Alkitab
Bahasa
Minangkabau

Bahasa Sehari-hari 1996

Perjanjian Baru

Matius

1 [1] Ikolah daftar niniak muyang Isa
Almasih, katurunan Nabi Daud,
katurunan Nabi Ibrahim. Dari Nabi
Ibrahim sampai ka Nabi Daud, ikolah
namo-namo niniak muyang Isa Almasih
nan tasurek di bawah ko:
[2] Nabi Ibrahim, Nabi Ishak, Nabi
Yakub, Yehuda sarato jo dunsanak-
dunsanaknyo, Peres jo Zerah
(mandehnyo banamo Tamar), Hezron,
Ram, Aminadab, Nahason, Salmon,
Boas (mandehnyo adolah Rahab), Obed
(mandehnyo adolah Rut), Isai, sudah tu
baru Nabi Daud, rajo urang Yahudi.
[3] (1:1)
[4] (1:1)
[5] (1:1)
[6] Dari Nabi Daud sampai kamaso
banso Israel dibuwang ka Babel, ikolah
namo-namo katurunan Nabi Daud:
Nabi Suleman (mandehnyo adolah
jando dari urang nan banamo Uria),
Rehabeam, Abia, Asa, Yosafat, Yoram,
Uzia, Yotam, Ahas, Hizkia, Manasye,

Amon, Yosia, Yekhonya sarato jo
dunsanak-dunsanaknyo.
7 (1:6)
8 (1:6)
9 (1:6)
10 (1:6)
11 (1:6)
12 Dari maso banso Israel dibuwang ka
Babel, sampai ka kalayieran Isa Almasih,
dicataiklah namo-namo nan di bawah ko:
Yekhonya, Sealtiel, Zerubabel, Abihud,
Elyakim, Azur, Zadok, Akhim, Eliud,
Eleazar, Matan, Yakub, Yusuf bapak anak
Siti Maryam. Dari Siti Maryam itulah
layie Isa nan dinamokan Almasih.
13 (1:12)
14 (1:12)
15 (1:12)
16 (1:12)
17 Jadi, dari Nabi Ibrahim sampai ka
Nabi Daud, kasadonyo ado ampek baleh
katurunan. Dari Nabi Daud sampai
kamaso banso Israel dibuwang ka Babel,
ado ampek baleh katurunan. Dari maso
banso Israel dibuwang ka Babel sampai
ka kalayieran Isa Almasih, ado pulo
ampek baleh katurunan.

18 Sarupo ikolah riwayaik tantang
kalayieran Isa Almasih. Mandeh-
Nyo banamo Siti Maryam, sadang
batunangan jo surang laki-laki nan
banamo Yusuf. Tapi sabalun inyo
manikah, ruponyo Siti Maryam lah
manganduang. Yusuf indak tawu, baraso
Siti Maryam manganduang dek karano
kuwaso dari Roh Allah.
19 Yusuf, tunangan Siti Maryam
tu, adolah urang saliah. Jadi inyo
bamukasuik nak mamutuihkan
patunangannyo tu, tapi jo sacaro ba
anok-anok, supayo Siti Maryam jan
mariangik di urang kampuang.
20 Samantaro Yusuf mamikie-mikiekan
masalah tu, dalam lalok inyo barasiyan.
Dalam rasiyannyo tu, inyo manampak
surang malekaik Tuhan, nan bakato
kabake inyo, "Oih Yusuf, katurunan Nabi
Daud, jan takuik manikahi Siti Maryam;
dek karano, Anak nan dikanduangannyo
tu, tajadi ateh kuwaso Roh Allah.
21 Siti Maryam ka malayiekan surang
anak laki-laki. Anak tu musti angkau
agiah namo Yesus (Isa Almasih), dek
karano, Inyolah nan ka malapehkan
umaik-Nyo dari kabek doso."

22 Mangko tajadi nan bakcando itu,
supayo buliah nak basuwoan apo nan lah
dikatokan dek Tuhan malalui nabi-Nyo,
nan baraso,
23 "Surang anak gadih ka manganduang
sarato ka malayiekan surang Anak laki-
laki. Anak tu ka dinamokan Imanuel."
(Imanuel adolah bahaso Ibrani, nan
aratinyo, "Allah ado basarato jo kito".)
24 Kutiko Yusuf lah tasintak, barisuak
arinyo, inyo mangarajokan sagalo apo
nan lah dikatokan dek malekaik Tuhan
tu. Inyo mampabini Siti Maryam.
25 Tapi, salamo Siti Maryam alun
malayiekan anak, Yusuf indak bacampua
doh jo Siti Maryam. Lah sasudah Anak
tu layie, mako Yusuf ma agiah namo
kabake Anak tu, Yesus (Isa Almasih).
2 1 Isa Almasih dilayiekan di kota
Betlehem, di nagari Yudea, pado
maso pamarentahan Rajo Herodes. Pado
wakatu itu, ado babarapo urang ahli
alimu bintang dari nagari matoari tabik,
nan datang ka Yerusalem.
2 Urang-urang tu bi batanyo kian
kumari, "Dimanyo Anak tu, nan
dilayiekan untuak ka manjadi Rajo
urang Yahudi? Kami lah manampak

bintang-Nyo tasumbua di sabalah ka
matoari tabik, kami kamari ko, untuak
ka manyambah Inyo."
3 Kutiko Rajo Herodes mandanga
kaba nan bakcando itu, inyo sabana
takajuik, baitu pulo kasadonyo urang di
Yerusalem.
4 Mako disuruahnyolah kasadonyo
imam-imam kapalo, sarato jo guru-guru
agamo banso Yahudi, untuak bakumpua.
Sasudah tu, inyo batanyo kabake
imam-imam, sarato jo kabake guru-guru
agamo tu, "Dima tampek layienyo Rajo
nan dijanjikan dek Allah tu?"
5 Urang-urang tu bi manjawab, "Di kota
Betlehem di nagari Yudea. Dek karano,
bakcando ikolah nan disurekkan dek
surang nabi di dalam Alkitab,
6 'Angkau Betlehem, di nagari Yehuda,
angkau sabananyo indaklah nan
disangko ketek, di antaro kota-kota nan
gadang di Yehuda. Dek karano, dari
angkau ka datang surang pamimpin, nan
ka mamimpin umaik-Den Israel.'"
7 Sasudah mandanga katarangan
nan bakcando itu, mako Herodes
mamanggie, ahli-ahli alimu bintang
dari nagari matoari tabik tu, sacaro jo

ba anok-anok. Mako batanyolah inyo
kabake urang-urang tu, pabilo bana
tapeknyo bintang tu muloi nampak?
8 Sasudah tu, inyo manyuruah urang-
urang tu ka Betlehem, sambia bapasan
bakcando iko, "Payilah, carilah Anak
tu sacaro taliti. Jikok angku-angku lah
basuwo jo Inyo, agiah kabalah ambo,
buliah nak payi pulo ambo untuak
manyambah Inyo."
9 Sudah tu bi barangkeklah urang-urang
tu. Inyo bi manampak pulo baliak,
bintang nan lah inyo liyek dulu tu,
di subalah ka matoari tabik. Baralah
kagadangnyo ati urang-urang tu maliyek
bintang tu! Bintang tu mandawuluinyo
bajalan, sudah tu, bintang tu baranti,
tapek bana di ateh tampaik Anak tu
barado.
10 (2:9)
11 Urang-urang tu bi masuak ka dalam
rumah tu, tibo di dalam nampaklah dek
inyo, Anak tu basarato jo mandeh-Nyo
Siti Maryam. Urang-urang tu bi sujuik
manyambah Anak tu, sudah tu inyo
bukaklah bungkuih barang bawok-annyo,
inyo pasambahkanlah kabake Anak tu
ameh, kumayan, sarato jo mur.

12 Allah mamparingekkan urang-urang
tu di dalam rasiyan, supayo jan babaliak
kabake Rajo Herodes. Mako bi pulanglah
urang-urang tu ka kampuangnyo malalui
jalan nan lain.
13 Sasudah ahli-ahli bintang
tu barangkek, malekaik Tuhan
manampakkan diri kabake Yusuf di
dalam rasiyan. Malekaik tu bakato,
"Herodes bamukasuik nak ka mancari
Anak ko, untuak ka dibunuahnyo. Dek
karano itu, jagolah, bawoklah Anak ko
sarato jo mandeh-Nyo mangunsi ka
Mesir. Manataplah disinan, sampai Ambo
tibo pulo baliak isuak ma agiah tawu."
14 Yusuf tasintak, malam tu juwo inyo
bawoklah Anak tu sarato jo Siti Maryam
mangunsi ka Mesir.
15 Inyo manatap disinan sampai
Herodes mati. Dek nan baitu, mako
basuwoanlah apo nan lah dikatokan dek
Tuhan, malalui nabi-Nyo, bakcando iko,
"Aden ma imbau Anak-Den kaluwa dari
Mesir."
16 Kutiko Herodes tawu, baraso ahli-ahli
bintang dari nagari matoari tabik tu,
lah mangicuahnyo, mako tabiklah
suganyo. Inyo parentahkanlah untuak

mambunuah kasadonyo paja ketek
laki-laki, nan ba umua duwo tawun
ka bawah di Betlehem, sarato jo di
nagari nan sakuliliang tu. Itu sasuwai jo
katarangan nan didapeknyo dari ahli-ahli
bintang tu, tantang sajak pabilo bintang
tu muloi nampak.
17 Dek nan baitu, mako basuwoanlah
apo nan lah dikatokan dek Nabi Yeremia,
iyolah,
18 "Di Rama tadanga suwaro ratok,
kaluah kasah sarato jo tangih. Rahel
maratok-i anak-anaknyo; Inyo indak
niyo dibujuak, dek karano anak-anaknyo
indak bi ado lai."
19 Sasudah Herodes mati, kutiko itu
Yusuf sadang di Mesir juwo lai, surang
malekaik Tuhan tibo baliak kabake inyo,
manampakkan diri dalam rasiyan.
20 Malekaik tu bakato, "Urang-urang
nan baniyaik ka mambunuah Anak ko,
lah bi mati. Dek karano itu, jagolah
lai, bawoklah Anak ko sarato jo
mandeh-Nyo, babaliaklah ka Israel."
21 Yusuf tasintak, mako inyo bawoklah
Anak tu sarato jo Siti Maryam babaliak
ka Israel.

22 Tapi, kudian Yusuf mandanga kaba,
baraso Arkelaus anak Herodes, lah
manggantikan apaknyo manjadi rajo,
di nagari Yudea. Dek karano itu, Yusuf
takuik payi ka sinan. Sasudah inyo
mandapek pitunjuak dari Tuhan dalam
rasiyan, mako payilah inyo ka daerah
Galilea.
23 Di Galilea inyo manatap di kota nan
banamo Nazaret. Dek nan baitu, mako
basuwoanlah apo nan lah dikatokan dek
nabi-nabi tantang Anak tu: "Inyo ka
dinamokan Urang Nazaret."
3 1 Pado wakatu itu datanglah Nabi
Yahya Pambaptis di padang pasie di
Yudea, inyo muloi bakatubah.
2 Inyo mangatokan, "Batobaiklah dari
doso-doso angkau, dek karano, Allah
sugiro ka mamarentah sabagai Rajo!"
3 Nabi Yahya Pambaptis ikolah,
urang nan dimukasuikkan dek Nabi
Yesaya dalam nubuatnyo saisuak, "Ado
urang basaru-saru di padang pasie,
'Sadiyokanlah jalan untuak Tuhan;
ratokanlah jalan untuak Baliau.'"
4 Nabi Yahya mamakai baju dari bulu
unto. Ikek pinggangnyo dari kulik,
makanannyo bilalang jo manisan labah.

5 Sambuah urang dari Yerusalem,
sarato jo dari sagalo nagari di Yudea,
sarato jo dari daerah-daerah nan di
sakuliliang Sungai Yordan, bi tibo kabake
Nabi Yahya.
6 Urang-urang tu bi ma akui doso-
dosonyo, sudah tu, Nabi Yahya
mampamandikannyo di sungai Yordan.
7 Sambuah pulo urang-urang Farisi,
sarato jo urang-urang Saduki bi tibo
kabake Nabi Yahya, untuak mintak
dipamandikan. Tapi, kutiko inyo maliyek
urang tu bi tibo, inyo bakato kabake
urang nan banyak tu, "Angku-angku
urang jahek! Siya nan mangatokan,
baraso angku-angku dapek lapeh dari
ukunan Allah nan ka tibo isuak?
8 Panampakkanlah jo karajo angku-
angku, baraso angku-angku iyo lah
batobaik dari doso.
9 Jan disangko angku-angku ka dapek
lapeh dari ukunan, dek karano angku-
angku mangatokan, Nabi Ibrahim adolah
niniak muyang kami. Kana-ilah apo nan
ambo katokan ko, dari batu nan ado
ko, Allah dapek mambuwek katurunan
untuak Nabi Ibrahim!

10 Kapak lah tasadiyo untuak panabang
kayu sampai ka urek-ureknyo. Satiyok
batang kayu nan indak ma asiekan
buwah nan baiak, ka ditabang, sudah tu
di ambuangkan masuak api.
11 Ambo mampamandikan angku-
angku jo ayie, sabagai tando baraso
angku-angku lah batobaik dari doso;
tapi, Baliau nan datang kudian daripado
ambo, ka mampamandikan angku-angku
jo Roh Allah sarato jo api. Baliau labiah
basa daripado ambo. Untuak ka tukang
bawok tarompa-Nyo sajo, ambo ko indak
patuik doh.
12 Di tangan Baliau lah tasadiyo
tampiyan, untuak ka panampi sagalo
gandun-Nyo sampai tareh. Gandun nan
lah tareh, ka dikumpuakan-Nyo masuak
lumbuang, tapi, nama nan dadak ka
dibaka-Nyo masuak api, api nan indak
ka pudua-pudua."
13 Pado wakatu itu Isa Almasih
barangkek dari Galilea ka sungai Yordan.
Tibo disinan Baliau payi manamui
Nabi Yahya Pambaptis untuak mintak
dipamandikan.
14 Tapi Nabi Yahya mancubo manulak
pintak Baliau tu. Nabi Yahya bakato,

"Sabananyo ambolah nan sapatuiknyo
Angku pamandikan. Kiniko malah
tabaliak, Angku nan tibo kabake ambo
mintak dipamandikan."
15 Tapi Isa Almasih manjawab, "Untuak
maso kiniko, biyalah kito pabuwek
bakcando nan Ambo pintak tu. Dek
karano, jo caro nan baitulah kito
mangarajokan sagalo sasuatu kahandak
Allah." Akienyo tapaso juwolah Nabi
Yahya mampamandikan Baliau.
16 Sasudah dipamandikan, Isa Almasih
sugiro kaluwa dari batang ayie tu. Indak
disangko-sangko langik tasingkok, Isa
Almasih manampak Roh Allah turun
bakcando buruang marpati kabake
Baliau.
17 Kamudian tadangalah suwaro Allah,
nan mangatokan, "Ikolah Anak-Den
nan Den kasiahi. Inyo manyanangkan
ati-Den."
4 1 Indak barapo lamo sasudah tu, Isa
Almasih dibawok dek Roh Allah ka
padang pasie, untuak dicuboi dek ubilih.
2 Salamo ampek puluah ari ampek
puluah malam, Isa Almasih indak makan.
Mako litaklah paruik Baliau.

3 Tibolah ubilih sambia bakato, "Angkau
kan Anak Allah, iyo ndak? Suruahlah
batu ko manjadi roti."
4 Isa Almasih manjawab, "Di Alkitab
ado tatulih: Manusia indak ka dapek doh
iduik, jikok hanyo dari roti sajo, tapi inyo
mamaralukan pulo, satiyok kato-kato
nan kaluwa dari muluik Allah."
5 Sasudah tu ubilih mambawok Isa
Almasih ka Yerusalem, ka kota suci,
sarato mambawok Baliau ka bubuangan
atok Rumah Tuhan.
6 Mako bakatolah ubilih kabake Baliau,
"Angkau kan Anak Allah, iyo ndak?
Dek karano itu, cubolah tajun ka
bawah; di Alkitab ado tatulih nan
bakcando iko, 'Allah ka mamarentahkan
malekaik-malekaik-Nyo, untuak nan ka
malinduangi Angkau, malekaik tu ka
bi manyambuik Angkau jo tangannyo,
supayo kaki Angkau jan ta antuak ka
batu.'"
7 Isa Almasih manjawab, "Tapi di Alkitab
ado pulo tatulih nan bakcando iko,
'Janlah angkau mancuboi Tuhan Allah.'"
8 Kamudian ubilih mambawok Isa
Almasih, ka ateh gunuang nan sangaik
tinggi, inyo mampaliyekkan kabake

Baliau kasadonyo karajaan di ateh dunia
ko, sarato jo sagalo arato bandonyo.
9 Mako bakatolah Ubilih kabake Baliau,
"Kasadonyo ko ka den agiahkan ka
untuak Angkau, jikok Angkau layi
namuah sujuik manyambah kabake
den."
10 Isa Almasih manjawab, "Oih Tukang
Umbuak! Bakirok wa-ang dari siko! Di
Alkitab ado tatulih: Sambahlah Tuhan,
Allah angkau, kabake Baliau sajolah
angkau ba ibadaik!"
11 Akienyo ubilih barangkek
maninggakan Isa Almasih, mako
bi tibolah malekaik malayani Baliau.
12 Kutiko Isa Almasih mandanga
kaba, baraso Nabi Yahya Pambaptis
lah dimasuakkan ka pinjaro, mako ma
indalah Baliau ka Galilea.
13 Baliau barangkek dari Nazaret, sudah
tu manatap di Kapernaum, di tapi danau
Galilea, di daerah Zebulon jo Naftali.
14 Dek karano Isa Almasih mampabuwek
nan bakcando itu, mako basuwoanlah
apo nan lah dikatokan dek Nabi Yesaya:
15 "Tanah Zebulon jo tanah Naftali,
di jalan nan ka danau, di subarang

sungai Yordan, Galilea adolah tanah
banso-banso asiang!
16 Banso nan iduik di nan kalam lah
manampak tarang nan bakilauan!
Untuak urang nan tingga di nagari nan
disongkok mauik, lah tabik cahayo
tarang!"
17 Sajak dari wakatu itu, mako muloilah
Isa Almasih mambaritokan, "Batobaiklah
dari doso-doso angkau, dek karano,
Allah sugiro ka mamarentah sabagai
Rajo!"
18 Kutiko Isa Almasih sadang bajalan di
tapi Danau Galilea, Baliau manampak
duwo urang tukang pukek, iyolah si
Simon, (nan dinamoi pulo si Petrus,)
sarato jo adiaknyo, si Andreas. Nan
baduwo ko sadang manjalo ikan di danau
tu.
19 Baliau bakato kabake nan baduwo
tu, "Kamarilah, molah payi jo Ambo.
Ambo ka ma aja angku-angku, buliah
nak pandai manjalo urang."
20 Baitu inyo mandanga Isa Almasih ba
imbau, lansuang inyo tinggakan jalonyo,
mako bi payilah inyo manuruikkan
Baliau.

21 Isa Almasih taruih juwo bajalan,
mako nampak pulolah dek Baliau, urang
baduwo badunsanak, si Yakobus jo
si Yahya, anak pak Zebedeus. Inyo
samo-samo sadang mampaelok-i jalo jo
apaknyo di dalam parawu. Isa Almasih
ma ajak pulo urang nan baduwo tu,
22 lansuang inyo tinggakan parawunyo
jo apaknyo, mako payilah inyo
manuruikkan Isa Almasih.
23 Isa Almasih bakuliliang di kasadonyo
nagari di Galilea, sarato ma aja di rumah-
rumah ibadaik. Baliau mambaritokan
Injil, sarato jo mangabakan, baraso Allah
ka mamarentah sabagai Rajo. Urang-
urang nan sakik, sarato jo urang-urang
nan bacacaik, Baliau cegakkan.
24 Lah pacah kaba tantang Baliau di
kasadonyo nagari di Siria, sainggo
sambuah urang nan bi tibo kabake
Baliau. Urang-urang tu, bi mambawok-i
urang nan bapanyakik sagalo rupo,
sarato jo urang nan iduik sansaro.
Urang-urang nan kamasuak-an roh
jahek, sarato jo urang nan disawan,
sarato jo urang nan lumpuah, kasadonyo
tu dicegakkan dek Isa Almasih.

25 Sabana sambuah urang nan payi
manuruikkan Isa Almasih diwakatu itu.
Ado nan datang dari Galilea, ado nan
dari Sapuluah Koto, dari Yerusalem,
dari Yudea, ado pulo nan dari nagari di
subarang sungai Yordan.

5 1 Kutiko Isa Almasih maliyek urang
nan banyak tu, mako mandakilah
Baliau ka ateh bukik. Sasudah Baliau lah
duduak, pangikuik-pangikuik-Nyo bi tibo
kabake Baliau,
2 mako muloilah Baliau ma aja urang
nan banyak tu:
3 "Babahagialah urang nan maraso
indak badayo, sarato nan bagantuang
sapanuahnyo kabake Tuhan; dek karano
urang-urang tu lah nan punyo Karajaan
Sarugo!
4 Babahagialah urang nan ba ibo ati;
dek karano, Allah lah nan ka mambujuak
inyo!
5 Babahagialah urang nan randah ati;
dek karano, kabake inyolah, Allah ka
mambarikan sagalo sasuatu nan lah
dijanjikan!
6 Babahagialah urang nan lai niyo taruih,
nak mangarajokan nan katuju dek Allah;

dek karano Allah ka mampalakukan
sagalo kandaknyo!
7 Babahagialah urang nan lai paibo
kabake urang lain; dek karano Allah ka
mangasiahi urang tu pulo!
8 Babahagialah urang nan lai barasiah
atinyo; dek karano, inyo ka basuwo bana
jo Allah!
9 Babahagialah urang nan lai
mambawok damai sasamo manusia; dek
karano Allah ka ma akui inyo sabagai
anak!
10 Babahagialah urang nan
manangguangkan aniayo, dek karano
mangarajokan nan katuju dek Allah; dek
karano urang-urang tu lah nan punyo
Karajaan Sarugo!
11 Babahagialah jikok angku-angku
dicacek, di aniayo, sarato jo dipitanah
dek karano di Ambo.
12 Dek karano nabi-nabi nan iduik
sabalun angku-angku pun, lah di aniayo
sarupo itu pulo. Basukocitolah sarato
bagadang atilah, dek karano gadanglah
upah di sarugo, nan disadiyokan dek
Tuhan untuak angku-angku."
13 "Angku-angku adolah garam dunia.
Jikok garam lah manjadi amba, layi

mungkin juwokoh diasinkan baliak?
Indak ka ado gunonyo lai, salain
daripado dicampakkan sarato jo ka
dilanyau urang.
14 Angku-angku adolah tarang dunia.
Kota nan talatak di ateh bukik, indak
mungkin doh indak ka nampak.
15 Indak ado doh urang nan sasudah ma
iduik-i lampu, kudian disongkoknyo jo
embe. Nan biasonyo musti dilatakkannyo
lampu tu di ateh rengkaknyo, supayo
buliah nak manarangi kabake satiyok
urang nan di ateh rumah.
16 Baitu pulolah andaknyo, tarang
nan ado di angku-angku tu musti
bacahayo andaknyo kabake urang,
supayo buliah urang tu maliyek sagalo
karajo angku-angku nan baiak, dek
karano di itu, mako urang-urang tu ka
mamuliekan Bapak angku-angku nan di
sarugo."
17 "Janlah manyangko, baraso Ambo
datang untuak ka mambatakan
paratuaran Nabi Musa, sarato jo ajaran
nabi-nabi. Ambo datang indak untuak
ka mambatakannyo doh, tapi Ambo
datang untuak ka manunjuakkan arati
nan sabananyo.

18 Kana-ilah apo nan Ambo katokan
ko! Salamo lai ado juwo langik jo bumi,
ciyek uruih, atau ciyek titiak nan paliang
kicik pun, di dalam paratuaran tu, indak
ka dibatakan doh, sabalun kasadonyo tu
tajadi!
19 Dek karano itu, siyapopun juwo nan
ma apuihkan salah ciyek dari parentah-
parentah tu, biyapun nan paliang ketek,
sarato ma ajakannyo kabake urang
lain nan bakcando itu pulo, mako inyo
ka mandapek tampaik nan paliang
randah di dalam Karajaan Sarugo. Baitu
pulo sabaliaknyo, siya urang nan lai
mangarajokan parentah-parentah tu,
sarato lai ma ajakannyo pulo kabake
urang lain nan bakcando itu, mako inyo
ka mandapek tampaik nan mulie di
dalam Karajaan Sarugo.
20 Jadi, ingek-ingeklah: Angku-angku
indak ka mungkin doh masuak
Karajaan Sarugo, jikok caro ba
agamo angku-angku indak labiah elok
daripado guru-guru agamo Yahudi atau
urang-urang Farisi!"
21 "Angku-angku kan tawu, baraso di
niniak muyang kito lah ado pangajaran
nan sarupo iko: Jan mambunuah; siya

urang nan mambunuah, inyo musti ka di ukun.
22 Tapi kiniko Ambo katokan kabake angku-angku, siya urang nan marabo kabake urang lain, inyo musti ka di ukun; siya urang nan mancacek urang lain, inyo ka disidangkan di adok-an Mahkamah Agamo. Baitu pulo siya nan mangatokan 'Pandia,' kabake urang lain, mako inyo patuik di ambuangkan masuak api narako.
23 Jadi jikok baitu, kok salah surang di antaro angku-angku ado nan sadang mampasambahkan karobannyo kapado Allah, samantaro itu, takana dinyo baraso ado urang nan sakik ati kabake inyo,
24 mako andaklah inyo tinggakan dawulu karoban pasambahannyo tu di adok-an mezbah, sudah tu payilah inyo badamai jo urang tu. Kudian barulah inyo babaliak untuak mampasambahkan karobannyo tu kapado Allah.
25 Santano kok ado urang nan mangadukan angku-angku ka mahkamah, mako eloklah badamai jo inyo samantaro ado wakatu, sabalun sampai di mahkamah tu. Jikok indak,

tantu urang tu ka manyarahkan angku
kabake hakim. Mako hakimlah nan
ka manyarahkan angku kabake upeh.
Sudah tu upehlah nan ka mamasuakkan
angku ka pinjaro.
26 Kana-ilah apo nan Ambo katokan
ko: Lah jaleh angku indak ka bisa doh
kaluwa dari pinjaro tu, jikok sagalo
dando alun angku bayie lunaih."
27 "Angku-angku lah tawu, baraso
ado pangajaran nan sarupo iko: Janlah
bajina.
28 Tapi kiniko Ambo katokan kabake
angku-angku: siya nan mancaliak padusi
jo pancaliak-an nan banapasu, mako
urang tu lah samo jo bajina jo padusi tu
di dalam atinyo.
29 Jikok mato angku nan suwok nan
jadi panyabab angku badoso, mako
cukialah incek mato angku tu, sudah tu
campakkanlah! Labiah elok angku-angku
celek, daripado batubuah langkok di
ambuangkan masuak narako.
30 Jikok tangan angku-angku nan suwok
nan jadi panyabab angku badoso, mako
eloklah kuduang tangan angku tu, sudah
tu campakkanlah! Labiah elok batangan

pontong sabalah, daripado batubuah
langkok masuak ka narako."
31 "Ado pulo pangajaran sarupo
iko: satiyok urang nan mancaraikan
padusinyo, mako inyo musti ma agiah
surek carai kabake padusinyo tu.
32 Tapi kiniko Ambo katokan kabake
angku-angku: siya urang nan
mancaraikan padusinyo, padohal
padusinyo tu indak ado doh ba ulah jo
laki-laki lain, jikok jandonyo tu balaki jo
urang lain, mako inyo samo jo bajina.
Baitu pulo siya nan mampabini urang
nan lah dicaraikan dek lakinyo, mako
urang tu pun samo pulo tu jo bajina."
33 "Angku-angku lah tawu, baraso di
niniak muyang kito ado pangajaran
sarupo iko: janlah mungkie janji. Apo
nan lah angku janjikan jo sumpah di
adok-an Allah, musti angku tapek-i.
34 Tapi kiniko Ambo katokan kabake
angku-angku: angku-angku indak buliah
saketek juwo doh basumpah, biya demi
langik, dek karano langik adolah tampaik
kurisi Allah,
35 biyapun demi bumi, dek karano bumi
adolah aleh kaki Allah; biyapun demi

Yerusalem, dek karano Yerusalem adolah kota Rajo Nan Basa.
36 Jan pulolah basumpah demi kapalo angku, dek karano, agak sahalai rambuik nan di kapalo angku tu, indak dapek doh angku bakuwaso nak mamutiahkan atau ma itamkannyo.
37 Jikok iyo, katokan 'Iyo', jikok indak katokan 'Indak' -- jikok indak baitu, ba arati datangnyo dari ubilih."
38 "Angku-angku lah tawu baraso ado pulo pangajaran sarupo iko: mato diganti jo mato, gigih diganti jo gigih.
39 Tapi kiniko Ambo katokan kabake angku-angku: janlah mambaleh dandam kabake urang nan babuwek jahek kabake angku-angku. Tapi musti sabaliaknyo, jikok ado urang nan manampa pipi angku nan suwok, mako sudah tu padiyakan pulolah inyo manampa pipi angku nan kida.
40 Jikok ado urang nan mangadukan angku-angku kabake hakim, dek karano inyo nak niyo jo baju angku, mako agiahkanlah jubah angku tu bagai untuaknyo.
41 Jikok ado surang panguwaso nan mamaso angku untuak mambawok

barangnyo sajauah sakilo, mako
bawoklah barangnyo tu sajauah duwo
kilo.
42 Jikok ado urang nan mamintak
sasuatu kabake angku, mako
agiahkanlah apo nan dimintaknyo
tu. Jan pulolah sampai manulak, jikok
urang nak ka manyalang sasuatu kabake
angku."
43 "Angku-angku lah tawu, baraso ado
pulo pangajaran nan sarupo iko: ibo-ilah
kanti-kanti angkau, sarato banci-ilah
musuah-musuah angkau.
44 Tapi kiniko Ambo katokan kabake
angku-angku: kasiahilah musuah-
musuah angkau, sarato dowakanlah
urang-urang nan ma aniayo angkau,
45 supayo angkau buliah manjadi anak
Bapak angkau nan di sarugo. Dek
karano Allah manabikkan matoari-Nyo
untuak urang nan elok, sarato jo untuak
urang nan jahek. Baliau manurunkan
ujan untuak urang nan mangarajokan
kabanaran, sarato untuak urang nan
mangarajokan nan jahek.
46 Dek karano, jikok angku-angku
hanyo niyo mangasiahi urang nan ibo
ka angku-angku sajo, mako untuak

apo gunonyo Allah musti mambaleh
karajo angku-angku tu? Indak koh
angku-angku caliak, tukang-tukang
mintak pajak pun, mampabuwek nan
sarupo itu?
47 Jikok angku-angku mambari salam,
hanyo kabake kanti-kanti angku sajo,
apo kalabiahan angku-angku dari urang
lain? Urang-urang nan indak ba Tuhan
Allah pun, mampabuwek nan sarupo itu!
48 Bapak angkau nan di sarugo, sabana
samparono ibo kabake sadonyo urang.
Angku-angku pun musti sarupo itu pulo."
6 1 "Kana-ilah apo nan Ambo katokan,
janlah angku-angku mangarajokan
kawajiban ba agamo, di adok-an urang
nan banyak, supayo nak diliyek urang.
Jikok angku-angku mampabuwek nan
bakcando itu, mako angku indak ka
dibari upah doh, dek Bapak angku nan di
sarugo.
2 Jadi, jikok angku nak mambari sidakah
kabake urang nan bansaik, janlah itu di
ota-otakan, sarupo jo nan dipabuwek
dek urang-urang munapiak. Urang tu
suko mangarajokan tu di dalam rumah
ibadaik, kok indak di jalan gadang,

buliah inyo dipuji dek urang. Ingeklah, urang tu lah manarimo upahnyo.
3 Tapi bagi angku-angku, jikok angku nak basidakah, mako agiahkanlah sidakah tu sacaro ba anok-anok, sainggo indak ado doh urang nan tawu.
4 Biyalah apo nan angku karajokan tu indak dikatawui dek siya-siyanyo, salain daripado Bapak angku nan di sarugo. Baliau maliyek sagalo karajo angku nan ta andok, Baliaulah nan ka ma agiah upah kabake angku."
5 "Jikok angku-angku badowa, janlah sarupo jo urang nan suko ba icak-icak. Urang tu suko badowa sambia tagak di rumah ibadaik, kok indak di pasimpangan jalan, supayo nak diliyek urang. Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko, hanyo itulah upah nan ditarimonyo.
6 Tapi jikok angku-angku nak badowa, masuaklah ka dalam biliak, sawoklah pintu, sudah tu badowalah kabake Bapak angku nan indak dapek diliyek tu. Mako Bapak angku lah nan maliyek sagalo karajo angku nan ta andok, Baliaulah nan ka ma agiah upah kabake angku.
7 Jikok angku-angku badowa, janlah batele-tele, sarupo jo dowa urang

nan indak tawu jo Tuhan. Urang tu
manyangko dowanyo ka dipalakukan dek
Tuhan, dek karano dowanyo nan panjang
tu.
8 Janlah sarupo pulo jo urang-urang tu.
Dek karano, Bapak angku lah tawu apo
nan angku-angku paralukan, sabalun
angku mamintaknyo.
9 Jadi, jikok nak badowa, badowalah
bakcando iko, 'Bapak kami nan di
sarugo: Angkaulah Allah nan indak
babilang Andaknyo, Angkau sajolah nan
disambah nan dimuliekan.
10 Angkaulah Rajo kami. Kami
ma arokkan, Angkau sajolah nan
mamarentahi bumi, sagalo parentah
Angkau dipatuahi, bakcando di sarugo.
11 Barilah kami di ari ko, makanan nan
kami paralukan.
12 Ampunilah kami dari kasalahan kami,
bakcando kami mamaohkan urang nan
basalah kabake kami.
13 Janlah dipadiyakan iman kami
runtuah, kutiko kami dapek cobaan, tapi
lapehkanlah kami dari kuwaso si Jahek.
[Angkaulah Rajo nan bakuwaso sarato
nan mulie, untuak salamo-lamonyo.
Amin.]'

14 Jikok angku-angku mamaohkan
urang nan basalah kabake angku, mako
Bapak angku nan di sarugo pun, ka ma
ampuni kasalahan angku.
15 Tapi jikok angku-angku indak namuah
mamaohkan kasalahan urang lain, mako
Bapak angku nan di sarugo pun, indak
ka ma ampuni kasalahan angku pulo
doh."
16 "Jikok angku-angku bapuwaso,
janlah bamuko muram, saroman jo
urang nan suko ba icak-icak. Urang tu
suko marubah rono mukonyo, supayo
kasadonyo urang tawu, baraso inyo
sadang bapuwaso. Kana-ilah apo nan
Ambo katokan ko, hanyo itulah upah nan
ditarimonyo.
17 Tapi, jikok angku-angku bapuwaso,
basuahlah muko angku, sarato sikeklah
rambuik angku,
18 supayo jan ado urang nan tawu,
salain daripado Bapak angku nan indak
dapek diliyek tu, baraso angku sadang
bapuwaso. Baliau maliyek sagalo karajo
angku nan ta andok, Baliaulah nan ka
ma agiah upah kabake angku."
19 "Janlah mangumpuakan arato bando
di dunie, di dunie ko anai-anai jo kurawek

dapek mambinasokannyo, kok indak
urang maliang nan ka manciloknyo.
20 Tapi sabaliaknyo, kumpuakanlah
arato untuak isuak di sarugo, disinan
anai-anai jo kurawek indak ka dapek
doh mambinasokannyo, baitu pulo
urang maliang, indak ka dapek doh nak
manciloknyo.
21 Dek karano, dima arato talatak, ati
angku lah disinan pulo!"
22 "Mato adolah palito untuak tubuah.
Jikok pancaliak-an mato angku layi ka
nan baiak, mako kaciyek-annyo tubuah
angku tu, ka manjadi tarang bacahayo.
23 Tapi jikok pancaliak-an angku ka nan
buruak, mako kaciyek-annyo tubuah
angku tu lah manjadi kalam bakapiciak.
Jadi, jikok palito nan ditubuah angku
tu lah pudua, mako itulah kalam, nan
sabana kalam sakalam-kalamnyo!"
24 "Indak surang juwo doh urang nan
bisa bakarajo, untuak duwo urang
induak samang. Dek karano, inyo ka
labiah mangasiahi nan ciyek ko, daripado
nan surang lai. Kok indak, inyo ka labiah
satiya ka induak samang nan ciyek
ko, daripado ka nan surang lai. Baitu
pulolah ka adaannyo jo angku-angku.

Angku-angku indak ka bisa doh bakarajo untuak Allah, sarato bakarajo pulo untuak mangaja arato bando.
25 Dek karano itu, kana-ilah apo nan Ambo katokan ko; janlah cameh tantang iduik angku-angku, tantang apo nan ka dimakan, apo nan ka diminun, sarato apo nan ka angku pakai. Indak koh iduik angku-angku tu labiah ba arago daripado makanan, tubuah angku-angku tu labiah ba arago daripado pakaian?
26 Liyeklah buruang di udaro. Inyo indak panah doh mananam, indak panah doh manuwai, indak panah pulo doh mangampuangkan asie tanamannyo masuak lumbuang. Biyapun baitu, Bapak angku nan di sarugo, tatap juwo mamaliaro buruang-buruang tu! Indak koh angku-angku jauah labiah ba arago daripado buruang tu?
27 Siyakoh di antaro angku-angku, nan dek karano jo kacamehannyo tu, inyo dapek mampapanjang umuanyo agak saketek?
28 Baa mangko angku-angku cameh tantang apo nan ka dipakai? Cubolah paratikan bungo-bungo bakuang nan tumbuah di tangah padang. Bungo-

bungo tu indak bi bakarajo doh, indak
pulo doh mananun;
29 tapi, Rajo Suleman nan tamusaua
sangaik kayo, indak ado doh mamakai
baju nan sarancak bungo tu!
30 Rumpuik di tangah padang, nan
di ari ko tumbuah, bisuak ka dibaka
abih. Biyapun baitu, Allah tatap juwo
mamparancak rumpuik tu sampai baitu
rancak. Apo lai angku-angku! Tapi
sayangnyo angku-angku kurang picayo!
31 Janlah cameh tantang iduik ko, jan
sampai mangatokan, 'Apo nan ka kito
makan', 'Apo nan ka kito minun', 'Apo
nan ka kito pakai'?
32 Parkaro-parkaro nan saroman itulah,
nan taruih dikaja dek urang-urang nan
indak ba Tuhan Allah. Padohal, Bapak
angku nan di sarugo, tawu jo sagalo
sasuatu nan angku-angku paralukan.
33 Jadi, usawokanlah labiah dawulu,
supayo Allah sabana-bananyo
mamarentah di dalam iduik angku-
angku, sarato karajokanlah apo nan
disuruahkan-Nyo. Sudah tu, barulah
sagalo kaparaluan nan lain, ka dibarikan
dek Allah kabake angku-angku.

34 Dek karano itu, janlah cameh tantang
ari barisuak. Dek karano ari barisuak,
lain pulo kakuatirannyo. Kasusahan di ari
ko, cukuiklah di ari ko sajo, jan ditambah
pulo lai."

7 1 "Janlah mahakimi urang lain,
supayo angku sandiri pun indak
dihakimi dek Allah.
2 Dek karano, baa caro angku mahakimi
urang lain, sarupo itu pulolah, Allah ka
mahakimi angku-angku. Ukuaran nan
angku-angku pakai untuak pa ukua
urang lain, itu pulolah nan ka dipakai
dek Allah untuak ma ukua angku-angku.
3 Baa mangko sarabuak kayu nan di
mato sudaro angku, nampak di angku?
Sadangkan balok di mato angku sandiri
indak angku paratikan doh!
4 Dima pulo angku ka bisa mangecek ka
sudaro angku bakcando iko, 'Kamarilah,
buliah nak den kaluwakan sarabuak
kayu nan ado di mato wa-ang tu,'
sadangkan di mato angku sandiri ado
balok tabulintang?
5 Oih urang munapiak! Kaluwakanlah
dawulu balok nan di mato angku
sandiri, sudah tu barulah mato angku
tu tarang untuak mancaliak, sarato bisa

mangaluwakan sarabuak kayu nan di
mato sudaro angku tu.
6 Janlah dibarikan barang nan suci
kabake anjiang, supayo anjiang tu jan
babaliak manggigik angku. Jan pulolah
mambarikan mutiara kabake kandiak,
supayo mutiara tu jan dilanyau dek
kandiak tu."
7 "Mintaklah, mako angku ka manarimo.
Carilah, mako angku ka mandapek.
Tokoklah pintu, mako pintu ka
dibukakkan untuak angku.
8 Dek karano, siya urang nan lai
mamintak, mako inyo ka manarimo; siya
urang nan lai mancari, mako inyo ka
mandapek; siya urang nan lai manokok
pintu, mako pintu ka dibukakkan
untuaknyo.
9 Di antaro angku-angku nan sabanyak
ko, adokoh angku nan ma agiahkan batu
ka anak angku, jikok inyo mamintak
roti?
10 Atau adokoh angku nan ma agiahkan
ula ka anak angku, jikok inyo mamintak
ikan?
11 Biyapun angku-angku urang jahek,
tapi angku layi tawu juwo ma agiahkan
nan elok ka anak angku-angku. Apo

lai Bapak angku nan disarugo! Baliau
labiah lai dari itu, Baliau ka mambarikan
nan baiak kabake urang-urang nan
mamintak kabake Baliau.
12 Pabuweklah kabake urang lain,
sarupo jo apo nan katuju di angku,
nan ka dipabuwek urang kabake
angku. Itulah nan sabana intinyo
sagalo paratuaran Nabi Musa sarato jo
pangajaran nabi-nabi."
13 "Masuaklah malalui pintu nan sampik,
dek karano, pintu nan ka narako lapang,
labuah nan manuju ka narako laweh,
sambuah urang nan suko lalu disinan.
14 Tapi, sabana sampiklah pintu nan ka
sarugo, sarato suliklah jalan nan dapek
mambawok urang kapado iduik nan
kaka. Saketek sangaiklah urang nan layi
basuwo jo jalan nan bakcando itu."
15 "Ingek-ingeklah kabake nabi-nabi
palasu. Inyo datang kabake angku-
angku icak-icak saroman domba, tapi
sabananyo, inyo adolah anjiang utan nan
buweh.
16 Angku-angku dapek mangatawuinyo,
dari maliyek asie karajonyo. Samak
baluka baduri indak mungkin doh ka ma
asiekan buwah anggur, samak baduri

indak mungkin doh ka ma asiekan buwah aro.
17 Dari batang nan rancak kito mandapek buwah nan baiak, dari batang nan buruak kito mandapek buwah nan buruak.
18 Batang nan rancak indak ka mungkin ma asiekan buwah nan buruak, batang nan buruak indak ka mungkin ma asiekan buwah nan baiak.
19 Satiyok batang nan indak ma asiekan buwah nan baiak, ka ditabang, sudah tu dibaka.
20 Baitu pulo tantang nabi-nabi palasu. Angku-angku dapek mangatawuinyo dari maliyek asie karajonyo."
21 "Indak kasadonyo doh, urang nan ma imbau Ambo, 'Tuhan, Tuhan,' nan ka masuak dalam Karajaan Sarugo, tapi hanyolah urang-urang nan layi mangarajokan parentah Bapak Ambo nan di sarugo.
22 Isuak di Ari Kiamaik, sambuah urang nan ka bakato kabake Ambo, 'Tuhan, Tuhan, indak koh jo ateh namo Angkau kami lah manyampaikan barito dari Allah? Indakkoh jo kuwaso namo Tuhan pulo kami lah ma usie roh-roh

jahek, sudah tu sambuah pulo kami
mampabuwek mukjizat?'
23 Tapi dikutiko tu Ambo ka manjawab,
'Alun ado lai Ambo bakatawuan jo kalian!
Bakiroklah kalian dari siko, kalian nan
suko mangarajokan karajo nan jahek!'"
24 "Jadi, satiyok urang nan lai ma
iyokan kato-kato Ambo ko, sarato lai
mamatuahinyo, mako urang tu sarupo
jo urang nan arih bijaksano, nan lah
managakkan rumahnyo di ateh batu.
25 Pado kutiko ari ujan, ayie gadang
tibo, sarato angin limbubu ma oyak
rumah tu, rumah tu indak kabaa-baa
doh, dek karano rumah tu ditagakkan di
ateh batu.
26 Satiyok urang nan lah mandangakan
kato-kato Ambo ko, tapi inyo indak niyo
doh mangarajokannyo, mako urang tu
samo jo urang pandie, nan managakkan
rumahnyo di ateh kasiek.
27 Pado kutiko ari ujan, ayie gadang
tibo, angin limbubu ma oyak rumah tu,
rumah tu runtuah. Sabana bareklah
rusaknyo!"
28 Akienyo salasailah Isa Almasih
mambari pangajaran, kasadonyo urang

nan ado disinan sangaik tacangang mandangakan pangajaran Baliau.
29 Dek karano, taraso bana kuwaso pangajaran Baliau tu, indak samo doh jo guru-guru agamo Yahudi.
8 1 Isa Almasih turun dari bukik, sambuah urang nan manuruikkan Baliau.
2 Pado kutiko itu tibolah surang urang nan bapanyakik kulik nan manakuikkan. Urang tu tagak jo singantua di adok-an Baliau, sambia bakato, "Angku, jikok Angku namuah, Angku bisa mancegakkan ambo."
3 Mako Baliau ma awai urang nan sakik tu sambia bakato, "Ambo layi namuah. Cegaklah panyakik angkau!" Sakutiko tu juwo, ilang lanyoklah panyakik urang tu.
4 Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang tu, "Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko! Jan dicuritokan kabake siya-siyanyo, sagalo apo nan lah tajadi ko. Tapi payilah kabake imam, mintaklah pangakuan dari inyo nan baraso angkau, iyo lah sabana cegak. Sasudah tu pasambahkanlah karoban, bakcando nan diparentahkan dek Nabi Musa, sabagai

tando kabake urang nan banyak, baraso angkau iyo lah sabana-bana lah cegak!"
5 Kutiko Isa Almasih tibo di Kapernaum, ado surang palimo tantara Roma, datang untuak manamui Baliau, sarato mamintak tolong kabake Baliau.
6 "Angku," kecek palimo tu, "palayan ambo sadang sakik di rumah. Inyo lah talatak lumpuah di tampek tidua, sabana lajaik nampaknyo."
7 "Biyalah, Ambo payi kasinan untuak mancegakkan inyo," kecek Isa Almasih.
8 "Jan lai Angku payi kasinan," kecek palimo tu, "Rasonyo, ambo ko urang nan indak patuik doh untuak manjamu Angku di rumah ambo. Angku katokan sajolah kato agak sapatah. Mako palayan ambo tu musti cegak.
9 Dek karano ambo pun musti tunduak kapado parentah urang nan di ateh ambo. Di bawah ambo ado pulo parajurik-parajurik nan musti pulo tunduak kapado parentah-parentah ambo. Jikok ambo manyuruah surang parajurik, 'Payilah kasinan!' mako inyopun payi. Ambo katokan pulo kabake nan lain, 'Kamarilah!' mako inyopun tibo; jikok ambo mamarentahkan budak

ambo, 'Buweklah nan bakcando iko!'
mako inyopun mangarajokannyo."
10 Kutiko Isa Almasih mandangakan
apo nan dikatokan dek palimo tu,
Baliau sabana tacangang. Mako
bakatolah Baliau kabake urang-urang
nan payi manuruikkan Baliau tu, "Indak
tangguang-tangguang doh imannyo
urang ko. Sabanyak ko lah urang Israel,
alun ado lai Ambo basuwo jo urang nan
ba iman sarupo iko!
11 Isuak sabana ka tajadi nan bakcando
iko! Sambuah urang nan ka bi tibo dari
nagari tampaik matoari tabik, sarato jo
dari nagari tampaik matoari tabanam,
untuak basukocito samo-samo jo Nabi
Ibrahim, Nabi Ishak, sarato jo Nabi
Yakub di dalam Karajaan Sarugo.
12 Padohal urang-urang nan sapatuiknyo
masuak ka Karajaan Sarugo, ka di
ambuangkan kaluwa ka tampaik nan
kalam. Disinanlah urang-urang tu ka bi
maratok, sarato ka manangguangkan
ajab nan padiah."
13 Sudah tu Isa Almasih bakato kabake
palimo tu, "Pulanglah, apo nan angku
picayoi, baitu pulolah nan ka tajadi."

Kutiko tu juwo palayannyo tu lansuang cegak.
14 Isa Almasih payi ka rumah si Petrus. Tibo disinan nampaklah dek Baliau mintuwo si Petrus sadang damam, lalok di tampaik tidua.
15 Mako di awai Baliaulah tangan ranggaek tu, ranggaek tu lansuang cegak. Inyo jago untuak malayani Isa Almasih.
16 Kutiko ari lah muloi sanjo, urang bi mambawok-i urang-urang nan kamasuak-an roh jahek kabake Isa Almasih. Jo kato sapatah sajo, Baliau ma usie roh jahek tu, Baliau mancegakkan pulo kasadonyo urang nan sakik.
17 Dek sagalo sasuatu apo nan lah dipabuwek dek Isa Almasih, mako basuwoanlah apo nan lah dikatokan dek Nabi Yesaya, iyolah, "Inyolah nan ka manangguangkan sansaro kito, Inyolah nan ka mancegakkan panyakik kito."
18 Sabana sambuah urang nan bi tagak disakuliliang Isa Almasih. Kutiko Baliau maliyek urang nan banyak tu, Baliau manyuruah pangikuik-pangikuik-Nyo manyubarangi danau.

19 Ado surang guru agamo datang
kabake Baliau sambia bakato, "Angku
Guru, ambo namuah manuruikkan
Angku kama-kamanyo!"
20 Mako manjawablah Baliau, "Anjiang
utan ado punyo lubang, buruang ado
punyo sarang, tapi di Anak Manusia
indak doh tampaik untuak malalokkan
badan-Nyo."
21 Sudah tu ado pulo surang pangikuik
Baliau nan lain mangecek, "Angku,
pabuliahkanlah ambo pulang agak
sabanta, untuak payi mangubuakan
bapak ambo."
22 Tapi Baliau manjawab, "Turuikkanlah
Ambo, padiyakan sajolah urang mati,
payi mangubuakan urang mati."
23 Isa Almasih nayiak ka parawu sarato
jo pangikuik-pangikuik-Nyo bagai.
24 Indak disangko-sangko, tibolah angin
limbubu nan sangaik kancang malando
danau tu, sainggo parawu tu di oyak
ombak. Kutiko tu Isa Almasih sadang
lalok.
25 Mako Baliau pun dijagokan dek
pangikuik-pangikuik Baliau. "Angku,
jagolah Ngku! Tolonglah Ngku! Cilako kito

Ngku!" kecek pangikuik-pangikuik-Nyo tu.
26 "Baa mangko angku-angku takuik?" kecek Isa Almasih. "Angku-angku kurang picayo kabake Ambo!" Sudah tu Baliau tagak, Baliau ariaklah angin limbubu sarato jo danau tu, mako danau tu pun manjadi tanang, satanang-tanangnyo.
27 Pangikuik-pangikuik Baliau sangaik tacangang. Inyo bi mangecek, "Siyakoh Baliau ko nan sabananyo, sainggo limbubu jo ombak pun patuah kabake Baliau!"
28 Mako sampailah Isa Almasih di subarang danau, di daerah Gadara. Tibo disinan, ado urang duwo urang nan kamasuak-an roh jahek, datang kabake Baliau. Urang nan baduwo ko sabana ganaih, sainggo indak surang juwo doh urang nan talok bi lalu di sinan.
29 Inyo bi kaluwa dari guwo-guwo kubuaran, sambia ma ariak-ariak, "Anak Allah, ka Angkau panga kan kami ko? Apokoh Angkau lah ka mamuloi ma ajab kami, biyapun masonyo alun tibo?"
30 Indak bara jauah dari tampaik tu, ado saparinduan babi nan sangaik banyak, nan sadang mancari makan.

31 Roh-roh jahek tu mambana kabake
Isa Almasih, "Jikok Angkau nak ka
manyuruah kami kaluwa, suruahlah
kami masuak ka dalam babi nan banyak
tu."
32 "Bakiroklah wa-ang dari siko!" kecek
Isa Almasih. Mako roh-roh jahek tu
pun kaluwa dari urang nan baduwo
tu, sudah tu inyo masuak ka tubuah
babi nan banyak tu. Kasadonyo babi tu
pun bi tabang ambua, tajun dari tapi
tabiang masuak ka danau, abih karam
kasadonyo.
33 Kasadonyo tukang gubalo babi tu, bi
lari ka kota, inyo bi mancuritokan sagalo
kajadian tu, sarato mancuritokan pulo
apo nan lah tajadi jo urang nan baduwo,
nan kamasuak-an roh jahek tu.
34 Mako kasadonyo urang nan di kota
tu, bi payi manamui Isa Almasih. Kutiko
urang-urang tu maliyek Baliau, inyo bi
sabana mambana, kok dapek supayo Isa
Almasih barangkek dari daerahnyo tu.
9 1 Isa Almasih nayiak ka ateh parawu,
Baliau payi manyubarangi danau,
babaliak ka kampuang-Nyo.
2 Tibo disinan, urang mambawok
kabake Baliau, surang urang lumpuah

nan lalok di lapiak. Kutiko Baliau maliyek
dek takah tu bana iman urang-urang tu,
mako bakatolah Baliau kabake urang nan
lumpuah tu, "Oih anak-Den, tabahkanlah
ati angkau! Doso-doso angkau lah di
ampuni."
3 Babarapo urang guru agamo Yahudi
nan ado disinan, bi bakato dalam atinyo,
"Urang ko lah samo ko jo mahino Allah!"
4 Isa Almasih mangatawui, apo nan
dipikiekan dek guru-guru agamo tu, jadi,
Baliau bakato, "Baa mangko pikieran
angku-angku sajahek itu?
5 Nama nan labiah mudah: mangatokan
'Doso angkau lah di ampuni', atau
mangatokan, 'Tagaklah, sudah tu
bajalanlah'?
6 Kiniko Ambo ka mampaliyekkan
kabake angku-angku, baraso di ateh
dunia ko, Anak Manusia bakuwaso
untuak ma ampuni doso." Mako
bakatolah Isa Almasih kabake urang nan
lumpuah tu, "Tagaklah, angkeklah lapiak
angkau, sudah tu pulanglah!"
7 Urang nan lumpuah tu tagak, sudah
tu inyo pulang ka rumahnyo.
8 Kutiko urang-urang tu maliyek
kajadian nan bakcando itu, mako inyo bi

katakuik-an, sarato mamuji Allah, dek karano Allah lah mambarikan kuwaso nan sangaik gadang kabake manusia.
9 Sasudah tu Isa Almasih barangkek dari tampaik tu. Samantaro Baliau sadang bajalan, Baliau manampak surang tukang mintak pajak, nan banamo Matius, sadang duduak di kantua pajaknyo. Bakatolah Isa Almasih kabake inyo, "Kamarilah, molah turuikkan Ambo!" Mako tagaklah Matius, inyo lansuang payi manuruikkan Isa Almasih.
10 Kutiko Isa Almasih sadang makan di rumah Matius, bi tibo pulolah tukang-tukang mintak pajak, sarato jo urang-urang nan di anggap indak elok dek masarakaik, sato pulo makan samo-samo jo Baliau sarato jo pangikuik-pangikuik-Nyo.
11 Ado urang-urang Farisi nan maliyek kajadian tu. Inyo bi batanyo kabake pangikuik-pangikuik Isa Almasih, "Apo sababnyo, mangko Guru angku-angku makan samo-samo jo tukang mintak pajak, sarato jo urang-urang nan badoso tu?"
12 Isa Almasih mandangakan, apo nan ditanyokan dek urang tu, sudah tu Baliau

manjawab, "Urang nan siyaik indak
mamaralukan dotor doh, tapi kok urang
nan sakik iyo.
13 Paresolah apo aratinyo ayaik Alkitab
nan tatulih sarupo iko: 'Nan Den
kahandak-i iyolah raso ibo, indak
karoban taranak doh'. Dek karano Ambo
datang, indak untuak ka ma imbau
urang nan lah maraso dirinyo baiak doh,
tapi Ambo datang kabake urang nan
dipandang hino."
14 Sasudah tu pangikuik-pangikuik
Nabi Yahya Pambaptis datang kabake
Isa Almasih, untuak payi batanyo,
"Kami sarato jo urang-urang Farisi, bi
bapuwaso, tapi pangikuik-pangikuik
Angku indak, baa tu?"
15 Baliau manjawab, "Baa pandapek
angku-angku? Dapekkoh tamu-tamu di
alek kawin ba ibo ati, jikok marapulai
sadang ado di tangah-tangah alek?
Tantu indak! Tapi isuak ka tibo juwo
tu masonyo, marapulai tu ka dibawok
dari tangah alek tu. Kutiko itu, barulah
urang-urang tu bi bapuwaso.
16 Indak ado doh urang manumbok baju
nan lah usang, jo kain nan baru. Dek
karano, kain panumbok tu ka susuik,

mako inyo cabiaklah baju tu, batambah
lawehlah kuyaknyo.
17 Baitu pulo, indak ado doh urang
nan mamasuakkan anggur nan baru,
ka dalam kampia kulik nan usang.
Dek karano kampia tu bisa cabiak bisa
kuyak, taseraklah anggur tu kasadonyo.
Anggur nan baru musti dimasuakkan
ka dalam kampia nan baru pulo, buliah
kaduwo-duwonyo samo-samo tapaliaro."
18 Samantaro Isa Almasih sadang
mangecek jo pangikuik-pangikuik
Nabi Yahya Pambaptis, tibolah surang
pamimpin rumah ibadaik. Inyo tagak
jo singantua di adok-an Baliau sambia
bakato, "Anak ambo nan padusi baru
maningga sabanta ko. Tapi kiniko ambo
mambana kabake Angku, maringanilah
Angku datang untuak manyintuah anak
ambo tu, buliah iduik inyo baliak."
19 Isa Almasih lansuang tagak, baitu
pulo pangikuik-pangikuik-Nyo, bi payi
manuruikkan urang tu ka rumahnyo.
20 Di tangah jalan basuwolah jo surang
padusi, nan lah duwo baleh tawun
lamonyo sakik pandarahan. Panyakiknyo
tu nan ba ubuangan jo haidnyo, inyo tibo
dari balakang mandakek-i Isa Almasih.

Manuruik agak-agak di atinyo, "Asa
dapek den manyintuah jubah Baliau,
panyakik den cegak." Mako inyo awailah
ujuang jubah Isa Almasih.
21 (9:20)
22 Kutiko tu Isa Almasih malengah
ka balakang, Baliau mancaliak kabake
padusi tu, sambia bakato kabake inyo,
"Tabahlah, oih anak-Den! Dek karano
angkau layi picayo kabake Ambo, itu
mangkonyo angkau cegak!" Pado kutiko
tu juwo, cegaklah panyakik padusi tu.
23 Indak lamo sasudah itu, sampailah
Isa Almasih di rumah pamimpin rumah
ibadaik tu. Kutiko Baliau maliyek
pamain-pamain musik kamatian, sarato
banyak urang nan ma-iruak,
24 Baliau bakato kabake urang nan
banyak tu, "Bi kaluwalah kasadonyo!
Anak ko indak mati bagai ko doh; inyo
hanyo talalok." Urang nan banyak tu bi
mampagalakkan Isa Almasih.
25 Sasudah urang tu bi kaluwa
kasadonyo, mako masuaklah Isa
Almasih ka dalam biliak paja tu, Baliau
paciklah tangan paja nan mati tu. Mako
tasintaklah paja tu.

26 Pacahlah kaba tantang apo nan
tajadi, disadonyo daerah tu.
27 Isa Almasih barangkek dari tampaik
tu, dipajalanan ado duwo urang buto
nan manuruikkan Baliau. Urang buto tu
ba imbau, "Oih Anak Nabi Daud, iboilah
kami ko!"
28 Kutiko Isa Almasih masuak ka dalam
rumah, urang buto nan baduwo ko
datang kabake Baliau. Baliau batanyo
kabake urang nan buto tu, "Apo angku-
angku layi picayo, baraso Ambo bisa
mancegakkan angku-angku?" "Picayo,
Ngku!" keceknyo.
29 Mako di awai Baliaulah mato urang
nan buto tu sambia bakato, "Dek karano
angku-angku layi picayo, mako tajadilah
apo nan angku-angku pintak."
30 Mako cegaklah mato urang nan buto
tu, sainggo bisa untuak maliyek. Tapi
Baliau mamparingekkan bana, supayo
inyo jan mancuritokan kajadian tu
kabake siya-siyanyo.
31 Tapi urang buto nan lah cegak tu,
payi kian kumari mancuritokan Isa
Almasih, sampai kasadonyo daerah.

32 Kutiko urang nan baduwo tu lah payi,
ado surang urang bisu nan dikuwasoi dek
roh jahek, dibawok kabake Isa Almasih.
33 Baliau usielah roh jahek tu, sakutiko
tu juwo urang nan bisu tu bisa
mangecek baliak. Urang nan banyak tu
bi tacangang sambia bakato, "Alun ado
lai kami maliyek kajadian nan sarupo iko
di Israel!"
34 Tapi urang-urang Farisi bi
mangatokan, "Induak angkang
roh-roh jaheklah ko, nan mambari Inyo
kuwaso untuak ma usie roh-roh jahek
tu."
35 Bakcando itulah Isa Almasih payi
bakuliliang, dari kota nan iko, ka kota
nan lain, dari kampuang nan iko,
ka kampuang nan lain. Baliau ma
aja di rumah-rumah ibadaik, Baliau
mambaritokan Injil Karajaan Sarugo.
Baliau mancegakkan urang-urang
nan manangguangkan sagalo macam
panyakik, sarato jo urang nan cacaik
badan.
36 Kutiko Isa Almasih maliyek urang nan
banyak tu, Baliau maraso ibo kabake
urang-urang tu, dek karano urang
tu lah ka ilangan aka, sarato indak

badayo lai, saroman jo domba nan indak bagubalokan.
37 Mako bakatolah Baliau kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Tuwaian sambuah, tapi urang nan ka manuwai saketek.
38 Dek karano itu mintaklah kabake urang nan punyo ladang, supayo inyo mandatangkan urang nan ka untuak manuwai asie ladangnyo."
10 1 Pado suatu ari Isa Almasih manyuruah kaduwo baleh urang pangikuik-Nyo untuak bakumpua. Sudah tu Baliau mambarikan kuwaso kabake pangikuik-Nyo tu, untuak ma usie roh-roh jahek, mancegakkan sagalo macam panyakik, sarato mancegakkan sagalo macam cacaik badan.
2 Ikolah namo-namo rasul nan duwo baleh tu: nan partamu, si Simon (nan biaso pulo di imbau si Petrus) sarato jo karek-annyo si Andreas, sudah tu si Yakobus sarato jo karek-annyo si Yahya, inyoko adolah anak pak Zebedeus.
3 Sasudah tu si Filipus jo si Bartolomeus, si Tomas sarato jo si Matius tukang mintak pajak, sarato jo si Yakobus anak Alfeus, sarato jo si Tadeus;

4 Nan duwo urang lai si Simon
Patriot, sarato jo si Yudas Iskariot nan
mangkianaik-i Isa Almasih.
5 Kaduwo baleh urang rasul tu di
utuih dek Isa Almasih, sasudah inyo
bi mandapek pitunjuak-pitunjuak
nan bakcando iko, "Janlah payi ka
daerah-daerah urang nan indak urang
Yahudi. Jan pulo payi ka kota-kota urang
Samaria.
6 Tapi payilah kabake urang-urang
Israel, nan paralu bana kabake urang
Israel nan lah sasek.
7 Baritawukanlah kabake inyo tu baraso
Allah sugiro ka mamarentah sabagai
Rajo.
8 Cegakkanlah urang-urang nan sakik;
iduikkanlah baliak urang nan lah
mati; cegakkanlah urang-urang nan
bapanyakik kulik nan manakuikkan,
sarato usielah roh-roh jahek. Angku-
angku lah di agiah perai jo kasadonyo
tu. Mako agiahkan pulolah sacaro perai
kabake urang nan lain.
9 Jan mambawok pitih ameh, pitih
perak, biyapun pitih timbago.
10 Jan dibawok puro pamintak sidakah,
jan dibawok duwo alai baju untuak

dipajalanan, biyapun sipatu jo tungkek jan dibawok. Dek karano urang nan bakarajo, lah sapatuiknyo dicukuikkan sagalo kaparaluannyo.
11 Jikok angku-angku lah tibo disabuwah kota atau disabuwah kampuang, carilah surang urang, nan lai namuah mambawok tumpang angku. Tinggalah jo urang tu di rumahnyo, sampai angku barangkek pulo ka tampaik nan lain.
12 Kutiko angku-angku ka mamasuak-i rumah urang, bacolah 'Assalamualaikum warahmatullah.'
13 Jikok urang nan di rumah tu, lai niyo manarimo angku-angku, biyalah salam angku tu tatap untuaknyo. Tapi jikok urang tu indak niyo doh manarimo angku, mako elolah baliak salam angku tu.
14 Jikok ado rumah atau kota, nan indak niyo manarimo angku, atau indak niyo mandangakan kecek angku-angku, mako barangkeklah dari tampaik tu, kipehkanlah abu nan lakek di tapak kaki angku.
15 Kanalah nan Ambo kecekkan ko! Di Ari Kiamaik isuak, urang-urang kota Sodom jo Gomora, labiah ringan

ukunannyo, daripado urang-urang nan ado di kota tu!"
16 "Paratikanlah kecek Ambo ko: Ambo ma utuih angku-angku, sarupo jo manyuruah domba nan indak badayo ka tangah-tangah anjiang utan nan ganaih. Angku-angku musti cadiak bakcando ula, tuluih ati bakcando marpati.
17 Bajago-jagolah, dek karano ka tibo masonyo isuak, angku-angku ka ditangkok, sudah tu dibawok ka sidang mahkamah. Angku-angku ka di ajab di rumah-rumah ibadaik.
18 Angku-angku ka dibawok kabake panguwaso-panguwaso, sarato jo kabake rajo-rajo, dek karano angku pangikuik Ambo. Disinanlah masonyo di angku-angku, untuak mancuritokan tantang diri Ambo, kabake urang-urang tu sarato jo kabake urang nan indak ba Tuhan Allah.
19 Tapi jikok angku-angku dibawok untuak ka disidangkan, jan cameh, tantang apo nan ka dikatokan, atau baa caro angku ka mangecek. Dek karano apo nan ka angku-angku katokan, ka dibaritawu kabake angku sakutiko tu juwo.

20 Dek karano nan ka mangecek kutiko
tu, indak angku-angku doh, tapi adolah
Roh Bapak nan di sarugo, malalui muluik
angku-angku.
21 Isuak ka tajadi bakcando nan Ambo
katokan ko, urang ka manyarahkan
dunsanaknyo sandiri untuak ka
dibunuah. Nan bakcando itu ka tajadi
pulo di antaro si bapak jo anaknyo.
Anak-anak ka bi malawan kabake
ranggaeknyo, sudah tu inyo sarahkan
ranggaeknyo tu untuak ka dibunuah.
22 Angku-angku ka dibanci-i dek
kasadonyo urang, dek karano angku
manjadi pangikuik Ambo. Tapi urang nan
lai batahan sampai ka akienyo, inyo lah
musti ka disalamaikkan.
23 Jikok angku-angku di aniayo
disabuwah kota, mako larilah ka kota
nan lain. Nak Ambo katokanlah kiniko
kabake angku-angku: Alun jimek lai
angku-angku mandatangi kota-kota
di Israel, mako Anak Manusia lah tibo
baliak di dunia ko.
24 Murik indak labiah dari gurunyo,
palayan indak labiah dari induak
samangnyo.

25 Cukuiklah jikok surang murik dapek
manjadi samo jo gurunyo, atau jikok
surang palayan manjadi samo jo induak
samangnyo. Jikok kapalo rumah tanggo
lah banamo Beelzebul, apolai kasadonyo
urang nan dirumahnyo. Kasadonyo ka
di agiah namo nan labiah buruak lai
daripado itu!"
26 "Janlah takuik ka manusia. Indak
ado doh nan ta andok, nan indak ka
dipanampakkan, indak ado doh nan
dirasiyokan, nan indak ka tabukak.
27 Apo nan Ambo katokan kabake
angkau di tampaik nan kalam, mustilah
angkau ulangi mangatokannyo di
tampaik nan tarang di siang ari. Baitu
pulo, apo nan dibisiakkan di talingo
angkau, angkau musti manyorakkannyo
di tampaik nan rami!
28 Janlah takuik kabake urang nan
bisa mambunuah tubuah, tapi indak
bakuwaso mambunuah jiwa. Tapi
takuiklah kapado Allah nan bakuwaso
mambinasokan tubuah, bakuwaso pulo
mambunuah jiwa di dalam narako.
29 Duwo ikua unggeh pipik dapek dibali
jo pitih sarimih. Tapi biyapun baitu, indak
sikua juwo doh nan jatuah ka tanah,

jikok indak saparentah Allah, Bapak angkau.
30 Rambuik nan di kapalo angkau tu pun, lah ba etong tu kasadonyo.
31 Dek karano itu, janlah takuik! Angku-angku labiah ba arago daripado unggeh pipik tu!"
32 "Bagi siya nan lai mangaku di adok-an urang banyak, baraso inyo adolah pangikuik Ambo, mako Ambo pun ka ma akuinyo pulo isuak, di adok-an Allah Bapak Ambo nan di sarugo.
33 Tapi bagi siya nan indak mangaku di adok-an urang banyak, baraso inyo adolah pangikuik Ambo, mako Ambo pun indak ka ma akuinyo pulo doh isuak, di adok-an Allah Bapak Ambo di sarugo."
34 "Janlah manyangko baraso Ambo ko, mambawok padamaian ka dunia ko. Ambo indak mambawok padamaian doh, tapi sangketo.
35 Kadatangan Ambo ka manjadi panyabab, anak laki-laki ka malawan ka bapaknyo, anak padusi ka malawan ka mandehnyo, baitu pulo, minantu nan padusi ka malawan ka mintuwonyo nan padusi pulo.

36 Jadi nan ka manjadi lawan kareh,
adolah kaluarga sandiri.
37 Urang nan labiah mangasiahi
ranggaeknyo, daripado mangasiahi
Ambo, mako inyo indak patuik doh
manjadi pangikuik Ambo. Baitu
pulo jikok urang labiah mangasiahi
anak-anaknyo, daripado mangasiahi
Ambo.
38 Bagi urang nan indak namuah
mamikua salibnyo, sarato indak namuah
manuruikkan Ambo, mako urang tu
indak patuik doh manjadi pangikuik
Ambo.
39 Urang nan mampatahankan
nyawonyo, mako nyawonyo tu ka ilang,
tapi urang nan ka ilangan nyawonyo,
dek karano inyo satiya kabake Ambo,
mako inyo ka mandapek iduik nan kaka
salamo-lamonyo."
40 "Urang nan lai niyo manarimo
angkau, ba arati inyo lah manarimo
Ambo. Baitu pulo urang nan lai niyo
manarimo Ambo, ba arati inyo lah
manarimo Baliau nan ma utuih Ambo.
41 Siya urang nan malayani nabi, dek
karano nan dilayani tu adolah nabi,
mako inyo ka manarimo pahalo sabagai

nabi. Baitu pulo, kok siya urang nan lai
malayani urang baiak, dek karano nan
dilayani tu urang baiak, mako inyo ka
manarimo pahalo sabagai urang baiak.
42 Bagi siya nan lai ma agiah minun,
kabake salah surang dari pangikuik
Ambo nan paliang hino, biyapun hanyo
sacangkie ayie dingin, picayolah, mako
inyo ka manarimo pahalonyo!"
11 1 Sasudah Isa Almasih
mambarikan pitunjuak-pitunjuak
kabake pangikuik-Nyo nan duwo
baleh tu, mako Baliau barangkek dari
tampaik tu. Baliau payi ma aja, sambia
mambaritokan Injil di kota-kota nan
dakek dari sinan.
2 Nabi Yahya Pambaptis nan sadang
dalam pinjaro, mandanga kaba tantang
sagalo sasuatu nan lah dipabuwek
dek Isa Almasih. Mako disuruahnyolah
babarapo urang pangikuiknyo, untuak
payi batanyo kabake Isa Almasih,
3 "Angku koh urangnyo, nan di utuih
manuruik janji Allah, atau paralu koh
kami mananti urang nan lain?"
4 Isa Almasih manjawab, "Babaliaklah
ka Nabi Yahya, curitokanlah apo nan

lah angku-angku danga, apo nan lah angku-angku liyek:
5 Urang buto bisa maliyek, urang lumpuah dapek bajalan, urang bapanyakik kulik nan manakuikkan cegak; urang pakak bisa mandanga, urang mati bisa iduik baliak, sarato Injil nan dari Allah dibaritokan kabake urang-urang nan bansaik.
6 Babahagialah urang nan indak ba alasan untuak indak manarimo Ambo!"
7 Sasudah utusan Nabi Yahya tu payi, mako bakatolah Isa Almasih kabake urang nan banyak, tantang Nabi Yahya Pambaptis tu. Baliau bakato bakcando iko, "Apo nan angku-angku caliak ka padang gurun? Apo niyo nak maliyek rumpuik nan di ambuih ribuik?
8 Nak maliyek apo angku-angku payi kasinan? Apokoh nak maliyek urang nan babaju rancak? Urang-urang nan babaju rancak, tampaiknyo di istana!
9 Jadi baa mangkonyo angku-angku payi ka padang gurun? Apo nak maliyek surang nabi? Batua, malah labiah daripado surang nabi.
10 Nabi Yahya tu lah nan dimukasuikkan dek ayaik Alkitab nan tasurek bakcando

iko, 'Ikolah utusan-Den, kato Allah, Aden
ma utuih inyo labiah dawulu daripado
Angkau buliah inyo manyadiyokan jalan
untuak Angkau.'
11 Ambo agiah tawulah kabake angku-
angku! Sajak dunia takambang, alun
ado lai urang nan labiah basa dari Yahya
Pambaptis. Tapi biyapun baitu, urang
nan paliang ketek di dalam Karajaan
Sarugo, labiah basa daripado Nabi Yahya
Pambaptis.
12 Sajak Nabi Yahya mangabakan barito
nan dibawoknyo, sampai ka maso kiniko,
umaik Allah dilawan jo gadang tulang
dek urang-urang nan ba usawo nak
manguwasoinyo.
13 Sampai ka maso tibonyo Nabi
Yahya, kasadonyo paratuaran Nabi Musa
sarato jo pangajaran nabi-nabi, lah
manubuatkan tantang sagalo sasuatu
apo nan musti tajadi.
14 Jikok angku-angku lai picayo,
Nabi Yahya tu lah nan Nabi Elia, nan
kadatangannyo lah dinubuatkan sajak
dari sa isuak.
15 Kok lai batalingo, dangakanlah apo
nan Ambo katokan ko!

16 Jo apolah ka Ambo samokan
urang-urang nan iduik dijaman kiniko?
Inyo sarupo jo paja-paja ketek nan bi
duduak di tangah pasa. Nan sakalompok
mangecek kabake nan lain,
17 'Kami lah mandendangkan lagu
bagadang ati untuak kalian, tapi kalian
indak namuah doh tagak manari! Kami
lah mandendangkan lagu tando ba
ibo ati, tapi kalian indak namuah doh
manangih!'
18 Tibo Nabi Yahya -- inyo bapuwaso,
sarato indak maminun anggur; urang-
urang bi mampakecekkan, 'Inyo
kamasuak-an setan!'
19 Kiniko tibo pulo Anak Manusia, -- Inyo
makan sarato jo minun; urang-urang tu
bi mampakecekkan pulo, 'Liyeklah urang
tu! Cangok, pamabuak, kantinyo tukang
mintak pajak, sarato bakanti pulo jo
urang-urang nan badoso.' Biyapun baitu,
ka arih bijaksanoan Allah jaleh tampak
di asie karajo-Nyo."
20 Sudah tu Isa Almasih muloi
mamparingekkan, di kota-kota nan
banyak Baliau mampabuwek mukjizat.
Dek karano urang-urang nan di kota-kota
tu indak bi namuah batobaik.

21 "Cilakolah angkau, Korazim! Cilako
pulolah angkau, Betsaida! Santano
sagalo mukjizat nan dipabuwek di
tangah-tangah angkau ko, dipabuwek
pulo di Tirus jo di Sidon, lah musti sajak
dek sari lah urang-urang nan disinan
tu bi batobaik, inyo ka bi malakekkan
baju tando basadiah ati, sarato ka bi
malatakkan abu di ateh kapalonyo.
22 Nak Ambo katokan banalah kabake
angku-angku, isuak di Ari Kiamaik,
urang-urang Tirus jo urang Sidon tu,
labiah ringan ukunannyo daripado
angku-angku!
23 Baitu pulo, oih angkau Kapernaum!
Apokoh angkau ka ditinggikan sampai
ka sarugo? Indak! Malah angkau ka
dicampakkan ka narako! Dek karano,
jikok sakironyo sagalo mukjizat nan
dipabuwek di tangah-tangah angkau tu,
lah dipabuwek pulo di Sodom, mako
Sodom tu ka tatap ado juwo sampai
kiniko!
24 Kana-i banalah apo nan Ambo
katokan ko, di Ari Kiamaik isuak, urang
Sodom tu labiah ringan ukunannyo
daripado angkau!"

25 Pado kutiko itu Isa Almasih badowa,
"Oih Bapak, Tuhan nan manguwasoi
langik jo bumi! Ambo batarimo kasih
kabake Angkau, dek karano sagalo
sasuatunyo tu Angkau rasiyokan,
taradok urang-urang nan pandai, sarato
urang nan ba alimu, tapi Angkau lah
mambukakkannyo kabake urang-urang
nan indak basikola.
26 Itulah nan katuju di ati Bapak."
27 Mako bakatolah Isa Almasih, "Sagalo
sasuatu lah disarahkan dek Bapak
kabake Ambo. Indak surang juwo doh
urang nan tawu, tantang Anak, salain
daripado Bapak. Indak ado pulo doh
urang nan mangatawui Bapak, salain
daripado Anak, sarato jo urang-urang
nan lah di agiah tawu dek Anak, tantang
siyapo Bapak.
28 Bi datanglah kabake Ambo, oih
kasadonyo angku-angku nan latiah,
sarato nan bababan barek; Ambo ka ma
agiahkan sumangaik nan baru kabake
angku-angku.
29 Turuiklah parentah Ambo, sarato
barajalah kabake Ambo. Dek karano
Ambo ko lamah lambuik, sarato

randah ati, mako iduik angku-angku ka basumangaik baliak.
30 Dek karano sagalo apo nan Ambo parentahkan tu manyanangkan, baitu pulo, baban nan Ambo pikuakan kabake angku-angku tu, indak barek."

12 1 Ado sakali di ari Sabat, kutiko tu Isa Almasih lalu di satumpak parak gandun, pangikuik-pangikuik Baliau bi ma ambiak-i gandun, sudah tu dimakannyo, dek karano paruiknyo litak.
2 Kutiko tu, ado urang-urang Farisi nan maliyek kajadian tu, inyo bi bakato kabake Isa Almasih, "Caliaklah tu Ngku! Pangikuik-pangikuik Angku bi malangga paratuaran agamo kito, inyo bi mangarajokan sasuatu nan ditagah, di ari Sabat."
3 Baliau manjawab, "Alun adokoh angku-angku mambaco dalam Alkitab, tantang apo nan dipabuwek dek Nabi Daud, kutiko inyo sarato jo pangikuik-pangikuiknyo maraso paruiknyo litak?
4 Inyo bi masuak ka dalam Rumah Allah; sudah tu inyo makan roti nan lah dipasambahkan kapado Allah. Padohal manuruik paratuaran agamo kito, biya

inyo ataupun pangikuik-pangikuiknyo
indak buliah doh mamakan roti tu --
hanyo imam-imam sajolah nan buliah.
5 Atau alun adokoh angku-angku
mambaco di kitab paratuaran Nabi Musa,
baraso satiyok ari Sabat imam-imam
nan batugeh di Rumah Tuhan, malangga
paratuaran ari Sabat, tapi indak ado doh
inyo nan dipasalahkan?
6 Paratikanlah apo nan Ambo katokan
ko: kiniko disiko, ado nan labiah
bakuwaso daripado Rumah Tuhan.
7 Di Alkitab ado tatulih: Raso ibolah nan
katuju di Den, indak karoban taranak
doh. Santano angku-angku sabana-bana
mangarati ayaik firman Tuhan tu, tantu
angku-angku indak ka mampasalahkan
urang nan indak basalah doh.
8 Dek karano, Anak Manusia bakuwaso
ateh ari Sabat."
9 Isa Almasih barangkek dari tampaik
tu, mako payilah Baliau ka sabuwah
rumah ibadaik.
10 Disinan ado surang urang, nan
tangannyo lah mati sabalah. Ado
pulo babarapo urang nan ado disinan,
bamukasuik nak mancari-cari kasalahan
Baliau. Urang-urang tu bi batanyo

kabake Baliau, "Apokoh lai buliah
mancegakkan urang di ari Sabat?"
11 Baliau manjawab, "Santano ado di
antaro angku-angku, nan punyo sikua
domba, di ari Sabat dombanyo tu jatuah
masuak lubang nan dalam; apokoh nan
punyo domba tu indak ka ba usawo,
untuak mangaluwakan dombanyo dari
dalam lubang?
12 Nah, manusia ko labiah ba arago
daripado domba! Jadi, jikok baitu, tantu
layi buliah untuak manolong urang di ari
Sabat."
13 Mako bakatolah Isa Almasih, kabake
urang nan tangannyo mati sabalah tu,
"Oncongkanlah tangan angkau." Urang
tu ma oncongkan tangannyo, lansuang
tangannyo tu cegak, lah sarupo jo
tangannyo nan sabalah lai.
14 Tapi, urang-urang Farisi barangkek
dari rumah ibadaik tu, sudah tu inyo
bamupakaik untuak ka mambunuah Isa
Almasih.
15 Isa Almasih lah tawu, baraso
urang-urang Farisi baniyaik jahek ka
Baliau. Dek karano itu, Baliau payi dari
tampaik tu, sambuah urang nan payi

manuruikkan. Mako Baliau cegakkanlah
kasadonyo urang nan sakik.
16 Tapi Baliau managah urang-urang tu
mancuritokan tantang diri Baliau kabake
urang lain.
17 Dek karano nan baitu, mako
basuwoanlah apo nan dikatokan dek
Allah malalui Nabi Yesaya,
18 "Ikolah utusan-Den, nan Den
piliah, Urang nan Den kasiahi, nan
manyanangkan ati-Den. Roh-Den ka Den
barikan kabake Inyo, ka adielan-Den ka
dibaritokan-Nyo kabake sagalo banso.
19 Inyo indak ka batangka atau indak
ka ma ariak, Inyo indak ka bapidato di
labuah gadang.
20 Buluah nan takulai, indak ka
diceteh-Nyo palito nan lindok, indak ka
dipudua-i-Nyo. Inyo tatap ka bajuwang
sampai tagak ka adielan;
21 sagalo banso ka manyangkuikkan
arok kabake Inyo."
22 Indak lamo sudah tu, dibawoklah
kabake Isa Almasih surang urang buto
nan bisu, dek karano dikuwasoi dek
roh jahek. Baliau mancegakkan urang
tu, sainggo urang tu bisa mangecek jo
maliyek.

23 Kasadonyo urang bi tacangang
sangaik, sambia bakato, "Mungkin koh
Baliau ko Anak Nabi Daud, nan lah
dijanjikan dek Allah?"
24 Kutiko urang-urang Farisi
mandangakan kecek-kecek nan
baitu, inyo bi manjawab, "Inyo ko
hanyo bisa ma usie roh jahek jo kuwaso
Beelzebul, induak-angkang roh-roh
jahek tu, lah ma agiahkan kuwaso
kabake Inyo."
25 Isa Almasih mangatawui apo nan
dipikiekan dek urang-urang Farisi tu.
Jadi bakatolah Baliau kabake urang-
urang tu, "Jikok dalam ciyek nagari,
masarakaiknyo indak saiyo sakato,
ado kalompok-kalompok nan balawan,
mako nagari tu indak ka batahan lamo.
Sabuwah kota atau ciyek rumah tanggo,
nan urangnyo indak samupakaik, nan
ciyek balawan jo nan lain, itu lah alamaik
ka cayie.
26 Baitu pulo dalam karajaan ubilih;
jikok ciyek kalompok ma usie kalompok
nan lain, mako karajaan ubilih tu lah
tapacah-pacah, lah jaleh alamaik ka
runtuah.

27 Angku-angku bi mangatokan baraso
Ambo ma usie roh jahek jo kuwaso
Beelzebul. Jikok baitu, jo kuwaso siya
pangikuik-pangikuik angku ma usie roh
jahek. Pangikuik-pangikuik angku tu
sandiri nan lah manyatokan, baraso
angku-angku tu nan salah!
28 Tapi Ambo ko ma usie roh jahek
jo kuwaso Roh Allah. Itu ba arati
baraso Allah lah muloi mamarentah di
tangah-tangah angku-angku.
29 Dima pulo urang ka dapek masuak
ka rumah urang bagak, untuak ka
marampok aratonyo, jikok inyo indak
dikabek? Lah sudah inyo dikabek barulah
kito dapek ma ambiak aratonyo.
30 Urang nan indak bapihak kabake
Ambo, ba arati inyo malawan Ambo.
Urang nan indak mambantu Ambo ba
arati inyo marusak karajo Ambo!
31 Dek karano itu, katawuilah, jikok
ado urang nan mampabuwek doso atau
mangatokan kato-kato nan mahino
Allah, urang tu dapek di ampuni! Tapi
jikok inyo mahino Roh Allah, mako urang
tu indak dapek doh di ampuni!
32 Jikok ado urang nan mangaluwakan
kato-kato nan malawan ka Anak

Manusia, urang tu dapek di ampuni, tapi jikok urang tu mahino Roh Allah, mako urang tu indak dapek doh di ampuni, biya di dunia maupun di akiraik!"

33 "Untuak mandapekkan buwah nan elok, batangnyo musti rancak. Jikok batangnyo indak rancak, mako buwahnyo pun indak ka elok doh. Untuak manantukan, rancak atau buruaknyo sabatang kayu, kito dapek maliyek dari buwahnyo.

34 Angku-angku adolah urang jahek, dek karano angku urang jahek, dima ka mungkin angku-angku dapek mangatokan parkaro-parkaro nan baiak? Apo nan dikatokan dek muluik, itu barasa dari ati!

35 Urang nan baiak mangatokan parkaro-parkaro nan baiak, dek karano inyo panuah jo kabaiakkan. Baitu pulo sabaliaknyo, urang nan jahek mangatokan parkaro-parkaro nan buruak, dek karano atinyo panuah jo sagalo nan buruak.

36 Dek karano itu, ingek-ingeklah: isuak di Ari Kiamaik, satiyok urang musti batangguang jawab, jo satiyok

kato-kato nan indak bapaidah, nan lah
dikatokannyo.
37 Dek karano, kato-kato angku
sandirilah nan ka dipakai, untuak ka
manantukan, apo angku iyo basalah
atau indak."
38 Kudian ado babarapo urang guru
agamo Yahudi, sarato jo urang-urang
Farisi bi bakato kabake Isa Almasih,
"Angku Guru, kami taragak nak maliyek
Angku mampabuwek suatu mukjizat."
39 Isa Almasih bakato, "Baralah
ka jaheknyo, baralah ka durakonyo
urang-urang di jaman kiniko! Jadi,
kiniko angku-angku ko, nak manyuruah
Ambo mampabuwek suatu mukjizat?
Indak ciyek juwo doh mukjizat nan ka
dipaliyekkan ka angku-angku, salain
daripado mukjizat Nabi Yunus.
40 Nabi Yunus tigo ari tigo malam di
dalam paruik ikan gadang. Baitu pulo
Anak Manusia, tigo ari tigo malam pulo
di dalam paruik bumi.
41 Isuak di Ari Kiamaik, panduduak
Niniwe ka bi iduik baliak samo jo urang-
urang nan di jaman kiniko, mako inyolah
nan ka manjadi hakim urang-urang ko.
Dek karano, inyo layi bi batobaik dari

sagalo dosonyo, kutiko inyo mandanga katubah Nabi Yunus. Tapi kiniko disiko ado nan labiah bakuwaso daripado Nabi Yunus!
42 Di Ari Kiamaik isuak, ratu dari nagari Salatan ka iduik baliak samo jo urang-urang nan iduik dijaman kiniko, mako inyolah nan ka manjadi hakim urang-urang ko. Dek karano, untuak nak mandangakan pangajaran Nabi Suleman nan bijaksano, inyo lah manampuah jalan nan sangaik jauah dari ujuang bumi. Tapi disiko kiniko ado nan labiah bakuwaso daripado Nabi Suleman!"
43 "Jikok roh jahek lah kaluwa dari diri surang urang, mako inyo ka payi bakuliliang ka tampaik-tampaik nan kariang, untuak mancari tampaik balapeh panek, tapi indak ado doh dapek tampaik nan dicarinyo tu.
44 Dek karano itu, inyo bakato dalam atinyo, 'Rancak den babaliak ka rumah tampaik tingga den sari.' Kutiko inyo tibo disinan, rumah tu indak ado ba urang doh, barasiah, sarato taratur pulo lai.
45 Sudah tu inyo payi kaluwa, inyo bawok pulolah tujuah ikua roh nan lain, nan labiah jahek daripado inyo.

Mako kasadonyo roh jahek tu masuak
ka dalam diri urang tu. Inyo manatap,
tingga jo urang tu. Akienyo ka adaan
urang tu labiah buruak, daripado ka
adaannyo nan samulo. Itu pulolah nan
ka tajadi di urang-urang jahek nan
dijaman kiniko."
46 Samantaro Isa Almasih sadang
mangecek jo urang nan banyak tu, mako
tibolah mandeh sarato jo dunsanak-
dunsanak Baliau. Inyo bi tagak di luwa
sambia ba usawo untuak bisa mangecek
jo Baliau.
47 Salah surang dari urang nan banyak
tu bakato kabake Baliau, "Angku,
ranggaek sarato jo dunsanak-dunsanak
Angku, sadang manantikan di luwa. Inyo
nak ka mangecek jo Angku."
48 Mako bakatolah Isa Almasih,
"Siyanyo ranggaek Ambo? Siyanyo
dunsanak-dunsanak Ambo?"
49 Sudah tu Baliau manunjuak kabake
pangikuik-pangikuik-Nyo sambia bakato,
"Ikolah mandeh Ambo, sarato ikolah
dunsanak-dunsanak Ambo.
50 Satiyok urang nan layi mangarajokan,
apo nan katuju dek Bapak Ambo nan
di sarugo, mako inyo tu lah dunsanak

Ambo nan laki-laki, inyolah dunsanak
Ambo nan padusi, sarato inyo pulolah
mandeh Ambo."

13 [1] Di ari tu juwo Isa Almasih
barangkek dari rumah tu, Baliau
payi ka tapi danau, tibo disinan Baliau
duduak.
[2] Sambuah urang nan bi tagak di
sakuliliang Baliau, dek karano itu,
payilah Baliau duduak ka ateh parawu,
samantaro itu urang nan banyak bi tagak
di tapi danau.
[3] Banyaklah pangajaran nan di ajakan
dek Isa Almasih kabake urang-urang tu,
sacaro jo mamakai kato-kato ibaraik.
"Ado surang urang paladang payi
manyerakkan baniah," baitulah Baliau
mamuloi curito-Nyo.
[4] "Kutiko urang tu sadang manyerakkan
baniah, ado baniah tu nan jatuah di tapi
jalan. Tibolah unggeh mamakan baniah
tu sampai abih.
[5] Ado pulo nan jatuah di tanah nan
babatu-batu, nan tanahnyo tipih. Bijo
tu layi capek tumbuahnyo, tapi tanah
tampaik tumbuahnyo tipih.
[6] Kutiko matoari lah muloi nayiak,
mako tuneh-tuneh tu pun muloi pulo

layua, sudah tu masiak, mati kakeh, dek karano ureknyo indak ma unjam masuak ka tanah.
7 Ado pulo baniah tu nan jatuah di tangah samak baduri. Samak baduri tu tumbuah, inyo ma ambek tuneh-tuneh tu nak tumbuah, sampai tuneh tu mati.
8 Tapi ado pulo baniah tu nan jatuah di tanah nan rancak, sudah tu inyo babuwah; ado nan saratuih, ado nan anam puluah, ado pulo nan tigo puluah kali lipek buwahnyo."
9 Sasudah mancuritokan parumpamoan-parumpamoan nan bakcando itu, Isa Almasih bakato, "Kok lai batalingo, dangakanlah kecek Ambo ko!"
10 Sasudah tu pangikuik-pangikuik Baliau tibo bi batanyo kabake Baliau, "Baa mangkonyo Angku bakato ba ibaraik, jikok mangecek jo urang nan banyak tu?"
11 Isa Almasih manjawab, "Dek karano kabake angku-angku lah dibari karunia untuak mangatawui tantang rasiyo Karajaan Sarugo, sadangkan kabake urang-urang tu indak.

12 Dek karano, satiyok urang nan
lah ado mampunyoi, kabake inyo
ditambahkan, di agiah nan labiah banyak
lai, sampai inyo bakalimpahan. Tapi bagi
urang nan indak punyo apo-apo, nan
ado saketek dinyo tu pun ka di ambiak.
13 Itulah sababnyo mangko Ambo
bakato ba ibaraik, jikok mangecek jo
urang banyak, inyo layi bi maliyek, tapi
samo jo urang nan indak maliyek; inyo
layi bi mandanga, tapi samo jo urang
nan indak mandanga, sarato indak
mangarati.
14 Dek nan baitu, mako basuwoanlah
apo nan lah dinubuatkan dek Nabi
Yesaya, 'Allah bakato: Urang-urang tu
layi ka taruih juwo mandanga, tapi inyo
indak ka bi mangarati; inyo layi ka taruih
juwo mamparatikan, tapi inyo indak
tawu apo nan tajadi.
15 Dek karano utak urang-urang ko lah
mada talingonyo lah pakak, matonyo lah
dibutokan. Mangko tajadi nan bakcando
itu, matonyo jan maliyek, talingonyo
jan mandanga, pikierannyo jan tabukak,
supayo inyo jan babaliak kabake Den,
untuak mintak dicegakkan.'"

16 "Tapi baralah kamujuanyo angku-angku," kecek Isa Almasih kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "dek karano angku-angku lah sabana-bana maliyek sarato jo mandanga.
17 Kana-ilah nan Ambo katokan ko, banyak nabi sarato jo urang-urang saliah, nan nak maliyek apo nan lah angku-angku liyek kiniko, tapi inyo indak dapek doh maliyeknyo. Inyo ma arokkan nak mandanga, apo nan lah angku-angku danga kiniko, tapi inyo indak dapek lai mandangakan."
18 "Dangakanlah apo aratinyo parumpamoan tantang urang nan manyerakkan baniah.
19 Baniah nan jatuah di tapi jalan, ibaraiknyo sarupo jo urang-urang nan lah mandanga kaba tantang Karajaan Sarugo, tapi inyo indak mangarati. Mako tibolah si Jahek (ubilih) ma ambiak apo nan lah diserakkan di tanah atinyo tu.
20 Baniah nan jatuah di tampaik nan babatu-batu, ibaraiknyo sarupo jo urang-urang nan lah mandangakan firman Tuhan tu, inyo lansuang manarimonyo jo sanang ati.

21 Tapi firman Tuhan tu indak ba urek
dalam atinyo, dek karano itu indak dapek
batahan lamo. Jikok inyo mandapek
kasusahan, atau jikok inyo di aniayo dek
karano di firman Tuhan tu, mako inyo
lansuang maninggakan imannyo.
22 Baniah nan jatuah di tangah samak
baduri, ibaraiknyo sarupo jo urang-urang
nan layi mandangakan firman Tuhan tu,
tapi inyo cameh tantang iduiknyo, sarato
inyo nak iduik basanang-sanang. Dek
karano itu firman Allah tu, ta impik di
dalam atinyo sainggo indak babuwah.
23 Baniah nan jatuah di tanah nan
rancak, ibaraiknyo sarupo jo urang-urang
nan layi mayakini sarato mamahami
firman Tuhan tu. Urang-urang tu sarupo
jo tanaman nan babuwah labek, ado nan
saratuih, ado nan anam puluah, ado nan
tigo puluah kali lipek asienyo."
24 Isa Almasih mancuritokan pulo ciyek
lai parumpamoan kabake urang nan
banyak tu, Baliau bakato, "Parkaro
Karajaan Sarugo tu, ka adaannyo
sarupo jo parumpamoan nan bakcando
iko: Surang urang paladang payi
manyerakkan baniah nan rancak di
ladangnyo.

25 Pado suatu malam, kutiko kasadonyo
urang sadang lamak lalok, tibo pulolah
musuah urang paladang tu manyerakkan
bijo ilalang di antaro rumpun gandun tu,
sudah tu inyo payi.
26 Kutiko tanam-tanaman tu lah
muloi tumbuah, tuneh-tunehnyo lah
muloi kaluwa, mako tampak pulolah
tuneh-tuneh ilalang.
27 Samantaro itu tibolah anak buwah
urang paladang tu, batanyo kabake
inyo, 'Angku, kan baniah rancak nan lah
angku tanam di ladang angku tu? Baa
kok kiniko ado pulo ilalang nan tumbuah
disinan?'
28 Nan punyo ladang tu manjawab,
'Musuah ambo tu nan punyo karajo.'
Sudah tu anak buwahnyo tu batanyo
pulo, 'Layi buliah di angku, jikok kami
bokek ilalang tu?'
29 'Jan,' keceknyo, 'Dek karano, jikok
ilalang tu dibokek, mako gandun tu sato
pulo tabokek.
30 Padiyakan sajolah ilalang tu tumbuah
samo-samo jo gandun tu, sampai tibo
masonyo kito manuwai. Kudian ambo
ka mangecek kabake urang-urang nan
ka manuwai: Kampuangkanlah dawulu

nama nan ilalangnyo, sudah tu kabek
lansuang baka. Lah salasai itu barulah
dikampuangkan pulo nama nan gandun,
sudah tu bawoklah masuak lumbuang.'"
31 Isa Almasih mancuritokan pulo ciyek
lai parumpamoan kabake urang banyak,
Baliau mangatokan, "Parkaro Karajaan
Sarugo tu, ka adaannyo sarupo jo
parumpamoan nan bakcando iko: Sa
incek bijo sasawi di ambiak dek surang
urang paladang, sudah tu ditanamnyo di
ladangnyo.
32 Bijo sasawi tu adolah bijo nan sangaik
aluih. Tapi jikok inyo lah tumbuah, inyo
ka manjadi nan paliang gadang di
antaro tanam-tanaman. Inyo ka manjadi
batang kayu gadang, sainggo bi tibo
lah unggeh mambuwek sarang di
sangkak-sangkaknyo."
33 Ado pulo ciyek lai parumpamoan lain,
nan dicuritokan dek Isa Almasih kabake
urang nan banyak tu. "Parkaro Karajaan
Sarugo, ka adaannyo sarupo jo ragi nan
di ambiak dek surang urang padusi,
sudah tu di aduaknyo jo ampek puluah
liter tapuang tarigu, mako manjadi
kambanglah tapuang tu kasadonyo!"

34 Kasadonyo nan di ajakan dek Isa
Almasih kabake urang nan banyak,
Baliau tatap mamakai kato ba ibaraik.
35 Dek nan baitu, mako basuwoanlah
firman Tuhan, nan lah disampaikan dek
nabi, "Aden bakato ba ibaraik, jikok
mangecek kabake urang-urang tu; Aden
ka mambaritokan parkaro-parkaro nan
ta andok sajak dunie dijadikan."
36 Sasudah tu Isa Almasih masuak ka
dalam rumah, Baliau tinggakan urang
nan banyak tu. Pangikuik-pangikuik-Nyo
bi tibo sambia bakato, "Cubolah Angku
jalehkan kabake kami, apo aratinyo
tantang parumpamoan ilalang di antaro
gandun."
37 Baliau bakato, "Urang nan
manyerakkan baniah nan elok tu,
adolah Anak Manusia.
38 Nan dikatokan ladang, adolah
dunia ko. Baniah nan elok tu adolah
urang-urang nan lah manjadi umaik
Allah. Ilalang tu iyolah urang-urang nan
bapihak kabake ubilih.
39 Musuah nan mananam ilalang tu
iyolah ubilih. Maso manyabik iyolah Ari
Kiamaik, urang-urang nan manuwai tu
iyolah malekaik-malekaik.

40 Bakcando ilalang tu dikumpuakan
sarato dibaka dalam api, baitu pulolah
nan ka tajadi isuak di Ari Kiamaik.
41 Anak Manusia ka manyuruah
malekaik-malekaik-Nyo untuak
mangumpuakan kasadonyo umaik-Nyo,
jikok ado nan dek ulah umaik-Nyo tu,
urang lain mampabuwek doso, kok
indak, dek ulah umaik-Nyo tu sadonyo
urang bi mampabuwek karajo nan jahek.
42 Mako kasadonyo umaik-Nyo nan
ba ulah tu, ka di ambuangkan masuak
tungku barapi nan manyalo-nyalo; mako
disinanlah inyo ka bi maratok, sarato ka
di ajab, jo ajab nan padiah.
43 Satiyok urang nan layi mangarajokan
apo nan katuju dek Allah, mako isuak
inyo ka bacahayo bakcando matoari
dalam Karajaan Bapaknyo. Jadi, kok
angku-angku layi batalingo, inok
manuangkanlah kecek Ambo ko!"
44 "Parkaro Karajaan Sarugo tu, sa
umpamo jo arato nan takubua dalam
tanah, tasuwo dek surang urang, sudah
tu inyo kubuakan baliak arato tu. Dek
karano kagadangan atinyo basuwo jo
arato tu, mako payilah inyo manjuwa
sagalo aratonyo, sudah tu inyo babaliak,

mako inyo balilah tanah tampaik arato
tu dikubuakan."
45 "Baitu pulo, parkaro Karajaan
Sarugo tu, sa umpamo jo surang
urang panggaleh, nan payi mancari
mutiara-mutiara nan ba arago.
46 Kutiko inyo basuwo jo sa incek
mutiara nan sangaik rancak, mako
bagagehlah inyo payi manjuwa sagalo
aratonyo, sudah tu inyo balilah mutiara
nan sa incek tu."
47 "Parkaro Karajaan Sarugo tu, sa
umpamo jo pukek nan dirantangkan ka
danau, mako bi masuaklah bamacam-
macam ikan.
48 Dek karano pukek tu lah panuah,
mako di elolah pukek tu ka darek, dek
tukang-tukang pukek. Sasudah tu inyo
bi duduak sambia mamiliah-miliah ikan:
Nama nan rancak dimasuakkannyo ka
dalam karanjang, nama nan buruak
dicampakkannyo.
49 Baitu pulolah ka adaannyo isuak
di Ari Kiamaik, malekaik-malekaik ka
mampasisiahkan urang-urang nan jahek,
dari urang-urang nan patuah mangarajo
parentah Allah.

50 Sasudah tu urang-urang nan jahek
tu, di ambuangkan masuak tungku
nan barapi garang. Disinanlah inyo ka
maratok, sarato di ajab jo ajab nan
padiah."
51 Isa Almasih batanyo, "Layikoh
angku-angku mangarati kasadonyo,
tantang parkaro nan lah Ambo kecekkan
tu?" "Layi Ngku!" kecek urang-urang tu.
52 Sudah tu Baliau bakato, "Itulah
sababnyo, satiyok guru agamo Yahudi
nan lah manjadi umaik Karajaan Sarugo,
inyo sarupo jo surang urang punyo
rumah, nan mangaluwakan aratonyo
nan baru, sarato jo aratonyo nan lamo
dari dalam gudangnyo."
53 Sasudah Isa Almasih salasai
mancuritokan sagalo parumpamoan tu,
mako Baliau barangkek dari tampaik tu,
54 Baliau taruih pulang ka kampuang-
Nyo. Tibo disinan Baliau payi ma aja ka
rumah ibadaik, urang-urang nan ado
disinan sabana tacangang mandangakan
pangajaran Baliau. Urang-urang tu bi
mangecek, "Dari ma Inyo ko mandapek
pangatawuan nan sarupo itu? Dari
ma Inyo mandapek kuwaso untuak
mampabuwek mukjizat?

55 Indak koh Inyo ko anak tukang kayu?
Indak koh Siti Maryam tu mandeh-Nyo;
indak koh si Yakobus, si Yusuf, si Simon,
sarato jo si Yudas, nan kasadonyo tu
adolah dunsanak-Nyo?
56 Indak koh dunsanak-dunsanak-Nyo
nan padusi bagai bi tingga disiko juwo?
Dari ma Inyo padapek kasadonyo tu?"
57 Mako urang-urang tu indak manarimo
Isa Almasih di sinan. Sudah tu Baliau
bakato kabake urang-urang tu, "Salain
daripado di kampuangnyo atau di
rumahnyo, satiyok nabi tu di aromaik-i
dima-dimanyo."
58 Dek karano itu Baliau indak banyak
mampabuwek mukjizat disinan, dek
karano urang-urang tu indak bi picayo.

14 1 Pado maso itu, Herodes,
panguwaso di nagari Galilea,
mandanga kaba tantang Isa Almasih.
2 Herodes mangecek kabake anak
buwahnyo. "Iko lah jaleh Nabi Yahya
Pambaptis ko nan lah iduik baliak! Itu
sababnyo mangko Inyo mampunyoi
kuwaso untuak mampabuwek mukjizat."
3 Dek karano sabalun itu, Herodes
lah manyuruah manangkok sarato
jo mangabek Nabi Yahya Pambaptis

tu, sasudah tu inyo puruakkan
masuak pinjaro. Mangkonyo Herodes
batindak bakcando itu, dek karano
parkaro Herodias, nan adolah bini dari
dunsanaknyo sandiri nan banamo Filipus.
4 Dek karano dawulu panah Nabi Yahya
mangecek kabake Herodes bakcando
iko, "Sabananyo manuruik agamo,
indak buliah doh angku mampabini si
Herodias!"
5 Sajak dari itu, Herodes lah bamukasuik
nak ka mambunuah Nabi Yahya, tapi
inyo takuik kabake urang nan banyak,
dek karano urang-urang tu ma anggap
baraso Nabi Yahya adolah sabana nabi.
6 Dikutiko Herodes mamparalekkan ari
kalayierannyo, anak si Herodias nan
padusi, tagak manari di adok-an si alek
nan tibo. Sangaik sanangnyo ati Herodes
mancaliak tari nan dibawokkannyo,
7 sainggo Herodes bajanji kabake paja
tu sarato jo basumpah, baraso apo sajo
nan dimintaknyo, musti ka dipalakukan.
8 Dek karano di asuang dek mandehnyo,
paja gadih tu bakato, "Ambo niyo kapalo
Nabi Yahya Pambaptis, dibarikan ka
ambo kiniko juwo di ateh talam!"

9 Mandanga pintak paja tu, sangaik
sadiahnyo ati Herodes. Tapi dek
karano inyo lah tadorong basumpah di
adok-an si alek, mako tapasolah inyo
mamarentahkan supayo kandak paja tu
dipalakukan.
10 Inyo manyuruah urang payi ka
pinjaro untuak mamancuang kapalo Nabi
Yahya.
11 Sasudah tu kapalo Nabi Yahya tu
dibawok masuak di ateh talam, dibarikan
ka paja gadih tu. Paja tu mambawoknyo
pulo kabake mandehnyo.
12 Indak lamo sasudah tu, pangikuik-
pangikuik Nabi Yahya bi tibo manjapuik
mayik baliau, untuak ka dikubuakan.
Pangikuik baliau tu pun payi pulo
mambaritawukan kajadian tu kabake Isa
Almasih.
13 Kutiko Isa Almasih mandanga
kajadian tu, Baliau nayiak ka ateh
parawu, barangkek dari tampaik tu,
Baliau payi ka suatu tampaik nan
langang. Tapi kutiko urang-urang bi
tawu, baraso Baliau lah barangkek,
urang-urang tu pun barangkek pulo
maninggakan nagarinyo, payi untuak

mangaja-i Isa Almasih malalui jalan darek.
14 Dikutiko Baliau turun dari parawu, Baliau manampak urang banyak, Baliau maraso ibo kabake urang-urang tu. Sudah tu, Baliau cegakkanlah urang nan sakik, di antaro urang nan banyak tu.
15 Di patang arinyo, pangikuik-pangikuik Isa Almasih bi tibo mangecek kabake Baliau, "Ari lah sanjo, tampaik ko tapancie. Labiah elok Angku suruah urang-urang ko payi dari siko, buliah inyo dapek mambali nan ka dimakan di kampuang nan dakek ko."
16 Isa Almasih bakato, "Indak usah inyo bi payi dari siko, angku-angku sajolah nan ka ma agiah inyo makan."
17 Pangikuik Baliau bi bakato, "Roti limo buwah, ikan duwo ikua, itunyo nan ado di kami!"
18 "Bawoklah roti jo ikan tu kamari," kecek Isa Almasih.
19 Sasudah tu Baliau manyuruah urang nan banyak tu bi duduak di ateh rumpuik. Baliau ma ambiak roti nan limo, sarato jo ikan nan duwo tu, Baliau maningadah ka langik sarato basyukur kapado Allah. Sasudah tu Baliau mambalah-balah roti

tu jo tangan-Nyo, sarato mambarikannyo kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, untuak ka dibagi-bagikan kabake urang nan banyak.
20 Urang-urang tu bi makan sampai kanyang kasadonyo. Sasudah tu pangikuik-pangikuik Baliau mangumpuakan makanan nan balabiah; ado duwo baleh katidiang panuah labiahnyo.
21 Urang nan bi makan dikutiko itu, ado kiro-kiro limo ribu urang banyaknyo, alun tamasuak lai tu urang padusi sarato jo paja-paja ketek.
22 Sasudah tu Isa Almasih manyuruah pangikuik-pangikuik-Nyo nayiak ka ateh parawu, supayo buliah labiah dawulu barangkek manyubarangi danau, urang nan banyak disuruah-Nyo bi pulang.
23 Sasudah urang nan banyak tu bi bajalan, Baliau mandaki ka sabuwah bukik untuak badowa. Sampai ari lah malam, Baliau disinan juwo lai badowa surang-Nyo.
24 Samantaro itu, parawu nan ditompangi dek pangikuik-pangikuik Baliau cako, lah jauah, lah tibo di tangah-tangah danau. Parawu tu lah

ta ampeh-ampeh di oyak ombak, dek karano angin balawanan arah jo parawu tu.
25 Antaro pukua tigo jo pukua anam subuah, Isa Almasih tibo bajalan kaki di ateh ayie kabake pangikuik-pangikuik-Nyo nan sadang dalam palayieran tu.
26 Dikutiko pangikuik-pangikuik-Nyo maliyek Baliau bajalan di ateh ayie, mako pangikuik-Nyo tu bi takajuik sangaik, sambia bi mamakiak "Antu!"
27 Tapi Isa Almasih lansuang manjawab, "Tananglah! Ambo ko, Isa Almasih. Angku-angku jan takuik!"
28 Sudah tu si Petrus bakato, "Jikok iyo sabana Angku, suruahlah ambo datang kian bajalan kaki di ateh ayie."
29 "Kamarilah," kecek Isa Almasih. Mako turunlah si Petrus dari parawu, inyo bajalan di ateh ayie datang kabake Isa Almasih.
30 Tapi kutiko si Petrus marasokan ribuik nan kareh di danau tu, tabik takuiknyo, inyo muloi karam sambia mamakiak. "Oih Tuhan, tolonglah ambo!"
31 Isa Almasih capek ma oncongkan tangan-Nyo manyemba si Petrus, sambia

bakato, "Petrus, Petrus, angkau kurang
picayo. Baa mangko angkau ragu-ragu
kabake Ambo?"
32 Mako nayiaklah kaduwo-duwonyo ka
ateh parawu, ribuik pun tanang.
33 Kasadonyo pangikuik Baliau sujuik
manyambah. Pangikuik-Nyo bi bakato,
"Tuhan, Angkau iyo sabana-bana Anak
Allah!"
34 Dikutiko rombongan Isa Almasih tu
lah tibo di subarang danau, inyo manapi
di Genesaret.
35 Kutiko urang-urang nan disinan
maliyek, baraso nan tibo tu adolah Isa
Almasih, mako inyo bi malewakan kaba
tu kasadonyo daerah di sakuliliang kota
tu. Kasadonyo urang nan sakik dibawok
kabake Baliau.
36 Urang-urang tu sabana mamintak
kabake Baliau, kok dapek inyo
dibuliahkan untuak manyintuah jubah
Baliau agak saketek, biyalah hanyo
ujuangnyo sajo. Kasadonyo urang nan lai
sato manyintuah jubah Baliau, cegaklah
panyakiknyo.

15 1 Sakalompok urang Farisi, sarato
jo babarapo urang guru agamo

dari Yerusalem, datang kabake Isa
Almasih. Inyo bi batanyo kabake Baliau,
2 "Baa mangko pangikuik-pangikuik
Angku malangga adaik istiadaik niniak
muyang kito? Kutiko ka makan, inyo
indak bi mambasuah tangan doh labiah
dawulu, manuruik nan biaso di adaik
kito!"
3 Isa Almasih manjawab, "Baa mangko
angku-angku malangga pulo parentah
Allah, hanyo dek karano untuak
manuruikkan adaik istiadaik niniak
muyang angku?
4 Dek karano Allah lah mangatokan,
'Aromaik-ilah bapak sarato jo mandeh
angkau,' 'Bagi siya nan mangato-ngatowi
bapaknyo atau mandehnyo, inyo musti
ka di ukun mati.'
5 Tapi angku-angku ma ajakan nan
bakcando iko: jikok ado urang mangecek
ka ranggaeknyo, 'Apo nan samustinyo
ambo barikan ka apak jo ka biyai, lah
ambo pasambahkan kapado Allah,'
6 mako urang tu indak paralu lai untuak
mambalo urang gaeknyo. Jadi, dek
karano di adaik istiadaik niniak muyang
angku, angku maremehkan firman Allah.

7 Oih angku-angku urang munapiak!
Sabana tapek, apo nan lah dinubuatkan
dek Nabi Yesaya tantang diri angku-
angku,
8 'Bakcando ikolah Allah bakato:
Urang-urang tu manyambah Den hanyo
jo muluiknyo sajo, tapi atinyo jauah dari
Den.
9 Indak ado doh aratinyo, inyo
manyambah Den, dek karano atuaran
manusia nan inyo ajakan, sa olah-olah
nan inyo karajokan tu, atuaran-Den.'"
10 Sasudah tu, Isa Almasih ma imbau
urang-urang nan ado disinan, sarato
bakato kabake inyo, "Dangakanlah
kato-kato Ambo, supayo angku-angku
buliah mangarati!
11 Apo nan masuak ka dalam muluik,
indak ka manajihkan urang tu
doh; tapi kok sagalo sasuatu nan
kaluwa dari muluiknyo, itulah nan ka
manajihkannyo."
12 Sudah tu pangikuik-pangikuik Isa
Almasih datang bakato kabake Baliau,
"Tawu Angku baraso urang Farisi tu bi
tasingguang, kutiko mandanga kato-kato
Angku cako?"

13 Baliau manjawab, "Satiyok tanam-
tanaman, nan indak ditanam dek
Bapak Ambo nan di sarugo, sadonyo ka
dibokek.
14 Indak paralu di acuahkan urang-
urang Farisi tu. Inyo tu pamimpin-
pamimpin buto; jikok urang buto
mambimbiang urang buto, mako
kaduwo-duwonyo ka balambin masuak
banda."
15 Petrus bakato, "Angku, tolonglah
jalehkan kabake kami apo aratinyo
parumpamoan tu!"
16 Isa Almasih manjawab, "Alun
mangarati juwo lai angku-angku?
17 Indak tawu koh angku-angku, baraso
nan masuak ka dalam muluik turun ka
dalam paruik, sudah tu kaluwa baliak?
18 Tapi apo nan kaluwa dari muluik,
barasa dari ati; itulah nan manjadikan
urang banajih.
19 Dek karano, dari ati timbua pikieran-
pikieran jahek, nan manyababkan urang
mambunuah, bajina, mangarajokan nan
cabul, mancilok, ma agiah katarangan
palasu sarato mampitanah.
20 Karajo-karajo nan bakcando itulah
nan manyababkan urang jadi banajih,

indak parkaro makan jo tangan nan
indak babasuah doh."
21 Sasudah tu Isa Almasih barangkek
dari tampaik tu, Baliau payi ka daerah
dakek kota Tirus jo Sidon.
22 Ado surang padusi Kanaan dari
daerah tu, datang kabake Baliau sambia
ma imbau-imbau, "Oih Anak Daud,
iboilah ambo ko! Anak ambo nan padusi
ka masuak-an roh jahek. Sabana parah
ka adaannyo."
23 Isa Almasih indak manyauik-i urang
padusi tu ba imbau. Pangikuik-pangikuik
Baliau datang ka Baliau untuak
mambana, "Angku, suruahlah urang
padusi tu payi dari siko. Inyo ma eboh
sajo di balakang!"
24 Baliau manjawab, "Ambo ko di utuih
hanyo kabake banso Israel, sangajo
kabake urang-urang Israel nan sasek."
25 Sato tibo urang padusi tu lansuang
inyo sujuik di adok-an Isa Almasih
sambia bakato, "Angku, tolonglah ambo
Ngku."
26 Isa Almasih manjawab, "Indak elok
ma ambiak makanan nan ka untuak
paja-paja, sudah tu mambarikannyo
untuak anjiang."

27 "Iyo, batua tu Angku," jawab
padusi tu, "tapi anjiang tu makannyo
dari siso-siso makanan tuannyo nan
balabiah."
28 Isa Almasih bakato kabake urang
padusi tu, "Biyai, sabana gadang iman
biyai! Biyalah tajadi apo nan katuju dek
biyai!" Di kutiko tu juwo mako cegaklah
anaknyo nan sakik tu.
29 Isa Almasih barangkek dari tampaik
tu, Baliau taruih juwo bajalan manyisi
tapi danau Galilea. Sudah tu nayiak ka
ateh sabuwah bukik, tibo disinan Baliau
duduak.
30 Sambuah urang nan bi tibo kabake
Baliau, nan mambawok-i urang-urang
nan pincang, nan buto, nan lumpuah,
nan bisu, sarato sambuah lai urang nan
babagai-bagai panyakik. Urang-urang
tu bi malatakkan urang nan sakik tu di
adok-an Isa Almasih, sudah tu Baliau
mancegakkannyo.
31 Sangaik tacangangnyo urang banyak
nan ado disinan, kutiko inyo maliyek
urang bisu bisa mangecek, urang
pincang cegak, urang lumpuah bisa
bajalan, urang buto bisa maliyek. Inyo bi
mamuji-muji Allah banso Israel.

32 Kudian Isa Almasih ma imbau sarato
bakato ka pangikuik-pangikuik-Nyo,
"Ambo maraso ibo kabake urang nan
banyak ko. Lah tigo ari lamonyo inyo bi
manuruikkan Ambo, kiniko indak ado lai
nan ka dimakannyo. Ambo indak niyo
doh mampadiyakan inyo bi pulang jo
paruik nan indak barisi, baiko bi paniang
inyo di tangah jalan."
33 Sudah tu pangikuik-pangikuik-Nyo
bi batanyo kabake Baliau, "Dima kito
nan ka bisa mandapekkan makanan,
untuak urang nan sabanyak ko di daerah
tapancie nan sarupo iko?"
34 Isa Almasih batanyo kabake
pangikuik-Nyo, "Lai barado roti nan
ado di angku-angku?" Pangikuik-Nyo
bi manjawab, "Layi tujuah buwahnyo
Ngku, salain dari itu layi ado pulo ikan
ketek-ketek babarapo ikua."
35 Mako Isa Almasih manyuruah urang
nan banyak tu bi duduak di tanah.
36 Baliau ambiaklah roti nan tujuah
buwah sarato jo ikan tu, sudah
tu Baliau basyukur kapado Allah.
Baliau mambalah-balah roti sarato jo
manguduangi ikan tu jo tangan-Nyo,
sudah tu Baliau barikan ka pangikuik-

Nyo. Pangikuik-pangikuik-Nyo lah nan
mambagikan kabake urang nan banyak.
37 Kasadonyo urang tu bi makan
sampai kanyang. Lah sudah urang tu
bi makan, mako pangikuik-pangikuik
Baliau mangumpuakan makanan nan
balabiah. Sampai tujuah katidiang
panuah labiahnyo.
38 Kutiko tu ado ampek ribu urang
laki-laki nan bi makan, alun di etong
lai tu urang padusi sarato jo paja-paja
ketek.
39 Lah bi salasai makan, barulah Isa
Almasih manyuruah urang nan banyak
tu bi pulang ka rumahnyo. Baliau sandiri
nayiak ka sabuwah parawu, sudah tu
barangkek ka daerah Magadan.

16 1 Ado babarapo urang Farisi sarato
jo urang Saduki datang kabake
Isa Almasih, nak manjarek Baliau jo
kato-kato. Urang-urang tu mamintak,
supayo Baliau mampabuwek mukjizat,
untuak manandokan baraso Baliau iyo
datang dari Allah.
2 Isa Almasih manjawab, ["Jikok
matoari bamulo nak ka tabanam, kutiko
tu cahayo langik sirah nampaknyo, mako

angku-angku bi mangatokan, 'Alamaik udaro ka elok.'
3 Jikok di pagi ari langik agak galok sarato agak morok nampaknyo, mako angku-angku bi mangatokan, 'Ari iko mungkin ari ka ujan.' Nah, angku-angku dapek manakok-nakok ka adaan udaro, hanyo jo sacaro maliyek ka adaan langik, tapi baa mangko tando-tando jaman indak dapek angku-angku takok!"]
4 "Baralah ka jaheknyo, sarato baralah ka durakonyo urang-urang dijaman kiniko. Angku-angku mamintak supayo Ambo mampabuwek mukjizat. Indak ciyek juwo doh mukjizat nan ka dipaliyekkan kabake angku-angku, salain daripado mukjizat Nabi Yunus." Sasudah bakato bakcando itu Baliau bajalan, maninggakan urang-urang tu.
5 Kutiko pangikuik-pangikuik Isa Almasih sampai di subarang danau, barulah takana dek inyo baraso inyo lupo mambawok roti.
6 Isa Almasih bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo tu, "Ingek-ingeklah angku-angku jo ragi urang Farisi sarato jo ragi urang Saduki."

7 Mandanga kato-kato Baliau nan baitu,
pangikuik-pangikuik-Nyo bi mangecek
sasamo inyo, "Mangkonyo Angku Guru
mangecek bakcando itu, dek karano kito
indak mambawok roti."
8 Isa Almasih mangatawui apo nan
dipakecekkan dek pangikuik-Nyo tu. Dek
karano itu Baliau bakato, "Baa mangko
angku-angku mampamasalahkan
tantang roti nan indak ado? Sabananyo
angku-angku kurang picayo!
9 Alun mangarati juwo lai angku-angku?
Apokoh indak takana lai di angku-angku,
limo buwah roti nan Ambo balah-balah,
untuak ma agiah makan urang sabanyak
limo ribu urang? Bara katidiang roti
nan balabiah kutiko angku-angku
kumpuakan?
10 Baa, lai takana pulo di angku-angku,
tujuah buwah roti untuak urang nan
ampek ribu tu? Bara katidiang makanan
nan balabiah kutiko angku-angku
kumpuakan?
11 Baa mangko angku-angku kok
sampai indak mangarati, Ambo indak
mampakatokan parkaro roti doh jo
angku-angku? Tapi ingek-ingeklah

taradok jo ragi urang Farisi sarato jo ragi urang Saduki!"
12 Akienyo pangikuik-pangikuik Isa Almasih tu mangarati, baraso Baliau manyuruah pangikuik-Nyo ba ingek-ingek, indak taradok ragi nan dipakai untuak pambuwek roti doh, tapi musti ba ingek-ingek taradok ka pangajaran urang Farisi jo urang Saduki.
13 Isa Almasih payi ka daerah dakek kota Kaisarea Filipi. Tibo disinan Baliau batanyo kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Manuruik pandapek urang, Anak Manusia tu siya?"
14 Pangikuik-pangikuik-Nyo bi manjawab, "Ado nan mangatokan Nabi Yahya Pambaptis. Ado pulo nan mangatokan Nabi Elia. Nan lain mangatokan Nabi Yeremia, kok indak salah surang daripado nabi."
15 "Tapi manuruik pandapek angku-angku, Ambo ko siya?" tanyo Isa Almasih kabake pangikuik-Nyo.
16 Simon Petrus manjawab, "Angku adolah Rajo Panyalamaik, Anak Allah Nan Kaka."
17 "Baruntuang bana angkau, oih Simon anak Yona!" kecek Isa Almasih. "Dek

karano, bukannyo manusia doh tu,
nan ma agiah tawu parkaro tu kabake
angkau, tapi adolah Bapak Ambo nan di
sarugo.
18 Dek karano itu katawuilah, baraso
angkau adolah si Petrus, batu nan
kuwaik. Di ateh batu ikolah Ambo
ka managakkan gareja Ambo, nan
indak bisa dikalahkan; biya dek mauik
sakalipun!
19 Ambo ka mambarikan kabake angkau
anak kunci Karajaan Sarugo. Apo nan
angkau tagah di muko bumi, itupun
ditagah pulo di sarugo. Baitu pulo, apo
nan angkau suruahkan di muko bumi,
itupun disuruahkan pulo di sarugo."
20 Sasudah tu Isa Almasih
mamparingekkan kabake pangikuik-
pangikuik-Nyo, supayo jan mancuritokan
ka siya-siyanyo, baraso Baliau adolah
Rajo Panyalamaik.
21 Muloi dari sajak itu, Isa Almasih
mangecek sacaro ba taruih tarang
kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, baraso
Baliau musti payi ka Yerusalem, sarato
banyak ka manangguangkan ajab
sansaro dari pamimpin-pamimpin, dari
imam-imam, sarato jo dari guru-guru

agamo Yahudi. Baliau ka dibunuah, tapi
di ari nan katigo, Baliau ka iduik baliak,
kaluwa dari kubua.
22 Mandangakan kecek Isa Almasih nan
bakcando itu, si Petrus mambawok Baliau
baganjua, sarato mamparingekkan
Baliau, si Petrus bakato, "Mudah-
mudahan Allah manjauahkan parkaro
nan saroman tu! Jan sampai tajadi di diri
Angkau Tuhan!"
23 Isa Almasih malengong, sarato
bakato ka si Petrus, "Payilah dari
siko, oih Tukang dayo! Angkau ma
ambek-ambek karajo Ambo. Pikieran
angkau tu pikieran manusia; indak
pikieran Allah!"
24 Sudah tu Isa Almasih bakato
ka pangikuik-pangikuik-Nyo, "Jikok
urang nan sabana-bana niyo nak
ka manuruikkan Ambo, inyo musti
maninggakan kaparaluan dirinyo sandiri,
inyo musti mamikua salibnyo, sarato
musti taruih satiya ma ikuik-i Ambo.
25 Dek karano, urang nan baniyaik
nak mampatahankan angoknyo, mako
inyo ka ka ilangan angoknyo tu. Tapi,
urang nan mangarobankan angoknyo

dek karano untuak Ambo, mako inyo ka
mandapek iduik nan kaka.
26 Apo gunonyo lai bagi urang nan
mandapekkan kasadonyo arato isi dunia
ko, tapi inyo ka ilangan iduik nan kaka?
Dapekkoh iduik nan kaka tu dituka jo
barang sasuatu?
27 Indak ka lamo lai Anak Manusia, ka
datang jo kuwaso Bapak-Nyo, sarato
jo malekaik-malekaik-Nyo. Kutiko
itulah Inyo ka mambari upah kabake
satiyok urang, sasuwai jo karajonyo
surang-surang.
28 Katawuilah! Di antaro angku-angku
nan disiko, ado nan indak ka mati,
sabalun inyo maliyek Anak Manusia
datang sabagai Rajo."
17 1 Anam ari sasudah tu Isa Almasih
mambawok si Petrus, si Yakobus
sarato jo karek-annyo si Yahya, payi ma
asiangkan diri ka sabuwah gunuang nan
tinggi.
2 Di adok-an urang nan batigo tu,
Isa Almasih barubah rono muko-Nyo:
Muko-Nyo manjadi tarang bakcando
matoari, jubah-Nyo manjadi putiah
bakilauan.

3 Sasudah tu katigo urang pangikuik-
Nyo tu, manampak Nabi Musa jo Nabi
Elia sadang mangecek jo Isa Almasih.
4 Si Petrus bakato kabake Baliau,
"Tuhan, lamak bana parasaan kito
disiko. Jikok Tuhan layi satuju, ambo ka
managakkan tigo buwah kemah disiko:
ciyek untuak Tuhan, ciyek untuak Nabi
Musa, nan ciyek lai untuak Nabi Elia."
5 Samantaro si Petrus sadang
mangecek, tibolah awan nan sangaik
tarang marawok-inyo kasodonyo, dari
dalam awan tu tadanga suwaro nan
mangatokan, "Ikolah Anak-Den nan Den
kasiahi. Inyo nan manyanangkan ati-
Den. Iyokanlah sagalo kato-kato-Nyo!"
6 Kutiko pangikuik-pangikuik Isa
Almasih mandangakan suwaro nan
bakcando itu, inyo bi tabik takuik,
sainggo bi tasungkua ka tanah.
7 Mako tibolah Isa Almasih sambia ma
awai pungguang pangikuik-Nyo tu. "Bi
tagaklah," kecek Baliau, "jan takuik!"
8 Dikutiko pangikuik-Nyo tu bi
mancaliak, indak surang juwo doh
urang lain nan nampak dek inyo, salain
daripado Isa Almasih.

9 Dikutiko urang-urang tu bi turun
dari gunuang, mako Isa Almasih
mamparingekkan pangikuik-Nyo tu, "Jan
dicuritokan ka siya-siyanyo apo nan
lah angku-angku caliak cako, sabalun
Anak Manusia di iduikkan baliak sasudah
mati."
10 Pangikuik-pangikuik Isa Almasih
bi batanyo ka Baliau, "Baa mangko
guru-guru agamo Yahudi bi mangatokan,
baraso Nabi Elia musti tibo labiah
dawulu?"
11 Isa Almasih manjawab, "Batua tu apo
nan dikatokan dek guru-guru agamo tu,
Nabi Elia tibo labiah dawulu, inyo nan ka
manyegehi sagalo sasuatu.
12 Tapi nak Ambo katokan banalah ka
angku-angku, Nabi Elia lah tibo, tapi
urang-urang tu indak tawu jo inyo;
urang-urang tu mampabuwek Nabi Elia
sakandak atinyo sajo. Sarupo itu pulolah
nan ka dipabuwek dek urang-urang tu
kabake Anak Manusia."
13 Barulah mangarati pangikuik-
pangikuik Isa Almasih, baraso Baliau
mancuritokan tantang Nabi Yahya
Pambaptis.

14 Kutiko Isa Almasih sarato jo katigo
pangikuik-Nyo, babaliak ka tampaik
urang nan banyak, tibolah surang
laki-laki, sujuik di adok-an Baliau,
15 inyo bakato, "Angku, tolonglah,
iboilah anak ambo. Anak ambo tu
disawan. Panyakik sawannyo tu sabana
barek, sainggo acok bana inyo jatuah
masuak api, acok pulo jatuah masuak
ayie.
16 Ambo lah mambawok anak ambo
tu kabake pangikuik-pangikuik Angku,
tapi indak bisa doh pangikuik Angku
mancegakkannyo."
17 Isa Almasih manjawab, "Angku-
angku iyo sabana indak bakailieran!
Angku-angku iyo sabana urang nan
indak mangarajokan suruah, samo
jo urang nan indak ba iman. Sampai
pabilo andaknyo Ambo musti sapayi jo
angku-angku, sampai pabilo Ambo musti
basaba jo angku-angku? Bawoklah paja
tu kamari!"
18 Sudah tu, Isa Almasih
mamarentahkan roh jahek nan di
dalam diri paja tu, supayo kaluwa. Roh
jahek tu pun kaluwa, mako cegaklah
paja tu sakutiko tu juwo.

19 Indak lamo sasudah tu pangikuik-
pangikuik Isa Almasih bi tibo ka Baliau
untuak bi batanyo, tapi agak tajarak dari
urang nan banyak, "Ngku, apo sababnyo
mangko kami indak bisa ma usie roh
jahek tu?"
20 Isa Almasih manjawab, "Dek karano
angku-angku kurang picayo. Kana-ilah
apo nan Ambo katokan ko! Jikok santano
angku-angku layi ba iman agak sagadang
bijo sasawi, mako angku-angku bisa
mangecek kabake bukik ko, 'Pindahlah
ka tampaik nan lain!' mako bukik ko pun
pindah. Indak ciyek juwo doh nan indak
bisa angku-angku karajokan!
21 [Tapi roh jahek nan sarupo iko, hanyo
bisa di usie jo sacaro badowa, sarato jo
bapuwaso.]"
22 Kutiko pangikuik-pangikuik Isa
Almasih bakumpua di Galilea, mako
Baliau mangecek kabake pangikuik-Nyo
tu, "Indak ka lamo lai, Anak Manusia ka
disarahkan ka dalam kuwaso manusia.
23 Inyo ka dibunuah, tapi di ari nan
katigo Inyo ka di iduikkan baliak."
Dek mandangakan kecek Isa Almasih
tu, sangaik sadiahnyo ati pangikuik-
pangikuik-Nyo.

24 Kutiko Isa Almasih sarato jo
pangikuik-pangikuik-Nyo sampai di
Kapernaum, mako tibolah tukang mintak
pajak Rumah Tuhan, batanyo ka si
Petrus, "Layikoh sato Guru angkau
mambayie pajak Rumah Tuhan, layi atau
indak?"
25 Si Petrus manjawab, "Layilah, baa ka
indak pulo!" Kutiko si Petrus ka pulang,
Isa Almasih labiah dawulu manyapo inyo,
"Simon, baa pandapek angkau? Siya nan
musti mambayie beo atau pajak kabake
rajo-rajo dunia ko? Rakyaik atau urang
asiang?"
26 "Urang asiang," kecek si Petrus. Isa
Almasih bakato, "Jikok baitu, rakyaik
indak paralu doh tu mambayie.
27 Tapi janlah kito manyingguang
parasaan urang-urang tu. Jadi, kiniko
payilah mamapeh ka danau. Sudah tu
ambiaklah ikan nan partamu dapek.
Mako di dalam muncuang ikan tu,
ka basuwo dek angkau pitih nan
sacukuiknyo, untuak pambayie pajak
kito baduwo. Ambiaklah pitih tu, bayielah
pajak kito untuak Rumah Tuhan kabake
urang-urang tu."

18 [1] Dikutiko itu pangikuik-pangikuik Isa Almasih datang kabake Baliau untuak batanyo, "Siya urang nan di anggap paliang takamuko, di antaro umaik Allah?"
[2] Mako Isa Almasih ma imbau surang paja ketek, Baliau manyuruah paja tu tagak di adok-an pangikuik-Nyo.
[3] Sudah tu Baliau bakato, "Picayolah! Jikok angku-angku layi barubah, sainggo ati angku-angku sarupo jo ati paja-paja ketek, barulah angku-angku dapek masuak Karajaan Sarugo.
[4] Urang nan layi namuah marandahkan dirinyo, sainggo samo jo paja ketek ko, mako inyolah urang nan di anggap paliang takamuko di dalam Karajaan Sarugo.
[5] Baitu pulo, urang nan lai namuah manarimo paja ketek nan sarupo iko, dek karano di Ambo, ba arati inyo lah manarimo Ambo."
[6] "Siya nan manyababkan, dek karano dek inyo salah surang dari urang-urang nan ketek ko, indak picayo lai kabake Ambo, mako labiah elok lai di urang tu jikok batu panggiliangan dikabekkan di

mariahnyo, sudah tu inyo di oncekkan masuak lauik basa.
7 Baralah ka cilakonyo dunia ko, karano dek ulahnyo nan manyababkan urang bi badoso. Batua, parkaro-parkaro nan sarupo itu ka tatap ado, tapi cilakolah urang nan mampabuweknyo!
8 Jikok tangan angkau, atau kaki angkau nan manjadi panyabab angkau babuwek doso, mako kuduanglah tangan atau kaki angkau tu, campakkanlah kasadonyo. Labiah elok angkau iduik indak batangan sabalah, atau indak bakaki sabalah, asakan iduik angkau tu layi manyanangkan ati Allah. Daripado angkau batangan bakaki langkok di ambuangkan masuak api narako.
9 Jikok mato angkau nan manyababkan angkau badoso, mako cukialah incek mato angkau tu, campakkanlah. Labiah elok angkau bamato celek, asakan lai iduik manyanangkan ati Allah, daripado bamato langkok di ambuangkan masuak api narako."
10 "Ati-atilah! Jan sampai mahino salah surang dari urang-urang nan ketek ko. Dek karano, ingeklah, baraso ado

malekaiknyo satiyok wakatu di adok-an
Bapak Ambo di sarugo.
11 [Dek karano Anak Manusia datang ka
dunie ko, untuak manyalamaikkan urang
nan sasek!]
12 Baa manuruik pandapek angku-
angku? Jikok sakironyo ado surang
urang nan punyo saratuih ikua domba,
kudian ado sikua dombanyo tu nan
ilang, apo nan ka dipabuwek dek urang
nan punyo domba tu? Tantu inyo ka
maninggakan dombanyo nan sambilan
puluah sambilan tu di ateh bukik, sudah
tu inyo payi untuak mancari dombanyo
nan ilang tu.
13 Jikok dombanyo nan ilang tu lah
basuwo baliak -- picayolah jo kecek
Ambo ko -- inyo labiah bagadang ati jo
dombanyo nan sikua tu, dek karano lah
basuwo baliak, daripado jo dombanyo
nan sambilan puluah sambilan nan indak
ilang.
14 Baitu pulo Bapak angkau nan di
sarugo, Baliau indak niyo doh, jikok
ado salah surang dari urang-urang nan
baru ba iman kabake Ambo ko, disemba
baliak dek ubilih."

15 "Jikok umpamonyo ado di antaro
sudaro-sudaro angkau, nan bakasalahan
kabake angkau, mako payilah untuak
manamuinyo, katokanlah sacaro elok
tantang kasalahannyo tu. Pabuweklah
nan saroman itu, sacaro ba anok-anok
antaro angkau baduwo jo inyo sajo. Jikok
inyo layi manarimo nasiyaik angkau,
mako barasillah angkau mandapekkan
sudaro angkau tu baliak.
16 Tapi jikok inyo indak namuah
manarimo nasiyaik angkau, mako
bawoklah surang atau duwo urang lai
sudaro nan lain. Dek karano dalam
Alkitab ado tatulih nan bakcando iko,
'Sakurang-kurangnyo ado duwo atau
tigo urang sasi nan diparalukan, untuak
manyatokan surang urang nan tatuduah
basalah.'
17 Jikok inyo indak namuah juwo
manarimo nasiyaik urang-urang tu,
mako baritawukanlah parkaro itu kabake
sidang jamaat. Akienyo, jikok inyo
indak namuah pulo manarimo nasiyaik
sidang jamaat, mako anggaplah inyo tu
saroman jo urang tukang mintak pajak,
saroman jo urang nan indak ba Tuhan
Allah."

18 "Katawuilah: Apo nan angkau tagah
di dunie ko, itupun batagah pulo di
sarugo. Baitu pulo, apo nan angkau
buliahkan di dunie ko, itupun dibuliahkan
pulo di sarugo.
19 Katawui pulolah: Jikok di antaro
angku-angku kutiko didunie ko, ado
duwo urang nan supakaik sahati
mandowakan tantang sasuatu, mako
dowanyo tu ka dipalakukan dek Bapak
Ambo nan di sarugo.
20 Dek karano, dima ado duwo atau tigo
urang nan bakumpua, dek karano di
Ambo, mako Ambo pun ado samo-samo
jo inyo."
21 Kamudian si Petrus tibo kabake Isa
Almasih untuak batanyo, "Tuhan, jikok
sudaro ambo mambuwek kasalahan
kabake ambo, sampai bara kalikoh,
ambo musti mamaohkannyo? Apokoh
sampai tujuah kali?"
22 Baliau manjawab, "Indak, indak
sampai tujuah kali doh, tapi sampai
tujuah puluah kali tujuah.
23 Dek karano parkaro Karajaan
Sarugo, ka adaannyo sarupo jo nan
Ambo ibaraikkan ko: Ado surang rajo

bamukasuik nak manyalasaikan utang
piutang jo budak-budaknyo.
24 Kutiko rajo tu muloi mamareso, mako
dibawoklah ka adok-annyo surang budak
nan ba utang bajuta-juta,
25 rasonyo indak kamungkin lai budak
tu dapek ka mambayie utangnyo. Mako
rajo tu mamarentahkan, supayo budak
tu jo anak bininyo sarato jo sagalo arato
bandonyo, dijuwa untuak ka pambayie
utangnyo.
26 Budak tu sujuik di adok-an rajo tu,
sambia mambana, 'Tuanku, basaba
atilah tuanku taradok ambo. Ambo
layi baniyaik ka mambayie utang tu
kasadonyo.'
27 Rajo tu ibo maliyek budaknyo tu,
sainggo inyo abihkan sajo kasadonyo
utang budak tu.
28 Kutiko budak tu ka kaluwa,
basoboklah inyo jo kantinyo, surang
budak pulo, nan ba utang pulo kabake
inyo, tapi indak bara ribu doh. Mako inyo
tangkok, inyo cakiak mariah kantinyo tu,
sambia bakato, 'Bayielah utang wa-ang
kasadonyo!'

29 Kantinyo tu sujuik di adok-annyo
sambia mambana, 'Sabalah dulu sanak,
sadonyo utang ka ambo bayie!'
30 Tapi budak tu indak namuah. Malah
inyo masuakkan kantinyo tu ka pinjaro,
sampai kantinyo tu bisa mambayie
utang.
31 Sadiah ati budak-budak nan lain
kutiko maliyek kajadian tu, mako inyo
agiah tawulah rajo tantang kajadian tu.
32 Mako di imbaulah budak nan jahek tu
dek rajo, sambia bakato, 'Oih budak nan
indak tawu di untuang! Kasadonyo utang
wa-ang lah den abihkan, dek karano
wa-ang lah mambana kabake den.
33 Indak koh wa-ang patuik pulo maraso
ibo kabake kanti wa-ang, bakcando den
nan lah maraso ibo kabake wa-ang?'
34 Rajo tu sabana bangih. Mako budak
nan jahek tu dipuruakkannyo masuak
pinjaro, sampai inyo dapek mambayie
utangnyo kasadonyo."
35 Isa Almasih manyudahi pangajaran-
Nyo jo kato-kato nan bakcando iko,
"Baitu pulolah Bapak Ambo nan di
sarugo, Baliau ka mampabuwek nan
sarupo itu pulo kabake satiyok angku-
angku, jikok angku-angku indak namuah

mamaohkan sudaro angku jo ati nan barasiah."

19 [1] Sasudah Isa Almasih lah salasai mangatokan sagalo sasuatunyo, mako barangkeklah Baliau dari Galilea, payi ka daerah Yudea di subarang sungai Yordan.

[2] Sambuah urang nan payi manuruikkan Baliau, tibo disinan Baliau mancegakkan panyakik urang-urang tu.

[3] Sudah tu bi tibolah urang Farisi nan bamukasuik nak manjarek Baliau jo kato-kato. Urang tu bi batanyo, "Manuruik paratuaran agamo kito, apokoh buliah urang mancaraikan bininyo jo sabab sumbarang sabab?"

[4] Isa Almasih manjawab, "Apokoh alun angku-angku baco lai, apo nan tatulih dalam Alkitab, baraso Tuhan nan manjadikan manusia, pado mulonyo manjadikan laki-laki jo padusi?

[5] Sasudah tu Baliau bakato, 'Itu sababnyo mangko laki-laki maninggakan bapak jo mandehnyo, untuak payi sa iduik samati jo bininyo, mako kaduwonyo lah manjadi satu.'

[6] Jadi inyo indak marupokan duwo urang lai, tapi lah manjadi ciyek. Itu

sababnyo apo nan lah disatukan dek Allah, indak buliah dicaraikan dek manusia."
7 Urang Farisi bi batanyo pulo kabake Baliau, "Jikok baitu, baa mangko Nabi Musa manyuruah urang ma agiah surek carai, kabake padusi nan lah dicaraikan dek lakinyo?"
8 Isa Almasih manjawab, "Mangkonyo Musa mambuliahkan angku-angku mancaraikan bini angku, dek karano angku-angku kareh kapalo. Nan sabananyo bana indak baitu doh pado mulonyo.
9 Dek karano itu, dangakanlah nan Ambo katokan ko: Siya urang nan mancaraikan padusinyo -- padohal padusinyo tu indak ado doh ba ulah jo urang lain -- kudian inyo babini pulo ka padusi nan lain, mako urang tu samo tu jo bajina."
10 Mako pangikuik-pangikuik Isa Almasih bi bakato kabake Baliau, "Jikok parkaro ubuangan balaki bini bakcando itu, labiah elok indak usah barumah tanggo."
11 Mako Baliau manjawab, "Indak kasadonyo urang doh, nan dapek

manarimo kato-kato bakcando
itu, hanyolah urang-urang nan lah
ditantukan dek Allah.
12 Dek karano, ado urang nan indak
dapek barumah tanggo, basabab dari
sajak layienyo lah bakcando itu. Ado
pulo nan indak dapek barumah tanggo,
dek karano inyo lah dibuwek baitu dek
urang lain. Ado pulo urang nan mamiliah
iduik surang, basadiyo untuak iduik
indak barumah tanggo, supayo dapek
malayani Allah. Bagi urang nan lai talok
manarimo pangajaran nan bakcando iko,
padiyakanlah inyo manarimonyo."
13 Sambuah urang nan bi mambawok-i
anak-anaknyo kabake Isa Almasih,
mamintak supayo Baliau malatakkan
tangan-Nyo, ka ateh kapalo paja-paja
tu sarato jo mandowakannyo. Tapi
pangikuik-pangikuik Baliau mambangihi
urang-urang tu.
14 Mako Baliau bakato kabake
pangikuik-pangikuik-Nyo, "Padiyakan
sajolah paja-paja tu datang kabake
Ambo! Jan ditagah pulo inyo, dek karano
urang-urang nan sarupo ikolah nan
punyo Karajaan Sarugo."

15 Sudah tu Isa Almasih malatakkan
tangan-Nyo di ateh kapalo paja-paja tu,
sarato mambarakaik-inyo. Lah salasai,
mako Baliau barangkek dari tampaik tu.
16 Pado suatu ari ado surang laki-laki
nan tibo kabake Isa Almasih. Inyo
batanyo, "Angku Guru! Apo karajo baiak
nan musti ambo karajokan, supayo
ambo dapek manarimo iduik sajati nan
kaka?"
17 Isa Almasih manjawab, "Baa mangko
angkau batanyo kabake Ambo tantang
apo nan baiak? Hanyo ado Ciyek nan
baiak. Jikok angkau niyo iduik nan
kaka, angkau musti patuah kapado
parentah-parentah Allah."
18 "Parentah nan nama tu?" tanyo urang
tu. Baliau manjawab, "Jan mambunuah,
jan bajina, jan mancilok, jan bakato
duto,
19 aromaik-ilah bapak jo mandeh;
sarato kasiahilah sasamo manusia,
bakcando angkau mangasiahi diri
sandiri."
20 "Kasadonyo parentah tu lah ambo
karajokan tu Ngku," kecek urang mudo
tu. "Apo ado juwo lai nan paralu?"

21 Isa Almasih bakato ka urang mudo
tu, "Jikok angkau niyo nak manjadi
sabana samparono, mako payilah
juwa kasadonyo arato bando angkau.
Agiahkanlah pitihnyo untuak urang nan
bansaik, isuak angkau ka mandapek
arato di sarugo. Sasudah tu, datanglah
kamari, turuikkanlah Ambo!"
22 Mandangakan kecek Isa Almasih
tu, mako urang mudo tu payi bajalan
ma inda, risau atinyo dek karano inyo
sangaik kayo.
23 Isa Almasih bakato kabake pangikuik-
pangikuik-Nyo, "Nak Ambo katokan
banalah ka angku-angku, sangaik
suliknyo bagi urang nan kayo untuak
masuak ka dalam Karajaan Sarugo.
24 Iko ciyek lai nan ka Ambo katokan
kabake angku-angku; labiah mudah lai
unto masuak lubang pinjayik, daripado
urang kayo masuak Karajaan Sarugo."
25 Kutiko pangikuik-pangikuik Isa
Almasih mandangakan kecek Baliau tu,
pangikuik-Nyo tu bi tacangang, sarato bi
batanyo. "Jikok baitu, siyanyo urang nan
lai ka bisa salamaik?"
26 Isa Almasih mancaliak kabake
urang-urang tu sambia bakato, "Kok di

manusia itu mustayie! Tapi bagi Allah, indak ado nan indak mungkin."
27 Sudah tu si Petrus bakato, "Liyeklah kami ko Ngku, kami lah maninggakan sagalo-galonyo, dek karano nak payi manuruikkan Angku. Jadi, apo nan ka kami tarimo?"
28 Isa Almasih bakato ka pangikuik-Nyo tu, "Picayolah: Isuak di dalam Karajaan Sarugo, Anak Manusia ka duduak di ateh kurisi-Nyo nan mulie. Dikutiko itu angku-angku nan manjadi pangikuik Ambo, ka duduak pulo di ateh duwo baleh buwah kurisi, sarato ka ma adieli kaduwo baleh suku banso Israel!
29 Satiyok urang nan lah maninggakan rumahnyo, atau dunsanaknyo nan laki-laki atau dunsanaknyo nan padusi, atau bapak jo mandehnyo, atau anak-anaknyo, atau ladangnyo dek karano inyo manuruikkan Ambo, mako urang tu ka manarimo baliak saratuih kali lipek. Inyo ka mandapek pulo iduik sajati nan kaka.
30 Tapi banyak ka tajadi, urang nan kiniko inyo nan tadawulu, ka manjadi takudian, nan kiniko inyo takudian ka manjadi nan tadawulu."

20 [1] "Parkaro Karajaan Sarugo tu, ka adaannyo sarupo jo parumpamoan nan bakcando iko: Ado surang urang nan punyo parak anggur, subuah-subuah inyo payi kaluwa, untuak mancari urang nan ka bakarajo di parak anggurnyo.
[2] Sasudah paretongan sasuwai, inyo mambayie urang nan ka bakarajo tu, sapitih perak sahari, mako inyo suruahlah urang tu bakarajo di parak anggurnyo.
[3] Pukua sambilan pagi, nan punyo parak tu payi pulo mancari urang, inyo manampak babarapo urang nan indak bapaadok di pasa.
[4] Bakatolah inyo kabake urang-urang tu, 'Payilah angku-angku bakarajo di parak anggur ambo. Ambo agiah angku-angku upah nan sasuwai.'
[5] Urang-urang tu pun bi payi. Pukua duwo baleh tangah ari, jo pukua tigo sanjo, nan punyo parak tu kaluwa pulo untuak mancari urang nan ka bakarajo sarupo jo nan cako.
[6] Kiro-kiro pukua limo sanjo, inyo kaluwa pulo, inyo manampak ado juwo lai urang nan indak bapaadok. Inyo

batanyo kabake urang-urang tu, 'Baa
mangko angku-angku indak bi bakarajo,
baa mangko tagak-tagak sajo sahari
baneneng disiko?'
7 Urang-urang tu bi manjawab, 'Indak
ado urang nan ka mambawok kami
bakarajo.' 'Jikok baitu,' kecek nan punyo
parak tu, 'payilah angku-angku bakarajo
di parak anggur ambo.'
8 Kutiko arilah sanjo, nan punyo parak
tu mangecek kabake manduanyo,
'Imbaulah urang-urang nan bakarajo tu,
bayielah upahnyo surang-surang, muloi
dari urang nan masuak paliang kudian,
sampai ka urang nan masuak paliang
dawulu.'
9 Mako bi tibolah urang-urang nan muloi
bakarajo dari pukua limo sanjo. Satiyok
urang tu bi manarimo sapitih perak.
10 Kudian bi tibo pulo urang-urang
bakarajo nan dibayie sajak pagi. Inyo
manyangko, inyo ka manarimo labiah
banyak. Tapi ruponyo inyo dibayie hanyo
sapitih perak pulo.
11 Dikutiko manarimo pitih tu, inyo bi
mambirutok kabake nan punyo parak:
12 'Urang-urang nan tibo kudian, inyo
sajamnyo bakarajo. Sadangkan kami

bakarajo sahari panuah, dilantak dek
angek matoari, tapi angku ma agiah inyo
samo banyak jo kami!'
13 Nan punyo parak anggur tu
manjawab, kabake salah surang dari
urang nan bakarajo tu, 'Oih sanak, ambo
indak basalah doh kabake angku. Tadi
pagi kito lah supakaik, baraso angku
namuah manarimo upah sapitih perak
untuak bakarajo sahari, iyo ndak?
14 Nah apo juwo lai, ambiaklah pitih
upah angku tu, pulanglah. Ambo iyo
nak mambari upah, sabanyak nan ambo
agiahkan kabake angku tu, untuak urang
nan masuak kudian.
15 Apokoh ambo indak buliah
mampabuwek sakandak ati ambo, ambo
jo arato ambo sorang? Atau angku
bingik, dek karano ambo bamurah ati?'"
16 Sasudah tu Isa Almasih bakato pulo,
"Baitu pulolah urang-urang nan kudian,
ka manjadi nan tadawulu, urang-urang
nan dawulu, ka manjadi nan takudian."
17 Kutiko Isa Almasih sadang manuju
ka Yerusalem, di tangah jalan, Baliau ma
imbau kaduwo baleh urang pangikuik-
Nyo untuak bakumpua, manyisiah dari

urang nan banyak. Baliau bakato ka pangikuik-Nyo tu,
18 "Dangakanlah apo nan Ambo katokan ko! Kito kiniko sadang manuju ka Yerusalem. Tibo disinan Anak Manusia ka disarahkan kabake imam-imam kapalo, sarato jo ka guru-guru agamo. Sudah tu Inyo ka di ukun mati,
19 kamudian Inyo disarahkan kabake urang-urang nan indak urang Yahudi. Urang-urang tu ka mampamain-mainkan Inyo, ka ma ajab Inyo, sarato jo ka manyalibkan Inyo. Tapi di ari nan katigo, Inyo ka di iduikkan baliak."
20 Kudian urang rumah pak Zebedeus tibo manamui Isa Almasih jo anak-anaknyo bagai. Di adok-an Baliau inyo sujuik untuak mamintak sasuatu.
21 "Apo kiniko nan amai mintak" tanyo Isa Almasih. Ranggaek tu manjawab, "Ambo ko niyo, kok dapek isuak jikok Angku lah manjadi Rajo, anak ambo nan baduwo ko, surang duduak di sabalah kida, nan surang lai di sabalah suwok Angku."
22 Isa Almasih bakato, "Amai ko, jo angku-angku ko, indak tantu dek inyo doh, apo nan inyo mintak, asa banamo

ka bamintak sajo, layi ka lanteh angan
maminun isi cawan sansaro, nan musti
ka Ambo minun?" "Layi," jawabnyo.
23 Baliau bakato, "Batua angku-angku
ka minun juwo dari cawan sansaro Ambo
tu. Tapi, tantang siya nan ka duduak
di sabalah kida, atau nan ka duduak di
sabalah suwok Ambo, indak Ambo doh
tu nan manantukan. Kaduwo tampaik
tu adolah untuak urang-urang nan lah
ditantukan dek Bapak Ambo."
24 Kutiko ka sapuluah pangikuik nan
lain, mandanga kajadian tu, inyo bi
bangih kabake urang nan baduwo
badunsanak tu.
25 Dek karano itu, Isa Almasih ma imbau
kasadonyo pangikuik-Nyo sarato bakato,
"Angku-angku kan layi tawu, baraso
pamimpin-pamimpin banso nan indak
ba Tuhan Allah manindeh rakyaiknyo.
Baitu pulo panjabaik-panjabaik nagari tu
manakannyo.
26 Tapi nan angku-angku indak buliah
doh baitu. Malah musti sabaliaknyo,
urang nan niyo nak manjadi urang nan
takamuko di antaro angku-angku, inyo
musti manjadi palayan angku-angku.

27 Urang nan niyo nak takamuko di
antaro angku-angku, inyo musti namuah
andaknyo manjadi budak angku-angku.
28 Samo jo bakcando Anak Manusia
baitu pulo; Inyo datang indak untuak
dilayani doh, tapi untuak malayani,
sarato jo manyarahkan angok-Nyo,
untuak malapehkan umaik manusia dari
kabek doso."
29 Kutiko urang-urang tu barangkek
dari Yerikho, sambuah urang nan payi
manuruikkan Isa Almasih.
30 Ado duwo urang buto nan sadang
duduak di tapi jalan. Kutiko inyo
mandanga, baraso nan lalu tu adolah Isa
Almasih, mako inyo bi ba imbau, "Oih
Anak Nabi Daud, iboilah kami!"
31 Urang banyak nan ado disinan
mambangihinyo, manyuruah inyo
supayo anok. Tapi malahan inyo ba
imbau labiah kareh lai daripado cako,
"Oih Angku, Anak Nabi Daud, iboilah
kami!"
32 Dek mandangakan urang nan ba
imbau tu, mako barantilah Isa Almasih
bajalan, Baliau imbaulah urang tu. Baliau
batanyo, "Apo nan bamintak kabake

Ambo, nan ka Ambo pabuwek untuak angku-angku?"
33 Inyo bi manjawab, "Angku, kok dapek, kami niyo mato kami ko bisa untuak maliyek!"
34 Isa Almasih maraso ibo kabake urang-urang tu, Baliau awailah mato urang tu. Sakutiko tu juwo mato urang nan buto tu bisa untuak maliyek. Mako urang-urang tu pun bi payi pulo manuruikkan Isa Almasih.

21 1 Kutiko lah ampia tibo di Yerusalem, mako sampailah urang-urang tu di Betfage di Bukik Zaitun. Tibo disinan Isa Almasih manyuruah duwo urang pangikuik-Nyo untuak bajalan labiah dawulu.
2 "Payilah ka kampuang nan di adok-an tu," kecek Baliau ka pangikuik-Nyo. "Tibo disinan baiko angku-angku ka manampak sikua kaladai nan sadang tapauik samo jo anaknyo. Bukaklah pauiktan kaladai tu kaduwonyo, sudah tu bawoklah kamari.
3 Jikok ado urang nan batanyo, mako katokanlah nan bakcando iko kabake urang tu, 'Tuhan ko nan mamaralukannyo', mako urang tu ka

bagageh manyuruah mambawok kaladai tu."
4 Tajadi nan baitu, supayo nak basuwoan apo nan lah dikatokan dek nabi, samo jo bakcando nan tatulih di bawah ko,
5 "Katokanlah kabake Sion, Rajo angkau sadang datang kabake angkau. Inyo randah ati, Inyo maracak sikua kaladai, sikua kaladai mudo."
6 Mako payilah kaduwo urang pangikuik Baliau, untuak manjapuik kaladai nan dikatokan dek Baliau tu.
7 Inyo bawoklah kaladai tu sarato jo anaknyo. Sudah tu inyo ma alehi pungguang kaladai-kaladai tu jo jubahnyo. Kudian, barulah Isa Almasih maracak kaladai tu.
8 Sambuah urang-urang nan disinan, nan bi mangambangkan jubahnyo di tangah jalan, sadangkan urang-urang nan lain bi ma ambiak-i rantiang-rantiang kayu, sudah tu inyo serakkan di tangah jalan.
9 Urang-urang nan bajalan di sabalah ka muko, jo urang-urang nan bajalan di sabalah ka balakang Isa Almasih, bi manyorakkan, "Samangkin jombanglah

Angkau Anak Nabi Daud! Dibarakaik-ilah
Baliau nan datang ateh namo Tuhan!
Pujilah Allah Nan Mahatinggi!"
10 Kutiko Isa Almasih lah tibo di
Yerusalem, mako ebohlah urang di kota
tu. "Siya ko Baliau nan tibo ko?" kecek
urang nan banyak tu.
11 "Baliau ko adolah Isa Almasih, dari
Nazaret di Galilea," kecek urang-urang
nan ma iriangkan-Nyo.
12 Tibo di kota, Isa Almasih masuak
ka dalam Rumah Tuhan, Baliau ma usie
kasadonyo urang manggaleh nan ado
disinan. Baliau manunggang-baliakkan
meja urang nan tukang tuka-i pitih, baitu
pulo bangku tampaik urang manjuwa
buruang marpati.
13 Baliau bakato kabake urang nan
banyak tu, "Di Alkitab ado tatulih,
baraso Allah mangatokan, 'Rumah-Den
adolah rumah tampaik badowa.' Tapi di
angku-angku bajadikan tampaik sarang
panyamun!"
14 Urang-urang nan buto sarato jo
urang-urang nan lumpuah bi datang
kabake Isa Almasih di Rumah Tuhan,
Baliau mancegakkan urang-urang tu
kasadonyo.

15 Tapi imam-imam kapalo, sarato jo
guru-guru agamo Yahudi, bi bangih
maliyek sagalo mukjizat nan lah
dipabuwek dek Isa Almasih. Inyo bi
bangih pulo mandangakan, paja-paja
ketek di Rumah Tuhan bi manyorakkan,
"Samangkin jombanglah Anak Nabi
Daud!"
16 Inyo bi bakato pulo kabake Isa
Almasih, "Layi tadanga tu di Angku
apo nan dikatokan dek urang nan
banyak tu?" "Layi, layi tadanga tu di
Ambo," kecek Isa Almasih. "Alun adokoh
angku-angku mambaco ayaik Alkitab
nan bakcando iko: 'Paja-paja ketek,
sarato jo paja nan arek manyusu, lah
Angkau aja untuak mangatokan pujian
nan samparono'?"
17 Kamudian Isa Almasih maninggakan
urang-urang tu, Baliau barangkek dari
kota tu, manuju ka Betania, Baliau
bamalam disinan.
18 Subuah-subuah bisuak arinyo, dalam
pajalanan babaliak ka kota, Isa Almasih
maraso litak paruik-Nyo.
19 Baliau manampak sabatang kayu aro
di tapi jalan. Baliau mandakek ka batang
kayu tu, indak ciyek juwo doh buwahnyo

nan nampak dek Baliau, salain daripado daunnyo sajo. Baliau bakato ka batang kayu tu, "Angkau ko indak ka babuwah lai untuak salamonyo!" Mako lansuang layualah batang kayu aro tu.

20 Dikutiko pangikuik-pangikuik Baliau maliyek kajadian tu, inyo bi sangaik tacangang. Inyo bi bakato, "Baa mangko batang kayu aro tu bisa lansuang mati ka sabatangannyo?"

21 "Nan sabananyo bana," kecek Isa Almasih, "jikok angku-angku lai picayo, sarato indak ragu-ragu, angku-angku dapek pulo mampabuwek, sarupo jo apo nan lah Ambo pabuwek ka batang kayu aro ko. Indak itu sajo doh, malah angku-angku ka dapek pulo bakato kabake bukik ko, 'Baranjaklah, pindahlah ka dalam lauik'; mako apo nan angku-angku parentahkan tu, ka tajadi.

22 Apo sajo nan angku-angku mintak di dalam dowa, mako angku-angku ka mandapekkannyo, asakan angku-angku lai picayo."

23 Kamudian Isa Almasih babaliak ka Rumah Tuhan, Baliau masuak ka dalam untuak ma aja. Dikutiko Baliau sadang ma aja, ado babarapo urang imam-imam

kapalo, sarato jo pamimpin-pamimpin urang Yahudi, bi tibo kabake Baliau untuak batanyo, "Jo kuwaso apo Angkau mangarajokan sagalo sasuatu? Siya urangnyo nan mambarikan kuwaso tu kabake Angkau?"

24 Isa Almasih manjawab, "Ambo iyo ka batanyo pulo kabake angku-angku. Jikok angku-angku lai manjawab, mako Ambo ka mangatokan pulo kabake angku-angku, jo kuwaso siya Ambo mangarajokan sagalo sasuatu, nan lah Ambo pabuwek.

25 Jo kuwaso dari siya Nabi Yahya mampamandikan urang? Jo kuwaso Allah atau jo kuwaso manusia?" Sudah tu imam-imam kapalo, sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi tu, muloi barundiang sasamo inyo, "Jikok kito katokan, 'Jo kuwaso dari Allah,' mako si Isa ka bakato kabake kito bakcando iko 'Jikok baitu, baa mangko angku-angku indak namuah picayo kabake Nabi Yahya?'

26 Tapi, jikok kito katokan, 'Jo kuwaso dari manusia,' takuik kito di urang banyak, bangih inyo baiko ka awak, dek

karano, kasadonyo urang ma anggap
Yahya adolah nabi."
27 Akienyo urang-urang tu bi manjawab,
"Indak tantu doh di kami." Sudah tu
Isa Almasih bakato kabake urang-urang
tu, "Jikok baitu, Ambo iyo indak ka
mangatokan pulo doh ka angku-angku,
jo kuwaso siya Ambo mampabuwek
sagalo sasuatu."
28 Isa Almasih bakato "Kiniko baa
pandapek angku-angku, tantang
parumpamoan nan ka Ambo curitokan
ko? Adolah surang bapak nan punyo
duwo urang anak laki-laki. Si bapak cako
bakato ka anaknyo nan tuwo, 'Yuang,
payilah kiniko bakarajo ka parak anggur.'
29 'Indak, ambo indak ka payi doh,'
kecek anaknyo tu. Tapi kudian tibolah
pangana di anaknyo tu, mako payi
juwolah inyo ka parak anggur tu.
30 Sasudah tu, payi pulolah si bapak
cako ka anaknyo nan ketek, untuak
manyuruah anaknyo tu payi ka parak.
'Jadih pak,' kecek anaknyo tu. Tapi nan
anak ko indak manggarik doh.
31 Jadi di antaro paja nan baduwo
ko, namanyo nan lai patuah ka
bapaknyo?" "Tantu anak nan tuwo,"

kecek imam-imam kapalo, sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi tu. Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Picayolah jo kecek Ambo ko: Tukang-tukang mintak pajak, sarato jo padusi-padusi jahek, ka labiah dawulu masuak Karajaan Sarugo daripado angku-angku.
32 Dek karano, kadatangan Nabi Yahya Pambaptis, adolah untuak manunjuakkan ka angku-angku, baa caronyo iduik nan katuju dek Tuhan, tapi nan angku-angku indak namuah picayo ka pangajarannyo; nan tukang-tukang mintak pajak, sarato jo padusi-padusi jahek picayo kabake inyo. Tapi, biyapun angku-angku lah maliyek sagalo sasuatu nan Ambo pabuwek, nan angku-angku indak namuah juwo doh mambukakkan pikieran angku-angku, sarato indak namuah picayo kapado Tuhan."
33 Isa Almasih bakato pulo, "Dangakanlah ciyek lai parumpamoan nan ka Ambo curitokan ko. Ado surang tuan tanah nan mananami satumpak parak anggur. Inyo mambuwek paga di sakuliliang parak tu, sarato manggali lubang untuak tampaik marameh

buwah anggur, kudian mambuwek
gulang-gulang untuak tampaik urang
manjago, sudah tu inyo pasaduwokanlah
parak tu kabake urang, sudah tu inyo
bajalan payi marantau.
34 Kutiko lah tibo musin ka ma ambiak
buwah anggur, tuan tanah tu manyuruah
anak buwahnyo payi kabake urang-
urang nan bakarajo di parak tu, untuak
mamintak nan bagiannyo.
35 Tapi urang-urang nan bakarajo di
parak tu, manangani anak buwah tuan
tanah tu: Nan surang ditanganinyo,
nan lain dibunuahnyo, nan ciyek lai
dipatucakkannyo jo batu.
36 Tuan tanah tu manyuruah pulo
anak buwahnyo nan lain, labiah banyak
daripado nan partamu disuruahnyo. Tapi
urang-urang nan bakarajo di parak tu,
mampabuwek pulo, bakcando nan lah
inyo pabuwek, kabake anak buwah nan
partamu disuruah cako.
37 Akienyo tuan tanah tu manyuruah
anak kanduangnyo bana, untuak payi
kabake urang-urang nan bakarajo tu.
Manuruik pikierannyo, 'Lah jaleh anak
ambo ko ka di aromaik-i dek urang-urang
nan di parak tu'.

38 Tapi, kutiko urang-urang nan
bakarajo di parak tu maliyek, anak
tuan tanah tu nan tibo, mako inyo bi
mangecek sasamo inyo, 'Nah, ikonyo
suwarihnyo. Molah kito bunuah paja ko,
buliah kito mandapek arato pusakonyo!'
39 Mako anak tu ditangkoknyo, di
ambuangkannyo kaluwa, sudah tu
dibunuahnyo."
40 Isa Almasih batanyo, "Nah, jikok
nan punyo parak anggur tu babaliak
dari marantau, apo kiro-kiro nan ka
inyo pabuwek, kabake urang-urang nan
bakarajo di paraknyo tu?"
41 Urang-urang tu bi manjawab, "Lah
jaleh inyo ka mambunuahi urang-
urang nan jahek tu, sudah tu inyo ka
mampasewokan paraknyo kabake urang
lain, nan lai namuah mangaluwakan,
bagian asie tanah tu kabake inyo, tapek
dikutikonyo."
42 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
urang-urang tu, "Alun adokoh angku-
angku mambaco, apo nan tatulih di
Alkitab? 'Batu nan indak tapakai dek
urang tukang, lah manjadi batu nan
paliang pantiang. Ikolah karajo Tuhan;
baralah karancaknyo!'"

43 Isa Almasih bakato "Dek karano itu,
kana-i banalah apo nan Ambo katokan
ko, sagalo hak untuak masuak Karajaan
Sarugo, ka dicabuik dari angku-angku,
sudah tu di agiahkan kabake satu banso,
nan ka manjalankan sagalo parentah
Allah.
44 [Urang nan jatuah ka ateh batu tu,
lah jaleh ka ramuak; urang nan di ampok
dek batu tu, ka lumek manjadi abu.]"
45 Kutiko imam-imam kapalo, sarato
jo urang-urang Farisi, mandangakan
kasadonyo parumpamoan nan
dicuritokan dek Isa Almasih, mako
inyo bi tawu, baraso Isa Almasih
mambicarokan tantang dirinyo.
46 Jadi urang-urang tu ba usawo nak
ka manangkok Isa Almasih. Tapi inyo
tabik takuik di urang banyak, dek karano
urang nan banyak tu ma anggap Baliau
adolah surang nabi.
22 1 Isa Almasih mangecek pulo
baliak kabake urang nan
banyak, Baliau mamakai kato-kato
parumpamoan,
2 Baliau mangatokan, "Parkaro Karajaan
Sarugo, ka adaannyo sarupo jo
parumpamoan nan bakcando iko: Ado

surang rajo ma adokan alek kawin untuak anaknyo nan laki-laki.
3 Rajo tu manyuruah palayan-palayannyo untuak payi manjapuik urang-urang nan dipanggie ka alek tu. Tapi urang-urang nan dipanggie tu indak bi tibo.
4 Kudian rajo tu manyuruah pulo palayan-palayannyo nan lain. Kecek rajo tu ka palayannyo: 'Baritawukanlah kabake urang-urang nan dipanggie tu: Baraso jamba alek lah segeh. Jawi, sarato jo anak bantiang nan rancak-rancak, nan ado di ambo, lah badabiah. Kasadonyo lah segeh. Bi tibolah ka alek kawin!'
5 Tapi urang-urang nan dipanggie tu indak bi ma acuahkannyo. Inyo bi payi juwo ka tampaik karajonyo surang-surang -- nan surang payi ka paraknyo, nan ciyek lai payi ka tampaik usawonyo;
6 sabagian nan lain bi payi manangkok palayan rajo, palayan tu ditanganinyo, sasudah tu dibunuahnyo.
7 Kutiko rajo mandanga kajadian tu, inyo sabana bangih. Inyo kirin saradadu untuak mambunuah tukang-tukang

bunuah tu, sarato untuak mambaka
nagari urang tu.
8 Sasudah tu inyo ma imbau palayan-
palayannyo. Rajo tu bakato, 'Alek kawin
lah salasai, tapi sialek nan tibo, adolah
urang-urang nan indak sapatuiknyo tibo,
itu nan bi tibo.
9 Kiniko bi payilah kalian ka labuah
gadang, bawoklah urang sabanyak-
banyaknyo ka alek kawin ko.'
10 Mako bi payilah palayan-palayan tu.
Inyo bi payi ka labuah gadang, inyo
kumpuakanlah kasadonyo urang nan bi
basuwo dek inyo disinan, biya urang elok
ataupun urang jahek. Mako panuahlah
ruwangan tampaik baralek tu dek si alek
nan tibo.
11 Kudian rajo tu masuak ka tampaik
baralek, untuak maliyek-liyek si alek nan
tibo. Inyo manampak ado surang urang
di alek tu, nan indak mamakai baju
baralek.
12 Rajo batanyo kabake urang tu,
'Sanak, baa caronyo angkau dapek
masuak kamari, sadangkan, baju
angkau indak baju urang baralek doh?'
Indak tantu di urang tu apo nan ka
dikatokannyo.

13 Dek karano itu, rajo manyuruah
palayan-palayannyo untuak manangkok
urang tu, 'Kabeklah kaki sarato jo
tangan urang ko, sudah tu ambuangkan
inyo kaluwa ka tampaik nan kalam
bakapiciak. Disinanlah inyo ka maratok,
dek manangguangkan sansaro.'"
14 Sasudah tu Isa Almasih manyudahi
curito parumpamoan tu bakcando iko,
"Sambuah urang nan dipanggie, tapi
hanyo saketek nan tapiliah."
15 Kamudian urang-urang Farisi payi
barundiang sasamo inyo, untuak mancari
aka, baa caronyo supayo dapek untuak
manjarek Isa Almasih jo kato-kato nan
mambalik.
16 Mako urang-urang Farisi tu ma
utuih pangikuiknyo kabake Isa Almasih,
basamo-samo jo babarapo urang
anggota golongan Herodes bagai.
Urang-urang tu bi bakato kabake
Baliau, "Angku Guru, kami tawu baraso
Angku adolah urang luruih. Angku
ma aja sacaro taruih tarang, tantang
apo nan katuju dek Allah, nan musti
dipabuwek dek manusia, Angku pun
indak mampadulikan pandapek siya-

siyanyo. Dek karano Angku indak niyo
tapangaruah dek urang lain.
17 Dek karano itu, cubolah Angku
tarangkan kabake kami: Manuruik
paratuaran agamo kito, layikoh buliah
kito mambayie pajak kabake Kaisar, atau
indak?"
18 Isa Almasih tawu mukasuik jahek
urang-urang tu, dek karano itu Baliau
manjawab, "Oih, angku-angku urang
munapiak! Baa mangko angku-angku
bamukasuik nak ka manjarek Ambo?
19 Cubolah paliyekkan kabake Ambo,
pitih nan angku-angku pakai untuak
pambayie pajak tu!" Mako urang-urang
tu mambarikan pitih perak ciyek kabake
Baliau.
20 Baliau batanyo kabake urang-urang
tu, "Gambar siya ko, namo siya ko nan
ado di pitih ko?"
21 "Gambar kaisar jo namo kaisar,"
kecek urang-urang tu. Mako bakatolah
Isa Almasih kabake urang-urang tu,
"Jikok baitu, barikanlah kabake kaisar,
apo nan manjadi hak kaisar, baitu
pulo, barikanlah kapado Allah, apo nan
manjadi miliak Allah."

22 Kutiko urang-urang tu mandangakan
katarangan nan dibarikan dek Isa
Almasih, inyo bi tarangah. Mako bi
payilah urang-urang tu maninggakan
Baliau.
23 Di ari tu juwo, ado babarapo urang,
urang Saduki nan bi tibo kabake
Isa Almasih. Urang-urang tu, adolah
golongan urang nan bapandapek, baraso
urang nan mati, indak ka di iduikkan doh
baliak.
24 "Angku Guru," kecek urang-urang tu,
"Nabi Musa ado ma ajakan pangajaran
nan bakcando iko: Umpamonyo, jikok
ado surang laki-laki nan mati, tapi inyo
indak punyo anak, mako dunsanaknyo
musti mampabini jandonyo tu, supayo
buliah mambari katurunan untuak urang
nan lah mati tu.
25 Panah tajadi dulu, ado tujuah
urang laki-laki nan badunsanak tingga
disiko. Nan paliang tuwo babini, alun
talakik lai baranak, inyolah mati. Mako
manyiliahkan lapiaklah adiaknyo nan
kaduwo ka jandonyo tu.
26 Adiaknyo tu mati pulo sabalun punyo
anak. Kajadian nan sarupo itu, tajadi

pulo di adiaknyo nan katigo, baitu pulo sampai ka adiaknyo nan katujuah.
27 Akienyo, nan padusi tu pun maningga pulo.
28 Jadi isuak, dikutiko tibo masonyo urang-urang nan mati di iduikkan baliak, manjadi bini siya urang padusi tu? Dek karano, katujuah-tujuahnyo, laki-laki tu lah mampabini inyo."
29 Isa Almasih manjawab, "Angku-angku iyo lah sabana kaliru, dek karano angku-angku indak mangarati isi Alkitab, baitu pulo tantang kuwaso Allah.
30 Isuak, jikok urang-urang nan mati lah di iduikkan baliak, mako inyo indak ka bi kawin lai, tapi inyo ka iduik sarupo jo malekaik di sarugo.
31 Alun adokoh angku-angku mambaco, apo nan dikatokan dek Allah, tantang urang-urang mati nan di iduikkan baliak? Allah lah mangatokan,
32 'Adenlah Allah Ibrahim, Allah Ishak, Allah Yakub.' Allah tu, indak Allah urang mati doh. Tapi adolah Allah urang nan iduik!"
33 Kutiko urang nan banyak tu mandangakan pangajaran Isa Almasih, mako inyo bi tacangang sangaik.

34 Dikutiko urang-urang Farisi
mandanga kaba, baraso Isa Almasih lah
mambuwek urang-urang Saduki indak
dapek mangecek lai, mako inyo pun bi
bakumpua.
35 Salah surang dari urang-urang tu,
iyolah surang guru agamo, inyo mancubo
pulo untuak manjarek Isa Almasih jo
sabuwah tanyo.
36 "Angku Guru," keceknyo, "apo
parentah nan tarutamu sakali di dalam
paratuaran agamo?"
37 Baliau manjawab, "Kasiahilah Tuhan
Allah angkau jo sapanuah ati, sarato jo
sapanuah jiwa, sarato jo sapanuah aka
pikieran angkau.
38 Itulah parentah nan tarutamu, sarato
nan paliang paralu!
39 Parentah nan kaduwo, nan samo
jo nan partamu: Kasiahilah sasamo
manusia, bakcando angkau mangasiahi
diri angkau sandiri.
40 Kasadonyo paratuaran agamo nan
di ajakan dek Nabi Musa, sarato jo
pangajaran nabi-nabi, talatak di ateh
parentah nan duwo ko."

41 Samantaro urang-urang Farisi sadang
bakumpua juwo lai disinan, Isa Almasih
batanyo kabake inyo,
42 "Baa pandapek angku-angku tantang
Rajo Panyalamaik? Katurunan siyakoh
Baliau tu?" "Katurunan Nabi Daud,"
kecek urang-urang tu.
43 "Jikok baitu," kecek Isa Almasih,
"baa mangko Roh Allah mambisiakkan
ka dalam ati Nabi Daud untuak
mangatokan, baraso Rajo Panyalamaik
adolah 'Tuhan'? Dek karano, sa isuak
Nabi Daud lah mangatokan,
44 'Tuhan bakato kabake Tuhan ambo:
duduaklah di sabalah suwok-Den,
sampai musuah-musuah Angkau Den
buwek tunduak kabake Angkau.'
45 Jadi, jikok Nabi Daud lah mangatokan,
baraso Rajo Panyalamaik tu adolah
'Tuhan', dima pulo ka mungkin Baliau
katurunan Nabi Daud?"
46 Indak surang juwo doh nan dapek
manjawab tanyo Isa Almasih. Sajak di ari
tu, indak ado lai nan talok mananyokan
sagalo sasuatu kabake Baliau.

23 1 Sasudah tu Isa Almasih bakato
kabake urang banyak sarato
kabake pangikuik-pangikuik-Nyo,

2 "Guru-guru agamo, sarato jo urang-
urang Farisi, mandapek kuwaso untuak
manapasiekan sagalo paratuaran Nabi
Musa.
3 Dek karano itu, patuahilah, sarato
karajokanlah kasadonyo, apo nan
inyo parentahkan. Tapi jan sato pulo
mangarajokan apo nan dikarajokannyo,
dek karano, urang-urang tu indak
mangarajokan apo nan inyo ajakan.
4 Inyo manuntuik parkaro-parkaro
nan sulik, sarato ma agiah paratuaran-
paratuaran nan barek, tapi agak saketek
inyo indak niyo doh manolong urang
untuak manjalankannyo.
5 Kasadonyo nan inyo karajokan,
hanyolah untuak ka dipanggak-
panggakkannyo ka urang. Inyo sangajo
mamakai tali sumbayang nan leba,
sarato jo jumbai jubah nan bajelo-jelo!
6 Jikok di tampaik urang baralek, inyo
suko duduak di tampaik nan ta aromaik,
jikok di rumah ibadaik inyo suko duduak
di kurisi nan rancak.
7 Inyo suko bana di aromaik-i urang di
tangah pasa, apo lai jikok inyo di imbau
'Angku guru'.

8 Tapi bagi angku-angku, janlah
namuah di imbau 'Angku guru', dek
karano, Guru angku-angku hanyolah
Surang, kasadonyo angku-angku adolah
badunsanak.
9 Janlah ado angku-angku ma imbau
surang urang di dunie ko sabagai
'Bapak', dek karano Bapak angku-angku
hanyolah surang, iyolah Bapak nan di
sarugo.
10 Janlah angku-angku namuah di
imbau 'Pamimpin', dek karano Pamimpin
angkau hanyolah surang, iyolah Rajo
Panyalamaik nan lah dijanjikan dek
Allah.
11 Urang nan paliang di aromaik-i di
antaro angku-angku, inyo musti manjadi
palayan angku-angku.
12 Urang nan maninggikan diri, inyo ka
dikalanyahkan, baitu pulo urang nan
lai namuah marandahkan diri, inyo ka
dimuliekan."
13 "Cilakolah angku-angku guru
agamo, sarato jo urang-urang Farisi!
Angku-angku adolah urang nan suko
ba icak-icak. Angku-angku ma ambek-
ambek urang nan ka masuak Karajaan
Sarugo. Angku-angku sandiri indak

namuah doh masuak, ado urang lain nan
ka masuak, angku-angku ambek.
14 [Cilakolah angku-angku guru
agamo, sarato jo urang-urang Farisi:
Angku-angku adolah urang nan suko
ba icak-icak. Angku-angku mangicuahi
urang-urang marando, sarato jo ma
ambiak-i rumahnyo, sudah tu, untuak
panyawok-i karajo buruak angku-angku
tu, angku-angku bae badowa sapanjang
tali baruak. Itulah sababnyo, mangko
angku-angku isuak, ka di ukun jo ukunan
nan sangaik barek!]
15 Cilakolah angku-angku guru agamo,
sarato jo urang-urang Farisi! Angku-
angku adolah urang nan suko ba
icak-icak! Angku-angku payi jauah-jauah
manyubarangi lauiktan, sarato jo payi
kian kumari, hanyo untuak manjadikan
surang urang masuak ka agamo angku-
angku. Jikok lah masuak urang tu ka
agamo angku-angku, inyo angku-angku
jadikan urang narako, parangainyo duwo
kali labiah jahek daripado angku-angku!
16 Cilakolah angku-angku, pamimpin-
pamimpin nan buto! Angku-angku ma
ajakan nan bakcando iko, 'Jikok ado
urang nan basumpah demi Rumah

Tuhan, mako urang tu indak takabek doh
jo sumpahnyo; tapi jikok inyo basumpah
demi ameh nan ado di dalam Rumah
Tuhan, mako inyo takabek jo sumpahnyo
tu.'
17 Angku-angku adolah urang pandie
nan buto! Nama nan labiah pantiang:
amehnyo, atau Rumah Tuhan nan
manyucikan ameh tu?
18 Angku-angku ado pulo ma ajakan nan
sarupo iko, 'Jikok ado urang basumpah
demi mezbah, mako urang tu indak
takabek doh jo sumpahnyo; tapi jikok
inyo basumpah demi barang atau pitih
nan dipasambahkan di ateh mezbah tu,
mako urang tu takabek jo sumpahnyo.'
19 Baralah ka butonyo angku-angku!
Nama nan labiah pantiang? Barang
nan dipasambahkan, atau mezbah nan
manyucikan barang nan dipasambahkan
tu?
20 Dek karano itu, jikok ado urang nan
basumpah demi mezbah, itu samo jo
inyo basumpah demi mezbah, sarato
demi kasadonyo barang pasambahan
nan talatak di ateh mezbah tu.
21 Jikok ado urang nan basumpah
demi Rumah Tuhan, itu samo jo inyo

basumpah demi Rumah Tuhan, sarato demi Allah nan di dalamnyo.
22 Jikok ado urang nan basumpah demi sarugo, itu samo jo inyo basumpah demi kurisi Tuhan, sarato demi Allah nan duduak di ateh kurisi tu.
23 Cilakolah angku-angku guru agamo, sarato jo urang-urang Farisi! Angku-angku adolah urang nan suko ba icak-icak. Rampah-rampah, umpamonyo silasiah, adaih manih, sarato jo jintan, angku-angku kaluwakan saparsapuluahnyo untuak Tuhan. Padohal parkaro-parkaro nan paliang paralu, dalam sagalo paratuaran agamo, umpamonyo: Ka adielan, raso ibo, sarato jo ka satiyaan, indak angku-angku acuahkan doh. Padohal itulah nan samustinyo angku-angku karajokan, tapi jan malalaikan pulo parentah-parentah nan lainnyo.
24 Angku-angku adolah pamimpin-pamimpin nan buto! Rangik dalam ayie minun angku, angku kaluwakan, tapi unto angku-angku raguak!
25 Cilakolah angku-angku guru agamo, sarato jo urang-urang Farisi! Angku-angku adolah urang nan suko ba

icak-icak! Mangkuak jo piriang, angku-angku basuah nan sabalah kaluwanyo, padohal nan sabalah ka dalamnyo, sangaik kumuahnyo, dek barang-barang nan angku-angku padapek, jo basikareh dek karano lobo.
26 Oih urang Farisi buto! Basuahlah dawulu sampai barasiah nan sabalah ka dalamnyo, mangkuak sarato jo piriang angku-angku tu, supayo nan diluwanyo buliah nak barasiah pulo!
27 Cilakolah angku-angku guru agamo, sarato jo urang-urang Farisi! Angku-angku adolah urang nan suko ba icak-icak! Angku-angku sarupo jo pusaro nan dicaik putiah; diluwa tampaknyo rancak, tapi di dalamnyo panuah jo tulang sarato jo sagalo nan busuak.
28 Baitu pulo angku-angku. Dicaliak diluwa angku-angku elok nampak di urang; tapi di dalam, angku-angku panuah jo nan palasu sarato jo doso."
29 "Cilakolah angku-angku guru agamo, sarato jo urang-urang Farisi! Angku-angku adolah urang nan suko ba icak-icak! Angku-angku mambuwek pusaro nan rancak-rancak untuak nabi-nabi, sarato maragi tugu-tugu

paringatan dari urang-urang nan
iduiknyo elok.
30 Angku-angku bi mangatokan pulo,
'Santano kami iduik dijaman niniak
muyang kami sa isuak, kami indak
ka namuah doh sato samo jo inyo,
mambunuah nabi-nabi.'
31 Jadi angku-angku lah mangaku
sandiri, baraso angku-angku adolah
katurunan urang-urang nan mambunuah
nabi-nabi!
32 Dek karano baitu, mako taruihkanlah,
salasaikan banalah doso nan lah dimuloi
dek niniak muyang angku-angku tu!
33 Angku-angku urang jahek, katurunan
urang jahek! Dima pulo kamungkin
angku-angku dapek manyalamaikkan
badan dari ukunan api narako?
34 Dangakanlah kecek Ambo ko elok-
elok: Ambo ka manyuruah nabi-nabi,
urang-urang bijaksano, sarato jo guru-
guru kabake angku-angku; sabagian dari
inyo tu ka angku-angku bunuah, nan
sabagian lai ka angku-angku salibkan.
Ado pulo nan ka angku-angku ajab di
dalam rumah-rumah ibadaik, sarato ka
angku-angku kaja dari kota nan iko, ka
kota nan lain.

35 Dek karano itu angku-angku ka di
ukun, dek ulah karajo angku-angku nan
mambunuahi sadonyo urang nan indak
basalah -- muloi dari pambunuahan
Habel nan indak basalah, sampai ka
pambunuahan Nabi Zakharia anak
Berekia, nan angku-angku bunuah di
antaro Rumah Tuhan jo mezbah.
36 Picayolah: akibaik dari kasadonyo tu
ka ditangguangkan dek urang-urang nan
iduik di jaman kiniko!"
37 "Yerusalem, Yerusalem! Nabi-nabi
angkau bunuah. Pisuruah-pisuruah Allah
angkau pungkangi jo batu sampai mati.
Alah bara kali Ambo nak marangkuah
panduduak angkau, ibaraik induak ayam
nan nak marawok-i anak-anaknyo di
bawah sayoknyo, tapi angkau indak
namuah!
38 Dek karano itu, Allah indak lai ka
samo-samo jo angkau.
39 Katawuilah: Muloi dari kiniko angkau
indak ka maliyek Ambo lai, sampai tibo
masonyo isuak, angkau ka bi bakato,
'Dibarakaik-ilah Baliau nan datang ateh
namo Tuhan.'"

24 1 Kutiko Isa Almasih barangkek
dari Rumah Tuhan, pangikuik-

pangikuik-Nyo bi tibo kabake Baliau,
Baliau manunjuak ka arah bangunan
Rumah Tuhan tu.
2 Baliau bakato kabake pangikuik-
pangikuik-Nyo, "Layi koh nampak di
angku-angku bangunan Rumah Tuhan
tu? Dangakanlah nan Ambo katokan ko,
indak ciyek juwo doh dari batu bangunan
tu nan ka tatap talatak di tampaiknyo.
Kasadonyo ka diruntuahkan."
3 Kudian Isa Almasih payi ka Bukik
Zaitun, samantaro Baliau sadang
duduak, pangikuik-pangikuik-Nyo bi tibo
untuak ka mangecek jo Baliau sacaro
tasandiri. "Agiah tawulah kabake kami
Ngku, pabilo masonyo ka tajadi sagalo
sasuatu nan Angku katokan tu," kecek
pangikuik-Nyo kabake Baliau. "Apokoh
tando-tandonyo nan manandokan
kadatangan Angku sarato jo kasudahan
jaman?"
4 Isa Almasih manjawab, "Bajago-
jagolah, jan sampai angku-angku
takicuah.
5 Dek karano sambuah urang nan
ka datang jo mamakai namo Ambo,
inyo ka mangatokan, 'Ambolah Rajo

Panyalamaik!' Sambuah urang nan ka takicuah dek inyo.
6 Angku-angku ka mandanga urang-urang baparang, sarato jo kaba tantang paparangan, tapi biyapun baitu janlah takuik. Dek karano kajadian-kajadian tu musti tajadi, tapi jan disangko itu ari kiamaik nan lah tibo.
7 Banso nan ciyek ka baparang malawan banso nan lain, nagara nan ciyek ka manyarang nagara nan lain. Dima-dimanyo ka tajadi musin lapa sarato jo gampo.
8 Kasadonyo tu baru parmuloannyo sajo, ibaraik raso sakik nan dirasokan dek urang padusi nan ka baranak.
9 Sasudah tu angku-angku ka ditangkok, disarahkan untuak ka di ajab sarato dibunuah. Kasadonyo urang nan di dunie ko ka jajok jo angku-angku, dek karano angku-angku pangikuik Ambo.
10 Dikutiko itu, sambuah urang nan ka bi marotaik, nan ka bakiyanaik, urang ka jajok manjajok-i.
11 Sambuah nabi-nabi palasu nan ka bi tibo, sambuah urang nan takicuah dek inyo.

12 Karajo urang jahek nan manakuikkan
ka manjala kian kumari, kabanyakan
urang indak punyo raso ibo lai sasamo
inyo.
13 Tapi bagi siya nan lai batahan sampai
ka akienyo, inyo ka disalamaikkan.
14 Baitu pulo tantang Injil Karajaan
Sarugo ko, ka dibaritokan kabake
sadonyo umaik mukaluak dimuko bumi
ko, supayo kasadonyo urang buliah
tawu. Sudah tu barulah tibo ari kiamaik."
15 "Isuak angku-angku ka maliyek,
samo jo bakcando nan lah dikatokan
dek Nabi Daniel, ado 'Induak Bala,' inyo
ka tagak di tampaik nan suci. (Catatan
untuak pambaco: Paratikanlah apo
aratinyo!)
16 Dikutiko itu, urang nan ado di Yudea
tapaso lari ka pagunuangan.
17 Urang nan sadang di ateh atok
paranginan, janlah inyo turun ka bawah
ma ambiak sasuatu ka dalam rumah.
18 Urang nan sadang ado di parak,
janlah inyo babaliak pulang untuak ma
ambiak jubahnyo.
19 Baralah ka manakuikkannyo, maso-
maso nan bakcando itu di padusi-padusi
nan sadang manganduang, sarato jo di

induak-induak nan sadang manyusukan paja!
20 Badowalah supayo jan sampai tajadi, dikutiko angku-angku tapaso lari tu, jan bakabatualan pulo di musin ujan atau di ari Sabat!
21 Dimaso-maso nan manakuikkan tu, ka tajadi kasuliktan nan sangaik barek, kasuliktan nan alun panah tajadi sajak dunie takambang sampai kiniko, sarato indak ka tajadi lai sasudah itu.
22 Jikok santano Allah indak mampasingkek wakatunyo; mako indak surang juwo doh urang nan ka salamaik. Tapi dek karano kasiah-Nyo kabake umaik-Nyo, mako Allah mampasingkek wakatunyo.
23 Dikutiko itu, jikok ado urang nan mangecekkan kabake angku-angku, 'Liyeklah kamari, Rajo Panyalamaik tu ado disiko!' kok indak inyo mangatokan 'Baliau ado disinan!' -- janlah picayo kabake urang tu.
24 Dek karano isuak, ka bi datang panyalamaik-panyalamaik palasu, sarato jo nabi-nabi palasu. Inyo ka mampabuwek karajo-karajo nan luwa biaso, sarato jo karajo-karajo nan ganjie,

untuak mangicuahi urang, jikok mungkin
umaik Allah pun ka dikicuahnyo pulo.
25 Jadi, ingek-ingeklah! Ambo lah ma
agiah tawu kabake angku-angku sajak
kiniko, sabalun parkaro tu tajadi.
26 Jikok ado urang nan mangatokan
kabake angku-angku, 'Liyeklah ka
padang gurun, Baliau ado disinan!' --
janlah angku-angku namuah payi. Atau
jikok urang tu mangatokan, 'Liyeklah
kamari, Baliau ma andok disiko di dalam
biliak!' -- janlah picayo.
27 Dek karano kadatangan Anak
Manusia tu samo jo bakcando cahayo
kilek nan mangalimantang dari tampaik
matoari tabik, sarato bacahayo sampai
ka tampaik matoari tabanam.
28 Dima ado bangkai, disinan ado pulo
buruang pamakan bangkai."
29 "Indak lamo sasudah kasusahan
dimaso itu, matoari ka manjadi galok,
nan bulan indak ka bacahayo lai.
Bintang-bintang ka bi jatuah dari langik,
panguwaso-panguwaso langik rayo ka
kalibuik.
30 Sasudah tu ka nampak di ateh langik
tando-tando kadatangan Anak Manusia.
Dikutiko itulah kasadonyo urang di ateh

dunia ko ka manangih. Urang-urang tu
ka manampak Anak Manusia datang
di ateh awan, jo kuwaso sarato jo
kamuliaan-Nyo
31 Tarumpik gadang ka di ambuih,
Anak Manusia ka manyuruah malekai-
malekaik-Nyo mangumpuakan
umaik-Nyo dari ka ampek pinjuru bumi,
dari ujuang langik ka ujuang langik."
32 "Ambiak padomanlah kayu aro. Jikok
rantiang-rantiangnyo lah liyuak ma ijau,
sudah tu inyo muloi batuneh, mako
angku-angku ka tawu, baraso musin
paneh lah ka dakek.
33 Baitu pulo jikok angku-angku lah
maliyek kajadian-kajadian nan tajadi,
mako angku-angku musti ka tawu pulo,
baraso wakatunyo lah sangaik dakek.
34 Katawuilah! Baraso kajadian-kajadian
tu ka tajadi, sabalun urang-urang nan
iduik kiniko bi mati kasadonyo.
35 Langik jo bumi ka ilang lanyok,
tapi kato-kato Ambo ka tatap kaka
salamo-lamonyo."
36 "Indak surang juwo doh nan tawu,
pabilo arinyo, sarato pabilo jamnyo,
malekaik-malekaik di sarugo indak tawu,

Anak Allah pun indak tawu, hanyo Bapak sajolah nan tawu.
37 Isuak dikutiko kadatangan Anak Manusia, ka adaannyo sarupo jo dijaman Nabi Nuh saisuak.
38 Dikutiko sabalun ayie gadang tibo, urang bi makan jo minun, sarato banikah kawin. Baitulah taruih manaruih sampai di ari Nabi Nuh masuak ka dalam kapa.
39 Di kutiko ayie gadang tu ma ondoh urang-urang tu kasadonyo, barulah inyo bi takana di bana, apo nan sadang tajadi. Baitu pulolah ka adaannyo isuak, dikutiko kadatangan Anak Manusia.
40 Dikutiko itu, jikok ado duwo urang nan sadang bakarajo di parak: Nan surang ka dibawok, nan surang lai ditinggakan.
41 Jikok ado duwo urang padusi nan sadang manggiliang gandun: Nan surang ka dibawok, nan surang lai ditinggakan.
42 Dek karano itu bajago-jagolah, dek karano angku-angku indak tawu, pabilo masonyo Tuhan angkau ka datang.
43 Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko! Kok sakironyo urang nan punyo rumah tawu, pukua bara urang maliang ka tibo dimalam ari, tantu inyo indak ka

lalok doh, supayo urang maliang tu jan
sampai masuak ka rumahnyo.
44 Dek karano itu, angku-angku
musti pulo bajago-jago. Dek karano
kadatangan Anak Manusia tu, dikutiko
nan indak angku-angku sangko."
45 Isa Almasih bakato sakali lai, "Dek
karano itu, namanyo palayan nan satiya
sarato nan bapangalaman? Mako inyolah
nan ka di angkek dek induak samangnyo,
manjadi kapalo dari palayan-palayan
nan lain, supayo inyo ma agiah makan
palayan-palayan tu dikutikonyo.
46 Baralah ka sanangnyo ati palayan tu,
dikutiko induak samangnyo tibo, inyo
didapek-i dek induak samangnyo sadang
mangarajokan tugehnyo.
47 Picayolah, induak samangnyo tu ka
mampicayokan sagalo aratonyo kabake
palayan nan satiya tu.
48 Tapi jikok palayan tu, palayan nan
pancaliah, mako inyo ka bakato di dalam
atinyo,
49 'Lamo lai ko induak samang den
mangko ka tibo,' mako muloilah inyo
manangani palayan-palayan nan lain,
sarato makan minun jo urang-urang
pamabuak.

50 Kudian induak samangnyo tu tibo,
di ari, sarato diwakatu nan indak
disangko-sangkonyo.
51 Mako palayan tu ka ditangani
sajadi-jadinyo dek induak samangnyo,
sudah tu di ambuangkan ka tampaik
urang-urang munapiak. Disinan inyo ka
manangih, dek manangguang sansaro."
25 1 "Jikok isuak Anak Manusia
datang sabagai Tuhan, kutiko tu
ka adaannyo sarupo jo parumpamoan
nan bakcando iko: Sapuluah urang
anak gadih pangiriang marapulai,
satiyok-tiyok inyo mambawok dama
togok, untuak payi mananti marapulai.
2 Limo urang dari anak gadih tu indak
bapangalaman, nan limo urang lai
bapangalaman.
3 Kalimo anak gadih nan indak
bapangalaman tu mambawok dama
togok, tapi indak mambawok minyak
untuak ka serap.
4 Kalimo anak gadih nan bapangalaman
mambawok dama togok, sarato
mambawok pulo minyak untuak ka
serap.

5 Marapulai tu talambek tibonyo,
jadi paja-paja gadih tu lah muloi bi
takantuak, sampai sabana talalok.
6 Tangah malam, barulah tadanga urang
ma imbaukan, 'Marapulai lah tibo! Bi
kamarilah, kito manantinyo!'
7 Kasapuluah anak gadih tu bi jago,
inyo bi ma iduikkan dama togoknyo
surang-surang.
8 Gadih-gadih nan indak bapangalaman
tu, mamintak kabake gadih-gadih nan
bapangalaman, 'Agiahlah kami minyak
kau agak saketek, dek karano dama
togok kami lah ampia pudua.'
9 'Indak bisa doh!' kecek paja-paja
gadih nan bapangalaman tu, 'baiko
kasadonyo kito kakurangan minyak. Payi
sajolah bali ka lapau.'
10 Mako bi payilah paja-paja gadih
nan indak bapangalaman tu mambali
minyak. Samantaro inyo payi ka lapau,
marapulai lah tibo. Kalimo paja gadih
nan lah segeh mananti tu, masuak
samo-samo jo marapulai ka tampaik
baralek, mako pintu pun disawokkan
urang!
11 Indak lamo sasudah tu, gadih-gadih
nan payi mambali minyak tu bi tibo. Inyo

ba imbau-imbau, 'Angku, Angku, tolong
bukakkan pintu, kami ka masuak.'
12 Tapi marapulai tu manjawab, 'Aden
indak bakatawuan doh jo kalian!'"
13 Isa Almasih manyudahi curito
parumpamoan-Nyo bakcando iko, "Dek
karano itu bajago-jagolah, dek karano
angku-angku indak tawu pabilo arinyo,
pabilo masonyo, Anak Manusia ka tibo."
14 "Jikok Anak Manusia datang sabagai
Tuhan, kutiko itu ka adaannyo sarupo
jo parumpamoan nan bakcando iko.
Ado surang laki-laki nak barangkek ka
nagari nan jauah. Mako inyo ma imbau
kasadonyo palayannyo, sudah tu inyo
mampicayokan sagalo aratonyo kabake
palayannyo tu.
15 Inyo mambarikan kabake satiyok
palayannyo tu, sabarapo nan talok
dipalayannyo tu untuak manarimo
pitaruah. Kabake nan surang inyo
mampitaruahkan sabanyak limo ribu
pitih ameh. Kabake nan surang lai inyo
mampitaruahkan sabanyak duwo ribu
pitih ameh. Kabake nan katigo inyo
mampitaruahkan sabanyak saribu pitih
ameh. Sudah tu inyo barangkek.

16 Palayan nan manarimo limo ribu
pitih ameh, inyo bagageh payi untuak
manggaleh, mako balabolah galehnyo tu
sabanyak limo ribu pitih ameh pulo.
17 Baitu pulo palayan nan manarimo
duwo ribu pitih ameh, galehnyo balabo
sabanyak duwo ribu pulo.
18 Tapi, palayan nan manarimo saribu
pitih ameh, inyo payi mangali lubang,
untuak pangubuakan pitih induak
samangnyo tu.
19 Lah lamo sasudah tu, induak
samangnyo tu pulang, inyo muloi
mambuwek paretongan jo palayan-
palayannyo tu.
20 Palayan nan manarimo limo ribu pitih
ameh tu, inyo tibo, sambia mamulangkan
pitih sabanyak sapuluah ribu. 'Angku,'
keceknyo, 'Angku lah mampicayokan
pitih kabake ambo sabanyak limo ribu
pitih ameh. Calieklah ko di angku, ambo
lah balabo pulo sabanyak limo ribu lai.'
21 'Santiang wa-ang,' kecek induak
samangnyo tu, 'wa-ang adolah palayan
nan elok sarato satiya. Wa-ang dapek
dipicayoi jo parkaro-parkaro nan
saketek, ambo ka mampicayokan
kabake wa-ang tangguang jawab nan

labiah gadang. Masuaklah kamari,
turuikkanlah ambo, molah kito payi
untuak basanang-sanang!'
22 Sudah tu, palayan nan manarimo
pitih duwo ribu pitih ameh, tibo
pulo, inyo bakato, 'Angku, angku
lah mampicayokan pitih kabake ambo
sabanyak duwo ribu pitih ameh. Calieklah
ko di angku, ambo lah mandapek labo
sabanyak duwo ribu pulo.'
23 'Santiang wa-ang,' kecek induak
samangnyo tu, 'wa-ang adolah
palayan nan elok sarato satiya. Dek
karano wa-ang dapek dipicayoi jo
parkaro-parkaro nan saketek, mako
ambo ka mampicayokan tangguang
jawab nan labiah gadang kabake
wa-ang. Masuaklah kamari, satolah
basanang-sanang samo-samo jo ambo!'
24 Kudian palayan nan manarimo saribu
pitih ameh tibo pulo, inyo bakato,
'Angku, ambo tawu baraso angku adolah
urang nan sampilik kariang. Angku ma
ambiak buwah di tampaik angku nan
indak sato mananam, angku nak ma
ambiak asie di tampaik angku nan indak
ado manyerakkan baniah.

25 Ambo takuik jo angku, dek karano itu,
mangkonyo ambo payi mangubuakan
pitih angku tu di dalam tanah. Tarimolah,
ikonyo pitih angku baliak.'
26 'Wa-ang adolah palayan nan indak
bakailieran sarato pamaleh!' kecek
induak samangnyo tu. 'Indak koh
wa-ang lah tawu, baraso waden ma
ambiak buwah di parak nan waden,
indak sato mananam, sarato ma ambiak
asie di ladang nan waden, indak panah
manyerakkan baniah?
27 Jikok baitu, sapatuiknyo wa-ang
tu mamasuakkan pitih ambo tu, ka
lumbuang pitih nagari, buliah pabilo
ambo pulang, ambo bisa manarimo
baliak pitih ambo tu, sarato jo bungonyo.
28 Dek karano itu, ambiaklah pitih tu
dari inyo, sudah tu agiahkanlah kabake
urang, nan mampunyoi sapuluah ribu
pitih ameh cako.
29 Dek karano, kabake urang nan lah
mampunyoi banyak, kabake inyo ka
di agiahkan nan labiah banyak lai,
sampai aratonyo balabiah-labiah. Tapi
bagi urang nan indak mampunyoi, nan
ado saketek dinyo tu pun ka di ambiak
baliak.

30 Palayan nan indak paguno tu,
ambuangkanlah inyo kaluwa ka tampaik
nan kalam. Disinan inyo ka manangih
dek manangguang sansaro!'"
31 "Isuak, dikutiko Anak Manusia
datang sabagai Rajo, Inyo di iriangkan
dek kasadonyo malekaik-Nyo, Inyo ka
duduak di ateh kurisi-Nyo nan mulie.
32 Sagalo banso ka dikumpuakan
di adok-an-Nyo. Sudah tu, Inyo
ka mampasisiahkan urang-urang
tu, manjadi duwo kalompok, samo
jo bakcando tukang gubalo, nan
mampasisiahkan antaro domba jo
kambiang.
33 Urang-urang nan layi mangarajokan
nan katuju dek Allah, ka dilatakkan-Nyo
di sabalah suwok-Nyo, nan sabagian lai
di sabalah kida-Nyo.
34 Kamudian Rajo tu ka bakato kabake
urang-urang nan di sabalah suwok-Nyo,
'Bi kamarilah angkau nan dibarakaik-i
dek Bapak Ambo. Masuaklah ka dalam
Karajaan nan lah disadiyokan untuak
angkau, sajak samulo dunie dijadikan.
35 Dek karano, dikutiko paruik Ambo
litak, angkau ma agiah Ambo makan,
dikutiko Ambo auih, angkau ma agiah

Ambo minun. Dikutiko Ambo manjadi
urang asiang, angkau mambawok
tompang Ambo di rumah angkau.
36 Kutiko Ambo indak bakain, angkau
ma agiah Ambo pakaian. Ambo sakik,
angkau nan mambalo Ambo. Ambo
dalam pinjaro, angkau nan bi tibo
maliyek Ambo.'
37 Urang-urang nan banyak tu bi
bakato, 'Tuhan, pabilo kami ado maliyek
Tuhan baparuik litak, sudah tu kami ma
agiah Tuhan makan, atau Tuhan auih
kami ma agiah Tuhan minun?
38 Pabilo kami ado maliyek Tuhan
sabagai urang asiang, sudah tu kami
mambawok Tuhan ka rumah kami?
Pabilo pulo Tuhan nan indak bakain,
sudah tu kami ma agiah Tuhan pakaian?
39 Pabilo pulo kami ado maliyek Tuhan
sakik, ataupun dipinjarokan, sudah tu
kami bi payi maliyek Tuhan?'
40 Mako Rajo tu ka manjawab,
'Katawuilah: kutiko angkau
mampabuwek nan bakcando itu,
kabake salah surang dari sudaro-sudaro
Ambo, nan paliang hino, itu samo
aratinyo jo angkau lah mampabuwek
kabake diri Ambo!'

41 Sasudah tu, Rajo tu ka bakato pulo
kabake urang-urang nan di sabalah kida-
Nyo, 'Bakiroklah dari siko, oih urang nan
takutuak! Masuaklah ka dalam narako
nan kaka, nan lah disadiyokan untuak
ubilih, sarato jo malekaik-malekaiknyo!
42 Dek karano, dikutiko paruik Ambo
litak, kalian indak ado doh ma agiah
Ambo makan; dikutiko Ambo auih, kalian
indak ado doh ma agiah Ambo minun.
43 Kutiko Ambo jadi urang asiang, kalian
indak niyo doh mambawok Ambo ka
rumah kalian. Ambo sadang mularaik,
indak babaju, kalian indak niyo doh ma
agiah Ambo baju. Ambo sadang sakik,
atau sadang dipinjaro, kalian indak niyo
doh mambalo Ambo.'
44 Mako urang-urang tu ka bi bakato
kabake Inyo, 'Tuhan, pabilo koh kami
maliyek Tuhan baparuik litak, atau
auih, atau sabagai urang asiang, atau
mularaik indak babaju, atau sakik, atau
dipinjaro, pabilokoh kami nan indak
mamparatikan Tuhan?'
45 Rajo tu ka manjawab, 'Katawuilah:
dikutiko kalian indak namuah
mamparatikan, salah surang dari
sudaro Ambo nan paliang hino, itu

samo aratinyo jo kalian indak namuah
mamparatikan Ambo.'
46 Mako urang-urang tu ka di ukun,
jo ukunan nan indak bakasudahan,
sadangkan urang-urang nan patuah
mangarajokan nan katuju dek Allah,
mako inyo ka manarimo iduik sajati nan
kaka."
26 1 Kutiko Isa Almasih lah salasai
ma ajakan kasadonyo parkaro-
parkaro tu, mako Baliau bakato kabake
pangikuik-pangikuik-Nyo,
2 "Angku-angku kan layi tawu, baraso
duwo ari lai Ari Rayo Paskah, Anak
Manusia ka disarahkan untuak ka
disalibkan!"
3 Pado kutiko itu imam-imam kapalo,
sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi
sadang bakumpua di istana Imam Basa
Kayafas.
4 Inyo sadang mamparundiangkan,
baa caronyo untuak ka manangkok Isa
Almasih, sacaro ba anok-anok, sarato ka
mambunuah Baliau.
5 "Tapi," kecek urang-urang tu, "janlah
mukasuik kito tu dilansuangkan dikutiko
di Ari Rayo, baiko eboh urang, timbua
kalibuik di antaro urang banyak."

6 Kutiko Isa Almasih sadang di
Betania, di rumah si Simon nan dawulu
bapanyakik kulik nan manakuikkan,
7 ado surang padusi nan datang kabake
Baliau. Inyo mambawok sabuwah boto
pualam, nan barisi minyak arun nan
sangaik maha. Dikutiko Isa Almasih
sadang duduak makan, padusi tu
manuwangkan minyak arun tu ka ateh
kapalo Baliau.
8 Pangikuik-pangikuik Baliau nan
maliyek kajadian tu, bi bangih. "Apo
gunonyo minyak arun tu dibuwang-
buwang?" keceknyo.
9 "Minyak arun tu bisa dijuwa jo arago
nan sangaik maha, pitihnyo buliah
dibarikan kabake urang-urang nan
bansaik!"
10 Isa Almasih mangatawui apo nan
dipikiekan dek pangikuik-Nyo tu, Baliau
bakato, "Baa mangko angku-angku
mambuwek seso urang padusi ko? Inyo
mangarajokan sasuatu nan elok, sarato
nan tapuji untuak Ambo.
11 Urang nan bansaik ka salamonyo ado
di antaro angku-angku, tapi Ambo ko
indak kasalamonyo doh jo angku-angku.

12 Jo sacaro inyo manuwangkan minyak
arun ka badan Ambo tu, itu aratinyo
adolah, inyo lah muloi mampasiyapkan
untuak pangubuaran Ambo.
13 Picayolah! Dima-dimanyo di dunia
ko, dima sajo Injil dari Allah dibaritokan,
mako apo nan lah dipabuwek dek urang
padusi ko ka tatap dicuritokan juwo,
untuak ka mangana-ngana inyo."
14 Ado salah surang dari kaduwo baleh
pangikuik Isa Almasih, nan banamo
si Yudas Iskariot, inyo payi kabake
imam-imam kapalo.
15 Inyo bakato kabake imam-imam tu,
"Apo nan ka angku-angku barikan untuak
ambo, jikok ambo dapek manyarahkan
Isa Almasih kabake angku-angku?" Mako
imam-imam kapalo tu, ma etong tigo
puluah buwah pitih perak, sudah tu inyo
agiahkan kabake si Yudas Iskariot.
16 Muloi dari sajak itu, si Yudas taruih
mancari kutiko nan baiak untuak ka
mangkianaik-i Isa Almasih.
17 Di ari nan partamu di Ari Rayo
Roti Indak Baragi, pangikuik-pangikuik
Isa Almasih datang kabake Baliau.
Pangikuik-Nyo bi batanyo, "Dima nan

katuju di Angku, kami manyadiyokan
makanan Paskah untuak Angku?"
18 Baliau manjawab, "Payilah kabake
surang urang di kota, katokan kabake
inyo, 'Angku Guru mangatokan, baraso
lah tibo ko masonyo untuak Ambo;
Ambo bamukasuik nak marayokan
Paskah di rumah angkau basamo-samo
jo pangikuik-pangikuik Ambo.'"
19 Pangikuik-pangikuik Isa Almasih
mangarajokan apo nan disuruahkan
dek Baliau kabake inyo. Inyo bi payi
manyadiyokan makanan Paskah tu.
20 Baru ari lah malam, Isa Almasih
sarato jo kaduwo baleh urang pangikuik-
Nyo, bi duduak makan.
21 Samantaro inyo sadang bi makan,
Isa Almasih bakato, "Dangakanlah
kecek Ambo ko: salah surang di antaro
angku-angku ado nan ka mangkianaik-i
Ambo."
22 Baru mandangakan kecek Baliau
tu, sangaik sadiahnyo ati pangikuik-
pangikuik-Nyo tu. Sudah tu, balega-lega
pangikuik-Nyo tu bi batanyo kabake
Baliau, "Kan indak ambo doh nan Angku
mukasuikkan, Ngku?"

23 Isa Almasih manjawab, "Urang nan
samo-samo jo Ambo marandamkan roti
ka dalam mangkuak, inyo tu lah nan ka
mangkianaik-i Ambo.
24 Batua Anak Manusia ka mati sarupo
jo nan tasurek di Alkitab. Tapi cilakolah
urang nan mangkianaik-i Anak Manusia!
Labiah elok lai di urang tu jikok inyo
indak dilayiekan ka dunie ko!"
25 Sudah tu, si Yudas, si pangkianaik
tu bakato, "Kan indak ambo doh nan
Angku Guru mukasuikkan?" Isa Almasih
manjawab, "Iyo baitulah, samo jo
bakcando nan angkau katokan tu!"
26 Kutiko inyo sadang bi makan, mako
Isa Almasih ma ambiak roti, sudah
tu Baliau basyukur. Kamudian Baliau
mambalah-balah roti tu jo tangan-Nyo,
sudah tu, Baliau barikan kabake
pangikuik-pangikuik-Nyo sambia bakato,
"Ambiaklah ko, makanlah; ikolah tubuah
Ambo."
27 Sasudah tu Baliau ma ambiak cawan
anggur, sarato basyukur kapado Allah.
Kudian Baliau mambarikan cawan tu
kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, sambia
bakato, "Bi minunlah, angku-angku
kasadonyo.

28 Dek karano, ikolah darah Ambo nan
mansahkan pajanjian Allah -- darah nan
dicurahkan untuak urang nan banyak,
untuak pa ampuni doso-dosonyo.
29 Picayolah kabake Ambo: Ambo indak
ka maminun anggur ko lai sampai tibo
masonyo isuak, Ambo maminun anggur
nan baru samo-samo jo angku-angku di
Karajaan Bapak Ambo."
30 Kudian urang-urang tu bi malagukan
lagu pujian. Sasudah tu inyo bi payi ka
Bukik Zaitun.
31 Sasudah tu Isa Almasih bakato
kabake pangikuik-pangikuik-Nyo,
"Dimalam ko juwo kasadonyo angku-
angku ka bi lari payi maninggakan Ambo;
dek karano di Alkitab lah ado tatulih:
Allah mangatokan, 'Aden ka mambunuah
tukang gubalo tu, mako domba-domba
gubaloannyo ka bakecai-kecai.'
32 Tapi, sasudah Ambo di iduikkan
baliak, Ambo ka payi mandawului
angku-angku ka Galilea."
33 Si Petrus bakato kabake Isa Almasih,
"Biyapun kasadonyo urang ko bi
maninggakan Angkau, nan ambo indak!"
34 "Kana-ilah kecek Ambo ko," kecek
Isa Almasih kabake inyo, "malam ko

juwo, sabalun ayam bakukuak, angkau
sampai tigo kali ma engkari Ambo."
35 Si Petrus manjawab, "Biyapun ambo
ka mati samo-samo jo Angku, nan
ambo indak ka mangatokan doh, baraso
ambo indak tawu jo Angku!" Kasadonyo
pangikuik Isa Almasih nan lain pun bi
mangatokan nan sarupo itu pulo.
36 Sasudah tu Isa Almasih sarato
jo pangikuik-pangikuik-Nyo payi
ka sabuwah tampaik nan banamo
Getsemani. Tibo disinan Baliau bakato
kabake pangikuik-pangikuik-Nyo,
"Duduaklah disiko samantaro Ambo payi
badowa."
37 Isa Almasih ma ajak si Petrus, sarato
jo kaduwo urang anak Zebedeus payi
samo-samo jo Baliau. Baliau muloi
maraso sadiah sarato rasah.
38 Baliau mangecek kabake pangikuik-
pangikuik-Nyo, "Ati Ambo sangaik
sadiahnyo, rasonyo saroman jo urang
nan ka mati. Tagaklah angku-angku
disiko, satolah bajago-jago samo jo
Ambo."
39 Kudian Isa Almasih payi agak
jauah saketek, Baliau tasungkua
ka tanah sambia badowa. "Bapak,"

kecek-Nyo, "jikok buliah, jauahkanlah
dari Ambo sansaro nan musti ka Ambo
tangguangkan ko. Tapi janlah manuruik
kandak Ambo, malainkan manuruik
kahandak Bapak lah andaknyo."
40 Sasudah tu, Isa Almasih babaliak
kabake pangikuik-Nyo nan batigo cako,
didapek-i-Nyo pangikuik-Nyo tu sadang
bi talalok. Baliau bakato kabake si
Petrus, "Di angku-angku nan batigo ko,
indak talok doh bajago-jago agak sajam
samo-samo jo Ambo?
41 Bajago-jagolah, sarato badowalah,
supayo angku-angku jan mangalami
cobaan. Batua roh angku-angku layi
namuah mangarajokan apo nan baiak,
tapi di angku-angku indak talok, dek
karano tabiyaik manusia tu lamah."
42 Sakali lai Isa Almasih payi badowa,
Baliau mangatokan, "Oih Bapak, jikok
sansaro ko musti Ambo tangguangkan
juwo, sainggo indak dapek doh
dijauahkan, biyalah nan sasuwai jo
kahandak Bapak nan tajadi."
43 Sasudah tu Baliau babaliak pulo
kabake pangikuik-Nyo, Baliau dapek-i
pangikuik-pangikuik-Nyo tu sadang bi

lalok pulo, dek karano pangikuik-Nyo tu sabana mangantuak.
44 Sakali lai Isa Almasih payi maninggakan pangikuik-Nyo, nan katigo kalinyo Baliau badowa, dowa-Nyo sarupo juwo jo nan cako.
45 Sasudah tu Baliau babaliak pulo ka pangikuik-Nyo sambia bakato, "Lalok juwo lai angku-angku? Caliaklah, lah tibo ko wakatunyo Anak Manusia ka disarahkan kabake kuwaso urang-urang badoso.
46 Jagolah, molah kito payi. Liyeklah! Urang nan mangkianaik-i Ambo lah tibo!"
47 Samantaro Isa Almasih sadang mangecek, si Yudas, nan adolah salah surang dari pangikuik-Nyo nan duwo baleh tu, tibo. Samo-samo jo inyo, tibo pulo urang banyak nan mambawok padang jo palakak. Urang-urang tu disuruah dek imam-imam kapalo, sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi.
48 Si pangkiyanaik tu lah mambari tawu kabake urang-urang tu, tando nan bakcando iko, "Nama urang nan ambo ibu, itulah Urangnyo. Tangkoklah Inyo!"
49 Sato tibo di tampaik tu, si Yudas lansuang ka adok-an Isa Almasih sambia

bakato, "Assalamualaikum, Angku Guru!" Sudah tu lansuang inyo ibu Baliau.
50 Isa Almasih manjawab, "Oih sanak, untuak apo sanak datang kamari?" Kudian urang nan banyak tu taruih juwo bi mandakek, sarato lansuang manangkok Baliau.
51 Salah surang dari pangikuik Isa Almasih nan ado disinan, nan samo-samo jo Baliau, manyentakkan padangnyo, sudah tu dirambahnyo pisuruah imam basa tu, sampai putuih talingonyo.
52 Isa Almasih bakato ka pangikuik-Nyo tu, "Masuakkanlah baliak padang angkau tu ka saruangnyo, dek karano, satiyok urang nan suko mampagunokan padang, mako inyo ka dibunuah pulo dek padang.
53 Angkau sangko Ambo ko indak dapek mintak tolong ka Bapak Ambo? Jikok Ambo mintak Baliau ka basugiro untuak mangirinkan saradadu malekaik, labiah dari duwo baleh pasukan banyaknyo.
54 Tapi, jikok baitu, dima pulo mungkin ka tajadi apo nan lah dinubuatkan dek Alkitab, baraso iyo musti tajadi nan bakcando iko?"

55 Sudah tu Isa Almasih bakato kabake
urang nan banyak tu, "Apokoh Ambo
ko urang jahek, mangko angku-angku
tibo mambawok padang jo palakak,
untuak ka manangkok Ambo? Tiyok
ari Ambo ma aja di Rumah Allah, tapi
angku-angku indak manangkok Ambo
doh!
56 Tapi, iyo lah baitu samustinyo, supayo
basuwoan, apo nan lah disurekkan dek
nabi-nabi di Alkitab." Sasudah tu,
kasadonyo pangikuik Isa Almasih bi
tabang ambua lari maninggakan Baliau.
57 Urang-urang nan manangkok Isa
Almasih tu, mambawok Baliau ka rumah
Imam Basa Kayafas. Guru-guru agamo
jo pamimpin-pamimpin Yahudi lah bi
bakumpua disinan.
58 Si Petrus payi ma iriangkan Isa
Almasih dari jauah, sampai ka alaman
rumah imam basa. Si Petrus masuak ka
alaman rumah tu, inyo sato pulo duduak
samo jo pangawal-pangawal. Inyo
nak niyo tawu kasadonyo baa akienyo
kajadian tu.
59 Imam-imam kapalo sarato jo
kasadonyo Mahkamah Agamo, lah ba
usawo mancari sasi-sasi palasu, supayo

inyo buliah dapek manjatuahkan ukunan
mati kabake Isa Almasih.
60 Tapi indak ciyek juwo doh nan
tasuwo, tando Baliau basalah, biyapun
lah sambuah sasi panduto nan bi tibo.
Akienyo, ado duwo urang nan tagak ka
muko.
61 Inyo mangatokan, "Urang ko dek
sari ado mangatokan, 'Ambo bisa
maruntuahkan Rumah Allah, sudah
tu dalam maso tigo ari Ambo bisa
managakkannyo baliak.'"
62 Mandangakan nan baitu, imam basa
lansuang tagak, sambia bakato kabake
Isa Almasih, "Apokoh Angkau indak
manulak, tuduahan nan dibabankan
kabake Angkau tu?"
63 Tapi Isa Almasih anok sajo. Sakali
lai imam basa tu batanyo kabake
Baliau, "Demi Allah nan Mahakuwaso,
katokanlah kabake kami, apokoh iyo
Angkau Rajo Panyalamaik, Anak Allah?"
64 Isa Almasih manjawab, "Iyo baitulah,
bakcando nan angkau katokan tu. Tapi
picayolah: muloi dari sajak kiniko,
angku-angku ka maliyek Anak Manusia
duduak, di sabalah suwok Allah Nan

Mahakuwaso, isuak ka tibo baliak, di
ateh awan nan di langik!"
65 Mako imam basa tu mancabiak-
cabiak bajunyo, sambia bakato,
"Inyo ko lah mampasando-sandokan
kabasaran Allah! Indak paralu lai di
kito sasi. Kasadonyo angku-angku lah
mandangakan sandiri, kato-kato-Nyo
nan mampasando-sandokan kabasaran
Allah.
66 Kiniko baa lai pandapek angku-
angku?" Urang tu bi manjawab, "Inyo
lah basalah, musti di ukun mati."
67 Sudah tu urang-urang tu bi maliyua-i
muko Isa Almasih, sarato manangani
Baliau. Ado pulo nan manampa muko
Baliau
68 sambia bakato, "Cubolah takok,
katokanlah kabake kami, oih Rajo
Panyalamaik! Siya ko urang nan
manampa Wa-ang ko?"
69 Si Petrus sadang duduak diluwa,
di alaman. Salah surang palayan nan
padusi tibo, inyo bakato kabake Si
Petrus, "Indak koh angkau ko tamasuak
urang nan samo-samo jo si Isa urang
Galilea tu?"

70 Tapi si Petrus indak mangaku di
adok-an kasadonyo urang tu. "Ambo
indak mangarati apo nan angkau
mukasuikkan," kecek si Petrus,
71 sudah tu, inyo payi ka pintu alaman.
Ado pulo surang palayan padusi nan
lain, manampak si Petrus pulo, inyo
mangecekkan kabake urang-urang nan
ado di sinan, "Urang ko cako, tamasuak
pulo ko, samo jo si Isa dari Nazaret tu."
72 Si Petrus indak pulo mangaku, inyo
basumpah-sumpah. "Sabana-bananyo
ambo indak bakatawuan doh jo Urang
tu!" kecek si Petrus.
73 Indak lamo sasudah tu, urang-urang
nan bi tagak disinan datang ka si Petrus,
sambia bakato, "Lah jaleh, angkau
iyo salah surang dari pangikuik Urang
Nazaret tu. Kami tawu, dari caro angkau
mangecek."
74 Mandangakan nan baitu, si Petrus
muloi basumpah-sumpah, sarato
bakato, "Ambo indak bakatawuan doh jo
Urang tu!" Sakutiko tu juwo ayam pun
bakukuak.
75 Barulah takana dek si Petrus, baraso
Isa Almasih lah mangatokan ka inyo,
"Sabalun ayam bakukuak, angkau lah

tigo kali ma engkari Ambo." Sudah
tu si Petrus payi kaluwa, inyo bantai
manangih, iyo sabana ibo atinyo.

27 [1] Subuah-subuah buto, kasadonyo
imam kapalo, sarato jo pamimpin
Yahudi, lah mambuwek kaputusan
untuak ka mambunuah Isa Almasih.
[2] Urang-urang tu lah mampilanggu
Isa Almasih, sudah tu inyo bawok,
untuak disarahkan ka Pilatus, gubenur
pamarentahan Roma.
[3] Kutiko si Yudas pangkianaik tu
maliyek, baraso Isa Almasih lah dijatuahi
ukunan, inyo manyasa. Sudah tu, inyo
payi mambaliakkan pitih nan tigo puluah
pitih perak tu, kabake imam-imam
kapalo sarato jo pamimpin-pamimpin
Yahudi.
[4] Inyo mangatokan, "Ambo lah badoso
mangkiyanaik-i Urang nan indak
basalah, sampai Baliau di ukun mati!"
Tapi urang-urang tu bi manjawab, "Apo
paralunyo tu di kami? Itu urusan wa-ang
sorang!"
[5] Si Yudas payi mambaekan pitih tu ka
dalam Rumah Tuhan, sudah tu inyo payi
manggantuang diri.

6 Imam-imam kapalo mangamehi pitih
tu sambia bakato, "Pitih ko pitih darah.
Manuruik paratuaran agamo, pitih ko
indak buliah doh dimasuakkan ka kotak
pitih pasambahan di Rumah Tuhan."
7 Sasudah urang-urang tu bamupakaik,
mako inyo mampagunokan pitih tu
untuak pambali tanah nan dinamokan
Tanah Tukang Pariuak. Tanah tu
dipagunokan untuak pakubuaran
urang-urang asiang.
8 Itulah sababnyo, mako sampai kiniko
tanah tu dinamokan "Tanah Darah".
9 Dek nan baitu, mako basuwoanlah
apo nan lah dikatokan dek Nabi Yeremia,
iyolah, "Urang-urang tu manarimo tigo
puluah pitih perak, iyolah arago nan
disupakaik-i dek banso Israel kaganti
bayieran untuak dirinyo.
10 Nan pitih tu inyo ambiak untuak
pambali Tanah Tukang Pariuak, samo
jo bakcando nan lah diparentahkan dek
Tuhan kabake ambo."
11 Dikutiko Isa Almasih mangadap ka
Pilatus, gubenur di nagari tu, Pilatus
batanyo, "Apokoh iyo Angkau rajo urang
Yahudi?" Isa Almasih manjawab, "Iyo

baitulah, bakcando nan angkau katokan tu."
12 Tapi, kutiko imam-imam kapalo sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi, mangamukokan banyak tuduahan kabake Baliau, indak ciyek juwo doh nan dijawab dek Baliau.
13 Dek karano itu, mako batanyolah Pilatus kabake Isa Almasih, "Apokoh indak tadanga di Angkau, sagalo nan dituduahkan dek urang-urang tu?"
14 Tapi Baliau anok sajo, sainggo gubenur tu sabana tacangang.
15 Disatiyok Ari Rayo Paskah, nan biasonyo gubenur buliah malapehkan surang urang tahanan, manuruik piliahan urang banyak.
16 Pado maso itu ado surang urang ukunan nan lah tamusaua. Namonyo si Barabas.
17 Jadi, kutiko urang nan banyak lah bakumpua, Pilatus batanyo kabake urang nan banyak tu, "Siya nan katuju di angku-angku, nan ka ambo lapehkan untuak angku-angku? Si Isa Barabas, atau Isa nan bagala Almasih?"
18 Pilatus bakato baitu, dek karano inyo tawu, baraso panguwaso-panguwaso

urang Yahudi manyarahkan Isa Almasih kabake inyo, dek karano bingik.
19 Dikutiko Pilatus sadang duduak di gaduang pangadielan, bininyo mangirin kaba nan bakcando iko kabake inyo, "Janlah tuan sato pulo mancikarauwi parkaro Urang nan indak basalah tu, karano dek Inyo, ambo mandapek rasiyan nan manakuikkan tadi malam."
20 Tapi imam-imam kapalo sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi tu, taruih juwo ma asuang urang nan banyak tu, untuak mamintak kabake Pilatus, supayo si Barabas lah nan ka dilapehkan, Isa Almasih di ukun mati.
21 Sasudah tu gubenur batanyo pulo kabake urang nan banyak tu, "Dari urang nan baduwo tu, siya nan katuju dek angku-angku nan ka ambo lapehkan?" "Si Barabas lah," kecek urang nan banyak tu.
22 "Jikok baitu, apo nan ka ambo pabuwek kabake Isa nan bagala Almasih?" tanyo Pilatus kabake urang nan banyak tu. "Salibkan sajolah Inyo!" kecek urang tu kasadonyo.
23 "Tapi, apokoh kasalahan-Nyo?" tanyo Pilatus. Urang-urang tu bi ma

ariak, labiah kareh daripado nan cako,
"Salibkan sajolah Inyo!"
24 Akienyo Pilatus manyadari, baraso
inyo indak bisa lai batindak apo-apo,
jikok indak dipalakukan kandak urang-
urang tu, mungkin sajo inyo tu bisa
mambarontak. Mako di ambiak lah
ayie dek Pilatus, di adok-an urang nan
banyak tu inyo basuah tangannyo,
sambia bakato, "Ambo indak sato doh
batangguang jawab jo kamatian Urang
ko! Itu urusan kalian!"
25 Kasadonyo urang nan banyak tu
bi manjawab, "Jadih, biyalah kami jo
anak-anak kami, nan ka manangguang
ukunan dek karano kamatian-Nyo!"
26 Sudah tu Pilatus malapehkan si
Barabas, untuak mampalakukan kandak
urang-urang tu, inyo manyuruah urang
untuak mancambuik-i Isa Almasih;
sarato manyarahkan-Nyo untuak ka
disalibkan.
27 Kamudian parajurik-parajurik Pilatus,
mambawok Isa Almasih masuak ka
istana gubenur, kasadonyo pasukan
bakumpua di sakuliliang Baliau.

28 Parajurik tu mambukak baju Baliau,
sudah tu inyo lakekkan jubah kulabu
siarang kabake Baliau.
29 Inyo buwek mangkuto, dari rantiang-
rantiang kayu nan baduri, sudah tu, inyo
lakekkan di kapalo Isa Almasih. Kudian
inyo agiah tungkek di tangan suwok
Baliau, inyo bi tagak jo singantua di
adok-an Baliau, sambia mancimeehkan.
"Daulaik Rajo Urang Yahudi!" kecek
urang-urang tu.
30 Inyo bi maliyua-i Isa Almasih, sudah
tu, inyo ambiak tungkek nan inyo
agiahkan cako, untuak palakak kapalo
Baliau.
31 Lah puweh mampamain-mainkan
Baliau, inyo bukak baliak jubah nan
inyo lakekkan cako, sudah tu inyo
kanakkan baliak jubah Baliau. Kudian
barulah Baliau dibawok kaluwa untuak
ka disalibkan.
32 Di tangah jalan, urang-urang tu
basuwo jo surang urang nan banamo si
Simon dari Kirene. Inyo paso si Simon
untuak mamikua salib Isa Almasih.
33 Kudian sampailah urang-urang
tu di sabuwah tampaik nan banamo

Golgota, nan aratinyo adolah "Tampaik Tangkurak".
34 Tibo disinan, inyo barikan anggur nan bacampua jo ampadu kabake Isa Almasih. Sasudah Baliau mangicok anggur tu, Baliau indak niyo lai maminunnyo.
35 Indak lamo sasudah tu urang-urang tu manyalibkan Baliau, sarato mambagi-bagi pakaian Baliau jo sacaro ba undi.
36 Sasudah tu, inyo bi duduak disinan untuak manjagoi Isa Almasih.
37 Di ateh kapalo Isa Almasih tu, inyo pasang tulisan, tantang tuduahan kabake Baliau, iyolah: "Ikolah Isa Almasih, Rajo Urang Yahudi".
38 Nan samo-samo jo Isa Almasih tu, ado pulo duwo urang panyamun nan disalibkan; surang di sabalah suwok, nan surang lai di sabalah kida Baliau.
39 Urang-urang nan lalu disinan, bi manggeleng-gelengkan kapalo, sarato mahino Baliau.
40 Inyo bi bakato, "Wa-ang urangnyo nan ka maruntuahkan Rumah Allah, sudah tu ka managakkannyo baliak dalam tigo ari! Jikok iyo Wa-ang

Anak Allah, turunlah dari salib tu,
salamaikkanlah diri Wa-ang!"
41 Baitu pulo imam-imam kapalo, sarato
jo guru-guru agamo, sarato jo pamimpin-
pamimpin Yahudi bi mancimeehkan Isa
Almasih. Urang-urang tu bi bakato,
42 "kecek-Nyo Inyo ka manyalamaikkan
urang lain, padohal, diri-Nyo sandiri
indak bisa doh disalamaikkan-Nyo! Jikok
iyo Inyo rajo Israel, eloklah kiniko Inyo
turun dari salib tu, sudah tu barulah
kami namuah picayo kabake Inyo.
43 Inyo picayo kapado Allah, Inyo
mangatokan baraso Inyo adolah Anak
Allah. Nah, molah samo-samo kito liyek,
apo iyo namuah Allah manyalamaikkan
Inyo kiniko."
44 Panyamun nan samo-samo disalibkan
jo Isa Almasih, sato pulo mahino Baliau
bakcando itu.
45 Di tangah ari, ado salamo tigo jam,
kasadonyo nagari ko manjadi kalam.
46 Pukua tigo sanjo, Isa Almasih
mamakiak jo suwaro nan kuwaik, "Eli,
Eli, lama sabakhtani?" nan aratinyo
adolah, "Oih Allah Ambo, oih Allah Ambo,
baa mangko batinggakan Ambo?"

47 Babarapo urang nan ado disinan bi
mandangakan pakiak Baliau tu, urang tu
bi bakato, "Dangakanlah Inyo ma imbau
Nabi Elia!"
48 Salah surang dari urang-urang tu,
bagageh payi ma ambiak bungo karang,
sudah tu inyo randamkan ka dalam
anggur masam. Kudian inyo cucuakkan
bungo karang tu di ujuang pangalan,
sudah tu, inyo oncongkan ka bibia Isa
Almasih.
49 Tapi urang-urang nan lain bi bakato,
"Tunggu dulu, cubo kito liyek, apo iyo tibo
Nabi Elia untuak manyalamaikkan-Nyo!"
50 Kudian Baliau mamakiak pulo jo
suwaro nan kuwaik, sudah tu, Baliau ma
ambuihkan angok nan pangabisan.
51 Tabie nan tagantuang di dalam
Rumah Tuhan cabiak, tabalah duwo dari
ateh sampai ka bawah. Bumi manggaga,
gunuang-gunuang batu bi rangkah.
52 Kubuaran-kubuaran bi tabukak,
sambuah umaik Allah nan lah mati, di
iduikkan baliak.
53 Sasudah Isa Almasih iduik baliak,
sasudah mati, urang-urang tu bi kaluwa
dari kubuaran, inyo bi masuak ka kota

Yerusalem, sambuah urang nan bi
manampak inyo disinan.
54 Kapalo pasukan sarato jo parajurik-
parajurik, nan sadang manjago kubuaran
Isa Almasih tu, mati katakuik-an, kutiko
mandanga gampo sarato jo maliyek
kajadian tu. Inyo bi bakato, "Iyo
sabananyo lah, Baliau ko Anak Allah!"
55 Di tampaik tu ado pulo urang-
urang padusi nan sadang mancaliak
dari jauah. Inyo tu lah sajak dari
Galilea manuruikkan Isa Almasih, nan
bamukasuik nak ka manolong Baliau.
56 Di antaronyo iyolah Maryam
Magdalena, Maryam mandeh si Yakobus
jo si Yusuf, sarato jo urang rumah
Zebedeus.
57 Malam tu tibolah surang urang kayo
dari Arimatea, nan banamo Yusuf. Inyo
adolah pangikuik Isa Almasih pulo.
58 Inyo payi kabake Pilatus untuak
mamintak mayik Isa Almasih untuak
ka dikubuakan. Sudah tu Pilatus
mamarentahkan supayo mayik tu
disarahkan kabake inyo.
59 Mako payilah inyo manjapuik mayik
tu, sudah tu inyo kapani jo kain lenan
nan baru.

60 Inyo antakanlah mayik Isa Almasih
tu, ka kubuaran nan punyo inyo sandiri,
nan lah dibuweknyo di dalam sabuwah
bukik batu. Sudah tu inyo latakkanlah
batu gadang untuak panutuik pintu
kubuaran tu, sudah tu inyo payi.
61 Maryam Magdalena sarato jo si
Maryam nan surang lai, inyo bi duduak
disinan ma adok-i kubuaran tu.
62 Bisuak arinyo, di ari Sabat, imam-
imam kapalo sarato jo urang-urang Farisi
payi basamo-samo mangadap kabake
Pilatus,
63 inyo bi bakato, "Angku, ado ciyek nan
takana dek kami samaso si panipu tu
iduik, Inyo ado mangecekkan, 'Sasudah
tigo ari Ambo ka iduik baliak, kaluwa
dari kubua.'
64 Dek karano itu, eloklah angku
suruah urang untuak manjago kubuaran
tu sampai di ari nan katigo, supayo
pangikuik-pangikuik-Nyo indak dapek
ma ambiak mayik tu, jan sampai
pangikuik-Nyo tu bi mangecekkan
kabake urang nan banyak, baraso Isa
Almasih lah iduik baliak sasudah mati.
Panipuan nan kudian ko labiah buruak
lai akibaiknyo daripado nan partamu."

65 "Angku-angku kan layi punyo
saradadu pangawal," kecek Pilatus ka
urang-urang tu, "suruah jago banalah
kubuaran tu dek saradadu tu."
66 Sasudah tu urang-urang tu bi payi
ka kubuaran, inyo sege batu panutuik
kubuaran tu, inyo suruah urang untuak
manjagonyo, supayo jan ado urang nan
manggaduah kubuaran tu.
28 1 Kutiko ari Sabat lah talampau,
subuah-subuah sangaik di ari
Akaik, Maryam Magdalena jo Maryam
nan surang lai payi maliyek kubuaran
Isa Almasih.
2 Indak disangko-sangko tajadilah
gampo nan sangaik kuwaik. Surang
malekaik Tuhan turun dari sarugo, inyo
anjakkanlah batu panutuik kubuaran,
sudah tu inyo duduak di ateh batu tu.
3 Cahayo muko malekaik tu bakcando
kilek, pakaiannyo sangaik putiahnyo.
4 Saradadu pangawal nan manjago
kubuaran tu mati katakuik-an, sampai
manggigie badannyo, ampia sarupo jo
urang ka mati.
5 Malekaik tu bakato kabake padusi-
padusi nan ado disinan, "Janlah takuik!
Ambo tawu, baraso angkau kamari

untuak mancari Isa Almasih nan lah mati disalibkan tu.
6 Baliau indak ado lai disiko. Baliau
lah iduik baliak, samo jo bakcando nan
lah dikatokan dek Baliau dulu. Liyeklah
kamari tampaik Baliau dilalokkan.
7 Kiniko, payilah capek imbaukan
kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, 'Baliau
lah iduik baliak, lah kaluwa dari kubua,
kiniko Baliau lah payi mandawului
angkau ka Galilea. Lah tibo disinan,
barulah angkau basuwo jo Baliau!'
Kana-ilah apo nan lah ambo katokan ko."
8 Mako bagagehlah padusi-padusi tu
barangkek dari kubuaran tu. Jo parasaan
takuik bacampua jo gadang ati, inyo
balari-lari payi ma imbaukan kajadian tu
kabake pangikuik-pangikuik Isa Almasih.
9 Indak disangko-sangko Isa Almasih
tibo manamui padusi-padusi tu, Baliau
bakato, "Assalamualaikum!" Induak-
induak tu mandakek-i Baliau, sarato jo
manyambah, mamaguik kaki Baliau.
10 "Janlah takuik," kecek Isa Almasih
kabake inyo, "payilah imbaukan kabake
sudaro-sudaro Ambo, suruah inyo payi
ka Galilea; buliah basuwo jo Ambo
disinan."

11 Samantaro padusi-padusi tu payi,
babarapo urang dari saradadu pangawal
nan manjago kubuaran tu, payi babaliak
ka kota, untuak malaporkan sagalo
kajadian kabake imam-imam kapalo.
12 Imam-imam kapalo tu barundiang
jo pamimpin-pamimpin Yahudi, sudah
tu inyo mambarikan pitih nan cukuik
banyak kabake saradadu pangawal tu,
13 inyo bi bakato, "Kalian musti
mangatokan, baraso pangikuik-
pangikuik si Isa tu bi tibo di tangah
malam, mancilok mayik tu, kutiko kalian
sadang talalok.
14 Jikok gubenur mandanga kajadian tu,
mako kami ka mambujuak inyo supayo
kalian jan mandapek kasuliktan."
15 Mako saradadu pangawal tu
manarimo pitih tu, sarato mampabuwek
bakcando nan disuruahkan kabake inyo.
Dek karano itu, sampai kiniko curito nan
bakcando itulah, nan tabarito di antaro
urang-urang Yahudi.
16 Kasabaleh pangikuik Isa Almasih
tu, payi ka bukik di Galilea, samo jo
bakcando nan diparentahkan dek Baliau,
kabake pangikuik-pangikuik-Nyo tu.

17 Dikutiko pangikuik-pangikuik-Nyo tu,
maliyek Isa Almasih ado disinan, mako
inyo bi sujuik manyambah Baliau. Tapi
ado pulo di antaro pangikuik-Nyo tu nan
ragu-ragu.
18 Isa Almasih mandakek ka pangikuik-
Nyo tu, sambia bakato, "Kasadonyo
kuwaso nan di sarugo, sarato jo nan di
bumi lah disarahkan kabake Ambo.
19 Dek karano itu, payilah kabake
sagalo banso nan ado di muko bumi
ko, jadikanlah inyo pangikuik Ambo.
Mako pamandikanlah inyo tu, sambia
manyabuik namo Bapak, sarato jo Anak,
sarato jo Roh Allah.
20 Ajalah urang-urang tu untuak
mamatuahi kasadonyo, apo nan lah
Ambo parentahkan kabake angku-angku.
Sarato kana-ilah, baraso, nan Ambo
indak ka maninggakan angku-angku
doh, sampai ka akie jaman."

Markus

1 [1] Ikolah Injil tantang Isa Almasih,
Anak Allah.
[2] Injil tu dimuloi sarupo jo nan lah
disurekkan dek Nabi Yesaya, nan
bakcando iko, "'Ikolah pisuruah-Den,'
kato Allah; 'Aden ma utuih inyo labiah
dawulu daripado Angkau, buliah inyo
mambukak jalan untuak Angkau.'
[3] Ado urang ba imbau-imbau di padang
pasie, 'Segehilah jalan untuak Tuhan;
datakanlah sagalo jalan nan ka dilalui
dek Baliau.'"
[4] Sarupo jo nan tasurek tu, baitu pulo
lah datangnyo Nabi Yahya di padang
gurun. Inyo mampamandikan urang,
sarato manyampaikan barito dari Allah.
"Angku-angku paralu batobaik dari
sagalo doso, sarato musti dipamandikan,
supayo Allah buliah ma ampuni doso
angku-angku," baitulah kecek Nabi
Yahya.
[5] Sadonyo urang di nagari Yudea sarato
jo kota Yerusalem, payi mandangakan
katubah Nabi Yahya. Urang-urang tu

ma akui sagalo dosonyo, sudah tu Nabi Yahya mampamandikannyo di Sungai Yordan.
6 Nabi Yahya mamakai baju dari bulu unto. Kabek pinggangnyo dari kulik, makanannyo bilalang jo manisan labah.
7 Inyo mangabakan barito nan bakcando iko, "Sasudah ambo ko, ka tibo Urang nan labiah basa daripado ambo. Untuak ka tukang bukak tali tarompa-Nyo sajo, ambo ko indak patuik doh.
8 Ambo mampamandikan angku-angku jo ayie, tapi Baliau ka mampamandikan angku-angku jo Roh Allah."
9 Kutiko itu Isa Almasih datang dari Nazaret, di daerah Galilea, Nabi Yahya mampamandikan Baliau di Sungai Yordan.
10 Baitu Isa Almasih kaluwa dari batang ayie tu, Baliau manampak langik tabukak, sudah tu Roh Allah turun ka Baliau, bakcando buruang marpati.
11 Kudian tadangalah suwaro Allah mangatokan, "Angkaulah Anak-Den, nan Den kasiahi. Angkaulah Anak nan manyanangkan ati Den."

12 Sasudah tu lansuanglah Roh Allah
mambawok Isa Almasih ka padang
gurun.
13 Ampek puluah ari lamonyo Baliau
di padang gurun, dicuboi dek Ubilih.
Binatang-binatang buweh ado pulo
samo-samo jo Baliau disinan, sambuah
malekaik nan malayani Baliau.
14 Sasudah Nabi Yahya dimasuakkan
ka pinjaro, Isa Almasih payi ka Galilea,
untuak mangabakan Injil dari Allah.
15 Baliau mangatokan, "Allah sugiro ka
mamarentah sabagai Rajo. Batobaiklah
dari doso angku-angku, sarato picayolah
kabake Injil nan dari Allah!"
16 Kutiko Isa Almasih sadang bajalan
di tapi danau Galilea, Baliau manampak
duwo urang tukang pukek, iyolah si
Simon jo adiaknyo si Andreas. Inyo
sadang bi manjalo ikan di danau tu.
17 Isa Almasih bakato kabake nan
baduwo tu, "Molah payi jo Ambo, Ambo
ka ma aja angku-angku supayo pandai
manjalo urang."
18 Lansuang inyo tinggakan jalonyo,
sudah tu inyo bi payi manuruikkan Isa
Almasih.

19 Isa Almasih taruih juwo bajalan,
sudah tu nampak pulo dek Baliau duwo
urang lai, urang baduwo badunsanak,
iyolah si Yakobus jo si Yahya, anak-anak
Zebedeus. Inyo sadang bi mampaelok-i
jalonyo di dalam parawu.
20 Baliau lansuang ma imbau nan
baduwo tu. Sato tadanga dek inyo
Isa Almasih ba imbau, inyo tinggakan
sajo apaknyo dalam parawu samo jo
urang-urang upahannyo. Sudah tu inyo
bi payi manuruikkan Isa Almasih.
21 Isa Almasih jo pangikuik-pangikuik-
Nyo sampailah di kota Kapernaum. Di
ari Sabat nan sasudah itu, Isa Almasih
masuak ka rumah ibadaik urang Yahudi,
tibo disinan Baliau muloi ma aja.
22 Urang-urang nan mandangakan
pangajaran Baliau bi tacangang, dek
maliyek caro Baliau ma aja. Dek karano,
caro Baliau ma aja tu, nampaknyo
panuah kuwaso, indak samo doh jo
guru-guru agamo Yahudi.
23 Kutiko itu ado surang urang nan
kamasuak-an roh jahek, masuak ka
rumah ibadaik, sambia ma ariak,
24 "Oih Isa urang Nazaret, Apo nan ka
Angkau pabuwek kabake kami? Angkau

datang ka untuak mambinasokan kami? Aden tawu siapo Angkau: Angkaulah Utusan Nan Suci dari Allah!"
25 "Oih, anoklah angkau!" kecek Isa Almasih sambia ma ariak roh jahek tu, "kaluwalah angkau dari urang ko!"
26 Mako roh jahek tu ma oyak-oyakkan badan urang tu sakuwaik-kuwaiknyo, kudian barulah inyo kaluwa dari urang tu sambia mamakiak.
27 Kasadonyo urang nan maliyek bi tacangang, sainggo inyo bi mangecek sasamo inyo, "Apo pulo ko? Iko pangajaran baru pulo ko nampaknyo. Jo kato-kato nan panuah kuwaso Isa Almasih mamarentahkan roh-roh jahek kaluwa, roh jahek tu pun patuah kabake Baliau!"
28 Mako pacahlah kaba tantang Isa Almasih di kasadonyo daerah di Galilea.
29 Isa Almasih jo pangikuik-pangikuik-Nyo barangkek dari rumah ibadaik tu, payi ka rumah tampaik tingga si Simon jo si Andreas. Si Yakobus jo si Yahya payi pulo samo-samo jo urang-urang tu.
30 Mintuwo si Simon sadang damam, lalok di tampaik tidua. Jadi, kutiko Baliau jo pangikuik-pangikuik-Nyo masuak ka

rumah tu, Baliau di agiah tawu, baraso mintuwo si Simon sadang damam.
31 Mako payilah Isa Almasih ka dakek mintuwo si Simon tu, Baliau pacikkan tangan ranggaek tu sambia manolong manduduakkan. Sakutiko tu juwo cegaklah panyakik ranggaek tu, inyo lah bisa pulo malayani Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo.
32 Patang arinyo, sasudah matoari tabanam, urang bi mambawok-i kasadonyo urang nan sakik, sarato jo urang nan kamasuak-an roh jahek, kabake Isa Almasih.
33 Kasadonyo panduduak kota tu bi ba uruang di adok-an rumah tu.
34 Sambuah urang nan dicegakkan dek Isa Almasih, urang nan bi ma idokkan babagai-bagai panyakik, sambuah pulo roh-roh jahek nan Baliau usie. Baliau indak mambuliahkan roh-roh jahek tu mangecek, dek karano roh jahek tu tawu, siya Baliau nan sabananyo.
35 Bisuak arinyo subuah-subuah buto, Isa Almasih lah jago, Baliau barangkek dari rumah. Baliau payi ka tampaik nan langang di luwa kota, tibo disinan Baliau badowa.

36 Si Simon jo kanti-kantinyo bi payi
mancari Baliau.
37 Baru lah basuwo jo Isa Almasih,
inyo bi mangatokan, "Kasadonyo urang
sadang bi mancari Angku."
38 Tapi Baliau bakato, "Molah kito
manaruihkan pajalanan, ka kota-kota
nan lain di sakuliliang ko. Ambo musti
bakatubah pulo disinan, dek karano
itulah mukasuiknyo mangko Ambo
kamari."
39 Mako payilah Isa Almasih kian
kumari, disadonyo daerah di Galilea,
Baliau bakatubah di rumah-rumah
ibadaik urang Yahudi, sarato jo ma usie
roh-roh jahek.
40 Ado surang urang nan bapanyakik
kulik nan manakuikkan, datang kabake
Isa Almasih. Urang tu tagak jo singantua,
sambia bakato, "Jikok Angku lai namuah,
lah jaleh Angku bisa mancegakkan
ambo."
41 Isa Almasih maraso ibo kabake urang
tu. Mako Baliau awailah urang tu sambia
bakato, "Ambo layi namuah, cegaklah!"
42 Sakutiko tu juwo, cegaklah panyakik
urang tu.

43 Sudah tu Baliau manyuruah urang tu
payi, tapi Baliau mamparingekkan urang
tu bakcando iko,
44 "Ati-ati, jan dicuritokan kabake
siya-siyanyo, tapi payilah kabake
angku imam, mintaklah pangakuan
dari inyo, baraso angkau iyo lah
cegak. Sudah tu, dek karano panyakik
angkau nan lah cegak tu, mako payilah
pasambahkan karoban, manuruik nan
lah diparentahkan dek Nabi Musa,
sabagai tando kabake urang banyak,
baraso angkau iyo lah sabana-bana lah
cegak."
45 Urang tu payi, tapi inyo tatap juwo
mancuritokan kajadian tu dima-dimanyo,
dek karano itu, Isa Almasih indak bisa
lai sacaro tarang-tarangan masuak ka
kota. Baliau tapaso tingga di luwa kota
di tampaik nan langang. Tapi urang
tatap juwo bi tibo kabake Baliau dari
babagai-bagai nagari.
2 1 Babarapo ari sasudah tu Isa
Almasih babaliak ka Kapernaum.
Mako pacahlah kaba baraso Baliau
sadang ado di rumah.
2 Mako sambuahlah urang nan bi tibo.
Urang-urang tu bi ba uruang di adok-an

rumah tu, sampai indak ado lai tampaik
tagak. Di pintu pun lah panuah sasak
jo umaik mukaluak. Sudah tu Baliau
manyampaikan kaba barito dari Allah
kabake urang nan banyak tu.
3 Samantaro Baliau sadang mangecek,
tibolah urang ampek urang, nan ma
osong surang urang lumpuah, untuak ka
dibawok kabake Baliau.
4 Tapi dek karano urang sabana
basalingkik, inyo indak bisa doh
mambawok urang nan lumpuah tu ka
adok-an Isa Almasih. Dek karano itu,
urang-urang tu nayiak ka ateh atok
untuak mambukak atok nan tapek di
tantangan Isa Almasih duduak. Sasudah
tu, inyo manurunkan urang nan lumpuah
tu jo lapiak katiduarannyo ka bawah.
5 Kutiko Isa Almasih maliyek dek takah
itu bana iman urang-urang tu, mako
bakatolah Baliau kabake urang nan
lumpuah tu, "Oih anak-Den, doso-doso
angkau lah di ampuni."
6 Babarapo urang guru agamo Yahudi
nan ado disinan, muloi batanyo-tanyo di
dalam atinyo,
7 "Barani bana Urang ko mangecek
bakcando itu! Inyo lah mahino Allah ko.

Siya pulo urang nan dapek ma ampuni doso, salain daripado Allah sandiri?"
8 Sakutiko itu juwo, Isa Almasih lah mangatawui apo nan dipikiekan dek urang-urang tu. Mako bakatolah Baliau, "Baa mangko angku-angku batanyo-tanyo nan bakcando itu di ati angku-angku?
9 Nama nan labiah mudah: mangatokan, 'Doso angkau lah di ampuni', atau mangatokan 'Tagaklah, kamehilah lapiak katiduaran angkau, sudah tu bajalanlah'?
10 Tapi, kiniko Ambo ka mambari tando kabake angku-angku, baraso di muko bumi ko, Anak Manusia bakuwaso untuak ma ampuni doso." Sasudah tu Isa Almasih bakato kabake urang nan lumpuah tu,
11 "Tagaklah, kamehilah lapiak katiduaran angkau, sudah tu pulanglah!"
12 Urang nan lumpuah tu tagak, inyo bagageh mangamehi lapiaknyo, sudah tu inyo payi kaluwa, nampak dek kasadonyo urang nan ado di sinan. Urang-urang tu bi tacangang sarato mamuji Allah. Inyo bi mangecek, "Alun ado lai kito maliyek kajadian nan sarupo iko!"

13 Isa Almasih babaliak baliak ka tapi
danau Galilea. Sambuah urang nan
bi tibo kabake Baliau, Baliau ma aja
urang-urang tu.
14 Samantaro Baliau sadang bajalan di
sinan, Baliau manampak surang tukang
mintak pajak nan banamo si Lewi, anak
Alfeus, sadang duduak di kantua pajak.
"Molah payi jo Ambo," kecek Isa Almasih
kabake inyo. Mako si Lewi pun lansuang
tagak, mako payilah inyo manuruikkan
Baliau.
15 Kutiko Isa Almasih sadang makan
di rumah si Lewi, bi tibo pulolah
tukang mintak pajak nan lain, sarato
jo urang-urang nan di anggap indak
elok dek masarakaik, sato pulo makan
samo-samo jo Baliau sarato jo pangikuik-
Nyo. Dek karano, banyak di antaro
urang-urang tu nan payi manuruikkan
Isa Almasih.
16 Babarapo urang guru agamo Yahudi
dari golongan Farisi, dek maliyek Isa
Almasih makan samo-samo jo tukang
mintak pajak, sarato jo urang-urang nan
di anggap indak elok tu. Mako inyo bi
batanyo kabake pangikuik Isa Almasih,
"Baa mangko Guru angkau namuah

makan samo-samo jo tukang mintak
pajak, sarato jo urang-urang nan indak
elok tu?"
17 Isa Almasih mandanga apo nan
ditanyokan dek guru-guru agamo tu,
mako bakatolah Baliau, "Urang nan
siyaik indak mamaralukan dotor doh;
tapi kok urang nan sakik, iyo. Ambo
datang indak untuak ka ma ajak urang
nan maraso dirinyo lah elok doh,
tapi Ambo datang kabake urang nan
dipandang hino."
18 Ado sakali, kutiko itu pangikuik Nabi
Yahya Pambaptis, sarato jo urang-urang
Farisi, sadang bi bapuwaso. Mako adolah
urang nan tibo batanyo kabake Isa
Almasih, "Baa mangko pangikuik Nabi
Yahya Pambaptis, sarato jo pangikuik
urang Farisi, bapuwaso, sadangkan
pangikuik Angkau indak?"
19 Baliau manjawab, "Dikutiko alek
kawin, adokoh si alek nan indak bi
makan? Jikok marapulai sadang ado
samo-samo jo si alek, tantu inyo bi
makan.
20 Tapi isuak, ka tibo masonyo marapulai
tu ka di ambiak dari urang-urang tu.

Mako di kutiko itulah, baru inyo ka bi bapuwaso.
21 Indak ado doh urang nan manumbok baju usang jo paco nan baru. Dek karano paco panumbok tu ka manyusuik, mako inyo ka mancabiak baju usang tu, sainggo batambah lawehlah cabiaknyo.
22 Baitu pulo, indak ado doh urang nan mamasuakkan anggur nan baru, ka kampia kulik nan usang. Dek karano di anggur baru tu, kampia tu ka cabiak. Akienyo kaduwo-duwonyo samo-samo tabuwang. Anggur nan baru, musti dimasuakkan ka kampia nan baru pulo!"
23 Ado sakali di ari Sabat, kutiko itu Isa Almasih lalu di satumpak parak gandun, pangikuik-pangikuik-Nyo bi ma ambiak-i gandun.
24 Maliyek nan bakcando itu, mako batanyolah urang-urang Farisi kabake Isa Almasih, "Baa mangko pangikuik Angku malangga paratuaran agamo kito? Inyo mangarajokan sasuatu nan ditagah di ari Sabat."
25 Isa Almasih manjawab, "Alun adokoh angku-angku mambaco dalam Alkitab, apo nan dipabuwek dek Nabi Daud, kutiko Abyatar sadang batugeh manjadi

imam basa. Dikutiko itu Nabi Daud jo pangikuiknyo maraso litak paruiknyo, inyo indak ado punyo makanan, inyo masuak ka Rumah Tuhan, mako inyo makanlah roti nan lah dipasambahkan kapado Allah. Roti tu pun inyo barikan pulo kabake pangikuiknyo. Padohal manuruik agamo kito, imam-imam sajolah nan buliah mamakan roti tu."
[26] (2:25)
[27] Kudian Isa Almasih bakato pulo, "Ari Sabat dibuwek untuak manusia; indak manusia doh untuak ari Sabat.
[28] Anak Manusia adolah Tuhan ateh ari Sabat."

3 [1] Isa Almasih babaliak, baliak ka rumah ibadaik. Disinan ado surang urang nan tangannyo lah mati sabalah.
[2] Urang-urang nan disinan ado pulo nan bamukasuik mancari ilik-ilik jo Isa Almasih, supayo dapek untuak mangadukan Baliau. Mako urang-urang tu taruih mamparatikan Baliau, apo ado Baliau ka mancegakkan urang di ari Sabat.
[3] Isa Almasih bakato kabake urang nan tangannyo lah mati sabalah tu,

"Kamarilah, tagaklah disiko, di muko ko."
4 Sudah tu Baliau batanyo kabake urang-urang nan ado disinan, "Manuruik agamo, apo nan buliah kito karajokan di ari Sabat? Babuwek baiak atau babuwek jahek? Manyalamaikkan urang atau mambunuah?" Urang-urang tu anok sajo.
5 Sambia maliyek ka sakuliliang, Isa Almasih bangih, tapi ati Baliau maraso ibo pulo, dek karano urang-urang tu talampau kareh kapalo. Mako bakatolah Baliau, kabake urang nan tangannyo lah mati tu, "Oncongkanlah tangan angkau," mako urang tu ma oncongkan tangannyo, tangannyo lansuang cegak.
6 Mako bi barangkeklah urang-urang Farisi dari rumah ibadaik tu, sudah tu inyo capek bamupakaik jo urang-urang nan bapihak ka Herodes, untuak ka mambunuah Isa Almasih
7 Isa Almasih jo sagalo pangikuik-Nyo payi ma asiangkan diri ka danau Galilea. Itu mangkonyo sambuah sangaik urang Galilea nan payi manuruikkan Baliau. Sambuah pulo nan datang dari Yudea,

8 dari Yerusalem, dari daerah Idumea,
dari daerah di subarang Yordan, sarato
dari daerah di sakuliliang kota-kota di
Tirus jo Sidon. Kasadonyo urang-urang
tu bi datang kabake Isa Almasih, dek
karano inyo lah bi mandanga tantang
sagalo sasuatu, apo nan lah dipabuwek
dek Isa Almasih.
9 Urang tu sangaik sambuahnyo,
sainggo Isa Almasih manyuruah
pangikuik-Nyo manyadiyokan parawu,
untuak tampaik Baliau tagak, supayo
Baliau jan sampai disasakkan dek urang
nan banyak tu.
10 Sambuah urang nan lah Baliau
cegakkan, sainggo sadonyo urang nan
sakik tu basasak-sasak, ba usawo nak ka
mandakek-i Isa Almasih supayo dapek
ma awai Baliau.
11 Urang-urang nan kamasuak-an roh
jahek tu, satiyok kali inyo maliyek Isa
Almasih, inyo lansuang sujuik di adok-an
Baliau sambia ma ariak, "Angkau adolah
Anak Allah!"
12 Tapi, Isa Almasih sabana
managah, supayo roh-roh jahek tu
jan mambaritawukan kabake urang, siya
Baliau nan sabananyo.

13 Indak lamo sasudah tu, Isa Almasih
mandaki ka sabuwah bukik, Baliau ma
ajak urang-urang nan katuju dek Baliau.
Urang-urang tu bi tibo,
14 sudah tu, Baliau mamiliah duwo
baleh urang di antaro urang nan banyak
tu. Baliau bakato, "Ambo mamiliah
angku-angku, supayo angku-angku
payi jo Ambo, Ambo ka manyuruah
angku-angku payi untuak mangabakan
Injil dari Allah,
15 angku-angku ka manarimo kuwaso
untuak ma usie roh-roh jahek."
16 Ikolah namo-namo urang nan tapiliah
tu: si Simon (nan biaso pulo di imbau
dek Isa Almasih si Petrus),
17 si Yakobus jo si Yahya nan baradiak
kakak, iyolah anak-anak Zebedeus
(nan baduwo ko di agiah namo dek
Isa Almasih si Boanerges, nan aratinyo
adolah "anak guruah"),
18 si Andreas, si Filipus, si Bartolomeus,
si Matius, si Tomas, si Yakobus anak
Alfeus, si Tadeus, si Simon Patriot,
19 sarato jo si Yudas Iskariot nan
mangkianaik-i Isa Almasih.
20 Sasudah tu Isa Almasih babaliak ka
rumah. Tapi urang nan banyak tu bi tibo

pulo baliak bakumpua, sainggo Baliau
jo pangikuik-Nyo indak talakik bagai lai
makan.
21 Ado pulo urang nan mangatokan,
"Inyo lah gilo!" Kutiko kaluarga Baliau
mandanga kecek-kecek nan sarupo itu,
mako bi payilah kaluarga Baliau, untuak
ka manjapuik.
22 Guru-guru agamo Yahudi nan datang
dari Yerusalem bi mangatokan, "si Isa
tu, Inyo lah kamasuak-an Beelzebul tu!
Induak-angkang dari roh-roh jahek tu
nan ma agiahkan kuwaso kabake Inyo,
untuak ma usie roh jahek."
23 Mako Isa Almasih ma imbau urang
nan banyak tu, Baliau mancuritokan
kabake urang-urang tu, babarapo buwah
parumpamoan. Baliau bakato, "Dima
pulo ka mungkin, roh jahek ma usie roh
jahek."
24 "Jikok sabuwah nagari bapacah-
pacah dalam kalompok-kalompok nan
bamusuahan, mako nagari tu indak ka
batahan.
25 Baitu pulo dalam ciyek kaluarga, jikok
inyo indak saiyo sakato, urang-urangnyo
bi bamusuahan, mako kaluarga tu indak
ka elok lai.

26 Jikok dalam karajaan ubilih tajadi
papacahan jo sangketo, mako karajaan
tu indak ka batahan lamo, lah jaleh ka
ilang lanyok.
27 Indak surang juwo doh urang nan
ka bisa masuak, ka rumah urang nan
kuwaik, untuak ka marampok aratonyo,
jikok urang nan ka marampok tu indak
mangabek urang kuwaik tu talabiah
dulu. Jikok urang kuwaik tu lah dikabek,
barulah aratonyo dapek di ambiak.
28 Katawuilah! Jikok urang babuwek
doso, atau mangatokan kato-kato nan
mahino, inyo dapek diampuni.
29 Tapi jikok inyo mahino Roh Allah,
inyo indak dapek doh diampuni! Dek
karano kato-kato nan mahino Roh Allah
tu, adolah doso nan kaka."
30 (Isa Almasih bakato sarupo itu, dek
karano ado urang nan mangatokan
baraso Baliau kamasuak-an roh jahek.)
31 Indak lamo sasudah tu, mandeh
sarato jo dunsanak-dunsanak Isa
Almasih bi tibo. Inyo bi mananti diluwa,
inyo manyuruah urang untuak ma imbau
Baliau.
32 Kutiko itu sambuah urang nan
sadang bi duduak di sakuliliang Isa

Almasih. Urang tu bi mangecek kabake
Baliau, "Ngku, ranggaek sarato jo
dunsanak-dunsanak Angku ado di luwa.
Inyo mancari Angku."
33 Baliau manjawab, "Siya nan mandeh
Ambo? Siya nan dunsanak-dunsanak
Ambo?"
34 Kudian Baliau mancaliak kabake
urang-urang nan duduak di sakuliliang-
Nyo tu sambia bakato, "Ikolah mandeh
Ambo, ikolah dunsanak-dunsanak Ambo!
35 Urang nan layi mangarajokan
kahandak Allah, inyolah dunsanak Ambo
nan laki-laki, inyolah dunsanak Ambo
nan padusi, sarato inyolah mandeh
Ambo."
4 1 Isa Almasih ma aja pulo baliak di
tapi danau Galilea. Sambuah urang
nan mangarumuni Baliau. Dek karano
itu, mako payilah Baliau duduak ka
dalam sabuwah parawu di dalam danau,
nan urang banyak tu bi tagak di tapi
danau.
2 Sudah tu Isa Almasih ma ajakan
bamacam-macam pangajaran kabake
urang-urang tu, jo mamakai
parumpamoan. Bakcando ikolah
Baliau ma aja.

3 "Dangakanlah! Adolah surang urang
paladang payi manyerakkan bijo baniah.
4 Kutiko inyo sadang manyerakkan bijo
baniah, ado bijo baniah tu nan jatuah di
jalan. Sudah tu tibolah unggeh, mako
bijo baniah tu abih dimakan unggeh.
5 Ado pulo nan jatuah di tanah nan
babatu-batu, nan tanahnyo tipih.
Bijo-bijo baniah tu capek tumbuah, dek
karano tanahnyo tipih,
6 tapi kutiko matoari muloi nayiak,
tuneh-tuneh tu muloi layua, sudah tu
kariang mati kakeh, dek karano ureknyo
indak ta unjam masuak ka tanah.
7 Ado pulo bijo baniah nan jatuah di
tangah samak baduri. Samak baduri tu
tumbuah manyapikkan tuneh-tuneh nan
baru mancogok tu, sainggo tuneh tu
indak bisa babuwah.
8 Tapi ado pulo bijo baniah tu, nan
jatuah di tanah nan rancak. Bijo baniah
tu tumbuah manjadi gadang, sudah tu
babuwah, ado nan tigo puluah, ado nan
anam puluah, ado pulo nan saratuih kali
lipek buwahnyo."
9 Sasudah mancuritokan parumpamoan
nan bakcando itu, Isa Almasih bakato,
"Kok angku-angku layi batalingo, inok

manuangkanlah apo nan Ambo katokan ko!"
10 Kutiko Isa Almasih sadang duduak surang-Nyo, mako urang-urang nan lah mandangakan pangajaran Baliau tu, bi tibo kabake Baliau, samo-samo jo pangikuik Baliau nan duwo baleh. Urang-urang tu bi mamintak kabake Baliau, supayo Baliau manarangkan, apo arati dari parumpamoan nan Baliau curitokan cako.
11 Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Angku-angku lah di agiah karunia untuak mangatawui rasiyo, tantang baa caro Allah mamarentah. Tapi urang-urang nan diluwa, di aja jo parumpamoan,
12 supayo, 'Inyo layi taruih juwo mamparatikan tapi inyo indak tawu apo nan tajadi, inyo layi tatap juwo mandanga, tapi inyo indak mangarati, tajadi nan bakcando itu, supayo urang-urang tu jan maliyek, sarato jan mangarati, supayo inyo jan babaliak kapado Allah, supayo Allah ma ampuninyo.'"
13 Kamudian Isa Almasih bakato kabake urang-urang tu, "Jikok angku-angku

indak mangarati jo parumpamoan tu,
dima pulo ka mungkin angku-angku
dapek mangarati jo parumpamoan nan
lain?
14 Urang nan manyerakkan bijo baniah
tu, adolah urang nan manyampaikan
firman Allah.
15 Bijo baniah nan jatuah di jalan,
ibaraiknyo samo jo urang nan mandanga
firman Allah. Baitu inyo mandanga, ubilih
tibo ma ambiak apo nan lah diserakkan
di atinyo tu.
16 Bijo baniah nan jatuah di tanah nan
babatu-batu, ibaraiknyo saroman jo
urang nan baitu mandanga firman Allah,
inyo lansuang manarimonyo jo sanang
ati.
17 Tapi firman Allah tu indak tumbuah
ba urek dalam atinyo, sainggo indak
tahan lamo. Baitu inyo manangguangkan
kasusahan, atau panganiayoan dek
karano di firman Allah tu, inyo lansuang
babaliak marotaik.
18 Bijo baniah nan jatuah di tangah
samak baduri, ibaraiknyo saroman jo
urang nan layi namuah manarimo firman
Allah tu,

19 tapi inyo cameh tantang iduiknyo,
nan katuju dek inyo iduik basanang-
sanang. Napasu untuak mandapekkan
babagai-bagai ka inginan masuak di
atinyo. Dek karano itu firman nan dari
Allah tu, talampok dalam atinyo, sainggo
indak babuwah.
20 Bijo baniah nan jatuah di tanah nan
rancak, ibaraiknyo saroman jo urang
nan layi namuah mandangakan firman
Allah, namuah pulo mangarajokannyo,
mako urang-urang tu ka babuwah labek,
ado nan tigo puluah, ado nan anam
puluah, malah ado nan saratuih kali lipek
asienyo."
21 Salanjuiknyo Isa Almasih bakato
pulo, "Adokoh urang nan ma iduik-i
dama togok, sudah tu disongkoknyo jo
embe, kok indak inyo latakkan di bawah
tampaik tidua? Nan galiknyo, lah musti
inyo latakkan di ateh rengkaknyo.
22 Indak ado doh nan ta andok, nan
indak ka kaliyatan; indak ado doh rasiyo,
nan indak ka tabongka.
23 Dek karano itu, kok angku-angku layi
batalingo, dangakanlah apo nan Ambo
kecekkan ko!"

24 Sasudah tu Isa Almasih bakato pulo,
"Paratikanlah apo nan angku-angku
dangakan ko! Ukuaran nan angku-angku
pakai untuak pa ukua urang lain, itu pulo
nan ka dipakai dek Allah untuak pa ukua
angku-angku -- malahan dilabiahi pulo
lai daripado itu.
25 Dek karano, bagi urang nan lah
mampunyoi, kabake inyo di agiahkan
nan labiah banyak lai; tapi bagi urang
nan indak ado punyo sabagai alah jo,
nan saketek nan ado dinyo tu, ka di
ambiak pulo."
26 Isa Almasih manyambuang kecek-
Nyo sakali lai, "Jikok Allah mamarentah
sabagai Rajo, ka adaannyo dapek
di ibaraikkan, bakcando urang nan
manyerakkan bijo baniah di ladangnyo.
27 Malam ari inyo lalok; siang ari inyo
jago. Samantaro itu bijo-bijo baniah tu
taruih juwo tumbuah sampai gadang.
Tapi baa caronyo bijo-bijo baniah tu
tumbuah, sampai manjadi gadang,
urang tu indak tawu doh.
28 Tanah itu sajolah nan sacaro
sandirinyo mangaluwakan asie: mulo-
mulo kaluwa pucuaknyo, sudah tu
tangkainyo, kudian barulah buwahnyo.

29 Jikok gandun tu lah masak, mako
dimuloi uranglah manyabik, dek karano
lah tibo masonyo untuak manuwai."
30 Bakatolah Isa Almasih "Jikok Allah
mamarentah, jo apolah nan ka dapek kito
ibaraikkan? Apolah conto nan ka dapek
kito pakai untuak panarangkannyo?
31 Jikok Allah mamarentah, mako
ka adaannyo sarupo jo ibaraik nan
bakcando: Saincek bijo sasawi nan
ditanamkan urang di tanah. Bijo sasawi
adolah bijo nan paliang aluih di antaro
sagalo bijo.
32 Tapi, jikok inyo lah tumbuah,
batangnyo manjadi nan labiah gadang
di antaro tanam-tanaman. Daun
sangkaknyo sangaik rimbunnyo, sainggo
bi tibolah unggeh untuak mambuwek
sarang di bawah nauangannyo."
33 Baitulah caronyo Isa Almasih ma aja
urang, Baliau banyak mamakai ibaraik-
ibaraik nan sarupo itu, layi sampai dima
urang-urang tu bisa mangarati.
34 Isa Almasih tatap mamakai
parumpamoan jikok Baliau ma aja
urang-urang tu. Tapi jikok Baliau jo
pangikuik-Nyo sajo, Baliau manarangkan
sacaro jaleh.

35 Disasanjo ari tu juwo, Isa Almasih
mangecek kabake pangikuik-Nyo, "Molah
kito balayie ka subarang danau."
36 Mako nayiaklah Baliau ka ateh
parawu, nan pangikuik-pangikuik-Nyo
maninggakan urang nan banyak di tapi
danau, inyo bi nayiak ka parawu nan itu
pulo. Parawu-parawu nan lain ado pulo
disinan. Mako muloilah Baliau sarato jo
pangikuik-Nyo balayie.
37 Indak bara lamo antaronyo, mako
tibolah angin limbubu. Ombak muloi ma
antam parawu tu, ayie lah masuak ka
dalam, sainggo parawu tu lah ampia
panuah dek ayie.
38 Isa Almasih sadang lalok, di sabalah
ka ikua parawu, Baliau mampakalang
banta. Pangikuik-pangikuik-Nyo
manjagokan Baliau. Inyo bi bakato,
"Angku Guru, apokoh Angku indak
paduli, jikok kito cilako?"
39 Mako jagolah Isa Almasih, Baliau
ariaklah angin limbubu tu, sambia bakato
kabake ayie danau tu, "Tananglah, jan
manggilo juwo!" Angin tu pun rado,
sacaro tibo-tibo ayie danau tu pun,
manjadi tanang satanang-tanangnyo.

40 Sudah tu Baliau bakato kabake
pangikuik-Nyo, "Baa mangko angku-
angku takuik? Baa mangko angku-angku
indak picayo kabake Ambo?"
41 Mako bi tabik takuiklah kasadonyo
pangikuik Isa Almasih tu, inyo bi
mangecek sasamo inyo, "Siya Baliau ko
nan sabananyo, sainggo angin jo ombak
patuah kabake Baliau."
5 1 Mako sampailah Isa Almasih sarato
jo pangikuik-Nyo di subarang danau
Galilea, di daerah Gerasa.
2 Baitu Baliau turun dari parawu, Baliau
didatangi dek surang laki-laki nan
kaluwa dari guwo kubuaran.
3 Urang tu dikuwasoi dek roh jahek,
inyo tingga di kubuaran. Inyo indak bisa
lai dikabek; biyapun jo rantai.
4 Lah acok kaki atau pun tangannyo
dipilanggu, tapi rantai pilanggu tu
diputuihkannyo, basi nan dipasang di
kakinyo dikupak-inyo. Inyo sabana
kuwaik, sainggo indak surang juwo doh
urang nan bisa mamacikkannyo.
5 Siang malam inyo bakuliliang-kuliliang
di kubuaran, sarato jo di bukik-bukik,
sambia ma ariak-ariak, inyo malukoi
badannyo jo batu.

6 Kutiko dari jauah inyo manampak Isa
Almasih tibo, inyo balari-lari mangaja-i
Baliau, sudah tu inyo sujuik di adok-an
Baliau.
7 Jo suwaro nan kareh inyo ma ariak,
"Isa Almasih, Anak Allah Nan Mahatinggi!
Ka Angkau pangakan ambo ko? Demi
Allah, ambo mambana, janlah ambo
dilantak-i!"
8 (Mangkonyo inyo mangecek bakcando
itu, dek karano Isa Almasih lah bakato
kabake inyo, "Oih roh jahek, kaluwalah
angkau dari urang ko!")
9 Mako batanyolah Isa Almasih kabake
inyo, "Siyakoh namo angkau?" Urang tu
manjawab, "Namo ambo 'Legiun' -- dek
karano kami ko sabana sambuah!"
10 Ba ulang kali inyo mambana-bana
kabake Isa Almasih supayo Baliau jan
ma usie roh-roh jahek tu kaluwa dari
daerah tu.
11 Dakek tampaik tu sambuah babi nan
sadang mancari makan dilereng bukik.
12 Roh-roh jahek tu mambana kabake
Isa Almasih, "Suruahlah kami masuak
ka dalam babi nan banyak tu."
13 Isa Almasih layi satuju. Jadi, roh-roh
jahek tu bi kaluwa kasadonyo dari urang

tu, sudah tu inyo masuak ka dalam babi nan banyak tu. Kasadonyo babi tu bi lari, tajun dari tapi ngarai, masuak ka dalam danau, abih mati tabanam kasadonyo -- ado kiro-kiro duwo ribu ikua banyaknyo.
14 Tukang-tukang gubalo babi tu bi lari, inyo payi ma imbaukan kajadian tu ka kota, sarato jo ka kampuang nan di sakuliliang tu. Urang-urang tu bi kaluwa untuak maliyek apo nan lah tajadi.
15 Urang-urang tu bi tibo kabake Isa Almasih, inyo maliyek urang nan ka masuak-an roh jahek tu, sadang duduak disinan. Inyo lah babaju, pikierannyo lah babaliak ka nan bana. Kasadonyo urang bi tabik takuik.
16 Urang-urang nan lah maliyek jo mato kapalonyo sandiri, tantang kajadian urang gilo tu, sarato jo kajadian babi tu, inyo bi mancuritokan sagalo apo nan lah tajadi.
17 Sasudah tu panduduak di daerah tu mamintak, supayo Isa Almasih barangkek dari daerah inyo tu.
18 Kutiko Isa Almasih nayiak ka ateh parawu, urang nan tadinyo dikuwasoi dek roh jahek tu, mamintak kabake

Baliau, supayo inyo dibuliahkan payi jo Baliau.
19 Tapi Isa Almasih indak mambuliahkan, Baliau bakato kabake urang tu, "Pulanglah, curitokanlah kabake sanak sudaro angkau, apo nan lah dipabuwek dek Tuhan, baralah ka eloknyo Tuhan kabake angkau!"
20 Mako bajalanlah urang tu, muloilah inyo mancuritokan di daerah Sapuluah Koto, apo nan lah dipabuwek dek Isa Almasih kabake inyo. Sadonyo urang bi tacangang mandangakan curitonyo tu.
21 Isa Almasih babaliak baliak ka subarang danau. Tibo di tapi danau tu, sambuah urang bi tibo ba uruang di sakuliliang Baliau.
22 Tibolah surang urang nan banamo Yairus. Inyo adolah surang pamimpin rumah ibadaik di kota tu. Kutiko inyo maliyek Isa Almasih, mako sujuiklah inyo di adok-an Baliau,
23 sambia mambana ka Baliau, inyo bakato, "Ngku, anak ambo nan padusi sadang sakik sangaik. Maringanilah Angku datang untuak ma awai anak ambo tu, buliah inyo cegak, jan sampai mati!"

24 Mako payilah Isa Almasih ka tampaik
anak tu, samo-samo jo Yairus bagai.
Sambuah urang nan manuruikkan
Baliau, basalingkik-salingkik di
sakuliliang Baliau.
25 Di antaro urang nan sabanyak tu,
ado pulo surang padusi nan lah duwo
baleh tawun sakik pandarahan, nan ba
ubuangan jo haidnyo.
26 Sadonyo aratonyo lah abih dijuwa,
untuak pambayie ubek ka dotor, tapi
indak ado doh nan bisa mancegakkan
inyo, malahan panyakiknyo batambah
barek.
27 Urang padusi tu lah banyak
mandanga kaba tantang Isa Almasih.
Kutiko urang sadang basalingkik-
salingkik tu, inyo pun manyalingkik pulo
untuak mandakek-i Isa Almasih dari
balakang,
28 dek karano, manuruik agak-agaknyo,
"Asa ambo dapek sajo ma awai jubah
Baliau, mako panyakik ambo lah musti
cegak!"
29 Inyo pun dapek ma awai jubah
Isa Almasih, sakutiko tu juwo sakik
pandarahannyo cegak. Inyo dapek
marasokan baraso badannyo lah siyaik.

30 Dikutiko itu pulo, Isa Almasih
marasokan baraso ado kuwaso nan
kaluwa dari diri-Nyo. Dek karano itu
Baliau mancaliak kabake urang nan
banyak, sambia batanyo, "Siya urang
nan ma awai jubah Ambo?"
31 Pangikuik-Nyo bi bakato, "Angku kan
lah maliyek sandiri, bara ka sambuahnyo
urang nan basalingkik-salingkik di
sakuliliang Angku. Tapi Angku batanyo
pulo kabake kami, siya urang nan ma
awai Angku?"
32 Tapi Isa Almasih taruih juwo
mancaliak ka sakuliliang, untuak
mancaliak siya urang nan lah ma awai
Baliau.
33 Urang padusi cako, nan lah tawu apo
nan lah tajadi jo dirinyo, inyo manggigie
katakuik-an sambia sujuik di adok-an
Baliau, inyo ma akui sagalo apo nan lah
dipabuweknyo.
34 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
padusi tu, "Oih anak-Den, dek karano
angkau layi picayo kabake Ambo, itu
mangkonyo panyakik angkau cegak!
Pulanglah jo sanang salamaik. Panyakik
angkau lah cegak kasadonyo!"

35 Samantaro Isa Almasih sadang
mangecek, babarapo urang pisuruah tibo
dari rumah Yairus, inyo bakato kabake
Yairus. "Anak angku lah maningga, indak
usah lai angku mampaseso Angku Guru
pulo."
36 Isa Almasih indak mampadulikan apo
nan dikecekkan dek urang-urang tu,
Baliau bakato kabake Yairus, "Jan takuik
pulo lai, picayo sajolah!"
37 Sudah tu Baliau taruih juwo bajalan,
tapi Baliau indak mambuliahkan surang
juwo, urang nan manuruikkan Baliau,
salain daripado si Petrus jo si Yakobus
sarato jo si Yahya nan baradiak kakak.
38 Kutiko Baliau lah tibo di alaman
rumah Yairus, Baliau mandanga ado
suwaro nan iruak pikuak, tadanga pulo
ratok jo tangih nan manggagau-gagau.
39 Isa Almasih masuak ka dalam rumah,
Baliau bakato kabake urang-urang nan
disinan, "Manga ko, kok bi manangih?
Paja ko indak baa-baa bagai doh ko;
inyo laloknyo ko!"
40 Urang-urang tu bi manggalakkan
Baliau. Mako Baliau suruahlah urang-
urang tu kaluwa kasadonyo. Baliau ma
ajak urang gaek paja tu sarato jo katigo

urang pangikuik-Nyo, masuak ka dalam biliak.
41 Baliau mamacikkan tangan paja tu sambia bakato, "Talita kum," nan aratinyo adolah, "Oih anak padusi, Ambo bakato kabake kau: jagolah!"
42 Paja gadih tu lansuang jago, sudah tu inyo bajalan. (Umuanyo lah duwo baleh tawun.) Sadonyo urang nan mancaliak kajadian tu sabana bi tacangang!
43 Tapi Isa Almasih sabana-bana managah, supayo urang-urang tu jan mancuritokan kajadian tu kabake siya-siyanyo. Sudah tu Baliau bakato, "Agiah makanlah paja ko."
6 1 Dari tampaik tu, Isa Almasih pulang manuju kampuang-Nyo, samo-samo jo pangikuik-Nyo bagai.
2 Di ari Sabat, Baliau ma aja di rumah ibadaik. Sambuah urang nan ado di sinan. Kutiko urang-urang tu mandanga tantang pangajaran Baliau, urang tu bi sabana tacangang. Inyo bi mangecek sasamo inyo, "Dari ma Inyo ko mandapekkan sagalo pangatawuan tu? Pangatawuan apokoh nan ado di Inyo ko? Baa caronyo kok Inyo bisa mampabuwek mukjizat?

3 Indak koh Inyo ko tukang kayu,
anak si Siti Maryam, Inyo ko kan
badunsanak jo si Yakobus, jo si Yoses,
jo si Yudas sarato jo si Simon? Iyo,
dunsanak-dunsanak-Nyo nan padusi
pun bi tingga disiko pulo." Dek karano
itu, urang-urang tu indak bi namuah
manarimo kadatangan Baliau di Nazaret
tu.
4 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
urang-urang tu, "Nan biasonyo nabi tu di
aromaik-i dima-dimanyo, salain daripado
di kampuangnyo, atau di antaro sanak
sudaronyo atau di tangah kaluarganyo."
5 Di tampaik tu indak ciyek juwo
doh Baliau mampabuwek mukjizat,
salain daripado mancegakkan babarapo
urang nan sakik, Baliau malatakkan
tangan-Nyo ka badan urang nan sakik
tu.
6 Baliau eran, baa mangko urang-urang
tu indak bi namuah picayo. Kudian Isa
Almasih payi ka kampuang-kampuang
nan ado di sakuliliang tu, sambia ma aja.
7 Baliau ma imbau kaduwo baleh
urang pangikuik-Nyo, mako Baliau
utuihlah pangikuik-Nyo tu payi bajalan
baduwo-baduwo, sarato mambarikan

kuwaso kabake pangikuik-Nyo tu, untuak
ma usie roh-roh jahek.
8 Baliau mambarikan pitunjuak
bakcando iko, "Janlah angku-angku
mambawok apo-apo dalam pajalanan,
salain daripado tungkek. Jan mambawok
nan ka dimakan, atau kampia sidakah,
atau pun pitih.
9 Pakailah tarompa, tapi jan mambawok
baju duwo alai."
10 Baliau mangatokan pulo, "Jikok
angku-angku masuak ka sabuwah
rumah, tinggalah di rumah tu, sampai
angku-angku barangkek pulo dari kota
tu.
11 Jikok angku-angku tibo disuatu
tampaik, tapi urang-urang nan ado
disinan indak namuah doh manarimo,
atau indak namuah doh mandangakan
kecek angku-angku, mako barangkeklah
dari tampaik tu. Sudah tu kipehkanlah
abu nan lakek di tapak kaki angku-
angku, sabagai paringatan kabake
urang-urang tu!"
12 Mako barangkeklah kaduwo baleh
urang pangikuik Isa Almasih tu. Inyo
payi mangabakan barito dari Allah,

baraso umaik manusia paralu batobaik
dari sagalo dosonyo.
13 Pangikuik-pangikuik Baliau tu,
sambuah ma usie roh-roh jahek,
mambaruikkan minyak zaitun ka urang
nan sakik, sarato jo mancegakkannyo.
14 Kaba barito tantang sagalo kajadian
tu, sampai juwo ka Rajo Herodes,
dek karano namo Isa Almasih lah
tamusaua dima-dimanyo. Ado urang
nan mangatokan, baraso "Nabi Yahya
Pambaptis nan lah iduik baliak! Itulah
sababnyo mangko Baliau punyo kuwaso
untuak mampabuwek sagalo mukjizat
tu."
15 Tapi urang-urang nan lain bi
mangatokan, "Baliau tu adolah Nabi
Elia." Ado pulo urang nan mangatokan,
"Baliau tu adolah nabi, sarupo jo salah
surang nabi di jaman sa isuak."
16 Kutiko Herodes mandanga kaba
tu, inyo bakato, "Iko lah jaleh Yahya
Pambaptis ko, dek sari kapalonyo lah
den suruah pancuang dek urang. Inyo
ko nan lah iduik baliak!"
17 Dek karano sabalun itu, Herodes lah
manyuruah urang untuak manangkok
Nabi Yahya, supayo dimasuakkan ka

pinjaro. Mangkonyo Herodes batindak
bakcando itu, dek karano parkaro si
Herodias, bini karek-annyo si Filipus,
nan lah dipabini dek Herodes,
18 tantang parkaro itu Nabi Yahya lah
acok kali mamparingekkan Herodes,
bakcando iko, "Sabananyo, indak buliah
doh tu angkau mampabini, jando
karek-an angkau tu!"
19 Itulah sababnyo, mangko si Herodias
sabana mandandam kabake Nabi Yahya,
inyo baniyaik nak ka mambunuah baliau,
tapi inyo indak dapek jalan untuak ma
ujuikkan mukasuiknyo tu, dek karano di
ambek-ambek dek Herodes.
20 Dek karano Herodes lah manyuruah
urang untuak manjago kasalamatan
Nabi Yahya sacaro elok-elok di pinjaro,
dek karano inyo takuik kabake Nabi
Yahya. Inyo tawu baraso Nabi Yahya
adolah urang baiak nan di utuih dek
Allah. Itu taraso bana dek Herodes, jikok
Nabi Yahya mangecek, inyo suko juwo
mandangakan, biyapun inyo sabana
rasah dek kato-kato Nabi Yahya tu.
21 Akienyo dapek juwolah kasampatan
dek Herodias, dikutiko ari ulang tawun
Herodes. Kutiko itu Herodes ma adokan

alek, untuak kasadonyo panjabaik tinggi
di karajaan, parwira-parwira, sarato
jo urang-urang banamo di masarakaik
Galilea.
22 Dikutiko alek tu, anak gadih si
Herodias tagak manari, tariannyo tu
sabana manyanangkan ati Herodes,
sarato manyanangkan ati tamu-tamunyo
pulo. Mako bakatolah Herodes kabake
paja gadih tu, "Apo nan katuju dikau,
mintak sajolah. Apo sajo nan ka akau
mintak, ka den barikan!"
23 Mako bajanjilah Herodes ka paja tu
sambia basumpah. Inyo mangatokan,
"Apo sajo nan ka akau mintak, ka den
barikan, lah kajadi, sapaduwo dari
karajaan den ko, ka den barikan jikok
akau niyo!"
24 Mako payilah paja gadih tu kaluwa,
untuak batanyo ka mandehnyo, "Biyai,
apo nan elok nan ka den mintak?"
Mandehnyo manjawab, "Mintaklah
tangkurak si Yahya Pambaptis."
25 Paja tu bagageh babaliak ka Herodes,
inyo bakato, "Ambo niyo mamintak
tangkurak Yahya Pambaptis, barikanlah
ka ambo kiniko juwo di ateh talam!"

26 Mandanga pintak paja tu, sangaik
sadiahnyo ati Herodes. Tapi inyo indak
dapek lai manulak, dek karano inyo lah
basumpah di adok-an tamu-tamunyo.
27 Inyo lansuang mamarentahkan
surang pangawalnyo, untuak payi ma
ambiak kapalo Nabi Yahya Pambaptis.
Mako payilah parajurik tu ka pinjaro,
untuak mamancuang kapalo Nabi Yahya.
28 Sudah tu inyo bawoklah kapalo
Nabi Yahya tu di ateh talam, untuak
ka disarahkan ka paja gadih tu.
Paja tu mambarikannyo pulo kabake
mandehnyo.
29 Kutiko pangikuik Nabi Yahya
mandanga kajadian tu, inyo bi payi
manjapuik mayik Nabi Yahya, sudah tu
inyo kubuakan.
30 Rasul-rasul nan di utuih dek Isa
Almasih tu, kudian inyo babaliak baliak,
bakumpua jo Baliau. Rasul-rasul tu
mancuritokan kabake Baliau, sagalo apo
nan lah inyo karajokan, sarato apo nan
lah inyo ajakan.
31 Sambuah urang nan bi tibo, sambuah
pulo urang nan bi payi, sainggo Isa
Almasih jo pangikuik-Nyo indak talakik
bagai lai makan. Dek karano itu Baliau

bakato kabake pangikuik-Nyo, "Molah kito payi ka tampaik nan langang, disinan kito bisa ma asiangkan diri, buliah angku-angku dapek barangah agak sabanta."
32 Mako barangkeklah Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo nayiak parawu, manuju ka tampaik nan langang.
33 Tapi sambuah urang nan manampak, baraso inyo lah barangkek dari tampaik tu, urang tu tawu pulo kama nan inyo tuju. Jadi, urang-urang nan dari sadonyo kota di daerah tu, bi payi balari-lari malalui jalan darek untuak mandawului Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo tu.
34 Kutiko Isa Almasih turun dari parawu, Baliau manampak urang nan sangaik banyak. Baliau maraso ibo kabake urang-urang tu, dek karano urang-urang tu, sarupo jo domba nan indak bagubalokan. Mako muloilah Baliau ma aja, banyak pangajaran nan Baliau ajakan kabake urang-urang tu.
35 Kutiko ari lah sanjo, pangikuik-pangikuik-Nyo bi bakato kabake Baliau, "Ari lah ampia malam, tampaik ko tapancie.

36 Labiah elok Angku manyuruah
urang-urang ko payi, buliah inyo dapek
mambali nan ka dimakan, di jorong-
jorong atau di kampuang-kampuang nan
ado di sakuliliang ko."
37 Mako manjawablah Isa Almasih,
"Angku-angku sajolah, nan ka mambari
makan urang-urang ko." Pangikuik
Baliau bi bakato, "Ndeh Ngku, apokoh
kami paralu mambali roti saharago
duwo ratuih pitih perak, untuak pa agiah
makan urang nan sabanyak ko?"
38 Mako batanyolah Baliau, "Layi barado
roti nan ado di angku-angku? Cubolah
caliak." Sasudah pangikuik Baliau payi
mancaliak, inyo bakato, "Roti ado limo
buwah, ikan ado duwo ikua, itunyo nan
ado."
39 Sasudah tu, Baliau manyuruah
kasadonyo urang tu bi duduak ba
umpuak-umpuak di rumpuik nan ijau.
40 Urang-urang tu pun bi duduak sacaro
taratur, ba umpuak-umpuak. Ado nan
saratuih urang sa umpuak, ado pulo nan
limo puluah urang sa umpuak.
41 Kudian Isa Almasih ma ambiak roti
nan limo buwah tu, sarato jo ikan nan
duwo ikua, Baliau maningadah ka langik,

sarato batarimo kasih kapado Allah.
Sasudah tu, Baliau mambalah-balah
roti tu jo tangan-Nyo, mako Baliau
barikanlah roti tu kabake pangikuik-
pangikuik-Nyo, untuak ka dibagi-bagikan
kabake urang nan banyak. Ikan nan
duwo ikua cako dibagi-bagikan pulo
kabake sadonyo urang.
42 Urang-urang tu bi makan sampai
kanyang.
43 Kudian, makanan nan balabiah
dikumpuakan dek pangikuik-Nyo -- ado
duwo baleh katidiang panuah, labiahnyo.
44 Urang laki-laki nan makan roti
kutiko itu, ado kiro-kiro limo ribu urang
banyaknyo.
45 Sasudah tu, Isa Almasih sacapeknyo
manyuruah pangikuik-pangikuik-Nyo
barangkek jo parawu, mandawului-
Nyo ka Betsaida di subarang danau,
samantaro itu Baliau manyuruah urang
nan banyak tu bi pulang.
46 Sasudah malapeh urang banyak tu
bajalan, Baliau payi ka bukik untuak
badowa.
47 Kutiko ari lah malam, parawu
pangikuik-pangikuik-Nyo lah tibo di

tangah-tangah danau, sadangkan Baliau
sandiri di darek juwo lai.
48 Isa Almasih manampak pangikuik-
pangikuik-Nyo sadang basangkan
mandayuang parawu, dek karano
parawunyo manyonsong angin. Dek
karano itu, kiro-kiro antaro pukua tigo
jo pukua anam pagi, Baliau tibo bajalan
kaki di ateh ayie kabake pangikuik-Nyo.
Baliau taruih juwo bajalan, icak-icak ka
mandawului parawu pangikuik-Nyo tu.
49 Kutiko pangikuik-Nyo manampak
Isa Almasih bajalan di ateh ayie,
pangikuik-Nyo manyangko Baliau, antu,
50 sainggo pangikuik-Nyo tu mamakiak-
makiak katakuik-an. Dek karano
kasadonyo pangikuik-Nyo tu lah
manampak Baliau, jadi pangikuik-Nyo
tu sabana takajuik. Tapi Isa Almasih
lansuang bakato kabake pangikuik-Nyo
tu, "Tananglah! Ambo Isa Almasih ko.
Jan takuik!"
51 Sudah tu Baliau nayiak ka parawu tu,
angin pun rado. Pangikuik-pangikuik-Nyo
bi tacangang.
52 Mukjizat tantang roti nan limo buwah,
alun dapek lai inyo pahami. Sabana sulik
dek pangikuik-Nyo untuak mangarati.

53 Kutiko lah tibo di subarang danau,
urang-urang tu balabuah di Genesaret.
54 Kutiko inyo bi kaluwa dari parawu,
urang-urang nan disinan tu capek tawu,
baraso nan datang tu iyolah Isa Almasih.
55 Mako bi balari-larilah urang-urang
nan disinan tu, payi ma imbaukan kian
kumari di kasadonyo daerah tu, inyo bi
mambawok-i urang-urang nan sakik di
ateh lapiak, kabake Isa Almasih. Jikok
inyo mandanga baraso Baliau ado di satu
tampaik, mako inyo mambawok-i pulo
urang-urang nan sakik kasinan.
56 Dima sajo Isa Almasih barado -- biya
di kampuang, biya di kota, atau pun di
jorong -- kasinan pulolah urang bi tibo,
untuak malatakkan urang-urangnyo nan
sakik di tanah lapang. Sudah tu inyo bi
sabana mamintak kabake Isa Almasih,
supayo urang-urang nan sakik tu
dibuliahkan ma awai jubah Baliau, biya
pun hanyo ujuangnyo sajo. Kasadonyo
urang sakik nan ma awai jubah Baliau,
bi cegak panyakiknyo.
7 1 Sakalompok urang Farisi, sarato jo
babarapo urang guru agamo Yahudi
dari Yerusalem, bi datang kabake Isa
Almasih.

2 Inyo manampak babarapo urang
pangikuik Baliau, makan jo tangan
nan indak barasiah manuruik agamo,
pangikuik Baliau tu, indak mambasuah
tangannyo labiah dawulu manuruik
paratuaran agamo.
3 Urang-urang Farisi, sarato jo
kasadonyo urang Yahudi, sangaik
patuahnyo ma ikuik-i adaik istiadaik
niniak muyangnyo. Inyo indak ka bi
makan doh, jikok inyo alun mambasuah
tangan manuruik caro-caro nan lah
ditantukan.
4 Apo nan inyo bali di pasa, alun ka inyo
makan lai, jikok alun dibasuah talabiah
dulu. Sabana sambuah lai atuaran-
atuaran lain dari niniak muyangnyo,
nan inyo pacik arek; umpamonyo
atuaran mambasuah galeh, mambasuah
mangkuak, sarato jo mambasuah
pakakeh-pakakeh timbago.
5 Dek karano itu, urang-urang Farisi,
sarato jo guru-guru agamo tu, bi
batanyo kabake Isa Almasih, "Baa
mangko pangikuik-pangikuik Angku tu,
indak bi mambasuahi tangan sabalun
makan? Apo sababnyo mangko inyo

indak namuah, manuruikkan adaik
istiadaik niniak muyang kito?"
6 Baliau manjawab, "Angku-angku
urang munapiak! Tapek bana apo nan
lah dinubuatkan dek Nabi Yesaya,
tantang diri angku-angku, iyolah, 'Allah
bakato bakcando iko, Urang-urang tu
manyambah Den, hanyo jo kato-katonyo
sajo, tapi nan atinyo, jauah dari Den,
7 Subawo inyo manyambah Den, dek
karano atuaran manusia nan inyo ajakan,
icak-icak bakcando itu atuaran-Den!'
8 Parentah-parentah Allah angku-angku
cayahkan, atuaran-atuaran manusia,
angku-angku pacik arek-arek."
9 Sudah tu Isa Almasih bakato pulo,
"Angku-angku sabana santiang ma
ilakkan parentah Allah, supayo dapek
mampatahankan, ajaran angku sandiri.
10 Nabi Musa lah ma agiah parentah nan
bakcando iko, 'Aromaik-ilah apak sarato
jo mandeh angkau,' sudah tu, 'Kok ado
urang nan mangato-ngatoi apaknyo,
atau mandehnyo, mako inyo musti di
ukun mati.'
11 Tapi angku-angku ma ajakan nan
bakcando iko: Jikok ado urang nan
mangecek kabake ranggaeknyo sarupo

iko, 'Apo nan samustinyo nan ka ambo
barikan ka untuak apak, sarato jo ka
untuak biyai, lah ambo pasambahkan
kapado Allah,'
12 mako angku-angku malapehkan
urang tu, dari tangguang jawabnyo,
untuak mambalo ranggaeknyo.
13 Pangajaran angku sandiri, itu nan
angku-angku ajakan kabake urang nan
banyak, angku-angku lah mandutokan
firman Allah. Sambuah lai atuaran-
atuaran lain nan saroman itu, nan
angku-angku pabuwek."
14 Sudah tu Isa Almasih ma imbau urang
nan banyak tu sakali lai, Baliau bakato
kabake urang-urang tu, "Paratikanlah
apo nan Ambo katokan ko, supayo
angku-angku buliah mangarati!
15 Indak nan dari luwa nan masuak
ka tubuah doh, nan manajihkan urang.
Tapi sabaliaknyo, apo nan kaluwa dari
tubuah, itulah nan manjadikan urang
banajih.
16 [Jadi, kok angku-angku layi batalingo,
dangakanlah kecek Ambo ko.]"
17 Isa Almasih barangkek maninggakan
urang nan banyak tu, sudah tu Baliau
masuak ka dalam rumah, pangikuik-

pangikuik-Nyo bi batanyo kabake Baliau,
apo mukasuiknyo parumpamoan tu.
18 Mako bakatolah Baliau kabake
pangikuik-Nyo, "Apokoh angku-angku
alun juwo lai mangarati? Apokoh
angku-angku indak bisa mangarati,
baraso nan masuak ka tubuah urang,
indak bisa doh manajihkannyo?
19 Dek karano, apo nan masuak tu,
indak malalui ati doh, tapi malalui
paruik, sudah tu kaluwa baliak."
Jo kato-kato nan baitu ba arati Isa
Almasih manyatokan, baraso kasadonyo
makanan ala.
20 Sasudah tu Baliau bakato pulo, "Apo
nan kaluwa dari muluik urang, itulah nan
mangumuahkannyo.
21 Dek karano datangnyo dari dalam,
iyolah, dari dalam ati timbua pangana-
pangana jahek nan manyababkan urang
mangarajokan nan cabul, mancilok,
mambunuah,
22 bajina, mangicuah, mampitanah,
sarato jo mangarajokan sagalo sasuatu
nan jahek, manjadi cangok, indak
bataratik, pambingik, uju, sarato sulik di
aja.

23 Kasadonyo nan jahek tu timbuanyo
dari dalam, itulah nan manyababkan
urang banajih."
24 Kudian Isa Almasih barangkek dari
tampaik tu, sudah tu Baliau payi ka
daerah dakek kota Tirus. Baliau masuak
ka sabuwah rumah, Baliau indak niyo
doh, jikok ado urang tawu baraso Baliau
ado disinan. Tapi Baliau indak bisa doh
ma andok-andokkan badan.
25 Ado surang induak-induak, anaknyo
nan padusi kamasuak-an roh jahek, inyo
mandanga kaba tantang Isa Almasih.
Inyo datang kabake Baliau sudah tu inyo
sujuik di adok-an Baliau,
26 sambia mambana, kok dapek Baliau
namuah ma usie roh jahek tu dari diri
anaknyo. Padusi tu indak urang Yahudi
doh, inyo layie di daerah Fenisia di Siria.
27 Isa Almasih bakato kabake inyo,
"Anak-anak nan musti di agiah makan
labiah dawulu. Indak elok doh ma
ambiak makanan anak-anak untuak di
agiahkan kabake anjiang."
28 "Ndeh Ngku," kecek padusi tu,
"anjiang-anjiang nan di bawah meja,
makanannyo adolah siso-siso nan
dijatuahkan dek anak-anak!"

29 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
inyo, "Dek karano jawab amai bakcando
itu, kiniko pulanglah; roh jahek tu lah
kaluwa dari diri anak amai!"
30 Urang padusi tu pulang ka rumahnyo.
Tibo di rumah, inyo dapek-i anaknyo
sadang lalok di tampaik tidua, nan roh
jahek tu lah sabana-bana kaluwa dari
diri anaknyo.
31 Kudian Isa Almasih barangkek dari
daerah Tirus, Baliau manaruihkan
pajalanan-Nyo malalui Sidon ka danau
Galilea. Baliau mamiliah jalan malalui
daerah Sapuluah Koto.
32 Tibo disinan ado urang mambawok
surang urang bisu nan pakak kabake
Baliau. Urang-urang tu bi mamintak
kabake Baliau kok dapek Baliau namuah
malatakkan tangan Baliau ka badan
urang nan bisu tu.
33 Isa Almasih mambawok urang bisu
tu, baganjua agak jauah dari urang nan
banyak, sudah tu, Baliau mamasuakkan
jari-Nyo, ka dalam kaduwo balah talingo
urang nan bisu tu. Sudah tu, Baliau
maliyua, sarato ma awai lidah urang tu.
34 Sasudah tu Baliau maningadah ka
langik, Baliau ma angok agak kareh

sambia bakato kabake urang tu, "Efata," nan aratinyo adolah, "Tabukaklah!"
35 Mako tabukaklah sumbek talingo urang tu, lidahnyo lapeh dari apo nan mangabek, urang tu muloi lanca mangecek.
36 Isa Almasih managah kasadonyo urang tu, supayo jan mancuritokan kajadian tu ka siya-siyanyo. Tapi, samakin ditagah, malah urang tu samakin manewak-newakkannyo.
37 Kasadonyo urang nan mandanga tantang kajadian tu, bi tacangang. Inyo tu bi mangecek, "Sagalo sasuatu dijadikan-Nyo elok! Labiah nan daripado itu, Baliau manjadikan urang pakak bisa mandanga, urang bisu bisa mangecek!"

8 1 Indak bara lamo kamudian, ado pulo sakalompok urang banyak tibo bakumpua. Dek karano urang tu indak ado lai nan ka dimakannyo, mako Isa Almasih ma imbau pangikuik-pangikuik-Nyo, Baliau mangatokan,
2 "Ambo maraso ibo kabake urang nan banyak ko. Lah tigo ari lamonyo inyo manuruikkan Ambo, kiniko indak ado lai nan ka dimakannyo.

3 Jikok Ambo manyuruah inyo pulang
jo paruik nan indak barisi, mako inyo ka
bi paniang di tangah jalan. Apo lai di
antaro urang-urang tu ado nan datang
dari jauah."
4 Pangikuik-pangikuik Baliau manjawab,
"Di tampaik nan tapancie ko, dima pulo
urang ka bisa mandapekkan makanan
nan cukuik untuak kasadonyo urang ko?"
5 Baliau batanyo, "Layi barado roti
nan ado di angku-angku?" "Tujuah
buwahnyo," kecek pangikuik-Nyo.
6 Mako Isa Almasih manyuruah urang
nan banyak tu bi duduak di tanah, sudah
tu Baliau ma ambiak roti nan tujuah
buwah tu, sarato jo basyukur kapado
Allah. Kudian Baliau mambalah-balah roti
tu jo tangan-Nyo sambia mambarikan
kabake pangikuik-pangikuik-Nyo untuak
ka dibagi-bagikan kabake urang nan
banyak tu. Mako dibagi-bagilah roti tu
dek pangikuik-pangikuik Baliau.
7 Urang-urang tu ado pulo punyo
babarapo ikua ikan nan ketek-ketek. Isa
Almasih mangucap syukur kapado Allah
dek adonyo ikan-ikan tu, sudah tu Baliau
manyuruah pangikuik-pangikuik-Nyo
mambagi-bagikan ikan tu.

8 Urang-urang tu makan sampai
kanyang -- ado kiro-kiro ampek ribu
urang banyaknyo, urang nan makan.
Sudah tu pangikuik-pangikuik Baliau
mangumpuakan makanan nan balabiah
-- tujuah katidiang panuah labiahnyo.
Sasudah tu barulah Baliau manyuruah
urang-urang tu bi pulang,
9 (8:8)
10 Isa Almasih jo pangikuik-Nyo
lansuang nayiak ka parawu, payi manuju
ka daerah Dalmanuta.
11 Ado babarapo urang Farisi datang
kabake Isa Almasih, mako muloilah
urang Farisi tu mandebaik Baliau,
sangajo untuak ka manjarek Baliau.
Urang-urang tu mamintak kabake Isa
Almasih, supayo Baliau mampabuwek
mukjizat, sabagai tando baraso Baliau
iyo datang dari Allah.
12 Isa Almasih mangaluah, sudah
tu Baliau manjawab, "Baa mangko
urang-urang dijaman kiniko mamintak
Ambo untuak mampabuwek mukjizat?
Indak! Ambo indak ka mambarikan
tando nan bakcando itu doh kabake
urang-urang ko!"

13 Sudah tu Baliau bajalan,
maninggakan urang-urang tu, Baliau
nayiak ka parawu; kudian barangkek ka
subarang danau.
14 Pangikuik-pangikuik Isa Almasih
lupo mambawok roti nan sacukuiknyo.
Ciyeknyo roti nan ado dibawoknyo dalam
parawu.
15 "Ingek-ingeklah jo ragi urang-urang
Farisi, sarato jo ragi Herodes," kecek Isa
Almasih kabake pangikuik-Nyo.
16 Mako pangikuik-pangikuik Baliau
tu muloi mampabincangkan apo nan
dikatokan dek Baliau tu. Pangikuik-Nyo
bi mangatokan, "Mangkonyo Angku Guru
mangecek bakcando itu, dek karano kito
indak punyo roti."
17 Isa Almasih tawu apo nan
dipakecekkan dek pangikuik-Nyo. Dek
karano itu Baliau batanyo kabake
pangikuik-Nyo tu, "Baa mangko angku-
angku mampakecekkan parkaro tantang
roti nan indak ado? Apokoh angku-angku
indak tawu, alun juwo lai mangarati?
Sulik bana komah di angku-angku
untuak bapikie?
18 Angku-angku layi bamato --
baa mangko indak dipakai untuak

mancaliak? Angku-angku layi batalingo
-- baa mangko indak dipakai untuak
mandanga? Indak takana lai di
angku-angku,
19 limo buwah roti nan Ambo balah-
balah untuak limo ribu urang? Bara
buwah katidiang nan panuah, sasudah
angku-angku mangumpuakan makanan
nan balabiah?" "Duwo baleh katidiang
Ngku," kecek pangikuik-Nyo.
20 "Kutiko Ambo mambalah-balah
tujuah buwah roti, untuak urang nan
ampek ribu urang, baa, layi takana
di angku-angku," tanyo Baliau pulo,
"bara katidiang roti nan balabiah, nan
angku-angku kumpuakan?" "Tujuah
katidiang Ngku," kecek pangikuik-Nyo.
21 "Nah, alun juwo lai angku-angku
mangarati?" kecek Baliau sakali lai.
22 Mako sampailah Isa Almasih sarato jo
pangikuik-Nyo, di Betsaida. Tibo disinan,
ado urang mambawok surang urang
buto kabake Baliau, inyo bi mamintak
kok dapek Baliau ma awai urang nan
buto tu untuak dicegakkan.
23 Mako dipacikkanlah dek Isa Almasih,
tangan urang nan buto tu, sambia
mambimbiangnyo bajalan kaluwa kota.

Kudian Baliau maliyua-i mato urang nan buto tu. Baliau malatakkan tangan-Nyo di mato urang tu, sambia batanyo, "Baa, kiniko lah bisa angkau maliyek sasuatu?"
24 Urang tu maliyek arah ka muko, sudah tu inyo bakato, "Alah! Ambo lah manampak urang bajalan-jalan; tapi urang tu saroman batang kayu nampaknyo."
25 Isa Almasih malatakkan tangan-Nyo sakali lai di mato urang tu. Nan kiniko, urang tu sabana-bana ba usawo supayo matonyo bisa untuak maliyek. Mako cegaklah matonyo, kiniko inyo lah bisa maliyek kasadonyo sacaro jaleh.
26 Sudah tu Baliau bakato kabake urang tu, "Pulanglah, tapi jan babaliak pulo ka kota nan cako."
27 Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo payi ka kampuang-kampuang nan di sakuliliang Kaisarea Filipi. Di tangah jalan Baliau batanyo ka pangikuik-Nyo, "Manuruik kecek-kecek urang, siya koh Ambo ko?"
28 Pangikuik-Nyo bi manjawab, "Ado urang nan mangatokan: Nabi Yahya Pambaptis; ado pulo nan mangatokan

Nabi Elia, nan lain ado pulo nan
mangatokan: salah surang dari nabi."
29 "Tapi manuruik pandapek angku-
angku sandiri, Ambo ko siya?" tanyo
Baliau. Si Petrus manjawab, "Angku
adolah Rajo Panyalamaik!"
30 Sudah tu Baliau mamparingekkan
pangikuik-Nyo, supayo jan mancuritokan
kabake siya-siyanyo tantang diri Baliau.
31 Sasudah tu, Isa Almasih muloi
ma aja pangikuik-pangikuik-Nyo, nan
baraso Anak Manusia lah musti ka
banyak manangguang sansaro, Inyo
ka dilawan dek pamimpin-pamimpin,
dek imam-imam kapalo, sarato dek
guru-guru agamo. Inyo ka dibunuah,
tapi di ari nan katigo Inyo ka di iduikkan
baliak.
32 Jo caro nan sajaleh-jalehnyo,
Baliau mancuritokan parkaro tu kabake
pangikuik-Nyo. Mako si Petrus ma elokan
Baliau baganjua ka sampiang, untuak
mamparingekkan Baliau.
33 Tapi Baliau malengah, Baliau maliyek
kabake pangikuik-pangikuik-Nyo nan
lain, sudah tu Baliau mambangihi
si Petrus, "Payilah dari siko, oih si

Tukang Dayo! Pikieran angku tu pikieran manusia; indak pikieran Allah!"
34 Kudian Baliau ma imbau urang banyak nan ado di sinan, sarato jo pangikuik-pangikuik-Nyo bagai. Mako bakatolah Baliau kabake urang-urang tu, "Urang nan niyo, nak ka manuruikkan Ambo, inyo musti maninggakan sagalo kaparaluan dirinyo sandiri, sambia mamikua salibnyo, inyo musti taruih juwo manuruikkan Ambo.
35 Dek karano, urang nan baniyaik nak ka mampatahankan nyawonyo, mako inyo ka ka ilangan nyawonyo tu. Tapi urang nan mangarobankan nyawonyo untuak Ambo, sarato ka untuak Injil nan dari Allah, ba arati inyo manyalamaikkan nyawonyo.
36 Apo labonyo dek urang, biyapun kasadonyo dunia ko, sarato jo sagalo isinyo, inyo nan punyo, tapi inyo ka ilangan nyawonyo?
37 Layi dapekkoh nyawo tu dituka jo barang sasuatu?
38 Jikok ado surang pangikuik Ambo, nan malu inyo ma akui Ambo, sarato malu pulo ma akui pangajaran Ambo, di jaman urang durako nan jahek ko,

mako isuak Anak Manusia ka malu pulo
ma akui urang tu, kutiko Inyo tibo isuak
jo kuwaso Bapak-Nyo, di iriangkan dek
malekaik-malekaik nan suci."
9 1 "Katawuilah!" kecek Isa Almasih.
"Di antaro angku-angku nan disiko
ko, ado nan indak ka mati, sabalun
inyo maliyek Karajaan Allah sarato jo
kuwaso-Nyo!"
2 Anam ari kamudian, Isa Almasih
mambawok si Petrus, sarato jo si
Yakobus jo si Yahya, nan baradiak
kakak, untuak payi ma asiangkan diri ka
sabuwah gunuang nan tinggi. Di adok-an
urang-urang ko lah, Isa Almasih barubah
rono muko-Nyo.
3 Pakaian-Nyo manjadi putiah
bakilauan. Indak surang juwo doh urang
di ateh dunia ko, nan ka bisa manyasah
kain sampai saputiah tu.
4 Indak bara lamo kamudian, katigo
urang pangikuik-Nyo tu manampak Isa
Almasih, sadang mangecek-ngecek jo
Nabi Elia, sarato jo Nabi Musa.
5 Mako bakatolah si Petrus kabake
Baliau, "Ngku Guru, lamak bana rasonyo
kito disiko. Rancak lah kami tagakkan
tigo buwah kemah disiko: ciyek untuak

Angku, ciyek untuak Nabi Musa, nan ciyek lai untuak Nabi Elia."
6 Nan sabananyo, si Petrus indak tantu lai apo nan ka disabuiknyo, dek karano inyo jo kantinyo nan baduwo lai tu, sadang mati katakuik-an.
7 Kudian tibolah awan nan marawok-i urang-urang tu, dari awan tu tadangalah suwaro nan mangatokan, "Ikolah Anak-Den, nan Den kasiahi. Iyokanlah apo nan dikatokan-Nyo!"
8 Basicapek urang-urang tu mancaliak ka sakuliliangnyo, indak surang juwo doh lai urang nan nampak, salain daripado Isa Almasih.
9 Kutiko urang-urang tu turun dari gunuang tu, Isa Almasih sabana mamparingekkan kabake urang-urang tu, "Jan dicuritokan kabake siya-siyanyo, apo nan angku-angku liyek cako, sabalun Anak Manusia di iduikkan baliak sasudah mati."
10 Pangikuik-pangikuik Baliau mamacik arek pasan Baliau tu, tapi di antaro pangikuik-Nyo tu sandiri, muloi mampabincangkan apo nan dimukasuik dek Isa Almasih mangatokan, "babaliak iduik sasudah mati".

11 Mako urang-urang tu bi batanyo
kabake Baliau, "Baa mangko guru-guru
agamo mangatokan, baraso Nabi Elia
musti tibo labiah dawulu?"
12 Isa Almasih manjawab, "Iyo, batua
tu, Nabi Elia tibo labiah dawulu untuak
manyegehi sagalo sasuatu. Tapi, baa
curitonyo tantang diri Anak Manusia? Apo
sababnyo mangko di Alkitab ado tatulih,
baraso Inyo ka banyak manangguang
sansaro, sarato ka dihino urang?
13 Tapi nak Ambo katokan lah kabake
angku-angku: Nabi Elia lah tibo, tapi
urang-urang ko mampabuwek Nabi Elia
tu, sakandak atinyo. Itu sasuwai bana,
jo apo nan lah tatulih di Alkitab tantang
dirinyo."
14 Kutiko Isa Almasih sarato jo katigo
urang pangikuik-Nyo, lah bakumpua
baliak samo-samo jo pangikuik-Nyo
nan lain, Baliau manampak urang
banyak disinan. Babarapo urang guru
agamo Yahudi, sadang badebaik jo
pangikuik-pangikuik-Nyo.
15 Baitu pangikuik-pangikuik-Nyo
tu, manampak Isa Almasih, inyo bi
tacangang, sudah tu inyo balari-lari payi
manyonsongkan Baliau.

16 "Apo tu nan angku-angku
padebaikkan jo guru-guru agamo
tu?" kecek Baliau kabake pangikuik-Nyo.
17 Salah surang di antaro urang nan
banyak tu manjawab, "Angku Guru,
ambo mambawok anak ambo ko
kabake Angku. Inyo ko bisu dek karano
kamasuak-an roh jahek.
18 Jikok roh jahek tu manyarang inyo,
badannyo di ampeh-ampehkannyo
ka tanah, muncuangnyo babuyieh,
garamannyo badariak-dariak, badannyo
kajang kaciyek-annyo. Ambo mamintak
tolong kabake pangikuik-pangikuik
Angku, untuak ma usie roh jahek tu, tapi
ruponyo indak talok doh dek pangikuik
Angku tu ma usienyo."
19 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
pangikuik-Nyo tu, "Iyo indak bakailieran
doh angku-angku! Angku-angku iyo
sabana-bana urang nan indak ba iman
doh. Sampai pabilokoh Ambo ko musti
jo angku-angku, sampai pabilo pulo
Ambo ko musti saba jo angku-angku?
Capeklah! Bawoklah paja tu kamari!"
20 Pangikuik Baliau mambawok paja
tu ka adok-an Baliau. Baitu roh jahek
tu maliyek Isa Almasih, mako roh

jahek tu mambuwek badan paja
tu kajang-kajang, sainggo paja tu
jatuah baguliang-guliang di tanah.
Muncuangnyo babuyieh.
21 Mako batanyolah Isa Almasih ka
apak paja tu, "Lah bara lamo inyo nan
bakcando iko?" "Sajak dari inyo ketek!"
kecek apaknyo.
22 "Lah acok bana roh jahek tu ba
usawo nak ka mambunuahnyo, jo caro
manjatuahkan inyo masuak api, kok
indak masuak ayie. Kok santano Angku
lai dapek manolong, maringanilah Angku
untuak manolong ma iboi kami!"
23 "Baa tu kecek angku? Kok santano
Angku lai dapek? Sagalo sasuatunyo
bisa, asakan urang tu lai picayo!" kecek
Isa Almasih.
24 Lansuang apak paja tu basorak,
"Tuhan, ambo layi picayo, tapi iman
ambo lamah. Tolonglah ambo, supayo
ambo batambah picayo!"
25 Kutiko Isa Almasih maliyek urang nan
banyak tu, muloi bi ba uruang, Baliau
mamarentahkan roh jahek tu kaluwa,
Baliau katokan, "Oih roh pakak jo roh
bisu, Den parentahkan angkau kaluwa

dari paja ko, jan angkau cubo-cubo
untuak babaliak!"
26 Roh jahek tu mamakiak, badan paja
tu kajang-kajang dibuweknyo, kudian
barulah inyo kaluwa dari paja tu. Paja tu
lah saroman mayik, kasadonyo urang bi
mangatokan, "Inyo lah mati!"
27 Isa Almasih mamacikkan tangan paja
tu, sambia manolong manjagokannyo.
Mako jagolah paja tu.
28 Baru Isa Almasih lah tibo di rumah,
pangikuik-Nyo bi tibo kabake Baliau
sacaro tasandiri, sambia batanyo, "Apo
sababnyo mangko kami indak bisa ma
usie roh jahek tu Ngku?"
29 Baliau manjawab, "Roh jahek nan
saroman itu, indak bisa doh di usie
jo caro apo sajo, salain daripado jo
badowa."
30 Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo
barangkek dari tampaik tu, manaruihkan
pajalanan malalui Galilea. Baliau indak
niyo doh, jikok ado urang nan tawu,
dima Baliau barado,
31 dek karano Baliau sadang ma
aja pangikuik-pangikuik-Nyo. Baliau
mangatokan, "Anak Manusia ka
disarahkan ka bawah kuwaso manusia,

Inyo ka dibunuah, tapi di ari nan katigo
Inyo ka di iduikkan baliak!"
32 Tapi pangikuik-pangikuik Baliau,
indak mangarati doh tantang apo nan
di ajakan dek Isa Almasih, ka batanyo,
inyo bi takuik.
33 Mako sampailah urang-urang tu di
Kapernaum. Kutiko lah tibo di rumah,
Isa Almasih batanyo kabake pangikuik-
Nyo, "Apo tu cako nan angku-angku
padebaikkan di tangah jalan?"
34 Pangikuik-Nyo tu indak bi manjawab,
dek karano cako di tangah jalan inyo
bi batangka, mampatangkakan parkaro
siya nan di anggap paliang takamuko.
35 Isa Almasih duduak, mako Baliau
imbaulah pangikuik-Nyo nan duwo
baleh tu. Mako bakatolah Baliau ka
pangikuik-Nyo, "Urang nan baniyaik
nak ka manjadi urang nan paliang
takamuko, mako inyo musti namuah
andaknyo, manjadi urang nan paliang
takabalakang, musti pulo namuah
manjadi palayan kasadonyo urang."
36 Kudian Baliau ma imbau surang paja
ketek, sudah tu Baliau suruah paja tu
tagak, di adok-an kasadonyo pangikuik-

Nyo tu. Baliau mamaguik paja tu, sambia bakato ka pangikuik-pangikuik-Nyo,
37 "Urang nan manarimo surang paja ketek nan sarupo iko, dek karano di Ambo, mako inyo lah samo tu jo manarimo Ambo. Urang nan lai manarimo Ambo, ba arati inyo indak manarimo Ambo sajo doh tu, sabananyo, inyo pun lah manarimo Baliau nan ma utuih Ambo."
38 Sudah tu si Yahya mangecek kabake Isa Almasih, "Ngku Guru, kami ado manampak urang, inyo ma usie setan ateh namo Angku. Dek karano inyo indak tamasuak kuleka kito, mako kami tagahlah inyo."
39 Baliau bakato, "Jan ditagah pulo inyo lai, dek karano, indak surang juwo doh urang, nan ka bisa mampabuwek mukjizat ateh namo Ambo, jikok dalam pado itu, inyo sato pulo mamburuak-buruakkan Ambo.
40 Dek karano, urang nan indak malawan kito, ba arati inyo bapihak kabake kito.
41 Kana-ilah nan Ambo katokan ko! Jikok ado urang nan ma agiah angkau minun, dek karano angkau pangikuik

Rajo Panyalamaik, mako urang tu lah
musti ka manarimo upahnyo."
42 "Siya nan manyababkan salah surang
dari urang badarai ko, sampai indak
picayo lai kabake Ambo, mako labiah
elok lai batu panggiliangan, dikabekkan
di mariah urang nan tukang ujah tu,
sudah tu inyo di ambuangkan masuak
lauik.
43 Jikok tangan angkau nan
manyababkan angkau badoso,
mako kuduanglah tangan angkau tu!
Labiah elok lai angkau iduik indak
batangan sabalah, asakan layi tatap
mampabuwek nan katuju dek Allah,
daripado angkau batubuah langkok,
dimasuakkan ka narako nan apinyo iduik
salamo-lamonyo.
44 [Disinanlah api nan indak namuah
pudua, sarato ulek nan indak namuah
mati.]
45 Jikok kaki angkau nan manyababkan
angkau badoso, mako kuduanglah kaki
angkau tu. Labiah elok lai angkau iduik
indak bakaki sabalah, asakan layi tatap
mampabuwek nan katuju dek Allah,
daripado angkau batubuah langkok di
ambuangkan masuak narako.

46 [Disinanlah api nan indak namuah
pudua, sarato ulek nan indak namuah
mati.]
47 Jikok mato angkau nan manyababkan
angkau badoso, mako cukialah incek
mato angkau tu! Labiah elok lai angkau
bamato celek masuak Karajaan Allah,
daripado angkau bamato langkok di
ambuangkan masuak narako.
48 Disinanlah api nan indak namuah
pudua, sarato ulek nan indak namuah
mati.
49 Satiyok-tiyok urang ka dibarasiahkan
jo api, samo jo bakcando karoban
disucikan jo garam.
50 Garam, jikok inyo lai asin, adolah
sasuatu nan sangaik paguno, tapi jikok
inyo lah manjadi amba, mungkinkoh
inyo di asinkan baliak? Jadi, iduik
angku-angku tu andaknyo samo jo
garam -- mako iduiklah saiyo sakato."
10 1 Sasudah tu Isa Almasih
barangkek dari tampaik tu, mako
payilah Baliau ka daerah Yudea, sarato
jo daerah di subarang Sungai Yordan.
Sambuah urang bi tibo baliak, ba
uruang di sakuliliang Baliau. Bakcando

nan biaso, Baliau muloi mambarikan
pangajaran kabake urang-urang tu.
2 Babarapo urang Farisi bi tibo pulo,
bamukasuik nak ka manjarek Isa
Almasih jo kato-kato. Urang-urang tu
bi batanyo, "Manuruik atuaran agamo
kito, layi buliahkoh urang mancaraikan
bininyo?"
3 Isa Almasih manjawab, "Apo atuaran
nan lah di ajakan dek Nabi Musa kabake
angku-angku?"
4 Manjawablah urang-urang Farisi
tu. "Nabi Musa layi mambuliahkan
urang balaki bini bacarai, asakan layi
mambuwek surek carai talabiah dawulu."
5 Bakatolah Isa Almasih, "Mangkonyo
Nabi Musa manulihkan atuaran nan
bakcando itu, dek karano angku-angku
sabana sulik untuak di aja."
6 "Tapi sajak samulonyo, dikutiko Allah
manjadikan manusia, lah dikatokan
baraso, 'Allah manjadikan manusia,
laki-laki sarato jo padusi.
7 Itulah sababnyo, mangko laki-laki payi
maninggakan urang gaeknyo, untuak
basatu jo bininyo,

8 mako kaduwonyo lah manjadi satu.'
Jadi, inyo indak duwo urang lai, tapi lah
manjadi satu.
9 Itulah sababnyo, apo nan lah
dipasatukan dek Allah, indak buliah doh
dicaraikan dek manusia!"
10 Sasudah inyo bi masuak ka rumah,
pangikuik-pangikuik Isa Almasih bi
batanyo kabake Baliau tantang parkaro
itu.
11 Baliau bakato, "Siya urang nan
mancaraikan bininyo, sudah tu inyo
babini ka padusi nan lain, urang tu samo
jo bajina tu ukunnyo.
12 Baitu pulo, jikok padusi nan
maninggakan lakinyo, sudah tu inyo
balaki jo laki-laki nan lain, inyo tu samo
pulo jo bajina tu ukunnyo."
13 Ado urang bi mambawok-i paja-paja
ketek kabake Isa Almasih, supayo buliah
nak di awai, sarato jo dibarakaik-i dek
Baliau. Tapi pangikuik-pangikuik Baliau
mambangihi urang-urang tu.
14 Maliyek kajadian tu Baliau bangih
pulo mako bakatolah Baliau kabake
pangikuik-Nyo, "Padiyakan sajolah
paja-paja tu nak bi tibo kabake Ambo!
Jan ditagah pulo inyo lai, dek karano,

urang-urang nan sarupo ikolah nan ka
jadi pamiliak Karajaan Allah.
15 Kana-ilah apo nan Ambo katokan
ko! Siya nan datang mangadap kapado
Allah, tapi atinyo indak sarupo jo ati paja
ketek, mako inyo indak ka dapek doh
masuak Karajaan Allah."
16 Sasudah mangatokan nan sarupo
itu, Isa Almasih mamaguik paja-paja
tu, kudian Baliau malatakkan tangan
Baliau ka paja tu surang-surang, untuak
mambarakaik-inyo.
17 Kutiko Isa Almasih manaruihkan
pajalanan-Nyo, ado urang tibo balari-lari
mangaja-i Baliau. Urang tu sujuik di
adok-an Baliau sarato batanyo, "Angku
Guru nan baiak budi, apo nan musti ka
ambo karajokan, supayo ambo buliah
mandapek iduik sajati nan kaka?"
18 "Baa mangko angkau katokan, Ambo
baiak?" tanyo Isa Almasih. "Indak ado
doh nan baiak, salain daripado Allah
sandiri.
19 Angkau kan lah tawu, jo sagalo
parentah Allah, 'Jan mambunuah, jan
bajina, jan mancilok, jan bakato duto,
jan mangicuah, aromaik-ilah apak jo
mandeh.'"

20 "Angku Guru," kecek urang tu,
"kasadonyo parentah tu lah ambo
karajokan sajak dari mudo ambo."
21 Isa Almasih mancaliak kabake urang
tu, Baliau maraso ibo, mako bakatolah
Baliau, "Ado ciyek lai nan paralu angkau
karajokan. Payilah juwa kasadonyo arato
angkau tu; sudah tu, agiahkan pitihnyo
kabake urang-urang nan bansaik,
isuak angkau ka mandapek arato di
sarugo. Sasudah tu datanglah kamari,
turuikkanlah Ambo."
22 Mandangakan Isa Almasih mangecek
bakcando itu, urang tu indak lamak
atinyo, sudah tu inyo barangkek dari
tampaik tu, atinyo rusuah dek karano
aratonyo sambuah.
23 Mako mancaliaklah Isa Almasih
kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, sudah
tu Baliau bakato, "Sabana sulik bagi
urang nan kayo untuak masuak Karajaan
Allah!"
24 Pangikuik-pangikuik Baliau bi
tacangang, dek mandangakan kato-kato
Baliau tu. Tapi Baliau bakato pulo, "Oih
anak-anak-Den, iyo sabana sulik untuak
masuak Karajaan Allah!

25 Labiah mudah lai unto masuak lubang
pinjayik, daripado urang kayo masuak
Karajaan Allah."
26 Kato-kato Isa Almasih tu, mambuwek
pangikuik-Nyo batambah tacangang,
sainggo pangikuik Baliau tu bi batanyo
sasamo inyo, "Jikok baitu, siyalah urang
nan ka dapek salamaik?"
27 Isa Almasih mancaliak ka pangikuik-
Nyo tu, sambia bakato, "Kok di manusia
itu mustayie, tapi bagi Allah indak
ado doh nan mustayie; sagalo sasuatu
mungkin bagi Allah."
28 Sudah tu si Petrus bakato, "Liyeklah
kami ko Ngku, kami lah maninggakan
sagalo-galonyo, dek karano nak ka
manuruikkan Angku."
29 Bakato pulolah Isa Almasih,
"Picayolah jo kecek Ambo: urang nan
lah maninggakan rumah tanggonyo,
atau dunsanaknyo nan laki-laki,
atau dunsanaknyo nan padusi, atau
mandehnyo, atau apaknyo, atau anak-
anaknyo, ataupun sawah ladangnyo, dek
karano inyo manuruikkan Ambo, sarato
dek karano di Injil nan dari Allah,
30 mako urang tu dikutiko nan kiniko
juwo, inyo ka manarimo nan labiah

banyak. Inyo ka mandapek saratuih
kali lipek, rumah, dunsanak laki-laki,
dunsanak padusi, mandeh, anak-anak,
sawah jo ladang, -- biyapun disaratoi
pulo dek kasansaroan. Isuak dijaman
nan ka tibo, inyo ka manarimo iduik
sajati nan kaka.
31 Tapi banyak pulo ka tajadi, urang nan
kiniko inyo nan tadawulu, bisa sajo isuak
inyo ka manjadi urang nan takudian,
baitu pulo sabaliaknyo, sambuah pulo
urang nan kiniko inyo nan takudian, bisa
sajo isuak inyo ka manjadi urang nan
tadawulu."
32 Isa Almasih sarato jo pangikuik-
pangikuik-Nyo sadang dalam pajalanan
ka Yerusalem. Baliau bajalan paliang
di muko, pangikuik-pangikuik-Nyo bi
cameh kasadonyo. Urang-urang nan
ma iriangkan-Nyo maraso takuik pulo.
Kudian Baliau ma imbau pangikuik-
pangikuik-Nyo pulo baliak, sacaro
tasandiri, Baliau mambaritawukan
kabake pangikuik-Nyo, apo nan ka tajadi
kudian di diri Baliau.
33 Isa Almasih bakato, "Dangakanlah
kecek Ambo ko, kito kiniko sadang
manuju ka Yerusalem. Tibo disinan baiko

Anak Manusia ka disarahkan kabake
imam-imam kapalo, sarato jo kabake
guru-guru agamo Yahudi. Inyo ka di
ukun mati, kudian disarahkan kabake
urang-urang nan indak ba Tuhan Allah.
34 Urang-urang tu ka mampaulah-
ulahkan Inyo, ka maliyua-i Nyo,
ka manangani Nyo, sudah tu ka
manyalibkan Inyo. Tapi di ari nan katigo
Inyo ka iduik baliak, kaluwa dari kubua."
35 Sudah tu si Yakobus jo si Yahya,
anak-anak Zebedeus, tibo kabake Isa
Almasih. "Angku Guru," kecek inyo, "ado
sasuatu nan ka kami mintak kabake
Angku, kok dapek Angku agiahkanlah
untuak kami."
36 "Apo tu nan angku-angku mintak,
supayo Ambo agiahkan untuak
angku-angku?" tanyo Baliau.
37 Nan baduwo tu bi manjawab, "Jikok
isuak Angku lah duduak di ateh kurisi
kamuliaan, kami niyo duduak di dakek
Angku, surang di sabalah suwok Angku,
nan surang lai di sabalah kida Angku."
38 "Indak tantu doh ko di angku-angku
apo nan bamintak," kecek Isa Almasih
kabake inyo, "Layi lanteh angan angku-
angku maminun isi cawan sansaro, nan

ka Ambo minun, layi talok masuak ka
kancah sansaro nan ka Ambo masuak-i?"
39 "Layi," kecek nan baduwo tu. Mako
Isa Almasih bakato pulo kabake inyo,
"Batua angku-angku ka maminun pulo
isi cawan sansaro nan ka Ambo minun,
angku-angku iyo ka masuak pulo ka
dalam kancah sansaro nan ka Ambo
masuak-i.
40 Tapi parkaro siya nan ka duduak di
sabalah suwok, siya nan ka duduak di
sabalah kida Ambo, itu indak Ambo doh
nan ka manantukannyo. Tapi Allah lah
nan ka manantukan, kok siya-siyanyo
nan ka duduak di sabalah Ambo tu."
41 Kutiko kasapuluah urang pangikuik
Isa Almasih nan lain, mandanga kajadian
tu, inyo bi bangih kabake si Yakobus jo
ka si Yahya.
42 Akienyo Isa Almasih ma imbau
kasadonyo pangikuik-Nyo, Baliau
mangatokan, "Angku-angku tawu,
baraso pamimpin-pamimpin banso nan
indak ba Tuhan Allah, suko manindeh
rakyaiknyo. Panjabaik-panjabaik di
nagari tu suko pulo mamaso rakyaik.
43 Tapi, angku-angku indak buliah doh
bakcando itu! Malah musti sabaliaknyo,

urang nan baniyaik nak manjadi urang nan takamuko, di antaro angku-angku, inyo musti namuah andaknyo manjadi palayan angku-angku.
44 Baitu pulo urang nan baniyaik nak manjadi urang nan partamu, di antaro angku-angku, mako inyo musti namuah andaknyo manjadi budak angku-angku.
45 Dek karano, Anak Manusia datang indak untuak dilayani doh. Tapi Inyo datang untuak malayani, sarato untuak manyarahkan angok-Nyo, untuak malapehkan banyak urang dari doso."
46 Tibolah urang-urang tu di kota Yerikho. Kutiko Isa Almasih jo pangikuik-Nyo, sarato jo urang nan banyak, barangkek dari kota tu, ado surang urang buto nan sadang mintak sidakah, duduak di tapi jalan. Namonyo si Bartimeus, anak dari Timeus.
47 Kutiko inyo mandanga, baraso nan sadang lalu tu adolah Isa Almasih urang Nazaret, mako ba imbaulah inyo, "Oih Isa Almasih, Anak Nabi Daud! Iboilah ambo ko!"
48 Mako bi bangihlah urang nan banyak kabake inyo, inyo disuruah anok. Tapi inyo malah ma ariak labiah kareh

daripado cako, "Oih Anak Nabi Daud,
iboilah Ambo ko!"
49 Mako barantilah Isa Almasih bajalan,
Baliau bakato, "Payilah imbau inyo."
Mako payilah urang-urang tu ma imbau
si Bartimeus. Urang-urang tu bi bakato
kabake inyo, "Anoklah lai! Wa-ang di
imbau dek Isa Almasih, tagaklah!"
50 Si Bartimeus mambaekan jubahnyo,
sudah tu inyo bagageh tagak, payi ka
adok-an Isa Almasih.
51 "Apo nan niyo nak angkau mintak,
nan ka Ambo pabuwek untuak angkau?"
tanyo Isa Almasih kabake inyo. Inyo
manjawab, "Ngku Guru, kok dapek mato
ambo ko bisa untuak maliyek."
52 "Alah, payilah lai," kecek Isa Almasih,
"dek karano angkau picayo kabake
Ambo, itu mangkonyo angkau cegak."
Disakutiko tu juwo, mato si Bartimeus
bisa untuak maliyek. Inyo lah sato pulo
ma iriangkan Isa Almasih bajalan.

11 1 Kutiko lah dakek ka Yerusalem,
urang-urang tu sampai di kota
nan banamo Betfage jo Betania, nan
talatak di lereng bukik Zaitun. Tibo
disinan Isa Almasih ma utuih duwo urang

pangikuik-Nyo, supayo bajalan labiah dawulu.
2 "Payilah ka kampuang nan di ujuang tu," kecek Baliau ka pangikuik-Nyo. "Baitu angku-angku masuak di kampuang tu, angku-angku ka manampak sikua kaladai bujang sadang tapauik, kaladai tu alun panah lai diracak urang. Bukaklah pauiktannyo, sudah tu bawoklah kamari.
3 Jikok ado urang nan batanyo kabake angku-angku, baa mangko angku-angku bawok kaladai tu, mako katokanlah kabake inyo, baraso 'Tuhan nan mamaralukannyo, baiko Baliau antakan baliak sacapeknyo.'"
4 Mako payilah kaduwo urang pangikuik Isa Almasih tu, manjapuik kaladai nan ditunjuakkan tu, inyo dapek-i kaladai tu sadang tapauik di pintu rumah urang, di tapi jalan. Mako inyo bawoklah kaladai tu.
5 Urang-urang nan tagak disinan bi batanyo, "Oih, manga kalian tu? Baa mangko kalian bawok kaladai tu?"
6 Inyo bi manjawab ka urang nan batanyo tu, sarupo jo jawab nan lah di ajakan dek Isa Almasih cako.

Itu mangkonyo urang-urang tu
mampadiyakan sajo inyo mambawok
kaladai tu.
7 Kutiko lah tibo di tampaik Isa Almasih
duduak manantikan, mako pangikuik
Baliau tu ma alehi pungguang kaladai
tu, jo jubahnyo, sudah tu Isa Almasih
nayiak ka pungguang kaladai tu.
8 Sambuah urang nan bi
mangambangkan jubahnyo di tangah
jalan, ado pulo nan manyerakkan
rantiang-rantiang kayu nan inyo ambiak
dari ladang.
9 Urang-urang nan bajalan di muko,
sarato jo urang-urang nan ma iriangkan
di balakang, kasadonyo bi manyorakkan,
"Pujilah Allah! Dibarakaik-ilah Baliau nan
datang ateh namo Tuhan!
10 Aman santosolah pamarentahan
Baliau di ari nan ka tibo -- pamarentahan
Nabi Daud niniak muyang kito! Pujilah
Allah Nan Mahatinggi!"
11 Akienyo sampailah Isa Almasih
di Yerusalem, Baliau masuak ka
Rumah Tuhan. Tibo di dalam Baliau
mamparatikan nan di sakuliliang-Nyo.
Tapi dek karano ari lah ampia kalam,
mako barangkek sajolah Baliau ka

Betania, samo-samo jo kaduwo baleh
urang pangikuik-Nyo.
12 Bisuak arinyo, kutiko Isa Almasih jo
pangikuik-Nyo sadang bajalan kaluwa
dari Betania, paruik Baliau maraso litak.
13 Dari jauah, Baliau lah manampak
sabatang kayu aro nan rimbun daunnyo.
Baliau payi mandakek ka batang kayu
aro tu, untuak maliyek kok layi ado
buwahnyo. Tapi kutiko Baliau tibo di
rumpunnyo, indak ciyek juwo doh
buwahnyo nan nampak dek Baliau,
salain dari daunnyo sajo, dek karano
kutiko tu alun tibo lai musin buwah aro.
14 Mako bakatolah Baliau kabake batang
kayu aro tu, "Sajak muloi kiniko, indak
ka surang juwo lai urang, nan ka dapek
mamakan buwah angkau ko!" Pangikuik-
pangikuik Baliau mandangakan bana
kato-kato Baliau tu.
15 Indak lamo sasudah tu, tibolah
Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo
di Yerusalem, Baliau payi baliak ka
Rumah Tuhan. Tibo disinan, Baliau
usielah kasadonyo urang nan manggaleh
di tampaik tu. Baliau tunggang
baliakkanlah meja urang nan tukang

tuka-i pitih, sarato jo bangku-bangku
urang nan manjuwa buruang marpati.
16 Indak surang juwo doh urang nan
dibuliahkan dek Baliau, mambawok
sagalo sasuatu malalui alaman Rumah
Tuhan.
17 Sudah tu Baliau mambari pangajaran
kabake urang-urang nan ado disinan.
Baliau bakato, "Di Alkitab ado tasurek
nan bakcando iko: Allah mangatokan,
'Rumah-Den ka dinamokan rumah
tampaik badowa untuak sagalo banso.'
Tapi di angku-angku bajadikan tampaik
sarang panyamun!"
18 Imam-imam kapalo sarato jo guru-
guru agamo Yahudi, mandanga kato-kato
nan dikatokan dek Isa Almasih tu. Mako
muloilah inyo mancari aka untuak ka
mambunuah Baliau. Sabananyo inyo
tu bi takuik kabake Baliau, dek karano
kasadonyo urang sagan kabake Baliau,
sarato ma aragowi pangajaran Baliau.
19 Manjalang malam Isa Almasih sarato
jo pangikuik-Nyo barangkek dari kota
Yerusalem.
20 Subuah-subuah bisuak arinyo, kutiko
urang-urang tu lalu di dakek batang
kayu aro, nan dikutuak dek Isa Almasih

tu, inyo liyek batang kayu tu lah mati
kakeh sampai ka urek-ureknyo.
21 Barulah takana dek si Petrus kajadian
sahari sabalun itu. Mako mangeceklah
si Petrus kabake Isa Almasih, "Angku
Guru, liyeklah di Angku! Kayu aro nan
Angku kutuak tu lah mati!"
22 Mako bakatolah Baliau, "Picayolah
kapado Allah.
23 Sabananyo angku-angku pun bisa
pulo mangecek kabake bukik ko, 'Oih
bukik, tabokeklah angkau, sudah tu
malompeklah masuak lauik!' mako
apo nan angkau katokan tu, ka tajadi;
asakan angkau indak ragu-ragu, sarato
angkau layi sabana-bana picayo, baraso
nan angkau katokan tu sabana-bana ka
tajadi.
24 Dek karano itu, kana-i banalah apo
nan Ambo katokan ko: Jikok angku-
angku badowa, mamintak sasuatu,
mako andaklah angku-angku picayo
di ati angku-angku, baraso Allah lah
mampalakukan apo nan angku-angku
pintak tu, mako angku-angku lah musti
ka manarimonyo.
25 Jikok angku-angku badowa, tapi ado
raso nan indak lamak di ati angku-angku

kabake surang urang, mako andaklah angku-angku mamaohkan urang tu talabiah dawulu, supayo Bapak angkau nan di sarugo ma ampuni pulo doso-doso angkau.
26 [Jikok angku-angku indak namuah mamaohkan urang, mako Bapak angkau nan di sarugo, indak ka ma ampuni pulo doh doso angkau.]"
27 Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo babaliak baliak ka Yerusalem. Kutiko Baliau sadang bajalan bakuliliang di dalam Rumah Tuhan, tibolah imam-imam kapalo, guru-guru agamo sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi kabake Baliau.
28 Urang-urang tu bi batanyo, "Jo kuwaso apo Angkau mangarajokan sagalo sasuatu, nan lah Angkau pabuwek? Siya nan mambari hak tu kabake Angkau?"
29 Isa Almasih manjawab, "Ambo iyo ka batanyo pulo kabake angku-angku. Jawablah dulu tanyo Ambo ko, sudah tu baiko, Ambo ka mangatokan pulo kabake angku-angku, jo kuwaso siya Ambo mangarajokan, sagalo sasuatu nan lah Ambo pabuwek.

30 Nabi Yahya mampamandikan urang,
jo hak siya, jo hak Allah atau jo hak
manusia?"
31 Sasudah mandanga tanyo dari
Isa Almasih tu, imam-imam kapalo,
sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi,
muloi barundiang sasamo inyo. Inyo bi
mangatokan, "Jikok kito katokan, 'Jo hak
Allah,' baiko si Isa tu ka manjawab, 'Baa
mangko angku-angku indak bi picayo
kabake Nabi Yahya?'
32 Tapi bedo pulo, jikok kito
mangatokan, 'Jo hak manusia.'"
Urang-urang tu takuik kabake urang nan
banyak, dek karano, kasadonyo urang
ma anggap, baraso Yahya adolah surang
nabi.
33 Jadi akienyo, imam kapalo jo
pamimpin Yahudi tu bi manjawab,
"Indak tantu doh di kami." Sudah tu Isa
Almasih bakato kabake urang-urang tu,
"Jikok baitu, Ambo iyo indak niyo pulo
doh mangatokan kabake angku-angku,
jo kuwaso siya Ambo mangarajokan,
sagalo sasuatu nan lah Ambo pabuwek."

12 1 Kudian Isa Almasih muloi
mangecek jo parumpamoan
kabake imam-imam kapalo, guru-guru

agamo sarato jo pamimpin-pamimpin
Yahudi tu. Baliau mangatokan, "Adolah
surang urang nan mananami sabidang
parak anggur, inyo mamasang paga
di sakuliliang parak tu. Sudah tu
inyo manggali lubang untuak tampaik
marameh anggur, inyo managakkan
pulo gulang-gulang tampaik manjago.
Sasudah tu inyo mampasaduwokan
parak tu kabake babarapo urang
pakarajo, sudah tu inyo barangkek ka
nagari lain.
2 Kutiko lah tibo masonyo musin
ma ambiak buwah anggur, urang tu
manyuruah surang budaknyo payi
kabake urang-urang nan bakarajo di
parak tu, untuak mamintak bagiannyo.
3 Tapi urang-urang nan bakarajo
tu manangkok budak tu. Kudian
mananganinyo, sudah tu disuruahnyo
budak tu babaliak pulang, indak
mambawok sabuwah alah jo.
4 Sudah tu nan punyo parak tu
manyuruah pulo surang budaknyo nan
lain. Tapi urang-urang nan bakarajo tu
manokok kapalo budak tu, sudah tu inyo
usie, inyo cacek sarato inyo kato-katoi
budak tu.

5 Nan punyo parak tu manyuruah pulo,
surang lai budaknyo nan lain. Tapi, dek
urang-urang nan bakarajo di parak tu,
dibunuahnyo pulo budak tu. Bakcando
itulah sataruihnyo nan dipabuwek dek
urang-urang nan bakarajo tu, kabake
budak nan lain, banyak pulo nan
bakcando itu: ado nan dilakak-inyo, ado
pulo nan dibunuahnyo.
6 Siya lai kiniko nan ka dapek
disuruahnyo dek nan punyo parak
tu? Hanyo ado tingga surang lai,
iyolah anaknyo sandiri nan sangaik
dikasiahinyo. Akienyo, inyo manyuruah
anaknyo tu payi kabake urang-urang
nan bakarajo tu. Manuruik pikierannyo,
'anak ambo ko, lah musti di aromaik-i
dek urang-urang tu.'
7 Tapi urang-urang nan bakarajo tu
mangecek sasamo inyo, 'Iko nan tibo
ko suwarihnyo bana komah. Molah
kito bunuah anaknyo ko, buliah kito
mandapek pusakonyo!'
8 Mako anak tu ditangkok, sudah tu
dibunuah. Mayiknyo dicampakkan dek
urang-urang tu kaluwa dari parak tu."
9 Sudah tu Isa Almasih batanyo, "Apo lai
nan ka dipabuwek dek nan punyo parak

tu? Lah jaleh inyo ka datang untuak ka
mambunuah urang-urang nan bakarajo
tu, sudah tu inyo manyarahkan paraknyo
tu kabake urang nan lain.
10 Angku-angku tantu lah mambaco
ayaik nan bakcando iko, nan tatulih di
Alkitab, 'Batu nan indak tapakai dek
urang tukang, lah manjadi batu sandi
nan tarutamu.
11 Iko adolah pabuatan Tuhan; baralah
ka rancaknyo!'"
12 Pamimpin-pamimpin banso Yahudi
nan mandangakan parumpamoan
tu, ba usawo nak ka manangkok Isa
Almasih, dek karano inyo tawu baraso
parumpamoan tu ditujukan dek Baliau
kabake inyo. Tapi inyo takuik kabake
urang nan banyak. Mako tapasolah
inyo payi barangkek maninggakan Isa
Almasih.
13 Babarapo urang Farisi, sarato jo
babarapo urang nan tamasuak anggota
Herodes, disuruah payi manjarek Isa
Almasih, jo sagalo macam parkaro nan
ditanyokan.
14 Inyo bi tibo kabake Isa Almasih
sambia bakato, "Angku Guru, kami
tawu baraso Angku adolah urang nan

luruih, sarato indak tapangaruah jo
pandapek siya-siyanyo. Angku ma aja
sacaro taruih tarang, tantang apo nan
katuju dek Allah, nan musti dikarajokan
dek manusia, dek karano Angku indak
mamandang ka urang. Nah, cubolah
Angku katokan kabake kami, 'Manuruik
paratuaran agamo kito, layi ko buliah
kito mambayie pajak kabake Kaisar atau
indak? Paralu koh kito mambayie pajak
tu, atau indak?'"
15 Isa Almasih mangatawui kamunapiak-
an urang-urang tu. Dek karano itu Baliau
manjawab, "Apo sababnyo mangko
angku-angku nak manjarek Ambo
jo tanyo nan sarupo itu? Cubolah
paliyekkan kabake Ambo agak ciyek pitih
perak tu."
16 Mako urang-urang tu mambarikan
pitih perak ciyek kabake Baliau. Sudah
tu Baliau batanyo, "Gambar siya ko,
sarato jo namo siya ko nan ado dipitih
ko?" "Gambar Kaisar sarato jo namo
Kaisar," kecek urang-urang tu.
17 "Nah, jikok baitu," kecek Baliau,
"barikanlah kabake Kaisar apo nan
patuik manjadi punyo Kaisar, sarato
barikanlah kapado Allah apo nan musti

manjadi miliak Allah." Urang-urang tu bi tacangang mandangakan jawaban Isa Almasih tu.
18 Babarapo urang dari golongan urang Saduki, bi tibo kabake Isa Almasih. (Urang-urang tu adolah golongan urang nan bapandapek, baraso urang nan mati, indak ka ba iduikkan doh.)
19 "Angku Guru," kecek urang-urang tu kabake Isa Almasih, "Nabi Musa, lah manyurekkan paratuaran nan bakcando iko untuak kito: 'Jikok ado surang laki-laki nan mati, tapi inyo indak punyo anak, mako karek-annyo musti mampabini jandonyo tu, supayo buliah mambari katurunan, untuak urang nan lah mati tu.'
20 Ado tajadi, tujuah urang laki-laki nan badunsanak. Nan paliang tuwo babini, sudah tu inyo mati sabalun punyo anak.
21 Kudian adiaknyo nan kaduwo mampabini jandonyo tu, tapi adiaknyo tu mati pulo sabalun punyo anak. Kajadian nan sarupo iko tajadi pulo di adiaknyo nan katigo,
22 baitulah sataruihnyo sampai ka adiaknyo nan katujuah. Akienyo padusi tu pun maningga pulo.

23 Isuak, di ari urang mati ba iduikkan
baliak, jadi bini siya urang padusi tu?
Dek karano, katujuah-tujuahnyo laki-laki
nan badunsanak tu, lah mampabini
inyo!"
24 Isa Almasih manjawab, "Angku-
angku iyo lah sabana kaliru. Dek karano
angku-angku indak mangarati isi Alkitab,
indak mangarati pulo jo kuwaso Allah.
25 Jikok isuak urang-urang nan mati di
iduikkan baliak, mako inyo indak ka bi
balaki bini lai, inyo ka iduik saroman jo
malekaik nan di sarugo.
26 Alun adokoh angku-angku mambaco
ayaik Alkitab, di kitab Nabi Musa nan
mangatokan, baraso urang-urang nan
mati di iduikkan baliak, sarato jo tantang
samak baduri nan ba api nyalo tu?
Di ayaik-ayaik tu tatulih, baraso Allah
bakato kabake Nabi Musa, 'Adenlah Allah
Ibrahim, Allah Ishak, Allah Yakub.'
27 Allah tu, indak Allah urang nan mati
doh. Baliau adolah Allah urang nan
iduik. Angku-angku, iyo lah sabana-bana
kaliru!"
28 Sudah tu tibo pulolah surang guru
agamo Yahudi, sato pulo mandangakan,
apo nan dipabincangkan dek Isa Almasih

jo urang-urang Saduki tu. Guru agamo
tu lah mandanga, baraso Isa Almasih lah
manjawab tanyo urang-urang tu sacaro
tapek. Mako inyo batanyo pulo kabake
Baliau, "Nama parentah nan paliang
pantiang, di ateh sagalo parentah?"
29 Isa Almasih manjawab, "Parentah
nan partamu iyolah: 'Dangakanlah, oih
banso Israel! Tuhan Allah kito tu, adolah
Tuhan nan indak babilang.
30 Cintoilah Tuhan Allah angkau tu, jo
sapanuah ati angkau, jo saganok jiwa
angkau, jo sadonyo aka pikieran angkau,
sarato jo sagalo kakuatan angkau.'
31 Parentah nan kaduwo iyolah:
'Cintoilah sasamo manusia, bakcando
angkau mancintoi diri angkau sandiri.'
Indak ado lai parentah nan lain, nan
labiah pantiang daripado parentah nan
duwo ko."
32 Sudah tu, guru agamo tu bakato
kabake Isa Almasih, "Tapek bana tu
Angku Guru! Iyo sabana batua tu sagalo
nan Angku katokan tu: Tuhanlah Allah
nan indak babilang, indak ado lai Allah
nan lain.
33 Manusia musti mancintoi Allah
jo sapanuah atinyo, jo kasadonyo

aka pikierannyo, sarato jo sagalo
kakuatannyo. Inyo musti pulo mancintoi
sasamo manusia, samo jo bakcando
inyo mancintoi dirinyo sandiri. Itu labiah
ba arago di mato Tuhan, daripado
mampasambahkan karoban nan babaka,
atau pun karoban-karoban nan lainnyo."
34 Isa Almasih lah mandangakan,
baraso guru agamo Yahudi tu lah
manjawab sabana tapek. Baliau bakato
kabake guru agamo tu, "Angku lah
ampia mandakek ko, ka Karajaan Allah."
Sasudah tu, indak surang juwo lai urang,
nan talok bi batanyo kabake Isa Almasih.
35 Samantaro ma aja di Rumah Tuhan,
Isa Almasih batanyo, "Baa mangko
guru-guru agamo bi mangatokan, baraso
Rajo Panyalamaik tu katurunan Nabi
Daud?
36 Padohal Nabi Daud sandiri -- dek
karano di ilhami dek Roh Allah -- inyo
mangatokan, 'Tuhan bakato kabake
Tuhan ambo: duduaklah disabalah
suwok-Den sampai Den jadikan musuah-
musuah Angkau tunduak kabake
Angkau.'
37 Jadi, jikok Nabi Daud mangatokan
Rajo Panyalamaik tu, 'Tuhan', dima

pulo ka mungkin Baliau tu katurunan
Nabi Daud?" Urang banyak nan ado
di Rumah Tuhan tu, sangaik sukonyo
mandangakan Isa Almasih ma aja.
38 Baliau bakato kabake urang-urang tu,
"Ingek-ingeklah taradok ka guru-guru
agamo Yahudi. Inyo suko bajalan
mamakai jubah nan panjang, suko di
aromaik-i di pasa-pasa.
39 Inyo suko duduak di tampaik nan ta
aromaik di rumah ibadaik, baitu pulo di
tampaik urang baralek.
40 Inyo kicuah urang marando, sudah
tu rumahnyo di ambiak pulo. Untuak
panyawok-i karajo buruaknyo tu, inyo
bae badowa sapanjang tali baruak. Isuak
inyo ka manarimo ukunan nan barek!"
41 Kutiko Isa Almasih duduak
bakatantangan, jo kotak pitih
pasambahan di Rumah Tuhan,
Baliau mamparatikan urang-urang
nan mamasuakkan pitih ka kotak tu.
Sambuah urang-urang nan kayo, nan bi
mamasuakkan pitih banyak ka kotak tu;
42 dalam pado itu, tibo pulolah surang
urang marando nan bansaik. Inyo
mamasuakkan duwo buwah pitih

timbago, iyolah pitih badarai nan paliang ketek aragonyo.
43 Mako di imbaulah dek Isa Almasih pangikuik-pangikuik-Nyo, sudah tu Baliau bakato, "Paratikanlah ko: Urang marando nan bansaik tu, labiah banyak mamasuakkan pitih ka kotak pitih pasambahan, daripado nan dimasuakkan dek kasadonyo urang-urang nan lain ko.
44 Dek karano, urang-urang nan lainnyo ko mambarikan dari kalabiahan aratonyo. Tapi urang marando tu, biyapun inyo sangaik bansaik, inyo mambarikan kasadonyo apo nan ado dinyo -- malah inyo barikan apo nan diparalukannyo untuak panyambuang iduik."

13 1 Kutiko Isa Almasih kaluwa dari Rumah Tuhan, salah surang dari pangikuik-Nyo bakato, "Angku Guru, cubolah Angku liyek bantuak Rumah Tuhan tu. Paratikanlah batu-batunyo. Indak tangguang-tangguang doh rancaknyo"
2 Baliau manjawab, "Angku kan lah maliyek ko kiniko, Rumah Tuhan nan gadang ko, iyo ndak? Indak ka ciyek juwo doh ko dari batu-batu bangunan

ko, nan ka tatap talatak di tampaiknyo. Kasadonyo ka diruntuah-i."
3 Kamudian Isa Almasih payi ka bukik Zaitun, Baliau duduak di tampaik nan ma adok ka Rumah Tuhan. Sudah tu si Petrus, si Yakobus, si Yahya, sarato jo si Andreas bi tibo kabake Baliau, untuak ka mangecek jo Baliau sacaro tasandiri.
4 "Cubolah Angku baritawukan kabake kami," kecek pangikuik-Nyo kabake Isa Almasih, "pabilo masonyo ka tajadi, tantang sagalo sasuatu nan lah Angku curitokan salamo ko? Apo tando-tando nan ma agiah tawu, baraso lah ka tibo wakatunyo?"
5 "Basegeh-segehlah," kecek Baliau, "jan sampai angku-angku takicuah.
6 Sambuah urang nan ka bi tibo, nan icak-icak mamakai namo Ambo, inyo bi mangatokan, 'Ambo lah urangnyo!' sambuah urang nan takicuah dek inyo.
7 Jikok angku-angku mandanga bunyi badia jo mariam, mandanga kaba barito paparangan, janlah takuik. Kasadonyo tu musti tajadi, tapi jan disangko itu kiamaik nan lah tibo.
8 Banso nan ciyek ka baparang malawan banso nan lain. Nagara nan ciyek ka

manyarang nagara nan lain. Dima-
dimanyo ka tajadi gampo jo musin lapa.
Kasadonyo tu baru pamuloan sajo, samo
jo raso sakik nan dirasokan dek padusi
nan ka baranak.
9 Angku-angku musti ba ati-ati, dek
karano angku-angku ka ditangkok,
sudah tu dibawok ka sidang mahkamah.
Angku-angku ka dilakak-i di rumah-
rumah ibadaik. Angku-angku ka dibawok
mangadap ka panguwaso-panguwaso,
sarato jo mangadap ka rajo-rajo, dek
karano angku-angku pangikuik Ambo.
Disinanlah masonyo di angku-angku
untuak mancuritokan tantang diri Ambo,
kabake urang-urang tu.
10 Tapi Injil nan dari Allah tu, musti
dibaritokan dawulu kabake sagalo banso.
11 Jikok angku-angku ditangkok, sudah
tu dibawok ka pangadielan, janlah
cameh apo nan musti angku-angku
katokan. Jikok lah tibo wakatunyo
untuak mangecek, mako katokan sajolah
apo nan di agiah tawu kabake angkau
sakutiko itu. Dek karano kato-kato
nan angku-angku katokan tu, indak
kato-kato angkau sandiri tu doh,
malainkan datang dari Roh Allah.

12 Urang ka mangkianaik-i dunsanaknyo
sandiri, untuak ka dibunuah. Itu pulo
nan ka tajadi antaro apak jo anak. Anak-
anak ka malawan kabake mandehnyo
sarato jo kabake apaknyo, sudah tu
manyarahkannyo untuak ka dibunuah.
13 Angku-angku ka dibanci-i dek
kasadonyo urang, dek karano angku-
angku pangikuik Ambo. Tapi urang-urang
nan lai batahan sampai ka akienyo,
mako inyo ka disalamaikkan."
14 "Isuak angku-angku ka maliyek,
'Urang jahek nan mambawok binaso'
inyo tagak di tampaik nan talarang.
(Catatan untuak urang nan mambaco:
Paratikanlah apo aratinyo!) Kutiko itu
urang nan ado di Yudea musti lari ka
pagunuangan.
15 Urang nan sadang di ateh atok
paranginan, janlah inyo turun ka bawah,
untuak ma ambiak sasuatu ka dalam
rumah.
16 Urang nan sadang ado di parak,
janlah inyo babaliak pulang untuak
manjapuik jubahnyo.
17 Baralah ka manakuikkannyo ari-ari
nan bakcando itu, dek padusi nan sadang

manganduang, sarato dek induak-induak
nan sadang manyusukan paja!
18 Badowalah, supayo kajadian-kajadian
tu jan tajadi di musin ujan.
19 Isuak, di ari nan manakuikkan tu, ka
tajadi maso-maso nan sulik, urang ka
di ajab jo ajab nan padiah, alun panah
lai tajadi nan bakcando itu sajak dunia
takambang, hanyo samaso itu sajo,
indak ka tajadi lai sasudah itu.
20 Santano Allah indak mampasingkek
maso nan manakuikkan tu, mako indak
surang juwo doh urang nan ka salamaik.
Tapi dek karano Allah ibo kabake
umaik-Nyo, Allah mampasingkek maso
nan manakuikkan tu.
21 Dikutiko itu, jikok umpamonyo
ado urang nan mangecekkan kabake
angku-angku, 'Liyeklah kamari, Rajo
Panyalamaik tu ado disiko!' kok indak
inyo mangatokan 'Payilah liyek, Baliau
ado disinan!' -- janlah picayo kabake
urang-urang tu.
22 Dek karano, panyalamaik-
panyalamaik palasu, sarato jo
nabi-nabi palasu, ka bi mancogok. Inyo
ka mampaliyekkan tando-tando nan luwa
biaso, sarato jo ka ajaiban-ka ajaiban

untuak mangicuah, jikok mungkin umaik
Allah pun ka dikicuahnyo pulo.
23 Dek karano itu, bajago-jagolah!
Sagalo sasuatu lah Ambo agiah tawu
kabake angku-angku, sabalun kajadian
tu tajadi."
24 "Lapeh dari maso nan sulik tu,
matoari ka manjadi galok, bulan indak
ka bacahayo lai.
25 Bintang-bintang ka bi jatuah dari
langik, panguwaso-panguwaso langik
rayo ka bi kalibuik.
26 Dikutiko itu Anak Manusia ka
nampak, Inyo datang di dalam awan
jo kuwaso-Nyo nan gadang, sarato jo
kamuliaan-Nyo.
27 Inyo ka ma utuih malekaik-malekaik,
untuak ka mangumpuakan umaik
piliahan-Nyo dari ka ampek pinjuru
bumi, dari ujuang bumi ka ujuang
langik."
28 "Ambiaklah palajaran dari batang
kayu aro. Jikok rantiang-rantiangnyo lah
ma ijau, sarato lah liyuak nampaknyo,
sudah tu inyo muloi batuneh, mako
angku-angku lah bi tawu baraso musin
paneh lah ampia ka tibo.

29 Baitu pulo, jikok angku-angku lah
maliyek sagalo kajadian-kajadian, nan
lah Ambo curitokan tu, tajadi, mako
angku-angku ka tawu, baraso wakatunyo
lah sangaik dakek.
30 Katawuilah! Sadonyo kajadian tu ka
tajadi, sabalun katurunan urang-urang
nan iduik kiniko mati kasadonyo.
31 Langik jo bumi ka ilang lanyok, tapi
nan kato-kato Ambo ko ka tatap kaka
salamo-lamonyo."
32 "Biyapun baitu, indak surang juwo
doh urang nan tawu, pabilo arinyo, atau
pabilo jamnyo kajadian tu ka tajadi.
Malekaik-malekaik nan di sarugo indak
tawu, Anak pun indak tawu, hanyo
Bapak sajolah nan tawu.
33 Itu mangkonyo, angku-angku musti
bajago-jago sarato jo basegeh-segeh,
dek karano angku-angku indak tawu
pabilo wakatunyo.
34 Ka adaannyo sarupo jo ibaraik urang
nan maninggakan rumahnyo, sudah tu
inyo payi ka tampaik nan jauah. Inyo
suruahlah palayan-palayannyo untuak
ma uruih rumahnyo, sarato mambari
tugeh kabake satiyok palayannyo tu.

Kabake panjago pintu inyo bapasan,
supayo manjago pintu elok-elok.
35 Mako samustinyolah angku-angku
bajago-jago, dek karano angku-angku
indak tawu, pabilo wakatunyo urang
nan punyo rumah tu ka pulang --
mungkin disanjo ari, mungkin di tangah
malam, mungkin diwakatu subuah, atau
mungkin diwakatu matoari tabik.
36 Jikok inyo tibo dikutiko nan indak
disangko-sangko, janlah sampai inyo
mandapati angku-angku sadang talalok.
37 Apo nan Ambo katokan ka angku-
angku ko, ka Ambo katokan pulo
kabake sadonyo urang: dek karano itu
bajago-jagolah!"
14 1 Duwo ari lai Ari Rayo Paskah,
sarato jo Ari Rayo Roti nan Indak
Baragi. Imam-imam kapalo jo guru-guru
agamo Yahudi sadang mancari aka, baa
caro untuak ka manangkok Isa Almasih
sacaro ba anok-anok, supayo dapek
mambunuah Baliau.
2 "Tapi, jan di kutiko ari rayo ko lai kito
lansuangkan, apo nan kito mukasuik
tu," kecek urang-urang tu, "baiko bisa
mambuwek urang kalibuik."

3 Kutiko Isa Almasih sadang di Betania,
di rumah si Simon, nan dawulu
bapanyakik kulik nan babahayo, ado
surang padusi nan tibo kabake Baliau.
Padusi tu mambawok boto pualam, nan
barisi minyak arun nan sangaik maha,
nan dibuwek dari urek kayu nan sangaik
arun. Kutiko Isa Almasih sadang makan,
mako inyo bukaklah sumbek boto tu,
sudah tu inyo tuwangkan minyak arun tu
ka ateh kapalo Baliau.
4 Babarapo urang nan ado disinan
bi bangih, sambia mangecek sasamo
inyo, "Apo gunonyo minyak arun tu
dibuwang-buwang?
5 Minyak tu bisa dijuwa, jo arago
nan labiah dari tigo ratuih pitih perak,
sudah tu pitihnyo bisa di agiahkan ka
urang-urang nan bansaik!" Mako bi
bangihlah urang kabake padusi tu.
6 Tapi Isa Almasih bakato, "Padiyakan
sajolah inyo! Baa pulo mangko angku-
angku nan seso? Inyo mangarajokan
sasuatu nan elok sarato nan tapuji
kabake Ambo.
7 Urang-urang nan bansaik, ka
salamonyo tatap ado di antaro
angku-angku. Satiyok wakatu, jikok

angku-angku lai namuah, angku-angku
bisa manolong inyo. Tapi nan Ambo
ko indak ka salamonyo doh babaua jo
angku-angku.
8 Urang padusi ko lah mangarajokan
apo nan bisa inyo karajokan. Inyo lah
malimau-i Ambo jo minyak arun, sabalun
tibo ari pangubuaran Ambo.
9 Picayolah! Dima sajo di ateh dunia ko,
Injil nan dari Allah dibaritokan, mako apo
nan lah dikarajokan dek urang padusi
ko, ka tatap dicuritokan pulo sabagai
untuak mangana inyo."
10 Si Yudas Iskariot, salah surang dari
pangikuik Isa Almasih nan duwo baleh,
inyo bamukasuik nak ka mangkianaik-i
Isa Almasih, mako payilah inyo kabake
imam-imam kapalo.
11 Sanang bana ati imam-imam kapalo,
dek mandangakan mukasuik si Yudas
tu, inyo bajanji ka mambarikan pitih ka
si Yudas. Muloi dari sajak itu, si Yudas
taruih mancari-cari kutiko nan baiak,
supayo dapek manyarahkan Isa Almasih.
12 Di ari nan partamu, di Ari Rayo Roti
nan Indak Baragi -- di kutiko urang
sadang mandabiah domba Paskah --
pangikuik-pangikuik Isa Almasih, bi

batanyo kabake Baliau, "Dima nan
katuju di Angku tampaiknyo untuak
makan makanan Paskah, buliah nak
kami sadiyokan?"
13 Mako disuruahlah dek Isa Almasih
duwo urang pangikuik-Nyo, Baliau
bakato, "Payilah ka kota, tibo disinan
angku-angku ka basuwo jo surang
laki-laki, nan mambawok kendi barisi
ayie. Turuikkanlah inyo
14 taruih, sampai ka rumah nan
dimasuak-inyo, sudah tu katokanlah
kabake urang nan punyo rumah tu,
'Angku Guru batanyo, dima tampaiknyo
nan bisa dipakai, untuak tampaik
Baliau mamakan makanan Paskah jo
pangikuik-pangikuik-Nyo?'
15 Mako urang nan punyo rumah tu ka
manunjuakkan kabake angkau, tampaik
nan cukuik gadang di ateh loteng.
Tampaik tu lah basegehi, langkok jo
alaik-paragaiknyo. Mako sadiyokanlah
sagalo sasuatunyo untuak kito di
tampaik tu."
16 Sudah tu kaduwo urang pangikuik
Baliau tu, payi ka kota. Tibo disinan, inyo
mandapati sagalo sasuatunyo, tapek
bana bakcando nan lah dikatokan dek

Isa Almasih. Mako disadiyokannyolah
makanan Paskah di tampaik tu.
17 Malamnyo, tibolah Isa Almasih sarato
jo pangikuik-Nyo nan duwo baleh.
18 Samantaro inyo sadang bi makan,
mako bakatolah Isa Almasih,
"Dangakanlah nan Ambo katokan
ko: salah surang di antaro angku-angku,
nan kiniko makan samo-samo jo Ambo
ko, ado nan ka mangkianaik-i Ambo."
19 Baru mandanga nan baitu, sangaik
ibonyo ati pangikuik-pangikuik Baliau tu.
Satiyok-tiyok inyo tu, muloi bi batanyo
kabake Baliau, "Kan indak ambo doh
urangnyo Ngku, nan Angku katokan tu?"
20 Baliau manjawab, "Urang tu adolah
salah surang dari angku-angku nan
duwo baleh ko, nan makan sapiriang jo
Ambo.
21 Batua Anak Manusia ka mati
bakcando nan tatulih di Alkitab.
Tapi baralah ka cilakonyo urang nan
mangkianaik-i Anak Manusia tu! Labiah
elok lai di urang tu jikok inyo indak
dilayiekan ka dunie ko!"
22 Kutiko urang-urang tu sadang bi
makan, Isa Almasih ma ambiak roti
sarato manayiakkan dowa syukur kapado

Allah. Kudian Baliau mambalah-balah
roti tu jo tangan-Nyo, sudah tu Baliau
barikan kabake pangikuik-pangikuik-
Nyo, sambia bakato, "Ambiaklah ko,
makan lah, ikolah tubuah Ambo."
23 Sasudah tu Baliau ma ambiak
cawan anggur. Baliau manayiakkan
dowa syukur pulo kapado Allah, mako
Baliau barikan pulo cawan tu kabake
pangikuik-Nyo. Kudian kasadonyo
urang-urang tu bi maminun anggur tu.
24 Baliau bakato pulo, "Ikolah darah
Ambo, nan mansahkan pajanjian Allah,
darah nan dicurahkan untuak banyak
urang.
25 Picayolah: Ambo indak ka maminun
anggur ko lai, sampai tibo masonyo
isuak, kutiko Ambo maminun anggur
nan baru, samo jo angku-angku di dalam
Karajaan Allah."
26 Kudian urang-urang tu bi malagukan
lagu pujian. Sasudah tu inyo bi payi ka
Bukik Zaitun.
27 Kudian Isa Almasih bakato kabake
pangikuik-Nyo, "Angku-angku kasadonyo
ka bi lari maninggakan Ambo. Dek karano
di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko,

'Allah ka mambunuah tukang gubalonyo,
mako dombanyo ka baserak-serak.'
28 Tapi sasudah Ambo di iduikkan baliak
dari mauik, mako Ambo ka mandawului
angku-angku ka Galilea."
29 "Indak Ngku," kecek si Petrus,
"biyapun kasadonyo urang-urang ko bi
maninggakan Angku, nan ambo indak,
ambo ka tatap jo Angku kama Angku
payi."
30 "Kana-ilah nan Ambo katokan ko,"
kecek Isa Almasih, "malam ko juwo,
sabalun ayam bakukuak duwo kali,
angkau lah tigo kali ma engkari Ambo."
31 Si Petrus manjawab ba iyo bana,
"Biyapun ambo ka musti mati, nan ambo
ka tatap jo Angku juwo, ambo ka tatap
mangaku, baraso ambo adolah pangikuik
Angku!" Pangikuik-pangikuik nan lain, bi
mangatokan baitu pulo.
32 Sampailah Isa Almasih sarato jo
pangikuik-Nyo di tampaik nan banamo
Getsemani, Baliau bakato ka pangikuik-
Nyo, "Duduaklah disiko, samantaro
Ambo payi badowa."
33 Mako Baliau ajaklah si Petrus,
si Yakobus, sarato jo si Yahya payi

samo-samo jo Baliau. Ati Baliau sadiah
bacampua rasah.
34 "Ibo sangaik rasonyo ati Ambo,"
kecek Isa Almasih ka pangikuik-Nyo
tu, "rasonyo bakcando urang nan ka
mati parasaan Ambo. Tagaklah disiko,
bajago-jagolah!"
35 Baliau payi agak manjauah, sudah
tu Baliau tasungkua ka tanah, muloilah
Baliau badowa. Di dalam dowa-Nyo
Baliau mamintak, jikok buliah Baliau
janlah mangalami maso sansaro tu.
36 Baliau bakato, "Bapak, oih Bapak,
indak ado doh sasuatu nan mustayie
dek Angkau. Ilakkanlah sansaro ko dari
Ambo. Tapi janlah manuruikkan kandak
Ambo, tapi kandak Bapaklah nan ka
tajadi."
37 Sasudah tu Isa Almasih babaliak,
Baliau dapek-i pangikuik-pangikuik-Nyo
sadang talalok. Baliau batanyo ka si
Petrus, "Oih Simon, talalok pulo angkau?
Indak talok doh di angkau bajago-jago
agak sajam?"
38 Mako bakatolah Baliau kabake
pangikuik-pangikuik-Nyo, "Bajago-
jagolah, sarato badowalah supayo
angku-angku jan sampai mangalami

cobaan. Batua roh angku-angku niyo
nak mangarajokan apo nan baiak, tapi
di angku-angku indak talok, dek karano
tabiyaik manusia tu lamah."
39 Sakali lai Baliau payi badowa, Baliau
badowa sarupo jo kato-kato nan Baliau
katokan cako juwo.
40 Sasudah tu Baliau babaliak pulo ka
pangikuik-pangikuik-Nyo, Baliau dapek-i
urang-urang tu sadang talalok pulo, dek
karano matonyo sangaik mangantuak.
Mangkonyo urang-urang tu indak tantu
lai apo nan ka dikatokannyo kabake
Baliau.
41 Kutiko Isa Almasih babaliak nan
katigo kalinyo kabake pangikuik-Nyo,
Baliau bakato, "Bi lalok juwo lai, bi
balapeh panek juwo lai angku-angku?
Alah jadi tu! Alah tibo wakatunyo
Anak Manusia ka disarahkan ka tangan
urang-urang badoso.
42 Jagolah lai, molah kito barangkek.
Liyeklah tu! Urang nan mangkianaik-i
Ambo lah tibo!"
43 Samantaro Isa Almasih sadang
mangecek bakcando itu, tibolah si Yudas,
salah surang dari pangikuik Baliau nan
duwo baleh tu. Samo-samo jo inyo tibo

pulo urang banyak, nan mambawok
padang jo palakak. Urang-urang tu
disuruah dek imam-imam kapalo,
dek guru-guru agamo sarato dek
pamimpin-pamimpin Yahudi.
44 Si Pangkiyanaik lah manunjuakkan
suatu tando ka urang-urang tu. "Nama
urang nan den ibu, itulah Urangnyo"
kecek si Yudas ka urang-urang nan ka
manangkok tu, "Tangkoklah Inyo, sudah
tu, bawoklah Inyo jo panjagoan nan
arek."
45 Dikutiko si Yudas tibo, inyo lansuang
payi mandakek kabake Isa Almasih
sambia manyapo, "Angku Guru!" sudah
tu inyo ibu Baliau.
46 Kudian urang-urang nan tibo samo-
samo jo si Yudas tu, manangkok Isa
Almasih sarato mampilanggui Baliau.
47 Tapi salah surang dari urang nan ado
disinan, mancabuik padangnyo, mako
inyo cetehlah talingo pisuruah imam
basa tu sampai putuih.
48 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
urang-urang tu, "Apokoh Ambo ko urang
jahek, mangkonyo angku-angku tibo
jo padang sarato jo palakak untuak ka
manangkok Ambo?

49 Satiyok ari Ambo ma aja di Rumah
Tuhan di adok-an angku-angku, tapi
angku-angku indak manangkok Ambo
doh. Tapi, iyolah samustinyo baitu,
supayo basuwoanlah apo nan lah tatulih
di Alkitab."
50 Kasadonyo pangikuik Isa Almasih, bi
tabang ambua lari maninggakan Baliau.
51 Ado surang anak mudo, inyo hanyo
mamakai salai kain untuak manutuik-i
badannyo, inyo tu sato pulo manuruikkan
Isa Almasih. Urang-urang nan banyak
bamukasuik pulo nak ka manangkok
inyo,
52 mako inyo lapehkanlah kainnyo tu,
sudah tu inyo lari batilanjang.
53 Isa Almasih dibawok ka rumah imam
basa. Disinan lah bakumpua kasadonyo
imam kapalo, pamimpin Yahudi, sarato
jo guru-guru agamo.
54 Si Petrus payi manuruikkan Isa
Almasih dari jauah, sampai masuak
ka alaman rumah imam basa. Tibo
disinan inyo duduak dakek api
untuak ma angekkan badan, samo jo
pangawal-pangawal.
55 Imam-imam kapalo, sarato jo
kasadonyo anggota Mahkamah Agamo

Yahudi, ba usawo untuak mancari
bukti-bukti nan ka dapek manyalahkan
Isa Almasih, supayo Baliau bisa dijatuahi
ukunan mati. Tapi indak ciyek juwo doh
bukti nan didapek dek urang-urang tu.
56 Sambuah sasi nan di imbau untuak
mambarikan katarangan nan palasu
taradok diri Isa Almasih, tapi katarangan
urang-urang tu, antaro nan surang jo
nan lain balawanan.
57 Ado babarapo urang sasi tagak, inyo
mambarikan katarangan nan palasu
tantang diri Isa Almasih bakcando iko,
58 "Kami ado mandangakan Urang ko
mangatokan, 'Ambo ka maruntuahi
Rumah Allah nan dibuwek dek
manusia ko, sasudah tigo ari, Ambo
ka managakkan nan lain, nan indak
dibuwek dek tangan manusia.'"
59 Tapi, katarangan urang-urang tu pun
balawanan, antaro nan ciyek, jo nan
ciyek lai.
60 Mako tagaklah imam basa, di adok-an
kasadonyo urang-urang tu, inyo batanyo
kabake Isa Almasih, "Apokoh Angkau
indak manulak, jo sagalo tuduahan nan
dibabankan kabake Angkau tu?"

61 Tapi Baliau anok sajo. Indak ciyek
juwo doh nan dijawab dek Baliau. Mako
batanyo pulolah imam basa tu sakali lai
kabake Baliau, "Apokoh Angkau Rajo
Panyalamaik, Anak Allah Nan Mahasuci?"
62 "Ambolah Urang-Nyo," kecek Isa
Almasih, "sudah ko kasadonyo angku-
angku ka maliyek Anak Manusia ko,
duduak di sabalah suwok Allah Nan
Mahakuwaso, Isuak Inyo ka tibo baliak
dalam awan dari langik!"
63 Mandangakan nan baitu, imam basa
tu mancabiak-cabiak-i bajunyo sambia
bakato, "Indak paralu lai di kito sasi!
64 Kalian lah mandangakan sandiri kato-
kato-Nyo nan mampasando-sandokan
Allah. Kiniko apo lai kaputusan dari
angku-angku?" Kasadonyo urang-urang
tu lah supakaik mamutuihkan, baraso
Isa Almasih sabana basalah, patuik bana
di ukun mati.
65 Ado babarapo urang nan disinan, inyo
lah muloi maliyua-i Baliau, urang-urang
tu manyawok-i mato Baliau, sudah tu
inyo tinju, kudian urang tu batanyo,
"Cubolah takok, siyakoh urang nan
maninju Wa-ang ko?" Pangawal-

pangawal pun sato pulo manampa Isa
Almasih.
66 Samantaro si Petrus sadang ado
di alaman, salah surang palayan nan
padusi dari imam basa, datang ka sinan.
67 Kutiko inyo maliyek si Petrus sadang
basangai di dakek api, inyo caliak bana
roman si Petrus jaleh-jaleh, sudah tu
inyo batanyo, "Angkau kan iyo sato pulo,
manuruikkan si Isa urang Nazaret tu?"
68 Tapi si Petrus indak mangaku. "Ambo
indak tawu, ambo indak mangarati apo
nan angkau mukasuikkan," keceknyo
ka palayan tu. Sudah tu, si Petrus payi
ka pintu kaporo rumah imam basa tu.
[Sakutiko tu juwo ayam bakukuak.]
69 Sasudah tu, nampak pulolah baliak si
Petrus dek palayan nan padusi tu, inyo
mangecekkan pulo kabake urang-urang
nan ado di sinan, "Inyo ko, iyo tamasuak
pangikuik si Isa dari Nazaret pulo ko!"
70 Tapi si Petrus indak juwo mangaku.
Indak lamo sasudah tu, urang-urang nan
ado disinan mangecek pulo ka si Petrus,
"Indak dapek dimungkie-i lai, angkau
iyo salah surang pangikuik si Isa dari
Nazaret tu, dek karano, angkau urang
dari Galilea!"

71 Mako basumpah-sumpahlah si
Petrus, inyo mangatokan, "Ambo indak
bakatawuan bagai doh, jo Urang nan
angku-angku mukasuikkan tu!"
72 Sakutiko tu juwo, bakukuaklah ayam
nan kaduwo kalinyo. Mako takanalah
dek si Petrus, dek karano Isa Almasih
lah mangecekkan kabake inyo, "Sabalun
ayam bakukuak duwo kali, nan angkau
lah tigo kali ma engkari Ambo." Mako
manangihlah si Petrus tasadu-sadu.
15 1 Subuah-subuah buto, kasadonyo
anggota Mahkamah Agamo
Yahudi, tamasuak jo imam-imam
kapalo, pamimpin-pamimpin Yahudi,
sarato jo guru-guru agamo, basicapek
barundiang. Inyo mampilanggui Isa
Almasih, sudah tu, urang-urang tu
mambawok Baliau, untuak ka disarahkan
kabake Pilatus.
2 Pilatus batanyo kabake Isa Almasih,
"Apokoh iyo Angkau Rajo urang Yahudi?"
Isa Almasih manjawab, "Baitulah,
bakcando nan angkau katokan tu."
3 Sambuah tuduahan-tuduahan, nan
dibabankan kabake Isa Almasih, dek
imam-imam kapalo.

4 Mako batanyo pulolah Pilatus baliak
kabake Baliau, "Baa, iyo indak ka
namuah doh Angkau manjawab, sagalo
tuduahan tu? Cubolah liyek, bara ka
sambuahnyo tuduahan, nan dibabankan
dek urang-urang tu kabake Angkau!"
5 Tapi, indak ciyek juwo doh nan
dijawab, dek Isa Almasih, sainggo Pilatus
tacangang.
6 Disatiyok ari rayo Paskah, nan
galiknyo Pilatus ado malapehkan surang
urang tahanan, manuruik piliahan urang
nan banyak.
7 Di dalam pinjaro, di antaro
pambarontak-pambarontak nan
mambunuah dikutiko ado kakacauan,
ado surang nan banamo si Barabas.
8 Urang banyak lah bakumpua, inyo bi
mamintak kabake Pilatus, supayo Pilatus
malapehkan surang urang tahanan,
samo jo bakcando nan biaso.
9 Pilatus batanyo kabake urang nan
banyak tu, "Baa, layi namuah kalian,
jikok waden malapehkan Rajo urang
Yahudi tu, untuak kalian?"
10 Dek karano, Pilatus sabana tawu,
nan baraso imam-imam kapalo tu,

manyarahkan Isa Almasih ka inyo, dek karano bingik.
11 Mako imam-imam kapalo bi ma asuang-i urang nan banyak tu, untuak mamintak kabake Pilatus, supayo si Barabaslah nan ka dilapehkan.
12 Mako Pilatus bakato baliak kabake urang nan banyak tu, "Jikok baitu, apo nan ka den pabuwek kabake Urang nan kalian namokan Rajo urang Yahudi tu?"
13 Urang nan banyak tu bi ma ariak, "Salibkan sajolah Inyo!"
14 "Tapi, apokoh kasalahan-Nyo?" tanyo Pilatus. Mako urang-urang tu bi ma ariak labiah kareh lai daripado nan cako, "Salibkan sajolah Inyo!"
15 Dek karano Pilatus nak manyanangkan ati urang nan banyak tu, mako inyo lapehkanlah si Barabas untuak mampalakukan kandak urang-urang tu. Kudian inyo manyuruah urang untuak mancambuik Isa Almasih, sudah tu manyarahkan Baliau untuak disalibkan.
16 Isa Almasih dibawok dek saradadu-saradadu ka kantua pangadielan di istana gubenur. Kudian kasadonyo pasukan di imbau untuak bakumpua.

17 Sudah tu urang-urang tu
manganakkan jubah kulabu siarang
kabake Baliau, urang-urang tu
mambuwek nan bakcando mangkuto
dari rantiang-rantiang kayu nan baduri,
kudian inyo tonggokkan mangkuto tu di
ateh kapalo Isa Almasih.
18 Sasudah tu inyo mangucapkan salam
kabake Isa Almasih. "Daulaik Rajo urang
Yahudi!" kecek urang-urang tu.
19 Urang-urang tu manokok kapalo
Isa Almasih jo tungkek, sudah tu inyo
maliyua-i Baliau, sarato manyambah
sujuik di adok-an Baliau.
20 Lah puweh mampamainkan Isa
Almasih jo caro nan baitu, mako
urang-urang tu mambukak jubah kulabu
siarang, nan dikanakkan ka Baliau cako,
sudah tu, inyo kanakkan baliak pakaian
nan Baliau punyo. Kudian Baliau dibawok
kaluwa untuak ka disalibkan.
21 Tibo di tangah jalan, ado surang
urang nan dipaso dek urang-urang
tu, untuak mamikua kayu salib Isa
Almasih. Urang tu kabatualan baru tibo
dari kampuang, nak ka payi ka kota.
(Namonyo si Simon, -- barasa dari

Kirene -- apak dari si Aleksander jo si Rufus.)
22 Isa Almasih dibawok ka suatu tampaik nan banamo Golgota, aratinyo adolah "Tampaik Tangkurak".
23 Tibo disinan urang-urang tu nak ma agiahkan anggur nan lah bacampua jo minyak kumayan kabake Baliau, tapi Baliau indak namuah maminun anggur tu.
24 Kudian urang-urang tu manyalibkan Baliau, Sudah tu inyo mambagi-bagi pakaian Baliau jo sacaro ba undi untuak manantukan bagiannyo surang-surang.
25 Panyaliban Isa Almasih tu tajadi dipukua sambilan pagi.
26 Di ateh tunggak salib Baliau tu dipasang tulisan tantang tuduahan kabake Baliau, iyolah: "Rajo Urang Yahudi".
27 Samo-samo jo Isa Almasih tu, ado pulo duwo urang panyamun nan disalibkan, dek urang-urang tu; surang di sabalah suwok, nan surang lai di sabalah kida Baliau.
28 [Jo caro nan baitu, mako basuwoanlah apo nan lah tatulih

di Alkitab; iyolah: "Inyo ka di anggap tamasuak urang-urang jahek."]
29 Urang-urang nan lalu disinan bi manggeleng-gelengkan kapalo, inyo bi mahino Isa Almasih. Inyo bi mangatokan, "Oih, Wa-ang nan ka maruntuahi Rumah Allah, nan ka managakkannyo baliak dalam tigo ari.
30 Cubolah Wa-ang turun dari ateh kayu salib tu, salamaikkanlah diri Wa-ang!"
31 Baitu pulo imam-imam kapalo, jo guru-guru agamo mancimeehkan Isa Almasih. Urang-urang tu bi mangecek sasamo inyo, "Inyo mangatokan ka manyalamaikkan urang lain, tapi diri-Nyo surang indak dapek doh disalamaikkan-Nyo!
32 Jikok Inyo adolah rajo banso Israel, Rajo Panyalamaik, eloklah kiniko Inyo turun dari ateh kayu salib tu, buliah kami dapek maliyek, sudah tu kami buliah picayo pulo kabake Inyo!" Urang nan disalibkan samo-samo jo Isa Almasih tu pun sato pulo mahino Baliau.
33 Di tangah ari, salamo tigo jam kasadonyo nagari tu manjadi kalam.
34 Sudah tu, dipukua tigo sanjo, Isa Almasih mamakiak jo suwaro nan

kuwaik, "Eloi, Eloi, lama sabakhtani?"
nan aratinyo adolah, "Ya Allah Ambo,
ya Allah Ambo, baa mangko Angkau
maninggakan Ambo?"
35 Babarapo urang nan ado disinan
mandangakan pakiak Baliau tu, inyo bi
mangatokan, "Dangakanlah, Inyo ma
imbau Nabi Elia!"
36 Salah surang dari urang-urang
tu bagageh payi ma ambiak bungo
karang, sudah tu inyo marandamkan
bungo karang tu ka dalam anggur
nan masam. Kudian bungo karang tu
dicucuakkannyo di ujuang pangalan,
sudah tu di oncongkannyo ka bibia Isa
Almasih, sambia bakato, "Kito tunggu,
buliah kito maliyek, apokoh iyo tibo Nabi
Elia untuak ka manurunkan Inyo dari
ateh kayu salib tu."
37 Sudah tu Isa Almasih mamakiak,
Baliau pun maningga.
38 Tabia nan tagantuang di dalam
Rumah Tuhan, cabiak, balah duwo dari
ateh sampai ka bawah.
39 Palimo nan tagak di adok-an salib tu,
maliyek bana baa caronyo Isa Almasih
ka maningga. Palimo tu bakato, "Iyo,
batua Baliau ko adolah Anak Allah!"

40 Disinan ado pulo babarapo urang
padusi nan sadang maliyek kajadian tu
dari jauah. Di antaronyo ado Salome,
Maryam Magdalena, Maryam, mandeh si
Yakobus mudo jo si Yoses.
41 Itulah urang-urang padusi nan
manuruikkan, sarato nan manolong Isa
Almasih kutiko Baliau sadang di Galilea.
Sambuah lai padusi-padusi nan lain
disinan, nan lah datang ka Yerusalem
samo-samo jo Baliau.
42 Ari lah malam, kutiko Yusuf dari
Arimatea tibo. Inyo adolah, anggota
Mahkamah Agamo Yahudi nan di
aromaik-i. Inyo adolah urang nan
mananti-nantikan masonyo, pabilo Allah
ka mamarentah sabagai Rajo. Ari tu,
adolah ari Parsiyapan (iyolah ari sabalun
ari Sabat). Dek karano itu, Yusuf sacaro
barani datang mangadap ka Pilatus,
untuak mamintak mayik Isa Almasih.
43 (15:42)
44 Pilatus tacangang mandanga baraso
Isa Almasih lah maningga. Dek karano
itu, inyo manyuruah urang untuak payi
ma imbau kapalo pasukan, untuak
tampaik batanyo, apokoh lah lamo Isa
Almasih maningga.

45 Sasudah mandangakan laporan
palimo tu, Pilatus mambuliahkan Yusuf
untuak ma ambiak mayik Isa Almasih.
46 Sasudah tu Yusuf payi mambali kain
kapan, kain lenan nan aluih, salasai
manurunkan mayik Isa Almasih, mako
inyo kapanilah jo kain lenan tu. Kudian
inyo malatakkan mayik tu, di kubuaran
nan dibuwek di dalam bukik batu.
Sasudah tu, inyo sawok pintu kubua tu,
jo batu gadang.
47 Samantaro itu, Maryam Magdalena jo
Maryam mandeh si Yoses, mamparatikan
bana, dima bana mayik Isa Almasih tu
dilatakkan.
16 1 Kutiko lah talampau ari Sabat,
Maryam Magdalena, jo Maryam
mandeh si Yakobus, sarato jo Salome
payi mambali sagalo ramuan untuak
paminyak-i mayik Isa Almasih.
2 Subuah-subuah sangaik, kutiko
matoari muloi tabik, di ari nan partamu
pakan itu, inyo bi payi ka kubuaran.
3 Di tangah jalan, inyo bi mangecek
sasamo inyo, "Siyalah urang nan ka
dapek manolong kito, untuak nan ka ma
insuik batu, sawok pintu kubua tu?" Dek
karano, batu tu gadang sangaik. Tapi,

satibo inyo disinan, inyo maliyek batu tu,
lah ta anjak.
4 (16:3)
5 Sudah tu, inyo bi masuak ka dalam
kubuaran tu. Tibo di dalam, di sabalah
suwok, inyo manampak surang anak
mudo, nan mamakai jubah putiah,
sadang duduak, inyo bi takajuik.
6 Urang mudo tu bakato, "Jan takuik!
Ambo tawu, baraso angkau sadang
mancari Isa Almasih, urang Nazaret
nan lah disalibkan tu. Baliau indak ado
lai disiko. Baliaulah lah iduik baliak,
sasudah mati! Liyek sajolah, disikolah
tampaiknyo Baliau dilalokkan, dek
urang-urang nan mangubuakan-Nyo.
7 Kiniko payilah lai, curitokanlah kaba
ko kabake pangikuik-pangikuik-Nyo,
tamasuak ka si Petrus bagai. Katokan
kabake urang-urang tu, 'Baliau lah payi
mandawului angku-angku ka Galilea.
Tibo disinan angku-angku ka basuwo jo
Baliau, sarupo jo nan lah dikatokan dek
Baliau kabake angku-angku.'"
8 Mako urang-urang tu bi kaluwa dari
kubuaran tu, sudah tu inyo bi balari dek
karano inyo takajuik, sarato jo takuik.
Indak inyo curitokan doh kajadian tu

kabake siya-siyanyo, dek karano inyo takuik.
9 [Sasudah Isa Almasih iduik baliak, sasudah mati, subuah-subuah di ari Akaik, Baliau mulo-mulo mampanampak diri kabake Maryam Magdalena. (Dari si Maryam tu lah dulu, Isa Almasih mangaluwakan tujuah roh jahek.)
10 Mako payilah Maryam Magdalena ma agiah tawu kajadian tu, kabake kanti-kanti Isa Almasih nan sadang manangih basirusuah.
11 Tapi urang-urang tu indak bi picayo doh, kutiko inyo di agiah tawu, baraso Isa Almasih lah iduik baliak, nan baraso si Maryam lah manampak Baliau.
12 Sasudah tu, Isa Almasih mampanampakkan diri kabake duwo urang pangikuik-Nyo, jo caro nan lain. Itu tajadi kutiko urang nan baduwo tu sadang bajalan ka sabuwah kampuang.
13 Mako pangikuik nan baduwo ko babaliak baliak, untuak ma agiah tawu kajadian tu kabake pangikuik nan lainnyo. Tapi urang-urang tu indak bi picayo.

14 Akienyo, Isa Almasih
mampanampakkan diri ka pangikuik-Nyo
nan sabaleh tu, kutiko pangikuik-
Nyo tu sadang bi makan. Baliau
mamparingekkan pangikuik-Nyo tu, dek
karano pangikuik-Nyo tu kurang ba iman,
sarato talampau kareh kapalo, sainggo
indak picayo kabake urang-urang nan
lah sabana maliyek, baraso Isa Almasih
lah iduik baliak.
15 Sudah tu Isa Almasih bakato kabake
pangikuik-pangikuik-Nyo, "Payilah
baritokan Injil nan dari Allah ko, kabake
sadonyo umaik mukaluak di muko bumi
ko.
16 Nama urang nan indak picayo, mako
inyo ka di ukun. Tapi urang-urang nan
layi picayo, sarato layi dipamandikan,
mako inyo ka salamaik.
17 Sabagai tando di urang-urang nan
picayo tu, inyo ka bi ma usie roh jahek
ateh namo Ambo; inyo ka bakato-kato jo
bahaso-bahaso nan indak inyo katawui.
18 Jikok inyo mamacikkan ula, atau
pun inyo maminun racun, inyo indak
kabaa-baa doh. Jikok inyo malatakkan
tangannyo ka badan urang nan sakik,
mako panyakik urang tu ka cegak."

19 Sasudah Tuhan Isa Almasih
mangecek jo urang-urang tu, Baliau di
angkek ka sarugo. Disinanlah Baliau
mamarentah samo-samo jo Allah.
20 Mako pangikuik-pangikuik-Nyo tu,
bi payi untuak mambaritokan Injil nan
dari Allah kian kumari. Tuhan pun sato
bakarajo samo-samo jo urang-urang tu,
sarato mambuktikan malalui mukjizat-
mukjizat, baraso, apo nan dibaritokan
dek urang-urang tu adolah kabanaran.]

Lukas

1 [1] Angku Teofilus nan baiak budi,
Sambuah urang nan lah ba usawo
nak mancataik sacaro taratur, tantang
kajadian-kajadian nan lah tajadi di
tangah-tangah kito.
[2] Urang-urang tu bi mancataik sasuwai
jo nan dicuritokan kabake kito, dek urang
nan sabana-bana maliyek kajadian-
kajadian tu, dari sajak samulo, sudah tu
inyo curitokanlah kajadian-kajadian tu.
[3] Sasudah ambo pareso bana sacaro
taliti kasadonyo, dari sajak samulo,
ambo raso eloklah, ambo buwek surek
nan dibuwek sacaro taratur untuak
angku.
[4] Ambo buwek surek ko, mukasuiknyo
iyolah supayo angku buliah tawu, baraso
apo nan lah di ajakan kabake angku, iyo
sabana-bana batua.
[5] Kutiko Herodes manjadi rajo di nagari
Yudea, ado surang imam nan banamo
Zakharia. Inyo tamasuak golongan
imam-imam Abia. Bininyo banamo
Elisabet, inyo katurunan imam pulo.

6 Caro iduiknyo balaki bini, sabana-
bana nan manyanangkan ati Allah.
Kaduwonyo sabana mamatuahi sagalo
parentah, sarato jo paratuaran Tuhan
sapanuahnyo.
7 Inyo tu indak baranak, dek karano
Elisabet mandua, kaduwo-duwonyo lah
samo-samo gaek.
8 Pado suatu ari, kutiko golongan Abia
mandapek legaran manjadi imam, mako
Zakharia manjalankan tugeh sabagai
imam di adok-an Allah.
9 Sacaro jo ba undi, bakcando nan biaso
dipabuwek dek imam-imam tu, mako
Zakharia ditunjuak untuak masuak ka
dalam Rumah Tuhan untuak mambaka
kumayan.
10 Samantaro upacara mambaka
kumayan di adokan, urang nan banyak
bi badowa diluwa.
11 Dikutiko itu malekaik Tuhan
mampanampakkan diri kabake Zakharia.
Malekaik tu tagak di sabalah suwok meja
tampaik mambaka kumayan.
12 Kutiko Zakharia manampak malekaik
tu, inyo takajuik sarato jo takuik.
13 Tapi malekaik tu bakato kabake inyo,
"Jan takuik angkau Zakharia! Allah lah

mampalakukan dowa angkau. Urang
rumah angkau, Elisabet ka malayiekan
surang anak laki-laki. Paja nan ka layie
tu, musti angkau agiah namo si Yahya.
14 Angkau ka sangaik bagadang ati,
sarato banyak urang nan ka sato
basukocito, jikok paja tu lah layie isuak!
15 Inyo ka manjadi urang nan ba
arago manuruik pandangan Tuhan, inyo
indak suko maminun anggur, sarato jo
minunan kareh. Sajak dari layie inyo lah
dikuwasoi dek Roh Allah.
16 Sambuah urang Israel nan ka
dibimbiangnyo babaliak kapado Allah,
Tuhannyo urang Israel.
17 Inyo ka manjadi pisuruah Tuhan
nan kuwaik, sarato jo bakuwaso,
samo jo bakcando Nabi Elia. Inyo ka
mampadamaikan apak jo anak, urang
nan indak patuah, ka dipimpinnyo
babaliak ka jalan pikieran nan bana.
Jo caro nan baitu, inyo manyadiyokan
sagolongan umaik, nan lah siyap untuak
Tuhan."
18 Zakharia batanyo kabake malekaik tu,
"Baa caronyo ambo dapek mangatawui,
baraso apo nan angkau katokan tu ka

tajadi? Ambo lah gaek, bini ambo lah
tuwo pulo."
19 Malekaik tu manjawab, "Ambo ko
adolah Jibrail. Ambo ko malayani Allah,
Baliaulah nan manyuruah ambo untuak
manyampaikan kaba baiak ko kabake
angkau.
20 Apo nan ambo katokan ko, ka tajadi
tapek diwakatunyo. Tapi, dek karano
angkau indak picayo, mako sasudah
ko, angkau indak ka bisa lai mangecek;
angkau ka manjadi bisu, sampai tibo
masonyo, apo nan ambo katokan tajadi."
21 Samantaro itu, urang-urang nan
diluwa taruih juwo manantikan Zakharia.
Urang-urang tu bi eran, baa mangko
lamo bana inyo di dalam Rumah Tuhan.
22 Kutiko inyo lah kaluwa, Zakharia
indak bisa lai mangecek jo urang-urang
tu. Inyo hanyo bisa manggarik-garikkan
tangannyo ka ganti mangecek, nan inyo
tatap bisu. Mako urang-urang tu pun
bi tawu, baraso inyo lah maliyek suatu
pangliyatan di dalam Rumah Tuhan.
23 Sasudah abih maso tugehnyo di
Rumah Tuhan, mako pulanglah Zakharia
ka rumahnyo.

24 Indak bara lamo sasudah tu, mako
manganduanglah bininyo, Elisabet.
Limo bulan lamonyo Elisabet indak
kaluwa-kaluwa dari rumah.
25 Elisabet mangatokan, "Kasudahannyo
Tuhan manolong ambo, Tuhan pun ma
apuihkan mariangik ambo."
26 Kutiko Elisabet lah manganduang
anam bulan, mako Allah manyuruah
malekaik Jibrail untuak payi ka Nazaret,
sabuwah kota di daerah Galilea.
27 Jibrail di utuih kabake surang anak
gadih, nan banamo Siti Maryam. Anak
gadih tu lah batunangan jo surang urang
nan banamo Yusuf, dari katurunan Nabi
Daud.
28 Malekaik tu datang kabake
Siti Maryam sarato bakato,
"Assalamualaikum, angkau nan di
barakaik-i dek Tuhan labiah dari nan
biaso! Tuhan tatap manyaratoi angkau!"
29 Dek mandangakan kecek malekaik
tu Siti Maryam takajuik, sainggo inyo
jadi batanyo-tanyo di dalam ati, apo
mukasuiknyo salam tu.
30 Mako malekaik tu bakato ka inyo,
"Jan takuik, Siti Maryam, dek karano

angkau adolah urang nan manyanangkan
ati Allah.
31 Angkau ka manganduang, sarato ka
malayiekan surang anak, anak tu musti
angkau agiah namo Yesus (Isa Almasih).
32 Inyo ka manjadi urang nan bakuwaso,
sarato ka dinamokan Anak Allah Nan
Mahatinggi. Tuhan Allah ka manjadikan
Inyo Rajo, samo jo bakcando Nabi Daud,
niniak muyang-Nyo.
33 Inyo pun ka mamarentah sabagai
Rajo, di katurunan Nabi Yakub untuak
salamo-lamonyo. Karajaan-Nyo indak ka
bakasudahan."
34 Siti Maryam bakato kabake malekaik
tu, "Tapi, ambo ko kan gadih, alun
balaki, dima pulo ka bisa tajadi nan
bakcando itu?"
35 Malekaik tu manjawab, "Roh Allah ka
datang kabake angkau, kuwaso Allah
ka marawok-i angkau. Itulah sababnyo,
mangko Anak nan ka layie tu dikatokan
Suci, Anak Allah.
36 Katawuilah: Elisabet dunsanak
angkau tu, biyapun lah gaek, inyo lah
manganduang pulo anam bulan, urang
bi mangecekkan inyo mandua.

37 Dek karano di Allah indak ado doh
nan mustayie."
38 Sudah tu, bakatolah Siti Maryam,
"Ambo ko hanyolah pisuruah Tuhan;
biyalah tajadi di diri ambo sarupo jo nan
angkau katokan." Sudah tu, malekaik tu
pun payi maninggakan Siti Maryam.
39 Indak lamo sasudah tu, Siti Maryam
payi ka sabuwah kota di Yudea, di daerah
pagunuangan.
40 Inyo payi ka rumah Zakharia, kutiko
inyo ka masuak, inyo mambari salam ka
Elisabet.
41 Baitu Elisabet mandanga salam dari
Siti Maryam, mako manggariklah anak
nan di dalam kanduangannyo. Sakutiko
tu juwo inyo dikuwasoi dek Roh Allah,
42 mako talompeklah kato-kato dari
muluiknyo, "Sabanyak ko lah padusi,
angkaulah urangnyo nan paliang di
barakaik-i dek Allah! Dibarakaik-ilah
Anak nan ka angkau layiekan tu!
43 Siya banalah ambo ko, kok sampai
mandeh Tuhan tibo kabake ambo?
44 Baitu ambo mandanga salam dari
angkau, anak nan di dalam kanduangan
ambo ko, manggarik dek kagadangan
ati.

45 Babahagialah angkau, dek karano
angkau picayo, baraso apo nan lah
dikatokan dek Tuhan, kabake angkau tu,
iyo, sabana-bana ka tajadi!"
46 Siti Maryam bakato, "Ati ambo
sabana basyukur kapado Tuhan,
47 nan jiwa ambo basukocito, dek
karano, Allah adolah Panyalamaik ambo.
48 Baliau nan layi mangana ambo,
pisuruah-Nyo nan hino ko! Muloi
dari sajak kiniko, kasadonyo banso
mangatokan ambo babahagia.
49 Dek karano, Allah Nan Mahakuwaso
mampabuwek sasuatu nan luwa biaso
dalam iduik ambo. Sabana sucilah namo
Baliau.
50 Dari satiyok katurunan, Tuhan
maraso ibo, kabake urang nan takuik
kabake Baliau.
51 Jo tangan-Nyo nan kokoh, Baliau
mampakecaikan urang nan uju, sarato
mangacaukan mukasuik urang-urang tu.
52 Rajo-rajo diturunkan-Nyo dari
kurisi karajaan, urang nan hino
ditinggikan-Nyo.
53 Urang nan baparuik litak dipuwehkan-
Nyo jo sagalo kabaiakkan, urang nan

kayo, di usie-Nyo jo tangan nan indak barisi.
54 Baliau manolong Israel pisuruah-Nyo,
manuruik janji nan dibuwek-Nyo jo
niniak muyang kito.
55 Tuhan indak lupo doh jo janji-Nyo,
Baliau bamurah ati kabake Nabi Ibrahim,
sarato jo kabake katurunannyo, sampai
salamo-lamonyo."
56 Kiro-kiro tigo bulan lamonyo, Siti
Maryam tingga jo Elisabet, sudah tu,
baru inyo babaliak ka kampuangnyo.
57 Tibolah wakatunyo Elisabet ka
malayiekan. Inyo malayiekan surang
anak laki-laki.
58 Urang-urang bakuliliang, sarato
sanak sudaronyo mandanga, bara
ka eloknyo Tuhan kabake Elisabet,
urang-urang tu pun sato pulo bagadang
ati samo jo inyo.
59 Dikutiko paja tu lah ba umua salapan
ari, urang-urang tu bi tibo untuak ka
manyunaikkannyo. Urang-urang tu ka
manamoi paja tu si Zakharia manuruik
namo apaknyo,
60 tapi mandehnyo managah, "Jan lai
itu namonyo! Inyo musti di agiah namo
si Yahya."

61 "Indak surang juwo doh sanak sudaro
amai nan banamo saroman tu," kecek
urang nan banyak tu ka inyo.
62 Bakcando mangecek jo urang bisu,
urang-urang tu bi batanyo kabake
Zakharia, siya namo nan ka dibarikannyo
untuak anaknyo.
63 Zakharia mamintak batu tulih, sudah
tu inyo manulihkan di batu tu, "Namonyo
adolah si Yahya." Kasadonyo urang tu bi
eran.
64 Dikutiko tu juwo Zakharia bisa
mangecek baliak, sarato mamuji Allah.
65 Urang-urang nan di sakuliliang
rumahnyo maraso takuik, mako
pacahlah kaba dikasadonyo daerah di
pagunuangan Yudea.
66 Kasadonyo urang nan mandanga
kaba tu, bi batanyo di dalam atinyo,
"Kajadi siyalah paja ko isuak?" Dek
karano Tuhan manyaratoinyo.
67 Zakharia, apak dari paja tu,
dikuwasoi dek Roh Allah, sainggo inyo
manyampaikan pasan dari Tuhan. Inyo
mangatokan,
68 "Molah kito mamuji Tuhan, Allah
banso Israel! Baliau lah datang untuak
ka manolong umaik-Nyo, sarato ka

malapehkan umaik-Nyo tu, dari pilanggu doso.
69 Baliau mambarikan kabake kito,
Panyalamaik nan bakuwaso, katurunan
Nabi Daud, pisuruah-Nyo.
70 Sa isuak, malalui nabi-nabi pilihan-
Nyo, Tuhan lah mamanuahi janji-Nyo,
71 untuak manyalamaikkan kito, dari
musuah kito, sarato ka malapehkan kito,
dari kuwaso urang-urang nan banci ka
kito.
72 Untuak manyatokan kamurahan
ati-Nyo, kabake niniak muyang kito,
janji-Nyo nan suci tu ka ditapek-i-Nyo.
73 Baliau basumpah kabake Nabi
Ibrahim bapak kito, sarato bajanji
untuak ka manyalamaikkan kito dari
musuah kito, supayo kito indak maraso
takuik untuak ba ibadaik kabake Baliau
74 (1:73)
75 sataruihnyolah kito mampabuwek
apo nan katuju dek Baliau, sarato
manyanangkan ati Baliau salamo iduik
kito.
76 Angkau oih anak den, angkau ka
dinamokan, nabi Allah Nan Mahatinggi.
Angkau di utuih mandawului Tuhan,
untuak marintih jalan bagi Baliau,

77 untuak mambaritokan kabake
umaik-Nyo, baraso umaik-Nyo ka
disalamaikkan, sasudah Allah lah ma
ampuni sagalo doso umaik-Nyo.
78 Tuhan kito pangasiah jo panyayang;
Baliau tibo untuak ka manyalamaikkan
kito. Bakcando matoari tabik di pagi ari,
79 bakcando itulah Baliau mambarikan
tarang-Nyo, untuak kasadonyo urang,
nan iduik di nan kalam, sarato jo nan
katakuik-an. Baliau mambimbiang kito,
ka jalan nan manuju kadamaian."
80 Anak Zakharia tu, batambah
juwo gadangnyo, sarato batambah
kuwaik rohnyo. Inyo tingga di padang
gurun, sampai tibo masonyo, untuak
manyatokan diri ka banso Israel.

2 1 Dikutiko itu Kaisar Agustus
mamarentahkan, supayo, kasadonyo
urang warga negara Karajaan Roma
mandaftarkan diri, untuak ka di etong.
2 Ma etong panduduak nan partamu
kali ko, dilansuangkan dikutiko Kirenius
manjadi gubenur di nagari Siria.
3 Di maso itu, kasadonyo urang bi payi
untuak mandaftarkan diri, ka kotanyo
surang-surang.

4 Yusuf pun barangkek dari Nazaret di
Galilea, ka Betlehem di Yudea, tampaik
kalayieran Nabi Daud; dek karano Yusuf
adolah katurunan Nabi Daud.
5 Yusuf mandaftarkan diri samo-samo
jo Siti Maryam, tunangannyo nan sadang
manganduang.
6 Kutiko inyo sampai di Betlehem,
tibolah masonyo dek Siti Maryam,
untuak ka malayiekan.
7 Inyo malayiekan surang anak laki-
laki, anaknyo nan partamu. Anak tu
dipaluiknyo jo kain lampin, sudah tu
dilatakkannyo di dalam lawak-lawak nan
barisi jarami; dek karano inyo indak
mandapek tampaik untuak bamalam.
8 Pado malam tu ado tukang-tukang
gubalo nan sadang manjago domba-
dombanyo di tangah padang di daerah
tu.
9 Indak di sangko-sangko malekaik
Tuhan manampakkan diri kabake inyo,
cahayo tarang nan dari Tuhan, bacahayo
manaranginyo, tukang-tukang gubalo tu
sangaik katakuik-an.
10 Tapi malekaik tu bakato, "Kalian jan
takuik! Dek karano ambo datang untuak
mambawok kaba baiak untuak kalian --

kaba nan sangaik manggadangkan ati kasadonyo urang.
11 Di ari ko, di kota Nabi Daud lah layie
Rajo Panyalamaik angkau, iyolah Isa
Almasih, Tuhan.
12 Ikolah tandonyo: Angkau ka
mandapek-i surang anak nan bapaluik
jo kain lampin, sadang balalokkan di
lawak-lawak."
13 Tibo-tibo malekaik tu, disaratoi pulo
dek malekaik lain nan sangaik banyak,
kasadonyo bi mamuji Allah. Inyo bi
mangatokan,
14 "Tapujilah Allah di langik nan
sangaik tinggi! Sarato jo di muko bumi,
aman santosolah manusia nan layi
manyanangkan ati Tuhan!"
15 Sasudah malekaik-malekaik tu bi
barangkek, babaliak ka sarugo, mako
tukang-tukang gubalo tu, bi mangecek
sasamo inyo, "Molah kito ka Betlehem,
untuak maliyek kajadian nan tajadi tu,
nan lah di agiah tawu dek Tuhan kabake
kito."
16 Inyo basugiro untuak barangkek,
mako payilah inyo manamui Siti Maryam,
sarato jo Yusuf, sarato jo Anak nan
sadang lalok di dalam lawak-lawak.

17 Kutiko tukang-tukang gubalo
tu, maliyek Anak tu, mako inyo bi
mancuritokan, apo nan dikatokan dek
malekaik-malekaik kabake inyo, tantang
Anak tu.
18 Kasadonyo urang bi tacangang
mandangakan curito tukang-tukang
gubalo tu.
19 Tapi, Siti Maryam marasiyokan
kasadonyo tu di dalam atinyo, sarato ma
inok mamanuangkannyo.
20 Tukang-tukang gubalo tu babaliak
ka tangah padang, sambia mamuji,
sarato jo mamuliekan Allah, dek karano,
sadonyo nan lah inyo danga, nan lah
inyo caliak, tapek bana sarupo jo nan
dikatokan dek malekaik.
21 Kutiko lah ba umua salapan ari, anak
tu di sunaikkan. Urang gaek-Nyo ma
agiah Inyo namo Yesus (Isa Almasih),
namo nan dibarikan dek malekaik
untuak-Nyo sabalun Inyo dikanduang
dek mandeh-Nyo.
22 Tibolah masonyo Yusuf jo Siti
Maryam, untuak manjalankan adaik
panyucian, manuruik paratuaran agamo
Nabi Musa. Mako inyo bawoklah Anak

tu ka Yerusalem untuak ka disarahkan kapado Tuhan.
23 Dek karano, di dalam Paratuaran Agamo Tuhan, ado tatulih nan bakcando iko, "Satiyok anak laki-laki nan paliang tuwo, musti disarahkan kapado Tuhan."
24 Inyo bamukasuik pulo nak ka mampasambahkan karoban, iyolah sapasang buruang balam, atau duwo ikua buruang marpati nan mudo, samo jo bakcando nan lah ditantukan dek Paratuaran Tuhan.
25 Pado maso itu di Yerusalem ado surang urang nan banamo Simeon. Inyo adolah urang elok, nan sabana takuik kapado Allah, sarato sadang mananti-nantikan pabilokoh masonyo Allah ka manyalamaikkan banso Israel. Roh Allah ado dalam dirinyo,
26 Roh Allah lah mambaritawu kabake inyo, baraso inyo alun ka mati lai, sabalun inyo maliyek Rajo Panyalamaik nan dijanjikan dek Tuhan.
27 Dek karano bimbiangan dari Roh Allah, Simeon masuak ka Rumah Tuhan. Dikutiko itu masuak pulolah Yusuf jo Siti Maryam mambawok Isa Almasih dalam pangkuannyo, untuak mampabuwek

upacara nan lah diparentahkan dek
paratuaran agamo.
28 Mako Simeon ma ambiak anak tu,
untuak ka dipangkunyo, sudah tu inyo
mamuji Allah,
29 "Tuhan, kiniko Angkau lah manapek-i
janji Angkau. Biyalah pisuruah Angkau
ko mati jo basukocito.
30 Dek karano, jo mato ambo sandiri
ambo lah maliyek Panyalamaik nan
datang dari Angkau.
31 Panyalamaik tu lah Angkau sadiyokan
untuak sagalo banso:
32 bakcando tarang nan manarangi jalan
untuak banso-banso nan lain, untuak
datang kapado Angkau; iyolah tarang
nan mandatangkan aromaik untuak
umaik Angkau Israel."
33 Bapak jo mandeh Anak tu tacangang,
mandangakan apo nan dikatokan dek
Simeon tantang Anaknyo.
34 Simeon mambarakaik-i Yusuf sarato
jo Siti Maryam, sarato bakato kabake
Siti Maryam, mandeh Anak tu, "Anak
ko lah dipiliah dek Allah, untuak ka
mambinasokan, sarato jo untuak ka
manyalamaikkan banyak urang Israel.

Inyo ka manjadi tando dari Allah, nan ka dilawan dek banyak urang,
35 jo caro nan baitu, mako tabongkalah apo nan ado di ati urang-urang tu. Kasadiahan ka manusuak ati angkau, bakcando ditusuak dek padang nan tajam."
36 Ado pulo surang lai nabi padusi, nan lah sangaik gaek. Namonyo Hana, anak Fanuel, dari suku Asyer. Sasudah tujuah tawun barumah tanggo,
37 mako Hana marando, kiniko inyo lah ba umua salapan puluah ampek tawun. Inyo indak panah doh baranjak dari Rumah Tuhan. Siang malam inyo ba ibadaik kapado Allah, badowa sarato jo bapuwaso.
38 Tapek pulo dikutiko itu, inyo tibo, mako inyo pun mamuji Allah, sarato bakato tantang parkaro Anak tu, kabake sadonyo urang nan manantinantikan, masonyo Allah mamardekakan Yerusalem.
39 Sasudah Yusuf jo Siti Maryam, mangarajokan kasadonyo nan diwajibkan dek Paratuaran Agamo Tuhan, mako inyo babaliak ka Nazaret di Galilea.

40 Anak tu batambah gadang sarato
batambah kuwaik. Inyo sabana sangaik
bijaksano, sarato sangaik dikasiahi dek
Allah.
41 Satiyok tawun urang gaek Isa
Almasih payi ka Yerusalem untuak
marayokan Ari Rayo Paskah.
42 Kutiko Isa Almasih lah ba umua
duwo baleh tawun, Inyo payi pulo jo
urang gaek-Nyo ka Ari Rayo Paskah tu,
bakcando nan biaso.
43 Kutiko lah salasai Ari Rayo tu, inyo
bi pulang, tapi Isa Almasih, Anak tu,
Inyo tatap tingga di Yerusalem, bapak jo
mandeh-Nyo indak tawu.
44 Bapak jo mandeh-Nyo manyangko
Inyo ado dalam rombongan. Sasudah
bajalan sahari pajalanan jauahnyo,
barulah takana dek urang gaek-Nyo,
mako inyo carilah Isa Almasih di antaro
sanak sudaro, sarato jo di antaro
urang-urang nan bakatawuan jo inyo.
45 Tapi, Isa Almasih indak ado juwo
doh basuwo, mako tapasolah urang
gaek-Nyo babaliak ka Yerusalem, untuak
mancari Inyo.
46 Sasudah tigo ari urang gaek-Nyo
mancari, barulah basuwo jo Isa Almasih,

Inyo ado di Rumah Tuhan. Sadang
duduak mandangakan guru-guru agamo
nan banyak tanyo.
47 Kasadonyo urang nan mandangakan
Isa Almasih, bi tacangang, dek karano
sagalo jawaban-Nyo sabana tapek.
48 Urang gaek-Nyo pun tacangang
maliyek Isa Almasih. Mandeh-Nyo pun
batanyo, "Nak, baa mangko angkau
pabuwek nan bakcando iko kabake
kami? Mandeh jo apak lah cameh dek
mancari!"
49 Inyo manjawab, "Baa mangko dicari
Ambo? Apokoh apak jo biyai indak tawu,
baraso Ambo ko musti barado di rumah
Bapak Ambo?"
50 Tapi urang gaek-Nyo indak mangarati
jo kecek Isa Almasih tu.
51 Sudah tu, mako pulanglah Isa
Almasih samo-samo jo urang gaek-Nyo
ka Nazaret, Inyo patuah ka urang
gaek-Nyo. Kasadonyo kajadian tu,
dirasiyokan sajo dek Siti Maryam di
atinyo.
52 Isa Almasih samakin batambah
gadang, sarato batambah pulo alemu
pangatawuan-Nyo, Inyo dikasiahi dek

Allah sarato disukoi dek urang nan banyak.

3 [1] Di tawun nan kalimo baleh, dari pamarentahan Kaisar Tiberius, Pontius Pilatus manjadi gubenur di Yudea, Herodes mamarentah di Galilea. Filipus, dunsanak Herodes mamarentah di wilayah Iturea, sarato jo di Trakhonitis, sadangkan Lisanias mamarentah di Abilene.

[2] Nan manjabaik imam-imam basa iyolah Hanas jo Kayafas. Di tawun itulah Allah bakato di padang pasie, kabake Nabi Yahya anak dari Zakharia.

[3] Mangko payilah Nabi Yahya kian kumari disadonyo daerah sungai Yordan untuak mambaritokan kaba dari Allah. Nabi Yahya ma imbau-i urang supayo bi batobaik, "Batobaiklah dari doso angku-angku, angku-angku musti dipamandikan, supayo Allah buliah ma ampuni doso angku-angku."

[4] Itu samo jo apo nan lah tatulih di dalam kitab Nabi Yesaya: "Ado urang ba imbau-imbau di padang pasie, 'Sadiyokanlah jalan untuak Tuhan, ratokanlah jalan untuak Baliau.

5 Satiyok lurah ka ditimbun, satiyok
gunuang jo bukik ka didatakan. Labuah
nan bakelok-kelok ka diluruihkan, jalan
nan balakuak-lakuak ka didatakan.
6 Kasadonyo urang di ateh dunia ko ka
maliyek Allah manyalamaikkan umaik
manusia!'"
7 Sambuah urang nan bi tibo kabake
Nabi Yahya untuak mintak dipamandikan.
Nabi Yahya mangatokan kabake urang-
urang tu, "Angku-angku adolah urang
jahek! Siya urang nan mangatokan,
baraso angku-angku dapek lapeh dari
ukunan, nan dari Allah?
8 Panampakkanlah jo karajo angku-
angku, baraso angku-angku iyo lah
batobaik dari doso! Jan sampai ado di
antaro angku-angku nan mangatokan,
baraso Nabi Ibrahim adolah niniak
muyang angku-angku. Kana-ilah apo
nan ambo katokan ko: Dari batu nan
ado ko, Allah bisa mambuwek katurunan
untuak Nabi Ibrahim!
9 Kapak lah tasadiyo untuak panabang
kayu sampai ka urek-ureknyo. Satiyok
batang kayu nan indak ma asiekan
buwah nan elok, ka ditabang, sudah tu
di ambuangkan masuak api."

10 "Jikok baitu, apo nan musti kami
karajokan?" kecek urang-urang tu
kabake Nabi Yahya.
11 Nabi Yahya manjawab, "Urang nan
mampunyoi baju duwo alai, inyo musti
ma agiahkan bajunyo salai, untuak
urang nan indak babaju; baitu pulo,
urang nan lai ado nan ka dimakan,
inyo musti mambagi makanannyo tu, jo
urang nan indak ado nan ka dimakan."
12 Tukang mintak pajak, bi tibo pulo
kabake Nabi Yahya, untuak mintak
dipamandikan. Inyo bi batanyo, "Angku
guru, apo nan musti kami karajokan?"
13 Nabi Yahya manjawab, "Janlah
angku-angku mamintak pajak, labiah
daripado nan lah di agakkan."
14 Ado pulo saradadu nan batanyo,
"Kami baa pulo caronyo ngku? Apo
nan musti kami karajokan?" Nabi
Yahya manjawab, "Janlah angku-angku
mamangua urang, siya juwo pun
urangnyo, janlah mamintak pitih urang,
jo tuduahan nan palasu. Cukuikkan
sajolah gaji angku-angku!"
15 Dikutiko itu urang muloi batanyo-
tanyo, apokoh baliau ko, Rajo
Panyalamaik nan dinanti-nantikan.

16 Itulah sababnyo, mangko Nabi
Yahya mangatokan kabake sadonyo
urang-urang tu bakcando iko, "Ambo
mampamandikan angku-angku jo ayie,
tapi saketek ari lai, ka tibo Urang nan
labiah basa daripado ambo. Untuak
mambukak tali tarompa-Nyo sajo, ambo
indak patuik. Baliau ka mampamandikan
angku-angku jo Roh Allah sarato jo api.
17 Di tangan-Nyo ado tampiyan untuak
panampi kasadonyo gandun-Nyo
sampai tareh. Nama nan gandun ka
dikumpuakan-Nyo masuak lumbuang,
tapi, nama nan dadak ka dibaka-Nyo
dalam api nan indak namuah pudua!"
18 Bakcando itulah Nabi Yahya
manasiyaik-i urang, jo bamacam-macam
caro, dikutiko baliau mambaritokan Injil.
19 Tapi Rajo Herodes, panguwaso di
Galilea, inyo diparingekkan dek Nabi
Yahya, parkaro inyo mampabini si
Herodias jando karek-annyo, sarato
jo sagalo karajo-karajo jahek nan lah
dipabuweknyo.
20 Tapi, malah rajo Herodes manambahi
karajo jaheknyo, inyo masuakkan Nabi
Yahya ka dalam pinjaro.

21 Sasudah kasadonyo urang
dipamandikan, mako Isa Almasih
dipamandikan pulo. Kutiko Baliau sadang
badowa, mako tabukaklah langik,
22 Roh Allah turun kabake Baliau barupo
buruang marpati. Sudah tu tadangalah
suwaro dari Allah, nan mangatokan,
"Angkaulah Anak-Den, nan Den kasiahi.
Angkau manyanangkan ati-Den."
23 Dikutiko Isa Almasih mamuloi
karajo-Nyo, kutiko itu Baliau lah ba
umua kiro-kiro tigo puluah tawun.
Sacaro layie urang bapandapek, Baliau
adolah anak Yusuf, anak Eli,
24 anak Matat, anak Lewi, anak Malkhi,
anak Yanai, anak Yusuf,
25 anak Matica, anak Amos, anak
Nahum, anak Hesli, anak Nagai,
26 anak Maat, anak Matica, anak Simei,
anak Yosekh, anak Yoda,
27 anak Yohanan, anak Resa, anak
Zerubabel, anak Sealtiel, anak Neri,
28 anak Malkhi, anak Adi, anak Kosam,
anak Elmadam, anak Er,
29 anak Yesua, anak Eliezer, anak Yorim,
anak Matat, anak Lewi,
30 anak Simeon, anak Yehuda, anak
Yusuf, anak Yonam, anak Elyakim,

31 anak Melea, anak Mina, anak Matata,
anak Natan, anak Daud,
32 anak Isai, anak Obed, anak Boas,
anak Salmon, anak Nahason,
33 anak Aminadab, anak Admin, anak
Arni, anak Hezron, anak Peres, anak
Yehuda,
34 anak Yakub, anak Ishak, anak
Ibrahim, anak Terah, anak Nahor,
35 anak Serug, anak Rehu, anak Peleg,
anak Eber, anak Salmon,
36 anak Kenan, anak Arpakhsad, anak
Sem, anak Nuh, anak Lamekh,
37 anak Metusalah, anak Henokh, anak
Yared, anak Mahalaleel, anak Kenan,
38 anak Enos, anak Set, anak Adam,
anak Allah.

4 1 Isa Almasih panuah jo kuwaso Roh
Allah dikutiko Baliau barangkek dari
sungai Yordan. Roh Allah mamimpin
Baliau ka padang gurun.
2 Tibo disinan Baliau dicuboi dek ubilih,
ampek puluah ari lamonyo. Dalam maso
salamo itu, indak ciyek juwo doh nan
dimakan dek Baliau. Akienyo paruik
Baliau maraso litak.

3 Ubilih bakato kabake Baliau, "Angkau
kan Anak Allah, iyo ndak? Jikok iyo
suruahlah batu ko manjadi roti."
4 Isa Almasih manjawab, "Di Alkitab
ado tatulih, 'Manusia iduik, indak dari
roti sajo doh.'"
5 Sudah tu ubilih mambawok Isa
Almasih ka tampaik nan tinggi, dalam
sakijok mato ubilih mampaliyekkan
kabake Baliau kasadonyo karajaan di
ateh dunia ko.
6 Ubilih bakato kabake Baliau, "Sadonyo
kakuwasoan sarato jo arato bando ko,
ka den sarahkan kabake Angkau," "dek
karano kasadonyo tu lah disarahkan
kabake den, aden bisa mambarikannyo
kabake siapo sajo, sasuko ati den.
7 Kasadonyo tu ka manjadi miliak
Angkau, jikok Angkau lai namuah sujuik
manyambah kabake den."
8 Isa Almasih manjawab, "Di Alkitab
ado tatulih, 'Sambahlah Tuhan Allah
angkau, sarato kabake Baliau sajolah ba
ibadaik.'"
9 Sudah tu ubilih mambawok Isa
Almasih ka Yerusalem, ka ateh
bubuangan atok Rumah Tuhan, ubilih
bakato kabake Baliau, "Angkau kan Anak

Allah, iyo ndak? Jikok iyo, tajunlah dari siko ka bawah.
10 Dek karano di Alkitab ado tatulih,
'Allah ka manyuruah malekaik-malekaik-Nyo untuak manjago Angkau elok-elok.'
11 'Malekaik-malekaik tu ka manyambuik Angkau jo tangannyo, supayo kaki Angkau jan ta antuak ka batu.'"
12 Isa Almasih manjawab, "Di Alkitab ado tatulih, 'Janlah mancuboi Tuhan, Allah angkau.'"
13 Kutiko ubilih lah salasai mancuboi Isa Almasih, jo sagalo macam caro, mako payilah inyo maninggakan Baliau sambia manunggu kutiko nan baiak.
14 Kudian Isa Almasih babaliak ka Galilea; Baliau panuah jo kuwaso Roh Allah. Lah pacah kaba tantang diri Baliau di kasadonyo daerah tu.
15 Baliau ma aja di rumah-rumah ibadaik, kasadonyo urang bi mamuji Baliau.
16 Isa Almasih payi pulo ka Nazaret, ka nagari tampaik Baliau digadangkan. Di ari Sabat, manuruik kabiasoan, Baliau payi ka rumah ibadaik. Baliau tagak untuak ka mambacokan Alkitab,

17 kabake Baliau dibarikan kitab Nabi
Yesaya. Baliau mambukak guluangan
kitab tu, mako basuwolah dek Baliau
ayaik nan mangatokan bakcando iko,
18 "Roh Tuhan ado didiri Ambo, dek
karano Baliau lah ma angkek Ambo
untuak ka mangabakan Kaba Baiak
kabake urang nan bansaik. Baliau
manyuruah Ambo untuak malewakan
pambebasan kabake urang nan tatawan
sarato mancegakkan urang nan buto;
untuak malapehkan urang nan tasapik,
19 sarato mangabakan, baraso lah tibo
masonyo Tuhan ka manyalamaikkan
umaik-Nyo."
20 Isa Almasih mangguluang kitab
tu baliak, sarato manyarahkannyo
ka patugeh, sudah tu Baliau duduak.
Kasadonyo urang nan di dalam rumah
ibadaik tu bi mancaliak kabake Baliau.
21 Baliau muloi babicaro kabake urang-
urang tu, bakcando iko, "Ayaik-ayaik
Alkitab nan lah Ambo baco cako, di
ari ko juwo, dikutiko angku-angku
mandangakan, lah basuwoan tu
kasadonyo."
22 Kato-kato nan dikatokan dek Isa
Almasih sangaik rancaknyo, sainggo

urang-urang tu bi tacangang, sarato
sapandapek jo Baliau. Urang-urang tu bi
mangatokan, "Indak koh Inyo ko anak
Yusuf?"
23 Mako Isa Almasih bakato kabake
urang-urang tu, "Lah jaleh angku-angku
ka mangatokan parumpamoan nan
bakcando iko kabake Ambo, 'Oih dotor,
cegakkan pulolah diri Angkau sandiri.
Sagalo mukjizat nan lah kami danga,
nan Angkau pabuwek di Kapernaum,
pabuwek pulolah disiko, di kampuang
Angkau sandiri.'"
24 Baliau manambahkan pulo, "Kana-
ilah nan Ambo katokan ko, indak ado doh
nabi nan di aromaik-i di kampuangnyo
sandiri.
25 Tapi dangalah kecek Ambo ko:
dijaman Nabi Elia, kutiko ujan indak ado
turun, tangah ampek tawun lamonyo,
mako tajadilah musim lapa nan sabana
padiah di kasadonyo nagari. Dikutiko itu
banyak padusi-padusi marando di Israel.
26 Biyapun baitu, Allah indak ado doh
manyuruah Nabi Elia, untuak payi ka
salah surang dari urang marando tu, tapi
hanyolah kabake surang urang marando
di Sarfat di daerah Sidon.

27 Baitu pulo dijaman Nabi Elisa,
kutiko itu sambuah urang di Israel nan
bapanyakik kulik nan manakuikkan, tapi
indak surang juwo doh dari urang-urang
tu nan dicegakkan, salain dari Naaman
urang Siria tu."
28 Kasadonyo urang nan di rumah
ibadaik tu sangaik bangihnyo, kutiko
mandangakan apo nan dikatokan dek
Isa Almasih tu.
29 Urang-urang tu bi tagak, sudah tu
inyo ma usie Isa Almasih kaluwa kota,
sarato mambawok Baliau ka tapi ngarai
di gunuang, di tampaik talataknyo kota
tu. Urang-urang tu bamukasuik nak ka
manungokkan Baliau masuak lurah.
30 Tapi Baliau manyalingkik di antaro
urang nan banyak, sudah tu Baliau payi
dari tampaik tu.
31 Kudian Isa Almasih payi ka kota
Kapernaum di Galilea. Tibo disinan
Baliau ma aja urang di ari Sabat.
32 Urang-urang tu bi tacangang maliyek
caro Baliau ma aja, dek karano apo
nan dikatokan dek Baliau manganduang
kuwaso.

33 Disinan, di rumah ibadaik tu ado
surang urang nan dikuwasoi dek roh
jahek. Urang tu mamakiak-makiak,
34 "Oih Isa Almasih, urang Nazaret,
apo nan ka Angkau pabuwek kabake
kami? Angkau kamari ko untuak ka
mambinasokan kami? Aden tawu siapo
Angkau: Angkau adolah Pisuruah Nan
Suci dari Allah!"
35 "Jaan mangecek juwo...!" Isa
Almasih ma ariak roh jahek tu.
"Kaluwalah angkau dari urang ko!"
Sudah tu, roh jahek tu ma ampehkan
urang tu di adok-an urang nan banyak
tu, mako kaluwalah inyo dari urang tu,
jo caro nan indak manyakikkan urang tu.
36 Kasadonyo urang bi tacangang,
inyo bi mangecek sasamo inyo, "Indak
tangguang-tangguang kato-kato
Baliau. Jo kuwaik kuwaso Baliau
mamarentahkan roh-roh jahek kaluwa,
mako bi kaluwalah roh jahek tu!"
37 Mako pacahlah kaba tantang Isa
Almasih disadonyo daerah tu.
38 Isa Almasih barangkek dari rumah
ibadaik tu, sudah tu Baliau payi ka
rumah si Simon. Mintuo si Simon nan

padusi sadang sakik damam, di agiah tawulah kabake Baliau.
39 Baliau payi ka tampaik lalok urang gaek tu, Baliau usielah damamnyo. Panyakiknyo cegak, inyo lansuang jago, inyo lah sato pulo malayani urang-urang tu.
40 Kutiko matoari lah tabanam, kasadonyo urang bi mambawok-i dunsanak-dunsanaknyo nan ma idokkan bamacam-macam panyakik, kabake Isa Almasih. Baliau malatakkan tangan-Nyo ka satiyok urang nan sakik tu, untuak mancegakkannyo.
41 Sambuah pulo roh-roh jahek nan dikaluwakan dari urang-urang tu, roh jahek tu mamakiak-makiak, "Angkaulah Anak Allah!" Isa Almasih ma ariak roh-roh jahek tu, Baliau indak mambuliahkan inyo mangecek, dek karano inyo tawu baraso Isa Almasih adolah Rajo Panyalamaik.
42 Dikutiko matoari lah muloi tabik, Isa Almasih barangkek dari kota tu, sudah tu Baliau payi ka suatu tampaik nan langang. Urang nan banyak tu bi mancari Baliau, baru lah basuwo jo Isa Almasih,

inyo bi mamintak kabake Baliau, supayo inyo jan ditinggakan.
43 Tapi Baliau mangatokan, "Ambo ko musti payi pulo ka kota-kota nan lain, untuak mambaritokan Injil Karajaan Allah, dek karano untuak itulah mangkonyo Allah manyuruah Ambo ka ateh dunia ko."
44 Dek karano itu mangkonyo Isa Almasih bakatubah di rumah-rumah ibadaik, dikasadonyo nagari di Yudea.

5 1 Pado satu kutiko, Isa Almasih tagak di tapi danau Genesaret. Sambuah urang nan basasak-sasak disinan, nan niyo nak mandangakan firman Allah dari Baliau.
2 Baliau manampak duwo buwah parawu di tapi danau tu; tukang pukeknyo lah bi turun dari parawu tu, inyo bi sadang mambasuah pukeknyo.
3 Baliau nayiak ka parawu tu, iyolah ka parawu nan punyo si Simon, sudah tu Baliau manyuruah si Simon mambawok parawunyo agak ka tangah. Baliau duduak di dalam parawu tu sambia ma aja urang nan banyak.
4 Lah sudah ma aja, Baliau bakato kabake si Simon, "Dayuanglah parawu

ko ka tampaik nan dalam, sudah tu
rantangkanlah pukek angkau tu, untuak
mancakau ikan."
5 "Angku Guru," kecek si Simon,
"lah samalam papek kami bakarajo
kareh, tapi indak sikua juwo doh kami
mandapek ikan! Tapi kiniko dek karano
Angku nan manyuruah, jadihlah; biyalah
nak ambo rantangkan pukek ko baliak."
6 Sasudah inyo mangarajokan apo nan
disuruahkan dek Isa Almasih, mako inyo
bi mandapek ikan nan sangaik banyak,
sampai pukeknyo muloi cabiak.
7 Dek karano itu, inyo bi mamintak
tolong kabake kanti-kantinyo di parawu
nan lain. Kanti-kantinyo tu bi tibo,
sudah tu sacaro basamo-samo inyo ma
isi kaduwo buwah parawu tu sampai
panuah jo ikan, ampia-ampia parawu tu
karam.
8 Kutiko si Simon maliyek kajadian nan
saroman itu, inyo sujuik di adok-an
Isa Almasih, sudah tu inyo bakato,
"Tinggakanlah ambo ko Tuhan! Dek
karano ambo ko adolah urang badoso!"
9 Si Simon sarato jo kasadonyo
urang nan samo-samo jo inyo sangaik

tacangang, dek maliyek ikan nan lah
inyo cakau.
10 Baitu pulo jo kanti-kanti si Simon
nan lain, si Yakobus jo si Yahya, anak
Zebedeus. Isa Almasih bakato kabake si
Simon, "Janlah takuik! Muloi dari sajak
kiniko, angkau ka manjadi pamukek
urang."
11 Si Simon sarato jo kantinyo, ma
elo parawu tu ka tapi, sudah tu inyo
tinggakan kasadonyo tu, mako inyo payi
untuak manuruikkan Isa Almasih.
12 Pado suatu ari, Isa Almasih sadang
barado disabuwah kota. Disinan ado
surang laki-laki nan badannyo lah panuah
dek panyakik kulik nan manakuikkan.
Kutiko inyo manampak Isa Almasih,
inyo sujuik di adok-an Baliau sambia
mambana, "Ngku, jikok Angku namuah,
Angku bisa mancegakkan ambo!"
13 Baliau ma awai urang tu sambia
bakato, "Ambo layi namuah, cegaklah!"
Kutiko tu juwo panyakik urang tu cegak.
14 Sudah tu Isa Almasih managah
urang tu, supayo inyo jan mancuritokan
kajadian tu kabake siya-siyanyo, Baliau
mangatokan, "Payilah paliyekkan badan
angkau tu kabake imam, sudah tu

mintaklah pangakuan dari inyo, baraso angkau iyo lah cegak. Mako payilah mampasambahkan karoban, bakcando nan diparentahkan dek Nabi Musa, sabagai tando kabake urang nan banyak, baraso angkau iyo lah sabana-bana cegak."

15 Tapi tantang diri Isa Almasih, lah pacah kaba kian kumari, sainggo sambuah urang nan bi tibo, untuak mandangakan pangajaran dari Baliau, sarato untuak mintak dicegakkan dari panyakiknyo surang-surang.

16 Sasudah tu Isa Almasih payi badowa ka tampaik nan langang.

17 Pado suatu ari, kutiko Isa Almasih sadang ma aja, ado babarapo urang Farisi sarato jo guru-guru agamo, sadang bi duduak disinan. Inyo bi datang dari Yerusalem, sarato jo dari kota-kota di Galilea jo Yudea. Kuwaso Tuhan ado didiri Isa Almasih untuak mancegakkan urang-urang nan sakik.

18 Dikutiko itu ado babarapo urang nan bi tibo, mambawok surang urang lumpuah nan lalok di ateh lapiak. Urang-urang tu lah ba usawo untuak mambawok urang nan lumpuah tu

masuak ka dalam rumah, supayo dapek dilatakkan di adok-an Isa Almasih.
19 Tapi dek karano urang nan sangaik rami, mako urang-urang tu indak dapek doh masuak mambawok urang nan lumpuah tu. Dek karano itu, inyo nayiakkanlah urang nan lumpuah tu ka ateh atok. Sudah tu inyo bukak atok, kudian diturunkanlah urang nan lumpuah tu jo lapiak ka dalam rumah, tapek di adok-an Isa Almasih nan duduak di tangah-tangah urang nan banyak.
20 Kutiko Isa Almasih maliyek, dek takah itu bana imannyo urang-urang tu, mako Baliau bakato kabake urang tu, "Oih sanak, doso angkau lah Ambo ampuni."
21 Guru-guru agamo sarato jo urang-urang Farisi tu bi mangecek sasamo inyo, "Siya Urang ko nan sabananyo, kok Inyo barani mahino Allah? Siya urang nan dapek ma ampuni doso, salain daripado Allah?"
22 Isa Almasih tawu apo nan dipakecekkan dek urang-urang tu. Dek karano itu Baliau bakato, "Baa mangko angku-angku kok bapandapek nan baitu di dalam ati angku surang-surang?

23 Nama nan labiah mudah? Untuak
mangatokan, 'Doso angkau lah di
ampuni', atau untuak mangatokan,
'Tagaklah, sudah tu bajalanlah!'
24 Kiniko Ambo ka mambuktikan kabake
angku-angku, baraso di ateh dunia ko,
Anak Manusia bakuwaso untuak ma
ampuni doso." Sudah tu Isa Almasih
bakato kabake urang nan lumpuah tu,
"Tagaklah, angkeklah tampaik lalok
angkau, sudah tu pulanglah!"
25 Di adok-an kasadonyo urang nan
banyak tu, urang nan lumpuah tu
bagageh tagak, sudah tu inyo angkek
tampaik laloknyo, inyo taruih pulang
sambia mamuji Allah.
26 Kasadonyo urang-urang tu bi
tacangang sangaik, inyo bi mamuji Allah.
Jo parasaan nan takuik, urang-urang tu
bi mangecek, "Sabana ajaib kajadian
nan kito liyek ko!"
27 Sasudah itu Isa Almasih payi kaluwa,
Baliau manampak surang tukang mintak
pajak, nan banamo si Lewi, sadang
duduak di kantua nyo. Baliau bakato
kabake inyo, "Kamarilah, molah payi jo
Ambo."

28 Si Lewi lansuang tagak, sudah tu inyo
tinggakan kasadonyo, mako payilah inyo
manuruikkan Isa Almasih.
29 Sasudah tu si Lewi ma adokan alek di
rumahnyo untuak manjamu Isa Almasih.
Sambuah tukang mintak pajak sarato
jo urang-urang nan lain bagai, bi sato
makan samo-samo jo inyo.
30 Babarapo urang Farisi sarato jo guru-
guru agamo, indak lamak parasaannyo
maliyek kajadian tu, sudah tu inyo bi
mangecek kabake pangikuik Isa Almasih,
"Baa mangko angku-angku bi makan
minun samo jo tukang mintak pajak,
sarato jo urang-urang nan indak baiak?"
31 Isa Almasih manjawab, "Urang nan
siyaik indak mamaralukan dotor doh;
tapi kok urang nan sakik iyo.
32 Ambo datang, indak untuak ka ma
imbau urang-urang nan manyangko
dirinyo lah baiak doh, tapi, Ambo ka ma
imbau urang-urang nan badoso, supayo
inyo batobaik dari doso-dosonyo."
33 Sambuah urang nan bi mangecek
bakcando iko kabake Isa Almasih,
"Pangikuik Nabi Yahya jo pangikuik
urang Farisi acok bi bapuwaso sarato jo

badowa. Tapi pangikuik-pangikuik Angku
bi makan jo minun."
34 Baliau manjawab, "Apokoh angku-
angku bisa manyuruah si alek bapuwaso
dikutiko sadang baralek kawin, kutiko
marapulai sadang samo-samo jo inyo?
Tantu indak!
35 Tapi isuak ka tibo masonyo, marapulai
tu ka di ambiak dari urang-urang tu.
Mako dikutiko itulah urang-urang tu ka
bi bapuwaso."
36 Sudah tu Isa Almasih mancuritokan
kabake urang-urang tu parumpamoan
nan bakcando iko, "Indak ado doh urang
nan manumbok baju nan usang, jo
sakarek kain dari baju nan baru. Jo caro
nan baitu, inyo lah mancabiak-i baju nan
baru tu. Dek karano kain panumbok nan
baru tu, indak sasuwai doh jo baju nan
lah usang.
37 Baitu pulo, indak ado doh urang nan
mamasuakkan ayie anggur nan baru,
ka dalam kampia kulik nan lah usang,
dek karano di ayie anggur nan baru
tu, kampia kulik tu bisa cabiak. Mako
anggurnyo tabuwang, kampianyo pun
kuyak.

38 Ayie anggur nan baru, musti
dimasuakkan ka kampia kulik nan baru
pulo.
39 Baitu pulo, indak ado doh urang nan
niyo maminun ayie anggur nan baru,
jikok inyo lah mancubo maminun ayie
anggur nan lah tuwo, anggur nan lah
tuwo tu labiah lamak rasonyo."
6 1 Ado sakali di ari Sabat, kutiko itu
Isa Almasih lalu di satumpak parak
gandun, pangikuik-pangikuik-Nyo bi
ma ambiak-i gandun. Pangikuik-Nyo
tu manggisa gandun tu jo tangannyo,
sudah tu dimakannyo.
2 Babarapo urang Farisi bi batanyo,
"Baa mangko angku-angku malangga
paratuaran agamo kito, jo sacaro
mampabuwek sasuatu karajo nan
ditagah di ari Sabat?"
3 Isa Almasih manjawab, "Alun adokoh
angku-angku mambaco di Alkitab,
tantang apo nan dipabuwek dek nabi
Daud, kutiko inyo sarato jo pangikuiknyo
bi tabik litak?
4 Inyo masuak ka dalam Rumah Tuhan,
inyo ambiak roti nan lah dipasambahkan
kapado Allah, sudah tu dimakannyo.
Kudian inyo barikan pulo roti tu kabake

pangikuiknyo. Padohal manuruik paratuaran agamo kito, imam-imam sajolah nan buliah mamakan roti tu."
5 Sudah tu Baliau bakato, "Anak Manusia bakuwaso ateh ari Sabat!"
6 Ado pulo sakali di ari Sabat nan lain, Isa Almasih payi ma aja ka rumah ibadaik. Disinan ado surang urang, nan tangannyo lah mati sabalah.
7 Babarapo urang guru agamo sarato jo urang Farisi baniyaik nak mancari-cari kasalahan Isa Almasih, supayo dapek caro untuak mangadukan Baliau. Jadi urang-urang tu taruih mamparatikan Baliau, apokoh Baliau ka mancegakkan urang di ari Sabat.
8 Tapi Isa Almasih mangatawui pikieran urang-urang tu. Mako Baliau bakato kabake urang nan tangannyo lah mati sabalah tu, "Kamarilah, ka muko ko, tagaklah disiko!" Urang tu tagak, sudah tu inyo taruih ka muko.
9 Kudian Baliau batanyo kabake urang-urang nan ado disinan, "Manuruik agamo, apo nan buliah kito karajokan di ari Sabat? Babuwek baiak atau babuwek jahek? Manyalamaikkan urang atau mancilakokan urang?"

10 Baliau mancaliak ka sakuliliang,
kabake sadonyo urang, sudah tu Baliau
bakato kabake urang nan mati tangan
tu, "Oncongkanlah tangan angkau."
Urang tu pun ma oncongkan tangannyo,
lansuang tangannyo cegak.
11 Tapi guru-guru agamo jo urang-urang
Farisi tu, sangaik bangihnyo, inyo muloi
barundiang, apo nan bisa nan ka inyo
pabuwek kabake Isa Almasih.
12 Dikutiko itu Isa Almasih mandaki ka
sabuwah bukik, untuak badowa kapado
Allah, samalam papek Baliau badowa.
13 Kutiko ari lah tarang, Baliau ma
imbau pangikuik-pangikuik-Nyo, sudah
tu Baliau mamiliah duwo baleh urang
diantaro pangikuik-Nyo tu. Baliau
manamokan urang nan duwo baleh tu,
sabagai rasul. Urang-urang tu adolah:
14 Si Simon (nan dinamoi pulo dek
Baliau si Petrus), si Andreas karek-an si
Simon; si Yakobus, si Yahya, si Filipus
sarato jo si Bartolomeus,
15 si Matius sarato jo si Tomas, si
Yakobus anak Alfeus, sarato jo si Simon
(nan dinamoi pulo si Patriot),

16 si Yudas anak Yakobus sarato jo si
Yudas Iskariot nan kudiannyo manjadi
pangkiyanaik.
17 Kudian Isa Almasih turun dari bukik
tu samo-samo jo rasul-rasul tu bagai,
sudah tu inyo baranti, sarato tagak
disuatu tampaik nan data. Disinan ado
pulo sarombongan gadang pangikuik-
pangikuik-Nyo nan lain, sambuah pulo
urang nan bi tibo dari babagai-bagai
kampuang, dari sadonyo nagari di
Yudea, Yerusalem, sarato jo kota-kota di
Tirus jo di Sidon nan di daerah pasisie.
18 Urang-urang tu bi tibo, untuak
nak mandangakan pangajaran Isa
Almasih, sarato nak mintak dicegakkan
dari sakik panyakik. Urang-urang nan
kamasuak-an roh jahek bi tibo pulo
dicegakkan.
19 Kasadonyo urang bi ba usawo nak
ka ma awai Isa Almasih, dek karano
ado kuwaso nan kaluwa dari diri Baliau,
nan dapek mancegakkan urang tu
kasadonyo.
20 Isa Almasih mancaliak kabake
pangikuik-pangikuik-Nyo, sudah tu
Baliau bakato, "Babahagialah angku-
angku, urang nan bansaik, dek karano

angku-angkulah nan punyo Karajaan Allah!
21 Babahagialah angku-angku, nan kiniko baparuik litak; angku-angku ka dikanyangkan! Babahagialah angku-angku nan kiniko manangih; isuak angku-angku ka bagadang ati!
22 Babahagialah angku-angku jikok dibanci-i, jikok ditulak-i, jikok dihino, sarato jikok dipitanah dek karano di Anak Manusia!
23 Nabi-nabi dijaman sa isuak, dipabuwek urang bakcando itu pulo. Jikok tajadi nan saroman itu, rancaklah angku-angku basanang ati, sarato manarilah basukocito, dek karano gadang upah nan lah tasadiyo untuak angku-angku di sarugo.
24 Tapi cilakolah angku-angku, jikok kiniko angku-angku kayo; dek karano angku-angku lah mancuboi sagalo nan lamak-lamak!
25 Cilakolah angku-angku, nan kiniko lah maraso kanyang; dek karano isuak angku-angku ka baparuik litak! Cilakolah angku-angku, nan kiniko bagalak-galak bagadang ati; dek karano

isuak angku-angku ka ba ibo ati sarato
jo ka manangih!
26 Cilakolah angku-angku, jikok
kasadonyo urang bi mamuji angku-
angku; dek karano bakcando itu pulo
niniak muyangnyo bi mamuji nabi-nabi
palasu dijaman sa isuak."
27 "Tapi kabake angku-angku, nan kiniko
layi namuah mandangakan kato-kato
Ambo, Ambo bapasan nan bakcando
iko: kasiahilah musuah-musuah angkau,
sarato babuwek baiaklah kabake urang
nan jajok jo angkau.
28 Barakaik-ilah urang nan mangutuak-i
angkau, sarato dowakanlah urang nan
jahek kabake angkau.
29 Jikok ado urang nan manampa salah
ciyek dari pipih angkau, mako padiyakan
pulolah inyo manampa nan sabalah lai.
Jikok ado urang nan nak marabuik jubah
angkau, mako agiahkanlah baju angkau
bagai.
30 Jikok ado urang nan mamintak
sasuatu kabake angkau, agiahkanlah tu
ka untuaknyo; jikok hak miliak angkau
dirabuik, janlah dimintak baliak.

31 Pabuweklah kabake urang lain, samo
jo bakcando apo nan katuju di angkau,
nan ka dipabuwek urang kabake angkau.
32 Jikok angku-angku hanyo mangasiahi
urang nan mangasiahi angku-angku
sajo, apo tu aratinyo? Urang badoso
pun mangasiahi urang-urang nan
mangasiahinyo!
33 Atau jikok angku-angku hanyo
babuwek baiak, kabake urang-urang
nan babuwek baiak ka angku-angku
sajo, dimanyo latak jaso angku-angku?
Urang-urang badoso pun mampabuwek
nan saroman itu!
34 Jikok angku-angku mampasalangkan
pitih, hanyo kabake urang-urang nan ka
bisa mambayie baliak, dimanyo latak
jaso angku-angku? Urang badoso pun
mampasalangkan pitih kabake urang
badoso, sudah tu inyo mintak baliak!
35 Samustinyo indak baitu doh!
Angku-angku musti sabaliaknyo,
angku-angku musti mangasiahi urang
nan mamusuahi angku-angku sarato
babuwek baiak kabake inyo. Angku-
angku musti manjadi urang nan namuah
mampasalangi, sarato jan maharokkan
nan dipasalangkan tu ka babaliak

baliak. Jikok angku-angku mampabuwek
nan saroman itu, mako gadang lah
upah nan ka angku-angku tarimo, nan
angku-angku ka manjadi anak-anak
Allah Nan Mahatinggi. Dek karano Allah
elok ati kabake urang nan indak tawu
batarimo kasih, baitu pulo kabake urang
nan jahek.
36 Andaknyo angku-angku manjadi
urang nan paibo, sarupo jo Bapak
angkau, adolah nan paibo pulo!"
37 "Janlah mahakimi urang lain, supayo
angkau sandiri jan pulo dihakimi dek
Allah. Janlah ma ukun urang lain, supayo
angkau sandiri, jan pulo di ukun dek
Allah. Ampunilah urang lain, supayo
angku-angku di ampuni pulo dek Allah.
38 Agiahkanlah sasuatu kabake urang
lain, supayo Allah ma agiahkan pulo
sasuatu kabake angku-angku; angku-
angku ka manarimo pambarian nan
balimpah-limpah, nan lah digantangi
sapadek-padeknyo untuak angku-angku.
Dek karano, ukuaran nan angkau
pakai untuak pa ukua urang lain, ka
dipakai pulo dek Allah untuak pa ukua
angku-angku."

39 Kudian Isa Almasih mancuritokan
pulo kabake urang-urang tu
parumpamoan nan sarupo iko, "Jikok
urang buto nan mambimbiang urang
buto, mako lah jaleh kaduwo-duwonyo
ka balambin masuak banda.
40 Indak ado doh murik nan labiah
santiang daripado gurunyo. Tapi jikok
murik tu lah salasai baraja, mako inyo
ka manjadi samo jo gurunyo.
41 Baa mangko sarabuak kayu di
mato urang nampak di angku-angku,
sadangkan balok di mato angkau sandiri,
indak nampak doh di angku-angku?
42 Dima pulo ka bisa angku-angku
bakato kabake sudaro angku-angku,
'Oih sanak, kamarilah, buliah nak ambo
kaluwakan sarabuak kayu nan di mato
angkau tu.' Sadangkan di mato angkau
sandiri ado balok nan mambulintang.
Oih urang munapiak! Kaluwakanlah
dawulu balok nan ado di mato angkau tu.
Sudah tu, barulah angkau dapek maliyek
sacaro jaleh, sarato bisa mangaluwakan
sarabuak kayu nan di mato sudaro
angkau tu."
43 "Indak ado doh batang kayu rancak,
nan ma asiekan buwah nan buruak.

Baitu pulo, indak ado doh batang kayu buruak, nan ma asiekan buwah nan elok.
44 Satiyok batang kayu dapek dikatawui dari maliyek buwahnyo. Rimbo talawu baduri, indak ka ma asiekan buwah aro doh, baitu pulo samak baduri, indak ka ma asiekan buwah anggur doh.
45 Urang nan elok, mangarajokan karajo-karajo nan baiak, dek karano atinyo panuah jo kabaiakkan. Urang nan jahek, mangarajokan karajo-karajo nan jahek, dek karano atinyo panuah jo sagalo nan buruak. Dek karano, satiyok apo nan dikatokan dek muluik, itu adolah nan kaluwa dari ati."
46 "Baa mangko angku-angku ma imbau Ambo, 'Tuhan, Tuhan,' tapi angku-angku indak mangarajokan doh, apo nan Ambo katokan?
47 Satiyok urang nan datang kabake Ambo, jikok inyo layi mandangakan kato-kato Ambo, sarato layi mangarajokannyo. Jo siyalah nan dapek kito samokan urang nan saroman itu? -- Eloklah nak Ambo agiah tawu ka angku-angku urang nan bakcando itu --.
48 Inyo tu, ibaraiknyo sarupo jo urang nan kutiko ka managakkan rumah, inyo

manggali dalam-dalam sampai basuwo
tanah nan kareh, sudah tu inyo buwek
sandi di ateh batu. Kutiko ado ayie
gadang tibo, ayie batang ayie malando
rumah tu, mako nan rumah tu indak
ka baa-baa doh, dek karano rumah
tu ditagakkan di ateh batu sandi nan
kuwaik.
49 Tapi ado pulo urang, nan hanyo
mandangakan kato-kato Ambo, tapi
indak dikarajokannyo, inyo tu adolah,
ibaraiknyo sarupo jo urang nan
managakkan rumahnyo indak basandi.
Jikok ayie gadang tibo malando, mako
rumahnyo tu ka runtuah; rusak binaso!"
7 1 Kutiko lah salasai mangatokan
sagalo macam parkaro tu kabake
urang nan banyak, mako payilah Isa
Almasih ka Kapernaum.
2 Disinan ado surang parwira tantara
Roma, inyo punyo surang pisuruah nan
sangaik disayanginyo. Pisuruahnyo tu
sakik, lah ampia ka mati bantuaknyo.
3 Dikutiko inyo mandanga kaba tantang
Isa Almasih, mako disuruahnyolah
babarapo urang pamimpin urang Yahudi,
payi kabake Isa Almasih, untuak
mamintak, kok dapek Baliau bamurah ati

datang, untuak mancegakkan pisuruah
nan sakik tu.
4 Kutiko lah tibo di tampaik Baliau,
urang-urang tu bi mambana kabake
Baliau, kok dapek Baliau niyo manolong
parwira tantara tu. "Parwira tantara
ko patuik bana Angkau tolong," kecek
urang-urang tu ka Isa Almasih,
5 "dek karano, inyo sabana ibo kabake
banso kito, inyo lah mambuwekkan
rumah ibadaik untuak kami."
6 Mako payilah Isa Almasih samo-
samo jo urang-urang tu bagai. Kutiko
Baliau lah ampia ka tibo di rumah tu,
parwira tu manyuruah kanti-kantinyo
manyonsongkan Baliau, untuak
mangatokan, "Indak usah lai Angku
basusah-susah datang ka rumah ambo.
Ambo ko urang nan indak patuik
manarimo Angku di rumah ambo.
7 Itulah sababnyo, mangko ambo sandiri
indak barani untuak manamui Angku.
Jadi, Angku agiah sajolah parentah,
supayo palayan ambo tu cegak.
8 Dek karano, ambo sandiri pun tunduak
kabake parentah kumandan ambo,
di bawah ambo ado pulo parajurik-
parajurik, nan musti tunduak ka

parentah ambo. Jikok ambo manyuruah surang parajurik, 'Payi!' mako inyo pun payi; baitu pulo jikok ambo mangatokan kabake nan lain, 'Kamarilah!' mako inyo pun datang. Jikok ambo mamarentahkan palayan ambo, 'Buweklah iko!' mako inyo pun mangarajokannyo."
9 Isa Almasih tacangang mandangakan kecek urang itu. Baliau malengong sambia bakato kabake urang banyak nan manuruikkan Baliau tu, "Indak tangguang-tangguang doh urang ko. Di antaro sabanyak ko urang Israel, alun ado lai Ambo basuwo jo urang nan ba iman bakcando iko!"
10 Kutiko urang-urang nan disuruah tu babaliak ka rumah parwira tu, palayan nan sakik tu lah cegak.
11 Indak lamo sasudah tu, Isa Almasih payi ka kota Nain. Pangikuik-Nyo sarato jo urang nan banyak, payi pulo samo-samo jo Baliau.
12 Kutiko Baliau tibo di dakek pintu kaporo, ka masuak kota, Baliau basobok jo urang nan ka ma antakan mayik kaluwa kota. Nan maningga tu adolah surang anak laki-laki, anak tungga dari surang urang marando. Sambuah

panduduak kota nan bi payi ma iriangkan
mandeh nan kamatian anak tu.
13 Kutiko Tuhan Isa Almasih maliyek
padusi nan kamatian anak tu, Baliau
maraso ibo, Baliau bakato, "Jan
manangih lai amai!"
14 Sudah tu Baliau mandakek-i osongan
mayik tu, sambia ma awainyo. Mako
urang-urang nan ma osong mayik tu
baranti bajalan. Baliau bakato, "Oih anak
mudo, jagolah angkau!"
15 Mako jagolah anak mudo nan mati
tu, inyo duduak sudah tu inyo muloi
mangecek. Mako disarahkanlah anak tu
dek Isa Almasih kabake mandehnyo.
16 Kasadonyo urang bi tabik takuik,
sarato bi mamuji Allah. Inyo bi
mangecek, "Surang nabi nan sangaik
mulie lah tibo di tangah-tangah
kito! Allah lah datang untuak ka
manyalamaikkan umaik-Nyo!"
17 Lah pacah kaba tantang diri Isa
Almasih di kasadonyo nagari di Yudea
sarato jo di daerah sakuliliangnyo.
18 Pangikuik Nabi Yahya mancuritokan
kabake inyo, kasadonyo kajadian-
kajadian tu. Mako di imbaunyolah duwo
urang pangikuiknyo,

19 sudah tu, inyo suruah nan baduwo
tu payi ka Tuhan Isa Almasih, untuak
mananyokan nan bakcando iko, "Angku
koh urangnyo nan ka datang manuruik
janji Allah, atau musti koh kami
manunggu urang nan lain?"
20 Mako payilah pangikuik Nabi Yahya
Pambaptis tu, untuak manamui Isa
Almasih, sarato bakato, "Nabi Yahya
manyuruah kami untuak batanyo kabake
Angku, apokoh Angku urangnyo nan ka
datang manuruik janji Allah, atau musti
koh kami manunggu urang nan lain?"
21 Dikutiko itu, sambuah urang nan
dicegakkan dek Isa Almasih, sambuah
Baliau ma usie roh jahek, sarato
sambuah pulo mato urang nan buto
dicegakkan.
22 Dek karano itu Baliau manjawab,
"Babaliaklah kabake Nabi Yahya, sudah
tu curitokanlah apo nan lah angku-angku
danga sarato apo nan lah angku-angku
caliak: urang buto bisa maliyek, urang
lumpuah bisa bajalan, urang nan
bapanyakik kulik nan manakuikkan
cegak, urang pakak bisa mandanga,
urang mati bisa iduik baliak, sarato

Kaba Baiak dari Allah dibaritokan kabake
urang-urang nan bansaik.
23 Babahagialah urang nan indak ado
alasan, untuak indak manarimo Ambo."
24 Sasudah utusan Nabi Yahya tu
bajalan, Isa Almasih muloi mangecek
kabake urang nan banyak tantang Nabi
Yahya, Baliau mangatokan, "Angku-
angku payi ka padang gurun, apo nan
angku-angku liyek? Apokoh nak maliyek
salai rumpuik nan di ambuih ribuik?
25 Angku-angku payi untuak maliyek
apo? Apokoh untuak maliyek urang
nan babaju rancak? Urang-urang nan
bapakaian bakcando itu, sarato nan iduik
mewah tingganyo di istana!
26 Jadi, jikok angku-angku kaluwa,
untuak maliyek apo? Apokoh untuak
maliyek surang nabi? Batua, malah
labiah dari surang nabi.
27 Dek karano Nabi Yahya tu lah nan
dimukasuikkan dek ayaik Alkitab nan
tatulih bakcando iko, 'Ikolah pisuruah-
Den,' kato Allah, 'Aden ka manyuruah
inyo labiah dawulu daripado Angkau,
supayo inyo marambah jalan untuak
Angkau!'"

28 "Kana-ilah apo nan Ambo katokan
ko," kecek Isa Almasih, "di ateh dunia
ko, alun ado lai urang nan labiah basa
daripado Nabi Yahya Pambaptis. Tapi,
urang nan paliang ketek di dalam
Karajaan Allah, labiah basa daripado
Yahya Pambaptis."
29 Kasadonyo urang -- tamasuak
tukang-tukang mintak pajak --
mandangakan Isa Almasih mangatokan
tantang parkaro itu; mako inyolah urang-
urang nan lah mamatuahi kahandak
Allah, sarato namuah dipamandikan dek
Nabi Yahya.
30 Tapi urang-urang Farisi sarato
jo guru-guru agamo Yahudi indak
namuah manarimo mukasuik Allah
taradok dirinyo. Inyo indak namuah
dipamandikan dek Nabi Yahya.
31 Sudah tu Isa Almasih bakato pulo, "Jo
apolah samustinyo ka Ambo samokan
urang-urang nan iduik dijaman kiniko?
Sarupo jo apolah urang-urang ko?
32 Inyo ko sarupo jo paja-paja ketek nan
duduak di tangah pasa; nan sakalompok
mangecek kabake nan lain, 'Kami lah
mandendangkan lagu bagadang ati
untuak kalian, tapi kalian indak namuah

doh manari! Kami lah mandendangkan
lagu tando ba ibo ati, tapi indak ado doh
kalian nan manangih!'
33 Nabi Yahya Pambaptis datang -- inyo
bapuwaso sarato indak maminun anggur
-- angku-angku bi mangecekkan, 'Inyo
kamasuak-an setan!'
34 Anak Manusia datang -- Inyo makan
sarato jo minun -- mako angku-angku
bi mangatokan, 'Liyeklah urang tu!
Cangok, pamabuak, bakanti jo tukang
mintak pajak, bakanti jo urang badoso.'
35 Biyapun baitu, kabijaksanoan Allah
tabukti dari kasadonyo urang nan layi
namuah manarimonyo."
36 Ado surang urang Farisi, nan banamo
si Simon, inyo mambawok singgah Isa
Almasih makan ka rumahnyo. Mako
payilah Baliau kasinan, duduak makan
basamo-samo.
37 Di kota tu ado pulo surang padusi nan
iduiknyo bagalimang doso. Kutiko inyo
mandanga baraso Isa Almasih sadang
makan di rumah urang Farisi tu, mako
inyo payi pulo ka tampaik tu sambia
mambawok sabuwah boto pualam barisi
minyak arun.

38 Inyo tagak di balakang Isa Almasih, di
dakek kaki Baliau, sambia manangih inyo
mambasahi kaki Baliau jo ayie matonyo.
Kudian kaki Baliau tu disekanyo jo
abuaknyo, sudah tu di idunyo sarato
dituwanginyo jo minyak arun.
39 Kutiko urang Farisi nan ma undang
Isa Almasih, maliyek kajadian tu, inyo
bakato dalam atinyo, "Jikok sakironyo
Urang ko nabi, tantu Inyo tawu siya
padusi nan manyintuah-Nyo tu, tantu
Inyo musti tawu pulo, baraso padusi tu
iduik bagalimang doso!"
40 Sudah tu Baliau bakato kabake si
Simon, "Angku Simon, ado sasuatu nan
ka Ambo katokan kabake angku." "Iyo
Ngku Guru," kecek si Simon, "katokan
sajolah."
41 Baliau bakato, "Ado duwo urang
nan ba utang kabake urang nan
mampasalangkan pitih. Nan surang ba
utang limo ratuih pitih perak, nan surang
lai ba utang limo puluah pitih perak.
42 Kaduwo-duwonyo samo-samo indak
bisa mambayie utang tu, dek karano
itu, utang-utangnyo tu di abihkan sajo.
Nah, siya di antaro urang nan baduwo

ko nan labiah mangasiahi urang nan
mampasalangkan pitih tu?"
43 "Ambo raso nan ka labiah mangasiahi,
adolah urang nan utangnyo labiah
banyak!" kecek si Simon. "Pandapek
angku tu batua," kecek Isa Almasih.
44 Sudah tu Baliau mancaliak kabake
padusi tu, sambia bakato kabake si
Simon, "Angkau kan layi manampak
urang padusi ko? Ambo datang ka
rumah angkau, tapi angkau indak
manyadiyokan ayie doh, untuak
pambasuah kaki Ambo; tapi urang
padusi ko, inyo lah mambasuah
kaki Ambo jo ayie matonyo, sarato
manyekanyo jo abuaknyo.
45 Angkau indak ado doh ma ibu Ambo,
tando angkau manyambuik, kutiko Ambo
tibo, tapi urang padusi ko, indak baranti
doh sajak tadi ma ibui kaki Ambo.
46 Angkau indak ado doh maminyak-i
kapalo Ambo, tapi urang padusi ko lah
maminyak-i kaki Ambo jo minyak arun.
47 Jadi, nan sabananyo: kasiahnyo nan
gadang tu, lah manunjuakkan, baraso
dosonyo nan banyak tu, lah ba ampuni!
Jikok urang nan saketek di ampuni,
mako inyo saketek pulo mangasiahi."

48 Sudah tu Isa Almasih bakato kabake
urang padusi tu, "Sagalo doso angkau
lah di ampuni."
49 Urang-urang lain nan duduak makan
samo-samo jo Baliau bi mangecek
sasamo inyo, "Siya Urang ko nan
sabananyo, kok Inyo bisa ma ampuni
doso urang?"
50 Tapi Isa Almasih bakato kabake
urang padusi tu, "Dek karano angkau
ba iman kabake Ambo, mako angkau
ka disalamaikkan. Payilah, pasananglah
ati!"
8 1 Indak lamo sasudah tu, Isa
Almasih payi ka kota-kota sarato
jo ka kampuang-kampuang, untuak
mambaritokan Injil Karajaan Allah.
Duwo baleh urang pangikuik-Nyo payi
samo-samo jo Baliau.
2 Baitu pulo babarapo urang padusi nan
lah dicegakkan dari kamasuak-an roh
jahek, sarato dicegakkan dari panyakik.
Nan padusi-padusi tu iyolah Maryam
nan biaso pulo di imbau si Magdalena
(tujuah roh jahek nan lah dikaluwakan
dari dirinyo);
3 payi pulo si Yohana, urang rumah
si Khuza, pagawai istana Rajo

Herodes; Susana, sarato sambuah lai
padusi-padusi nan lain. Jo pitihnyo
surang-surang, inyo bi mambantu Isa
Almasih sarato jo pangikuik-Nyo.
4 Urang taruih juwo bi tibo kabake
Isa Almasih, dari babagai-bagai kota.
Kutiko lah banyak urang bakumpua,
mako Baliau mancuritokan kabake
urang-urang tu parumpamoan nan
bakcando iko:
5 "Ado surang urang paladang, payi
manyerakkan baniah. Kutiko inyo sadang
manyerakkan baniah, ado baniah tu nan
jatuah di jalan. Sabagian dilanyau dek
urang lalu, sabagian lai dimakan dek
buruang.
6 Ado pulo nan jatuah di tanah nan
babatu-batu. Kutiko bijo tu lah tumbuah,
muloi batuneh, tunehnyo tu lansuang
layua, dek karano tanah tampaik
tumbuahnyo kariang.
7 Ado pulo baniah nan jatuah di tangah
samak baduri. Samak baduri tu tumbuah
samo-samo jo baniah, samak tu malacik
baniah tu sampai mati.
8 Tapi ado pulo baniah nan jatuah di
tanah nan rancak, baniah tu tumbuah
sarato ma asiekan buwah saratuih

kali lipek." Sasudah mancuritokan
parumpamoan tu, Isa Almasih
mangatokan, "Kok layi batalingo,
dangakanlah kecek Ambo!"
9 Pangikuik-pangikuik Isa Almasih
mananyokan kabake Baliau, apo aratinyo
parumpamoan tu.
10 Baliau manjawab, "Angku-angku
lah dibari karunia untuak mangatawui
tantang rasiyo Karajaan Allah.
Tapi urang-urang nan lain di aja
jo parumpamoan, supayo inyo
mamparatikan, tapi indak tawu apo
nan tajadi; inyo mandanga, tapi indak
mangarati."
11 "Ikolah aratinyo parumpamoan cako:
Baniah tu iyolah firman Allah.
12 Baniah nan jatuah di jalan, aratinyo
adolah, sarupo jo urang nan inyo layi
mandangakan firman Allah. Tapi tibolah
ubilih untuak marabuik firman Allah
tu dari dalam atinyo, supayo inyo
jan manjadi urang nan ba iman, nan
disalamaikkan.
13 Baniah nan jatuah di tanah nan
babatu-batu, aratinyo adolah saroman
jo urang, nan dikutiko mandangakan
firman Allah tu, inyo manarimo jo

sanang ati. Tapi firman Allah tu indak
ba urek di dalam atinyo. Inyo ba iman
hanyo sabanta sajo, dikutiko tibo cobaan
inyolah marotaik pulo.
14 Baniah nan jatuah di tangah samak
baduri, ibaraiknyo sarupo jo urang, nan
dikutiko mandanga firman Allah tu inyo
layi manarimo, tapi inyo cameh tantang
iduiknyo, inyo niyo nak iduik bamewah-
mewah, sarato jo basanang-sanang di
dunia ko. Kasadonyo tu lah nan ma
ambek inyo, sainggo iduiknyo indak ma
asiekan buwah nan masak.
15 Baniah nan jatuah di tanah nan
rancak, ibaraiknyo sarupo jo urang,
nan dikutiko mandangakan firman Allah
tu, inyo tarimo, inyo inok manuangkan
dalam atinyo nan elok, sainggo inyo ka
batahan sampai ma asiekan buwah."
16 "Indak ado doh urang nan sudah ma
iduikkan lampu, kudian inyo sawok-i
jo embe, kok indak inyo latakkan di
bawah tampaik tidua. Lah musti inyo
malatakkan lampu tu di ateh rengkaknyo,
supayo urang nan ka masuak rumah
dapek maliyek cahayonyo.
17 Dek karano, indak ado doh nan ta
andok, nan indak ka kanampak-an;

indak ado doh nan dirasiyokan, nan indak ka tabukak, lah musti urang ka tawu juwo.
18 Dek karano itu, paratikanlah elok-elok apo nan angku-angku dangakan ko. Satiyok urang nan lah mampunyoi, kabake inyo di agiahkan nan labiah banyak lai; tapi bagi urang nan indak punyo, malah nan saketek nan ado di inyo tu pun, ka di ambiak pulo."
19 Mandeh sarato jo dunsanak-dunsanak Isa Almasih, bi tibo kabake Baliau, tapi urang-urang tu indak dapek doh mandakek kabake Baliau, dek karano urang sangaik rami.
20 Mako ado surang urang nan mangecekkan kabake Baliau, "Ngku, rang gaek sarato jo dunsanak-dunsanak Angku ado diluwa. Inyo nak ka bi basuwo jo Angku."
21 Tapi Baliau bakato kabake urang-urang tu, "Satiyok urang nan layi ma iyokan sarato nan layi mangarajokan firman Allah, mako inyo tu lah mandeh Ambo, inyolah sudaro-sudaro Ambo."
22 Pado suatu ari Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo nayiak ka ateh parawu. "Molah kito payi ka subarang danau,"

kecek Baliau ka pangikuik-Nyo. Mako barangkeklah parawu tu.
23 Dikutiko parawu tu sadang balayie, Isa Almasih talalok. Indak disangko-sangko tibolah angin limbubu malando danau tu. Ayie lah muloi masuak ka parawu, mungkin sajo dapek mancilakokan urang tu kasadonyo.
24 Pangikuik Baliau payi manjagokan Baliau. Inyo bi bakato, "Ngku Guru, Ngku Guru, jagolah, lah cilako kito!" Mako Baliau pun jago, Baliau ariak angin jo ombak nan sadang manggilo tu. Angin jo ombak tu pun baranti, danau tu manjadi tanang, satanang-tanangnyo.
25 Sudah tu Baliau bakato kabake pangikuik-Nyo, "Baa mangko angku-angku indak bi picayo kabake Ambo?" Pangikuik Baliau bi tacangang sarato jo takuik. Bi mangeceklah inyo sasamo inyo, "Siya nan sabananyo Baliau ko, kok sampai angin jo ombak patuah ka parentah-Nyo!"
26 Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo taruih juwo balayie sampai ka daerah Gerasa di subarang danau Galilea.
27 Dikutiko Isa Almasih turun ka darek, Baliau didatangi dek surang laki-laki

nan kamasuak-an roh jahek. Lah acok kali urang tu dikuwasoi dek roh jahek tu, sainggo, biyapun tangan sarato jo kakinyo lah dikabek jo rantai, inyo dijago arek, tapi inyo dapek juwo mamutuihi rantai tu. Inyo tu urang dari kota. Lah lamo inyo indak bakain, sarato indak namuah diam di rumah. Inyo hanyo suko tingga di guwo-guwo tampaik kubuaran di padang pasie, dek karano dibawok dek roh jahek tu. Kutiko Isa Almasih manampak urang tu, Baliau mamarentahkan roh jahek tu kaluwa dari urang tu. Sudah tu urang tu ma ariak sambia sujuik di adok-an Baliau, urang tu bakato jo suwaro nan kuwaik, "Isa Almasih, Anak Allah Nan Maha Tinggi! Ka Angkau pangakan ambo ko? Ambo sabana mambana, jan di ajab ambo!"

[28] (8:27)

[29] (8:27)

[30] Isa Almasih batanyo kabake urang tu, "Siya namo angkau?" "Namo ambo 'Legiun'," kecek urang tu -- dek karano lah sambuah roh jahek nan lah masuak ka dalam dirinyo.

31 Roh-roh jahek tu iyo bana mambana,
supayo Isa Almasih jan sampai ma usie
inyo masuak Lubang Mauik.
32 Indak jauah dari tampaik tu, ado
babi nan sangaik banyak, nan sadang
mancari makan di lereng bukik. Roh-roh
jahek tu, sabana mamintak kabake
Isa Almasih, supayo inyo dibuliahkan
masuak ka dalam babi nan banyak tu.
Baliau layi mambuliahkannyo.
33 Mako kaluwalah roh-roh jahek tu dari
urang tu, sudah tu inyo masuak ka babi
tu. Kasadonyo babi tu bi lari, taruih tajun
dari tapi tabiang masuak danau, abih bi
karam kasadonyo.
34 Kutiko tukang gubalo babi tu maliyek
apo nan lah tajadi. Mako inyo bi lari
payi ma imbaukan kajadian tu ka kota,
sarato jo ka kampuang-kampuang nan
di sakuliliang tu.
35 Sudah tu urang bi ondoh-poroh
kaluwa untuak maliyek apo nan lah
tajadi. Inyo bi datang kabake Isa
Almasih, tibo disinan inyo liyek urang
nan lah lapeh dari roh jahek tu, sadang
duduak dakek kaki Baliau. Inyo lah
bakain baliak, nan pikierannyo lah elok.
Urang-urang tu bi tabik takuik.

36 Urang-urang nan maliyek kajadian
tu, bi mancuritokan kabake urang nan
lain, baa caronyo urang tu dicegakkan.
37 Sudah tu kasadonyo panduduak
daerah Gerasa tu sabana mamintak,
supayo Baliau barangkek dari tampaik
tu, dek karano kasadonyo urang lah mati
katakuik-an. Mako nayiaklah Baliau ka
parawu, untuak barangkek pulang.
38 Urang nan lah lapeh dari roh jahek
tu, mamintak kabake Isa Almasih kok
dapek inyo buliah payi jo Baliau. Tapi
Baliau managah urang tu,
39 "Jan payi lai, pulanglah, payilah
curitokan, apo nan lah dipabuwek dek
Allah kabake angkau." Mako payilah
urang tu kian kumari dalam kota tu,
untuak mancuritokan sagalo apo nan
lah dipabuwek dek Isa Almasih, kabake
inyo.
40 Kutiko Isa Almasih babaliak ka
subarang danau, Baliau disambuik jo
gadang ati dek urang nan disinan,
dek karano urang-urang tu sadang
mananti-nanti Baliau bana.
41 Sudah tu, tibolah surang kapalo
rumah ibadaik di tampaik tu. Namonyo
Yairus. Inyo sujuik di adok-an Isa

Almasih, sarato mambana kabake
Baliau, kok dapek Baliau datang ka
rumahnyo,
42 dek karano, surang anaknyo nan
padusi, nan ba umua duwo baleh
tawun, lah bantuak ka mati nampaknyo.
Samantaro Baliau dalam pajalanan
ka rumah Yairus, sambuah urang nan
basasak-sasak disakuliliang Baliau.
43 Di antaro urang nan sabanyak tu, ado
surang padusi nan lah duwo baleh tawun
sakik pandarahan, nan ba ubuangan
jo haidnyo. Lah abih sagalo aratonyo
untuak ba ubek ka dotor, tapi nan
panyakiknyo indak juwo cegak.
44 Padusi tu mandakek-i Isa Almasih
dari balakang, sudah tu inyo awai
ujuang jubah Baliau. Sakutiko tu juwo
pandarahan urang padusi tu lansuang
baranti.
45 Baliau batanyo, "Siya tu urang nan
ma awai Ambo?" Kasadonyo urang indak
ado nan mangaku. Sudah tu si Petrus
bakato, "Ngku, sambuah urang nan
bajalan ma iriangkan Angku; kasadonyo
bi manyasak-nyasakkan Angku!"
46 Baliau bakato, "Mangkonyo Ambo
tawu ado urang nan ma awai Ambo, dek

karano Ambo ado marasokan kuwaso
nan kaluwa dari diri Ambo."
47 Urang padusi tu lah manyadari,
baraso karajonyo lah katawuan. Dek
karano itu inyo datang jo badan
nan manggigia, sudah tu inyo sujuik
di adok-an Isa Almasih. Mako inyo
curitokanlah di adok-an kasadonyo
urang, apo sababnyo mangko inyo ma
awai Baliau, inyo curitokan pulo baraso
panyakiknyo lansuang cegak, dikutiko
inyo ma awai jubah Isa Almasih.
48 Isa Almasih bakato kabake urang
padusi tu, "Oih anak-Den, dek karano
angkau picayo kabake Ambo, angkau
cegak. Payilah jo sanang salamaik."
49 Samantaro Baliau sadang mangecek,
tibolah surang pisuruah dari rumah
Yairus. Inyo bakato kabake Yairus,
"Ngku, anak angku lah maningga. Indak
usah lai angku manyusah-nyusahkan
Angku Guru, untuak datang ka rumah."
50 Kutiko Baliau mandangakan kecek
pisuruah tu, Baliau bakato kabake
Yairus, "Jan cameh ngku. Picayo sajolah
ka Ambo, anak angku tu layi ka cegak."
51 Barulah tibo dirumah Yairus, Isa
Almasih indak mambuliahkan surang

juwo doh urang nan masuak samo
jo Baliau, salain daripado si Petrus,
si Yahya, si Yakobus, sarato jo bapak
mandeh paja tu sajo.
52 Kasadonyo urang sadang manangih
jo maratok, dek karano kamatian paja
tu. Tapi Isa Almasih bakato kabake urang
tu, "Jan manangih. Paja ko indak mati
bagai doh ko, inyo hanyo lalok!"
53 Urang-urang tu bi mampagalakkan
Baliau, dek karano inyo lah bi tawu,
baraso paja tu iyo lah mati.
54 Kudian Isa Almasih mamacikkan
tangan paja tu, sambia bakato, "Oih
nak, jagolah baliak!"
55 Mako babaliaklah angok paja tu
ka badannyo, sakutiko tu juwo inyo
jago. Sudah tu Isa Almasih manyuruah
urang-urang tu, untuak ma agiah makan
paja tu.
56 Sangaik tacangangnyo urang gaek
paja tu, maliyek kajadian tu. Tapi Isa
Almasih managah urang-urang tu,
supayo inyo jan mancuritokan kajadian
tu ka siya-siyanyo.
9 1 Isa Almasih ma imbau kaduwo
baleh urang pangikuik-Nyo, sudah
tu Baliau mambarikan kuwaso kabake

pangikuik-Nyo tu untuak ma usie roh
jahek, sarato ma agiah kuwaso untuak
mancegakkan panyakik urang.
2 Kudian Baliau manyuruah pangikuik-
Nyo tu payi mancegakkan urang sakik,
sarato malewakan barito tantang Injil
Karajaan Allah.
3 Baliau bakato kabake pangikuik-Nyo
tu, "Angku-angku jan mambawok apo-
apo, dalam pajalanan mambaritokan
Injil. Jan mambawok tungkek, atau
kampia sidakah, atau makanan, atau
pitih, baju cukuik sado nan lakek di
badan.
4 Dima sajo angku-angku layi ditarimo
dek urang, mako tinggalah disinan
sampai angku-angku barangkek pulo
dari kota tu.
5 Jikok dima angku-angku indak
ditarimo dek urang, mako dikutiko
angku-angku ka barangkek dari kota tu,
kipehkanlah abu dari tapak kaki angku,
sabagai paringatan kabake urang-urang
nan disinan."
6 Mako bi barangkeklah pangikuik-
pangikuik Isa Almasih ka kampuang-
kampuang, untuak mambaritokan Injil

sarato jo untuak mancegakkan urang nan sakik, dibabagai-bagai tampaik.
7 Kutiko Herodes, nan mamarentah di Galilea, mandanga kaba tantang sadonyo kajadian tu, inyo mati kacamehan. Dek karano ado urang nan mangatokan, baraso Nabi Yahya Pambaptis lah iduik baliak.
8 Ado urang nan mangatokan baraso Nabi Elia nan lah tibo baliak. Urang nan lain bi mangatokan pulo, baraso surang nabi dari nabi-nabi jaman sa isuak, nan lah iduik baliak.
9 Herodes bakato, "Ambo lah manyuruah urang untuak mamancuang kapalo Yahya Pambaptis. Tapi, Urang nan kiniko sadang manjadi buwah muncuang dek masarakaik, siya Inyo tu nan sabananyo? Lah sambuah kaba nan ambo danga tantang diri-Nyo." Mako Herodes ba usawo bana supayo dapek basuwo jo Isa Almasih.
10 Rasul-rasul Isa Almasih lah babaliak dari pajalanannyo, mako inyo bi mancuritokan kabake Baliau sagalo apo nan lah inyo karajokan. Baliau ma ajak rasul-rasul-Nyo tu untuak payi ma asiangkan diri ka kota Betsaida.

11 Tapi, kutiko urang nan banyak
mangatawui baraso Isa Almasih lah
payi, mako inyopun bi payi pulo
manuruikkan Baliau. Baliau pun layi niyo
manarimo kadatangannyo, sudah tu
Baliau mangecek kabake urang-urang tu
tantang parkaro Karajaan Allah. Baliau
pun mancegakkan pulo urang nan sakik
di antaro urang nan banyak tu.
12 Kutiko matoari lah muloi tabanam,
kaduwo baleh urang pangikuik Isa
Almasih datang kabake Baliau,
mangecekkan, "Ngku, tampaik ko
tapancie. Labiah elok Angku suruah
urang nan banyak ko payi, untuak
mancari makanan sarato jo mancari
tampaik bamalam di kampuang-
kampuang, kok indak di jorong-jorong
nan di sakuliliang ko."
13 Tapi Baliau bakato, "Angku-angku
sajolah nan ka mambari makan
urang-urang tu." Pangikuik-pangikuik
Baliau tu bi manjawab, "Tapi nan ado di
kami, hanyo roti limo buwahnyo Ngku,
sudah tu ikan duwo ikua. Apokoh kami
musti payi mambali makanan untuak
kasadonyo urang ko?"

14 (Kutiko tu ado kiro-kiro limo ribu
urang laki-laki nan ado disinan.) Isa
Almasih bakato kabake pangikuik-
pangikuik-Nyo, "Suruahlah urang-urang
ko bi duduak ba umpuak-umpuak,
kiro-kiro limo puluah urang sa umpuak."
15 Pangikuik-pangikuik Isa Almasih tu
mangarajokan sagalo apo nan dikatokan
dek Baliau kabake inyo.
16 Sudah tu Baliau ma ambiak roti nan
limo buwah, sarato jo ikan nan duwo ikua
tu, kudian Baliau maningadah ka langik,
sarato batarimo kasih kapado Allah.
Sasudah tu Baliau mambalah-balah
roti, sarato manguduang-nguduang
ikan tu jo tangan-Nyo, kudian baru
Baliau barikan kabake pangikuik-Nyo
untuak dibagi-bagikan kabake urang nan
banyak.
17 Urang tu bi makan sampai kanyang
kasadonyo. Sudah tu pangikuik-
pangikuik Baliau mangumpuakan
makanan nan balabiah, sabanyak duwo
baleh katidiang labiahnyo.
18 Pado suatu ari, kutiko Isa Almasih
sadang badowa surang-Nyo, pangikuik-
pangikuik-Nyo bi tibo kabake Baliau.
Baliau batanyo kabake pangikuik-Nyo tu,

"Jikok manuruik kecek urang, Ambo ko siya?"
19 Pangikuik-Nyo tu bi manjawab, "Ado urang nan mangatokan, baraso Angku adolah Nabi Yahya Pambaptis. Ado pulo nan mangatokan Nabi Elia, nan lain bi mangatokan, salah surang dari nabi-nabi jaman sa isuak nan lah iduik baliak."
20 "Tapi jikok manuruik pandapek angku-angku sandiri, Ambo ko siya?" tanyo Isa Almasih. Si Petrus manjawab, "Angku adolah Rajo Panyalamaik nan lah dijanjikan dek Allah."
21 Sudah tu Isa Almasih bakato ka pangikuik-pangikuik-Nyo, "Jan dicuritokan siya Ambo ko kabake siya-siyanyo."
22 Baliau mangatokan pulo, "Anak Manusia iyo musti banyak ka manangguangkan sansaro, sarato ka dilawan dek pamimpin-pamimpin, dek imam-imam kapalo, sarato dek guru-guru agamo. Inyo ka dibunuah, tapi di ari nan katigo, Inyo ka di iduikkan baliak."
23 Kudian Isa Almasih mangecek kabake sadonyo urang nan ado disinan, "Urang nan baniyaik nak ka manuruikkan

Ambo, inyo musti malupokan sagalo
kapantiangan dirinyo, namuah mamikua
salib satiyok ari, sambia taruih juwo ma
iriangkan Ambo.
24 Dek karano, urang nan bamukasuik
nak mampatahankan nyawonyo, mako
nyawonyo tu ka ilang. Tapi urang nan
layi namuah mangarobankan nyawonyo
untuak kaparaluan Ambo, ba arati
inyo tu lah samo jo manyalamaikkan
nyawonyo.
25 Apolah labonyo dek urang, biyapun
kasadonyo isi dunia ko inyo nan punyo,
tapi inyo binaso, sarato indak mandapek
iduik nan sajati?
26 Jikok ado urang nan maraso malu
ma akui Ambo, sarato malu pulo jo
pangajaran Ambo, mako Anak Manusia
ka malu pulo ma akui urang tu isuak,
dikutiko Inyo datang jo kuwaso-Nyo,
sarato jo kuwaso Bapak, di iriangkan dek
malekaik-malekaik-Nyo nan suci!
27 Katawuilah: di antaro angku-angku
nan disiko ko, ado nan indak ka mati
sabalun inyo maliyek Karajaan Allah."
28 Kiro-kiro sapakan sasudah Isa
Almasih ma ajakan sagalo pangajaran
tu, mako Baliau mambawok si Petrus,

si Yahya, sarato jo si Yakobus ka ateh sabuwah gunuang untuak badowa.
29 Samantaro Baliau sadang badowa disinan, rono muko Baliau barubah, sarato pakaian Baliau manjadi putiah sumarak bakilauan.
30 Indak disangko-sangko tibolah urang baduwo, urang tu iyolah Nabi Musa jo Nabi Elia manampakkan diri jo cahayo dari sarugo. Inyo mangecek jo Isa Almasih mambicarokan tantang kamatian Baliau, nan indak ka lamo lai ka dijalani dek Baliau di Yerusalem.
31 (9:30)
32 Dikutiko itu si Petrus jo kanti-kantinyo sadang talalok, tapi tibo-tibo inyo tasintak, inyo maliyek Isa Almasih bacahayo, sarato urang nan baduwo tu tagak di dakek Baliau.
33 Dikutiko urang nan baduwo tu nak ka bajalan maninggakan Baliau, mako mangeceklah si Petrus kabake Isa Almasih, "Angku Guru, sajuak rasonyo pangana kito disiko. Eloklah nak kami tagakkan tigo buwah kemah disiko: ciyek untuak Angku, ciyek untuak Nabi Musa, nan ciyek lai untuak Nabi Elia." (Si

Petrus mangecek bakcando itu, tapi inyo indak mangarati apo nan dikatokannyo.)
34 Samantaro si Petrus sadang mangecek, tibolah sagumpa awan, nan marawok-inyo, sainggo inyo mati katakuik-an.
35 Kudian dari dalam awan tu tadanga suwaro nan bakato, "Ikolah Anak-Den, nan Den-piliah. Picayolah kabake sagalo apo nan dikatokan-Nyo!"
36 Sasudah suwaro tu baranti mangecek, mako urang-urang tu hanyo manampak Isa Almasih sajonyo disinan. Pangikuik-pangikuik Baliau marasiyokan sagalo kajadian-kajadian tu, inyo indak bi mancuritokan doh kabake siya-siyanyo, tantang sagalo apo nan lah inyo liyek.
37 Bisuak arinyo Isa Almasih sarato jo katigo urang pangikuik-Nyo turun dari ateh gunuang tu, mako bi tibolah urang nan banyak untuak manamui Baliau.
38 Ado surang laki-laki di antaro urang nan banyak tu, inyo bakato kabake Isa Almasih, jo suwaro nan agak kareh, "Ngku Guru, mintak tolonglah ambo kabake Angku, untuak maliyek anak

ambo -- inyo tu anak tungga babeleng di ambo!
39 Jikok roh jahek tibo manggaduah inyo, mako sacaro mandabok inyo mamakiak, sudah tu badannyo tagang-tagang, sampai babuyieh muncuangnyo. Roh jahek tu acok manggaduahnyo, indak namuah kaluwa dari badannyo!
40 Lah mintak tolong ambo ka pangikuik-pangikuik Angku untuak ma usie roh jahek tu, tapi indak talok doh di pangikuik Angku tu."
41 Isa Almasih bakato, "Oih angku-angku urang nan indak ba iman, urang nan sasek! Sampai bara lamo lai Ambo musti ado samo-samo jo angku-angku, sampai pabilo Ambo dapek manahan saba taradok angku-angku? Capeklah, bawoklah anak angkau tu kamari!"
42 Samantaro paja tu bajalan manuju ka adok-an Isa Almasih, roh jahek tu ma ampehkannyo ka tanah, sampai tagang-tagang badannyo. Tapi Isa Almasih mamarentahkan roh jahek tu kaluwa, mako cegaklah paja tu. Mako disarahkanlah paja tu baliak kabake urang gaeknyo.

43 Kasadonyo urang bi tacangang
maliyek kuwaik kuwaso Allah nan
sangaik gadang. Dikutiko urang bi
sadang tacangang-cangang, maliyek
sagalo apo nan lah dipabuwek dek Isa
Almasih, mako Baliau bakato kabake
pangikuik-Nyo,
44 "Paratikanlah elok-elok, jan sampai
lupo jo kato-kato Ambo ko: Anak
Manusia ka disarahkan kabake kuwaso
manusia."
45 Tapi pangikuik-pangikuik Baliau tu
indak mangarati jo kato-kato Baliau
tu. Parkaro tu dirasiyokan kabake
pangikuik-Nyo supayo pangikuik-Nyo jan
mangarati. Tapi pangikuik-Nyo takuik
mananyokan parkaro tu kabake Isa
Almasih.
46 Di antaro pangikuik-pangikuik Isa
Almasih timbua patangkaran, inyo bi
mampatangkakan, tantang siya di antaro
inyo tu nan di anggap paliang takamuko.
47 Isa Almasih mangatawui apo nan
dipikiekan dek pangikuik-Nyo tu, dek
karano itu, Baliau ma imbau surang paja
ketek, sarato manyuruah paja tu tagak
disampiang Baliau.

48 Sudah tu Isa Almasih bakato kabake
pangikuik-pangikuik-Nyo, "Urang nan
lai niyo manarimo paja ketek ko, dek
karano di Ambo, mako urang tu ba arati
inyo lah manarimo Ambo. Baitu pulo,
siya urang nan lai niyo manarimo Ambo,
mako inyo tu lah ba arati manarimo
Baliau nan ma utuih Ambo. Dek karano,
urang nan disangko indak takamuko di
antaro angku-angku, sabananyo inyolah
urang nan paliang takamuko!"
49 Si Yahya bakato kabake Isa Almasih,
"Angku, kami ado manampak urang nan
ma usie setan ateh namo Angku, kami
managah inyo, dek karano inyo tu indak
kuleka kito."
50 "Jan ditagah pulo inyo lai," kecek
Baliau kabake Yahya, sarato jo kabake
pangikuik-Nyo nan lain, "dek karano,
urang nan indak balawan jo angku-
angku, ba arati inyo bapihak kabake
angku-angku."
51 Kutiko lah dakek masonyo Isa
Almasih di angkek ka sarugo, mako
Baliau ma ambiak kaputusan untuak
payi ka Yerusalem.
52 Baliau manyuruah urang untuak payi
mandawului Baliau. Mako bi payilah

urang nan disuruah-Nyo tu, masuak ka
sabuwah kampuang di Samaria untuak
manyadiyokan sagalo sasuatu untuak
Isa Almasih.
53 Tapi urang-urang nan di kampuang tu
indak basadiyo untuak manarimo Baliau,
dek karano pajalanan Isa Almasih lah
jaleh sadang manuju ka Yerusalem.
54 Mako dikutiko pangikuik Baliau, si
Yakobus jo si Yahya mandanga tantang
parkaro itu, mako inyo bi bakato, "Tuhan,
apokoh Tuhan lai namuah, jikok kami
mamintak api turun dari langik untuak
mambinasokan urang-urang ko?"
55 Isa Almasih malengah, Baliau bangihi
nan baduwo tu.
56 Sasudah tu si Yahya jo si Yakobus
payi ka kampuang nan lain.
57 Samantaro Isa Almasih jo pangikuik-
Nyo sadang manaruihkan pajalanan,
ado surang urang nan mangecek
kabake Baliau, "Ngku, ambo lai namuah
manuruikkan Angku kama-kamanyo!"
58 Baliau manjawab, "Anjiang utan layi
punyo lubang, unggeh layi punyo sarang,
tapi Anak Manusia indak ado doh punyo
tampaik untuak malalokkan badan-Nyo."

59 Sudah tu Isa Almasih mangecek
kabake surang urang nan lain,
"Kamarilah, turuikkanlah Ambo." Tapi
urang tu bakato, "Ngku, ijinkanlah ambo
pulang dulu, untuak payi mangubuakan
bapak ambo."
60 Baliau manjawab, "Padiyakan
sajolah urang nan mati surangnyo,
payi mangubuakan kantinyo nan mati.
Tapi, nan angkau payilah mambaritokan
Karajaan Allah di muko bumi ko."
61 Ado pulo surang urang nan lain
mangatokan, "Ngku, ambo iyo nak ka
manuruikkan Angku pulo, tapi ijinkanlah
ambo pulang dulu untuak mambaritawu
kaluarga Ambo."
62 Isa Almasih bakato kabake urang tu,
"Urang nan lah muloi nak ka mambajak,
tapi inyo ma engong juwo ka balakang,
urang nan bakcando tu indak tapakai
doh untuak Karajaan Allah."
10 1 Sasudah tu Tuhan mamiliah
pulo tujuah puluah urang lai
pangikuik-Nyo, Baliau manyuruah
pangikuik-pangikuik-Nyo tu payi
baduwo-baduwo untuak mandawului-
Nyo ka satiyok kota sarato jo ka satiyok
tampaik nan ka dikunjuangi-Nyo.

2 "Sambuah asie nan ka dituwai," kecek
Isa Almasih kabake pangikuik-Nyo,
"tapi urang nan ka manuwai hanyo
saketek. Dek karano itu, mintaklah
kabake Nan Punyo ladang, supayo Inyo
buliah manyadiyokan urang untuak nan
ka manuwai asie tanaman-Nyo.
3 Kiniko, bi barangkeklah! Ambo ma
utuih angku-angku, samo jo bancando
manyuruah domba ka tangah-tangah
anjiang utan.
4 Jan mambawok puro atau kampia
sidakah, ataupun tarompa. Jan baranti
di tangah jalan untuak mambari salam
kabake siyapo pun juwo.
5 Jikok angku-angku masuak ka
sabuwah rumah, katokanlah labiah
dawulu, 'Assalamualaikum.'
6 Jikok disinan ado urang nan suko jo
nan damai, mako salam angkau tu, tatap
tingga untuak inyo; jikok indak, mako
elolah baliak salam angkau tu.
7 Manatap sajolah tingga disabuwah
rumah. Janlah bapindah-pindah dari
rumah nan ciyek ka rumah nan lain.
Tarimolah apo nan di edangkan dek nan
punyo rumah, dek karano urang nan
bakarajo patuik manarimo upahnyo.

8 Baitu pulo, jikok angku-angku datang
ka sabuwah kota, jikok angku-angku layi
ditarimo sacaro elok, mako makanlah
apo nan di edangkan.
9 Cegakkanlah urang-urang nan sakik
di kota tu, sarato baritokanlah kabake
urang-urang nan disinan, katokanlah
kabake inyo, baraso 'Karajaan Allah lah
dakek ka angku-angku.'
10 Tapi, jikok angku-angku datang ka
sabuwah kota, tibo disinan angku-angku
indak ditarimo, mako payilah ka labuah,
sarato katokanlah nan bakcando iko,
11 'Jo kabuik-kabuik tanah kota angkau
ko, nan malakek di kaki kami, kami
kipehkan sabagai tando mambari
ingek kabake angku-angku. Tapi ingek-
ingeklah angku-angku, baraso Karajaan
Allah lah ampia ka tibo!'
12 Kana-ilah apo nan Ambo katokan
ko, isuak di ari kiamaik, labiah ringan
lai ukunannyo urang Sodom, daripado
urang nan di kota tu!"
13 "Cilakolah angkau, Korazim! Sarato
cilakolah angkau, Betsaida! Kok santano
sagalo mukjizat nan lah dipabuwek di
tangah-tangah angkau tu, dipaliyekkan
di kota Tirus jo Sidon, mungkin lah

sajak dek sari lai urang-urang tu bi
batobaik dari doso-dosonyo, mako inyo
kanakkanlah kain tando basadiah ati,
sarato inyo tonggokkanlah abu di ateh
kapalonyo.
14 Isuak di ari kiamaik, urang Tirus
jo urang Sidon tu, labiah ringan lai
ukunannyo daripado angkau.
15 Baitu pulo angkau, oih Kapernaum!
Angkau sangko, angkau ka ditinggikan
sampai ka sarugo? Indak! Malah angkau
ka di ambuangkan masuak narako!"
16 Sudah tu Isa Almasih bakato
kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Urang
nan lai namuah mandangakan kato
angku-angku, ba arati inyo lai namuah
mandangakan kato-kato Ambo. Urang
nan indak niyo manarimo angku-angku,
ba arati inyo indak niyo manarimo Ambo.
Urang nan indak niyo manarimo Ambo,
ba arati inyo indak niyo manarimo Baliau
nan ma utuih Ambo."
17 Katujuah puluah urang pangikuik Isa
Almasih, lah babaliak jo bagadang ati.
Inyo bi mangatokan, "Tuhan, roh-roh
jahek pun tunduak kabake kami, jikok
kami mamarentahkan inyo ateh namo
Tuhan!"

18 Baliau manjawab, "Ambo manampak
ubilih jatuah dari langik saroman jo
kilek.
19 Katawuilah! Angku-angku lah Ambo
agiah kuwaso supayo angku-angku
dapek mamijakkan ula jo kalo, sarato jo
mamatahkan sagalo kakuatan musuah,
indak ado ciyek juwo doh nan ka dapek
mancilakokan angku-angku.
20 Biyapun baitu, janlah bagadang ati
dek karano roh-roh jahek tu patuah
kabake angku-angku. Labiah elok lai
angku-angku bagadang ati, dek karano
namo angku-angku tacataik di sarugo."
21 Dikutiko tu juwo, Isa Almasih
basukocito dek karano kuwaso Roh
Allah. Baliau bakato, "Bapak, Tuhan
nan manguwasoi langik jo bumi!
Ambo batarimo kasih kapado Angkau,
dek karano sagalo sasuatu Angkau
rasiyokan, taradok urang-urang nan
santiang, sarato taradok urang nan ba
ilimu, tapi Angkau nyatokan taradok
urang-urang nan indak basikola. Dek
karano, itulah nan katuju dek Angkau
Bapak.
22 Sagalo sasuatu lah disarahkan dek
Bapak kabake Ambo. Indak surang

juwo doh urang nan tawu, siapo
Anak, salain daripado Bapak. Indak
ado pulo doh urang nan tawu siapo
Bapak, salain daripado Anak; sarato jo
urang-urang, nan kabake inyo Anak lah
manunjuakkan, siyapo Bapak."
23 Sudah tu Isa Almasih ma engong
kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, kudian
Baliau mangecek sacaro tasandiri,
"Baruntuanglah angku-angku, dek
karano angku-angku lah maliyek, apo
nan diliyek kiniko.
24 Kana-ilah nan Ambo katokan ko: Dek
karano, sambuah nabi sarato jo rajo, nan
baniyaik nak maliyek nan angku-angku
liyek kiniko, tapi inyo indak dapek doh
maliyek. Inyo niyo nak mandanga, apo
nan lah angku-angku danga, tapi inyo
indak dapek doh mandanga."
25 Kudian ado surang guru agamo nan
tagak ka muko, untuak manjarek Isa
Almasih jo kato-kato. Inyo batanyo,
"Angku Guru, apo nan musti ambo
karajokan, supayo ambo mandapek iduik
sajati nan kaka?"
26 Baliau manjawab, "Apo nan tatulih di
Alkitab? Baa pandapek angkau tantang
ayaik tu?"

27 Urang tu manjawab, "'Kasiahilah
Tuhan Allah angkau, jo sapanuah ati
angkau, jo saganok jiwa angkau, jo
sagalo kakuatan angkau, sarato jo
sadonyo aka pikieran angkau,' sarato
'Kasiahilah urang nan sasamo angkau,
samo jo bakcando angkau mangasiahi
diri angkau sandiri.'"
28 "Jawaban angku tu batua," kecek
Isa Almasih. "Karajokanlah kasadonyo
tu, mako angku ka mandapek iduik nan
kaka."
29 Tapi dek karano guru agamo Yahudi
tu, nak ka mangarehkan pandapeknyo
juwo. Mako inyo batanyo, "Siya tu
urangnyo nan sasamo jo ambo tu?"
30 Isa Almasih manjawab, "Ado surang
laki-laki nan turun dari Yerusalem
ka Yerikho. Di tangah jalan inyo di
ambek dek panyamun, sagalo aratonyo
di ambiak, inyo ditangani sampai
lajaik, sudah tu inyo ditinggakan sajo
tatilantang di tangah jalan, badannyo
lah bi luko sarato jo bangkak-bangkak.
31 Kabatualan pulo ado surang imam
nan lalu di jalan tu. Kutiko inyo
manampak urang nan kanai rampok tu,

inyo ma inda ka subaliak jalan, sudah tu
inyo taruih juwo bajalan.
32 Baitu pulo jo surang Lewi, nan lalu
pulo disinan; kutiko inyo manampak
urang nan kanai rampok tu, inyo
mandakek ka urang tu, untuak
mancaliak siya bana urangnyo. Tapi inyo
pun ma inda ka subaliak jalan, sudah tu
inyo taruih juwo bajalan.
33 Tapi kudian ado pulo surang
urang Samaria nan sadang dalam
pajalanan, inyo lalu pulo disinan. Kutiko
inyo manampak urang tu, sabana
tasinayuang atinyo dek karano ibo.
34 Mako didakek-inyolah urang tu,
sudah tu inyo barasiahkan luko-luko
urang tu jo anggur, sarato ma ubek-inyo
jo minyak, kudian dipaluiknyo luko-luko
urang tu. Sasudah tu, inyo manayiakkan
urang tu ka ateh kaladainyo, lansuang
mambawok urang tu ka sabuwah
tampaik bamalam sarato marawatnyo.
35 Bisuak arinyo, inyo barikan duwo
buwah pitih perak kabake urang
nan punyo panginapan tu, sarato ba
umanaik, 'Ubek-ilah urang nan sakik
tu, jikok ado ongkoih-ongkoih nan

lain, isuak ambo bayie, jikok ambo lah babaliak kamari.'"
36 Kamudian, Isa Almasih manyudahi curito-Nyo tu, jo sabuwah tanyo nan bakcando iko, "Dari urang nan batigo tu, nama urangnyo manuruik pandapek angku, nan mampabuwek sabagai sasamo manusia, kabake urang nan kanai rampok tu?"
37 Guru agamo nan ditanyoi tu manjawab, "Tantu urang nan lah manolong, urang nan kanai rampok tu."
"Nah, payilah lai, karajokan pulolah nan bakcando itu!" kecek Isa Almasih.
38 Kamudian Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo, barangkek manaruihkan pajalanan, tibolah inyo di sabuwah kampuang. Disinan ado surang padusi nan banamo si Marta, inyo mambawok singgah Isa Almasih ka rumahnyo.
39 Si Marta ado punyo dunsanak padusi nan banamo si Maryam. Si Maryam ko duduak dakek Tuhan Isa Almasih untuak mandangakan pangajaran Baliau.
40 Tapi nan si Marta inyo sangaik sibuknyo jo karajo rumah tanggonyo. Inyo payi ka dakek Isa Almasih sarato bakato, "Tuhan, baa mangko Tuhan

indak manyuruah si Maryam untuak
manolong ambo? Inyo padiyakan sajo
ambo bakarajo surang? Suruahlah inyo
Tuhan, untuak manolong ambo!"
41 Tuhan bakato, "Marta, Marta! Angkau
pancameh, sarato sibuk mamikiekan iko
jo itu;
42 padohal, nan paliang pantiang, hanyo
ado ciyek. Nan si Maryam lah inyo piliah
nan paliang baiak, nan ka tatap manjadi
miliaknyo."
11 1 Pado suatu ari Isa Almasih
badowa disuatu tampaik. Kutiko
Baliau lah salasai badowa, ado salah
surang dari pangikuik-Nyo bakato
kabake Baliau, "Tuhan, aja pulolah kami
baa caro badowa, samo jo bakcando
Nabi Yahya ma aja pangikuiknyo."
2 Mako Isa Almasih bakato kabake
pangikuik-Nyo tu, "Jikok angku-angku
nak badowa, mako badowalah bakcando
iko, 'Bapak, Angkaulah Allah nan indak
babilang. Angkau sajolah nan disambah,
sarato nan dimuliekan.
3 Agiahlah kami makanan satiyok ari,
sabarapo nan kami paralukan.
4 Ampunilah doso-doso kami, dek
karano, kami layi mamaohkan pulo,

satiyok urang nan basalah kabake kami.
Janlah dipadiyakan iman kami bakucak,
dikutiko kami dapek cobaan.'"
5 Isa Almasih bakato kabake pangikuik-
pangikuik-Nyo, "Santano ado salah
surang di antaro angku-angku, nan
payi ka rumah kantinyo di tangah
malam, untuak manyalang sasuatu, inyo
mangatokan, 'Oih sanak, pasalangilah
ambo roti agak tigo buwah,
6 dek karano, ado sabanta ko, kanti
ambo nan sadang dalam pajalanan, inyo
singgah di rumah ambo, ambo indak
ado doh punyo makanan, nan ka di
edangkan!'
7 Santano kanti nan angkau datangi
tu, manjawab bakcando iko dari dalam
rumahnyo, 'Jan manggaduah ambo!
Pintu lah bakunci, ambo jo paja-paja
lah bi lalok. Ambo indak bisa doh jago,
untuak mampasalangkan apo-aponyo
untuak angkau.'"
8 "Sudah tu baa lai?" kecek Baliau
salanjuiknyo. "Manuruik pandapek
Ambo, iyo baitu! Biyapun angkau adolah
kantinyo, inyo indak ka namuah doh
jago, untuak mampasalangkan sasuatu
kabake angkau. Tapi, dek karano angkau

nan indak maraso mariangik, basiansik
kabake inyo, mako kasudahannyo,
tapaso juwolah inyo jago, untuak
mampasalangkan apo nan angkau
paralukan.
9 Jadi, nak Ambo katokan bana lah
ka angku-angku: Mintaklah, mako
angku-angku ka di agiah; carilah, mako
angku-angku ka mandapek; tokoklah
pintu, mako pintu ka dibukakkan untuak
angku-angku.
10 Dek karano satiyok urang nan
mamintak, mako inyo ka manarimo;
satiyok urang nan mancari, mako inyo
ka mandapek, baitu pulo satiyok urang
nan manokok pintu, mako pintu ka
dibukakkan untuaknyo.
11 Di antaro angku-angku nan sabanyak
ko, apokoh ado surang bapak nan
mambarikan ula kabake anaknyo, jikok
anaknyo mamintak ikan?
12 Kok indak mambarikan kalo, jikok
anaknyo mamintak talua?
13 Biyapun angku-angku urang jahek,
tapi angku-angku layi tawu juwo
ma agiahkan nan elok untuak anak
angku-angku. Apo lai Bapak nan di
sarugo! Baliau ka mambarikan Roh-Nyo

kabake urang-urang nan lai mamintak kabake Baliau!"
14 Pado suatu ari, Isa Almasih ma usie roh jahek dari diri surang urang bisu. Sasudah roh jahek tu kaluwa, urang tu muloi bisa mangecek. Sambuah urang nan bi tacangang,
15 tapi ado pulo urang nan mangatokan, "Inyo tu bisa ma usie roh jahek tu, dek karano jo kuwaso dari Beelzebul, induak angkang dari roh jahek tu."
16 Ado pulo urang-urang nan lain, nan baniyaik nak manjarek Isa Almasih jo kato-kato, jadi, inyo bi mamintak kabake Baliau, supayo Baliau mampabuwek suatu mukjizat, sabagai tando baraso Baliau iyo datang dari Allah.
17 Tapi Isa Almasih mangatawui mukasuik urang-urang tu. Mako Baliau mangecek kabake urang tu, "Jikok suatu nagara tapacah-pacah dalam golongan-golongan nan bi bamusuahan, mako nagara tu indak ka batahan lamo doh. Baitu pulo sabuwah kaluarga nan indak saiyo sakato, nan bamusuah antaro nan surang jo nan lain, mako kaluarga tu ka rusak binaso.

18 Baitu pulo dalam karajaan ubilih;
jikok satu kalompok bacakak jo
kalompok nan lain, mako karajaan tu ka
runtuah. Angku-angku bi mangatokan
baraso Ambo ma usie roh jahek jo
kuwaso dari Beelzebul.
19 Jikok baitu, jo kuwaso siya pangikuik-
pangikuik angkau ma usie roh jahek?
Pangikuik angkau tu sandirilah, nan
lah mambuktikan baraso angku-angku
salah!
20 Tapi, Ambo ma usie roh jahek
jo kuwaso Allah, itu ba arati baraso
Karajaan Allah, lah tibo ka tangah-tangah
angku-angku.
21 Jikok surang urang nan kuwaik,
sarato basinjato langkok, manjago
rumahnyo sandiri, tantu kasadonyo
aratonyo ka salamaik.
22 Tapi, jikok surang urang nan
labiah kuwaik tibo manyarang, sarato jo
mangalahkannyo, mako urang nan labiah
kuwaik tu, ka ma ambiak kasadonyo
sinjato nan dipakai dek nan punyo
rumah tu, sudah tu inyo mambagi-bagi
kasadonyo arato nan dirampoknyo tu.
23 Urang nan indak bapihak kabake
Ambo, ba arati inyo malawan Ambo,

urang nan indak manolong Ambo, inyo
samo jo marusak apo nan lah Ambo
pabuwek!"
24 "Jikok roh jahek kaluwa dari diri
surang urang, mako roh jahek tu
payi bakuliliang ka tampaik-tampaik
nan kariang, untuak mancari tampaik
balapeh panek, tapi inyo indak
mandapekkannyo. Dek karano itu, inyo
mangatokan, 'Eloklah den babaliak ka
rumah tampaik tingga den dulu!'
25 Kutiko inyo tibo disinan, inyo dapati
rumah tu lah segeh, sarato lah barasiah.
26 Sudah tu inyo payi, manjapuik tujuah
roh lain nan labiah jahek dari inyo.
Kamudian inyo masuak ka diri urang
tu, untuak manatap tingga disinan.
Kasudahannyo ka adaan urang tu
manjadi labiah buruak, daripado nan
samulo."
27 Sasudah Isa Almasih mangecek
bakcando itu, ado surang urang padusi
di antaro urang nan banyak tu, bakato
kabake Baliau, "Sabana babahagialah
urang padusi nan lah malayiekan, sarato
jo nan lah manyusukan Angkau!"
28 Tapi Baliau manjawab, "Labiah
babahagia lai urang nan lah

mandangakan firman Allah, sarato
layi ma amakan dalam iduiknyo!"
29 Samantaro urang-urang bi
mangarumuni Isa Almasih, Baliau taruih
juwo mangecek, Baliau mangatokan,
"Baralah ka jaheknyo urang-urang
dijaman kiniko. Inyo bi mamintak supayo
Ambo mampabuwek suatu mukjizat,
buliah inyo bi picayo kabake Ambo, tapi
indak ciyek juwo doh mukjizat nan ka
dipaliyekkan kabake urang-urang ko,
salain daripado mukjizat Nabi Yunus.
30 Bakcando kajadian nan tajadi didiri
Nabi Yunus, itu marupokan suatu
mukjizat bagi urang-urang di kota
Niniwe, baitu pulo Anak Manusia ka
manjadi suatu mukjizat bagi urang-urang
nan iduik dijaman kiniko.
31 Di ari kiamaik isuak, Ratu dari
nagari Salatan ka di iduikkan baliak
samo-samo jo urang-urang nan iduik
dijaman kiniko, mako di kutiko itu, inyo
ka mampasalahkan urang-urang ko.
Dek karano inyo sandiri lah manampuah
pajalanan nan sangaik jauah, dari
kampuangnyo di ujuang bumi, dek
niyo nak mandanga pangajaran Nabi
Suleman nan bijaksano. Tapi, nan ado

disiko kiniko labiah bakuwaso, sarato
labiah bijaksano daripado Nabi Suleman!
32 Di ari kiamaik isuak, panduduak kota
Niniwe ka di iduikkan pulo baliak, samo-
samo jo urang-urang nan iduik dijaman
kiniko, mako di kutiko itu, urang-urang
tu pun ka bi mampasalahkan urang-
urang nan iduik dijaman kiniko, dek
karano urang-urang kota Niniwe tu, layi
niyo bi batobaik, di kutiko Nabi Yunus
bakatubah di adok-annyo. Tapi, nan ado
disiko kiniko, labiah bakuwaso daripado
Nabi Yunus!"
33 "Indak ado doh urang, nan sasudah
ma iduik-i lampu, kudian inyo suruakkan,
kok indak inyo sawok-i jo embe. Lah
musti inyo tonggokkan di ateh rengkak
lampu, buliah urang nan ka bi masuak
ka dalam rumah, manampak tarang
cahayonyo.
34 Mato adolah marupokan lampu
untuak badan. Jikok mato angkau layi
janiah, mako kasadonyo badan angkau
tu ka bacahayo tarang. Tapi, jikok
mato angkau tu bana nan kabua, mako
kasadonyo badan angkau tu ka manjadi
kalam bakapiciak.

35 Dek karano itu, ingek-ingeklah, jan
sampai tarang nan ado di angku-angku
tu manjadi kalam.
36 Jikok kasadonyo badan angkau tu
bacahayo tarang, sarato indak saketek
juwo doh nan kalam, mako kasadonyo
badan angkau tu ka manjadi tarang
bacahayo, samo jo bakcando ditarangi
dek cahayo lampu."
37 Kutiko Isa Almasih lah salasai
mangecek, ado surang urang Farisi,
nan mambawok singgah Baliau untuak
makan ka rumahnyo. Mako payilah
Baliau kasinan.
38 Urang Farisi tu tacangang maliyek Isa
Almasih makan, dek karano Baliau indak
mambasuah tangan labiah dawulu.
39 Dek karano itu, Tuhan bakato
kabake urang Farisi tu, "Batua angku-
angku urang Farisi tu, biasonyo
mambarasiahkan mangkuak sarato jo
piriang, hanyo nan sabalah kaluwanyo
sajo, tapi di dalam diri angku-angku
sandiri panuah jo sipaik-sipaik nan kasa,
sarato jo karajo-karajo nan jahek.
40 Angku-angku pandia! Indakkoh
Allah nan lah mambuwek nan sabalah

kaluwa tu, indakkoh Baliau pulo nan lah
mambuwek nan sabalah ka dalamnyo?
41 Nan ado di dalam mangkuak, sarato
jo nan di dalam piriang angku-angku tu,
itulah nan musti angku-angku agiahkan
kabake urang-urang nan bansaik. Jo
caro nan baitu, mako kasadonyo ka
manjadi barasiah untuak angku-angku.
42 Cilakolah angku-angku, oih urang-
urang Farisi! Asie tanaman angku-angku,
umpamonyo silasiah jo inggu, sarato jo
rampah-rampah nan lainnyo bagai, layi
angku-angku barikan saparsapuluahnyo
kapado Allah, tapi ka adielan sarato
jo kasiah kapado Allah, indak doh
angku-angku iraukan. Padohal itulah
nan samustinyo angku-angku karajokan,
sarato indak buliah pulo malalaikan nan
lain.
43 Cilakolah angku-angku, oih urang-
urang Farisi! Angku-angku suko jo
tampaik-tampaik nan ta aromaik di
dalam rumah ibadaik, sarato suko di
aromaik-i urang di tangah balai.
44 Cilakolah angku-angku! Angku-angku
samo jo pusaro nan indak babatu mejan,
nan dipijak-pijak-i dek urang-urang nan
indak tawu."

45 Salah surang dari guru agamo Yahudi
tu, bakato kabake Isa Almasih, "Ngku
Guru, jo kato-kato itu, Angku lah mahino
kami pulo tu nampaknyo!"
46 Baliau manjawab, "Cilako pulolah oih
angku-angku, guru-guru agamo! Angku-
angku manuntuik parkaro-parkaro nan
sulik, sarato mambari paratuaran-
paratuaran nan barek kabake urang, tapi
nan angku sandiri, indak saketek juwo
namuah mangarajokan paratuaran tu.
47 Cilakolah angku-angku! Angku-angku
lah mambuwek pusaro untuak nabi-nabi,
nan kabatualan bana, nabi-nabi tu pulo
nan lah dibunuah dek niniak muyang
angku-angku sandiri.
48 Jadi, ba arati angku-angku sandiri
lah ma akui, baraso angku-angku
satuju pulo jo apo nan lah dikarajokan
dek niniak muyang angku-angku; dek
karano, iyo inyo nan lah mambunuah
nabi-nabi tu, sarato angku-angku nan
lah mambuwek pusaronyo.
49 Itulah sababnyo, mako Kabijaksanoan
Allah mangatokan, 'Aden ka mangirin
kabake urang-urang tu, nabi-nabi sarato
jo pisuruah-pisuruah-Den; sabagian ka
dibunuah, nan sabagian lai ka di aniayo!'

50 Allah mampabuwek nan bakcando
itu, supayo urang-urang dijaman kiniko
di ukun, dek karano lah sambuah darah
nabi-nabi nan taserak sajak dunia
takambang,
51 muloi dari sajak pambunuahan Habel
sampai ka pambunuahan Nabi Zakharia,
nan tajadi di antaro mezbah jo Rumah
Tuhan. Picayolah: Urang-urang nan
dijaman kiniko lah jaleh ka di ukun dek
karano di itu.
52 Cilakolah angku-angku, oih guru-guru
agamo! Kunci untuak pambukak pintu
pangatawuan, ado di tangan angku-
angku, tapi angku-angku sandiri indak
namuah doh masuak ka dalam, untuak
mancari pangatawuan tu. Malahan
angku-angku, ma ambek-ambek urang
nan ba usawo nak masuak ka dalam!"
53 Kutiko Isa Almasih barangkek dari
tampaik tu, mako guru-guru agamo jo
urang-urang Farisi tu, mancacek Baliau
sabana bakalabiahan. Inyo muloi pulo
mamanciang-manciang Baliau, supayo
Baliau namuah mambicarokan sagalo
macam parkaro.
54 Samantaro itu, inyo tatap juwo
mamparatikan Isa Almasih sacaro taliti,

untuak mancari sasuatu nan salah, dari kato-kato Baliau.

12 [1] Baribu-ribu urang nan basasak-sasak-an, sampai ado nan tapijak bagai kakinyo. Samantaro urang-urang tu bakarumun, Isa Almasih mangecek kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Ingek-ingeklah taradok ragi urang Farisi, mukasuik Ambo, kamunapiak-annyo.

[2] Indak ado doh nan ta andok, nan indak ka kanampak-an, baitu pulo, indak ado doh nan dirasiyokan, nan indak ka tabukak.

[3] Nan angku-angku katokan dimalam ari, ka tadanga disiang ari; baitu pulo, nan angku-angku bisiakkan di talingo urang di dalam biliak nan basawok, ka ditewak-tewakkan sampai kama-kamanyo."

[4] "Oih kanti-kanti Ambo, kana-ilah apo nan Ambo katokan ko! Janlah takuik kabake urang nan bisa mambunuah tubuah, tapi indak dapek mampabuwek labiah dari itu.

[5] Eloklah nak Ambo tunjuakkan bana kabake angku-angku, siya urang nan musti angku-angku takuik-i.

Takuiklah kapado Allah! Dek karano, sasudah mambunuah, Baliau bakuwaso pulo mamasuakkan angku-angku ka narako! Picayolah, Baliaulah nan musti angku-angku takuik-i.
6 Limo ikua buruang pipik, jikok dijuwa, hanyo saharago duwo alai pitih nan paliang ketek. Tapi, biyapun baitu, indak sikua juwo doh nan dilupokan dek Allah.
7 Rambuik nan di kapalo angku-angku tu pun, lah di etong kasadonyo, dek karano itu, janlah takuik; angku-angku jauah labiah ba arago daripado buruang pipik tu!"
8 "Kana-ilah kecek Ambo ko elok-elok: Urang nan layi mangaku, baraso inyo pangikuik Ambo di adok-an urang nan banyak, isuak inyo ka di akui pulo dek Anak Manusia di adok-an malekaik-malekaik Allah.
9 Tapi jikok ado urang nan indak mangaku, baraso inyo pangikuik Ambo di adok-an urang nan banyak, mako isuak, inyo pun indak ka di akui pulo doh dek Anak Manusia di adok-an malekaik-malekaik Allah.
10 Jikok ado urang, nan mangatokan kato-kato nan malawan taradok Anak

Manusia, inyo tu dapek diampuni; tapi
jikok inyo mahino Roh Allah, inyo tu
indak dapek doh diampuni.
11 Jikok angku-angku dibawok ka
rumah-rumah ibadaik, untuak ka
disidangkan di adok-an pamarentah,
atau panguwaso, janlah cameh, tantang
baa caronyo angku-angku, untuak
mambela diri, janlah ragu, tantang apo
nan musti angku-angku katokan.
12 Dek karano sagalo kato-kato nan ka
angku-angku katokan tu, sakutiko tu
juwo ka di ajakan dek Roh Allah kabake
angku-angku."
13 Salah surang di antaro urang nan
banyak tu bakato kabake Isa Almasih,
"Angku Guru, tolonglah Angku suruah
karek-an ambo untuak mambagi arato
jo ambo, dari pusako paninggalan urang
gaek kami."
14 Baliau manjawab, "Oih sanak, siya
urang nan lah ma angkek Ambo manjadi
hakim atau manjadi pambagi arato
pusako di antaro angku-angku baduwo?"
15 Kudian kabake kasadonyo urang
nan ado disinan, Baliau mangatokan,
"Ati-atilah sarato ingek-ingeklah, jan
sampai angku-angku manjadi urang nan

cangok. Dek karano iduik manusia ko
indak tagantuang jo kakayoannyo doh,
biyapun inyo kayo balindak."
16 Sudah tu, Isa Almasih mancuritokan
parumpamoan, nan bakcando iko,
"Adolah surang urang kayo. Inyo ado
punyo tanah nan mandatangkan asie
nan banyak untuaknyo.
17 Urang kayo tu muloi bapikie dalam
atinyo, 'Lah indak ado lai tampaik untuak
palatakkan asie tanah ambo ko. Baa lai
aka ambo kiniko?'
18 Sudah tu inyo bapikie pulo baliak,
sarato mangecek ka dirinyo sorang,
'Nah, ambo dapek aka; kasadonyo
lumbuang nan punyo ambo, ka ambo pa
elok-i, sudah tu ambo buwek nan labiah
gadang. Disinanlah ka ambo latakkan
kasadonyo gandun punyo ambo, sarato
jo barang-barang ambo nan lain bagai.
19 Kudian ka ambo katokan ka diri ambo
sorang: Wa-ang iyo sabana baruntuang!
Sagalo nan elok lah wa-ang punyoi,
indak ka abih doh salamo batawun-
tawun. Kiniko balapeh paneklah! Makan
minunlah, rasokan banalah lamak iduik
dek wa-ang!'

20 Tapi Allah bakato kabake inyo, 'Oih
urang pandie! Malam ko juwo angkau
ka mati, sudah tu, siya urang nan ka
mandapek sagalo arato nan lah angkau
kumpuakan tu?'
21 Bakcando itulah jadinyo satiyok
urang nan mangaja arato untuak dirinyo
sorang, tapi indak ba usawo untuak
manjadi kayo di mato Allah."
22 Sudah tu Isa Almasih mangecek
kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Itulah
sababnyo, mako Ambo mangatokan,
'Janlah kuwatir tantang iduik angku-
angku, apo nan ka angku-angku makan,
atau apo nan ka angku-angku pakai.'
23 Iduik ko labiah ba arago daripado
makanan, sarato badan labiah ba arago
daripado pakaian.
24 Paratikanlah buruang-buruang
gagak! Inyo indak ado doh mananam,
inyo indak ado doh manuwai, inyo indak
ado pulo doh mampunyoi gudang atau
lumbuang. Tapi Allah tatap mamaliaro
inyo! Angku-angku jauah labiah ba arago
daripado buruang-buruang tu!
25 Siyakoh di antaro angku-angku ko,
nan jo kakuwatirannyo tu, inyo dapek
mampapanjang umuanyo agak saketek?

26 Jikok parkaro nan ketek-ketek tu
sajo, indak dapek doh angku-angku
karajokan, baa mangko angku-angku
cameh tantang parkaro-parkaro nan
lain?
27 Paratikanlah baa caro tumbuahnyo
bungo bakuang; bungo-bungo tu indak
bi bakarajo doh, indak pulo doh bi
mananun. Tapi Nabi Suleman nan
sangaik kayo tu pun, indak ado doh
mamakai pakaian nan sarancak bungo
tu!
28 Ari ko tumbuah-tumbuahan iduik
di tangah padang, isuak ka dibaka
abih. Biyapun baitu Allah tatap juwo
mamparancak tumbuah-tumbuahan tu.
Apolai angku-angku! Tapi angku-angku
kurang picayo!
29 Dek karano itu, janlah cameh
atau ilang aka, tantang apo nan ka
angku-angku makan, tantang apo nan
ka angku-angku minun.
30 Parkaro-parkaro nan sarupo itu, nan
dikaja dek urang-urang nan indak ba
Tuhan Allah. Padohal Bapak angku-angku
tawu, baraso angku-angku mamaralukan
sagalo sasuatu.

31 Tapi angku-angku musti ba usawo,
supayo Allah sabana-bana mamarentah
dalam iduik angku-angku, mako nan
lain-lainnyo tu ka dibarikan pulo dek
Allah kabake angku-angku."
32 "Angku-angku nan indak bara
urang bilangannyo ko, janlah takuik!
Dek karano Bapak angku-angku suko
mambarikan barakaik kabake angku-
angku dari asie Pamarentahan-Nyo.
33 Juwalah arato bando angku-angku,
sudah tu, agiahkanlah pitihnyo untuak
urang-urang nan bansaik. Buweklah
untuak diri angku-angku puro nan indak
bisa lapuak, iyolah arato nan di andokkan
di sarugo. Arato tu indak ka bisa ilang,
dek karano, urang maliang indak ka bisa
doh manciloknyo, baitu pulo, anai-anai
indak ka bisa doh mamakannyo.
34 Dek karano, dima arato angku-angku
talatak, ati angku-angku lah disinan
pulo!"
35 "Bajago-jagolah untuak ma adok-i
satiyok apo nan ka tajadi. Angku-angku
musti tatap siyap sadiyo untuak
bakarajo, sarato lampu tatap di iduikkan,
36 saroman jo palayan-palayan nan
sadang basiyap sadiyo, untuak mananti

induak samangnyo babaliak dari alek kawin. Jikok induak samangnyo tu tibo, manokok pintu, mako palayan tu bagageh mambukakkan pintu.
37 Baralah ka baruntuangnyo palayan-palayan nan kadapatan sadang basiyap sadiyo dikutiko induak samangnyo tibo. Picayolah: induak samangnyo tu ka basiyap sadiyo pulo untuak manyuruah palayan-palayannyo tu duduak, sambia inyo nan malayani palayannyo tu.
38 Baralah ka baruntuangnyo palayan-palayan tu, jikok induak samangnyo tu mandapati inyo sadang siyap sadiyo mananti, biyapun induak samangnyo tibo di tangah malam atau pun labiah lambek dari itu!
39 Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko! Santano urang nan punyo rumah tawu, pukua bara urang maliang ka tibo, tantu inyo ka bajago-jago, supayo urang maliang tu jan sampai masuak ka rumahnyo.
40 Dek karano itu, angku-angku musti pulo basiyap sadiyo, dek kadatangan Anak Manusia diwakatu nan indak angku-angku sangko."

41 "Tuhan, apokoh pangajaran tu Tuhan
tujukan taradok kami, atau taradok
kasadonyo urang?" kecek si Petrus.
42 Tuhan manjawab, "Siya palayan nan
satiya sarato nan bijaksano, mako inyo
ka di angkek dek induak samangnyo
manjadi kapalo dari palayan-palayan
nan lain, supayo inyolah nan ka ma
agiah makan palayan-palayan tu pado
wakatunyo?
43 Baralah ka bahagianyo palayan tu,
dikutiko induak samangnyo tibo, inyo
layi sadang mangarajokan tugehnyo!
44 Picayolah: Induak samangnyo tu ka
mampicayokan sagalo aratonyo kabake
palayan tu.
45 Tapi jikok palayan tu bakato dalam
atinyo, 'Lamo lai ko induak samang
ambo mangko ka babaliak,' sudah tu,
inyo tanganilah kasadonyo palayan nan
lain, inyo bae makan jo minun sampai
mabuak,
46 mako induak samangnyo tu tibo
diwakatu nan indak disangko-sangko.
Mako palayan tu ka ditangani dek induak
samangnyo sampai salajaik-lajaiknyo,
sudah tu inyo dijadikan sanasib jo

urang-urang nan indak patuah kapado Allah.
47 Palayan nan layi tawu jo apo nan katuju dek induak samangnyo, tapi inyo indak basiyap sadiyo, sarato indak mangarajokan kandak induak samangnyo tu, mako inyo ka dicambuik sakuwaik-kuwaiknyo.
48 Tapi, palayan nan indak tawu jo apo nan katuju di induak samangnyo, kudian inyo mangarajokan sasuatu nan salah, sainggo inyo musti dicambuik, inyo dicambuik juwo, tapi hanyo dicambuik saketek sajo. Dek karano, urang nan lah di agiah banyak, mako dari inyo banyak pulo nan ka dituntuik. Baitu pulo, kabake urang nan lah banyak dipicayokan sagalo sasuatu, mako kabake inyo banyak pulo nan ka dituntuik."
49 "Ambo datang untuak manimbuakan kabakaran di bumi ko. Baralah ka eloknyo jikok apinyo lah iduik manyalo!
50 Ado juwo lai parasaiyan barek nan ka musti Ambo lalui. Sangaik rasahnyo ati Ambo sabalun basuwo jo baban barek tu.
51 Sangko ati angku-angku, Ambo ko datang ka dunia ko untuak mambawok

padamaian? Indak, indak padamaian
doh, malahan patangkaran.
52 Muloi dari sajak kiniko, kaluarga
nan balimo urang ka bi balawanan, nan
batigo ka malawan nan baduwo, atau
nan baduwo ka malawan nan batigo.
53 Si bapak ka batangka jo anaknyo
nan laki-laki, anak laki-laki ka batangka
jo bapaknyo. Si induak ka batangka jo
anaknyo nan padusi, anak nan padusi ka
batangka jo mandehnyo. Mintuwo nan
padusi ka batangka jo minantunyo nan
padusi, minantu nan padusi ka batangka
jo mintuwonyo nan padusi."
54 Isa Almasih bakato pulo kabake
urang nan banyak, "Jikok angku-angku
maliyek gabak di ulu, mako angku-angku
ka bi mangatokan, 'Ari ka ujan.' Iyo,
batua ari sabana-bana ujan.
55 Jikok angku-angku maliyek cewang
di langik, mako angku-angku ka bi
mangatokan, 'Ari ka paneh.' Iyo, batua
ari sabana-bana paneh.
56 Angku-angku adolah urang nan
suko baicak-icak! Angku-angku bisa
mamparetongkan udaro jo caro maliyek
ka adaan langik jo bumi. Baa mangko

tando-tando di jaman kiniko indak bisa angku-angku paretongkan?"
57 "Baa mangko angku-angku indak ma ambiak kaputusan sandiri, tantang sagalo sasuatu nan bana?
58 Jikok ado urang mangadukan angku-angku ka pangadielan, mako ba usawolah sakuwaik tanago untuak manyalasaikan parkaro tu jo inyo, samantaro angku-angku sadang di tangah jalan. Kok indak, mako inyo ka mambawok angku-angku ka adok-an hakim, hakim tu ka manyarahkan angku-angku kabake upeh, sudah tu upeh tu ka mamuruakkan angku-angku masuak pinjaro.
59 Picayolah! Angku-angku indak ka kaluwa doh dari pinjaro tu, sabalun dando dibayie lansai."

13 1 Dikutiko itu urang bi mancuritokan kabake Isa Almasih tantang urang-urang Galilea nan dibunuah dek Pilatus, kutiko urang-urang tu mampasambahkan karoban kapado Allah.
2 Sasudah mandanga curito nan baitu, mako Baliau bakato, "Dek karano urang-urang Galilea tu dibunuah

bakcando itu, sangko ati angku-angku manandokan inyo tu labiah badoso daripado urang-urang Galilea nan lain?
3 Nan sabananyo bana, indak! Tapi kana-ilah apo nan Ambo katokan ko: jikok angku-angku indak batobaik dari doso angku-angku, mako kasadonyo angku-angku ka bi mati pulo, samo jo bakcando urang-urang tu.
4 Baa pulo jo urang nan salapan baleh, nan mati di impok manaro di Siloam? Sangko ati angku-angku, itu manandokan urang tu labiah badoso, daripado urang-urang nan lain nan tingga di Yerusalem?
5 Nan sabananyo bana, indak! Sakali lai nak Ambo katokan: Jikok angku-angku indak batobaik dari doso angku-angku, mako kasadonyo angku-angku, ka bi mati pulo samo jo bakcando urang-urang tu."
6 Sasudah itu Isa Almasih mancuritokan pulo parumpamoan nan bakcando iko, "Ado surang urang nan punyo sabatang kayu aro di parak anggurnyo. Pado suatu ari payilah inyo nak ma ambiak buwah kayu aro tu, tapi indak sa incek juwo doh nan dapek dek inyo.

7 Dek karano itu, mangeceklah inyo
kabake urang nan bakarajo di paraknyo
tu, 'Caliaklah, lah tigo tawun lamonyo
ambo barulang kamari, bamukasuik nak
ka ma ambiak buwah dari kayu aro ko,
tapi, indak sa incek juwo doh buwah nan
dapek di ambo. Tabang sajolah kayu aro
ko! Inyo ko, hanyo ma abihkan pupuak
nan di tanah ko sajonyo ko!'
8 Tapi urang nan bakarajo di parak tu
manjawab, 'Padiyakanlah inyo tumbuah
agak satawun ko lai angku. Ambo ka
malabuak tanah nan di sakuliliangnyo
sudah tu di agiah pupuak.
9 Untuang ka mujua ditawun nan ka
tibo inyo babuwah. Tapi, jikok inyo indak
babuwah juwo, barulah kito tabang.'"
10 Ado sakali di ari Sabat, Isa Almasih
ma aja dirumah ibadaik.
11 Disinan ado surang urang padusi
nan lah salapan baleh tawun sakik, dek
karano ado roh jahek di dalam dirinyo.
Inyo tu lah bungkuak, indak bisa lai
tagak luruih.
12 Kutiko Isa Almasih manampak urang
padusi nan sakik tu, Baliau ma imbau
sarato bakato ka inyo, "Amai, panyakik
amai cegaknyo lai!"

13 Sudah tu Baliau malatakkan tangan-
Nyo ka badan urang gaek tu, sakutiko
tu juwo urang gaek tu bisa tagak luruih,
sudah tu inyo mamuji-muji Allah.
14 Kapalo rumah ibadaik tu bangih, dek
karano Isa Almasih mancegakkan urang
di ari Sabat, sudah tu inyo mangecek
kabake urang-urang nan ado disinan,
"Ado ari anam ari untuak bakarajo;
datanglah kamari di ari nan anam tu
untuak di cegakkan, tapi jan di ari Sabat
ko!"
15 Tuhan manjawab, "Angku-angku ko
urang munapiak! Di ari Sabat kasadonyo
urang bi mambawok-i jawinyo ka
tangah padang, kok indak mambawok
kaladainyo kaluwa dari kandang, untuak
manyasokkannyo.
16 Nah, kiniko disiko ado surang urang
padusi katurunan Nabi Ibrahim, nan lah
salapan baleh tawun lamonyo dikabek
dek ubilih. Apokoh inyo tu indak buliah
dilapehkan, dari ubilih nan mangabeknyo
tu di ari Sabat ko?"
17 Sangaik malunyo urang-urang
nan malawan Isa Almasih tu, kutiko
mandanga jawaban Baliau; tapi
kasadonyo urang-urang nan lain bi

basukocito, dek maliyek sagalo sasuatu
nan ajaib, nan lah dipabuwek dek Baliau.
18 Isa Almasih batanyo, "Saumpamo
apokoh Karajaan Allah tu, sarato baa
koh ka adaannyo? Jo apolah nan dapek
Ambo ibaraikkan?
19 Ka adaannyo sarupo jo parumpamoan
nan bakcando iko. Sa incek bijo sasawi
di ambiak dek surang urang, sudah
tu inyo tanam di paraknyo. Bijo tu
tumbuah, sudah tu manjadi sabatang
kayu, unggeh jo buruang bi mambuwek-i
sarangnyo disangkak-sangkak kayu tu."
20 Sakali lai Isa Almasih batanyo,
"Tantang parkaro Karajaan Allah, jo
apolah nan dapek Ambo ibaraikkan ka
adaannyo?
21 Ka adaannyo sarupo jo ragi nan
di ambiak dek surang padusi, sudah
tu di aduaknyo jo ampek puluah liter
tapuang, sampai tapuang tu kambang
kasadonyo."
22 Dalam pajalanan ka Yerusalem, Isa
Almasih malalui kota-kota sarato jo
kampuang-kampuang sambia ma aja.
23 Sudah tu ado urang nan batanyo
kabake Baliau, "Ngku, apokoh

hanyo saketek sajo urang nan ka disalamaikkan?" Baliau manjawab,
24 "Ba usawolah untuak masuak malalui pintu nan sampik. Dek karano itu, kana-ilah apo nan Ambo katokan ko! Sambuah urang nan ba usawo nak masuak, tapi indak dapek.
25 Dikutiko urang nan punyo rumah tagak, nak ka manyawok pintu rumahnyo, angku-angku bi tagak diluwa manokok-nokok pintu sambia bakato, 'Angku, bukakkanlah pintu untuak kami!' Urang nan punyo rumah tu ka manjawab, 'Angku-angku ko datang dari ma, Ambo indak bakatawuan doh jo angku-angku!'
26 Mako dikutiko itu, angku-angku ka bi manjawab, 'Kami lah bi makan minun samo-samo jo Angku, Angku lah ma agiah pangajaran bagai disatiyok suduik di kota kami!'
27 Tapi urang nan punyo rumah tu ka mangatokan sakali lai, 'Ambo indak bakatawuan doh jo angku-angku, angku-angku ko bi datang dari ma ko? Bi bakiroklah dari siko, oih kalian nan suko mampabuwek karajo nan jahek!'

28 Dikutiko angku-angku maliyek Nabi
Ibrahim, Nabi Ishak jo Nabi Yakub,
sarato jo kasadonyo nabi-nabi nan
lain, sadang basukocito di dalam
Karajaan Sarugo, mako disinanlah baru
angku-angku ka manangih, sarato jo
manangguangkan sansaro, dek karano
angku-angku sandiri di usie kaluwa!
29 Urang-urang ka bi tibo dari nagari
matoari tabik, jo dari nagari matoari
tabanam, dari ilie sarato jo mudiak,
inyo ka bi basukocito di dalam Karajaan
Sarugo.
30 Sabananyo bana, ado urang nan
tibo kudian, tapi inyo ka manjadi urang
nan tadawulu, urang nan tadawulu ka
manjadi urang nan takudian."
31 Dikutiko itu juwo, ado babarapo
urang Farisi nan tibo kabake Isa Almasih,
inyo bi mangatokan, "Jan disiko juwo
Angku lai! Payilah katampaik nan lain,
dek karano rajo Herodes baniyaik nak ka
mambunuah Angku."
32 Baliau manjawab, "Payilah katokan
kabake urang nan iduiknyo indak
bapaidah tu, 'Ari ko jo ari bisuak, Ambo
ka ma usie roh jahek sarato jo ka
mancegakkan urang nan sakik, tapi di

ari nan katigo, Ambo ka manyalasaikan
sagalo karajo Ambo.'
33 Biyapun baitu, Ambo musti juwo
manaruihkan pajalanan Ambo di ari iko,
bisuak jo bisuak ciyek lai, dek karano
indak elok, jikok surang nabi dibunuah
diluwa kota Yerusalem.
34 Yerusalem, Yerusalem! Nabi-nabi
angkau bunuah! Pisuruah-pisuruah Allah
angkau pungkangi jo batu sampai mati!
Lah bara kali Ambo nak ka marangkuah
kasadonyo panduduak angkau, bakcando
induak ayam marokok-i anak-anaknyo
di bawah sayoknyo, tapi angkau indak
namuah!
35 Dek karano itu, Allah indak lai ka
samo-samo jo angkau. Katawuilah,
baraso muloi dari sajak kiniko angkau
indak ka maliyek Ambo lai, sampai
tibo masonyo isuak, angkau ka bi
mangatokan, 'Dibarakaik-ilah Baliau nan
datang ateh namo Tuhan.'"
14 1 Ado sakali di ari Sabat, Isa
Almasih payi makan ka rumah
surang pamimpin urang Farisi. Tibo
disinan urang-urang tu mamparatikan
Baliau sacaro taliti.

2 Mako tibolah kabake Baliau surang
urang nan sakik busuang, kaki sarato jo
tangannyo lah bi sambok-sambok.
3 Sudah tu Baliau batanyo kabake
guru-guru agamo sarato jo urang-urang
Farisi nan ado disinan, "Manuruik
paratuaran agamo kito, layi buliah atau
indak, kito mancegakkan urang nan
sakik di ari Sabat?"
4 Guru-guru agamo jo urang-urang
Farisi tu anok sajo. Sudah tu Isa Almasih
ma imbau urang nan sakik tu untuak ka
dicegakkan, kudian Baliau manyuruah
urang tu payi.
5 Sasudah tu Baliau bakato kabake
urang-urang tu, "Kok santano salah
surang di antaro angku-angku, punyo
surang paja, atau punyo sikua jawi nan
jatuah ka dalam sumua di ari Sabat,
apokoh inyo tu indak ka bagageh ma
elokan paja tu kaluwa, atau ma elokan
jawi nan jatuah tu, di ari tu juwo?"
6 Tapi indak surang juwo doh, nan
dapek manjawab tanyo Isa Almasih
tantang parkaro itu.
7 Isa Almasih maliyek, ado tamu-tamu
nan mamiliah tampaik-tampaik nan
paliang rancak. Dek karano itu, Baliau

mambari pangajaran nan bakcando iko kabake urang-urang tu kasadonyo.
8 "Jikok angku-angku diundang ka tampaik baralek kawin, janlah duduak ka tampaik nan ta aromaik. Dek karano, anta lah ado urang undangan lain, nan labiah paralu daripado angku, nan ka duduak di tampaik tu,
9 jan sampai tajadi, urang si pangka dari alek tu, tapaso mangecek kabake angku bakcando iko, 'Maoh angku, tampaik ko lah disadiyokan untuak tamu nan itu.' Mako jo parasaan nan sangaik mariangik, angku tapaso duduak ka tampaik nan paliang di balakang.
10 Dek karano itu, jikok angku-angku diundang, piliahlah tampaik nan paliang di balakang, supayo urang nan ma undang tu, tibo kabake angku mangatokan, 'Oih sanak, kamarilah duduak, di tampaik nan labiah rancak ko.' Jo caro nan baitu angku-angku di aromaik-i di adok-an kasadonyo tamu-tamu nan lain.
11 Dek karano, satiyok urang nan nak maninggikan diri, mako inyo ka dirandahkan, tapi bagi urang nan lai

niyo marandahkan diri, mako inyo ka ditinggikan."
12 Sudah tu Isa Almasih bakato kabake urang nan punyo rumah, "Jikok angku ma undang urang untuak makan tangah ari, atau makan malam, janlah ma undang kanti atau dunsanak, atau sanak sudaro, ataupun urang-urang barampiang nan kayo. Dek karano baiko sasudah tu, mako inyo ka ma undang angku pulo, jo caro nan baitu angku manarimo baleh dari sagalo sasuatu nan angku pabuwek.
13 Jadi, jikok angku ma adokan alek, undanglah urang nan bansaik, urang nan bacacaik tubuah, urang nan lumpuah, sarato jo urang nan buto.
14 Angku ka dibarakaik-i dek Allah, dek karano urang-urang tu indak ka dapek doh mambaleh kabaiakkan angku. Kabaiakkan angku ka dibaleh dek Allah isuak, dikutiko urang-urang nan baiak di iduikkan baliak dari kamatiannyo."
15 Dikutiko salah surang, dari urang-urang nan samo-samo makan disinan, mandanga kato-kato Isa Almasih tu, inyo sato pulo mangecek, "Sabana

baruntuanglah urang nan ka dijamu dek Allah, dalam Karajaan Sarugo!"
16 Tapi Baliau bakato kabake urang tu, "Pado satu kutiko ado surang urang nan ma adokan alek gadang, inyo sambuah ma undang urang.
17 Kutiko lah tibo masonyo untuak ka mamuloi alek, urang nan punyo alek manyuruah palayannyo payi kabake urang-urang nan di undang, untuak mangatokan, 'Bi tibolah ka rumah, sagalo sasuatunyo lah cukuik tasadiyo!'
18 Tapi kasadonyo urang tu, bi mamintak maoh. Nan partamu mangatokan bakcando iko, 'Ambo baru mambali satumpak tanah, dek karano itu, ambo musti mamareso tanah tu dulu. Mintak maohlah ambo.'
19 Nan lain mangatokan, 'Ambo baru mambali jawi limo pasang, dek karano itu, ambo nak ka payi mancaliak jawi tu dulu. Mintak maohlah ambo.'
20 Ado pulo nan lain mangatokan, 'Ambo baru babini, dek karano itu, ambo indak dapek doh datang.'
21 Palayan tu babaliak ka rumah induak samangnyo, untuak mancuritokan kajadian tu. Tabik rabo induak

samangnyo mandangakan tu, sudah tu
inyo suruah palayannyo tu, 'Bagagehlah
payi ka tapi-tapi labuah, ka lorong-lorong
kota. Bawoklah kamari urang-urang
nan bansaik, urang-urang nan bacacaik
tubuah, urang-urang nan buto, sarato jo
urang-urang nan lumpuah.'
22 Kudian palayan tu bakato,
'Angku, parentah angku alah ambo
karajokankan, tapi banyak juwo lai
tampaik nan balabiah.'
23 Sudah tu induak samangnyo tu
mangatokan, 'Payilah ka labuah-labuah
gadang sarato jo ka lorong-lorong diluwa
kota, pasolah urang-urang nan basuwo
disinan untuak datang kamari, buliah
rumah ambo ko panuah.
24 Kana-ilah apo nan Ambo katokan
ko! Indak ka surang juwo doh di antaro
tamu-tamu nan lah di undang tu, nan
ka marasokan lamak makanan di alek
Ambo ko!'"
25 Sambuah urang nan sato bajalan
samo-samo jo Isa Almasih. Baliau
ma engong sarato bakato kabake
urang-urang tu,
26 "Jikok ado urang nan tibo kabake
Ambo, nan baniyaik nak ka mangikuik

Ambo, tapi inyo labiah mangasiahi
mandehnyo, bapaknyo, bininyo, anak-
anaknyo, dunsanak-dunsanaknyo, malah
inyo labiah mangasiahi dirinyo sandiri,
mako urang tu indak ka bisa doh manjadi
pangikuik Ambo.
27 Urang nan indak niyo mamikua
salibnyo, sarato indak namuah
manuruikkan Ambo, mako urang tu
indak ka bisa doh manjadi pangikuik
Ambo.
28 Jikok salah surang dari angku-angku
ko, umpamonyo nak mambuwek
sabuwah manaro, tantu inyo musti
ma etong dawulu, bara pitih nan
diparalukan, supayo inyo buliah tawu,
layi ka sampaikoh pitihnyo untuak
manyudahkan manaro tu, atau indak.
29 Dek karano, jikok tanyato pitihnyo
indak cukuik untuak manyudahkan
manaro tu, sadangkan sandinyo lah
dipabuwek, tantu kasadonyo urang nan
maliyek karajonyo tu ka mampagalakkan
inyo.
30 Mako urang-urang nan maliyek,
ka bi mangatokan, 'Liyeklah urang
tu, inyo nak ka mambuwek manaro,

tapi pitihnyo indak ado lai untuak ka
panyudahkannyo!'
31 Jikok surang rajo nan mampunyoi
sapuluah ribu urang tantara, nak
baparang jo rajo nan lain, nan
mampunyoi duwo puluah ribu urang
tantara, tantu rajo tu ka bapikie dawulu
untuak mampatimbangkan, apokoh
inyo cukuik kuwaik untuak malawan
musuahnyo tu, atau indak.
32 Jikok inyo lah tawu baraso inyo indak
kuwaik, tantu samantaro musuahnyo
tu alun tibo, mako labiah dawulu inyo
lah mangirin utusan, untuak mintak
badamai."
33 Akienyo Isa Almasih mangatokan,
"Baitu juwo angku-angku ko. Indak
surang juwo doh dari angku-angku
ko, nan ka bisa manjadi pangikuik
Ambo, jikok angku-angku indak namuah
mangarobankan sagalo sasuatunyo."
34 "Garam tu baiak, tapi jikok inyo
lah manjadi amba, mungkinkoh inyo di
asinkan baliak?
35 Tantu indak, indak ka ado lai gunonyo,
biya untuak di parak ataupun untuak ka
pupuak. Jadi inyo ka dicampakkan sajo.

Kok siya nan layi batalingo, dangakanlah
kecek Ambo ko!"
15 [1] Pado suatu ari, sambuah
tukang-tukang mintak pajak
sarato jo urang-urang nan di anggap
indak elok dek masarakaik, bi tibo
untuak mandangakan pangajaran Isa
Almasih.
[2] Urang-urang Farisi jo guru-guru
agamo muloi bi mancaruco. Inyo bi
mangatokan, "Ndeh, urang ko niyo
manarimo urang-urang nan indak elok,
malah makan samo-samo jo inyo!"
[3] Dek karano itu Isa Almasih
mancuritokan kabake urang-urang tu
parumpamoan nan bakcando iko,
[4] "Santano ado dari angku-angku ko
nan mampunyoi saratuih ikua domba,
ruponyo ado sikua nan indak basuwo
-- apokoh nan ka dipabuweknyo? Tantu
inyo ka maninggakan dombanyo nan
sambilan puluah sambilan ikua tu di
tangah padang, sudah tu inyo payi
mancari nan ilang tu sampai basuwo.
[5] Jikok dombanyo tu lah basuwo baliak,
sangaik gadangnyo atinyo, sainggo
dipikuanyo domba tu ka ateh bawunyo,

6 sudah tu inyo bawok pulang. Tibo
dirumah inyo imbau kanti-kantinyo
sarato jo urang-urang nan di dakek
rumahnyo sambia mangatokan, 'Molah
kito bagadang ati. Domba ambo nan
ilang lah basuwo baliak!'
7 Nah, baitu pulolah ka adaannyo
di sarugo, ado sukocito nan labiah
gadang untuak surang urang badoso
nan batobaik, daripado untuak sambilan
puluah sambilan urang nan lah elok, nan
indak paralu lai batobaik."
8 "Santano ado surang urang padusi
nan mampunyoi sapuluah pitih perak,
sudah tu, ado nan ilang ciyek -- apokoh
nan ka dipabuweknyo? Tantu inyo ka
ma iduikkan lampu, sudah tu inyo
sapu rumahnyo sambia mancari kok
dima-dimanyo, sampai basuwo pitihnyo
tu baliak.
9 Kutiko pitihnyo tu lah basuwo baliak,
inyo imbau kanti-kantinyo sarato jo
urang-urang nan di dakek rumahnyo,
sambia mangatokan, 'Angek bana ati
ambo, pitih ambo nan ilang lah basuwo
baliak. Molah kito basukocito!'
10 Baitu pulolah ka adaannyo, jikok ado
surang urang jahek nan batobaik dari

doso-dosonyo, mako malekaik Allah ka bagadang ati. Picayolah!"
11 Isa Almasih bakato sakali lai, "Adolah surang si bapak nan punyo duwo urang anak laki-laki.
12 Nan ketek mangecek kabake bapaknyo, 'Pak, agiahkanlah kabake ambo kiniko juwo, bagian ambo dari sagalo arato kito.' Mako bapaknyo mambagi aratonyo tu, untuak anaknyo nan baduwo tu.
13 Babarapo ari sasudah tu, anak nan ketek tu, manjuwa abih arato bagiannyo, sudah tu inyo payi ka nagari nan jauah. Tibo disinan inyo ma abih-abihkan pitihnyo tu untuak iduik basanang-sanang.
14 Baru pitihnyo lah abih kasadonyo, tajadilah musin lapa nan sabana padiah di nagari tu, sainggo iduiknyo muloi mularaik.
15 Sudah tu inyo payi bakarajo jo surang urang kampuang disinan, inyo disuruah payi ka ladang untuak manjago babi.
16 Paruiknyo sabana litak, sainggo inyo nak sato pulo makan makanan babi tu. Biyapun lah bakcando itu bana litak paruiknyo, tapi indak surang juwo

doh urang nan layi niyo ma agiah inyo makan.
17 Akienyo inyo takana dibana, inyo bakato dalam atinyo, 'Urang-urang nan bakarajo jo bapak ambo, balabiah-labiah nan ka dimakannyo, ambo disiko ampia mati dek kalitak-an!
18 Biyalah ambo babaliak baliak ka bapak ambo, baiko ambo mambana ka baliau, ambo katokan bakcando iko: Pak, ambo lah badoso kapado Allah, sarato lah badoso pulo kabake apak.
19 Indak patuik lai rasonyo ambo ko disabuik anak apak. Anggap sajolah ambo ko urang sarayoan apak.'
20 Mako barangkeklah inyo pulang, babaliak ka bapaknyo. Dari jauah inyo lah nampak dek bapaknyo. Jo ati nan sangaik tasinayuang apaknyo balari untuak manyonsongkan inyo, sudah tu apaknyo tu mamaguik inyo sarato ma ibui inyo.
21 'Apak,' kecek anaknyo tu, 'ambo lah badoso kapado Allah sarato lah badoso pulo kabake apak. Indak patuik lai rasonyo ambo ko disabuik anak apak.'
22 Tapi apaknyo tu ma imbau palayan-palayannyo sarato bakato, 'Capeklah!

Ambiaklah baju nan paliang rancak,
kanakkanlah kabake anak ambo
ko. Lakekkanlah cincin di jarinyo,
kanakkanlah sipatu di kakinyo.
23 Sasudah tu, bawoklah kamari sikua
jawi nan gapuak untuak ka didabiah. Kito
ka makan gadang sarato ka basukocito.
24 Dek karano anak ambo ko dawulu lah
mati, tapi kiniko inyo lah iduik baliak;
dawulu inyo lah ilang, tapi kiniko inyo
lah basuwo baliak.' Sudah tu muloilah
urang-urang tu baralek gadang.
25 Samantaro itu, anaknyo nan gadang
sadang di ladang. Kutiko inyo pulang, lah
tibo di dakek rumah, mako tadangalah
dek inyo suwaro musik sarato jo
tari-tarian.
26 Inyo ma imbau salah surang dari
palayan-palayannyo, sudah tu inyo
batanyo, 'Alek apo tu nan ado di rumah?'
27 Palayan tu manjawab, 'Adiak angku
lah pulang baliak! Ranggaek angku lah
manyuruah mandabiah jawi nan gapuak,
untuak baralek, dek karano anak baliau
nan ilang, lah basuwo baliak dalam ka
adaan salamaik!'
28 Sangaik bangihnyo ati anak nan
gadang tu, sainggo inyo indak namuah

masuak ka rumah. Sudah tu apaknyo
kaluwa untuak mambujuak, supayo inyo
namuah masuak.
29 Tapi inyo mangatokan, 'Batawun-
tawun lamonyo ambo bakarajo
mati-matian untuak apak. Indak sakali
juwo doh ambo manyolang parentah
apak. Apokoh nan lah apak agiahkan
untuak ambo? Sikua kambiang pun alun
ado lai apak agiahkan untuak ambo,
ka untuak makan gadang di ambo jo
kanti-kanti ambo!
30 Anak apak tu lah ma abihkan arato
apak jo padusi-padusi jahek, tapi baitu
inyo pulang, apak mandabiahkan jawi
nan gapuak untuak mamparalekkan
inyo!'
31 'Oih anak den,' kecek apaknyo,
'wa-ang taruih ado disiko, samo-samo
jo apak. Kasadonyo nan punyo apak,
adolah punyo wa-ang juwo.
32 Tapi nan kiniko kito musti baralek
jo basukocito, dek karano adiak-ang tu
dawulu lah mati, tapi kiniko inyo lah
iduik baliak; dawulu inyo lah ilang, tapi
kiniko inyo lah basuwo baliak.'"
16 1 Isa Almasih mangecek kabake
pangikuik-pangikuik-Nyo, "Adolah

surang urang kayo. Inyo ado punyo
surang pagawai tukang pacik pitih
nan ma uruih aratonyo. Urang kayo tu
mandapek kaba baraso pagawai tukang
pacik pitih tu, ma abih-abihkan pitihnyo.
2 Dek karano itu, inyo imbaulah pagawai
tukang pacik pitih tu, sambia batanyo,
'Apokoh iyo batua tu, nan ambo danga
tantang ulah wa-ang tu? Kiniko bawoklah
kamari laporan nan langkok, tantang
karajo wa-ang dalam ma uruih arato
ambo. Wa-ang indak buliah lai manjadi
pagawai tukang pacik pitih ambo.'
3 Mako pagawai tukang pacik pitih tu
bapikie, 'Apo nan musti ambo karajokan
kiniko? Induak samang ambo nak
mamparantikan ambo. Mamangkua, di
ambo indak talok; ka mintak sidakah
ambo malu.
4 Ambo ado aka; jikok ambo
diparantikan, sabalunnyo ambo musti
mancari kanti nan banyak, nan lai ka
namuah mambawok tompang ambo di
rumahnyo!'
5 Dek karano itu, pagawai tukang
pacik pitih tu mamanggie satiyok
urang, nan ba utang kabake induak
samangnyo. Kabake urang nan partamu

inyo mangatokan, 'Bara utang angku
kabake induak samang ambo?'
6 Urang tu manjawab, 'Saratuih embe
minyak zaitun.' Pagawai tu bakato
kabake inyo, 'Duduaklah, ikonyo surek
utang angku, capeklah, surekkan sajolah
limo puluah embe.'
7 Kudian inyo batanyo pulo kabake
urang nan kaduwo, 'Angku, bara utang
angku?' Urang tu manjawab, 'Saribu
sumpik gandun.' Pagawai tukang pacik
pitih tu bakato kabake inyo, 'Ikonyo
surek utang angku. Tulihkanlah sajolah:
salapan ratuih.'
8 Mako induak samang dari pagawai
nan indak luruih tu, mamuji pagawainyo
tu, dek karano akanyo nan cadiak tu;
dek karano urang-urang dunia ko, labiah
santiang ma atur sagalo karajonyo
daripado urang-urang nan iduik dalam
tarang."
9 Sudah tu Isa Almasih bakato pulo
baliak, kecek Baliau, "Dangakanlah
kecek Ambo ko! Pakailah arato dunia ko
untuak pancari kanti, supayo jikok arato
dunia ko lah indak ba arago lai, mako
angku-angku ka ditarimo di tampaik
tingga nan kaka.

10 Urang nan lai niyo ma aragoi
parkaro-parkaro nan ketek, tantu inyo
layi ma aragoi pulo parkaro-parkaro
nan gadang. Tapi urang nan indak niyo
ma aragoi parkaro-parkaro ketek, tantu
inyo indak ka niyo pulo doh ma aragoi
parkaro-parkaro nan gadang.
11 Jadi, jikok tantang parkaro arato
dunia ko, angku-angku lah indak dapek
dipicayoi, tantu, siya pulolah urang nan
ka namuah mampicayokan arato rohani
kabake angku?
12 Jikok tantang arato urang lain,
angku-angku lah tabukti indak dapek
dipicayoi, tantu, siya pulolah urang
nan ka niyo ma agiahkan arato nan
samustinyo ka manjadi miliak angku?
13 Indak ado doh urang nan bisa
bakarajo untuak duwo urang induak
samang; dek karano inyo ka labiah
mangasiahi nan surang ko daripado
nan ciyek lai, kok indak inyo ka labiah
satiya kabake induak samangnyo nan
ciyek ko, daripado ka nan surang lai.
Baitu pulolah ka adaannyo angku-angku.
Angku-angku indak ka bisa doh bakarajo
untuak Allah, sarato bakarajo pulo
untuak arato bando."

14 Urang-urang Farisi mandangakan
kasadonyo, apo nan dikatokan dek Isa
Almasih. Inyo bi mancimeehkan Baliau,
dek karano urang Farisi tu cangok ka
pitih.
15 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
urang Farisi tu, "Angku-angkulah
urangnyo, jikok di adok-an urang,
bakcando urang siyak, tapi Allah
mangatawui isi ati angku-angku. Dek
karano, apo nan disanjuang-sanjuang
dek manusia, dibanci-i dek Allah.
16 Paratuaran agamo nan di ajakan
dek Nabi Musa, sarato jo pangajaran
nabi-nabi, tatap balaku sampai ka
maso Nabi Yahya Pambaptis. Sajak dari
wakatu itu, Kaba Baiak tantang baa
caro Allah mamarentah, sabagai Rajo
di muko bumi ko, taruih dibaritokan.
Urang bi mamasokan diri untuak masuak
Karajaan Allah tu.
17 Labiah mudah bumi jo langik ko ilang
lanyok, daripado mambatakan ciyek
uruih dalam Paratuaran Allah.
18 Siya nan mancaraikan bininyo, sudah
tu inyo babini ka padusi nan lain, urang
tu samo jo bajina. Baitu pulo urang
nan babini ka padusi nan lah dicaraikan

dek lakinyo, urang tu samo pulo tu jo bajina."

19 "Adolah surang urang nan kayo. Bajunyo dari kain nan sangaik maha, baitu pulo iduiknyo dalam kamewahan satiyok ari.

20 Di adok-an pintu rumahnyo ado surang urang nan sangaik bansaik nan banamo si Lazarus. Badannyo panuah dek kada.

21 Inyo nak ma isi paruiknyo jo rimah-rimah nan jatuah dari meja urang kayo tu. Malah anjiang tibo manjilek-i kadanyo.

22 Kamudian urang nan bansaik tu maningga, sudah tu, inyo dibawok dek malekaik ka tampaik nan ta aromaik, di dakek Nabi Ibrahim di sarugo. Urang nan kayo tu pun maningga pulo, lansuang pulo dikubuakan.

23 Di dunia urang mati, urang nan kayo tu sangaik barek sansaronyo. Kutiko inyo maliyek dari sinan arah ka ateh, inyo manampak Nabi Ibrahim di tampaik nan jauah, si Lazarus tagak di dakek Nabi Ibrahim.

24 Urang nan kayo tu, ma ariak ma imbau Nabi Ibrahim. 'Oih angku Ibrahim,

iboilah ambo ko. Suruahlah si Lazarus
marandamkan jarinyo ka dalam ayie,
sudah tu, suruahlah inyo kamari untuak
mambasahi lidah ambo ko. Sangaik
bana padiahnyo, ajab sansaro nan ambo
tangguangkan dalam api ko!'
25 Tapi Nabi Ibrahim manjawab, 'Oih
anak den, kana-ilah iduik angkau salamo
di dunie: dawulu angkau lah mandapek
kasadonyo nan elok-elok, sadangkan
si Lazarus kutiko itu, mandapek nan
buruak-buruak. Kiniko inyo iduik sanang
disiko, angkau sandiri sansaro.
26 Salain daripado itu, di antaro angkau
jo kami, lah dibuwek ngarai pambateh
nan sangaik dalam, supayo urang nan
dari siko indak bisa payi kasinan, baitu
pulo, urang nan disinan indak dapek doh
datang kamari!'
27 Urang kayo tu bakato, 'Jikok baitu
ngku, ambo sabana mamintak tolong
kabake angku, untuak manyuruah si
Lazarus payi ka rumah urang gaek
ambo.
28 Ado limo urang dunsanak ambo
disinan. Suruahlah si Lazarus untuak
mamparingekkan inyo, supayo inyo jan

sampai masuak pulo ka tampaik nan
sansaro ko.'
29 Nabi Ibrahim manjawab, 'Lah ado
kitab-kitab Nabi Musa, sarato jo kitab
nabi-nabi, di dunsanak angkau tu!
Padiyakan sajolah, buliah nak inyo
turuikkan, sagalo apo nan tatulih di kitab
tu!'
30 Tapi urang kayo tu bakato pulo, 'Jikok
bakcando itu sajo, rasonyo alun cukuik
tu lai angku. Tapi, jikok ado urang nan
lah mati, iduik baliak, sudah tu datang
kabake dunsanak ambo, mako inyo ka bi
batobaik dari doso-dosonyo.'
31 Mako Nabi Ibrahim bakato pulo,
'Jikok dunsanak-dunsanak angkau tu,
indak ma acuahkan parentah Nabi Musa,
sarato jo parentah nabi-nabi, mako
indak ka mungkin doh dunsanak angkau
tu, ka manjadi urang nan ba iman,
biyapun, ado bana urang nan lah mati,
iduik baliak.'"
17 1 Isa Almasih bakato kabake
pangikuik-pangikuik-Nyo,
"Parkaro-parkaro nan ka manyababkan
urang babuwek doso, lah jaleh ka
tatap ado. Tapi cilakolah urang nan lah
manyababkannyo!

2 Labiah elok lai di urang tu, jikok batu
panggiliangan dikabekkan dimariahnyo,
sudah tu inyo di ambuangkan masuak
lauik, daripado inyo manyababkan salah
surang, dari urang-urang nan lamah ko,
babuwek doso.
3 Dek karano itu, ba ingek-ingeklah!
Jikok sudaro angku-angku babuwek
doso, mako paringekkanlah inyo. Jikok
inyo layi manyasa, mako maohkanlah
inyo.
4 Jikok dalam sahari, inyo tujuah kali
babuwek doso kabake angkau, sudah tu,
disatiyok kali inyo tibo kabake angkau,
sambia bakato, 'Mintak maohlah ambo,'
mako bari maohlah inyo."
5 Rasul-rasul bi mangecek kabake Tuhan
Isa Almasih, "Tuhan, kuwaikkanlah iman
kami."
6 Tuhan manjawab, "Jiko angku-angku
layi punyo iman agak sagadang bijo
sasawi, angku-angku bisa mangecek
kabake batang kayu aro ko, 'Tabokeklah
angkau dari tanah, sudah tu, tagaklah
di dalam lauik,' lah jaleh batang kayu
aro tu, inyo ka patuah kabake parentah
angkau tu."

7 "Kok santano ado di antaro angku-
angku ko, nan punyo surang budak, nan
sadang mambajak di sawah, atau nan
sadang manggubalokan taranak. Mako,
jikok budak tu lah babaliak, adokoh
angku-angku nan mangecekkan nan
bakcando iko kabake inyo, 'Capeklah,
kamarilah makan!'
8 Tantu indak! Malah sabaliaknyo,
angku-angku ka mamarentahkan kabake
budak tu, 'Sadiyokanlah nan ka ambo
makan. Kanakkanlah baju nan barasiah,
sudah tu duduaklah disiko samantaro
ambo makan jo minun; sasudah tu, baru
wa-ang buliah makan.'
9 Budak tu indak paralu doh dipuji, kok
mantang inyo lah mamatuahi parentah
induak samangnyo, baa tu ndak?
10 Baitu pulo jo angku-angku. Jikok
angku-angku lah mangarajokan
kasadonyo nan lah diparentahkan
kabake angku-angku, mako angku-
angku katokan sajolah nan bakcando
iko, 'Kami ko hanyolah budak biaso;
kami hanyolah mangarajokan sagalo
sasuatu nan lah dibabankan kabake
kami.'"

11 Dalam pajalanan ka Yerusalem,
Isa Almasih malalui daerah pabatasan
Samaria jo Galilea.
12 Kutiko Baliau mamasuak-i sabuwah
kampuang, Baliau didatangi urang,
sapuluah urang, urang tu bapanyakik
kulik nan sangaik manakuikkan.
Urang-urang tu, hanyo tagak sajo dari
jauah,
13 sambia ma imbau "Oih Angku Guru!
Iboilah kami ko!"
14 Kutiko Baliau mancaliak kabake
urang-urang tu, Baliau bakato, "Payilah
kabake imam-imam, mintak tolonglah
kabake inyo untuak mamareso panyakik
angku-angku." Samantaro urang-urang
nan sakik tu dalam pajalanan, mako
ilang lanyoklah sagalo panyakiknyo.
15 Kutiko salah surang dari urang-urang
nan sakik tu tawu, baraso inyo lah
cegak, mako inyo babaliak sambia
basorak-sorak mamuji Allah.
16 Sudah tu, tibo di adok-an Isa
Almasih, inyo sujuik sambia mangatokan
tarimo kasih kabake Baliau. Urang tu
adolah urang Samaria.
17 Kudian Isa Almasih batanyo, "Kan
sapuluah urang cako, angku-angku nan

lah dicegakkan? Dima nyo nan sambilan urang lai?
18 Baa mangko hanyo urang asiang ko sajo nan babaliak, untuak mangatokan tarimo kasih kapado Allah?"
19 Sudah tu Baliau bakato kabake urang tu, "Tagaklah, pulanglah lai. Dek karano angkau picayo kabake Ambo, itu mangkonyo panyakik angkau cegak."
20 Babarapo urang Farisi bi batanyo kabake Isa Almasih, pabilo masonyo Allah datang untuak mamarentah, sabagai Rajo di muko bumi ko. Baliau manjawab, "Pamarentahan Allah indak dimuloi jo tando-tando nan dapek diliyek dek urang doh,
21 sainggo urang-urang tu dapek bi mangatokan, 'Caliaklah kamari, iko inyo ah!' kok indak inyo katokan, 'Inyo ado disinan!' Dek karano nan sabananyo, Allah lah muloi mamarentah sabagai Rajo di tangah-tangah angku-angku."
22 Sasudah tu Isa Almasih bakato pulo kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Isuak ka tibo masonyo, taragak angku-angku nak maliyek agak sahari, dari ari-Nyo Anak Manusia, tapi indak ka dapek doh angku-angku nak maliyeknyo.

23 Kudian urang ka bi mangecek
kabake angku-angku, 'Caliaklah,
disinan!' kok indak inyo mangatokan,
'Caliaklah, kamari!' Tapi biyapun baitu,
janlah angku-angku payi kaluwa nak
mancaliaknyo.
24 Bakcando kilek mamanca dari langik,
bacahayo dari ujuang ka ujuang, baitu
pulolah ka adaannyo isuak, dikutiko
kadatangan Anak Manusia.
25 Tapi pado mulonyo, Inyo musti
banyak manangguang sansaro, sarato
indak ditarimo dek urang-urang dijaman
kiniko.
26 Dikutiko ari Anak Manusia dinyatokan
isuak, ka adaannyo sarupo jo bakcando
dijaman Nabi Nuh sa isuak.
27 Urang ka bi makan jo minun,
sarato jo barumah tanggo; baitulah
taruih manaruih, sampai tibo masonyo
Nabi Nuh masuak ka dalam kapa,
sudah tu, barulah tibo ayie gadang
nan mangaramkan umaik mukaluak
kasadonyo.
28 Sarupo pulo jo dijaman Nabi Lut.
Urang bi makan jo minun, urang bajuwa
bali, urang baparak baladang, sarato jo
mambuwek rumah.

29 Tapi dikutiko Nabi Lut kaluwa dari
nagari Sodom, di ari tu pulo api jo
malerang turun dari langik, untuak
pambinasokan umaik mukaluak di nagari
tu.
30 Baitu pulolah ka adaannyo isuak, di
ari Anak Manusia tibo manyatokan diri.
31 Jikok lah tibo ari nan bakcando
itu, urang nan sadang di ateh atok
paranginan rumahnyo, janlah inyo turun,
untuak ma ambiak barang-barangnyo
nan di dalam rumah. Baitu pulo urang
nan sadang di parak janlah inyo pulang
ka rumahnyo.
32 Kana-ilah apo nan lah tajadi didiri
induak bareh Nabi Lut.
33 Urang nan ba usawo nak ka
manyalamaikkan nyawonyo, mako inyo
ka ka ilangan nyawonyo tu. Tapi bagi
urang nan ka ilangan nyawonyo, ba arati
inyo lah manyalamaikkan nyawonyo.
34 Picayolah: Kok umpamonyo dimalam
itu, ado duwo urang nan sadang lalok
satampaik tidua, mako nan surang ka
dibawok, nan surang lai ka ditinggakan.
35 Kok umpamonyo ado duwo urang
padusi, nan sadang manggiliang gandun,

nan surang ka dibawok, nan surang lai ditinggakan.
[36] [Kok umpamonyo ado duwo urang nan sadang bakarajo di parak, nan surang ka dibawok, nan surang lai ditinggakan.]"
[37] Pangikuik-pangikuik Isa Almasih bi batanyo, "Dima tu ka tajadi nan bakcando itu, Tuhan?" Baliau manjawab, "Dima ado mayik jo bangkai, mako disinan ado pulo buruang pamakan bangkai."

18 [1] Sasudah tu Isa Almasih mancuritokan pulo ciyek lai parumpamoan, untuak ma aja pangikuik-pangikuik-Nyo, supayo pangikuik-Nyo tu tatap taruih badowa, jan sampai baputuih aso.
[2] Baliau mangatokan, "Di sabuwah kota ado surang hakim nan indak maraso takuik kapado Allah, sarato indak paduli kabake siya-siyanyo.
[3] Di kota tu ado pulo surang urang marando, nan lah acok kali payi mambana kabake hakim tu, untuak mamintak supayo parkaronyo dibela. 'Tolonglah ambo ko ngku, untuak

ma adok-i lawan ambo,' kecek urang
marando tu.
4 Babarapo wakatu lamonyo, hakim
tu indak namuah doh manolong urang
marando tu. Tapi akienyo hakim tu
bapikie, 'Biyapun ambo ko urang nan
indak takuik kapado Allah, nan indak
paduli kabake siya-siyanyo,
5 tapi dek karano urang marando ko
taruih juwo tibo manggaduah ambo,
eloklah ambo bela sajo parkaronyo. Jikok
indak, inyo ka taruih juwo tibo manyeso
ambo.'"
6 Sudah tu Tuhan mangatokan,
"Paratikanlah apo nan dikatokan dek
hakim nan indak adie tu!
7 Nah, apokoh Allah indak ka mambela
parkaro umaik-Nyo sandiri, nan basaru
kabake Baliau siang jo malam? Apokoh
Baliau ka mampalambek-lambek wakatu
untuak manolong umaik-Nyo tu?
8 Picayolah: Baliau lah jaleh ka bagageh
untuak mambela parkaro umaik-Nyo
tu! Tapi jikok Anak Manusia tibo isuak,
apokoh Inyo tu layi ka basuwo juwo, jo
urang-urang nan ba-iman kabake Inyo
di muko bumi ko?"

9 Isa Almasih mancuritokan pulo
parumpamoan nan bakcando iko, nan
ditujukan-Nyo, kabake urang nan
mamandang randah kabake urang lain,
nan manyangko dirinyo urang baiak.
10 Isa Almasih bakato, "Adolah urang
baduwo, nan payi ka Rumah Tuhan
untuak badowa. Nan surang urang Farisi,
nan surang lai tukang mintak pajak.
11 Urang Farisi tu tagak manyandiri
sambia badowa, 'Ya Allah, ambo
batarimo kasih bana kapado Angkau,
dek karano ambo ko, indak samo doh jo
urang lain, nan tamak, nan ciluah, atau
nan pajina. Ambo basyukur, dek karano
ambo layi indak samo jo tukang mintak
pajak tu.
12 Ambo bapuwaso duwo kali sapakan,
ambo mampasambahkan kapado
Angkau, saparsapuluah dari sagalo
pancarian ambo.'
13 Tapi, nan tukang mintak pajak tu,
inyo tagak sajo jauah-jauah, malahan
untuak maningadah ka langik sajo, indak
talok doh dek inyo. Sambia manabuahi
dadonyo, inyo bakato, 'Ya Allah, iboilah
ambo ko, ambo ko adolah urang nan
badoso!'"

14 "Picayolah," kecek Isa Almasih,
"dikutiko pulang ka rumahnyo surang-
surang, nan tukang mintak pajak itulah
nan ditarimo dowanyo dek Allah, indak
urang Farisi tu doh. Dek karano, satiyok
urang nan maninggikan diri, mako inyo
ka dirandahkan; baitu pulo satiyok urang
nan lai niyo marandahkan diri, mako
inyo ka ditinggikan."
15 Ado urang nan bi mambawok-i
paja-paja ketek kabake Isa Almasih,
supayo paja-paja tu di awai dek
Baliau untuak dibarakaik-i. Tapi, kutiko
pangikuik-pangikuik Baliau maliyek
urang-urang nan mambawok-i paja-paja
tu, inyo mambangihi urang-urang tu.
16 Tapi Isa Almasih ma imbau paja-paja
tu, sudah tu Baliau bakato kabake
pangikuik-pangikuik-Nyo, "Padiyakan
sajolah paja-paja tu datang kabake
Ambo! Jan ditagah pulo inyo, dek karano
urang nan saroman ikolah nan ka
manjadi pamiliak Karajaan Allah.
17 Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko!
Urang nan nak mangadap Allah, jikok
inyo indak bakcando surang paja ketek,
mako inyo indak ka dapek doh masuak
Karajaan Allah."

18 Surang pamimpin Yahudi batanyo
kabake Isa Almasih, "Ngku Guru nan
elok, apo nan musti ambo karajokan,
supayo ambo buliah mandapek iduik
sajati nan kaka?"
19 "Baa mangko angku katokan Ambo
ko elok?" tanyo Baliau kabake urang tu.
"Indak ado doh nan elok, salain daripado
Allah sandiri.
20 Angku kan lah tawu sagalo parentah-
parentah Allah: 'Jan bajina, jan
mambunuah, jan mancilok, jan bakato
duto, sarato aromaik-ilah bapak jo
mandeh.'"
21 "Kasadonyo parentah tu lah ambo
karajokan sajak dari mudo ambo," kecek
urang tu.
22 Baru mandanga kecek urang tu,
Baliau bakato, "Ado juwo ciyek lai
nan musti angku karajokan: Payilah
juwa kasadonyo arato angku, agiahkan
pitihnyo untuak urang-urang nan
bansaik, isuak angku ka mandapek
arato di sarugo. Sasudah tu babaliaklah
kamari untuak manuruikkan ambo."
23 Tapi kutiko urang tu mandangakan
nan baitu, rusuah atinyo dek karano inyo
sangaik kayo.

24 Isa Almasih mangatawui baa
parasaan ati urang tu, dek karano itu
Baliau bakato, "Sangaik suliknyo bagi
urang-urang nan kayo untuak masuak
Karajaan Allah!
25 Labiah mudah lai sikua unto masuak
lubang pinjayik, daripado surang urang
kayo masuak Karajaan Allah."
26 Urang-urang nan bi mandangakan
kecek Isa Almasih nan bakcando itu,
bi batanyo, "Jikok baitu, siya sajonyo
urangnyo nan layi ka bisa salamaik?"
27 Baliau manjawab, "Apo nan indak
mungkin bagi manusia, mungkin bagi
Allah!"
28 Sudah tu si Petrus mangecek pulo,
"Liyeklah kami ko Ngku! Kami lah
maninggakan rumah tanggo kami, dek
karano untuak manuruikkan Angku."
29 "Picayolah!" kecek Isa Almasih.
"Urang nan lah maninggakan rumahnyo,
atau bininyo, atau dunsanaknyo, atau
bapak jo mandehnyo atau anak-anaknyo
dek karano malayani Allah,
30 mako urang tu ka manarimo balasan
nan balipek gando dimaso kiniko, baitu
pulo isuak, dijaman nan ka tibo, kabake
inyo ka dibarikan iduik sajati nan kaka."

31 Isa Almasih mambawok baganjua
kaduwo baleh urang pangikuik-Nyo,
sudah tu Baliau bakato, "Dangakanlah
kecek Ambo ko! Kiniko kito manuju ka
Yerusalem. Tibo disinan, sagalo sasuatu
nan lah disurekkan dek nabi-nabi sa
isuak dalam kitabnyo, tantang Anak
Manusia, ka tajadi.
32 Inyo ka disarahkan kabake urang-
urang nan indak ba Tuhan Allah,
urang-urang tu ka mampamain-mainkan
Inyo, ka mahino Inyo, sarato ka
maliyua-i Inyo.
33 Urang-urang tu ka ma ajab sarato ka
mambunuah Inyo, tapi di ari nan katigo,
Inyo ka iduik baliak, kaluwa dari kubua."
34 Kasadonyo apo nan dikatokan
dek Isa Almasih tu, indak saketek
juwo doh nan dapek dipahami dek
pangikuik-pangikuik Baliau. Arati dari
kato-kato Baliau tu dirasiyokan kabake
pangikuik-pangikuik-Nyo. Pangikuik
Baliau indak tawu, tantang parkaro apo
nan Baliau bicarokan.
35 Dikutiko Isa Almasih lah ampia ka
tibo di Yerikho, ado surang urang buto
nan sadang duduak di tapi jalan mintak
sidakah.

36 Kutiko urang nan buto tu mandanga,
urang nan banyak tu bi lalu, inyo
batanyo, "Ado apo tu?"
37 "Isa Almasih, urang Nazaret tu,
Baliau nan lalu," kecek urang kabake
inyo.
38 Mako urang nan buto tu ba imbau
sakuwaik suwaronyo, "Oih Isa Almasih,
Anak Nabi Daud! Iboilah ambo ko!"
39 Urang-urang nan di adok-an,
mambangih-i inyo, manyuruah inyo
anok. Tapi, malah inyo ba imbau labiah
kuwaik lai daripado nan cako, "Oih Anak
Nabi Daud! Iboilah ambo ko!"
40 Isa Almasih baranti bajalan, Baliau
manyuruah urang untuak mambawok
urang buto tu kabake Baliau. Kutiko
urang buto tu, lah tibo di adok-an Baliau,
Baliau batanyo,
41 "Apo nan katuju dek angkau, nan
ka Ambo pabuwek untuak angkau?"
"Angku," kecek urang buto tu, "ambo
niyo, kok dapek, mato ambo ko, dapek
maliyek."
42 Sudah tu Isa Almasih bakato, "Jikok
baitu, maliyeklah! Dek karano angkau
picayo kabake Ambo, itu mangkonyo
angkau cegak."

43 Kutiko tu juwo, urang nan buto
tu dapek maliyek, sudah tu inyo payi
pulo manuruikkan Isa Almasih, sarato
jo batarimo kasih kapado Allah. Baitu
urang nan banyak maliyek kajadian tu,
kasadonyo bi mamuji-muji Allah.

19 1 Kutiko Isa Almasih lah tibo
di Yerikho, Baliau taruih juwo
bajalan malintehi kota tu.
2 Di kota tu ado surang kapalo tukang
mintak pajak, nan kayo. Namonyo si
Zakheus.
3 Inyo niyo pulo nak maliyek, roman
muko Isa Almasih tu, tapi, dek karano
urang nan sangaik rami, sadangkan inyo
sandiri, badannyo randah, mako indak
dapek doh inyo nak maliyek Isa Almasih.
4 Dek karano itu, inyo balari untuak
mandawului urang nan rami tu, sudah tu
inyo mamanjek ka batang kayu, supayo
inyo dapek maliyek Isa Almasih, nan
sabanta lai, Baliau ka lalu disinan.
5 Kutiko Isa Almasih lah tibo di dakek
batang kayu tu, Baliau maliyek ka ateh
sambia bakato, "Oih angku Zakheus,
capeklah turun! Dek karano Ambo musti
singgah kiniko ka rumah angku."

6 Zakheus bagageh turun, angek bana
atinyo, inyo lansuang payi untuak
manyalami Isa Almasih.
7 Kasadonyo urang nan bi maliyek
kajadian tu, muloi mambirutok. Inyo
bi mangatokan, "Ndeh! Baa ko nan
sabananyo, kok Baliau niyo singgah di
rumah urang nan indak baiak!"
8 Kamudian, satibo di rumahnyo,
Zakheus tagak, inyo bakato kabake
Isa Almasih, "Tuhan, sapaduwo dari
arato bando ambo, ka ambo sidakahkan
kabake urang nan bansaik; baitu pulo,
kok siya-siyanyo nan lah ambo kicuah,
mako ambo ka mambayie baliak kabake
inyo, sabanyak ampek kali lipek!"
9 Sudah tu Isa Almasih bakato, "Di ari
ko juwo, angkau sarato jo kasadonyo
kaluarga angkau, disalamaikkan dek
Allah, sarato dibarikan iduik nan baru,
dek karano, angkau adolah katurunan
Nabi Ibrahim pulo.
10 Anak Manusia datang ka dunie untuak
mancari, sarato jo manyalamaikkan
urang nan sasek."
11 Samantaro urang sadang bi
mandangakan Isa Almasih mangecek,
Baliau mancuritokan pulo ciyek

parumpamoan. Dek karano, dikutiko
itu Baliau sadang barado di dakek kota
Yerusalem, urang manyangko baraso
Karajaan Allah ka sacapeknyo kaliyatan.
12 Isa Almasih bakato, "Adolah surang
urang babanso, nan nak payi ka nagari
nan jauah, untuak ka di angkek manjadi
rajo, sasudah tu inyo babaliak ka
kampuangnyo.
13 Sabalun inyo barangkek, inyo ma
imbau sapuluah urang palayannyo,
inyo ma agiahkan kabake satiyok
palayannyo tu sakapiang pitih ameh.
'Manggalehlah jo pitih ko samantaro
ambo sadang payi bajalan,' keceknyo
kabake palayan-palayannyo tu.
14 Tapi panduduak nagarinyo tu jajok
kabake inyo. Dek karano itu, sasudah
inyo barangkek, urang-urang tu mangirin
utusan untuak payi mangatokan, 'Kami
indak namuah doh, jikok urang ko nan
ka manjadi rajo di nagari kami.'
15 Tapi urang babanso tu, jadi juwo
di angkek manjadi rajo, indak lamo
sasudah tu inyo babaliak ka nagarinyo.
Basigageh inyo ma imbau kasadonyo
palayannyo untuak manamuinyo, supayo

inyo dapek mangatawui bara labo nan
lah inyo padapek.
16 Palayan nan partamu tibo, sambia
bakato, 'Angku, pitih ameh nan ciyek
sari, nan angku agiahkan tu, lah ambo
jadikan sapuluah.'
17 'Santiang wa-ang,' kecek induak
samangnyo tu, 'wa-ang adolah palayan
nan elok! Dek karano dalam parkaro-
parkaro nan ketek wa-ang dapek
dipicayoi, mako ambo ka manjadikan
wa-ang panguwaso untuak sapuluah
buwah kota.'
18 Palayan nan kaduwo tibo sambia
bakato, 'Angku, pitih ameh nan ciyek
sari, nan angku agiahkan tu, lah ambo
jadikan limo.'
19 Kabake palayan tu rajo tu bakato,
'Wa-ang ka ambo jadikan panguwaso
untuak limo buwah kota.'
20 Palayan nan lain bi tibo pulo, sambia
bakato, 'Angku, ikonyo-ah pitih angku
nan dulu; ambo andokkan dalam
salabeta.
21 Ambo takuik kabake angku, dek
karano angku urangnyo sanga. Angku
ma ambiak apo nan indak punyo angku,

angku ma ambiak asie di tampaik nan
indak angku mananaminyo.'
22 Rajo tu bakato kabake palayannyo,
'Wa-ang adolah palayan nan jahek!
Sasuwai jo kato-kato wa-ang sandiri,
wa-ang ka den ukun. Layi mah wa-ang
tawu, baraso aden urangnyo sanga:
aden ma ambiak sasuatu nan indak
punyo den, sarato ma ambiak asie di
tampaik nan indak den tanami.
23 Jikok baitu, baa mangko indak
wa-ang masuakkan sajo pitih den tu
ka lumbuang pitih nagari, buliah pabilo
aden lah pulang, aden dapek ma ambiak
pitih den tu baliak sarato jo bungonyo?'
24 Kudian rajo tu mangecek kabake
urang-urang nan bi tagak disinan,
'Ambiaklah baliak pitih tu dari paja ko,
sudah tu agiahkanlah kabake palayan
nan lah mampunyoi sapuluah pitih ameh
tu.'
25 Tapi urang-urang tu bi mangatokan,
'Angku, inyo lah mampunyoi sapuluah
pitih ameh.'
26 Tapi rajo tu bakato, 'Kana-ilah apo
nan ambo katokan ko: urang nan lah
mampunyoi, kabake inyo ka dibarikan
nan labiah banyak lai. Tapi kabake urang

nan indak punyo sabuwah alah joh,
malah, apo nan ado dinyo tu pun ka
diambiak pulo.
27 Kiniko bawoklah kamari kasadonyo
musuah-musuah den tu, urang-urang
nan indak suko aden jadi rajonyo.
Bunuahlah inyo kasadonyo di adok-an
den ko!'"
28 Sasudah Isa Almasih mangatokan
kasadonyo tu, Baliau bajalan di adok-an
urang-urang nan banyak, manuju ka
Yerusalem.
29 Kutiko lah tibo di dakek Betfage
jo Betania di Bukik Zaitun, Baliau
manyuruah duwo urang pangikuik-Nyo
payi bajalan labiah dawulu.
30 "Payilah ka kampuang nan di adok-an
tu," kecek Baliau kabake nan baduwo
tu, "jikok angku-angku lah tibo disinan,
angku-angku ka manampak sikua anak
kaladai sadang tapauik. Kaladai tu, alun
sakali juwo lai diracak urang. Bukaklah
pauiktannyo, sudah tu bawoklah kamari.
31 Jikok ado urang nan batanyo ka
angku-angku, 'Baa mangko angku-angku
bawok kaladai tu?' katokanlah kabake
urang tu, 'Tuhan nan mamaralukannyo.'"

32 Kaduwo urang pangikuik Baliau tu
payi, inyo mandapati kasadonyo tu,
tapek bana, samo jo bakcando nan
dikatokan dek Isa Almasih.
33 Samantaro inyo mambukak tali anak
kaladai tu, urang nan punyo kaladai tu
bakato kabake inyo, "Oih, baa mangko
angku-angku bukak pauiktan kaladai
tu?"
34 Inyo bi manjawab, "Tuhan nan
mamaralukannyo."
35 Sudah tu inyo mambawok anak
kaladai tu kabake Isa Almasih. Kudian
inyo bi mangambangkan jubahnyo
dipungguang kaladai tu, sarato
manolong Baliau untuak nayiak ka
atehnyo.
36 Samantaro Baliau lalu maracak
kaladai, urang-urang tu bi
mangambangkan jubahnyo di tangah
jalan.
37 Kutiko Baliau lah ampia ka tibo di
Yerusalem, dakek labuah nan manurun
di Bukik Zaitun, kasadonyo pangikuik-
pangikuik Baliau nan sambuah tu muloi
malagukan lagu puji-pujian kapado
Allah, sarato mangucap syukur kapado

Tuhan dek karano kasadonyo mukjizat
nan lah inyo caliak.
38 Urang-urang tu bi manyorakkan,
"Dibarakaik-ilah Rajo nan datang ateh
namo Tuhan! Aman santoso di sarugo,
sarato kamuliaan bagi Allah!"
39 Babarapo urang Farisi di antaro
urang nan banyak tu, mangecek kabake
Isa Almasih, "Angku Guru, suruahlah
pangikuik-pangikuik Angku tu anok."
40 Isa Almasih manjawab, "Picayolah
ka kecek Ambo! Jikok urang-urang tu
anok, mako batu nan banyak ko nan ka
basorak."
41 Kutiko Isa Almasih lah batambah
dakek ka Yerusalem, Baliau manangih,
dek manampak kota tu.
42 Baliau mangatokan, "Ndeh ibonyo
Ambo jo angkau, baralah ka eloknyo,
jikok di ari ko angkau tawu, jo apo nan
dapek mambawok padamaian untuak
angkau! Tapi kiniko angkau indak dapek
doh maliyeknyo.
43 Isuak angkau ka marasokan suatu
maso, kutiko tu musuah angkau ka
mambuwek pilakuik di sakuliliang
angkau; inyo ka mangapuang angkau,

sarato jo ka manyasakkan angkau dari
sagalo suduik.
44 Inyo ka bi mancayiekan angkau
samo-samo jo kasadonyo panduduak
angkau; indak ciyek juwo doh batu
bangunan ko, nan ka inyo padiyakan
talatak elok di tampaiknyo, dek karano
angkau indak mamparatikan, di kutiko
Allah datang untuak manyalamaikkan
angkau!"
45 Isa Almasih masuak ka dalam Rumah
Tuhan, Baliau ma usie kasadonyo
urang-urang nan manggaleh disinan.
46 Baliau bakato kabake urang-urang
tu "Di dalam Alkitab, ado tatulih nan
bakcando iko: Allah mangatokan,
'Rumah Den ka manjadi rumah tampaik
badowa.' Tapi di angku-angku bajadikan
tampaik sarang panyamun!"
47 Satiyok ari Isa Almasih ma aja
di dalam Rumah Tuhan. Imam-imam
kapalo, jo guru-guru agamo, sarato jo
pamimpin-pamimpin Yahudi, baniyaik
nak ka mambunuah Baliau,
48 tapi urang-urang tu indak dapek
jalan, untuak ka malansuangkan niyaik
buruaknyo tu, dek karano kasadonyo
urang sangaik sukonyo mandangakan

pangajaran Isa Almasih, sarato sangaik pulo sukonyo jo sagalo kato-kato Baliau.

20 [1] Pado suatu ari, Isa Almasih sadang ma aja, sarato mancuritokan tantang Injil nan dari Allah, kabake urang-urang nan di dalam Rumah Tuhan. Imam-imam kapalo, guru-guru agamo, samo-samo jo pamimpin-pamimpin Yahudi bagai, bi tibo

[2] sambia bakato kabake Baliau, "Cubolah curitokan kabake kami, jo kuwaso apo Angkau mampabuwek sagalo sasuatunyo tu? Siya nan mambarikan kuwaso tu kabake Angkau?"

[3] Isa Almasih manjawab, "Ambo iyo nak batanyo pulo kabake angku-angku. Cubo pulolah curitokan kabake Ambo,

[4] jo kuwaso dari siya tu, Nabi Yahya mampamandikan urang? Jo kuwaso dari Allah atau jo kuwaso dari manusia?"

[5] Mako bi barundianglah urang-urang tu, "Jikok kito katokan, 'Jo kuwaso dari Allah,' baiko ka Inyo tanyokan kabake kito, 'Jikok baitu, baa mangko angku-angku indak bi picayo ka Nabi Yahya?'

6 Tapi jikok kito katokan, 'Jo kuwaso
dari manusia,' mako kasadonyo urang ka
mambae kito jo batu, dek karano, urang
nan banyak picayo, baraso Yahya adolah
surang nabi."
7 Akienyo urang-urang tu bi manjawab,
"Iyo indak tantu di kami doh."
8 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
urang-urang tu, "Jikok baitu, Ambo iyo
indak ka mangatokan pulo doh kabake
angku-angku, jo kuwaso siya Ambo
mampabuwek sagalo sasuatu."
9 Isa Almasih mancuritokan kabake
urang-urang tu, parumpamoan nan
bakcando iko, "Adolah surang urang
nan mananami satumpak parak anggur.
Inyo mampasewokan parak tu kabake
babarapo urang pakarajo, sudah tu inyo
barangkek ka nagari lain, cukuik lamo
inyo tingga disinan.
10 Kutiko lah tibo masonyo untuak ka
ma ambiak buwah anggur, mako nan
punyo parak tu manyuruah palayannyo
payi kabake urang-urang nan bakarajo
tu, untuak mamintak pambagiannyo.
Tapi, urang-urang nan bakarajo tu
manangani palayan tu, sudah tu

disuruahnyo babaliak pulang, indak
mambawok sabuwah alah joh.
11 Sasudah tu, nan punyo parak tu
manyuruah pulo surang lai palayannyo
nan lain; tapi, palayan nan itupun
dilakak-i pulo, sarato dihino dek
urang-urang nan bakarajo tu, sudah tu
disuruah babaliak pulang, indak pulo doh
mambawok apo-apo.
12 Kudian nan punyo parak tu,
manyuruah palayannyo nan katigo. Tapi,
palayan nan katigo ko pun dilakak-i pulo
dek urang-urang nan bakarajo tu, sarato
di ambuangkannyo kaluwa dari parak tu.
13 Akienyo nan punyo parak tu
mangatokan, 'Apo lai nan musti ambo
pabuwek? Eloklah anak kanduang ambo
bana nan ambo kasiahi, nan ka ambo
suruah. Lah jaleh inyo ka di aromaik-i
dek urang-urang nan bakarajo tu!'
14 Tapi, dikutiko urang-urang nan
bakarajo di parak tu, maliyek anak
nan punyo parak tibo, mako inyo bi
mangecek sasamo inyo, 'Suwarihnyo
bana komah nan tibo. Rancak kito
bunuah paja ko, buliah kito mandapek
arato pusakonyo.'

15 Mako urang-urang tu
manjaranjangkan anak nan punyo
parak tu kaluwa, sudah tu dibunuahnyo."
Sudah tu Isa Almasih batanyo, "Nah,
jikok nan punyo parak tu lah babaliak
dari marantau, apo kiro-kiro nan ka
dipabuweknyo kabake urang-urang
pakarajo tu?
16 Lah jaleh kasadonyo urang-urang
pakarajo tu ka dibunuahnyo, sudah tu
paraknyo, inyo sarahkan kabake urang
pakarajo nan lain." Dek mandangakan
nan baitu, mako bi mangeceklah
urang-urang tu kabake Isa Almasih, "Kok
dapek janlai tajadi nan bakcando itu!"
17 Isa Almasih mancaliak kabake
urang-urang tu sambia bakato, "Jikok
baitu, apo aratinyo ayaik Alkitab nan
tatulih bakcando iko? 'Batu nan indak
tapakai dek urang tukang, lah manjadi
batu pinjuru.'
18 Satiyok urang nan jatuah ka ateh
batu tu, badannyo ka ramuak; baitu
pulo, satiyok urang nan di ampok dek
batu tu, mako badannyo ka lumek
manjadi abu."
19 Guru-guru agamo jo imam-imam
kapalo tu tawu, baraso parumpamoan

tu ditujukan dek Isa Almasih kabake dirinyo. Dek karano itu, urang-urang tu nak ka manangkok Baliau sakutiko tu juwo, tapi inyo takuik kabake urang banyak.

20 Mako inyo ba usawo untuak mancari kutiko nan elok. Inyo ma agiah urang pitih, untuak mambuwek icak-icak bakcando urang nan luruih, sudah tu, inyo manyuruah urang-urang tu untuak manjarek Isa Almasih, jo sagalo macam tanyo nan mambalik, supayo inyo dapek caro untuak ka manyarahkan Isa Almasih kabake panguwaso, atau gubenur.

21 Mako urang-urang nan lah di agiah pitih tu, bi bakato kabake Isa Almasih, "Ngku Guru, kami tawu, baraso kasadonyo nan Angku katokan, sarato jo nan Angku ajakan tu batua. Kami tawu pulo, baraso Angku ma aja sacaro taruih tarang, tantang apo nan katuju dek Allah untuak manusia, dek karano, Angku indak niyo pa ambiak muko.

22 Dek karano itu, cubolah Angku katokan kabake kami, manuruik paratuaran agamo kito, layikoh buliah kito mambayie pajak kabake Kaisar, atau indak?"

23 Tapi Isa Almasih mangatawui tanyo
nan manjarek dari urang-urang tu. Dek
karano itu Baliau mangatokan,
24 "Cubolah paliyekkan pitih perak tu
agak ciyek kabake Ambo. Gambar siya
ko, namo siya ko nan ado di pitih ko?"
"Gambar Kaisar jo namo Kaisar!" kecek
urang-urang tu.
25 "Jikok baitu," kecek Isa Almasih
kabake urang-urang tu, "barikanlah
kabake Kaisar, apo nan manjadi miliak
Kaisar, baitu pulo, barikanlah kapado
Allah, apo nan manjadi miliak Allah."
26 Tanyato di adok-an urang nan
banyak tu, urang-urang tu indak dapek
ciyek juwo doh, mancari kasalahan Isa
Almasih. Urang-urang tu bi anok sajo,
sarato tacangang mandangakan jawaban
dari Baliau.
27 Babarapo urang dari golongan urang
Saduki, bi tibo kabake Isa Almasih.
(Urang-urang tu adolah golongan urang
nan bapandapek, baraso urang-urang
nan mati, indak ka di iduikkan doh
baliak.) Inyo bi batanyo kabake Baliau,
28 "Angku Guru, Nabi Musa manulihkan
paratuaran nan bakcando iko untuak
kito: Jikok ado surang urang laki-laki

nan mati, tapi inyo indak maninggakan anak, mako dunsanaknyo nan laki-laki, musti mampabini jandonyo tu, supayo untuak manyambuang katurunan dari urang nan mati tu.
29 Dawulu ado tajadi nan bakcando iko, ado tujuah urang laki-laki nan badunsanak. Nan paliang tuwo babini, sudah tu inyo mati, indak maninggakan anak.
30 Kudian dunsanaknyo nan kaduwo, mampabini jandonyo tu, tapi dunsanaknyo tu pun mati pulo, indak maninggakan anak.
31 Kajadian nan sarupo itu, tajadi pulo jo dunsanaknyo nan katigo, sampai jo dunsanaknyo nan katujuah.
32 Akienyo padusi tu pun mati pulo.
33 Isuak, di kutiko urang-urang nan mati di iduikkan baliak, jadi bini siyakoh urang padusi tu? Dek karano lah katujuah-tujuahnyo laki-laki nan badunsanak tu lah samo-samo mampabini inyo."
34 Isa Almasih manjawab, "Urang-urang nan iduik kiniko inyo bi barumah tanggo,
35 tapi urang-urang nan patuik di iduikkan baliak sasudah mati, sarato jo urang-urang nan iduik dijaman sasudah

kiyamaik, inyo indak ka bi barumah tanggo doh.
36 Ka adaan urang-urang tu sarupo jo malekaik, inyo indak ka mati-mati lai sampai salamo-lamonyo. Inyo adolah anak-anak Allah, dek karano inyo lah di iduikkan baliak dari kamatian.
37 Nabi Musa sandiri lah manyatokan sacaro jaleh, baraso satiyok urang nan mati ka di iduikkan baliak. Nan tatulih di kitab nan disurekkannyo, tantang rimbo talawu nan tarang manyalo, inyo mangatokan baraso Tuhan tu adolah sabagai 'Allah Nabi Ibrahim, Allah Nabi Ishak sarato Allah Nabi Yakub'.
38 Nah, Allah tu indak Allah urang mati doh! Tapi Baliau tu adolah Allah urang-urang nan iduik! Dek karano di Allah, kasadonyo urang iduik."
39 Babarapo urang guru agamo bi mangatokan, "Jawab Angku Guru tu, iyo sabana tapek."
40 Dek karano itu, indak talok lai di urang-urang tu untuak mananyokan sagalo sasuatu kabake Isa Almasih.
41 Isa Almasih batanyo kabake urang-urang tu, "Baa pulo tu, kok urang bi

mangatokan baraso Rajo Panyalamaik tu
adolah katurunan Nabi Daud?
42 Padohal Nabi Daud sandiri
mangatokan di kitab Zabur, 'Tuhan
bakato kabake Tuhan ambo: Duduaklah
di sabalah suwok-Den,
43 sampai Den pabuwek musuah-
musuah Angkau manyarah kabake
Angkau.'
44 Jadi, jikok Nabi Daud sandiri
mangatokan baraso Rajo Panyalamaik tu
adolah 'Tuhan', dima pulo tu ka mungkin
Inyo katurunan Nabi Daud?"
45 Samantaro urang bi mandangakan
Isa Almasih mangecek, Baliau bakato
kabake pangikuik-pangikuik-Nyo,
46 "Ingek-ingeklah taradok ka guru-
guru agamo. Inyo suko bajalan-jalan,
jo mamakai jubah nan marewok tanah,
suko di aromaik-i urang di tangah pasa.
Inyo suko duduak di tampaik nan ta
aromaik di dalam rumah ibadaik, baitu
pulo di tampaik-tampaik urang baralek.
47 Guru-guru agamo tu, bi mangicuahi
urang-urang marando, sarato ma
ambiak-i rumahnyo. Sudah tu, untuak
panyawok-i parangai buruaknyo tu,
inyo bae badowa sapanjang tali

baruak! Isuak, barek ukunan nan ka ditarimonyo!"

21 [1] Di dalam Rumah Tuhan, Isa Almasih manampak urang-urang nan kayo bi mamasuakkan pitih ka dalam kotak pitih pasambahan.

[2] Baliau manampak pulo surang urang marando nan sangaik bansaik, inyo mamasuakkan pulo duwo buwah pitih timbago.

[3] Sudah tu Baliau bakato, "Dangakanlah nan Ambo katokan ko: urang gaek kito nan marando ko, labiah banyak mamasuakkan pitih, ka dalam kotak pitih pasambahan ko, daripado kasadonyo urang nan lain.

[4] Dek karano kasadonyo urang-urang nan lain ko, mambarikan dari aratonyo nan balabiah. Tapi urang gaek kito ko, biyapun inyo sangaik bakakurangan, tapi inyo mambarikan kasadonyo, sagalo apo nan ado di inyo, iyolah sagalo sasuatu nan diparalukannyo bana untuak panyambuang iduik."

[5] Ado urang-urang nan bi mancuritokan tantang Rumah Tuhan nan sangaik rancak, nan ditatah jo batu-batu parmato nan ba arago, sarato jo

barang-barang nan dipasambahkan
kapado Allah. Mako Isa Almasih bakato
kabake urang-urang tu,
6 "Isuak ado ka tibo masonyo,
kasadonyo nan angku-angku liyek
kiniko, ka diruntuahkan; indak ciyek
juwo doh batu nan ado disiko ko, nan ka
tatap talatak di tampaiknyo!"
7 Urang-urang tu bi batanyo kabake
Isa Almasih, "Angku Guru, pabilokoh ka
tajadi nan Angku katokan tu? Apokoh
tandonyo, baraso lah tibo masonyo
kajadian tu ka tajadi?"
8 Baliau mangatokan, "Basiyap
sadiyolah, jan sampai angku-angku
takicuah. Sambuah urang nan ka bi
tibo jo mamakai namo Ambo, inyo bi
mangatokan, 'Ambolah Urang-Nyo!',
'Alah tibo wakatunyo.' Tapi janlah
angku-angku payi manuruikkan urang
tu.
9 Jan pulolah angku-angku takuik, jikok
mandanga kaba tantang paparangan
sarato jo pambarontakkan. Kasadonyo
tu musti tajadi dawulu. Tapi itu alun lai
tando baraso nagari ka kiamaik."
10 Sudah tu Isa Almasih manaruihkan
pulo pambicaroan-Nyo, Baliau

mangatokan, "Banso nan ciyek ka
baparang malawan banso nan lain,
nagara nan ciyek ka manyarang nagara
nan lain.
11 Dima-dimanyo ka tajadi gampo
nan sangaik manakuikkan, sarato
jo musin lapa jo bala panyakik. Ka
tajadi kajadian-kajadian nan sangaik
manakuikkan di ateh langik.
12 Tapi sabalun kasadonyo tu bi tajadi,
angku-angku ka ditangkok sarato ka
di aniayo. Angku-angku ka disidang
di rumah-rumah ibadaik, sudah tu
dipuruakkan masuak pinjaro. Angku-
angku ka dibawok ka adok-an rajo-rajo,
sarato jo ka adok-an panguwaso-
panguwaso, dek karano angku-angku
pangikuik Ambo.
13 Kutiko itulah masonyo di angku-
angku, untuak mancuritokan Injil nan
dari Allah.
14 Batekaiklah, baraso angku-angku
indak ka cameh tantang apo nan musti
angku-angku katokan untuak mambela
diri.
15 Ambo sandiri nan ka mambarikan
kabake angku-angku, kato-kato sarato
jo pangatawuan nan ka dikatokan,

sainggo indak surang juwo doh urang dari musuah angku-angku tu, nan ka bisa malawan atau manulak apo nan angku-angku katokan.
16 Angku-angku ka dikianaik-i dek urang gaek angku, dek dunsanak-dunsanak angku, dek sanak kaluarga angku sarato dek kanti-kanti angku sandiri. Sabagian dari angku-angku ka dibunuahnyo.
17 Angku-angku ka dibanci-i dek kasadonyo urang, dek karano angku-angku pangikuik Ambo.
18 Tapi agak salai dari rambuik angku-angku, indak ka ilang doh.
19 Jikok angku-angku layi batahan sarato jo saba, mako angku-angku ka salamaik."
20 "Jikok angku-angku maliyek Yerusalem dikapuang dek tantara, mako kutiko itu angku-angku ka tawu, baraso kota tu indak ka lamo lai ka dibinasokan.
21 Dikutiko itu, mustilah urang-urang nan ado di Yudea, bi lari ka pagunuangan. Urang-urang nan di dalam kota, musti barangkek dari kota, urang-urang nan diluwa kota, jan masuak ka dalam kota.
22 Dek karano di ari tu, adolah 'Ari Ukunan Dijatuahkan', jo ka adaan nan

baitu, mako basuwoanlah sagalo apo
nan lah tasurek di Alkitab.
23 Baralah ka ngarinyo, ari nan
bakcando itu di padusi nan sadang
manganduang, sarato di induak-induak,
nan anaknyo sadang arek manyusu!
Nagari ko ka mangalami kasusahan
nan sangaik padiah, Tuhan ka ma ukun
urang-urang ko.
24 Ado nan ka dibunuah jo padang, ado
pulo nan ka dibawok sabagai tawanan
ka nagari urang; urang-urang nan indak
ba Tuhan Allah ka malanyau Yerusalem,
sampai abih wakatu nan lah ditantukan
dek Tuhan untuak inyo."
25 "Isuak di matoari, di bulan, sarato
jo di bintang-bintang ka nampak
tando-tando. Di bumi, banso-banso
mati katakuik-an, sarato ilang aka
mandangakan darun gamuruah lauik.
26 Urang ka bi kajek katakuik-an, ma
adok-i apo nan ka tajadi di ateh dunia
ko, dek karano panguwaso-panguwaso
langik ka kalibuik.
27 Dikutiko itulah Anak Manusia datang
di dalam awan, jo kuwaso, sarato jo
sagalo kamuliaan-Nyo.

28 Jikok kajadian-kajadian tu lah
muloi tajadi, jagolah, sudah tu
mancingowaklah, dek karano sabanta lai
angku-angku ka disalamaikkan."
29 Sudah tu, Isa Almasih mancuritokan
pulo parumpamoan nan bakcando iko
kabake urang-urang tu, kecek Baliau,
"Paratikanlah batang kayu aro sarato jo
kasadonyo batang-batang kayu nan lain.
30 Jikok pucuak-pucuaknyo lah muloi
nampak, angku-angku lah jaleh tawu,
baraso lah ampia ka tibo musin paneh.
31 Baitu pulo jikok angku-angku
manampak kajadian-kajadian tu, lah
tajadi, mako angku-angku ka tawu pulo,
baraso Karajaan Allah lah ampia ka tibo.
32 Katawuilah! Baraso sagalo kajadian-
kajadian tu, ka tajadi sabalun
urang-urang nan iduik dijaman kiniko bi
mati kasadonyo.
33 Langik jo bumi ko ka ilang lanyok,
tapi kato-kato Ambo, tatap kaka untuak
salamo-lamonyo."
34 "Jagoilah diri angkau, jan sampai
angku-angku talampau sibuk jo
alek-alek nan indak bapaidah, sarato
maminun minunan kareh, atau talampau
mamikiekan parkaro-parkaro iduik

di dunia ko, sainggo angku-angku indak basiyap sadiyo, kutiko Ari Tuhan tu tibo mandabok, sacaro indak disangko-sangko.
35 Dek karano Ari Tuhan tu, tibonyo bakcando parangkok kabake kasadonyo urang dimuko bumi ko.
36 Bajago-jagolah, sarato badowalah taruih, supayo angku-angku kuwaik untuak ma adok-i kasadonyo kajadian nan ka tajadi, supayo angku-angku indak maraso takuik tagak di adok-an Anak Manusia."
37 Di siang ari Isa Almasih ma aja di Rumah Tuhan, dimalam arinyo Baliau payi ka Bukik Zaitun, Baliau bamalam disinan.
38 Satiyok pagi kasadonyo urang bi tibo ka Rumah Tuhan, untuak mandangakan pangajaran dari Isa Almasih.
22 1 Ari Rayo Roti Indak Baragi, nan dinamokan Paskah, arinyo lah ampia dakek.
2 Imam-imam kapalo, sarato jo guru-guru agamo, sadang mancari-cari aka, baa caronyo untuak ka mambunuah Isa Almasih, sacaro ba anok-anok, dek

karano, urang-urang tu takuik kabake urang nan banyak.
3 Indak lamo sasudah tu, ubilih mamasuak-i diri si Yudas nan dinamokan juwo si Iskariot, iyolah salah surang dari pangikuik Isa Almasih nan duwo baleh.
4 Dek karano itu, mako payilah si Yudas kabake imam-imam kapalo, sarato kabake sagalo kapalo pangawal Rumah Tuhan, untuak barundiang tantang baa caronyo, supayo inyo buliah dapek manyarahkan Isa Almasih kabake urang-urang tu.
5 Sangaik gadangnyo ati urang-urang tu, mako inyo bajanji untuak ka ma agiah si Yudas pitih.
6 Si Yudas pun satuju, mako muloilah inyo mancari kutiko nan tapek, untuak ka manyarahkan Isa Almasih, sainggo indak ado urang nan tawu.
7 Tibolah wakatunyo dalam Ari Rayo Roti Indak Baragi, baraso domba untuak makanan Paskah musti didabiah.
8 Mako Isa Almasih manyuruah si Petrus jo si Yahya, "Payilah sadiyokan makanan Paskah untuak kito."

9 "Dima nan katuju di Angku
tampaiknyo, buliah nak kami sadiyokan?"
kecek si Petrus jo si Yahya.
10 Baliau manjawab, "Baiko, dikutiko
angku-angku masuak ka kota, mako
angku-angku ka basuwo jo surang laki-
laki, nan sadang mambawok sabuwah
kendi barisi ayie. Mako turuikkanlah
inyo sampai ka rumah nama nan
dimasuak-inyo.
11 Katokanlah kabake urang nan punyo
rumah tu bakcando iko: Angku Guru
batanyo, 'Dimakoh tampaiknyo, Ambo jo
pangikuik-pangikuik Ambo, ka mamakan
makanan Paskah?'
12 Mako urang nan punyo rumah tu, ka
manunjuakkan kabake angku-angku,
sabuwah biliak gadang di ateh loteng,
langkok sarato jo alaik paragaiknyo.
Sadiyokanlah sagalo sasuatunyo
disinan."
13 Mako payilah si Petrus jo si Yahya
ka kota, tibo disinan, inyo mandapati
sagalo sasuatunyo, tapek bana
samo jo bakcando nan dikatokan
dek Isa Almasih. Inyopun bakarajo
manyadiyokan makanan untuak Paskah
tu.

14 Kutiko lah tibo wakatunyo untuak
makan makanan Paskah, Isa Almasih
duduak, samo-samo jo pangikuik-
pangikuik-Nyo bagai, di tampaik
pajamuan tu.
15 Sudah tu Baliau bakato kabake
pangikuik-Nyo, "Ambo taragak bana
makan makanan Paskah ko, samo-
samo jo angku-angku sabalun Ambo
manangguangkan sansaro!
16 Dek karano itu, picayolah jo kecek
Ambo ko: Ambo indak ka makan iko
lai, sampai, arati nan sabananyo dari
pajamuan ko dinyatokan isuak di dalam
Karajaan Allah."
17 Sasudah tu Isa Almasih ma ambiak
cawan nan barisi anggur, sarato badowa
batarimo kasih kapado Allah, kamudian
Baliau bakato, "Ambiaklah ko, sudah tu
bagi-bagikanlah;
18 dek karano itu, katawuilah: muloi dari
sajak kiniko Ambo indak ka maminun
anggur ko lai, sampai isuak, kutiko lah
tibo Karajaan Allah."
19 Sudah tu Baliau ma ambiak roti.
Sasudah badowa batarimo kasih, Baliau
mambalah-balah roti tu jo tangan-Nyo,
sudah tu mambarikan roti tu kabake

pangikuik-Nyo, sambia bakato, "Iko
adolah tubuah Ambo, [nan disarahkan
untuak angku-angku. Pabuwek pulolah
nan bakcando iko isuak, untuak
mangana-ngana-i Ambo."
20 Baitu pulo, sasudah mamakan roti,
Baliau mambarikan cawan nan barisi
anggur cako, kabake pangikuik-Nyo
sambia bakato, "Cawan ko adolah
pajanjian Allah, nan baru, nan disahkan
jo darah Ambo -- darah nan dicurahkan
untuak angku-angku."]
21 "Tapi liyeklah! Urang nan ka
mangkiyanaik-i Ambo, ado disiko
samo-samo jo Ambo!
22 Anak Manusia, Inyo iyo lah jaleh
ka mati, samo jo bakcando nan lah
ditantukan dek Allah; tapi cilakolah
urang nan mangkiyanaik-i Inyo!"
23 Mako pangikuik-pangikuik Isa
Almasih, bi batanyo-tanyo sasamo inyo,
siya di antaro inyo tu nan ka bakiyanaik.
24 Di antaro pangikuik-pangikuik Isa
Almasih tu bi batangka, tantang siya
di antaro inyo tu, nan musti di anggap
paliang takamuko.
25 Baliau bakato kabake pangikuik-Nyo,
"Rajo-rajo banso nan indak ba Tuhan

Allah, manindeh rakyaiknyo, nan
panguwaso-panguwasonyo dinamokan
'Palinduang Rakyaik'.
26 Tapi angku-angku indak buliah
doh baitu. Malah musti sabaliaknyo,
urang nan paliang takamuko di antaro
angku-angku, inyo musti manjadi urang
nan paliang ketek, baitu pulo pamimpin,
inyo musti sarupo jo palayan.
27 Siyakoh nan labiah ba arago: urang
nan duduak makan di meja, atau urang
nan malayani? Tantu lah jaleh labiah ba
arago urang nan duduak makan. Tapi
Ambo ado disiko di antaro angku-angku,
adolah sabagai palayan.
28 Dalam sagalo kasusahan Ambo,
angku-angku tatap ado samo-samo jo
Ambo.
29 Nan bakcando Bapak nan lah
mambarikan kabake Ambo, sagalo
kuwaso untuak mamarentah, baitu
pulo Ambo, Ambo ka mambarikan
pulo kabake angku-angku, kuwaso nan
bakcando itu.
30 Jo caro nan baitu, angku-angku
buliah sato pulo, basanang-sanang samo
jo Ambo isuak, di kutiko Ambo datang
manjadi Rajo. Angku-angku ka duduak

di ateh duwo baleh buwah kurisi, untuak ka mamarentahi kaduwo baleh suku banso Israel."
31 "Simon, oih Simon, dangakanlah! Ubilih lah dibuliahkan untuak mancuboi angku-angku; samo jo bakcando gandun dipasisiahkan dari kuliknyo, sainggo nan elok disisiahkan dari nan buruak.
32 Tapi Ambo lah badowa untuak angkau, supayo iman angkau jan bakucak. Jikok angkau lah babaliak tobaik kabake Ambo, mako angkau musti andaknyo manguwaikkan iman sudaro-sudaro angkau nan lain."
33 Si Petrus manjawab, "Tuhan, ambo namuah masuak pinjaro, ambo namuah mati samo-samo jo Tuhan!"
34 Isa Almasih bakato, "Picayolah jo kecek Ambo Petrus, di ari ko juwo, sabalun ayam bakukuak, angkau lah tigo kali ma engkari Ambo."
35 Sasudah tu Isa Almasih bakato kabake pangikuik-Nyo, "Dawulu, kutiko Ambo ma utuih angku-angku, Ambo indak mambuliahkan doh angku-angku mambawok puro, kampia atau tarompa, apokoh angku-angku

bakakurangan kutiko itu?" "Indak!"
kecek pangikuik-Nyo
36 "Tapi kiniko," kecek Baliau, "siya
nan layi ba puro atau siya nan layi ba
kampia, inyo musti mambawoknyo;
baitu pulo, siya nan indak ba padang,
inyo musti manjuwa jubahnyo untuak
pambali padang.
37 Dek karano itu, picayolah, ayaik
Alkitab ado mangatokan nan bakcando
iko, 'Inyo dianggap sabagai urang jahek,'
itu musti tajadi di diri Ambo. Dek karano,
apo nan lah tatulih di Alkitab tantang diri
Ambo, sadang tajadi kiniko."
38 "Tuhan," kecek pangikuik-pangikuik
Baliau, "liyeklah, disiko ado padang
duwo buwah." "Alah, lah cukuik tu!"
kecek Baliau.
39 Isa Almasih barangkek dari kota,
sudah tu Baliau payi bakcando nan
biaso ka Bukik Zaitun, baitu pulo
pangikuik-pangikuik-Nyo, payi pulo
samo-samo jo Baliau.
40 Kutiko lah tibo disinan, Baliau
mangecek kabake pangikuik-Nyo,
"Badowalah supayo angku-angku tatap
taguah dalam iman, jikok angku-angku
dicuboi."

41 Kamudian Baliau payi agak manjauah
saketek dari pangikuik-Nyo, kiro-kiro
sajarak sapambae-an batu, sudah
tu Baliau badowa sambia tagak jo
singantua.
42 "Bapak," kecek Baliau, "jikok buliah,
jauahkanlah dari Ambo, sagalo sansaro
nan musti ka Ambo jalani ko. Tapi jan
manuruik kahandak Ambo, malainkan
manuruik kahandak Bapak."
43 [Tibolah surang malekaik kabake
Baliau untuak manguwaikkan.
44 Isa Almasih sangaik sansaro sacaro
batin, sainggo Baliau samakin baiyo
bana badowa. Paluah Baliau bakcando
darah titiak ka tanah.]
45 Barulah salasai badowa, Baliau
babaliak ka tampaik pangikuik-
pangikuik-Nyo. Baliau dapati pangikuik-
Nyo sadang bi talalok dek karano atinyo
sangaik sadiah.
46 Sudah tu Baliau bakato kabake
pangikuik-pangikuik-Nyo, "Baa mangko
angku-angku bi talalok? Bi jagolah, bi
badowalah supayo angku-angku jan
kanai cobaan."
47 Samantaro Isa Almasih sadang
mangecek, mako tibolah sarombongan

urang. Rombongan tu dipimpin dek si Yudas, inyo adolah salah surang dari pangikuik Isa Almasih. Kudian si Yudas payi mandakek kabake Baliau, sudah tu Baliau di ibunyo.
48 Tapi Baliau bakato kabake si Yudas, "Yudas, apokoh jo caro ma ibu tu, angkau nak mangkiyanaik-i Anak Manusia?"
49 Kutiko pangikuik-pangikuik Baliau nan ado disinan, maliyek apo nan ka tajadi, mako inyo bi mangecek, "Tuhan, padiyakan sajolah, buliah nak kami rambah urang nan tibo ko jo padang!"
50 Sudah tu, salah surang dari pangikuik Baliau marambah pisuruah imam basa jo padang, sainggo putuih talingonyo nan suwok.
51 Tapi Isa Almasih bakato, "Alah tu!" Sudah tu Baliau ma awai talingo urang tu, untuak mancegakkan.
52 Kudian Baliau bakato kabake imam-imam kapalo, sarato kabake kumandan-kumandan pangawal Rumah Tuhan, baitu pulo kabake pamimpin-pamimpin Yahudi, nan bi tibo kasinan untuak ka manangkok Baliau, "Apokoh Ambo ko urang jahek, mangko angku-

angku bi tibo jo padang, sarato jo
palakak untuak ka manangkok Ambo?
53 Satiyok ari, Ambo ado samo-samo jo
angku-angku di Rumah Tuhan, angku-
angku indak bi manangkok Ambo doh.
Tapi, kinikolah masonyo angku-angku
batindak, di kutiko kuwaso ubilih nan
manguwasoi diri angku-angku."
54 Urang nan banyak tu manangkok Isa
Almasih, sudah tu Baliau inyo bawok
ka rumah imam basa. Si Petrus ma
iriangkan dari jauah.
55 Di tangah-tangah alaman rumah tu,
api unggun lah di iduikkan, si Petrus payi
pulo duduak samo-samo, jo urang nan
basangai di sakuliliang unggun tu.
56 Ado surang palayan nan padusi,
manampak si Petrus duduak di dakek
unggun tu; inyo mamparatikan si Petrus,
kudian inyo mangecek, "Urang ko cako,
inyo samo-samo pulo ko jo si Isa tu!"
57 Tapi si Petrus indak mangaku. Inyo
mangatokan, "Ambo indak bakatawuan
bagai doh jo Urang tu!"
58 Indak lamo doh sasudah tu, ado
pulo urang nan lain nan manampak si
Petrus, inyo mangatokan, "Angkau kan
iyo tamasuak pulo, dari salah surang

pangikuik Urang tu!" Tapi si Petrus tatap
indak mangaku, "Indak, indak ambo doh
tu urangnyo!"
59 Kiro-kiro sa jam sasudah tu, ado pulo
surang urang nan lain, nan bakato jo
suwaro nan kareh, "Iyo, urang ko iyo
pangikuik si Isa ko, inyo ko iyo urang
Galilea pulo ko!"
60 Tapi si Petrus manjawab, "Apo tu
mukasuik angku, ambo sandiri indak
tawu doh!" Sakutiko tu juwo, samantaro
si Petrus sadang mangecek juwo lai,
mako bakukuaklah ayam.
61 Isa Almasih pun ma engong, sambia
mancaliak ka si Petrus. Sudah tu,
barulah takana dek si Petrus, baraso
Tuhan lah mangecekkan kabake inyo,
"Sabalun ayam bakukuak di ari iko,
angkau lah tigo kali ma engkari Ambo."
62 Mako kaluwalah si Petrus dari tampaik
tu, sambia manangih tasadu-sadu.
63 Urang-urang nan sadang manjago
Isa Almasih, mampamainkan sarato jo
manangani Baliau.
64 Urang-urang tu manyawok-i mato
Baliau, sudah tu urang tu batanyo
kabake Baliau, "Cubolah takok, siya
urangnyo nan manangani Wa-ang?"

65 Sambuah lai kato-kato nan mahino
nan dikatokan dek urang-urang tu
kabake Isa Almasih.
66 Bisuak arinyo, pamimpin-pamimpin
Yahudi, imam-imam kapalo, sarato jo
guru-guru agamo bi bakumpua, sudah
tu Isa Almasih dibawok ka adok-an
Mahkamah Agamo Yahudi.
67 "Agiah tawulah kabake kami,"
kecek urang-urang tu kabake Isa
Almasih, "apokoh iyo, Angkau ko
Rajo Panyalamaik?" Baliau manjawab,
"Jikok Ambo agiah tawu bana kabake
angku-angku, nan angku-angku indak
ka bi picayo juwo doh.
68 Jikok Ambo batanyo kabake angku-
angku, angku-angku indak ka bi
manjawab pulo doh.
69 Tapi muloi dari sajak kiniko, Anak
Manusia ka duduak di sabalah suwok
Allah Nan Mahakuwaso."
70 Kasadonyo urang tu bi mangecek,
"Jikok baitu, Angkau ko Anak Allah?" Isa
Almasih manjawab, "Angku-angku lah
mangatokannyo."
71 Mako urang-urang tu bi mangatokan,
"Indak paralu lai di kito sasi! Kito lah
mandangakan dari muluik-Nyo sandiri!"

23 [1] Kasadonyo urang nan di dalam
sidang tu bi tagak, sudah tu inyo
mambawok Isa Almasih ka adok-an
Pilatus.
[2] Tibo disinan inyo muloi bi manuduah
Baliau. Urang-urang tu bi mangatokan,
"Kadapatan di kami, Urang ko
mambawok rakyaik ka nan sasek. Inyo
managah urang mambayie pajak kabake
Kaisar, dek karano Inyo mangatokan,
baraso Inyo adolah Almasih, nan adolah
surang Rajo."
[3] Sudah tu Pilatus batanyo kabake Isa
Almasih, "Iyokoh Angkau Rajo urang
Yahudi?" Baliau manjawab, "Angkau
sandiri nan lah mangatokan."
[4] Mako kecek Pilatus kabake imam-
imam kapalo, sarato jo kabake urang
banyak nan ado disinan, "Indak ciyek
juwo doh nan tasuwo di ambo kasalahan
didiri Urang ko, nan dapek untuak ka pa
ukun Inyo."
[5] Tapi urang-urang tu taruih juwo
basiyansik, "Jo pangajaran-Nyo, Inyo ma
asuang kasadonyo urang di Yudea ko;
mulonyo di Galilea, sudah tu kiniko lah
sampai pulo kamari."

6 Kutiko Pilatus mandangakan nan
baitu, inyo batanyo, "Apokoh Urang ko
Inyo urang Galilea?"
7 Sasudah di agiah tawu, baraso
Isa Almasih barasa dari daerah nan
dikuwasoi dek Herodes, mako Pilatus
mangirin Baliau kabake Herodes, nan
kutiko itu inyo sadang ado pulo di
Yerusalem.
8 Sangaik sanangnyo ati Herodes,
kutiko manampak Isa Almasih, dek
karano, lah lamo inyo mandanga kaba
tantang Baliau, niyo sangaik atinyo nak
basuwo jo Baliau. Inyo ma arokkan,
kok dapek bisa mancaliak Isa Almasih
mampabuwek mukjizat.
9 Dek karano itu, sambuah nan
ditanyokan dek Herodes kabake Isa
Almasih, tapi indak ciyek juwo doh tanyo
Herodes tu nan dijawab dek Baliau.
10 Imam-imam kapalo, sarato jo
guru-guru agamo, sato pulo tagak
ka muko, inyo labiah kareh pulo lai
manuduah Baliau.
11 Herodes, sarato jo anggota-anggota
saradadunyo, mampamain-mainkan
sarato jo mahino Isa Almasih, sudah
tu, inyo kanakkan pakaian kabasaran

kabake Baliau, sudah tu, inyo kirin Baliau baliak ka Pilatus.
12 Di ari tu juwo, Herodes jo Pilatus, nan salamo ko bamusuahan, kini lah ba elok-an baliak.
13 Pilatus mangumpuakan imam-imam kapalo, pamimpin-pamimpin, sarato jo rakyaik nan banyak,
14 sudah tu inyo bakato kabake urang-urang tu, "Angku-angku lah mambawok Urang ko kabake ambo, angku-angku mangatokan baraso Inyo lah manyasekkan urang nan banyak. Kiniko, di adok-an angku-angku sandiri, lah ambo pareso Inyo, tapi indak ciyek juwo doh nan tasuwo di ambo, sasuatu nan jahek, nan angku-angku tuduahkan kabake Inyo.
15 Baitu pulo pandapek Herodes, itu mangko inyo kirin si Isa ko baliak ka kami. Indak ado doh sasuatu karajo nan dipabuwek-Nyo, nan manyababkan Inyo patuik di ukun jo ukunan mati.
16 Dek karano itu, Inyo ka ambo cambuik sajo, sudah tu Inyo ambo lapehkan baliak."

17 [Disatiyok ari rayo Paskah, Pilatus
musti malapehkan surang urang tahanan
untuak rakyaik.]
18 Kasadonyo urang nan bakumpua
disinan bi ma ariakkan, "Bunuah sajo
Inyo! Lapehkanlah si Barabas untuak
kami!"
19 (Si Barabas dipinjarokan dek karano
pambarontakkan nan tajadi di kota,
sarato dek karano pambunuahan.)
20 Pilatus baniyaik nak ka malapehkan
Isa Almasih, dek karano itu inyo bakato
sakali lai kabake urang nan banyak tu.
21 Tapi urang-urang tu bi ma ariakkan,
"Salibkan sajolah Inyo! Salibkan sajolah
Inyo!"
22 Sudah tu, lah untuak nan katigo
kalinyo Pilatus bakato kabake urang nan
banyak tu, "Tapi, apokoh kasalahan-Nyo?
Manuruik pandapek ambo, indak ciyek
juwo doh kasalahan didiri-Nyo, nan
mamungkinkan Inyo untuak di ukun jo
ukunan mati! Inyo ka ambo cambuik
sajo, sudah tu ambo lapehkan baliak."
23 Tapi urang-urang tu taruih juwo ma
ariakkan sakuwaik-kuwaiknyo, baraso
Isa Almasih musti disalibkan. Akienyo

balaku juwo kandak urang-urang nan banyak tu.
24 Mako Pilatus manjatuahkan ukunan
mati untuak Isa Almasih, sasuwai jo
kandak urang-urang tu,
25 inyopun malapehkan urang nan
dimintak dek urang nan banyak tu,
iyolah si Barabas nan dipinjarokan
dek karano pambarontakkan sarato jo
pambunuahan. Kamudian Isa Almasih
disarahkannyo kabake urang nan banyak
tu, untuak ka dipabuweknyo sasuko
atinyo.
26 Mako Isa Almasih pun dibawoklah
dek urang nan banyak. Di tangah jalan,
urang tu basuwo jo surang urang nan
banamo si Simon, nan barasa dari
Kirene, nan sadang dalam pajalanan
masuak ka kota. Urang-urang tu
manangkok si Simon, sudah tu inyo paso
untuak mamikua kayu salib, sambia ma
iriangkan Isa Almasih.
27 Sambuah urang nan payi ma
iriangkan Isa Almasih -- di antaronyo
ado pulo babarapo urang padusi.
Urang-urang padusi tu manangihi sarato
maratok-i Baliau.

28 Mako ma engonglah Isa Almasih
kabake urang-urang nan ma iriangkan
Baliau tu, sambia bakato, "Oih, puti-puti
Yerusalem! Janlah di tangihi Ambo. Tapi
ratok-ilah diri angkau sandiri, ratok-ilah
anak-anak angkau.
29 Dek karano, isuak ka tibo masonyo
urang bi mangatokan, 'Baralah ka
baruntuangnyo, padusi-padusi nan indak
ado mancubo manganduang, nan indak
ado mancubo punyo anak, nan indak
ado mancubo manyusukan paja!'
30 Dikutiko itulah urang ka bi bakato
kabake gunuang-gunuang, 'Timpolah
kami!' Inyo ka bakato pulo kabake
bukik-bukik, 'Timbunilah kami!'
31 Dek karano, jikok taradok kayu
nan iduik, urang lah mampabuwek nan
bakcando iko, antah apo pulo lai nan
ka dipabuweknyo taradok kayu nan lah
kariang!"
32 Ado pulo duwo urang, urang nan
lain -- kaduwo-duwonyo adolah urang
jahek -- nan dibawok dek urang-urang
tu, untuak ka di ukun mati samo-samo
jo Isa Almasih.
33 Kutiko lah tibo di tampaik nan
banamo "Tangkurak", urang-urang tu

manyalibkan Isa Almasih, sarato jo urang jahek nan baduwo tu -- surang disabalah suwok, nan surang lai disabalah kida Baliau.

34 Sudah tu Isa Almasih badowa, "Oih Bapak, ampunilah urang-urang ko! Indak tantu doh dek inyo ko, apo nan dikarajokannyo ko." Pakaian Baliau dibagi-bagi dek urang-urang tu disinan, jo sacaro ba undi.

35 Sambuah urang bi tagak disinan sambia maliyek, samantaro itu pamimpin-pamimpin Yahudi mancimeehkan Isa Almasih, sambia bakato, "Inyo lah manyalamaikkan urang lain; kiniko cubo pulolah nak Inyo salamaikkan diri-Nyo surang, jikok iyo Inyo sabana-bana Rajo Panyalamaik nan dipiliah dek Allah!"

36 Parajurik-parajurik sato pulo mancimeehkan Baliau. Inyo bi tibo ma agiahkan anggur masam kabake Baliau

37 sambia bakato, "Jikok iyo Angkau adolah rajo urang Yahudi, cubolah salamaikkan diri Angkau!"

38 Di ujuang tunggak kayu salib nan di ateh, ado tatulih kato-kato nan bakcando iko: "Ikolah Rajo urang Yahudi."

39 Salah surang dari urang jahek nan
disalibkan tu, mahino Isa Almasih.
Inyo mangatokan, "Angku kan Rajo
Panyalamaik, iyo indak? Nah, apo juwo
lai, salamaikkanlah diri Angku sarato jo
kami bagai!"
40 Tapi urang jahek nan surang lai
mambangihi kantinyo tu, inyo katokan,
"Apokoh wa-ang indak takuik kapado
Allah? Wa-ang samo-samo di ukun mati
bakcando Baliau.
41 Hanyo sajo, ukunan kito baduwo, iyo
lah sasuwai bana jo kasalahan nan kito
pabuwek. Tapi Baliau ko, indak ciyek
juwo doh kasalahan-Nyo!"
42 Sudah tu, inyo bakato kabake Isa
Almasih, "Angku, isuak, jikok Angku
datang sabagai Rajo, kana juwolah diri
ambo!"
43 "Picayolah jo kecek Ambo," kecek
Isa Almasih, "di ari ko juwo, angkau ka
samo-samo jo Ambo di Firdaus."
44 Kiro-kiro pukua duwo baleh tangah
ari, matoari indak bacahayo lai,
kasadonyo nagari tu manjadi kalam
bakapiciak sampai pukua tigo sanjo.
45 Tabie nan tagantuang di dalam
Rumah Tuhan, cabiak tabalah duwo.

46 Sudah tu, Isa Almasih mamakiak jo
suwaro nan kuwaik, "Bapak! Ka dalam
tangan Angkau Ambo sarahkan diri
Ambo!" Sasudah bakato nan bakcando
itu, Baliau pun maningga.
47 Kutiko kumandan pasukan maliyek,
sagalo apo nan lah tajadi, mako inyo
mamuji Allah. Sudah tu inyo bakato,
"Batua, Baliau ko sabana-bana indak
basalah!"
48 Sambuah urang nan bi tibo ka
tampaik tu untuak mancaliak, inyo
lah bi maliyek sagalo apo nan tajadi.
Kasadonyo babaliak pulang jo ati nan
sangaik manyasa.
49 Sabarapo urang-urang nan
bakatawuan jo Isa Almasih, tamasuak
jo urang-urang padusi nan manuruikkan
Baliau sajak dari Galilea, tagak maliyek
dari jauah, inyo manampak sagalo
kajadian tu.
50 Adolah surang urang nan banamo si
Yusuf, nan barasa dari kota Arimatea di
nagari Yudea. Inyo adolah surang urang
nan elok, nan di aromaik-i dek urang,
inyo adolah tamasuak urang-urang
nan sadang mananti-nantikan Karajaan
Allah. Biyapun inyo adolah anggota

Mahkamah Agamo, tapi inyo indak satuju doh jo kaputusan sarato jo tindakkan mahkamah tu.
51 (23:50)
52 Mako payilah urang nan banamo Yusuf tu mangadap ka Pilatus, inyo mamintak supayo mayik Isa Almasih, disarahkan kabake inyo.
53 Kudian payilah inyo manurunkan mayik Isa Almasih tu, dari ateh kayu salib, sudah tu inyo bungkuih jo kain kapan nan dari lenan. Mako inyo antakanlah mayik Baliau tu ka dalam kubuaran, nan lah dibuwek di dalam bukik batu -- kubuaran tu alun panah lai di isi jo mayik sabalunnyo.
54 Ari tu adolah ari Jumaik; ari Sabat lah ampia ka tibo.
55 Urang-urang padusi nan samo-samo datang jo Isa Almasih dari Galilea, inyo bi payi pulo manuruikkan Yusuf, untuak maliyek kubuaran tu. Inyo maliyek pulo baa caronyo mayik Isa Almasih dilatakkan dalam kubuaran.
56 Kudian inyo bi pulang, sudah tu inyo manyadiyokan sagalo ramuan-ramuan, sarato jo minyak arun untuak paminyak-i mayik Isa Almasih. Di ari Sabat,

urang-urang tu bi baranti bakarajo,
untuak mamatuahi paratuaran agamo
Yahudi.
24 [1] Di ari Akaik, subuah-subuah
sangaik, urang-urang padusi tu
payi ka kubuaran, mambawok sagalo
ramuan nan lah inyo sadiyokan.
[2] Tibo di kubuaran, inyo liyek batu
panyawok pintu kubua tu lah tagolek.
[3] Sudah tu inyo bi masuak ka dalam
kubuaran tu, tapi mayik Tuhan Isa
Almasih indak ado lai disinan.
[4] Samantaro inyo bi tagak disinan,
inyo bi tapana mamikiakan kajadian tu,
indak disangko-sangko mako tibolah
urang, duwo urang nan bapakaian
bakilau-kilauan tagak di dakek inyo.
[5] Inyo bi mati katakuik-an, sudah
tu inyo bi sujuik sampai ka tanah,
samantaro itu urang nan baduwo tu
mangecek kabake inyo, "Baa mangko
kalian mancari urang nan iduik di antaro
urang nan mati?
[6] Baliau indak ado lai disiko. Baliau lah
iduik baliak! Layi takana di kalian, apo
nan lah dikatokan dek Baliau kabake
kalian, dikutiko Baliau di Galilea,

7 nan baraso, 'Anak Manusia musti
disarahkan kabake urang nan badoso,
sudah tu disalibkan, di ari nan katigo
Baliau ka iduik baliak.'"
8 Mako bi takanalah di urang-urang
padusi tu, kato-kato Isa Almasih nan
dawulu.
9 Sasudah babaliak dari kubuaran tu,
inyo mancuritokan kasadonyo kajadian
tu kabake rasul nan sabaleh, sarato
kabake kasadonyo pangikuik Baliau nan
lain.
10 Padusi-padusi nan mancuritokan
kasadonyo tu, iyolah: Si Maryam
Magdalena, si Yohana, Maryam mandeh
si Yakobus, sarato jo padusi-padusi nan
lain, nan samo-samo jo inyo.
11 Tapi rasul-rasul tu manyangko, urang-
urang padusi tu hanyo mancuritokan
kaba nan indak-indak. Inyo indak bi
picayo doh jo curito induak-induak tu.
12 Tapi, nan si Petrus inyo bae tagak,
sudah tu inyo balari payi ka kubuaran
tu. Sambia mambungkuak inyo maliyek
ka dalam, tapi kain kapan sajonyo nan
ado disinan. Inyo sabana tacangang,
sudah tu inyo babaliak pulang, inyo

batanyo-tanyo di dalam atinyo, apo sabananyo nan lah tajadi.
13 Di ari tu juwo, ado duwo urang pangikuik Isa Almasih, nan sadang dalam pajalanan ka sabuwah kampuang nan banamo Emaus, kiro-kiro sabaleh kilo jaraknyo dari Yerusalem.
14 Sambia bajalan inyo ma ota-ota tantang sagalo kajadian nan lah tajadi tu.
15 Samantaro inyo ma ota-ota, sarato jo batuka pandapek, tibolah Isa Almasih dari balakang, Baliau bajalan pulo samo-samo jo inyo.
16 Pangikuik nan baduwo tu layi manampak Baliau, tapi ado sasuatu nan manyababkan inyo indak tawu, baraso Urang tu adolah Isa Almasih.
17 Mako batanyolah Isa Almasih, "Apo tu nan angku-angku pakecekkan sadang bajalan ko?" Pangikuik Baliau tu baranti bajalan, roman mukonyo sarupo jo urang sadiah.
18 Salah surang dari nan baduwo tu, nan banamo si Kleopas, batanyo kabake Isa Almasih, "Mungkin Angku sajolah urang asiang di Yerusalem nan indak tawu,

tantang kajadian nan tajadi disinan
babarapo ari nan lapeh?"
19 "Kajadian apo tu?" tanyo Baliau.
"Kajadian nan tajadi didiri Isa
Almasih, urang dari Nazaret tu," jawab
pangikuik-Nyo tu. "Baliau tu adolah
Nabi. Kato-kato sarato jo pabuatan-
pabuatan-Nyo, sabana manganduang
kuwaso nampaknyo -- baiak manuruik
pandangan Allah, baitu pulo manuruik
pandangan kasadonyo urang.
20 Imam-imam kapalo, sarato jo
pamimpin-pamimpin banso kito
manyarahkan Baliau untuak ka di ukun
mati, mako urang-urang tu manyalibkan
Baliau!
21 Padohal kami sangaik ma arokkan
bana, baraso Baliaulah nan ka
mambebaskan banso Israel! Ari ko
adolah ari nan katigo sajak kajadian tu.
22 Ado pulo babarapo urang padusi, dari
kalompok kami juwo, nan lah mambuwek
kami bi takajuik. Subuah-subuah buto
inyo lah bi payi ka pakubuaran,
23 tapi tibo disinan, mayik Isa Almasih
indak ado lai dalam kubua. Sudah tu inyo
babaliak pulang, inyo bi mangatokan
baraso inyo lah manampak malekaik,

malekaik tu mangatokan baraso Isa Almasih lah iduik baliak.
24 Sasudah mandanga kaba tu, babarapo urang dari kalompok kami, bi payi pulo ka pakubuaran, tibo disinan, iyo basuwoanlah sarupo jo apo nan lah dikatokan dek urang-urang padusi tu, tapi inyo indak ado doh manampak Isa Almasih."
25 Sudah tu Isa Almasih bakato kabake pangikuik-Nyo tu, "Angku-angku iyo sabana pandie! Iyo sabana sulik ati angku-angku untuak dapek mampicayoi, sagalo sasuatu nan lah dikatokan dek nabi-nabi!
26 Indakkoh Rajo Panyalamaik tu musti manangguangkan sansaro talabiah dawulu, sudah tu, barulah Inyo mancapai kamuliyaan?"
27 Kudian, barulah Isa Almasih manarangkan kabake pangikuik-Nyo tu, apo nan tatulih tantang diri-Nyo di Alkitab, muloi dari kitab Nabi Musa sarato jo kitab nabi-nabi nan lain.
28 Samantaro itu, urang-urang tu lah ampia tibo di kampuang nan ditujunyo. Isa Almasih icak-icak bakcando urang nan ka taruih bajalan,

29 tapi pangikuik-Nyo tu manahani
Baliau. "Bamalam sajolah Angku di
tampaik kami," kecek pangikuik-Nyo
tu kabake Baliau, "kiniko ari lah
ampia malam, lah muloi kalam pulo
nampaknyo." Mako masuaklah Baliau
ka tampaik pangikuik-Nyo tu untuak
bamalam.
30 Dikutiko Isa Almasih sadang duduak
makan, samo-samo jo pangikuik-Nyo
tu, Baliau ma ambiak roti, sarato jo
badowa batarimo kasih kapado Allah,
Baliau mambalah-balah roti tu jo
tangan-Nyo, sudah tu Baliau barikan
kabake pangikuik-Nyo.
31 Kudian barulah takana dek pangikuik-
Nyo tu, baraso Urang tu adolah Isa
Almasih. Tapi Baliau lah ma ilang, indak
nampak lai dek urang-urang tu.
32 Mako bi mangeceklah urang-urang tu
sasamo inyo, "Kan sangaik gabuaknyo
ati kito, kutiko Baliau mangecek jo kito
kapatang di tangah jalan, baitu pulo
kutiko Baliau manarangkan isi Alkitab
kabake kito, iyo ndak?"
33 Sakutiko tu juwo inyo bi tagak, inyo
bi babaliak ka Yerusalem. Tibo disinan
inyo mandapek-i pangikuik Isa Almasih

nan sabaleh, sadang bi bakumpua jo
pangikuik-pangikuik nan lain bagai.
34 Urang-urang tu bi mangatokan, "Iyo
batua, Tuhan kito lah iduik baliak! Baliau
lah mampanampakkan diri kabake si
Simon!"
35 Kaduwo urang pangikuik Isa Almasih
nan baru tibo tu, inyo mancuritokan
pangalamannyo dalam pajalanan,
inyo mancuritokan pulo, baa caronyo
mangko inyo sampai tawu, baraso
Urang tu adolah Tuhan, dikutiko Baliau
mambalah-balah roti.
36 Samantaro urang-urang tu sadang
bi bacurito, sacaro indak disangko-
sangko, Isa Almasih lah tagak di
adok-annyo sambia mangucapkan,
"Assalamualaikum!"
37 Urang-urang tu bi takajuik,
mati katakuik-an, dek karano inyo
manyangko, nan tibo tu antu.
38 Tapi Isa Almasih bakato, "Baa
mangko angku-angku bi tabik takuik?
Baa mangko timbua ragu di ati
angku-angku?
39 Liyeklah tangan Ambo ko, sarato
liyeklah kaki Ambo. Katawuilah,
baraso iyo sabana-bananyo Ambo ko!

Awailah, paratikanlah, dek karano, antu
indak badagiang, indak batulang doh,
bakcando nan angku-angku liyek di
Ambo ko."
40 Baliau bakato bakcando itu, sambia
mampaliyekkan tangan-Nyo, sarato jo
kaki-Nyo kabake urang-urang tu.
41 Samantaro itu, urang-urang tu
alun juwo lai bi picayo, dek karano
kagadangan ati, dek karano bi sangaik
tacangang, mako batanyolah Isa Almasih
kabake urang-urang tu, "Layi adokoh
angku-angku manyadiyokan makanan
disiko?"
42 Urang-urang tu mambarikan kabake
Baliau sakarek ikan bagoreang.
43 Baliau ma ambiak ikan tu, sudah tu
Baliau makan di adok-an urang-urang
tu.
44 Sasudah tu Baliau bakato kabake
urang-urang tu, "Ikolah kajadian-
kajadian nan lah Ambo agiah tawu
kabake angku-angku, kutiko Ambo
samo-samo jo angku-angku dulu:
baraso, satiyok apo nan lah tatulih
tantang diri Ambo, di kitab Nabi Musa, di
kitab nabi-nabi, sarato jo di kitab Zabur,
kasadonyo tu musti tajadi."

45 Kamudian Isa Almasih mambukakkan
pangana urang-urang tu, supayo inyo
buliah mangarati apo mukasuik isi
Alkitab.
46 Sudah tu Baliau bakato, "Di Alkitab
ado tatulih, baraso Rajo Panyalamaik
tu musti manangguang sansaro, sarato
musti iduik baliak di ari nan katigo,
sasudah kamatian-Nyo.
47 Baitu pulo, baraso ateh namo Rajo
Panyalamaik tu, mustilah dibaritokan
kabake sagalo banso, baraso manusia
musti batobaik, nan baraso Allah ka ma
ampuni doso. Kaba tu musti dibaritokan
muloi dari Yerusalem.
48 Angku-angku adolah sasi dari
kasadonyo tu.
49 Ambo sandiri ka mangirin kabake
angku-angku, apo nan lah dijanjikan dek
Allah Bapak. Tapi angku-angku musti
tatap mananti di kota ko, sampai kuwaso
nan dari Allah marawok-i angku-angku."
50 Sasudah tu Isa Almasih mambawok
pangikuik-pangikuik-Nyo kaluwa kota,
sampai ka Betania. Tibo disinan
Baliau ma angkek tangan-Nyo, sarato
mambarakaik-i pangikuik-Nyo tu.

51 Samantaro Baliau mampabuwek
nan bakcando itu, Baliau ta angkek
ka sarugo, tapisah dari kasadonyo
urang-urang tu.
52 Urang-urang tu bi sujuik manyambah
Isa Almasih, kudian bi babaliak ka
Yerusalem, inyo bi sangaik bagadang ati,
53 sarato taruih manaruih mamuji-muji
Allah di Rumah Tuhan.

Yohanes

1 [1] Pado mulonyo, sabalun dunia ko
dijadikan, nan Firman lah ado juwo.
Firman barado samo-samo jo Allah, nan
Firman tu, adolah Allah.
[2] Sajak samulo Inyo samo-samo jo
Allah.
[3] Sagalo sasuatu dijadikan malalui Inyo,
sagalo apo pun juwo nan ado, indak
ciyek juwo doh nan dipabuwek, jikok
indak dek Inyo.
[4] Firman tu, tampaik asa sagalo
mukaluak nan iduik, baitu pulo, iduik tu
mambari tarang kabake manusia.
[5] Tarang tu bacahayo di nan kalam, nan
galok kalam indak ka dapek doh nak
mamudua-inyo
[6] Tibolah urang nan di utuih dek Allah,
Yahya namonyo.
[7] Inyo di utuih untuak mambaritokan
tarang tu, supayo kasadonyo urang,
buliah bi picayo.
[8] Indak inyo doh, nan tarang tu, inyo
hanyo sakadar mambaritokan.

9 Tarang nan sabana tarang, nan
manarangi kasadonyo urang, lah turun
ka dunia.
10 Kiniko Firman tu lah ado di dunia,
dunia dijadikan malalui Inyo, tapi dunia
ko, indak tawu doh jo Firman tu.
11 Baliau datang ka nagari-Nyo
sandiri tapi banso-Nyo, indak niyo doh
manarimo Baliau.
12 Biyapun baitu, ado juwo urang nan
lai niyo manarimo Baliau, sarato picayo
kabake Baliau; urang-urang tu di agiah
dek Baliau kuwaso, untuak manjadi anak
Allah,
13 nan indak dilayiekan dari manusia,
dek karano, iduik nan baru tu, dari Allah
asanyo.
14 Firman tu lah manjadi manusia,
Baliau tingga di antaro kito, kito lah
maliyek kamuliaan-Nyo. Kamuliaan
tu ditarimo dek Baliau, sabagai Anak
Tungga Allah Bapak. Malalui Baliau
kito dapek maliyek Allah, sarato dapek
marasokan kasiah-Nyo kabake kito.
15 Nabi Yahya datang sabagai sasi
Baliau, inyo mambaritokan: "Ikolah
Baliau nan ambo katokan tu: Baliau
labiah kudian tibo daripado ambo, tapi

Baliau labiah mulie daripado ambo, dek karano, sabalun ambo ado, Baliau lah ado juwo."
16 Baliau sangaik paibo; Baliau mambarakaik-i kito.
17 Paratuaran agamo lah kito tarimo malalui Nabi Musa. Tapi, kasiah satiya Allah, dinyatokan malalui Isa Almasih.
18 Indak ado doh urang, nan lah maliyek Allah, salain daripado Anak Tungga Allah Bapak, nan sahakikaik jo Allah Bapak, nan sabana arek jo Baliau. Baliaulah nan manyatokan Allah Bapak kabake kito.
19 Panguwaso-panguwaso Yahudi di Yerusalem, manyuruah imam-imam, sarato jo urang-urang Lewi, payi ka Nabi Yahya untuak mananyokan ka inyo, "Angkau ko siya nan sabananyo?"
20 Nabi Yahya mangaku sacaro taruih tarang, "Ambo ko nan sabananyo indak Rajo Panyalamaik doh."
21 "Jikok baitu, angkau ko siya?" tanyo urang-urang tu. "Apokoh angkau Nabi Elia?" "Indak," kecek Nabi Yahya. "Apokoh angkau nabi?" tanyo urang-urang tu sakali lai. "Indak," keceknyo.

22 "Jikok baitu, katokanlah kabake kami,
angkau ko siya nan sabananyo," kecek
urang-urang tu, "buliah kami dapek pulo
mambari jawaban, kabake urang-urang
nan manyuruah kami. Apo jawab angkau
tantang diri angkau sandiri?"
23 Nabi Yahya manjawab, "Ambolah
urangnyo nan dikatokan dek Nabi
Yesaya: 'Urang nan ma imbau-imbau di
padang pasie: Ratokanlah jalan untuak
Tuhan.'"
24 Urang-urang nan di utuih dek urang
Farisi tu
25 bi batanyo, "Jikok angkau indak Rajo
Panyalamaik, indak Nabi Elia, indak pulo
sabagai surang nabi, baa mangkonyo
angkau mampamandikan urang?"
26 Nabi Yahya manjawab, "Ambo
mampamandikan urang jo ayie. Tapi di
tangah-tangah angku-angku, ado Baliau
nan indak angku-angku katawui.
27 Baliau tibo labiah kudian daripado
ambo, tapi, untuak ka mambukak tali
tarompa-Nyo sajo, ambo ko urang nan
indak patuik."
28 Kasadonyo tu tajadi di Betania,
sabalah ka matoari tabik dari

Sungai Yordan, tampaik Nabi Yahya
mampamandikan urang.
29 Bisuak arinyo, Nabi Yahya maliyek
Isa Almasih datang kabake inyo. Sudah
tu inyo mangatokan, "Caliaklah Baliau
nan tibo tu, itulah Anak Domba Allah nan
ka ma apuih doso dunia.
30 Baliau tu lah nan ambo katokan, nan
tibo labiah kudian daripado ambo, tapi
Baliau labiah mulie daripado ambo, dek
karano, sabalun ambo layie ka dunie,
nan Baliau tu lah ado juwo.
31 Sabalunnyo ambo indak tawu pulo
doh, siya Baliau tu. Padohal, ambo
datang mampamandikan urang jo ayie,
supayo banso Israel buliah tawu jo
Baliau."
32 Nabi Yahya mancuritokan pulo
pangakuannyo nan sarupo iko, "Ambo
manampak Roh Allah turun dari langik,
bakcando buruang marpati, inggok di
Baliau.
33 Kutiko itu, ambo alun tawu pulo lai,
siya Baliau tu nan sabananyo. Tapi,
Allah nan manyuruahkan ambo untuak
mampamandikan urang jo ayie, lah
mangatokan kabake ambo, 'Jikok angkau
manampak Roh Allah turun, sudah tu

inggok didiri surang urang, mako Inyo
tu lah nan ka mampamandikan urang jo
Roh Allah.'
34 Ambo lah maliyek-Nyo jo mato
kapalo ambo sandiri," kecek Nabi Yahya,
"tantang parkaro itu, ambo manyatokan
pangakuan ambo, nan baraso Baliau tu,
adolah Anak Allah."
35 Bisuak arinyo, Nabi Yahya sarato jo
duwo urang pangikuiknyo, lah tibo pulo
baliak di tampaik nan itu.
36 Kutiko inyo manampak Isa Almasih
lalu, mako inyo mangatokan, "Caliaklah
Urang nan lalu tu! Baliau tu lah Anak
Domba Allah."
37 Kaduwo urang pangikuik Nabi Yahya
mandanga kato-kato tu, mako inyopun
bi payi pulo manuruikkan Isa Almasih.
38 Isa Almasih malengah ka balakang,
Baliau manampak urang nan baduwo
tu sadang ma iriangkan-Nyo. Baliau
batanyo, "Apo nan angku-angku cari?"
Urang-urang tu bi manjawab, "Rabi,
dima Rabi tingga?" (Kato 'Rabi' tu,
aratinyo adolah guru.)
39 "Kamarilah, caliak sandirilah," kecek
Baliau. Urang-urang tu bi payi jo Baliau,
untuak maliyek tampaik tingga Baliau.

Kutiko itu ari lah pukua ampek sanjo. Di ari tu urang nan baduwo tu bamalam samo-samo jo Baliau.
40 Salah surang dari urang nan baduwo tu, nan lah mandanga apo nan dikatokan dek Nabi Yahya, nan akienyo inyo payi manuruikkan Isa Almasih, adolah si Andreas, dunsanak si Simon Petrus.
41 Bagageh-gageh si Andreas payi mancari si Simon dunsanaknyo tu, inyo bakato kabake si Simon, "Kami lah basuwo jo Isa Almasih (Mesias)!" (Mesias samo aratinyo jo Kristus, nan aratinyo adolah: Rajo Panyalamaik.)
42 Si Andreas payi ma antakan si Simon kabake Isa Almasih. Baliau mancaliak ka si Simon, sudah tu Baliau bakato, "Angkau Simon, anak Yona. Angkau ka dinamokan si Kefas." (Kefas samo aratinyo jo Petrus, aratinyo adolah: gunuang batu.)
43 Bisuak arinyo, Isa Almasih lah mamutuihkan untuak payi ka Galilea. Baliau basuwo jo si Filipus, Baliau bakato kabake inyo, "Kamarilah, molah payi jo Ambo!"

44 Si Filipus barasa dari Betsaida, iyolah,
nagari tampaik tingga si Andreas jo si
Petrus.
45 Si Filipus basuwo jo si Natanael, inyo
mangatokan, "Kami lah basuwo jo Urang
nan dikatokan dek Nabi Musa dalam
Kitab Taurat, nan lah dibaritokan dek
nabi-nabi. Baliau tu adolah Isa Almasih
dari Nazaret, anak Yusuf."
46 Tapi si Natanael manjawab,
"Mungkinkoh sasuatu nan baiak
datangnyo dari Nazaret?" "Kamarilah,
caliak sandiri lah dek angku," kecek si
Filipus.
47 Isa Almasih manampak si Natanael
tibo, sudah tu Baliau bakato, "Caliaklah,
ikolah urang Israel nan sabananyo.
Indak ado doh nan palasu didirinyo."
48 "Baa tu caronyo, mangkonyo Angkau
tawu jo ambo?" kecek si Natanael
kabake Baliau. Baliau manjawab,
"Sabalun Filipus ma imbau angkau,
Ambo lah manampak angkau di bawah
batang kayu aro tu."
49 "Angku Guru," kecek si Natanael,
"Angkau adolah Anak Allah! Angkau
adolah Rajo banso Israel!"

50 Isa Almasih bakato, "Dek karano
Ambo mangatokan baraso Ambo lah
manampak angkau, di bawah batang
kayu aro tu, itu mangkonyo angkau
picayo, iyo ndak? Isuak, parkaro-parkaro
nan jauah labiah gadang daripado itu,
buliah nak angkau liyek pulo!"
51 Baliau bakato pulo, "Nan
sabananyolah nan Ambo katokan
ko, picayolah, angkau ka maliyek
langik tabukak, sarato ka maliyek
malekaik-malekaik Allah turun nayiak
manamui Anak Manusia."
2 1 Duwo ari sasudah itu, ado alek
kawin di kota Kana di Galilea, nan
mandeh Isa Almasih ado pulo disinan.
2 Isa Almasih sarato jo pangikuik-
pangikuik-Nyo, diundang pulo ka alek
tu.
3 Kutiko anggur lah abih, mandeh Isa
Almasih bakato ka Baliau, "Urang nan
baralek ko, anggurnyo lah abih."
4 Baliau manjawab, "Biyai, jan disuruah
pulo Ambo lai, untuak mampabuwek
sasuatu. Alun tibo lai masonyo Ambo
untuak manyatokan diri."
5 Tapi urang gaek Baliau bakato kabake
palayan-palayan, "Karajokan sajolah apo

nan dikatokan dek Isa Almasih kabake kalian."
6 Di tampaik baralek tu, ado anam buwah tampaik ayie, nan disadiyokan untuak kaparaluan pambasuahan, manuruik adaik Yahudi. Satiyok tampaik ayie tu, isinyo ado kiro-kiro saratuih liter.
7 Isa Almasih bakato kabake palayan-palayan tu, "Isilah kasadonyo tampaik ayie tu, jo ayie matah." Palayan-palayan tu bi ma isinyo sampai panuah.
8 Sudah tu Baliau bakato kabake urang-urang tu, "Kiniko, cubolah ambiak ayie tu agak saketek, paliyekkanlah kabake juwaro alek." Mako dipaliyekkanlah ayie tu kabake juwaro alek,
9 inyo mancubo mangicok ayie nan lah barubah manjadi anggur. (Inyo indak tawu doh dari ma datangnyo anggur tu, hanyo palayan-palayan nan ma isikan ayie tu sajolah nan tawu.) Mako payilah juwaro alek tu mandakek ka marapulai,
10 inyo bakato bakcando iko, "Biasonyo urang ma idangkan anggur nan lamak labiah dawulu, sudah tu, jikok tamu-tamu lah bi puweh minun, barulah di idangkan anggur nan biaso. Tapi, angku iyo balain dari nan biaso, sampai kiniko,

ado juwo lai manyadiyokan anggur nan
paliang lamak!"
11 Itulah mukjizat nan partamu sakali,
nan dipabuwek dek Isa Almasih. Baliau
mampabuwek nan bakcando itu, di
nagari Kana di Galilea. Jo mukjizat nan
bakcando itu, Baliau mampanampakkan
kamuliaan-Nyo. Mako bi picayolah
kasadonyo pangikuik Baliau.
12 Sasudah tu Isa Almasih payi ka
Kapernaum, samo-samo jo ranggaek
Baliau bagai, jo dunsanak-dunsanak-Nyo
sarato jo pangikuik-pangikuik-Nyo.
Urang-urang tu manatap disinan, ado
babarapo ari lamonyo.
13 Kutiko lah ka dakek Ari Rayo Paskah
urang Yahudi, Isa Almasih payi ka
Yerusalem.
14 Tibo di Rumah Tuhan di Yerusalem,
tasuwolah dek Baliau urang panggaleh
jawi, urang panggaleh domba, sarato jo
urang panggaleh buruang marpati; ado
pulo urang tukang tuka-i pitih, sadang bi
duduak disinan.
15 Baliau buweklah cambuik dari tali,
sudah tu, Baliau usielah kasadonyo
binatang taranak tu dari dalam Rumah
Tuhan, biya domba, biyapun jawi.

Meja-meja tukang tuka-i pitih, Baliau
tunggang baliakkan sainggo pitihnyo
baserak kian kumari.
16 Sudah tu, Isa Almasih bakato kabake
urang panggaleh buruang marpati,
"Angkeklah kasadonyo dari siko. Jan
dijadikan Rumah Bapak Ambo untuak
tampaik manggaleh!"
17 Mako bi takanalah dek pangikuik-
pangikuik Baliau, ayaik Alkitab nan
mangatokan bakcando iko, "Cinto Ambo
ka Rumah Angkau ya Allah, itu nan
mambaka ati Ambo."
18 Panguwaso-panguwaso Yahudi bi
malawan kabake Isa Almasih, inyo bi
mangatokan, "Cubolah buwek mukjizat,
sabagai tando di kami, baraso Angkau
iyo punyo hak, untuak batindak sarupo
iko."
19 Baliau manjawab, "Cubolah runtuahi
Rumah Tuhan ko dek angku-angku,
sudah tu, dalam maso tigo ari Ambo ka
managakkannyo baliak."
20 Mako bi bakatolah urang-urang tu,
"Ampek puluah anam tawun lamonyo,
urang mambuwek Rumah Tuhan ko.
Apokoh iyo Angkau ka managakkannyo
baliak dalam maso tigo ari?"

21 Tapi Rumah Tuhan nan dimukasuikkan
dek Isa Almasih, adolah tubuah-Nyo
sandiri.
22 Jadi kudian, kutiko Isa Almasih lah
di iduikkan baliak sasudah mati, mako
bi takanalah dek pangikuik-pangikuik
Baliau, baraso apo nan tajadi tu, lah
ado juwo dikatokan dek Baliau. Mako
sabana bi picayolah pangikuik Baliau
kabake apo nan tatulih di dalam Alkitab,
sarato batambah yakin kabake apo nan
dikatokan dek Isa Almasih.
23 Samantaro Isa Almasih sadang di
Yerusalem, di kutiko Ari Rayo Paskah,
sambuah urang nan bi picayo kabake
Baliau, dek karano maliyek sagalo
mukjizat nan dipabuwek dek Baliau.
24 Tapi Baliau sandiri indak picayo
doh kabake urang-urang tu, dek
karano Baliau dapek mangatawui isi ati
kasadonyo urang.
25 Indak paralu doh urang ma agiah
tawu kabake Baliau, tantang siyapo pun
juwo, dek karano Baliau sandiri tawu,
apo nan ado di dalam ati satiyok urang.

3 1 Ado surang urang malin, dari
lingkuangan urang Farisi, nan
banamo Nikodemus.

2 Pado suatu malam, inyo datang
kabake Isa Almasih, inyo bakato, "Angku
Guru, kami tawu, baraso Angkau di
utuih dek Allah. Dek karano, indak
surang juwo doh urang nan ka dapek
mampabuwek mukjizat, bakcando nan
Angkau pabuwek, jikok Allah indak
manyaratoinyo."
3 Baliau manjawab, "Picayolah jo kecek
Ambo, indak surang juwo doh urang
nan ka dapek manjadi anggota Karajaan
Allah, jikok inyo indak dilayiekan baliak."
4 "Dima pulo ka mungkin urang nan lah
gadang dapek dilayiekan baliak?" kecek
Nikodemus kabake Baliau. "Apokoh
inyo dapek masuak baliak ka dalam
kanduangan biyainyo, untuak dilayiekan
baliak?"
5 Isa Almasih manjawab, "Nan bana
nan Ambo katokan ko: jikok urang
indak dilayiekan dari ayie, sarato indak
dilayiekan dari Roh Allah, mako urang
tu indak ka dapek doh masuak Karajaan
Allah.
6 Manusia ko sacaro dagiang dilayiekan
dek biyainyo, tapi sacaro rohani inyo
dilayiekan dek Roh Allah.

7 Itulah mangkonyo jan tacangang
jikok Ambo mangatokan: kasadonyo
angku-angku ko musti dilayiekan baliak.
8 Angin barambuih sakandak atinyo;
bunyinyo layi tadanga dek kito, tapi
kito indak tawu dari ma datangnyo,
sarato kama payinyo. Baitu pulolah ka
adaannyo urang nan dilayiekan dek Roh
Allah."
9 "Baa tu caronyo, supayo dapek tajadi
nan bakcando itu?" tanyo Nikodemus.
10 Isa Almasih manjawab, "Angku kan
guru dek urang Israel; dima pulo angku
indak ka tawu?
11 Picayolah jo kecek Ambo: kami
hanyo mancuritokan tantang apo nan
kami katawui, kami hanyo mambarikan
pangakuan tantang apo nan lah kami
liyek; tapi angku-angku indak namuah
picayo jo apo nan kami katokan.
12 Jikok Ambo mancuritokan kabake
angku-angku, tantang parkaro-parkaro
nan di dunia ko, angku-angku indak
picayo doh; baitu pulo, jikok Ambo
mancuritokan kabake angku-angku,
tantang parkaro-parkaro nan di sarugo,
tantu angku-angku indak ka picayo pulo
doh?

13 Indak surang juwo doh urang nan lah
nayiak ka sarugo, salain daripado Anak
Manusia, nan lah turun ka dunie.
14 Sarupo jo nan dikarajokan dek Nabi
Musa, inyo maninggikan ula timbago
di ateh tunggak kayu di padang gurun,
baitu pulo Anak Manusia, Inyo musti
ditinggikan,
15 supayo kasadonyo urang nan picayo
kabake Inyo, buliah mandapek iduik
sajati nan kaka."
16 Dek karano Allah sabana mangasiahi
manusia di dunie ko, sainggo Baliau
mambarikan Anak-Nyo nan tungga,
supayo satiyok urang nan picayo
kabake Baliau indak binaso, malainkan
mandapek iduik sajati nan kaka.
17 Dek karano, Allah manyuruah Anak-
Nyo indak untuak mahakimi dunia ko
doh, tapi untuak manyalamaikkannyo.
18 Urang nan layi picayo kabake Inyo,
indak ka di ukun doh. Tapi bagi urang
nan indak picayo, ba arati urang tu lah
barado di bawah ukunan Allah, dek
karano inyo indak picayo kapado Anak
Allah nan tungga.
19 Urang tu dituntuik basabab dek
karano: Tarang lah datang ka dalam

dunia ko, tapi manusia labiah manyukoi
iduik di nan kalam daripado di nan
tarang, dek karano kalakuannyo jahek.
20 Satiyok urang nan babuwek jahek,
inyo indak suko jo nan tarang; inyo indak
namuah datang kabake nan tarang,
supayo kalakuannyo nan jahek jan
kaliyatan.
21 Tapi urang nan layi mangarajokan
kahandak Allah, inyo datang kabake
nan tarang tu, supayo manjadi nyato,
baraso apo nan dikarajokannyo tu adolah
sasuwai jo kahandak Allah.
22 Sasudah tu, Isa Almasih jo
pangikuik-pangikuik-Nyo payi ka Yudea.
Baliau manatap disinan babarapo ari
lamonyo jo pangikuik-Nyo bagai, sarato
mampamandikan urang.
23 Dikutiko itu, Nabi Yahya alun masuak
pinjaro lai. Inyo mampamandikan urang
di Ainon, indak bara jauah dari Salim,
dek karano disinan banyak ayie. Urang bi
tibo kabake inyo, untuak dipamandikan.
24 (3:23)
25 Babarapo urang pangikuik Nabi
Yahya, muloi bi batangka jo urang
Yahudi, tantang parkaro pambarasiahan.

26 Mako bi payilah inyo kabake Nabi
Yahya, untuak batanyo, "Ngku guru,
layi takana juwo lai di angku, Urang
nan samo-samo jo angku di subarang
sungai Yordan dek sari, nan angku
tunjuakkan kabake kami dulu? Baliau
kiniko mampamandikan urang pulo,
kasadonyo urang bi tibo kabake Baliau!"
27 Nabi Yahya manjawab, "Indak ciyek
juwo doh nan ka dipadapek dek manusia,
jikok indak dibarikan dek Allah kabake
inyo.
28 Angku-angku sandiri lah mandanga,
apo nan ambo katokan, 'Ambo ko, indak
Rajo Panyalamaik doh. Ambo ko di utuih
untuak mandawului Baliau.'
29 Anak daro adolah marapulai nan
punyo. Kanti marapulai tu hanyo tagak
mangawani sajo, sarato mandangakan,
inyo suko bana jikok mandanga suwaro
marapulai. Baitu pulo jo ambo. Kiniko
sanang bana ati ambo.
30 Baliaulah nan musti samakin
dimuliekan, nan ambo ko, biyalah indak
masuak etongan."
31 Nan datang dari ateh malabiahi
dari sagalo sasuatu. Nan datang dari
dunia tamasuak urang dunia, apo nan

dikatokannyo pun tantang parkaro-parkaro dunia. Baliau nan datang dari ateh malabiahi dari kasadonyo tu.
32 Baliau mangatokan tantang apo nan lah diliyek-Nyo, sarato apo nan lah didangakan-Nyo, tapi indak surang juwo doh urang, nan picayo kabake kato-kato Baliau.
33 Urang nan layi picayo kabake kato-kato Baliau tu, ma akui baraso Allah lah nan bana.
34 Baliau nan di utuih dek Allah tu, manyampaikan kato-kato dari Allah, dek karano Roh Allah lah dibarikan kabake Baliau sapanuahnyo.
35 Bapak mangasiahi Anak-Nyo, sarato lah manyarahkan sagalo kuwaso kabake Anak-Nyo tu.
36 Urang nan layi picayo kabake Anak tu, ka mandapek iduik sajati nan kaka. Tapi urang nan indak patuah kabake Anak tu, inyo indak ka mandapek doh iduik sajati nan kaka. Urang tu ka di ukun dek Allah untuak salamo-lamonyo.

4 1 Urang-urang Farisi mandanga kaba, baraso Isa Almasih labiah banyak mandapek pangikuik, labiah banyak pulo

mampamandikan urang daripado Nabi Yahya.
2 (Sabananyo, Baliau sandiri indak ado doh mampamandikan urang, hanyo pangikuik-pangikuik-Nyo sajo.)
3 Kutiko Baliau tawu, baraso urang-urang Farisi lah mandanga tantang kajadian tu, mako barangkeklah Baliau dari Yudea babaliak ka Galilea.
4 Dalam pajalanan Baliau tu, Baliau tapaso malaluwi Samaria.
5 Mako sampailah Baliau disabuwah kota di Samaria, nan banamo Sikhar, indak jauah dari tanah nan di agiahkan dek Nabi Yakub sa isuak untuak anaknyo Nabi Yusuf.
6 Disinan ado sumua Nabi Yakub. Isa Almasih sangaik latiahnyo, dek karano jauah bajalan, mako duduaklah Baliau di tapi sumua. Kutiko itu ari kiro-kiro pukua duwo baleh tangah ari,
7 pangikuik-pangikuik Baliau lah bi payi ka kota, untuak mambali nan ka dimakan. Kudian tibolah surang urang padusi urang Samaria, ka ma ambiak ayie. Baliau bakato ka urang padusi tu, "Amai, layi buliah Ambo mamintak ayie minun?"

[8] (4:7)
[9] Urang Samaria tu manjawab, "Angku urang Yahudi, ambo urang Samaria; baa mangko Angku mamintak ayie minun kabake ambo?" (Dek karano urang-urang Yahudi indak ba emaiyan jo urang Samaria.)
[10] Isa Almasih manjawab, "Santano amai tawu jo pambarian Allah, layi tawu pulo jo Urang nan mamintak ayie minun kabake amai, mako lah musti, amai sandirilah nan ka mamintak ayie minun kabake Inyo, mako Inyo ka mambarikan kabake amai ayie, untuak iduik, nan sabana iduik."
[11] Urang padusi tu bakato, "Angku indak ado doh punyo timbo, sumua ko sangaik dalamnyo. Dari ma Angku ka mandapekkan ayie nan ka untuak iduik tu?
[12] Nabi Yakub niniak muyang kami, inyo nan mambarikan sumua ko ka kami. Inyo sandiri ma ambiak ayie minunnyo dari siko; baitu pulo anak-anaknyo sarato jo binatang taranaknyo. Apokoh Angku manyangko Angku labiah basa daripado Nabi Yakub?"

13 Isa Almasih manjawab, "Urang nan
maminun ayie ko, inyo ka batambah
auih,"
14 "tapi, urang nan maminun ayie nan
ka Ambo barikan, inyo indak ka auih lai
untuak salamo-lamonyo. Dek karano
ayie nan ka Ambo agiahkan tu, ka
manjadi mato ayie di dalam dirinyo, nan
ka mamanca kaluwa, sarato mambawok
dirinyo kabake iduik sajati nan kaka."
15 Mako bakatolah urang padusi tu,
"Jikok baitu Angku, agiahlah ambo ayie
tu, supayo ambo indak auih lai; mako
indak paralu lai ambo babaliak kamari
untuak ma ambiak ayie."
16 Isa Almasih bakato, "Payilah,
imbaulah apak paja amai, sudah tu
babaliaklah kamari."
17 "Ambo indak punyo apak paja doh,"
kecek urang padusi tu. "Iyo, batua
tu nan amai katokan tu," kecek Isa
Almasih.
18 "Dek karano, amai lah limo kali
balaki, urang nan sapayi jo amai kiniko,
inyo tu indak laki amai tu doh."
19 "Kiniko barulah ambo tawu, baraso
Angku ko adolah surang Nabi," kecek
urang padusi tu.

20 "Niniak muyang kami manyambah
Allah di ateh bukik ko, tapi banso Angku
mangatokan, baraso, hanyo di Yerusalem
sajolah tampaiknyo urang manyambah
Allah."
21 "Picayolah," kecek Isa Almasih
kabake urang padusi tu, "ka tibo
masonyo isuak, urang ka manyambah
Bapak indak di bukik ko lai, indak pulo di
Yerusalem doh.
22 Amai, sarato jo urang-urang Samaria,
manyambah sasuatu nan indak amai
katawui, sadangkan kami urang Yahudi,
manyambah Baliau nan kami katawui,
dek karano kasalamatan datangnyo dari
urang Yahudi.
23 Tapi ka tibo masonyo, malahan lah
tibo, baraso jo kuwaso Roh Allah urang
ka bi manyambah Bapak, sabagai Allah
nan sabana Allah, jo caro manyambah
nan dikandak-i dek Bapak.
24 Dek karano Allah tu, adolah
Roh, hanyo jo kuwaso Roh Allah lah
urang-urang ko dapek manyambah
Bapak dalam ka adaan Baliau nan
sasungguahnyo."
25 Urang padusi tu bakato kabake Isa
Almasih, "Ambo tawu, baraso Rajo

Panyalamaik, (nan dinamokan Almasih)
Baliau ka datang. Jikok Baliau lah tibo,
Baliau ka mambaritawukan sagalo
sasuatu kabake kito."
26 "Ambolah Urang-Nyo," kecek Isa
Almasih, "nan kiniko sadang mangecek
jo amai ko."
27 Kutiko itu pangikuik-pangikuik Baliau
lah babaliak. Inyo bi tacangang, maliyek
Baliau sadang mangecek jo surang urang
padusi. Tapi indak surang juwo doh dari
pangikuik Baliau tu, nan batanyo kabake
urang padusi tu, "Apo nan paralu di
amai?" atau nan batanyo kabake Baliau,
"Baa mangko Angku namuah mangecek
jo urang padusi tu?"
28 Mako payilah urang padusi tu, inyo
tinggakan tampaik ayienyo disinan,
sudah tu inyo lari ka kota, untuak
mancuritokan kabake urang-urang nan
ado disinan,
29 "Caliaklah kamari, ado Urang nan
dapek manakok tantang sagalo sasuatu,
apo nan lah ambo pabuwek. Mungkinkoh
Baliau tu nan Rajo Panyalamaik?"
30 Mako urang-urang tu bi maninggakan
kota, inyo bi payi ka tampaik Isa
Almasih.

31 Samantaro itu, pangikuik-pangikuik
Baliau ma ajak Baliau makan. "Angku
Guru," kecek pangikuik-Nyo, "makanlah
Angku lai."
32 Tapi Baliau manjawab, "Layi ado di
Ambo nan ka Ambo makan, nan indak
angku-angku katawui."
33 Mako pangikuik-pangikuik Baliau,
bi batanyo sasamo inyo, "Apokoh ado
urang nan lah mambawok makanan
untuak Baliau?"
34 Mako bakatolah Isa Almasih,
"Makanan Ambo adolah, mangarajokan
apo nan katuju dek Baliau nan ma utuih
Ambo, sarato manyudahkan sagalo
karajo nan lah disarahkan dek Baliau
kabake Ambo.
35 Angku-angku bi mangatokan, 'Baraso
ampek bulan lai tibo musin manuwai.'
Tapi Ambo mangatokan kabake angku-
angku: Liyeklah ladang-ladang nan lah
manguniang, lah patuik untuak dituwai!
36 Urang nan manuwai lah muloi
manarimo upahnyo, sarato lah
mangumpuakan asienyo untuak manuju
iduik sajati nan kaka. Mako urang nan
mananam, sarato jo urang nan manuwai,
buliah samo-samo basukocito.

37 Batua juwo bak kato-kato pitatah,
'Nan surang mananam, nan surang lai
manuwai.'
38 Ambo manyuruah angku-angku
payi manuwai, ka ladang nan indak
angku-angku doh nan mananaminyo;
urang lain nan lah bakarajo disinan, tapi
kiniko angku-angku nan manarimo ka
untuangan dari asie karajo urang-urang
tu."
39 Sambuah urang Samaria panduduak
kota tu, nan picayo kabake Isa Almasih,
dek karano, urang padusi nan basuwo
jo Baliau di sumua tu, mancuritokan
kian kumari bakcando iko, "Urang nan
basuwo di ambo di sumua tu, Baliau
bisa mancuritokan kabake ambo tantang
sagalo sasuatu, apo nan lah ambo
pabuwek dulu."
40 Mako kutiko urang-urang Samaria tu,
basuwo jo Isa Almasih, inyo bi sabana
mamintak, supayo Baliau namuah tingga
jo inyo disinan. Akienyo Baliau tingga
disinan salamo duwo ari.
41 Kudian batambah sambuah lai urang
nan picayo, kabake Isa Almasih, dek
karano di pangajaran nan Baliau ajakan
kabake urang-urang tu.

42 Urang-urang tu bi bakato kabake
urang padusi tu, "Kiniko kami lah
picayo, indak dek karano, apo nan amai
curitokan kabake kami doh lai, tapi dek
karano kami sandiri lah mandanga dari
Baliau, kami lah tawu, baraso Baliau tu
adolah Panyalamaik dunia."
43 Sasudah duwo ari Isa Almasih tingga
di Sikhar, mako payilah Baliau ka Galilea.
44 Baliau sandiri lah mangatokan,
baraso, "Nabi indak ka di aromaik-i doh
di nagarinyo sandiri."
45 Tapi kutiko Baliau tibo di Galilea,
urang-urang nan disinan manyambuik
Baliau jo sanang ati, dek karano urang-
urang tu sadang ado di Yerusalem, kutiko
Ari Rayo Paskah, inyo lah bi maliyek
kasadonyo apo nan lah di pabuwek dek
Isa Almasih.
46 Kudian Baliau babaliak ka Kana di
Galilea, disinan dulu panah Baliau ma
ubah ayie manjadi anggur. Di kota tu ado
surang pagawai pamarentah, anaknyo
sadang sakik di Kapernaum.
47 Kutiko inyo mandanga kaba, baraso
Isa Almasih lah tibo di Galilea dari Yudea,
inyo payi kabake Baliau sarato mamintak
Baliau, datang ka Kapernaum, untuak

mancegakkan anaknyo nan lah ka ampia
mati.
48 Baliau bakato kabake pagawai tu,
"Jikok angku indak maliyek mukjizat-
mukjizat nan Ambo pabuwek, tantu
angku indak ka picayo doh kabake
Ambo."
49 "Ndeh Angku," kecek pagawai tu,
"Kok dapek pintak ambo, maringanilah
Angku datang, sabalun anak ambo tu
mati."
50 Bakatolah Isa Almasih kabake inyo,
"Pulanglah, anak angku tu lah cegak."
Urang tu sabana yakin jo kato-kato
Baliau, mako payilah inyo pulang.
51 Di tangah jalan, basoboklah inyo
jo palayan-palayannyo, nan tibo
manyonsongkannyo untuak ma agiah
kaba, palayannyo bi mangatokan, "Anak
angku lah cegak."
52 Mako batanyolah inyo kabake
palayan-palayannyo tu, pukua bara
anaknyo tu cegak. Palayannyo tu bi
manjawab, "Kapatang, kiro-kiro pukua
satu tangah ari, panyakiknyo lah cegak."
53 Mako takanalah dek inyo, baraso di
kutiko nan bakcando itu pulolah, Isa
Almasih mangatokan kabake inyo, "Anak

angku lah cegak." Dek karano itu, inyo sarato jo kasadonyo kaluarganyo picayo kabake Isa Almasih.

54 Itulah mukjizat nan kaduwo, nan dipabuwek dek Isa Almasih di Galilea, sajak sasudah Baliau tibo dari Yudea.

5 1 Sasudah tu ado ari rayo urang Yahudi, mako payilah Isa Almasih ka Yerusalem.

2 Di Yerusalem dakek "Pintu Domba" ado sabuwah kolam, nan dalam bahaso Ibrani dinamokan Betesda. Disinan ado limo buwah barando.

3 Di barando-barando tu banyak urang sakik nan bi lalok; ado nan buto, ado nan pincang, sarato ado nan lumpuah. [Kasadonyo urang tu bi manantikan ayie kolam tu ka baguncang.

4 Dek karano ado wakatunyo malekaik Tuhan turun ka kolam tu, untuak mangguncangkan ayienyo. Satiyok urang sakik nan dawulu masuak ka kolam tu, dikutiko ayienyo baguncang, mako urang tu ka cegak dari sagalo sakik panyakik nan di idokkannyo.]

5 Disinan ado surang laki-laki, nan lah tigo puluah lapan tawun lamonyo sakik.

6 Isa Almasih manampak urang tu
sadang lalok disinan, Baliau tawu baraso
urang tu lah lamo sangaik sakik; mako
batanyolah Baliau kabake urang tu, "Layi
namuah angku cegak?"
7 Urang nan sakik tu manjawab, "layi
Angku, tapi indak ado urang disiko
nan ka manolong mamasuakkan ambo
ka dalam kolam ko, dikutiko ayienyo
baguncang. Samantaro ambo ba si
insuik ka kolam, urang lain lah masuak
labiah dawulu."
8 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
urang tu, "Jagolah, guluanglah lapiak
katiduaran angku, sudah tu bajalanlah."
9 Sakutiko itu juwo urang tu cegak. Mako
inyo angkeklah lapiak katiduarannyo,
sudah tu inyo bajalan. Kajadian tu tajadi
di ari Sabat.
10 Dek karano itu, panguwaso-
panguwaso urang Yahudi mangecek
kabake urang nan baru cegak tu, "Ari
ko adolah ari Sabat. Angkau indak
buliah doh ma angkek lapiak katiduaran
angkau."
11 Tapi urang tu manjawab, "Urang
nan mancegakkan ambo cako, itu nan
manyuruah ambo, ma angkek lapiak

katiduaran ambo, Baliau nan manyuruah ambo bajalan."
12 Panguwaso-panguwaso urang Yahudi tu, bi batanyo, "Siya tu urangnyo, nan manyuruah angkau ma angkek lapiak katiduaran, sarato nan manyuruah angkau bajalan?"
13 Tapi urang nan lah cegak tu, indak tawu doh jo urang nan mancegakkannyo, dek karano, Isa Almasih lah ma ilang di antaro urang nan banyak tu.
14 Indak lamo sasudah tu, Isa Almasih basuwo jo urang tu di dalam Rumah Tuhan, Baliau bakato kabake urang tu, "Kiniko angku lah cegak. Jan mampabuwek doso juwo lai, supayo jan tibo pulo masalah nan labiah buruak."
15 Mako payilah urang tu, sudah tu inyo curitokanlah kabake panguwaso-panguwaso urang Yahudi, baraso Isa Almasih lah nan mancegakkan inyo.
16 Dek karano itu, urang-urang Yahudi muloilah manggaduah Isa Almasih, dek karano Baliau mancegakkan urang di ari Sabat.
17 Tapi Isa Almasih mangatokan kabake urang-urang tu, "Bapak Ambo tatap

bakarajo sampai kiniko, Ambo pun baitu pulo."
18 Mandanga kato-kato Baliau tu, panguwaso-panguwaso urang Yahudi samakin ba usawo nak ka mambunuah Baliau. Urang-urang tu bamukasuik bakcando itu, indak hanyo dek karano, Baliau malangga paratuaran agamo tantang ari Sabat sajo doh, tapi iyo pulo dek karano, Baliau mangatokan, baraso Allah tu adolah Bapak Baliau; ba arati Baliau manyamokan diri Baliau jo Allah.
19 Isa Almasih manjawab kecek urang-urang tu, bakcando iko, "Picayolah jo kecek Ambo, Anak indak ka dapek doh mangarajokan sagalo sasuatu jo kuwaso-Nyo sandiri. Inyo hanyo mangarajokan apo nan lah Inyo liyek, nan dikarajokan dek Bapak-Nyo. Dek karano, apo nan dikarajokan dek Bapak, itu pulo lah nan dikarajokan dek Anak.
20 Dek karano Bapak mangasiahi Anak, mako Bapak manunjuakkan kabake Anak sagalo sasuatu nan Baliau karajokan. Malahan Bapak ka manunjuakkan kabake Anak karajo-karajo nan labiah gadang, sainggo angku-angku bi tacangang.

21 Bapak, Baliau tu ma iduikkan urang
mati, sarato mambarikan kabake
urang-urang tu iduik sajati nan kaka;
baitu pulo Anak, Inyo ka mambarikan
iduik nan kaka kabake urang nan lai
namuah manarimo pambarian-Nyo.
22 Bapak sandiri indak ka mahakimi
urang doh. Sagalo kakuwasoan untuak
mahakimi urang, lah Baliau sarahkan
kabake Anak-Nyo.
23 Mangko takah itu dipabuwek Bapak,
supayo kasadonyo urang ma aromaik-i
Anak, sarupo jo ma aromaik-i Bapak.
Urang nan indak ma aromaik-i Anak, ba
arati pulo inyo indak ma aromaik-i Bapak
nan ma utuih Anak.
24 Nan sabananyolah nan Ambo katokan
ko; Urang nan layi mamparatikan
kato-kato Ambo, sarato layi picayo
kapado Baliau nan ma utuih Ambo, mako
urang tu ka mandapek iduik sajati nan
kaka. Nan inyo indak ka di ukun doh;
inyo lah lapeh dari kuwaso mauik, sarato
mandapek iduik nan sajati.
25 Picayolah: Isuak ka tibo masonyo --
malah kiniko lah tibo masonyo -- urang
mati ka ma iyokan kecek-Nyo, mandanga
suwaro Anak Allah. Urang-urang nan

layi, ka mandapek iduik nan sabana iduik.
26 Samo jo bakcando Bapak tu sandiri,
Baliau adolah tampaik asa iduik, Baliau
pun manjadikan pulo Anak-Nyo, sabagai
tampaik asa iduik.
27 Baliau lah mambarikan kabake
Anak-Nyo kuwaso, untuak mahakimi
urang, dek karano Anak-Nyo tu adolah
Anak Manusia.
28 Jan angku-angku tacangang
mandangakan kato-kato Ambo ko, dek
karano, isuak ka tibo masonyo, baraso
kasadonyo urang nan lah mati, ka
mandangakan suwaro Anak Manusia,
29 sudah tu, urang nan lah mati tu bi
kaluwa dari kubuarannyo. Urang nan
lah mampabuwek nan baiak, inyo ka di
iduikkan baliak untuak iduik nan kaka.
Tapi urang nan lah mampabuwek nan
jahek, inyo ka di iduikkan baliak untuak
ka di ukun."
30 "Ambo indak dapek doh
mampabuwek sagalo sasuatu sasuko ati
Ambo. Ambo hanyo mahakimi sasuwai
jo apo nan lah diparentahkan dek Allah.
Kaputusan Ambo adie, dek karano Ambo
indak manuruikkan kahandak Ambo

sandiri, malainkan manuruik kahandak
Bapak nan ma utuih Ambo.
31 Santano Ambo mambarikan
pangakuan tantang diri Ambo sandiri,
mako pangakuan tu, indak dapek doh tu
dipicayoi.
32 Tapi ado urang lain nan mambarikan
pangakuan tantang diri Ambo, Ambo
tawu baraso pangakuannyo tu batua.
33 Angku-angku lah mangirin utusan
kabake Nabi Yahya, inyo lah mambarikan
pangakuan nan bana tantang diri Ambo.
34 Parkaro ko Ambo katokan, indak dek
karano Ambo mamaralukan pangakuan
dari manusia doh, tapi supayo
angku-angku buliah disalamaikkan.
35 Nabi Yahya tu samo jo bakcando
lampu nan sadang iduik, nan
mamancakan cahayo. Untuak samantaro
wakatu angku-angku layi suko manarimo
cahayonyo tu.
36 Tapi pangakuan Ambo labiah kuwaik
daripado pangakuan Nabi Yahya. Apo
nan Ambo pabuwek kiniko, iyolah karajo
nan ditugehkan dek Bapak kabake
Ambo, manandokan baraso Bapak lah
nan ma utuih Ambo.

37 Bapak nan ma utuih Ambo tu, Baliau
mambarikan pangakuan pulo tantang
diri Ambo. Angku-angku alun ado lai
mandangakan suwaro Baliau, atau
maliyek roman Baliau.
38 Firman Baliau indak namuah lakek
di ati angku-angku, dek karano, angku-
angku indak picayo kabake Ambo nan di
utuih-Nyo.
39 Angku-angku lah mamparaja-i
Alkitab, dek karano angku-angku
manyangko, baraso jo caro nan baitu
angku-angku ka mandapek iduik
sajati nan kaka. Alkitab tu sandiri lah
mambarikan pangakuan tantang diri
Ambo.
40 Tapi angku-angku indak namuah
doh datang kabake Ambo, untuak
mandapekkan iduik nan kaka.
41 Ambo indak ma arokkan pujian dari
manusia doh.
42 Ambo tawu siya angku-angku, Ambo
tawu pulo, baraso angku-angku indak
mangasiahi Allah satuluih ati.
43 Ambo datang jo kuwaso Bapak Ambo,
tapi angku-angku indak niyo manarimo
Ambo. Tapi, jikok urang lain nan tibo

jo kuwasonyo sandiri, angku-angku layi
niyo manarimo inyo.
44 Dima pulo angku-angku ka bisa
picayo, jikok angku-angku suko mancari
pujian dari urang nan samo-samo jo
angku-angku, tapi indak ba usawo nak
mancari pujian dari Allah nan indak
babilang?
45 Jan manyangko, Ambo nan ka
mampasalahkan angku-angku isuak
di adok-an Bapak. Tapi nan ka
mampasalahkan angku-angku adolah
Nabi Musa, dek karano inyolah nan
angku-angku arokkan.
46 Kok santano angku-angku layi picayo
kabake Nabi Musa, tantu lah jaleh
angku-angku picayo pulo kabake Ambo,
dek karano tantang diri Ambo, inyo lah
manyurekkan dalam Alkitab.
47 Tapi, jikok angku-angku indak picayo
kabake apo nan ditulihkan dek Nabi
Musa, baa pulo kecek angku-angku ka
dapek picayo kabake apo nan Ambo
katokan?"
6 1 Indak bara lamo sasudah tu, mako
payilah Isa Almasih ka subarang
danau Galilea, nan dinamokan juwo
danau Tiberias.

2 Satibonyo Baliau disinan, ruponyo
sangaik sambuahnyo urang nan payi
manuruikkan Baliau, dek karano urang-
urang tu, lah maliyek sagalo mukjizat
nan dipabuwek dek Baliau, umpamonyo
mancegakkan urang-urang nan sakik.
3 Isa Almasih nayiak ka ateh bukik, tibo
disinan Baliau duduak samo-samo jo
pangikuik-pangikuik-Nyo bagai.
4 Dikutiko itu, lah ampia dakek Ari Rayo
Paskah urang Yahudi.
5 Kutiko Baliau maliyek ka sakuliliang,
nampaklah dek Baliau urang bi tibo
babondong-bondong. Mako bakatolah
Baliau kabake si Filipus, "Dima kito nan
ka dapek mambali nan ka dimakan,
buliah kasadonyo urang ko bi dapek
makan?"
6 (Sabananyo, Baliau lah tawu apo
nan ka Baliau pabuwek, tapi Baliau
mangecek sarupo itu, dek karano Baliau
nak ma uji si Filipus.)
7 Filipus manjawab, "Roti sa arago duwo
ratuih pitih perak, indak ka sadang doh
untuak ka dimakan urang-urang ko,
biyapun inyo hanyo di agiah saketek
surang."

8 Ado surang lai pangikuik Isa Almasih
nan lain, nan banamo si Andreas,
dunsanak dek Simon Petrus, inyo
mangatokan,
9 "Disiko ado surang paja ketek laki-laki,
nan layi punyo limo buwah roti, sarato jo
duwo ikua ikan. Tapi apolah aratinyo tu
untuak urang nan sabanyak iko?"
10 "Suruahlah urang-urang tu bi
duduak," kecek Isa Almasih. Di tampaik
tu laweh tangah padang rumpuik, mako
bi duduaklah urang-urang tu di ateh
rumpuik -- kasadonyo ado kiro-kiro limo
ribu urang nan laki-laki.
11 Kamudian Isa Almasih ma ambiak
roti tu, sudah tu Baliau badowa batarimo
kasih kapado Allah. Sasudah tu Baliau
mambagi-bagikan roti tu kabake urang
nan banyak. Kudian Baliau mambagi-
bagikan pulo ikan tu, kasadonyo urang
tu bi makan sapuweh-puwehnyo.
12 Sasudah kasadonyo urang tu bi
makan sampai kanyang, mako bakatolah
Isa Almasih kabake pangikuik-pangikuik-
Nyo, "Kampuangkanlah makanan
nan balabiah tu; jan sampai ado nan
tabuwang."

13 Mako pangikuik Baliau tu, bi bakarajo
mangampuangkan, sampai duwo baleh
katidiang panuah labiahnyo, dari roti nan
limo buwah, nan dimakan dek urang nan
banyak tu.
14 Kutiko urang nan banyak tu maliyek
sagalo mukjizat nan dipabuwek dek
Isa Almasih, mako inyo bi mangecek,
"Sabananyo, ikolah Nabi nan di
arok-arokkan datang dek dunia ko!"
15 Isa Almasih tawu, baraso urang-
urang tu bi tibo untuak nak ka mamaso
Baliau manjadi rajonyo. Dek karano itu,
mako payilah Baliau ma inda ka daerah
nan babukik.
16 Kutiko ari lah muloi malam,
pangikuik-pangikuik Isa Almasih turun
ka danau.
17 Sudah tu inyo nayiak parawu
manyubarangi danau tu, manuju
ka Kapernaum. Ari lah kalam, tapi
Isa Almasih alun tibo juwo lai ka
pangikuik-Nyo tu.
18 Samantaro itu, ayie danau tu lah
muloi manggilo, dek karano di angin
limbubu.
19 Kutiko lah balayie kiro-kiro limo
atau anam kilo palayieran, mako

pangikuik-pangikuik Isa Almasih tu,
manampak Baliau bajalan di ateh ayie
manuju ka parawunyo. Urang-urang tu
bi mati katakuik-an.
20 Tapi Baliau bakato kabake urang-
urang tu, "Jan takuik, Ambo ko!"
21 Sudah tu, jo raso sanang ati
pangikuik-pangikuik Baliau, manyambuik
Baliau di parawu, sakutiko tu juwo
parawunyo sampai di tampaik nan
dituju.
22 Bisuak arinyo, barulah takana dek
urang banyak nan di subarang danau
tu, baraso tadinyo hanyo ciyek parawu
nan ado disinan. Urang-urang tu tawu
baraso pangikuik-pangikuik Isa Almasih
lah barangkek jo parawu tu, sadangkan
Baliau indak payi doh.
23 Kudian babarapo buwah parawu dari
kota Tiberias tibo, balabuah di dakek
tampaik urang banyak tu makan roti,
sasudah Tuhan mangucap syukur.
24 Kutiko urang nan banyak tu tawu,
baraso, Isa Almasih sarato jo pangikuik-
pangikuik-Nyo indak ado doh disinan,
mako urang-urang tu bi nayiak baliak ka
parawunyo, inyo bi payi ka Kapernaum,
untuak mancari Isa Almasih.

25 Kutiko urang-urang tu lah batamu
jo Isa Almasih di subarang danau,
mako inyo bi batanyo kabake Baliau,
"Angku Guru, lah sajak pabilo Angku tibo
disiko?"
26 Baliau manjawab, "Nan sabananyo,
mangkonyo angku-angku bi mancari
Ambo, indak dek karano angku-angku
lah mangarati, jo mukasuik sagalo
mukjizat nan Ambo pabuwek tu doh,
tapi dek karano angku-angku lah makan
kanyang.
27 Janlah bakarajo untuak mandapekkan
makanan nan ka abih, nan ka busuak.
Bakarajolah untuak mandapekkan
makanan nan indak ka busuak, nan
mambawok kabake iduik sajati nan
kaka. Makanan tu ka di agiahkan dek
Anak Manusia kabake angku-angku, dek
karano Inyo lah di angkek dek Allah
Bapak."
28 Sudah tu urang-urang tu bi batanyo
kabake Isa Almasih, "Apo nan musti
kami pabuwek untuak mangarajokan
kahandak Allah?"
29 Baliau manjawab, "Ikolah nan
dikahandak-i dek Allah dari angku-

angku: picayolah kabake Urang nan di utuih dek Allah."
30 "Jikok baitu," kecek urang-urang tu, "tando apo nan dapek Angkau barikan, supayo kami maliyek, buliah kami picayo kabake Angkau? Apo nan ka Angkau pabuwek?
31 Niniak muyang kami makan manna di padang gurun, bakcando nan tatulih di Alkitab, 'inyo di agiah makan dek Allah jo roti nan dari sarugo.'"
32 Sudah tu Isa Almasih bakato kabake urang-urang tu, "Picayolah: Indak Nabi Musa tu doh, tapi Bapak Ambo lah nan mambarikan kabake angku-angku roti nan sabana roti dari sarugo.
33 Dek karano, roti nan dibarikan dek Allah tu, adolah Urang nan turun dari sarugo, nan mambarikan iduik sajati kabake manusia di dunie ko."
34 "Angku," kecek urang-urang tu, "sataruihnyolah Angkau barikan roti tu kabake kami."
35 "Ambolah roti nan mambawok urang kapado iduik nan sajati," kecek Isa Almasih kabake urang-urang tu. "Urang nan tibo kabake Ambo, inyo indak ka baparuik litak lai salamo-lamonyo.

Baitu pulo, urang nan lai picayo kabake
Ambo, mako inyo indak ka auih lai
salamo-lamonyo.
36 Tapi, bakcando apo nan lah Ambo
katokan kabake angku-angku, biyapun
angku-angku lah maliyek Ambo, tapi nan
angku-angku indak bi picayo doh kabake
Ambo.
37 Kasadonyo urang nan lah dibarikan
dek Bapak kabake Ambo, inyo ka bi tibo
kabake Ambo. Ambo indak ka manulak
inyo doh, siyapo pun juwo urangnyo nan
tibo kabake Ambo.
38 Dek karano, Ambo turun dari sarugo,
indak untuak mangarajokan nan sasuko
ati Ambo sajo doh, malainkan manuruik
kahandak Baliau nan ma utuih Ambo.
39 Ikolah kahandak Baliau nan ma utuih
Ambo: supayo kasadonyo urang nan
dibarikan kabake Ambo, jan sampai ado
nan ilang; supayo di Ari Kiyamaik isuak,
inyo buliah Ambo iduikkan baliak.
40 Batua, ikolah kahandak Bapak
Ambo: Supayo kasadonyo urang nan
lah maliyek Anak, sarato picayo kabake
Inyo, mako urang tu ka mandapek iduik
sajati nan kaka, inyo ka Ambo iduikkan
baliak di Ari Kiyamaik."

41 Urang-urang Yahudi bi mambirutok
kabake Isa Almasih, dek karano Baliau
mangatokan: "Ambo adolah roti nan
turun dari sarugo."
42 Urang-urang tu bi mangecek, "Indak
koh Inyo ko si Isa, anak si Yusuf? Kami
tawu siya apak-Nyo siya biyai-Nyo! Baa
mangko Inyo mangatokan baraso Inyo
turun dari sarugo?"
43 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
urang-urang tu, "Jan bi mambirutok
juwo lai.
44 Indak surang juwo doh urang nan
dapek datang kabake Ambo, jikok Bapak
nan ma utuih Ambo, indak mambawok
urang tu kabake Ambo; siya nan datang,
mako inyo ka Ambo iduikkan baliak,
isuak di Ari Kiyamaik.
45 Di kitab nabi-nabi ado tatulih nan
bakcando iko: 'Kasadonyo urang ka di
aja dek Allah.' Jadi, kasadonyo urang
nan lai namuah ma iyokan kecek Bapak,
sarato layi namuah baraja dari Baliau,
mako urang tu ka bi tibo kabake Ambo.
46 Biyapun baitu, jan manyangko,
baraso ado urang nan lah maliyek
Bapak. Hanyo Urang nan datang dari
Allah, Inyo tu lah nan lah maliyek Bapak.

47 Katawuilah: Urang nan lai picayo,
mako inyo ka mandapek iduik sajati nan
kaka.
48 Ambo adolah roti nan mambawok
iduik.
49 Niniak muyang angku-angku makan
manna di padang gurun, tapi inyo bi
mati juwo.
50 Tapi roti nan turun dari sarugo, indak
samo jo itu doh; satiyok urang nan
mamakan roti tu, mako inyo indak ka
mati lai untuak salamo-lamonyo.
51 Ambolah roti nan turun dari sarugo --
roti nan mambawok kapado iduik. Urang
nan mamakan roti ko, mako inyo ka
iduik salamo-lamonyo. Roti nan ka Ambo
barikan untuak iduik manusia di dunie
ko, adolah dagiang Ambo."
52 Mandangakan nan baitu, urang-urang
Yahudi bi batangka sasamo inyo. Inyo bi
bakato, "Baa pulo ko Urang ko, Inyo ka
mambarikan dagiang-Nyo kabake kito
untuak ka dimakan?"
53 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
urang-urang tu, "Picayolah: Jikok
angku-angku indak mamakan dagiang
Anak Manusia, sarato indak maminun

darah-Nyo, mako angku-angku indak ka
bisa doh iduik, nan sabana-bana iduik.
54 Urang nan mamakan dagiang Ambo,
sarato nan maminun darah Ambo, mako
inyo ka mandapek iduik sajati nan kaka,
isuak di Ari Kiyamaik inyo ka Ambo
iduikkan baliak.
55 Dek karano dagiang Ambo, adolah
makanan nan sabana makanan, darah
Ambo, adolah minunan nan sabana
minunan.
56 Urang nan mamakan dagiang Ambo,
sarato nan maminun darah Ambo, mako
inyo ka tatap basatu jo Ambo, baitu pulo
Ambo, tatap basatu jo inyo.
57 Bapak, nan Baliau adolah Allah nan
iduik, Baliau lah ma utuih Ambo, Ambo
pun iduik dari Baliau. Baitu pulo urang
nan mamakan dagiang Ambo, mako inyo
ka iduik dari Ambo pulo.
58 Ikolah roti nan turun dari sarugo:
indak samo doh jo roti nan dimakan
dek niniak muyang angku-angku. Dek
karano, sasudah bi mamakan roti tu,
inyo bi mati juwo. Tapi, urang nan
mamakan roti nan di Ambo ko, inyo ka
iduik untuak salamo-lamonyo."

59 Kasadonyo tu dikatokan dek Isa
Almasih, kutiko Baliau ma aja di rumah
ibadaik di Kapernaum.
60 Sasudah mandangakan kato-kato Isa
Almasih tu, banyak di antaro pangikuik
Baliau nan mangatokan, "Pangajaran
ko talampau barek. Siya nan lai talok
manarimonyo!"
61 Baliau sandiri tawu, baraso pangikuik-
pangikuik-Nyo bi mancaruco tantang
parkaro itu. Mako batanyolah Baliau,
"Apokoh angku-angku tasingguang dek
karano di kato-kato Ambo tu?
62 Baa jadinyo isuak, jikok angku-angku
maliyek Anak Manusia babaliak nayiak
ka tampaik-Nyo nan samulo?
63 Nan mambuwek manusia tu iduik
iyolah Roh Allah. Kudaraik manusia
indak ado doh gunonyo. Kato-kato nan
Ambo katokan kabake angku-angku ko,
adolah kato-kato Roh Allah, kato-kato
nan mambari iduik.
64 Tapi ado juwo di antaro angku-angku
nan indak picayo." (Baliau lah tawu dari
sajak samulo, siya-siya urangnyo nan
indak namuah picayo, sarato siya nan ka
mangkiyanaik-i Baliau.)

65 Mako bakato pulolah Isa Almasih,
"Itulah sababnyo, mangko Ambo ma
agiah tawu kabake angku-angku, baraso
indak surang juwo doh urang nan bisa
datang kabake Ambo, jikok Bapak indak
mamungkinkannyo."
66 Muloi dari sajak itu banyak pangikuik
Baliau nan bapaliang, indak niyo lai
manuruikkan Baliau.
67 Mako batanyolah Isa Almasih kabake
pangikuik-Nyo nan duwo baleh, "Apokoh
angku-angku namuah pulo maninggakan
Ambo?"
68 "Tuhan," kecek si Simon Petrus
kabake Baliau, "kabake siya kami ka
payi? Kato-kato Tuhan mambari iduik
sajati nan kaka.
69 Kami lah picayo sarato yakin, baraso
Tuhanlah utusan nan suci dari Allah."
70 Baliau bakato, "Indakkoh Ambo nan
lah mamiliah angku-angku nan duwo
baleh urang ko? Tapi ado surang di
antaro angku-angku ko adolah Ubilih!"
71 Nan dimukasuikkan dek Isa Almasih
iyolah si Yudas anak Simon Iskariot.
Biyapun si Yudas adolah salah surang
dari pangikuik Baliau nan duwo baleh,
tapi inyo ka mangkiyanaik-i Baliau.

7 [1] Sasudah tu Isa Almasih payi kian
kumari didaerah Galilea tu. Baliau
indak namuah doh payi ka daerah Yudea,
dek karano panguwaso-panguwaso
urang Yahudi nan disinan, bamukasuik
nak ka mambunuah Baliau.
[2] Dikutiko itu lah dakek ka Ari Rayo
Pondok Daun.
[3] Mako bi mangeceklah dunsanak-
dunsanak Isa Almasih kabake Baliau,
"Barangkeklah Uda dari siko, sudah tu
payilah ka Yudea, supayo pangikuik-
pangikuik Uda buliah dapek pulo maliyek,
sagalo karajo nan Uda pabuwek.
[4] Indak ado doh urang nan ma andokkan
apo nan dipabuweknyo, jikok inyo niyo
nak manjadi urang nan tamusaua. Jikok
Uda mampabuwek mukjizat bakcando
nan taralah, kasadonyo urang di ateh
dunia ko musti tawu andaknyo!"
[5] (Dek karano, dunsanak-dunsanak
Baliau sandiri, indak bi picayo pulo doh
kabake Baliau.)
[6] Isa Almasih bakato, "Alun tibo lai
masonyo di Ambo, tapi, jikok di kalian,
satiyok wakatu bisa.
[7] Dunia ko indak ka mungkin doh banci
jo kalian. Tapi nan Ambo ko, iyo dibanci-i

dek dunia, dek karano Ambo taruih
mangatokan kabake dunia ko, baraso
kalakuannyo jahek.
8 Payi sajolah kalian ka tampaik ari rayo
tu. Ambo indak ka payi doh, dek karano
alun wakatunyo lai di Ambo."
9 Baitulah kecek Isa Almasih kabake
dunsanak-dunsanak-Nyo, nan Baliau
tatap tingga di Galilea.
10 Sasudah dunsanak-dunsanak Isa
Almasih tu payi ka tampaik ari rayo,
mako Baliau payi pulo surangnyo sacaro
ba anok-anok, indak surang juwo doh
urang nan tawu.
11 Salamo ari rayo tu, panguwaso-
panguwaso urang Yahudi mancari-cari
Baliau, sarato jo batanyo-tanyo, "Dima
Inyo si Isa tu?"
12 Sambuah urang nan babisiak-bisiak
mancuritokan tantang Isa Almasih. Ado
nan mangatokan: "Baliau tu urang elok."
Ado pulo nan mangatokan: "Indak! Inyo
tu mambawok urang nan banyak ka
jalan nan sasek."
13 Tapi indak surang juwo doh urang
nan talok mangecek tarang-tarangan,
tantang diri Isa Almasih, dek karano inyo

bi takuik kabake panguwaso-panguwaso urang Yahudi.
14 Kutiko urang sadang ba ari rayo, Baliau masuak ka Rumah Tuhan, mako muloilah Baliau ma aja.
15 Panguwaso-panguwaso urang Yahudi sabana tacangang, inyo bi mangatokan, "Baa caronyo Urang ko, kok sambuah bana pangatawuan-Nyo, padohal Inyo indak panah doh basikola?"
16 Baliau manjawab, "Nan Ambo ajakan ko, indak ajaran dari Ambo doh, tapi adolah ajaran dari Baliau nan ma utuih Ambo.
17 Urang nan lai namuah mangarajokan apo nan katuju dek Allah, mako inyo ka tawu, apokoh ajaran Ambo ko datangnyo dari Allah, atau dari Ambo sandiri.
18 Urang nan ma ajakan pangajarannyo sandiri, inyo mancari aromaik untuak dirinyo. Tapi, urang nan mancari kamuliaan untuak Baliau nan ma utuihnyo, urang tu luruih, indak ado doh kicuah didirinyo.
19 Indakkoh Nabi Musa lah ma agiah tawu tantang sagalo parentah Allah kabake angku-angku? Tapi, indak surang juwo doh di antaro angku-angku nan

lai mamatuahi sagalo parentah tu. Baa
mangko kiniko angku-angku nak ka
mambunuah Ambo?"
20 Urang banyak tu bi manjawab,
"Angkau lah gilo ko! Siya urang nan nak
ka mambunuah Angkau?"
21 Isa Almasih manjawab, "Hanyo ciyek
karajo nan Ambo karajokan di ari Sabat,
angku-angku bi tacangang.
22 Nabi Musa ma ajakan kabake angku-
angku paratuaran untuak basunaik --
biyapun basunaik tu sabananyo indak
barasa dari Nabi Musa tu doh, tapi, dari
apak-apak niniak muyang sabalun Nabi
Musa. Dek karano itu, di ari Sabat pun
angku-angku nak ka manyunaikkan
urang pulo.
23 Jikok angku-angku mangarajokan tu,
supayo jan malangga paratuaran Nabi
Musa, tantang basunaik, baa mangko
angku-angku bangih kabake Ambo, dek
karano Ambo mancegakkan diri urang,
ka sabatang tubuahnyo di ari Sabat?
24 Janlah mahakimi urang ateh apo nan
kaliyatan, tapi ukunlah urang ateh ka
adielan."
25 Kudian ado babarapo urang
Yerusalem mangatokan, "Indak koh iko

urangnyo, nan sadang dicari-cari dek urang untuak ka dibunuah?
26 Liyeklah, Inyo mangecek suko ati-Nyo sajo di adok-an urang banyak, tapi indak surang juwo doh urang nan manyolang kato-kato-Nyo! Apokoh panguwaso-panguwaso kito mungkin lah mangatawui, baraso Inyo tu adolah Rajo Panyalamaik?
27 Tapi, jikok Rajo Panyalamaik tu tibo, indak surang juwo doh urang nan tawu, dari ma asa-Nyo! Padohal Urang ko kito tawu asa-usua-Nyo."
28 Kudian, kutiko Isa Almasih sadang ma aja di Rumah Tuhan, Baliau bakato jo suwaro nan kuwaik, "Jadi, angku-angku tawu siya Ambo ko, tawu pulo dari ma asa-usua Ambo? Ambo datang indak jo kahandak Ambo surang doh. Ambo di utuih dek Baliau nan bakuwaso ma utuih Ambo, Baliau tu dapek dipicayoi. Tapi, angku-angku indak tawu doh, siya Baliau tu.
29 Ambo bakatawuan jo Baliau, dek karano Ambo barasa dari Baliau, Baliaulah nan ma utuih Ambo."
30 Dikutiko itu, urang-urang tu baniyaik nak ka manangkok Isa Almasih, tapi

indak surang juwo doh nan talok
mamacikkan Baliau, dek karano alun
tibo lai masonyo.
31 Di antaro urang nan banyak tu,
sambuah nan bi picayo kabake Baliau,
inyo bi mangatokan, "Jikok Rajo
Panyalamaik tu tibo, apokoh Inyo dapek
mampabuwek mukjizat nan labiah
banyak daripado Baliau ko?"
32 Urang-urang Farisi mandanga kaba,
baraso urang banyak tu babisiak-bisiak
mancuritokan tantang diri Isa Almasih.
Dek karano itu, basamo-samo jo
imam-imam kapalo, urang-urang
tu bi manyuruah babarapo urang
pangawal Rumah Tuhan, payi untuak ka
manangkok Isa Almasih.
33 Baliau bakato kabake urang banyak
nan di dalam Rumah Tuhan, "Indak ka
lamo lai Ambo ko, nan ka samo-samo
jo angku-angku. Sasudah tu Ambo ka
babaliak kabake Baliau nan ma utuih
Ambo.
34 Angku-angku ka bi mancari Ambo,
tapi kito indak dapek lai batamu; dek
karano angku-angku indak dapek doh
datang ka tampaik Ambo barado."

35 Mako bi mangeceklah panguwaso-
panguwaso urang Yahudi sasamo inyo,
"Nak ka payi kama-Nyo Urang ko, kok
Inyo mangatokan kito indak dapek lai
batamu jo Inyo? Apokoh Inyo nak payi
kabake urang-urang Yahudi nan tingga
diluwa nagari, di tampaik urang Yunani,
untuak ka ma aja urang Yunani tu?
36 Apo mukasuik-Nyo, Inyo mangatokan
baraso kito ka mancari Inyo, tapi indak
bisa doh basuwo jo Inyo, kito pun indak
bisa doh datang ka tampaik dima Inyo
barado?"
37 Di ari nan pangabisan, di ari rayo
tu, iyolah ari nan paliang pantiang, Isa
Almasih tagak di dalam Rumah Tuhan,
mako muloilah Baliau babicaro, "Urang
nan auih andaklah inyo datang kabake
Ambo untuak minun.
38 Tantang parkaro urang nan picayo
kabake Ambo, ado tatulih dalam
Alkitab: 'Dari dalam atinyo tu, ka ma
ilie ilieran-ilieran ayie nan mambawok
manusia kapado iduik.'"
39 (Baliau babicaro tantang Roh Allah,
nan ka ditarimo dek urang-urang nan
lai picayo kabake Baliau. Dikutiko
itu, Roh Allah alun dibarikan lai; dek

karano Baliau alun dimuliekan malalui kamatian-Nyo.)
40 Sambuah urang nan mandangakan apo nan dikatokan dek Isa Almasih, di antaro urang tu ado nan mangatokan, "Lah jaleh ko, iyo Baliau ko, Nabi nan dinanti-nanti!"
41 Nan lain bi mangatokan, "Ikolah Rajo Panyalamaik!" Tapi ado pulo nan mangatokan, "Ah, dima pulo ado sureknyo Rajo Panyalamaik datangnyo dari Galilea?
42 Dalam Alkitab ado tatulih, baraso Rajo Panyalamaik adolah katurunan Nabi Daud nan datang dari Betlehem, kampuang alaman Nabi Daud."
43 Akienyo urang-urang tu muloi bi batangka tantang parkaro Isa Almasih.
44 Ado nan baniyaik nak ka manangkok Baliau, tapi indak surang juwo doh urang nan talok mamacikkan Baliau.
45 Kutiko pangawal-pangawal Rumah Tuhan, nan disuruah payi manangkok Isa Almasih, lah babaliak, mako imam-imam kapalo sarato jo urang-urang Farisi tu, bi batanyo kabake inyo, "Baa mangko indak kalian bawok si Isa tu kamari?"

46 Pangawal tu bi manjawab, "Ndeh,
alun ado lai kami basuwo jo urang
nan bisa mangecek, bakcando Baliau
mangecek!"
47 "Apokoh kalian lah disasekkan-Nyo
pulo?" kecek urang-urang Farisi tu.
48 "Adokoh panguwaso-panguwaso kito,
atau urang Farisi nan lah picayo pulo
kabake Inyo?
49 Tapi urang nan banyak ko, indak
bi tantu doh dek inyo paratuaran
Nabi Musa, dek karano itu inyo lah bi
takutuak."
50 Salah surang di antaro urang-urang
Farisi tu, adolah Nikodemus nan panah
datang kabake Isa Almasih. Nikodemus
mangatokan kabake urang-urang Farisi
nan lain,
51 "Manuruik paratuaran agamo, urang
indak buliah di ukun, sabalun dijalehkan
duduak parkaronyo, atau sabalun
kasalahannyo dipareso."
52 Urang-urang tu bi manjawab:
"Apokoh angkau barasa dari Galilea
pulo? Pareso sajolah Alkitab! Sudah tu,
baru angkau tawu, baraso indak ado doh
nabi nan barasa dari Galilea!"

53 [Sasudah tu, kasadonyo urang bi
pulang ka rumahnyo.
8 1 Tapi Isa Almasih payi ka Bukik
Zaitun.
2 Bisuak arinyo, subuah-subuah Baliau
babaliak ka Rumah Tuhan, sambuah
urang nan bi tibo kabake Baliau. Baliau
duduak, mako muloilah Baliau ma aja
urang-urang tu.
3 Samantaro itu, tibolah kabake Baliau
guru-guru agamo jo urang-urang Farisi,
mambawok surang padusi nan tatangkok
basah sadang bajina. Urang-urang
tu manyuruah padusi tu tagak di
tangah-tangah,
4 mako bi mangeceklah urang-urang tu
kabake Baliau, "Angku Guru, padusi ko
kami tangkok sadang bajina.
5 Manuruik paratuaran agamo nan di
ajakan dek Nabi Musa, ado mangatokan,
baraso padusi nan bakcando iko, musti
dipungkangi jo batu sampai mati. Kiniko
baa pandapek Angku?"
6 Urang-urang tu, mangko inyo
batanyo bakcando itu, sangajo untuak
manjarek Isa Almasih, supayo inyo
dapek manyalahkan Baliau. Tapi Baliau

manakua sajo, sambia manulih-nulih jo
jari-Nyo di tanah.
7 Dek karano urang-urang tu taruih juwo
basiansik, mako mancingowaklah Baliau,
sambia bakato kabake urang-urang tu,
"Jikok ado di antaro angku-angku nan
indak badoso, biyalah inyo nan mamuloi
untuak mamungkang urang padusi ko jo
batu."
8 Kudian Baliau manakua pulo baliak,
sambia manulih-nulih di tanah.
9 Baru lah mandanga kecek Isa Almasih
bakcando itu, mako bi bajalanlah urang
tu surang-surang dari tampaik tu, muloi
dari nan paliang tuwo. Akienyo tinggalah
Baliau surang, baduwo jo padusi nan
tatangkok tu, inyo tagak juwo lai disinan.
10 Mako mancingowaklah Baliau, sambia
bakato kabake urang padusi tu, "Bi
kamanyo urang nan banyak cako? Indak
ado doh nan ka ma ukun angkau?"
11 "Indak, Ngku," keceknyo. "Jadihlah,"
kecek Isa Almasih, "Ambo indak ka ma
ukun angkau pulo doh. Kiniko payilah,
jan babuwek doso juwo lai."]
12 Bakato pulolah baliak Isa Almasih
kabake urang nan banyak, Baliau
mangatokan, "Ambo adolah tarang

dunia. Urang nan lai niyo manuruikkan
Ambo, inyo indak ka bajalan di nan
kalam doh, tapi inyo ka mampunyoi
tarang dalam iduiknyo."
13 "Kiniko Angkau mambari pangakuan
tantang diri Angkau sandiri," kecek
urang-urang Farisi tu kabake Baliau,
"pangakuan Angkau tu indak batua."
14 Isa Almasih manjawab, "Biyapun
Ambo mambarikan pangakuan tantang
diri Ambo sandiri, pangakuan Ambo tu
batua; dek karano, Ambo tawu dari ma
Ambo datang, Ambo tawu pulo kama
Ambo ka payi. Angku-angku indak tawu
doh, dari ma Ambo datang, indak tawu
pulo doh, kama Ambo ka payi.
15 Angku-angku mahakimi urang jo caro
manusia; Tapi, nan Ambo, indak surang
juwo doh urang nan Ambo hakimi.
16 Tapi, jikok sakironyo Ambo mahakimi
urang, kaputusan Ambo tu adie, dek
karano Ambo indak surang Ambo sajo
doh; Bapak nan ma utuih Ambo, Baliau
tatap ado samo-samo jo Ambo.
17 Di dalam kitab Nabi Musa ado tatulih
nan bakcando iko: Pangakuan nan
batua adolah, pangakuan dari urang nan
baduwo.

18 Nan mambari pangakuan tantang diri
Ambo, ado baduwo -- Ambo sarato jo
Bapak nan ma utuih Ambo."
19 "Bapak Angkau tu dima Nyo?" kecek
urang-urang tu. Isa Almasih manjawab,
"Jo Ambo sajo angku-angku indak tawu
doh, apo lai jo Bapak Ambo. Kok santano
angku-angku lai tawu jo Ambo, tantu
angku-angku ka tawu pulo jo Bapak
Ambo."
20 Kasadonyo tu dikatokan dek Baliau,
dikutiko Baliau sadang ma aja di Rumah
Tuhan, dakek kotak pitih pasambahan.
Tapi indak surang juwo doh urang nan
manangkok Baliau, dek karano alun tibo
lai masonyo.
21 Isa Almasih bakato sakali lai kabake
urang-urang tu, "Ambo ka payi lai, mako
angku-angku ka bi mancari Ambo, tapi
angku-angku ka bi mati di dalam doso
angku-angku. Ka tampaik Ambo payi,
angku-angku indak ka dapek doh datang
kasinan."
22 Mako bi mangeceklah panguwaso-
panguwaso urang Yahudi, "Mungkin Inyo
ko nak ka mambunuah diri, dek karano
Inyo mangatokan, 'Ka tampaik Ambo

payi, angku-angku indak dapek doh datang kasinan.'"
23 Sudah tu Isa Almasih bakato kabake urang-urang tu, "Angku-angku datang dari bawah; Ambo datang dari ateh. Angku-angku dari dunia; Ambo indak dari dunia doh.
24 Itu sababnyo mangko Ambo katokan kabake angku-angku, baraso angku-angku ka bi mati di dalam doso angku-angku. Nan sabananyolah nan Ambo katokan ko, angku-angku ka bi mati dalam doso angku-angku, jikok angku-angku indak picayo, baraso, 'Ambo lah Baliau nan dinamokan ADEN ADO'."
25 "Jadi Angkau ko siya nan sabananyo?" kecek urang-urang tu. Baliau manjawab, "Indak ado lai gunonyo mangecek jo angku-angku!
26 Sambuah lai tantang parkaro angku-angku nan nak ka Ambo katokan, sarato nan nak ka Ambo hakimi. Baliau nan ma utuih Ambo, dapek dipicayoi. Ambo manyampaikan kabake dunia apo nan Ambo danga dari Baliau."

27 Urang-urang tu indak bi mangarati,
baraso Isa Almasih sadang mancuritokan
kabake inyo tantang Allah Bapak.
28 Dek karano itu Baliau mangatokan
kabake urang-urang tu, "Isuak, jikok
angku-angku lah maninggikan Anak
Manusia, kutiko itu baru angku-angku
tawu, baraso 'Ambo adolah Baliau
nan dinamokan ADEN ADO', kutiko itu
pulolah angku-angku ka tawu, baraso,
indak ciyek juwo doh nan Ambo pabuwek
tu, dari diri Ambo sandiri. Ambo hanyo
mangatokan apo nan di ajakan dek
Bapak kabake Ambo.
29 Baliau nan ma utuih Ambo, tatap ado
samo-samo jo Ambo. Baliau indak panah
mampadiyakan Ambo tingga surang, dek
karano, Ambo taruih mampabuwek apo
nan katuju dek Baliau."
30 Sasudah Isa Almasih mangatokan
kasadonyo tu, sambuah urang nan bi
picayo kabake Baliau.
31 Kudian Isa Almasih bakato kabake
urang-urang Yahudi nan lah picayo
kabake Baliau, "Jikok angku-angku iduik
layi manuruik ajaran Ambo, itu baru
angku-angku sabana-bana pangikuik
Ambo,

32 mako angku-angku ka tawu bana
jo Allah nan bana, dek karano itu
angku-angku ka dimardekakan."
33 "Kami ko katurunan Nabi Ibrahim,"
kecek urang-urang tu. "Alun ado lai
kami manjadi budak siya-siyanyo! Apo
mukasuiknyo Angkau mangatokan,
'angku-angku ka dimardekakan'?"
34 "Nan sabananyolah nan Ambo
katokan ko," kecek Isa Almasih
kabake urang-urang tu. "Urang nan
mampabuwek doso, adolah budak doso.
35 Surang budak indak mampunyoi
tampaik nan tatap di rumah tanggo,
sadangkan anak, untuak salamo-
lamonyo mampunyoi tampaik di rumah
tanggo.
36 Dek karano itu, jikok Anak Manusia
nan mamardekakan angku-angku, mako
angku-angku, iyo sabana-bana lah
mardeka.
37 Ambo layi tawu, baraso angku-angku
ko katurunan Nabi Ibrahim. Tapi angku-
angku baniyaik nak ka mambunuah
Ambo, dek karano angku-angku indak
namuah manarimo pangajaran Ambo.
38 Apo nan Ambo liyek di Bapak
Ambo, itulah nan Ambo katokan.

Baitu pulo angku-angku, angku-angku
mangarajokan apo nan lah di ajakan dek
urang gaek angku surang-surang."
39 Urang-urang tu bi manjawab,
"Apak kami adolah Nabi Ibrahim." Isa
Almasih bakato, "Santano angku-angku,
batua-batua anak Nabi Ibrahim," "tantu
angku-angku mangarajokan pulo apo
nan dikarajokan dek Nabi Ibrahim.
40 Ambo manyampaikan kabanaran
nan Ambo danga dari Allah kabake
angku-angku, tapi angku-angku nak ka
mambunuah Ambo. Nabi Ibrahim indak
ado doh mangarajokan nan bakcando
itu!
41 Angku-angku bi mangarajokan,
apo nan dikarajokan dek urang gaek
angku surang-surang." Urang-urang tu
bi manjawab, "Kami ko indak anak-anak
jina bagai doh. Bapak kami hanyo
surang, iyolah Allah sandiri."
42 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
urang-urang tu, "Santano Allah tu,
adolah Bapak angku-angku, mako
samustinyo angku-angku tu mangasiahi
Ambo, dek karano, Ambo datang dari
Allah. Ambo datang indak sakandak ati

Ambo surang doh, tapi Baliaulah nan ma
utuih Ambo.
43 Apo sababnyo mangko angku-angku
indak mangarati, jo sagalo apo nan
Ambo katokan? Dek karano, pikieran
angku-angku tu indak bisa manangkok
apo nan Ambo ajakan.
44 Ubilihlah ko nan manjadi apak
angku-angku, angku-angku namuah
mampaturuikkan kandaknyo. Sajak
samulo Ubilih tu suko mambunuah.
Inyo indak panah tagak di nan bana,
dek karano indak ado doh kabanaran di
atinyo. Jikok inyo baduto, itu lah patuik,
dek karano lah baitu sipaiknyo. Inyo
paduto, induak dari sagalo duto.
45 Ambo mangatokan kabanaran, dek
karano itulah mangkonyo angku-angku
indak picayo kabake Ambo.
46 Siya di antaro angku-angku nan
dapek mambuktikan, baraso ado doso
di diri Ambo? Jikok Ambo mangatokan
kabanaran, baa mangko angku-angku
indak picayo kabake Ambo?
47 Urang nan barasa dari Allah, namuah
mandangakan kato-kato Allah. Tapi,
angku-angku ko nampaknyo indak
barasa dari Allah, itulah sababnyo, mako

angku-angku indak namuah ma iyokan
kecek Ambo."
48 Urang-urang Yahudi tu bi bakato
ka Isa Almasih, "Indakkoh batua juwo
apo nan kami katokan, baraso Angkau
adolah urang Samaria nan kamasuak-an
setan?"
49 Baliau manjawab, "Ambo indak
kamasuak-an setan doh. Ambo ma
aromaik-i Bapak Ambo, tapi angku-
angku mahino Ambo.
50 Ambo indak mancari aromaik untuak
diri Ambo sandiri doh. Ado Baliau nan
ma usawokan aromaik untuak Ambo,
Baliau pulolah nan ka mahakimi.
51 Nan sabananyolah nan Ambo katokan
ko, urang nan lai niyo manuruikkan
kato-kato Ambo, mako inyo indak ka
mati doh, untuak salamo-lamonyo."
52 Mako bi bakatolah urang-urang
Yahudi tu kabake Isa Almasih, "Kiniko
kami lah tawu, baraso Angkau iyo
sabana-bana kamasuak-an setan! Nabi
Ibrahim sandiri lah mati, baitu pulo
kasadonyo nabi-nabi nan lain. Tapi
Angkau mangatokan, 'Urang nan lai ma
iyokan kato-kato Ambo, inyo ka iduik
untuak salamo-lamonyo.'

53 Jikok Nabi Ibrahim sandiri lah mati,
baitu pulo, kasadonyo nabi-nabi nan lain
lah bi mati pulo, jadi, nan Angkau ko,
siya Angkau nan sabananyo? Masokan
Angkau ka labiah basa daripado bapak
kami Nabi Ibrahim!"
54 Isa Almasih manjawab, "Santano
Ambo mancari aromaik untuak diri
Ambo sandiri, mako aromaik tu indak
ado doh tu aratinyo. Nan ma aromaik-i
Ambo adolah Bapak Ambo, Baliau tu
nan angku-angku anggap sabagai Tuhan
Allah angku-angku,
55 padohal angku-angku sandiri, indak
bakatawuan doh jo Baliau. Tapi, nan
Ambo bakatawuan jo Baliau. Santano
Ambo mangatokan, baraso Ambo indak
bakatawuan jo Baliau, mako Ambo
adolah urang nan paduto, samo jo
angku-angku. Ambo bakatawuan jo
Baliau, Ambo mamatuahi kato-kato
Baliau.
56 Nabi Ibrahim, apak angku-angku tu,
sanang sangaik atinyo, dek karano, inyo
ka maliyek ari Ambo. Malah inyo lah
maliyek, sabana sanang atinyo!"
57 Mako bakatolah urang-urang Yahudi
tu kabake Isa Almasih, "Umua Angkau

alun sampai lai limo puluah tawun, tapi Angkau mangatokan lah maliyek Nabi Ibrahim?"

58 Isa Almasih manjawab, "Nan sabananyo nan Ambo katokan kabake angku-angku: Sabalun Nabi Ibrahim layie, nan Ambo lah ado juwo."

59 Dek mandangakan nan bakcando itu, urang-urang Yahudi tu bi ma ambiak-i batu, untuak pamungkang Isa Almasih; tapi Baliau capek manggalicau, barangkek dari Rumah Tuhan.

9 1 Kutiko Isa Almasih sadang bajalan, Baliau manampak urang, nan buto sajak dari layie.

2 Pangikuik-pangikuik Baliau bi batanyo, "Angku Guru, baa mangko urang ko dilayiekan buto? Apokoh dek karano inyo badoso, atau dek karano urang gaeknyo nan badoso?"

3 Isa Almasih manjawab, "Mangkonyo urang ko buto, indak dek karano doso inyo doh, indak pulo doh dek karano doso urang gaeknyo, tapi mukasuiknyo adolah, supayo urang buliah dapek maliyek kuwaso Allah bakarajo dalam dirinyo.

4 Salamo ari lai siang, kito musti
mangarajokan karajo Baliau nan ma
utuih Ambo. Sabanta lai ari ka malam,
kok lah malam, indak surang juwo doh
urang nan ka dapek bakarajo.
5 Salamo Ambo di dunie ko, Ambo lah
tarang dunia."
6 Sasudah bakato bakcando itu, Isa
Almasih maliyua ka tanah, Baliau ma
aduak ayie liyua-Nyo tu jo tanah. Kudian
Baliau mambaruikkannyo ka mato urang
tu,
7 mako bakatolah Baliau kabake urang
tu, "Payilah basuah muko angkau ka
tabek Siloam." (Siloam aratinyo adolah
'Di utuih'.) Mako payilah urang tu
mambasuah mukonyo. Kutiko inyo lah
babaliak, mako matonyo lah dapek
maliyek.
8 Urang-urang nan di dakek rumah
urang nan buto tu, sarato jo urang-urang
nan sabalun itu manampak inyo mintak
sidakah, kasadonyo bi mangatokan,
"Indak koh inyo ko urang nan biasonyo
mintak sidakah?"
9 Ado nan mangatokan, "Iyo, inyo
ko." Tapi ado pulo nan mangatokan,
"Indak, inyo ko hanyo ampia sabantuak

jo urang nan buto tu." Tapi urang tu
sandiri mangatokan, "Batua, ambolah
urangnyo."
10 "Baa tu caronyo, kok mato angkau
lah dapek maliyek?" kecek urang nan bi
batanyo kabake inyo.
11 Inyo manjawab, "Urang nan banamo
Isa Almasih, Baliau tu lah nan ma
ambiak luluak saketek, sudah tu Baliau
baruikkan ka mato ambo, Baliau bakato,
'Payilah basuah muko angkau ka tabek
Siloam.' Mako payilah ambo mambasuah
muko. Kutiko ambo sadang mambasuah
muko, ruponyo mato ambo lah dapek
maliyek."
12 "Dimanyo Urang tu?" tanyo urang
nan banyak tu. Inyo manjawab, "Indak
tawu ambo doh."
13 Kutiko Isa Almasih ma aduak tanah
jo ayie liyua-Nyo, untuak pa ubek mato
urang buto supayo dapek maliyek, ari tu
adolah ari Sabat. Mako urang nan lah
cegak tu dibawok kabake urang-urang
Farisi.
14 (9:13)
15 Urang-urang Farisi tu bi batanyo pulo
kabake inyo, baa caronyo, kok matonyo
dapek maliyek. Inyo manjawab, "Baliau

tu lah nan mambaruikkan luluak ka mato ambo, sudah tu Baliau manyuruah ambo payi mambasuah muko, mako cegaklah mato ambo."

16 Babarapo urang di antaro urang Farisi tu bi mangatokan, "Indak mungkin Urang nan ma ubek ko barasa dari Allah, dek karano Inyo indak ma-aromaik-i ari Sabat." Tapi urang nan lain bi mangatokan, "Dima pulo ka mungkin urang nan badoso mampabuwek mukjizat nan saroman iko?" Mako timbualah patikaiyan pandapek di antaro urang-urang tu.

17 Mako urang-urang Farisi tu, bi batanyo pulo baliak kabake urang nan lah cegak tu, "Baa pandapek angkau, tantang Urang nan ma ubek angkau tu?" Inyo manjawab, "Manuruik pandapek ambo, Baliau tu adolah Nabi."

18 Tapi, pamimpin-pamimpin urang Yahudi tu indak bi picayo, baraso, urang tu iyo buto sajak dari layienyo, nan kiniko lah dapek maliyek. Dek karano itu, urang-urang tu ma imbau urang gaeknyo,

19 sambia batanyo, "Batuakoh iko anak angku, nan angku katokan buto dari

sajak layienyo? Baa tu caronyo, mangko
kiniko inyo lah dapek maliyek?"
20 Urang nan ditanyo tu manjawab,
"Iyo, inyo ko iyo anak kami; inyo iyo
buto dari sajak layienyo.
21 Tapi, baa caronyo mangko inyo
kiniko lah dapek maliyek, kami indak
tawu. Siya urang nan ma ubek, sampai
matonyo dapek maliyek, itu pun kami
indak tawu. Tanyokan sajolah kabake
inyo, inyo kan lah gadang; inyo dapek
manjawab sorang."
22 Urang gaeknyo tu mangatokan
bakcando itu, dek karano inyo takuik
kabake pamimpin-pamimpin urang
Yahudi; dek karano urang-urang tu
lah supakaik, baraso satiyok urang
nan ma akui Isa Almasih sabagai
Rajo Panyalamaik, mako inyo indak
dibuliahkan lai masuak ka rumah
ibadaik.
23 Itu mangkonyo urang gaeknyo
tu mangatokan, "Inyo lah gadang;
tanyokan sajolah kabake inyo."
24 Mako urang-urang tu ma imbau
baliak, urang buto nan lah cegak
tu, sambia bakato kabake inyo,
"Basumpahlah angkau, baraso angkau

layi ka mangatokan nan sabananyo. Kami tawu, Urang tu urang badoso."
25 "Apokoh Baliau tu badoso atau indak, ambo indak tawu doh. Nan jaleh di ambo hanyo ciyek; dawulu mato ambo buto, kiniko lah dapek maliyek."
26 Mako batanyolah baliak urang-urang tu kabake urang nan lah cegak tu, "Apo nan Inyo pabuwek kabake angkau? Baa caro Inyo ma ubek angkau, mako mato angkau dapek maliyek?"
27 Urang tu manjawab, "Tadi lah ambo curitokan kabake angku-angku, tapi angku-angku indak namuah mandangakan. Baa mangko kiniko angku-angku nak mandangakannyo pulo baliak? Barangkali angku-angku nak ka manjadi pangikuik-Nyo pulo yo?"
28 Mako bi bangihlah urang-urang tu kabake inyo, "Wa-ang sajolah pangikuik-Nyo; nan kami indak! Kami pangikuik Nabi Musa.
29 Kami tawu, baraso Allah lah bakato ka Nabi Musa. Tapi Urang nan ma ubek wa-ang tu, kami indak tawu doh dari ma asa-Nyo."
30 Urang buto nan lah cegak tu bakato pulo, "Ganjie bana tu kecek angku-

angku, angku-angku mangatokan indak tawu dari ma asa-Nyo, sadangkan Baliau lah ma ubek mato ambo, sampai dapek maliyek.
31 Kito lah samo-samo tawu, baraso Allah indak mampalakukan doh pintak urang nan badoso, nan dipalakukan adolah pintak urang nan saliah, nan suko mangarajokan nan katuju dek Allah.
32 Sajak dunie takambang, alun ado lai kito mandanga, urang nan bisa ma ubek, mato urang nan buto sajak dari layie, sampai dapek maliyek.
33 Jikok Baliau tu indak dari Allah, mako Baliau indak ka dapek doh mampabuwek sagalo sasuatu."
34 Urang-urang tu bi manjawab, "Apo kecek wa-ang? Wa-ang nan bagulimang doso sajak dari layie, wa-ang nak ka ma aja-i kami pulo?" Mako sajak dari itu, inyo indak dibuliahkan lai masuak ka rumah ibadaik.
35 Isa Almasih lah mandanga kaba, baraso urang-urang Yahudi, lah managah urang buto nan lah cegak tu, masuak ka rumah ibadaik. Mako payilah Baliau mancari urang tu, sarato batanyo kabake

inyo, "Apokoh angkau layi picayo kabake
Anak Manusia?"
36 Urang tu manjawab, "Siya tu nan
Anak Manusia tu, Angku? Tunjuakkanlah
kabake ambo, buliah ambo picayo pulo
kabake Baliau."
37 "Kiniko angkau lah maliyek Inyo,
ikolah nan Anak Manusia, nan sadang
mangecek jo angkau ko."
38 "Ambo picayo, Tuhan," kecek urang
tu, mako sujuiklah inyo di adok-an Isa
Almasih.
39 Bakatolah Isa Almasih, "Ambo datang
ka dunie ko untuak mahakimi; supayo
urang nan buto dapek maliyek, baitu
pulo sabaliaknyo, urang nan dapek
maliyek, ka manjadi buto."
40 Babarapo urang Farisi nan ado
disinan, inyo mandanga Isa Almasih
mangecek bakcando itu, mako bi
batanyolah inyo kabake Baliau, "Jadi,
mukasuik Angku, nan kami ko lah buto
pulo?"
41 Baliau manjawab, "Kok santano
angku-angku buto, mako angku-angku
indak ka badoso doh. Dek karano,
angku-angku bi mangatokan, 'Mato kami
layi dapek maliyek,' tapi angku-angku

indak bi namuah picayo, mako tataplah angku-angku dalam doso."

10 [1] "Nan sabananyo lah nan ambo katokan ko: Urang nan masuak ka kandang domba, jo sacaro malompek-i paga, indak malalui pintu, tapi inyo mamanjek malalui jalan nan lain, mako urang tu adolah pancilok atau parampok.
[2] Tapi, urang nan masuak malalui pintu, inyo tu lah nan tukang gubalo domba.
[3] Panjago kandang mambukakkan pintu untuak inyo, domba-domba tawu jo suwaronyo, dikutiko inyo ma imbau domba tu jo namonyo sikua-sikua, sambia ma iriangkan domba tu kaluwa.
[4] Sasudah domba-domba tu dibawoknyo kaluwa, tukang gubalo tu bajalan di muko, domba-domba tu ma iriang di balakang, dek karano domba tu tawu jo suwaro tukang gubalonyo.
[5] Domba-domba tu indak ka namuah doh manuruikkan urang nan lain, malahan inyo ka lari dari urang tu, dek karano inyo indak tawu jo suwaro urang tu."
[6] Isa Almasih lah mancuritokan parumpamoan nan bakcando itu, tapi urang-urang tu indak mangarati juwo

doh, tantang apo nan dimukasuikkan
dek Baliau.
7 Mako bakatolah Isa Almasih sakali lai,
"Nan sabananyolah nan Ambo katokan
ko: Ambolah pintu masuak untuak
domba.
8 Kasadonyo nan tibo sabalun Ambo,
adolah pancilok atau parampok, domba-
domba indak ka ma acuahkan suwaronyo
doh.
9 Ambolah pintu. Siya nan masuak
malalui Ambo, mako inyo ka salamaik;
inyo kaluwa, inyo masuak, mako inyo ka
mandapekkan nan ka dimakan.
10 Pancilok tibo hanyo untuak mancilok,
untuak mambunuah jo untuak marusak.
Tapi kadatangan Ambo adolah untuak,
supayo umaik manusia mandapekkan
iduik -- iduik nan balimpah-limpah.
11 Ambolah tukang gubalo, nan
sabana-bana tukang gubalo. Tukang
gubalo nan baiak, adolah, nan lai
namuah manyarahkan angoknyo untuak
domba-dombanyo.
12 Urang sarayoan, nan bukan
tukang gubalo, bukan pulo urang nan
punyo domba, mako inyo ka lari abih
maninggakan domba-domba, jikok inyo

manampak anjiang utan tibo manyarang. Mako domba-domba tu ka ditangkok, sarato dipaserak-serakkan dek anjiang utan.
13 Urang sarayoan tu ka bi lari, dek karano inyo bakarajo ma arokkan upah. Inyo indak mampadulikan domba-domba tu.
14 Ambolah tukang gubalo nan sabana-bana tukang gubalo. Bakcando Bapak tawu jo Ambo, baitu pulo Ambo tawu jo Bapak, sarupo itu pulo Ambo tawu jo domba-domba Ambo, baitu pulo domba-domba Ambo, tawu pulo jo Ambo. Ambo manyarahkan angok Ambo untuak inyo.
15 (10:14)
16 Ado pulo domba-domba lain, nan punyo Ambo juwo, tapi indak tamasuak doh dalam kalompok domba nan iko. Inyo musti ka Ambo bawok pulo, inyo ka mandangakan pulo suwaro Ambo. Kasadonyo domba tu ka manjadi ciyek kalompok, hanyo surang sajonyo tukang gubalonyo.
17 Bapak mangasiahi Ambo, dek karano Ambo manyarahkan angok Ambo, sudah tu Ambo tarimo baliak, nyawo Ambo tu.

18 Indak surang juwo doh urang nan
bisa ma ambiak angok Ambo. Ambo
sarahkan angok Ambo tu, manuruik
kandak Ambo sandiri. Ambo bakuwaso
untuak manyarahkannyo, bakuwaso pulo
untuak ma ambiaknyo baliak. Itulah
tugeh nan Ambo tarimo dari Bapak
Ambo."
19 Dek karano Isa Almasih bakato
bakcando itu, urang-urang Yahudi muloi
bi batangka.
20 Sambuah urang nan bi mangatokan,
"Inyo kamasuak-an setan! Inyo gilo!
Untuak apo kalian dangakan kecek-Nyo?"
21 Tapi ado pulo nan mangatokan,
"Urang nan kamasuak-an setan, indak
bakcando itu doh caro inyo mangecek!
Dapek koh setan mambuwek mato urang
buto bisa maliyek?"
22 Di kota Yerusalem, urang sadang
marayokan Ari Rayo Manayiak-i Rumah
Tuhan. Kutiko itu di musin dingin.
23 Isa Almasih sadang bajalan di
tampaik nan banamo Surambi Nabi
Suleman, di dalam Rumah Tuhan.
24 Kutiko urang-urang Yahudi bi tibo,
bakumpua di sakuliliang Baliau, mako
urang-urang tu bi batanyo, "Sampai

pabilokoh Angkau nak mampadiyakan
kami ditangkok ragu? Katokanlah
taruih tarang, jikok iyo Angkau Rajo
Panyalamaik."
25 Baliau manjawab, "Alah Ambo
katokan kabake angku-angku, tapi
angku-angku indak picayo. Sagalo
karajo nan Ambo karajokan ateh namo
Bapak Ambo, itu lah mambari tando
tantang siya diri Ambo.
26 Mangkonyo angku-angku indak
picayo, dek karano, angku-angku indak
tamasuak domba-domba Ambo.
27 Domba-domba Ambo, inyo tawu jo
suwaro Ambo. Ambo tawu jo inyo, inyo
lah musti manuruikkan Ambo.
28 Ambo mambarikan kabake domba-
domba Ambo tu, iduik sajati nan kaka,
untuak salamo-lamonyo inyo indak ka
binaso. Indak surang juwo doh urang
nan ka dapek marabuik inyo dari tangan
Ambo.
29 Bapak Ambo nan lah mambarikan
inyo kabake Ambo, Baliau labiah
bakuwaso dari sagalo-galonyo. Indak
surang juwo doh urang nan ka dapek
marabuik inyo dari tangan Baliau.

30 Antaro Ambo jo Bapak, Kami ciyeknyo
tu."
31 Mako urang-urang Yahudi bi
ma ambiak-i batu baliak, untuak
pamungkang Isa Almasih.
32 Tapi Baliau bakato kabake urang-
urang tu, "Angku-angku lah maliyek, lah
sambuah Ambo mangarajokan karajo-
karajo nan baiak, nan ditugehkan dek
Bapak kabake Ambo. Dari sagalo karajo
nan Ambo karajokan tu, namanyo nan
indak katuju di angku-angku, mangko
angku-angku nak ka mamungkang
Ambo?"
33 Urang-urang Yahudi tu bi manjawab,
"Indak dek karano karajo-karajo Angkau
nan baiak tu doh, mangko kami nak
ka mamungkang Angkau jo batu, tapi,
dek karano Angkau lah mampasando-
sandokan Allah. Angkau hanyo surang
manusia, tapi Angkau nak manjadikan
diri Angkau Allah."
34 Mako bakatolah Isa Almasih, "Indak
koh di kitab Taurat nan di angku-angku
tu, ado tatulih: Allah mangatokan,
'Kalian adolah ilahi'?
35 Kito lah samo-samo tawu, baraso apo
nan tatulih dalam Alkitab balaku untuak

salamo-lamonyo. Jadi, jikok Allah ma
agiah sabutan 'ilahi' kabake urang nan
picayo jo kato-kato Baliau,
36 baa mangko angku-angku
mangatokan Ambo mampasando-
sandokan Allah, dek karano Ambo
mangatokan Ambo Anak Allah? Padohal
Ambo ko dipiliah dek Bapak untuak di
utuih ka dunie ko.
37 Jikok Ambo indak mangarajokan,
karajo nan ditugehkan dek Bapak
kabake Ambo, jan lai angku-angku
picayo kabake Ambo.
38 Tapi, dek karano Ambo layi
mangarajokannyo, mako picayolah
kabake apo nan Ambo karajokan tu,
biyapun angku-angku indak namuah
picayo kabake Ambo. Supayo angku-
angku buliah tawu, sarato mangarati
baraso Bapak tatap basatu jo Ambo,
baitu pulo Ambo tatap basatu jo Bapak."
39 Urang-urang tu ba usawo baliak nak
ka manangkok Isa Almasih, tapi Baliau
capek manggalicau.
40 Baliau babaliak ka subarang
sungai Yordan, ka tampaik Nabi Yahya
mampamandikan urang dulu, mako
disinanlah Baliau untuak babarapo lamo.

41 Sambuah urang nan bi tibo kabake
Baliau. Urang-urang tu bi mangatokan,
"Nabi Yahya indak ado doh mampabuwek
mukjizat-mukjizat, tapi sagalo apo nan
dikatokannyo tantang Baliau ko, batua."
42 Mako sambuahlah urang-urang nan
disinan, nan picayo kabake Isa Almasih.
11 1 Ado surang urang nan banamo
si Lazarus tingga di Betania,
samo-samo jo dunsanaknyo si Maryam
jo si Marta.
2 Si Maryam adolah padusi nan panah
manuwangkan minyak arun, ka kaki
Tuhan, sarato manyeka kaki Tuhan jo
abuaknyo. Satu kutiko si Lazarus sakik.
3 Kaduwo urang dunsanaknyo tu
mangabakan kabake Isa Almasih,
"Tuhan, dunsanak kami nan Tuhan
kasiahi tu, inyo sakik."
4 Kutiko Baliau mandanga kaba tu,
Baliau bakato, "Panyakiknyo tu indak ka
mambawok inyo mati tu doh. Tajadi nan
bakcando itu, supayo Allah dimuliekan,
dek karano di kajadian tu Anak Allah
dimuliekan pulo."
5 Isa Almasih sangaik ibonyo kabake
urang nan batigo badunsanak tu.

6 Tapi, kutiko Baliau mandapek kaba
baraso si Lazarus sakik, Baliau sangajo
bamalam duwo malam lai di tampaik
Baliau tu.
7 Sasudah tu, barulah Baliau bakato
kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Molah
kito babaliak ka Yudea."
8 Pangikuik Baliau bi manjawab, "Angku
Guru, baru kapatang ko urang-urang
Yahudi nak ka mamungkang-i Angku jo
batu, kiniko Angku nak ka babaliak pulo
kasinan?"
9 Isa Almasih bakato, "Indak koh ari
nan siang tu, lamonyo duwo baleh jam?
Urang nan bajalan di siang ari, inyo
indak ka tataruang doh, dek karano inyo
maliyek cahayo tarang dunia ko.
10 Tapi, urang nan bajalan di tangah
malam, mako inyo ka tataruang, dek
karano indak ado cahayo tarang di
dirinyo."
11 Bakcando itulah kecek Isa Almasih.
Kudian Baliau bakato pulo baliak, "Kanti
kito si Lazarus, lah talalok, Ambo ka payi
manjagokan inyo."
12 Pangikuik-pangikuik Baliau bakato,
"Tuhan, jikok si Lazarus hanyo talalok,
tantu baiko inyo lai ka cegak."

13 Mukasuik Baliau nan sabananyo
iyolah, nan si Lazarus iyo lah mati. Tapi
pangikuik Baliau manyangko, nan di
mukasuikkan dek Baliau si Lazarus lalok
biaso.
14 Dek karano itu, Isa Almasih
mangecek kabake pangikuik-Nyo sacaro
taruih tarang, "si Lazarus iyo lah mati.
15 Tapi basyukurlah, Ambo indak sadang
ado disinan kutiko itu, dek karano, labiah
elok lai di angku-angku bakcando itu,
buliah angku-angku manjadi urang nan
ba-iman. Molah kito payi kiniko juwo ka
si Lazarus."
16 Si Tomas, nan dinamokan pulo
"Si Kamba," mangecek kabake kanti-
kantinyo pangikuik Isa Almasih nan
lain, "Molah kito payi, biyalah kito mati
samo-samo jo Baliau!"
17 Kutiko Isa Almasih tibo di tampaik tu,
si Lazarus lah ampek ari dikubuakan.
18 Betania dakek jo Yerusalem, kiro-kiro
tigo kilo jaraknyo.
19 Sambuah urang Yahudi nan bi tibo
manjanguak si Marta jo si Maryam,
untuak mahibur inyo dek karano
kamatian dunsanaknyo tu.

20 Kutiko si Marta mandanga kaba,
baraso Isa Almasih lah tibo, mako payilah
inyo kaluwa untuak manyonsongkan
Baliau, sadangkan si Maryam tingga di
rumah.
21 Bakatolah si Marta kabake Baliau,
"Tuhan, santano Tuhan ado disiko kutiko
itu, tantu dunsanak ambo tu indak ka
mati doh.
22 Tapi, biyapun baitu ambo
yakin, baraso kiniko juwo Allah ka
mampalakukan pintak Tuhan, apo sajo
nan Tuhan mintak kabake Baliau."
23 "Dunsanak angkau tu, inyo layi ka
iduik tu baliak," kecek Baliau kabake si
Marta.
24 Si Marta manjawab, "Ambo layi tawu,
baraso si Lazarus inyo ka iduik baliak,
di kutiko kasadonyo urang nan mati di
iduikkan baliak di Ari Kiamaik."
25 Isa Almasih bakato kabake si Marta,
"Ambolah nan mambarikan iduik nan
sabana iduik, Ambolah nan ma iduikkan
baliak urang nan mati. Urang nan layi
picayo kabake Ambo, inyo ka tatap iduik,
biyapun inyo lah mati.
26 Urang iduik nan layi picayo kabake
Ambo, mako inyo indak ka mati doh

untuak salamo-lamonyo. Layi picayokoh
angkau kabake apo nan Ambo katokan
tu?"
27 "Layi Tuhan," kecek si Marta, "ambo
picayo, baraso Tuhan adolah Anak Allah,
Rajo Panyalamaik nan turun ka dunie."
28 Sasudah si Marta mangecek bakcando
itu, inyo payi ma imbau karek-annyo
si Maryam, sambia mambisiakkan ka
inyo, "Angku Guru ado disiko; Baliau
mananyokan kau."
29 Mandangakan tu, si Maryam bagageh
tagak, mako payilah inyo manamui Isa
Almasih.
30 Kutiko itu, Baliau alun masuak lai
ka dalam kampuang. Baliau, sadang di
tampaik si Marta manamui Baliau cako
juwo lai.
31 Urang-urang Yahudi nan sadang
manjanguak di rumah si Maryam, dek
manampak si Maryam tagak, bagageh
bajalan kaluwa; mako inyo bi payi pulo
manuruikkan si Maryam, dek karano,
urang-urang tu manyangko si Maryam
payi manangih ka pusaro.
32 Kutiko si Maryam lah tibo di tampaik
Isa Almasih, inyo lah manampak Baliau,
mako tagak jo singantualah inyo di

adok-an Baliau, sambia bakato, "Tuhan,
santano Tuhan ado disiko kutiko itu,
tantu karek-an ambo indak ka mati doh."
33 Baru Baliau maliyek si Maryam
manangih, baitu pulo urang-urang
Yahudi, nan tibo samo-samo jo inyo
manangih pulo, sadiah pulolah ati Baliau,
nampaknyo ati Baliau ibo sangaik.
34 Mako batanyolah Baliau kabake
urang-urang tu, "Dima inyo angku-
angku kubuakan?" Urang-urang tu bi
manjawab, "Tuhan, molah kito payi
maliyek."
35 Mako manangihlah Isa Almasih.
36 Urang-urang Yahudi tu bi
mangatokan, "Liyeklah, indak
tangguang-tangguang doh kasiah-
Nyo kabake si Lazarus!"
37 Tapi ado di antaro urang-urang
tu nan mangatokan, "Baliau dapek
mancegakkan mato urang buto, baa
mangko Baliau indak bisa managah,
supayo si Lazarus jan mati?"
38 Isa Almasih batambah ibo atinyo,
mako payilah Baliau ka kubuaran.
Kubuaran tu adolah sabuwah guwo, nan
pintunyo disawok jo batu gadang.

39 "Anjakkanlah batu tu," kecek Isa
Almasih. Mako bakatolah si Marta,
karek-an si Lazarus nan mati tu, "Tuhan,
inyo ko lah ampek ari dikubuakan. Tantu
lah busuak kiniko!"
40 Manjawablah Baliau, "Kan lah Ambo
katokan kabake angkau: Jikok angkau
layi picayo, mako angkau ka maliyek
bara lah ka gadangnyo kuwaso Allah!"
41 Mako di anjakkan uranglah batu
panutuik pintu kubua tu. Isa Almasih
maningadah ka langik sambia bakato,
"Tarimo kasih Bapak, Angkau lah
mampalakukan pintak Ambo.
42 Ambo tawu, baraso Angkau satiyok
wakatu mandanga apo nan Ambo
mintak, Ambo bakato bakcando iko,
adolah untuak urang-urang nan ado
disiko; supayo inyo buliah picayo, baraso
Angkaulah nan ma utuih Ambo."
43 Sasudah bakato bakcando itu, Baliau
ba imbau jo suwaro nan kuwaik, "Oih
Lazarus, kaluwalah!"
44 Mako kaluwalah si Lazarus dari
kubuanyo. Tangannyo jo kakinyo,
babungkuih juwo lai jo kain kapan,
mukonyo tasawok jo kain panutuik
muko. "Bukaklah kain kapannyo, buliah

saleso inyo bajalan," kecek Isa Almasih kabake urang-urang nan disinan.
45 Di antaro urang-urang Yahudi nan tibo manjanguak ka rumah si Maryam, sambuah nan bi picayo kabake Isa Almasih, dek karano inyo lah maliyek kajadian tu.
46 Tapi babarapo urang di antaro inyo tu, ado nan payi kabake urang Farisi untuak mancuritokan, apo nan lah dipabuwek dek Isa Almasih.
47 Dek karano itu, urang-urang Farisi jo imam-imam kapalo ma adokan rapek jo Mahkamah Agamo. Urang-urang tu bi mangatokan, "Apo nan musti kito pabuwek? Si Isa tu, Inyo lah sambuah mampabuwek mukjizat!
48 Jikok kito padiyakan Inyo taruih bakcando itu, mako kasadonyo urang ka bi picayo kabake Inyo. Akienyo panguwaso Roma ka tibo kamari ko, untuak ka maruntuahi Rumah Tuhan, sudah tu inyo ka mambinasokan kasadonyo banso kito!"
49 Salah surang dari urang-urang nan barapek tu, nan banamo Kayafas, nan manjadi imam basa di tawun itu, inyo

mangatokan, "Indak ciyek juwo nan ka
tantu di kalian doh ko.
50 Apokoh kalian indak manyadari, asa
layi ka untuak rakyaik nan basamo,
labiah elok surang mati, daripado
kasadonyo banso kito binaso?"
51 Sabananyo Kayafas mangecek
saroman itu, indak barasa dari
pikierannyo sandiri doh. Tapi sabagai
imam basa ditawun itu, inyo lah
manubuatkan, baraso Isa Almasih ka
mati untuak banso Yahudi.
52 Indak untuak banso Yahudi sajo doh,
tapi untuak mangumpuakan, sarato
untuak mampasatukan anak-anak Allah
nan lah baserak-serak.
53 Sajak dari itu panguwaso-panguwaso
urang Yahudi lah samupakaik untuak ka
mambunuah Isa Almasih.
54 Dek karano itu, Baliau indak ado
lai payi ka tampaik-tampaik nan rami
di lingkuangan urang Yahudi. Baliau
barangkek dari Yudea, sudah tu payi
ka kota nan banamo Efraim di dakek
padang gurun. Disinan Baliau tingga
samo-samo jo pangikuik-Nyo.
55 Dikutiko itu lah ampia ka dakek ka
Ari Rayo Paskah urang Yahudi. Sambuah

urang dari kampuang-kampuang nan lah bi payi ka Yerusalem untuak payi balimau, sabalun ari rayo tu dimuloi.
56 Urang-urang tu bi mancari Isa Almasih, kutiko inyo lah bi bakumpua di Rumah Tuhan, inyo mangecek sasamo inyo, "Baa pandapek angku? Mungkin Inyo tu indak ka tibo doh ka tampaik ari rayo ko."
57 Urang-urang tu bakato nan bakcando itu, dek karano lah ado parentah dari imam-imam kapalo, sarato jo urang-urang Farisi, baraso, jikok ado urang nan tawu, dima Isa Almasih barado, mako urang tu musti sacapeknyo ma imbaukan, supayo Isa Almasih buliah ditangkok.
12 1 Anam ari sabalun Ari Rayo Paskah, Isa Almasih payi ka Betania. Disinan ado si Lazarus, nan dulu kutiko inyo lah mati, inyo di iduikkan baliak dek Baliau.
2 Tibo disinan Baliau dijamu dek urang-urang tu, si Marta sato pulo malayani. Si Lazarus jo tamu-tamu nan lain bi duduak makan samo-samo jo Baliau.

3 Kudian tibolah si Maryam mambawok
minyak arun, kiro-kiro satangah liter
banyaknyo, minyak arun narwastu
nan sangaik maha. Inyo tuwangkanlah
minyak arun tu ka kaki Isa Almasih,
sudah tu disekanyo jo abuaknyo. Mako
arun mangkapundaklah rumah tu, dek
karano di bawun minyak arun tu.
4 Tapi, si Yudas Iskariot, salah surang
dari pangikuik Isa Almasih -- nan
kudiannyo inyo mangkiyanaik-i Baliau --
inyo bakato,
5 "Baa mangko indak dijuwa sajo
minyak arun tu, jo saharago tigo ratuih
pitih perak, sudah tu, pitihnyo buliah
dibarikan kabake urang-urang nan
bansaik?"
6 Si Yudas mangecek bakcando itu,
indak dek karano inyo mamparatikan
urang-urang nan bansaik doh, tapi dek
karano inyo pancilok. Inyo acok ma
ambiak pitih pasamoan nan dipaciknyo.
7 Mako bakatolah Isa Almasih,
"Padiyakan sajolah, apo nan ka
dipabuwek dek si Maryam tu! Inyo
mampabuwek bakcando itu, untuak ka
tando ari pangubuaran Ambo tu.

8 Urang nan bansaik, ka salamonyo ado
di antaro angku-angku, tapi, nan Ambo
ko indak."
9 Sambuah urang Yahudi nan mandanga
kaba, baraso Isa Almasih sadang di
Betania, mako bi payilah inyo kasinan.
Inyo bi payi kasinan, indak dek karano
Isa Almasih tu sajo doh, tapi dek karano
inyo nak maliyek pulo, si Lazarus nan
lah di iduikkan baliak sasudah mati dek
Baliau.
10 Itu mangkonyo imam-imam kapalo,
nak ka mambunuah si Lazarus pulo;
11 dek karano dek inyolah mangkonyo
sambuah urang-urang Yahudi, nan indak
namuah lai ma acuahkan imam-imam
kapalo, urang-urang tu lah bi picayo
kabake Isa Almasih.
12 Bisuak arinyo, urang banyak nan
lah bi tibo untuak marayokan ari rayo
Paskah mandanga kaba, baraso Isa
Almasih sadang dalam pajalanan manuju
ka Yerusalem.
13 Mako urang-urang tu bi ma ambiak-i
daun-daun palam, sudah tu inyo
bi payi manyambuik Isa Almasih
sambia basorak-sorak, "Pujilah Allah!
Dibarakaik-ilah Baliau nan datang

ateh namo Tuhan. Dibarakaik-ilah Rajo Israel!"
14 Isa Almasih manamukan sikua kaladai mudo, Baliau racaklah kaladai tu. Mako basuwoanlah apo nan tatulih dalam Alkitab:
15 "Jan takuik, oih puti Sion! Liyeklah, Rajo angkau datang, Inyo maracak sikua kaladai mudo!"
16 Kutiko itu pangikuik-pangikuik Isa Almasih alun mangarati lai jo kasadonyo tu. Sasudah Baliau dimuliekan jo kamatian-Nyo, barulah takana dek urang-urang tu, baraso, apo nan dipabuwek dek urang nan banyak kabake Baliau tu, lah tatulih sabalunnyo dalam Alkitab.
17 Urang-urang nan maliyek, kutiko Baliau ma imbau si Lazarus kaluwa dari kubua, untuak ka di iduikkan baliak sasudah mati, urang tu tatap juwo mancuritokan kajadian tu.
18 Itu mangkonyo urang nan banyak tu bi payi manamui Isa Almasih, dek karano inyo lah mandanga kaba baraso Baliaulah nan mampabuwek mukjizat tu.
19 Mako bi mangeceklah urang-urang Farisi sasamo inyo, "Indak ado lai

nan ka dapek kito pabuwek! Caliak sajolah, ka sadunia-annyo urang bi payi manuruikkan Inyo!"
20 Di antaro urang-urang nan bi payi ka Yerusalem, untuak ba ibadaik di ari rayo tu, ado pulo babarapo urang, urang Yunani.
21 Inyo bi tibo kabake Filipus sambia bakato, "Oi sanak, kok dapek, kami niyo nak basuwo jo Isa Almasih." (Filipus barasa dari Betsaida di Galilea.)
22 Mako payilah si Filipus kabake si Andreas, untuak ma agiah tawu pintak urang-urang Yunani tu, kudian inyo baduwo payi manyampaikan kabake Isa Almasih.
23 Isa Almasih bakato kabake nan baduwo tu, "Lah tibo masonyo Anak Manusia dimuliekan.
24 Nan bana lah kato-kato Ambo ko: Jikok sa incek bijo gandun, indak ditanamkan masuak tanah, atau indak mati, mako inyo ka tatap sa incek sajo salamo-lamonyo. Tapi, jikok bijo gandun tu mati, mako inyo ka ma asiekan buwah gandun nan labiah banyak.
25 Urang nan mancintoi nyawonyo, mako nyawonyo tu, ka ilang. Tapi urang

nan indak mancintoi iduik di dunie ko, ba
arati inyo, mamaliaro iduiknyo, untuak
iduik sajati nan kaka.
26 Urang nan baniyaik nak malayani
Ambo, mako inyo musti satiya
manuruikkan Ambo; supayo palayan
Ambo tu, buliah samo-samo jo Ambo
dima Ambo barado. Urang nan malayani
Ambo, mako inyo ka di aragowi dek
Bapak Ambo."
27 "Ati Ambo cameh; apo kiniko nan
musti nan ka Ambo katokan? Apokoh
patuik Ambo bakato bakcando iko, 'Oih
Bapak, lapehkanlah Ambo, dari maso
nan musti nan ka Ambo lalui ko'? Tapi,
dek karano untuak ka mamikua sansaro
itulah, mangkonyo Ambo turun ka dunie.
28 Bapak, basakanlah namo Angkau!"
Mako tadangalah suwaro dari langik nan
mangatokan, "Aden lah mamuliekan
Inyo, Aden ka labiah mamuliekan Inyo
lai."
29 Urang banyak nan ado disinan
mandangakan pulo suwaro tu. Inyo
bi mangatokan, "Itu suwaro guruah!"
Tapi ado pulo nan mangatokan, "Indak!
Malekaik tu nan mangecek kabake
Baliau!"

30 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
urang-urang tu, "Suwaro nan tadanga tu,
indak untuak kaparaluan Ambo tu doh,
tapi untuak kaparaluan angku-angku.
31 Kinilah masonyo dunia dihakimi;
kiniko pulolah masonyo panguwaso
dunia disudahi gadangnyo.
32 Tapi nan Ambo ko, jikok Ambo lah
ditinggikan dari bumi, mako sambuahlah
urang nan ka Ambo elo kabake Ambo."
33 Baliau bakato bakcando itu untuak
ma agiah tawu, baa caronyo Baliau ka
mati.
34 Urang nan banyak tu bakato kabake
Isa Almasih, "Manuruik kitab Taurat nan
ado di kami, nan Rajo Panyalamaik tu,
Baliau ka iduik salamo-lamonyo. Baa
tu mangko Angkau mangatokan baraso
Anak Manusia tu musti ditinggikan dari
bumi? Siya tu nan Anak Manusia tu?"
35 Isa Almasih manjawab, "Hanyo
sakutiko sajo, Tarang tu barado di
antaro angku-angku. Dek karano itu
malangkahlah, samantaro Tarang tu lai
ado, supayo angku-angku jan dirawok
dek nan kalam. Urang nan bajalan di
nan kalam, indak tantu doh nan ka
dipijakkannyo.

36 Picayolah kabake Tarang tu, salamo
Tarang tu lai ado di angku-angku,
supayo angku-angku manjadi anak-anak
Tarang." Sasudah Isa Almasih bakato
bakcando itu, mako payilah Baliau
dari sinan, Baliau indak namuah
lai mampanampakkan diri kabake
urang-urang tu.
37 Biyapun lah sambuah mukjizat
nan dipabuwek dek Baliau di adok-an
urang-urang tu, tapi urang tu indak juwo
picayo kabake Baliau.
38 Mako basuwoanlah apo nan lah
dikatokan dek Nabi Yesaya, "Tuhan,
siyakoh urang nan lai ka picayo
kabake barito nan kami bawok?
Kabake siyapokoh kuwaso Tuhan
dipanampakkan?"
39 Itu mangkonyo urang-urang tu indak
bi picayo, dek karano Nabi Yesaya lah
mangatokan pulo, "Allah lah bakato,
40 'Aden ka mambutokan mato urang-
urang tu, ka Den pabuwek inyo kareh
ati; supayo matonyo jan maliyek,
pikierannyo jan mangarati. Supayo inyo
jan babaliak kabake Den, untuak ka
dicegakkan.'"

41 Nabi Yesaya bakato bakcando itu, dek
karano inyo lah maliyek kabasaran Isa
Almasih, inyo lah mangatokan tantang
Baliau.
42 Biyapun baitu, sambuah juwo urang
nan picayo, malahan ado panguwaso
urang Yahudi bagai, nan picayo kabake
Isa Almasih. Tapi inyo indak barani
bataruih tarang, dek karano inyo takuik,
kok tawu urang Farisi, mako inyo indak
dipabuliahkan lai masuak ka rumah
ibadaik.
43 Inyo labiah suko manarimo pujian
dari manusia, daripado manarimo kasiah
dari Allah.
44 Sudah tu Isa Almasih basuwaraik,
"Urang nan picayo kabake Ambo, nan
sabananyo, indak kabake Ambo doh inyo
picayo, tapi kapado Baliau nan ma utuih
Ambo.
45 Satiyok urang nan lah maliyek Ambo,
inyo lah samo jo maliyek Baliau nan ma
utuih Ambo.
46 Ambo turun ka dunie ko sabagai
tarang, supayo kasadonyo urang nan
picayo kabake Ambo, jan tingga juwo di
nan kalam.

47 Urang-urang nan lah mandangakan
pangajaran Ambo, tapi inyo indak
mangarajokannyo -- indak Ambo doh
nan ka ma ukun inyo. Dek karano,
kadatangan Ambo ko indak untuak ka
mahakimi dunia ko doh, tapi untuak ka
manyalamaikkannyo.
48 Urang nan indak manarimo Ambo,
sarato indak namuah ma iyokan kato-
kato Ambo, mako inyo tu, lah ado nan ka
mahakiminyo. Kato-kato nan lah Ambo
sampaikan, itulah nan ka mahakiminyo
isuak di Ari Kiyamaik.
49 Dek karano, Ambo mangecek indak
sasuko ati Ambo sajo doh; Bapak
nan ma utuih Ambo, Baliaulah nan
mamarentahkan kabake Ambo, apo nan
musti Ambo katokan, apo nan musti
Ambo sampaikan.
50 Ambo tawu, baraso parentah Baliau
tu mambawok urang kapado iduik sajati
nan kaka. Mako Ambo sampaikanlah
sarupo jo nan di ajakan dek Bapak
kabake Ambo."

13 1 Sahari sabalun Ari Rayo Paskah,
Isa Almasih lah tawu baraso
lah tibo wakatunyo, untuak Baliau
barangkek dari dunia ko babaliak kapado

Bapak-Nyo. Baliau mangasiahi urang-urang nan manjadi miliak-Nyo di dunia, Baliau tatap mangasiahi urang-urang tu sampai ka kasudahannyo.
2 Baliau jo pangikuik-pangikuik-Nyo sadang makan malam. Ubilih lah mamasuakkan niyaik jahek ka dalam ati si Yudas anak Simon Iskariot, untuak mangkiyanaik-i Isa Almasih.
3 Isa Almasih tawu, baraso Bapak lah manyarahkan sagalo kuwaso kabake Baliau. Baliau tawu pulo, baraso Baliau datang dari Allah, ka babaliak pulo kapado Allah.
4 Mako tagaklah Baliau sambia mambukak jubah, Baliau mangabekkan anduak di pinggang-Nyo.
5 Sasudah tu Baliau manuwangkan ayie ka dalam dulang, Baliau basuahlah kaki pangikuik-pangikuik-Nyo, sudah tu Baliau seka jo anduak nan takabek dipinggang-Nyo tu.
6 Tibolah dilegaran si Simon Petrus, inyo bakato, "Tuhan, masokan Tuhan nan ka mambasuah kaki ambo?"
7 Baliau manjawab, "Kiniko angkau indak ka mangarati doh, apo mukasuiknyo nan Ambo karajokan

ko, tapi, isuak barulah angkau mangarati apo ujuik mukasuiknyo."
8 Si Petrus bakato, "Jan lai Tuhan. Jan lai Tuhan nan mambasuah kaki ambo!" Tapi Isa Almasih bakato, "Jikok Ambo indak mambasuah kaki angkau, mako angkau indak basangkuik pauik doh jo Ambo."
9 Si Simon Petrus bakato, "Jikok baitu Tuhan, janlah hanyo kaki ambo sajo nan dibasuah, tapi, tangan jo kapalo ambo iyo pulo lah!"
10 Isa Almasih bakato, "Urang nan lah sudah mandi, inyo lah barasiah. Inyo indak paralu lai dibarasiahkan; salain dari kakinyo. Angku-angku ko lah barasiah, tapi indak kasadonyo doh."
11 (Isa Almasih lah tawu, siya urangnyo nan ka mangkiyanaik-i Baliau. Itu mangkonyo Baliau mangatokan, "Angku-angku ko lah barasiah, tapi indak kasadonyo doh.")
12 Sasudah Baliau mambasuah kaki pangikuik-Nyo, Baliau manganakkan jubah, sudah tu Baliau duduak. Mako bakatolah Baliau kabake pangikuik-Nyo tu, "Layi mangarati tu angku-angku,

apo mukasuiknyo nan Ambo karajokan
sabanta ko?
13 Angku-angku mangatokan, Ambo
ko Guru, kok indak angku-angku
mangatokan, Ambo ko Tuhan. Batua tu,
itulah nan sabananyo.
14 Jikok Ambo nan sabagai Tuhan,
sabagai Guru angku-angku iyo pulo,
namuah mambasuah kaki angku-
angku, mako angku-angku musti pulo
balega-lega mambasuah kaki.
15 Ambo mambari conto kabake
angku-angku, supayo angku-angku
mangarajokan pulo, apo nan lah Ambo
karajokan kabake angku-angku.
16 Nan sabananyolah, nan Ambo
katokan ko: Surang budak, indak labiah
mulie dari induak samangnyo, baitu pulo
surang pisuruah indak labiah mulie dari
urang nan ma utuihnyo.
17 Jikok angku-angku lah
tawu jo kasadonyo tu, mako
babahagialah angku-angku, jikok
lai mangarajokannyo.
18 Apo nan Ambo katokan ko, indak
tantang angku-angku nan kasadonyo
ko doh. Ambo tawu siya-siya nan lah
Ambo piliah. Tapi apo nan tatulih dalam

Alkitab, musti tajadi, iyolah 'Urang nan
makan samo-samo jo Ambo, inyo ka
bakiyanaik kabake Ambo.'
19 Mako Ambo sampaikan kabake
angku-angku kiniko, sabalun tajadi,
supayo, jikok kajadian tu tajadi isuak,
mako angku-angku ka picayo, baraso
Ambo lah Baliau, nan dinamokan, ADEN
ADO.
20 Nan sabananyolah nan Ambo kato
ko: Siya nan lai picayo kabake urang
nan Ambo utuih, ba arati inyo picayo
kabake Ambo. Baitu pulo, siya nan lai
picayo kabake Ambo, ba arati inyo picayo
kabake Baliau, nan ma utuih Ambo."
21 Sasudah Isa Almasih bakato
bakcando itu, sangaik ibonyo ati
Baliau. Mako bakatolah Baliau, "Nan
sabananyolah nan Ambo katokan ko:
Salah surang di antaro angku-angku ko,
ado nan ka mangkiyanaik-i Ambo."
22 Pangikuik-pangikuik Baliau bi
caliak mancaliak sasamo inyo, inyo bi
tacangang, dek karano indak tantu siya
nan dimukasuikkan dek Baliau.
23 Pangikuik nan sangaik Baliau kasiahi,
duduak di sabalah Baliau.

24 Si Simon Petrus ma agiah kode
ka inyo, supayo inyo batanyo kabake
Baliau, siya nan sabananyo urang nan
dimukasuikkan dek Baliau.
25 Mako pangikuik nan dikasiahi tu,
marapekkan badan kabake Baliau,
sambia batanyo, "Siya tu urangnyo
Tuhan?"
26 Manjawablah Isa Almasih, "Urang nan
Ambo agiah roti nan lah barandamkan
masuak mangkuak, itulah urang nyo."
Mako Baliau ambiaklah roti sakarek,
Baliau randamkan masuak mangkuak;
sudah tu Baliau barikan kabake si Yudas
anak Simon Iskariot.
27 Indak lamo sasudah si Yudas
manarimo roti tu, ubilih masuak
ka dalam atinyo. Mako bakatolah
Isa Almasih kabake inyo, "Capeklah
karajokan, apo nan nak angkau
karajokan."
28 Indak surang juwo doh urang-urang
nan bi duduak disinan nan mangarati,
baa mangko Baliau bakato bakcando itu
kabake si Yudas.
29 Ado nan manyangko, Baliau
manyuruah si Yudas mambali sasuatu
untuak kaparaluan alek tu, atau mungkin

mambari pitih agak saketek, untuak urang nan bansaik -- dek karano si Yudas adolah tukang pacik pitih.
30 Sasudah si Yudas manarimo roti tu, inyo lansuang kaluwa. Ari lah malam.
31 Sasudah si Yudas payi, Isa Almasih bakato, "Kiniko Anak Manusia dimuliekan, Allah dimuliekan pulo malalui Inyo.
32 Jikok Allah dimuliekan malalui Inyo, mako Inyo pun, ka dimuliekan dek Allah malalui diri-Nyo sandiri. Malahan Allah ka sacapeknyo mamuliekan Inyo.
33 Oih anak-anak Ambo, Ambo indak ka lamo lai tingga jo kalian. Kalian ka bi mancari Ambo, tapi, bakcando nan lah Ambo katokan kabake panguwaso-panguwaso urang Yahudi, baitu pulo nan Ambo katokan kabake kalian; kama tampaik Ambo payi, kalian indak ka dapek doh payi kasinan.
34 Ikolah parentah baru nan Ambo parentahkan kabake kalian: Samo-samo mangasiahilah kalian. Samo jo bakcando Ambo mangasiahi kalian, mako kalian musti bakcando itu pulo andaknyo, samo-samo mangasiahi.

35 Jikok kalian layi samo-samo
mangasiahi, mako kasadonyo urang ka
bi tawu, baraso kalian adolah pangikuik
Ambo."
36 Si Simon Petrus batanyo kabake
Isa Almasih, "Tuhan, nak ka payi kama
Tuhan?" Baliau manjawab, "Kok kiniko,
alun ka dapek lai angkau payi ka tampaik
nan Ambo tuju. Isuak, barulah angkau
manuruik-i Ambo."
37 Si Petrus batanyo sakali lai, "Tuhan,
baa mangko ambo indak dapek payi
kiniko manuruikkan Tuhan? Ambo rilah
mati untuak Tuhan!"
38 Baliau manjawab, "Layi nan
sabananyo tu, angkau rilah mati untuak
Ambo? Katawuilah, baiko, sabalun
ayam bakukuak, angkau lah tigo kali
mangatokan, baraso angkau indak
bakatawuan doh jo Ambo!"

14 1 "Janlah rasah ati angku-angku,"
kecek Isa Almasih kabake
urang-urang tu. "Picayolah kapado Allah,
picayo pulo lah kabake Ambo.
2 Di rumah Bapak Ambo tu, banyak
tampaik tingga. Ambo payi ka sinan
untuak manyadiyokan tampaik untuak
angku-angku. Santano indak bakcando

itu disinan, tantu Ambo indak ka
mangecek nan bakcando itu doh kabake
angku-angku.
3 Sasudah Ambo manyadiyokan tampaik
untuak angku-angku, mako Ambo ka
babaliak untuak manjapuik angku-
angku, supayo dima Ambo barado, mako
angku-angku ka disinan pulo.
4 Ka tampaik Ambo payi tu, angku-
angku tawu jalannyo."
5 Mako batanyolah si Tomas kabake
Baliau, "Tuhan, kami indak tawu doh
kama Tuhan ka payi, baa caronyo supayo
kami tawu jalannyo?"
6 Isa Almasih manjawab, "Malalui
Ambolah jalan untuak dapek tawu jo
Allah, sarato mandapekkan iduik nan
sabana iduik. Indak surang juwo doh
urang, nan bisa datang kapado Bapak,
jikok inyo indak malalui Ambo.
7 Kok santano angku-angku layi tawu
jo Ambo, mako lah musti angku-angku
ka tawu pulo jo Bapak Ambo. Nan kiniko
angku-angku lah tawu jo Baliau, sarato
lah maliyek Baliau."
8 Mako bakatolah si Filipus kabake Isa
Almasih, "Tuhan, tunjuakkanlah kabake

kami, siya nan Bapak tu, supayo nak
sanang pulo ati kami."
9 Manjawablah Baliau, "Lah salamo tu
Ambo babaua jo angku-angku, alun juwo
lai angkau tawu jo Ambo, Filipus? Satiyok
urang nan lah maliyek Ambo, ba arati
inyo lah maliyek Bapak. Baa pulo tu,
mangko angkau bakato, 'Tunjuakkanlah
Bapak tu kabake kami'?
10 Oih Filipus! Indakkoh angkau picayo,
baraso Ambo basatu jo Bapak, Bapak
basatu jo Ambo? Apo nan Ambo katokan
kabake angkau, indak Ambo katokan
dari diri Ambo sandiri tu doh. Bapak nan
tatap basatu jo Ambo, Baliaulah nan
mangarajokan kasadonyo tu.
11 Picayolah kabake Ambo, baraso
Ambo basatu jo Bapak, Bapak basatu jo
Ambo. Paliang tidak, picayolah jo sagalo
sasuatu nan lah Ambo pabuwek.
12 Nan sabananyolah nan Ambo katokan
ko: Urang nan layi picayo kabake Ambo,
mako inyo ka bisa pulo mangarajokan,
apo nan lah Ambo karajokan, -- malahan
inyo ka bisa mangarajokan nan labiah
gadang lai -- dek karano Ambo payi
kapado Bapak.

13 Baitu pulo, apo sajo nan angku-angku
mintak ateh namo Ambo, mako pintak
angku-angku tu ka Ambo palakukan,
supayo Bapak dimuliekan malalui Anak.
14 Apo sajo nan angku-angku mintak
ateh namo Ambo, ka Ambo palakukan."
15 "Jikok angku-angku layi mangasiahi
Ambo, mako angku-angku ka
mangarajokankan sagalo parentah
Ambo.
16 Ambo ka mintak kapado Bapak,
mako Inyo ka mambarikan kabake
angku-angku surang Panolong, nan ka
manatap dalam diri angku-angku untuak
salamo-lamonyo.
17 Inyo tu adolah Roh Allah, nan ka
manyatokan kabanaran tantang Allah.
Urang dunia indak ka bisa doh manarimo
Inyo, dek karano urang tu indak maliyek,
indak pulo tawu jo Inyo. Tapi nan angku-
angku tawu jo Inyo, dek karano Inyo
tingga manatap di diri angku-angku, lah
basatu jo angku-angku.
18 Angku-angku indak ka Ambo
tinggakan bakcando yatim piyatu doh
di dunie ko. Isuak Ambo ka babaliak
kabake angku-angku.

19 Tingga saketeknyo lai wakatu, sudah
tu dunia indak ka maliyek Ambo lai.
Tapi nan angku-angku ka tatap maliyek
Ambo. Dek karano Ambo iduik, mangko
angku-angku ka iduik pulo.
20 Jikok lah tibo arinyo isuak, kutiko
itulah angku-angku ka tawu, baraso
Ambo basatu jo Bapak, angku-angku
basatu jo Ambo, Ambo basatu jo
angku-angku.
21 Satiyok urang nan lai mandanga
sagalo parentah Ambo, sarato layi inyo
karajokan, mako inyo tu lah urang nan
lai mangasiahi Ambo. Bapak Ambo
ka mangasiahi urang nan mangasiahi
Ambo. Ambo pun ka mangasiahi urang
tu pulo, Ambo ka manyatokan diri Ambo
kabake inyo."
22 Si Yudas (indak si Yudas Iskariot doh)
batanyo kabake Isa Almasih, "Tuhan,
baa mangko Tuhan namuah manyatokan
diri kabake kami, baa mangko indak
kabake urang dunia?"
23 Baliau manjawab, "Urang nan
lai mangasiahi Ambo, mako inyo ka
mamatuahi sagalo pangajaran Ambo.
Bapak Ambo ka mangasiahi inyo pulo.
Bapak sarato jo Ambo ka datang kabake

urang tu, Kami ka tingga samo-samo jo inyo.
24 Urang nan indak mangasiahi Ambo,
mako inyo indak ka namuah doh
ma iyokan pangajaran Ambo. Sagalo
pangajaran nan angku-angku danga
tu, indak barasa dari Ambo tu doh,
malainkan dari Bapak nan ma utuih
Ambo.
25 Kasadonyo tu Ambo katokan kabake
angku-angku, samantaro Ambo lai
sadang jo angku-angku juwo lai.
26 Tapi, Roh Allah, Panolong nan ka di
utuih dek Bapak ateh namo Ambo tu,
Baliau lah nan ka ma aja angku-angku
tantang sagalo sasuatunyo, Baliau
pulolah nan ka ma ingekkan kabake
angku-angku kasadonyo, tantang
apo nan lah Ambo ajakan kabake
angku-angku.
27 Sanang salamaik nan di Ambo, nan
Ambo tinggakan untuak angku-angku.
Sanang salamaik nan punyo Ambo
sandiri, nan lah Ambo agiahkan untuak
angku-angku. Nan Ambo agiahkan tu
indak samo doh jo nan dibarikan dek
dunia. Janlah rasah, janlah takuik.

28 Angku-angku lah mandangakan
Ambo bakato, 'Baraso Ambo ka payi
maninggakan angku-angku, tapi
sasudah tu Ambo ka babaliak kabake
angku-angku'. Jikok angku-angku
layi sabana mangasiahi Ambo, mako
angku-angku labiah suko, jikok Ambo
babaliak kapado Bapak, dek karano
Bapak labiah basa daripado Ambo.
29 Mangko kiniko Ambo baritawukan
kabake angku-angku, sabalun kasadonyo
tajadi, supayo jikok tajadi isuak, mako
angku-angku ka picayo.
30 Ambo indak ka banyak lai mangecek
jo angku-angku, dek karano lah tibo
wakatunyo panguwaso dunia ko bi
datang. Tapi inyo indak bakuwaso doh jo
diri Ambo.
31 Biyapun baitu kasadonyo tu musti
tajadi, supayo dunia tawu baraso
Ambo mangasiahi Bapak, sarato
lai mangarajokan sagalo apo nan
diparentahkan dek Bapak kabake Ambo.
Nah, molah kito payi lai."
15 1 Bakatolah Isa Almasih sakali lai,
"Ambo ko adolah batang anggur
nan sajati, Bapak Ambolah nan punyo
kabunnyo.

2 Satiyok rantiang nan ado di Ambo,
nama nan indak babuwah, ka diceteh dek
Baliau, satiyok rantiang nan lai babuwah,
di usak-i daunnyo, sarato dibarasiahkan
dek Baliau, supayo buwahnyo batambah
labek.
3 Angku-angku batua lah barasiah, dek
karano di firman nan lah Ambo ajakan
kabake angku-angku.
4 Tataplah basatu jo Ambo, mako Ambo
pun ka tatap basatu jo angku-angku.
Nan rantiang sandiri, indak ka bisa
doh babuwah, antah kok, jikok inyo lai
tatap malakek di batangnyo. Baitu pulo
angku-angku, angku-angku hanyo bisa
babuwah, jikok angku-angku lai tatap
basatu jo Ambo.
5 Ambolah batang anggur, angku-
angkulah rantiang-rantiangnyo. Urang
nan lai tatap basatu jo Ambo, Ambo
pun basatu jo inyo, mako urang tu ka
babuwah labek; jikok indak dek karano
di Ambo, mako indak ciyek juwo doh nan
ka bisa angku-angku karajokan.
6 Urang nan indak tatap basatu jo Ambo,
mako inyo ka dicampakkan, samo jo
bakcando rantiang nan indak babuwah,
inyo ka masiak. Rantiang-rantiang

nan bakcando itu ka dikumpuakan,
dicampakkan masuak api untuak dibaka.
7 Jikok angku-angku lai tatap basatu jo
Ambo, baitu pulo firman Ambo layi lakek
di ati angku-angku, mako mintaklah
kapado Bapak apo sajo nan katuju dek
angku-angku; mako pintak angku-angku
tu ka di palakukan.
8 Jikok angku-angku lai babuwah labek,
Bapak Ambo dimuliekan; jo caro nan
baitu, angku-angku iyo sabana-bana
pangikuik Ambo.
9 Bakcando Bapak mangasiahi Ambo,
baitu pulolah Ambo mangasiahi angku-
angku. Andaknyo angku-angku tatap
iduik sabagai urang nan Ambo kasiahi.
10 Jikok angku-angku layi mangarajokan
sagalo parentah Ambo, ba arati angku-
angku layi tatap satiya jo kasiah Ambo,
samo jo bakcando Ambo, tatap satiya
kabake kasiah Bapak, dek karano Ambo
layi mangarajokan sagalo parentah
Baliau.
11 Mangkonyo Ambo curitokan kabake
angku-angku kasadonyo ko, supayo
sukocito Ambo ado di ati angku-
angku, mako sukocito Ambo manjadi
samparono.

12 Ikolah nan Ambo parentahkan:
Angku-angku, kasiah mangasiahi
andaknyo, samo jo bakcando Ambo
mangasiahi angku-angku.
13 Urang nan lai sabana mangasiahi
kanti-kantinyo, adolah urang nan lai
namuah mangarobankan iduiknyo
untuak kantinyo tu.
14 Angku-angku adolah kanti-
kanti Ambo, jikok angku-angku
layi mangarajokan apo nan Ambo
parentahkan.
15 Angku-angku indak lai Ambo
namokan pisuruah, dek karano pisuruah
indak tawu doh, apo nan sadang
dikarajokan dek induak samangnyo.
Angku-angku Ambo namokan kanti, dek
karano, apo sajo nan lah Ambo danga
dari Bapak, lah Ambo curitokan kabake
angku-angku.
16 Indak angku-angku doh nan
mamiliah Ambo. Tapi Ambolah nan
mamiliah angku-angku, Ambo pulolah
nan manyuruah angku-angku supayo
payi, untuak babuwah labek -- buwah
nan indak bisa binaso. Mako Bapak ka
mambarikan apo sajo nan angku-angku
mintak ateh namo Ambo kabake Baliau.

17 Ikolah nan Ambo parentahkan kabake
angku-angku: Supayo angku-angku
samo-samo mangasiahi."
18 "Jikok dunia jajok jo angku-angku,
mako katawuilah, baraso Ambo sandiri
lah labiah dawulu dibanci-i dek dunia ko.
19 Santano angku-angku miliak dunia,
mako angku-angku ka dikasiahi dek
dunia sabagai miliaknyo. Tapi Ambo lah
mamiliah angku-angku dari tangah-
tangah dunia ko, jadi angku-angku indak
lai miliak dunia. Itu mangkonyo dunia
jajok jo angku-angku.
20 Kana-ilah apo nan lah Ambo katokan
ko, 'Pisuruah indak labiah mulie doh dari
induak samangnyo.' Jikok urang-urang
tu lah maniayo Ambo, mako inyo pun ka
maniayo angku-angku pulo. Jikok inyo
lai mangarajokan pangajaran Ambo,
mako inyo pun ka mangarajokan pulo
pangajaran angku-angku.
21 Kasadonyo tu ka inyo pabuwek
taradok angku-angku, dek karano
angku-angku adolah pangikuik Ambo,
dek karano inyo indak tawu jo Baliau
nan ma utuih Ambo.
22 Santano Ambo indak datang, sarato
indak mambari tawu kabake urang-urang

tu, mako inyo tu indak ka badoso doh. Tapi kiniko indak ado lai alasan dek inyo, mako tataplah inyo dalam dosonyo.
23 Urang nan banci jo Ambo, ba arati inyo banci pulo jo Bapak Ambo.
24 Santano Ambo indak mampabuwek sasuatu karajo, nan alun ado lai dipabuwek dek urang lain di adok-an urang-urang tu, mako inyo tu indak ka badoso doh. Tapi kiniko inyo lah maliyek apo nan Ambo pabuwek, tapi inyo banci juwo kabake Ambo, baitu pulo ka Bapak Ambo.
25 Iyo lah samustinyo baitu, supayo basuwoanlah apo nan lah tatulih di kitab Taurat, baraso: 'Urang-urang tu banci jo Ambo, tapi indak basabab bakarano.'
26 Ambo ka ma utuih surang Panolong, nan barasa dari Bapak kabake angku-angku. Inyo tu adolah Roh nan manyatokan kabanaran tantang Allah. Jikok Inyo lah tibo, Inyo ka mambari pangakuan tantang diri Ambo.
27 Angku-angku musti sato pulo mambari pangakuan tantang diri Ambo, dek karano angku-angku lah dari sajak samulo samo-samo jo Ambo.

16 [1] Mangkonyo Ambo baritawukan
kasadonyo tu kabake angku-
angku, supayo angku-angku jan sampai
indak ba-iman lai kabake Ambo.
[2] Angku-angku ka di usie dari rumah-
rumah ibadaik. Ka tibo pulo masonyo
isuak, urang nan mambunuah angku-
angku, inyo manyangko, baraso inyo lah
mangarajokan sasuatu nan baiak kapado
Allah.
[3] Inyo mampabuwek nan bakcando itu,
dek karano inyo alun tawu jo Bapak,
alun tawu pulo jo Ambo.
[4] Tapi, mangko Ambo katokan itu
kiniko kabake angku-angku, supayo
jikok itu tajadi isuak, buliah takana dek
angku-angku baraso Ambo lah ma agiah
tawu sabalunnyo." "Parkaro nan ka Ambo
curitokan ko, alun ado lai Ambo agiah
tawu kabake angku-angku, dek karano,
Ambo layi sadang jo angku-angku juwo
lai.
[5] Tapi kiniko, Ambo lah ka payi lai
kapado Baliau nan ma utuih Ambo; indak
surang juwo doh dari angku-angku nan
batanyo, kama Ambo ka payi.

6 Malah kiniko angku-angku ba ibo ati,
dek karano Ambo mangatokan, baraso
Ambo lah ka payi lai.
7 Tapi Ambo mangatokan nan bana
kabake angku-angku: Labiah elok lai
di angku-angku, jikok Ambo payi; dek
karano, jikok Ambo indak payi, mako Roh
Panolong nan Ambo katokan tu, indak
ka datang doh kabake angku-angku.
Tapi, jikok Ambo lah payi, mako Ambo
ka ma utuih Roh Panolong tu kabake
angku-angku.
8 Jikok Inyo lah tibo, mako Inyolah nan
ka manyatokan kabake umaik mukaluak
di dunia ko, tantang doso umaik tu
manuruik kabanaran, sarato apo ukunan
nan ka ditimpokan dek Allah.
9 Roh Panolong itulah nan ka ma agiah
tawu, baraso urang nan indak ba iman
kabake Ambo, mako urang tu badoso;
10 Inyo ma agiah tawu pulo, baraso di
dalam Ambolah kabanaran, dek karano
Ambo ka babaliak kapado Bapak, mako
angku-angku indak ka maliyek Ambo lai;
11 Allah lah muloi ma ukun, dek karano
panguwaso dunia ko lah di ukun.
12 Sabananyo sambuah lai nan ka
Ambo katokan kabake angku-angku,

tapi kiniko alun talok lai di angku-angku untuak manarimonyo.
13 Tapi, jikok Roh Allah tu lah tibo, mako
Inyo lah nan ka manyatokan kabanaran
tantang Allah, mako angku-angku ka
dibimbiang-Nyo untuak mangatawui
kasadonyo kabanaran. Inyo indak ka
bakato dari diri-Nyo sandiri doh, tapi
Inyo ka mangatokan apo nan lah Inyo
danga, Inyo ka ma agiah tawu pulo
kabake angku-angku, apo nan ka tajadi
dimaso nan katibo.
14 Inyo ka mamuliekan Ambo, apo nan
ditarimo-Nyo dari Ambo, mako itulah nan
disampaikan-Nyo kabake angku-angku.
15 Apo sajo nan ado di Bapak, adolah
miliak Ambo. Itulah sababnyo mangko
Ambo mangatokan, baraso, apo
nan disampaikan dek Roh kabake
angku-angku, itu ditarimo-Nyo dari
Ambo."
16 "Indak ka lamo lai angku-angku
maliyek Ambo, indak lamo pulo sasudah
itu, mako kito basuwo pulo baliak."
17 Babarapo urang pangikuik Isa
Almasih, bi batanyo sasamo inyo,
"Apo mukasuiknyo nan dikatokan dek
Baliau kabake kito: 'Indak ka lamo lai

angku-angku maliyek Ambo, indak lamo pulo sasudah itu, mako kito basuwo pulo baliak'? Apo pulo mukasuik Baliau mangatokan: 'Ambo ka babaliak kapado Bapak'?"

18 Urang-urang tu taruih juwo bi batanyo, "Apo tu aratinyo, 'indak ka lamo lai'? Indak mangarati doh kito apo nan dikatokan dek Baliau!"

19 Isa Almasih tawu, baraso urang-urang tu nak bi batanyo kabake Baliau. Mako bakatolah Baliau, "Cako lah Ambo katokan, 'Indak ka lamo lai angku-angku maliyek Ambo, indak lamo pulo sasudah itu, kito basuwo pulo baliak.' Itukoh nan angku-angku padebaikkan?

20 Picayolah jo kecek Ambo, angku-angku ka manangih jo maratok, tapi dunia ka bagadang ati. Angku-angku ka ba ibo ati, tapi, ati angku-angku nan ibo tu ka baganti jo sukocito.

21 Jikok padusi nan ampia malayiekan, atinyo rusuah, dek karano lah tibo masonyo inyo kasakik-an. Tapi baitu anaknyo layie, inyo lah lupo jo raso sakiknyo cako, dek karano kagadangan ati, surang anak lah layie ka dunie ko.

22 Baitu pulo jo angku-angku: Kiniko
angku-angku basusah ati, tapi sudah
tu angku-angku ka batamu jo Ambo
baliak, mako angku-angku ka bagadang
ati; indak surang juwo doh urang nan
bisa ma ambiak sukocito tu dari ati
angku-angku.
23 Di ari tu isuak, indak ciyek juwo
doh lai, nan ka angku-angku tanyokan
kabake Ambo. Picayolah: Apo sajo nan
angku-angku mintak kapado Bapak, ateh
namo Ambo, mako pintak angku-angku
tu ka dipalakukan dek Bapak.
24 Sampai kiniko, alun ciyek juwo doh
lai nan angku-angku mintak ateh namo
Ambo. Mintaklah, mako angku-angku ka
manarimo, supayo sukocito angku-angku
samparono."
25 "Kasadonyo ko Ambo sampaikan
kabake angku-angku sacaro kiyeh. Tapi
ka tibo masonyo, Ambo bakato indak
sacaro kiyeh lai, tapi sacaro bataruih
tarang mancuritokan tantang Bapak.
26 Mako dikutiko itu, angku-angku ka
mamintak kapado Bapak ateh namo
Ambo; katawuilah, Ambo indak ka
mamintakkan doh kabake Bapak, nan ka
untuak angku-angku,

27 dek karano Bapak sandiri mangasiahi
angku-angku. Baliau mangasiahi
angku-angku dek karano angku-angku
mangasiahi Ambo, angku-angku picayo
pulo baraso Ambo datang dari Allah.
28 Batua Ambo ko barasa dari Bapak,
nan lah turun ka dunie ko. Tapi kiniko
Ambo ka barangkek dari dunia ko,
untuak babaliak kapado Bapak."
29 Mako bakatolah pangikuik-pangikuik
Isa Almasih kabake Baliau, "Tuhan,
nan kiniko mangeceklah sacaro taruih
tarang, jan mamakai kato kiyeh juwo lai,
30 kami tawu, baraso Tuhan mangatawui
sagalo-galonyo. Indak paralu doh urang
mananyokan sagalo sasuatunyo kabake
Tuhan. Dek karano itu kami picayo,
baraso Tuhan datang dari Allah."
31 Mako dijawablah dek Baliau
kecek pangikuik-Nyo tu, "Jadi, kiniko
angku-angku alah picayo?
32 Kana-ilah kecek Ambo ko! Ka tibo
masonyo, malahan kiniko lah tibo,
angku-angku ka di paserak-serakkan.
Angku-angku ka bi pulang ka rumah
angku surang-surang, sudah tu angku-
angku ka bi maninggakan Ambo. Tapi
nan Ambo ko, indak surang Ambo

sajo doh, dek karano Bapak tatap ado
samo-samo jo Ambo.
33 Mangko Ambo katokan kasadonyo ko,
supayo angku-angku mandapek aman
santoso, dek karano layi basatu jo Ambo.
Di dunie ko angku-angku ka sansaro.
Tapi tabahkanlah ati angku-angku! Dunia
ko, lah Ambo kalahkan!"
17 1 Sasudah bakato bakcando itu,
Isa Almasih maningadah ka
langik sambia bakato, "Oih Bapak,
kiniko lah tibo wakatunyo. Muliekanlah
Anak Angkau, supayo Anak Angkau pun
mamuliekan Angkau oih Bapak.
2 Bapak lah mambari kuwaso, ateh
kasadonyo umaik mukaluak kabake
Anak, supayo Inyo buliah mambarikan
iduik sajati nan kaka, kabake kasadonyo
urang nan Bapak barikan kabake Inyo.
3 Ikolah iduik sajati nan kaka tu; iyolah,
urang musti tawu jo Bapak, hanyo
Angkau sajolah Allah nan bana, urang
musti tawu pulo jo Isa Almasih nan
Bapak utuih.
4 Ambo lah mamuliekan Bapak di muko
bumi ko, jo sacaro manyalasaikan sagalo
karajo nan Bapak tugehkan kabake
Ambo.

5 Oih Bapak! Muliekanlah Ambo kiniko
dek Bapak, jo kamuliaan nan Ambo
miliak-i, kutiko Ambo samo-samo jo
Bapak sabalun dunia ko dijadikan.
6 Ambo lah ma agiah tawu, siya bana
Bapak nan sabananyo, kabake urang-
urang nan di dunia ko, iyolah kabake
urang-urang nan lah Bapak barikan
kabake Ambo. Inyo tu adolah miliak
Bapak, Bapak nan lah mambarikan inyo
kabake Ambo. Inyo lah mamatuahi
sagalo apo nan Bapak firmankan.
7 Kiniko inyo lah tawu, baraso sadonyo
nan Bapak barikan kabake Ambo, barasa
dari Bapak.
8 Alah Ambo sampaikan kabake
urang-urang tu, sagalo firman Bapak,
nan lah Bapak barikan kabake Ambo;
urang-urang tu lah manarimonyo. Inyo
lah bi tawu baraso Ambo sabana-bana
datang dari Bapak, inyo lah bi picayo
pulo, baraso Bapaklah nan ma utuih
Ambo.
9 Ambo badowa untuak inyo. Ambo
indak badowa untuak urang dunia doh,
tapi Ambo badowa untuak urang-urang
nan lah Bapak barikan kabake Ambo,
dek karano inyo tu adolah miliak Bapak.

10 Kasadonyo miliak Ambo adolah miliak
Bapak; kasadonyo miliak Bapak adolah
miliak Ambo pulo. Ambo dimuliekan dek
urang-urang tu.
11 Kiniko Ambo datang kabake Bapak.
Ambo indak ka di dunie ko lai; tapi
urang-urang tu inyo tatap di dunie ko.
Oih Bapak nan sangaik suci! Tolonglah
Bapak jago inyo jo kuwaso namo Bapak,
iyolah jo namo nan lah Bapak barikan
kabake Ambo -- supayo urang-urang tu
manjadi satu, nak samo jo bakcando
antaro Bapak jo Ambo, Kito adolah satu.
12 Kutiko Ambo samo-samo jo inyo,
Ambo lah manjago inyo jo kuwaso
namo Bapak -- namo nan Bapak barikan
kabake Ambo. Ambo lah manjago inyo,
indak surang juwo doh dari urang-urang
tu nan ilang, salain daripado nan lah
samustinyo ilang; supayo jo caro nan
baitu, mako basuwoanlah apo nan lah
tatulih di Alkitab.
13 Kiniko Ambo datang kapado Bapak.
Kasadonyo ko Ambo katokan, samantaro
Ambo lai di dunia ko; supayo urang-
urang tu nak marasokan sapanuahnyo
sukocito Ambo.

14 Ambo lah manyampaikan kabake
inyo sagalo firman Bapak, dunia banci ka
inyo, dek karano inyo indak miliak dunia,
samo jo bakcando Ambo, Ambo ko indak
miliak dunia.
15 Ambo indak mamintak supayo Bapak
ma ambiak inyo dari dunia ko doh, tapi,
nan Ambo mintak adolah, supayo Bapak
manjago urang-urang tu, jan sampai
digaduah dek si Jahek.
16 Samo ka adaannyo jo Ambo, Ambo
indak miliak dunia, mako urang-urang tu
pun indak miliak dunia pulo doh.
17 Bapak jadikanlah urang-urang tu,
manjadi miliak Bapak nan di asiangkan,
malalui kabanaran; firman Bapak tu,
adolah kabanaran.
18 Bakcando Bapak ma utuih Ambo ka
dunia ko, baitu pulo Ambo lah ma utuih
inyo ka dunia.
19 Dek karano untuak kaparaluan
urang-urang tu, mako Ambo lah
manyarahkan diri sabagai miliak Bapak
nan tasandiri, supayo inyopun manjadi
miliak Bapak nan tasandiri pulo, malalui
kabanaran.
20 Indak untuak inyo ko sajo doh Ambo
badowa. Tapi, Ambo badowa pulo untuak

urang-urang nan ka ba iman kabake
Ambo, dek karano mandanga Injil nan
dibaritokan dek pangikuik Ambo ko.
21 Ambo mamohon oih Bapak, supayo
inyo kasadonyo manjadi basatu,
bakcando Bapak basatu jo Ambo, Ambo
basatu jo Bapak. Mudah-mudahan inyo
manjadi satu jo Kito, supayo dunia
picayo baraso Bapaklah nan ma utuih
Ambo.
22 Ambo lah mambarikan kamuliaan
kabake inyo, iyolah kamuliaan nan lah
Bapak barikan kabake Ambo, supayo
inyo manjadi satu, samo jo bakcando
Kito adolah satu;
23 Ambo jo inyo, Bapak jo Ambo;
supayo inyo buliah sabana-bana basatu.
Mako dunia ka tawu, baraso Bapaklah
nan ma utuih Ambo, dunia ka tawu pulo,
baraso Bapak mangasiahi urang nan ma
ikuik Ambo, samo jo bakcando Bapak
mangasiahi Ambo.
24 Oih Bapak, Ambo niyo supayo urang-
urang nan lah Bapak barikan kabake
Ambo tu, inyo ado pulo samo-samo jo
Ambo di tampaik Ambo barado, buliah
inyo maliyek kamuliaan Ambo; iyolah
kamuliaan nan lah Bapak barikan kabake

Ambo, dek karano Bapak mangasiahi
Ambo sajak sabalun dunia dijadikan.
25 Oih Bapak nan sangaik adie! Dunia
indak tawu doh jo Bapak, tapi Ambo tawu
jo Bapak; baitu pulo pangikuik-pangikuik
Ambo ko, inyo tawu baraso Bapaklah
nan ma utuih Ambo.
26 Ambo lah manyatokan namo Bapak
kabake pangikuik-pangikuik Ambo
ko; Ambo ka tatap mampabuwek nan
bakcando itu, supayo kasiah Bapak
kabake Ambo tatap ado di atinyo, baitu
pulo Ambo tatap basatu jo inyo."
18 1 Sasudah Isa Almasih badowa
bakcando itu, mako Baliau
basarato jo pangikuik-Nyo payi ka
subarang sungai Kidron. Disinan ado
kabun, Baliau sarato jo pangikuik-Nyo
masuak ka kabun tu.
2 Si Yudas, si pangkiyanaik tu, inyo
tawu tampaik tu; dek karano Isa
Almasih lah acok bakumpua disinan jo
pangikuik-pangikuik-Nyo.
3 Mako payilah si Yudas ka tampaik
tu, inyo mambawok sapasukan tantara
Romawi, sarato jo babarapo urang
pangawal Rumah Tuhan, nan disuruah
dek imam-imam kapalo jo urang-urang

Farisi. Inyo bi mambawok-i sinjato,
lantera sarato jo suluah.
4 Isa Almasih lah tawu apo nan ka
tajadi didiri-Nyo. Dek karano itu, Baliau
payi mandakek-i urang-urang tu sambia
batanyo, "Siya nan angku-angku cari?"
5 "Si Isa urang Nazaret," kecek urang-
urang tu. "Ambolah urangnyo," kecek
Baliau. Si Yudas, si pangkiyanaik tu
tagak pulo disinan samo jo urang-urang
tu.
6 Kutiko Isa Almasih mangatokan,
"Ambolah urangnyo," mako kasadonyo
urang tu bi takokah ka balakang, bi
bagolek di tanah.
7 Baliau batanyo sakali lai, "Siya
nan angku-angku cari?" "Si Isa urang
Nazaret," kecek urang-urang tu.
8 "Cako lah Ambo katokan, Ambolah
urangnyo," kecek Baliau. "Jikok iyo
Ambo nan angku-angku cari, mako
padiyakan sajolah urang-urang nan lain
ko, nak bi bajalan."
9 (Dek Baliau bakato nan bakcando itu,
mako basuwoanlah, apo nan dikatokan
dek Baliau sabalunnyo: "Oih Bapak,
dari urang-urang nan lah Bapak barikan

kabake Ambo, indak surang juwo doh
nan ka ilang.")
10 Si Simon Petrus, nan kutiko itu
mambawok padang, inyo cabuik
padangnyo tu, inyo ceteh talingo
pisuruah imam basa nan sabalah suwok,
sampai putuih. Namo pisuruah tu si
Malkus.
11 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
si Petrus, "Masuakkanlah baliak padang
angkau tu ka saruangnyo! Apokoh
angkau manyangko, baraso Ambo ko
indak ka maminun cawan sansaro, nan
ka dibarikan dek Bapak kabake Ambo?"
12 Mako payilah pasukan parajurik
Romawi jo kumandannyo, sarato jo
panjago-panjago nan disuruah dek
urang Yahudi, payi manangkok sarato jo
mangabek Isa Almasih.
13 Mulo-mulo inyo mambawok Isa
Almasih payi mangadap kabake Hanas,
mintuwo Kayafas. Kayafas adolah imam
basa di kutiko tu.
14 Inyo pulolah nan lah manasiyaik-i
panguwaso-panguwaso urang Yahudi,
baraso labiah elok surang urang mati
untuak sagalo banso.

15 Si Simon Petrus, samo-samo
jo surang pangikuik nan lain, payi
manuruikkan Isa Almasih. Pangikuik nan
samo jo si Petrus ko, inyo bakatawuan
jo imam basa; dek karano itu, inyo sato
pulo masuak samo-samo jo Isa Almasih,
ka alaman rumah imam basa,
16 sadangkan si Petrus mananti diluwa,
di pintu. Kudian, pangikuik nan samo
jo si Petrus cako, payi kaluwa, inyo
mangecek jo surang palayan padusi
nan manjago pintu, sudah tu inyo
mambawok si Petrus masuak ka dalam.
17 Padusi nan manjago pintu tu, bakato
kabake si Petrus, "Oih angku, angku
kan iyo tamasuak pulo pangikuik Urang
nan ditangkok cako?" "Indak," kecek si
Petrus.
18 Kutiko itu ari sangaik dinginnyo, dek
karano itu, mako palayan-palayan jo
pangawal-pangawal tu, lah ma iduik-i
baro api, inyo bi basangai. Si Petrus payi
pulo kasinan sato pulo basangai samo jo
urang-urang tu.
19 Imam basa batanyo kabake
Isa Almasih, mananyokan tantang
pangikuik-Nyo sarato jo tantang
pangajaran-Nyo.

20 Baliau manjawab, "Lah satiyok ari
Ambo mangecek sacaro taruih tarang, di
adok-an urang nan banyak. Ambo tatap
pulo ma aja di rumah-rumah ibadaik,
sarato jo di Rumah Allah, di tampaik nan
biasonyo urang Yahudi bi bakumpua.
Alun ado lai Ambo mangatokan sasuatu
nan ba andok-andokkan.
21 Jadi, baa mangko angku batanyo
kabake Ambo? Tanyokanlah kabake
urang-urang nan lah mandangakan
pangajaran Ambo. Lah jaleh inyo tawu jo
sagalo sasuatu nan Ambo ajakan."
22 Kutiko Baliau mangecek bakcando
itu, salah surang dari pangawal nan ado
disinan, manampa Baliau sambia bakato,
"Barani bana Wa-ang mangecek sarupo
itu kabake imam basa!"
23 Isa Almasih manjawab, "Jikok nan
Ambo katokan tu salah, katokanlah
kiniko, apo salahnyo! Tapi jikok nan
Ambo katokan tu batua, baa mangko
Ambo ditampa?"
24 Kudian Hanas manyuruah urang,
untuak mambawok Baliau bapilanggu
kabake Imam Basa Kayafas.
25 Si Simon Petrus sadang tagak
juwo lai basangai. Mako bi batanyolah

urang-urang nan disinan kabake inyo, "Angku kan iyo pulo pangikuik Urang nan ditangkok tu, iyo ndak?" Tapi si Petrus indak mangaku, "Indak!" keceknyo.
26 Ado surang pisuruah imam basa, nan badunsanak jo urang nan talingonyo diceteh dek si Petrus, inyo bakato, "Ambo lah manampak angkau di kabun samo-samo jo si Isa, iyo ndak?"
27 Mako baduto pulolah si Petrus sakali lai, "Indak," keceknyo -- tapek di kutiko itu ayam bakukuak.
28 Subuah-subuah buto, urang-urang tu lah mambawok Isa Almasih, dari rumah Kayafas ka istana gubenur. Nama nan urang Yahudi, indak bi namuah doh masuak ka istana, supayo inyo jan banajih manuruik agamo, dek karano inyo nak sato makan makanan Paskah.
29 Dek karano itu, mako kaluwalah Pilatus untuak manamui urang-urang tu, sambia batanyo, "Apo nan angku-angku tuduahkan taradok Urang nan ditangkok ko?"
30 Urang-urang tu bi manjawab, "Santano Inyo indak basalah, mako kami indak ka mambawok Inyo doh kabake Bapak Gubenur."

31 Mako bakatolah Pilatus, "Bawoklah
Inyo, ukunlah Inyo manuruik paratuaran
angku-angku!" Tapi urang-urang Yahudi
tu bi manjawab, "Kami indak buliah doh
ma ukun urang jo ukunan mati."
32 (Tajadi nan bakcando itu, mako
basuwoanlah apo nan lah dikatokan dek
Isa Almasih, tantang baa caro-caronyo
Baliau ka mati.)
33 Pilatus babaliak masuak ka istana,
untuak ma imbau Isa Almasih, mako
batanyolah Pilatus kabake Baliau,
"Apokoh iyo Angkau ko rajo urang
Yahudi?"
34 Baliau manjawab, "Apokoh nan angku
tanyokan ko, barasa dari angku sandiri,
atau lah adokoh urang lain, nan lah ma
agiah tawu kabake angku tantang diri
Ambo?"
35 Pilatus bakato, "Apokoh ambo ko
urang Yahudi? Nan manyarahkan Angkau
kabake ambo, adolah banso Angkau
sandiri jo imam-imam kapalo. Apo nan
lah Angkau pabuwek?"
36 Isa Almasih bakato, "Karajaan
Ambo indak karajaan dunia ko doh.
Kok sakironyo karajaan Ambo, dari
dunia ko, tantu pangikuik Ambo ka

mampatahankan, supayo Ambo jan
sampai disarahkan kabake panguwaso-
panguwaso urang Yahudi. Jadi, karajaan
Ambo nan sabananyo, indak dari dunia
ko doh!"
37 Mako batanyolah Pilatus kabake
Baliau, "Jikok baitu, Angkau ko rajo?"
Baliau manjawab, "Angku mangatokan,
Ambo ko rajo. Ambo layie, turun ka
dunie ko, ado ciyek nan dimukasuik,
iyolah untuak ma agiah tawu tantang
kabanaran. Urang nan lai barasa dari
kabanaran, inyo musti namuah ma
iyokan kecek Ambo."
38 Batanyolah Pilatus sakali lai, "Apo tu
aratinyo kabanaran?" Sudah tu Pilatus
kaluwa baliak dari istana, sambia bakato
kabake urang-urang Yahudi, "Indak
ciyek juwo doh nan tasuwo di ambo
kasalahan didiri Urang ko.
39 Tapi manuruik kabiasoan di angku-
angku, ambo tatap ado malapehkan
surang urang tahanan, di satiyok
Ari Rayo Paskah. Layi namuah koh
angku-angku, jikok ambo lapehkan Rajo
urang Yahudi ko?"
40 Urang-urang tu bi manjawab sambia
ma ariak-ariak, "Indak, jan lai Inyo nan

dilapehkan, tapi si Barabaslah nan ka
dilapehkan!" (Padohal si Barabas adolah
parampok.)
19 [1] Kudian Pilatus masuak, mako
inyo suruahlah urang untuak
mancambuik Isa Almasih.
[2] Parajurik-parajurik tu mambuwek
ikek kapalo nan sarupo jo mangkuto,
dari rantiang-rantiang kayu nan baduri,
sudah tu dikanakkannyo ka kapalo Isa
Almasih. Kudian inyo kanakkan pulo
jubah nan bacolok kulabu siarang kabake
Baliau,
[3] sudah tu inyo bi tibo ka adok-an
Isa Almasih sambia bakato, "Daulaik
Tuanku, Rajo urang Yahudi!" Kudian inyo
tampa Isa Almasih.
[4] Pilatus babaliak pulo kaluwa sakali
lai, sambia bakato kabake urang nan
banyak tu, "Caliaklah! Ambo bawok
Inyo kaluwa ka adok-an angku-angku,
supayo angku-angku buliah tawu, baraso
indak ciyek juwo doh ambo manamukan
kasalahan didiri-Nyo."
[5] Mako kaluwalah Isa Almasih mamakai
mangkuto nan baduri, sarato mamakai
jubah nan bacolok kulabu siarang.

Pilatus bakato kabake urang-urang tu,
"Liyeklah Urang ko."
6 Kutiko imam-imam kapalo, sarato jo
pangawal-pangawal tu, manampak Isa
Almasih, inyo bi ma ariak, "Salibkanlah
Inyo! Salibkanlah Inyo!" Pilatus bakato
kabake urang-urang tu, "Bawoklah
Inyo, salibkanlah dek kalian, manuruik
pandapek ambo, Inyo ko indak basalah."
7 Urang-urang Yahudi tu bi manjawab,
"Manuruik paratuaran kami, Inyo ko
musti di ukun mati, dek karano Inyo
mangatokan, Inyo Anak Allah."
8 Kutiko Pilatus mandanga kecek urang-
urang bakcando itu, inyo batambah
takuik.
9 Mako masuaklah inyo baliak ka istana,
kutiko Isa Almasih dibawok pulo masuak,
batanyolah Pilatus kabake Baliau, "Dima
kampuang Angkau?" Tapi Isa Almasih
indak manjawab.
10 Batanyolah Pilatus sakali lai,
"Baa mangko Angkau indak namuah
manjawab tanyo ambo? Ambo bakuwaso
malapehkan Angkau, bakuwaso pulo
manyalibkan!"
11 Baliau manjawab, "Jikok Allah indak
mambarikan kuwaso tu kabake angku,

mako angku indak ka bisa doh nak
manguwasoi Ambo. Dek karano itu,
urang nan manyarahkan Ambo kabake
angku, labiah gadang dosonyo daripado
angku."
12 Kutiko Pilatus mandangakan kecek
Isa Almasih bakcando tu, inyo ba
usawo untuak malapehkan Baliau. Tapi
urang-urang Yahudi tu ma ariak-ariak,
"Jikok angku malapehkan Inyo, ba arati
angku indak bakanti doh tu jo Kaisar!
Urang nan mangatokan dirinyo rajo, ba
arati inyo musuah Kaisar!"
13 Kutiko Pilatus mandangakan kecek-
kecek nan bakcando itu, mako inyo
bawoklah Isa Almasih kaluwa, sudah
tu inyo duduak di kurisi pangadielan,
di tampaik nan banamo Lantai Batu.
(Dalam bahaso Ibrani namonyo Gabata.)
14 Kutiko itu ari lah ampia pukua duwo
baleh tangah ari, sahari sabalun Ari
Rayo Paskah. Pilatus bakato kabake
urang-urang tu, "Ikonyo Rajo kalian!"
15 Urang-urang tu bi ma ariak-ariak,
"Bunuahlah Inyo! Bunuahlah Inyo!
Salibkanlah Inyo!" Mako batanyolah
Pilatus, "Apokoh ambo nan musti ka
manyalibkan Rajo kalian?" Imam-imam

kapalo bi manjawab, "Hanyo kaisar
sajolah nan rajo kami!"
16 Mako disarahkanlah dek Pilatus Isa
Almasih kabake urang-urang tu, untuak
ka disalibkan. Inyo tarimolah Baliau dari
Pilatus, sudah tu inyo bawok.
17 Isa Almasih bajalan kaluwa sambia
mamikua salib-Nyo, manuju ka tampaik
nan banamo "Tampaik Tangkurak".
(Di dalam bahaso Ibrani dinamokan
Golgota.)
18 Disinanlah Baliau disalibkan. Samo-
samo jo Baliau tu, ado pulo duwo urang
lai nan disalibkan; surang di sabalah
kida, nan surang lai di sabalah suwok,
Baliau di tangah-tangah.
19 Di kayu salib Baliau tu, Pilatus
manyuruah manyurekkan tulisan nan
bakcando iko: "Isa dari Nazaret, Rajo
urang Yahudi".
20 Sambuah urang Yahudi nan mambaco
nan disurekkan tu, dek karano tampaik
Baliau disalibkan tu, indak jauah doh
dari kota. Tulisan nan disurekkan tu, ado
dalam bahaso Ibrani, ado bahaso Laten,
ado pulo bahaso Yunani.
21 Imam-imam kapalo bakato kabake
Pilatus, "Jan lai disurekkan 'Rajo urang

Yahudi', tapi surekkanlah, 'Urang ko
mangatokan, Aden adolah Rajo urang
Yahudi.'"
22 Tapi Pilatus manjawab, "Apo nan lah
ambo tulihkan, tatap ka tatulih."
23 Sasudah parajurik-parajurik tu
manyalibkan Isa Almasih, inyo bi ma
ambiak-i pakaian Baliau. Pakaian tu
dibaginyo ampek: satiyok-tiyok inyo
mandapek sabagian. Parajurik tu ma
ambiak pulo jubah Baliau. Jubah tu indak
ado doh jayiktannyo -- ditanun dari ateh
sampai ka bawah.
24 Parajurik-parajurik tu bi bakato
sasamo inyo, "Jan lai kito kuduang-
kuduang jubah ko. Molah kito buwek
undian, untuak manantukan kabake
siya jatuahnyo jubah ko." Tajadi nan
bakcando itu, mako basuwoanlah
apo nan lah tatulih di Alkitab, iyolah:
"Urang-urang tu mambagi-bagi
pakaian-Den, inyo mambuwek undian
untuak mandapekkan jubah-Den."
Bakcando itulah nan dipabuwek dek
parajurik-parajurik tu.
25 Di dakek salib Isa Almasih tu,
tagaklah mandeh Baliau, dunsanak nan
padusi dari mandeh Baliau, disinan pulo,

ado pulo Maryam urang rumah Klopas,
sarato jo si Maryam Magdalena.
26 Kutiko Isa Almasih maliyek
mandeh-Nyo, sarato jo pangikuik nan
dikasiahi-Nyo ado pulo disinan, mako
bakatolah Baliau ka mandeh-Nyo, "Biyai,
itunyo anak biyai."
27 Kudian Baliau bakato pulo kabake
pangikuik-Nyo tu, "Itunyo ranggaek
angkau." Muloi dari sajak itulah,
pangikuik tu mambawok mandeh Isa
Almasih untuak tingga di rumahnyo.
28 Isa Almasih lah tawu, baraso kiniko
sagalo sasuatu lah salasai, Baliau
bakato, "Ambo auih," mako basuwoan
apo nan lah tatulih dalam Alkitab.
29 Disinan ado sabuwah mangkuak, nan
panuah barisi jo ayie anggur nan masam.
Ado urang nan marandamkan bungo
karang ka dalam ayie anggur tu, sudah
tu, inyo agiah batangkai jo satangkai
hisop, mako di oncongkannyolah ka bibia
Isa Almasih.
30 Baliau mangicok ayie anggur
tu, sudah tu Baliau bakato, "Lah
salasai!" Baliau manunduakkan kapalo
manyarahkan nyawo Baliau.

31 Panguwaso-panguwaso urang Yahudi
indak mambuliahkan, jikok mayik
urang-urang nan disalibkan tu, tatap
juwo tagantuang di kayu salib di ari
Sabat, apo lai ari Sabat nan sakali ko
adolah Ari Rayo nan lain daripado nan
lain. Dek karano, ari panyaliban Isa
Almasih tu sahari sabalun ari Sabat,
mako urang-urang Yahudi mamintak ijin
kabake Pilatus, untuak ka mamatahkan
kaki urang-urang nan lah disalibkan,
sarato mamintak untuak ka manurunkan
mayik tu dari kayu salib.
32 Mako bi payilah parajurik-parajurik
mamatahkan kaki urang-urang nan
disalibkan tu, nan labiah dawulu
dipatahkannyo adolah kaki urang nan
baduwo, nan samo-samo disalibkan jo
Isa Almasih.
33 Kutiko inyo ka mamatahkan kaki Isa
Almasih, ruponyo Baliau lah maningga.
Indak jadi lai kaki Baliau dipatahkan.
34 Tapi paruik Baliau di antak jo tombak,
dek salah surang parajurik tu; mako
mancoreklah darah jo ayie.
35 Urang nan sabana maliyek kajadian
tu, inyo pulolah nan mangabakan,
supayo angku-angku buliah picayo. Dek

karano apo nan inyo curitokan tu, batua,
inyo pun tawu pulo baraso itu bana.
36 Tajadi kajadian nan bakcando itu,
supayo basuwoan apo nan lah tatulih
dalam Alkitab, iyolah "Indak ciyek juwo
doh tulang-Nyo nan ka dipatahkan".
37 Di dalam Alkitab ado pulo tatulih:
"Urang-urang tu ka bi maliyek, kabake
Urang nan lah inyo tikam".
38 Sasudah tu, Yusuf dari Arimatea,
mamintak ijin kabake Pilatus, untuak ka
manurunkan mayik Isa Almasih. (Yusuf
adolah pangikuik Isa Almasih, tapi sacaro
ba anok-anok, dek karano inyo takuik
kabake panguwaso-panguwaso urang
Yahudi.) Pilatus ma agiah ijin kabake
inyo, mako payilah inyo manurunkan
mayik Isa Almasih.
39 Nikodemus, nan dulu panah manamui
Isa Almasih dimalam ari, inyo payi pulo
samo-samo jo Yusuf. Nikodemus
mambawok ramuan mur jo gaharu --
kasadonyo tu ado kiro-kiro tigo puluah
kilo bareknyo.
40 Urang nan baduwo tu, payi
manurunkan mayik Isa Almasih,
sudah tu inyo bungkuih jo kain kapan,
samo-samo jo ramuan arun tu bagai,

baitulah manuruik adaik pangubuaran urang Yahudi.
41 Di tampaik Isa Almasih disalibkan tu, ado kabun. Di kabun tu, ado pulo kubuaran baru, nan alun panah lai dipakai untuak pangubuakan urang.
42 Dek karano kubuaran tu dakek, ari Sabat lah ampia ka tibo pulo, mako urang-urang tu mangubuakan Baliau disinan.

20 1 Di ari Akaik subuah-subuah buto, kutiko ari sadang kalam juwo lai, si Maryam Magdalena payi ka kubuaran Isa Almasih. Inyo liyek batu panyawok pintu kubua tu, lah baranjak dari tampaiknyo.
2 Dek karano itu, mako balarilah inyo untuak payi mancari si Simon Petrus, sarato jo pangikuik nan dikasiahi dek Isa Almasih, inyo bakato kabake urang-urang tu, "Tuhan lah di ambiak urang dari kubua, ambo indak tawu doh dima kiniko Baliau dilatakkan."
3 Mako payilah si Petrus ka kubuaran jo pangikuik nan lain tu bagai.
4 Kaduwo-duwonyo samo-samo balari, tapi pangikuik nan lain tu, labiah capek

daripado si Petrus, inyo labiah dulu tibo di kubuaran.
5 Inyo mancaliak ka arah ka dalam kubuaran, nampaklah dek inyo kain kapan talatak disinan, tapi inyo indak masuak doh ka dalam.
6 Si Simon Petrus tibo ma iriang dari balakang, inyo lansuang masuak ka dalam. Inyo manampak pulo kain kapan talatak disinan,
7 tapi, kain nan dikabekkan di kapalo Isa Almasih, indak ado doh dakek tu, tapi taguluang pulo tasandiri.
8 Kudian, pangikuik nan tibo labiah dulu tu, inyo masuak pulo. Inyo lah maliyek, inyo sabana picayo jo kajadian tu.
9 (Sampai di wakatu itu, urang-urang tu alun juwo lai mangarati jo apo nan tatulih dalam Alkitab, baraso Baliau musti iduik baliak sasudah mati.)
10 Sasudah tu pangikuik-pangikuik Baliau tu bi pulang.
11 Si Maryam Magdalena tagak di muko kubuaran sambia manangih. Sambia manangih, inyo mancaliak ka dalam kubuaran,
12 mako nampaklah dek inyo duwo urang malekaik, nan babaju putiah.

Malekaik tu duduak di bakeh tampaik
mayik Isa Almasih dilatakkan, nan
surang di sabalah ka kapalo, nan surang
lai di sabalah ka kaki.
13 Malekaik tu bi batanyo, "Amai, baa
mangko amai manangih?" Maryam
manjawab, "Tuhan ambo lah di ambiak
urang, ambo indak tawu lai, dimalah
kiniko Baliau dilatakkan urang."
14 Sasudah bakato bakcando itu, inyo
malengah ka balakang, nampaklah dek
inyo Isa Almasih sadang tagak. Tapi inyo
indak tawu doh, baraso itu adolah Isa
Almasih.
15 Isa Almasih batanyo kabake Maryam,
"Amai, baa mangko amai manangih?
Siya nan amai cari?" Maryam manyangko
nan batanyo tu, adolah panjago kabun,
dek karano itu inyo bakato pulo, "Ngku,
jikok Angku nan lah mamindahkan
Tuhan ambo dari siko, tolonglah Angku
agiah tawu kabake ambo, dima Angku
latakkan Baliau, buliah nak ambo bawok
baliak."
16 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
inyo, "Oih amai Maryam!" Maryam
mancaliak kabake Baliau, sudah tu

bakato jo bahaso Ibrani, "Rabuni!" (Nan aratinyo adolah "Guru".)
17 "Jan dipacikkan Ambo," kecek Baliau, "dek karano Ambo alun nayiak lai kapado Bapak. Payilah kabake sudaro-sudaro Ambo, agiah tawulah kabake inyo, baraso kinikolah masonyo Ambo babaliak kapado Bapak Ambo, Baliau tu Bapak kalian pulo, Allah Ambo, adolah Allah kalian pulo."
18 Mako payilah Maryam mambaritawukan kabake pangikuik-pangikuik Isa Almasih, baraso inyo lah basuwo jo Tuhan, Tuhan lah mangatokan sagalo sasuatu kabake inyo.
19 Di ari Akaik tu juwo, kutiko ari lah malam, pangikuik-pangikuik Isa Almasih, bakumpua di sabuwah rumah, nan kasadonyo pintunyo bi takunci, dek karano, pangikuik Baliau tu takuik kabake panguwaso-panguwaso urang Yahudi. Indak disangko-sangko Isa Almasih tibo, tagak di tangah-tangah pangikuik-Nyo tu, sambia bakato, "Assalamualaikum."
20 Sasudah mambari salam, Baliau mampaliyekkan tangan sarato jo paruik-Nyo kabake pangikuik-Nyo tu.

Baru lah basuwo jo Tuhan, gadang
sangaik ati pangikuik-Nyo tu.
21 Mako bakatolah Baliau sakali
lai kabake pangikuik-Nyo tu,
"Assalamualaikum. Bakcando Bapak ma
utuih Ambo, baitu pulolah Ambo ma
utuih angku-angku."
22 Sudah tu, Isa Almasih ma ambuihkan
angok-Nyo kabake pangikuik-Nyo,
sambia bakato, "Tarimolah Roh Allah.
23 Jikok angku-angku ma ampuni doso
urang, mako Allah ka ma ampuninyo
pulo. Jikok angku-angku indak ma
ampuni doso urang, mako Allah indak ka
ma ampuninyo pulo doh."
24 Si Tomas (nan dinamokan pulo si
"Kamba"), salah surang dari pangikuik
Isa Almasih nan duwo baleh tu, kutiko
Isa Almasih tibo manampakkan diri, inyo
indak ado doh samo-samo jo pangikuik
nan lain tu.
25 Mako pangikuik-pangikuik nan lain tu
bi bakato kabake inyo, "Kami lah basuwo
jo Tuhan!" Mako bakatolah si Tomas,
"Jikok ambo alun maliyek bakeh paku
nan di tangan Baliau, atau jikok ambo
alun malatakkan jari ambo ko di bakeh
luko dek paku tu, atau jikok ambo alun

malatakkan tangan ambo ko, di paruik
Baliau, mako nan ambo ko indak ka
picayo doh."
26 Sapakan sasudah tu, pangikuik-
pangikuik Isa Almasih, bakumpua
pulo baliak di tampaik tu, kutiko itu
si Tomas ado. Kasadonyo pintu bi
takunci. Isa Almasih tibo, Baliau tagak
di tangah-tangah pangikuik-Nyo, Baliau
mambari salam, "Assalamualaikum."
27 Kudian Baliau bakato kabake
si Tomas, "Caliaklah tangan Ambo
ko, latakkanlah jari angkau disiko.
Oncongkanlah tangan angkau tu,
latakkanlah di paruik Ambo ko. Jan
ragu-ragu juwo lai, tapi picayolah!"
28 Si Tomas bakato kabake Baliau,
"Angkaulah Tuhan ambo, Angkaulah
Allah ambo!"
29 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
si Tomas, "Mangkonyo angkau picayo,
dek karano angkau lah basuwo jo Ambo,
iyo ndak? Tapi, babahagialah urang nan
picayo kabake Ambo, biya pun inyo
indak panah maliyek Ambo!"
30 Sambuah lai mukjizat-mukjizat nan
lain, nan dipabuwek dek Isa Almasih di

adok-an pangikuik-pangikuik-Nyo, tapi
indak dicataik doh di kitab ko.
31 Tapi sadonyo nan lah dicataik ko,
mukasuiknyo iyolah, supayo angku-
angku buliah picayo, baraso Isa Almasih
adolah Rajo Panyalamaik, Anak Allah,
nan dek karano picayo kabake Baliau,
mako angku-angku ka mandapek iduik
nan sabana iduik.

21 1 Sasudah tu, Isa Almasih
mampanampakkan diri sakali lai
di danau Tiberias, kabake pangikuik-
pangikuik-Nyo. Bakcando ikolah
kajadiannyo:
2 Pado suatu ari, si Simon Petrus, si
Tomas nan dinamoi pulo si Kamba, si
Natanael dari Kana di Galilea, anak-anak
Zebedeus, sarato jo duwo urang
pangikuik Isa Almasih nan lainnyo,
sadang bi bakumpua.
3 Bakatolah si Simon Petrus kabake
kanti-kantinyo tu, "Ambo nak ka payi
mancakau ikan." "Kami iyo ka payi pulo,"
kecek kanti-kantinyo tu. Mako bi payilah
kasadonyo, inyo bi nayiak ka parawu.
Tapi, dimalam nan samalam nantun,
indak sikua juwo doh ikan nan dapek
dek inyo.

4 Kutiko matoari lah muloi tabik,
ruponyo Isa Almasih lah tagak di tapi
pantai, tapi urang-urang tu indak tawu,
baraso itu adolah Baliau.
5 Mako bakatolah Isa Almasih kabake
pangikuik-Nyo tu, "Oih anak-anak,
apokoh kalian layi ado punyo ikan?"
"Indak," kecek pangikuik Baliau tu.
6 Baliau bakato kabake pangikuik-Nyo
tu, "Serakkanlah jalo angku-angku tu,
ka arah sabalah suwok parawu, mako
angku-angku ka mandapek ikan." Mako
inyo serakkanlah jalonyo tu, dek karano
sambuahnyo ikan nan tasongkok dek
jalo tu, mako indak talok lai dek inyo
untuak ma elo jalo tu baliak ka parawu.
7 Pangikuik nan dikasiahi dek Isa
Almasih, bakato kabake si Petrus, "Oih
Petrus, Tuhan tu cako nan manyuruah
manyerakkan jalo!" Baru mandanga
baraso ado Tuhan, si Simon Petrus
bagageh malakekkan bajunyo (dek
karano inyo sadang indak babaju) sudah
tu inyo tajun masuak ayie.
8 Pangikuik-pangikuik nan lain ma iriang
ka darek jo parawu, sambia ma elo jalo
nan panuah barisi ikan. Urang-urang
tu indak bara jauah doh ka tangah,

kiro-kiro hanyo duwo ratuih eto dari darek.
9 Kutiko urang-urang tu bi turun dari parawu, inyo manampak ado baro barapi di pasie, ikan jo roti tatonggok di atehnyo.
10 Bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Cubolah bawok kamari barang sadonyo, ikan nan baru angku-angku cakau tu."
11 Si Simon Petrus nayiak ka parawu, sudah tu inyo ma elo jalonyo ka darek. Jalo tu panuah jo ikan nan gadang-gadang; ado saratuih limo puluah tigo ikua banyaknyo. Biyapun baitu bana sambuah isinyo, nan jalonyo tu indak baa-baa doh.
12 Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Molah makan kito lai." Indak surang juwo doh dari pangikuik-pangikuik Baliau tu, nan barani mananyokan, "Angku ko siya?" Dek karano inyo lah bi tawu, baraso Baliau tu adolah Tuhan.
13 Kudian Baliau mandakek-i urang-urang tu, Baliau ambiaklah roti, Baliau barikan kabake pangikuik-Nyo tu. Nan ikan Baliau barikan pulo.

14 Iko lah nan katigo kalinyo, Isa
Almasih mampanampak diri kabake
pangikuik-pangikuik-Nyo, sajak Baliau di
iduikkan baliak, sasudah mati.
15 Sasudah urang-urang tu bi makan,
mako bakatolah Isa Almasih kabake
si Simon Petrus, "Oih Simon anak
Yona, apokoh kasiah angkau kabake
Ambo layi malabiahi, daripado kasiah
urang-urang ko?" "Layi Tuhan," kecek si
Petrus, "Tuhan kan tawu, baraso ambo
mangasiahi Tuhan." Mako bakatolah
Baliau, "Kok iyo baitu, gubalokanlah
anak-anak domba Ambo."
16 Baliau batanyo sakali lai, iko tanyo
nan kaduwo kabake si Petrus, "Oih
Simon anak Yona, apokoh angkau layi
mangasiahi Ambo?" "Layi Tuhan," kecek
si Petrus, "Tuhan kan tawu, baraso
ambo mangasiahi Tuhan." Mako bakato
pulolah Isa Almasih, "Gubalokanlah
domba-domba Ambo."
17 Baliau batanyo sakali lai, iko lah nan
katigo kalinyo Baliau batanyo kabake si
Petrus, "Oih Simon anak Yona, apokoh
angkau layi mangasiahi Ambo?" Mako
ibo sangaiklah ati si Petrus, dek karano
Isa Almasih sampai tigo kali batanyo

ka inyo. Si Petrus manjawab sakali
lai, "Tuhan, Tuhan kan mangatawui
sagalo sasuatu. Tuhan kan tawu pulo,
baraso ambo mangasiahi Tuhan!" Sudah
tu Baliau bakato kabake si Petrus,
"Gubalokanlah domba-domba Ambo.
18 Nan sabananyolah nan Ambo katokan
ko: Kutiko angkau lai sadang mudo,
angkau mamakai ikek pinggang, angkau
payi kian kumari, kama nan katuju di
ati angkau. Tapi jikok angkau lah tuwo
isuak, mako angkau ka ma oncongkan
tangan angkau untuak ka dikabek, sudah
tu urang nan mangabek, ka mambawok
angkau ka tampaik nan indak katuju di
angkau."
19 (Jo kato-kato nan bakcando itu,
Isa Almasih lah ma agiah tawu, baa
caronyo si Petrus ka mati isuak, untuak
mamuliekan Allah.) Sasudah tu Baliau
bakato kabake si Petrus, "Molah kito
payi, turuikkanlah Ambo!"
20 Kutiko si Petrus ma engong ka
balakang, inyo manampak pangikuik nan
dikasiahi dek Isa Almasih. (Inyo tu lah
nan duduak dakek Baliau kutiko makan,
nan batanyo bakcando iko kabake

Baliau, "Tuhan, siya tu urangnyo, nan ka mangkiyanaik-i Angkau Tuhan?")
21 Kutiko manampak inyo, mako batanyolah si Petrus kabake Baliau, "Tuhan, baa kiro-kiro tantang inyo ko?"
22 Baliau manjawab, "Santano jikok Ambo namuah, inyo ko bisa ka tatap iduik, sampai tibo masonyo Ambo babaliak isuak, nan itu biyalah Ambo sajo nan ma uruihnyo. Tapi nan paralu di angkau, turuikkanlah Ambo!"
23 Mako pacahlah kaba di antaro pangikuik-pangikuik Isa Almasih, baraso pangikuik nan Baliau kasiahi tu, indak ka mati. Padohal, Baliau indak mangatokan, baraso pangikuik tu indak ka mati doh, nan Baliau katokan hanyolah: "Santano jikok Ambo namuah, mako inyo ko bisa ka tatap iduik, sampai tibo masonyo Ambo babaliak isuak, nan itu biyalah Ambo sajo nan ma uruihnyo."
24 Pangikuik nan Baliau kasiahi tu lah, nan mambarikan pangakuan tantang sagalo kajadian-kajadian ko. Inyo pulolah nan lah mancataiknyo. Kito tawu, baraso apo nan dikatokannyo tu, batua.

25 Sambuah lai kajadian-kajadian lain,
nan lah dipabuwek dek Isa Almasih.
Santano kasadonyo tu disurekkan
ciyek-ciyek, mako ambo raso, indak ka
cukuik doh tampaik di muko bumi ko,
untuak palatakkan kasadonyo kitab nan
ka disurekkan tu.

Kisah Para Rasul

1 [1] Angku Teofilus nan baiak budi, Di
dalam kitab ambo nan partamu lah
ambo tarangkan kasadonyo, apo nan
lah dipabuwek, sarato jo apo nan lah
di ajakan dek Isa Almasih, sajak Baliau
mamuloi karajo Baliau,
[2] sampai ka ari Baliau di angkek
ka sarugo. Sabalun Baliau nayiak ka
sarugo, jo kuwaso Roh Allah Baliau
lah mambarikan pitunjuak-pitunjuak,
kabake rasul-rasul nan Baliau piliah.
[3] Sasudah Baliau mati, salamo
ampek puluah ari Baliau acok
mampanampakkan diri, jo caro nan
sangaik jaleh kabake rasul-rasul tu,
baraso Baliau, iyo sabana-bana lah iduik
baliak. Urang-urang tu lah basuwo bana
jo Baliau, Baliau lah ma agiah tawu
kabake urang-urang tu, tantang baa
caronyo Allah mamarentah sabagai Rajo.
[4] Dikutiko Baliau bakumpua samo-
samo jo urang-urang tu, Baliau lah
mambarikan parentah nan bakcando iko,
"Jan payi dari Yerusalem. Nantikanlah

disinan, sampai tibo wakatunyo Bapak
mangirin apo nan lah Baliau janjikan,
iyolah, apo nan lah Ambo baritawukan
kabake angku-angku dek sari.
5 Dek karano, Nabi Yahya
mampamandikan urang jo ayie,
tapi, indak ka lamo lai angku-angku ka
dipamandikan jo Roh Allah."
6 Kutiko rasul-rasul tu bakumpua
samo-samo jo Isa Almasih, inyo bi
batanyo kabake Baliau, "Tuhan, apokoh
kiniko masonyo Tuhan ka managakkan
baliak karajaan banso Israel?"
7 Baliau manjawab, "Bapak Ambo
sandirilah nan ka manantukan masonyo.
Itu indak paralu doh angku-angku
katawui, dek karano itu adolah dalam
kuwaso Bapak.
8 Tapi, angku-angku ka manarimo
kuwaso, jikok Roh Allah lah turun ka
diri angku-angku. Mako angku-angku
ka manjadi utusan-utusan Ambo di
Yerusalem, di wilayah Yudea, di Samaria,
sampai ka ujuang bumi."
9 Sasudah Baliau bakato bakcando itu,
mako Baliau di angkek ka sarugo di
adok-an urang-urang tu, mako awan

manyawok-i Baliau, sainggo urang-urang tu indak dapek lai maliyek Baliau.
10 Samantaro urang-urang tu sadang bi mancaliak juwo lai ka langik, kutiko Isa Almasih ta angkek, indak disangko-sangko, ado urang duwo urang nan bapakaian putiah tagak di sabalah urang nan banyak tu.
11 "Oih urang-urang Galilea," kecek urang nan baduwo tu, "baa mangko angku-angku tagak disinan mancaliak ka langik? Isa Almasih nan angku-angku liyek ta angkek ka sarugo tu, Baliau ka babaliak isuak, jo caro nan bakcando angku-angku liyek cako."
12 Kamudian rasul-rasul tu babaliak ka Yerusalem dari Bukik Zaitun. Bukik tu talatak kiro-kiro sakilo jauahnyo dari Yerusalem.
13 Tibo di Yerusalem inyo bi taruih ka rumah tampaik inyo bi manompang, inyo bi nayiak ka biliak nan di ateh. Rasul-rasul tu, iyolah si Petrus, si Yahya, si Yakobus, si Andreas, si Filipus, si Tomas, si Bartolomeus, si Matius, si Yakobus anak Alfeus, si Simon Patriot, si Yudas anak Yakobus;

14 kasadonyo tu taruih bakumpua
sahati untuak badowa. Inyo badowa
samo-samo jo urang-urang padusi bagai,
tamasuak amai Siti Maryam mandeh Isa
Almasih, sarato jo dunsanak-dunsanak
Baliau.
15 Pado suatu ari, kutiko urang-urang
tu sadang bi bakumpua -- ado kiro-kiro
saratuih duwo puluah urang banyaknyo
-- mako tagaklah si Petrus untuak
babicaro. Inyo mangatokan,
16 "Sudaro-sudaro! Apo nan lah tatulih
di Alkitab, itu musti tajadi. Sa isuak
malalui Nabi Daud, Roh Allah lah
banubuat tantang si Yudas, pamimpin
urang-urang nan manangkok Isa
Almasih.
17 Si Yudas adolah kanti kito, inyo
lah dipiliah pulo untuak sato bakarajo
samo-samo jo kito."
18 (Si Yudas lah mandapek tanah untuak
kubuarannyo, dari upah karajonyo nan
jahek. Inyo lah mati dek tarambau,
paruiknyo pacah, isi paruiknyo lah
taborai kaluwa kasadonyo.
19 Kasadonyo urang nan tingga di
Yerusalem tawu tantang kajadian tu.
Itulah sababnyo, mangko dalam bahaso

inyo, inyo manamoi tanah tu Akeldama,
nan aratinyo adolah 'Tanah darah'.)
20 "Dek karano di kitab Zabur ado tatulih
nan bakcando iko, 'Biyalah tampaik
tingganyo indak ba uni; jan ado surang
juwo urang nan tingga di dalamnyo.' Ado
pulo tatulih nan bakcando iko, 'Biyalah
tampaiknyo di ambiak dek urang lain.'
21 Dek karano itu, musti ado agak
surang di antaro kito ko nan ka manjadi
sasi, baraso Tuhan Isa Almasih lah iduik
baliak sasudah mati. Urang tu, mustilah
salah surang dari urang-urang nan
salamo ko taruih samo-samo jo kito,
samaso kito manuruikkan Tuhan Isa
Almasih kian kumari, sajak dari Nabi
Yahya muloi mampamandikan urang,
sampai ka ari Isa Almasih di angkek ka
sarugo dari adok-an kito."
22 (1:21)
23 Mako urang-urang nan ado disinan,
ma usulkan duwo urang, nan partamu
si Yusuf nan acok pulo di imbau si
Barsabas (inyo dinamoi pulo si Yustus),
nan kaduwo si Matias.
24 Sudah tu urang-urang tu badowa.
Inyo badowa bakcando iko, "Tuhan,
Angkau mangatawui isi ati kasadonyo

urang. Si Yudas lah baranti dari tugehnyo
sabagai rasul, inyo lah mati. Dek karano
itu, tunjuakkanlah kabake kami, siya
diantaro urang nan baduwo ko nan ka
Tuhan piliah, nan ka di agiah tugeh
untuak manggantikan si Yudas."
25 (1:24)
26 Sasudah tu, namo urang nan baduwo
tu di undi, mako jatuahlah piliahan ka
si Matias. Inyo di angkek manjadi rasul,
untuak batugeh samo-samo jo rasul nan
sabaleh lai.
2 1 Kutiko lah tibo ari Pentakosta,
kasadonyo urang ba iman bakumpua
di satu tampaik.
2 Indak disangko-sangko tadangalah
bunyi dari langik, nan samo jo bakcando
bunyi limbubu nan mambuso. Rumah
tampaik urang-urang tu sadang bi
duduak, lah panuah dek bunyi limbubu
tu.
3 Urang-urang tu bi manampak
bakcando lidah-lidah, saroman jo nyalo
api, manjala kian kumari, sudah tu
inggok ka urang tu surang-surang.
4 Kasadonyo urang tu dikuwasoi dek
Roh Allah, inyo muloi bi mangecek
jo babagai-bagai bahaso. Apo nan

inyo sampaikan, sasuwai jo apo nan
dikatokan dek Roh tu kabake inyo.
5 Kutiko itu sambuah urang Yahudi,
dari babagai-bagai nagari di dunia ko,
nan tingga di Yerusalem. Inyo adolah
urang-urang nan patuah kapado Allah.
6 Baru mandanga bunyi nan bakcando
itu, sambuah urang nan bi tibo
ba-uruang. Inyo bi takajuik dek
mandangakan urang-urang ba iman
tu, mangecek jo bahaso nagari inyo
surang-surang.
7 Inyo sabana tacangang, inyo sabana
eran, mako inyo bi bakato, "Urang-urang
nan mangecek ko, kasadonyo inyo kan
urang Galilea, iyo ndak?
8 Baa ko nan sabananyo, baa mangko
kito dapek mandangakan inyo mangecek
jo bahaso nagari kito surang-surang?
9 Kito ko urang dari Partia, Media,
Elam; dari Mesopotamia, Yudea sarato jo
Kapadokia; dari Pontus sarato jo Asia,
10 dari Frigia jo Pamfilia, dari Mesir jo
daerah-daerah Libia dakek Kirene; ado
pulo diantaro kito ko nan datang dari
Roma,
11 ado urang-urang Yahudi, ado pulo
urang-urang banso lain nan lah masuak

agamo Yahudi; ado pulo nan datang dari
Kreta sarato jo dari Arab. Kito lah samo-
samo mandangakan, urang-urang tu bi
mangecek jo bahaso kito surang-surang,
tantang parkaro-parkaro nan ajaib nan
lah dipabuwek dek Allah!"
12 Dek sangaik tacangang, dek sangaik
eran, inyo bi batanyo sasamo inyo,
"Apokoh aratinyo nan lah kito danga,
sarato jo nan lah kito liyek ko?"
13 Tapi ado pulo urang-urang nan
mancimeehkan. Inyo bi mangatokan,
"Jan di iyokan pulo, urang-urang tu
sadang bi mabuak tu!"
14 Mako tagaklah si Petrus, samo-samo
jo rasul nan sabaleh lai, kudian inyo
bakato kabake urang nan banyak tu.
Jo suwaro nan lantang inyo mangecek,
"Sudaro-sudaro urang-urang Yahudi,
sarato jo kasadonyo nan tingga di
Yerusalem ko! Dangakanlah elok-elok,
dek karano iko adolah parkaro nan
sangaik paralu, nan ka ambo jalehkan
kabake angku-angku.
15 Urang-urang nan mangecek jo
babagai-bagai bahaso cako, jan angku-
angku sangko inyo tu mabuak, inyo tu

indak mabuak doh; dek karano kiniko,
ari baru pukua sambilan pagi.
16 Sabananyo apo nan tajadi kiniko,
sa isuak lah di agiah tawu dek Allah,
malalui Nabi Yoel:
17 Allah mangatokan, 'Isuak di akie
jaman, Aden ka mancurahkan Roh-Den,
kabake sadonyo urang. Anak-anak
angkau nan laki-laki, sarato jo anak-
anak angkau nan padusi, ka ma agiah
tawu kabake angkau, sagalo parkaro
nan lah Den baritawu kabake inyo.
Anak-anak mudo angkau, ka manampak
sagalo parkaro, nan ka Den paliyekkan
kabake inyo. Urang-urang angkau nan
lah tuwo, ka bi barasiyan, iyolah rasiyan
nan ka Den barikan kabake inyo.
18 Kabake pisuruah-pisuruah-Den pun
-- biya laki-laki biyapun padusi -- ka Den
curahkan Roh-Den di maso itu. Inyo ka
ma agiah tawu, sagalo parkaro nan ka
Den agiah tawu kabake inyo.
19 Aden ka mampabuwek sasuatu
nan ganjie di ateh langik, sarato jo
parkaro-parkaro nan luwa biaso di bumi
ko; ado darah sarato jo api, ado asok
nan bagumpa-gumpa.

20 Matoari ka manjadi galok, bulan ka
manjadi sirah bakcando darah, sabalun
tibo Ari Tuhan, ari gadang nan mulie tu.
21 Dikutiko itu, urang nan lai
basaru kabake Tuhan mako inyo ka
disalamaikkan.'
22 Sudaro-sudaro urang Israel!
Dangakanlah apo nan ambo katokan
ko: Isa Almasih urang Nazaret tu,
lah di agiah tugeh dek Allah untuak
sudaro. Tandonyo Baliau lah mandapek
tugeh, kito dapek maliyek sacaro jaleh,
malalui sagalo mukjizat, sarato jo
malalui sagalo parkaro luwa biaso, nan
lah dipabuwek dek Allah di adok-an
angku-angku, malalui Baliau. Kasadonyo
tu angku-angku sandiri lah tawu.
23 Sasuwai jo rancana-Nyo sandiri,
Allah lah ma ambiak kaputusan
untuak manyarahkan Isa Almasih
kabake angku-angku. Baru Baliau lah
disarahkan, angku-angku mambunuah
Baliau, angku-angku padiyakan sajo
Baliau disalibkan dek urang-urang nan
durako kapado Allah.
24 Tapi Allah ma iduikkan Baliau baliak,
di antaro urang-urang nan lah mati.
Baliau dilulua dek mauik, tapi Allah

malapehkan Baliau, dek karano indak
mungkin Baliau ka sataruihnyo dikuwasoi
dek mauik.
25 Tantang diri Isa Almasih ko, Nabi
Daud panah mangatokan, 'Ambo
manampak Tuhan tatap bajalan di
adok-an ambo; Baliau mangawani
ambo, supayo ambo jan digaduah dek
siya-siyanyo.
26 Itu mangkonyo ati ambo basukocito,
muluik ambo mandendangkan puji-
pujian: tubuah ambo ko tanang mananti,
jo raso aman di dalam kubua.
27 Dek karano, Angkau indak
mampadiyakan jiwa ambo dilulua
dek alam mauik. Angkau pun indak
mampadiyakan pisuruah Angkau nan
satiya, tandeh dek binaso.
28 Angkau lah manunjuakkan kabake
ambo, jalan nan manuju iduik nan sajati.
Sukocito ambo maruwah-ruwah dek
karano Angkau tatap ado samo-samo jo
ambo.'
29 Sudaro-sudaro, ijinkanlah ambo
mangecek sacaro bataruih tarang,
tantang Nabi Daud niniak muyang
kito. Inyo lah mati, lah dikubuakan;

kubuarannyo dapek juwo lai kito kasani sampai kiniko.
30 Allah lah bajanji kabake inyo sacaro jo basumpah, baraso salah surang dari katurunannyo ka di angkek dek Allah manjadi Rajo. Dek karano inyo lah mangatawui janji tu, inyopun adolah surang nabi,
31 inyo tawu pulo apo nan ka dipabuwek dek Allah. Dek karano itu inyo lah banubuat, baraso Rajo Panyalamaik nan dijanjikan dek Allah tu, ka iduik baliak sasudah mati. Nabi Daud lah mangatokan, 'Baliau indak ka dipadiyakan doh tatap di alam mauik; tubuah-Nyo indak ka binaso, sarato indak ka ngingih.'
32 Itulah Inyo Baliau, Isa Almasih nan lah di iduikkan baliak dek Allah, sasudah Baliau mati. Kasadonyo kami lah maliyek sandiri kajadian tu.
33 Baliau di angkek ka tampaik nan sangaik tinggi, di agiah kakuwasoan dek Allah, Baliau manarimo Roh Allah nan lah dijanjikan dek Bapak. Nan angku-angku danga, sarato jo nan angku-angku liyek kiniko, adolah Roh nan itu juwo, nan lah Baliau curahkan kabake kami.

34 Nabi Daud sandiri indak nayiak doh
ka sarugo, tapi inyo mangatokan, 'Tuhan
bakato, kabake Tuhan ambo:
35 Duduaklah di subalah suwok Den,
sampai Den pabuwek musuah-musuah
Angkau tunduak kabake Angkau!'
36 Itulah sababnyo, kasadonyo
urang Israel musti sabana-bana tawu
andaknyo, baraso Isa Almasih nan
angku-angku salibkan tu, Baliau tu
pulolah nan lah dijadikan dek Allah,
manjadi Tuhan sarato Rajo Panyalamaik!"
37 Kutiko urang-urang tu mandangakan
apo nan dikatokan dek si Petrus tu,
atinyo sangaik galisah. Mako inyo bi
batanyo kabake si Petrus, sarato kabake
rasul-rasul nan lain, "Sudaro-sudaro,
apo nan musti kami pabuwek?"
38 Petrus manjawab, "Batobaiklah dari
doso angku-angku. Andaklah satiyok
angku-angku dipamandikan ateh namo
Isa Almasih, supayo doso angku-angku
di ampuni. Mako angku-angku ka
manarimo adiyah Roh Suci dari Allah.
39 Dek karano nan dijanjikan dek
Allah tu, adolah untuak angku-angku
jo katurunan angku-angku, sarato jo
untuak urang-urang nan barado di

tampaik-tampaik nan jauah -- iyolah
kasadonyo urang nan dipanggie dek
Allah Tuhan kito, supayo datang kabake
Baliau."
40 Bakcando itulah si Petrus
manarangkan kabake urang-urang
tu. Sambuah lai kato-katonyo nan
lain, nan inyo usawokan pulo, supayo
urang-urang tu malapehkan diri dari
banso nan jahek ko, banso nan ka di
ukun dek Allah.
41 Sambuah urang nan bi picayo kabake
apo nan dikatokan dek si Petrus, mako
urang-urang tu bi dipamandikan. Di ari
nan sahari tu, mako batambahlah urang
nan ba iman, sabanyak tigo ribu urang
lai.
42 Urang-urang tu bi takun taruih baraja
jo rasul-rasul, sarato tatap bakumpua
basamo-samo. Inyo makan basamo-
samo, sarato badowa basamo-samo.
43 Sabana sambuah mukjizat nan lah
dipabuwek dek rasul-rasul tu, sainggo
kasadonyo urang bi tacangang, sarato bi
tabik takuik.
44 Kasadonyo urang-urang ba iman tu
tatap basatu, apo nan inyo punyoi, inyo
pakai basamo-samo.

45 Inyo bi manjuwa-i barang-barang
sarato arato miliaknyo, sudah tu
pitihnyo dibagi-bagikan di antaro inyo
kasadonyo, manuruik kaparaluan inyo
surang-surang.
46 Satiyok ari inyo tatap bakumpua di
Rumah Tuhan; sacaro jo balega-lega
disatiyok rumahnyo, inyo ma adokan
makan basamo-samo basukocito, inyo bi
randah ati.
47 Inyo taruih mamuji-muji Allah, inyo
disukoi dek kasadonyo urang. Satiyok
ari bilangannyo taruih batambah, dek
karano Tuhan ma antakan kabake inyo
urang-urang nan sadang disalamaikkan.
3 1 Pado suatu ari, kiro-kiro pukua
tigo sanjo, si Petrus jo si Yahya payi
ka Rumah Tuhan, iyolah pado wakatu
untuak badowa.
2 Tibo disinan, di pintu kaporo nan
dinamokan "Pintu Rancak", ado surang
laki-laki nan lumpuah sajak dari layie.
Satiyok ari inyo dibawok kasinan, untuak
mintak sidakah kabake urang-urang nan
masuak ka Rumah Tuhan.
3 Kutiko inyo manampak si Petrus jo
si Yahya sadang masuak ka Rumah

Tuhan, mako inyo mamintak kabake nan
baduwo ko, supayo inyo dibari sasuatu.
4 Mako mancaliaklah si Petrus jo si
Yahya kabake inyo, kudian si Petrus
bakato, "Mancaliaklah ka kami!"
5 Mako inyo caliaklah si Petrus jo si
Yahya, jo caliak nan manganduang arok,
saraso inyo ka mandapek sasuatu.
6 Mako bakatolah si Petrus kabake
inyo, "Ambo sadang indak bapitih. Tapi,
apo nan ado di ambo, itu nan ka ambo
agiahkan kabake angkau: Jo kuwaso Isa
Almasih urang Nazaret tu, bajalanlah!"
7 Sudah tu si Petrus mamacikkan
tangan suwok urang nan lumpuah tu,
sambia manolong inyo untuak tagak.
Sakutiko itu juwo kakinyo lansuang
cegak, mato kakinyo manjadi kuwaik.
8 Mako inyo malompek tagak, inyo
muloi bajalan kian kumari. Kudian inyo
masuak ka Rumah Tuhan, samo-samo
jo si Petrus sarato jo si Yahya bagai,
sambia bajalan jo malompek-lompek
inyo mamuji Allah.
9 Kasadonyo urang nan manampak inyo
bajalan, sato pulo mamuji-muji Allah.
10 Sasudah tu, barulah urang-urang tu
bi tawu, baraso inyo tu lah urang mintak

sidakah, nan biasonyo duduak di "Pintu Rancak" di Rumah Tuhan. Urang-urang tu bi sangaik eran, inyo bi tacangang dek maliyek apo nan tajadi di diri urang nan lumpuah tu.

11 Urang lumpuah nan lah cegak tu, taruih juwo manuruikkan si Petrus jo si Yahya. Kutiko nan batigo ko sampai di barando nan dinamokan "Barando Nabi Sulaiman", kasadonyo urang bi tibo ba uruang kabake inyo, dek karano urang-urang tu sangaik tacangang.

12 Kutiko si Petrus manampak urang-urang nan ba uruang tu, mako bakatolah inyo kabake urang nan banyak tu, "Oih urang-urang Israel, baa mangko angku-angku bi tacangang maliyek kajadian ko? Baa mangko angku-angku taruih juwo bi mancaliak kabake kami? Apo angku-angku sangko dek karano ado kuwaso di kami, atau dek karano kami patuah kapado Allah, mangkonyo urang ko dapek bajalan?

13 Allah nan disambah dek Nabi Ibrahim, dek Nabi Ishak, dek Nabi Yakub, Allah niniak muyang kito, Allah itu pulolah, nan lah mamuliekan Pisuruah-Nyo, iyolah Isa Almasih. Isa Almasih itu

pulolah nan angku-angku sarahkan
kabake pihak panguwaso, angku-angku
lawan di adok-an Pilatus, di kutiko Pilatus
baniyaik nak ka malapehkan Baliau.
14 Baliau suci sarato jo elok, tapi angku-
angku manantang Baliau, angku-angku
ansik Pilatus, supayo inyo namuah
malapehkan surang pambunuah, untuak
mampalakukan kandak angku-angku.
15 Angku-angku bunuah Baliau, padohal
nan sabananyo, Baliaulah nan tampaik
asa iduik kasadonyo urang. Allah lah
ma iduikkan Baliau baliak sasudah mati.
Kami lah mancaliak sandiri kajadian tu.
16 Angku-angku lah maliyek, lah
manampak apo nan lah tajadi di urang
lumpuah ko. Inyo lah manjadi kuwaik,
lah siyaik baliak, dek karano inyo picayo
kabake Isa Almasih sarato jo kuwaso
Baliau. Dek karano picayo kabake Isa
Almasih, mako urang ko lah siyaik baliak
di adok-an angku-angku kasadonyo.
17 Sudaro-sudaro! Kiniko ambo lah
tawu, baraso, apo nan angku-angku
pabuwek jo pamimpin-pamimpin angku-
angku, taradok kabake Isa Almasih,
adolah dek karano angku-angku indak
mangarati apo nan dipabuwek, itu

mangkonyo angku-angku karajokan nan bakcando itu.
18 Dek karano itu, mako basuwoanlah apo nan lah di agiah tawu dek Allah sa isuak, malalui kasadonyo nabi-nabi-Nyo, baraso Rajo Panyalamaik nan dijanjikan tu, musti manangguangkan sansaro.
19 Dek karano itu sudaro-sudaro, batobaiklah dari doso angku-angku, babaliaklah kapado Allah, supayo buliah Baliau apuihkan sagalo doso angku-angku.
20 Tuhan ka datang kabake angku-angku, angku-angku ka marasokan rohani nan dipabarui. Tuhan ka manyuruah Isa Almasih datang kabake angku-angku, dek karano Baliau lah ditantukan dek Allah manjadi Rajo Panyalamaik untuak angku-angku.
21 Baliau musti tingga di sarugo dulu, sampai Allah manjadikan sagalo sasuatu baru, samo jo bakcando nan lah dikatokan dek Allah malalui nabi-nabi-Nyo di jaman sa isuak.
22 Nabi Musa panah mangatokan, 'Allah, Tuhan angku-angku tu, Baliau ka ma utuih kabake angku-angku, surang nabi dari banso angku-angku sandiri, samo

jo bakcando Baliau ma utuih ambo. Angku-angku musti ma iyokan sagalo sasuatu, apo nan dikatokan dek nabi tu.
23 Urang nan indak mamparatikan apo nan dikatokan dek nabi tu, mako urang tu ka disisiahkan dari umaik Allah, sarato ka dibinasokan.'
24 Nabi-nabi nan lah panah manyampaikan barito dari Allah, muloi dari Nabi Samuel, sarato jo nabi-nabi lainnyo nan tibo kudian, kasadonyo tu mambaritokan tantang jaman nan kiniko.
25 Sagalo janji Allah nan disampaikan dek nabi-nabi tu, adolah untuak angku-angku. Dalam pajanjian nan dipabuwek dek Allah jo niniak muyang angku-angku, Allah mangatokan kabake Nabi Ibrahim bakcando iko, 'Dari katurunan angkau Aden ka mambarakaik-i sagalo banso di muko bumi.' Pajanjian tu adolah untuak angku-angku juwo.
26 Itulah sababnyo Allah mamiliah Pisuruah-Nyo, mako disuruah-Nyo lah Pisuruah tu datang kabake angku-angku talabiah dawulu, supayo buliah Baliau mambarakaik-i angku-angku. Caro Baliau mambarakaik-i iyolah, Baliau

jadikan kasadonyo angku-angku
batobaik dari caro iduik angku-angku
nan jahek."
4 [1] Samantaro si Petrus jo si Yahya,
sadang mangecek juwo lai jo urang-
urang tu, mako bi tibolah imam-imam
kapalo jo kumandan pangawal Rumah
Tuhan, sarato jo urang-urang Saduki
kabake inyo.
[2] Urang-urang tu bi bangih, dek karano
si Petrus jo si Yahya mangatokan kabake
urang nan banyak, baraso Isa Almasih
lah babaliak iduik dari kamatian. Itu
manandokan baraso urang nan mati ka
iduik baliak.
[3] Mako urang-urang tu manangkok
kaduwo urang rasul tu, sudah tu
dimasuakkannyo ka pinjaro. Dek karano
ari lah malam, mako si Petrus jo si Yahya
ditahan disinan sampai bisuaknyo.
[4] Tapi, urang-urang nan lah
mandangakan pangajaran rasul-
rasul tu, sambuah nan picayo. Mako
bilangannyo batambah sampai manjadi
kiro-kiro limo ribu urang.
[5] Bisuak arinyo tunganai-tunganai
Mahkamah Agamo, pamimpin-pamimpin

Yahudi, sarato jo guru-guru agamo
bakumpua di Yerusalem.
6 Urang-urang tu batamu jo Imam
Basa Hanas, jo Kayafas, jo Yahya, jo
Aleksander, sarato jo kasadonyo nan
tamasuak kaluarga imam basa tu.
7 Si Petrus jo si Yahya dibawok
mangadap ka urang-urang tu, mako
batanyolah urang-urang tu, "Baa caronyo
kalian mancegakkan urang nan lumpuah
tu? Jo kakuatan apo, atau jo kakuasaan
dari siya kalian karajokan tu?"
8 Si Petrus nan dikuwasoi dek Roh
Allah, inyo manjawab, "Angku-angku
pamimpin banso, sarato jo angku-angku
anggota mahkamah!
9 Kami disidangkan kiniko, dek karano
babuwek baiak untuak manolong surang
urang lumpuah, sudah tu, dek karano
angku-angku nak niyo tawu baa caronyo
urang tu dicegakkan.
10 Nah, angku-angku kasadonyo musti
tawu, sarato jo kasadonyo banso Israel
pun musti tawu pulo andaknyo, baraso
urang nan kiniko tagak jo badan nan
siyaik di adok-an angku-angku ko,
adolah dek karano kudaraik sarato jo
kuwaso dari Isa Almasih urang Nazaret

tu. Angku-angku lah manyalibkan Baliau
tu, tapi Allah lah ma iduikkan Baliau
baliak.
11 Isa Almasih ikolah, nan
dimukasuikkan dek ayaik Alkitab
nan mangatokan bakcando iko, 'Batu
nan indak tapakai dek kalian oih
urang-urang tukang, tanyato manjadi
batu nan tarutamu.'
12 Hanyo malalui Isa Almasih sajolah
urang dapek disalamaikkan. Dek karano,
di muko bumi ko di antaro umaik
mukaluak, indak ado doh urang nan
lain nan mandapek kuwaso dari Allah,
untuak manyalamaikkan kito."
13 Kasadonyo anggota Sidang
Pangadielan tu bi tacangang, dek
maliyek kabaranian si Petrus jo si Yahya,
apo lai inyo bi tawu pulo baraso kaduwo
urang rasul tu, adolah urang badarai nan
indak basikola. Kudian barulah takana
dek inyo baraso kaduwo urang rasul tu
adolah pangikuik Isa Almasih.
14 Tapi urang-urang tu indak dapek
mangecek, dek karano urang nan lah
dicegakkan tu ado tagak disinan di
adok-an inyo, samo-samo jo si Petrus jo
si Yahya bagai.

15 Mako urang-urang tu, manyuruah
kaduwo urang rasul tu kaluwa
dari ruwang sidang, kudian inyo bi
barundiang.
16 Inyo bi mangatokan, "Apo nan
musti kito pabuwek kabake urang nan
baduwo ko? Kasadonyo urang nan tingga
di Yerusalem lah tawu, baraso ado
mukjizat nan luwa biaso, dipabuwek dek
urang nan baduwo ko. Kito indak dapek
mamungkienyo.
17 Tapi, supayo jan pacah kaba tantang
kajadian ko, ka tangah urang nan
banyak, molah kito garegak urang
nan baduwo ko, supayo inyo indak
dibuliahkan lai mangecek kabake
siya-siyanyo, jo mamakai namo Isa
Almasih."
18 Mako urang-urang tu ma imbau
baliak, rasul nan baduwo tu, untuak
ma agiah tawu, baraso inyo indak
dibuliahkan lai manyabuik namo atau
mambari pangajaran jo namo Isa
Almasih.
19 Tapi si Petrus jo si Yahya manjawab,
"Pikiekanlah sandiri, apo nan baiak di
adok-an Allah: mamatuahi parentah

angku-angku atau mamatuahi parentah Allah.
20 Dek karano, kami indak bisa doh baranti mancuritokan, tantang apo nan lah kami liyek, tantang apo nan lah kami danga."
21 Indak ciyek juwo doh alasan nan dapek dek anggota-anggota sidang tu, untuak ka ma ukun si Petrus jo si Yahya. Dek karano itu, inyo patakuik-takuik-i kaduwo urang rasul tu, sudah tu baru dilapehkannyo, dek karano di kajadian tu, kasadonyo urang bi mamuji-muji Allah.
22 Urang nan panyakiknyo lah dicegakkan jo mukjizat tu, umuanyo lah labiah dari ampek puluah tawun.
23 Sasudah si Petrus jo si Yahya dilapehkan, inyo babaliak kabake kanti-kantinyo, inyo curitokanlah kasadonyo, apo nan lah dikatokan dek imam-imam kapalo, sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi tu.
24 Sasudah kanti-kantinyo tu mandanga curito tu, inyo jo kanti-kantinyo tu sahati badowa kapado Allah. Inyo bi mangatokan, "Tuhan, Angkaulah nan

manjadikan langik jo bumi, sarato lauik jo sagalo isinyo.
25 Jo Roh Angkau, Angkau panah mangecek malalui niniak muyang kami, Nabi Daud pisuruah Angkau; Angkau mangatokan, 'Baa mangko urang-urang nan indak ba Tuhan Allah, bangih; baa mangko banso-banso mambuwek rancangan nan indak bapayidah?
26 Rajo-rajo dunia basegeh-segeh untuak baparang, pamimpin-pamimpin basatu, untuak malawan Tuhan sarato jo Rajo Panyalamaik.'
27 Dek karano, batua Herodes jo Pontius Pilatus lah ma adokan parundiangan, jo urang-urang nan indak ba Tuhan Allah, sarato jo urang-urang Israel di kota ko. Inyo batamu bamupakaik untuak ka malawan Isa Almasih, Pisuruah Angkau nan suci tu, nan lah Angkau angkek manjadi Rajo Panyalamaik.
28 Urang-urang tu basatu untuak mangarajokan sagalo sasuatu, nan lah Angkau tantukan sajak sa isuak, baraso itu ka tajadi. Angkau manantukan sagalo sasuatu jo kuwaso, sarato jo kandak Angkau sandiri.

29 Nan kiniko oih Tuhan, liyeklah, baa
bana urang-urang tu mampatakuik-
takuik-i kami. Mako ijinkanlah kami
pisuruah-pisuruah Angkau ko, untuak
malewakan barito nan dari Angkau ko,
jo parasaan nan indak maraso takuik.
30 Turunkanlah kuwaso Angkau, supayo
urang nan sakik dicegakkan jo mukjizat-
mukjizat, sarato jo kajadian-kajadian
nan luwa biaso tajadi, malalui kuwaso,
sarato jo kakuatan dari namo Isa
Almasih, Pisuruah Angkau nan suci tu."
31 Sasudah urang-urang tu salasai
badowa, ba oyaklah tampaik inyo
bakumpua tu. Inyo kasadonyo
dikuwasoi dek Roh Allah, mako
timbualah sumangaik nan barani untuak
mangecek, tantang barito nan dari Allah.
32 Kasadonyo urang nan lah ba iman tu,
iduik sahati jo sajiwa. Indak surang juwo
doh dari urang-urang tu, nan ma anggap
apo nan dipunyoinyo adolah miliaknyo
surang. Sagalo sasuatu nan ado dinyo,
inyo pakai basamo-samo.
33 Jo kuwaso nan gadang rasul-rasul
tu mambarikan pangakuan, baraso Isa
Almasih lah iduik baliak. Mako Allah

sabana mambarakaik-i iduik urang-urang tu.
34 Indak surang juwo doh dari urang-urang tu nan bakakurangan. Dek karano, urang nan layi punyo tanah, atau punyo rumah, inyo bi manjuwa-i tanah jo rumahnyo tu; sudah tu, pitih panjualannyo tu inyo bawok,
35 inyo sarahkan kabake rasul-rasul. Kudian pitih tu dibagi-bagikan kabake satiyok urang nan mamaralukan.
36 Bakcando itu pulolah si Yusuf. Inyopun manjuwa tanah miliaknyo, mako pitih panjualan tu inyo bawok, inyo sarahkan kabake rasul-rasul. Si Yusuf ko adolah urang katurunan Lewi dari Siprus; rasul-rasul manamokan inyo si Barnabas (aratinyo adolah Pa ubek rusuah).
37 (4:36)

5 1 Ado pulo surang laki-laki nan banamo si Ananias. Inyo jo bininyo nan banamo si Safira, manjuwa pulo sabidang tanah miliak inyo.
2 Sabagian dari pitih panjualan tu, inyo andokkan untuak inyo, nan salabiahnyo baru inyo sarahkan kabake rasul-rasul.

Inyo mampabuwek nan bakcando itu,
sapangatawuan bininyo.
3 Mako bakatolah si Petrus kabake
inyo, "Angku Ananias, baa mangko
angkau padiyakan Ubilih manguwasoi ati
angkau, sampai angkau baduto kapado
Roh Allah, sacaro ba anok-anok angkau
lah manyisiahkan sabagian dari pitih
panjualan tanah tu, untuak diri angkau
sandiri?
4 Sabalun tanah tu angkau juwa, kan
angkau nan punyo. Sasudah tanah
tu dijuwapun, pitihnyo kan angkau
juwo nan punyo. Jadi, baa mangko
ado mukasuik di ati angkau untuak
mampabuwek nan bakcando itu? Indak
manusia doh tu nan angkau kicuah, tapi
Allah!"
5 Baitu si Ananias mandangakan kecek
si Petrus tu, inyo tajarongkang, lansuang
mati. Kasadonyo urang nan mandanga
tantang kajadian tu, bi tabik takuik.
6 Mako tibolah urang-urang mudo
nan ka mangapani mayik si Ananias,
sudah tu dibawoknyo kaluwa untuak ka
dikubuakan.

7 Kiro-kiro tigo jam sasudah itu, bini si
Ananias tibo. Inyo indak tawu doh, apo
nan lah tajadi.
8 Si Petrus bakato kabake inyo,
"Cubolah agiah tawu kabake ambo:
Apokoh iyo sakiko aragonyo, tanah nan
angkau juwa jo pak anak angkau tu?"
"Iyo, iyo sakitulah aragonyo," kecek bini
si Ananias tu.
9 Mako bakatolah si Petrus kabake inyo,
"Baa mangko supakaik angkau jo pak
anak angkau, untuak mancuboi Roh
Tuhan? Dangakanlah nak ambo katokan!
Urang-urang nan payi mangubuakan pak
anak angkau lah babaliak. Kiniko inyo ka
mambawok angkau pulo kaluwa."
10 Sakutiko tu juwo bini si Ananias
tajarongkang pulo, inyo mati di adok-an
si Petrus. Dikutiko urang-urang mudo
tu bi masuak, inyo manampak si Safira
lah mati. Mako inyo bawoklah mayik si
Safira tu kaluwa, untuak ka dikubuakan
dakek pusaro lakinyo.
11 Bi tabik takuiklah kasadonyo urang-
urang ba iman tu, baitu pulo urang-urang
nan lain bagai, nan mandanga tantang
kajadian tu.

12 Dek karano di palayanan rasul-rasul
tu, mako sambuahlah mukjizat sarato
jo kajadian-kajadian nan luwa biaso,
nan tajadi di tangah-tangah masarakaik.
Jo sacaro sahati kasadonyo urang ba
iman tu, bi bakumpua di Barando Nabi
Sulaiman di Rumah Tuhan.
13 Di urang luwa indak ado doh nan
talok sato bakumpua jo urang-urang ba
iman tu. Tapi urang-urang nan ba iman
tu sangaik di aromaik-i dek masarakaik.
14 Batambah lamo batambah sambuah
urang-urang nan picayo kabake Tuhan --
biya laki-laki maupun padusi.
15 Malah ka adaannyo sampai bakcando
iko; urang-urang nan sakik dilatakkan
di ateh tampaik tidua, atau di ateh
lapiak, sudah tu dibawok ka tapi labuah,
supayo urang-urang nan sakik tu,
sapaliang-paliang tidak, dapek kanai
bayang-bayang si Petrus, jikok inyo lalu
disinan.
16 Bi babondong-bondonglah urang nan
bi tibo dari kota-kota nan di sakuliliang
Yerusalem. Inyo bi mambawok-i
urang-urang nan sakik, sarato jo urang-
urang nan kamasuak-an roh jahek.
Urang-urang tu dicegakkan kasadonyo.

17 Akienyo imam basa jo kasadonyo
pangikuik-pangikuiknyo, iyolah golongan
urang-urang Saduki, muloi batindak, dek
karano inyo bingik.
18 Rasul-rasul tu ditangkok-inyo, sudah
tu dimasuakkannyo ka pinjaro.
19 Tapi malamnyo, tibolah surang
malekaik Tuhan mambukakkan pintu
pinjaro tu, mako inyo bawoklah rasul-
rasul tu kaluwa. Malekaik tu bakato
kabake rasul-rasul tu,
20 "Payilah tagak ka Rumah Tuhan, tibo
disinan agiah tawulah kabake urang
nan banyak, tantang parkaro iduik nan
baru."
21 Mako rasul-rasul tu pun, mamatuahi
parentah malekaik tu. Subuah-subuah
buto inyo lah payi ka Rumah Tuhan,
untuak mambari pangajaran. Samantaro
itu imam basa jo pangikuik-pangikuiknyo
bi tibo, mako inyo adokanlah sidang
mahkamah jo pamimpin-pamimpin
urang Yahudi. Kudian inyo manyuruah
urang, payi manjapuik rasul-rasul ka
pinjaro untuak dibawok mangadap
kabake inyo.
22 Tapi, kutiko urang-urang nan
disuruah tu tibo di pinjaro, nan rasul-

rasul tu indak ado lai disinan. Dek karano itu inyo babaliak, mako inyo curitokanlah kajadian tu kabake mahkamah.
23 "Kutiko kami tibo di pinjaro," kecek urang-urang tu kabake mahkamah, "kami dapati pintu pinjaro tu takunci elok, pangawal-pangawal sadang bajago-jago di pintu. Tapi, baru lah kami bukak pintu tu, ruponyo indak ba urang lai di dalam."
24 Kutiko parwira pangawal Rumah Tuhan, jo imam-imam kapalo mandanga curito tu, inyo tapana ma agak-agak-i rasul-rasul tu, inyo tabik takuik, apo nan ka tajadi sasudah ko.
25 Kudian tibolah surang laki-laki nan mambawok kaba nan bakcando iko, "Dangakanlah oih angku-angku! Urang-urang nan angku-angku tahan di pinjaro tu, kiniko inyo sadang ma aja urang banyak di Rumah Tuhan!"
26 Mako payilah parwira pangawal Rumah Tuhan tu, samo-samo jo pangawalnyo bagai untuak manjapuik rasul-rasul tu baliak. Tapi inyo manjapuik indak sacaro jo paso doh, dek karano inyo takuik kabake urang nan banyak;

jan sampai tajadi baiko, urang nan
banyak tu mamungkangi inyo jo batu.
27 Rasul-rasul tu dibawok masuak,
untuak mangadap ka mahkamah. Mako
muloilah imam basa mamareso inyo.
28 Imam basa mangatokan, "Kami lah
sabana sangaik managah, supayo kalian
jan ma ajakan juwo tantang Urang (Isa
Almasih) tu. Tapi kiniko cubolah caliak,
apo ko nan kalian pabuwek! Kalian
paleyak-leyakkan pangajaran kalian
tu disadonyo tampaik di Yerusalem
ko, kalian malah nak manuduah kami
pulo, baraso dek karano di kamilah nan
manyababkan Urang (Isa Almasih) tu
mangko-Nyo mati."
29 Si Petrus sarato jo rasul-rasul nan
lainnyo bi manjawab, "Kami musti
patuah kapado Allah, kami indak ka
mampaturuikkan kandak manusia doh.
30 Isa Almasih, nan lah angku-angku
salibkan tu, Baliau lah di iduikkan baliak
dek Allah niniak muyang kito, sasudah
Baliau mati.
31 Allah lah ma agiahkan kabake
Baliau pangkaik, sarato jo kuwaso nan
sangaik tinggi sabagai Pamimpin, sarato
Panyalamaik; supayo banso Israel di

agiah kasampatan untuak batobaik dari doso-dosonyo, buliah inyo mandapek ampun.
32 Kami ko lah sasi-sasinyo tantang kasadonyo tu -- kami sarato jo Roh Allah, iyolah Roh nan di barikan dek Allah kabake satiyok urang nan lai manuruikkan parentah Baliau."
33 Kutiko anggota-anggota Mahkamah Agamo tu, mandanga nan bakcando itu, inyo bangih sangaik, inyo supakaik untuak ka mambunuah rasul-rasul tu.
34 Tapi di antaro anggota-anggota mahkamah tu, ado surang urang Farisi nan banamo Gamaliel. Inyo adolah guru agamo nan sangaik di aromaik-i dek kasadonyo urang. Inyo bae tagak, sudah tu inyo suruah urang mambawok rasul-rasul tu kaluwa, agak sabanta.
35 Kudian inyo bakato kabake sidang Mahkamah Agamo tu, "Sudaro-sudaro urang-urang Israel! Pikiekanlah elok-elok tantang apo nan ka Sudaro-sudaro pabuwek kabake urang-urang ko.
36 Dek karano, dulu panah ado urang nan banamo si Teudas, nan ma anggap dirinyo urang gadang, sainggo ado kiro-kiro ampek ratuih urang, urang nan ma

ikuik inyo. Tapi akienyo inyo dibunuah urang, kasadonyo pangikuiknyo baserak-serak, garakkannyo ilang lanyok.
37 Sasudah itu, dikutiko urang ma etong panduduak, ado pulo nan mancogok surang lai, nan banamo si Yudas, urang dari Galilea. Dek karano dipangaruahinyo, sambuah pulo urang nan manuruikkan inyo. Tapi akienyo inyo dibunuah urang pulo, kasadonyo pangikuik-pangikuiknyo baserak-serak.
38 Jadi kiniko, jo kajadian nan sarupo iko, nasiyaik ambo iyolah: janlah dipanga-pangakan urang-urang ko, padiyakan sajolah inyo. Jikok pangajaran sarato jo garakan inyo ko, barasa dari manusia, mako pangajaran jo garakan tu, ka ilang lanyok.
39 Tapi, jikok itu datang dari Allah, mako Sudaro-sudaro indak ka dapek doh mangalahkan inyo. Mungkin sajo isuak, tanyato Sudaro-sudaro malawan Allah." Nasiyaik Gamaliel tu ditarimo dek sidang mahkamah.
40 Mako di imbaulah rasul-rasul tu, sudah tu inyo dicambuik, inyo ditagah mambari pangajaran tantang Isa

Almasih. Sasudah tu barulah inyo dilapehkan.
41 Rasul-rasul tu barangkek dari Mahkamah Agamo tu, jo bagadang ati, dek karano Allah lah ma anggap inyo patuik untuak manarimo hinoan, dek karano di Isa Almasih.
42 Satiyok ari di Rumah Tuhan, sarato jo di rumah-rumah urang, rasul-rasul tu tatap mambari pangajaran, sarato jo mambaritokan Injil tantang Isa Almasih, baraso Baliaulah Rajo Panyalamaik nan dijanjikan dek Allah tu.
6 1 Pangikuik-pangikuik Isa Almasih batambah lamo batambah banyak. Pado kutiko itu, urang-urang Yahudi nan babahaso Yunani, manjadi indak suko taradok urang-urang Yahudi nan usali. Nan babahaso Yunani tu bi mangatokan, "Urang-urang padusi nan lah marando nan ado di tampaik kami, inyo indak bi mandapek doh bantuan balanjo sahari-hari, nan dibagi-bagikan kabake urang nan banyak."
2 Dek karano itu, kaduwo baleh urang rasul-rasul tu mangumpuakan kasadonyo pangikuik, untuak mambari tawu kabake inyo, "Indak elok doh

jikok kami baranti mambaritokan firman
Allah, hanyo dek karano musti ma uruih
parkaro-parkaro nan ka dimakan.
3 Dek karano itu, eloklah Sudaro-sudaro
piliah agak tujuah urang di antaro
angku-angku, nan layi punyo namo
baiak, nan layi dikuwasoi dek Roh Allah,
sarato jo arih bijaksano, nan ka bisa
kami tugehkan untuak ma uruih sagalo
karajo ko;
4 dek karano kami hanyo nak badowa,
sarato kami hanyo nak mambaritokan
firman Allah sajo."
5 Kasadonyo urang tu bi satuju, jo apo
nan dikatokan dek rasul-rasul tu. Mako
inyo piliahlah Stefanus, Stefanus adolah
urang nan sangaik ba iman kabake Isa
Almasih, inyo dikuwasoi dek Roh Allah.
Tapiliah pulo: Si Filipus, si Prokhorus, si
Nikanor, si Timon, si Parmenas, sarato jo
si Nikolaus dari Antiokhia; inyo ko indak
urang Yahudi doh, tapi inyo lah masuak
agamo Yahudi.
6 Katujuah urang tu di usulkan kabake
rasul-rasul, mako rasul-rasul tu badowa,
sarato mamintakkan barakaik kapado
Tuhan untuak urang-urang tu.

7 Bakcando itulah firman Allah
batambah tasebar, pangikuik-pangikuik
Isa Almasih di Yerusalem samakin
batambah banyak. Sambuah pulo
imam-imam nan picayo kabake Isa
Almasih.
8 Stefanus sabana dibarakaik-i dek
Allah, sainggo inyo banyak mampabuwek
mukjizat, sambuah pulo mangarajokan
karajo-karajo nan luwa biaso di
tangah-tangah masarakaik.
9 Tapi ado pulo urang-urang nan
balawan jo inyo; urang tu adolah
anggota-anggota rumah ibadaik nan
dinamokan Rumah Ibadaik Urang-urang
Bebas. Anggota-anggota rumah ibadaik
tu, adolah urang-urang Yahudi dari
Kirene jo dari Aleksandria. Urang-urang
ko, samo-samo jo urang-urang Yahudi
nan dari Kilikia jo Asia, bi badebaik jo
Stefanus.
10 Tapi urang-urang tu indak bisa doh
manyolang apo nan dikatokan dek
Stefanus, dek karano Roh Allah mambari
kabijaksanoan untuak mangecek kabake
Stefanus.
11 Dek karano itu, urang-urang tu ma
asuang babarapo urang nan lain, untuak

mangatokan, "Kami lah mandanga urang tu mahino Nabi Musa, sarato jo mahino Allah!"
12 Bakcando itulah urang-urang tu ma asuang urang-urang nan lain, ma asuang pamimpin-pamimpin Yahudi, sarato jo guru-guru agamo. Mako bi payilah inyo untuak ka manangkok Stefanus, kudian inyo bawok mangadap ka Mahkamah Agamo.
13 Inyo bawok pulo sasi-sasi nan ma agiah katarangan-katarangan nan indak batua, tantang diri Stefanus. Sasi-sasi tu bi mangatokan, "Urang ko satiyok inyo mangecek mahino Rumah Tuhan nan suci, sarato mahino parentah-parentah Allah nan disampaikan dek Nabi Musa.
14 Kami lah mandangakan pulo inyo mangatokan, baraso Isa Almasih dari Nazaret tu ka maruntuah-i Rumah Tuhan ko, sudah tu Inyo ka ma ubah kasadonyo adaik istiadaik, nan lah diturunkan dek Nabi Musa kabake kito!"
15 Kasadonyo urang nan ado di sidang Mahkamah Agamo tu, mancaliak kabake Stefanus. Kutiko itu rono muko Stefanus kaliyatannyo saroman jo muko malekaik.

7 [1] Imam basa batanyo kabake
Stefanus, "Batua koh kasadonyo nan
dikatokan dek urang tu?"
[2] Stefanus manjawab, "Sudaro-sudaro,
sarato jo angku-angku! Cubolah
dangakan ambo mangecek! Sabalun
niniak muyang kito Nabi Ibrahim,
pindah ka Haran, dikutiko inyo tingga
di Mesopotamia, Allah nan mulie, tibo
kabake inyo
[3] sambia bakato, 'Tinggakanlah nagari
angkau, sarato jo sanak sudaro angkau.
Payilah ka nagari nan ka Den tunjuakkan
kabake angkau.'
[4] Mako barangkeklah Nabi Ibrahim
dari nagari Kasdim, pindah ka Haran.
Sasudah bapak Nabi Ibrahim maningga,
Allah manyuruah Nabi Ibrahim pindah
ka nagari ko, iyolah nagari nan kiniko,
lah Sudaro-sudaro diami, sarato lah
angku-angku tunggu-i.
[5] Dikutiko itu, indak sabagian juwo doh
dari nagari ko, nan di agiahkan dek Allah
kabake Nabi Ibrahim, untuak manjadi
miliaknyo; agak sajangka tanah pun
indak di agiah. Tapi, Allah bajanji, baraso
Baliau ka mambarikan kabake Nabi
Ibrahim tanah ko, untuak ka manjadi

miliaknyo, sarato miliak katurunannyo. Kutiko itu Nabi Ibrahim alun mampunyoi anak.
6 Tapi, ikolah nan dikatokan dek Allah kabake inyo, 'Katurunan angkau ka manatap sabagai urang asiang, di nagari lain. Urang-urang nagari tu ka manjajah, sarato ka ma ajab katurunan angkau tu, salamo ampek ratuih tawun.
7 Tapi, Aden ka ma ukun banso nan mampabudak katurunan angkau tu, katurunan angkau tu ka bi kaluwa dari nagari tu, inyo ka bi manyambah Waden di tampaik ko.'
8 Sasudah bakato bakcando itu, janji nan di ikek tu, disahkan dek Allah, jo sacaro manyuruah urang basunaik rasu. Sasudah Ishak, anak Nabi Ibrahim layie, mako Nabi Ibrahim manyunaikkan Nabi Ishak dikutiko inyo ba umua salapan ari. Kamudian Nabi Ishak manyunaikkan anaknyo pulo, iyolah Yakub. Nabi Yakub pun manyunaikkan pulo kaduwo baleh urang anaknyo, iyolah urang nan manjadi bapak muyang urang Yahudi.
9 Bapak-bapak muyang kito tu, bingik kabake Nabi Yusuf, sainggo inyo juwa

Nabi Yusuf manjadi budak di Mesir. Tapi Allah manyaratoi iduiknyo,
10 Nabi Yusuf dilapehkan dari sagalo kasusahannyo. Allah mambarikan kabake inyo aka budi, sarato jo arih bijaksano dikutiko inyo mangadap Firaun rajo Mesir, sainggo Firaun manjadikan inyo gubenur nagari Mesir, sarato jadi panguwaso di istana Firaun.
11 Kudian tajadilah musin lapa nan sangaik padiah, di kasadonyo nagari Mesir sarato jo nagari Kanaan, sainggo urang sabana sansaro dibuweknyo. Niniak muyang kito indak bisa doh mandapek nan ka dimakan.
12 Dikutiko Nabi Yakub mandanga kaba, baraso ado gandun di Mesir, mako inyo suruahlah anak-anaknyo, niniak muyang kito tu payi kasinan, untuak nan partamu kalinyo.
13 Kutiko inyo payi nan kaduwo, Nabi Yusuf mambaritawu kabake dunsanak-dunsanaknyo tu, baraso inyo adolah Yusuf. Baru dikutiko itulah rajo Mesir tawu, tantang asa-usua Nabi Yusuf.
14 Kudian Nabi Yusuf mangirin kaba kabake bapaknyo, Nabi Yakub, untuak manyuruah Nabi Yakub sarato jo

kasadonyo kaluarganyo pindah ka Mesir
-- kasadonyo ado tujuah puluah limo
urang banyaknyo.
15 Mako pindahlah Nabi Yakub ka Mesir,
disinanlah inyo sarato jo niniak muyang
kito maningga.
16 Kudian mayik-mayiknyo tu dibawok
babaliak ka Sikhem, untuak ka
dikubuakan di tanah pakubuaran, nan
lah dibali dek Nabi Ibrahim jo sajumlah
pitih dari urang Hemor di Sikhem.
17 Kutiko lah ampia tibo masonyo,
Allah ka mambarikan janji-Nyo kabake
Nabi Ibrahim, banso kito di Mesir lah
batambah banyak.
18 Akienyo, ado surang rajo nan lain,
nan indak bakatawuan jo Nabi Yusuf,
mamarentah di Mesir.
19 Rajo tu mampamainkan banso kito,
inyo ajab niniak muyang kito. Inyo paso
niniak muyang kito untuak mambunuah
anak cucunyo nan baru layie, supayo
banso kito jan batambah kambang.
20 Pado maso kutiko itulah Nabi Musa
layie; inyo adolah anak nan sangaik
rancak. Tigo bulan lamonyo inyo
dipaliaro di rumah bapaknyo,

21 kutiko Nabi Musa dibuwang dek
urang gaeknyo, mako puti Firaunlah nan
ma ambiak, dipaliaronyolah Nabi Musa,
bakcando mangasuah anaknyo bana.
22 Sagalo alemu banso Mesir di ajakan
kabake Nabi Musa, inyo manjadi urang
nan sangaik bakuwaso dalam kato-kato,
bakuwaso pulo jo pabuatannyo.
23 Kutiko Nabi Musa lah ba umua ampek
puluah tawun, mako timbualah pangana
di atinyo, untuak nak payi maliyek ka
adaan bansonyo urang Israel.
24 Kutiko itu, inyo manampak surang
urang Israel, ditangani dek surang urang
Mesir; mako inyo mampatagak-i urang
nan kanai tangan tu, inyo bunuahlah
urang Mesir tu.
25 Nabi Musa manyangko kok lai
ka mangarati bansonyo tu, baraso
Allah sadang mamakai inyo, untuak
ka malapehkan bansonyo tu dari
pabudakkan. Tapi ruponyo urang Israel
tu indak bi mangarati.
26 Bisuak arinyo, nampak pulolah
dek Nabi Musa duwo urang Israel nan
sadang bacakak, inyo ba usawo untuak
mangkatangahi urang nan bacakak tu.

Inyo mangatokan, 'Kalian ko basudaro.
Baa mangko kalian bacakak?'
27 Tapi urang nan manangani kantinyo
tu manungokkan Nabi Musa ka tapi,
sambia bakato, 'Siya urang nan ma
angkek angkau jadi pamimpin kami, siya
urang nan ma angkek angkau jadi hakim
kami?
28 Apokoh angkau nak ka mambunuah
den pulo, bancando urang Mesir nan
kapatang?'
29 Baitu Nabi Musa mandanga apo
nan dikatokan dek urang tu, mako
inyo bantai lari dari Mesir, payilah inyo
ka nagari Midian, manatap disinan.
Disinanlah inyo mandapek anak duwo
urang.
30 Ampek puluah tawun kamudian,
surang malekaik tibo kabake Nabi Musa
di padang gurun, dakek Gunuang Sinai.
Malekaik tu datang di dalam api, di
samak baluka nan sadang manyalo.
31 Nabi Musa tacangang mancaliak
kajadian tu, inyo bae mandakek, supayo
dapek mangatawui apo nan sabananyo.
Mako tadangalah dek inyo suwaro Tuhan
nan mangatokan,

32 'Adenlah Allah niniak muyang
angkau; Aden adolah Allah Ibrahim,
Allah Ishak, Allah Yakub.' Nabi Musa lah
manggaretek dek katakuik-an, sainggo
indak talok lai dek inyo, mancaliak ka
samak baluka tu.
33 Kamudian Tuhan bakato pulo,
'Bukaklah tarompa nan angkau
kanakkan tu, dek karano, tanah tampaik
tagak angkau ko, adolah tanah nan suci.
34 Aden lah maliyek, Aden lah
mamparatikan payik padiahnyo sansaro
umaik-Den di Mesir. Aden lah mandanga
kaluah kasahnyo, Aden turun untuak
ka malapehkan inyo dari pabudakkan.
Kiniko, kamarilah! Aden ka ma utuih
angkau babaliak ka Mesir.'
35 Nabi Musa ikolah, Musa nan indak
di akui dek banso Israel, nan ditulak
jo kato-kato nan bakcando iko, 'Siya
urang nan lah ma angkek angkau
manjadi pamimpin kami, siya urang
nan lah ma angkek angkau jadi hakim
kami?' Tapi, kabatualan inyo banalah
urang nan di utuih dek Allah, untuak
manjadi pamimpin, sarato jo manjadi
panyalamaik, disaratoi bantuan dari

malekaik nan tibo kabake inyo, dalam
samak baluka nan manyalo.
36 Nabi Musa tu lah nan mamimpin
banso Israel kaluwa dari Mesir, jo sacaro
mampabuwek mukjizat-mukjizat, sarato
jo kajadian-kajadian nan luwa biaso di
Mesir, di lauik Merah, sarato jo di padang
gurun, salamo ampek puluah tawun.
37 Inyo pulolah Musa, nan bakato
kabake banso Israel, 'Allah ka ma utuih
kabake angku-angku, surang nabi nan
dipiliah dari antaro angku-angku sandiri,
samo jo bakcando Baliau mamiliah
ambo.'
38 Nabi Musa pulolah di sidang jamaah
banso Israel di padang pasie, nan
manjadi parantaro, antaro malekaik nan
mangecek kabake inyo di Gunuang Sinai,
jo niniak muyang kito. Inyo pulolah nan
manarimo firman Allah nan mambawok
kapado iduik, supayo disampaikan
kabake kito.
39 Biyapun baitu niniak muyang kito
indak namuah patuah kabake inyo.
Niniak muyang kito tu indak niyo
manarimo Nabi Musa, malah inyo nak
babaliak ka Mesir.

40 Niniak muyang kito bakato kabake
Nabi Harun, 'Buwekkanlah dewa-dewa
untuak kami, buliah dewa-dewa tu nan
ka mamimpin kami. Dek karano kami
indak tawu lai, apo nan lah tajadi di diri
si Musa nan mambawok kami kaluwa
dari Mesir!'
41 Mako dikutiko itu, niniak muyang
kito mambuwek sabuwah patuang
anak bantiang, kudian inyo bi
mampasambahkan karoban kabake
patuang tu, sarato ma adokan alek
untuak ma aromaik-i barang buatan
tangannyo sandiri.
42 Dek karano itu, mako Allah
maninggakan niniak muyang kito, Allah
mampadiyakan inyo bi manyambah
bintang-bintang nan di langik. Mako
basuwoanlah apo nan lah tatulih di
kitab nabi-nabi. Nan babunyi bakcando
iko, 'Oih urang-urang Israel! Indaknyo
untuak Den doh, kalian mandabiah
karoban, indak untuak Den doh kalian
mangarobankan taranak, salamo ampek
puluah tawun kalian di padang pasie.
43 Kemah dewa Molokhlah nan kalian
angkuik-angkuik, samo-samo jo patuang
Refan, si bintang dewa kalian; itulah

patuang nan kalian buwek, nan ka untuak kalian sambah. Dek karano itu, Aden ka mambuwang kalian sajauah-jauahnyo, etan ka subarang nagari Babel.'

44 Kemah tampaik nan manandokan Allah datang kabake manusia, ado di tangan niniak muyang kito di padang gurun. Kemah tu dibuwek dek karano parentah dari Allah kabake Nabi Musa, sasuwai manuruik conto nan dipaliyekkan dek Allah kabake inyo.

45 Kamudian kemah tu dibawok sataruihnyo dek niniak muyang kito, pado wakatu inyo jo Nabi Yosua payi marabuik nagari kito ko, dari ganggaman banso-banso nan di usie dek Allah dari adok-an niniak muyang kito. Kemah tu ado disinan sampai ka jaman Nabi Daud.

46 Nabi Daud mangarajokan apo nan katuju dek Allah, inyo mamintak kapado Allah, kok dapek inyo di ijinkan mambuwek sabuwah rumah, untuak Allah nan disambah dek Nabi Yakub.

47 Tapi Nabi Sulaimanlah nan mambuwek rumah, nan ka untuak Allah tu.

48 Biyapun baitu, Allah Nan Mahatinggi
indak manatap di rumah nan dibuwek
dek manusia doh; dek karano di kitab
nabi ado tatulih nan bakcando iko,
49 'Langik adolah kurisi Den, bumi
adolah aleh kaki-Den. Rumah apokoh
nan nak kalian tagakkan, untuak Den?
Dimanyo tampaik, untuak Den baranti?
50 Indak koh Waden sandiri nan
mambuwek sagalo sasuatu?' bakcando
itulah Allah bakato.
51 Angku-angku sabana-bana kareh
kapalo, sabana sulik di angku-angku
untuak patuah kapado Allah! Talingo
angku-angku iyolah sabana tasumbek
untuak mandanga kato-kato Allah!
Angku-angku samo jo niniak muyang
angku-angku; tatap malawan kapado
Roh Allah!
52 Apokoh ado nabi nan indak di aniayo
dek niniak muyang angku-angku? Inyo
bi mambunuahi utusan-utusan Allah,
nan kutiko sa isuak lah malewakan
baraso Pisuruah Allah nan bana tu,
Baliau ka datang. Kiniko angku-angku
lah mangkiyanaik-i, lah angku-angku
bunuah Pisuruah Allah tu.

53 Malekaik-malekaik lah
manyampaikan sagalo parentah Allah
kabake angku-angku, tapi angku-angku
indak namuah doh mamatuahinyo!"
54 Baitu anggota-anggota Mahkamah
Agamo tu mandanga, apo nan dikatokan
dek Stefanus, iyo sabana sakik atinyo,
inyo sabana bangih kabake Stefanus.
55 Tapi Stefanus nan dikuwasoi dek
Roh Allah, inyo mancaliak ka langik.
Inyo manampak kamuliaan Allah, sarato
manampak Isa Almasih tagak di tampaik
nan bakuwaso, di subalah suwok Allah.
56 "Liyeklah," kecek Stefanus, "ambo
manampak sarugo tabukak, Anak
Manusia tagak di subalah suwok Allah!"
57 Anggota-anggota mahkamah tu
mamakok talingonyo sambia ma
ariak-ariak, sacaro jo sarantak inyo
manyarang Stefanus.
58 Inyo irik Stefanus kaluwa kota,
kudian inyo pungkangi jo batu. Urang-
urang nan manampak kajadian tu
mampitaruahkan bajunyo kabake surang
anak mudo, nan banamo si Saulus.
59 Samantaro urang-urang tu
mamungkangi Stefanus, mako Stefanus

basaru kapado Tuhan, "oih Tuhan Isa Almasih, tarimolah aruah ambo!"
60 Sudah tu inyo tagak jo singantua, sambia mamakiak jo suwaro nan kuwaik, "oih Tuhan, janlah ditimpokan doso kabake urang-urang ko!" Sasudah bakato nan bakcando itu, inyopun mati.
8 1 Sanang ati si Saulus, dek karano urang lah mambunuah Stefanus. Di ari tu juwo, mako muloilah jamaat nan di Yerusalem di aniayo, sainggo kasadonyo urang ba iman, salain daripado rasul-rasul, lah baserak-serak kian kumari di kasadonyo daerah di Yudea jo di Samaria.
2 Urang-urang nan takuik kapado Allah, payi mangubuakan Stefanus, sarato maratok-inyo jo ati nan sangaik ibo.
3 Tapi si Saulus taruih juwo ba usawo, nak ka ma ancua kan jamaat. Inyo payi dari rumah ka rumah, untuak mancari urang-urang nan ba iman, sudah tu inyo masuakkan ka pinjaro.
4 Urang-urang ba iman nan lah baserak-serak tu, inyo payi kian kumari untuak mambaritokan Injil nan dari Allah tu.
5 Si Filipus payi ka kota Samaria untuak mangabakan kabake urang-urang nan

disinan, tantang Rajo Panyalamaik nan
dijanjikan dek Allah.
6 Kutiko urang-urang tu mandangakan
si Filipus babicaro, inyopun lah bi maliyek
mukjizat-mukjizat nan dipabuwek dek
si Filipus, mako sambuahlah dari urang-
urang tu nan lai sabana mamparatikan
apo nan dikatokan dek si Filipus.
7 Dek karano, lah sambuah roh-roh
jahek nan mamakiak-makiak, kaluwa
dari urang-urang nan kamasuak-an
setan. Sambuah pulo urang-urang nan
lumpuah sarato jo urang-urang nan
pincang nan dicegakkan.
8 Mako urang-urang di kota Samaria tu
sangaik bagadang ati.
9 Di kota tu ado surang laki-laki nan
banamo si Simon, nan lah babarapo
wakatu lamonyo, mambuwek urang-
urang Samaria tapukau jo alemu
sihienyo. Inyo mangatokan kabake
urang-urang tu, baraso inyo adolah
urang nan sabana santiang.
10 Mako kasadonyo urang dikota tu,
dari nan gadang sampai ka nan ketek,
bi manuruikkan inyo, urang-urang tu bi
mangatokan, "Urang ko adolah kakuatan

Allah, nan tamusaua sabagai 'Kakuatan Nan Gadang'".
11 Lah sangaik lamonyo, inyo mamukau urang jo kakuatan sihienyo, sainggo urang-urang tu sangaik ma aragoinyo.
12 Tapi si Filipus tibo mambaritokan kabake urang-urang tu, tantang Injil Karajaan Allah, sarato tantang Isa Almasih, nan adolah Rajo Panyalamaik. Mako bi picayolah urang-urang tu kabake barito nan dibawok dek si Filipus, inyo bi dipamandikan biya laki-laki maupun padusi.
13 Nan si Simon sandiri, inyopun lah picayo pulo. Sasudah inyo dipamandikan, inyo lansuang payi manuruikkan si Filipus. Dek maliyek mukjizat-mukjizat nan tajadi, mako si Simon tacangang-cangang.
14 Rasul-rasul nan di Yerusalem lah mandanga kaba, baraso urang-urang Samaria lah manarimo firman Allah. Dek karano itu, inyo utuihlah si Petrus jo si Yahya ka sinan.
15 Kutiko si Petrus jo si Yahya tibo disinan, inyo badowa untuak urang-urang Samaria tu, supayo urang tu buliah mandapek Roh Allah,

16 alun surang juwo lai urang tu, nan
lah dikuwasoi dek Roh Allah; dek karano,
inyo dipamandikan baru ateh namo
Tuhan Isa Almasih sajo.
17 Dek karano itu, si Petrus jo si
Yahya malatakkan tangannyo kabake
urang-urang Samaria tu; mako turunlah
Roh Allah kabake urang-urang tu.
18 Kutiko itu si Simon maliyek, dek
karano tangan rasul-rasul dilatakkan
ka badan urang-urang tu, mako Roh
Allah dibarikan kabake urang tu. Mako
dibawoknyolah pitih dek si Simon,
kabake si Petrus jo si Yahya,
19 sudah tu inyo bakato, "Agiahkan
pulolah kabake ambo kuwaso nan
bakcando itu, supayo, jikok tangan
ambo, ambo latakkan ka badan siya-
siyanyo, mako urang tu ka manarimo
Roh Allah pulo."
20 Mako manjawablah si Petrus,
"Cilakolah angkau jo pitih angkau tu!
Angkau sangko pambarian Allah tu
dapek dibali jo pitih?
21 Angkau indak punyo hak untuak sato
di satiyok karajo kami, dek karano, ati
angkau indak batua taradok Allah.

22 Dek karano itu, buwanglah mukasuik
jahek angkau tu, mintaklah ampun
kapado Tuhan, supayo pikieran angkau
nan jahek tu di ampuni!
23 Dek karano ambo tawu, baraso ati
angkau panuah jo parasaan bingik,
sarato dipabudak dek karajo nan jahek."
24 Bakatolah si Simon kabake si Petrus
jo si Yahya, "Tolonglah mintakkan
kapado Tuhan, supayo jan sampai
tajadi andaknyo di diri ambo, apo nan
angku-angku katokan tu."
25 Sasudah si Petrus jo si Yahya
mancuritokan pangalamannyo jo Tuhan,
sarato mambaritokan firman Tuhan,
mako babaliaklah inyo ka Yerusalem.
Di pajalanan, inyo taruih mambaritokan
Injil di kampuang-kampuang di daerah
Samaria.
26 Surang malekaik Tuhan bakato
kabake si Filipus, "Tagaklah, bajalanlah!
Payilah ka arah salatan, ka jalan nan ma
ubuangkan Yerusalem jo Gaza." Jalan tu
langang.
27 Mako barangkeklah si Filipus.
Dikutiko itu ado surang pagawai istana
Etiopia, nan sadang dalam pajalanan
babaliak ka nagarinyo. Urang tu

adolah surang panjabaik tinggi, nan batangguang jawab jo kasadonyo arato bando Kandake, ratu nagari Etiopia. Urang tu lah babaliak dari Yerusalem untuak ba ibadaik kapado Allah, kiniko inyo sadang di ateh bendinyo dalam pajalanan. Samantaro inyo di ateh bendi, inyo mambaco Kitab Nabi Yesaya.
28 (8:27)
29 Roh Allah bakato kabake si Filipus, "Payilah mandakek ka bendi tu."
30 Mako mandakeklah si Filipus ka bendi tu, tadangalah dek inyo urang tu sadang mambaco Kitab Nabi Yesaya. Batanyolah si Filipus kabake urang tu, "Apokoh angku layi mangarati, tantang apo nan angku baco tu?"
31 Urang tu manjawab, "Dima pulo ambo ka mangarati, jikok indak ado urang nan ka manarangkannyo kabake ambo?" Mako inyo ajaklah si Filipus nayiak ka ateh bendinyo, duduak samo-samo jo inyo.
32 Ikolah ayaik-ayaik nan dibaconyo tu, "Inyo bakcando domba nan di alau untuak ka didabiah, Inyo bakcando anak domba nan indak mambebek, jikok bulunyo diguntiang, bakcando itulah,

Inyo indak mangecek agak sapatah kato pun.
33 Inyo dihino sarato dipabuwek sacaro
indak adie. Nyawo-Nyo dicabuik dari
muko bumi, indak surang juwo doh
urang nan dapek mancuritokan tantang
asa-usua-Nyo."
34 Panjabaik tinggi dari Etiopia tu bakato
kabake si Filipus, "Cubolah curitokan
kabake ambo, siya tu urangnyo nan
dimukasuikkan dek nabi nan manulihkan
ayaik ko? Dirinyo sandiri atau urang
lain?"
35 Mako muloilah si Filipus
manarangkan; inyo mamakai ayaik-
ayaik nan cako tu, untuak pamangka-i
mambaritokan Injil Isa Almasih kabake
panjabaik tinggi tu.
36 Di tangah pajalanan, sampailah inyo
ka suatu tampaik nan ado ayie taganang.
Panjabaik tu bakato, "Liyeklah tu ngku,
kan ado tu ayie! Apo kurang juwo lai tu,
untuak ka mampamandikan ambo?"
37 [Si Filipus bakato, "Jikok angku
layi picayo sapanuah ati, angku buliah
dipamandikan." "Ambo picayo, Isa
Almasih adolah Anak Allah," kecek
Pegawai Tinggi Etiopia tu.]

38 Mako inyo suruahlah bendinyo tu
baranti; kudian inyo baduwo, si Filipus jo
panjabaik tu, turun masuak ayie, mako
dipamandikan si Filipuslah panjabaik
tinggi tu.
39 Kutiko inyo bi kaluwa dari ayie, Roh
Allah manyemba si Filipus dari tampaik
tu. Panjabaik tinggi dari Etiopia tu,
indak manampak si Filipus lai. Jo ati
nan basukocito, panjabaik tinggi tu
manaruihkan pajalanannyo.
40 Indak disangko-sangko si Filipus
lah sampai sajo di Asdod. Kutiko inyo
manaruihkan pajalanannyo, inyo tatap
mambaritokan Injil tantang Isa Almasih,
dikasadonyo kota sampai inyo tibo di
Kaisarea.
9 1 Samantaro itu, si Saulus tatap juwo
nak mampatakuik-takuik-i, sarato
nak mambunuah pangikuik-pangikuik
Tuhan Isa Almasih. Inyo payi kabake
imam basa,
2 inyo mintak surek kuwaso, untuak
payi kabake pamimpin-pamimpin rumah
ibadaik urang Yahudi, di Damsyik,
supayo, jikok tibo disinan inyo basuwo
jo urang-urang nan picayo ka Isa
Almasih, mako inyo dapek manangkok

urang-urang tu, untuak ka dibawok ka Yerusalem.
3 Samantaro inyo sadang manuju ka Damsyik, kutiko lah dakek jo kota nan dituju, indak disangko-sangko ado sajo cahayo dari langik nan mamanca di sakuliliang si Saulus.
4 Inyo ta ampeh ka tanah, mako tadangalah dek inyo suwaro nan bakato kabake inyo, "Oih Saulus, Saulus! Baa mangko angkau ma aniayo Ambo?"
5 "Siapokoh Angkau, Tuhan?" tanyo si Saulus. Suwaro tu manjawab, "Ambolah Isa Almasih, nan angkau aniayo tu.
6 Tapi, kiniko tagaklah, payilah ka kota. Tibo disinan ka di agiah tawu kabake angkau, apo nan musti nan ka angkau karajokan."
7 Urang nan samo-samo jo si Saulus tu bi takajuik, sainggo indak talok lai mangecek; dek karano inyo layi mandanga pulo suwaro tu, tapi inyo indak manampak doh urang nan punyo suwaro.
8 Mako tagaklah si Saulus, inyo cubo manyalangkan matonyo, tapi matonyo indak dapek lai untuak maliyek. Mako tapasolah urang nan samo-samo jo inyo

tu mamacikkan tangan si Saulus, sambia
mambimbiang inyo masuak ka Damsyik.
9 Tigo ari lamonyo matonyo indak dapek
maliyek, salamo itu pulo inyo indak
makan, indak minun.
10 Di Damsyik tu ado surang pangikuik
Tuhan Isa Almasih, nan banamo si
Ananias. Dalam suatu pangliyatan,
Tuhan mangecek kabake inyo. Tuhan
bakato, "Oih Ananias!" Ananias
manjawab, "Iyo, ambo Tuhan."
11 Tuhan bakato, "Capeklah barangkek
kiniko juwo. Payilah ka rumah si Yudas
di Jalan Luruih. Tibo disinan tanyokanlah
urang nan banamo si Saulus, nan barasa
dari kota Tarsus. Inyo tu sadang badowa,
12 di dalam suatu pangliyatan, inyo
manampak surang laki-laki, nan banamo
si Ananias, tibo kabake inyo sambia
malatakkan tangan ka inyo, supayo
matonyo dapek maliyek baliak."
13 Ananias manjawab, "Tuhan, lah
sambuah ambo mandanga kaba dari
urang, nan mancuritokan tantang
urang tu, nan tarutamu bana tantang
karajonyo nan ma aniayo, sarato jo ma
ajab umaik Angkau di Yerusalem.

14 Kiniko inyo lah tibo pulo disiko, inyo
lah mandapek ijin dari imam-imam
kapalo, untuak ka manangkok kasadonyo
urang nan picayo kabake Angkau."
15 Mako bakatolah Tuhan kabake si
Ananias, "Payi sajolah! Dek karano Ambo
lah mamiliah inyo, untuak ka malayani
Ambo, supayo inyo buliah mangabakan
tantang diri Ambo kabake banso-banso
lain, nan indak ba agamo Yahudi, kabake
rajo-rajo sarato kabake umaik Israel
bagai.
16 Ambo sandiri nan ka ma
agiah tawu kabake inyo, tantang
kasadonyo parasaiyan nan musti ka
ditangguangkannyo, dek karano di
Ambo."
17 Mako payilah si Ananias ka rumah
nan ditunjuakkan dek Tuhan tu, inyo
latakkanlah tangannyo ka badan si
Saulus. "Oih Saulus sudaro ambo,"
kecek si Ananias, "Tuhan Isa Almasih
nan angkau liyek di tangah jalan, kutiko
angkau sadang manuju kasiko, Baliaulah
nan manyuruah ambo kamari, supayo
mato angkau bisa maliyek baliak, supayo
angkau dikuwasoi dek Roh Allah."

18 Sakutiko tu juwo, ado sasuatu nan
bakcando sisiak ikan, nan jatuah dari
mato si Saulus, mako dapeklah baliak
matonyo untuak maliyek. Inyo lansuang
tagak, sudah tu inyo dipamandikan.
19 Sasudah makan, mako timbualah
kudaraiknyo baliak. Si Saulus manatap
babarapo ari lamonyo di Damsyik,
samo-samo jo pangikuik-pangikuik Isa
Almasih bagai.
20 Inyo lansuang payi ka rumah-
rumah ibadaik, mako inyo muloilah
mambaritokan, baraso Isa Almasih tu
adolah Anak Allah.
21 Kasadonyo urang bi tacangang,
dek mandanga tantang diri si Saulus.
Urang tu bi mangatokan, "Indakkoh
inyo tu, nan lah bi mambunuahi
kasadonyo urang nan picayo kabake
Isa Almasih, di Yerusalem? Mukasuik
inyo nan sabananyo datang kasiko,
iyolah untuak ka manangkok, sarato
ka mambawok pangikuik Isa Almasih
kabake imam-imam kapalo!"
22 Tapi si Saulus batambah kuwaik
pangaruahnyo. Kasadonyo bukti nan inyo
kamukokan tantang Isa Almasih, sabana
mayakinkan, baraso Isa Almasih itulah

Rajo Panyalamaik, sainggo urang-urang Yahudi nan di Damsyik tu, indak dapek lai manyolang.
23 Lah bajalan babarapo wakatu lamonyo, mako samupakaiklah urang-urang Yahudi tu, untuak ka mambunuah si Saulus.
24 Tapi rancana urang-urang tu katawuan dek si Saulus. Siang malam urang-urang tu manantikan di pintu kaporo kota, untuak ka mambunuahnyo.
25 Pado suatu malam, pangikuik-pangikuik Saulus ma imbau inyo, dek pangikuiknyo tu si Saulus diturunkan jo karanjang ka subaliak tembok kota.
26 Si Saulus payi ka Yerusalem, tibo disinan inyo ba usawo nak bagabuang jo pangikuik-pangikuik Isa Almasih nan lain. Tapi urang-urang tu bi takuik kabake inyo, dek karano urang-urang tu indak picayo, baraso inyo lah sabana-bana manjadi pangikuik Isa Almasih.
27 Kudian tibolah si Barnabas kabake si Saulus, mako inyo bawoklah si Saulus kabake rasul-rasul. Si Barnabas mancuritokan kabake urang-urang tu, tantang baa caronyo si Saulus manampak Tuhan di tangah jalan, sarato

baa caronyo Tuhan mangecek kabake inyo. Si Barnabas mancuritokan pulo, tantang bara kabaraninyo si Saulus ma aja di Damsyik, jo namo Isa Almasih.
28 Mako tinggalah si Saulus samo-samo jo urang-urang tu, inyo sangaik bagaknyo bakatubah dalam namo Tuhan, disadonyo daerah di Yerusalem.
29 Inyo bacurito sarato badebaik pulo jo urang-urang Yahudi nan babahaso Yunani, tapi urang-urang tu ba usawo pulo nak ka mambunuah inyo.
30 Kutiko urang-urang ba iman nan lainnyo tawu, tantang kajadian tu, mako inyo bawoklah si Saulus ka Kaisarea, kudian inyo suruah taruih ka Tarsus.
31 Mako kasadonyo jamaat di Yudea, di Galilea, sarato jo di Samaria manjadi aman. Ditolong dek Roh Allah, disaratoi raso takuik kapado Tuhan, mako jamaat-jamaat tu batambah kuwaik, sarato batambah banyak.
32 Si Petrus payi kian kumari mangunjuangi jamaat-jamaat. Pado suatu ari inyo mangunjuangi umaik Tuhan nan tingga di Lida.
33 Tibo disinan inyo basuwo jo surang laki-laki, nan banamo si Eneas, nan lah

lumpuah, nan indak jago-jago lai dari tampaik tiduanyo, lah salapan tawun lamonyo.
34 Si Petrus bakato kabake si Eneas, "Oih Eneas, Isa Almasih mancegakkan angkau. Jagolah, kamehilah tampaik lalok angkau." Sakutiko itu juwo, si Eneas lansuang tagak.
35 Kasadonyo panduduak nan di Lida, sarato jo nan di Saron, inyo bi manampak si Eneas nan lah cegak, mako kasadonyo urang tu bi picayo kabake Tuhan.
36 Di Yope ado pulo surang padusi nan banamo si Tabita. Inyo adolah surang urang nan picayo kabake Isa Almasih. (Namonyo dalam bahaso Yunani iyolah si Dorkas, nan aratinyo adolah ruso.) Inyo taruih mampabuwek karajo-karajo nan baiak, sarato suko manolong urang-urang nan bansaik.
37 Dikutiko inyo sakik, inyopun maningga. Sasudah mayiknyo dimandikan, mayiknyo tu dilatakkan di biliak nan di ateh.
38 Nagari Yope tu indak bara jauah doh dari Lida. Jadi, dikutiko pangikuik-pangikuik Isa Almasih nan di Yope

mandanga kaba, baraso si Petrus ado di Lida, mako inyo ma utuih urang duwo urang, untuak payi kabake si Petrus, disaratoi jo pasan nan bakcando iko, "Capek-capeklah datang kamari."
39 Si Petrus bagageh tagak, mako payilah inyo manuruikkan urang nan manjapuiknyo. Satibo inyo di Yope, inyo dibawok ka biliak nan di ateh. Kasadonyo urang-urang marando nan ado disinan, bi ma uruangi si Petrus sambia manangih, sambia mampacaliakkan kabake si Petrus, baju-baju sarato jo jubah-jubah nan dijayik dek si Dorkas, untuak urang-urang tu samaso inyo iduik.
40 Si Petrus manyuruah kasadonyo urang tu bi kaluwa, mako tagak jo singantualah inyo untuak badowa. Sasudah itu inyo ma adok ka mayik si Dorkas, sambia bakato, "Oih Tabita, jagolah!" Mako tasintaklah si Dorkas, inyo nyalangkan matonyo, baru inyo manampak si Petrus, inyo bae duduak.
41 Mako dipacikkan si Petruslah tangan si Dorkas, sambia manolong inyo tagak. Kudian si Petrus ma imbaui urang-urang ba iman nan ado disinan, sarato jo urang-urang marando tu bagai, mako

inyo sarahkanlah si Dorkas nan lah babaliak iduik tu, kabake urang-urang tu.
42 Pacahlah kaba tantang kajadian tu disatiyok suduik nagari Yope, sainggo sambuah urang nan bi picayo kabake Isa Almasih, sabagai Rajo Panyalamaiknyo.
43 Si Petrus manatap disinan babarapo ari lai, di rumah urang tukang panyamak kulik nan banamo si Simon.
10 1 Di Kaisarea ado surang laki-laki nan banamo si Kornelius. Inyo adolah surang kapiten "Pasukan Italia".
2 Inyo adolah urang nan takuik kapado Allah, baitu pulo kasadonyo kaluarganyo ba ibadaik kapado Allah. Inyo banyak manolong urang-urang Yahudi nan bansaik, inyo tatap badowa kapado Allah.
3 Pado suatu ari kiro-kiro pukua tigo sanjo, dalam suatu pangliyatan, jaleh bana nampak dek inyo, surang malekaik Allah tibo ma imbau inyo, "Oih Kornelius!"
4 Kornelius mati katakuik-an, sambia mancaliak ka malekaik tu inyo bakato, "Baa kaba angku?" Malekaik tu manjawab, "Dowa angkau, sarato jo

ati angkau nan suko mangasiahi, lah
ditarimo dek Allah, Allah takana jo
angkau.
5 Nan kiniko suruahlah urang payi
ka Yope, untuak ma imbau si Simon,
nan namo langkoknyo adolah si Simon
Petrus.
6 Inyo kiniko sadang manumpang di
rumah urang tukang panyamak kulik,
nan banamo si Simon, nan tingga di tapi
lauik."
7 Sasudah malekaik nan mangecek jo
Kornelius tu, payi, mako Kornelius ma
imbau duwo urang palayan di rumahnyo,
sarato jo surang tantara pangawalnyo
nan saliah.
8 Kornelius mancuritokan apo nan tajadi
kabake urang-urang tu, sudah tu inyo
suruahlah urang-urang tu payi ka Yope.
9 Bisuak arinyo, samantaro urang-urang
tu sadang dipajalanan, kutiko lah ampia
tibo di Yope, mako nayiaklah si Petrus ka
ateh rumah untuak badowa.
10 Dalam pado itu paruiknyo sangaik
litaknyo, inyo nak makan. Samantaro
makanan sadang disadiyokan, inyo
mandapek suatu pangliyatan.

11 Inyo manampak langik tabukak,
sudah tu ado sasuatu nan bakcando kain
nan leba di uluakan ka bumi, di ka ampek
suduiknyo, bakcando bagantuangkan
nampaknyo.
12 Di dalamnyo ado sagalo rupo
binatang nan bakaki ampek, sagalo
binatang nan manjala, sarato jo
buruang-buruang liya.
13 Mako tadangalah suwaro nan bakato
kabake inyo, "Oih Petrus, jagolah
lai! Dabiahlah binatang tu, sudah tu
makanlah!"
14 Manjawablah si Petrus, "Indak doh
Tuhan! Alun ado lai ambo mamakan
sasuatu nan haram, atau sasuatu nan
najih."
15 Tapi suwaro tu bakato juwo lai kabake
inyo, "Apo nan lah dinyatokan ala dek
Allah, janlah angkau sangko itu haram."
16 Pangliyatan tu batukeh-tukeh sampai
tigo kali, kudian barulah kain tu ta
angkek baliak ka sarugo.
17 Si Petrus tapana mamikiekan apo
arati dari pangliyatan tu. Samantaro
inyo bapikie-pikie, urang-urang nan
disuruah dek Kornelius, lah tibo di rumah
si Simon, inyo lah tibo di adok-an pintu.

18 Mako ba imbaulah inyo sambia batanyo, "Apokoh ado tamu nan bamalam disiko, nan banamo si Simon Petrus?"
19 Samantaro itu si Petrus taruih juwo bapikie, ba usawo untuak mangatawui apo aratinyo pangliyatan tu, Roh Allah bakato kabake inyo, "Oih Petrus, ado urang tigo urang nan sadang mancari angkau.
20 Capeklah turun ka bawah, jan ragu-ragu payi jo urang-urang tu, dek karano, Adenlah nan manyuruah inyo."
21 Mako turunlah si Petrus ka bawah sambia bakato kabake urang-urang tu, "Ambo lah urangnyo nan angku-angku cari. Apo mukasuik angku-angku, mangko nak basuwo jo ambo?"
22 Inyo bi manjawab, "Kapiten Kornelius manyuruah kami kamari. Inyo adolah urang elok, nan takuik kapado Allah, inyo sangaik di aromaik-i dek kasadonyo urang Yahudi. Surang malekaik Allah manyuruah inyo, untuak mamintak angku datang ka rumahnyo, dek karano, sabagai jawaban dari dowa-dowanyo, inyo disuruah mampicayoi apo nan ka angku katokan kabake inyo."

23 Mako dibawoklah urang-urang tu
masuak dek si Petrus, untuak bamalam
disinan. Bisuak arinyo jago lalok,
mako payilah si Petrus samo-samo jo
urang-urang tu. Babarapo urang ba iman
dari Yope bi payi pulo.
24 Sahari sasudah tu mako sampailah
urang-urang tu di Kaisarea. Disinan
inyo lah dinanti-nanti dek Kornelius jo
sanak sudaronyo, sarato jo konco-konco
palankinnyo nan lah inyo undang.
25 Kutiko si Petrus tibo, Kornelius datang
manyambuik, inyo sujuik di adok-an si
Petrus.
26 Tapi si Petrus manolong managakkan,
supayo inyo tagak baliak, si Petrus
bakato, "Tagak sajolah! Ambo ko
manusia biaso pulo nyo ko."
27 Samantaro mangecek jo Kornelius,
si Petrus masuak ka rumah. Tibo di
dalam inyo manampak urang banyak lah
bakumpua.
28 Mako bakatolah inyo kabake
urang-urang tu, "Sudaro-sudaro sandiri
tawu, baraso urang Yahudi ditagah dek
agamonyo, untuak mangunjuangi atau
ba ubuangan jo urang-urang dari banso
lain. Tapi Allah lah ma agiah tawu kabake

ambo, baraso ambo indak buliah doh ma anggap urang lain najih atau haram.
29 Dek karano itulah mangko ambo indak manulak, dikutiko angku mamintak supayo ambo datang. Nan kiniko ambo nak niyo tawu, baa mangko angku mamintak ambo untuak datang."
30 Kornelius manjawab, "Tigo ari nan lapeh, kiro-kiro dipukua tigo sanjo, diwakatu nan bakcando iko pulo, ambo sadang badowa di rumah. Indak disangko-sangko, lah tagak sajo surang laki-laki di adok-an ambo. Bajunyo bakilek bakilauan.
31 Inyo bakato, 'Oih Kornelius! Allah lah mampalakukan dowa angkau, ati angkau nan suko mangasiahi tu, tatap takana dek Allah.
32 Dek karano itu, kiniko suruahlah urang payi ka Yope, untuak manjapuik urang nan banamo si Simon Petrus. Inyo sadang manompang di rumah urang tukang panyamak kulik, si Simon pulo namonyo; rumahnyo tu di tapi lauik.'
33 Itulah sababnyo, mangkonyo ambo bagageh manyuruah urang untuak payi manjapuik angku. Angku iyo sabana urang nan elok ati, sainggo

angku namuah datang kamari. Kiniko kasadonyo kami lah bakumpua disiko di adok-an Allah, untuak ka mandangakan kasadonyo dari angku, apo nan disuruah katokan dek Allah kabake kami."

34 Mako bakatolah si Petrus, "Kiniko ambo lah sabana-bana manyadari, baraso Allah mampabuwek sacaro adie kabake sadonyo urang.

35 Urang nan takuik kapado Allah, sarato layi mangarajokan karajo nan bana, mako urang tu ka ditarimo dek Allah, biyapun inyo dari banso mano sajo.

36 Angku-angku lah tawu isi barito nan disampaikan dek Allah kabake banso Israel. Barito tu adolah barito Injil tantang damai malalui Isa Almasih, nan Baliau tu adolah Tuhan kasadonyo umaik mukaluak.

37 Angku-angku tawu apo nan lah tajadi disadonyo daerah di Yudea, iyolah kajadian nan muloi dari Galilea, sasudah urang-urang dipamandikan bakcando nan disuruahkan dek Nabi Yahya.

38 Angku-angku tawu, baraso Allah lah mamiliah Isa Almasih urang Nazaret tu, Baliau lah dibari Roh Allah, sarato lah di

agiah kuwaso. Angku-angku tawu pulo,
baraso Baliau tu payi kian kumari untuak
babuwek baiak; Baliau mancegakkan
kasadonyo urang nan dikuwasoi Ubilih,
dek karano Allah tatap manyaratoi
Baliau.
39 Kami ko lah urangnyo nan lah
maliyek sandiri, sagalo sasuatu nan
Baliau pabuwek di nagari urang Yahudi,
sarato jo di Yerusalem. Tapi biyapun
baitu, nan urang-urang tu tatap juwo
manyalibkan, mambunuah Baliau.
40 Tapi di ari nan katigo, sasudah Baliau
mati, Allah ma iduikkan Baliau baliak,
sarato mampaliyekkan Baliau kabake
manusia;
41 tapi indak kabake sadonyo urang
doh, hanyo kabake kami nan sabalunnyo
lah dipiliah dek Allah, nan ka untuak
manjadi sasi-sasi-Nyo: Kami lah makan
minun jo Baliau, kutiko Baliau iduik
baliak sasudah mati.
42 Baliau lah manugehkan kami untuak
mambaritokan Injil kabake umaik
mukaluak, sarato mambari pangakuan,
baraso Baliaulah nan di angkek dek
Allah, untuak nan ka manjadi Hakim

urang-urang nan iduik, sarato jo
urang-urang nan mati.
43 Kasadonyo nabi-nabi lah
mancuritokan tantang Baliau. Nabi-nabi
tu bi mangatokan, baraso kasadonyo
urang nan picayo kabake Isa Almasih,
mako dosonyo ka di ampuni, dek karano
barakaik kuwaso Isa Almasih."
44 Samantaro si Petrus sadang
mangecek juwo lai, mako turunlah Roh
Allah, manguwasoi kasadonyo urang nan
sadang mandangakan barito tu.
45 Urang-urang Yahudi nan lah
picayo kabake Isa Almasih, nan lah
manuruikkan si Petrus sajak dari Yope,
kasadonyo bi tacangang maliyek, dek
karano Allah mambarikan pulo Roh-Nyo,
kabake urang-urang banso lain nan
indak urang Yahudi.
46 Dek karano urang Yahudi tu
lah mandangakan, urang-urang tu
mangecek jo babagai-bagai bahaso,
sarato mamuji-muji kabasaran Allah.
Mako bakatolah si Petrus,
47 "Liyeklah ko, urang-urang ko lah
mandapek Roh Allah samo jo kito. Apo
ka ado juwo lai ko urang nan ka ma

alang-alangi inyo, untuak dipamandikan jo ayie?"
48 Mako si Petrus manyuruah, supayo urang-urang tu dipamandikan ateh namo Isa Almasih. Sasudah tu, urang-urang tu bi mamintak, kok dapek si Petrus jo inyo dulu agak babarapo ari lai.

11 1 Rasul-rasul sarato jo urang-urang nan ba iman, disadonyo daerah Yudea lah mandanga, baraso urang-urang nan indak ba agamo Yahudi pun lah mayakini firman Allah.
2 Kudian, kutiko si Petrus payi ka Yerusalem, urang-urang Yahudi nan lah ba iman tu, inyo bi mampasalahkan si Petrus.
3 Inyo bi mangatokan, "Baa mangko angkau payi ka rumah urang-urang nan alun basunaikkan tu? Kami danga angkau makan bagai samo-samo jo inyo!"
4 Dek karano itu, mako ditarangkanlah kasadonyo dek si Petrus kabake urang-urang tu, apo nan lah tajadi sajak dari mulo-mulo. Si Petrus mangatokan,
5 "Ambo sadang badowa di kota Yope, mako tibolah kabake ambo suatu pangliyatan. Ambo manampak sasuatu,

bakcando sahalai kain nan laweh
diturunkan dari langik, ka ampek-ampek
suduiknyo bakcando bagantuangkan
nampaknyo, kudian kain laweh tu baranti
di dakek ambo.
6 Kutiko ambo maliyek, mamparatikan
ka dalam kain laweh tu, ambo
manampak binatang-binatang nan
bakaki ampek, binatang-binatang liya,
binatang-binatang nan manjala, sarato
jo buruang-buruang liya.
7 Sudah tu, tadangalah di ambo suwaro
nan bakato kabake ambo, 'Oih Petrus,
capeklah tagak! Dabiahlah binatang tu,
makanlah!'
8 Tapi ambo manjawab, 'Indak doh
Tuhan! Alun ado lai ambo makan
makanan nan haram, sarato jo makanan
nan banajih.'
9 Tapi suwaro tu bakato sakali lai
dari langik, 'Barang sasuatu nan
lah dinyatokan ala dek Allah, janlah
dikatokan haram.'
10 Ambo manampak nan bakcando itu
sampai tigo kali, akienyo, kasadonyo ta
angkek baliak ka sarugo.

11 Tapek dikutiko itu pulo, katigo urang
nan di utuih dari Kaisarea tibo kabake
ambo, di rumah tampaik ambo bamalam.
12 Mako Roh Allah manyuruah ambo,
jan ragu-ragu payi jo urang-urang tu.
Sudaro kito nan baranam ko pun payi
pulo jo ambo ka Kaisarea, kasadonyo
kami masuak ka rumah Kornelius.
13 Kudian Kornelius mancuritokan pulo
kabake kami, baa kok sampai inyo
manampak surang malekaik, tagak di
rumahnyo sambia bakato, 'Suruahlah
urang payi ka Yope, untuak manjapuik
surang laki-laki nan banamo si Simon
Petrus.
14 Inyo ka mancuritokan kabake
angkau, barito nan ka manyalamaikkan
angkau jo kaluarga angkau.'
15 Dikutiko ambo muloi mangecek,"
bakcando itulah si Petrus manaruihkan
curitonyo, "Roh Allah turun kabake
urang-urang tu, bakcando nan tajadi di
kito dulu.
16 Mako takanalah di ambo, Tuhan
panah mangatokan, 'Nabi Yahya
mampamandikan urang jo ayie, tapi
angku-angku ka dipamandikan jo Roh
Allah.'

17 Jadi, kiniko lah jaleh dek kito,
baraso Allah mambarikan pulo kabake
urang-urang nan indak ba agamo Yahudi
tu, pambarian nan samo, sarupo jo nan
Baliau barikan kabake kito diwakatu kito
picayo kapado TUHAN Isa Almasih. Dek
karano itu, dima pulo ka mungkin ambo
managah Allah!"
18 Sasudah mandangakan curito tu,
mako urang-urang tu indak bi manyolang
lai. Malah inyo bi mamuji Allah. Inyo
bi mangatokan, "Jikok baitu, urang
nan indak urang Yahudi pun, dibari
pulo kasampatan dek Allah untuak
batobaik dari doso-dosonyo, buliah pulo
marasokan iduik nan sajati!"
19 Sasudah Stefanus dibunuah, mako
urang-urang nan ba iman kabake Isa
Almasih muloi dikaja-kaja, sainggo
urang-urang tu bi baserak-serak kian
kumari. Ado nan lari sampai ka Fenisia,
ado pulo nan sampai ka Siprus jo ka
Antiokhia. Urang-urang tu mambaritokan
Injil hanyo kabake urang-urang Yahudi
sajo.
20 Tapi di antaro urang-urang nan ba
iman tu, ado nan barasa dari Siprus
jo Kirene, ado pulo urang-urang nan

payi ka Antiokhia, kabake urang-urang nan indak ba agamo Yahudi, untuak mambaritokan Injil tantang Isa Almasih.
21 Kuwaso Tuhan manyaratoi urang-urang tu, sainggo sambuah urang nan bi picayo, sarato manyarahkan diri kabake Tuhan.
22 Sagalo curito tantang kajadian-kajadian ko, sampai pulo kabake jamaat di Yerusalem. Mako inyo utuihlah si Barnabas ka Antiokhia.
23 Kutiko si Barnabas tibo disinan, lah nyo caliak sandiri, Allah iyo sabana mambarakaik-i urang-urang tu, gadang bana atinyo. Inyo mintak kabake urang-urang tu, supayo sabana-bana satiya kapado Tuhan sapanuah ati.
24 Si Barnabas ko adolah urang nan elok ati, inyo nan sapanuahnyo dikuwasoi dek Roh Allah, imannyo kapado Tuhan indak talok di ungkik, malalui palayanannyo sambuah urang nan manjadi pangikuik Tuhan.
25 Kudian payilah si Barnabas ka Tarsus untuak manamui si Saulus.
26 Baru lah batamu jo si Saulus, mako inyo bawoklah si Saulus ka Antiokhia, satawun panuah inyo sapayi jo jamaat

nan disinan, sambuah pulo urang nan
di ajanyo. Di Antiokhia tu lah, nan
partamu-tamu bana urang-urang nan ba
iman kabake Isa Almasih tu, dinamokan
urang-urang Kristen.
27 Pado maso itu ado babarapo
urang nabi, datang dari Yerusalem ka
Antiokhia.
28 Salah surang di antaronyo banamo
Agabus. Dek karano garakkan dari Roh
Allah, mako inyo banubuat, baraso di
muko bumi ko ka tajadi musin lapa
nan sangaik padiah. (Nubuat tu iyo
sabana-bana tajadi dikutiko Kaisar
Klaudius mamarentah.)
29 Mako samupakaiklah kasadonyo
pangikuik Isa Almasih, untuak mangirin
sumbangan kabake sudaro-sudaro nan
tingga di Yudea; satiyok-tiyok inyo
mangirin sabarapo nan talok dek inyo.
30 Nan lah disupakaik-i tu tatap
juwo di antakan, mako di utuihlah
si Barnabas jo si Saulus, untuak
ma antakan sumbangan tu kabake
pamimpin-pamimpin jamaat.

12 1 Dalam maso itu juwo, rajo
Herodes muloi batindak kareh
kabake anggota-anggota jamaat.

2 Inyo mamarentahkan, supayo si
Yakobus karek-an si Yahya dipancuang
jo padang.
3 Baru inyo tawu, baraso karajonyo tu
manyanangkan ati urang-urang Yahudi,
mako inyo tambah ciyek lai mambuwek
karajo nan saroman itu; inyo suruah
urang untuak manangkok si Petrus
bagai. Kajadian tu tajadi dikutiko Ari
Rayo Roti Indak Baragi.
4 Sasudah si Petrus ditangkok, inyo
dimasuakkan ka pinjaro. Ampek
regu tantara nan ditugehkan untuak
manjagonyo disinan -- satiyok-tiyok regu
ado ampek urang anggotanyo. Sasudah
ari rayo Paskah, barulah Herodes ka
manyidangkan si Petrus di adok-an
urang nan banyak.
5 Mako ditahanlah si Petrus di pinjaro;
tapi, nan anggota-anggota jamaat,
taruih juwo badowa sacaro basungguah-
sungguah kapado Tuhan, untuak
mandowakan si Petrus.
6 Dimalam sabalun Herodes ka
mambawok si Petrus, ka adok-an urang
nan banyak, dikutiko itu si Petrus lalok
bakabek, jo duwo buwah pilanggu, di
antaro duwo urang tantara pangawal. Di

pintu pinjaro, pangawal-pangawal nan
lain sadang tagak pulo manjago.
7 Indak disangko-sangko, lah tagak sajo
malekaik Tuhan disinan, ado cahayo nan
mamanca di biliak pinjaro tu. Malekaik tu
manggoyak-goyakkan badan si Petrus,
sampai inyo tasintak. Mako bakatolah
malekaik tu, "Oih Petrus, capeklah jago!"
Sakutiko tu juwo, mako jatuahlah rantai
basi nan di tangan si Petrus.
8 Sudah tu malekaik tu bakato,
"Kanakkanlah baju angkau, kabekkanlah
tali tarompa angkau." Mako dikanakkan
si Petruslah bajunyo, inyo kabekkan tali
tarompanyo. Kudian malekaik tu bakato
pulo, "Kanakkanlah jubah angkau, sudah
tu turuikkanlah ambo."
9 Mako payilah si Petrus manuruikkan
malekaik tu, kaluwa dari pinjaro. Tapi
nan si Petrus indak manyadari doh,
baraso, apo nan sadang dikarajokan
dek malekaik tu, adolah sasuatu nan
sabana-bana tajadi. Nan si Petrus
manyangko itu hanyo suatu pangliyatan.
10 Sasudah inyo lah malampaui tampaik
urang manjago nan partamu, jo nan
kaduwo, mako tibolah inyo di pintu
basi nan manuju ka kota. Pintu basi

tu lansuang tabukak sandirinyo, mako bajalanlah si Petrus kaluwa malalui sabuwah lorong. Indak tarago tawu malekaik tu lah maninggakan si Petrus.
11 Sasudah tu, barulah si Petrus manyadari, apo nan lah tajadi di dirinyo, mako inyo bakato, "Kiniko ambo lah tawu, baraso Tuhan sabana lah ma utuih malekaik-Nyo, untuak ka malapehkan ambo dari kuwaso Herodes, sarato dari sagalo sasuatu nan ka dipabuwek, dek banso Yahudi kabake ambo."
12 Baru si Petrus lah manyadari ka adaan nan bakcando itu, mako payilah inyo ka rumah amai Maryam, mandeh dari si Yahya, nan dinamoi pulo si Markus. Disinan lah sambuah urang bakumpua, inyo sadang bi badowa.
13 Si Petrus manokok pintu nan sabalah kaluwa, mako tibolah surang palayan padusi mambukakkan pintu, nan banamo si Rode.
14 Inyo lansuang tawu jo suwaro si Petrus. Dek karano kagadangan ati, inyo bagageh babaliak masuak, inyo indak jadi doh mambukakkan pintu, inyo agiah tawulah kabake urang-urang nan disinan, baraso si Petrus ado diluwa.

15 "Akau lah gilo ko," kecek urang-urang
tu. Tapi nan si Rode basikareh juwo,
baraso si Petrus iyo sabana-bana
ado diluwa. Mako urang-urang tu bi
mangatokan, "Malekaiknyo tu nan tibo!"
16 Samantaro itu, nan si Petrus taruih
juwo manokok-nokok pintu. Kutiko
urang-urang tu mambukakkan pintu,
mako nampaklah si Petrus, urang tu bi
tacangang.
17 Si Petrus mangode jo tangannyo,
supayo urang-urang tu bi tanang, kudian
barulah inyo curitokan, baa caronyo
Tuhan mambawok inyo kaluwa dari
pinjaro. Bakatolah si Petrus, "Agiah tawu
pulolah kabake si Yakobus, sarato jo
sudaro-sudaro nan lain bagai." Sasudah
tu barangkeklah si Petrus dari tampaik
tu, inyo payi ka tampaik lain.
18 Bisuak paginyo ebohlah sadonyo
tantara pangawal. Inyo bi sabana tapana
mamikiekan, kajadian nan lah tajadi di
diri si Petrus.
19 Herodes manyuruah urang untuak
mancari si Petrus, tapi inyo indak
basuwo. Mako diparentahkan Herodeslah
supayo pangawal-pangawal tu ditanyoi,
sudah tu dibunuah. Sasudah tu, Herodes

barangkek dari Yudea, inyo manatap
babarapo lamo di Kaisarea.
20 Herodes sangaik bangihnyo kabake
urang Tirus jo urang Sidon. Dek karano
itu, urang-urang tu basamo-samo tibo
mangadap kabake Herodes. Mulo-mulo
inyo bujuak si Blastus nan mangapalo-i
istana Herodes, sainggo si Blastus
bapihak kabake inyo. Kudian inyo bi payi
mangadap ka Herodes untuak mintak
badamai, dek karano bahan makanan
di nagarinyo, bagantuang ka nagari
Herodes.
21 Pado suatu ari nan lah ditantukan,
Herodes manganakkan baju
kabasarannyo, inyo duduak di kurisi
karajaan untuak bapidato di adok-an
rakyaik.
22 Rakyaik nan sadang mandangakan
pidato tu, basorak-sorak, "Iko adolah
suwaro dewa, indak suwaro manusia doh
ko!"
23 Sakutiko tu juwo malekaik Tuhan
manampa Herodes, dek karano inyo
indak ma aromaik-i Allah. Herodes
dimakan dek ulek, sudah tu mati.
24 Mako firman Allah samakin tasebar
kian kumari, sarato batambah kuwaik.

25 Sasudah si Barnabas jo si Saulus
manyalasaikan tugehnyo, inyo babaliak
ka Yerusalem, inyo bawoklah si Yahya
Markus samo-samo jo inyo.
13 1 Di dalam jamaat di Antiokhia,
ado nabi-nabi, ado guru-guru,
iyolah si Barnabas, si Simeon nan
bagala Si Itam, si Lukius dari Kirene, si
Menahem nan digadangkan samo-samo
jo Rajo Herodes, sarato jo si Saulus.
2 Kutiko urang-urang tu sadang
ba ibadaik kapado Tuhan, sarato jo
bapuwaso, mako Roh Allah bakato
kabake urang-urang tu, "Piliahlah si
Barnabas jo si Saulus, nan sangajo
ka bakarajo untuak Den, supayo inyo
buliah mangarajokan karajo nan lah Den
tantukan untuak inyo."
3 Sasudah bapuwaso jo badowa,
urang-urang tu bi malatakkan tangannyo
ka si Barnabas jo ka si Saulus, mako di
utuihlah urang nan baduwo tu.
4 Dek karano di utuih dek Roh Allah, si
Barnabas jo si Saulus payi ka Seleukia.
Dari sinan inyo balayie ka pulau Siprus.
5 Kutiko sampai di Salamis, inyo
mambaritokan firman Allah di rumah-
rumah ibadaik urang Yahudi. Si

Yahya Markus manolong inyo dalam pajalanannyo tu.
6 Kaciyek-annyo pulau tu lah inyo tampuah, sampai ka Pafos. Disinan inyo basuwo jo surang urang Yahudi, nan banamo si Baryesus. Inyo adolah tukang sihie nan mangaku sabagai nabi.
7 Sergius Paulus, gubenur pulau tu adolah konco arek tukang sihie tu. Gubenur tu adolah urang nan cadiak bijaksano. Inyo panggielah si Barnabas jo si Saulus, dek karano inyo nak niyo mandangakan firman Allah.
8 Tapi, si Barnabas jo si Saulus, dilawan dek si Elimas nan tukang sihie tu, dek karano si Elimas (itulah namonyo dalam bahaso Yunani) ba usawo supayo gubenur tu, jan sampai picayo kapado Isa Almasih.
9 Tapi si Saulus -- nan dinamokan juwo si Paulus -- inyo dikuwasoi dek Roh Allah, inyo mancaliak ka si tukang sihie tu,
10 inyo bakato, "Oih induak kicuah, anak jahanam! Wa-ang adolah musuah sagalo nan baiak. Baa mangko wa-ang indak namuah baranti marusak rancana Allah untuak manyalamaikkan manusia?

11 Kiniko rasokanlah dek wa-ang, Tuhan
ka ma ukun wa-ang! Mato wa-ang
ka buto, sainggo wa-ang indak dapek
lai maliyek cahayo matoari untuak
samantaro wakatu." Sakutiko tu juwo si
Elimas marasokan, ado kabuik itam nan
manyawok-i matonyo, sainggo tapasolah
inyo bajalan marosok-rosok, mancari
urang nan ka mambimbiangnyo.
12 Kutiko gubenur tu maliyek, apo nan
lah tajadi, mako inyo lansuang ba iman
kapado Isa Almasih; dek karano inyo
sabana tacangang taradok pangajaran
Tuhan.
13 Dari Pafos, si Paulus jo kanti-kantinyo
balayie ka Perga di Pamfilia. Tibo disinan
si Yahya Markus maninggakannyo, si
Yahya Markus babaliak ka Yerusalem.
14 Dari Perga, urang-urang tu
manaruihkan pajalanannyo ka Antiokhia
di Pisidia, kutiko di ari Sabat, inyo
masuak ka rumah ibadaik, inyo bi
duduak disinan.
15 Sasudah Kitab Nabi Musa, sarato
jo Kitab Nabi-nabi dibacokan, mako
pamimpin-pamimpin rumah ibadaik tu,
manyuruah urang bi batanyo kabake si
Paulus jo kanti-kantinyo, "Kok santano

ado taniyaik di Sudaro-sudaro nak ka
manasiyaik-i urang-urang ko, mako
sampaikanlah nasiyaik angkau tu."
16 Mako tagaklah si Paulus, inyo ma
agiah kode jo tangannyo, inyo bakato,
"Sudaro-sudaro ambo banso Israel,
sarato jo kasadonyo sudaro-sudaro nan
lain nan ado disiko, nan patuah kapado
Allah! Cubolah dangakan nan ambo
katokan ko:
17 Allah banso Israel lah mamiliah
niniak muyang kito, lah manjadikan
banso Israel manjadi banso nan gadang,
samaso inyo bi tingga di Mesir sabagai
urang asiang. Kudian, jo kuwaso-Nyo
nan gadang, Allah mambawok urang
Israel tu kaluwa dari Mesir.
18 Allah sabana saba taradok laku
parangai urang-urang tu, salamo ampek
puluah tawun di padang gurun.
19 Tujuah banso lah dipunahkan dek
Allah di nagari Kanaan, dek karano
nagari tu ka dibagi-bagi, ka di agiahkan
untuak banso Israel, supayo manjadi
miliaknyo.
20 Kasadonyo tu labiah kurang 450
tawun lamonyo. Sasudah nagari Kanaan
tu dibagi-bagi, mako Allah mambarikan

hakim-hakim untuak banso Israel. Hakim
nan pangabisan iyolah Nabi Samuel.
21 Kudian banso Israel mamintak urang
nan ka manjadi rajo kapado Allah. Allah
mambarikan Saul, anak Kis dari suku
banso Benyamin, nan ka untuak manjadi
rajonyo salamo ampek puluah tawun.
22 Sasudah Allah manurunkan Saul
dari kurisi karajaannyo, mako Allah ma
angkek Nabi Daud manjadi rajo banso
Israel. Bakcando ikolah nan dikatokan
dek Allah tantang Nabi Daud, 'Lah
tasuwo di Den si Daud anak si Isai, inyo
tu lah urang nan manyanangkan ati Den.
Inyo suko mangarajokan apo nan katuju
di Den.'
23 Dari katurunan Nabi Daud tu lah,
Allah manyadiyokan surang Rajo
Panyalamaik untuak banso Israel,
bakcando nan lah dijanjikan-Nyo. Mako
Isa Almasih tu lah, nan Rajo Panyalamaik
tu.
24 Sabalun Isa Almasih mamuloi tugeh-
Nyo, mako Nabi Yahya lah manyarukan
kabake urang-urang Israel, supayo inyo
bi batobaik dari dosonyo, supayo inyo bi
dipamandikan.

25 Manjalang di akie karajonyo, Nabi
Yahya bakato kabake urang nan
banyak, 'Siyakoh ambo ko, manuruik
pandapek angku-angku? Indak ambo
ko doh, Urang nan angku nanti-nanti.
Katawuilah, Urang nan angku nanti-
nanti, Baliau kudian datangnyo dari
ambo; tapi, untuak ka tukang bukak
tali tarompa-Nyo sajo, ambo ko indak
patuik.'
26 Sudaro-sudaro katurunan Nabi
Ibrahim, sarato jo kasadonyo Sudaro-
sudaro nan lain bagai, nan ado disiko,
nan patuah kapado Allah! Allah lah
mangirin kaba kasalamatan kabake kito;
27 dek karano, urang-urang nan tingga
di Yerusalem, sarato jo pamimpin-
pamimpinnyo indak tawu, baraso Isa
Almasih tu lah, nan si Panyalamaik tu.
Urang-urang tu indak bi mangarati,
tantang pangajaran nabi-nabi nan
dibacokan disatiyok ari Sabat, sainggo
urang-urang tu lah mambunuah Isa
Almasih. Tapi, dek karano urang-urang
tu mampabuwek nan bakcando itu, mako
basuwoanlah apo nan lah dinubuatkan
dek nabi-nabi.

28 Biyapun urang-urang tu, indak manamukan sasuatu kasalahan di diri Isa Almasih, nan mamatuikkan Baliau untuak di ukun jo ukunan mati, tapi nan urang-urang tu tatap juwo mamintak kabake Pilatus, supayo Isa Almasih dibunuah.
29 Baru lah salasai kasadonyo dikarajokan dek urang-urang tu, apo nan lah tatulih di Alkitab tantang Isa Almasih, mako urang-urang tu manurunkan mayik Baliau dari ateh kayu salib, sudah tu inyo antakan masuak kubua.
30 Tapi Allah ma iduikkan Baliau baliak, sasudah Baliau mati.
31 Kudian, ado babarapo ari lamonyo, Baliau tibo baliak mampanampakkan diri, kabake urang-urang nan lah samo-samo datang jo Baliau dari Galilea ka Yerusalem. Urang-urang tu lah kiniko nan manjadi sasi tantang Baliau kabake banso Israel.
32 Jadi, nan kami kiniko adolah untuak manyampaikan Kaba Baiak tu kabake angku-angku: Iyolah Kaba Baiak nan lah dijanjikan dek Allah kabake niniak muyang kito,

33 nan Kaba Baiak tu lah dibarikan dek
Allah kabake kito, di kutiko Allah ma
iduikkan Isa Almasih baliak, sasudah
Baliau mati. Dek karano, di kitab Zabur
nan kaduwo ado tatulih, 'Angkaulah
Anak-Den, di ari ko Waden lah manjadi
Bapak Angkau.'
34 Allah lah ma iduikkan Baliau baliak,
sasudah Baliau mati. Nan kiniko Baliau
indak ka mati-mati lai, Baliau ka iduik
untuak salamo-lamonyo. Tantang
parkaro itu, Allah lah mangatokan, 'Aden
ka mambarikan kabake Angkau, janji
suci nan lah musti ka ditapek-i, nan lah
Den janjikan kabake Daud.'
35 Baitu pulo dalam ayaik nan
lain dikatokan, 'Angkau indak ka
mampadiyakan, Pisuruah Angkau nan
satiya tu, mambusuak di dalam kubua.'
36 Nabi Daud lah mati, inyo lah
dikubuakan pulo samo-samo jo niniak
muyangnyo, sasudah inyo mangarajokan
sagalo tugeh nan disuruahkan dek Allah
kabake inyo. Mayiknyo pun lah cayie, lah
luluah manjadi tanah.
37 Tapi nan Isa Almasih, nan lah di
iduikkan baliak dek Allah sasudah mati,

nan Baliau tu indak cayie doh, indak
luluah doh.
38 Dek karano itu Sudaro-sudaro,
angku-angku musti tawu andaknyo,
baraso malalui Isa Almasih tu, barito
tantang pangampunan doso dibaritokan
kabake angku-angku; angku-angku
musti tawu, baraso, satiyok urang
nan picayo kabake Isa Almasih,
dilapehkan dari sagalo doso, doso indak
ka dapek doh di apuihkan, jo sacaro
mangarajokan paratuaran-paratuaran
Allah nan disampaikan dek Nabi Musa.
39 (13:38)
40 Itulah sababnyo, mangko angku-
angku musti sabana-bana mamparatikan
andaknyo, jan sampai tajadi di diri
angku-angku, bakcando apo nan lah
dikatokan dek nabi-nabi ko,
41 'Paratikanlah elok-elok, oih kalian
urang-urang nan suko mahino! Kalian
ka bi tacangang, sudah tu kalian ka
bi mati! Dek karano dijaman kiniko,
Aden sadang mangarajokan sasuatu,
nan kalian sandiri, indak ka bi picayo,
biyapun ado urang nan manarangkannyo
kabake kalian.'"

42 Kutiko si Paulus jo si Barnabas
barangkek dari rumah ibadaik tu, mako
urang-urang nan disinan tu mamintak,
kok dapek inyo babaliak baliak di ari
Sabat nan ka tibo, untuak manarangkan
labiah lanjuik tantang sagalo parkaro tu.
43 Sasudah urang-urang tu bi kaluwa
dari rumah ibadaik tu, mako sambuahlah
urang Yahudi, sarato jo urang banso lain
nan ba agamo Yahudi, nan manuruikkan
si Paulus jo si Barnabas. Mako rasul-rasul
tu manasiyaik-i urang-urang tu, supayo
inyo tatap basanda hanyo kapado
rahmaik Allah.
44 Di ari Sabat nan sasudah tu, ampia
kasadonyo urang di kota tu nan bi tibo
untuak mandangakan firman Tuhan.
45 Kutiko maliyek urang nan banyak tu,
mako urang-urang Yahudi sakik bana
atinyo. Inyo hino si Paulus, inyo solang
kasadonyo kato-kato nan dikatokan dek
si Paulus.
46 Tapi nan si Paulus jo si Barnabas,
sacaro labiah barani inyo mangecek
taruih tarang. Inyo bi mangatokan, "Nan
firman Allah, iyo musti disampaikan
kabake angku-angku dulu. Tapi dek
karano angku-angku indak namuah

manarimonyo, ba arati angku-angku
lah manantukan sandiri, baraso angku-
angku indak patuik manarimo iduik
sajati nan kaka. Jadi nan kiniko, kami
ka barangkek hanyo lai, kami ka payi
kabake banso nan lain.
47 Dek karano, ikolah parentah Tuhan
kabake kami; Tuhan lah mangatokan,
'Aden lah manantukan kalian, untuak ka
manjadi cahayo tarang, bagi urang banso
lain, nan indak urang Yahudi, supayo
kalian mambawok kaba kasalamatan
untuak umaik mukaluak di dunia ko.'"
48 Baru mandanga nan bakcando itu,
urang-urang banso lain nan indak urang
Yahudi, sanang bana atinyo, mako inyo
mamuliekan firman Tuhan. Baitu pulo
urang-urang nan lah ditantukan dek
Allah, untuak mandapek iduik sajati nan
kaka, inyo pun bi picayo.
49 Firman Tuhan pun tabarito kian
kumari disadonyo daerah tu.
50 Tapi, pamimpin-pamimpin kota tu,
sarato jo padusi-padusi dari golongan
urang-urang bapangkaik, nan takuik
kapado Allah, di ujah dek urang-urang
Yahudi. Inyo mambuwek pamusuahan
taradok si Paulus jo si Barnabas, inyo

usie urang nan baduwo ko dari daerah tu.
51 Mako rasul-rasul tu mangipehkan abu
nan lakek di kakinyo, di adok-an urang-
urang tu sabagai tando paringatan,
mako payilah inyo ka Ikonium.
52 Pangikuik-pangikuik nan di Antiokhia
sabana ba sukocito, inyo dikuwasoi dek
Roh Allah.
14 1 Tibo di Ikonium, si Paulus jo si
Barnabas basuwo pulo jo masalah
nan bancando dulu. Inyo bi payi pulo
ka rumah ibadaik urang Yahudi, inyo
mangecek pulo bakcando nan talah
sudah, sambuah urang Yahudi sarato jo
urang nan indak Yahudi, nan bi picayo
kabake Isa Almasih.
2 Tapi urang-urang Yahudi nan indak
namuah picayo, inyo bi ma asuang-i
urang nan indak urang Yahudi, sainggo
urang-urang tu jajok kabake urang nan
ba iman kapado Isa Almasih.
3 Dek karano itu, si Paulus jo si
Barnabas agak lamo manatap disinan.
Inyo sacaro barani babicaro tantang
Tuhan. Mako Tuhan pun manyatokan
pulo kuwaso-Nyo, baraso, barito
tantang kasiah Tuhan nan dikabakannyo

tu, iyo sabana-bana batua; Tuhan
mambarikan kuwaso kabake inyo untuak
mampabuwek mukjizat-mukjizat, sarato
jo karajo-karajo nan luwa biaso.
4 Tapi panduduak kota tu, balawan
sasamo inyo; ado nan bapihak kabake
urang-urang Yahudi, ado pulo nan
bapihak kabake rasul-rasul.
5 Mako urang-urang Yahudi sarato jo
pamimpin-pamimpinnyo, samo-samo jo
urang-urang nan indak urang Yahudi,
basupakaik untuak ka manangani, sarato
jo ka mamungkangi rasul-rasul tu jo
batu.
6 Tapi rasul-rasul tu tawu, jo rancana
urang-urang tu, mako ma indalah inyo
ka Listra jo ka Derbe, iyolah kota-kota
nan di Likaonia, sarato ka daerah di
sakuliliangnyo.
7 Tibo disinan inyo mambaritokan Injil
pulo.
8 Di Listra ado surang laki-laki, nan
kakinyo lah lumpuah sajak dari layienyo,
sainggo inyo alun panah lai mancubo
bajalan, dek karano kakinyo sangaik
lamah.
9 Urang tu duduak disinan mandangakan
si Paulus mangecek. Si Paulus tawu

baraso urang tu picayo kabake apo nan
inyo katokan, dek karano itu, mako
urang tu dapek dicegakkan. Mancaliaklah
si Paulus kabake urang tu,
10 jo suwaro nan kuwaik inyo bakato,
"Oih angku, tagaklah!" Mako urang tu
manggalosang tagak, sudah tu inyo
bajalan.
11 Kutiko urang nan banyak lah maliyek,
apo nan dipabuwek dek si Paulus, mako
urang-urang tu bi basorak dalam bahaso
Likaonia, "Dewa-dewa lah turun ka dunie
dalam ujuik manusia."
12 Mako si Barnabas inyo agiah namo
Zeus, si Paulus inyo agiah namo Hermes,
dek karano inyolah nan mangecek.
13 Imam dewa Zeus, nan kuilnyo
talatak di adok-an kota, tibo mambawok
babarapo ikua jawi jantan, sarato jo
karangan bungo ka pintu kaporo kota.
Inyo nak sato pulo samo jo urang nan
banyak tu, untuak mampasambahkan
karoban kabake rasul-rasul.
14 Kutiko si Barnabas jo si Paulus
mandanga, apo nan nak ka dipabuwek
dek urang-urang tu, mako inyo balari
ka tangah-tangah urang nan banyak tu,

sambia mancabiak-i bajunyo, inyo ma ariak,
15 "Oih angku-angku, baa mangko
angku-angku pabuwek nan bakcando
iko? Kami ko manusia biaso pulo nyo
ko, sarupo jo angku-angku! Kami
datang kamari untuak mambaritokan
Injil kabake angku-angku, supayo
angku-angku ma antikan karajo-karajo
nan indak bapaidah, babaliaklah kapado
Allah nan iduik, nan manjadikan langik
jo bumi, sarato lauik jo sagalo isinyo.
16 Pado maso nan talah sudah, Allah
mampadiyakan sajo banso-banso iduik
manuruik suko-atinyo surang-surang.
17 Tapi Allah indak lupo doh mambari
tando-tando, tantang adonyo diri-Nyo,
iyolah jo sacaro babuwek baiak.
Baliau manurunkan ujan dari langik,
Baliau mambari asie tanaman pado
musinnyo, untuak angku-angku. Baliau
manyadiyokan makanan untuak angku-
angku, ati angku-angku disanangkan
pulo."
18 Tapi, jo kato-kato nan bakcando
itupun, sulik juwo lai dek rasul-rasul tu
managahkan urang-urang tu, untuak
mampasambahkan karoban kabake inyo.

19 Babarapo urang Yahudi nan datang
ka Listra dari Antiokhia di Pisidia, sarato
nan dari Ikonium, inyo mampangaruahi
urang nan banyak tu, sainggo urang
banyak tu bapihak kabake inyo.
Urang-urang tu mamungkangi si Paulus
jo batu, kudian inyo irik kaluwa kota.
Urang-urang tu manyangko si Paulus lah
mati,
20 tapi, dikutiko urang-urang ba iman
bi tagak di sakuliliang si Paulus, inyo
tasintak, mako babaliaklah inyo ka kota.
Bisuak arinyo inyo barangkek ka Derbe,
samo-samo jo si Barnabas.
21 Di Derbe si Paulus jo si Barnabas
mambaritokan Injil, sambuah urang nan
manjadi picayo kapado Isa Almasih.
Sudah tu inyo babaliak ka Listra, kudian
ka Ikonium, sudah tu ka Antiokhia di
Pisidia.
22 Di kota-kota tu, inyo bi
manguwaikkan ati pangikuik-pangikuik
Isa Almasih, sarato mambari nasiyaik
kabake urang-urang tu, supayo
tatap taguah ba iman kapado Isa
Almasih. "Sambuah parasaian nan
ka ditangguangkan dulu, sabalun
kito masuak ka Karajaan Allah,"

bakcando itulah rasul-rasul tu, mambari pangajaran kabake pangikuik-pangikuik Isa Almasih nan di kota-kota tu.
23 Di satiyok-tiyok jamaat, si Paulus jo si Barnabas ma angkek pamimpin-pamimpin untuak jamaat-jamaat tu. Sacaro jo badowa, sarato jo bapuwaso, inyo sarahkan pamimpin-pamimpin tu kapado Tuhan nan inyo imani.
24 Sasudah tu, si Paulus jo si Barnabas manaruihkan pajalanannyo, inyo lalui daerah Pisidia taruih ka Pamfilia.
25 Sasudah inyo mambaritokan firman Allah di Perga, mako payilah inyo ka Atalia.
26 Dari sinan inyo balayie baliak ka Antiokhia. Di kota tu lah dulu tampaiknyo, inyo disarahkan kapado rahmaik Allah, supayo inyo mangarajokan karajo, nan kiniko lah inyo salasaikan.
27 Kutiko inyo lah tibo di Antiokhia, inyo kumpuakanlah urang-urang dari jamaat tu, mako inyo curitokanlah kasadonyo, apo nan lah dipabuwek dek Allah malalui inyo. Inyo curitokan pulo tantang baa caronyo Allah lah mambukak jalan,

supayo urang-urang nan indak urang Yahudi, picayo kapado Isa Almasih.
28 Lamo juwo si Paulus jo si Barnabas, tingga manatap samo-samo jo urang-urang ba iman nan di kota tu.

15 1 Babarapo urang dari Yudea bi tibo ka Antiokhia, inyo mambari pangajaran nan bakcando iko, kabake urang-urang ba iman nan di Antiokhia tu, jikok inyo indak disunaikkan manuruik paratuaran Nabi Musa, mako inyo indak dapek doh disalamaikkan.
2 Si Paulus jo si Barnabas manantang kareh pandapek urang-urang tu. Akienyo disupakaik-ilah, supayo si Paulus jo si Barnabas, sarato jo babarapo urang nan dari Antiokhia tu, payi ka Yerusalem untuak mambicarokan masalah tu jo rasul-rasul, sarato jo pamimpin-pamimpin nan disinan.
3 Jamaat nan di Antiokhia payi ma antakan urang-urang tu sampai kaluwa kota, kudian inyo taruih ka Fenisia jo Samaria. Tibo disinan inyo mancuritokan, baa caronyo urang-urang nan indak urang Yahudi, lah manyarahkan dirinyo kapado Allah. Barito tu sangaik

manggadangkan ati urang-urang ba
iman nan disinan.
4 Kutiko urang-urang tu sampai di
Yerusalem, inyo disambuik sacaro elok
dek jamaat, dek rasul-rasul sarato
dek pamimpin-pamimpin. Mako inyo
curitokanlah kabake urang-urang
tu, tantang kasadonyo, apo nan lah
dipabuwek dek Allah malalui inyo.
5 Tapi ado babarapo urang dari
golongan Farisi, nan lah ba iman, inyo
tagak sambia bakato, "Urang-urang
banso lain nan lah ba iman tu, inyo musti
disunaikkan, inyo musti diwajibkan ma
ikuik-i paratuaran Nabi Musa."
6 Mako bi bakumpualah rasul-rasul,
sarato jo pamimpin-pamimpin untuak
mambicarokan masalah tu.
7 Sangaik lamonyo urang-urang tu
mamparundiangkan. Akienyo tagaklah si
Petrus sambia bakato, "Sudaro-sudaro!
Angku-angku sandiri tawu, baraso sajak
dari samulo, Allah lah mamiliah ambo
di antaro kito kasadonyo, untuak ka
mangabakan Injil kabake urang-urang
nan indak urang Yahudi, supayo Kaba
Baiak tu sampai ka inyo, buliah inyo
manjadi urang nan ba iman pulo.

8 Allah nan mangatawui isi ati manusia,
Baliau lah ma agiah tawu, baraso
urang-urang nan indak urang Yahudi,
inyo ka disalamaikkan pulo; Allah
lah manyatokan, jo sacaro Baliau
mambarikan Roh-Nyo kabake urang-
urang tu, samo jo bakcando nan Baliau
barikan kabake kito.
9 Allah indak mampalainkan doh,
antaro kito jo urang-urang tu. Allah lah
manyucikan ati urang-urang tu, dek
karano inyo layi namuah picayo.
10 Nah, baa mangko kiniko angku-
angku nak malawan kahandak Allah,
angku-angku barikan baban nan barek
kabake pangikuik-pangikuik nan baru
ko, padohal di niniak muyang kito, baitu
pulo di kito sandiri, indak talok doh
mamikuanyo?
11 Malah sabaliaknyo, dek karano kito
ba iman, mangkonyo kito disalamaikkan,
kasadonyo tu adolah samato-mato, dek
karano raso ibo dari Tuhan Isa Almasih;
baitu pulo kabake urang-urang tu."
12 Mako bi ta anoklah kasadonyo urang
nan bakumpua disinan. Kudian urang-
urang tu mandangakan si Barnabas jo si
Paulus, mancuritokan baliak kasadonyo

mukjizat, sarato jo kajadian-kajadian
nan luwa biaso, nan lah dipabuwek dek
Allah malalui inyo, di tangah-tangah
banso lain nan indak urang Yahudi.
13 Sasudah inyo salasai bacurito,
mako bakatolah si Yakobus, "Oih
Sudaro-sudaro! Cubolah dangakan ambo
mangecek.
14 Si Simon lah mancuritokan kabake
kito, baa sabarmulonyo Allah ma arahkan
paratian-Nyo kabake urang-urang nan
indak urang Yahudi, nan mukasuik-Nyo
adolah untuak mamiliah urang-urang
nan lain, ka manjadi umaik-Nyo.
15 Itu tapek bana jo apo nan lah
dinubuatkan dek nabi-nabi. Dek karano
ado tatulih nan bakcando iko,
16 'Sasudah tu Aden ka tibo baliak,'
kecek Tuhan, 'Aden ka managakkan
dangau si Daud nan lah runtuah, nan lah
runtuah tu ka Den paelok-i, sudah tu ka
Den tagakkan baliak;
17 supayo kasadonyo urang nan lain,
bi mancari Tuhan, samo-samo jo
kasadonyo banso nan indak urang
Yahudi, nan lah Den imbau untuak ka
manjadi umaik-Den.' Bakcando itulah
Tuhan bakato,

18 nan lah mambaritawukan parkaro tu,
sajak dari sa isuak."
19 "Jadi, manuruik pandapek ambo,"
kecek si Yakobus, "kito indak buliah
doh mampaseso urang-urang nan
indak urang Yahudi tu, inyo nan lah
manyarahkan diri kapado Allah.
20 Tapi kito musti mambuwek surek
kabake inyo, untuak manasiyaik-i,
supayo inyo jan mamakan, makanan
banajih nan lah dipasambahkan untuak
barhalo, atau mamakan dagiang
binatang nan mati dicakiak, atau
makan darah. Supayo inyo musti pulo
manjauahkan diri dari karajo-karajo nan
cabul.
21 Dek karano paratuaran Nabi Musa,
lah sajak dari sa isuak dibacokan
disatiyok ari Sabat, di rumah-rumah
ibadaik, dibaritokan pulo dikasadonyo
kota."
22 Rasul-rasul sarato jo pamimpin-
pamimpin, basamo-samo jo kasadonyo
anggota jamaat tu, lah mamutuihkan
untuak mamiliah babarapo urang dari
urang-urang tu, untuak nan ka di utuih
ka Antiokhia, samo-samo jo si Paulus,
jo si Barnabas. Mako dipiliahlah dek

urang-urang tu si Silas jo si Yudas nan banamo pulo si Barsabas. Urang nan baduwo ko, adolah urang-urang nan takamuko di antaro urang-urang ba iman di Yerusalem.

23 Samo-samo jo utusan-utusan tu, inyo mangirinkan pulo sapucuak surek nan babunyi bakcando iko, "Kapado sudaro-sudaro kasadonyo, nan barasa dari banso-banso, nan indak urang Yahudi, nan tingga di Antiokhia, di Siria, sarato jo nan di Kilikia. Salam dari kami rasul-rasul, sarato jo pamimpin-pamimpin, nan kami adolah dunsanak angku-angku juwo.

24 Kami mandanga kaba, baraso ado babarapo urang di antaro kami, nan lah datang kabake angku-angku untuak mambuwek eboh, sainggo angku-angku tabik ragu jo pangajarannyo. Padohal kami indak ado doh manyuruah nan bakcando itu.

25 Dek karano itu, kami lah barundiang, kasadonyo kami lah supakaik, untuak mamiliah babarapo urang nan ka di utuih kabake angku-angku. Urang nan kami utuih tu, inyo barangkek samo-samo

jo sudaro kito, si Barnabas sarato jo si Paulus nan kami kasiahi.
26 Urang nan baduwo ko, adolah urang-urang nan lah mangalangkan mariahnyo, dek karano di Tuhan kito Isa Almasih.
27 Mako kami utuihlah si Yudas jo si Silas kabake sudaro-sudaro. Inyo pulolah nan ka manyampaikan sacaro lansuang jo muluiknyo kabake angku-angku, tantang isi barito nan tatulih dalam surek ko.
28 Roh Allah lah manyatujui -- kami layi satuju pulo -- supayo angku-angku jan dibari baban nan labiah barek, salain daripado kawajiban nan sabana-bana paralu:
29 janlah dimakan, makanan nan lah dipasambahkan untuak barhalo; janlah dimakan darah, janlah dimakan dagiang binatang nan mati dicakiak, jauahilah karajo-karajo nan cabul. Jikok angku-angku layi manjauahkan diri, dari sagalo karajo-karajo nan buruak tu, ba arati angku-angku lah mangarajokan karajo nan baiak. Cukuik sakian sajo, mudah-mudahan salamaik!"
30 Sasudah ba payilah ba tinggalah, mako urang-urang nan di utuih tu,

barangkek ka Antiokhia. Tibo disinan inyo imbau kasadonyo anggota jamaat untuak bakumpua, mako inyo bacokanlah isi surek tu.
31 Kutiko anggota-anggota jamaat mambaco isi surek tu, iyo bana sanang atinyo, dek karano isi surek tu ma-angekkan atinyo.
32 Nan si Yudas jo si Silas ko, adolah nabi pulo, inyo lamo mangecek jo sudaro-sudaro nan ba iman di Antiokhia tu, untuak mambari sumangaik sarato jo kabaranian ka urang-urang tu.
33 Sasudah si Yudas jo si Silas manatap disinan babarapo lamo, mako urang-urang ba iman nan di Antiokhia tu, malapeh inyo babaliak, sambia bakirin salam kabake urang-urang nan ma utuih inyo.
34 [Tapi nan si Silas inyo labiah suko untuak manatap di Antiokhia.]
35 Si Paulus jo si Barnabas, manatap pulo babarapo lamo di Antiokhia. Salamo inyo disinan, inyo samo-samo jo urang banyak nan lain bagai, bi ma aja sarato jo mambaritokan firman Tuhan.
36 Indak babarapo lamo sasudah tu, mako bakatolah si Paulus kabake si

Barnabas, "Molah kito payi baliak, untuak mancaliak ka adaan sudaro-sudaro kito nan ba iman kapado Isa Almasih, di kota-kota nan lah kito tampuah, kutiko kito mambaritokan firman Tuhan dulu; supayo kito tawu baa ka adaannyo kiniko."
37 Kutiko itu, si Barnabas nak
mambawok si Yahya Markus,
38 tapi manuruik pandapek si Paulus,
indak elok jikok si Markus dibawok, dek
karano inyo dulu indak namuah bakarajo
samo, sainggo inyo tinggakan sajo si
Paulus jo si Barnabas di Pamfilia.
39 Mako tajadilah patangkaran kareh,
antaro si Paulus jo si Barnabas, sainggo
akienyo inyo bapisah: si Barnabas
mambawok si Markus payi balayie samo
jo inyo ka Siprus.
40 Nan si Paulus mambawok si Silas,
mako sudaro-sudaro nan di Antiokhia tu
manyarahkan inyo kasadonyo kapado
rahmaik Tuhan, sudah tu baru inyo
barangkek.
41 Mako payilah si Paulus jo si Silas,
bakuliliang ka Siria sarato jo ka Kilikia;
tibo disinan inyo mampakuwaik iman
jamaat.

16 [1] Si Paulus manaruihkan pajalanannyo ka Derbe, kudian taruih ka Listra. Disinan ado surang pangikuik Isa Almasih nan banamo si Timotius. Mandehnyo urang Yahudi, nan lah ba iman kapado Isa Almasih; tapi apaknyo urang Yunani.
[2] Di antaro urang-urang ba iman, nan tingga di Listra jo di Ikonium, mako si Timotiuslah nan tamusaua sabagai urang nan elok.
[3] Si Paulus niyo supayo si Timotius payi jo inyo; dek karano itu, mako inyo sunaikkanlah si Timotius. Mangko inyo pabuwek nan bakcando itu, dek karano kasadonyo urang-urang Yahudi di daerah tu lah tawu, baraso apak si Timotius adolah urang Yunani.
[4] Disatiyok-tiyok kota nan inyo singgahi, inyo sampaikanlah kabake urang-urang ba iman nan disinan, sagalo kaputusan-kaputusan nan lah diputuihkan dek rasul-rasul, sarato jo pamimpin-pamimpin di Yerusalem. Inyo mambari nasiyaik supayo sudaro-sudaro nan lah ba iman tu, tatap mamatuahi sagalo paratuaran tu.

5 Mako batambah kuwaiklah imannyo
jamaat-jamaat tu, disatiyok ari
bilangannyo samakin batambah.
6 Roh Allah indak mambuliahkan si
Paulus jo si Silas, untuak mambaritokan
firman Allah di propinsi Asia. Mako
pajalanannyo ditaruihkannyo ka daerah
Frigia jo ka daerah Galatia.
7 Kutiko inyo tibo di bateh Misia, inyo
cubo masuak ka propinsi Bitinia, tapi
Roh Isa Almasih managah inyo untuak
payi kasinan.
8 Inyo hanyo lalu sajo di Misia, sudah tu
inyo lansuang ka Troas.
9 Malamnyo di Troas, si Paulus
mandapek suatu pangliyatan. Dalam
pangliyatan tu, inyo manampak surang
urang Makedonia, tagak di adok-annyo
sambia mambana, kok dapek si Paulus
namuah payi ka Makedonia, untuak
manolong urang-urang nan disinan.
10 Sasudah si Paulus mandapek
pangliyatan tu, mako kami lansuang
basegeh-segeh untuak payi ka
Makedonia. Dek karano, kami sabana
yakin baraso Allah nan manyuruah
kami, itu mangkonyo kami ambiak

kasimpualan untuak payi mambaritokan
Injil kabake urang-urang nan disinan.
11 Kami barangkek dari Troas, balayie
lansuang ka Samotrake, bisuak arinyo
ka Neapolis.
12 Dari sinan kami ka Filipi, sabuwah
kota di kabupaten nan partamu di
Makedonia. Filipi adolah jajahan
karajaan Roma. Kami manatap disinan
babarapo ari.
13 Di ari Sabat, kami payi ka tapi batang
ayie diluwa pintu kaporo kota, dek
karano ati kami badatak, baraso disinan
ado tampaik sumbayang urang Yahudi.
Mako duduaklah kami disinan sambia
ma ota-ota, jo urang-urang padusi nan
bi bakumpua di tampaik tu.
14 Salah surang di antaro urang-urang
padusi tu, adolah urang panggaleh kain
kulabu si arang, namonyo si Lidia, inyo
barasa dari Tiatira. Inyo adolah urang
nan saliah ba ibadaik kapado Allah, mako
digarakkan Tuhanlah atinyo, supayo inyo
manarimo sagalo apo nan di ajakan dek
si Paulus.
15 Mako dipamandikanlah si Lidia sarato
jo urang nan sa isi rumahnyo. Sasudah
inyo dipamandikan, mako inyo bawok

singgahlah kami. Inyo bakato, "Jikok manuruik pandapek angku-angku, ambo ko iyo lah sabana-bana ba iman, kapado Isa Almasih, mako molah angku-angku bi manompang di rumah ambo." Sabana inyo sasakkan kami, supayo kami mampalakukan pintaknyo.

16 Pado suatu ari, kutiko kami sadang bajalan, ka payi ka tampaik badowa, mako basuwolah di kami surang padusi; inyo tu adolah budak. Inyo tu dikuwasoi dek roh ubilih nan bisa manakok kajadian, nan ka tajadi. Jo karajo manakok-nakok nasib urang, inyo tu banyak mandatangkan labo, untuak induak-induak samangnyo.

17 Urang padusi tu bajalan di balakang, manuruikkan kami jo si Paulus sambia ma ariak-ariak, inyo mangatokan, "Urang-urang ko adolah pisuruah Allah Nan Mahatinggi! Inyo ko datang untuak mabaritawu kabake Sudaro-sudaro, baa caranyo supayo Sudaro-sudaro dapek disalamaikkan!"

18 Ado babarapo ari lamonyo, padusi tu ma ariak-ariak taruih manaruih bakcando itu. Dek karano itu, si Paulus lah abih sabanyo, inyo bae ma engong ka

balakang, inyo ariak roh setan tu, "Ateh namo Isa Almasih, den parentahkan angkau, kaluwalah dari urang padusi ko!" Sakutiko tu juwo, roh setan tu kaluwa dari urang padusi tu.

19 Kutiko itu, barulah induak-induak samangnyo tawu, baraso untuak ka mandapekkan pitih, indak ka mungkin lai, mako inyo tangkoklah si Paulus jo si Silas, kaduwo-duwonyo inyo bawok ka tanah lapang untuak mangadap ka patugeh.

20 Urang-urang tu mambawok si Paulus jo si Silas kabake panjabaik-panjabaik pamarentah Roma, kudian inyo bi bakato, "Urang-urang ko adolah urang Yahudi. Inyo mambuwek kacau di kota kito ko.

21 Inyo bi manyuruah urang untuak mangarajokan adaik istiadaik, nan batantangan jo paratuaran nan lah galik di kito urang-urang Roma. Kito indak bisa doh manarimo, atau manuruikkan adaik nan dari inyo tu!"

22 Urang nan banyak pun sato pulo manyarang si Paulus jo si Silas; panjabaik-panjabaik pamarentah, mancabiak-i baju nan lakek di badan

kaduwo urang rasul tu, sudah tu, inyo suruah urang untuak malantak-i si Paulus jo si Silas, jo cambuik.
23 Sasudah si Paulus jo si Silas dicambuik sajadi-jadinyo, mako inyo dimasuakkan ka pinjaro. Kapalo pinjaro disuruah sabana-bana manjago arek rasul nan baduwo tu.
24 Dek karano parentah nan kareh tu, mako kapalo pinjaro mamuruakkan si Paulus jo si Silas, di biliak pinjaro nan paliang di dalam, kakinyo dipilanggu dikabekkan ka balok.
25 Di tangah malam si Paulus jo si Silas sadang badowa, sarato malagukan lagu puji-pujian kapado Allah. Bi tadanga pulolah dek urang-urang tahanan nan lain, lagu pujian nan dilagukan dek rasul-rasul tu.
26 Indak disangko-sangko, mako tajadilah gampo nan sangaik kuwaik, sampai jo sandi-sandi pinjaro tu pun sato pulo bagoyak. Kasadonyo pintu pinjaro tu bi tabukak, kasadonyo rantai nan mangabek urang tahanan tu, bi talapeh.
27 Kapalo pinjaro tasintak dek takajuik. Baru inyo maliyek pintu-pintu pinjaro

lah bi tabukak, mako inyo cabuiklah padangnyo, untuak ka mambunuah diri, dek karano sangko atinyo urang-urang tahanan lah abih lari kasadonyo.
28 Tapi si Paulus ma ariak sakuwaik-kuwaiknyo, "Oih angku, jan mambunuah diri! Kami layi disiko juwo lai kasadonyo!"
29 Kapalo pinjaro tu mamintak lampu, sudah tu inyo balari ka dalam, badannyo lah manggaretek katakuik-an, inyo tasungkua di adok-an si Paulus jo si Silas.
30 Kudian inyo bawoklah si Paulus jo si Silas kaluwa, inyo batanyo, "Oih angku-angku, apo nan musti ambo pabuwek, supayo ambo disalamaikkan?"
31 Si Paulus jo si Silas manjawab, "Picayolah kapado Tuhan Isa Almasih! Lah jaleh angkau ka salamaik -- angkau sarato jo kasadonyo urang nan di rumah angkau!"
32 Mako ditarangkanlah firman Tuhan dek si Paulus jo si Silas, kabake kapalo pinjaro tu, sarato jo kasadonyo urang nan ado di rumahnyo.
33 Di tangah malam tu juwo, mako dibawoklah si Paulus jo si Silas dek kapalo pinjaro tu, untuak mambarasiahkan

luko-lukonyo. Mako lansuang pulolah dipamandikan, kapalo pinjaro, sarato jo kasadonyo urang nan di rumahnyo.
34 Kudian inyo bawoklah si Paulus jo si Silas ka rumahnyo, mako inyo edangkanlah nan ka dimakan. Sabana sanang ati kapalo pinjaro, sarato jo kasadonyo kaluarganyo, dek karano, inyo kiniko lah ba iman kapado Allah.
35 Bisuak arinyo, panjabaik-panjabaik pamarentah Roma ma utuih upeh ka pinjaro, untuak manyampaikan parentah supayo si Paulus jo si Silas dilapehkan.
36 Kapalo pinjaro manyampaikan kaba tu kabake si Paulus. Inyo bakato, "angku-angku, panjabaik-panjabaik pamarentah, lah mambari parentah untuak malapehkan angku-angku. Kiniko angku-angku buliah pulang. Salamaik jalan!"
37 Mako bakatolah si Paulus kabake patugeh-patugeh upeh tu, "Kami ko adolah warga nagara Roma. Indak tarago malalui sidang, kami lah dicambuik di adok-an urang banyak, sudah tu dimasuakkan ka pinjaro. Kiniko panjabaik-panjabaik tu ka malapehkan kami sacaro ba anok-anok? Kami indak

namuah doh! Suruahlah panjabaik-
panjabaik pamarentah tu tibo kamari,
untuak malapehkan kami."
38 Mako babaliaklah patugeh-
patugeh upeh tu, ka panjabaik-
panjabaik pamarentah Roma, untuak
manyampaikan kecek si Paulus tu.
Baru panjabaik-panjabaik tu mandanga,
baraso si Paulus jo si Silas adolah warga
nagara Roma, mako inyo tabik takuik.
39 Sudah tu inyo bi payi mintak maoh
kabake si Paulus jo si Silas, kudian inyo
kaluwakanlah rasul nan baduwo tu dari
pinjaro, inyo mamintak supayo si Paulus
jo si Silas barangkek dari kota tu.
40 Si Paulus jo si Silas barangkek dari
pinjaro, mako taruihlah inyo ka rumah si
Lidia. Baru lah basuwo jo urang-urang
ba iman nan disinan, inyo agiahlah
sumangaik kabake urang-urang tu,
sudah tu baru inyo barangkek.
17 1 Si Paulus jo si Silas manaruihkan
pajalanannyo malalui Amfipolis
jo Apolonia, mako tibolah inyo di
Tesalonika. Disinan ado rumah tampaik
sumbayang urang Yahudi.
2 Mako payilah si Paulus ka rumah
ibadaik tu -- dek karano, bakcando

itulah nan dipabuweknyo, jikok basuwo jo rumah ibadaik urang Yahudi -- mako inyo batuka pandapek jo urang-urang nan ado disinan, tantang ayaik-ayaik Alkitab. Inyo pabuwek nan bakcando itu, sampai tigo kali ari Sabat batirik-tirik.
3 Badasarkan ayaik-ayaik Alkitab, inyo tarangkan, sarato inyo tunjuakkan tando, baraso Rajo Panyalamaik nan dijanjikan dek Allah, musti manangguangkan sansaro dulu, sudah tu, Baliau iduik baliak sasudah mati. Si Paulus bakato, "Isa Almasih nan ambo curitokan kabake angku-angku tu, Baliau tu lah Rajo Panyalamaik nan dijanjikan Allah."
4 Ado babarapo urang nan picayo, mako inyo bi payi manuruikkan si Paulus jo si Silas; ado pulo sarombongan gadang urang-urang Yunani, nan takuik kapado Allah, sambuah pulo urang-urang padusi nan takamuko, nan lah bi picayo pulo.
5 Tapi urang-urang Yahudi bi bingik. Inyo imbau pareman-pareman galau di jalan-jalan, inyo buwek garombolan pangacau. Mako inyo mambuwek eboh disadonyo daerah di kota tu, inyo sarang rumah, surang urang ba iman, nan banamo si Yason, dek karano, inyo nak

mancari si Paulus jo si Silas, buliah ka
inyo bawok kaluwa, ka inyo adokkan ka
urang banyak.
6 Tapi, nan si Paulus jo si Silas, indak
basuwo doh dek inyo, mako inyo
bawoklah si Yason, sarato jo babarapo
urang ba iman lainnyo, ka adok-an
panjabaik-panjabaik nan bakuwaso
di kota tu. Inyo bi ma ariakkan,
"Urang-urang ko lah mambuwek kacau
dima-dimanyo! Kiniko inyo lah tibo pulo
di kota kito ko,
7 si Yason lah mambawok tompang
urang-urang ko di rumahnyo. Kasadonyo
urang-urang ko, lah malangga sagalo
apo nan lah ditatapkan dek Kaisar Roma,
dek karano inyo bi mangatokan, baraso
ado lai Rajo nan lain, nan banamo Isa
Almasih."
8 Jo kato-katonyo nan bakcando itu,
urang-urang tu mambuwek urang nan
banyak, sarato jo sagalo panguwaso
dikota tu, manjadi eboh.
9 Mako panguwaso-panguwaso kota tu,
manyuruah si Yason sarato jo urang-
urang ba iman nan lainnyo, supayo
mambayie pitih jaminan. Sasudah tu
barulah inyo dilapehkan.

10 Malam tu, urang-urang ba iman nan
di kota tu, manyuruah si Paulus jo si
Silas payi ka Berea. Satibonyo disinan,
si Paulus jo si Silas payi pulo ka rumah
ibadaik urang Yahudi.
11 Urang-urang Yahudi nan di Berea,
labiah tabukak atinyo daripado urang-
urang Yahudi nan di Tesalonika. Sacaro
jo sanang ati inyo bi mandangakan
curito tantang Isa Almasih, satiyok ari
inyo manyalidiak-i isi Alkitab, supayo
dapek mangatawui, apokoh iyo lai batua
pangajaran si Paulus tu.
12 Sambuah di antaro urang-urang tu
nan ba iman kapado Isa Almasih, indak
saketek pulo urang-urang Yunani nan
takamuko, nan manjadi urang ba iman;
biya padusi atau pun laki-laki.
13 Kutiko urang-urang Yahudi nan di
Tesalonika mandanga kaba, baraso si
Paulus mangabakan firman Allah pulo
di Berea, mako inyo pun bi tibo pulo
kasinan untuak ma asuang, supayo
mambuwek urang-urang nan disinan bi
rasah.
14 Mako bagagehlah sudaro-sudaro nan
di Berea tu, untuak ma antakan si Paulus

ka tapi lauik, sadangkan si Silas jo si Timotius tatap tingga disinan.
15 Sasudah si Paulus di antakan sampai ka Atena, mako sudaro-sudaro tu babaliak ka Berea, sambia mambawok pasan dari si Paulus, supayo sacapeknyo si Silas jo si Timotius, manuruik-inyo ka Atena.
16 Samantaro si Paulus manantikan si Silas jo si Timotius di Atena, atinyo sadiah, dek maliyek di kota tu sambuah bana patuang.
17 Dek karano itu, tibo di rumah ibadaik si Paulus batuka pandapek jo urang-urang Yahudi, sarato jo urang-urang nan lain bagai, iyolah urang-urang nan ba ibadaik kapado Allah. Baitu pulo di pasa-pasa, satiyok ari pulo inyo batuka pandapek jo urang-urang nan ado disinan.
18 Guru-guru dari aliran Epikuros jo aliran Stoa, badebaik pulo jo si Paulus. Babarapo urang dari urang-urang tu bi bakato, "Apo pulo nan ka tantu di paja ko? Pangatawuannyo hanyo sagalemeng, tapi curitonyo banyak pulo!" Urang-urang nan lain bi mangatokan, "Ruponyo, inyo mancuritokan tantang dewa-dewa

banso lain." Mangkonyo urang-urang tu mangecek bakcando itu, dek karano si Paulus mancuritokan tantang Isa Almasih, sarato jo curito, tantang iduik baliak sasudah mati.

19 Mako dibawoklah si Paulus dek urang-urang tu ka tampaik patamuan, di Bukik Areopagus. Tibo disinan urang-urang tu bi bakato kabake si Paulus, "Kami nak niyo tawu tantang pangajaran baru, nan angkau ajakan tu.

20 Angkau lah mancuritokan, tantang parkaro-parkaro nan agak ganjie tadanganyo di talingo kami. Dek karano itu, kami nak niyo tawu, apo arati nan sabananyo."

21 (Dek karano, kasadonyo urang Atena, sarato jo urang-urang marantau nan tingga disinan, sangaik sukonyo ma abihkan ari-ari perainyo untuak mandangakan, sarato jo ma ota-ota tantang parkaro-parkaro nan baru.)

22 Kutiko si Paulus tagak di adok-an urang-urang nan bakumpua di Areopagus tu, inyo bakato, "Oih angku-angku urang Atena! Ambo liyek angku-angku dalam sagalo parkaro, bakcando urang nan siyak ba agamo.

23 Dek karano, kutiko ambo bajalan-
jalan, bakuliliang di kota angku-angku
ko, sambia mamparatikan tampaik-
tampaik sumbayang angku-angku,
mako nampak pulolah di ambo sabuwah
tampaik untuak mampasambahkan
karoban; disinan ado tatulih, 'Kapado
Allah Nan Indak Tantu Dikami.' Nah, baa
pulo tu angku-angku manyambah Allah,
tapi angku-angku indak bakatawuan
doh jo Baliau, Baliau tu lah, nan ambo
baritokan kabake angku-angku.
24 Allah nan manjadikan dunia ko,
sarato jo sagalo isinyo, Baliaulah Tuhan
langik jo bumi ko. Baliau indak tingga
di rumah-rumah dewa nan dibuwek dek
manusia doh.
25 Baliau indak mamaralukan pulo doh
bantuan manusia, dek karano Baliaulah
nan ma iduikkan, nan mambari angok,
nan mambari sagalo sasuatu kabake
manusia.
26 Dari surang manusia, Baliau jadikan
sagalo banso, Baliau suruah banso-
banso tu untuak ma uni bumi ko
kaciyek-annyo. Baliau pulolah nan lah
manantukan sajak dari samulo, pabilo

masonyo urang-urang tu buliah iduik,
dima tampaiknyo inyo buliah iduik.
27 Allah mampabuwek nan bakcando
itu, supayo umaik mukaluak ko niyo
nak mancari Baliau. Mudah-mudahan
manusia tu batamu jo Baliau, dikutiko
manusia tu sadang mancari-cari Baliau.
Tapi, nan sabananyo, Allah tu indak
jauah doh dari satiyok-tiyok kito.
28 Samo jo bakcando nan dikatokan dek
urang, 'Kito iduik, kito manggarik, kito
ado di dunie ko, kasadonyo tu, adolah
dek karano kuwaso Baliau.' Samo pulo
jo apo nan dikatokan, dek babarapo
urang tukang sair angku-angku. Inyo bi
mangatokan, 'Kasadonyo kito ko, adolah
anak-anak Baliau.'
29 Nah, dek karano kito ko adolah anak-
anak Allah, mako kito indak buliah doh
manyamokan Allah tu jo patuang, nan
dibuwek dari ameh, atau manyamokan
jo patuang nan dibuwek dari perak,
atau manyamokan jo patuang batu, nan
dibuwek manuruik kapandaian manusia.
30 Maso-maso ka ongok-an kito lah
dilupokan dek Allah, tapi nan kiniko
Allah manyuruah kasadonyo urang di

ateh dunia ko, supayo bi batobaik dari doso-dosonyo.
31 Dek karano, Allah lah manantukan suatu kutiko, untuak ka manyidangkan kasadonyo umaik mukaluak ko, sacaro adie. Tugeh tu ka dikarajokan dek surang Urang, nan sangajo lah dipiliah dek Allah untuak itu. Supayo kasadonyo urang buliah yakin jo parkaro tu, mako Allah, lah ma iduikkan baliak, Baliau nan dibari tugeh tu, sasudah Baliau mati!"
32 Kutiko urang-urang tu mandanga, tantang parkaro iduik baliak sasudah mati, mako ado di antaro inyo tu nan manggalakkan si Paulus. Ado pulo nan bakato, "Kami niyo nak mandangakan sakali lai, cubolah angkau curitokan, curito tantang parkaro iduik baliak sasudah mati."
33 Mako barangkeklah si Paulus dari tampaik patamuan tu.
34 Tapi, ado di antaro urang-urang tu nan bapihak kabake si Paulus, inyo picayo kapado Isa Almasih, di antaronyo adolah: Si Dionisius, anggota karapatan Areopagus, ado pulo surang padusi nan banamo si Damaris, sarato jo babarapo urang-urang nan lain bagai.

18 [1] Sasudah tu si Paulus barangkek
dari Atena, inyo taruih ka
Korintus.
[2] Tibo disinan inyo basuwo jo surang
urang Yahudi, nan banamo si Akwila,
nan barasa dari nagari Pontus. Si Akwila
baru tibo pulo jo bininyo si Priskila,
dari Italia. Mangkonyo inyo datang ka
Korintus, dek karano kaisar Klaudius
lah mamarentahkan, supayo kasadonyo
urang Yahudi musti kaluwa dari nagari
Roma. Mako payilah si Paulus untuak
manamui si Akwila nan balaki bini tu,
[3] muloi dari sajak itu, mako tinggalah si
Paulus jo si Akwila, sambia samo-samo
bakarajo jo inyo, dek karano mato
pancariannyo samo jo si Paulus, iyolah
mambuwek kemah.
[4] Tapi, di satiyok ari Sabat, si Paulus payi
bacurito-curito ka rumah ibadaik, untuak
ma usawokan supayo urang-urang
Yahudi maupun urang-urang Yunani,
buliah picayo kapado Isa Almasih.
[5] Sasudah si Silas jo si Timotius
tibo dari Makedonia, mako si Paulus
mampagunokan kasadonyo wakatunyo,
untuak mambaritokan firman Allah
kabake urang-urang Yahudi, baraso Isa

Almasih tu adolah Rajo Panyalamaik nan
dijanjikan dek Allah.
6 Tapi, dek karano urang-urang tu
tatap juwo manyolang inyo, sarato
jo mancacek inyo, mako si Paulus
mangipehkan kabuik nan di bajunyo
sabagai tando, untuak mamparingekkan
kasalahan urang-urang tu. Si Paulus
mangatokan, "Jikok angku-angku cilako,
itu salah di angku-angku sandiri! Ambo
lapeh tangan! Muloi dari sajak kiniko
ambo ka payi kabake urang-urang nan
indak urang Yahudi."
7 Mako barangkeklah si Paulus
maninggakan urang-urang tu, inyo
manompang tingga di rumah nan di
subalah rumah ibadaik tu. Rumah tu
adolah rumah urang nan indak urang
Yahudi, tapi inyo manyambah kapado
Allah. Namonyo si Titius Yustus.
8 Tapi Krispus, kapalo rumah ibadaik tu,
inyo sarato jo kasadonyo kaluarganyo,
bi picayo kapado Tuhan Isa Almasih.
Sambuah pulo lai urang-urang Korintus
nan lainnyo, nan mandanga barito nan
dibawok dek si Paulus, inyo bi picayo
kapado Isa Almasih, mako inyo tu
dipamandikan.

9 Pado suatu malam, dalam suatu
pangliyatan, Tuhan bakato kabake si
Paulus, "Janlah takuik! Mangecek sajolah
taruih, jan anok sajo.
10 Dek karano Aden ka tatap ado samo-
samo jo angkau. Indak ka surang juwo
doh urang, nan ka bisa mangarajokan
nan jahek kabake angkau, dek karano
sambuah urang nan di kota ko adolah
umaik-Den."
11 Dek karano itu, si Paulus manatap di
Korintus tangah duwo tawun lamonyo,
inyo ma ajakan firman Allah kabake
urang-urang nan disinan.
12 Kutiko Galio manjadi gubenur di
Akhaya, urang-urang Yahudi basatu
malawan si Paulus, inyo nak ka
mambawok si Paulus ka pangadielan.
13 Urang-urang tu manuduah si Paulus,
jo tuduahan nan bakcando iko, "Urang
ko lah mampangaruahi urang nan
banyak, inyo manyuruahkan supayo
manyambah Allah jo caro nan balawanan
jo paratuaran Nabi Musa!"
14 Kutiko si Paulus nak ka manjawab,
Galio lah labiah dawulu bakato kabake
urang-urang Yahudi, "Oih urang-urang
Yahudi! Jikok nan dikadukan ko adolah

suatu palanggaran atau suatu kajahatan,
iyo lah sapatuiknyo ambo manarimo
pangaduan angku-angku ko.
15 Tapi kiniko nan angku-angku
kadukan adolah, patangkaran tantang
kato-kato, tantang namo-namo, sarato
jo paratuaran angku-angku sandiri! Jadi
angku-angku sajolah nan samustinyo
manyalasaikan. Ambo indak basadiyo
doh manyidangkan parkaro-parkaro nan
saroman iko!"
16 Mako di usielah dek Galio urang-urang
tu kaluwa.
17 Dek karano itu, urang-urang tu
manangkok si Sostenes, kapalo rumah
ibadaik tu, mako inyo tanganilah di
adok-an meja pangadielan. Tapi nan
Galio indak paduli doh jo kajadian tu.
18 Sasudah kajadian tu, lamo juwo lai si
Paulus tingga di Korintus. Kamudian inyo
mangatokan salamaik tingga, kabake
urang-urang ba iman nan disinan, mako
barangkeklah inyo balayie jo si Akwila,
sarato jo si Priskila ka Siria. Tibo di
Kengkrea si Paulus mancukua abuaknyo,
nan salamo ko lah dipadiyakannyo
panjang, dek karano baitulah janjinyo
kapado Tuhan.

19 Kutiko lah sampai di Efesus, si Paulus
maninggakan si Akwila jo si Priskila,
nan inyo sandiri payi masuak ka rumah
ibadaik, sambia batuka pandapek jo
urang-urang Yahudi nan ado disinan.
20 Urang-urang tu mamintak, kok dapek
si Paulus agak lamo tingga jo inyo
disinan, tapi si Paulus indak namuah.
21 Biyapun baitu, dikutiko ka barangkek,
si Paulus mangatokan, "Jikok Allah
mangijinkan, ambo ka babaliak baliak
kamari." Sasudah bakato bakcando itu,
inyo barangkek dari Efesus.
22 Baru lah turun di Kaisarea, inyo payi
ka Yerusalem, untuak mambari salam
kabake jamaat nan disinan, sudah tu
inyo taruih ka Antiokhia.
23 Sasudah manatap disinan babarapo
lamo, inyo barangkek pulo ka daerah
Galatia jo Frigia, untuak manguwaikkan
iman urang-urang nan disinan.
24 Samantaro itu, tibolah ka Efesus
surang urang Yahudi nan layie di
Aleksandria, namonyo si Apolos. Inyo
santiang mangecek, inyo sabana paham
tantang isi Alkitab,
25 inyo lah di aja untuak mangatawui
pangajaran tantang Isa Almasih. Jo

sumangaik nan manjadi-jadi, inyo ma
ajakan sacaro taliti tantang Isa Almasih,
biyapun, hanyo caro dipamandikan Nabi
Yahya sajo baru nan dikatawuinyo.
26 Tapi jo sacaro barani si Apolos muloi
babicaro di rumah ibadaik. Dikutiko
si Priskila jo si Akwila mandanga
pangajarannyo, mako dibawoklah inyo
dek si Akwila jo si Priskila ka rumah.
Disinanlah si Akwila jo si Priskila
manarangkan kabake inyo, sacaro nan
labiah tapek, tantang rancana Allah
untuak manyalamaikkan umaik manusia
malalui Isa Almasih.
27 Kamudian si Apolos bamukasuik
nak payi ka Akhaya. Mako dibuweklah
surek untuak sudaro-sudaro nan ba
iman di Akhaya, dek urang-urang nan
ba iman kapado Isa Almasih nan di
Efesus, supayo urang-urang tu namuah
manarimo si Apolos. Dikutiko si Apolos
tibo di Akhaya, dek karano rahmaik nan
dari Allah, ruponyo inyo manjadi urang
nan sangaik paguno, dek urang-urang
disinan nan lah picayo kapado Isa
Almasih.
28 Dek karano, jo sacaro sangaik
bawibawa, si Apolos mangalahkan

urang-urang Yahudi, dikutiko badebaik-debaik di adok-an urang nan banyak. Inyo manunjuakkan bukti-bukti malalui ayaik-ayaik Alkitab, baraso Isa Almasih tu adolah Rajo Panyalamaik, nan lah dijanjikan dek Allah.

19 [1] Samantaro si Apolos barado di Korintus, nan si Paulus sadang payi manjalani kuruak-kuruak daerah tu, mako sampailah inyo di Efesus. Tibo disinan inyo basuwo jo babarapo urang nan lah picayo kapado Isa Almasih.

[2] Inyo batanyo kabake urang-urang tu, "Alah koh Sudaro-sudaro manarimo Roh Allah, kutiko angku-angku muloi ba iman kapado Isa Almasih?" Urang-urang tu bi manjawab, "Alun lai. Alun ado lai kami mandanga baraso ado Roh Allah."

[3] "Jikok baitu, jo pamandian apokoh angku-angku dipamandikan?" tanyo si Paulus. "Jo pamandian Nabi Yahya," kecek urang-urang tu.

[4] Mako bakatolah si Paulus, "Nabi Yahya mampamandikan urang, untuak manyatokan baraso urang-urang tu lah batobaik dari doso-dosonyo. Tapi dalam pado itu, Nabi Yahya ma agiah tawu pulo kabake urang-urang Israel, supayo inyo

musti picayo pulo, kapado Baliau nan tibo kudian dari Nabi Yahya, iyolah Isa Almasih."
5 Sasudah urang-urang tu mandanga nan bakcando itu, mako bi dipamandikanlah inyo dalam namo Tuhan Isa Almasih.
6 Dikutiko si Paulus malatakkan tangannyo kabake urang-urang tu, mako Roh Allah manguwasoi urang-urang tu, mako muloilah urang-urang tu mangecek jo bahaso-bahaso nan ganjie, sarato manyampaikan barito dari Allah.
7 Kasadonyo urang-urang tu ado kiro-kiro duwo baleh urang banyaknyo.
8 Salamo tigo bulan, si Paulus tatap babicaro sacaro barani, kabake urang-urang di rumah ibadaik, sarato badebaik jo urang-urang tu untuak mayakinkannyo, tantang baa caronyo Allah mamarentah sabagai Rajo.
9 Tapi ado babarapo urang di antaro inyo tu kareh kapalo, inyo indak namuah picayo. Di adok-an kasadonyo urang nan bakumpua disinan, inyo mancacek pangajaran tantang rancana Allah, untuak manyalamaikkan manusia malalui Isa Almasih. Dek karano itu,

mako bajalanlah si Paulus maninggakan
urang-urang tu, inyo payi ka tampaik
ruwang kuliah nan banamo Tiranus, jo
pangikuik-pangikuik Isa Almasih bagai.
Disinanlah inyo satiyok ari batanyo
jawab jo urang-urang nan bi tibo ka
tampaik tu.
10 Si Paulus mangarajokan nan
bakcando itu taruih manaruih, salamo
duwo tawun, sampai kasadonyo urang
nan tingga di propinsi Asia tu, biya
urang Yahudi maupun urang banso lain,
kasadonyo lah mandanga firman Tuhan.
11 Allah mampabuwek mukjizat-
mukjizat nan luwa biaso malalui si
Paulus.
12 Jikok salabeta, atau kain ikek
pinggang nan lah panah dipakai
dek si Paulus, dirawokkan ka badan
urang-urang nan sakik, mako cegaklah
panyakik urang tu, sarato kaluwalah roh
setan dari diri urang-urang tu.
13 Ado babarapo urang dukun urang
Yahudi, nan payi kian kumari, untuak ma
usie roh jahek supayo kaluwa dari diri
urang. Dukun-dukun tu, mancubo-cubo
pulo mamakai namo Tuhan Isa Almasih,
untuak ma usie roh-roh setan tu. Inyo bi

bakato kabake roh-roh setan tu, "Ateh namo Isa Almasih nan dibaritokan dek si Paulus tu, aden ma usie kalian!"
14 Ado tujuah urang anak laki-laki, dari surang imam kapalo nan banamo Skewa, nan mangarajokan pulo karajo nan bakcando itu.
15 Tapi, bakatolah roh setan tu kabake inyo, "Aden tawu siya Isa Almasih, aden tawu pulo siya si Paulus, tapi nan wa-ang ko siya?"
16 Mako malompeklah urang nan kamasuak-an setan tu, sambia manggarumehi anak-anak Skewa tu sajadi-jadinyo, mako tapaso lari batilanjanglah anak-anak Skewa dari rumah tu, dek karano pakaiannyo lah diruntuni, badannyo lah luko-luko.
17 Kasadonyo urang Yahudi, sarato jo urang banso lain nan tingga di Efesus, lah mandanga kajadian tu, mako inyo bi tabik takuik. Namo Tuhan Isa Almasih batambah disanjuang-sanjuang.
18 Sambuah urang nan lah ba iman kapado Isa Almasih, datang ka adok-an urang nan banyak, untuak ma akui sagalo karajonyo nan salah dimaso nan lapeh.

19 Urang-urang nan biasonyo
mangarajokan alemu sihie, inyo
kumpuakan kasadonyo buku-bukunyo,
sudah tu inyo baka di adok-an urang
nan banyak. Jikok di etong arago buku
tu kasadonyo, ado kiro-kiro limo puluah
ribu pitih perak.
20 Bakcando itulah jo caro nan luwa
biaso, firman Tuhan batambah tasebar,
sarato batambah kuwaik pangaruahnyo.
21 Sasudah kajadian-kajadian tu, mako
si Paulus ma ambiak kaputusan untuak
payi ka Makedonia, sarato jo ka Akhaya,
sudah tu taruih ka Yerusalem. "Sasudah
ka sinan," kecek si Paulus, "ambo musti
payi pulo ka Roma."
22 Mako inyo utuihlah duwo urang
pambantunyo, iyolah si Timotius jo si
Erastus untuak payi ka Makedonia, nan
inyo sandiri, untuak babarapo wakatu lai
tatap di propinsi Asia.
23 Kiro-kiro dikutiko itulah, tajadi
eboh gadang di Efesus, dek karano di
pangajaran tantang Isa Almasih.
24 Dek karano dikota tu, ado surang
tukang perak nan banamo si Demetrius,
nan mambuwek rumah-rumahan dewa
untuak dewi Artemis. Usawo inyo tu

mandatangkan pangasilan nan gadang untuak anak buwahnyo.
25 Dek karano itu, mako inyo kumpuakanlah anak buwahnyo, sarato jo anak buwah tukang perak nan lain bagai, sudah tu inyo bakato, "Oih sudaro-sudaro! Kalian lah tawu, baraso kito mandapek pangasilan dari usawo kito ko.
26 Nan kiniko kalian lah maliyek, sarato lah mandanga sandiri, apo nan dipabuwek dek si Paulus tu. Inyo mangatokan baraso dewa-dewa nan dibuwek dek manusia, itu indak dewa tu doh. Inyo lah barasil, lah sambuah urang nan picayo kabake pangajarannyo tu, indak di Efesus ko sajo doh, tapi lah ampia di kasadonyo daerah Asia bagai.
27 Bahayonyo iyolah, nan usawo kito ko ka mandapek namo buruak. Indak hanyo itu, mungkin pulo rumah dewi Artemis pun ka di anggap remeh, kabasarannyo ka dikalanyahkan; padohal inyo adolah dewi nan dipuji dek kasadonyo urang di Asia, sarato dek urang di muko bumi ko!"
28 Baru mandanga nan bakcando itu, mako tabik sugalah urang-urang

tu, sudah tu inyo bi ma ariak-ariak, "Samangkin mulielah dewi Artemis, dewi urang Efesus!"

29 Mako eboh gadang tu, lah marambak sampai kasadonyo daerah kota. Kudian garombolan tukang eboh tu, manangkok si Gayus jo si Aristarkhus, inyo tu adolah urang-urang Makedonia nan mangawani si Paulus dalam pajalanan, sudah tu inyo dibawok masuak ka gaduang kasenian kota tu.

30 Si Paulus nak masuak pulo manuruikkan si Gayus jo si Aristarkhus, tapi urang-urang disinan nan ba iman kapado Isa Almasih managah si Paulus.

31 Babarapo urang bapangkaik nan di propinsi Asia tu, nan bakanti jo si Paulus, manyuruah urang untuak ma agiah tawu kabake si Paulus, supayo inyo jan mampanampakkan diri di gaduang kasenian tu.

32 Samantaro itu, urang-urang nan bakumpua di gaduang kasenian tu lah kalibuik. Ado nan ma ariakkan nan bakcando iko, ado pulo nan ma ariakkan nan lain, dek karano kabanyakkan dari inyo tu, indak tawu duduak parkaro, baa mangko inyo bi bakumpua disinan.

33 Sabagian dari urang-urang tu
manyangko, si Aleksanderlah induak
balanyo, dek karano inyolah nan
ditulakkan dek urang-urang Yahudi ka
adok-an. Mako si Aleksander ma agiah
kode jo tangannyo, mamintak supayo
inyo dibuliahkan untuak mangecek di
adok-an urang-urang tu.
34 Tapi, baitu urang-urang tu tawu,
baraso inyo adolah urang Yahudi, mako
sarantaklah urang-urang tu ma ariakkan
sakuwaik-kuwaiknyo, "Samangkin
mulielah dewi Artemis, dewi urang
Efesus!"
35 Akienyo juru tulih kota, barasil
mananangkan urang nan banyak tu.
Inyo bakato, "Oih panduduak Efesus!
Satiyok urang lah tawu, baraso kota
Efesus ko lah nan mamaliaro rumah dewi
Artemis, sarato nan mamaliaro batu suci
nan jatuah dari langik.
36 Indak surang juwo doh urang
nan dapek mambantah parkaro tu.
Dek karano itu, tananglah, janlah
mampabuwek sasuatu jo caro nan indak
bakatantuan.
37 Urang-urang ko, angku-angku bawok
kamari, indak dek karano inyo lah

marampok rumah dewa doh, atau dek
karano inyo lah mahino dewi kito.
38 Jikok nan si Demetrius jo anak
buwahnyo tu, inyo punyo suatu
pangaduan taradok surang urang,
biyalah inyo bawok parkaronyo tu
ka pangadielan. Pangadielan tabukak
untuak itu, panjabaik-panjabaik
pamarentah pun tatap ado.
39 Tapi, jikok ado juwo lai sasuatu nan
lain, nan angku-angku inginkan, itu
musti disalasaikan dalam rapek nan sah,
di adok-an urang nan banyak.
40 Dek karano apo nan tajadi kiniko,
bisa mambahayokan kito. Kito bisa
dituduah ma adokan pambarontakan,
dek karano kito indak ado punyo alasan,
untuak mampatagak-i urang-urang nan
mambuwek eboh ko."
41 Sasudah mangatokan kasadonyo
tu, mako juru tulih kota tu manyuruah
urang nan banyak tu bi pulang.
20 1 Sasudah ka adaan lah tanang
baliak di Efesus, mako si Paulus
mangumpuakan jamaat untuak ma agiah
sumangaik. Kudian inyo mangatokan
salamaik tingga kabake urang-urang tu,

mako inyo manaruihkan pajalanannyo
ka Makedonia.
2 Inyo payi mangunjuangi daerah-
daerah di Makedonia, tibo disinan inyo
banyak mambari nasiyaik, kabake
urang-urang nan ba iman kabake Isa
Almasih, untuak ma agiah sumangaik
kabake urang-urang tu. Kudian inyo payi
ka Yunani.
3 Tigo bulan lamonyo inyo manatap
disinan. Dikutiko inyo sadang basegeh-
segeh, untuak balayie ka Siria,
tadangalah kaba baraso urang-urang
Yahudi, sadang bamupakaik untuak
ka mambunuah inyo. Dek karano itu,
manuruik agak-agaknyo labiah elok inyo
babaliak malalui Makedonia.
4 Si Sopater anak Pirus nan barasa
dari Berea, payi samo-samo jo inyo;
baitu pulo si Aristarkhus sarato jo si
Sekundus urang Tesalonika, sarato jo si
Gayus urang Derbe. Payi pulo samo jo
inyo si Timotius, si Tikhikus sarato jo si
Trofimus, urang-urang dari propinsi Asia.
5 Urang-urang tu mandawului kami,
inyo manantikan kami di Troas.
6 Sasudah ari rayo Roti Indak Baragi,
kami balayie maninggakan Filipi. Limo

ari kamudian kami bakumpua baliak jo urang-urang tu di Troas. Disinan kami manatap sapakan lamonyo.
7 Patang Satu, kami bakumpua untuak makan basamo sacaro badunsanak. Si Paulus mangecek-ngecek jo urang-urang nan ado disinan malam tu, dek karano bisuaknyo inyo bamukasuik nak barangkek. Sampai lah laruik tangah malam, si Paulus ma ota-ota juwo lai.
8 Dalam biliak di lenggek nan di ateh, di tampaik kami bakumpua tu, sambuah lampu.
9 Ado surang anak mudo nan banamo si Eutikhus, duduak di pintu. Dek karano si Paulus alun baranti juwo lai mangecek, sadangkan mato paja tu lah sangaik takantuak, sampai inyo talalok di pintu, mako balambinlah inyo ka bawah dari lenggek nan katigo. Kutiko urang ka ma angkeknyo, ruponyo inyo lah mati.
10 Mako turunlah si Paulus ka bawah, inyo rabahkan badannyo ka badan paja tu, sambia inyo paguik. Si Paulus bakato, "Jan cameh, inyo ko iduik juwo lai ko!"
11 Kudian si Paulus babaliak nayiak ka ateh, mako inyo bagi-bagikanlah roti untuak ka dimakan basamo-samo.

Sasudah lah cukuik lamo mangecek jo urang-urang tu, sampai subuah, mako barangkeklah si Paulus.
12 Urang-urang tu mambawok anak mudo, nan lah babaliak iduik tu, pulang ka rumahnyo. Sangaik sanangnyo ati urang-urang tu, atinyo nan ibo raso ta ubek.
13 Kami bi nayiak ka kapa, kami balayie labiah dawulu ka Asos, untuak manjapuik si Paulus jo kapa disinan. Inyo nan lah ma atur bakcando itu, dek karano inyo kasinan malalui jalan darek.
14 Baru lah batamu di Asos, si Paulus sacapeknyo nayiak ka kapa, sudah tu kami balayie ka Metilene.
15 Dari sinan kami balayie pulo, bisuaknyo tibo di tampaik nan ba adok-an jo nagari Khios. Bisuak ciyek lai kami sampai di nagari Samos, sahari kamudian kami tibo di Miletus.
16 Si Paulus lah mamutuihkan, baraso indak ka singgah di Efesus, supayo jan ma abih-abihkan ari di daerah Asia. Sadapek mungkin inyo niyo sacapeknyo tibo di Yerusalem di ari rayo Pentakosta.
17 Dari Miletus si Paulus mangirin kaba ka Efesus, mamintak supayo pamimpin-

pamimpin jamaat nan disinan, datang untuak manamuinyo.
18 Kutiko urang-urang tu lah bi tibo, si Paulus bakato kabake inyo, "Sudaro-sudaro lah mangatawui baa caro iduik ambo salamo ko, kutiko ambo samo-samo jo angku-angku, sajak di ari nan partamu ambo tibo di Asia.
19 Sacaro jo randah ati, jo ba urai ayie mato ambo bakarajo untuak Tuhan, dalam parasaian nan ambo tangguangkan, dek karano ulah jahek urang-urang Yahudi.
20 Angku-angku tawu, baraso ambo indak sagan-sagan ma agiah tawu kabake angku-angku, apo nan ka baguno di angku-angku. Ambo ma aja angku-angku di patamuan-patamuan urang banyak, sarato jo di rumah-rumah.
21 Bakcando kabake urang-urang Yahudi, baitu pulo kabake urang-urang banso lain, ambo taruih ma agiah paringatan supayo inyo bi batobaik dari doso-dosonyo, bi datanglah kapado Allah, bi ba imanlah kapado Tuhan Isa Almasih.
22 Nan kiniko untuak mamatuahi parentah Roh Allah, mako ambo ka

payi ka Yerusalem. Ambo indak tawu doh, apo nan ka tajadi di diri ambo tibo disinan.
23 Nan ambo katawui hanyo lah, baraso di satiyok kota Roh Allah lah ma agiah tawu kabake ambo sacaro jaleh, baraso ambo ka masuak pinjaro, manangguangkan sansaro.
24 Tapi ambo indak paduli doh jo iduik ambo ko, asakan ambo layi dapek manyalasaikan tugeh, nan lah disarahkan dek Tuhan Isa Almasih kabake ambo, asakan ambo layi satiya untuak mambaritokan Injil rahmaik Allah sampai ka akie iduik ambo.
25 Ambo lah mandatangi angku-angku kasadonyo, ambo lah mambaritokan tantang Karajaan Allah. Kiniko ambo raso, mungkin kito indak ka basuwo lai sasudah ko.
26 Dek karano itu, taruih tarang ambo katokan kabake angku-angku kiniko, jikok isuak ado di antaro angku-angku nan binaso, mako itu indak salah ambo tu doh.
27 Alun ado lai ambo ma ilak, dari tugeh ambo untuak manarangkan sacaro

jaleh kabake angku-angku, tantang kasadonyo rancana Allah.
28 Jadi andaknyo angku-angku musti manjago diri, mako jago pulolah kasadonyo jamaat nan lah disarahkan dek Roh Allah kabake angku-angku, untuak ka dijago; dek karano angku-angku lah di angkek manjadi panjago jamaat tu. Jadi andaknyo angku-angku manjago jamaat Allah tu, samo jo bakcando tukang gubalo manjago dombanyo, dek karano Allah lah manjadikan jamaat tu miliak-Nyo, malalui kamatian Anak-Nyo sandiri.
29 Sasudah ambo bajalan, lah jaleh ka bi tibo anjiang utan nan buweh kabake angku-angku. Mungkin sajo urang nan angku-angku jago tu, ka dimakan dek anjiang utan tu.
30 Malahan di antaro angku-angku sandiri, ado nan ka manjadi urang nan mambaritokan kaba nan indak batua. Inyo pabuwek nan bakcando itu, supayo urang-urang nan lah ba iman kapado Isa Almasih, tatampuah di jalan nan sasek manuruikkan inyo.
31 Dek karano itu, bajago-jagolah! Cubolah kana, tigo tawun lamonyo ambo

ba urai ayie mato, siang malam ambo
indak talakik balapeh panek, untuak ma
aja satiyok urang di antaro angku-angku.
32 Kiniko ambo manyarahkan angku-
angku kapado Allah, supayo Allah nan
ka mamaliaro angku-angku, andaknyo
angku-angku tatap bapacik kabake
firman rahmaik Allah. Allah bakuwaso
manguwaikkan angku-angku, Allah
ka mambarikan kabake angku-angku
barakaik-barakaik, nan lah disadiyokan-
Nyo untuak kasadonyo urang nan
manjadi umaik-Nyo.
33 Alun ado lai ambo ma arokkan pitih,
atau ma arokkan baju dari siya-siyanyo.
34 Angku-angku sandiri tawu, baraso
jo jariah ambo sandiri ambo bakarajo,
untuak mancukuikkan kaparaluan ambo
sarato jo kanti-kanti nan bi payi jo ambo.
35 Dalam sagalo parkaro ambo lah
mambari conto taladan kabake angku-
angku, baraso, jo bakarajo kareh
saroman iko, kito musti manolong
urang-urang nan lamah. Dek karano
kito musti tatap mangana, apo nan
lah dikatokan dek Tuhan Isa Almasih,
'Labiah babahagia urang nan mambari
daripado urang nan manarimo.'"

36 Sasudah si Paulus salasai mangecek,
inyo sarato jo urang-urang tu bi tagak jo
singantua, sudah tu inyo badowa.
37 Urang-urang tu bi manangih
kasadonyo, sambia mamaguik si Paulus
inyo mangatokan salamaik jalan.
38 Sabana sadiah ati urang-urang
tu, nan ma ibokan atinyo bana dek
karano si Paulus mangatokan, baraso
urang-urang tu indak ka basuwo jo inyo
lai. Urang-urang tu ma antakan si Paulus
sampai ka kapa.

21 1 Kami bapayilah batinggalah jo
pamimpin-pamimpin jamaat nan
di Efesus tu, mako kami tinggakanlah
urang-urang tu. Sudah tu kami balayie
lansuang ka pulau Kos; barisuaknyo
sampailah kami di pulau Rodos. Dari
sinan kami balayie taruih ka palabuahan
Patara.
2 Di Patara, kami basuwo jo kapa
nan ka barangkek ka Fenisia. Mako
nayiaklah kami ka kapa tu, sudah tu
kami barangkek
3 balayie, sampai kami manampak
pulau Siprus di subalah kida kami; tapi
kami taruih balayie manuju Siria. Kami
marapek di Tirus, dek karano kapa

nan kami tumpangi tu ka mambongka muatannyo disinan.
4 Tibo di Tirus tu, kami payi mangunjuangi urang-urang nan ba iman kapado Isa Almasih, mako manompanglah kami di rumah urang-urang tu sapakan lamonyo. Dek pitunjuak dari Roh Allah, mako urang-urang tu manasiyaik-i si Paulus, supayo jan payi ka Yerusalem.
5 Tapi, baru lah abih wakatunyo untuak kami tingga disinan, mako barangkeklah kami maninggakan urang-urang tu, kami manaruihkan pajalanan kami. Kasadonyo urang-urang tu, basamo-samo jo anak bininyo bagai, ma antakan kami sampai kaluwa kota. Tibo disinan, di tapi lauik, kasadonyo kami tagak jo singantua untuak badowa.
6 Sasudah tu kami basalam-salaman, mako nayiaklah kami ka ateh kapa, nan urang-urang tu bi pulang ka rumahnyo.
7 Kami balayie taruih dari Tirus sampai ka Ptolemais. Tibo disinan kami payi manamui sudaro-sudaro nan ba iman, untuak mambari salam kabake inyo, nan sahari tu kami bamalam di rumahnyo.

8 Bisuaknyo kami barangkek pulo, mako
sampailah kami di Kaisarea. Tibo disinan
kami payi kabake surang panginjil nan
banamo si Filipus, kami manompang di
rumahnyo. Inyo adolah salah surang
dari katujuah urang nan tapiliah di
Yerusalem.
9 Ampek urang anak gadihnyo, lah
dibari dek Allah kamampuan untuak
mambaritokan kaba dari Allah.
10 Sasudah babarapo lamo kami
disinan, tibolah surang nabi dari Yudea
nan banamo Agabus.
11 Inyo tibo ka kami, mako inyo
ambiaklah ikek pinggang si Paulus. Jo
ikek pinggang tu, inyo kabeklah kaki
sarato jo tangannyo sorang, sudah tu
inyo bakato, "Ikolah nan dikatokan dek
Roh Allah: Nan punyo ikek pinggang ko,
inyo ka dikabek bakcando iko pulo tibo
di Yerusalem, dek urang-urang Yahudi,
sudah tu inyo disarahkan kabake urang
nan indak urang Yahudi."
12 Baru kami mandanga nan baitu,
mako kami sarato jo kasadonyo sudaro
nan tingga di Kaisarea tu, sabana
mamintak kabake si Paulus, supayo inyo
jan payi ka Yerusalem.

13 Tapi inyo bakato, "Apo gunonyo
sanak bi manangih sarupo iko, sainggo
mambuwek ati ambo luluah? Ati ambo
lah padek, indak hanyo untuak ka
ditangkok sajo doh, tapi ambo lah padek
pulo untuak mati bagai tibo disinan, dek
karano di Tuhan Isa Almasih."
14 Si Paulus indak namuah ma iyokan
kecek kami, mako kami baranti managah
inyo. "Biyalah kahandak Tuhan sajo nan
ka tajadi," kecek kami.
15 Sasudah kami tingga disinan
babarapo lamo, mako kami manyegehi
barang-barang kami, sudah tu kami
barangkek ka Yerusalem.
16 Babarapo urang sudaro dari Kaisarea,
bi payi pulo samo-samo jo kami, untuak
ma antakan kami ka rumah Manason,
dek karano di rumah inyolah kami ka
bamalam. (Manason adolah urang Siprus
nan lah lamo manjadi pangikuik Isa
Almasih.)
17 Baru kami lah tibo di Yerusalem,
sudaro-sudaro nan disinan manyambuik
kami jo sanang ati.
18 Bisuak arinyo si Paulus payi samo-
samo jo kami mangunjuangi si Yakobus;

kasadonyo pamimpin-pamimpin jamaat
ado pulo disinan.
19 Sasudah mambari salam kabake
urang-urang tu, mako si Paulus
mancuritokan kabake urang-urang tu,
sagalo sasuatu nan lah dipabuwek dek
Allah, malalui inyo di antaro urang-urang
nan indak urang Yahudi.
20 Sasudah mandangakan curito si
Paulus tu, mako kasadonyo urang-urang
tu bi mamuji Allah. Kudian urang-
urang tu bi bakato kabake si Paulus,
"Angku Paulus! Angku musti tawu
pulo andaknyo, baraso lah baribu-ribu
urang Yahudi nan lah ba iman kapado
Isa Almasih. Kasadonyo urang-urang
tu adolah urang-urang nan satiya
mamatuahi paratuaran Nabi Musa.
21 Kiniko urang-urang tu lah mandanga,
baraso angku ma ajakan kabake sadonyo
urang Yahudi nan tingga di antaro banso
lain, supayo inyo jan mangarajokan
juwo paratuaran Nabi Musa. Angku
manasiyaik-i urang-urang tu supayo inyo
indak manyunaikkan anak-anaknyo, jan
pulo manuruikkan adaik istiadaik Yahudi.
22 Kiniko urang-urang Yahudi nan lah
ba iman tu, tantu inyo ka mandanga,

baraso angku lah ado disiko. Jadi, baa lai kiniko?
23 Sarancaknyo iyokanlah nasiyaik kami. Disiko ado urang barampek, nan lah mambuwek janji jo Tuhan.
24 Nah, andaklah angku payi ma adokan upacara panyucian diri, samo-samo jo urang-urang tu, angku tangguanglah biayanyo, supayo abuaknyo dapek dicukua. Jo caro nan baitu, mako bi jalehlah dek kasadonyo urang, baraso apo nan inyo danga tantang diri angku tu, indak batua, dek karano angku sandiri pun mangarajokan paratuaran Nabi Musa.
25 Tapi, tantang parkaro urang-urang nan indak urang Yahudi, nan lah ba iman kapado Isa Almasih, kami lah mangirin surek kabake inyo tantang kaputusan kami, baraso inyo indak buliah mamakan, makanan nan lah dipasambahkan kabake barhalo, indak buliah makan darah, atau makan dagiang binatang nan mati dicakiak; sarato indak buliah mangarajokan karajo-karajo nan cabul."
26 Bisuak arinyo, mako payilah si Paulus jo urang nan barampek tu, untuak

ma adokan upacara panyucian diri. Kudian inyo bi masuak ka Rumah Tuhan, untuak mambaritawukan bara ari lai upacara panyucian tu mangko salasai, sarato bara karoban nan dipasambahkan untuak satiyok-tiyok inyo.
27 Kutiko jangko wakatu nan tujuah ari tu lah ampia abih, babarapo urang Yahudi nan dari Asia, manampak si Paulus di Rumah Tuhan. Mako inyo asuang-ilah urang nan banyak, kudian inyo pacikkan si Paulus
28 sambia ma ariak-ariakkan, "Oih urang-urang Israel, tolonglah! Ikolah urangnyo nan payi kian kumari ma ajakan kabake sadonyo urang, pangajaran nan malawan banso Israel, nan malawan paratuaran Nabi Musa, sarato nan malawan Rumah Tuhan ko. Kiniko malah inyo bawok pulo urang-urang nan indak urang Yahudi, masuak ka Rumah Tuhan, mambuwek tampaik nan suci ko jadi banajih!"
29 (Mangkonyo urang-urang tu mangecek bakcando itu, dek karano inyo lah manampak si Trofimus urang Efesus, samo-samo jo si Paulus di kota; inyo

manyangko si Paulus lah mambawok si Trofimus ka dalam Rumah Tuhan.)
30 Kaciyek-annyo kota tu lah kalibuik, kasadonyo urang bi balari, sudah tu ba uruang. Inyo tangkok si Paulus, inyo jaranjangkan kaluwa dari Rumah Tuhan. Sakutiko tu juwo pintu Rumah Tuhan disawokkan.
31 Samantaro tukang-tukang eboh tu ba usawo nak ka mambunuah si Paulus, ado urang nan ma agiah tawu kabake kumandan pasukan Roma, baraso kaciyek-annyo Yerusalem sadang eboh.
32 Lansuang kumandan tu ma imbau babarapo urang parwira, sarato jo parajurik, mako inyo bagageh payi jo pasukannyo tu ka tampaik urang nan basiarak tu. Baru urang nan banyak tu manampak kumandan tu jo pasukannyo, mako urang-urang tu baranti manangani si Paulus.
33 Kumandan tu payi mandakek kabake si Paulus untuak manangkoknyo, inyo suruah urang mampilanggui si Paulus. Kudian kumandan tu batanyo tantang diri si Paulus, sarato apo nan lah dipabuweknyo.

34 Sabagian dari urang nan banyak tu
manjawab bakcando iko, nan sabagian
lai lain pulo jawabnyo. Ka adaan lah
sabana kalibuik, sainggo kumandan
tu indak dapek lai mangatawui, apo
sabananyo nan lah tajadi. Dek karano itu
inyo mamarentahkan supayo si Paulus
dibawok ka markas.
35 Kutiko urang-urang nan mambawok
si Paulus tu, lah tibo di janjang, tukang-
tukang eboh tu batambah manggilo-gilo,
sainggo si Paulus tapaso dibendo dek
parajurik-parajurik tu.
36 Parajurik-parajurik tu di iriangkan
dari balakang, dek garombolan tukang-
tukang eboh tu, inyo ma ariak-ariakkan,
"Bunuah sajo inyo!"
37 Baitu nak masuak ka markas, si
Paulus bakato kabake kumandan tu,
"Angku, layi buliah ambo mangecek jo
angku agak sabanta?" Kumandan tu
batanyo, "Layi bisa angkau mangecek jo
bahaso Yunani?"
38 "Jikok baitu, angkau ko indak urang
Mesir nan mambarontak dek sari doh ko,
nan mambawok lari ampek ribu urang
pangacau basinjato, masuak padang
gurun?"

39 Si Paulus manjawab, "Ambo ko
urang Yahudi; ambo panduduak kota
Tarsus, kota nan pantiang di Kilikia.
Tolonglah ijinkan ambo mangecek
kabake urang-urang tu."
40 Sasudah si Paulus di agiah ijin
untuak mangecek, mako tagaklah si
Paulus di janjang, inyo ma agiah kode
jo tangannyo. Kasadonyo urang bi anok.
Kudian si Paulus mangecek kabake
urang-urang tu jo bahaso Ibrani. Si
Paulus bakato,
22 1 "Bapak-bapak sarato jo Sudaro-
sudaro kasadonyo! Ambo ka
manyampaikan pambelaan ambo kabake
angku-angku. Cubolah dangakan!"
2 Baru urang-urang tu mandanga si
Paulus mangecek jo bahaso Ibrani, mako
urang-urang tu batambah anok. Nan si
Paulus manaruihkan katarangannyo.
3 "Nan ambo ko adolah urang Yahudi,"
kecek si Paulus, "ambo layie di Tarsus
di nagari Kilikia, tapi ambo digadangkan
disiko, di Yerusalem ko, ambo dididik
sacaro taliti dek guru gadang angku
Gamaliel, manuruik paratuaran nan di
ajakan dek Nabi Musa kabake niniak
muyang kito. Samo pulo jo kasadonyo

angku-angku nan disiko kiniko, ambo pun sabana sungguah bakarajo untuak Allah.
4 Ambo pun ma aniayo pangikuik-pangikuik pangajaran baru tu sampai mati. Kasadonyo urang-urang tu, biya laki-laki, biya padusi, ambo tangkok-i, sudah tu ambo puruakkan masuak pinjaro.
5 Imam basa, sarato jo kasadonyo anggota Mahkamah Agamo, buliah manjadi sasi, baraso ambo ko indak baduto. Dek karano, baliau-baliau tu lah, nan lah ma agiah ambo surek, nan ditujukan untuak urang-urang Yahudi nan di Damsyik. Jo surek tu, ambo mandapek kuwaso untuak manangkok-i urang-urang nan disinan, nan picayo kabake pangajaran tu, ambo bakuwaso pulo mambawok urang-urang tu ka Yerusalem, untuak ka di ukun."
6 "Kutiko ambo sadang dalam pajalanan, lah ampia dakek ka kota Damsyik, kutiko tu tangah ari badantang, indak disangko-sangko ado cahayo nan sangaik tarang mamanca dari langik ka sakuliliang ambo.

7 Ambo rabah ka tanah, sudah tu ambo
mandanga suwaro nan bakato kabake
ambo, 'Oih Saulus, Saulus! Baa mangko
angkau ma aniayo Ambo?'
8 Sudah tu ambo batanyo, 'Siyapokoh
Angkau, oih suwaro nan mangecek tu?'
'Ambolah Isa Almasih urang Nazaret,
nan angkau aniayo,' kecek-Nyo.
9 Urang-urang nan ado disinan, nan
samo-samo jo ambo, manampak pulo
cahayo tu, tapi inyo indak mangarati
suwaro nan mangecek kabake ambo tu.
10 Sudah tu ambo batanyo pulo, 'Apo
nan musti ambo pabuwek, Tuhan?'
Tuhan manjawab, 'Tagaklah, payilah
ka Damsyik. Tibo disinan, angkau ka
di agiah tawu tantang kasadonyo, apo
nan katuju dek Allah, nan musti angkau
karajokan.'
11 Mato ambo lah manjadi buto, dek
karano cahayo nan manyilaukan tu. Mako
kanti-kanti ambolah nan mambimbiang
ambo, untuak taruih ka Damsyik.
12 Disinan ado surang urang nan
banamo Ananias. Inyo adolah urang
saliah, nan patuah manjalankan
paratuaran Nabi Musa. Kasadonyo urang

Yahudi nan tingga di Damsyik, sangaik
ma aromaik-inyo.
13 Kutiko inyo tibo maliyek ambo, inyo
tagak di dakek ambo sambia bakato,
'Angku Saulus, andaknyo mato angkau
dapek maliyek baliak!' Sakutiko tu juwo,
kutiko ambo mancingowak, mato ambo
lah bisa maliyek inyo.
14 Kudian inyo bakato kabake ambo,
'Allah niniak muyang kito, lah mamiliah
angkau, supayo angkau mangatawui
apo nan katuju dek Baliau, supayo
angkau ma arahkan pandang kapado
Isa Almasih, dek karano Baliau adolah
Pisuruah Allah, nan lah mangarajokan
kahandak Allah, mako dangakan pulolah
parentah Baliau.
15 Angkau ka manjadi pisuruah-Nyo,
untuak ka mangabakan kabake sadonyo
umaik mukaluak, apo nan lah angkau
liyek, sarato apo nan lah angkau danga.
16 Nan kiniko jan lai dinanti ba lamo-
lamo. Tagaklah, sarahkanlah diri angkau
untuak ka dipamandikan. Basarulah
kapado Tuhan supayo angkau dilapehkan
dari sagalo doso.'"

17 "Ambo babaliak ka Yerusalem, di
kutiko ambo sadang badowa di Rumah
Tuhan, ambo dikuwasoi dek Roh Allah.
18 Ambo manampak Tuhan; Baliau
bakato kabake ambo, 'Capeklah
tinggakan Yerusalem ko, dek karano
urang-urang nan disiko, indak ka niyo
doh manarimo kaba nan ka angkau
curitokan tantang diri Ambo.'
19 Ambo mangatokan, 'Tuhan, urang-
urang ko lah bi tawu, baraso ambo lah
masuak ka rumah-rumah ibadaik untuak
manangkok-inyo, sudah tu ambo tangani
urang-urang nan picayo kabake Angkau
tu.
20 Baitu pulo kutiko pisuruah Angkau
si Stefanus dibunuah, ambo sandiri
ado disinan, ambo satuju pulo jikok
inyo dibunuah. Malah ambo sandirilah
nan manunggui baju urang-urang nan
mambunuah inyo.'
21 Tapi, Tuhan bakato pulo baliak
kabake ambo, 'Payi sajolah, dek karano
Ambo ka manyuruah angkau payi ka
tampaik nan jauah, kabake urang nan
indak urang Yahudi.'"
22 Urang-urang tu taruih juwo
mandangakan si Paulus babicaro,

tapi, tibo dikalimaik nan pangabisan,
urang-urang tu bi ma ariakkan sakuwaik-
kuwaiknyo, "Bunuah sajo urang nan
bakcando iko. Inyo ko indak patuik doh
ko iduik!"
23 Sambia ma ariak, urang-urang tu
bi mangipehkan jubahnyo, sarato ma
ambuangkan kasiak ka udaro.
24 Dek karano itu, kumandan pasukan
Roma tu manyuruah mambawok
si Paulus ka markas, supayo inyo
buliah dipareso sacaro kareh, untuak
mangatawui apo sababnyo mangko
urang-urang Yahudi ma ariakkan
kato-kato nan bakcando itu kabake inyo.
25 Tapi, kutiko si Paulus lah dikabek,
untuak ka dicambuik, mako bakatolah si
Paulus kabake parwira nan tagak disinan,
"Apokoh layi dipabuliahkan, mancambuik
surang urang warga karajaan Roma,
sabalun inyo disidangkan?"
26 Baru mandanga kecek si Paulus
tu, parwira tu payi kabake kumandan
pasukan, sambia bakato, "Apo ko nan ka
apak pabuwek? Urang ko adolah warga
nagara Roma!"
27 Mako payilah kumandan tu kabake si
Paulus untuak batanyo, "Cubolah agiah

tawu ka kami, apokoh iyo angkau warga nagara Roma?" "Iyo," kecek si Paulus, "ambo iyo warga nagara Roma."
28 Kumandan tu bakato pulo, "Aden sangaik sambuahnyo tabayie, untuak ka manjadi warga nagara Roma!" Bakato pulolah si Paulus, "Nan ambo ko, lah sajak dari layie manjadi warga nagara Roma."
29 Disakutiko tu juwo, saradadu-saradadu nan nak ka mamareso si Paulus bi tasuruik, nan kumandannyo lah tabik takuik, dek karano inyo lah tadorong mampilanggu si Paulus, padohal si Paulus adolah warga nagara Roma.
30 Kumandan pasukan Roma tu, niyo sangaik nak mangatawui, apo bana sababnyo mangko urang-urang Yahudi mampasalahkan si Paulus. Dek karano itu, bisuak arinyo, inyo panggie imam-imam kapalo sarato jo Mahkamah Agamo, supayo bakumpua. Sudah tu pilanggu si Paulus dibukak, mako dibawoklah inyo mangadap ka adok-an imam-imam kapalo sarato jo Mahkamah Agamo.

23 [1] Si Paulus mancaliak kabake
anggota-anggota mahkamah tu,
sudah tu inyo bakato, "Angku-angku,
sudaro-sudaro ambo! Sampai kiniko,
di dalam ati ketek ambo, ambo indak
maraso badoso doh kapado Allah,
tantang caro iduik ambo."
[2] Kutiko si Paulus mangatokan nan
bakcando itu, Imam Basa Ananias
manyuruah urang nan tagak di dakek si
Paulus, untuak manampa muncuangnyo.
[3] Mako bakatolah si Paulus kabake imam
basa tu, "Lah musti Allah ka manampa
angku pulo, angku urang munapiak
nan icak-icak bakcando urang siyak!
Angku duduak disinan ka mahakimi
ambo manuruik paratuaran Nabi Musa,
tapi angku sandiri lah manyuruah urang
manampa ambo, ba arati angku lah
malangga paratuaran Nabi Musa!"
[4] Urang-urang nan tagak di dakek si
Paulus, bi bakato kabake inyo, "Wa-ang
lah mahino imam basa Allah!"
[5] Mako manjawablah si Paulus, "Eh,
ambo indak tawu doh angku-angku,
baraso inyo tu imam basa. Di Alkitab
iyo ado tatulih, 'Janlah angkau mahino
pamimpin banso angkau.'"

6 Si Paulus tawu, baraso sabagian
dari anggota-anggota mahkamah
tu adolah urang-urang Saduki, nan
sabagian lai urang-urang Farisi. Dek
karano itu, bakatolah si Paulus kabake
mahkamah tu, "Oih angku-angku! Ambo
ko urang Farisi, katurunan Farisi. Ambo
disidangkan disiko, dek karano ambo
mampicayoi, baraso urang-urang nan
lah mati, inyo ka di iduikkan baliak."
7 Baru si Paulus mangatokan nan
bakcando itu, mako urang-urang Farisi
jo urang-urang Saduki tu, muloi bi
batangka, sainggo sidang tu pacah
manjadi duwo kalompok.
8 (Dek karano urang-urang Saduki
bapandapek, baraso urang nan lah mati,
indak ka di iduikkan doh baliak, inyo
indak bi picayo, baraso ado malekaik,
ado roh-roh; sadangkan urang Farisi bi
picayo tu kasadonyo.)
9 Mako bi bakaruak aranglah urang tu
dek batangka. Babarapo urang Farisi
nan manjadi guru agamo, inyo bi tagak,
inyo sabana indak satuju. Inyo bi
mangatokan, "Manuruik pandapek kami,
urang ko indak basalah saketek juwo
doh! Mungkin iyo ado roh, kok indak

malekaik nan lah mangecek kabake inyo!"
10 Patangkaran tu batambah bajadi-jadi, sainggo kumandan tu tabik takuik, kok sampai si Paulus ditangani dek urang-urang tu. Mako inyo suruahlah pasukannyo untuak payi manjapuik si Paulus, dari tangah urang nan banyak tu, untuak ka dibawok ka markas.
11 Dimalam barisuaknyo, Tuhan Isa Almasih tibo, Baliau tagak di dakek si Paulus sambia bakato, "Kuwaikkanlah ati angkau! Angkau lah mambarikan pangakuan angkau, tantang diri Ambo di Yerusalem. Saketek ari lai angkau musti pulo, mancuritokan pangakuan nan bakcando itu di Roma bagai."
12 Subuah-subuah bisuak arinyo, urang-urang Yahudi muloi mambuwek kompoloik urang nan ka mambunuah si Paulus. Inyo bi basumpah, inyo indak ka makan, inyo indak ka minun, jikok si Paulus alun inyo bunuah.
13 Ado kiro-kiro labiah dari ampek puluah urang, nan ma adokan kompoloik tu.
14 Inyo bi payi kabake imam-imam kapalo, sarato jo kabake pamimpin-

pamimpin urang Yahudi, untuak
mangatokan, "Kami lah basumpah
basamo-samo, baraso kami indak ka
makan, kami indak ka minun saraguak
juwo, jikok kami alun mambunuah si
Paulus.
15 Nah, kiniko angku-angku, sarato jo
anggota-anggota Mahkamah Agamo,
kok dapek andaknyo mangirin surek
kabake kumandan pasukan Roma
tu, untuak mamintak kabake inyo,
supayo inyo mambawok si Paulus
baliak mangadap kabake angku-angku,
icak-icak angku-angku nak ka mamareso
baliak parkaronyo, sacaro labiah taliti.
Sabalun inyo tibo disiko, kami lah
basiyap sadiyo untuak ka mambunuah
inyo."
16 Tapi, ado surang kamanakan si
Paulus, inyo mangatawui rancana buruak
urang tu. Mako payilah inyo ka markas,
untuak ma agiah tawu kabake si Paulus.
17 Sudah tu si Paulus ma imbau surang
parwira, inyo katokan bakcando iko,
"Bawoklah paja ko kabake kumandan;
inyo nak ka mangatokan sasuatu kabake
kumandan."

18 Parwira tu mambawok paja tu kabake
kumandan, sambia bakato, "Si Paulus
urang tahanan tu, inyo ma imbau ambo,
inyo mamintak tolong kabake ambo,
supayo ambo mambawok paja ko ka
pak kumandan; ado sasuatu nan ka inyo
laporkan."
19 Pak kumandan tu mamacikkan
tangan paja tu, sudah tu inyo bawok
baganjua untuak batanyo, "Apo nan ka
wa-ang laporkan kabake ambo?"
20 Paja tu manjawab, "Urang-urang
Yahudi lah samupakaik, untuak ka
mamintak tolong kabake apak, supayo
apak mambawok mak Paulus bisuak
untuak mangadap ka Mahkamah Agamo,
inyo icak-icak nak ka mamareso parkaro
mak Paulus baliak, sacaro labiah taliti.
21 Tapi, kok dapek janlah apak
palakukan pintak urang-urang tu, dek
karano, kiniko ado urang kiro-kiro
ampek puluah urang labiah, nan lah
basiyap sadiyo nan ka ma ambek mak
Paulus di tangah jalan. Urang-urang tu
kasadonyo lah bi basumpah, inyo lah bi
mangatokan, baraso inyo indak ka bi
makan, inyo indak ka bi minun doh, jikok
inyo alun mambunuah mak Paulus. Nan

kiniko, inyo lah bi basiyap sadiyo; tingga mananti jawab dari apak sajo nyo lai."
22 Kumandan tu bakato, "Jan wa-ang kecekkan ka siya-siyanyo, baraso wa-ang lah malaporkan kabake ambo." Mako kumandan tu manyuruah paja tu pulang.
23 Kamudian kumandan tu ma imbau duwo urang parwira, inyo bakato ka parwira tu, "Sadiyokanlah duwo ratuih urang parajurik, tujuah puluah urang tantara nan bakudo, sarato jo duwo ratuih urang tantara nan batombak, untuak barangkek pukua sambilan malam ko juwo, ka Kaisarea.
24 Sadiyokan pulo kudo nan ka diracak dek si Paulus, mako bawoklah inyo sacaro jo salamaik, kapado Gubenur Feliks."
25 Mako dibuweklah surek dek kumandan tu, nan bunyinyo bakcando iko,
26 "Pak Gubenur Feliks nan mulie. Salam dari ambo, Klaudius Lisias!
27 Urang nan ambo kirin kabake apak ko, mulonyo, inyo lah ditangkok dek urang-urang Yahudi, santano kok indak tibo ambo jo pasukan ambo untuak

manyalamaikkannyo, lah ampia lai inyo
ka dibunuah dek urang-urang Yahudi;
dek karano ambo lah mandanga kaba,
baraso inyo adolah warga nagara Roma.
28 Dek karano, ambo niyo nak
mangatawui, apo bana kasalahannyo,
nan dituduahkan dek urang-urang Yahudi
kabake inyo, mako ambo bawoklah inyo
ka Mahkamah Agamo Yahudi.
29 Tanyato indak ado doh inyo
mampabuwek sasuatu, nan patuik
inyo di ukun jo ukunan mati, atau
patuik inyo tu dipinjarokan. Tuduahan
urang-urang Yahudi kabake inyo,
hanyolah nan basangkuik pauik jo
paratuaran-paratuaran agamo Yahudi tu
sandiri.
30 Kudian ado urang nan ma agiah tawu
ka ambo, baraso ado rancana buruak
dari urang-urang Yahudi taradok inyo.
Dek karano itu, mako lansuanglah inyo
ambo kirin kabake Pak Gubenur. Ambo
pun lah manyuruah pulo urang-urang
nan manuduah si Paulus tu, untuak
mambawok parkaronyo kamari."
31 Mako payilah kasadonyo tantara
nan diparentahkan cako, untuak
manjalankan tugehnyo. Inyo japuiklah si

Paulus, sudah tu inyo bawok, malam tu
juwo lah sampai di Antipatris.
32 Bisuak arinyo, pasukan nan bakudo
sajo nan manaruihkan pajalanan
mambawok si Paulus, tantara nan lain
babaliak ka markas.
33 Kutiko pasukan nan bakudo tu,
lah sampai di Kaisarea, mako inyo
agiahkanlah surek nan inyo bawok, inyo
sarahkan pulo sakali si Paulus ka pak
gubenur.
34 Sasudah gubenur mambaco surek tu,
mako inyo tanyokanlah dari ma nagari
asa si Paulus. Baru gubenur lah tawu,
baraso si Paulus barasa dari Kilikia,
35 mako bakatolah inyo, "Jadihlah!
Jikok urang-urang nan mangadukan
angkau lah tibo disiko, barulah parkaro
angkau ambo pareso." Sudah tu inyo
parentahkanlah supayo si Paulus ditahan
di istana Herodes.

24 1 Limo ari kamudian, Imam Basa
Ananias, sarato jo pamimpin-
pamimpin urang Yahudi, bi payi
ka Kaisarea, samo-samo jo surang
pangacara nan banamo Tertulus.
Urang-urang tu payi mangadap ka

Gubenur Feliks, untuak manyampaikan
pangaduannyo tantang diri si Paulus.
2 Kutiko Tertulus dipanggie ka muko,
inyo manuduah si Paulus bakcando iko,
"Pak Gubenur nan mulie! Salamo apak
mamimpin, nagari kami aman. Dek
karano kabijaksanoan apak, lah banyak
sagalo sasuatu nan dipaelok-i di banso
kami.
3 Kasadonyo tu, dima pun juwo, tatap
kami sambuik jo tarimo kasih, sarato jo
raso aromaik nan satinggi-tingginyo.
4 Tapi, supayo jan banyak mambuwang
wakatu apak, ambo mambana, kok
dapek basadiyolah andaknyo apak
untuak mandangakan, pangaduan kami
nan singkek ko.
5 Lah jaleh bana di kami, nan si
Paulus ko, adolah urang pangacau
nan babahayo. Dima-dimanyo inyo
mambuwek eboh di antaro urang-urang
Yahudi, inyo adolah pamimpin garakan
urang-urang Nazaret.
6 Malah inyo lah mangumuahi Rumah
Tuhan, dek karano itulah mangko kami
tangkok. [Kami bamukasuik nak ka
manyidangkannyo manuruik paratuaran
agamo kami.

7 Tapi, pak kumandan Lisias, marabuik
inyo dari tangan kami,
8 inyo mamarentahkan urang-urang
nan mangadukan si Paulus, supayo
mangadap ka Pak Gubenur.] Jikok apak
mamareso si Paulus ko, mako apak ka
mandanga sandiri dari inyo, iyo atau
indaknyo, sagalo apo nan lah kami
kadukan, tantang dirinyo."
9 Urang-urang Yahudi nan ado disinan
kutiko itu, sato pulo manuduah si Paulus,
inyo ma iyokan pulo sagalo apo nan lah
dikatokan dek si Tertulus.
10 Sudah tu, gubenur tu mambari
isaraik kabake si Paulus, supayo si
Paulus mangecek. Mako bakatolah si
Paulus, "Ambo tawu apak lah batawun-
tawun lamonyo, manjadi hakim di nagari
ko. Itulah sababnyo, mangko ambo
labiah suko manyampaikan pambelaan
ambo ko, di adok-an apak.
11 Apak dapek manyalidiak-i sandiri,
baraso indak labiah dari duwo baleh
ari nan lapeh, ambo payi ka Yerusalem
untuak ba ibadaik.
12 Indak ado doh urang-urang Yahudi tu,
nan mandapati ambo sadang batangka
kok jo siya-siyanyo, atau nan mandapati

ambo mangumpuakan urang untuak mambuwek eboh, biya di Rumah Tuhan atau di rumah-rumah ibadaik, atau pun kok dima-dimanyo dalam kota.
13 Inyo pun indak dapek doh mambuktikan, sagalo tuduahan inyo taradok ambo, nan inyo kadukan kabake apak.
14 Ambo iyo musti ma akui kabake apak, baraso ambo iyo manyambah Allah nan disambah dek niniak muyang kami, manuruik pangajaran Isa Almasih, nan di anggap salah dek urang-urang Yahudi. Tapi nan ambo layi picayo juwo lai, kabake sadonyo nan tatulih di Kitab Nabi Musa, sarato jo nan tatulih di Kitab Nabi-nabi nan lain.
15 Samo pulo jo urang-urang tu, ambo mampunyoi harapan pulo kapado Allah, baraso kasadonyo urang ko ka iduik baliak sasudah mati -- biya urang-urang nan elok maupun urang-urang nan jahek!
16 Itulah sababnyo mangko ambo taruih ba usawo sa elok-eloknyo, supayo ati ketek ambo tatap barasiah taradok Allah, barasiah pulo taradok manusia.

17 Sasudah babarapo tawun lamonyo,
ambo indak di Yerusalem lai, mako ambo
babaliak kasinan untuak ma antakan
bantuan pitih untuak banso ambo, sarato
untuak mampasambahkan karoban
kapado Allah.
18 Dikutiko ambo sadang mangarajokan
tu, urang-urang tu bi tibo mandapek-i
ambo di Rumah Tuhan, ambo lah salasai
mangarajokan panyucian diri. Indak ado
doh urang banyak nan samo-samo jo
ambo, indak ado pulo doh urang nan
eboh disinan kutiko tu.
19 Hanyo babarapo urang Yahudi
dari propinsi Asia nan ado disinan.
Urang-urang itulah nan samustinyo
ado disiko, untuak mangadukan ambo
kabake apak, jikok iyo ado sasuatu dek
inyo nan ka inyo tuduahkan taradok diri
ambo.
20 Kok indak biyalah urang-urang nan
disiko kiniko, nan ka manyatokan karajo
jahek apo, nan lah tasuwo dek inyo
di diri ambo, kutiko ambo dibawok ka
Mahkamah Agamo ko.
21 Urang-urang ko hanyo bisa
manuduah ambo, jo kalimaik sapatah
nan ambo katokan di adok-annyo, iyolah

kalimaik: Ambo disidangkan ari ko, dek karano ambo picayo baraso urang-urang nan mati, ka di iduikkan baliak."
22 Sudah tu, Gubenur Feliks nan lah banyak mangatawui tantang pangajaran Isa Almasih, mako inyo tutuiklah sidang parkaro tu. Gubenur tu bakato, "Ambo ka mamutuihkan parkaro ko, jikok kumandan Lisias lah tibo."
23 Mako inyo parentahkanlah, parwira nan batangguang jawab ateh diri si Paulus, supayo tatap manahan si Paulus, tapi jo caro ma agiah saketek kabebasan kabake inyo, sarato mambuliahkan kanti-kantinyo manyadiyokan apo nan inyo paralukan.
24 Babarapo ari kamudian, Gubenur Feliks tibo jo bininyo, nan banamo si Drusila; bininyo tu urang Yahudi. Mako disuruahlah urang dek Gubenur Feliks, untuak manjapuik si Paulus, sudah tu Gubenur Feliks mandangakan si Paulus mangecek, tantang parkaro ba iman kapado Isa Almasih.
25 Tapi, dikutiko si Paulus manaruihkan pambicaroannyo, tantang parkaro kajujuran, tantang parkaro manahan napasu, tantang parkaro ukunan di Ari

Kiamaik, Gubenur Feliks tabik takuik,
sudah tu inyo bakato, "Kiniko angkau
buliah pulang. Ambo ka mamanggie
angkau baliak, jikok lai ado wakatu."
26 Samantaro itu, Gubenur Feliks ma
arokkan, inyo ka mandapek pitih dari
si Paulus. Itulah sababnyo, mangko
inyo acok-acok manyuruah urang,
untuak manjapuik si Paulus, untuak
mangecek-ngecek jo inyo.
27 Sasudah duwo tawun, Perkius Festus
tibo untuak manggantikan Feliks sabagai
gubenur. Dek karano Feliks nak ma
ambiak muko ka urang-urang Yahudi,
mako inyo padiyakan sajolah si Paulus
dalam pinjaro.
25 1 Tigo ari sasudah Festus tibo
didaerah tu, inyo payi ka
Yerusalem dari Kaisarea.
2 Kutiko inyo tibo disinan, imam-imam
kapalo sarato jo pamimpin-pamimpin
urang Yahudi, mangadukan si Paulus
kabake inyo. Urang-urang tu ba usawo
mambujuak Festus,
3 supayo ateh kabaiakkan atinyo
kabake urang-urang tu, inyo namuah
manyuruah urang untuak mambawok
si Paulus ka Yerusalem; dek karano

urang-urang tu lah supakaik, untuak ka mambunuah si Paulus di tangah jalan.
4 Tapi Festus manjawab, "Si Paulus, inyo sadang ditahan di Kaisarea; ambo sandiri, indak ka lamo lai, babaliak pulo kasinan.
5 Jadi, biyalah urang-urang nan takamuko di antaro angku-angku sajo, nan ka payi samo-samo jo ambo ka Kaisarea, untuak mamparundiangkan parkaro si Paulus, jikok iyo, inyo lah mampabuwek suatu kasalahan."
6 Sasudah Festus barado di Yerusalem, kiro-kiro salapan atau sapuluah ari lai, mako babaliaklah inyo ka Kaisarea. Bisuak arinyo, inyo ma adokan sidang pangadielan, inyo parentahkan supayo si Paulus dijapuik untuak mangadap.
7 Baru si Paulus lah tibo, mako urang-urang Yahudi nan datang dari Yerusalem, bi tagak di sakuliliangnyo, mako muloilah inyo mangamukokan tuduahan-tuduahan nan barek, taradok si Paulus. Tapi, urang-urang tu indak dapek doh mambuktikan sagalo tuduahannyo tu.
8 Dalam pambelaannyo si Paulus mangatokan, "Ambo indak ado doh

mangarajokan sasuatu nan salah,
taradok paratuaran agamo nan di ajakan
dek Nabi Musa, atau taradok Rumah
Tuhan, atau pun taradok Kaisar Roma."
9 Tapi Festus, dek karano inyo nak
ma ambiak ati urang Yahudi. Mako
batanyolah inyo kabake si Paulus, "Layi
namuah angkau payi ka Yerusalem,
untuak manyidangkan parkaro angkau
di adok-an ambo?"
10 Paulus manjawab, "Kiniko ambo
sadang tagak di adok-an mahkamah
Kaisar Roma; mako di tampaik ikolah
ambo samustinyo disidangkan. Apak
sandiri lah tawu, baraso ambo indak
basalah taradok urang Yahudi.
11 Jikok ambo lah malangga paratuaran,
atau lah mangarajokan sasuatu
kasalahan, nan patuik di ukun jo ukunan
mati, ambo rilah untuak mati. Tapi
jikok sagalo tuduahan urang-urang
tu indak batua, mako indak ado doh
urang nan bahak manyarahkan ambo
kabake urang-urang tu. Ambo mintak
disidangkan dipangadielan Kaisar!"
12 Sasudah barundiang jo panasiyaik-
panasiyaiknyo, mako bakatolah Festus,
"Jikok angkau mintak disidangkan

dipangadielan Kaisar, angkau musti payi
mangadap ka Kaisar."
13 Indak bara lamo kamudian, Rajo
Agripa jo Bernike datang ka Kaisarea
untuak mangucapkan salamaik kabake
Festus.
14 Sasudah inyo lah babarapo ari
disinan, mako dicuritokanlah dek Festus
tantang parkaro si Paulus kabake Rajo
Agripa. Festus mangatokan, "Kiniko
disiko ado surang urang tahanan nan
ditinggakan dek Feliks.
15 Kutiko ambo sadang di Yerusalem,
imam-imam kapalo jo pamimpin-
pamimpin urang Yahudi, mamasuakkan
pangaduan taradok urang nan tatahan
ko, inyo bi mamintak, supayo ambo ma
ukun urang nan inyo kadukan tu.
16 Tapi ambo katokan, urang Roma
indak bisa doh manyarahkan urang, nan
dikadukan bakcando itu sajo, untuak ka
di ukun, jikok urang tu alun ba adok-an
jo urang-urang nan manuduahnyo, baitu
pulo jikok inyo alun di agiah kasampatan
untuak mambela diri.
17 Jadi, dikutiko urang-urang tu bi
datang kamari, ambo indak mananti
lamo-lamo doh. Bisuaknyo lansuang

ambo adokan sidang pangadielan, ambo parentahkan supayo urang tahanan tu dijapuik untuak mangadap.
18 Kutiko urang-urang nan manuduahnyo tu, bi tagak mangamukokan tuduahannyo, indak ado doh nan dituduahkan tu, nan marupokan suatu karajo jahek, bakcando nan ambo sangko.
19 Urang-urang tu hanyo basalisiah pandapek jo urang nan ditahan tu, tantang parkaro agamonyo, sarato jo tantang parkaro surang urang, nan banamo Isa Almasih. Nan Isa Almasih tu lah mati, tapi si Paulus nan dikadukan tu, basikareh mangatokan, baraso Isa Almasih tu iduik.
20 Dek karano ambo lah pana ma agak-i, baa caronyo ambo ka bisa dapek katarangan, tantang duduak parkaro tu, mako batanyolah ambo ka si Paulus, layi koh inyo namuah payi ka Yerusalem, untuak manyidangkan parkaronyo tu.
21 Tapi si Paulus mintak nayiak bandiang; inyo mintak supayo inyo tatap sajo ditahanan, sampai parkaronyo diputuihkan dek Kaisar. Dek karano itu, ambo parentahkan supayo inyo

tatap ditahan, sampai ambo dapek kasampatan untuak mangirin inyo ka Kaisar."
22 Mako bakatolah Rajo Agripa kabake Gubenur Festus, "Ambo niyo pulo tu nak mandangakan curito urang tu." "Bisuaklah, dapek tu apak mandangakannyo," kecek Gubenur Festus.
23 Bisuak arinyo, Rajo Agripa jo bininyo Bernike datang jo upacara kabasaran. Inyo mamasuak-i ruwang sidang samo-samo jo kumandan-kumandan tantara parang, sarato jo urang-urang nan takamuko di kota tu. Gubenur Festus mamarentahkan, supayo si Paulus dibawok masuak.
24 Mako bakatolah Gubenur Festus, "Tuanku Rajo Agripa, sarato jo kasadonyo urang nan datang! Urang ko lah dikadukan dek kasadonyo urang Yahudi kabake ambo, biya urang Yahudi nan di Yerusalem, baitu pulo urang Yahudi nan disiko. Inyo bi manuntuik sambia ma ariak-ariak, inyo katokan, baraso urang ko indak patuik dipadiyakan iduik.

25 Tapi, indak ciyek juwo doh ambo
manamukan kasalahannyo, nan patuik
inyo di ukun jo ukunan mati. Dek karano
itu, inyo sandiri lah mamintak, supayo
parkaronyo disidangkan dipangadielan
Kaisar, ambo lah mamutuihkan untuak
ka mangirin inyo kabake Kaisar.
26 Tapi ambo alun mandapek katarangan
nan jaleh tantang dirinyo, nan ka untuak
ambo tulihkan dalam surek kapado
Kaisar. Itulah sababnyo, mangko
ambo mambawok inyo ka adok-an
angku-angku kasadonyo, nan tarutamu
sakali, kapado baliau nan mulie, Rajo
Agripa! Mukasuik ambo iyolah, sasudah
inyo dipareso, mako ambo lah mandapek
katarangan, apo nan samustinyo nan ka
ambo tulihkan di dalam surek.
27 Dek karano manuruik parasaan
ambo, indaklah pado tampaiknyo, jikok
mangirin urang tahanan, tapi indak
mambari tawu, tantang apo tuduahan
nan dibabankan kabake inyo."

26 1 Mako bakatolah Rajo Agripa
kabake si Paulus, "Mangeceklah
lai, angkau di agiah kasampatan untuak
mambela diri." Mako di angkeknyolah
tangannyo dek si Paulus, sudah tu

inyo manyampaikan pambelaannyo,
bakcando iko,
2 "Tuanku Rajo Agripa nan mulie!
Ambo maraso sangaik baruntuang,
dek karano ambo dibari kasampatan
untuak mambela diri di adok-an Tuanku,
untuak manjawab sagalo tuduahan nan
dibabankan dek urang-urang Yahudi,
taradok diri ambo;
3 nan tarutamu sakali adolah, dek
karano Tuanku tawu bana adaik istiadaik
kami, sarato jo masalah-masalah urang
Yahudi. Dek karano itu ambo mambana,
basadiyolah andaknyo Tuanku untuak
mandangakan katarangan ambo sacaro
saba.
4 Kasadonyo urang Yahudi lah tawu,
baa caro iduik ambo sajak dari mudo.
Inyo lah bi tawu pulo, baraso sajak dari
mudo, ambo lah iduik di tangah-tangah
banso ambo sandiri di Yerusalem.
5 Lah lamo urang-urang tu bi tawu,
tantang diri ambo. Santano jikok
urang-urang tu lai namuah, mako inyo
bisa mambari pangakuan, baraso sajak
dari samulo, ambo lah iduik sabagai
urang Farisi, ambo lah manjalankan

sagalo paratuarannyo nan sangaik
sampik di dalam agamo kami.
6 Kiniko ambo tagak disiko untuak
disidangkan, dek karano ambo picayo
kabake janji nan dibuwek dek Allah jo
niniak muyang kami.
7 Janji itu pulolah, nan di arok-arokkan
dek kaduwo baleh suku banso Israel,
sainggo inyo lah ba ibadaik siang jo
malam kapado Allah. Tuanku nan mulie,
dek karano ambo sangaik picayo kabake
janji tu, mako ambo dipasalahkan dek
urang-urang Yahudi.
8 Baa mangko sudaro-sudaro ambo
urang Yahudi, indak mampicayoi, baraso
Allah ka ma iduikkan baliak urang-urang
nan mati?
9 Dawulunyo ambo sandiri pun
bapandapek, baraso ambo musti
ba usawo sakuwaik tanago, untuak
malawan Isa Almasih urang Nazaret tu.
10 Bakcando itulah, nan lah ambo
karajokan di Yerusalem. Jo surek
kuwaso dari imam-imam kapalo, lah
sambuah urang-urang nan saliah,
nan ambo puruakkan masuak pinjaro.
Malahan ambo manyatujui pulo, supayo
urang-urang tu di ukun mati.

11 Lah acok ambo manangani urang-
urang tu di rumah-rumah ibadaik, ambo
paso inyo untuak ma engkari imannyo.
Iyo bana tabik suga ambo kabake
urang-urang tu, sampai ambo kaja inyo
ka kota-kota nan lain bagai."
12 "Jo mukasuik itu pulolah ambo
mambawok surek kuwaso dari imam-
imam kapalo, sudah tu ambo payi ka
Damsyik.
13 Sawakatu ambo dalam pajalanan,
kutiko itu di tangah ari badantang,
Tuanku nan mulie, ambo manampak
suatu cahayo dari langik, nan labiah
tarang daripado matoari. Cahayo tu
mamanca di sakuliliang ambo, mamanca
pulo di sakuliliang urang-urang nan
sapajalanan jo ambo.
14 Kasadonyo kami bi rabah ka tanah.
Sudah tu ambo ado mandanga suwaro,
nan bakato kabake ambo jo bahaso
Ibrani, 'Oih Saulus, Saulus! Baa mangko
angkau aniayo juwo Ambo? Angkau ka
marasokan sakik sandiri, jikok angkau
ma ilak juwo dari panggielan Baliau, nan
manjadi Tuan angkau.'
15 Mako batanyolah ambo, 'Siya koh
Angkau, oih suwaro nan mangecek tu?'

Mako manjawablah Tuhan, 'Ambolah nan
Isa Almasih, nan angkau aniayo.
16 Jagolah lai, tagaklah! Mangkonyo
Ambo mampanampakkan diri kabake
angkau, mukasuiknyo adolah untuak
ka ma angkek angkau jadi pisuruah
Ambo. Angkau musti payi mambaritokan
kabake urang lain, apo nan lah angkau
liyek kiniko tantang diri Ambo, baitu pulo
tantang apo nan ka Ambo agiah tawu
isuak, dimaso nan ka tibo.
17 Ambo ka ma asiangkan angkau dari
banso Israel, sarato dari banso-banso
lain nan indak urang Yahudi. Ambo
ka manyuruah angkau payi kabake
urang-urang tu
18 untuak ka mambukakkan mato
rohaninyo, supayo inyo buliah kaluwa
dari nan kalam, sudah tu masuak ka nan
tarang; supayo urang-urang tu buliah
lapeh dari pangaruah Ubilih, sudah tu
buliah Allah nan ka manguwasoinyo.
Jo sacaro inyo ba iman kabake Ambo,
mako doso-dosonyo ka di ampuni, inyo
ka manjadi anggota umaik Allah nan
tapiliah.'"

19 "Dek karano itu Tuanku Rajo Agripa,
ambo tatap patuah kapado pangliyatan,
nan lah ambo tarimo dari Allah tu.
20 Sacaro taruih tarang ambo
mangatokan kabake sadonyo urang,
supayo inyo tu musti batobaik dari
doso-dosonyo, manyarahkan diri kapado
Allah, sarato mampanampakkan dalam
caro iduiknyo baraso inyo lah batobaik.
Mulo-mulo ambo mangabakan parkaro
tu di Damsyik, sudah tu di Yerusalem
sarato jo di sadonyo daerah di Yudea, di
tangah-tangah urang-urang nan indak
urang Yahudi.
21 Dek karano itulah, mangkonyo
urang-urang Yahudi manangkok ambo
di Rumah Tuhan, inyo ba usawo nak ka
mambunuah ambo.
22 Tapi sampai kiniko ambo dilinduangi
dek Allah, sainggo ambo dapek tagak
disiko untuak mambarikan pangakuan
kabake sadonyo urang -- kabake nan
gadang ataupun nan ketek. Apo nan
ambo katokan ko, adolah sasuatu nan
lah dinubuatkan dek Nabi Musa sarato jo
nabi-nabi nan lain;
23 iyolah, baraso Rajo Panyalamaik
nan lah dijanjikan dek Allah tu, Baliau

musti manangguang sansaro, Baliau
pulolah urang nan partamu, nan iduik
baliak sasudah mati; supayo jo caro nan
baitu Baliau dapek mambaritokan tarang
-- iyolah kasalamatan -- biya kabake
urang-urang Yahudi atau pun kabake
urang-urang nan indak urang Yahudi."
24 Samantaro si Paulus manyampaikan
pambelaannyo tu, Gubenur Festus ma
ariak, "Oih Paulus, angkau lah gilo ko!
Alemu angkau nan banyak tu ko, nan lah
mampagilo angkau!"
25 Mako manjawablah si Paulus, "Oih
apak nan mulie, ambo indak gilo doh.
Apo nan ambo katokan ko, batua, kaluwa
dari pikieran ambo nan siyaik.
26 Tuanku Rajo Agripa sandiri,
mangatawui bana tu sagalo parkaro
tu. Itu sababnyo mangko ambo barani
mangecek di adok-annyo, sacaro taruih
tarang. Ambo yakin, indak ciyek juwo
doh dari sagalo apo nan lah ambo
katokan tu, nan indak inyo katawui, dek
karano kasadonyo tu tajadi indak di
tampaik-tampaik nan tasuruak doh.
27 Nan mulie Tuanku Rajo Agripa,
apokoh Tuanku picayo, kabake apo nan

dikatokan dek nabi-nabi? Ambo raso
Tuanku picayo!"
28 Mako bakatolah Rajo Agripa kabake
si Paulus, "Angkau sangko mudah
manjadikan ambo urang Kristen, dalam
wakatu nan singkek ko?"
29 Si Paulus bakato, "Dalam wakatu
nan singkek, atau dalam wakatu nan
panjang, ambo badowa kapado Allah,
supayo Tuanku, sarato jo angku-angku
ko kasadonyo, nan sato mandangakan
kecek ambo ko, dapek pulo andaknyo
bakcando ambo -- nan pilanggu ko,
tantu indak!"
30 Akienyo tuanku rajo, gubenur jo
Bernike, sarato jo kasadonyo urang nan
lain bagai, bi tagak.
31 Baru tibo diluwa, inyo tu bi mangecek
sasamo inyo, "Indak ado doh urang
nan disidangkan cako, mampabuwek
suatu karajo nan salah, nan patuik inyo
tu di ukun jo ukunan mati atau pun
dipinjarokan."
32 Sudah tu, bakatolah Rajo Agripa
kabake Gubenur Festus, "Si Paulus tu
lah buliah dilapehkan, jikok inyo indak
mamintak parkaronyo disidangkan di
pangadielan kaisar."

27 [1] Sasudah diputuihkan, baraso kami musti balayie ka Italia, mako nan si Paulus sarato jo babarapo urang tahanan nan lain bagai, disarahkan kabake Yulius, parwira pasukan tantara Roma nan dinamokan "Pasukan Kaisar".
[2] Kami nayiak ka kapa nan datang dari Adramitium, mako barangkeklah kami jo kapa tu, nan lah siyap sadiyo balayie ka palabuahan-palabuahan di propinsi Asia. Si Aristarkhus, urang Makedonia nan datang dari Tesalonika, balayie pulo samo-samo jo kami.
[3] Bisuak arinyo kami lah tibo di Sidon. Si Paulus dilayani sacaro elok sangaik dek Yulius. Inyo dipabuliahkan untuak manamui kanti-kantinyo, supayo kanti-kantinyo tu dapek mambarikan apo nan inyo paralukan.
[4] Dari sinan kami manaruihkan palayieran. Dek karano angin manyonsong kapa, mako tapasolah kami balayie manyisi pantai pulau Siprus, nan lai agak talinduang dari angin.
[5] Kamudian kami balayie di lauik nan ba adok-an jo nagari Kilikia sarato jo nagari Pamfilia, sudah tu sampailah kami di Mira di nagari Likia.

6 Tibo disinan, parwira tu basuwo jo
sabuwah kapa nan dari Aleksandria,
nan nak balayie ka Italia. Mako inyo
pindahkanlah kami ka kapa tu.
7 Babarapo ari lamonyo kami balayie,
kapa kami sangaik lambeknyo, akienyo
sampai juwolah kami di kota Knidus.
Sudah tu, dek karano angin sadang
buruak juwo lai, mako kami indak dapek
doh manaruihkan palayieran ka tujuan
nan samulo. Tapasolah kami balayie
ka arah salatan pulau Kreta, malalui
Tanjuang Salmone, supayo kami buliah
talinduang dari angin.
8 Iyo bana basangkan kapa kami
balayie manyisi pantai pulau tu, akienyo
sampailah kami di suatu tampaik nan
banamo Palabuahan Indah, indak bara
jauah dari kota Lasea.
9 Dikutiko itu, Ari Rayo Pandamaian
urang Yahudi, lah talampau. Lah banyak
ari nan tabuwang di kami, sainggo indak
ado lai wakatu nan aman untuak balayie.
Dek karano itu si Paulus mambari
nasiyaik nan bakcando iko kabake
urang-urang tu,
10 "Oih sudaro-sudaro, manuruik
pandapek ambo, sangaik babahayo

rasonyo jikok kito taruihkan juwo
balayie. Kito ka rugi gadang, kito indak
hanyo ka rugi barang, atau ka rugi kapa
kito ko sajo doh, tapi angok kito pun
bisa malayang."
11 Tapi parwira tu, labiah picayo kabake
jurumudi jo kapiten kapa, daripado
kabake nasiyaik si Paulus.
12 Palabuahan nan disinan tu, indak
elok doh untuak tampaik kapa-kapa
manatap di musin dingin. Dek karano
itu, kabanyakkan anak kapa bi satuju
untuak manaruihkan palayieran, inyo
nak ma usawokan supayo sampai di
Feniks, supayo buliah manatap disinan
salamo musin dingin. Feniks adolah
palabuahan di pulau Kreta nan ma adok
ka baraik daya jo baraik lauik.
13 Dikutiko itu angin salatan barambuih
lambek. Dek karano itu anak kapa
manyangko inyo lah ka dapek balayie
baliak. Mako inyo bongkalah sauah,
sudah tu kapa balayie manyisi pantai
pulau Kreta.
14 Tapi indak lamo kamudian, tibolah
angin limbubu -- iyolah angin nan
dinamokan angin Timur Lauik --
mambadai dari darek,

15 ma ampeh ka kapa kami. Dek karano
itu, indak mungkin lai rasonyo kapa
taruih balayie malawan angin, mako
kami manyarah sajo, mampadiyakan
kapa anyuik dibawok angin.
16 Kami talinduang saketek, dikutiko
kami lalu di sabalah salatan pulau Kauda
nan ketek tu. Disinan kami bakarajo
kareh untuak manguwasoi sikoci kapa
kami, akienyo barasil juwo.
17 Sasudah sikoci tu dinayiakkan ka
kapa, mako kapa tu dikabek, dilingka
sabalik jo tali untuak mampakuwaik. Dek
karano takuik ka ta ampeh ka kasiak
Sirtis nan dangka, layie diturunkan,
sudah tu kapa dipadiyakan manuruikkan
angin.
18 Angin taruih juwo manggilo, bisuak
arinyo tapasolah muatan kapa dibuwang
ka lauik.
19 Bisuak ciyek lai, jo tangannyo sandiri
anak-anak kapa tu, bi mancampakkan
pulo alaik-paragaik kapa masuak lauik.
20 Antah bara ari lamonyo, kami indak
manampak matoari jo bintang, angin
pun taruih manaruih manggilo. Akienyo
indak ado lai harapan kami untuak ka
salamaik.

21 Ado babarapo ari lamonyo urang-
urang tu indak bi makan. Mako tagaklah
si Paulus di adok-an urang-urang tu
sambia bakato, "Oih sudaro-sudaro!
Santano angku-angku lai ma iyokan
nasiyaik ambo dek sari, jikok kito indak
balayie dari Kreta, tantu kito indak ka
mangalami doh kasulitan, atau pun
karugian nan bakcando kiniko.
22 Tapi sungguah pun baitu, nan kiniko
ambo sabana mamintak kabake angku-
angku, tatap juwolah bagadang ati.
Indak surang juwo doh dari angku-angku
ko, nan ka mati; hanyo kapa kito ko
sajonyo ko nan ka cayie.
23 Dek karano tadi malam, malekaik
nan dari Allah nan ambo sambah, iyolah
Allah nan bakuwaso ateh diri ambo,
datang kabake ambo.
24 Malekaik tu mangatokan, 'Jan takuik
Paulus! Angkau ka dapek juwonyo
untuak mangadap ka Kaisar. Dek karano,
ateh kabaiakkan ati Allah kabake
angkau, kasadonyo urang nan balayie
samo-samo jo angkau ko, ka salamaik
dek karano di angkau.'
25 Dek karano itu Sudaro-sudaro,
andaklah Sudaro basukocito! Dek karano

ambo sabana yakin kapado Allah, baraso kasadonyo nan lah Baliau katokan kabake ambo, iyo bakcando itulah nan ka tajadi.
26 Tapi, sasudah ko kito ka tadampa di pantai suatu pulau."
27 Dimalam nan ka ampek baleh, kami sadang ta apuang-apuang di Lauik Adria. Di tangah malam, anak kapa marasokan, baraso kapa tu sadang mandakek-i darek.
28 Mako di uluakanlah batu jo tali dek anak-anak kapa tu, untuak pa ajuak dalamnyo lauik. Tanyato di tampaik tu, ayie ampia duwo puluah dapo dalamnyo. Indak lamo kamudian inyo ajuak pulo baliak, ruponyo ayie batambah dangka, kurang saketek limo baleh dapo dalamnyo.
29 Inyo bi takuik kapa tu ka tasakek di batu karang, mako inyo turunkanlah ampek buwah sauah, dari sabalah ka ikua kapa, inyo bi ma arokkan, kok dapek capeklah andaknyo ari siang.
30 Anak-anak kapa tu mancubo nak ka mancilukuih lari dari kapa. Inyo turunkan sikoci, bakcando icak-icak nak

ka manurunkan sauah, di sabalah ka kapalo kapa.
31 Untuang si Paulus capek mangecek, kabake parwira jo parajurik-parajurik nan ado di kapa tu, "Jikok anak-anak kapa ko, indak tatap batahan di kapa, mako kasadonyo sudaro-sudaro indak ado doh nan ka salamaik."
32 Dek karano itu, mako diputuihinyolah tali sikoci tu dek parajurik-parajurik, sainggo sikoci tu anyuik.
33 Disabalun tabik matoari, si Paulus manyuruah urang-urang tu supayo bi makan kasadonyo. Si Paulus mangatokan, "Lah ampek baleh ari lamonyo, kasadonyo angku-angku hanyo mananti-nanti sajo dalam ka adaan cameh, indak mamakan sabuwah alah jo.
34 Kok dapek, makanlah agak saketek. Itu labiah elok di angku-angku, supayo angku-angku bakudaraik baliak.
Dek karano kasadonyo angku-angku layi ka salamaik, sarato indak ka bakakurangan."
35 Sasudah bakato nan bakcando itu, si Paulus ma ambiak roti, mako badowa batarimo kasihlah inyo kapado Tuhan, di

adok-an kasadonyo urang-urang tu. Inyo bagi-bagikanlah roti tu, sudah tu inyo bi makan.
36 Mako basumangaiklah baliak kasadonyo urang-urang tu, dek karano inyo lah sato pulo makan.
37 Kasadonyo urang nan ado di kapa kutiko itu, ado duwo ratuih tujuah puluah anam urang banyaknyo.
38 Sasudah kasadonyo urang-urang tu makan sacukuiknyo, mako muloilah inyo mancampakkan gandun muatan kapa tu, masuak lauik, supayo kapa nak bakurang bareknyo.
39 Baru ari lah siang, mako nampaklah tanah tapi dek anak-anak kapa tu, tapi inyo indak tawu, daratan apo tu nan nampak. Inyo manampak sabuwah taluak sarato jo pantai. Jadi, inyo bamukasuik, kok dapek nak malabuahkan kapa di taluak tu.
40 Mako inyo putuihilah kasadonyo tali sauah, kasadonyo sauah tu inyo padiyakan tingga dalam lauik. Sarangkek jo itu, inyo urak pulo tali-tali nan mangabek kamudi. Sudah tu inyo nayiakkan layie nan sabalah ka muko,

supayo angin manulakkan kapa tu manuju pantai.
41 Tapi kapa tu ta antuak ka pungguang kasiak. Nan sabalah ka muko kapa tu lah tasakek, indak dapek lai manggarik, sadangkan nan sabalah ka balakangnyo lah cayie di ampai ombak gadang.
42 Parajurik-parajurik nan di kapa tu, baniyaik nak ka mambunuah kasadonyo urang tahanan, dek karano inyo takuik, kok nyampang ado baiko urang tahanan tu, nan baranang lari ka darek.
43 Tapi parwira tu managah mukasuik parajurik-parajurik tu, dek karano inyo nak ka manyalamaikkan si Paulus. Kasadonyo urang nan pandai baranang, inyo suruah tajun dawulu, supayo taruih baranang ka pantai;
44 nan lain-lainnyo baru ma iriang di balakang, sambia bapacik ka papan atau ka kayu pacahan kapa tu. Jo caro nan bakcando itulah, kasadonyo kami salamaik sampai ka darek.

28 1 Baru lah salamaik kami mandarek, baru lah kami tawu, baraso pulau tu banamo Malta.
2 Panduduak di pulau tu sangaik ramahnyo kabake kami. Kasadonyo

manyambuik kami sacaro elok, inyo ma iduikkan api untuak kami, dek karano udaro dingin, ujan pun lah muloi pulo turun.
3 Si Paulus mangampuangkan kayu, sudah tu inyo latakkan di ateh api. Samantaro inyo manonggokkan kayu tu, mako kaluwalah ula sikua dari onggok kayu tu, dek karano angeknyo api, ula tu malilik ka tangan si Paulus.
4 Kutiko panduduak pulau tu, manampak ula tu mambalik di tangan si Paulus, mako inyo bi mangecek sasamo inyo, "Mungkin urang ko adolah urang pambunuah, biya pun inyo lah lapeh dari bahayo lauik, tapi, Dewi Ka adielan indak mampadiyakan inyo iduik."
5 Mako dikalatiakkan si Paulus lah ula tu masuak api, nan inyo indak saketek juwo doh maraso sakik.
6 Urang-urang tu bi manyangko, tantu sabanta lai tangan si Paulus ka sambok, kok indak, sacaro indak disangko-sangko inyo ka tagolek, sudah tu mati. Tapi, sasudah mananti babarapo lamo, indak ado doh sasuatu nan luwa biaso nan tajadi di dirinyo, sudah tu, lain pulo lai pandapek urang-urang tu, inyo bi

mangatokan baraso si Paulus ko, adolah dewa.
7 Indak jauah dari tampaik tu, ado tanah miliak si Publius, panjabaik tinggi di pulau tu. Sacaro jo baiak ati inyo manyambuik kami sabagai tamunyo salamo tigo ari.
8 Dikutiko itu apaknyo sadang sakik, dapek damam sarato jo mancirikkan darah. Si Paulus payi maliyek urang gaek nan sakik tu, inyo badowa sambia malatakkan tangannyo ka badan gaek tu, mako cegaklah gaek tu.
9 Dek karano di kajadian tu, mako kasadonyo urang nan sakik di pulau tu bi tibo kabake si Paulus, mako bi cegaklah panyakiknyo.
10 Urang-urang tu sambuah bi ma agiahkan adiyah untuak kami, kutiko kami nak ka balayie, inyo mambawok kasadonyo apo nan ka kami paralukan di ateh kapa, salamo dipajalanan.
11 Sasudah tigo bulan kami disinan, kami barangkek dari pulau tu, nayiak sabuwah kapa nan dari Aleksandria, nan salamo musin dingin inyo balabuah di pulau tu. Kapa tu mamakai lambang "Dewa Kamba Kastor jo Poluks".

12 Kami balabuah di kota Sirakusa, kami
balabuah disinan salamo tigo ari.
13 Dari sinan kami balayie baliak
manyisi pantai, mako sampailah kami di
kota Regium. Bisuak arinyo angin muloi
barambuih dari salatan, sainggo dalam
duwo ari, kami lah tibo di kota Putioli.
14 Disinan kami basuwo jo babarapo
urang, nan lah ba iman kapado Isa
Almasih, dek karano undangannyo kami
tingga jo inyo salamo sapakan. Sudah tu
kami barangkek ka Roma.
15 Sudaro-sudaro nan di Roma, nan lah
ba iman kapado Isa Almasih, mandanga
kaba tantang diri kami, sainggo inyo bi
tibo ka Pasa Apius jo ka Pasanggrahan
Tigo, untuak manyambuik kami. Baru si
Paulus lah basuwo jo urang-urang tu,
inyo batarimo kasih kapado Allah, atinyo
pun manjadi tabah.
16 Baru lah tibo di Roma, si Paulus
dipabuliahkan tingga surangnyo, tapi
dijago dek surang parajurik.
17 Sasudah tigo ari, si Paulus ma imbau
tungganai-tungganai urang Yahudi nan
ado di tampaik tu. Baru tungganai-
tungganai tu lah bi bakumpua, mako
bakatolah si Paulus kabake inyo, "Oih

angku-angku! Indak ado doh kasalahan
ambo taradok banso kito, atau pun
malangga adaik kabiasoan, nan lah kito
tarimo dari niniak muyang kito. Tapi,
biyapun baitu, nan ambo ditangkok
juwo di Yerusalem, sudah tu disarahkan
kabake urang-urang Roma.
18 Sasudah parkaro ambo dipareso,
mako urang-urang Roma tu nak ka
malapehkan ambo, dek karano, indak
ciyek juwo doh kasalahan ambo nan
tabukti, nan patuik ambo di ukun jo
ukunan mati.
19 Tapi, dek karano urang-urang Yahudi
bi manantang kaputusan tu, mako
tapasolah ambo manuntuik, supayo
parkaro ambo disidangkan dipangadielan
Kaisar Roma. Ambo tuntuik nan
bakcando itu, indak dek karano ado, nan
ka ambo kadukan tantang banso ambo
sandiri doh.
20 Itulah sababnyo, mangko ambo
mintak basuwo jo angku-angku untuak
mangecek-ngecek; dek karano di Rajo
Panyalamaik nan di arok-arokkan dek
banso Israellah, mangkonyo ambo di
pilanggu."

21 Mako bakatolah urang-urang tu
kabake si Paulus, "Alun ciyek juwo
lai kami manarimo surek tantang
diri angku, dari Yudea. Indak surang
juwo doh sudaro nan dari sinan, nan
mambawok kaba tantang diri angku,
atau mangatokan nan buruak tantang
diri angku.
22 Tapi kami niyo pulo, nak
mandangakan tantang kaparcayaan
angku, dek karano kami kasadonyo lah
mandanga, baraso urang bi mancacek-i
pangajaran nan angku picayoi tu."
23 Mako si Paulus jo urang-urang
tu, manantukan suatu ari untuak
batamu baliak. Di ari tu sambuah
urang bi tibo ka tampaik tingga si
Paulus. Dari pagi sampai sanjo si Paulus
manarangkan, sarato jo mambaritokan
kabake urang-urang tu, barito tantang
baa caronyo Allah mamarentah sabagai
Rajo. Jo sacaro mamakai ayaik-ayaik
dari Kitab Nabi Musa, sarato jo dari Kitab
Nabi-nabi, si Paulus ba usawo supayo
urang-urang tu buliah picayo kapado Isa
Almasih.

24 Ado nan picayo kabake apo nan
dikatokan dek si Paulus, tapi ado pulo
nan indak.
25 Sasudah si Paulus mangatokan
nubuat Nabi Yesaya kabake urang-urang
tu, mako jo pandirian nan balawan-
lawanan, inyo bi barangkek dari tampaik
tu, si Paulus mangatokan, "Iyo tapek
bana apo nan lah dikatokan dek Roh
Allah, malalui Nabi Yesaya kabake niniak
muyang angku-angku!
26 Allah mangatokan, 'Payilah katokan
kabake banso ko: Kalian layi taruih
juwo ka mandanga, tapi kalian indak
ka mangarati; kalian layi taruih juwo ka
mamparatikan tapi kalian indak tawu,
apo nan tajadi.
27 Dek karano pikieran banso ko lah
mada, talingonyo lah pakak, matonyo lah
piciang. Tajadi nan bakcando itu, supayo
matonyo jan maliyek, talingonyo jan
mandanga, pikierannyo jan mangarati,
supayo inyo jan babaliak kabake-Den,
sainggo inyo Den cegakkan.'"
28 Akienyo si Paulus bakato, "Angku-
angku musti tawu andaknyo, baraso
kaba tantang kasalamatan nan dari
Allah, kiniko lah dibaritokan kabake

banso-banso nan lain, banso nan indak
urang Yahudi. Urang-urang tu ka ma
ikuik-inyo!"
29 [Sasudah si Paulus bakato nan
bakcando itu, mako urang-urang Yahudi
tu bi barangkek dari tampaik tu, sambia
batangka sasamo inyo.]
30 Duwo tawun lamonyo si Paulus
tingga di Roma, di rumah nan disewonyo
sandiri. Inyo suko manarimo sadonyo
urang, nan tibo manamuinyo.
31 Sacaro jo barani, inyo mambaritokan
kabake urang-urang tu, tantang baa
caronyo Allah mamarentah sabagai
Rajo, sarato tantang Tuhan Isa Almasih.
Si Paulus laluaso mangarajokan
nan bakcando itu, indak ado doh di
ambek-ambek.

Roma

1 [1] Sudaro-sudaro sadonyo nan di
Roma nan dikasiahi dek Allah, nan
lah di imbau dek Allah untuak manjadi
umaik-Nyo. Allah lah mamiliah, sarato
lah ma angkek ambo sangajo untuak
mambaritokan Injil nan dari Allah.
[2] Injil tu lah dijanjikan dek Allah,
sajak dari jaman sa isuak malalui
nabi-nabi-Nyo, sarato lah tatulih pulo di
Alkitab.
[3] Injil tu adolah barito tantang Anak
Allah, Tuhan kito Isa Almasih. Nan sacaro
manusia, Baliau adolah katurunan Nabi
Daud,
[4] tapi sacaro ilahi Baliau tanyato adolah
Anak Allah. Itu tabukti jo kuwaso nan
luwa biaso, Baliau bisa iduik baliak
sasudah mati.
[5] Malalui Baliau pulolah, Allah
mambarikan kabake ambo karunia
untuak manjadi rasul, supayo ambo
-- untuak ma aromaik-i Isa Almasih --
mambimbiang urang-urang dari sagalo
banso, supayo picayo sarato jo patuah.

6 Nan dimukasuikkan jo sagalo banso,
adolah tamasuak jo angku-angku nan
di Roma bagai; angku-angku pun lah
di imbau untuak manjadi umaik Isa
Almasih.
7 Itulah sababnyo, mangko ambo
mambuwek surek kabake angku-angku.
Mudah-mudahan Allah Bapak kito,
sarato jo Tuhan Isa Almasih mambarikan
barakaik sarato jo aman santoso kabake
angku-angku.
8 Nan partamu-tamu, malalui Isa
Almasih ambo batarimo kasih kapado
Allah, dek karano di angku-angku
kasadonyo; kasadonyo urang di dunia
ko lah mandanga, baraso angku-angku
sabana picayo kapado Isa Almasih.
9 Satiyok ambo badowa, nan angku-
angku tatap takana di ambo. Allah
sandirilah nan tawu, baraso apo nan
ambo katokan tu, iyolah nan sabananyo.
Baliaulah Allah nan ambo layani jo
sapanuah ati, jo sacaro mambaritokan
Injil tantang Anak-Nyo.
10 Ambo sabana mamohon kapado
Allah, mudah-mudahan Baliau ma ijinkan
ambo kiniko, untuak mangunjuangi
angku-angku.

11 Dek karano ambo taragak sangaik
nak basuwo jo angku-angku, supayo
ambo dapek mambagi jo angku-angku,
karunia nan dari Roh Allah untuak
manguwaikkan iman angku-angku.
12 Mukasuik ambo iyolah, dek karano
kito lah samo-samo ba iman kapado Isa
Almasih, mako kito dapek samo-samo
manguwaikkan iman kito.
13 Sudaro-sudaro! Ambo niyo supayo
angku-angku tawu, baraso lah acok kali
ambo bamukasuik nak ka mangunjuangi
angku-angku, tapi ado-ado sajo nan ma
ambek. Ambo niyo, supayo di tangah-
tangah angku-angku pun karajo ambo
ado asienyo, bakcando karajo ambo nan
lah barasil di antaro urang-urang nan
indak urang Yahudi, di tampaik-tampaik
nan lain.
14 Dek karano ambo punyo kawajiban
taradok sagalo banso: nan lah maju,
sarato jo nan alun maju, nan layi
basikola, mau pun nan indak basikola.
15 Itulah sababnyo, mangko ambo niyo
sangaik nak mambaritokan Injil tu,
kabake angku-angku nan tingga di Roma
ko bagai.

16 Ambo picayo sangaik kabake
Injil tu, dek karano Injil tu adolah
kakuatan Allah, untuak manyalamaikkan
kasadonyo urang nan layi picayo; nan
partamu-tamu urang Yahudi, sarato jo
banso-banso nan lain bagai.
17 Dek karano jo Injil tu lah,
Allah manunjuakkan baa caronyo,
mampaelok-i baliak ubuangan manusia
jo Allah; caronyo iyolah, jo sacaro
sabana-bana ba iman kapado Allah,
dari sajak samulo sampai ka akie.
Bakcando nan tatulih di Alkitab, "Urang
nan sabana-bana ba iman kapado Allah,
mako ubuangannyo jo Allah manjadi
elok baliak, mako inyo ka iduik, nan
sabana iduik!"
18 Dari sarugo Allah mampanampakkan
bangih-Nyo taradok sagalo doso, sarato
taradok ka sagalo karajo jahek umaik
manusia, dek karano karajo jahek tu
lah, nan ma ambek manusia untuak
mangatawui pangajaran nan batua
tantang Allah.
19 Apo nan dapek dikatawui dek
manusia tantang Allah, lah jaleh ado di
dalam ati ketek manusia tu sandiri, dek
karano Allah nan lah malatakkan.

20 Sajak dari Allah manjadikan dunia,
mako sipaik-sipaik Allah nan indak
kaliyatan tu, iyolah ka adaan-Nyo nan
sabagai Allah, sarato jo kuwaso-Nyo nan
kaka, lah dapek dipahami dek manusia,
malalui kasadonyo nan lah dijadikan dek
Baliau. Jadi manusia indak dapek doh
mangatokan, baraso inyo lah bajalan di
nan bana.
21 Manusia tawu jo Allah, tapi manusia
indak ma aromaik-i Baliau sabagai Allah,
sarato indak pulo batarimo kasih kabake
Baliau. Malah sabaliaknyo manusia
mamikiekan nan indak-indak; atinyo lah
tatutuik.
22 Urang-urang tu manyangko dirinyo
bijaksano, padohal inyo pandie.
23 Indaknyo Allah nan kaka nan inyo
sambah, malah patuang-patuang nan
manyarupoi mukaluak nan bisa mati;
iyolah manusia, unggeh, binatang nan
bakaki ampek, sarato binatang nan
manjala.
24 Dek karano itu, Allah mampadiyakan
urang-urang tu dikuwasoi dek ka inginan
atinyo, untuak mampabuwek nan
buruak, sainggo inyo mangarajokan

karajo-karajo nan kumuah taradok
sasamo inyo.
25 Allah nan bana, inyo tuka jo sasuatu
nan palasu. Indak Nan Manjadikan
doh nan inyo sambah, malainkan nan
dijadikan, itu malah nan disambah,
sarato nan dilayani dek urang-urang
tu. Padohal, Nan Manjadikan, itulah
nan samustinyo dipuji untuak salamo-
lamonyo! Amin!
26 Dek karano manusia mampabuwek
nan bakcando itu, mako Allah
mampadiyakan urang-urang tu,
mampaturuikkan napasu buruaknyo.
Nan padusi indak manyalero lai kabake
laki-laki, bakcando nan galiknyo di
manusia, malah inyo manyalero kabake
sasamo padusi.
27 Nan laki-laki baitu pulo; inyo
indak sacaro nan biaso lai ma adokan
ubuangan jo padusi, malah inyo
manyalero kabake sasamo laki-laki.
Laki-laki mangarajokan karajo nan
mambuwek mariangik, taradok sasamo
laki-laki, sainggo urang-urang tu
manarimo pambalasan, nan samo
bareknyo jo karajonyo nan jahek tu.

28 Dek karano manusia maraso,
indak paralu tawu jo Allah, mako
Allah mampadiyakan pikierannyo
manjadi rusak, sainggo urang-urang
tu mangarajokan karajo-karajo, nan
sapatuiknyo indak buliah inyo karajokan.
29 Pangananyo lah panuah jo sagalo
sasuatu nan jahek, panuah jo pikieran
nan indak batua; cangok, busuak ati,
dangkih; niyo nak mambunuah, bacakak,
mangicuah sarato jo mandandam. Inyo
suko mampakecekkan urang lain,
30 suko mamburuak-buruakkan namo
urang lain; bondek, kurang aja, inyo
banci kapado Allah, suko maruwok. Inyo
pandai mancari caro-caro nan baru,
untuak mangarajokan karajo-karajo nan
jahek. Inyo bi durako ka urang gaek;
31 inyo indak mau tawu jo urang lain;
indak satiya, indak punyo raso ibo.
32 Inyo tawu, baraso manuruik
paratuaran Allah, urang nan
mangarajokan nan bakcando nan
disabuikkan tu, patuik di ukun mati.
Tapi biyapun baitu, inyo mampabuwek
juwo karajo-karajo nan saroman itu;
malahan inyo satuju pulo urang lain
mangarajokannyo.

2 [1] Dek karano itu sudaro-sudaro,
siya koh angku-angku, sainggo
angku-angku nak manyalahkan urang
lain? Angku-angku indak punyo alasan
untuak mambela diri! Dek karano,
jikok angku-angku manyalahkan
urang lain, padohal angku-angku
sandiri mangarajokan pulo karajo, nan
bakcando dikarajokan dek urang-urang
tu, ba arati angku-angku manjatuahkan
ukunan ka diri angku-angku sandiri.
[2] Kito tawu, baraso, jikok Allah
manjatuahkan ukunan, kabake urang-
urang nan mangarajokan karajo-karajo
nan saroman itu, mako kaputusan Allah
tu lah patuik bana.
[3] Tapi angku-angku, lah mangarajokan
pulo, karajo-karajo nan angku-angku
tuduahkan kabake urang lain! Apokoh
angku-angku manyangko, angku-angku
ka dapek lapeh dari ukunan Allah?
[4] Atau angku-angku indak ma
aragowi kasiah sayang Allah, sarato
jo kalapangan ati Allah, sarato jo
kasabaran Baliau nan satinggi langik?
Lah jaleh angku-angku tawu, baraso
Allah lah mampanampakkan kabaiakkan

ati-Nyo, dek karano Baliau niyo, supayo angku-angku batobaik.
5 Tapi angku-angku kareh kapalo, indak namuah barubah. Dek karano itu, angku-angku sandirilah nan mambuwek, ukunan angku-angku batambah barek isuak di Ari Kiyamaik, dikutiko Allah manyatokan bangih-Nyo, sarato jo manjatuahkan ukunan nan adie.
6 Dek karano Allah ka mambari pambalasan, kabake satiyok-tiyok urang, sasuwai jo karajonyo surang-surang.
7 Allah ka mambarikan iduik sajati nan kaka, kabake urang-urang nan takun babuwek baiak, untuak mandapekkan nan mulie, nan ta aromaik sarato nan kaka.
8 Tapi, urang-urang nan mamantiangkan dirinyo sorang, nan indak namuah patuah kapado Allah, malah inyo manuruikkan nan jahek, mako Allah, ka manimpokan ukunan nan sangaik barek kabake inyo.
9 Satiyok urang nan suko babuwek jahek, mako inyo ka sansai jo sansaro; biya urang Yahudi, maupun banso-banso lain.
10 Tapi urang-urang nan suko babuwek baiak, mako inyo ka dibari kamuliyaan

sarato jo aman santoso dek Allah,
inyo pun ka di aromaik-i dek urang;
biya urang Yahudi, maupun urang
banso-banso lain.
11 Dek karano Allah indak
mampabesohkan urang.
12 Urang-urang banso lain, badoso dek
karano indak mangatawui paratuaran
agamo Yahudi. Mako inyo di ukun diluwa
paratuaran tu. Tapi urang-urang Yahudi,
badoso sasudah inyo mangatawui
paratuaran tu; dek karano itu, mako inyo
ka dituntuik manuruik paratuaran tu.
13 Mangkonyo urang ba elok baliak
jo Allah, indak dek karano inyo tu,
lah mangatawui paratuaran agamo
Yahudi doh, tapi dek karano inyo lah
mangarajokan, apo nan tasurek dalam
paratuaran tu.
14 Urang-urang banso lain, indak tawu
doh paratuaran agamo Yahudi. Tapi,
jikok inyo ateh kandak atinyo sandiri,
mangarajokan apo nan diparentahkan
dek paratuaran tu, mako atinyo
sandirilah nan manjadi paratuaran
untuak dirinyo, biyapun inyo indak tawu
jo paratuaran agamo Yahudi.

15 Tingkah kurenahnyo manunjuakkan,
baraso apo nan diparentahkan dek
paratuaran tu, lah tatulih di atinyo. Ati
keteknyo pun lah mambuktikan ka adaan
tu, dek karano, inyo sandiri, adang-
adang inyo disalahkan, adang-adang
inyo dibatuakan dek pikierannyo surang.
16 Bakcando itulah nan ka tajadi isuak,
di ari nan lah ditantukan tu. Di ari tu --
manuruik Injil nan ambo baritokan --
Allah malalui Isa Almasih, ka mahakimi
sagalo rasiyo ati, sarato jo sagalo rasiyo
pikieran kasadonyo urang.
17 Tapi kiniko baa jo angku-angku
sandiri? Angku-angku mangaku diri
urang Yahudi. Angku-angku bagantuang
kapado paratuaran agamo Yahudi,
angku-angku mamanggakkan ateh
ubuangan angku-angku jo Allah.
18 Angku-angku mandapek pitunjuak-
pitunjuak dari paratuaran tu, sainggo
angku-angku mangatawui kahandak
Allah, sarato tawu manantukan nama
nan elok.
19 Angku-angku yakin baraso angku-
angku adolah pambimbiang urang
buto, sarato ka manjadi tarang untuak
urang-urang nan barado di nan kalam;

20 Angku-angku ma aja-i urang-urang
nan indak bataratik, angku-angku guru
urang-urang nan pandie. Angku-angku
yakin, baraso di dalam paratuaran
agamo Yahudi, angku-angku punyo
sagalo pangatawuan, sarato punyo
pangajaran nan bana.
21 Angku ma aja-i urang lain; nah,
baa mangko angku-angku indak ma
aja-i diri sandiri? Angku-angku ma aja
urang supayo indak mancilok, padohal
angku-angku sandiri mancilok!
22 Angku-angku ma aja urang supayo
jan bajina, padohal angku-angku sandiri
bajina! Angku-angku jajok kabake
patuang, padohal angku-angku sandiri
ma ambiak barang-barang dari rumah
barhalo.
23 Angku-angku mamanggak-
manggakkan, baraso angku-angku
punyo paratuaran Nabi Musa, padohal
angku-angku sandiri mahino Allah,
dek angku-angku indak mamatuahi
paratuaran-Nyo.
24 Di Alkitab ado tatulih nan bakcando
iko, "Dek karano di kalian, oih
urang-urang Yahudi, mako namo

Allah dikumuahi di tangah-tangah
banso-banso lain."
25 Jikok angku-angku layi patuah
kabake paratuaran agamo Yahudi,
mako sunaik rasu angku-angku tu,
ado gunonyo. Tapi, jikok angku-angku
indak mamatuahi sagalo apo nan
diparentahkan dek paratuaran tu, mako
sunaik rasu angku-angku tu, indak ado
doh tu aratinyo.
26 Jikok ado urang nan indak urang
Yahudi, nan indak basunaik, tapi inyo
layi mamatuahi paratuaran agamo
Yahudi, indakkoh Allah ka ma anggap
inyo sabagai urang nan lah basunaik?
27 Dek karano itu, urang-urang nan
indak basunaik tu, mako inyo ka
mampasalahkan angku-angku sabagai
urang Yahudi, dek karano, angku-angku
layi punyo paratuaran agamo Yahudi,
layi pulo basunaik, tapi angku-angku
malangga paratuaran tu. Urang-urang tu
inyo indak bi basunaik doh, tapi malah
inyo nan layi mamatuahi paratuaran
agamo Yahudi.
28 Dek karano urang Yahudi nan sajati,
indaklah urang nan hanyo namonyo
sajo urang Yahudi; baitu pulo urang nan

sabana-bana basunaik, indaklah urang
nan hanyo basunaik sacaro layie sajo.
29 Baitu pulo sabaliaknyo, surang
urang Yahudi nan sajati, adolah urang
nan atinyo bajiwa Yahudi; sunaik rasu
nan sajati, adolah sunaik di ati, nan
dikarajokan dek Roh Allah, indak nan
dicataik dalam buku doh. Urang nan
bakcando itu, inyo manarimo pujian dari
Allah, indak dari manusia doh.
3 1 Jikok baitu, apokoh untuangnyo
manjadi urang Yahudi? Apokoh
paidahnyo mamatuahi paratuaran
basunaik rasu?
2 Tantu sajo banyak paidahnyo!
Nan partamu-tamu adolah, kabake
urang Yahudilah, Allah mampicayokan
kasadonyo firman-Nyo.
3 Tapi, baa tu mangko sabagian urang
Yahudi indak satiya? Apokoh dek karano
itu Allah manjadi indak satiya?
4 Tantu indak! Dek karano lah jaleh,
baraso nan Allah tatap bana, biyapun
satiyok urang bi baduto. Di Alkitab ado
tatulih, "Andaknyo angkau tabukti batua
dalam apo nan angkau katokan, mako
angkau ka manang dikutiko angkau
disidangkan."

5 Tapi, jikok ka adielan Allah manjadi
samakin nyato, dek karano kito
mampabuwek nan indak batua, apokoh
nan andak kito katokan? Kito katokan
Allah indak adie, jikok Baliau ma ukun
kito? (Iyo patuik tanyo nan bakcando itu
sacaro manusia.)
6 Nan sabananyo indak baitu doh!
Santano Allah indak adie, dima pulo ka
dapek Baliau mahakimi dunia ko?
7 Tapi, jikok dek karano karajo nan
salah, mako apo nan bana tantang Allah
samakin jaleh, sainggo Baliau dipuji, baa
mangko urang nan mangarajokan nan
jahek tu, tatap disalahkan sabagai urang
nan badoso?
8 Baitu pulo, baa mangko kito indak
buliah mangatokan, "Eloklah kito
mangarajokan nan jahek, buliah timbua
kabaiakkan?" Iyo, ado urang-urang nan
mahino ambo, inyo bi mangatokan,
baraso ambo lah mangatokan
nan bakcando itu. Urang-urang tukang
pitanah nan saroman itu, lah sapatuiknyo
inyo di ukun dek Allah.
9 Nah, apokoh kito sabagai urang Yahudi
labiah elok daripado banso lain? Tantu
indak! Tapi lah ambo katokan, baraso,

biya urang Yahudi maupun banso lain,
kasadonyo tu lah dikuwasoi dek doso.
10 Samo jo bakcando apo nan lah tatulih
di Alkitab, "Indak surang juwo doh urang
nan batua,
11 indak surang juwo doh urang nan lai
mangarati, indak surang juwo doh urang
nan lai manyambah Allah.
12 Kasadonyo urang lah manjauahkan
diri dari Allah; kasadonyo urang lah
sasek. Indak surang juwo doh urang
nan layi mangarajokan nan bana; agak
surang pun indak!
13 Arakuangannyo saroman jo kubuaran
nan tangango. Tipu dayo ma ilie dari
lidahnyo, bibienyo manyambuakan
pitanah, samo jo biso ula.
14 Muluiknyo panuah jo kutuak, sarato
jo cukie gareyo.
15 Inyo bagageh jikok nak manangani
urang, atau jikok nak mambunuah
urang.
16 Cilako jo sansaro, inyo serakkan kian
kumari.
17 Matonyo buto, taradok jalan nan
aman santoso,
18 inyo indak ma aromaik-i Allah."

19 Kiniko kito lah tawu, baraso sadonyo
nan tatulih dalam paratuaran agamo
Yahudi, adolah untuak urang-urang
nan barado di bawah pamarentahan
paratuaran tu. Jo caro nan baitu, indak
surang juwo doh urang, nan dapek
mambuwek alasan apo-aponyo lai,
kasadonyo urang di dunia ko bisa
dituntuik dek Allah.
20 Dek karano, indak surang juwo doh
urang nan dimungkinkan ba elok jo
Allah, biyapun inyo lah mangarajokan
sagalo tugeh, nan ado dalam paratuaran
agamo. Malah sabaliaknyo, paratuaran
tu hanyo manyatokan kabake manusia,
baraso inyo tu badoso.
21 Tapi nan kiniko, Allah lah
manunjuakkan jalan, baa caronyo
supayo manusia ba elok baliak jo Baliau;
caronyo tu indak ado doh sangkuik
pauiknyo, jo paratuaran agamo Yahudi.
Kitab-kitab Nabi Musa sarato jo kitab
nabi-nabi lah manunjuakkan caro nan ka
ditampuah,
22 baraso Allah mamungkinkan
manusia, ba elok baliak jo Baliau, hanyo
jikok manusia tu layi ba iman kapado
Isa Almasih. Allah mambukakkan jalan

tu untuak kasadonyo urang nan ba iman
kapado Isa Almasih; dek karano Allah
indak mampabedakan urang:
23 Kasadonyo urang lah badoso,
sarato lah jauah dari Allah nan nak ka
manyalamaikkannyo.
24 Hanyo dek karano rahmaik, nan di
agiahkan sacaro perai dek Allah sajolah,
mangkonyo ubuangan manusia jo Allah
tu elok baliak; caronyo iyolah: manusia
dilapehkan dari kabek doso dek Isa
Almasih.
25 Allah mangarobankan Isa Almasih,
supayo jo kamatian-Nyo tu, manusia
dinyatokan lapeh dari doso, jikok
manusia tu layi ba iman kapado Baliau.
Allah mampabuwek nan bakcando itu
untuak manyatokan ka adielan-Nyo.
Dek karano dimaso sa isuak, Allah lah
saba taradok doso-doso umaik manusia,
sainggo Allah indak ma ukunnyo.
26 Tapi nan kiniko Allah batindak
taradok doso, untuak mambuktikan ka
adielan-Nyo. Jo caro nan baitu Allah
manyatokan, baraso diri-Nyo bana;
satiyok urang nan layi ba iman kapado
Isa Almasih, mako inyo dinyatokan Allah,

sabagai urang nan lah ba elok baliak jo Baliau.
27 Dek karano itu, indak ado lai alasan di kito untuak mamanggak-manggak. Baa dek baitu? Apokoh dek karano kito mangarajokan, apo nan tatulih dalam paratuaran agamo Yahudi? Indak. Tapi, hanyolah dek karano kito ba iman kapado Isa Almasih.
28 Jadi kasimpualannyo bakcando iko: Urang dinyatokan ba elok baliak jo Allah, indak dek karano inyo mangarajokan apo nan tatulih, dalam paratuaran agamo Yahudi doh, tapi dek karano inyo ba iman kapado Isa Almasih.
29 Apokoh Allah tu, hanyo Allah urang Yahudi sajo? Indakkoh Baliau Allah banso lain bagai? Iyo, Baliau adolah Allah banso lain bagai!
30 Dek karano Allah hanyo satu. Isa Almasih lah nan mamungkinkan urang-urang Yahudi ba elok baliak jo Allah, dek karano urang-urang tu layi ba iman. Baliau pulolah nan mamungkinkan banso-banso lain ba elok baliak jo Allah; itu adolah dek karano urang-urang tu layi ba iman pulo.

31 Apokoh dek karano kito ba iman
kapado Isa Almasih, ba arati kito
mambuwang paratuaran agamo Yahudi?
Nan sabananyo, indak! Malahan dek
karano iman kito tu, kito ma aragowi
paratuaran agamo Yahudi.
4 1 Jikok baitu, apokoh nan dapek
kito katokan tantang Nabi Ibrahim,
niniak muyang banso kito? Baa koh
pangalamannyo?
2 Jikok sagalo karajo nan
dikarajokannyo, manyababkan
inyo ditarimo dek Allah, sabagai urang
nan manyanangkan ati Allah, mako ado
juwo alasan dek inyo untuak bagadang
ati. Tapi, inyo indak dapek doh bagadang
ati di adok-an Allah.
3 Di Alkitab ado tatulih, "Ibrahim ba
iman kapado Allah, dek karano di
imannyo tu, mako inyo ditarimo dek
Allah sabagai urang nan manyanangkan
ati Allah."
4 Urang nan bakarajo, manarimo gaji;
tapi gajinyo tu indak di anggap sabagai
pambariyan doh, dek karano itu adolah
haknyo.
5 Tapi, ado urang nan indak bagantuang
ka usawonyo sandiri; inyo hanyo

manyarahkan dirinyo kapado Allah,
mako Allah lah nan manyatokan
urang badoso, lapeh dari kasalahan.
Dek karano imannyo tu lah, Allah
manarimo urang tu sabagai urang nan
manyanangkan ati Allah.
6 Baitu pulo lah pandapek Nabi Daud;
itu sababnyo mangko inyo mangucapkan
salamaik babahagia, kabake urang nan
lah ditarimo dek Allah, sabagai urang
nan manyanangkan ati Allah, Allah
manarimo urang tu, indak dek karano
mancaliak kabake pabuatannyo doh.
Nabi Daud lah bakato bakcando iko,
7 "Babahagialah urang nan sagalo
kasalahannyo dimaohkan, sarato jo
sagalo doso-dosonyo diampuni dek
Allah!
8 Babahagialah urang nan doso-dosonyo
indak dituntuik dek Tuhan!"
9 Apokoh ucapan babahagia tu, hanyo
ditujukan kabake urang-urang nan
mamatuahi paratuaran basunaik sajo?
Atau layi pulo koh kabake urang-urang
nan indak mamatuahi paratuaran
basunaik? Lah kami katokan sabalunnyo,
mangkonyo Nabi Ibrahim ditarimo dek
Allah, sabagai urang nan manyanangkan

ati Allah, dek karano Nabi Ibrahim ba iman kapado Allah.
10 Nah, pabilokoh Allah manyatokan parkaro tu? Sabalun Nabi Ibrahim basunaik, atau sasudah basunaik? Iyo, sabalun inyo basunaik, indak sasudah basunaik doh.
11 Kudian baru inyo basunaik, sunaik rasunyo tu hanyo sabagai tando, baraso Allah lah manarimo inyo sabagai urang nan manyanangkan ati Allah, dek karano inyo ba iman kapado Allah. Inyo ditarimo dek Allah, dikutiko inyo alun lai ma ikuik-i paratuaran basunaik. Nabi Ibrahim manjadi bapak sacaro rohani, bagi kasadonyo urang nan ba iman kapado Allah, nan dek karano urang-urang tu lah ditarimo dek Allah, sabagai urang nan manyanangkan ati Allah, biyapun inyo indak ma ikuik-i paratuaran basunaik.
12 Nabi Ibrahim adolah bapak rohani pulo, bagi kasadonyo urang nan ma ikuik-i paratuaran basunaik. Inyo manjadi bapak rohani urang-urang tu, indak hanyo dek karano, urang-urang tu ma ikuik-i paratuaran basunaik doh, tapi, dek karano urang-urang tu, iduiknyo ba

iman pulo kapado Allah, samo pulo jo Nabi Ibrahim, diwakatu inyo alun ma ikuik-i paratuaran basunaik.
13 Allah bajanji kabake Nabi Ibrahim sarato jo katurunannyo, baraso dunia ko ka manjadi miliak Nabi Ibrahim. Allah bajanji bakcando itu, indak dek karano Nabi Ibrahim patuah kabake paratuaran agamo Yahudi doh, tapi dek karano inyo ba iman kapado Allah, sainggo inyo ditarimo dek Allah sabagai urang nan manyanangkan ati Allah.
14 Dek karano, jikok hanyo urang-urang nan patuah, kabake sagalo paratuaran agamo Yahudi sajo, nan ka manarimo apo nan dijanjikan dek Allah, mako iman kapado Allah indak paguno saketek juwo, mako janji Allah pun indak barisi.
15 Paratuaran agamo Yahudi mandatangkan ukunan Allah. Tapi, jikok paratuaran indak ado, mako palanggaran pun indak ado pulo doh.
16 Jadi, janji Allah tu badasarkan iman urang kapado Allah. Itu manjadi suatu jaminan kabake sadonyo katurunan Nabi Ibrahim, baraso janji tu dibarikan kabake urang-urang tu, sabagai suatu pambarian nan perai dari Allah; indak

hanyo kabake urang-urang nan patuah, ka paratuaran agamo Yahudi sajo doh, tapi iyo pulo kabake urang-urang nan ba iman kapado Allah, bakcando Nabi Ibrahim ba iman kapado Allah. Dek karano, Nabi Ibrahim adolah bapak kito kasadonyo sacaro rohani.

17 Dek karano, Allah lah bakato bakcando iko kabake Nabi Ibrahim, "Aden lah manjadikan angkau bapak, bagi banyak banso." Bakcando itulah Allah mambarikan janji tu kabake Nabi Ibrahim. Nabi Ibrahim ba iman kapado Baliau. Baliaulah Allah, nan ma iduikkan urang nan mati; Baliau pulolah Allah, nan hanyo jo kato-kato sajo, Baliau mambuwek apo nan indak panah ado, manjadi ado.

18 Nabi Ibrahim tatap ma arokkan, sarato tatap ba iman, biyapun indak ado lai harapan. Dek karano itu, inyo manjadi bapak banyak banso. Samo jo bakcando nan lah tatulih di Alkitab, "Katurunan angkau indak ka ta etong."

19 Nabi Ibrahim dikutiko itu tawu, baraso inyo lah indak ka mungkin lai mandapek katurunan, dek karano inyo lah sangaik gaek, umuanyo lah ampia

saratuih tawun; baitu pulo Siti Sarah
induak barehnyo, mandua. Tapi biyapun
baitu, nan iman Nabi Ibrahim indak
bakurang.
20 Inyo tatap juwo picayo, sarato indak
ragu-ragu taradok janji Allah. Malah
dek karano di imannyo, inyo batambah
kuwaik, sainggo inyo mamuji-muji Allah.
21 Inyo sabana picayo, baraso Allah
dapek mampabuwek apo nan lah
dijanjikan dek Allah.
22 Itulah sababnyo, mangko Nabi
Ibrahim ditarimo dek Allah, sabagai
urang nan manyanangkan ati Allah.
23 Kato-kato "ditarimo sabagai urang
nan manyanangkan ati Allah" tatulih
indak hanyo untuak Nabi Ibrahim sajo
doh,
24 tapi, untuak kito iyo pulo. Kito ka
ditarimo pulo, sabagai urang nan lah
manyanangkan ati Allah, dek karano kito
ba iman kapado Allah, Allah nan lah ma
iduikkan baliak Isa Almasih Tuhan kito,
sasudah Baliau mati.
25 Isa Almasih tu lah, nan disarahkan
untuak ka dibunuah, dek karano di
doso-doso kito; sudah tu Baliau di

iduikkan baliak dek Allah, untuak,
supayo kito ba elok baliak jo Allah.
5 [1] Kiniko kito lah ba elok baliak jo
Allah, dek karano kito layi ba iman.
Dek karano itu, kito iduik dalam ka
adaan lah badamai jo Allah, malalui
Tuhan kito Isa Almasih.
[2] Dek karano kito ba iman kapado Isa
Almasih, mako Baliau mamungkinkan
kito untuak dapek marasokan kasiah
Allah, jo kasiah Allah tu lah, kito iduik
kiniko. Dek karano itu, kito bagadang
ati dek karano kito punyo harapan, nan
baraso kito ka marasokan kabahagiaan
nan dibarikan dek Allah!
[3] Labiah nan daripado itu, kito pun
basukocito dalam sansaro, dek karano
kito tawu, baraso sansaro mambuwek
urang manjadi takun,
[4] katakunan ka mambuwek urang tahan
bantiang; ikolah nan manimbuakan
pangharapan.
[5] Harapan nan bakcando iko, indak
ka mangacewakan kito, dek karano
Allah lah ma isi ati kito jo kasiah-Nyo.
Allah mangarajokan tu jo parantaroan
Roh-Nyo, nan lah dibarikan kabake kito.

6 Dikutiko kito dalam ka adaan indak
badayo, Isa Almasih lah mati untuak
kito diwakatu nan tapek, nan lah
ditantukan dek Allah; padohal kito
adolah urang-urang nan jauah dari Allah.
7 Untuak surang urang nan adie pun,
sarik urang nan namuah mati. Untuak
surang urang nan elok, mungkin ado
juwo urang nan barani mati.
8 Tapi Allah lah manyatokan kasiah-Nyo
kabake kito, dikutiko Isa Almasih mati
untuak kito, wakatu itu kito sadang
badoso juwo lai.
9 Kiniko kito lah ba elok baliak jo Allah,
malalui kamatian Isa Almasih; dek
karano itu, mako lah jaleh pulo kito
ka disalamaikkan dek Isa Almasih dari
bangih Allah.
10 Jikok samaso kito bamusuahan
jo Allah, kito dipadamaikan jo Baliau
malalui kamatian Anak-Nyo, apo lai
kiniko, sasudah ubuangan kito lah
elok baliak jo Allah, tantu kito ka
disalamaikkan pulo malalui iduik Isa
Almasih.
11 Labiah daripado itu, kito pun
basukocito pulo ateh kabaiakkan Allah,
malalui Tuhan kito Isa Almasih. Dek

karano malalui Isa Almasih, kiniko kito
lah marasokan ubuangan kito nan lah
elok jo Allah.
12 Masuaknyo doso ka dunia ko malalui
urang surang, dari doso tu timbualah
mauik. Akibaiknyo, mauik manjala
kabake sadonyo umaik manusia, dek
karano itu, kasadonyo urang lah badoso.
13 Sabalun paratuaran agamo Yahudi
diturunkan, nan doso lah ado juwo dalam
dunia. Tapi doso tu indak dituntuik, dek
karano alun ado paratuaran nan ka
dilangga.
14 Tapi biyapun baitu, dari jaman Adam
sampai ka jaman Nabi Musa, mauik lah
manguwasoi sadonyo umaik manusia.
Malahan, urang-urang nan indak
mampabuwek palanggaran, bakcando
nan dipabuwek dek Adam, inyopun lah
sato pulo dikuwasoi dek mauik. Adam
adolah gambaran, dari Baliau nan datang
kamudian.
15 Tapi nan baduwo tu, indak samo
doh; dek karano pambarian Allah jauah
labiah gadang, jikok dibandiangkan jo
palanggaran nan dipabuwek dek Adam.
Palanggaran nan dipabuwek dek surang
urang, manyababkan kasadonyo urang

dikuwasoi dek mauik. Jauah labiah
gadang lai rahmaik Allah, sarato jo
pambarian kasalamatan, nan dibarikan
dek Allah kabake urang nan lai namuah
manarimo, malalui kabaiakkan ati
surang Urang, iyolah Isa Almasih.
16 Pambarian Allah jauah labiah
gadang, daripado doso urang nan
surang tu. Dek karano, sasudah surang
urang mambuwek palanggaran, mako
kaluwalah kaputusan, "Angkau badoso".
Tapi, sasudah lah sambuah urang nan
badoso, mako tibolah pambarian dari
Allah, nan manyatokan, "Doso kalian lah
abih".
17 Dek karano palanggaran di urang
surang, mako mauik manjala kian
kumari, malalui urang nan surang tu.
Nan talabiah gadang lai adolah arago,
dari apo nan dikarajokan dek Urang nan
surang lai, iyolah Isa Almasih. Malalui
Baliau, Allah malimpahkan rahmaik-Nyo
kabake urang nan lai namuah manarimo
sacaro perai, mambukak jalan bagi
urang-urang tu untuak ba elok baliak jo
Allah; mako urang-urang tu ka bakuwaso
di dunie ko, malalui Isa Almasih.

18 Jadi, dek karano palanggaran
di urang surang, mako akibaiknyo,
kasadonyo umaik manusia di ukun,
baitu pulo, dek karano di Urang surang
nan sabana patuah kapado Allah, mako
barakaiknyo adolah, kasadonyo urang
dilapehkan dari kasalahan, sudah tu
dibari iduik nan sabana iduik.
19 Sambuah urang nan manjadi urang
badoso, dek karano di urang surang nan
indak patuah, baitu pulo sabaliaknyo,
sambuah urang dimungkinkan ba elok
baliak jo Allah, dek karano di Urang
surang nan patuah kapado Allah.
20 Nan mambarikan paratuaran
agamo Yahudi, adolah Allah sandiri.
Tapi samangkin ba usawo manusia
mamatuahi paratuaran tu, mako inyo
samangkin malangga paratuaran tu, inyo
batambah maraso badoso kapado Allah.
Tapi, samakin manusia babuwek doso,
Allah samakin maraso ibo kabake inyo.
21 Nah, kito samustinyo mati, dek
karano kito lah badoso. Tapi Allah
sangaik mangasiahi kito, Baliau
mambukak jalan untuak kito, supayo
kito ba elok baliak jo Baliau. Dek karano
ubuangan kito lah elok baliak jo Allah,

mako Baliau mambarikan pulo iduik
sajati nan kaka kabake kito, malalui Isa
Almasih, Tuhan kito.

6 [1] Jikok baitu, apokoh nan dapek
kito katokan? Apokoh kito musti
juwo mampabuwek doso, supayo Allah
samangkin maraso ibo ka kito?
[2] Tantu indak! Doso indak ka bakuwaso
lai ka diri kito, tantu kito indak ka taruih
manaruih lai iduik mampabuwek doso?
[3] Layi tawu koh angku-angku, baraso
dikutiko kito dipamandikan, kito
dipasatukan jo Isa Almasih? Itu ba arati
kito lah dipasatukan jo kamatian Baliau.
[4] Jo sacaro kito dipamandikan tu, ba
arati kito lah dikubuakan samo-samo
jo Isa Almasih, kito lah sato pulo mati
samo-samo jo Baliau, supayo, bakcando
Isa Almasih di iduikkan baliak sasudah
mati, jo kuwaso Bapak nan mulie, baitu
pulolah andaknyo kito manjalani suatu
iduik nan baru.
[5] Jikok kito lah basatu jo Isa Almasih,
dek karano kito lah sato mati samo-samo
jo Baliau, mako iduik kito ko, saroman
pulo andaknyo jo iduik Baliau, dek
karano kito lah di iduikkan baliak,
bakcando Baliau.

6 Kito mangatawui, baraso tabiyaik
kito nan lamo sabagai manusia, lah
dimatikan samo-samo jo Isa Almasih di
kayu salib, supayo pangaruah tabiyaik
kito nan badoso tu dibinasokan; jo caro
nan baitu, kito indak lai dipabudak dek
doso.
7 Dek karano, jikok surang urang lah
mati, mako urang tu lah lapeh dari
pangaruah doso.
8 Jikok kito lah sabana-bana mati
samo-samo jo Isa Almasih, mako kito
yakin, baraso kito pun ka iduik pulo
samo-samo jo Baliau.
9 Dek karano kito tawu, baraso Isa
Almasih lah di iduikkan baliak sasudah
mati, Baliau indak ka mati-mati lai;
mauik indak ka bakuwaso lai doh ka diri
Baliau.
10 Mauik nan lah dialami dek Isa
Almasih, adolah mauik dek karano doso.
Itu hanyo tajadi sakali sajo untuak
salamo-lamonyo. Iduik nan Baliau jalani
kiniko, adolah iduik untuak Allah.
11 Angku-angku musti pulo andaknyo,
ma anggap diri angku-angku lah mati
dek karano doso, tapi iduik angku-angku
nan kiniko, adolah, iduik nan ba

ubuangan arek jo Allah malalui Isa Almasih.
12 Jan dipadiyakan juwo lai doso, manguwasoi iduik angku-angku nan indak bara ka lamo ko, supayo angku-angku jan mampaturuikkan juwo kandak ati angku-angku nan jahek.
13 Jan pulolah angku-angku manyarahkan angguato tubuah angku-angku ka bawah pangaruah doso, nan dipagunokan untuak mukasuik-mukasuik nan jahek. Tapi sarahkanlah diri angku-angku kapado Allah, sabagai urang nan lah dipindahkan dari mauik kapado iduik. Sarahkanlah diri angku-angku kaciyek-annyo kapado Allah, supayo buliah dipakai untuak mangarajokan kahandak Allah.
14 Doso indak buliah doh lai manguwasoi angku-angku, dek karano, angku-angku indak lai iduik di bawah paratuaran agamo Yahudi, tapi di bawah rahmaik Allah.
15 Kiniko, apo kasimpualannyo? Buliah koh kito mampabuwek doso, dek karano kito ko indak lai di bawah kuwaso paratuaran agamo Yahudi, tapi di bawah kuwaso rahmaik Allah? Tantu indak!

16 Layi tawu koh angku-angku, jikok
angku-angku manyarahkan diri kabake
surang urang, untuak mangarajokan
kandaknyo, mako angku-angku adolah
budak, dari urang nan angku-angku
patuahi tu -- antah kok iyo angku-angku
budak doso, nan ka mambawok angku-
angku kabake mauik, atau budak nan
patuah kapado Allah, jo caro nan baitu,
ba elok baliak jo Allah.
17 Tapi, batarimo kasihlah kapado Allah!
Dek karano, dawulu angku-angku adolah
budak doso, tapi nan kiniko angku-angku
jo sapanuah ati, mamatuahi pangajaran
nan batua nan lah di ajakan kabake
angku-angku.
18 Angku-angku lah dilapehkan dari
kabek doso, nan kiniko angku-angku
adolah budak untuak mangarajokan
kahandak Allah.
19 Dek karano utak angku-angku
kurang manangkok, itu mangkonyo
ambo mamakai ibaraik pabudakkan,
supayo angku-angku labiah mudah
untuak mangarati. Dawulu angku-angku
manyarahkan diri angku-angku kaciyek-
annyo, jadi budak untuak mangarajokan
karajo-karajo kumuah nan badoso,

sarato jo karajo jahek untuak mukasuik-mukasuik nan jahek. Jadi nan kiniko, andaknyo angku-angku sarahkan diri angku-angku kaciyek-annyo jadi budak, untuak mangarajokan kahandak Allah, untuak mukasuik-mukasuik Allah nan tasandiri.

20 Dikutiko angku-angku dipabudak dek doso, angku-angku jauah dari apo nan katuju dek Allah.

21 Apokoh labonyo nan angku-angku padapek, dikutiko angku-angku mangarajokan karajo-karajo buruak, nan kiniko angku-angku lah malu, untuak mangarajokannyo? Sagalo nan angku-angku karajokan tu, kasadonyo mambawok mauik!

22 Tapi nan kiniko, angku-angku lah dilapehkan dari kabek doso, angku-angku lah manjadi pisuruah Allah. Ka untuangan angku-angku iyolah, iduik angku-angku nan kiniko, adolah iduik nan sangajo untuak Allah, karajo angku-angku tu ka ma asiekan iduik sajati nan kaka.

23 Dek karano, upah doso adolah mauik; tapi, iduik sajati nan kaka, nan samo-samo jo Isa Almasih Tuhan kito,

adolah pambarian nan dibarikan dek
Allah sacaro perai.
7 [1] Oih sudaro-sudaro ambo! Angku-
angku kasadonyo lah tawu jo
paratuaran. Jadi angku-angku lah tawu,
baraso paratuaran bakuwaso ka diri
urang. Nan paratuaran tu hanyo balaku
salamo urang tu layi iduik.
[2] Umpamonyo, ado surang padusi nan
balaki, inyo ta ikek dek paratuaran
kabake lakinyo, hanyo salamo lakinyo
layi iduik. Jikok lakinyo lah mati, mako
padusi tu lah lapeh dari paratuaran nan
ma ikeknyo jo lakinyo.
[3] Kok santano padusi tu balaki jo
laki-laki nan lain, sadangkan kutiko itu,
lakinyo layi iduik juwo lai, mako padusi
tu dianggap bajina. Tapi jikok lakinyo lah
mati, mako sacaro jo paratuaran, nan
padusi tu lah talapeh ikek jo lakinyo.
Jikok inyo balaki sakali lai jo nan lain,
buliah, mako inyo indak dikatokan bajina
doh.
[4] Oih sanak-sanak ambo, baitu pulo ka
adaannyo jo diri angku-angku. Taradok
paratuaran agamo Yahudi, angku-angku
lah mati, nan kiniko angku-angku lah
dipasatukan jo tubuah Isa Almasih,

angku-angku lah manjadi miliak Baliau, Baliau nan lah di iduikkan baliak sasudah mati. Mangkonyo Baliau di iduikkan baliak sasudah mati, supayo kito buliah manjadi umaik nan baguno bagi Allah, di dalam iduik kito.

5 Dek karano, dawulu kito iduik mampaturuikkan kandak tubuah kito. Dikutiko itu ado pangana-pangana buruak di diri kito, nan timbua dek karano adonyo paratuaran agamo, itulah nan manjadi kamudi di diri kito. Itulah sababnyo mangko kito suko mangarajokan, karajo-karajo nan mambawok mauik.

6 Tapi nan kiniko, kito indak takabek lai dek paratuaran agamo Yahudi. Kito lah mati taradok paratuaran tu, nan dawulunyo lah manguwasoi diri kito. Kito indak lai ba ibadaik jo caro nan lamo, manuruik paratuaran nan tasurek. Tapi kiniko kito ba ibadaik manuruik caro nan baru, nan lah ditunjuakkan dek Roh Allah kabake kito.

7 Jikok baitu, apokoh nan dapek kito katokan? Kito katokan paratuaran agamo Yahudi tu jahek? Tantu indak! Tapi, dek karano di paratuaran tu lah, mangkonyo

ambo tawu tantang doso. Ambo indak
ka tawu doh apo aratinyo cangok, kok
indak dek paratuaran agamo Yahudi, nan
mangatokan, "Jan lah cangok."
8 Malalui paratuaran agamo Yahudilah,
doso mandapek jalan, untuak
manimbuakan sagalo macam ka inginan
nan cangok di ati ambo; kok santano
paratuaran agamo Yahudi indak ado,
mako doso pun mati.
9 Dawulu ambo iduik indak mamakai
paratuaran agamo doh. Tapi, baru
paratuaran agamo lah tibo, mako
pangaruah doso muloi iduik,
10 mako ambo pun mati. Paratuaran
agamo tu nan pado mulonyo,
dimukasuikkan untuak mambawok
manusia kabake iduik nan sabana iduik,
tapi mambawok mauik ka diri ambo.
11 Dek karano, malalui paratuaran
agamo Yahudi tu, doso mampagunokan
paratuaran tu untuak mangicuah ambo,
sarato jo untuak mambunuah ambo.
12 Paratuaran agamo Yahudi barasa dari
Allah, satiyok parentah nan di dalam
paratuaran tu, datangnyo dari Allah,
jadi, nan parentah di paratuaran tu adie
sarato elok.

13 Nah, apokoh itu ba arati nan baiak
tu mandatangkan mauik ka diri ambo?
Tantu indak! Nan sabananyo dosolah
nan mandatangkan mauik tu. Jo
sacaro mamakai nan baiak, mako doso
mandatangkan mauik ka diri ambo,
supayo pangaruah doso nampak sacaro
jaleh. Malalui parentah-parentah Allah,
mako tabuktilah bara kajaheknyo doso.
14 Kito tawu, baraso paratuaran agamo
Yahudi barasa dari Roh Allah; tapi nan
ambo ko manusia lamah. Ambo ko lah
tagadai untuak manjadi budak doso.
15 Dek karano, ambo sandiri indak
mangarati, apo nan ambo karajokan.
Ado karajo-karajo nan niyo ambo nak
mangarajokannyo, tapi, indak itu doh
nan ambo karajokan; karajo-karajo
nan ambo banci-i, malah itu nan ambo
karajokan.
16 Nah, jikok ambo mangarajokan
karajo-karajo, nan balawanan jo ka
inginan ati ambo, mako itu ba arati ambo
lah ma akui, baraso paratuaran agamo
Yahudi tu elok.
17 Jadi nan sabananyo, indak ambo
doh lai nan mangarajokan karajo-karajo

buruak tu, tapi adolah pangaruah doso
nan manguwasoi diri ambo.
18 Ambo layi tawu, baraso indak ciyek
juwo doh nan baiak di dalam diri ambo;
iyolah di dalam tabiyaik ambo sabagai
manusia. Dek karano, layi niyo ambo
nak babuwek baiak, tapi indak talok doh
di ambo mangarajokannyo.
19 Ambo indak mangarajokan apo nan
baiak, nan niyo nak ambo karajokan
doh; tapi malah sabaliaknyo ambo
mangarajokan karajo-karajo nan jahek,
nan sabananyo ambo indak niyo doh nak
mangarajokannyo.
20 Jikok ambo mangarajokan karajo-
karajo nan buruak, nan sabananyo ambo
indak niyo doh nak mangarajokannyo,
itu ba arati indak ambo doh tu nan
mangarajokan karajo-karajo buruak
tu, tapi, adolah pangaruah doso nan
manguwasoi diri ambo.
21 Jadi, ambo ma ambiak kasimpualan,
baraso paratuaran ikolah nan mamacik
kamudi: iyolah, jikok ambo nak
mangarajokan nan baiak, mako hanyo
nan jahek sajolah nan timbua di diri
ambo.

22 Batin ambo suko kabake paratuaran
Allah,
23 tapi ambo manyadari, baraso dalam
diri ambo, ado pulo paratuaran lain, nan
mamacik kamudi -- iyolah paratuaran,
nan balawanan jo paratuaran nan di akui
dek aka budi ambo. Itulah sababnyo,
mangko ambo ta ikek ka paratuaran
doso, nan mamacik kamudi di dalam diri
ambo.
24 Nah, bakcando ikolah ka adaan
ambo: ambo mamatuahi paratuaran
Allah jo aka budi ambo, tapi jo tabiyaik
manusia ambo, ambo manyarah kabake
doso. Baralah ka cilakonyo diri ambo
ko! Siya koh urang nan lai ka namuah
manyalamaikkan ambo, dari tubuah
nan mambawok ambo kabake mauik
ko? Ambo batarimo kasih kapado Allah!
Baliau namuah manyalamaikkan ambo
malalui Isa Almasih.
25 (7:24)
8 1 Nan kiniko, indak ado lai ancaman
ukunan, bagi urang-urang nan
iduiknyo lah basatu jo Isa Almasih.
2 Dek karano paratuaran Roh Allah,
nan manjadikan kito iduik basatu jo Isa
Almasih, nan lah malapehkan ambo dari

paratuaran nan manyababkan doso,
sarato jo mauik.
3 Apo nan indak talok dek manusia
mangarajokan tantang paratuaran
agamo, dek karano kito ko manusia
lamah, mako itu lah dikarajokan dek
Allah. Allah mangalahkan kuwaso doso
dalam tabiyaik manusia, jo sacaro ma
utuih Anak-Nyo sandiri, nan datang
dalam ka adaan samo jo manusia nan
badoso, untuak ma apuihkan doso.
4 Allah mampabuwek nan bakcando
itu, supayo kahandak-Nyo nan
diparentahkan dalam paratuaran agamo
Yahudi tu, dapek dijalankan dalam diri
kito nan iduik manuruik Roh Allah, tapi
indak iduik manuruik tabiyaik manusia
doh.
5 Urang-urang nan iduik manuruik
tabiyaik manusia, mako inyo taruih
mamikiekan, apo nan katuju dek tabiyaik
manusia. Tapi urang-urang nan lai iduik
manuruik Roh Allah, mako inyo taruih
mamikiekan apo nan katuju dek Roh
Allah.
6 Jikok pangana angku-angku dikuwasoi
dek tabiyaik manusia, mako akibaiknyo
adolah mauik. Tapi jikok pangana

angku-angku layi dikuwasoi dek Roh Allah, mako angku-angku ka mandapek iduik nan sabana iduik, sarato ka mandapek raso damai nan dari Allah.
7 Urang nan pangananyo dikuwasoi dek tabiyaik manusia, ba arati urang tu bamusuahan jo Allah; dek karano inyo tu indak tunduak kapado paratuaran Allah; nan inyo tu, indak ka dapek doh tunduak kapado paratuaran Allah.
8 Urang-urang nan iduiknyo mampaturuikkan tabiyaik manusia, mako inyo indak ka bisa doh mampabuwek apo nan katuju dek Allah.
9 Tapi angku-angku indak iduik manuruik tabiyaik manusia doh. Tantu angku-angku iduik manuruik Roh Allah, -- jikok iyo Roh Allah layi sabana-bana mamacik kamudi di diri angku-angku. Urang nan indak mampunyoi Roh Isa Almasih, ba arati inyo tu indaklah miliak Isa Almasih.
10 Tapi jikok Isa Almasih layi iduik di dalam diri angku-angku, nan tubuah iyo ka binaso dek karano di doso, tapi biyapun baitu, nan Roh Allah ka mambarikan iduik nan sabana iduik

kabake angku-angku, dek karano
ubuangan angku-angku jo Allah lah
dipaelok-i.
11 Jikok Roh Allah nan lah ma iduikkan
Isa Almasih sasudah mati, iduik di dalam
diri angku-angku, mako Baliau nan lah
ma iduikkan Isa Almasih sasudah mati
tu, ka ma iduikkan pulo baliak tubuah
angku-angku nan bisa mati tu. Baliau
mangarajokan tu jo Roh-Nyo nan iduik
di dalam diri angku-angku.
12 Itulah sababnyo sudaro-sudaro,
kito punyo tangguang jawab; tapi
indak tangguang jawab kabake tabiyaik
manusia doh; kito indak buliah lai
iduik mampaturuikkan kandak tabiyaik
manusia.
13 Dek karano, jikok angku-angku iduik
mampaturuikkan tabiyaik manusia,
mako angku-angku ka mati; tapi jikok
angku-angku iduik jo Roh Allah, lah
jaleh angku-angku ka ma antikan sagalo
karajo angku-angku nan badoso, mako
angku-angku ka iduik nan sabana iduik.
14 Urang-urang nan iduik dibimbiang
dek Roh Allah, mako inyo adolah
anak-anak Allah.

15 Dek karano, Roh nan dibarikan
dek Allah kabake angku-angku,
indaklah mampabuwek angku-angku
manjadi budak doh, sainggo angku-
angku iduik dalam katakuik-an. Tapi
malah sabaliaknyo, Roh Allah tu nan
manjadikan angku-angku anak-anak
Allah. Jo kuwaso Roh Allah tu kito basaru
kapado Allah, "Oih Apak, oih Apak
ambo!"
16 Roh Allah samo-samo jo roh kito
manyatokan, baraso kito adolah
anak-anak Allah.
17 Nah, jikok kito adolah anak-anak-
Nyo, mako kito pun adolah suwarih-Nyo,
nan ka manarimo barakaik-barakaik
nan lah disadiyokan dek Allah untuak
anak-anak-Nyo. Kito samo-samo ka
manarimo jo Isa Almasih, apo nan lah
disadiyokan dek Allah untuak Baliau;
dek karano, jikok kito sato samo-samo
sansaro jo Isa Almasih, mako kito ka
dimuliekan pulo samo-samo jo Baliau.
18 Manuruik pandapek ambo, sagalo
sansaro nan kito tangguangkan kiniko,
indak dapek doh dipabandiangkan jo
kamuliaan, nan ka dinyatokan kabake
kito isuak.

19 Kasadonyo isi alam nangko, sabana
taragak sangaik, pabilokoh masonyo
Allah ka manyatokan anak-anak-Nyo.
20 Dek karano alam ko lah dipadiyakan
manjadi rapuah, indak dek karano
kandaknyo sandiri doh, tapi, dek karano
Allah mampadiyakannyo bakcando
itu. Tapi biyapun baitu, layi ado juwo
harapan nan bakcando iko:
21 baraso pado suatu kutiko alam
ko ka dilapehkan, dari kuwaso nan
mambinasokannyo, inyo ka sato pulo
dimardekakan, sarato jo dimuliekan
samo-samo jo anak-anak Allah.
22 Kito lah tawu, baraso sampai kiniko,
sadonyo isi alam ko mangaluah dek
karano sansaro, samo jo bakcando
surang induak-induak, nan maraso
kasakik-an dikutiko malayiekan paja.
23 Indak sadonyo isi alam ko sajo
doh nan mangaluah; kito sandiri pun
mangaluah pulo di batin kito. Kito
lah manarimo Roh Allah, sabagai
pambarian Allah nan partamu, tapi kito
sadang mananti juwo lai, pabilokoh
Allah ka malapehkan kito kasadonyo,
pabilokoh Allah ka manyatokan kito jadi
anak-anak-Nyo.

24 Dek karano, kito tatap ma arokkan,
itu mangkonyo kito disalamaikkan. Tapi,
kok santano apo nan kito arokkan tu lah
kito liyek, mako itu indak nan di arokkan
lai tu namonyo. Dek karano, siyakoh
urang nan ma arokkan sasuatu nan lah
diliyeknyo?
25 Tapi, jikok kito ma arokkan sasuatu
nan alun kito liyek, mako kito saba
manantinyo.
26 Baitu pulo Roh Allah tibo manolong
kito, jikok kito lamah. Dek karano kito
indak tawu doh, baa samustinyo caro
kito badowa; Roh tu sandirilah nan
mangadap kapado Allah, jo raso nan
sangaik taragak, untuak mamohon bagi
kito, sainggo indak dapek lai dikatokan.
27 Mako Allah, nan mangatawui isi ati
manusia, Baliau mangarati apo pintak
Roh tu; dek karano Roh tu mamohon
kapado Allah, untuak umaik Allah,
sasuwai pulo jo kahandak Allah.
28 Kito tawu, baraso Allah ma atur
sagalo parkaro, sainggo ma asiekan
nan baiak untuak urang-urang nan
mangasiahi Baliau, baitu pulo urang
nan dipanggie-Nyo sasuwai jo rancana
Baliau.

29 Urang-urang nan lah dipiliah dek
Allah, nan lah ditantukan sajak dari
samulo, supayo jadi sarupo jo Anak-Nyo,
Isa Almasih. Jo caro nan baitu, Anak tu
manjadi nan partamu di antaro banyak
sudaro-sudaro kito.
30 Baitulah caronyo Allah mamanggie
urang-urang tu, nan lah ditantukan dek
Baliau labiah dawulu; urang-urang nan
dipanggie dek Baliau tu, dimungkinkan-
Nyo ba elok baliak jo Baliau. Urang-urang
nan dimungkinkan-Nyo ba elok baliak jo
Baliau, mandapek bagian di dalam iduik
Allah sandiri.
31 Apokoh nan dapek dikatokan kiniko,
tantang kasadonyo tu? Jikok Allah
dipihak kito, siyapokoh urang nan ka
dapek malawan kito?
32 Anak Baliau sandiri, indak Baliau
sayangkan, malah Baliau sarahkan
untuak kaparaluan kasadonyo kito;
masokan Baliau indak ka mambarikan
kabake kito, sagalo sasuatu nan lainnyo
bagai?
33 Siyapokoh urang nan ka dapek
mandawa kito umaik piliahan Allah, jikok
Allah sandiri lah manyatokan, baraso
kito indak basalah?

34 Apokoh ado urang nan nak ka
manyalahkan kito? Isa Almasih isuak,
nan ka mambela kito! Baliaulah nan lah
mati, Baliau pulolah nan lah di iduikkan
baliak sasudah mati, kiniko Baliau barado
di tampaik Allah Nan Mahakuwaso.
35 Apokoh ado urang, nan ka dapek
managah Isa Almasih mangasiahi kito?
Dapekkoh kasusahan managah, atau
kasulitan, atau panganiayoan, atau
kalaparan, atau bansaik iduik, atau
bahayo, ataupun mauik?
36 Di Alkitab ado tatulih nan bakcando
iko, "Sapanjang ari, iduik kami dalam
bahayo mauik, dek karano di Angkau.
Kami dipabuwek bakcando domba nan
ka didabiah."
37 Tapi nan sabananyo indak! Malah
dalam kasadonyo tu, kito mandapek
kamanangan nan samparono, dari Baliau
nan mangasiahi kito!
38 Dek karano ambo sabana yakin,
baraso di muko bumi ko, biya mauik
ataupun iduik, biya malekaik ataupun
panguwaso, biya sagalo ancaman dimaso
kiniko, ataupun ancaman dimaso nan
ka tibo, atau sagalo panguwaso nan
lainnyo;

39 biya parkaro-parkaro nan ado di
langik, ataupun parkaro-parkaro nan
ado di bumi, atau apo sajo nan lainnyo
bagai, kasadonyo tu, indak ka dapek
doh managah Allah mangasiahi kito,
bakcando nan lah dinyatokan-Nyo
malalui Isa Almasih, Tuhan kito.
9 1 Apo nan ka ambo katokan ko,
adolah kabanaran, dek karano
ambo miliak Isa Almasih. Ambo indak
ka baduto doh. Ati ketek ambo nan
dibimbiang dek Roh Allah, mayakinkan
ambo pulo, baraso kato-kato ambo ko
bana.
2 Ambo sabana sadiah, ati ambo
sansaro pulo
3 dek karano di sudaro-sudaro ambo,
nan sabanso jo ambo. Asakan layi
untuak kasalamatan inyo kasadonyo,
ambo rilah dikutuak dek Allah, rilah pulo
dipisahkan dari Isa Almasih.
4 Inyo tu adolah umaik nan tapiliah,
Allah manjadikan inyo tu, jadi anak-
anak-Nyo bana, Allah lah manyatokan
kuwaso-Nyo kabake banso ambo tu.
Allah mambuwek janji jo inyo tu, Allah
lah manurunkan paratuaran agamo
kabake inyo. Allah lah ma agiah tawu

kabake inyo, baa caro inyo musti ba
ibadaik, inyo tu lah manarimo pulo
janji-janji Allah.
5 Inyo tu adolah katurunan dari niniak
muyang kito. Isa Almasih sacaro
manusia, barasa dari banso Yahudi tu.
Baliau labiah tinggi dari kasadonyo.
Tapujilah Allah untuak salamo-lamonyo!
Amin.
6 Ambo indak bamukasuik mangatokan,
baraso janji Allah indak balaku lai; tapi
indak kasadonyo doh urang Israel, umaik
nan dipiliah Allah.
7 Indak kasadonyo doh katurunan
Nabi Ibrahim, nan anak-anak Allah.
Dek karano, Allah lah bakato kabake
Nabi Ibrahim, "Hanyo katurunan Ishak
sajolah, nan ka dinamokan katurunan
angkau."
8 Jadi ba arati, katurunan Nabi
Ibrahimlah nan manjadi anak-anak
Allah, iyolah katurunannyo nan layie
dek karano janji Allah; indak kasadonyo
katurunannyo doh.
9 Dek karano janji Allah, iyolah
bakcando iko, "Diwakatu nan lah
ditantukan, Aden ka babaliak, mako

Siti Sarah ka malayiekan surang anak laki-laki."
10 Ado pulo ciyek lai: baraso Ribka ka malayiekan duwo urang anak laki-laki, dari surang bapak, iyolah Nabi Ishak niniak muyang kito.
11 Sabalun kaduwo urang anak tu layie, mako Allah lah manantukan piliahan-Nyo untuak salanjuiknyo. Piliahan Allah tu, indak tagantuang kabake apo nan dapek dikarajokan dek manusia doh, tapi tagantuang kabake panggielan Allah tu sandiri. Dek karano, dikutiko kaduwo urang anak laki-laki Ribka tu, alun dapek lai mangarajokan sasuatu nan baiak, atau pun nan jahek,
12 mako Allah lah bakato kabake Ribka, "Anak nan tuwo, ka malayani anak nan mudo."
13 Di Alkitab ado tatulih, baraso Allah bakato bakcando iko, "Si Yakub Den kasiahi, tapi si Esau Den banci-i."
14 Jadi, apokoh kasimpualan kito kiniko? Indak adiekoh Allah tu? Tantu nan Allah tatap adie!
15 Dek karano, Allah lah bakato kabake Nabi Musa, "Aden ka manyatokan rahmaik Den, kabake urang nan Den

niyo manyatokan rahmaik, Aden ka
manyatokan raso ibo Den, kabake urang
nan Den niyo manyatokan raso ibo."
16 Jadi, kaputusan Allah tu indaklah
bagantuang kabake karilahan manusia,
atau kabake usawo manusia, tapi
hanyo kabake kabaiakkan ati Allah sajo,
taradok urang nan dipiliah-Nyo tu.
17 Dek karano di Alkitab ado tatulih,
"Allah bakato kabake Firaun, 'Aden
manjadikan angkau rajo, hanyo untuak
mukasuik nan ciyek ko sajo, iyolah,
supayo malalui angkau, Aden dapek
manyatokan kakuwasoan Den, sarato
dapek pulo mambuwek namo Den jadi
tamusaua di muko bumi ko.'"
18 Jadi, Allah ka maraso ibo kabake
surang urang, jikok Allah sandiri niyo
mampabuwek nan bakcando itu. Baitu
pulo sabaliaknyo, Allah bisa pulo
manjadikan urang kareh kapalo, jikok
Allah niyo mampabuwek nan bakcando
itu.
19 Nah, tantu sudaro ka bakato kabake
ambo bakcando iko, "Jikok baitu, baa
mangko Allah niyo juwo lai manyalahkan
manusia? Indakkoh bakcando nan lah
dikatokan, baraso indak surang juwo doh

urang, nan ka bisa managah ka inginan Allah?"
20 Tapi sudaro! Sudaro hanyolah manusia. Sudaro indak buliah doh barani mangecek bakcando itu kapado Allah! Buliahkoh balango batanyo kabake urang nan mambuweknyo, "Baa mangko angkau mambuwek ambo bakcando iko?"
21 Indakkoh urang nan mambuwek balango tu, bahak, mangarajokan tanah liyek tu sakandak atinyo? Dari sagumpa tanah liyek, inyo bahak mambuwek duwo macam balango: ciyek nan rancak, nan ciyek lai kurang rancak.
22 Baitu pulolah nan dipabuwek dek Allah. Baliau baniyaik untuak malapehkan bangih-Nyo, sarato mampanampakkan kakuwasoan-Nyo. Tapi, biyapun baitu, Baliau tatap saba taradok urang-urang nan musti di ukun, dek karano urang tu mampabuwek nan ka dibangihkan dek Baliau.
23 Allah baniyaik pulo untuak manyatokan kabake kito, kabahagiaan nan balimpah-limpah, nan Baliau curahkan kabake kito nan dikasiahani-

Nyo. Kito lah dipasiyapkan-Nyo untuak manarimo kabahagiaan tu.
24 Kito nan lah di panggie-Nyo, indak hanyo dari banso Yahudi, tapi ado pulo dari banso-banso nan lain bagai.
25 Dek karano di kitab Nabi Hosea, Allah lah bakato, "Urang-urang nan indak umaik-Den, ka Den namokan 'Umaik-Den'. Banso nan indak Den kasiahi, ka Den namokan 'Urang nan Den kasiahi'.
26 Baitu pulo, di tampaik dima dikatokan kabake urang, 'Kalian indak umaik-Den,' mako disinan urang-urang tu ka dinamokan, anak-anak Allah nan iduik."
27 Nabi Yesaya lah bakato sacaro jaleh, tantang banso Israel, "Biyapun bilangan banso Israel sabanyak kasiek di lauik, tapi hanyo saketek sajo nan kasalamaik;
28 dek karano, Tuhan ka sacapeknyo manjatuahkan ukunan taradok sa isi dunia."
29 Nabi Yesaya lah bakato pulo bakcando iko, "Santano Allah Nan Mahakuwaso, indak maninggakan untuak kito katurunan, mako lah jaleh kito kasadonyo, ka samo pulo bakcando Sodom jo Gomora."

30 Jadi, kasimpualannyo iyolah
bakcando iko: Banso-banso lain nan
indak urang Yahudi, indak ba usawo,
supayo ubuangannyo jo Allah elok baliak.
Tapi, dek karano inyo tu layi bi picayo,
mako Allah manjadikan ubuangan
urang-urang tu, elok baliak jo Baliau.
31 Baitu pulo sabaliaknyo, urang-urang
Yahudi taruih ba usawo manjalankan
paratuaran agamo, supayo ubuangannyo
elok baliak jo Allah. Tapi malah inyo
indak barasil mampaelok-i ubuangan.
32 Baa mangko inyo indak barasil? Dek
karano inyo mangarajokan paratuaran
tu, indak malalui iman kapado Allah,
tapi malalui usawonyo sandiri. Mako
urang-urang tu jatuah tataruang di "Batu
Sanduangan".
33 Tantang parkaro Batu Sanduangan
tu, di Alkitab lah tatulih nan bakcando
iko, "Paratikanlah ko: Di Sion lah
Den latakkan sabuwah batu, nan ka
mambuwek urang tataruang; iyolah
sabuwah batu sanduangan, nan ka
mambuwek urang tajarungkuik. Tapi
urang nan layi picayo kabake Inyo, indak
ka kacewa."

10 [1] Sudaro-sudaro! Ambo iyo
sabana taragak, kok dapek banso
ambo disalamaikkan. Ambo sabana-bana
badowa kapado Allah, untuak banso
ambo tu.
[2] Ambo barani mangatokan, nan
urang-urang tu, iyo sabana-bana
basumangaik ba ibadaik kapado Allah.
Tapi sumangaiknyo tu, indak badasarkan
ka pangatawuan nan dari Allah.
[3] Urang-urang tu indak mangatawui,
baa caronyo Allah mambuwek
ubuangan manusia jo Baliau, elok
baliak. Dek karano, urang-urang tu
manuruikkan caro inyo sandiri, mako
inyo indak tunduak kapado caro nan lah
ditunjuakkan dek Allah.
[4] Sagalo paratuaran agamo Yahudi,
lah dipanuahi dek Isa Almasih. Jadi,
satiyok urang nan layi ba iman kapado
Isa Almasih, mako ubuangannyo jo Allah
lah elok baliak.
[5] Nabi Musa lah manyurekkan,
baraso urang nan lah ba elok jo Allah
badasarkan paratuaran agamo, mako
urang tu ka iduik dek karano patuah
kapado paratuaran agamo tu.

6 Tapi, tantang baa caro urang ba elok
baliak jo Allah, badasarkan iman kapado
Allah, nan Alkitab lah mangatokan
bakcando iko, "Indak usahlah angkau
bakato di ati angkau, 'Siyakoh nan
ka nayiak ka sarugo?' (mukasuiknyo,
untuak mambawok Isa Almasih turun),
7 atau, 'Siyakoh nan ka turun ka dunia
urang mati?' (mukasuiknyo, untuak ma
angkek Isa Almasih nayiak dari alam
mauik)."
8 Nan dimukasuikkan adolah bakcando
iko, "Firman Allah tu sabana dakek ka
angku-angku; iyolah di muluik angku-
angku, di dalam ati angku-angku." Itulah
firman iman nan kami lewakan; iyolah
barito, baraso urang musti ba iman.
9 Dek karano, jikok sudaro mangaku jo
muluik sudaro, baraso "nan Isa Almasih
tu, adolah Tuhan", sarato sudaro picayo
pulo di ati sudaro, baraso Allah lah ma
iduikkan Isa Almasih baliak, sasudah
mati, mako sudaro ka salamaik masuak
sarugo.
10 Dek karano, urang ba iman di atinyo,
sainggo Allah manarimo inyo, sabagai
urang nan lah ba elok baliak jo Allah. Jo

muluiknyo urang mangaku, sainggo inyo disalamaikkan masuak sarugo.
11 Di Alkitab ado tatulih, "Urang nan ba iman indak ka dikacewakan."
12 Itu balaku taradok kasadonyo urang, dek karano indak ado doh bedanyo, antaro urang Yahudi jo urang-urang banso lain. Allah nan satu tu, adolah Tuhan untuak kasadonyo urang. Baliau mambarikan barakaik nan balimpah-limpah, kabake sadonyo urang nan mamintak tolong kabake Baliau.
13 Di Alkitab ado tatulih, "Sadonyo urang nan basaru kapado Tuhan, ka salamaik."
14 Tapi, baa pulo keceknyo ka basaru kapado Tuhan, jikok inyo alun picayo? Baa pulo keceknyo ka picayo kapado Tuhan, jikok inyo alun mandanga tantang Tuhan? Baa pulo kecek urang-urang tu, ka dapek mandanga tantang Tuhan, jikok indak ado urang nan ma agiah tawu?
15 Baa pulo kecek urang ka payi mambaritokan, jikok inyo tu indak di utuih? Di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Baralah ka rancaknyo,

kadatangan urang-urang nan mambawok
Kaba Baiak dari Allah!"
16 Tapi indak kasadonyo urang doh, nan
namuah manarimo Kaba Baiak tu. Dek
karano Nabi Yesaya lah mangatokan,
"Tuhan, siyakoh urang nan lai ka namuah
picayo, kabake barito nan kami bawok?"
17 Itu sababnyo mangko urang-urang bi
picayo, dek karano inyo lah mandanga
barito, barito didanga, dek karano ado
urang nan mambaritokan tantang Isa
Almasih.
18 Tapi ambo niyo nak batanyo: Apokoh
iyo, urang-urang tu alun mandanga
barito tu? Lah jaleh, inyo lah mandanga!
Dek karano di Alkitab ado tatulih nan
bakcando iko, "Suwaro urang-urang
tu, lah mansipongang di muko bumi,
kato-katonyo lah sampai ka ujuang
dunia."
19 Ambo nak batanyo ciyek lai: Apokoh
iyo, banso Israel alun tawu? Biyalah
tanyo tu partamu-tamu dijawab dek
Nabi Musa. Nabi Musa mangatokan,
"Bakcando ikolah firman Allah, 'Aden
ka mambuwek kalian bingik, taradok
kabake suatu banso, nan indak umaik,

Aden ka mambuwek kalian bangih,
taradok suatu banso nan pandie.'"
20 Nabi Yesaya labiah barani lai
mangecek. Inyo mangatokan, "Bakcando
ikolah firman Allah, 'Urang-urang nan
indak mancari Den, malah inyo basuwo
jo Den; Aden ka mampanampakkan
diri-Den, kabake urang-urang, nan indak
mananyokan tantang diri Den.'"
21 Tapi, tantang banso Israel, Nabi
Yesaya lah mangatokan, "Bakcando
ikolah firman Allah, 'Sapanjang ari, Den
ma oncongkan tangan-Den, kabake
suatu banso nan kareh kapalo, sarato
nan indak patuah.'"
11 1 Ambo niyo batanyo: Apokoh
Allah lah mambuwang umaik-
Nyo? Tantu indak! Ambo sandiri adolah
urang Israel, katurunan Nabi Ibrahim,
dari suku Benyamin.
2 Indak! Allah indak mambuwang
umaik-Nyo doh, iyolah umaik nan
lah dipiliah-Nyo dari sajak samulo.
Sudaro-sudaro tawu, apo nan tatulih
di Alkitab tantang Nabi Elia, kutiko
inyo mangadukan masalah urang Israel
kapado Allah. Nabi Elia mangatokan,

3 "Tuhan, urang-urang Israel lah bi
mambunuahi nabi-nabi Angkau, sarato
lah mambinasokan tampaik-tampaik
mampasambahkan karoban untuak
Angkau. Tingga ambo surang sajonyo
lai, urang-urang tu nak ka mambunuah
ambo pulo."
4 Apokoh jawaban Allah kabake
Nabi Elia? Allah bakato, "Aden lah
manyisiahkan tujuah ribu urang, untuak
diri-Den sandiri. Urang-urang tu alun
panah lai manyambah dewa Baal."
5 Baitu pulo kiniko: Ado sakalompok
ketek urang-urang nan lah dipiliah dek
Allah, dek karano rahmaik-Nyo.
6 Baliau mamiliah urang-urang tu dek
karano rahmaik-Nyo, indak dek karano
pabuatan baiak urang-urang tu doh.
Kok santano Allah mamiliah manusia,
dek karano di pabuatan baiaknyo, mako
rahmaik Allah tu, indak rahmaik nan
sajati doh tu namonyo.
7 Jadi, baa lai? Umaik Israel indak
mandapekkan apo nan inyo cari. Nan
mandapek hanyolah sakalompok ketek,
urang-urang nan lah dipiliah dek Allah.
Urang nan lain kasadonyo bi kareh
kapalo taradok panggielan Allah.

8 Dek karano di Alkitab ado tatulih
nan bakcando iko, "Allah manjadikan
ati sarato jo pikieran urang-urang tu,
jadi mada; sampai kiniko, nan mato
urang-urang tu indak dapek maliyek,
talingonyo indak dapek mandanga."
9 Nabi Daud lah mangatokan pulo,
"Biyalah sagalo alek urang-urang tu,
manjadi parangkok untuak inyo sandiri,
ka manjadi lubang, tampaik inyo jatuah
jo binaso!
10 Biyalah pancaliak-an urang-urang tu
manjadi kalam, supayo inyo indak dapek
maliyek; biyalah inyo manjadi bungkuak
salamo-lamonyo."
11 Ambo nak batanyo ciyek lai: Dikutiko
urang Yahudi bi jatuah, apokoh itu tajadi
supayo inyo binaso? Tantu indak! Tapi
dek karano inyo badoso, mako banso
lain malah disalamaikkan, sainggo
manyababkan urang Yahudi bingik
kabake banso lain tu.
12 Dek karano banso Yahudi basalah,
inyo indak namuah mamatuahi kahandak
Allah, mako banso-banso lain dibarakaik-
i dek Allah. Apo lai, jikok ubuangan
banso Yahudi jo Allah lah elok baliak;

tantu labiah gadang lai barakaik, nan ka
dibarikan dek Allah kabake inyo!
13 Tapi nan kiniko, eloklah ambo
mangecek kabake sudaro-sudaro, nan
indak urang Yahudi! Salamo ko, sabagai
rasul untuak banso-banso nan indak
urang Yahudi, sabana ambo junjuang
tinggi tugeh ambo tu.
14 Ambo ma arokkan, kok dapek
ambo bisa manimbuakan bingik di
ati banso ambo tu sandiri, supayo jo
caro nan bakcando itu, ambo dapek
manyalamaikkan sabagian dari inyo.
15 Dek karano, urang Yahudi tu indak
ditarimo dek Allah, mako ubuangan
dunia, manjadi elok baliak jo Allah; apo
lai jikok urang-urang Yahudi tu, ditarimo
dek Allah! Tantu inyo samo jo bakcando
urang mati, nan lah iduik baliak!
16 Jikok sakarek roti nan partamu,
lah dipasambahkan kapado Allah,
mako itu ba arati, kasadonyo roti tu
dipasambahkan pulo kapado Allah. Jikok
urek batang kayu, adolah miliak Allah,
mako itu ba arati, sangkak-sangkaknyo
miliak Allah pulo.
17 Sabagian dari sangkak-sangkak
batang jaitun -- iyolah urang-urang

Yahudi -- lah dikarek. Dibakeh pangarek-
an tu, ditempekan sangkak batang
jaitun rimbo, iyolah sudaro-sudaro nan
indak urang Yahudi. Sudaro ditempekan
disinan, supayo sudaro marasokan
sagalo nan baiak, dari kahidupan rohani
urang-urang Yahudi.
18 Dek karano itu, janlah angku-angku
ma anggap enteng kabake urang-urang
nan lah dikarek, bakcando jo sangkak
kayu tu. Angku-angku musti tatap
mangana, nan baraso angku-angku
hanyolah sangkak. Indak sangkak doh
nan ma agiah makan untuak urek, tapi
ureklah, nan ma agiah makan untuak
sangkak.
19 Tapi sudaro bi mangatokan, "Iyo
batua tu, tapi, mangkonyo sangkak-
sangkak tu dikarek, supayo ambo buliah
ditempekan dibakeh pangarek-an tu!"
20 Batua, iyo baitu. Tapi, urang-urang
tu mangko inyo dibuwang, dek karano
inyo indak picayo, sadangkan sudaro
mangkonyo ditarimo, dek karano sudaro
picayo. Jadi, janlah sudaro tabik uju dek
karano di itu; malah musti sabaliaknyo,
sudaro andaknyo maraso takuik.

21 Dek karano, jikok Allah indak maraso
ibo untuak mambuwang urang Yahudi,
nan inyo adolah sangkak-sangkak dari
jaitun nan usali, mako sudaro jan
manyangko pulo, Allah ka maraso ibo
untuak mambuwang sudaro!
22 Kiniko kito dapek maliyek, bara
kabaiaknyo Allah, baitu pulo sabaliaknyo,
bara pulo kakarehnyo Baliau. Baliau
batindak kareh taradok urang-urang
nan badoso, tapi Baliau elok ati taradok
sudaro -- asakan sudaro layi tatap iduik
manuruik kabaiakkan-Nyo. Jikok indak,
mako sudaro pun ka dibuwang pulo.
23 Tantang parkaro urang-urang Yahudi
tu, jikok inyo lah baranti mangarehkan
kapalo, mako inyo ka ditarimo baliak;
dek karano Allah bakuwaso untuak
manarimo inyo.
24 Sudaro nan indak barasa dari banso
Yahudi, sudaro ibaraiknyo adolah,
bakcando sangkak dari batang jaitun
rimbo. Nah, jikok iduik sudaro layi
balawanan jo sipaik sudaro nan lamo,
mako sudaro bisa ditempekan di batang
jaitun nan usali, apo lai urang-urang
Yahudi, nan inyo tu di ibaraikkan
bakcando sangkak batang jaitun nan

usali. Tantu labiah mudah lai dek
Allah untuak manempekan baliak,
urang-urang tu ka batang jaitunnyo
sandiri.
25 Oih sudaro-sudaro! Ambo ma
arokkan, angku-angku jan maraso lah
tawu sagalo-galonyo. Dek karano, ado
suatu parkaro nan katuju dek Allah, tapi
alun lai dikatawui dek urang. Ambo niyo
andaknyo angku-angku mangatawuinyo;
ikolah nan ambo mukasuikkan: Sabagian
dari urang Yahudi basikareh kapalo,
tapi sipaiknyo nan bakcando itu, isuak
ka ilang, jikok lah langkok bilangan
urang-urang nan indak urang Yahudi,
datang kapado Allah.
26 Bakcando itulah, kasadonyo urang
Yahudi ka salamaik. Dek karano di
Alkitab ado tatulih nan bakcando iko,
"Rajo Panyalamaik ka datang dari Sion;
Inyo ka ma apuihkan sagalo karajo
jahek, dari katurunan Yakub.
27 Aden ka mambuwek janji jo urang-
urang tu, diwakatu Waden ma ampuni
doso-dosonyo."
28 Dek karano urang Yahudi indak
namuah manarimo Injil nan dari Allah,
mako inyo manjadi musuah Allah; tapi

malah manjadi ka untuangan bagi
sudaro-sudaro nan indak urang Yahudi.
Tapi, dek karano inyo umaik piliahan
Allah, mako urang-urang Yahudi tu, inyo
tatap dikasiahi dek Allah, dek karano di
niniak muyangnyo.
29 Dek karano, jikok Allah lah mamiliah
surang urang, sarato mambarakaik-i
urang tu, mako Allah indak panah doh
ma elo baliak apo nan lah dijanjikan-Nyo.
30 Dawulu angku-angku durako
kapado Allah. Tapi nan kiniko Allah lah
manyatokan, baraso doso angku-angku
lah di ampuni, dek karano di urang-urang
Yahudi nan durako.
31 Baitu pulo jo urang-urang Yahudi tu.
Kiniko inyo indak bi patuah kapado Allah,
supayo doso angku-angku di ampuni.
Tapi isuak, urang-urang Yahudi tu ka bi
datang kapado Allah, mako dosonyo ka
di ampuni.
32 Dek karano Allah indak
namuah mamaso urang, Baliau lah
mampadiyakan kasadonyo umaik
mukaluak, dalam kadurakoan, jo caro
nan baitu, Allah dapek manyatokan
raso ibo-Nyo kabake umaik manusia
kasadonyo.

33 Sabana luwa biaso kakayoan Allah!
Sabana gadang kabijaksanoan Baliau,
sarato laweh pangatawuan-Nyo! Siyakoh
urang nan ka dapek manyalidiak-i sagalo
kaputusan Baliau? Siyakoh urang nan ka
dapek mangarati, baa caro-caro Baliau
bakarajo?
34 Di Alkitab ado tatulih nan bakcando
iko, "Siyakoh urang nan mangatawui
pikieran Tuhan? Siyakoh urang nan ka
dapek mambari nasiyaik kabake Baliau?
35 Siyakoh urang nan panah mambari
sasuatu kapado Tuhan sainggo urang tu
bisa manuntuik baleh dari Baliau?"
36 Allah lah nan manjadikan sagalo
sasuatu. Kasadonyo barasa dari Baliau,
kasadonyo adolah untuak Baliau.
Tapujilah Allah untuak salamo-lamonyo!
Amin.

12 1 Sudaro-sudaro! Allah sangaik
elok kabake kito. Itu sababnyo
mangko ambo sabana mamintak pulo,
supayo angku-angku mampasambahkan
diri angku-angku, sabagai karoban
nan iduik, nan disangajokan untuak
Allah, sarato nan manyanangkan ati
Baliau. Ibadaik nan bakcando itulah nan

samustinyo angku-angku pasambahkan
kapado Allah.
2 Janlah dituruikkan caro-caro iduik
urang dunia ko. Padiyakanlah Allah
ma ubah diri angku-angku manjadi
baru, supayo angku-angku barubah.
Jo caro nan baitu angku-angku dapek
mangatawui kahandak Allah -- iyolah
apo nan baiak, apo nan samparono,
sarato apo nan manyanangkan ati
Baliau.
3 Allah lah ma agiahkan karunia kabake
ambo. Itu sababnyo mangko ambo
manasiyaik-i sudaro-sudaro kasadonyo:
Janlah maraso diri labiah tinggi dari nan
sabananyo. Andaknyo angku-angku tawu
ma ukua ka adaan diri angku-angku,
sacaro randah ati; tiyok-tiyok urang ma
ukua dirinyo manuruik kamampuan nan
dibarikan dek Allah kabake inyo, dek
karano inyo ba iman kapado Isa Almasih.
4 Tubuah kito banyak angguatonyo.
Satiyok-tiyok angguato ado tugehnyo
surang-surang.
5 Baitu pulo jo kito ko. Biyapun kito
ko banyak, tapi kito ko marupokan
ciyek tubuah, dek karano kito basatu
jo Isa Almasih. Satiyok-tiyok kito ko ba

ubuangan nan ciyek jo nan lain, sabagai angguato-angguato dari tubuah nan ciyek.

6 Satiyok-tiyok kito, punyo karunia palayanan nan balain-lain. Sagalo karunia tu dibarikan dek Allah kabake kito manuruik rahmaik-Nyo. Dek karano itu, kito musti mampagunokan sagalo karunia tu. Urang nan punyo karunia untuak mangabakan barito nan dari Allah, inyo musti mangabakan barito nan dari Allah tu, manuruik kamampuan nan ado dinyo.

7 Urang nan punyo karunia untuak manolong urang lain, mako inyo musti satuluih ati manolong urang lain. Urang nan punyo karunia untuak ma aja, mako inyo musti satuluih ati ma aja.

8 Urang nan punyo karunia, untuak mambari sumangaik kabake urang lain, mako inyo musti sabana-bana mambari sumangaik kabake urang lain. Urang nan punyo karunia untuak mambari kabake urang lain, apo nan dipunyoinyo, mako inyo musti mangarajokan tu, jo sanang ati sacaro patuik. Urang nan punyo karunia untuak mamimpin, mako inyo musti sabana-bana mamimpin. Urang

nan punyo karunia, untuak manyatokan raso ibo kabake urang lain, mako inyo musti mangarajokannyo jo sacaro sanang ati.
9 Kasiahilah sacaro tuluih. Jajoklah kabake nan jahek, sarato bapaciklah kabake apo nan baiak.
10 Andaklah sudaro-sudaro samo-samo mangasiahi, nan surang kabake nan lain sacaro arek, saroman jo urang nan badunsanak dalam sabuwah rumah tanggo, andaknyo angku-angku basigadu labiah dawulu mambari aromaik.
11 Bakarajolah sungguah-sungguah. Jan pamaleh. Bakarajolah untuak Tuhan jo sumangaik nan dari Roh Allah.
12 Andaknyo sudaro baharok kapado Tuhan, jo raso sukocito, saba lah dalam kasusahan, sarato takunlah badowa.
13 Tolonglah mancukuikkan kaparaluan urang-urang Kristen nan lain, tarimolah sudaro-sudaro sa iman, nan indak bakatawuan jo angku-angku, sacaro jo sanang ati di rumah angku-angku.
14 Mintaklah kapado Allah, supayo Baliau mambarakaik-i urang-urang nan jahek taradok angku-angku. Iyo musti baitu, mintaklah kapado Allah supayo

Allah mambarakaik-i urang-urang tu, jan
angku-angku mangutuak.
15 Satolah bagadang ati, jo urang-urang
nan sadang bagadang ati, baitu pulo
sabaliaknyo, sato pulolah manangih jo
urang-urang nan sadang manangih.
16 Iduiklah badamai nan surang jo nan
lain. Janlah uju, tapi sasuwaikanlah diri
angku-angku jo urang badarai. Janlah
ma anggap diri labiah pandai daripado
nan sabananyo.
17 Jikok urang babuwek jahek kabake
angku-angku, janlah dibaleh jo nan
jahek pulo. Karajokanlah apo nan di
anggap elok dek kasadonyo urang.
18 Dari pihak angku-angku, ba usawolah
sadapek mungkin untuak iduik damai jo
kasadonyo urang.
19 Oih sudaro-sudaro ambo! Janlah
mambaleh dandam, biyalah Allah nan
ka ma ukun. Dek karano di Alkitab ado
tatulih, "Adenlah nan ka mambaleh.
Adenlah nan ka ma ukunnyo, kecek
Tuhan."
20 Baitu pulo sabaliaknyo, jikok musuah
angku-angku baparuik litak, mako
agiahlah inyo makan; jikok inyo auih,
agiahlah inyo minun. Dek karano, jo

caro nan bakcando itu, mako sudaro ka mambuwek inyo manjadi malu.
21 Janlah dipadiyakan diri angku-angku, dikalahkan dek nan jahek, tapi andaknyo angku-angku mangalahkan nan jahek jo kabaiakkan.

13 1 Satiyok urang mustilah patuah kapado pamarentah, dek karano, indak ado doh pamarentah nan indak mandapek kuwaso dari Allah. Pamarentah nan ado kiniko, inyo manjalankan kuwasonyo dek karano parentah dari Allah.
2 Itu sababnyo urang nan malawan ka pamarentah, ba arati inyo tu malawan kabake apo nan lah ditantukan dek Allah. Urang nan mampabuwek nan bakcando itu, mako inyo ka manarimo ukunan.
3 Dek karano, urang nan babuwek baiak, inyo indak paralu takuik kabake pamarentah. Hanyo urang nan mangarajokan nan jahek sajolah nan musti takuik. Jikok sudaro niyo, supayo sudaro indak maraso takuik taradok pamarentah, mako sudaro karajokan sajolah nan baiak, mako sudaro ka dipuji.

4 Dek karano pamarentah adolah
pisuruah Allah, nan bakarajo untuak
kabaiakkan angku-angku. Tapi jikok
sudaro babuwek jahek, mako sudaro iyo
musti takuik kabake inyo, dek karano,
indak siyo-siyo sajo doh pamarentah,
inyo bakuwaso untuak ma ukun urang.
Pamarentah adolah pisuruah Allah,
inyolah nan ka manjatuahkan ukunan
Allah kabake urang-urang nan babuwek
jahek.
5 Itulah sababnyo, mangkonyo sudaro
musti patuah kapado pamarentah --
indak hanyo dek karano sudaro takuik
ka kanai ukun sajo doh, tapi dek karano
ati ketek angku-angku tu bana, nan
manyuruah patuah.
6 Itu pulolah sababnyo, mangko sudaro
disuruah mambayie pajak, dek karano
pamarentah adolah pagawai Allah, nan
sangajo ditugehkan untuak itu.
7 Jadi, bayielah kapado pamarentah,
apo nan musti sudaro bayie. Bayielah
pajak, jikok sudaro musti mambayie
pajak; bayielah cukai, jikok sudaro
musti mambayie cukai. Aragowilah
urang-urang nan musti di aragowi,

aromaik-ilah urang-urang nan musti di aromaik-i.
8 Janlah sudaro ba utang apo pun juwo, kabake siya-siyanyo, salain daripado ba utang kasiah, nan surang taradok kabake nan lain. Dek karano, satiyok urang nan layi mangasiahi sasamo manusia, ba arati inyo lah manjalankan kasadonyo paratuaran Nabi Musa.
9 Dek karano, paratuaran agamo Yahudi iyolah: Jan bajina, jan mambunuah, jan mancilok, jan baniyaik nak ka ma ambiak punyo urang lain; kasadonyo tu, tamasuak jo paratuaran-paratuaran nan lain bagai, lah dibulekkan manjadi ciyek paratuaran sajo, iyolah, "Kasiahilah sasamo manusia, bakcando angkau mangasiahi diri angkau sandiri."
10 Satiyok urang nan lai mangasiahi urang lain, tantu lah jaleh inyo indak ka mampabuwek nan jahek doh, kabake urang lain. Jadi, urang nan lai mangasiahi sasamo manusia, ba arati inyo lah mangarajokan sapanuahnyo, kasadonyo paratuaran agamo.
11 Salain daripado nan lah ambo katokan cako, angku-angku lah tawu pulo, baraso maso nan kiniko, adolah

maso untuak jago dari lalok bagi angku-angku. Dek karano, masonyo kito untuak disalamaikkan, lah labiah dakek kiniko, daripado kutiko kito baru muloi ba iman.

12 Ari lah laruik tangah malam; sabanta lai ari lah siang. Jadi, eloklah kito baranti lai mangarajokan karajo-karajo nan buruak. Kito musti mamaga diri jo sinjato tarang.

13 Kito musti mangarajokan karajo-karajo nan di aromaik dek urang, bakcando karajo-karajo nan biasonyo dikarajokan urang di siang ari; janlah baralek bagadang ati, malampaui bateh, janlah mabuak-mabuak. Jan bacaruik-caruik, janlah baparangai nan indak bataratik. Jan bacakak, janlah pambingik.

14 Biyalah Tuhan Isa Almasih nan manantukan, apo nan musti angku-angku karajokan. Janlah mampaturuikkan tabiyaik angku-angku sabagai manusia nan badoso, untuak pamuwehkan awa napasu.

14 1 Urang nan indak yakin kabake apo nan di imaninyo, mako inyo musti sudaro-sudaro tarimo sacaro

elok. Jan batangka jo inyo, tantang apo pandapeknyo.
2 Ado urang nan bapandapek, baraso inyo buliah mamakan apo sajo. Tapi ado urang lain nan lamah imannyo; inyo bapandapek, baraso inyo hanyo buliah mamakan sayua-sayua sajo.
3 Bagi urang nan mamakan apo sajo, janlah inyo ma anggap randah, taradok urang nan hanyo mamakan, makanan nan bapiliah; bagi urang nan hanyo mamakan, makanan nan tatantu sajo, janlah pulo manyalahkan, urang nan mamakan apo sajo, dek karano, Allah lah manarimo inyo.
4 Siyakoh sudaro, mangkonyo sudaro musti manyidangkan budak urang lain? Antah budak tu jatuah, atau budak tu tagak, itu adolah urusan induak samangnyo. Iyo batua, budak tu ka tagak badiri, dek karano Tuhan bisa manyuruah inyo tagak badiri.
5 Ado urang nan ma anggap, suatu ari tatantu, labiah pantiang daripado ari-ari nan lain, sadangkan ado pulo urang lain nan ma anggap, baraso kasadonyo ari tu samo sajo. Padiyakan

sajolah tiyok-tiyok urang manantukan
pandapeknyo surang-surang.
6 Urang nan mamantiangkan ari-ari
tatantu, mako inyo buwek bakcando
itu, untuak mamuliekan Tuhan. Urang
nan mamakan apo sajo, inyo buwek
bakcando itu, untuak mamuliekan
Tuhan, dek karano inyo basyukur kapado
Allah dek mandapek makanan tu. Baitu
pulo, jo urang nan mamakan hanyo
makanan nan tatantu sajo; mukasuik
inyo untuak mamuliekan Tuhan pulo,
sarato basyukur kapado Allah.
7 Indak surang juwo doh kito ko, nan
iduik untuak diri kito sandiri; indak
surang juwo doh kito ko, nan mati
untuak diri sandiri.
8 Jikok kito iduik, kito iduik untuak
Tuhan. Jikok kito mati, kito pun mati
untuak Tuhan. Jadi, iduik atau mati, kito
adolah miliak Tuhan.
9 Isa Almasih lah mati, sudah tu Baliau
iduik baliak. Itu sababnyo mangko Baliau
manjadi Tuhan, untuak urang-urang
nan iduik, manjadi Tuhan pulo untuak
urang-urang nan lah mati.
10 Jadi sudaro-sudaro! Untuak apo
gunonyo angku-angku manyalahkan

dunsanak nan sa iman? Untuak apo gunonyo angku-angku ma anggap inyo randah? Kasadonyo kito ka mangadap Allah untuak disidangkan.

11 Di Alkitab ado tatulih, "Nan sabananyo," kecek Tuhan, "Satiyok-tiyok urang, ka manyambah sujuik di adok-an Den; satiyok urang ka mangaku, baraso Adenlah Allah."

12 Jadi, satiyok-tiyok kito musti batangguangjawab kapado Allah, jo sagalo apo nan kito karajokan.

13 Dek karano itu, janlah kito salah manyalahkan. Tapi musti sabaliaknyo, ba usawolah supayo angku-angku jan mampabuwek sasuatu karajo, nan manyababkan sudaro sa iman tapadayo babuwek doso.

14 Dek karano ambo basatu jo Tuhan Isa Almasih, mako ambo sabana yakin, baraso, nan sabananyo indak ado ciyek juwo doh nan patuik dikatokan najih; barang sasuatu bisa dikatokan najih bagi surang urang, jikok urang tu ma anggapnyo najih.

15 Tapi, jikok apo nan sudaro makan, dek karano di makanan sudaro tu, ado surang sudaro sa iman, nan sakik

atinyo, mako karajo sudaro tu, indak manunjuakkan kasiah lai tu namonyo. Jikok Isa Almasih lah mati untuak surang urang, mako janlah dipadiyakan ati urang tu, dirusak dek apo nan sudaro makan.

16 Itulah sababnyo, janlah ma anggap elok manuruik angku surang, tapi buruak manuruik pandapek urang lain.

17 Dek karano, Allah indak lai mambatehi iduik urang, tantang apo nan buliah dimakan, atau apo nan buliah diminun, nan bakcando itu indak paralu lai. Nan pantiang iyolah, apokoh urang tu layi mangarajokan apo nan katuju dek Allah, layikoh inyo mangalami katanangan ati, layikoh inyo manarimo sukocito nan dibarikan dek Roh Allah?

18 Urang nan malayani Isa Almasih jo caro nan bakcando itu, ba arati urang tu layi manyanangkan ati Allah, inyo pun di aragowi dek urang lain.

19 Dek karano itu, nan tujuan kito mustilah tatap untuak mangarajokan, karajo-karajo nan mambuwek kito saiyo sakato, sarato samo-samo mambangun.

20 Janlah dek karano parkaro di makanan, sudaro marusak apo nan lah

dikarajokan dek Allah. Sagalo makanan
buliah untuak dimakan; tapi, jikok apo
nan sudaro makan, manyababkan urang
lain badoso, mako sudaro pun basalah.
21 Labiah elok jan lai makan dagiang,
atau minun anggur, atau mangarajokan
apo sajo, jikok karajo sudaro tu
manyababkan dunsanak sa iman kito,
jadi badoso.
22 Biyalah, apo nan sudaro yakini tu,
sudaro karajokan sajolah di adok-an
Allah, untuak diri sudaro sandiri.
Babahagialah urang nan indak ma
ukun dirinyo sandiri, dalam apo nan di
anggapnyo baiak untuak dikarajokan.
23 Tapi, urang nan ba uweh-uweh
ka mamakan sasuatu, tapi kudian
dimakannyo juwo, mako urang tu
disalahkan dek Allah; dek karano
urang tu indak batindak manuruik
kayakinannyo, tantang apo nan batua,
atau apo nan salah. Apo sajo nan
dikarajokan dek manusia, jikok indak
dek karano di iman, mako inyo badoso.
15 1 Kito nan sabana-bana yakin,
kabake apo nan kito imani,
mako kito musti saba, jan sampai
kito mangarajokan, karajo nan ka

manyingguang parasaan sudaro kito
nan lamah iman. Janlah kito hanyo nak
manyanangkan diri kito surang.
2 Tapi sabaliaknyo, satiyok-tiyok kito
musti andaknyo manyanangkan ati
sudaro kito, untuak kabaiakkannyo,
supayo kayakinannyo batambah kuwaik.
3 Dek karano Isa Almasih sandiri pun,
indak ado doh mamikiekan apo nan ka
lamak dek Baliau surang. Di Alkitab ado
tatulih nan bakcando iko, "Sagalo cacek
nan dicacekkan dek urang-urang nan
durako kabake Angkau, lah ditimpokan
kabake ambo."
4 Kasadonyo nan tasurek di Alkitab,
adolah untuak pa aja kito. Dek karano di
palajaran nan kito tarimo dari Alkitab,
manjadikan kito tabah, sarato kuwaik,
sainggo kito hanyo baharok kapado Allah
sajo.
5 Mudah-mudahan Allah nan
mambarikan katabahan, sarato
nan mambarikan pangiburan kabake
manusia, Baliau ka manolong angku-
angku untuak iduik sahati, manuruik
taladan nan dibarikan dek Isa Almasih.

6 Sacaro jo sahati, kasadonyo sudaro
dapek basamo-samo mamuji Allah,
Bapak Tuhan kito Isa Almasih.
7 Dek karano itu, andaknyo sudaro-
sudaro dapek samo-samo manarimo
antaro kito nan sa iman, sacaro jo
sanang ati, samo pulo andaknyo,
bakcando Isa Almasih manarimo
angku-angku untuak mamuliekan Allah.
8 Dek karano itu, cubolah kana,
bakcando Isa Almasih lah malayani
urang Yahudi, untuak manyatokan
baraso Allah sabana satiya, dalam
manapek-i janji-janji-Nyo kabake niniak
muyang kito.
9 Banso-banso lain lah dipanggie pulo
dek Isa Almasih, supayo buliah sato
pulo untuak mamuliekan Allah, itu dek
karano kabaiakkan ati Baliau kabake
urang-urang tu. Di Alkitab ado tatulih
nan bakcando iko, "Dek karano itu, mako
ambo ka mamuji Angkau, di adok-an
sagalo banso, ambo ka malagukan lagu
pujian untuak namo Angkau."
10 Ado pulo tatulih, "Oih sagalo banso!
Basukocitolah, samo-samo jo umaik
Allah nan dipiliah."

11 Sudah tu, ado pulo ciyek lai tatulih,
"Pujilah Allah, oih sagalo banso,
andaknyo kasadonyo urang mamuji
Baliau!"
12 Nabi Yesaya ado pulo mangatokan,
"Dari katurunan Isai, ka mancogok
surang urang, nan ka mamarentahi
sagalo banso; kabake Baliau tu lah,
sagalo banso manggantuangkan harok."
13 Allah adolah tampaik angku-angku
baharok. Mudah-mudahan Baliau ma
isi ati angku-angku jo sagalo sukocito,
sarato jo aman santoso, dek karano
angku-angku ba iman kabake Baliau,
supayo jo kuwaso Roh Allah, angku-
angku batambah yakin hanyo baharok
kapado Allah.
14 Oih sudaro-sudaro ambo! Ambo
yakin, baraso sambuah di angku-angku
karajo-karajo nan baiak. Angku-angku
pun mangatawui sagalo-galonyo,
angku-angku dapek pulo aja ma aja-i.
15 Tapi, ado pulo parkaro-parkaro nan
tatantu, ambo musti mamparingekkan
angku-angku malalui surek ko, dek
karano, Allah nan lah mambarikan tugeh
tu kabake ambo.

16 Baliau lah manjadikan ambo sabagai
palayan Isa Almasih, untuak di utuih
kabake banso-banso nan indak urang
Yahudi. Ambo batindak sabagai imam,
nan ka mangabakan Injil nan dari Allah,
supayo urang-urang nan indak urang
Yahudi tu, manjadi suatu pasambahan
kapado Allah, nan dapek ditarimo dek
Baliau. Mudah-mudahan Roh Allah
manjadikan urang-urang tu, jadi suatu
pasambahan nan disangajokan untuak
Allah.
17 Jadi, dek karano ambo lah basatu jo
Isa Almasih, mako ambo buliah saketek
maraso bangga, jo sagalo apo nan ambo
karajokan untuak Allah.
18 Ambo barani mangecek bakcando itu,
hanyo jo sagalo apo nan lah dipabuwek
dek Isa Almasih malalui ambo, untuak
manjadikan urang-urang nan indak
urang Yahudi tu, supayo patuah kapado
Allah. Ambo mangarajokan nan baitu, jo
kato-kato maupun jo pabuatan,
19 nan disaratowi jo sagalo mukjizat,
sarato jo parkaro-parkaro nan luwa
biaso; kasadonyo tu dek karano kuwaik
kuwaso Roh Allah. Injil tantang Isa
Almasih lah ambo baritokan kabake

sadonyo urang, muloi dari Yerusalem
sampai ka Ilirikum.
20 Cito-cito ambo iyolah, ambo niyo
nak mambaritokan Injil nan dari Allah
di tampaik-tampaik, nan urangnyo
alun panah lai mandanga tantang Isa
Almasih. Dek karano ambo, indak niyo
doh managakkan bangunan, di ateh
sandi nan lah dilatakkan dek urang lain.
21 Di Alkitab ado tatulih, "Urang-urang
nan alun panah mandanga barito
tantang Baliau, ka maliyek; baitu pulo,
urang-urang nan alun panah mandanga,
mako inyo ka mangarati."
22 Itu sababnyo lah acok bana ambo
tahalang, untuak mangunjuangi
angku-angku.
23 Tapi nan kiniko, karajo ambo di
daerah-daerah tu, lah salasai. Lah
batawun-tawun lamonyo ambo baniyaik
nak ka mangunjuangi angku-angku.
24 Kudian, jikok ambo lalu di kota
angku-angku, dalam pajalanan ambo
ka Spanyol, ambo sabana ma arokkan,
kok dapek basuwo jo angku-angku,
buliah basukocito agak sabanta jo
angku-angku. Sasudah tu ambo ma
arokkan, kok dapek angku-angku

mambantu ambo untuak pajalanan
ambo ka Spanyol tu.
25 Tapi nan kiniko ambo nak ka payi ka
Yerusalem, ma antakan bantuan untuak
umaik Allah nan disinan.
26 Dek karano jamaat-jamaat nan
di Makedonia, jo nan di Akhaya,
lah manyatujui untuak ma agiahkan
sumbangan, kabake sudaro-sudaro nan
bansaik, di antaro umaik Allah nan di
Yerusalem.
27 Sacaro jo sanang ati, urang-urang
tu lah samupakaik untuak mambantu.
Sabananyo, iyo lah sapatuiknyo urang-
urang tu manolong sudaro-sudaro kito
nan bansaik di Yerusalem; dek karano di
urang-urang Yahudi tu lah, mangkonyo
urang-urang nan indak urang Yahudi tu,
lah manarimo barakaik-barakaik rohani
nan dari Allah. Jadi, urang-urang nan
indak urang Yahudi tu, iyo lah patuik
pulo manolong urang-urang Yahudi, jo
barakaik-barakaik arato bando.
28 Jikok ambo lah salasai mangarajokan
tugeh ambo ko, jikok lah ambo sarahkan
sumbangan nan dikumpuakan tu, kabake
sudaro-sudaro nan di Yerusalem, mako

sudah tu ambo ka payi ka Spanyol,
malalui kota angku-angku.
29 Jikok ambo singgah ka tampaik
angku-angku, lah jaleh ambo tibo jo
sagalo barakaik nan malimpah, dari Isa
Almasih untuak angku-angku.
30 Ateh namo Tuhan kito Isa Almasih,
sarato jo ateh namo kasiah nan lah
dibarikan dek Roh Allah, mako ambo
sabana mamintak kabake angku-angku,
mudah-mudahan angku-angku sato
pulo andaknyo, badowa basungguah-
sungguah samo-samo jo ambo kapado
Allah, untuak diri ambo.
31 Badowalah, supayo Allah malapehkan
ambo dari tangan urang-urang nan indak
ba iman di Yudea, baitu pulo, tolong
dowakan, supayo tugeh ambo untuak
ma antakan sumbangan ka Yerusalem,
ditarimo jo sacaro sanang ati dek
sudaro-sudaro umaik Allah nan disinan.
32 Jo caro nan baitu, jikok Allah ma
inginkan, mako ambo ka dapek datang
ka tampaik angku-angku, jo ati nan
sanang. Ambo ka maraso tahibur, jikok
lah basuwo jo angku-angku.
33 Mudah-mudahan Allah, nan
mambarikan aman santoso kabake

manusia, ka tatap manyaratowi sudaro
kasadonyo. Amin.
16 [1] Ambo niyo nak mamparkenalkan
sudari kito, si Febe. Inyo lah
mambantu jamaat di Kengkrea.
[2] Tarimolah inyo sabagai salah surang
umaik Tuhan. Dek karano, bakcando
itulah andaknyo urang-urang nan ba
iman kapado Allah, supayo basadiyo
manarimo sudaronyo nan lain. Tolonglah
inyo, jikok inyo mamaralukan bantuan
dari angku-angku, dek karano inyo
sandiri lah banyak mambantu urang --
tamasuak ka ambo bagai.
[3] Sampaikanlah salam ambo, kabake
kanti-kanti ambo si Priskila jo si Akwila,
nan lah samo-samo bakarajo jo ambo
untuak Isa Almasih.
[4] Inyo tu ampia mati, dek karano
nak manyalamaikkan diri ambo. Ambo
sabana batarimo kasih kabake inyo tu
-- indak ambo sajo doh, tapi kasadonyo
jamaat banso lain nan indak urang
Yahudi, batarimo kasih pulo kabake inyo.
[5] Sampaikan pulolah salam ambo,
kabake jamaat nan bakumpua di
rumahnyo. Salam kapado si Epenetus
nan ambo kasiahi. Inyolah urang di

daerah Asia, nan partamu-tamu ba iman
kapado Isa Almasih.
6 Salam pulo kapado si Maryam. Inyo
lah bakarajo kareh untuak angku-angku.
7 Sampaikan pulo salam ambo, kabake
si Andronikus jo si Yunias. Inyo sasuku
banso jo ambo, kami lah samo-samo
panah masuak pinjaro. Sabalun ambo
ba iman kapado Isa Almasih, inyo lah
labiah dawulu ba iman. Inyo tamusaua
di antaro rasul-rasul.
8 Salam kapado si Ampliatus nan ambo
kasiahi, dek karano inyo samo-samo jo
ambo, lah basatu jo Tuhan.
9 Sampaikan aromaik ambo kabake si
Urbanus, kanti kito nan lah samo-samo
bakarajo jo kito untuak Isa Almasih.
Sampaikan pulo aromaik ambo, kabake
si Stakhis nan ambo kasiahi.
10 Salam kabake si Apeles. Nan
kasatiyaannyo kapado Isa Almasih, lah
tabukti. Salam pulo kabake kaluarga
Aristobulus,
11 sarato kabake si Herodion. Inyo
sasuku banso jo ambo. Salam pulo
kabake sudaro-sudaro sa iman di
kaluarga Narkisus.

12 Salam ambo kabake si Trifena jo si
Trifosa, nan lah bakarajo kareh malayani
Tuhan, salam kabake si Persis nan ambo
kasiahi. Inyo lah bakarajo kareh pulo
untuak Tuhan.
13 Salam kabake si Rufus, sarato jo
mandehnyo, nan lah ambo sangko
mandeh ambo pulo. Si Rufus adolah
urang piliahan Tuhan nan tapuji.
14 Sampaikanlah salam ambo, kabake
si Asinkritus, ka si Flegon, ka si Hermes,
ka si Patrobas, ka si Hermas, sarato
jo kasadonyo sudaro sa iman, nan
samo-samo jo urang-urang tu.
15 Salam kabake si Filologus jo ka
si Yulia; kabake si Nereus sarato jo
dunsanaknyo nan padusi; kabake si
Olimpas sarato jo kasadonyo sudaro sa
iman nan samo-samo jo urang-urang tu.
16 Basalam-salamanlah bakcando
urang nan badunsanak di agamo
Kristen. Kasadonyo jamaat Isa Almasih
manyampaikan salamnyo kabake
sudaro-sudaro.
17 Sudaro-sudaro! Ambo sabana
mamintak kabake sudaro-sudaro:
Supayo ingek-ingeklah taradok urang-
urang nan manimbuakan papacahan,

sarato nan mangacaukan iman urang
kapado Tuhan. Parkaro tu balawanan
jo apo nan lah di ajakan kabake
angku-angku. Jauahilah urang-urang
nan bakcando itu.
18 Dek karano, urang-urang nan
mampabuwek bakcando itu, ba arati
inyo tu, indak bakarajo untuak Isa
Almasih Tuhan kito doh tu, tapi untuak
mamuwehkan ka inginan atinyo surang.
Jo umbuak, sarato jo kato-kato nan
manih, inyo bi mangicuahi urang-urang,
nan indak tawu apo-apo.
19 Kasadonyo urang lah bi tawu, baraso
angku-angku satiya kabake pangajaran
Injil nan dari Allah. Sanang bana ati
ambo mandanga, dek angku-angku
layi bakcando itu. Ambo niyo, supayo
angku-angku bijaksano tantang parkaro-
parkaro nan baiak, tapi biyalah pandie
tantang parkaro-parkaro nan jahek.
20 Allah nan mambarikan aman santoso
kabake manusia, Baliau sacapeknyo
ka malatakkan ubilih di bawah kuwaso
angku-angku, mako angku-angku ka
mambinasokannyo. Mudah-mudahan
sudaro-sudaro, tatap dibarakaik-i dek
Isa Almasih Tuhan kito!

21 Si Timotius kanti ambo, inyo bakirin
salam pulo untuak angku-angku. Baitu
pulo si Lukius, si Yason sarato jo si
Sosipater, nan sasuku banso jo ambo.
22 Nan mambuwek surek ko adolah
ambo, si Tertius. Ambo mangucapkan
salam basudaro pulo kabake angku-
angku.
23 Si Gayus bakirin salam kabake
angku-angku. Ambo manompang
dirumahnyo, jamaat kami ba ibadaik
disinan pulo. Si Erastus kapalo ka
uwangan kota, inyo bakirin salam untuak
angku-angku. Baitu pulo si Kwartus
sudaro kito.
24 [Mudah-mudahan Tuhan kito
Isa Almasih mambarakaik-i sudaro
kasadonyo. Amin.]
25 Tapujilah Allah! Baliau bakuwaso
manguwaikkan iman sudaro, sasuwai
jo Injil nan dari Allah, nan ambo
baritokan tantang Isa Almasih. Ambo
mambaritokan Injil tu sasuwai jo apo
nan dinyatokan dek Allah; iyolah tantang
rancana Allah, nan lah ba abaik-abaik
lamonyo indak dikatawui dek urang.
26 Tapi nan kiniko, dek karano parentah
dari Allah nan kaka, mako apo nan

dirancanakan tu, lah dinyatokan, sarato
lah dibaritawukan kabake sadonyo
banso, malalui kitab nabi-nabi, supayo
kasadonyo urang-urang tu buliah picayo,
sarato patuah kapado Allah.
27 Baliaulah Allah nan indak babilang,
Baliau Mahabijaksano. Mudah-mudahan
Baliau disanjuang tinggi salamo-
lamonyo, malalui Isa Almasih! Amin.
Salam aromaik dari kami, Paulus,
pisuruah Isa Almasih

1 Korintus

1 [1] Sudaro-sudaro jamaat Allah nan
di Korintus! Sudaro lah dipanggie
dek Allah untuak manjadi umaik-Nyo,
dek karano sudaro adolah miliak Isa
Almasih, samo-samo jo kasadonyo urang
dimano sajo, nan manyambah kapado
Tuhan kito Isa Almasih, Baliau tu adolah
Tuhan urang-urang tu, sarato Tuhan kito
pulo. Ambo, si Paulus, sarato jo sudaro
kito si Sostenes sabana ma arokkan,
mudah-mudahan Allah Bapak kito,
sarato jo Tuhan Isa Almasih manurunkan
barakaik, sarato jo aman santoso kabake
angku-angku. Mangkonyo ambo buwek
surek ko, dek karano ambo adolah rasul
Isa Almasih, nan lah di angkek dek Allah
sandiri, manuruik kahandak Baliau pulo.
[2] (1:1)
[3] (1:1)
[4] Satantangan diri angku-angku, ambo
sabana batarimo kasih kapado Allah,
dek karano angku-angku lah manarimo
rahmaik dari Allah, malalui Isa Almasih.

5 Dek karano angku-angku lah manjadi
miliak Isa Almasih, mako iduik angku-
angku panuah jo parkaro-parkaro
nan baiak dari Allah. Pangatawuan
angku-angku tantang sagalo sasuatu,
sangaik dalamnyo, angku-angku pandai
pulo ma ajakan pangatawuan tu.
6 Itu manandokan baraso kaba barito
tantang Isa Almasih, iyo lah sabana
masuak ka ati angku-angku,
7 sainggo angku-angku indak
kakurangan sagalo barakaik, samantaro
angku-angku mananti Tuhan kito Isa
Almasih datang, Baliau ka diliyek dek
kasadonyo urang.
8 Isa Almasih sandiri nan ka manjamin
angku-angku sampai ka akienyo; supayo
dikutiko Baliau tibo isuak, Baliau dapek-i
angku-angku indak bacacek andaknyo.
9 Allah indak panah mungkie. Baliaulah
Allah nan lah mamanggie angku-angku,
untuak manjadi basatu jo Anak-Nyo,
iyolah Isa Almasih, Tuhan kito.
10 Oih sudaro-sudaro! Ateh namo Tuhan
kito Isa Almasih, ambo mamintak supayo
angku-angku kasadonyo saiyo sakato
andaknyo; jan sampai ado silang salisiah
di antaro angku-angku. Andaknyo

angku-angku basatu, sahati sapikieran
mangkonyo elok.
11 Dek karano, urang-urang nan dari
kaluarga si Kloe lah mancuritokan
kabake ambo, baraso ado patangkaran
di antaro angku-angku.
12 Nan ambo mukasuikkan iyolah,
baraso di antaro angku-angku ado nan
bi mangatokan, "Ambo pangikuik si
Paulus," ado pulo nan mangatokan,
"Ambo pangikuik si Apolos," nan
lain mangatokan, "Ambo pangikuik
si Petrus," sadangkan nan lain bi
mangatokan, "Ambo pangikuik Isa
Almasih."
13 Masokan Isa Almasih tabagi-bagi!
Indak si Paulus doh nan mati disalib
untuak angku-angku! Angku-angku
dipamandikan, indak ka untuak manjadi
pangikuik-pangikuik si Paulus doh, iyo
indak?
14 Tapi syukurlah, dek karano indak
surang juwo doh, di antaro angku-angku
nan ambo pamandikan, salain daripado
si Krispus jo si Gayus.
15 Jan sampai ado surang juwo nan
mangatokan, baraso inyo lah ambo

pamandikan, untuak ka manjadi
pangikuik ambo.
16 (Oh iyo, si Stefanus jo kaluarganyo,
iyo ambo nan mampamandikan. Tapi
salain daripado itu, nan satakana di
ambo, indak ado lai urang lain nan ambo
pamandikan.)
17 Isa Almasih ma utuih ambo, indak
ka untuak mampamandikan urang doh,
tapi untuak mambaritokan Injil nan dari
Allah; itu pun musti ambo karajokan,
indak jo mamakai kapandaian ambo
mangecek sacaro manusia doh, supayo
kuwaso kamatian Isa Almasih di salib,
jan sampai indak ado aratinyo.
18 Dek karano, bagi urang-urang nan
manuju kabinasoan, barito tantang
kamatian Isa Almasih di kayu salib,
marupokan kaba curito urang-urang
pandie. Tapi, bagi kito nan disalamaikkan
dek Allah, barito tu marupokan caronyo
Allah manyatokan kuwaso-Nyo.
19 Dek karano, di Alkitab Allah lah
mangatokan, "Kabijaksanoan urang nan
arih, ka Den kacaukan, pangaratian
urang-urang nan ba alemu, ka Den ilang
lanyokkan."

20 Nah, apo lai gunonyo urang-urang
nan arih tu? Apo lai gunonyo urang-
urang nan ba alemu? Apo lai gunonyo
urang-urang nan santiang bapikie
di dunie ko? Allah lah manyatokan,
baraso kabijaksanoan dunia ko, adolah
kabodohan!
21 Dek karano, baa pun juwo
kasantiangnyo manusia, nan inyo indak
ka dapek doh mangatawui tantang diri
Allah, malalui aka pikierannyo sandiri.
Tapi, dek karano Allah bijaksano, mako
Baliau bamurah ati manyalamaikkan
urang-urang, nan lai picayo kabake
Baliau, malalui barito nan kami
baritokan, nan di anggap kaba curito
urang-urang pandie dek dunia.
22 Urang Yahudi manuntuik mukjizat
sabagai tando, urang Yunani suko
mancari kabijaksanoan di dunia ko.
23 Tapi nan kito ko, hanyo mambaritokan
Isa Almasih nan mati disalib. Barito
tu kaba nan mustayie bagi urang
Yahudi, tapi, bagi urang-urang nan indak
urang Yahudi, di anggap kaba curito
urang-urang pandie. Inyo ma anggap itu
marupokan kabodohan.

24 Tapi, bagi urang-urang nan lah
dipanggie dek Allah -- biya urang
Yahudi, ataupun urang nan indak urang
Yahudi -- barito tu marupokan, caronyo
Allah manyatokan kuwaso, sarato jo
kabijaksanoan-Nyo.
25 Dek karano, apo nan nampaknyo
kabodohan pado Allah, adolah labiah
bijaksano, daripado kabijaksanoan
manusia; baitu pulo, apo nan nampaknyo
lamah pado Allah, adolah labiah kuwaik
daripado kakuatan manusia.
26 Oih sudaro-sudaro! Cubolah kana-i,
baa ka adaan angku-angku dikutiko
Allah mamanggie angku-angku. Hanyo
saketek sajonyo di antaro angku-angku,
nan layi bijaksano, atau nan layi
bakuwaso, atau nan layi bapangkaik
tinggi manuruik pandangan manusia.
27 Dek karano, Allah, iyo sangajo
mamiliah apo nan di anggap pandie
dek dunia, supayo urang-urang nan
santiang manjadi malu. Allah mamiliah
apo nan di anggap lamah dek dunia ko,
supayo urang-urang nan gagah kuwaik
tu, manjadi malu pulo.
28 Allah mamiliah apo nan di anggap
randah, nan dipandang hino, malah

dipiliah pulo apo nan di anggap indak ba arati, dek dunia ko, dek karano Allah nak ka mambinasokan, apo nan di anggap paralu dek dunia.
29 Jo caro nan baitu, indak surang juwo doh urang, nan ka dapek basibondek di adok-an Allah.
30 Allah sandirilah, nan manjadikan sudaro basatu jo Isa Almasih. Dek karano di Isa Almasih, kito dijadikan bijaksano. Malalui Baliau pulolah, Allah manarimo kito baliak, ba elok jo diri-Nyo, Baliau manjadikan kito umaik piliahan-Nyo, sarato malapehkan kito dari doso.
31 Jadi, bakcando nan lah tatulih di Alkitab, "Urang nan niyo nak ka mamanggak-manggak, mako andaklah inyo mamanggakkan, apo nan lah dipabuwek dek Tuhan ka dirinyo."

2 1 Oih sudaro-sudaro! Dikutiko ambo datang kabake angku-angku, untuak mambaritokan tantang rancana Allah, nan alun dikatawui dek dunia, nan ambo indak mampagunokan kato-kato nan manih doh, atau kabijaksanoan dunia, untuak mangecek jo angku-angku.

2 Dek karano ambo lah batekaik,
baraso, salamo ambo samo-samo jo
angku-angku, indak eiyek juwo doh
nan ka ambo curitokan, salain daripado
tantang Isa Almasih; nan lah mati
disalib.
3 Kutiko ambo ado samo-samo jo
angku-angku, ambo lamah, ambo
manggigia katakuik-an.
4 Barito nan ambo bawok kabake
angku-angku, indak ambo sampaikan
jo kato-kato nan ma umbuak, nan
badasarkan kabijaksanoan manusia.
Ambo manyampaikan barito tu, jo caro,
nan mambuktikan baraso Roh Allah
bakuwaso.
5 Mangkonyo ambo pabuwek bakcando
itu, supayo iman angku-angku kapado
Isa Almasih, indak badasarkan kabake
kabijaksanoan manusia doh, tapi
badasarkan kapado kuwaso Allah.
6 Tapi biyapun baitu, jikok kabake
urang-urang nan lah ba iman taguah,
mako ambo iyo mangecek tantang
kabijaksanoan. Tapi kabijaksanoan tu,
indaklah kabijaksanoan dunia, atau
kabijaksanoan panguwaso-panguwaso

dunia dijaman kiniko, nan sagalo
kuwasonyo tu ka ilang lanyok.
7 Kabijaksanoan nan ambo curitokan
tu, iyolah kabijaksanoan nan dari Allah.
Kabijaksanoan tu, indak dikatawui
doh dek dunia, tapi Allah nan lah
manyadiyokannyo untuak kabahagiaan
kito, sajak sabalun dunia ko dijadikan.
8 Indak surang juwo doh panguwaso-
panguwaso dunia dijaman kiniko, nan
tawu tantang kabijaksanoan tu. Kok
santano urang-urang tu layi mangatawui,
tantu indak ka inyo salibkan doh Tuhan
nan mulie tu.
9 Tapi, bakcando nan lah tatulih di
Alkitab, "Apo nan indak panah diliyek,
atau nan indak panah didanga, indak
panah pulo timbua dalam pangana
manusia, itulah nan disadiyokan
dek Allah untuak urang-urang nan
mangasiahi Baliau."
10 Tapi Allah lah manyatokannyo kabake
kito, jo parantaroan Roh-Nyo. Roh Allah
tu manyalidiak-i sagalo sasuatu, sampai
kapado sagalo rancana Allah nan paliang
tasambunyi.
11 Dek karano nan mangatawui isi ati
urang, adolah roh urang tu sandiri, iyo

indak? Baitu pulo tantang Allah. Nan mangatawui isi ati Allah, hanyolah Roh Allah sandiri!
12 Nan kito ko, indak dibari roh dunia doh, tapi kito dibari Roh nan dari Allah, supayo kito dapek mangatawui kasadonyo, tantang jo sagalo pambarian Allah kabake kito.
13 Dek karano itu, jikok kami manarangkan parkaro-parkaro tantang diri Allah, kabake urang-urang nan layi mampunyoi Roh Allah, mako kami manarangkannyo indak manuruik kabijaksanoan manusia doh, tapi manuruik pangajaran nan dari Roh Allah.
14 Urang nan indak mampunyoi Roh Allah, indak ka dapek doh manarimo, apo nan dinyatokan dek Roh Allah tu. Dek karano, manuruik pandapek urang-urang tu, sagalo parkaro tu adolah marupokan suatu kabodohan sajo. Inyo tu indak ka bisa doh mangarati, dek karano sagalo parkaro tu, hanyo dapek dinilai sacaro rohani.
15 Urang nan layi mampunyoi Roh Allah, mako inyo ka dapek manilai sagalo sasuatu, tapi indak surang juwo doh urang, nan bahak manilainyo.

16 Di Alkitab ado tatulih nan bakcando
iko, "Siyakoh urang nan ka tawu, baa
pangana Tuhan? Siyakoh urang nan ka
bisa manasiyaik-i Baliau?" Tapi, kitolah
urangnyo, nan mampunyoi pangana nan
samo jo pangana Isa Almasih!
3 1 Oih sudaro-sudaro, sabananyo
ambo indak dapek doh mangecek
jo sudaro, saroman jo mangecek
kabake urang nan lah mampunyoi Roh
Allah. Ambo hanyo dapek mangecek
kabake angku-angku, saroman jo
mangecek kabake urang nan iduiknyo
mampaturuikkan napasu dunia; saroman
jo mangecek kabake urang nan imannyo
lamah kapado Isa Almasih, ibaraik paja
ketek, nan alun gadang.
2 Dawulu ambo hanyo mambarikan
kabake angku-angku makanan paja
ketek, indak makanan urang nan lah
gadang doh; dek karano angku-angku
alun baitulah kuwaik untuak itu. Tapi
sampai kiniko, ruponyo angku-angku
alun juwo lai kuwaik,
3 dek karano iduik angku-angku
tu, niyo juwo lai mampaturuikkan
tabiyaik angku-angku sabagai manusia.
Angku-angku pambingik, suko juwo lai

bacakak sasamo angku-angku, indakkoh
itu manandokan, baraso angku-angku
iduik, mampaturuikkan tabiyaik manusia
juwo lai, saroman jo urang-urang nan
indak ba Tuhan Allah?
4 Jikok ado angku-angku nan
mangatokan, "Ambo pangikuik si
Paulus," nan lain mangatokan, "Ambo
pangikuik si Apolos," indakkoh itu
manandokan, baraso parangai angku-
angku saroman jo urang-urang nan
mampaturuikkan napasu dunia?
5 Sabananyo, siyakoh si Apolos tu?
Siyakoh si Paulus? Kami hanyolah
palayan-palayan Allah, nan lah
mambimbiang angku-angku supayo
ba iman kapado Isa Almasih. Kami
hanyo mangarajokan karajo, nan lah
ditugehkan dek Tuhan kabake kami
surang-surang.
6 Ambo mananam, si Apolos manyiram,
tapi Allah sandirilah nan manumbuahkan
tanaman tu.
7 Jadi, nan paliang tarutamu adolah
Allah, dek karano Baliaulah nan
manumbuahkan. Nan mananam jo nan
manyiram, indak baitulah pantiang doh;

8 kaduwo-duwonyo sadarajaik. Satiyok-
tiyok inyo ka manarimo upah, sasuwai jo
jariahnyo surang-surang.
9 Kami adolah urang nan samo-samo
bakarajo untuak Allah; nan angku-
angku, ibaraiknyo adolah ladang
Allah. Angku-angku adolah, ibaraiknyo
saroman pulo jo rumah Allah.
10 Jo kapandaian nan lah dibarikan
dek Allah, ambo sabagai urang tukang,
lah malatakkan sandi rumah tu, tibolah
urang lain nan ka mambangun. Satiyok
urang musti mamparatikan elok-elok,
baa caronyo inyo mambangun di ateh
sandi tu.
11 Dek karano, Allah sandiri nan
lah malatakkan Isa Almasih sabagai
satu-satunyo sandi, untuak rumah Allah
tu; indak ado doh sandi nan lain.
12 Ado urang nan mambangun di ateh
sandi tu, jo ameh, ado nan jo perak, ado
nan jo batu parmato, ado pulo nan jo
kayu, rumpuik kariang, ataupun jarami.
13 Satiyok karajo urang tu, isuak ka
nampak, dikutiko Isa Almasih lah datang
isuak. Dek karano di ari tu ado api, nan
ka mambuwek satiyok karajo urang
jaleh. Api nan ka ma uji, sarato nan

ka manantukan, elok buruaknyo karajo urang tu.
14 Jikok rumah nan ditagakkan urang di ateh sandi tu, layi tahan api, mako urang tu ka manarimo upahnyo.
15 Tapi jikok karajo urang tu anguih, mako inyo ka rugi; inyo sandiri ka salamaik, tapi saroman jo urang nan lah kaluwa dari api.
16 Layi tawukoh angku-angku, baraso angku-angku adolah Rumah Allah? Baraso Roh Allah tingga di dalam diri angku-angku?
17 Jikok ado urang nan mambinasokan Rumah Allah, mako Allah pun ka mambinasokan urang tu. Dek karano Rumah Allah disangajokan hanyo untuak Allah sajo, angku-angkulah nan dimukasuikkan rumah tu.
18 Janlah ado surang juwo pun, nan manipu dirinyo sandiri. Jikok ado urang di antaro angku-angku, nan maraso dirinyo bijaksano manuruik ukuaran dunia ko, mako inyo tu namuah andaknyo manjadi pandie, supayo inyo buliah manjadi sabana-bana bijaksano.
19 Dek karano, apo nan di anggap bijaksano dek dunia, pandie manuruik

pandangan Allah. Di Alkitab ado tatulih,
"Allah manjarek urang-urang nan
bijaksano, dalam kacadiak-an urang tu
sandiri."
20 Ado pulo tatulih nan bakcando
iko, "Tuhan tawu, baraso pikieran
urang-urang nan bijaksano, adolah
pikieran nan indak baguno."
21 Dek karano itu, janlah ado surang
juwo urang, nan manyanjuang-
nyanjuang manusia, dek karano
sagalo-galonyo lah dibarikan manjadi
miliak angku-angku:
22 Si Paulus, si Apolos, si Petrus, dunia
ko, iduik jo mati, jaman nan kiniko
ataupun jaman nan ka tibo, kasadonyo
adolah punyo angku-angku.
23 Sadangkan angku-angku adolah
miliak Isa Almasih, Isa Almasih adolah
miliak Allah.

4 1 Anggaplah kami palayan-palayan
Isa Almasih, nan batangguang jawab
mambaritokan rancana-rancana Allah
nan alun dikatawui dek dunia.
2 Nan partamu-tamu dituntuik dari
palayan nan bakcando itu, adolah, nan
inyo musti satiya ka induak samangnyo.

3 Bagi ambo indak manjadi masalah,
apo nan angku-angku pikiekan -- atau
siya pun -- juwo, nan mamikiekan
tantang diri ambo. Malah apo nan ambo
pikiekan, tantang diri ambo sandiri pun
indak manjadi masalah.
4 Ambo indak maraso basalah dalam
parkaro apo pun juwo, tapi itu
indak manandokan, baraso ambo iyo
indak basalah. Tuhan sandirilah nan
manantukan ambo basalah atau indak.
5 Dek karano itu, janlah angku-angku
tagageh-gageh manantukan, baraso
surang urang basalah atau indak, dek
alun tibo wakatunyo. Tunggulah sampai
Tuhan datang isuak. Baliaulah nan ka
mambukak sadonyo rasiyo-rasiyo nan
ta andok di nan kalam. Baliaulah nan
ka mambongka sadonyo niyaik nan
tapandam di ati manusia. Dikutiko itu
barulah satiyok urang manarimo pujian
dari Allah, nan patuik ditarimonyo.
6 Oih sudaro-sudaro! Dek karano untuak
kaparaluan angku-angku, kasadonyo nan
ambo katokan tu, lah ambo kanakkan
kabake si Apolos, baitu pulo ka diri
ambo sandiri. Mukasuiknyo malalui
conto taladan dari kami tu, angku-angku

dapek baraja, apo aratinyo kato-kato nan bakcando iko, "Bapaciklah ka paratuaran nan ado." Jo caro nan baitu, mako indak surang juwo doh dari angku-angku, nan ka dapek mamanggak-manggakkan surang urang, nan lain dihinokan.

7 Siyakoh nan manjadikan angku-angku labiah daripado urang lain? Indakkoh sagalo sasuatu angku-angku tarimo dari Allah? Jadi, baa mangko niyo nak basibondek, sa olah-olah apo nan ado di angku-angku tu, indak pambarian dari Allah?

8 Batua, angku-angku indak mamaralukan sagalo sasuatu lai! Angku-angku lah kayo! Angku-angku lah manjadi rajo! Sadangkan kami indak. Baralah ka eloknyo, jikok angku-angku iyo sabana-bana lah manjadi rajo, supayo kami buliah mamarentah samo jo angku-angku.

9 Dek karano manuruik pandapek ambo, kami nan rasul-rasul ko, lah dijadikan dek Allah sabagai urang nan dipatontonkan di adok-an manusia jo di adok-an malekaik-malekaik. Kami saroman jo urang-urang hino nan

dijatuahi ukunan mati, di adok-an urang
banyak, nan digalakkan dek dunia.
10 Dek karano di Isa Almasih, kami lah
manjadi urang nan pandie, sadangkan
angku-angku urang Kristen nan santiang!
Kami lamah, sadangkan angku-angku
kuwaik! Kami dicacek, sadangkan
angku-angku disanjuang-sanjuang!
11 Sampai kiniko kami baparuik lapa,
disaratoi auih; baju kami lah cabiak-
cabiak; urang bi ma ajab kami; kami
indak punyo tampaik untuak manatap;
12 kami bakarajo kareh, untuak mancari
napakah. Jikok kami disumpahi, kami
baleh jo dowa barakaik; jikok kami di
aniayo, kami saba;
13 jikok urang mamburuak-buruakkan
kami, kami baleh jo kato-kato nan
manih. Kami ko hanyo samo jo sarok
dunia; sampai kiniko kami di anggap
samo jo cirik.
14 Ambo buwek surek ko kabake angku-
angku, indaklah untuak mambuwek
angku-angku mariangik, tapi untuak
manasiyaik-i angku-angku, bakcando
manasiyaik-i anak ambo sandiri.
15 Dek karano, ambolah nan manjadi
bapak di angku-angku, biyapun,

mungkin sabagai urang Kristen, guru angku-angku lah sambuah. Dalam iduik angku-angku sabagai urang nan basatu jo Isa Almasih, ambolah nan manjadi bapak di angku-angku, dek karano, ambolah nan mambawok Injil tantang Isa Almasih kabake angku-angku.
16 Dek karano itu ambo sabana mamintak, supayo angku-angku maniru conto taladan dari ambo.
17 Untuak itu, ambo lah ma utuih si Timotius kabake angku-angku. Sabagai pangikuik Isa Almasih, inyo lah saroman jo anak ambo sandiri, nan ambo kasiahi. Inyo sabana dapek dipicayoi. Jikok inyo lah tibo di tampaik angku-angku, mako inyo ka ma agiah tawu tantang baa caro iduik nan ambo kawokan, sajak sasudah ambo ba iman kapado Isa Almasih, bakcando itulah caro iduik nan ambo ajakan, di satiyok jamaat dima-dimanyo.
18 Ado babarapo urang di antaro angku-angku, lah bi uju, dek karano inyo manyangko, ambo indak ka datang lai ka tampaik angku-angku.
19 Tapi, jikok Tuhan layi ma ijinkan, indak ka lamo lai ambo ka datang juwo, ka tampaik angku-angku. Kudian

dikutiko itu ambo ka maliyek pulo, apo nan dapek dikarajokan dek urang-urang nan uju tu; andaknyo jan hanyo kato-katonyo sajo.
20 Dek karano, jikok Allah lah manguwasoi iduik surang urang, mako itu ado tandonyo, dalam iduik urang tu ado kuwaso, indak hanyo kato-katonyo sajo doh.
21 Jadi, piliah sajolah di angku-angku, nama nan labiah katuju! Apokoh angku-angku niyo, jiko ambo datang untuak ma aja sacaro kareh, atau ma aja jo lamah lambuik disaratoi kasiah sayang?

5 1 Sabananyo ambo lah mandapek kaba, baraso di antaro angku-angku ado karajo-karajo cabul nan bakalabiahan: Ado di antaro sudaro nan bajina jo mandeh tirinyo. Urang-urang nan indak ba Tuhan Allah pun, indak ka mangarajokan doh karajo nan saroman itu!
2 Biyapun baitu, sudaro tatap juwo tinggi ati. Samustinyo sudaro sadiah andaknyo, sarancaknyo dikaluwakan sajo dari antaro angku-angku, urang nan mangarajokan karajo bakcando itu.

3 Sacaro jo layie ambo jauah dari
angku-angku, tapi, sacaro jo batin
ambo tatap barado di tangah-tangah
angku-angku. Jadi, ambo niyo batindak,
sa olah-olah ambo ado di antaro
angku-angku, "Ateh namo Tuhan Isa
Almasih ambo katokan, baraso urang
nan lah mangarajokan karajo nan
sangaik lato tu, inyo musti di ukun!"
Jikok angku-angku bakumpua-kumpua,
mako anggaplah baraso ambo ado
samo-samo jo angku-angku, baitu pulo
kuwaso Tuhan kito Isa Almasih, ado di
tangah-tangah kito,
4 (5:3)
5 angku-angku musti manyarahkan
urang tu kabake ubilih, supayo
tubuahnyo binaso, jo caro nan baitu
rohnyo buliah salamaik, dikutiko Tuhan
datang isuak.
6 Indak patuik doh angku-angku
basibondek. Mungkin angku-angku
lah tawu parumpamoan nan bakcando
iko, "Ragi nan saketek, mambuwek
kasadonyo paduan manjadi kambang!"
7 Buwanglah dulu ragi nan lamo tu,
iyolah ragi doso, supayo angku-angku
manjadi saroman jo paduan nan baru,

barasiah dari sagalo ragi doso nan lamo,
ambo tawu baraso angku-angku iyo
layi bakcando itu. Dek karano, ari rayo
Paskah kito lah salasai, Isa Almasih nan
manjadi sabagai domba Paskah kito, lah
sudah dikarobankan.
8 Jadi, molah kito marayokan alek kito
tu, jo roti nan indak baragi, iyolah roti
nan malambangkan kasucian, sarato nan
malambangkan sagalo apo nan katuju
dek Allah. Janlah kito marayokan alek
Paskah tu, jo roti nan manganduang ragi
nan lamo, iyolah ragi doso sarato jo ragi
karajo nan jahek.
9 Di dalam surek ambo nan dulu, ambo
lah ma agiah tawu kabake angku-angku,
supayo jan bagaua jo urang nan cabul.
10 Nan ambo mukasuikkan indaklah
urang nan cabul, atau urang nan tamak
doh, atau urang pangicuah, atau urang
panyambah barhalo doh, atau urang nan
indak ba Tuhan Allah. Indak! Ambo indak
mamukasuikkan urang-urang tu doh;
dek karano jikok baitu, mako angku-
angku musti manjauahi urang-urang
tu, tapasolah angku-angku kaluwa dari
dunia ko.

11 Mukasuik ambo iyolah, angku-angku
jan bagaua jo urang nan mangaku
dirinyo urang Kristen, tapi inyo
mangarajokan karajo cabul, atau tamak,
atau panyambah barhalo, atau suko
mamburuak-buruakkan urang lain,
atau pamabuak, atau pun pamaliang.
Samo-samo makan jo inyo sajo pun,
janlah angku-angku namuah!
12 Ambo mangaku, baraso
manyidangkan urang-urang nan indak
Kristen, indak karajo ambo tu doh. Allah
sandirilah nan ka manyidangkannyo.
Tapi, tantang parkaro anggota jamaat
angku-angku, indakkoh angku-angku
sandiri nan musti manyidangkannyo? Di
Alkitab ado tatulih, "Usielah urang jahek
dari antaro angku-angku."
13 (5:12)
6 1 Baa mangko ado di antaro angku-
angku, nan barani payi kabake
hakim nan indak ba Tuhan Allah, untuak
mangadukan sudaronyo nan sa iman,
dikutiko inyo basisalak jo sudaronyo tu?
Baa mangko inyo indak mamintak umaik
Allah, untuak manyalasaikan parkaronyo
tu?

2 Apokoh angku-angku indak tawu,
baraso umaik Allah nan ka manyidangkan
dunia ko? Jadi, jikok iyo angku-angku
nan ka manyidangkan dunia ko, baa
mangko indak talok di angku-angku
manyalasaikan parkaro nan sagalemeng
tu?
3 Apokoh angku-angku indak tawu,
baraso kito ko nan ka manyidangkan
malekaik-malekaik? Apo lai hanyo
parkaro-parkaro biaso nan timbua dalam
iduik sahari-hari!
4 Jikok umpamonyo timbua parkaro-
parkaro nan saroman itu, apokoh
angku-angku mangadukan parkaro tu,
kabake urang-urang nan indak ciyek
juwo punyo kaduduakkan di dalam
jamaat?
5 Iyo sabana mambuwek mariangik!
Tantu di antaro angku-angku, ado salah
surang nan cukuik bijaksano untuak
manyalasaikan pasalisiahan, antaro
sudaro-sudaro nan samo-samo Kristen!
6 Tapi sabaliaknyo, surang urang Kristen
payi kabake urang nan indak Kristen,
untuak mangadukan parkaronyo jo
sudaronyo nan Kristen!

7 Jankan payi mangadukan parkaro ka
urang nan indak Kristen; adonyo sagalo
pasalisiahan di antaro angku-angku tu
sajo, lah marupokan suatu kakalahan
tu di angku-angku. Labiah elok lai
angku-angku dipabuwek indak adie,
atau dirugikan!
8 Tapi malah angku-angku sandiri, nan
mampabuwek urang lain sacaro indak
adie. Angku-angku pulo nan marugikan
urang lain. Malah angku-angku pabuwek
pulo taradok sudaro-sudaro sa iman!
9 Layi tawukoh angku-angku, baraso
urang-urang nan indak mangarajokan
apo nan katuju dek Allah, mako inyo
indak dapek doh masuak Karajaan
Allah? Jan takicuah! Urang-urang nan
mangarajokan nan cabul, urang-urang
nan manyambah barhalo, urang nan
bajina, urang nan mangarajokan
pasatubuahan laki-laki samo laki-laki,
padusi samo padusi,
10 urang nan pancilok, urang nan
cangok, urang nan pamabuak, urang nan
suko mamburuak-buruakkan urang lain,
urang nan suko mamangua -- kasadonyo
urang-urang nan bakcando itu, indak ka
dapek doh masuak Karajaan Allah.

11 Babarapo urang di antaro angku-
angku dawulu, mangarajokan nan
saroman itu. Tapi nan kiniko angku-
angku lah dinyatokan barasiah dari doso.
Angku-angku lah manjadi miliak Allah
nan tasandiri. Angku-angku lah ba elok
baliak jo Allah, dek karano angku-angku
layi ba iman kapado Tuhan Isa Almasih,
dek karano kuwaso Roh dari Allah kito.
12 Ado urang nan mangatokan, baraso
satiyok urang buliah mangarajokan apo
sajo. Tapi manuruik pandapek ambo,
indak kasadonyo tu doh paguno. Jadi,
biyapun ambo buliah mangarajokan
apo sajo, tapi ambo indak namuah doh
mampadiyakan diri ambo, dikuwasoi dek
sasuatu nan indak bapaidah.
13 Ado pulo urang nan mangatokan,
baraso makanan adolah untuak paruik,
paruik disadiyokan untuak makanan. Tapi
kaduwo-duwonyo ka di ilang lanyokkan
dek Allah. Tubuah manusia indak buliah
doh dipagunokan untuak mangarajokan
karajo nan cabul, tapi hanyo buliah
dipagunokan untuak malayani Tuhan.
Mako Tuhan ka mamaliaro tubuah tu.
14 Allah lah ma iduikkan baliak Tuhan
kito Isa Almasih sasudah Baliau mati,

baitu pulo Allah ka ma iduikkan kito baliak, jo kuwaso-Nyo.
15 Sudaro-sudaro tawu, baraso tubuah sudaro-sudaro adolah angguato tubuah Isa Almasih. Jadi, apokoh buliah ambo ambiak salah ciyek angguato tubuah Isa Almasih tu, sudah tu ambo jadikan inyo manjadi angguato tubuah surang padusi jahek? Tantu indak!
16 Atau mungkin juwo angku-angku alun tawu, baraso urang nan mampasatukan dirinyo jo padusi jahek, mako inyo lah manjadi satu jo padusi tu! Dek karano di Alkitab ado tatulih, "Kaduwonyo lah manjadi satu."
17 Tapi, urang nan lah manyatukan dirinyo jo Tuhan, mako Roh Tuhan jo roh urang tu, lah manjadi satu.
18 Jauahilah karajo-karajo nan cabul. Dek karano, kasadonyo doso nan lain, nan dikarajokan dek manusia, tajadi diluwa tubuah manusia tu sandiri. Tapi urang nan babuwek cabul, ba arati inyo mampabuwek doso ka tubuahnyo sandiri.
19 Sudaro-sudaro musti tawu andaknyo, baraso tubuah sudaro-sudaro tu adolah tampaik manatap Roh Allah. Roh tu

manatap di tubuah sudaro-sudaro. Allah sandirilah nan lah mambarikan Roh tu kabake sudaro-sudaro. Diri sudaro tu, indak miliak sudaro tu doh. Itu adolah miliak Allah.
20 Allah lah mambali sudaro-sudaro,
Baliau lah mambayie kontan. Dek karano
itu, mako pagunokanlah tubuah sudaro-
sudaro tu, baa nan ka sapatuiknyo
sainggo namo Allah dimuliekan.
7 1 Kiniko ambo niyo nak mangecek,
tantang parkaro nan angku-angku
sabuik dalam surek angku-angku. Jikok
surang laki-laki indak babini, itu elok.
2 Tapi, supayo jan tapadayo untuak
mangarajokan karajo-karajo nan buruak,
mako labiah elok satiyok urang laki-laki
tu babini, baitu pulo satiyok urang padusi
balaki.
3 Laki musti mamanuahi kawajibannyo
sabagai laki taradok bininyo,
baitu pulo bini musti mamanuahi
kawajibannyo, sabagai bini taradok
lakinyo; satiyok-tiyok inyo musti
mamanuahi kawajibannyo taradok bini
atau lakinyo.
4 Bini indak bakuwaso doh jo tubuahnyo;
nan manguwasoi tubuahnyo adolah

lakinyo. Baitu pulo laki, indak bakuwaso
doh jo tubuahnyo; nan manguwasoi
tubuahnyo adolah bininyo.
5 Urang nan balaki bini, janlah
bajauahan. Buliah bajauahan hanyo
untuak samantaro, asakan kaduwo-
duwonyo lah samupakaik. Jo caro nan
baitu, satiyok-tiyok inyo buliah dapek
badowa, sainggo indak tagaduah. Tapi
sasudah tu, mustilah angku-angku
babaua baliak, samo-samo mandakek-i
bakcando galiknyo urang balaki bini.
Jikok indak baitu, tantu angku-angku
bisa tapadayo dek bujuak rayu ubilih,
dek karano angku-angku indak kuwaik
manahan napasu.
6 Ambo katokan bakcando itu, indak
sabagai parentah doh, tapi sabagai
nasiyaik.
7 Sabananyo, ambo labiah suko jikok
kasadonyo urang, namuah saroman
jo ambo. Tapi satiyok-tiyok urang lah
manarimo pambarian nan tasandiri
dari Allah. Nan surang manarimo
pambarian saroman iko, nan lainnyo
dapek pambarian bakcando itu.
8 Kabake urang-urang nan alun
barumah tanggo, sarato kabake padusi-

padusi nan marando, ikolah nasiyaik ambo: Labiah elok sudaro tatap iduik sandiri, saroman jo ambo.
9 Tapi jikok sudaro indak dapek manahan napasu, mako andaklah sudaro barumah tanggo. Dek karano, labiah elok sudaro barumah tanggo daripado napasu nayiak ka kapalo.
10 Taradok urang-urang nan lah barumah tanggo, ikolah parentah ambo: (Sabananyo indak ambo doh nan mambarikan parentah ko, tapi Tuhan.) Surang padusi nan lah balaki, janlah inyo mancaraikan lakinyo.
11 Tapi, jikok inyo caraikan juwo lakinyo, mako inyo musti tatap iduik indak balaki, kok indak, inyo musti babaliak kabake lakinyo. Baitu pulo surang laki, indak buliah doh mancaraikan bininyo.
12 Kabake urang-urang nan lainnyo, ikolah nasiyaik ambo: -- iko nasiyaik ambo sandiri, indak dari Tuhan doh -- jikok surang urang Kristen, lah babini jo surang padusi nan indak ba iman kapado Isa Almasih, tapi nan bininyo tu layi namuah untuak iduik babaua jo inyo, mako inyo indak buliah doh mancaraikan bininyo tu.

13 Jikok surang padusi Kristen, lah
balaki jo surang urang nan indak ba iman
kapado Isa Almasih, tapi nan lakinyo
tu layi namuah untuak iduik babaua
jo inyo, mako inyo tu indak buliah doh
maninggakan lakinyo.
14 Laki nan indak ba iman kapado Isa
Almasih tu, dipatuikkan untuak manjadi
umaik Allah, dek karano pakawinannyo
jo bininyo nan lah manjadi miliak Allah.
Baitu pulo bini nan indak ba iman kapado
Isa Almasih, dipatuikkan untuak manjadi
umaik Allah, dek karano pakawinannyo
jo lakinyo nan lah manjadi miliak Allah.
Jikok indak baitu, tantu anak-anaknyo
saroman jo anak-anak kapie, padohal
anak-anak tu di anggap sabagai umaik
Allah.
15 Tapi, jikok urang nan indak ba iman
kapado Isa Almasih tu, mancaraikan
bininyo, atau maninggakan lakinyo nan
Kristen, janlah inyo ditagah. Dalam
parkaro nan saroman iko, sudari atau
sudaro, buliah mamiliah nan katuju, dek
karano, Allah niyo supayo sudaro tu,
iduik saiyo sakato.
16 Dek karano, sudaro sabagai bini
-- nan lah ba iman kapado Tuhan --

dima pulo sudaro ka dapek mangatawui sacaro jaleh, baraso sudaro indak ka dapek mambawok laki sudaro tu kapado Tuhan? Baitu pulo sudaro sabagai laki nan lah Kristen, dima pulo sudaro ka dapek tawu sacaro jaleh, baraso sudaro indak ka dapek mambawok bini sudaro kapado Tuhan?

17 Andaknyo satiyok-tiyok urang ma atur iduiknyo, sasuwai jo manuruik bimbiangan Tuhan, bakcando nan lah ditantukan dek Allah untuak urang tu, sajak dari kutiko inyo tu dipanggie dek Allah untuak ba iman kapado Baliau. Saroman itulah paratuaran nan ambo ajakan, disatiyok-tiyok jamaat.

18 Umpamonyo, jikok surang urang lah basunaik dikutiko inyo dipanggie dek Allah, mako janlah inyo ba usawo pulo nak ka ma ilangkan tando inyo basunaik tu. Baitu pulo sabaliaknyo, jikok urang tu alun basunaik dikutiko inyo dipanggie dek Allah, mako jan pulolah urang tu mintak basunaik.

19 Dek karano, manjalankan paratuaran basunaik, atau indak basunaik, kaduwo-duwonyo samo-samo indak ado aratinyo.

Nan paralu iyolah, mamatuahi sagalo
parentah Allah.
20 Andaknyo satiyok urang tatap iduik
bakcando ka adaannyo, dikutiko inyo
manarimo panggielan Allah.
21 Jikok dikutiko sudaro dipanggie,
sudaro adolah surang budak, mako jan
pulolah sudaro basirinsau mamikiekan
parkaro tu. Tapi jikok isuak, ado
masonyo sudaro untuak baranti jadi
budak, mako pagunokanlah kasampatan
tu.
22 Dek karano, surang budak nan lah ba
iman kapado Tuhan, mako inyo adolah
miliak Tuhan nan lah mardeka. Surang
urang mardeka nan lah ba iman kapado
Tuhan, mako inyo adolah budak Isa
Almasih.
23 Sudaro lah dibali dek Allah, lah
dibayie lansai. Dek karano itu, janlah
sudaro manyarahkan diri untuak manjadi
budak manusia.
24 Jadi sudaro-sudaro, baa pun juwo
ka adaan angku-angku, dikutiko
angku-angku dipanggie, mako tataplah
angku-angku iduik saroman itu
samo-samo jo Allah.

25 Kiniko tantang parkaro urang-urang
nan alun barumah tanggo. Tantang
parkaro itu, indak ado doh ambo
manarimo parentah dari Tuhan. Tapi
biyapun baitu, sabagai urang nan dek
karano rahmaik Tuhan, patuik dipicayoi,
ambo niyo nak mambarikan nasiyaik.
26 Dek mancaliak sagalo kasusahan,
nan ado di adok-an kito, ambo raso
labiah elok, jikok urang tatap manjalani
iduik bakcando ka adaannyo nan kiniko.
27 Jikok sudaro lah babini, janlah ba
usawo pulo nak lapeh dari bini tu. Jikok
sudaro alun babini, indak usah babini.
28 Tapi jikok sudaro barumah tanggo,
itu indak badoso doh. Baitu pulo,
jikok surang gadih balaki, indak baa,
inyo indak badoso doh. Hanyo sajo
urang-urang nan barumah tanggo tu,
sambuah ka mangalami kasusahan.
Ambo niyo, kok dapek sudaro ta inda
dari sagalo kasusahan tu.
29 Mukasuik ambo bakcando iko
sudaro-sudaro: Indak bara lai wakatu
di kito. Dek karano itu, sajak muloi dari
kiniko, satiyok urang nan lah babini,
andaknyo caro iduiknyo sa olah-olah
inyo indak babini;

30 urang-urang nan manangih,
andaknyo iduik sa olah-olah inyo indak
ba ibo ati; urang-urang nan galak,
andaknyo iduik sa olah-olah inyo
indak bagadang ati; urang-urang nan
lah mambali, andaknyo iduiknyo sa
olah-olah inyo indak punyo sabuwah
alah joh;
31 urang-urang nan asik jo karajo-karajo
dunia, andaknyo iduik sa olah-olah inyo
indak diseso dek karajonyo tu. Dek
karano indak ka lamo lai, dunia ko dalam
ka adaannyo nan kiniko, ka ilang lanyok!
32 Ambo niyo supayo sudaro ta inda
dari kasusahan. Urang nan indak babini,
pikierannyo bulek ka parkaro-parkaro
nan dari Tuhan, dek karano inyo niyo
nak ka manyanangkan ati Tuhan.
33 Tapi urang nan babini, inyo banyak
mamikiekan parkaro-parkaro dunia, dek
karano inyo niyo nak ka manyanangkan
ati bininyo;
34 akibaiknyo paratiannyo lah tabagi-
bagi. Surang padusi nan indak balaki,
atau surang anak gadih, mako inyo ka
banyak mamikiekan parkaro-parkaro
tantang Tuhan, dek karano, inyo niyo
supayo jiwa jo tubuahnyo manjadi

miliak Allah. Tapi, surang padusi nan
lah balaki, pangananyo tatuju ka
parkaro-parkaro dunia, dek karano inyo
niyo manyanangkan ati lakinyo.
35 Mangkonyo ambo buwek surek
bakcando iko, adolah untuak kabaiakkan
angku-angku juwo, indak untuak
mukasuik managah iko jo managah itu
doh. Nan ambo niyo hanyolah, supayo
sudaro mangarajokan apo nan bana,
apo nan patuik, buliah sudaro dapek ma
arahkan pikieran sudaro hanyo kapado
Tuhan.
36 Jikok surang urang, maraso indak
manjalankan nan sapatuiknyo taradok
tunangannyo, jikok inyo indak dapek
manahan napasunyo, inyo pun maraso
paralu mampabini paja gadih tu, mako
biyalah inyo mampabuwek apo nan
dirasonyo elok. Jikok inyo barumah
tanggo, inyo indak badoso doh.
37 Tapi, jikok surang urang lah
mambuwek kaputusan di atinyo, baraso
inyo indak ka mampabini tunangannyo,
nan kaputusannyo tu indak tapaso,
mako apo nan dipabuweknyo tu
elok, asakan inyo layi kuwaik untuak
mangarajokannyo.

38 Jadi, labiah jalehnyo iyolah, urang
nan barumah tanggo baiak karajonyo,
urang nan indak barumah tanggo labiah
baiak lai tekaiknyo.
39 Surang padusi nan lah barumah
tanggo, inyo ta ikek ka lakinyo, hanyo
salamo lakinyo lai iduik. Jikok lakinyo lah
maningga, mako inyo tu buliah balaki, jo
siya nan katuju dek inyo; asakan urang
nan ka lakinyo tu, layi sa-iman.
40 Tapi biyapun baitu, inyo ka labiah
baruntuang jikok inyo indak lai barumah
tanggo. Itu pandapek ambo sandiri, tapi
ambo raso, apo nan ambo katokan ko
adolah jo kuwaso Roh Allah.
8 1 Kiniko tantang parkaro makanan,
nan dibarikan sabagai pasambahan
kabake barhalo. Iyo juwo bak kecek-
kecek urang, "Kasadonyo kito lah bi
santiang." Tapi kasantiangan urang tu,
mambuwek inyo jadi uju, sadangkan
kasiah bisa untuak mambangun diri
urang.
2 Urang nan manyangko, baraso
inyo lah banyak pangatawuan, tapi
sabananyo, inyo tu alun lai mangatawui
nan sadalam-dalamnyo.

3 Tapi urang nan sabana-bana
mangasiahi Allah, mako inyo tu adolah
urang nan bakatawuan jo Allah.
4 Tantang parkaro mamakan makanan,
nan lah dipasambahkan kabake barhalo,
kito lah tawu, baraso barhalo sabananyo
adolah, manggambarkan sasuatu nan
indak ado. Kito lah tawu pulo baraso
Allah hanyo satu; indak ado doh nan
lain.
5 Batua lah sambuah pulo apo nan
dinamokan dek urang dewa, atau tuhan;
biya nan ado di langik, ataupun nan ado
di bumi.
6 Tapi nan bagi kito, Allah hanyo satu.
Baliau adolah Bapak nan manjadikan
sagalo sasuatu. Untuak Baliaulah kito
iduik. Baitu pulo Tuhan, hanyo surang
pulo, iyolah Isa Almasih. Malalui Baliau
sagalo sasuatu dijadikan, dek karano di
Baliaulah mangkonyo kito iduik.
7 Sungguahpun baitu, indak kasadonyo
urang doh nan mangatawui parkaro
tu. Ado urang nan dawulunyo biaso
manyambah barhalo. Jadi, dek karano
itu sampai kiniko inyo marasokan
juwo lai, baraso makanan nan lah
dipasambahkan kabake barhalo, adolah

makanan barhalo. Mako, jikok inyo tu
mamakan makanan tu, inyo maraso
badoso; dek karano kayakinannyo alun
kuwaik.
8 Sabananyo, parkaro makanan, indak
manjadikan ubuangan kito jo Allah
batambah arek doh. Indak ado doh
labonyo dek kito, jikok kito mamakan
makanan tu. Baitu pulo sabaliaknyo,
indak ado doh ruginyo di kito, jikok kito
indak mamakan makanan tu.
9 Tapi, ingek-ingeklah! Dek karano
sudaro buliah mangarajokan apo nan
katuju. Andaknyo jan sampai tajadi,
dek karano di sudaro, urang lain badoso
-- dek karano kayakinannyo nan alun
kuwaik.
10 Mukasuik ambo bakcando iko:
Santano sudaro nan punyo kayakinan
nan kuwaik, sadang makan di kuil
barhalo. Kudian ado urang nan
manampak sudaro makan disinan.
Jikok kayakinan urang tu indak kuwaik,
indakkoh itu ka mambuwek urang tu
barani pulo, mamakan makanan nan lah
dipasambahkan kabake barhalo tu?
11 Jadi, dek karano di kayakinan sudaro,
mambuwek urang nan bakayakinan

lamah, manjadi sasek. Padohal Isa
Almasih mati untuak urang tu bagai.
12 Jikok sudaro mampabuwek kasalahan
nan bakcando itu, taradok sudaro-sudaro
nan Kristen -- ba arati sudaro marusak
urang-urang nan bakayakinan lamah
-- mako sudaro badoso kapado Isa
Almasih.
13 Itulah sababnyo, jikok makanan nan
ka manyababkan sudaro ambo badoso,
mako ambo ka baranti abih mamakan
dagiang. Jan sampai dek karano di
ambo, sudaro ambo badoso.
9 1 Indakkoh ambo ko urang lapeh
laleh, nan bahak untuak indak
bakarajo? Indakkoh ambo ko rasul?
Apokoh ambo ko alun panah maliyek
Isa Almasih, Tuhan kito? Apokoh
angku-angku indak asie karajo ambo
untuak Tuhan?
2 Jikok urang-urang nan lain, indak
namuah ma akui ambo sabagai rasul,
paliang tidak tantu angku-angku layi
namuah ma akui ambo ko! Dek karano,
iduik angku-angku sabagai urang
Kristen, itu adolah tando baraso ambo
ko rasul.

3 Jikok ado urang nan mancukie gareyo
tantang diri ambo, mako ka ambo jawab
bakcando iko:
4 Apokoh ambo indak bahak, manarimo
nan ka dimakan jo nan ka diminun, dari
asie karajo ambo?
5 Apokoh ambo indak bahak,
mambawok induak bareh, iyolah
padusi nan lah Kristen samo-samo jo
ambo dalam pajalanan, bakcando nan
dikawokan dek dunsanak-dunsanak
Tuhan Isa Almasih, sarato dek rasul-rasul
nan lainnyo, tamasuak si Petrus?
6 Atau, hanyo si Barnabas jo ambo
sajokoh, nan dimustikan mancari
napakah iduik sandiri?
7 Indak ado doh tantara nan musti
mambalanjoi dirinyo sandiri, dikutiko
dalam paparangan! Indak ado doh
urang paparak, nan mananam anggur di
paraknyo, tapi inyo indak mamakan asie
anggur tu! Indak ado doh tukang gubalo
nan mamaliaro domba, tapi inyo indak
maminun susu dombanyo tu!
8 Ambo katokan bakcando itu, indak
dek karano maliyek ka nan galik dalam
iduik sa ari-ari doh, tapi Alkitab lah
mangatokan pulo tantang parkaro itu.

9 Di Kitab Nabi Musa ado tatulih, "Jawi
nan sadang ma iriak gandun, janlah
disokong muncuangnyo." Dalam parkaro
iko, jawikoh nan diparatikan dek Allah?
10 Indakkoh itu dimukasuikkan untuak
kito? Iyo, itu tatulih untuak kito. Dek
karano urang nan mangarajokan parak,
sarato jo urang nan mambarasiahkan
gandun, lah sapatuiknyo bakarajo, inyo
ma arokkan ka manarimo sabagian dari
asie karajonyo.
11 Kami lah manyerakkan baniah
rohani, di dalam iduik angku-angku.
Jikok kami manuwai barakaik-barakaik
nan barupo pitih, atau nan barupo
barang dari angku-angku, apokoh itu ba
arati kami talampau banyak manuntuik,
dari angku-angku?
12 Jikok urang-urang nan lain bahak,
ma arokkan sasuatu dari angku-angku,
indakkoh kami labiah bahak daripado
urang-urang tu? Tapi ambo alun lai
mampagunokan hak nan bakcando itu.
Malah ambo sabaliaknyo, ambo labiah
suko manangguang sagalo sasuatu,
daripado manimbuakan suatu parkaro
nan ka ma ambek panyebaran Injil
tantang Isa Almasih.

13 Angku-angku tantu lah tawu, baraso
urang nan bakarajo di Rumah Allah,
manarimo makanannyo dari Rumah
Allah. Urang-urang nan ma uruih
tampaik pasambahan karoban, inyo
mandapek sabagian dari karoban nan
dipasambahkan tu.
14 Baitu pulo Tuhan lah manantukan,
baraso urang nan bakarajo
mambaritokan Injil, mako inyo
musti mandapek napakah iduiknyo dari
karajonyo tu.
15 Tapi biyapun baitu, alun panah
ciyek juwo lai ambo manuntuik, dari
babarapo hak ambo tu. Ambo buwek
surek ko, mukasuiknyo indaklah untuak
mamuntuik hak-hak ambo, kabake
angku-angku! Labiah elok lai ambo mati,
daripado ambo ka ilangan sasuatu nan
ambo panggakkan.
16 Jikok hanyo parkaro mambaritokan
Injil nan dari Allah, mako ambo
indak bahak doh mamanggak-
manggakkannyo, dek karano Allah
nan lah mamarentahkan ambo untuak
mangarajokannyo. Cilakolah ambo, jikok
ambo indak mambaritokan Injil!

17 Santano ambo mangarajokan karajo
tu ateh kandak ambo surang, mako
buliahlah ambo ma arokkan dapek
upah. Tapi, ambo mambaritokan Injil
tu, dek karano lah kawajiban ambo.
Ambo lah ditugehkan dek Allah untuak
mambaritokannyo.
18 Jikok baitu, apo nan ka upah
ambo? Ikolah upahnyo: baraso ambo
mambaritokan Injil tu, jo caro nan
indak mambarekkan urang surang juwo,
untuak mambalanjoi diri ambo, dek
karano, ambo indak manuntuik doh hak
ambo, sabagai urang nan mambawok
barito Injil.
19 Ambo ko indak budak siya-
siyanyo doh; ambo ko urang lapeh
laleh. Sungguahpun baitu, ambo lah
manjadikan diri ambo ko budak untuak
kasadonyo urang. Ambo pabuwek nan
bakcando itu, supayo ambo dapek
mambawok urang sabanyak-banyaknyo
untuak Isa Almasih.
20 Taradok urang Yahudi, ambo
bakcando urang Yahudi, supayo ambo
dapek mambawok urang Yahudi kapado
Isa Almasih. Taradok urang-urang nan
iduik manuruik paratuaran Nabi Musa,

ambo sa olah-olah bakcando takabek jo paratuaran tu, biyapun nan sabananyo, ambo indak takabek doh ka paratuaran tu. Ambo pabuwek bakcando itu, supayo ambo dapek ma elo urang-urang tu manjadi pangikuik Isa Almasih.
21 Taradok urang-urang nan indak urang Yahudi, ambo bakcando urang nan indak urang Yahudi, nan iduik diluwa paratuaran Nabi Musa. Ambo pabuwek bakcando itu, supayo ambo dapek ma elo urang-urang tu manjadi pangikuik Isa Almasih. Tapi sungguahpun baitu, nan ambo tatap patuah kapado parentah-parentah Allah; ambo tatap tunduak kabake parentah-parentah Isa Almasih.
22 Di tangah-tangah urang-urang nan kayakinannyo lamah, ambo bakcando urang nan bakayakinan lamah, supayo ambo dapek ma elo urang-urang tu, untuak manjadi pangikuik Isa Almasih. Jadi, singkek curito, ambo namuah manjadi apo sajo untuak kasadonyo urang, supayo ambo dapek manyalamaikkan sabagian dari urang-urang tu.

23 Mangkonyo ambo karajokan
kasadonyo tu, adolah dek karano untuak
Injil nan dari Allah, supayo ambo buliah
sato pulo dapek barakaik.
24 Angku-angku tantu lah tawu, baraso
dikutiko urang batandiang balari,
kasadonyo urang nan sato, tantu bi
balari, tapi hanyo surang nan mandapek
adiyah. Dek karano itu, bi balarilah
bakcando urang batandiang, supayo
angku-angku mandapek adiyah.
25 Satiyok urang nan sadang balatiah,
inyo musti manahan diri dalam sagalo
parkaro. Dek karano inyo niyo dikaluangi
jo karangan bungo. Bungo tu sabagai
tando inyo nan paliang santiang, tapi
bungo tu capek layua. Tapi kito ko
manahan diri dalam sagalo parkaro, dek
karano kito niyo dikaluangi jo karangan
bungo nan indak ka layua.
26 Itulah sababnyo mangko ambo
balari jo tujuan nan jaleh. Saroman jo
urang nan batandiang tinju, ambo indak
sumbarang maninju sajo doh, tapi ado
alamaiknyo.
27 Ambo sangajo mampadiyakan badan
ambo dilatiah sacaro kareh, sampai ambo
dapek manguwasoinyo. Mangkonyo

ambo pabuwek nan bakcando itu, dek karano ambo indak namuah, jan sampai tajadi, sasudah ambo ma ajak urang lain sato batandiang, tapi nan ambo sandiri indak ditarimo.

10 [1] Oih sudaro-sudaro! Sudaro andaknyo mangana baliak, apo nan tajadi di niniak muyang kito, kutiko inyo ma ikuik-i Nabi Musa. Inyo kasadonyo dilinduangi dek awan, inyo salamaik manyubarangi Lauik Merah.
[2] Untuak manjadi pangikuik-pangikuik Nabi Musa, inyo kasadonyo dipamandikan dalam awan, sarato jo di dalam lauik tu.
[3] Inyo kasadonyo, mamakan makanan rohani nan samo,
[4] sarato maminun, minunan rohani nan samo. Inyo kasadonyo minun dari gunuang batu rohani nan manyaratoi inyo; gunuang batu tu iyolah Isa Almasih sandiri.
[5] Biya pun baitu, kabanyakkan dari inyo tu indak disukoi dek Allah, sarato itulah sababnyo mangko mayik-mayiknyo bagalimpangan di padang gurun.
[6] Kasadonyo tu manjadi conto bagi kito, untuak ma ingekkan kito, supayo kito

jan ma inginkan parkaro-parkaro nan jahek, bakcando niniak muyang kito tu.
7 Supayo kito jan manyambah barhalo pulo, bakcando nan dikarajokan dek sabagian dari inyo tu. Di Alkitab ado tatulih, "Mako banso tu muloi makan minun, sarato manari untuak manyambah barhalo."
8 Kito indak buliah doh mangarajokan parkaro-parkaro nan cabul, bakcando nan dikarajokan dek sabagian dari niniak muyang kito tu. Dek karano, duwo puluah tigo ribu urang dari inyo tu, mati dalam sahari, dek karano mangarajokan karajo nan salah tu.
9 Kito indak buliah doh mancubo-cuboi Tuhan, bakcando nan dikarajokan dek sabagian dari urang-urang tu saisuak, sainggo inyo bi mati digaluang dek ula babiso.
10 Kito indak buliah pulo doh mambirutok; bakcando nan dikarajokan dek sabagian dari urang-urang tu saisuak, sainggo inyo bi dibunuah dek Malekaik Mauik.
11 Kasadonyo ukunan tu tajadi kabake urang-urang tu, untuak ka manjadi conto dek urang-urang nan lain. Kasadonyo

tu tatulih pulo untuak ka manjadi paringatan kabake kito. Dek karano kito kiniko iduik dimaso akie jaman.
12 Urang nan manyangko dirinyo badiri taguah, andaklah inyo ba ingek-ingek; jan sampai jatuah.
13 Satiyok cobaan nan sudaro alami, adolah cobaan nan galik di alami dek manusia. Tapi Allah satiya pado janji-Nyo. Baliau indak ka mampadiyakan doh, sudaro dicuboi labiah daripado nan talok dek sudaro. Dikutiko sudaro ditimpo dek cobaan, Baliau ka ma agiah jalan kabake sudaro untuak manjadi kuwaik, supayo sudaro dapek batahan.
14 Dek karano itu, sudaro-sudaro nan ambo kasiahi, andaklah angku-angku jajok jo panyambahan barhalo.
15 Ambo mangecek kabake angku-angku bakcando kabake urang-urang nan bijaksano. Andaklah angku-angku manimbang sandiri kato-kato ambo ko.
16 Dikutiko kito minun anggur jo mangucapkan tarimo kasih kapado Allah, indakkoh itu manyatokan baraso kito basatu jo Isa Almasih dalam kamatian-Nyo? Baitu pulo dikutiko kito mambagi-bagikan roti untuak dimakan

basamo-samo, indakkoh itu manyatokan baraso kito basatu dalam tubuah Isa Almasih?
17 Dek karano, hanyo ado ciyek roti, sarato kito kasadonyo makan dari roti nan ciyek tu juwo, mako kito nan banyak ko marupokan ciyek tubuah.
18 Cubolah paratikan urang-urang Yahudi. Inyo nan bi mamakan makanan, nan dipasambahkan di ateh tampaik pasambahan karoban, adolah urang-urang nan basatu jo tampaik tu.
19 Apo mukasuik ambo jo nan ambo katokan tu? Barhalo, ataupun makanan nan dipasambahkan kabake barhalo tu, kasadonyo tu indak ado arati.
20 Apo nan dipasambahkan di tampaik karoban untuak barhalo, ba arati indak dipasambahkan kapado Allah, tapi kabake roh-roh jahek. Ambo indak niyo doh angku-angku basatu jo roh jahek.
21 Angku-angku indak buliah doh minun dari cawan anggur Tuhan, samo-samo jo itu, minun pulo dari cawan anggur roh jahek. Angku-angku indak buliah doh makan di meja Tuhan, sarato makan pulo di meja roh jahek.

22 Ataukoh kito nak mambuwek Tuhan
cimburu? Apokoh kito labiah kuwaik dari
Tuhan?
23 Kecek urang, "Kito buliah
mampabuwek apo sajo nan katuju
dek kito." Batua! Tapi, indak kasadonyo
doh nan katuju di kito tu paguno. "Kito
buliah mampabuwek apo sajo nan katuju
dek kito" -- tapi, indak kasadonyo nan
katuju di kito tu, mambangun iduik kito.
24 Janlah ado surang juwo pun, nan
bajuwang untuak kapantiangan dirinyo
sorang. Satiyok urang musti bajuwang
untuak kapantiangan urang lain bagai.
25 Angku-angku buliah makan apo
sajo nan dijuwa di pasa dagiang. Indak
usah manyalidiak-inyo talabiah dawulu,
biyapun ado uweh-uweh di ati ketek
angku-angku.
26 Dek karano di Alkitab ado tatulih,
"Bumi ko jo kasadonyo isinyo adolah
punyo Tuhan."
27 Jikok angku-angku di undang makan,
dek surang urang nan indak urang
Kristen, angku-angku layi manamui
undangan tu, makan sajolah apo nan
di edangkan ka angku-angku. Indak
usah manyalidiak-i dari ma datangnyo

makanan tu, supayo jan ado uweh-uweh
di ati ketek angku-angku.
28 Tapi jikok ado nan mangecek
kabake angku-angku, "Makanan ko
lah dipasambahkan kabake barhalo,"
janlah dimakan makanan tu, dek karano
mamparatikan kapantiangan urang tu,
sarato dek karano suwaro ati ketek.
29 Mukasuik ambo, indak suwaro ati
ketek angku-angku doh, tapi suwaro
ati ketek urang tu. Mungkin ado nan
batanyo, "Ndeh, baa mangko kabebasan
ambo musti dibatehi dek suwaro ati
ketek urang lain?
30 Jikok ambo mamakan makanan
sacaro batarimo kasih kapado Allah, baa
mangko urang musti mancacek ambo
dek karano di makanan tu, sadangkan
ambo lah batarimo kasih kapado Allah?"
31 Apo pun juwo nan sudaro karajokan
-- sudaro makan atau sudaro minun
-- karajokanlah kasadonyo tu untuak
mamuliekan Allah.
32 Iduiklah jo caro nan baitu, sainggo
sudaro indak manyababkan urang lain
babuwek doso; apokoh urang-urang tu
urang Yahudi, atau urang nan indak
urang Yahudi, ataupun jamaat Allah.

33 Iduiklah bakcando ambo iduik. Ambo
ba usawo manyanangkan ati kasadonyo
urang dalam sagalo sasuatu, indak ado
doh mamantiangkan mukasuik-mukasuik
diri surang. Tujuan ambo adolah, hanyo,
supayo kasadonyo urang-urang tu dapek
disalamaikkan.

11 1 Ikuiklah conto taladan dari
ambo, bakcando ambo pun ma
ikuik-i conto taladan dari Isa Almasih.
2 Ambo mamuji angku-angku,
dek karano angku-angku tatap
mangana ambo, angku-angku layi pulo
mangarajokan pangajaran nan ambo
ajakan.
3 Tapi ambo niyo angku-angku
mangatawui pulo andaknyo, ado ciyek
lai parkaro, iyolah, baraso, nan manjadi
kapalo disatiyok urang laki-laki, adolah
Isa Almasih; nan manjadi kapalo surang
bini, adolah lakinyo, nan manjadi kapalo
dari Isa Almasih, adolah Allah.
4 Jikok surang laki-laki, dikutiko
inyo badowa, atau dikutiko inyo
manyampaikan barito nan dari Allah, di
adok-an urang nan banyak, tapi inyo
mamakai sawok kapalo, ba arati inyo tu
mahino Isa Almasih.

5 Jikok surang padusi, dikutiko
inyo badowa, atau dikutiko inyo
manyampaikan barito nan dari Allah, di
adok-an urang nan banyak, tapi inyo
indak batikuluak, ba arati inyo tu mahino
lakinyo, nan manjadi kapalo ateh dirinyo.
Itu samo jo sa olah-olah kapalonyo lah
dicukua.
6 Dek karano, jikok padusi indak
namuah mamakai tikuluak, mako labiah
elok abuaknyo dicukua. Tapi, padusi nan
dicukua kapalonyo, atau nan dikuduang
abuaknyo, mako itu marupokan suatu
kahinoan bagi dirinyo. Dek karano itu,
labiah eloklah inyo mamakai tikuluak.
7 Laki-laki indak paralu doh mamakai
sawok kapalo, dek karano inyo
manggambarkan pribadi Allah, sarato
jo kabasaran Allah. Tapi, padusi,
manggambarkan kabasaran laki-laki,
8 dek karano laki-laki dijadikan, indak
dari padusi doh, tapi padusilah nan
dijadikan dari laki-laki.
9 Laki-laki dijadikan, indak untuak
kaparaluan padusi doh, tapi padusi
dijadikan untuak kaparaluan laki-laki.
10 Dek karano itu, untuak
manyanangkan ati malekaik-malekaik,

mako padusi mustilah mamakai tikuluak,
sabagai tando baraso inyo di bawah
kuwaso lakinyo.
11 Biyapun baitu, dalam iduik kito
sabagai urang Kristen, urang padusi
indak tagak surang doh, lapeh dari
laki-laki, baitu pulo laki-laki, indak tagak
surang doh, lapeh dari padusi.
12 Dek karano, biyapun padusi nan
partamu, dijadikan dari laki-laki, tapi
sasudah tu laki-laki layie dari padusi;
sagalo sasuatu barasa dari Allah.
13 Cubolah sudaro-sudaro sandiri nan
mampatimbangkan parkaro ko: Apokoh
elok jikok urang padusi badowa kapado
Allah, di adok-an urang nan banyak, tapi
inyo indak batikuluak?
14 Dari pangalaman urang nan banyak,
angku-angku lah di aja, baraso, jikok
laki-laki ba abuak panjang, mako itu
adolah sasuatu nan kurang patuik.
15 Tapi bagi padusi, abuak di agiahkan
ka inyo untuak panyawok kapalonyo,
abuak panjang tu adolah kamagahannyo.
16 Nah, jikok ado urang nan niyo
batangka, tantang parkaro iko, hanyo
ciyek nan dapek ambo katokan, iyolah,
baraso, biya kito ataupun jamaat-jamaat

Allah nan lainnyo, kabanyakkan punyo kabiasoan nan bakcando itu dalam jamaat; lain daripado itu indak ado.

17 Tantang parkaro nan ka ambo sabuikkan ko, ambo indak mamuji doh ka angku-angku. Patamuan ibadaik angku-angku indak ma asiekan nan elok, tapi nan buruak.

18 Nan partamu-tamu ambo mandanga, baraso di dalam patamuan-patamuan angku-angku, ado kalompok-kalompok nan balawan. Ambo raso banyak saketeknyo kaba tu batua.

19 Iyo lah sapatuiknyo timbua silang salisiah di antaro angku-angku, supayo buliah jaleh isuak, siya-siya bana nan urang Kristen nan sajati.

20 Tapi, dikutiko angku-angku bi bakumpua, nan angku-angku adokan tu, indak Pajamuan Tuhan doh tu.

21 Dek karano dikutiko ka makan, angku-angku bi bacirabuik ma ambiak makanannyo surang-surang, sampai ado nan indak mandapek, sadangkan nan lainnyo bi mabuak kakanyangan.

22 Baa mangko dek baitu? Indakkoh sudaro punyo rumah? Sudaro bisa makan jo minun di rumah! Ataukoh

sudaro sangajo nak mahino jamaat
Allah, atau sangajo nak mamariangikkan
urang-urang nan bansaik? Apokoh nan
musti ambo katokan kabake angku-
angku? Musti juwokoh ambo mamuji
angku-angku? Indak! Ambo indak ka
mamuji angku-angku doh.
23 Dek karano, apo nan ambo ajakan
kabake angku-angku tu, ambo tarimo
dari Tuhan sandiri: nan baraso pado
malam tu, kutiko Isa Almasih Tuhan kito
dikiyanaik-i, Baliau ma ambiak roti,
24 sudah tu Baliau badowa batarimo
kasih kapado Allah, sabalun mamakan
roti, mako Baliau balah-balahlah roti tu
jo tangan Baliau, sudah tu Baliau bakato,
"Ikolah tubuah Ambo nan disarahkan
untuak angku-angku. Isuak karajokan
pulolah nan bakcando iko, untuak
mangana-ngana Ambo."
25 Baitu pulo sasudah mamakan roti,
Baliau ma ambiak cawan anggur, mako
bakatolah Baliau, "Anggur ko adolah
wasiyaik Allah nan baru, disahkan jo
darah Ambo. Satiyok kali angku-angku
maminun anggur nan bakcando iko,
pabuweklah nan sarupo iko pulo, untuak
mangana-ngana Ambo."

26 Dek karano, satiyok kali angku-angku
mamakan roti, sarato jo maminun
anggur sarupo iko, angku-angku
mambaritokan baliak kamatian Tuhan,
sampai Baliau tibo isuak.
27 Dek karano itu, urang nan mamakan
roti Tuhan, atau nan maminun anggur
Tuhan, jo caro nan indak patuik, mako
urang tu badoso taradok ka Tuhan, nan
lah mangarobankan tubuah sarato jo
darah-Nyo.
28 Jadi, satiyok urang musti mamareso
dirinyo labiah dawulu, sudah tu, barulah
inyo buliah mamakan roti, sarato jo
maminun anggur.
29 Dek karano, jikok urang mamakan
roti jo maminun anggur, tapi inyo indak
ma aragowi, baraso pajamuan tu ba
ubuangan jo tubuah Tuhan, mako urang
nan mamakan roti jo maminun anggur
tu, ka manarimo ukunan dari Allah
untuak dirinyo sorang.
30 Itulah panyababnyo, mangko banyak
di antaro angku-angku, nan sakik, nan
lamah, malah ado nan mati bagai.
31 Tapi, jikok kito lah mamareso diri
talabiah dawulu, mako kito indak ka di
ukun Allah doh.

32 Tapi, jikok kito di ukun Allah, mako
Baliau ka mancambuik kito, supayo kito
jan kanai ukunan samo-samo jo dunia
ko.
33 Dek karano itu, oih sudaro-sudaro
ambo, jikok angku-angku bakumpua
untuak makan di pajamuan Tuhan,
andaknyo angku-angku musti samo-
samo manunggu.
34 Jikok ado nan talampau litak
paruiknyo, eloklah inyo makan dulu
di rumahnyo. Jikok angku-angku
layi mamparatikan nan ambo ajakan
ko, mako patamuan-patamuan ibadaik
angku-angku tu, indak ka mandatangkan
ukunan dari Allah doh, ka diri angku-
angku. Tantang parkaro-parkaro nan
lain, isuak jikok ambo lah datang, ka
ambo tarangkan kabake angku-angku.

12 1 Kiniko tantang parkaro
pambarian-pambarian nan
dibarikan dek Roh Allah. Tantang parkaro
itu, ambo niyo supayo sudaro-sudaro
mangatawui nan sabananyo.
2 Cubolah kana, dikutiko angku-angku
alun tawu jo Tuhan, angku-angku
tapangaruah untuak manuruikkan
barhalo nan bisu.

3 Angku-angku musti tawu andaknyo,
baraso urang nan dipimpin dek
Roh Allah, indak ka bisa doh
mangatokan, "Takutuaklah Isa!"
Baitu pulo sabaliaknyo, indak surang
juwo doh urang nan ka bisa mangatokan,
"Isa Almasihlah Tuhan!" jikok urang tu
indak dipimpin dek Roh Allah.
4 Ado bamacam-macam pambarian dari
Roh Allah, tapi kasadonyo tu dibarikan
dek Roh nan Ciyek tu juwo.
5 Ado bamacam-macam karajo urang,
untuak malayani Tuhan, tapi Tuhan nan
dilayani tu, Tuhan nan Ciyek tu juwo!
6 Ado babagai-bagai caro urang, untuak
mangarajokan karajo Tuhan, tapi nan
mambarikan kudaraik kabake satiyok
urang untuak bakarajo, adolah Allah nan
Ciyek tu juwo.
7 Untuak kabaiakkan kito kasadonyo,
Roh Allah bakarajo disatiyok urang,
sacaro sandiri-sandiri.
8 Kabake nan surang, Roh tu
mambarikan kalabiahan untuak
mangecek, sainggo jikok inyo mangecek
manganduang kuwaso. Kabake nan
lain, Roh nan itu juwo, mambarikan

kalabiahan, sainggo urang tu bisa manarangkan tantang Allah.
9 Roh nan Ciyek tu juwo, mambarikan kabake urang nan surang lai, kalabiahan nan luwa biaso untuak ba iman kapado Isa Almasih; sadangkan kabake nan lain Roh tu mambarikan kuwaso, untuak mancegakkan urang.
10 Kabake nan surang, dibarikan kuwaso untuak mampabuwek mukjizat, kabake nan lain dibarikan kalabiahan, untuak ma agiah tawu apo-apo rancana Allah. Kabake nan lain, Roh tu mambarikan kalabiahan, untuak bisa mampasisiahkan nama nan pambarian dari Allah, nama nan indak. Ado urang nan dibari kalabiahan, untuak mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie, ado pulo urang nan dibari kalabiahan, sainggo inyo bisa manarangkan arati bahaso-bahaso nan ganjie tu.
11 Kasadonyo tu dikarajokan dek Roh nan Ciyek tu juwo; satiyok-tiyok urang dibari pambarian nan tasandiri, tasarah kabake Roh nan mambarikan tu.
12 Isa Almasih tu, samo jo bakcando tubuah manusia; tubuah tu hanyo ciyek, tapi tadiri dari banyak angguato.

Kasadonyo angguato tu, biyapun inyo
banyak, tapi marupokan satu tubuah.
13 Baitu pulo kito kasadonyo, biya
urang Yahudi, ataupun nan indak
urang Yahudi, budak-budak ataupun
urang-urang mardeka; kito kasadonyo
lah dipamandikan dek Roh nan itu juwo,
supayo kito dijadikan ciyek di tubuah Isa
Almasih. Kito kasadonyo lah mangalami
pulo Roh nan Ciyek tu sapanuahnyo.
14 Dek karano, apo nan dinamokan
tubuah, indak ciyek doh angguatonyo,
tapi banyak.
15 Santano kaki mangatokan, "Ambo ko
indak tangan doh, dek karano itu, ambo
indak tamasuak tubuah doh." Apokoh
iyo, kaki indak tamasuak tubuah?
16 Jikok talingo mangatokan, "Dek
karano ambo ko indak mato, mako ambo
ko indak tamasuak tubuah doh." Apokoh
iyo, talingo indak tamasuak tubuah.
17 Santano kaciyek-annyo tubuah
tu hanyo mato, baa caronyo tubuah
tu ka dapek mandanga? Atau jikok
kaciyek-annyo tubuah tu hanyo talingo,
baa pulo caronyo tubuah tu ka dapek
mambaunni?

18 Tapi Allahlah nan manampaikkan
kasadonyo angguato tu di tubuah.
Satiyok-tiyok angguato, dilatakkan
di tampaiknyo dek Allah manuruik
kahandak-Nyo.
19 Jikok kaciyek-annyo tubuah tu, hanyo
ciyek angguato sajo, jadi namanyo nan
dinamokan tubuah?
20 Batua tubuah tu banyak angguatonyo,
tapi nan dinamokan tubuah hanyo ciyek.
21 Dek karano itu, mato indak dapek
doh bakato kabake tangan, "Wa-ang
indak paralu di den doh!" atau kapalo
bakato ka kaki, "Wa-ang indak paralu di
den doh!"
22 Tapi malah sabaliaknyo, angguato-
angguato tubuah nan di anggap lamah,
itulah nan sangaik kito paralukan;
23 baitu pulo angguato nan kito
anggap indak baitulah ba arago, malah
itulah nan musti labiah kito aragowi.
Angguato-angguato tubuah nan indak
patuik dipaliyekkan, malah itu nan musti
labiah kito paratikan.
24 Angguato tubuah nan patuik diliyek,
indak lai mamaralukan paratian kito.
Allah lah manyusun tubuah kito,

bakcando nan kiniko, sainggo angguato
nan kurang ba arago, labiah di aragowi.
25 Jo caro nan baitu, tubuah tu indak
tabagi-bagi; satiyok-tiyok angguato
samo-samo mamparatikan.
26 Kok umpamonyo ado ciyek angguato
nan sansaro, mako kasadonyo angguato
nan lain sato pulo sansaro; jikok
ado ciyek angguato nan dipuji, mako
kasadonyo angguato nan lainnyo sato
pulo bagadang ati.
27 Angku-angku kasadonyo adolah
tubuah Isa Almasih, jadi satiyok angku-
angku adolah angguato dari tubuah
tu.
28 Baitu pulo di dalam jamaat, Allah
lah nan manampaikkan satiyok-tiyok
urang di tampaiknyo: Nan partamu
rasul-rasul; nan kaduwo nabi-nabi, nan
katigo guru-guru, sudah tu, ado pulo
urang-urang nan dibari kuwaso untuak
mampabuwek mukjizat, kudian ado
pulo urang-urang nan dibari kalabiahan,
sainggo inyo punyo kuwaso untuak
mancegakkan urang, ado pulo nan
dibari kalabiahan untuak suko manolong
urang, kok indak untuak mamimpin, kok

indak untuak mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie.
29 Urang-urang tu indak kasadonyo doh rasul, atau nabi, ataupun guru. Indak kasadonyo pulo doh nan punyo kuwaso untuak mambuwek mukjizat,
30 atau untuak mancegakkan urang, atau untuak mangecek jo babagai bahaso nan ganjie, atau untuak ma aratikan bahaso-bahaso nan ganjie tu.
31 Dek karano itu, andaknyo angku-angku ba usawo basungguah-sungguah, untuak mandapekkan pambarian-pambarian nan paliang tarutamu, dari Roh Allah. Tapi, kiniko ambo ka manunjuakkan kabake angku-angku jalan nan paliang baiak.

13 1 Biyapun ambo bisa mangecek jo babagai-bagai bahaso manusia, biyapun ambo bisa babahaso malekaik, tapi jikok ambo indak mangasiahi urang lain, mako kato-kato ambo tu, hanyo samo jo bunyi nyariang nan indak ado arati.
2 Biyapun ambo santiang manyampaikan barito dari Allah, biyapun ambo mangarati kasadonyo parkaro nan sulik-sulik, biyapun ambo

tawu jo sagalo sasuatu, biyapun
ambo sabana ba iman kapado Allah,
sainggo ambo bisa manyuruah gunuang
baranjak, tapi jikok ambo indak
mangasiahi urang-urang lain, mako diri
ambo ko indak ado doh aratinyo!
3 Biyapun kasadonyo arato ambo, ambo
sidakahkan kabake urang-urang nan
bansaik, sudah tu ambo manyarahkan
diri ambo untuak dibaka, tapi jikok ambo
indak mangasiahi urang-urang lain,
mako kasadonyo tu, indak ciyek juwo
doh nan paguno.
4 Kasiah tu saba; kasiah tu elok ati suko
manolong; inyo indak pambingik. Inyo
indak maninggikan diri, sarato indak uju.
5 Inyo indak mangarajokan nan
indak bataratik, sarato indak mancari
labo untuak diri sorang. Inyo indak
pambangih, sarato indak pandandam.
6 Atinyo ibo dek sasuatu nan indak
baiak, dek nan bana, baru inyo
basukocito.
7 Inyo tutuik sagalo sasuatu, inyo picayo
sagalo sasuatu, inyo ma arokkan sagalo
sasuatu, inyo saba manangguang sagalo
sasuatu.

8 Indak ka ado doh masonyo, urang
indak mamaralukan kasiah mangasiahi.
Jikok kiniko ado urang nan santiang
manyampaikan barito dari Allah, ado
masonyo, inyo ka baranti manyampaikan
barito tu. Jikok kiniko ado urang nan
santiang mangecek jo bahaso-bahaso
nan ganjie, tapi ado masonyo isuak, inyo
ka baranti mangecek jo bahaso-bahaso
nan bakcando itu. Jikok kiniko ado urang
nan punyo pangatawuan nan banyak,
tapi isuak ka tibo masonyo, kasadonyo
alemunyo tu ka di ilang lanyokkan, dari
pikierannyo.
9 Dek karano pangatawuan kito,
sarato jo kapandaian kito untuak
manyampaikan barito dari Allah, alun
juwo lai samparono.
10 Isuak ka tibo masonyo, Allah ka
manyamparonokan kasadonyo, nan
indak samparono tu ka ilang lanyok.
11 Dikutiko ambo ketek, ambo
mangecek saroman jo paja ketek,
parasaan ambo sarupo jo paja ketek,
pikieran ambo bakcando paja ketek pulo.
Kiniko ambo lah gadang, parangai ambo
nan saroman paja ketek tu, lah ambo
buwang.

12 Apo nan kito liyek kiniko, hanyolah
bakcando bayangan nan kabua di dalam
camin. Tapi, isuak kito ka maliyek
lansuang sacaro jaleh. Kiniko ambo alun
tawu lai kasadonyo, tapi isuak ambo ka
tawu sagalo-galonyo, samo jo bakcando
Allah mangatawui tantang diri ambo
dalam sagalo-galonyo.
13 Jadi, untuak maso nan kiniko,
ado tigo parkaro nan musti tatap
kito karajokan: ba iman, iduik nan
punyo harapan, sarato jo samo-samo
mangasiahi. Nan paliang pantiang
dari nan tigo tu iyolah, mangasiahi
urang-urang lain.
14 1 Andaknyo angku-angku ba
usawo untuak mangasiahi
urang-urang lain. Sudah tu ba usawo
pulolah, untuak manarimo pambarian-
pambarian nan dibarikan dek Roh
Allah, nan tarutamu sakali adolah,
kamampuan untuak ma agiah tawu, apo
rancana-rancana Allah kabake manusia.
2 Urang nan mangecek jo bahaso-
bahaso nan ganjie, inyo tu indak
mangecek kabake manusia doh tu; tapi
inyo mangecek kapado Allah. Indak ado
doh tu urang nan mangarati, apo nan

inyo katokan, dek karano Roh Allah nan manyababkan inyo mangatokan sasuatu, hanyo Allah sajolah nan mangatawui.
3 Tapi sabaliaknyo, urang nan manyampaikan barito dari Allah, inyo tu mangecek kabake manusia; untuak manguwaikkan urang nan mandanga, untuak ma agiah sumangaik kabake urang-urang tu, sarato jo untuak mahibur.
4 Urang nan mangecek jo bahaso nan ganjie, hanyo manguwaikkan dirinyo surang, sadangkan urang nan manyampaikan barito dari Allah, adolah untuak manolong jamaat, supayo jamaat tambah dipakuwaik.
5 Baralah ka eloknyo, jikok kasadonyo sudaro dapek mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie. Tapi nan paliang elok lai iyolah, jikok sudaro dapek mambaritokan tantang rancana-rancana Allah. Dek karano, urang nan manyampaikan barito nan dari Allah, labiah ba arago daripado urang nan mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie; lain masalahnyo, jikok urang nan mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie tu, inyo layi bisa manarangkan

apo nan dikatokannyo tu, supayo kasadonyo jamaat mandapek paidahnyo.
6 Jikok santano ambo tibo kabake angku-angku, kudian ambo mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie, apokoh itu ado gunonyo untuak angku-angku? Agak saketek pun, indak ka ado doh gunonyo! Lain masalahnyo, jikok ambo manyatokan sasuatu kato-kato dari firman Allah, kok indak ambo manarangkan sasuatu tantang Allah, atau jikok ambo manyampaikan barito dari Allah, atau kok indak ambo ma aja.
7 Alaik paragaik musik nan indak ba angok, umpamonyo suliang jo kucapi, jikok inyo indak dimainkan sacaro jaleh, dima pulo urang ka tawu, lagu apo nan dimainkan?
8 Ado pulo conto ciyek lai: Jikok tarumpik di ambuih sumbarang ambuih, siya urang nan ka basiyap-siyap untuak payi ba parang?
9 Baitu pulo bagi angku-angku nan bisa mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie. Jikok sudaro jo bahaso-bahaso nan ganjie tu, mangatokan kato-kato nan indak jaleh, sainggo indak surang juwo doh urang nan lai mangarati,

tantang apo nan angku-angku katokan.
Mako kato-kato angku-angku tu ka ilang
lanyok indak manantu.
10 Di ateh dunia ko sambuah bahaso,
tapi kasadonyo bahaso-bahaso tu, ado
aratinyo.
11 Tapi, jikok ambo indak mangarati
bahaso nan dipagunokan urang,
mako indak tantu doh di ambo, apo
mukasuiknyo urang nan mangecek tu;
baitu pulo sabaliaknyo, dek urang nan
mangecek tu, indak tantu pulo doh, apo
mukasuik ambo.
12 Tantang diri angku-angku ambo
tawu, baraso angku-angku niyo sangaik
nak mandapek pambarian-pambarian
nan dari Roh Allah. Tapi nan paliang
paralu iyolah, angku-angku musti ba
usawo andaknyo, mampagunokan
pambarian nan dari Roh Allah tu, untuak
manolong jamaat, supayo jamaat
tambah dipakuwaik.
13 Itulah sababnyo, satiyok urang nan
mangecek jo bahaso nan ganjie, mako
inyo musti mamohon andaknyo kapado
Allah, supayo inyo buliah dibari pulo
kapandaian untuak manarangkan apo
nan dikatokannyo tu.

14 Dek karano, jikok ambo badowa jo
bahaso nan ganjie, nan roh ambo iyo
badowa, tapi nan pikieran ambo indak
bakarajo doh.
15 Jadi, apo nan musti ambo pabuwek?
Ikolah nan ka ambo karajokan: Ambo
badowa jo roh ambo, dalam pado itu
ambo badowa pulo jo pikieran ambo.
Ambo malagukan pujian jo roh ambo,
tapi ambo niyo pulo malagukan pujian jo
pikieran ambo.
16 Dek karano, jikok sudaro batarimo
kasih kapado Allah, hanyo jo roh sudaro
sajo, tapi kutiko itu ado urang lain,
nan indak mangarati bahaso ganjie nan
dari Roh Allah tu, mako urang tu indak
dapek doh mangatokan, "Ambo satuju",
jo dowa syukur angku tu; dek karano
inyo indak mangarati, apo nan sudaro
katokan.
17 Biyapun dowa syukur angku kapado
Tuhan tu, sangaik rancak, tapi dowa
angku tu, indak ado ciyek juwo doh
gunonyo untuak urang lain.
18 Ambo batarimo kasih kapado Allah,
dek karano ambo sandiri layi dapek
mangecek, jo babagai-bagai bahaso

nan ganjie, labiah lai daripado sudaro kasadonyo.
19 Tapi, dikutiko patamuan-patamuan untuak ba ibadaik, ambo labiah suko mangatokan limo buwah kato-kato nan lai dapek dimangarati dek urang, daripado manyabuik baribu kato-kato dalam bahaso nan ganjie. Mangkonyo ambo labiah suko baitu, supayo jo caro nan bakcando itu ambo dapek ma aja urang.
20 Oih sudaro-sudaro! Janlah bapikie bakcando paja ketek. Dalam parkaro nan jahek, andaklah angku-angku tatap bakcando jo paja ketek. Tapi dalam pamikieran, andaklah angku-angku manjadi urang nan lah gadang.
21 Di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Tuhan bakato, 'Jo parantaroan urang-urang, nan mangecek jo bahaso nan indak tantu di urang, Aden ka mangecek kabake umaik ko. Malahan jo parantaroan urang-urang asiang, Aden ka mangecek kabake umaik-Den; tapi biyapun baitu, nan inyo indak juwo ka namuah doh mandanga kato-kato Den.'"
22 Jadi, pambarian untuak bisa mangecek jo babagai bahaso nan ganjie,

itu marupokan tando nan ado arati bagi urang nan alun picayo, indak untuak urang nan lah ba iman doh. Tapi, jikok pambarian dari Roh Allah kabake urang, sainggo urang tu bisa ma agiah tawu apo rancana Allah kabake manusia, itu iyo paguno untuak urang nan lah ba iman, indak untuak urang nan alun picayo doh.
23 Dek karano itu, kok santano di dalam patamuan jamaat, kasadonyo jamaat tu mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie, kudian ado tibo babarapo urang luwa, kok indak tibo urang-urang nan alun Kristen, tantu urang-urang tu ka manyangko angku-angku kasadonyo lah gilo!
24 Tapi, jikok kasadonyo sudaro manyampaikan barito nan dari Allah, dalam pado itu tibo surang urang, nan alun Kristen, kok indak surang urang luwa, mako barito nan dari Allah nan sudaro-sudaro baritokan tu, ka manyatokan sagalo doso-dosonyo, sarato ka untuak manyadarkannyo.
25 Sagalo sasuatu nan ta andok dalam atinyo ka dinyatokan, sainggo inyo ka marandahkan diri, mako inyo ka sato pulo manyambah Allah. Inyo ka bi

mangaku, baraso Allah iyo bana ado di tangah-tangah angku-angku.
26 Jadi sudaro-sudaro, mukasuik ambo bakcando iko. Jikok angku-angku bakumpua untuak ba ibadaik, andaknyo ado nan malagu mamuji Tuhan, ado nan ma aja, ado nan mambaritawukan tantang sasuatu nan dari Allah, ado nan mangecek jo bahaso nan ganjie, ado pulo nan manarangkan tantang apo nan dikatokan dek urang nan babahaso nan ganjie tu. Tapi mukasuik dari kasadonyo tu, mustilah untuak ma aja, sarato jo untuak kabaiakkan kasadonyo urang nan tibo.
27 Jikok ado nan niyo nak mangecek jo bahaso nan ganjie, hanyo mustilah duwo urang, atau paliang banyak tigo urang, sacaro balega-lega. Andaknyo musti ado pulo nan bisa untuak manarangkan, apo nan dikatokan dek urang nan babahaso nan ganjie tu.
28 Jikok indak ado doh urang nan bisa manarangkan, mako urang-urang nan niyo nak mangecek jo bahaso nan ganjie tu, andaknyo inyo musti anok sajo dalam patamuan tu. Biyalah inyo tu bi

mangecek dalam atinyo sajo kapado Allah.
29 Kok santano ado duwo atau tigo urang, nan maraso ado sasuatu barito dari Allah di dalam atinyo, mako inyo musti manyampaikan barito tu andaknyo, samantaro nan lain mandangakan sarato jo mamikiekan di atinyo surang-surang.
30 Tapi kok santano barito dari Allah tu, tibo kabake surang urang lain nan sadang duduak di patamuan tu, mako urang nan babicaro dikutiko itu, inyo musti baranti mangecek andaknyo.
31 Jo caro nan baitu, kasadonyo angku-angku, satiyok-tiyok sudaro, dapek manyampaikan barito nan dari Allah; supayo kasadonyo sudaro dapek manarimo pangajaran, untuak mampataguah iman.
32 Pambarian dari Roh untuak manyampaikan barito nan dari Allah, dapek dikandalikan dek urang nan manyampaikan barito tu.
33 Allah, adolah Allah nan suko kabake nan taratur; Baliau indak suko doh kabake nan indak bakatantuan. Nan

taratur tu lah nan balaku dikasadonyo
jamaat Allah,
34 dikutiko sadang ba ibadaik, urang-
urang padusi musti anok. Inyo indak
buliah doh sato mangecek. Inyo indak
buliah doh jadi pamimpin; bakcando
itulah paratuaran agamo.
35 Jikok inyo niyo nak mangatawui
sasuatu, mako samustinyo inyo tanyokan
kabake lakinyo tibo di rumah. Sabana
mambuwek mariangik, jikok padusi sato
babicaro dalam patamuan jamaat.
36 Apokoh dari angku-angku datangnyo
firman Allah? Atau hanyo kabake
angku-angku sajokoh, firman tu
disampaikan?
37 Jikok ado urang nan maraso
inyo mandapek pambarian, untuak
manyampaikan barito nan dari Allah,
ataupun inyo mandapek sasuatu
pambarian nan lainnyo dari Roh Allah,
mako urang tu musti sadar andaknyo,
baraso apo nan ambo surekkan ko,
adolah parentah dari Tuhan.
38 Tapi, jikok ado urang nan indak
namuah manarimo apo nan ambo
katokan dalam surek ko, mako janlah di
iyokan apo nan dikatokannyo.

39 Dek karano itu sudaro-sudaro, ba
usawolah untuak manyampaikan barito
nan dari Allah, tapi janlah ditagah
pulo urang nan niyo nak mangecek, jo
bahaso-bahaso nan ganjie.
40 Tapi kasadonyo tu, musti dikarajokan
sacaro elok sarato jo taratur.
15 1 Kiniko sudaro-sudaro, ambo niyo
supayo angku-angku mangana
baliak tantang parkaro Injil nan dari
Allah, nan lah ambo baritokan dulu
kabake angku-angku. Angku-angku layi
manarimonyo, sarato picayo kapado Isa
Almasih dek karano di Injil tu.
2 Jikok angku-angku layi bapacik
taguah, kabake apo nan lah ambo
baritokan tu, mako angku-angku ka
disalamaikkan malalui Injil tu; antah kok
sudaro hanyo picayo, tapi picayo nan
indak baguno.
3 Apo nan lah ambo tarimo, itu pulolah
nan lah ambo sampaikan kabake
sudaro-sudaro. Nan paliang paralu lah
ambo sampaikan, baraso Isa Almasih
mati dek karano di doso-doso kito,
samo jo bakcando apo nan lah tatulih di
Alkitab;

4 Baliau dikubuakan, tapi kudian di ari
nan katigo, Baliau di iduikkan baliak.
Itupun tatulih pulo di Alkitab.
5 Ambo lah ma agiah tawu pulo kabake
angku-angku, baraso Isa Almasih
nan lah di iduikkan baliak tu, lah
mampanampakkan diri-Nyo pulo kabake
si Petrus, kudian kabake rasul nan duwo
baleh.
6 Sasudah tu, Baliau mampanampakkan
diri pulo, kabake limo ratuih urang
labiah pangikuik-Nyo, sakali basuwo jo
Baliau kasadonyo. Kabanyakkan dari
urang-urang tu, ado juwo lai nan iduik
sampai kiniko, tapi ado pulo babarapo
urang nan lah bi mati.
7 Kudian Isa Almasih mampanampakkan
diri pulo kabake si Yakobus, sarato jo
kabake sadonyo rasul.
8 Nan pangabisan sakali, Baliau
mampanampakkan diri pulo kabake
ambo -- ambo nan ko, ibaraiknyo
saroman jo paja nan layie alun
diwaktunyo!
9 Ambo ko adolah rasul Tuhan nan
paliang hino. Ambo indak patuik
dinamokan rasul, dek karano dawulu
ambo suko maniayo jamaat Allah.

10 Tapi dek karano rahmaik Allah,
mako jadilah ambo bakcando ka adaan
ambo nan kiniko. Tapi indak tabuwang
siyo-siyo doh Allah ma ampuni ambo.
Malahan ambolah nan bakarajo labiah
marasai, daripado kasadonyo rasul nan
lain. Tapi, biyapun baitu, nan sabananyo
indak kakuatan ambo doh tu nan
bakarajo; tapi itu adolah kakuatan Allah
nan mangasiahi ambo, Allah sandirilah
nan bakarajo samo-samo jo ambo.
11 Jadi, kok dari siya-siyanyo pun
angku-angku manarimo Injil tu --
apokoh itu dari ambo sandiri, atau
dari rasul-rasul nan lain -- itu indak
manjadi masalah. Nan paralu iyolah,
kami bakarajo mambaritokan Injil, nan
sudaro layi pulo bi picayo.
12 Jikok nan lah kami baritokan tu
iyolah, baraso Isa Almasih lah di
iduikkan baliak sasudah mati, tapi baa
mangko ado juwo di antaro angku-angku
nan mangatokan, baraso urang nan mati
indak ka di iduikkan doh baliak?
13 Jikok iyo urang mati indak ka di
iduikkan doh baliak, itu ba arati, Isa
Almasih indak di iduikkan pulo doh baliak
sasudah mati.

14 Kok santano Isa Almasih indak di
iduikkan baliak sasudah mati, mako
indak ado doh aratinyo apo nan kami
baritokan, indak ado pulo doh gunonyo
angku-angku ba iman, dek karano iman
angku-angku tu indak basandaran.
15 Nan labiah cilako lai, tantu nan kami
ko lah bi baduto, dek karano kami lah
bi mambaritokan, baraso Allah lah ma
iduikkan baliak Isa Almasih sasudah
mati, padohal Allah indak ado doh ma
iduikkan Baliau baliak -- jikok iyo batua
urang mati indak ka di iduikkan doh
baliak, bakcando nan lah angku-angku
katokan tu!
16 Dek karano, jikok urang mati indak
di iduikkan doh baliak, mako Isa Almasih
pun indak ka di iduikkan pulo doh baliak
sasudah mati.
17 Jikok Isa Almasih indak di iduikkan
baliak, mako apo nan angku-angku
imani tu hanyolah rasiyan; itu ba arati
angku-angku tatap juwo lai dalam ka
adaan badoso, mako indak ciyek juwo
doh nan ka dapek angku-angku arokkan.
18 Baitu pulo urang-urang Kristen nan
lah bi mati, indak ka ado pulo doh tu nan
ka di arokkannyo.

19 Kok santano kito hanyo ma arokkan,
untuak iduik nan di dunie ko sajo kapado
Isa Almasih, mako dari kasadonyo
umaik, kitolah urang nan paliang
malang!
20 Tapi nyatonyo, Isa Almasih lah di
iduikkan baliak sasudah mati. Ikolah nan
jadi jaminannyo, baraso urang-urang
nan lah bi mati, inyo ka di iduikkan pulo
baliak.
21 Dek karano, mauik tu masuak ka
dunia ko malalui surang urang, baitu
pulo, untuak supayo manusia tu bisa
iduik baliak sasudah mati, mako Allah
mambarikan pulo surang Urang kabake
manusia.
22 Jadi kasadonyo manusia ko lah dalam
mauik, dek karano inyo basatu jo Adam,
baitu pulo kasadonyo urang nan lah
basatu jo Isa Almasih, mako inyo ka di
iduikkan baliak, dikaluwakan dari mauik.
23 Satiyok-tiyok urang ka di iduikkan
baliak manuruik legarannyo surang-
surang: nan partamu-tamu Isa Almasih;
kudian isuak dikutiko Baliau lah tibo
baliak, barulah tibo pulo legaran bagi
urang-urang nan tamasuak miliak Baliau.

24 Sasudah tu tajadilah kiyamaik.
Dikutiko itu Isa Almasih ka mangalahkan
sagalo pamarentahan, sagalo nan
punyo kuwaso, sarato jo sagalo nan
punyo kakuatan; sudah tu Baliau ka
manyarahkan kakuwasoan-Nyo sabagai
Rajo, kapado Allah, Bapak kito.
25 Isa Almasih musti tatap mamarentah,
sampai tibo masonyo, Allah manjadikan
kasadonyo musuah Isa Almasih tunduak
kapado Baliau.
26 Musuah nan paliang pangabisan, nan
ka dikalahkan dek Baliau, iyolah mauik.
27 Di Alkitab ado tatulih nan bakcando
iko, "Allah lah manjadikan sagalo
sasuatu tunduak kabake Isa Almasih."
Tantu nan dimukasuikkan jo "sagalo
sasuatu tu", indak tamasuak doh Allah,
dek karano Baliaulah nan lah manjadikan
sagalo sasuatu tunduak kapado Isa
Almasih.
28 Tapi, sasudah kasadonyo disarahkan
ka bawah pamarentahan Isa Almasih,
mako Baliau sandiri, Isa Almasih nan
adolah Anak Allah, ka manyarahkan diri-
Nyo kapado Allah, nan lah manjadikan
sagalo sasuatu tunduak kabake Isa

Almasih. Mako Allah sandirilah nan ka
mamarentahi kasadonyo.
29 Jikok iyo urang mati indak ka di
iduikkan doh baliak, baa mangko ado
urang nan dipamandikan untuak urang
mati? Apo gunonyo tu urang-urang
tu mampabuwek nan bakcando itu?
Jikok iyo urang mati indak sabana
ka di iduikkan doh baliak, untuak
apo tu mukasuiknyo urang-urang tu
mangarajokan nan sarupo itu?
30 Untuak apo pulo kami niyo ma adok-i
bahayo satiyok ari?
31 Oih sudaro-sudaro! Dek
kagadangannyo ati ambo maliyek
iduik angku-angku, nan lah ba iman
kapado Isa Almasih Tuhan kito. Dek
karano itu mangkonyo ambo namuah
manahan sansaro satiyok ari.
32 Jikok ambo hanyo mamikiekan, nan
ka labo didiri ambo sabagai manusia
sajo, indak ka ado doh labonyo di
ambo, ambo nan lah bajuwang, nan
sa olah-olah ambo ko sadang malawan
binatang-binatang buweh di kota
Efesus ko? Jikok iyo umpamonyo urang
mati indak ka di iduikkan doh baliak,
nah, labiah elok kito turuikkan pulo

parumpamoan nan bakcando iko:
"Molah kito makan jo minun, sarato
basanang-sanang, dek karano isuak kito
ko kan ka mati juwonyo."
33 Tapi ingek-ingeklah, jan sampai
takicuah! Bagaua jo nan buruak,
marusak parangai nan elok.
34 Nan kiniko bi sadarlah lai, jan
dipabuwek juwo doso. Sapatuiknyo
angku-angku musti malu andaknyo, dek
karano di antaro angku-angku ado urang
nan alun ba Tuhan Allah.
35 Mungkin ado urang nan ka bi
batanyo, "Baa caronyo urang nan lah
mati tu di iduikkan baliak? Tubuah nan
baa tu nan ka dibarikan kabake inyo,
sasudah inyo di iduikkan baliak?"
36 Iyo pandie bana tu urang nan
batanyo bakcando itu! Jikok umpamonyo
sudaro mananam bijo di tanah, bijo tu
musti mati dulu, sasudah tu baru inyo
tumbuah.
37 Mungkin sajo sudaro mananam
bijo gandun, atau pun bijo-bijo nan
lainnyo -- nama bijo nan sudaro tanam,
mako itu sajolah nan ka tumbuah,
indak kasadonyo tanaman doh nan ka
tumbuah isuak.

38 Allah sandirilah, nan ka mambarikan
kabake bijo tu bantuak nan elok
manuruik pandangan Baliau, nan
sasuwai jo tanaman tu. Untuak satiyok
macam bijo, Allah mambarikan bantuak
sandiri-sandiri.
39 Dagiang mukaluak-mukaluak nan
banyawo, indak samo doh kasadonyo.
Manusia lain macam dagiangnyo,
binatang lain macam dagiangnyo;
buruang lain pulo macam dagiangnyo,
baitu pulo ikan, lain pulo lai macam
dagiangnyo.
40 Baitu pulo jo sagalo sasuatu nan ado
di langik, sarato jo sagalo sasuatu nan
ado di bumi. Sagalo sasuatu nan ado di
langik, satiyok-tiyok inyo mampunyoi
bantuak, nan asiang pulo rancaknyo,
baitu pulo jo sagalo sasuatu nan ado di
bumi.
41 Rancaknyo matoari, indak samo doh
jo rancaknyo bulan. Bintang-bintang
asiang pulo rancaknyo. Malahan
satiyok-tiyok bintang, balain-lain pulo
rancaknyo.
42 Baitu pulo ka adaannyo isuak, jikok
urang-urang nan lah mati tu di iduikkan
baliak. Tubuahnyo nan dikubuakan tu,

adolah tubuah nan bisa busuak, tapi
tubuah nan di iduikkan baliak, adolah
tubuah nan indak ka bisa binaso.
43 Dikutiko tubuah tu dikubuakan,
tubuah tu lah buruak, lah lamah; tapi
dikutiko inyo di iduikkan baliak, inyo
adolah tubuah nan lah rancak, sarato jo
kuwaik.
44 Dikutiko inyo dikubuakan, tubuah tu
adolah tubuah dari dunia; tapi sasudah
inyo di iduikkan baliak, mako tubuah tu
adolah tubuah nan dibari dek Roh Allah.
Ado tubuah nan dari dunia, ado pulo
tubuah nan dari Allah.
45 Di Alkitab ado tatulih nan bakcando
iko, "Manusia nan partamu, iyolah Adam,
inyo manjadi mukaluak nan iduik," tapi
Adam nan tarakir ko, adolah Roh nan
mambarikan iduik.
46 Nan tibo labiah dawulu, adolah nan
batubuah, indak nan rohani doh. Nan
rohani kudian tibonyo.
47 Adam nan partamu dibuwek dari
tanah, tapi Adam nan kaduwo dari
sarugo datangnyo.
48 Umaik mukaluak nan di dunia ko,
saroman ko jo Adam nan partamu, nan
dibuwek dari tanah, tapi urang-urang

sarugo lah basatu jo Isa Almasih, mako
inyo ka saroman pulo jo Baliau nan
datang dari sarugo.
49 Kito nan kiniko, saroman ko jo Adam
nan dibuwek dari tanah, tapi isuak, kito
ka manjadi saroman jo Baliau nan dari
sarugo.
50 Mukasuik ambo bakcando iko
sudaro-sudaro: tubuah nan dibuwek dari
darah jo dagiang ko, indak ka dapek doh
masuak Karajaan Allah; tubuah nan bisa
binaso ko, indak ka dapek doh manjalani
iduik nan kaka.
51 Paratikanlah rasiyo nan ambo
kecekkan ko: Indak kasadonyo doh kito
nan ka mati, tapi kasadonyo kito ka di
ubah.
52 Kajadian tu ka tajadi sacaro
mandabok, dalam sakijok mato, dikutiko
tarumpik diambuih untuak nan tarakir.
Dek karano, dikutiko tarumpik tu
babunyi, mako urang-urang nan lah
mati, ka di iduikkan baliak jo tubuah nan
indak bisa binaso, kasadonyo kito ka di
ubah.
53 Tubuah kito nan bisa mati ko, musti
dituka jo tubuah nan indak bisa mati,

tubuah nan dari dunia ko, musti dituka
jo tubuah nan dari sarugo.
54 Jikok tubuah nan bisa mati ko, lah
dituka jo tubuah nan indak bisa mati,
baitu pulo, tubuah nan dari dunia ko,
lah dituka jo tubuah nan dari sarugo,
mako dikutiko itulah baru tajadi, apo nan
tatulih di Alkitab, "Mauik lah dipunahkan;
kamanangan lah dipadapek!"
55 "Oih mauik, dimanyo kamanangan
angkau? Oih mauik, dimanyo sangek
angkau?"
56 Sangek mauik iyolah doso, mako doso
tu lah nan manjalankan mukasuiknyo,
malalui paratuaran agamo.
57 Tapi basyukurlah kapado Allah; Baliau
lah mambarikan kamanangan kabake
kito, malalui Isa Almasih Tuhan kito!
58 Dek karano itu, oih sudaro-sudaro
nan tacinto, andaknyo angku-angku
kuwaik sarato jo taguah. Tataplah
basungguah-sungguah bakarajo untuak
Tuhan, dek karano angku-angku kan
lah mangatawui, baraso kasadonyo nan
angku-angku karajokan untuak Tuhan
tu, indaklah ka tabuwang siyo-siyo.
16 1 Kiniko, tantang parkaro pitih nan
ka angku-angku sumbangkan,

untuak kito nan samo-samo urang Kristen, ambo ma usulkan, supayo angku-angku mangarajokannyo sasuwai jo pitunjuak, nan lah ambo barikan kabake jamaat-jamaat nan di Galatia.
2 Di ari nan partamu satiyok pakan, andaknyo satiyok-tiyok sudaro kasadonyo, manyisiahkan pitih, sasuwai jo bara dapek pancariannyo surang-surang. Andokkanlah pitih tu sampai ambo tibo, supayo, jan dikutiko ambo lah tibo, baru pitih tu dikumpuakan.
3 Isuak jikok ambo tibo, ambo ka ma utuih urang-urang nan lah angku-angku satujui. Ambo ka mambari surek pa anta untuak urang-urang tu, supayo buliah inyo bawok pitih sumbangan tu ka Yerusalem.
4 Jikok nampaknyo paralu, ambo payi samo-samo jo inyo, mako ambo ka payi samo-samo jo inyo.
5 Ambo ka manamui angku-angku, sasudah ambo malalui Makedonia, dek karano ambo bamukasuik nak lalu disinan.
6 Mungkin juwo ambo ka manatap agak sabanta di tampaik angku-angku, bakamungkinan salamo musin dingin.

Sasudah tu, angku-angku dapek
andaknyo mambantu ambo, supayo
ambo bisa untuak manaruihkan
pajalanan ka tampaik nan lain.
7 Ambo indak niyo doh manamui angku-
angku, jikok hanyo sakadar singgah
sajo. Jikok Tuhan layi ma ijinkan, ambo
niyo agak lamo di tampaik angku-angku.
8 Samantaro itu ambo ka tingga di
kota Efesus ko, sampai tibo ari rayo
Pentakosta.
9 Biyapun sambuah urang disiko nan
manantang ambo, tapi banyak pulo
kasampatan untuak mangarajokan
karajo-karajo nan sangaik pantiang.
10 Jikok tibo si Timotius, tarimolah inyo
sacaro elok, andaknyo sanang atinyo
tingga di tangah-tangah angku-angku,
dek karano inyo saroman pulo jo ambo,
inyo bakarajo untuak Tuhan.
11 Janlah sampai ado urang nan
maremehkannyo. Bantulah inyo, supayo
inyo buliah sanang salamaik, untuak
manaruihkan pajalanannyo babaliak
kabake ambo, dek karano ambo
sadang mananti-nanti inyo, baitu pulo
sudaro-sudaro nan lain.

12 Nan sudaro kito si Apolos, lah acok
kali ambo ma usulkan ka inyo, supayo
inyo, sarato jo sudaro-sudaro nan lain
bagai, payi andaknyo untuak manamui
angku-angku. Tapi inyo alun maraso
yakin, baraso inyo musti payi kiniko.
Tapi biyapun baitu, jikok isuak ado
kasampatan, tantu inyo ka payi juwo.
13 Andaknyo angku-angku tatap
bajago-jago, sarato taguah dalam iduik
sabagai urang Kristen. Batindaklah
sacaro barani, sarato tataplah kuwaik.
14 Apo pun juwo nan angku-angku
karajokan, karajokanlah sacaro kasiah.
15 Sudaro tantunyo layi tawu jo si
Stefanus, sarato jo kaluarganyo; inyolah
urang-urang nan partamu-tamu, nan
manjadi urang Kristen di Akhaya. Inyo
sacaro jo sapanuah ati, sangajo bakarajo
untuak malayani umaik Allah.
16 Ambo sabana-bana ma usulkan
kabake angku-angku, supayo angku-
angku ma ikuik-i pimpinan urang-urang
nan bakcando itu, baitu pulo kabake
urang-urang lain nan samo-samo
bakarajo, sarato nan samo-samo
malayani jo inyo.

17 Sanang bana ati ambo dek
kadatangan si Stefanus, si Fortunatus,
sarato jo si Akhaikus. Urang-urang tu
lah, nan manjadi pangganti angku-angku
di ambo.
18 Dek karano di inyolah, mangkonyo
ambo basukocito, saroman pulo jo
inyo mansukocitokan ati angku-angku.
Urang-urang nan bakcando itu musti di
aragowi.
19 Jamaat-jamaat nan di Asia, bakirin
salam untuak angku-angku. Si Akwila
jo si Priskila, sarato jo jamaat nan
bakumpua di rumahnyo, bakirin salam
kasiah sacaro Kristen pulo, untuak
angku-angku.
20 Kasadonyo sudaro-sudaro nan disiko,
bakirin salam untuak angku-angku.
Basalam-salamanlah, sacaro panuah
kasiah sabagai basudaro dalam Kristen.
21 Ambo tukuakkan pulo disiko, salam
nan ambo tulihkan sandiri: Salam dari
ambo, si Paulus.
22 Nama urang nan indak mangasiahi
Tuhan, biyalah inyo takutuak! Maranatha
-- oih Tuhan kami, datanglah!
23 Mudah-mudahan Tuhan Isa Almasih,
mambarakaik-i sudaro.

24 Ambo iriang-i jo kasiah, untuak
sudaro kasadonyo nan lah basatu jo
Isa Almasih. Salam aromaik dari kami,
Paulus

2 Korintus

1 [1] Sudaro-sudaro jamaat Allah nan di
Korintus, sarato jo kasadonyo umaik
Allah nan di daerah Akhaya. Ambo, si
Paulus, rasul Isa Almasih, nan di angkek
manuruik kahandak Allah, samo-samo jo
sudaro kito si Timotius bagai,
[2] kami ma arokkan, mudah-mudahan
Allah Bapak kito, sarato jo Tuhan Isa
Almasih, mambari barakaik sarato jo
aman santoso kabake angku-angku.
[3] Sagalo pujian untuak Allah, Bapak dari
Tuhan kito Isa Almasih. Baliau adolah
Bapak nan sangaik elok ati, Baliau
adolah Allah nan mambarikan sagalo
kakuatan kabake kito manusia.
[4] Baliaulah nan mambari kakuatan
kabake kami, untuak ma adok-i satiyok
kasulitan nan tasuwo di kami, supayo
jo kakuatan nan kami tarimo dari Allah
tu, kami dapek pulo mambari kakuatan
kabake sadonyo urang nan dalam
kasusahan.
[5] Sagalo sansaro nan lah
ditangguangkan dek Isa Almasih,

lah banyak pulo nan tasuwo di kami.
Malalui Baliau pulo, kami sabana
dikuwaikkan.
6 Jikok kami tasuwo jo nan sulik,
itu mukasuiknyo adolah untuak
panguwaikkan batin angku-angku,
untuak kasalamatan angku-angku juwo.
Jikok batin kami lah dikuwaikkan, mako
angku-angku sato pulo tu dikuwaikkan,
sainggo angku-angku tabah dalam
ma adok-i sagalo kasulitan, samo jo
bakcando nan lah kami tangguangkan.
7 Kami tatap yakin, indak ka ragu-ragu
doh tantang sudaro, dek karano kami
tawu, baraso angku-angku sato sansaro
samo-samo jo kami. Dek karano itu,
angku-angku sato pulo dikuwaikkan
samo-samo jo kami.
8 Oih sudaro-sudaro! Kami niyo
angku-angku tawu pulo andaknyo,
tantang parkaro kasulitan nan kami
tangguangkan di wilayah Asia. Sansaro
nan kami tangguangkan tu sabana barek
manimpo kami, sainggonyo kami indak
ma arokkan ka iduik lai;
9 rasonyo, kami ko lah saroman jo
urang nan ka di ukun mati. Mangkonyo
tajadi nan bakcando itu, supayo kami

jan bagantuang kabake kakuatan diri sandiri, tapi kapado Allah, nan bisa ma iduikkan urang nan mati.
10 Baliaulah nan lah manyalamaikkan kami, dari bahayo mauik nan sangaik manakuikkan tu. Isuak Baliau pulolah nan ka manyalamaikkan kami, dek karano kabake Baliaulah kami ma arokkan sagalo sasuatu.
11 Kami yakin, dek karano angku-angku bi mandowakan kami, mako Allah ka manyalamaikkan kami pulo baliak dari bahayo. Allah bamurah ati mambarakaik-i kami, dek karano banyaknyo urang nan mandowakan kami, mako Allah mampalakukan dowa tu, dek karano itu banyak urang nan ka batarimo kasih kapado Allah.
12 Gadang bana ati kami, dek karano ati ketek kami mayakinkan kami, baraso iduik kami di dunia ko -- nan tarutamu ubuangan kami jo sudaro, lah kami jalankan sacaro tuluih, sarato jo suci. Kami mangarajokan nan bakcando itu, indak jo aka budi kami sabagai manusia doh, tapi jo kakuatan nan dibarikan dek Allah.

13 Nan kami surekkan kabake
angku-angku ko, hanyo adolah tantang
parkaro-parkaro nan dapek angku-angku
baco, sarato jo nan dapek dipahami.
Nan kiniko, angku-angku indak ka
dapek doh mamahami tantang diri
kami sapanuahnyo, tapi nan ambo ma
arokkan, isuak angku-angku ka sabana-
bana mamahami tantang diri kami.
Jo caro nan baitu, dikutiko Tuhan Isa
Almasih tibo isuak, mako angku-angku
ka bagadang ati dek karano di kami,
samo jo bakcando kami nan bagadang
ati, dek karano di angku-angku.
14 (1:13)
15 Dek karano di kayakinan nan
bakcando itulah, mangko pado mulonyo
ambo marancanakan untuak manamui
angku-angku, supayo angku-angku
buliah mandapek barakaik duwo kali
lipek.
16 Ambo bamukasuik singgah di tampaik
angku-angku, malah dikutiko pajalanan
ambo ka Makedonia, dikutiko ambo
ka babaliak, ambo ka singgah pulo di
tampaik angku-angku, supayo angku-
angku buliah dapek pulo mambantu

ambo, untuak manaruihkan pajalanan
ka Yudea.
17 Tapi ambo lah marubah niyaik ambo
tu; apokoh itu manandokan ambo indak
bapandirian? Dikutiko ambo mambuwek
rancana, apokoh ambo mambuwek
rancana manuruik salero ambo surang,
kini mangatokan, "Iyo", sabanta lai
mangatokan "Indak"?
18 Dek karano di Allah nan dapek
dipicayoi, ambo indak niyo doh bajanji
ka sudaro, dalam pado "Iyo", ba
"Indakkan" pulo.
19 Dek karano Isa Almasih, Anak
Allah, nan lah dibaritokan kabake
angku-angku dek si Silas jo si Timotius,
sarato dek ambo sandiri, Baliau indak
ka mangatokan "Iyo" doh, jikok nan
Baliau mukasuikkan "Indak". Tapi adolah
sabaliaknyo, malah Baliau marupokan
jawaban "Iyo", dari Allah.
20 Dek karano malalui Baliau, Allah
lah mangatokan "Iyo", taradok
kasadonyo janji-Nyo. Badasarkan itulah,
mangkonyo kito mangucapkan "Amin"
kapado Allah, karano dek Isa Almasih.
Kami pabuwek nan bakcando itu, supayo
Allah dimuliekan.

21 Allah sandirilah nan manjadikan kito
taguah basatu jo Isa Almasih; Baliau
pulolah nan lah mamiliah kito, nan
disangajokan untuak Baliau.
22 Untuak itu, Allah lah mansahkan
kito manjadi miliak-Nyo, Baliau lah
mambarikan Roh-Nyo di ati kito sabagai
jaminan, baraso Baliau ka mambarikan
sagalo sasuatu nan lah Baliau janjikan.
23 Allah sandirilah nan jadi sasi ambo
-- dek karano Baliau tawu isi ati ambo
-- baraso ambo indak jadi doh payi ka
Korintus, dek karano ambo indak niyo
doh ma ibokan ati angku-angku.
24 Tantang parkaro apo nan musti
angku-angku picayoi, nan ambo indak
mamaso angku-angku doh, dek karano
angku-angku lah sabana-bana ba iman
kapado Isa Almasih. Ambo hanyo niyo
bakarajo samo jo angku-angku, supayo
angku-angku batambah basukocito.
2 1 Dek karano itu, ambo lah
mambuwek kaputusan, baraso ambo
indak ka datang doh lai ka tampaik
angku-angku, jikok kadatangan ambo tu
ma ibokan ati angku-angku.
2 Jikok ambo nan ma ibokan ati
angku-angku, siya pulo lai urang nan

ka dapek mahibur ambo, jikok indak
angku-angku sandiri?
3 Itulah sababnyo, mangko ambo buwek
surek ko kabake angku-angku. Ambo
indak niyo doh manamui angku-angku,
jikok itu ka ma ibokan ati angku-angku,
padohal angku-angkulah nan samustinyo
nan ka manggadangkan ati ambo.
Dek karano ambo yakin, jikok ambo
bagadang ati, mako sudaro kasadonyo
bagadang ati pulo.
4 Ambo mambuwek surek ko kabake
angku-angku, jo ati nan ibo sarato jo ati
nan barek, sambia ba urai ayie mato.
Ambo indak ba mukasuik supayo angku-
angku ba ibo ati pulo doh, tapi supayo
angku-angku buliah manyadari, baraso
ambo sabana mangasiahi angku-angku.
5 Jikok ado urang nan manyababkan ati
kito ta ibo, mako karajo tu inyo pabuwek
indak taradok ambo doh tu, tapi taradok
sudaro kasadonyo, atau paliang tidak
taradok sabagian dari kito. Ambo indak
namuah doh talampau kareh taradok
inyo.
6 Bagi urang nan bakcando itu, lah
cukuik tu ukunan nan dibarikan dek
sabagian sudaro kabake inyo.

7 Nan kiniko angku-angku musti
mamaohkan inyo, sarato ma agiah
sumangaik baliak kabake inyo, supayo
inyo jan talampau ba ibo ati, sainggo
baputuih aso.
8 Dek karano itu, ambo mamintak,
supayo angku-angku mampanampakkan
baliak kabake inyo, baraso angku-angku
iyo sabana-bana mangasiahinyo.
9 Ambo mambuwek surek tu kabake
angku-angku, mukasuiknyo iyolah
untuak ma uji angku-angku,
apokoh angku-angku layi niyo
taruih manuruikkan pitunjuak-pitunjuak
dari ambo.
10 Jikok angku-angku lah mamaohkan
urang nan babuwek salah kabake angku-
angku, mako ambo pun lah mamaohkan
urang tu pulo. Dek karano, apo nan
lah ambo maohkan -- kok santano
ado juwo lai nan paralu dimaohkan --
mako kasadonyo tu ambo maohkan di
adok-an Isa Almasih, untuak kabaiakkan
angku-angku.
11 Ambo pabuwek nan bakcando itu,
supayo ubilih jan mandapek kasampatan
untuak manguwasoi kito; dek karano
kito lah tawu jo sagalo mukasuiknyo.

12 Dikutiko ambo lah tibo di Troas,
nan mukasuik ambo iyolah untuak
mambaritokan Injil Isa Almasih, ruponyo
Tuhan lah mambukak jalan, supayo
ambo dapek bakarajo di tampaik tu.
13 Tapi nan ati ambo indak lamak, dek
karano indak batamu jo sudaro kito si
Titus. Mako ambo mintak barangkek
kabake urang-urang nan disinan, sudah
tu ambo payi ka Makedonia.
14 Tapi syukurlah kapado Allah! Baliau
tatap mamimpin kami untuak sato dalam
arak-arakkan kamanangan Isa Almasih,
dek karano kami iduik layi basatu jo
Baliau. Allah mamakai kami supayo
barito tantang Isa Almasih tasebar
andaknyo, bakcando baun arun nan
mangkapundak kian kumari.
15 Dek karano kami ko saroman jo baun
kumayan nan arun, nan dibaka dek Isa
Almasih untuak Allah. Bagi urang-urang
nan sadang manuju kabinasoan,
kami ko saroman jo baun mauik nan
mambunuah; tapi, bagi urang-urang nan
sadang disalamaikkan, kami ko saroman
jo baun arun nan mambawok kapado
iduik. Nah, siyakoh nan layi ka dapek
manjalankan tugeh ko?

16 (2:15)
17 Kami ko indak saroman doh jo
kabanyakkan urang, nan manjadikan
firman Allah tu bakcando barang galeh.
Sagalo tujuan kami barasiah, dek
karano kami ditugehkan dek Allah. Allah
sandiri lah manampak, baraso kami
nan manyampaikan firman tu, adolah
sabagai pisuruah Isa Almasih.
3 1 Apokoh bakcando iko nampaknyo,
sa olah-olah kami mamuji-muji
diri kami pulo baliak? Atau buliah jadi
kami mamaralukan surek pujian untuak
angku-angku, atau dari angku-angku,
saroman jo nan diparalukan dek
urang-urang nan lain?
2 Sudaro sandirilah surek pujian kami,
nan tatulih di ati kami, nan dapek
dikatawui sarato dibaco dek satiyok
urang.
3 Urang-urang tu sandiri dapek maliyek,
baraso sudaro marupokan surek nan
ditulih dek Isa Almasih, nan dikirin
malalui kami. Surek tu ditulih indak jo
dawaik doh, tapi jo Roh Allah nan iduik;
indak pulo di ateh batu doh, tapi di ati
manusia.

4 Kami bakato bakcando itu, dek karano
kayakinan kami kapado Allah malalui Isa
Almasih.
5 Indak ciyek juwo doh alasan di kami
untuak dapek mangatokan, baraso di
kami layi talok mangarajokan karajo
ko, tapi Allah nan mambari kamampuan
kabake kami.
6 Dek karano di Baliaulah, mangkonyo
talok di kami untuak manjadi palayan
dari suatu pajanjian nan baru; iyolah
pajanjian nan bagantuang kapado Roh
Allah, indak kabake paratuaran nan
tatulih doh. Dek karano, nan tatulih tu
mambawok mauik, sadangkan Roh Allah
tu mambari iduik.
7 Dikutiko pajanjian nan mambawok
mauik tu dibuwek, nan di ukie di ateh
batu, cahayo Allah bacahayo satarang-
tarangnyo ka muko Nabi Musa. Cahayo
Allah tu sabana gumilang, sainggo indak
talok doh dek banso Israel tu, untuak
manantang muko Nabi Musa, biyapun
cahayo nan dimukonyo tu lah muloi
puda dikutiko itu. Nah, jikok dikutiko
mambuwek pajanjian nan mambawok
mauik tu, dirasmikan jo caro nan sangaik
rancak, sarato jo basumarak,

8 baitu pulo dikutiko mambuwek
pajanjian nan dibarikan dek Roh Allah,
tantu dirasmikan pulo jo caro nan labiah
basumarak lai.
9 Jikok pajanjian nan ma ukun manusia
tu, baitu bana karancaknyo, tantu
talabiah rancak lai, pajanjian nan
mamungkinkan manusia ba elok baliak
jo Allah.
10 Buliah dikatokan, apo nan dawulu
disangko rancak, kiniko lah indak rancak
lai, dek karano lah tibo pajanjian nan
labiah rancak.
11 Jikok sasuatu nan hanyo tahan
samantaro, baitu karancaknyo, tantu
sasuatu nan kaka talabiah rancak lai.
12 Dek karano kami mampunyoi harapan
nan saroman itu, itu mangkonyo kami
barani mangecek bakcando itu.
13 Kami indak saroman doh jo Nabi
Musa, Nabi Musa inyo sawok-i mukonyo,
supayo banso Israel jan maliyek cahayo
Tuhan nan lah muloi lindok tu, sarato ka
ilang lanyok dari mukonyo.
14 Pikieran urang-urang tu lah bi
tatutuik. Sampai kiniko, biyapun inyo bi
mambaco kitab-kitab tantang pajanjian
nan lamo tu, tapi nan pikierannyo tatap

juwo lai tatutuik. Salubuang panutuik
tu dapek tasingkok, jikok urang tu lah
basatu jo Isa Almasih.
15 Sampai kiniko, biyapun inyo lah
bi mambaco kitab-kitab Nabi Musa,
tapi nan salubuang tu tatap juwo lai
manyawok-i pikierannyo.
16 Tapi, jikok ado urang nan datang
mangadap kapado Tuhan, mako
salubuang tu pun di anjakkan dari
mukonyo.
17 Nah, Tuhan nan dimukasuikkan
disiko, adolah Roh. Jadi, dima ado
Roh Tuhan, mako disinan ado pulo
kamardekaan.
18 Kiniko, muko kito kasadonyo, indak
basawok-i lai, nan kito ko manyinarkan
cahayo nan gumilang dari Tuhan Isa
Almasih. Dek karano itu, kito taruih
manaruih di ubah manjadi saroman jo
Baliau; batambah lamo kito batambah
baiak. Baiak tu datangnyo dari Roh, nan
Roh tu adolah Tuhan.

4 1 Dek karano kamurahan ati Allah
sajolah, mangkonyo kami layi
dapek mangarajokan karajo ko. Itulah
sababnyo mangko kami indak putuih
aso.

2 Kami indak mamakai caro-caro
buruak nan mamariangikkan doh. Kami
indak galie doh dalam bakarajo, kami
indak namuah doh mamuta-baliakkan
firman Allah. Kami malayani Allah jo
ati nan barasiah, sasuwai manuruik
kahandak Baliau. Dek karano itu, kami
ma arokkan kasadonyo urang, supayo
manilai kami sacaro elok di ati keteknyo
surang-surang.
3 Jikok Injil nan kami baritokan tu, alun
juwo lai dapek dipahami dek urang,
mako hanyo urang-urang nan sadang
manuju kabinasoan sajolah, nan indak
ka dapek mamahaminyo.
4 Dewa jahek nan manguwasoi dunia
ko, itulah nan manutuik pikieran urang-
urang nan indak namuah picayo tu.
Inyolah nan ma ambek-ambek, supayo
urang-urang tu jan manampak cahayo
tarang dari Injil kabasaran Isa Almasih,
nan adolah marupokan gambaran Allah.
5 Barito nan kami kabakan tu, indaklah
barito tantang diri kami doh. Barito
tu, adolah barito tantang Isa Almasih;
baraso nan Baliau adolah Tuhan; nan
kami ko, adolah palayan angku-angku,
dek karano di Baliau.

6 Allah nan lah mangatokan, baraso,
"Andaklah dari nan kalam tabik tarang,"
Allah nan itu pulolah, nan manabikkan
tarang tu di ati kito, supayo pikieran
kito tarang untuak dapek mamahami
kamuliaan Allah, nan bacahayo di muko
Isa Almasih.
7 Tapi arato rohani nan rancak tu, kami
bawok dalam diri kami nan indak ba
arago ko, diri kami nan dibuwek dari
tanah. Jo caro nan baitu, mako nyatolah
baraso kabasaran kuwaso tu, talatak
pado Allah, indak didiri kami doh.
8 Kami disarang dari sagalo pihak, tapi
nan kami indak tasapik doh. Kami ilang
aka, tapi indak sampai putuih aso doh.
9 Sambuah urang nan mamusuahi kami,
tapi kami tatap ado bakanti. Biyapun
acok bana kami ditangani sampai
tatilantang, tapi nan kami indak mati
doh.
10 Buliah dikatokan taruih manaruih
kami marasokan di tubuah kami, baa
rasonyo Isa Almasih ka mati, supayo
iduik Baliau pun manjadi nyato didiri
kami.
11 Salamo kami iduik, kami taruih di
ancam dek mauik dek karano di Isa

Almasih, supayo jo caro nan baitu, iduik Baliau pun dapek dinyatokan, di tubuah kami nan indak kaka ko.
12 Jadi, aratinyo bana, mauik sadang basitungkin dalam diri kami mangarajokan karajonyo, tapi nan kami bagadang ati, dek karano nan sabananyo, iduik nan sabana iduiklah nan sadang basitungkin bakarajo di dalam diri angku-angku.
13 Di Alkitab ado tasuwo kato-kato nan bakcando iko, "Dek karano ambo ba iman, itu mangkonyo ambo mangecek." Nah, jo sumangaik iman nan bakcando itu pulo, mangko kami mangecek, dek karano kami layi ba iman.
14 Kami yakin, baraso Allah nan ma iduikkan Tuhan Isa Almasih sasudah mati, mako Baliau ka ma iduikkan kami pulo baliak samo-samo jo Isa Almasih, kasadonyo kito ka dibawok ka adok-an Baliau.
15 Kasadonyo tu adolah untuak kaparaluan angku-angku. Dek karano, batambah banyak urang nan mangalami kasiah Allah, mako batambah banyak pulo dowa syukur nan disampaikan

kapado Allah; jo caro nan baitu Allah dimuliekan.
16 Itulah sababnyo mangko kami indak putuih aso. Biyapun sacaro layie kami samakin batambah sansai, tapi sacaro batin kami dipabarui satiyok ari.
17 Kasusahan kami nan sagalemeng ko hanyolah untuak samantaro, isuak ka ma asiekan suatu kabahagiaan luwa biaso nan kaka. Kabahagiaan tu jauah labiah gadang, jikok dibandiangkan jo kasusahan nan kiniko.
18 Dek karano, paratian kami indak ma arah ka parkaro-parkaro nan kaliyatan doh, tapi kabake nan indak kaliyatan. Nan kaliyatan tu hanyo tahan sabanta, tapi nan indak kaliyatan tu, kaka untuak salamo-lamonyo.

5 1 Dek karano kami tawu, jikok rumah -- iyolah tubuah kito ko -- nan kito diami di dunie ko, di urak, mako Allah ka manyadiyokan untuak kito sabuwah rumah di sarugo, nan dibuwek sandiri dek Allah, nan tahan untuak salamo-lamonyo.
2 Di dalam rumah nan kiniko, kito bi mangaluah, dek karano kito taragak

sangaik, nak tingga di rumah kito nan di sarugo tu.
3 Rumah itulah, tubuah kito nan baru.
4 Salamo kito tingga di rumah nan di dunia ko, kito bi mangaluah, dek karano baban kito barek. Indak dek karano kito, nak niyo lapeh dari tubuah kito nan di dunia ko doh, tapi dek karano kito niyo nak manganakkan, tubuah nan dari sarugo tu, supayo tubuah kito nan bisa mati ko, dapek dikuwasoi dek nan iduik.
5 Nan mampasiyapkan kito untuak itu, adolah Allah sandiri, Baliau pulolah nan mambarikan Roh-Nyo kabake kito sabagai jaminan.
6 Dek karano itu, ati kami tatap maraso kuwaik. Kami tawu, baraso, salamo kami tingga di tubuah kami nan iko juwo, mako kami tatap jauah, dari rumah nan ka kami diami samo-samo jo Tuhan.
7 Dek karano, kami iduik badasarkan iman kapado Isa Almasih, indak dek badasarkan kabake apo nan dapek diliyek doh,
8 itulah sababnyo mangko ati kami tabah. Kami labiah suko lapeh dari tubuah kami ko, supayo kami dapek tingga samo-samo jo Tuhan.

9 Dek karano itu, kami ba usawo
basungguah-sungguah untuak
manyanangkan ati Baliau, biya dikutiko
kami sadang di rumah nan disiko,
ataupun di rumah nan disinan.
10 Dek karano, kasadonyo kito ko
lah jaleh ka dibawok, ka adok-an
pangadielan Isa Almasih, satiyok-tiyok
urang ka mandapek balasan, sasuwai jo
apo nan dikarajokannyo di dunie ko --
karajo baiak ataupun karajo jahek.
11 Kami tawu, apo aratinyo takuik
kapado Tuhan; itulah sababnyo mangko
kami ba usawo, mayakinkan urang
tantang diri kami. Allah sabana tawu jo
kami, sampai ka nan sadalam-dalamnyo,
baitu pulo, ambo ma arokkan supayo
di dalam ati angku-angku, tawu pulo
andaknyo jo kami.
12 Jo caro nan bakcando iko, kami
indak mamintak supayo angku-angku
mamuji kami doh. Kami hanyo niyo
mambarikan suatu alasan nan elok, jikok
angku-angku ka bangga taradok kami,
supayo angku-angku tawu andaknyo,
baa samustinyo manjawab kecek urang-
urang, nan mamantiangkan bantuak jo

rupo, tapi indak mamantiangkan sipaik urangnyo.
13 Jikok kami iyo lah gilo nampaknyo,
itu adolah untuak kamuliaan Allah.
Jikok kami layi bakcando urang elok
nampaknyo, mako itu adolah untuak
kaparaluan angku-angku.
14 Kasiah Isa Almasih lah nan
manguwasoi diri kami; kami layi
manyadari, baraso, jikok surang urang
lah mati untuak kasadonyo urang, mako
itu ba arati, kasadonyo urang lah mati.
15 Isa Almasih mati untuak kasadonyo
urang, supayo urang-urang nan iduik,
jan hanyo iduik untuak dirinyo surang,
tapi iduiklah untuak Isa Almasih nan
lah mati, nan lah di iduikkan baliak dek
karano untuak kaparaluan kasadonyo
urang.
16 Dek karano itu, kami indak lai manilai
urang manuruik ukuaran manusia. Iyo
panah kami manilai Isa Almasih sacaro
manusia, tapi nan kiniko indak lai.
17 Urang nan lah basatu jo Isa Almasih,
ba arati inyo lah manjadi manusia baru.
Manusia lamonyo lah indak ado lai --
kasadonyo lah manjadi baru.

18 Kasadonyo tu dikarajokan dek Allah.
Malalui Isa Almasih, Allah manjadikan
kito ba elok baliak jo Baliau, sudah
tu, Baliau manugehkan kito untuak
mangabakan, supayo urang-urang nan
lain dimungkinkan pulo ba elok baliak jo
Allah.
19 Kami mambaritokan, baraso,
jo parantaroan Isa Almasih, Allah
mambuliahkan manusia ba elok baliak
jo diri-Nyo, Allah mampabuwek nan
bakcando itu, mako Baliau indak lai
manuntuik kasalahan-kasalahan, nan
lah dipabuwek dek manusia taradok
diri-Nyo. Kami lah ditugehkan dek Allah
untuak mambaritokan, barito tu.
20 Jadi nan kami ko, adolah pisuruah-
pisuruah Isa Almasih. Malalui kami Allah
mangirinkan pasan-Nyo. Ateh namo Isa
Almasih, kami sabana mamintak kabake
angku-angku, tarimolah uluaran tangan
Allah, nan mamungkinkan angku-angku
ba elok baliak jo Baliau.
21 Isa Almasih indak ado doh badoso,
tapi Allah manjadikan Baliau nan
mamikua doso kito, supayo kito ba elok
baliak jo Allah, dek karano kito basatu jo
Isa Almasih.

6 [1] Dek karano kami bakarajo samo-samo jo Allah, mako kami sabana mamintak kabake angku-angku, janlah disiyo-siyokan kabaiakkan ati Allah tu.
[2] Di Alkitab Allah mangatokan, "Dikutiko nan lah dipabuliahkan, Aden lah mampalakukan dowa angkau, di ari Aden manyalamaikkan, Aden lah manolong angkau." Kana-ilah elok-elok, kinikolah masonyo nan dipabuliahkan tu. Kinikolah ari untuak panyalamaik-an tu!
[3] Dalam sagalo parkaro kami ba usawo, supayo caro iduik kami indak manjadi batu panaruang, kami indak niyo doh kok palayanan kami diburuakkan urang.
[4] Tapi musti sabaliaknyo, dalam sagalo parkaro kami mampanampakkan, baraso kami adolah pisuruah-pisuruah Allah. Sagalo macam kasulitan lah kami tangguangkan sacaro saba:
[5] kami di aniayo, dimasuakkan ka pinjaro, kami ditangani urang basamo-samo; kami bakarajo kareh, acok kami indak lalok, acok pulo kami indak ado nan ka dimakan.
[6] Basituluih, babijaksano, basaba, sarato jo basielok ati, kami mampanampakkan kabake urang,

baraso kami ko adolah pisuruah Allah.
Kami tatap bagantuang kapado Roh
Allah, disaratowi jo kasiah nan tuluih,
7 sarato jo mambaritokan kaba nan
dari Allah, jo kuwaso Allah, kami
mampanampakkan kabake urang,
baraso kami ko adolah pisuruah Allah.
Kami bapacik kabake kahandak Allah,
sabagai sinjato kami untuak manyarang,
ataupun untuak mambela diri.
8 Kami di aromaik-i, tapi dihino iyo
pulo; kami dipuji, tapi dipitanah iyo pulo.
Biyapun kami luruih, kami dituduah
pangicuah.
9 Kami di anggap indak tamusaua, tapi
kasadonyo urang bi tawu jo kami. Kami
disangko lah mati, tapi nyatonyo kami
iduik juwo lai. Biyapun kami di aniayo,
nan kami tatap iduik.
10 Biyapun acok ati kami ta ibo, tapi
nan kami tatap juwo basukocito. Kami
nampaknyo bansaik, tapi lah sambuah
urang nan kayo, dek karano di kami.
Nampaknyo kami indak punyo sabuwah
alah jo, tapi nan sabananyo, kami ado
mampunyoi sagalo-galonyo.
11 Oih sudaro-sudaro nan tacinto di
Korintus! Kami lah bataruih tarang

kabake angku-angku. Sagalo nan ado di ati kami, lah kami katokan.
12 Kami indak manutuik ati doh taradok angku-angku, tapi angku-angkulah nan manutuik ati taradok kami.
13 Nan kiniko, biyalah ambo mangecek bakcando kabake anak-anak ambo sandiri. Bukakkan pulolah ati angku-angku taradok kami.
14 Janlah angkau, marupokan pasangan nan indak saimbang, jo urang-urang nan indak ba iman kabake Isa Almasih. Dek karano, apokoh nan dapek disamokan, antaro kabanaran jo ka durakoan? Atau, dima pulo ka dapek nan tarang basatu jo na kalam.
15 Indak mungkin doh Isa Almasih supakaik jo ubilih. Apokoh nan dapek disamokan, antaro urang Kristen jo urang nan indak Kristen?
16 Apokoh ubuangannyo antaro Rumah Tuhan jo rumah barhalo? Nan kito ko adolah Rumah Tuhan, iyolah Tuhan Allah nan iduik. Baliau sandiri lah mangatokan, "Aden ka tingga di tangah-tangah urang-urang tu, Aden iduik samo-samo jo inyo. Aden ka manjadi Allahnyo, inyo ka manjadi umaik-Den.

17 Dek karano itu, tinggakanlah
urang-urang nan indak ba Tuhan Allah,
jauahkanlah diri kalian dari inyo. Janlah
ba ubuangan jo sagalo nan najih, mako
Aden ka manarimo kalian.
18 Aden ka manjadi Bapak kalian,
mako kalian ka manjadi anak-anak-Den,
bakcando itulah nan dikatokan dek
Tuhan Nan Mahakuwaso."
7 1 Oih sudaro-sudaro nan tacinto!
Kasadonyo janji tu ka di untuakkan
ka untuak kito. Dek karano itu, andaklah
kito mambarasiahkan diri, dari sagalo
nan ka mangumuahi jiwa, dari sagalo
nan ka mangumuahi badan. Andaklah
kito takuik kapado Allah, supayo iduik
kito ko, manjadi iduik nan sangajo
untuak Baliau, sacaro samparono.
2 Sambuiklah kami di dalam ati angku-
angku. Kami indak ado doh basalah
kabake siya-siyanyo, indak ado doh
urang nan lah kami rugikan. Indak ado
saketek juwo doh kami mangaruak labo,
kok dari siya-siyanyo.
3 Ambo bakato bakcando itu, indak
untuak mampasalahkan angku-angku
doh. Dek karano, saroman jo nan lah
ambo katokan dawulu, kami iyo bana

sangaik mangasiahi angku-angku, nan
kito ko bakanti sa iduik samati.
4 Ambo picayo sapanuahnyo kabake
angku-angku. Iyo bana angek ati ambo
dek karano di angku-angku! Biyapun
sambuah kami tasuwo jo nan sulik, tapi
ati ambo sabana ta ubek dek karano
di angku-angku. Iyo bana gadang ati
ambo!
5 Baitu pulo kutiko kami tibo di
Makedonia, indak talakik saketek juwo
doh di kami balapeh panek. Dari sagalo
suduik kami mandapek kasulitan: dari
pihak lain patangkaran, dari dalam ati
kami sandiri, katakuik-an.
6 Tapi syukurlah, Allah tatap
manggadangkan ati urang nan
putuih aso; Baliau ma angekkan ati kami
jo kadatangan si Titus.
7 Indak dek karano kadatangan si
Titus tu sajo doh, nan manggadangkan
ati kami, tapi ado pulo nan lain nan
manyanangkan ati kami, dek karano inyo
lah mancuritokan, baraso angku-angku
lah manyanangkan atinyo pulo. Inyo
mangatokan, baraso angku-angku
sabana taragak sangaik nak basuwo
jo ambo; inyo ado pulo mangatokan,

baraso angku-angku manyasa jo sagalo karajo angku-angku nan dawulu, nan kiniko angku-angku rela mambela ambo. Itulah nan sangaik manggadangkan ati ambo.

8 Biyapun surek ambo tu lah ma ibokan ati angku-angku, tapi ambo indak manyasa doh mambuwek surek tu. Batua, baru ambo tawu baraso surek ambo tu ma ibokan ati angku-angku -- biyapun ati angku-angku nan ta ibo tu hanyo samantaro -- nan ambo agak manyasa juwo.

9 Tapi nan kiniko ati ambo lah sanang -- indak dek karano ati angku-angku lah ta ibo doh, tapi, dek karano ati angku-angku nan ta ibo tu, mambuwek parangai angku-angku barubah. Batua tu, ati angku-angku nan ta ibo tu sajalan jo kahandak Allah. Jadi, nan kami indak marugikan angku-angku doh.

10 Dek karano, ati ta ibo nan bakcando itu, ma asiekan parubahan ati, nan mandatangkan kasalamatan. Urang indak ka manyasa doh jo kajadian nan saroman itu. Tapi sabaliaknyo, ati ta ibo nan hanyo manuruik kandak manusia, ka mambawok mauik.

11 Cubolah angku-angku inok
manuangkan, apo asienyo di angku-
angku, dek ati ta ibo nan sajalan
jo kahandak Allah! Asienyo iyolah,
angku-angku sabana-bana ba usawo
untuak manjaniahkan nan karuah!
Angku-angku manjadi jajok taradok
doso, angku-angku takuik, angku-angku
taragak, angku-angku jadi basumangaik,
angku-angku rela ma ukun nan basalah!
Dalam sagalo parkaro ko, angku-
angku lah mampanampakkan baraso
angku-angku indak basalah.
12 Jadi, biyapun ambo lah mambuwek
surek tu, tapi ambo buwek indak dek
karano urang nan basalah tu doh. Indak
pulo doh, dek karano urang nan sansaro
dek kasalahan tu. Ambo mambuwek
surek tu, supayo di adok-an Allah,
angku-angku manyadari sandiri baralah
kagadangnyo paratian angku-angku
taradok kami.
13 Itulah sababnyo, mangkonyo sanang
ati kami. Salain daripado ati kami nan
lah sanang, nan labiah manggadangkan
ati kami iyolah, dek maliyek si Titus
nan basukocito; mangko sanang atinyo

iyolah, dek karano di sudaro-sudaro kasadonyo.
14 Ambo iyo lah mamanggak-manggakkan angku-angku kabake inyo. Syukurlah, angku-angku indak mamariangikkan ambo. Sadonyo nan lah panah kami katokan kabake angku-angku, adolah batua. Baitu pulo, apo nan kami panggak-panggakkan tantang diri angku-angku kabake si Titus, tanyato layi batua pulo.
15 Kiniko inyo batambah mangasiahi angku-angku, dek karano inyo layi mangana, baa bana kapatuahan sudaro kasadonyo dalam pimpinannyo, baitu pulo, baa bana angku-angku manarimo inyo sacaro aromaik sarato jo patuah.
16 Sabana sanang ati ambo, dek karano angku-angku dapek dipicayoi dalam sagalo parkaro.

8 1 Oih sudaro-sudaro, kami niyo pulo angku-angku mangatawui andaknyo, tantang baralah ka eloknyo Allah kabake jamaat-jamaat nan di Makedonia.
2 Urang-urang tu lah di uji jo kasulitan-kasulitan nan barek. Tapi dalam kasulitan-kasulitan tu, nan inyo tatap basukocito, inyo bi sangaik parapuah

mambari sumbangan untuak manolong urang lain, biyapun inyo bi sangaik bansaik.
3 Ambo dapek mangadinkan, baraso urang-urang tu mambari barang sado talok dek inyo, malahan labiah lai. Indak ado doh urang nan manyuruah,
4 tapi inyo sandiri nan mamintak kabake kami, supayo inyo dibuliahkan sato mambari sumbangan untuak umaik Allah nan di Yudea.
5 Inyo jauah labiah banyak mambari dari nan kami sangko. Mulo-mulo inyo manyarahkan diri ka Tuhan, kudian inyo manyarahkan diri pulo ka kami, sasuwai jo kahandak Allah.
6 Itu sababnyo mangko kami sasakkan bana si Titus -- dek karano inyo nan mamuloi karajo ko -- supayo inyo pulo nan ka manaruihkan karajo nan baiak ko, dalam jamaat angku-angku.
7 Angku-angku ikik dalam sagalo sasuatu: Angku-angku ikik dalam parkaro iman, ikik dalam parkaro mangamukokan pandapek, ikik dalam parkaro pangatawuan, ikik dalam sagalo macam usawo, sarato ikik pulo dalam kasiah angku-angku kabake kami. Dek

karano itu, eloklah angku-angku ikik pulo di dalam usawo nan baiak ko.
8 Ambo indak mangatokan itu sabagai suatu parentah doh. Tapi, mangkonyo ambo curitokan, bara ka basitungkinnyo urang lain dalam tolong manolong, supayo ambo dapek tawu pulo, sampai dima bana kasiah angku-angku.
9 Dek karano angku-angku lah sabana mangatawui, baraso kito sangaik dikasiahi dek Isa Almasih Tuhan kito. Baliau kayo, tapi Baliau manjadikan diri-Nyo bansaik, dek karano untuak kaparaluan angku-angku, supayo jo bansaik-Nyo tu, buliah angku-angku manjadi kayo.
10 Manuruik pandapek ambo, lah sapatuiknyo banalah angku-angku manyalasaikan, apo nan lah angku-angku karajokan tawun nan lapeh. Dek karano angku-angkulah, nan partamu-tamu mamikiekan, sarato nan mamuloi karajo ko.
11 Nah, kiniko, andaknyo angku-angku manaruihkan juwo karajo tu, sasuwai manuruik tanago angku-angku. Andaknyo angku-angku basumangaik untuak manyalasaikan karajo tu,

bakcando sumangaik nan dawulu, kutiko angku-angku muloi marancanakannyo.
12 Jikok angku-angku rilah mambari, mako Allah ka manarimo pambarian angku-angku tu, badasarkan apo nan ado di angku-angku, indak badasarkan ka nan indak ado di angku-angku doh.
13 Indak ado doh mukasuik ambo malapehkan urang lain dari baban, kudian ambo timpokan ka angku-angku. Tapi, dek karano kiniko angku-angku layi bakacukuik-an, mako sapatuiknyolah angku-angku mancukuikkan kakurangan urang-urang tu. Isuak, jikok angku-angku bakakurangan, mako urang-urang tu pulo nan ka mambantu, jikok inyo layi bakacukuik-an. Jo caro nan baitu baliak batimba samo-samo malayani.
14 (8:13)
15 Di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Urang nan banyak pancarian, indak ka balabiah-labiah, urang nan saketek pancarian, indak ka bakakurangan."
16 Baralah ka basyukurnyo kami kapado Allah, dek karano Baliau lah manjadikan si Titus sasungguah kami pulo, untuak manolong angku-angku!

17 Dek karano, si Titus indak hanyo
sajo, rela untuak mampalakukan
pintak kami, tapi inyo sabana ba iyo
bana nak manolong angku-angku, dek
pintaknyo sandiri inyo payi ka tampaik
angku-angku.
18 Samo-samo jo inyo, kami utuih pulo
surang sudaro nan sangaik di aromaik-i
di kasadonyo jamaat, dek karano karajo
inyo mambaritokan Injil nan dari Allah.
19 Salain daripado itu, inyo pun lah
dipiliah pulo, sarato lah ditatapkan dek
jamaat-jamaat, untuak ka mangawani
kami dalam pajalanan. Dek karano kami
ka payi bajalan untuak ma antakan
bantuan tu, supayo Tuhan dimuliekan,
nan angku-angku buliah dapek pulo
maliyek, baraso kami rilah manolong.
20 Kami sabana ba ati-ati, supayo jan
ado urang nan manyalahkan kami,
dalam parkaro manyampaikan bantuan
nan gadang ko.
21 Kami niyo batindak luruih, indak
hanyo di adok-an Tuhan, tapi di adok-an
manusia iyo pulo.
22 Samo-samo jo si Titus, sarato jo
sudaro nan kami sabuikkan cako, kami
ma utuih pulo surang sudaro nan lain.

Lah acok kami ma uji inyo, tanyato inyo
tatap suko manolong. Nan kiniko, inyo
sabana basumangaik nak ka manolong
angku-angku, dek karano inyo arok bana
jo angku-angku.
23 Nan si Titus, inyo adolah kanti ambo,
nan bakarajo jo ambo untuak manolong
angku-angku. Sudaro nan baduwo lai,
nan samo-samo payi jo si Titus, inyo
adolah urang-urang nan di utuih dek
jamaat-jamaat, nan manjadi kamuliaan
bagi Isa Almasih.
24 Kok dapek pintak kami, angku-angku
panampakkanlah kasiah angku-angku,
kabake sudaro-sudaro kito tu, supayo
kasadonyo jamaat tawu, baraso angku-
angku mangasiahi sanak-sanak kito tu,
jadi, sagalo apo nan kami panggakkan
tantang diri angku-angku, adolah batua.
9 1 Sabananyo, indak paralu lai doh
ambo mambuwek surek kabake
angku-angku, tantang parkaro bantuan
nan sadang dikirin kabake umaik Allah di
Yudea.
2 Ambo tawu angku-angku suko
manolong, ambo lah mamanggakkan
angku-angku kabake urang-urang nan di
Makedonia. Ambo mangatokan kabake

urang-urang tu, baraso, sajak dari
tawun nan lapeh, sudaro-sudaro nan di
Akhaya lah basadiyo untuak mambarikan
sumbangan. Dek karano di sumangaik
angku-angku tu, lah banyak pulo di
antaro urang-urang tu, nan lah tabik
pulo sumangaiknyo.
3 Kiniko ambo ma utuih si Titus,
sarato jo kaduwo urang sudaro kito
tu kabake angku-angku, supayo apo
nan kami panggak-panggakkan tantang
diri angku-angku, jan marupokan kaba
baduto. Jadi, angku-angku andaknyo
lah basiyap sadiyo, dek karano ambo
mangatokan kabake urang-urang tu,
baraso angku-angku lah basadiyo untuak
itu.
4 Ambo kuatir, kok santano ado
urang-urang Makedonia isuak, nan
payi samo-samo jo ambo, dikutiko
ambo datang ka tampaik angku-angku.
Jikok inyo dapati ruponyo angku-angku
alun basadiyo lai, ndeh, baralah ka
mariangiknyo kami, dek karano kami lah
mangatokan, baraso kami picayo sangaik
kabake angku-angku! Angku-angku
sandiri pun ka mariangik pulo.

5 Itulah sababnyo, mangko ambo
maraso paralu untuak ma utuih
urang-urang tu labiah dawulu kabake
angku-angku, untuak ma uruih
sumbangan nan lah angku-angku
janjikan tu. Mangkonyo ambo pabuwek
nan bakcando itu, supayo, jikok ambo
tibo isuak, nan pambarian angku-angku
tu lah tasadiyo. Jo caro nan baitu,
mako nyatolah, baraso nan pambarian
angku-angku tu, dibarikan jo sacaro
sanang ati, indak dek karano tapaso
doh.
6 Kana-ilah kecek ambo ko! Urang nan
manyerakkan baniah saketek, mako inyo
ka ma ambiak asie nan saketek pulo.
Tapi urang nan manyerakkan baniah
banyak, mako inyo ka ma ambiak asie
nan banyak pulo.
7 Satiyok urang musti mambari
manuruik karelaan atinyo. Janlah
inyo mambari jo ati nan barek atau
dek karano tapaso, dek karano, Allah
mangasiahi urang nan mambari sacaro
sanang ati.
8 Allah bakuwaso mambarikan barakaik
nan malimpah ruwah kabake angku-
angku, supayo angku-angku tatap

mampunyoi apo nan angku-angku
paralukan; malahan arato angku-angku
ka balabiah-labiah untuak babuwek
baiak, sarato jo ba amalan.
9 Di Alkitab ado tatulih nan bakcando
iko tantang Allah, "Baliau mamparetai-
paretaikan kabake urang nan bansaik;
kabaiakkan ati Baliau kaka untuak
salamo-lamonyo."
10 Allah nan manyadiyokan baniah,
untuak urang nan manyerakkan, Baliau
pulo nan manyadiyokan makanan untuak
kito. Baliau ka manyadiyokan, sarato
ka mampalipek-gandokan apo nan ka
angku-angku serakkan, supayo asie
kamurahan ati angku-angku batambah
pulo.
11 Jo caro nan baitu, mako angku-angku
ka bakacukuik-an dalam sagalo parkaro,
sainggo angku-angku tatap dapek
mambari, jo sacaro murah ati. Dek
karano di pambarian angku-angku, nan
kami bagi-bagikan, sambuah urang nan
batarimo kasih kapado Allah.
12 Dek karano, karajo baiak nan
angku-angku karajokan ko, indak hanyo
ka mancukuikkan kakurangan umaik
Allah sajo doh, tapi, ka manyababkan

sambuah urang nan batarimo kasih kapado Allah.
13 Dari kabaiakkan nan angku-angku karajokan tu, sambuah urang Kristen di Yudea, nan ka mamuji Allah, dek karano, inyo maliyek kasatiyaan angku-angku kabake Injil Isa Almasih, nan lah angku-angku imani tu. Urang-urang tu ka bi mamuji Allah pulo, dek karano angku-angku suko manolong, untuak mambagi-bagikan apo nan ado di angku-angku kabake inyo, sarato kabake sadonyo urang.
14 Mako urang-urang tu ka bi mandowakan angku-angku, jo raso kasiah sayang, dek karano Allah sangaik elok ati kabake angku-angku.
15 Andaknyo kito basyukur kapado Allah, ateh sagalo pambarian Baliau nan luwa biaso tu!

10 1 Nan kiniko ambo, si Paulus, niyo mangamukokan sasuatu kabake angku-angku. Ambo ko, manuruik kecek urang, lamah lambuik jikok ba adok-an jo angku-angku, tapi sanga jikok lah bajauahan. Nah, dek karano kalamah-lambuik-an, sarato jo kabaiakkan ati Isa Almasih,

2 ambo sabana mambana kabake
angku-angku, jikok ambo datang isuak,
janlah dipaso ambo bakato kareh
taradok angku-angku. Dek karano, ambo
bamukasuik batindak kareh taradok
urang-urang nan mangatokan, baraso
nan kami ko bakarajo jo tujuan-tujuan
nan duniawi.
3 Batua kami ko sadang iduik di ateh
dunia ko juwo, tapi nan kami indak
bajuwang untuak tujuan dunia doh.
4 Sinjato-sinjato nan kami pagunokan
untuak bajuwang, indaknyo sinjato
dunia ko doh, tapi adolah sinjato-sinjato
dari Allah nan kuwaso. Jo sinjato-sinjato
tu kami mambinasokan benteng
patahanan; jo itu kami nanti sagalo
macam debaik,
5 jo itu pulo kami runtuahi benteng-
benteng urang nan uju, nan ditagakkan
untuak malawan pangatawuan tantang
Allah. Kami kalahkan pikieran urang,
sudah tu, kami tunduakkan inyo kapado
Isa Almasih.
6 Jikok angku-angku lah sabana-bana
patuah, mako kami lah siyap ka ma ukun
kasadonyo urang nan indak patuah.

7 Andaknyo angku-angku manyadari
ka adaan nan sabananyo. Jikok surang
urang lah yakin, baraso inyo miliak Isa
Almasih, mako lah sapatuiknyo inyo ma
ingekkan dirinyo sandiri, sarato paralu
manyadari, baraso nan kami ko adolah
miliak Isa Almasih pulo, samo jo inyo.
8 Ambo indak malu doh, jikok ambo
acok mamanggak-manggakkan kuwaso
nan lah dibarikan Tuhan kabake kami,
mangkonyo kuwaso tu dibari, adolah
untuak mampaelok-i angku-angku, indak
untuak maruntuah-i doh.
9 Ambo indak niyo doh, jikok angku-
angku maraso dipatakuik-takuik-i dek
surek-surek ambo.
10 Urang bi mangatokan, "Surek-surek
si Paulus tu kareh, sarato bakuwaso,
tapi jikok inyo sandiri di adok-an kito,
urangnyo lamah, kato-katonyo buliah
dikatokan indak ba arati!"
11 Andaknyo urang nan bakcando itu
manyadari, baraso, jikok kami ado di
adok-an angku-angku, tindakkan kami
tapek, saroman jo apo nan ditulihkan
dalam surek nan kami kirin.
12 Tantu kami indak barani
mampabandiangkan, atau

manampaikkan diri kami sadarajaik jo urang-urang nan ma anggap dirinyo tinggi. Baralah ka pandienyo urang-urang tu! Inyo mambuwek ukuaran sandiri, sarato manilai diri jo ukuaran tu.
13 Nan kami indak baitu doh. Jikok kami mamanggak-manggak, nan kami indak malampaui bateh. Kami tatap barado di dalam bateh-bateh daerah karajo, nan lah ditantukan dek Allah untuak kami. Angku-angku sandiri tamasuak di dalam daerah itu.
14 Jadi, dikutiko kami mangunjuangi angku-angku, untuak mambaritokan Injil Isa Almasih, nan sabananyo, kami indak kaluwa doh dari bateh daerah karajo kami.
15 Kami indak mamuji diri doh, ateh sagalo karajo urang lain, nan ado diluwa bateh nan lah ditantukan Allah untuak kami. Tapi malah sabaliaknyo, kami tatap di dalam bateh-bateh nan lah ditantukan dek Allah, kami sabana ma arokkan, supayo angku-angku batambah ba iman kapado Isa Almasih, buliah dapek pulo kami mangarajokan karajo, nan labiah gadang di antaro angku-angku.

16 Jo caro nan baitu, kami bisa pulo
mambaritokan Injil tu di nagari-
nagari nan lain, indak tarago musti
manggadang-gadangkan diri ateh sagalo
karajo, nan lah dikarajokan di wilayah
palayanan urang lain.
17 Di Alkitab ado tatulih, "Jikok ado
urang nan niyo nak mamanggakkan
sasuatu, mako andaklah inyo
mamanggakkan, apo nan lah dipabuwek
dek Tuhan."
18 Dek karano, urang nan tapuji, adolah
urang nan dipuji dek Tuhan, indak urang
nan mamuji dirinyo doh.
11 1 Ijinkanlah ambo agak bakcando
urang pandie. Buliah, indak?
2 Ambo taragak jo angku-angku,
saroman jo Allah sandiri pun taragak
pulo jo angku-angku. Angku-angku
adolah saroman jo surang paja gadih
nan suci, nan lah ambo janjikan untuak
ka dinikahkan jo surang laki-laki, iyolah
Isa Almasih.
3 Tapi ambo maraso kuatir, kok pikieran
angku-angku tapadayo, sampai indak
satiya lai kapado Isa Almasih, saroman
jo Siti Hawa sa isuak, dek kagalie-an ula,
inyo tapadayo.

4 Dek karano, nampaknyo angku-angku
suko sajo manarimo urang nan tibo,
nan ma ajakan tantang Isa Almasih nan
lain, -- tapi indak Isa Almasih nan kami
baritokan doh. Angku-angku namuah
pulo manarimo roh, tapi roh nan balain
dari Roh Allah, angku-angku tarimo pulo
"injil," tapi balain dari Injil nan lah kami
baritokan.
5 Ambo indak maraso labiah randah
doh, dari "rasul-rasul" nan santiang tu!
6 Mungkin ambo kurang pandai caro
mangecek, tapi, tantang parkaro
pangatawuan, ambo indak urang nan
pandie doh. Itu lah kami buktikan kabake
angku-angku dalam sagalo parkaro.
7 Dikutiko ambo mambaritokan Injil
nan dari Allah, kabake angku-angku,
indak saketek juwo doh ambo mamintak
balanjo ka angku-angku; jo caro nan
baitu ambo mambuwek diri ambo
randah. Ambo pabuwek bakcando itu
untuak maninggikan angku-angku.
Apokoh itu suatu kasalahan ambo
taradok angku-angku?
8 Dikutiko ambo malayani angku-angku,
ambo dibalanjoi dek jamaat-jamaat
lain. Buliah dikatokan ambo marugikan

jamaat-jamaat tu, supayo dapek manolong angku-angku.
9 Kok dikutiko itu ambo bakakurangan, tapi indak surang juwo doh dari angku-angku nan ambo gaduah. Kasadonyo kaparaluan ambo lah disadiyokan dek sudaro-sudaro nan datang dari Makedonia. Ambo sabana manjago, supayo ambo jan sampai manyeso ka angku-angku dalam sagalo parkaro, tatap ka ambo jago, supayo bakcando itu taruih.
10 Nan ambo panggakkan ko, indak ka bisa ilang doh, dimapun juwo di nagari Akhaya ko, dek karano, pangajaran Isa Almasih nan bana ado di ambo.
11 Baa mangko ambo mangecek bakcando itu? Apokoh dek karano ambo indak mangasiahi angku-angku? Allah tawu, baraso ambo mangasiahi!
12 Apo nan ambo karajokan kiniko, ka tatap ambo karajokan, supayo "rasul-rasul" nan lain tu indak punyo alasan, untuak manggadang-gadangkan diri, supayo inyo jan bi mangecek, baraso inyo lah bakarajo pulo bakcando kami.

13 Urang-urang nan bakcando itu
adolah rasul-rasul palasu. Inyo adolah
pakarajo-pakarajo nan mangicuahi
urang, inyo ba icak-icak bakcando rasul
Isa Almasih.
14 Kito indak ka eran doh, jikok urang-
urang tu mampabuwek nan bakcando
itu, dek karano, Ubilih bisa pulo ba
icak-icak bakcando malekaik tarang!
15 Jadi, indak sasuatu nan ganjie doh tu,
jikok palayan-palayan Ubilih, ba icak-icak
bakcando palayan nan mangarajokan
nan katuju dek Allah. Akienyo, inyo
ka manarimo juwo pambalasan nan
sapadan jo karajonyo.
16 Ambo katokan sakali lai: Jan sampai
ado nan ma anggap ambo pandie.
Tapi kok angku-angku nan ma anggap
ambo pandie, mako ijinkanlah ambo
nan pandie ko, mamanggak pulo agak
saketek.
17 Kiniko nak ambo sabuikkanlah, apo
nan ambo panggakkan tu, tapi indak
Tuhan doh nan manyuruah mangatokan.
Dalam parkaro iko, ambo iyo bana
saroman jo urang pandie mangecek.
18 Batua, sambuah urang nan
mamanggakkan parkaro-parkaro

duniawi, mako ambo niyo pulo nak
mamanggakkan.
19 Angku-angku sacaro jo sanang ati
basaba taradok urang nan pandie,
dek karano angku-angku maraso diri
santiang!
20 Angku-angku namuah sajo dipabudak
urang, kok indak kanai pangua, inyo
ma ambiak labo dari angku-angku, inyo
maraso labiah tinggi, sampai inyo barani
manampa angku-angku.
21 Ambo malu ma akui, baraso kami
talampau lamah untuak mampabuwek
nan bakcando itu. Tapi, apo nan
dipanggakkan dek urang lain, ambo
barani pulo mamanggakkan! (Ambo lah
saroman jo urang pandie mangecek.)
22 Apokoh urang-urang tu urang Ibrani?
Nan ambo urang Ibrani pulo. Apokoh
urang-urang tu urang Israel? Nan ambo
urang Israel pulo. Apokoh urang-urang
tu katurunan Nabi Ibrahim? Nan ambo
iyo katurunan Nabi Ibrahim pulo!
23 Apokoh urang-urang tu palayan
Isa Almasih? Tadanganyo ambo ko lah
saroman jo urang ilang aka, tapi, nan
ambo iyo palayan nan labiah baiak
daripado urang-urang tu kasadonyo!

Ambo bakarajo labiah barek, ambo
labiah acok dipuruakkan masuak pinjaro,
ambo labiah acok di aniayo, lah acok
pulo ampia mati.
24 Lah limo kali ambo didaro dek urang
Yahudi, dilacuik jo cambuik tigo puluah
sambilan kali.
25 Tigo kali ambo dicambuik dek
urang-urang Roma; lah panah pulo
ambo dipungkangi jo batu. Lah tigo kali
pulo ambo sato karam jo kapa, lah ambo
rasokan pulo ta apuang-apuang sahari
samalam di lauik.
26 Acok kali ambo dalam pajalanan nan
babahayo: diancam dek bahayo ayie
gadang, bahayo parampok, bahayo dari
urang Yahudi, baitu pulo dari urang nan
indak Yahudi, bahayo di dalam kota,
bahayo di luwa kota, bahayo di lauik,
sarato jo bahayo dari urang-urang,
nan mangaku sabagai sudaro Kristen,
padohal indak.
27 Ambo bakarajo kareh, bajuwang
satangah mati: acok indak lalok, indak
makan, indak minun, acok kali talantar
baparuik lapa, marete kadinginan dek
baju nan indak langkok, sarato indak
punyo tampaik tingga.

28 Salain dari kasadonyo tu, satiyok ari
ambo cameh pulo mamikiekan ka adaan
sadonyo jamaat.
29 Jikok ado jamaat nan lamah, ambo
sato pulo maraso lamah. Jikok ado nan
jatuah masuak doso, ati ambo lah sato
pulo luluah.
30 Nah, jikok ambo musti juwo
mamanggakkan sasuatu, mako
nan ka ambo panggakkan adolah,
parkaro-parkaro kalamahan ambo.
31 Allah, Bapak dari Tuhan Isa
Almasih tawu, baraso ambo indak
baduto. Tapujilah namo Baliau untuak
salamo-lamonyo.
32 Kutiko ambo sadang di Damsyik,
gubenur nan bakuwaso disinan, di bawah
parentah Rajo Aretas, inyo manyuruah
tantara manjago pintu kota, untuak ka
manangkok ambo.
33 Tapi ambo diluncuakan ka bawah
jo karanjang, malalui lubang nan ado
di tembok. Jo caro nan baitulah ambo
lapeh dari tangan gubenur tu.

12 1 Batua indak ado doh gunonyo,
untuak mamanggak-manggak.
Tapi ambo niyo juwo mamanggakkan,
parkaro-parkaro nan lah dipanampakkan

Allah kabake ambo, dalam wahyu atau
pangliyatan.
2 Ambo bakatawuan jo surang urang
Kristen, ampek baleh tawun nan
lapeh, inyo di angkek ka tampaik nan
paliang tinggi di sarugo. (Ambo indak
tawu, apokoh tubuahnyo sabana-bana ta
angkek, atau itu hanyo suatu pangliyatan
-- Allah sajolah nan tawu.)
3 Ambo ulang sakali lai: Ambo tawu,
baraso urang ko di angkek ka Firdaus.
(Ambo indak tawu doh, apokoh
tubuahnyo sabana-bana ta angkek,
atau koh itu hanyo suatu pangliyatan --
Allah sajolah nan tawu.) Tibo disinan
inyo mandanga kato-kato, nan indak
dapek dikatokan dek manusia, manusia
indak dibuliahkan pulo doh untuak
mangatokannyo.
4 (12:3)
5 Tantang parkaro urang tu lah, nan
ka ambo panggakkan, indak tantang
parkaro diri ambo doh. Kok nan diri
ambo, nan ado hanyolah parkaro-
parkaro, nan mampanampakkan
kalamahan ambo, itulah nan ka ambo
panggakkan.

6 Kok umpamonyo ambo niyo,
nak mamanggakkan sasuatu, tapi
ambo indak niyo doh jadi urang nan
paruwok, nan pangecek duto; ambo
ka mangatokan nan bana. Tapi ambo
manahan diri, supayo jan ado urang nan
ma anggap ambo labiah, dari nan lah
inyo liyek apo nan ambo karajokan, jan
labiah dari nan lah inyo danga, dari apo
nan ambo katokan.
7 Supayo ambo jan uju, dek karano lah
maliyek pangliyatan-pangliyatan nan
sangaik ganjie tu, mako ambo di agiah
samacam panyakik, nan marupokan
alaik Ubilih. Panyakik tu untuak panokok
ambo, supayo ambo jan uju.
8 Lah tigo kali ambo badowa kapado
Tuhan, supayo panyakik ambo tu
dicegakkan.
9 Tapi Tuhan manjawab, "Aden
mangasiahi angkau, itu lah cukuik tu
untuak angkau; dek karano, kuwaso-Den
batambah kuwaik, jikok angkau dalam
ka adaan lamah." Itu sababnyo, mangko
ambo labiah suko mamanggakkan sagalo
kalamahan ambo, dek karano, jikok
ambo lamah, mako batambah tarasolah
kuwaso Isa Almasih malinduangi ambo.

10 Jadi, ambo bagadang ati jo
kalamahan-kalamahan ambo tu. Ambo
bagadang ati pulo, jikok dek karano di
Isa Almasih, ambo dipitanah, tasuwo
jo nan sulik, diburu kian kumari,
mangalami kasulitan. Dek karano, jikok
ambo lamah, mako dikutiko itu malah
ambo kuwaik.
11 Ambo iyo lah sabana bakcando
urang pandie -- tapi, dek karano di
angku-angkulah mangko ambo baitu.
Sabananyo, angku-angkulah nan
sapatuiknyo mamuji ambo. Dek karano,
biyapun ambo indak ado arati, nan ambo
indak ka kalah doh jo "rasul-rasul" nan
santiang tu!
12 Sagalo mukjizat jo kajadian nan
ganjie-ganjie, sarato jo karajo nan
gadang-gadang, sacaro saba lah
dipaliyekkan kabake angku-angku,
untuak mambuktikan baraso ambo
adolah rasul.
13 Dalam parkaro apokoh angku-
angku nan kurang diparatikan, jikok
dibandiangkan jo jamaat-jamaat nan
lain? Paliang-paliang hanyo dalam
parkaro nan ciyek iko: iyolah, baraso
ambo indak manyeso angku-angku,

untuak mambalanjoi diri ambo.
Maohkanlah kasalahan ambo tu!
14 Kiniko, lah nan katigo kalinyo ambo
basiyap sadiyo, untuak mangunjuangi
angku-angku. Ambo indak niyo doh
manyesokan angku-angku, dek karano,
nan ambo inginkan indaklah arato
angku-angku doh, tapi diri angku-angku.
Dek karano, indaknyo paja-paja doh
nan musti mancari napakah, untuak
urang gaeknyo, tapi, urang gaeknyolah
nan musti mancari napakah untuak
anak-anaknyo.
15 Dek karano itu, sacaro jo sanang
ati ambo rilah mangarobankan
sagalo-galonyo untuak angku-angku,
malahan diri ambo sandiri pun ambo
barikan. Jikok lah takah itu ambo
mangasiahi angku-angku, apokoh patuik
angku-angku kurang mangasiahi ambo?
16 Nah, angku-angku satuju, baraso
ambo indak panah manyeso angku-
angku. Tapi, ado urang nan mangatokan
baraso ambo ko galie; ambo mandapek
labo dari angku-angku dek karano
umbuak kicuah ambo.
17 Dima ka mungkin! Apokoh malalui
urang-urang nan ambo utuih, kabake

angku-angku tu, ambo mangaruak labo
dari angku-angku?
18 Si Titus lah ambo suruah payi ka
tampaik angku-angku, samo-samo jo
inyo, ambo suruah pulo duwo urang
sudaro kito nan Kristen. Apokoh ado
si Titus ma ambiak ka untuangan dari
angku-angku? Tujuan kami samo dalam
bakarajo, baitu pulo dalam batindak!
19 Mungkin sajo angku-angku salamo
ko, manyangko kami sadang ba usawo
mambela diri taradok angku-angku. Jikok
iyo baitu, angku-angku sabana kaliru!
Allah mangatawui, baraso sadonyo nan
kami katokan tu, sasuwai jo ka inginan
Isa Almasih. Baitu pulo kasadonyo
nan kami karajokan, adolah untuak
mampakuwaik iman angku-angku.
20 Ambo kuatir, jikok dikutiko ambo
mangunjuangi angku-angku isuak, ambo
dapati angku-angku indak bakcando nan
ambo arokkan, angku-angku liyek ambo
pun, indak bakcando nan angku-angku
arokkan. Jan-jan isuak ado nan bacakak,
pambingik, parabo, mamantiangkan
diri surang, pitanah-mampitanah,
asuang-siasah, uju sarato jo mambuwek
kacau.

21 Ambo takuik, jan-jan isuak dikutiko
ambo datang, Allah ka marandahkan
ambo di adok-an angku-angku, ambo ka
manangih, dek karano banyak di antaro
angku-angku nan dulu bi badoso, indak
barubah, indak baranti mangarajokan
karajonyo nan cabul, nan kumuah, nan
indak patuik.

13 1 Iko lah nan katigo kalinyo
ko, ambo tibo mangunjuangi
angku-angku. Di Alkitab ado tatulih,
"Satiyok parkaro musti dikuwaikkan dek
pangakuan duwo, atau tigo urang sasi,
barulah parkaro tu sah."
2 Urang-urang dimaso nan lapeh lah
mampabuwek doso, sarato jo kasadonyo
urang lainnyo bagai, lah ambo
paringekkan talabiah dawulu, dikutiko
ambo mangunjuangi angku-angku di
nan kaduwo kali. Kiniko, samantaro
ambo bajauahan jo angku-angku, ambo
mamparingekkan baliak, baraso, jikok
ambo datang sakali lai, indak ka surang
juwo doh dari urang-urang tu nan ka
lapeh dari ukunan.
3 Angku-angku ka maliyek kasadonyo
bukti nan angku-angku inginkan, baraso
Isa Almasih iyo sabana-bana mangecek

malalui ambo. Jikok Isa Almasih batindak taradok angku-angku, Baliau indak basilunak doh, tapi sabaliaknyo, Baliau ka mampanampakkan kuwaso-Nyo di tangah-tangah angku-angku.
4 Batua, dikutiko Baliau disalibkan, Baliau lamah, tapi nan kiniko Baliau iduik dek karano kuwaso Allah. Nan kami lamah pulo dalam iduik kami nan basatu jo Isa Almasih, tapi jikok ma adok-i angku-angku, kami pun kuwaik samo-samo jo Isa Almasih dek karano kuwaso Allah.
5 Cubolah uji diri angku-angku, apokoh angku-angku, iyo layi sabana-bana iduik badasarkan iman kapado Isa Almasih! Lah jaleh angku-angku manyadari, baraso Isa Almasih ado di dalam diri angku-angku! -- lain masalahnyo jikok angku-angku indak sabana-bana ba iman.
6 Ambo ma arokkan, supayo angku-angku manyadari, baraso kami bukannyo urang nan indak tahan uji.
7 Kami badowa kapado Allah, mudah-mudahan Baliau niyo manolong angku-angku, supayo indak mampabuwek nan salah. Kami indak untuak

mampanampakkan, baraso kami lah
santiang manjalankan tugeh doh, tapi
nan sabananyo, supayo angku-angku
mangarajokan apo nan katuju dek Allah
-- biyapun nampaknyo kami ko indak
barasil, biyalah, indak baa doh!
8 Dek karano, kami indak dapek doh
mangarajokan sasuatu, jikok itu balawan
jo nan bana; kami musti ma ikuik-i nan
bana.
9 Kami suko jikok kami lamah, tapi
angku-angku kuwaik. Kami badowa
pulo supayo angku-angku manjadi
samparono.
10 Itulah sababnyo, mangko ambo
mambuwek surek ko, dikutiko ambo
alun tibo di tampaik angku-angku. Jo
caro nan baitu, jikok ambo tibo isuak,
ambo indak paralu lai batindak kareh,
jo kuwaso nan dibari dek Tuhan kabake
ambo. Mangkonyo kuwaso tu dibari,
untuak mambangun angku-angku, indak
untuak mambinasokan doh.
11 Akienyo sudaro-sudaro, andaknyo
angku-angku bagadang ati, ba usawolah
supayo manjadi samparono. Tarimolah
sagalo nasiyaik ambo ko. Andaknyo
angku-angku iduik sahati, saiyo sakato.

Allah Nan Pangasiah nan pandamai tu,
ka manyaratoi iduik angku-angku.
12 Basalam-salaman nan bagalintinlah
angku-angku, sabagai sudaro Kristen.
13 (13-12b) Kasadonyo umaik Allah
bakirin salam untuak angku-angku.
14 (13-13) Tuhan Isa Almasih ka
mambarakaik-i angku-angku, Allah ka
mangasiahi angku-angku, Roh Allah
manyaratoi angku-angku kasadonyo!
Salam aromaik dari kami, Paulus

Galatia

1 [1] Sudaro-sudaro, jamaat-jamaat di wilayah Galatia, ambo, si Paulus, sarato jo kasadonyo sudaro nan Kristen nan samo-samo jo ambo, ma arokkan mudah-mudahan Allah Bapak kito, sarato jo Tuhan Isa Almasih, mambari barakaik sarato aman santoso kabake angku-angku. Ambo manjadi rasul, indak jo parantaroan manusia, atau dek karano di angkek dek manusia doh, malainkan di angkek dek Isa Almasih sarato jo Allah Bapak kito, nan lah ma iduikkan Isa Almasih baliak sasudah mati.
[2] (1:1)
[3] (1:1)
[4] Dek karano mamatuahi kahandak Allah Bapak kito, Isa Almasih manyarahkan diri-Nyo manjadi karoban, dek karano doso-doso kito, supayo kito buliah disalamaikkan dari jaman nan jahek ko.
[5] Tapujilah Allah salamo-lamonyo! Amin.

6 Ambo eran tantang sudaro-sudaro!
Angku-angku disaru Allah dek karano
rahmaik Isa Almasih, tapi kiniko
angku-angku baitu capek mambalakangi
Allah, sarato manuruikkan "injil" nan
lain, balain daripado Injil nan dari Allah.
7 Sabananyo, indak ado doh "injil nan
lain". Hanyo sajo ado urang-urang nan
mambaritokan kabake angku-angku
"injil" tantang Isa Almasih nan inyo
puta baliakkan, sainggo mangacaukan
angku-angku.
8 Urang nan mambaritokan "injil",
nan lain daripado Injil nan lah kami
baritokan, biyalah inyo di ukun dek
Allah -- biyapun urang tu kami sandiri,
ataupun malekaik dari sarugo!
9 Dawulu kami lah mangatokannyo,
kiniko, ambo nak mangatokannyo
pulo baliak: Urang nan mambaritokan
kabake angku-angku "injil", nan lain
daripado Injil nan lah angku-angku
tarimo dari kami, urang tu di ukun Allah
lah andaknyo!
10 Apokoh, jikok ambo bakato bakcando
itu, ambo sa olah-olah ma arokkan
supayo di akui dek manusia? Samo
sakali indak! Ambo hanyo ma arokkan

pangakuan dari Allah. Apokoh ambo sadang ba usawo ma ambiak ati manusia, supayo ambo disukoi urang? Jikok ambo mampabuwek nan bakcando itu juwo lai, mako ambo ko indaklah pisuruah Isa Almasih.

11 Sudaro-sudaro musti mangatawui, baraso Injil nan ambo baritokan tu, indak barasa dari manusia doh.

12 Ambo indak manarimo Injil tu dari manusia doh, sarato indak surang juwo doh urang nan ma ajakannyo kabake ambo. Isa Almasih sandirilah nan mambukakkan isi Injil tu kabake ambo.

13 Tantu angku-angku lah mandanga tantang iduik ambo dawulu, sabagai urang nan ba agamo Yahudi. Angku-angku tawu bara ka kejamnyo ambo taradok jamaat Allah, sarato bara kakarehnyo ambo ba usawo nak mambinasokannyo.

14 Dalam parkaro manjalankan agamo Yahudi, ambo malabiahi dari kabanyakkan urang Yahudi nan sabayo jo ambo. Ambo basumangaik bana dalam parkaro-parkaro tantang adaik istiadaik niniak muyang kami.

15 Tapi, dek karano kabaiakkan ati Allah,
Baliau lah mamiliah ambo sabalun ambo
layie, sarato lah ma imbau ambo untuak
malayani Baliau.
16 Allah lah manyatokan Anak-Nyo
kabake ambo, supayo Injil tantang
Anak-Nyo tu, dapek ambo baritokan
kabake urang-urang nan indak urang
Yahudi. Dikutiko itu, ambo indak payi
doh kabake siya-siyanyo untuak mintak
nasiyaik.
17 Ambo indak pulo doh payi kabake
urang-urang di Yerusalem, nan lah
talabiah dawulu dari ambo manjadi
rasul. Tapi ambo payi ka nagari Arab,
sudah tu dari sinan babaliak baliak ka
Damsyik.
18 Tigo tawun kamudian, ambo payi
ka Yerusalem untuak bakatawuan jo si
Petrus. Ambo tingga jo inyo limo baleh
ari lamonyo.
19 Ambo indak basuwo doh jo rasul-
rasul nan lain, salain dari si Yakobus,
dunsanak Tuhan.
20 Apo nan ambo surekkan ko batua.
Allah tawu baraso ambo indak baduto!
21 Sasudah tu ambo payi ka daerah-
daerah di Siria jo Kilikia.

22 Sampai pado maso itu, jamaat-
jamaat Kristen di Yudea alun tawu lai jo
ambo sacaro lansuang.
23 Urang-urang tu hanyo mandanga
urang bi mangatokan, "Urang nan
dawulu ma aniayo kami, kiniko
inyo mambaritokan kayakinan, nan
dawulunyo nak ka dibinasokannyo."
24 Mako urang-urang tu bi mamuji Allah
dek karano di ambo.
2 1 Ampek baleh tawun kamudian,
ambo babaliak ka Yerusalem samo-
samo jo si Barnabas, sarato mambawok
si Titus bagai.
2 Ambo payi ka Yerusalem, dek karano
Allah lah manyatokan kabake ambo,
baraso ambo musti payi kasinan.
Dalam suatu patamuan nan tasandiri jo
pamimpin-pamimpin nan disinan, ambo
manarangkan Injil nan ambo baritokan
kabake urang-urang nan indak urang
Yahudi. Dek karano, ambo indak niyo
usawo ambo nan dawulu, maupun nan
kiniko, hanyo tabuwang siyo-siyo.
3 Si Titus, nan mangawani ambo, adolah
urang Yunani, tapi inyo indak dipaso doh
manuruikkan paratuaran basunaik,

4 biyapun ado urang-urang nan
manyasakkan, supayo inyo disunaikkan.
Urang-urang tu adolah urang-urang nan
manyalinok masuak ka golongan kito,
inyo icak-icak sabagai sudaro kito. Inyo
masuak sacaro ba anok-anok untuak
manyalidiak-i kabebasan nan ado di kito,
dek karano kito basatu jo Isa Almasih.
Urang-urang tu, nak mambaliakkan kito
kabake ka adaan nan samulo sabagai
budak,
5 tapi, kami indak manyarah saketek
juwo doh, kabake urang-urang tu, dek
karano kami niyo manjago, supayo Injil
tu tatap tulen untuak angku-angku.
6 Tapi, biyapun baitu, indak ado doh
parkaro-parkaro baru nan dituntuik
dari ambo, dek urang-urang nan di
anggap tapandang -- di ambo indak
ado doh ubahnyo jikok inyo tapandang
atau indak, dek karano, Allah indak
mamandang muko.
7 Malah sabaliaknyo, urang-urang nan
di anggap tapandang tu ma akui, baraso
Allah lah manugehkan ambo untuak
mambaritokan Injil kabake urang-urang
nan indak urang Yahudi, samo jo
bakcando Allah nan lah manugehkan

si Petrus untuak mambaritokan Injil tu kabake urang Yahudi.
8 Dek karano, Allah nan mambarikan kamampuan kabake si Petrus, untuak manjadi rasul urang Yahudi, Allah mambarikan pulo kabake ambo kamampuan, untuak manjadi rasul urang nan indak urang Yahudi.
9 Si Yakobus, si Petrus, sarato jo si Yahya, nan nampaknyo manjadi pamimpin-pamimpin jamaat, ma akui, baraso Allah lah mambarikan tugeh nan tasandiri ko kabake ambo. Mako urang-urang tu bi basalam jo si Barnabas, sarato jo ambo, sabagai tando urang bakanti. Sudah tu urang-urang tu sarato jo kami satuju, baraso kami ka bakarajo di antaro banso-banso nan indak urang Yahudi.
10 Hanyo ciyek pintak urang-urang tu, iyolah, supayo kami mamparatikan urang nan bansaik. Ambo malah suko sangaik mangarajokan karajo itu.
11 Kutiko si Petrus datang ka Antiokhia, ambo malawan inyo sacaro tarang-tarangan, dek karano karajo inyo salah.

12 Mulo-mulo inyo duduak makan
samo-samo, jo sudaro-sudaro nan indak
urang Yahudi. Tapi, sasudah urang-urang
utusan si Yakobus bi tibo, inyo manjarak,
dari sudaro-sudaro nan indak urang
Yahudi tu, inyo indak namuah lai makan
samo-samo jo urang-urang tu, dek
karano inyo takuik, kabake urang-urang
nan niyo, supayo kasadonyo urang
disunaikkan.
13 Sudaro-sudaro urang Yahudi nan
lain, lah sato pulo basikap munapiak,
samo jo si Petrus, sainggo si Barnabas
pun tapangaruah pulo untuak basikap
bakcando urang-urang tu.
14 Baitu ambo maliyek, baraso
urang-urang tu basikap indak sasuwai
jo kabanaran Injil tu, mako ambo
mangecek kabake si Petrus di adok-an
kasadonyo urang nan ado disinan,
"Jikok angku sabagai urang Yahudi, lah
mangawokan iduik bakcando urang nan
indak urang Yahudi, baa mangko kiniko
angku nak mamaso urang-urang lain,
supayo iduik samo jo bakcando iduik
urang Yahudi?"

15 Manuruik kalayieran, batua kami ko
adolah urang Yahudi, bukan "urang nan
indak urang Yahudi nan badoso doh".
16 Biyapun baitu, kami tawu, baraso
urang ba elok baliak jo Allah hanyolah
dek karano ba iman kapado Isa
Almasih, indak dek karano manjalankan
paratuaran agamo doh. Kami sandiri pun
ba iman kapado Isa Almasih, supayo
kami ba elok jo Allah malalui iman kami
tu, indak dek karano kami manjalankan
paratuaran agamo doh. Dek karano, jo
caro manjalankan paratuaran agamo,
indak surang juwo doh urang nan bisa
ba elok baliak jo Allah.
17 Kami ba usawo ba elok baliak
jo Allah, malalui iduik nan basatu
jo Isa Almasih. Tapi, jikok sasudah
mangarajokan nan bakcando itu, tanyato
kami tatap juwo "urang-urang nan
badoso", saroman jo urang-urang nan
indak urang Yahudi, apokoh iko ba arati,
baraso Isa Almasihlah nan manyababkan
kami badoso? Tantu sajo indak!
18 Jikok ambo muloi baliak, managakkan
conto paratuaran agamo nan lah
ambo runtuahkan, mako ambo

mampanampakkan, baraso ambo lah manjadi palangga paratuaran.
19 Tapi, ambo lah mati taradok paratuaran agamo -- dimatikan dek paratuaran tu sandiri -- supayo ambo dapek iduik untuak Allah. Ambo lah disalibkan samo-samo jo Isa Almasih.
20 Kiniko, indak ambo lai nan iduik, tapi, Isa Almasih nan iduik dalam diri ambo. Iduik nan ambo iduik-i kiniko, adolah iduik dek iman kapado Anak Allah nan mangasiahi ambo, sarato nan lah mangarobankan diri-Nyo untuak ambo.
21 Ambo indak maremehkan rahmaik Allah. Jikok ubuangan urang jo Allah manjadi elok baliak, dek karano manjalankan paratuaran agamo, itu ba arati kamatian Isa Almasih indak ado doh gunonyo!

3 1 Sudaro-sudaro urang-urang Galatia! Angku-angku iyo sabana pandie! Antah angku-angku lah kanai pangaruah siyalah ko garan? Kamatian Isa Almasih disalib lah ambo tarangkan sajaleh-jalehnyo kabake angku-angku!
2 Cubolah agiah tawu kabake ambo, parkaro nan ciyek ko: Apokoh angku-angku lah manarimo Roh Allah, dek

karano manjalankan paratuaran agamo,
ataukoh dek karano angku-angku
mandanga Injil dari Allah, sarato ba
iman kapado Isa Almasih?
3 Baa mangko angku-angku pandie
bana! Angku-angku lah muloi iduik baru
jo Roh Allah, masokan kiniko, angku-
angku nak mancapai kasamparonoan jo
kakuatan angku-angku sandiri?
4 Subawo sajokoh sagalo sasuatu nan
lah angku-angku alami tu? Masokan ka
subawo pulo!
5 Allah mambarikan Roh-Nyo kabake
angku-angku, sarato nan mampabuwek
mukjizat-mukjizat di antaro angku-
angku. Apokoh Allah mangarajokan itu
dek karano angku-angku manjalankan
paratuaran agamo, atau dek karano
angku-angku mandanga Injil, sarato ba
iman kapado Isa Almasih?
6 Itu saroman jo nan tatulih di Alkitab
tantang Nabi Ibrahim -- bakcando iko,
"Ibrahim ba iman kapado Allah, dek
karano imannyo tu, inyo ditarimo dek
Allah sabagai urang nan manyanangkan
ati Allah."
7 Jadi, andaklah angku-angku
manyadari, baraso urang nan sabana-

bana katurunan Nabi Ibrahim, adolah
urang nan ba iman kapado Allah.
8 Alkitab lah maliyek labiah dawulu,
baraso Allah mamungkinkan urang-urang
nan indak urang Yahudi, ba elok baliak
jo Allah, jikok urang-urang tu ba iman
kabake Baliau. Injil tu dibaritawukan
labiah dawulu kabake Nabi Ibrahim,
dalam janji nan bakcando iko, "Malalui
angkau, Allah ka mambarakaik-i
kasadonyo umaik manusia di muko bumi
ko."
9 Nabi Ibrahim picayo, itu mangkonyo
inyo dibarakaik-i. Baitu pulo kasadonyo
urang nan picayo, ka dibarakaik-i pulo
samo-samo jo Nabi Ibrahim.
10 Urang-urang nan bagantuang kabake
paratuaran agamo, kasadonyo urang tu
iduik di bawah kutuak. Dek karano di
Alkitab ado tatulih, "Urang nan indak
satiya manjalankan kasadonyo, nan
tatulih di Kitab Paratuaran Agamo,
dikutuak Allah!"
11 Indak surang juwo doh urang nan
ba elok jo Allah, dek karano inyo
manjalankan paratuaran agamo. Parkaro
tu lah dinyatokan di Alkitab, "Hanyo
urang nan ba iman kapado Allah, sainggo

ubuangan inyo jo Allah manjadi elok baliak, mako urang tu lah nan ka iduik!"
12 Tapi, paratuaran agamo indak dilatakkan di ateh iman. Di Alkitab ado tatulih, baraso, urang nan manjalankan paratuaran agamo, urang tu ka iduik dek karano paratuaran tu.
13 Tapi, Isa Almasih malapehkan kito dari kutuakkan paratuaran agamo. Baliau malapehkan kito tu, jo sacaro mampadiyakan diri Baliau takutuak, dek karano di kito. Dek karano di Alkitab ado tatulih, "Takutuaklah urang nan mati digantuang di kayu salib."
14 Isa Almasih mangarajokan nan bakcando itu, supayo barakaik nan dijanjikan Allah kabake Nabi Ibrahim, buliah dibarikan pulo kabake urang-urang nan indak urang Yahudi. Jo caro nan baitu, kito nan ba iman kapado Allah, dapek pulo manarimo Roh nan dijanjikan dek Allah tu.
15 Sudaro-sudaro! Eloklah ambo mamakai conto dari pangalaman sahari-hari. Jikok urang mambuwek suatu janji, nan janji tu lah disahkan, mako indak surang juwo doh urang, nan ka dapek mambatakan pajanjian tu, atau

manambah sasuatu taradok pajanjian tu.

16 Janji-janji Allah, dibuwek dek Allah untuak Nabi Ibrahim, sarato untuak urang-urang katurunannyo. Di Alkitab indak ado doh tatulih "untuak urang-urang katurunan Nabi Ibrahim", nan aratinyo adolah banyak urang. Nan tatulih disinan adolah "untuak urang katurunan angkau", nan aratinyo adolah surang urang sajo, iyolah Isa Almasih.

17 Nan nak ambo kamukokan disiko iyolah: janji Allah, lah dibuwek, sarato lah disahkan labiah dawulu. Paratuaran agamo nan dibarikan 430 tawun kamudian, indak dapek doh mambatakan janji nan lah disahkan, atau ma apuihkan janji Allah tu.

18 Jikok pambarian Allah, tagantuang kabake, kapatuahan mangarajokan paratuaran agamo, mako itu ba arati pambarian Allah, indak badasarkan janji Baliau. Tapi nyatonyo, apo nan ditarimo dek Nabi Ibrahim, adolah sasuatu nan lah dijanjikan dek Allah.

19 Jikok baitu, untuak apo paratuaran agamo dibarikan? Jawabnyo iyolah, baraso paratuaran tu ditambahkan

untuak manyatokan palanggaran
manusia. Paratuaran agamo tu,
hanyo balaku sampai datangnyo
surang katurunan Nabi Ibrahim, nan
disabuikkan dalam janji Allah kabake
Nabi Ibrahim. Paratuaran agamo tu
disampaikan dek malekaik-malekaik jo
parantaroan surang manusia.
20 Nah, musti ado duwo pihak, baru
paralu surang parantaro. Tapi, Allah
indak mamaralukan parantaro, dek
karano Baliau sandiri nan batindak.
21 Apokoh itu ba arati, baraso
paratuaran agamo balawanan jo janji
Allah? Tantu sajo indak! Dek karano,
jikok paratuaran agamo dibarikan untuak
ma agiah kahidupan kabake manusia,
mako manusia dapek ba elok baliak jo
Allah, malalui paratuaran agamo.
22 Tapi, di Alkitab ado tatulih, baraso
kasadonyo umaik manusia barado di
bawah kakuwasoan doso. Dek karano itu,
pambarian nan dijanjikan badasarkan
iman, kapado Isa Almasih, dibarikan
kabake urang-urang nan picayo.
23 Sabalun tibo masonyo untuak ba
iman kapado Isa Almasih, kito dijago

arek dek paratuaran agamo; kito samo jo dikuruang, sampai iman tu dinyatokan.
24 Jo caro nan baitu, paratuaran agamo sabagai panjago kito, sampai Isa Almasih tibo, untuak manjadikan kito ba elok baliak jo Allah, dek karano kito ba iman kapado Isa Almasih.
25 Kiniko, dek karano lah masonyo manusia dapek ba iman kapado Isa Almasih, mako kito indak lai dijagoi dek paratuaran agamo.
26 Dek karano angku-angku ba iman kapado Isa Almasih, mako angku-angku basatu jo Baliau; dek karano itu, angku-angku manjadi anak-anak Allah.
27 Angku-angku kasadonyo lah dipamandikan ateh namo Isa Almasih, jadi angku-angku lah manarimo didiri angku-angku, sipaik-sipaik Isa Almasih tu sandiri.
28 Dalam parkaro iko, indak ado lai pabedaan antaro urang Yahudi, jo urang nan indak urang Yahudi, antaro budak jo urang mardeka, antaro laki-laki jo padusi. Sudaro kasadonyo lah manjadi ciyek, dek karano di Isa Almasih.
29 Jikok angku-angku miliak Isa Almasih, mako angku-angku adolah

katurunan Nabi Ibrahim. Mako angku-angku ka manarimo apo nan dijanjikan dek Allah.

4 [1] Tapi, paralu ambo tarangkan: salamo surang suwarih alun balia baraka, ado urang nan manjagoi inyo, sarato ma uruih kaparaluan-kaparaluannyo, sampai pado wakatu nan lah ditantukan dek apaknyo. Inyo dipabuwek saroman jo surang budak, biyapun nan sabananyo, inyo adolah nan punyo kasadonyo dari arato tu.
[2] (4:1)
[3] Baitu pulo jo kito ko: Salamo kito alun balia baraka, kito ko dipabudak dek roh-roh nan manguwasoi dunia ko.
[4] Tapi, di kutikonyo nan tapek, Allah ma utuih Anak-Nyo ka dunia ko. Anak-Nyo tu dilayiekan dek surang padusi nan iduik di bawah kakuwasoan paratuaran agamo.
[5] Jo caro nan baitu, Baliau mambebaskan urang-urang nan iduik di bawah kakuwasoan paratuaran agamo; supayo kito pun dapek manjadi anak-anak Allah.
[6] Dek karano angku-angku adolah anak-anak Allah, Allah manyuruah

Roh Anak-Nyo masuak ka dalam ati
angku-angku, baitu pulo ka dalam ati
ambo, iyolah Roh nan basaru, "Bapak,
oih Bapak ambo."
7 Jadi, angku-angku indak lai budak,
malainkan anak. Dek karano angku-
angku anak Allah, mako Allah ka
mambarikan kabake angku-angku,
sagalo sasuatu nan lah disadiyokan-Nyo
untuak anak-anak-Nyo.
8 Dawulu angku-angku indak ba Tuhan
Allah, itu sababnyo mangko angku-angku
manjadi budak dari kuwaso-kuwaso
nan di anggap sabagai tuhan, tapi nan
sabananyo indak Allah doh.
9 Tapi kiniko angku-angku lah tawu
jo Allah, atau nan labiah tapek lai,
Allah tawu jo angku-angku. Nah, baa
mangko angku-angku niyo babaliak
baliak kabake roh-roh dunia ko, roh nan
lamah, sarato bansaik pulo? Baa mangko
angku-angku namuah dipabudak baliak
dek roh-roh tu?
10 Angku-angku marayokan ari-ari
nan batantukan, bulan-bulan nan
batatantukan, sarato tawun-tawun nan
batatantukan.

11 Ambo kuwatir, jan sampai jariah
payah ambo untuak angku-angku, lah
siyo-siyo sajo.
12 Sudaro-sudaro! Ambo sabana
mamintak, supayo angku-angku
saroman jo ambo andaknyo. Dek karano,
ambo lah manjadi saroman pulo jo
angku-angku. Angku-angku indak ado
mangarajokan, sasuatu nan salah doh
taradok ambo.
13 Tantu layi takana juwo lai di angku-
angku, apo nan manyababkan ambo
pado mulonyo, mangko mambaritokan
Injil tu kabake angku-angku. Tasabab
dek karano ambo dapek panyakik.
14 Dikutiko itu, angku-angku indak
maraso jajok doh taradok ambo, biyapun
ka adaan badan ambo, marupokan
cobaan nan gadang di angku-angku.
Angku-angku malah manarimo ambo,
saroman jo manarimo malekaik Allah,
atau saroman jo manarimo Isa Almasih
dek angku-angku.
15 Angku-angku bahagia sangaik
dikutiko itu. Tapi kiniko, dimanyo
kabahagiaan angku-angku tu? Ambo
tawu, baraso dikutiko itu angku-angku
rilah, mancukie incek mato angku-angku

sandiri, untuak ka di agiahkan kabake
ambo, jikok santano dapek dipabuwek
nan bakcando itu.
16 Apokoh kiniko angku-angku lah ma
anggap ambo sabagai musuah, dek
karano ambo manyatokan nan bana
kabake angku-angku?
17 Urang-urang nan lain tu basumangaik
bana mancari angku-angku, tapi
mukasuiknyo indak elok. Urang-urang tu
hanyo niyo nak mamutuihkan ubuangan
angku-angku jo kami, supayo angku-
angku ba sumangaik manuruikkan
inyo.
18 Batua, elok basumangaik dalam
parkaro-parkaro nan baiak, asa lai taruih
bakcando itu, jan hanyo jikok ambo
sadang samo-samo jo angku-angku
sajo.
19 Anak-anak ambo nan tacinto!
Kiniko ambo manangguang sansaro
baliak, dek karano di kalian. Ambo
manangguang sansaro saroman jo
surang induak-induak, nan kasakik-an
dikutiko malayiekan anak. Ambo ka
taruih manangguang sansaro, jikok
sipaik-sipaik Isa Almasih alun tatanam
didiri kalian!

20 Kiniko ambo taragak sangaik nak
barado di tangah-tangah kalian, supayo
ambo dapek mangecek kabake kalian jo
suwaro nan lain, dek karano, indak tantu
lai apo nan ka ambo pabuwek kabake
kalian!
21 Sudaro-sudaro nan niyo iduik
di bawah kakuwasoan paratuaran-
paratuaran agamo, cubolah dangakan
kecek ambo! Ambo ka mambaritawukan
kabake angku-angku, apo nan
sabananyo nan tatulih di Kitab
Paratuaran Nabi Musa.
22 Disinan ado tatulih, baraso Nabi
Ibrahim mampunyoi duwo urang anak:
Biyai dari anak nan surang, adolah
surang budak, biyai dari anak nan ciyek
lai tu, adolah surang urang nan mardeka.
23 Anak dari padusi nan manjadi budak,
layie bakcando nan biaso, dek karano
kandak dari manusia. Tapi anak nan dari
padusi nan mardeka, layie dek karano
dijanjikan Allah.
24 Iko dapek dipakai sabagai
parumpamoan. Duwo urang padusi
tu adolah ibaraik duwo pajanjian: nan
ciyek barasa dari Gunuang Sinai -- itulah

Siti Hajar; anak-anaknyo dilayiekan
sabagai budak.
25 Jadi, Siti Hajar itulah Gunuang Sinai,
di nagari Arab. Inyo malambangkan kota
Yerusalem jo kasadonyo panduduaknyo,
nan kiniko lah manjadi budak.
26 Tapi Yerusalem nan di sarugo tu,
adolah Yerusalem nan mardeka, nan
inyo tu lah, induak kito.
27 Dek karano, di Alkitab ado tatulih,
"Bagadang atilah angkau, oih padusi nan
mandua, nan indak panah malayiekan!
Basukocitolah, sarato basorak-sorailah
oih angkau nan indak panah, marasokan
sakik malayiekan! Dek karano, padusi
nan ditinggakan dek lakinyo, ka
mandapek labiah banyak anak daripado
padusi nan iduik babaua jo lakinyo."
28 Sudaro-sudaro! Angku-angku sandiri
adolah anak-anak Allah, nan dilayiekan
dek karano janji Allah; angku-angku
samo jo bakcando Nabi Ishak.
29 Dikutiko itu, anak nan layie manuruik
kandak manusia, ma aniayo anak nan
dilayiekan dek karano kahandak Roh
Allah. Baitu pulo kiniko.
30 Tapi, apokoh nan tatulih di Alkitab?
Disinan ado tatulih bakcando iko:

"Usielah budak padusi tu, sarato jo anaknyo bagai, dek karano anak dari budak padusi tu, indak ka manjadi suwarih, samo-samo jo anak dari padusi nan mardeka tu."
31 Jadi, sudaro-sudaro, kito ko indaknyo anak-anak dari surang padusi budak doh; kito adolah anak-anak dari padusi nan mardeka.
5 1 Kiniko kito lah lapeh, dek karano Isa Almasih lah malapehkan kito! Dek karano itu, patahankanlah kamardekaan angku-angku tu, jan namuah juwo lai dipabudak.
2 Cubolah pikiekan, jikok angku-angku mintak disunaikkan, itu ba arati, Isa Almasih indak ado doh gunonyo di angku-angku. Nan mangatokan ko adolah ambo sandiri, si Paulus.
3 Sakali lai ambo mambari paringatan, kabake urang nan mintak disunaikkan, baraso inyo musti manjalankan kasadonyo paratuaran agamo!
4 Jikok angku-angku ba usawo ba elok jo Allah, malalui paratuaran agamo, itu ba arati ubuangan angku-angku jo Isa Almasih lah putuih. Jo caro nan baitu

angku-angku iduik diluwa lingkuangan rahmaik Allah.
5 Tapi bagi kami, kami ma arokkan, baraso jo partolongan Roh Allah, sarato badasarkan iman kami kapado Isa Almasih, Allah mamungkinkan kami ba elok baliak jo Baliau.
6 Dek karano, jikok kito lah basatu jo Isa Almasih, parkaro ma ikuik-i atau indak ma ikuik-i paratuaran basunaik, indak lai manjadi masalah. Nan paralu hanyolah ba iman kapado Isa Almasih, itu nampak nyato dalam kasiah kito kabake urang lain.
7 Dawulu angku-angku bajuwang sacaro elok! Baa mangko kiniko angku-angku indak patuah lai kapado kahandak Allah? Siya urang nan lah mambujuak angku-angku?
8 Lah jaleh nan mangarajokan nan bakcando itu, bukanlah Allah nan lah mamanggie angku-angku!
9 "Ragi nan saketek, ka mangambangkan kasadonyo paduan," baitu kecek urang.
10 Biyapun baitu, ambo picayo juwo lai, baraso angku-angku indak ka punyo pandirian lain, dek karano kito lah basatu

jo Isa Almasih. Nan ambo yakin, baraso,
siyapo pun juwo nan mangacaukan
pikieran angku-angku, mako inyo ka di
ukun Allah.
11 Tantang diri ambo, sudaro-
sudaro, baa mangko ambo taruih
juwo dimusuahi, jikok ambo tatap
mambaritokan, baraso paratuaran
basunaik tu paralu? Jikok ambo iyo
mambaritokan nan bakcando itu, mako
kaba nan ambo bawok tantang salib Isa
Almasih, indak manimbuakan masalah.
12 Labiah elok urang-urang nan
mangacaukan pikieran angku-angku tu,
lansuang sajo kaluwa sakali dari jamaat!
13 Sudaro lah di imbau untuak
manjadi urang nan mardeka. Tapi
janlah mampagunokan kamardekaan
angku-angku tu, untuak taruih manaruih
mangarajokan, apo sajo nan katuju dek
angku-angku. Sabaliaknyo, angku-angku
musti samo-samo mangasiahi, sarato
samo-samo malayani.
14 Kasadonyo paratuaran agamo,
tahimpun dalam parentah nan ciyek ko,
"Andaklah angkau mangasiahi sasamo
manusia, bakcando angkau mangasiahi
diri angkau sandiri."

15 Tapi, jikok angku-angku bi
gigik manggigik, sarato santuang
manyantuang, mako ingek-ingeklah,
isuak angku-angku ka samo-samo cayie.
16 Mukasuik ambo bakcando iko:
Padiyakanlah Roh Allah mambimbiang
angku-angku, sarato janlah iduik
manuruik ka inginan tabiyaik manusia.
17 Dek karano, ka inginan manusia
balawanan jo ka inginan Roh Allah, nan
ka inginan Roh Allah, balawanan jo
ka inginan manusia. Kaduwo-duwonyo
samo balawanan, sainggo angku-angku
indak dapek mangarajokan apo nan
angku-angku inginkan.
18 Tapi, jikok Roh Allah mamimpin
angku-angku, mako angku-angku indak
dikuwasoi dek paratuaran agamo.
19 Ka inginan tabiyaik manusia, nyato
dalam karajo-karajonyo nan cabul,
karajonyo nan kumuah, sarato karajonyo
nan indak patuik;
20 dalam panyambahan barhalo,
sarato jo capak-capak baruak; dalam
bamusuah-musuahan, bacakak,
cimburu, capek marabo, sarato
mamantiangkan diri surang; silang
salisiah, sarato jo pihak mamihak,

21 pambingik, bamabuak-mabuak,
baralek indak bakatantuan, sarato jo
nan lainnyo bagai. Taradok kasadonyo
tu, ambo paringekkan angku-angku
kiniko, samo jo bakcando ambo
mamparingekkan angku-angku dawulu
juwo, baraso, urang-urang nan
mangarajokan karajo-karajo nan
saroman itu, mako inyo indak ka masuak
doh ka Karajaan Allah.
22 Sabaliaknyo, jikok urang-urang
dipimpin dek Roh Allah, mako asienyo
iyolah: Urang-urang tu samo-samo
mangasiahi, inyo basukocito, inyo
mampunyoi katanangan ati, inyo saba
sarato jo babudi, inyo elok taradok urang
lain, inyo satiya,
23 urang-urang tu randah ati, sarato
bisa manguwasoi diri. Indak ado doh
paratuaran agamo, nan managah
karajo-karajo nan saroman itu.
24 Urang-urang nan lah manjadi miliak
Isa Almasih, inyo tu lah mamatikan
tabiyaik manusia, sarato jo sagalo awa
napasunyo, sarato jo ka inginannyo.
25 Roh Allah lah mambarikan kabake
kito iduik nan baru; dek karano itu Baliau

pulolah nan musti manguwasoi iduik kito.
26 Kito indak buliah doh uju, sarato jan sakik manyakik-i ati, jan bingik mambingik.

6 1 Sudaro-sudaro! Jikok surang urang kadapatan babuwek suatu doso, andaklah angku-angku nan iduik manuruik Roh Allah, mambimbiang urang tu babaliak ka jalan nan bana. Tapi, angku-angku musti mangarajokan itu, jo sacaro lamah lambuik, sarato jago pulolah, jan sampai angku-angku sandiri tadayo pulo.
2 Andaklah angku-angku samo-samo mambantu, mamikua baban urang lain, supayo, jo caro nan baitu, angku-angku mamatuahi parentah Isa Almasih.
3 Jikok surang urang manyangko dirinyo pantiang, padohal indak, urang tu mangicuah dirinyo sandiri.
4 Satiyok urang musti mamareso sandiri, apokoh parangai inyo elok atau indak. Jikok elok, inyo buliah maraso bangga dalam parkaro itu. Tapi indak usah inyo mambandiangkannyo jo apo nan dikarajokan dek urang lain.

5 Dek karano, tiyok-tiyok urang musti
mamikua tangguang jawabnyo sandiri.
6 Urang nan manarimo pangajaran Isa
Almasih, andaklah inyo mambagi jo
gurunyo, kasadonyo nan baiak nan ado
dinyo.
7 Janlah takicuah. Allah indak dapek
doh dipamainkan! Apo nan ditanam,
itulah nan ka dituwai.
8 Jikok urang mananam, manuruik
tabiyaik manusianyo, mako inyo ka
manuwai kamatian dari tabiyaiknyo tu.
Tapi, jikok inyo mananam manuruik
pimpinan Roh Allah, mako inyo ka
manuwai iduik sajati nan kaka dari Roh
Allah.
9 Dek karano itu, janlah kito muwak
mangarajokan parkaro-parkaro nan
baiak; dek karano, jikok kito indak
baranti mangarajokan parkaro-parkaro
nan bakcando itu, di satu maso isuak
kito ka manuwai asienyo.
10 Jadi, salamo layi ado kasampatan di
kito, andaklah kito mangarajokan nan
baiak kabake sadonyo urang, tarutamu
sakali kabake sudaro-sudaro kito nan sa
iman.

11 Paratikanlah elok-elok nan bagian
iko, nan ambo surekkan sandiri jo uruih
nan gadang-gadang.
12 Urang-urang nan niyo nak
maninggikan diri, jo parkaro-parkaro
nan layie, urang-urang tu lah nan ba
usawo, untuak mamaso angku-angku
ma ikuik-i paratuaran basunaik. Tapi,
inyo mangarajokan itu, hanyo dek
karano, supayo inyo indak di aniayo dek
urang Yahudi, dek karano di salib Isa
Almasih.
13 Urang-urang nan ma ikuik-i
paratuaran basunaik pun, indak
manjalankan doh paratuaran agamo.
Tapi inyo niyo, supayo angku-angku
disunaikkan, buliah inyo dapek
mamanggakkan, baraso angku-angku
mamatuahi paratuaran tu.
14 Tapi ambo, indak niyo ciyek juwo
doh mamanggakkan sasuatu, salain dari
mamanggakkan Tuhan kito Isa Almasih,
nan lah mati disalib. Malah, dek karano
Baliau lah mati disalib, mako dunia ko
indak ado lai aratinyo dek ambo. Taradok
dunia ko, ambo pun sa olah-olah lah
mati.

15 Disunaikkan atau indak disunaikkan,
itu indak paralu doh. Nan paralu iyolah
manjadi manusia baru.
16 Bagi urang-urang nan iduik jo
pandirian tu, baitu pulo bagi kasadonyo
umaik Allah, ambo sabana ma arokkan,
Allah ka mambarikan aman santoso
sarato jo rahmaik-Nyo.
17 Inggan iko ka ateh, janlah ado juwo
lai urang nan ka manyusahkan ambo,
dek karano di tubuah ambo ko, ado
tando-tando baraso ambo pangikuik Isa
Almasih.
18 Mudah-mudahan, Tuhan kito Isa
Almasih tatap mambarakaik-i sudaro-
sudaro. Amin. Salam aromaik dari kami,
Paulus

Efesus

1 [1] Umaik Allah di Efesus, nan satiya
kapado Isa Almasih!
[2] Ambo, si Paulus, rasul Isa Almasih
ateh kahandak Allah, sabana ma
arokkan, mudah-mudahan Allah Bapak
kito, sarato jo Tuhan Isa Almasih,
manurunkan barakaik sarato jo aman
santoso kabake angku-angku.
[3] Tapujilah Allah, Bapak Tuhan kito Isa
Almasih! Baliau mambarakaik-i kito jo
sagalo barakaik rohani di dalam sarugo,
dek karano kito basatu jo Isa Almasih.
[4] Sabalun dunia ko dijadikan, Allah
lah mamiliah kito malalui Isa Almasih,
mukasuiknyo iyolah, supayo kito jadi
miliak-Nyo nan tasandiri, sarato indak
bacacek di adok-an Baliau. Dek karano
kasiah Allah,
[5] mako Baliau lah manantukan talabiah
dawulu, baraso malalui Isa Almasih,
Baliau ka ma angkek kito manjadi
anak-anak-Nyo sandiri. Iyo itulah nan
niyo nak dipabuwek-Nyo.

6 Tapujilah Allah nan mulie, dek karano
malalui Anak-Nyo nan tacinto, Baliau
sangaik mangasiahi kito.
7 Karano dek kamatian Isa Almasih,
mako kito dimardekakan dek Allah, ba
arati Baliau lah ma ampuni kito dari
doso-doso kito.
8 Mangkonyo Baliau pabuwek nan
bakcando itu, dek karano Baliau sangaik
mangasiahi kito, kasiah tu dilimpahkan-
Nyo kabake kito, jo sacaro panuah
kabijaksanoan sarato jo pangaratian.
9 Manuruik ka inginan Baliau sandiri,
Allah ma agiah tawu kabake kito rasiyo
rancana-Nyo; Baliau lah mamutuihkan,
baraso rancana-Nyo tu ka di ujuikkan
malalui Isa Almasih.
10 Rancana tu iyolah, supayo sagalo
sasuatu, biya nan di sarugo ataupun nan
di bumi, manjadi satu jo Isa Almasih
nan sabagai Kapalo. Nan rancana tu
ka disalasaikan dek Allah jikok lah tibo
masonyo.
11 Allah mangarajokan sagalo sasuatu,
manuruik ka inginan sarato jo kaputusan
Baliau sandiri. Sajak dari samulo Baliau
lah mamiliah kito, dek karano, Baliau

niyo supayo kito manjadi umaik-Nyo,
karano dek basatu jo Isa Almasih.
12 Biyalah kito nan partamu-tamu nan
baharok kapado Isa Almasih, mamuji
Allah dek karano kamuliaan-Nyo!
13 Angku-angku pun lah manjadi
umaik Allah, disakutiko angku-angku
mandanga firman dari Allah, iyolah
Injil nan mambari kasalamatan kabake
angku-angku. Dek karano angku-angku
ba iman kapado Isa Almasih, mako
Allah mambari tando miliak-Nyo kabake
angku-angku, jo Roh-Nyo nan lah
dijanjikan-Nyo.
14 Roh itulah nan jadi jaminan,
baraso kito ka manarimo apo nan lah
dijanjikan dek Allah kabake umaik-Nyo.
Iko nan mambari kayakinan kabake
kito, baraso Allah ka malapehkan
umaik-Nyo. Tapujilah Allah dek karano
kamuliaan-Nyo!
15 Dek karano itu, sajak ambo
mandanga kaba, baraso angku-angku
ba iman kapado Tuhan Isa Almasih,
nan angku-angku mangasiahi pulo
kasadonyo umaik Allah,
16 mako indak anti-antinyo ambo
batarimo kasih kapado Allah, tantang diri

angku-angku. Ambo tatap manyabuik
namo angku-angku dikutiko ambo
sadang badowa.
17 Ambo mamohon, supayo Allah Tuhan
kito Isa Almasih, Bapak nan mulie, ma
agiahkan Roh-Nyo kabake angku-angku.
Roh Allah tu ka manjadikan angku-angku
bijaksano, sarato Baliau ka manyatokan
Allah kabake angku-angku, sainggo
angku-angku sabana-bana tawu jo Allah
tu.
18 Ambo mamohon, supayo Allah
mambukakkan pangana angku-angku,
supayo manjadi tarang; sainggo
angku-angku mangarati, apo nan dapek
angku-angku arokkan dari Allah, nan
lah mamanggie angku-angku. Supayo
angku-angku buliah tawu pulo, baralah
ka maruwahnyo barakaik-barakaik nan
baiak, nan disadiyokan dek Allah untuak
umaik-Nyo;
19 sarato baralah ka kuwaiknyo kuwaso
Allah bakarajo, di dalam diri kito urang
nan ba iman. Kuwaso Allah tu, sarupo jo
kuwaso nan luwa biaso
20 nan dipagunokan Baliau, dikutiko
Baliau ma iduikkan baliak Isa Almasih
sasudah mati, Allah mambarikan kabake

Baliau, pangkaik nan paliang tinggi
samo-samo jo Allah di sarugo.
21 Pangkaik Isa Almasih tu jauah
labiah tinggi, daripado pangkaik sagalo
pamarentah, sagalo panguwaso, sagalo
pamimpin, sagalo induak-samang
induak-samang, sarato labiah tinggi
dari pangkaik siya pun juwo, nan lah
panah bapangkaik tinggi; biya nan iduik
di jaman kiniko, ataupun nan iduik di
jaman nan katibo.
22 Allah manunduakkan kasadonyo tu,
ka bawah kuwaso Isa Almasih, sarato
mambarikan Isa Almasih kabake jamaat,
sabagai Kapalo dari sagalo sasuatu.
23 Jamaat adolah tubuah Isa Almasih,
disamparonokan dek Baliau nan
manyamparonokan sagalo sasuatu,
dimano pun juwo.
2 1 Dawulu angku-angku lah mati
sacaro rohani, dek karano angku-
angku lah badoso, sarato malangga
parentah-parentah Allah.
2 Dikutiko itu angku-angku manuruikkan
sagalo kabiasoan dunia ko; ba arati
angku-angku patuah kabake panguwaso
langik rayo, iyolah kabake roh nan kiniko

sadang manguwasoi ati urang-urang nan
indak patuah kapado Allah.
3 Dawulu, kasadonyo kito ko samo
pulo jo urang-urang tu; kito iduik
mampaturuikkan tabiyaik manusia kito,
kito mangarajokan apo nan katuju dek
badan, sarato apo nan manyanangkan
pangana. Dikutiko itu, kito adolah
urang-urang nan kanai bangih pulo dek
Allah, samo jo urang-urang nan lain.
4 Tapi, baralah ka gadangnyo kasiah
Allah! Baliau sabana-bana mangasiahi
kito,
5 sainggo, dikutiko kito sadang mati
sacaro rohani, dek karano di doso-doso
kito, mako Allah ma iduikkan kito
baliak samo-samo jo Isa Almasih. Jadi,
hanyo dek karano kabaiakkan ati Allah
sajolah, mangkonyo angku-angku Baliau
salamaikkan.
6 Dek karano kito basatu jo Isa Almasih,
mako Allah ma iduikkan kito baliak
samo-samo jo Baliau, supayo kito buliah
mamarentah pulo samo-samo jo Baliau
di dalam sarugo.
7 Allah mampabuwek nan bakcando itu,
supayo dijaman nan ka tibo, manusia
dapek maliyek baralah ka gadangnyo

kasiah Allah. Kasiah tu dinyatokan dek Allah malalui kabaiakkan ati Baliau kabake kito, jo parantaroan Isa Almasih.
8 Allah mangasiahi angku-angku, itu sababnyo mangko Baliau manyalamaikkan angku-angku, dek karano angku-angku ba iman kapado Isa Almasih. Kasalamatan angku-angku tu, indak asie usawo angku-angku doh tu. Itu adolah pambarian Allah. Jadi, indak surang juwo doh urang nan ka dapek basiuju tantang parkaro itu.
9 (2:8)
10 Kito adolah buatan Allah, sarato malalui Isa Almasih Allah mambantuak kito, supayo kito mangarajokan parkaro-parkaro nan baiak, nan lah Baliau pasiyapkan untuak kito.
11 Oih sudaro-sudaro nan indak urang Yahudi! Kana-ilah ka adaan angku-angku dimaso dawulu: Angku-angku dinamokan "urang nan indak basunaik", dek urang Yahudi nan mangaku dirinyo lah basunaik, (mukasuiknyo iyolah, nan lah mandapek tando nan dibuwek dek manusia di badannyo).
12 Dikutiko itu angku-angku alun basatu lai jo Isa Almasih, angku-angku adolah

urang asiang, nan indak tamasuak umaik piliahan Allah. Angku-angku indak tamasuak doh dalam ikatan janji nan dibuwek dek Allah jo umaik-Nyo. Angku-angku iduik di dunia ko, indak ado doh nan di arokkan, sarato indak ba Tuhan Allah.

13 Tapi kiniko, dek karano angku-angku lah basatu jo Isa Almasih, angku-angku nan dawulunyo jauah, kiniko lah dakek, dek karano di Isa Almasih nan lah mati.

14 Isa Almasihlah nan mampadamaikan kito. Baliaulah nan mampasatukan urang-urang Yahudi, jo urang-urang nan indak urang Yahudi, manjadi satu banso. Dek karano Baliau lah mangarobankan diri, mako pamusuahan, atau tembok pambateh di antaro urang-urang tu, lah diruntuahi dek Isa Almasih.

15 Paratuaran agamo Yahudi jo sagalo parentah-parentahnyo, sarato jo sagalo paratuarannyo, lah di apuih dek Isa Almasih, supayo kaduwo banso tu manjadi satu banso manusia nan baru, nan basatu jo Baliau. Jo caro itulah Isa Almasih mambuwek padamaian.

16 Dek Baliau lah mati disalib, mako Isa Almasih mampasatukan duwo banso tu,

sarato lah mampadamaikan urang-urang
tu jo Allah, sainggo abihlah pamusuahan
tu.
17 Itu sababnyo mangko Isa Almasih
datang, untuak mambaritokan Injil
pandamaian tu kabake angku-angku;
biya kabake angku-angku nan indak
urang Yahudi, nan dawulunyo jauah dari
Allah, ataupun kabake urang Yahudi nan
dakek kapado Allah.
18 Jo parantaroan Isa Almasih, kito
kasadonyo -- biya urang Yahudi ataupun
nan indak urang Yahudi -- dek Roh Allah
nan Satu, kito dapek mandakek-i Allah
Bapak.
19 Dek karano itu, angku-angku indak
tamasuak urang asiang lai, atau urang
luwa. Kiniko angku-angku adolah samo-
samo anggota umaik Allah. Angku-angku
adolah anggota kaluarga Allah.
20 Angku-angku pun dibangun di ateh
dasar nan lah dilatakkan dek rasul-rasul,
sarato dek nabi-nabi, nan Isa Almasih
adolah sabagai batu nan tarutamu.
21 Baliaulah nan lah manyusun
kasadonyo bangunan tu, manjadi Rumah
Allah nan disangajokan untuak Tuhan.

22 Dek karano iduik basatu jo Isa
Almasih, mako angku-angku sadang
dibangun pulo samo-samo jo urang-
urang nan lain, manjadi sabuwah rumah
untuak Allah; disinanlah Allah manatap
jo Roh-Nyo.
3 1 Ambo, si Paulus, nan dipinjarokan
dek karano Isa Almasih, adolah
untuak kaparaluan angku-angku nan
indak urang Yahudi.
2 Tantu angku-angku lah mandanga
kaba, baraso, dek karano kabaiakkan
ati Allah, Baliau lah mambarikan tugeh
ko kabake ambo, dek karano untuak
kaparaluan angku-angku.
3 Allah mambukakkan rasiyo rancana-
Nyo, sarato ma agiah tawu kabake
ambo. (Tantang parkaro rasiyo rancana
tu, cako lah ambo surekkan sacaro
singkek,
4 jikok angku-angku lah mambaconyo,
mako angku-angku ka mamahami rasiyo
tantang Isa Almasih, bakcando nan lah
ambo pahami.)
5 Dawulu rasiyo tu indak panah doh
dibukakkan kabake manusia, tapi
kiniko Roh Allah lah manyatokannyo

kabake rasul-rasul, sarato jo kabake
nabi-nabi-Nyo.
6 Rasiyo itu iyolah: Baraso malalui Injil,
urang nan indak urang Yahudi, buliah
sato marasokan barakaik-barakaik Allah,
nan dawulunyo hanyo disadiyokan
untuak urang Yahudi. Urang-urang nan
indak urang Yahudi, lah manjadi anggota
dari tubuah nan samo, inyo sato pulo
manarimo apo nan lah dijanjikan dek
Allah, malalui Isa Almasih.
7 Allah ma agiahkan kabake ambo
pambarian -- iyolah tugeh -- untuak
malewakan Injil. Ambo manarimo
pambarian tu malalui kuwaso Allah nan
bakarajo di dalam diri ambo.
8 Di antaro kasadonyo umaik Allah,
ambolah urang nan paliang hino.
Tapi, Allah ma agiahkan pulo kabake
ambo, pambarian nan bakcando iko:
iyolah tugeh untuak mambaritokan Injil
kakayoan Isa Almasih, nan indak ka
abih-abihnyo, kabake urang-urang nan
indak urang Yahudi;
9 baitu pulo, supayo malalui ambo
kasadonyo urang buliah tawu, baa
caronyo, Allah Nan Manjadikan bumi jo
langik ko, ma ujuikkan rancana-Nyo nan

dirasiyokan kabake dunia, sajak dari
jaman sa isuak.
10 Mukasuik Allah iyolah, supayo
kiniko malalui jamaat, sagalo macam
bantuak kabijaksanoan Allah, dapek
dibaritawukan kabake sadonyo nan
mamacik kuwaso di awang-awang.
11 Allah mampabuwek nan bakcando itu
sasuwai jo rancana-Nyo nan kaka, nan di
ujuikkan-Nyo jo parantaroan Isa Almasih
Tuhan kito.
12 Jo iman kapado Isa Almasih, sarato
basatu jo Baliau, kito dibari hak untuak
mandakek-i Allah, sacaro jo panuah
kayakinan.
13 Dek karano itu, pintak ambo iyolah:
janlah kuatir, tantang parkaro sansaro
nan ka ambo tangguangkan, dek
karano di angku-angku. Dek karano
kasadonyo tu adolah untuak kabaiakkan
angku-angku.
14 Dek karano itulah mangkonyo ambo
sujuik di adok-an Bapak.
15 Dari Baliaulah satiyok kaluarga nan di
sarugo jo nan di bumi, manarimo sipaik
Baliau nan tasandiri.
16 Ambo badowa, mudah-mudahan
Allah nan sangaik mulie, bamurah

ati untuak manguwaikkan batin
angku-angku jo kuwaso Roh-Nyo.
17 Mudah-mudahan, dek karano
angku-angku ba iman kapado Isa
Almasih, mako Isa Almasih manatap di
dalam ati angku-angku, sainggo iduik
angku-angku di alehkan jo kasiah, sarato
dikuwasoi dek kasiah.
18 Ambo badowa, mudah-mudahan
samo-samo jo umaik Allah, angku-angku
dapek mangatawui baralah ka lawehnyo,
baralah ka panjangnyo, baralah ka
tingginyo, baralah ka dalamnyo kasiah
Isa Almasih,
19 nan indak ka bisa doh dipahami
sadalam-dalamnyo jo aka manusia.
Mudah-mudahan angku-angku tawu jo
kasiah Isa Almasih tu, sainggo iduik
angku-angku panuah jo sipaik Allah nan
samparono.
20 Jo kuwaso Allah nan basitungkin
bakarajo di dalam diri kito, Allah bisa
mangarajokan nan labiah banyak,
daripado apo nan kito mintak, atau
daripado apo nan kito pikiekan.
21 Andaknyo Allah dimuliekan malalui
Isa Almasih turun-tamurun, di dalam

jamaat. Tapujilah Allah untuak
salamo-lamonyo! Amin.
4 1 Itu sababnyo ambo -- surang urang
tahanan, nan ditahan dek karano
malayani Tuhan -- sabana mamintak
kabake angku-angku: supayo, iduiklah
sasuwai jo kaduduakkan angku-angku,
sabagai urang nan lah dipanggie dek
Allah.
2 Andaknyo angku-angku tatap randah
ati, lamah lambuik, sarato panyaba.
Panampakkanlah kasiah angku-angku,
jo sacaro samo-samo bantu mambantu.
3 Ba usawolah sungguah-sungguah
untuak iduik sacaro damai, supayo
kasatuan nan lah dipabuwek dek Roh
Allah tatap tapaliaro.
4 Hanyo ado satu tubuah, sarato satu
Roh. Baitu pulo angku-angku dipanggie,
untuak samo-samo ciyek nan di arokkan.
5 Hanyo ado satu Tuhan, satu iman,
satu pamandian,
6 sarato satu Allah, nan manjadi Bapak
kasadonyo urang. Baliaulah Tuhan
sakalian alam, nan bakarajo malalui
kasadonyo, sarato bakuwaso dalam
kasadonyo.

7 Tiyok-tiyok kito manarimo suatu
pambarian, manuruik apo nan dibarikan
dek Isa Almasih.
8 Di Alkitab ado tatulih, "Dikutiko Baliau
nayiak ka tampaik nan paliang tinggi,
Baliau sambuah mambawok tawanan;
Baliau mambarikan pambarian-
pambarian kabake manusia."
9 Nah, jikok dikatokan "Baliau nayiak" ba
arati samulonyo Baliau lah turun, sampai
ka tampaik nan sarandah-randahnyo di
bumi ko.
10 Baliau nan lah turun tu, Baliau
pulolah nan lah nayiak, sampai ka
tampaik nan jauah labiah tinggi dari
sagalo langik, sainggo kasadonyo alam
ko panuah jo kahadiran Baliau.
11 Baliaulah nan "mambarikan
pambarian-pambarian kabake manusia";
ado nan di angkek-Nyo jadi rasul, ado
nan jadi nabi; ado nan jadi pambarito
Injil, ado nan jadi guru sarato jo
pamaliaro jamaat.
12 Mangkonyo Baliau buwek bakcando
itu, supayo umaik Allah dilangkok-i
sapanuahnyo untuak malayani Tuhan,
sarato jo mambangun tubuah Isa
Almasih.

13 Jo caro nan baitu, kasadonyo kito
manjadi satu dek iman nan samo, sarato
jo pangaratian nan samo tantang Anak
Allah. Kito manjadi urang-urang nan
lah gadang, batambah lamo batambah
samparono sarupo jo Isa Almasih.
14 Mako kito indak bakcando paja-paja
ketek lai, nan ta ombang-ambiang,
tabawok kian kumari dek alieran
pangajaran nan babagai-bagai, dari
urang-urang nan pangicuah. Inyo bi
manyasekkan urang jo tipu-tepoknyo.
15 Tapi nan kito indak! Kito musti
manyatokan parkaro-parkaro nan bana
jo ati nan panuah kasiah, sainggo dalam
sagalo parkaro, kito batambah lamo
batambah samparono bakcando Isa
Almasih, nan manjadi Kapalo kito.
16 Dalam pimpinan Isa Almasih,
kasadonyo angguato tubuah tu tasusun
rancak, samo-samo di ubuangkan
dek ruweh-ruwehnyo surang-surang.
Jikok satiyok-tiyok angguato bakarajo
manuruik nan samustinyo, mako
kasadonyo tubuah tu ka batambah
gadang, sarato ka batambah kuwaik
malalui kasiah.

17 Dek karano itu, dalam namo Tuhan,
ikolah nan ka ambo katokan, sarato
jo nan ka ambo jalehkan: janlah iduik
bakcando urang-urang nan indak ba
Tuhan Allah, janlah dipikiekan nan
indak-indak.
18 Pangana urang-urang tu lah buto.
Indak tantu dek inyo lai iduik nan dibari
dek Allah, dek karano, inyo indak ciyek
juwo punyo pangatawuan tantang Allah.
Mangkonyo inyo bakcando itu, dek
karano inyo kareh kapalo.
19 Urang-urang tu indak tawu
di mariangik, sainggo inyo
mampaturuikkan awa napasu, sarato
iduik cabul sasuko ati.
20 Tapi, Isa Almasih nan lah angku-
angku katawui, indak bakcando itu
doh!
21 Angku-angku lah mandanga tantang
Baliau! Sabagai pangikuik-pangikuik-
Nyo, angku-angku lah di aja pulo tantang
sipaik-sipaik Allah nan ado didiri Baliau!
22 Dek karano itu, buwanglah tabiyaik
lamo, sarato jo caro iduik lamo tu, nan
sadang marusak jo sagalo napasu nan
manyasekkan.

23 Andaknyo ati sarato jo pikieran
angku-angku tu, dipabarui kasadonyo.
24 Andaknyo iduik angku-angku sabagai
manusia baru, nan dijadikan manuruik
gambaran Allah; iyolah, batabiyaik nan
bana, luruih, sarato jo suci.
25 Dek karano itu oih sudaro-sudaro
kasadonyo, jan suko juwo lai baduto.
Samo-samo luruih atilah dalam iduik
ko, dek karano kasadonyo kito ko,
adolah samo-samo angguato tubuah Isa
Almasih.
26 Jikok angku-angku bangih, janlah
dipadiyakan bangih tu nan manyababkan
angku-angku badoso. Janlah bangih
sapanjang ari,
27 supayo Ubilih jan dapek kasampatan.
28 Urang nan biaso mancilok, musti
baranti mancilok. Mako inyo musti
mancari karajo, supayo dapek napakah
untuak iduik, sacaro luruih, buliah dapek
pulo manolong urang nan bakakurangan.
29 Jikok angku-angku mangecek,
janlah dipakai kato-kato nan
kumuah. Pagunokanlah kato-kato
nan mambangun, sarato jo kato-kato
nan manolong kabake urang lain. Kato-
kato nan bakcando itu, ka mandatangkan

kabaiakkan kabake urang-urang nan
mandanga.
30 Janlah ma ibokan ati Roh Allah.
Angku-angku lah dipatikan jo Roh Allah
manjadi miliak Allah. Roh Allah tu pulo
lah nan marupokan jaminan, baraso Ari
Panyalamatan ka tibo bagi angku-angku.
31 Abihilah sagalo raso sakik ati,
dandam sarato jo bangih. Jan ma
ariak-ariak, jan mancacek-cacek. Jan
ado raso banci, atau parasaan lain nan
saroman jo itu.
32 Tapi musti sabaliaknyo, andaknyo
angku-angku elok ati, samo-samo
ibo ma ibo-i, samo-samo mambari
maoh, samo jo bakcando Allah pun lah
ma ampuni angku-angku malalui Isa
Almasih.
5 1 Angku-angku adolah anak-anak
Allah nan dikasiahi-Nyo, dek karano
itu, angku-angku musti ba usawo ma
ikuik-i taladan Allah.
2 Andaknyo iduik angku-angku
mampunyoi kasiah, samo jo bakcando
Isa Almasih pun lah mangasiahi kito.
Baliau mangarobankan diri-Nyo untuak
kito, sabagai karoban pasambahan nan

arun, sarato nan manyanangkan ati Allah.
3 Angku-angku adolah umaik Allah. Dek karano itu, karajo-karajo nan cabul, nan indak bataratik, ataupun cangok, indak patuik ado di tangah-tangah angku-angku. Jan sampai ado alasan bagi urang lain, untuak mangatokan, baraso angku-angku mangarajokan karajo-karajo nan bakcando itu.
4 Indak patuik pulo angku-angku mangatokan kato-kato nan kumuah, nan cabul, sarato nan indak pado tampaiknyo. Tapi musti sabaliaknyo, andaknyo angku-angku batarimo kasih kapado Allah.
5 Paratikanlah elok-elok: urang nan baparangai cabul, atau indak bataratik, atau cangok (parangai nan bakcando itu samo jo manyambah barhalo), mako urang tu indak ka dapek doh manjadi anggota umaik Allah, nan diparentahi dek Allah, sarato jo Isa Almasih.
6 Janlah angku-angku takicuah, dek kecek-kecek nan indak ado arati. Dek karano, parkaro-parkaro nan bakcando itulah nan manimbuakan bangih Allah,

taradok urang-urang nan indak patuah
kapado Baliau.
7 Jadi, janlah ba ubuangan saketek
juwo, jo urang-urang nan saroman itu.
8 Dawulu angku-angku sandiri barado di
nan kalam. Nan kiniko angku-angku lah
manjadi umaik Tuhan, jadi angku-angku
barado di nan tarang. Dek karano itu,
angku-angku musti iduik di dalam
tarang.
9 Dek karano, dari nan tarang tu lah
tabik sagalo macam karajo nan baiak,
adie sarato jo tuluih di mato Allah.
10 Ba usawolah untuak mangatawui,
apo nan manyanangkan ati Tuhan.
11 Jan mangarajokan karajo-karajo
nan indak paguno, bakcando nan
dikarajokan dek urang-urang nan iduik
di nan kalam. Tapi musti sabaliaknyo,
andaknyo angku-angku mambukakkan
parkaro-parkaro nan bakcando itu.
12 (Dek karano, sagalo karajo nan
dikarajokan, sacaro ba andok-andokkan
dek urang-urang tu, untuak disabuik
sajo, lah mambuwek mariangik.)
13 Sagalo sasuatu nan disigi jo nan
tarang, ka nampak sacaro jaleh.

14 Dek karano, taranglah nan dapek
mampaliyekkan sagalo sasuatu sacaro
jaleh. Itulah sababnyo mangko
dikatokan, "Jagolah, oih angkau nan
lalok, iduiklah baliak dari mauik! Isa
Almasih ka bacahayo ateh angkau."
15 Dek karano itu, paratikanlah elok-
elok caro iduik angku-angku. Jan iduik
bakcando urang-urang pandie; tapi
iduiklah bakcando urang-urang pandai.
16 Pagunokanlah sa elok-eloknyo,
satiyok kasampatan nan ado di angku-
angku, dek karano maso kiniko adolah
maso-maso nan jahek.
17 Jan pandie, tapi salidiak-ilah apo nan
katuju dek Tuhan.
18 Janlah angku-angku mabuak anggur,
dek karano itu ka marusakkan angku-
angku. Tapi sabaliaknyo, andaknyo
angku-angku dikuwasoi dek Roh Allah.
19 Pagunokanlah kato-kato dari kitab
Zabur, lagu puji-pujian sarato jo lagu
rohani, dalam satiyok angku-angku
mangecek-ngecek. Andaknyo jo ati
nan sukocito angku-angku malagukan
puji-pujian kapado Tuhan.
20 Sataruihnyo, tantang parkaro apo
pun juwo, andaknyo angku-angku

batarimo kasih kapado Allah Bapak,
dalam namo Isa Almasih Tuhan kito.
21 Untuak ma aromaik-i Isa Almasih,
andaknyo sudaro samo-samo tunduak
nan surang kabake nan lain.
22 Nan bini, tunduaklah kabake laki,
samo jo bakcando inyo tunduak kapado
Tuhan.
23 Dek karano laki adolah kapalo dari
bini, samo jo bakcando Isa Almasih
pun manjadi Kapalo dari jamaat, Baliau
sandiri pulolah Rajo Panyalamaik, bagi
jamaat nan manjadi tubuah-Nyo.
24 Bakcando jamaat tunduak kapado Isa
Almasih, baitu pulolah bini dalam sagalo
parkaro musti tunduak kabake laki.
25 Bagi laki, kasiahilah bini angkau,
samo jo bakcando Isa Almasih
mangasiahi jamaat, nan mangarobankan
diri-Nyo untuak jamaat.
26 Mangkonyo Isa Almasih
mangarajokan nan bakcando itu,
supayo Baliau dapek mambarasiahkan
jamaat tu jo pangajaran-Nyo, malalui
ayie pamandian, supayo, isuak Baliau
dapek manyarahkannyo kapado Allah.
27 Jo caro nan baitu, Isa Almasih
manjadikan jamaat tu dapek tagak

sacaro mulie, sarato jo suci di adok-an
Baliau, indak ado cacek, indak ado
paringgonyo saketek juwo.
28 Baitu pulolah laki musti mangasiahi
bininyo, bakcando inyo mangasiahi
tubuahnyo. Urang nan mangasiahi
bininyo ba arati inyo mangasiahi dirinyo
sandiri.
29 (Indak ado doh urang nan jajok jo
tubuahnyo. Tapi sabaliaknyo, malah inyo
paliaro sarato inyo jago, baitu pulo Isa
Almasih mamaliaro jamaat-Nyo.
30 Kito lah tawu tu, dek karano kito
adolah angguato-angguato tubuah Isa
Almasih.)
31 Di Alkitab ado tatulih, "Dek karano
itu, surang laki-laki ka maninggakan
apaknyo jo biyainyo, untuak basatu jo
bininyo, mako kaduwonyo ka manjadi
satu."
32 Ayaik nan disabuikkan ko,
manganduang arati nan dalam.
Nan ambo mukasuikkan iyolah bakcando
ubuangan antaro Isa Almasih jo jamaat.
33 Tapi ayaik ko ado pulo ubuangannyo
jo angku-angku: Andaknyo satiyok
laki mangasiahi bininyo, bakcando inyo

mangasiahi dirinyo, baitu pulo satiyok
bini andaknyo ma aromaik-i lakinyo.
6 1 Oih anak-anak! Sabagai pangikuik
Isa Almasih, patuahilah urang gaek
kalian, dek karano itulah nan musti
dikarajokan.
2 "Aromaik-ilah apak kalian, sarato jo
biyai kalian", itu adolah parentah nan
partamu dari Allah sarato jo janji,
3 iyolah: "Supayo kalian babahagia,
sarato panjang umua salamo di bumi".
4 Oih angku-angku nan manjadi apak!
Janlah manimbuakan bangih di ati
anak angku-angku. Tapi sabaliaknyo,
gadangkanlah inyo jo pangajaran Tuhan,
sarato ajalah basopan santun.
5 Oih sudaro-sudaro nan manjadi
budak! Patuahilah parentah induak
samang angkau nan di dunie ko.
Karajokanlah jo raso aromaik, patuah,
sarato jo sacaro sungguah-sungguah,
sa olah-olah angkau mangarajokannyo
untuak Isa Almasih.
6 Janlah mangarajokan nan bakcando
itu hanyo dikutiko angkau sadang
dijagoi, dek karano nak mandapek
pujian dari manusia. Tapi andaklah
angkau mangarajokannyo sabagai budak

Isa Almasih, nan sadang mampabuwek
nan katuju dek Allah jo sapanuah ati.
7 Karajo nan angkau karajokan sabagai
budak tu, andaknyo angkau karajokan
jo sukocito, sa olah-olah Tuhanlah nan
angkau layani, indak malayani manusia
doh.
8 Kana-ilah nan ambo katokan ko,
baraso satiyok urang, biya budak
maupun urang mardeka, ka manarimo
balasan dari Tuhan untuak karajo-karajo
baiak nan dikarajokannyo.
9 Oih sudaro-sudaro nan manjadi induak
samang! Andaknyo angkau basikap baitu
pulo taradok budak-budak angkau. Jan
ado kato-kato nan ma ancam. Kana-ilah
nan ambo katokan ko, baraso angkau
jo budak-budak angkau tu, samo-samo
ciyek induak samang, iyolah Tuhan nan
di sarugo. Baliau indak mampabesohkan
urang.
10 Akienyo, andaknyo angku-angku
kuwaik, jo kakuatan nan angku-angku
tarimo dari kuwaso Tuhan, dek karano
angku-angku basatu jo Baliau.
11 Pagunokanlah kasadonyo pakakeh
parang, nan dibarikan dek Allah kabake
angku-angku, supayo angku-angku

dapek batahan malawan aka ciluah dari Ubilih.
12 Dek karano, kito baparang
indak malawan manusia doh, tapi,
malawan kakuatan sagalo setan nan
manguwasoi jaman nan jahek ko. Kito
malawan kakuatan roh-roh jahek, nan
manguwasoi awang-awang.
13 Dek karano itu, nan kiniko,
pagunokanlah kasadonyo pakakeh
parang nan dari Allah, supayo di ari
nan jahek, buliah talok di angku-angku
malawan sagalo sarangan musuah.
Supayo, sasudah angku-angku bajuwang
sampai ka akie, nan angku-angku tatap
gagah basumangaik.
14 Andaklah angku-angku tatap siyap
sadiyo. Pakailah kasatiyaan kapado
Allah sabagai ikek pinggang, pakailah
katuluihan ati sabagai baju basi di
angku-angku.
15 Andaknyo, suko lillah mambaritokan
Injil, nan mambawok aman santoso, ka
jadi sipatu di angku-angku.
16 Satiyok wakatu, pagunokanlah
iman kapado Tuhan, sabagai sinjato
pananti; jo iman tu, angku-angku dapek

mamadamkan kasadonyo anak panah barapi dari si jahek.
17 Ambiaklah kupiyah kasalamatan sabagai topi baja, pagunokanlah firman Allah sabagai padang dari Roh Allah.
18 Karajokanlah kasadonyo tu jo sambia badowa, untuak mintak tolong dari Allah. Di satiyok kasampatan badowalah angku-angku, manuruik pimpinan Roh Allah. Andaklah angku-angku tatap basiyap sadiyo, jan manyarah. Taruihlah badowa, untuak kasadonyo umaik Allah.
19 Badowa pulolah untuak ambo, supayo dikutiko ambo mangecek, Allah mambarikan kato-kato nan tapek kabake ambo. Supayo ambo dapek mambaritawukan rasiyo Injil tu, sacaro barani.
20 Dek karano di Injil tu lah, mangkonyo ambo manjadi surang utusan, nan kiniko sadang di pinjaro. Badowalah, supayo ambo barani mancuritokan tantang Injil itu, sarato baa caro nan samustinyo ambo mangecek.
21 Si Tikhikus, sudaro kito, sarato palayan nan satiya dalam mangarajokan karajo Tuhan, inyo nan ka ma agiah tawu kabake angku-angku, sagalo sasuatu

tantang diri ambo, supayo angku-angku
tawu baa ka adaan ambo, sarato baa
karajo ambo.
22 Itulah sababnyo, mangko ambo
ma utuih inyo, untuak ma agiah
tawu ka adaan kami, kabake angku-
angku kasadonyo, supayo buliah
manggadangkan ati angku-angku.
23 Mudah-mudahan Allah Bapak, sarato
jo Tuhan Isa Almasih, mamungkinkan
kasadonyo jamaat, untuak basatu sarato
samo-samo mangasiahi, sarato tatap ba
iman kapado Isa Almasih.
24 Mudah-mudahan Allah mambarakaik-
i sudaro kasadonyo, nan mangasiahi
Tuhan kito Isa Almasih, jo kasiah nan
tatap banyalo-nyalo. Salam aromaik dari
kami, Paulus

Filipi

1 [1] Sudaro-sudaro kasadonyo umaik
Allah nan tingga di Filipi, sarato jo
sudaro nan lah basatu jo Isa Almasih.
Sarato jo sudaro-sudaro pamimpin
sarato jo pambantu jamaat! Ambo,
si Paulus, samo-samo jo si Timotius,
pisuruah-pisuruah Isa Almasih,
[2] sabana ma arokkan, mudah-mudahan
Allah Bapak kito, sarato jo Tuhan Isa
Almasih mambari barakaik, sarato jo
aman santoso kabake angku-angku.
[3] Satiyok kali ambo mangana angku-
angku, ambo batarimo kasih kapado
Allah.
[4] Satiyok kali ambo mandowakan
angku-angku kasadonyo, ambo badowa
jo sanang ati.
[5] Ambo batarimo kasih kapado Allah,
dek karano sajak dari ari partamu sampai
kiniko, angku-angku lah mambantu
ambo untuak malewakan Injil nan dari
Allah.
[6] Allah sandirilah nan mamuloi karajo
nan baiak tu di angku-angku, ambo

yakin Baliau ka manaruihkan karajo tu
sampai salasai, sampai Isa Almasih tibo
isuak.
7 Batua, pado tampaiknyolah ambo
punyo parasaan nan bakcando itu,
taradok angku-angku, dek karano
angku-angku kasadonyo tatap dakek
di ati ambo. Dek karano angku-angku
samo-samo sato jo ambo, manarimo
pambarian nan dibarikan dek Allah; biya
dikutiko ambo dalam pinjaro, ataupun
dikutiko ambo ado diluwa, untuak
mambela sarato jo mampatahankan
Injil.
8 Allah tawu, baraso jo raso kasiah
nan bagalintin dari Isa Almasih, ambo
sabana taragak sangaik jo angku-angku.
9 Ikolah dowa ambo untuak angku-
angku: mudah-mudahan angku-angku
tambah mangasiahi Allah, sarato tambah
samo-samo mangasiahi di antaro
angku-angku, sarato taruih batambah
dalam pangatawuan nan bana, sarato
batambah pandangan nan bijaksano.
10 Jo caro nan baitu, angku-angku tawu
mamiliah apo nan paliang elok, mako
iduik angku-angku ka barasiah dari

sagalo cacek, atau dari sagalo tuduahan,
dikutiko Isa Almasih tibo isuak.
11 Iduik angku-angku ka malimpah
jo sagalo karajo nan sabana-bana
baiak, nan hanyo dapek di asiekan
dek Isa Almasih sandiri; mako Allah ka
dimuliekan sarato dipuji-puji.
12 Ambo niyo supayo angku-angku
mangatawui, baraso sagalo parkaro
nan lah tajadi di diri ambo, malah
manyababkan labiah banyak urang
mandanga, sarato picayo kabake Injil
itu.
13 Sainggo kasadonyo pangawal istana,
sarato jo urang-urang lainnyo di kota ko,
lah tawu baraso ambo dipinjarokan dek
karano ambo malayani Isa Almasih.
14 Dek karano ambo dipinjarokan ko,
lah manyababkan banyak urang-urang
Kristen di kota ko, batambah labiah yakin
kapado Tuhan, sainggo urang-urang
tu makin barani, sarato indak maraso
takuik untuak mangabakan firman Allah.
15 Batua ado babarapo urang di antaro
urang-urang tu, nan mambaritokan
Isa Almasih dek karano bingik, sarato
niyo batangka, tapi nan lainnyo

mambaritokan Isa Almasih, dek karano punyo mukasuik nan suci.
16 Urang-urang ko mangarajokannyo dek karano inyo mangasiahi Allah, sarato jo mangasiahi ambo, inyo bi tawu baraso Allah lah manugehkan ambo untuak ma agiah tawu, baraso Injil tu batua.
17 Tapi urang lain mambaritokan Isa Almasih, jo mukasuik nan indak baiak; inyo mambaritokan untuak kapantiangan dirinyo. Jo caro nan baitu, mukasuiknyo iyolah, supayo dapek mambuwek ambo batambah seso dalam pinjaro.
18 Tapi biyalah, indak baa doh! Dek karano, baa pun juwo nan dipabuwek dek urang, biya itu dikarajokan jo niyaik nan suci, ataupun jo mukasuik nan buruak, tapi nan Isa Almasih kan dibaritokan juwo; jadi, ambo suko. Ambo ka tatap maraso nan bakcando itu,
19 dek karano ambo tawu, baraso jo dowa angku-angku, sarato jo bantuan Roh Isa Almasih, ambo ka dilapehkan.
20 Nan sangaik ambo inginkan, sarato nan sangaik ambo arokkan, iyolah, supayo ambo indak tagurajai dalam tugeh ambo. Sabaliaknyo ambo ma arokkan, supayo satiyok kutiko,

tarutamu sakali kiniko, ambo dapek
basikap barani andaknyo, sainggo angok
ambo jo badan ambo, -- biya ambo iduik
atau pun mati -- nan Isa Almasih tatap
dimuliekan.
21 Dek karano di ambo, tujuan iduik
ambo hanyolah Isa Almasih! Jikok ambo
mati ba arati baruntuang.
22 Tapi, jikok iduik di dunie ko, ambo
dapek mangarajokan karajo nan labiah
baguno, mako indak tantu lai nama nan
ka ambo piliah.
23 Ambo di elo dari duwo pihak. Ambo
niyo sangaik nak maninggakan dunia
ko, untuak payi manatap ka tampaik Isa
Almasih, dek karano itulah nan paliang
elok;
24 tapi, dek karano untuak kapantiangan
angku-angku, mako labiah elok jikok
ambo tatap tingga di dunia ko.
25 Ambo yakin jo nan itu. Itu sababnyo
mangko ambo tawu, baraso ambo ka
tatap tingga samo jo angku-angku
kasadonyo, supayo ambo dapek
manolong angku-angku manjadi
batambah kuwaik, sarato tambah
basukocito dalam iman kapado Tuhan.

26 Dek karano itu, jikok isuak ambo
babaliak kabake angku-angku, kabake
angku-angku nan lah basatu jo Isa
Almasih, mako ka batambah banyak
alasan di angku-angku, untuak maraso
bangga jo ateh diri ambo.
27 Nah, nan paralu kiniko iyolah, supayo
iduik angku-angku tu layi sasuwai jo apo
nan di ajakan dek Injil Isa Almasih tu. Jo
caro nan baitu, antah ambo layi dapek
basuwo baliak jo angku-angku, antah
indak, tapi ambo ka mandanga, baraso
angku-angku taguah basatu, sarato
bajuwang basamo-samo, hanyo untuak
ciyek mukasuik, sarato ciyek ka inginan;
iyolah untuak iman nan sasuwai jo Injil
nan dari Allah tu.
28 Andaklah angku-angku tatap barani;
jan takuik taradok urang nan malawan
angku-angku. Jo caro nan baitu angku-
angku manyatokan, baraso urang-urang
tu lah jaleh ka kalah, angku-angku ka
manang, dek karano Allah sandirilah nan
ma agiahkan kamanangan tu kabake
angku-angku.
29 Dek karano, Allah lah ma agiah
pambarian kabake angku-angku, indak
hanyo untuak ba iman kapado Isa

Almasih sajo doh, tapi sansaro untuak
Baliau iyo pulo.
30 Kiniko angku-angku sato pulo
samo jo ambo, dalam pajuwangan
nan samo; iyolah, apo nan dawulu
ambo pajuwangkan, nan lah panah
angku-angku liyek, nan sampai kiniko
tatap juwo lai ambo pajuwangkan,
bakcando nan lah angku-angku danga.
2 1 Angku-angku kuwaik, dek karano
angku-angku basatu jo Isa Almasih.
Angku-angku tahibur dek karano Baliau
mangasiahi angku-angku! Angku-angku
dibimbiang dek Roh Allah, angku-angku
samo-samo mangasiahi pulo, sarato
maraso ibo nan surang kabake nan lain.
2 Nah, cubolah angku-angku sabana-
bana manyanangkan ati ambo jo
parkaro-parkaro nan bakcando iko:
Iduiklah sahati jo kasiah nan samo, jo
pikieran nan samo, sarato jo tujuan nan
samo pulo.
3 Janlah mangarajokan sasuatu,
dek karano hanyo kaparaluan diri
surang, atau untuak maninggikan
diri. Sabaliaknyo, andaklah satiyok
angku-angku, sacaro randah ati, ma

anggap urang lain labiah elok dari diri sandiri.
4 Paratikanlah kaparaluan urang lain;
jan hanyo kaparaluan diri surang.
5 Andaklah angku-angku bajiwa
bakcando jiwa Isa Almasih:
6 Pado hakekaiknyo Baliau samo jo
Allah, tapi Baliau indak maraso, baraso
ka adaan-Nyo nan ilahi tu, musti Baliau
patahankan.
7 Sabaliaknyo, Baliau malapehkan
kasadonyo tu, sudah tu manjadi samo
jo bakcando surang pisuruah. Baliau
manjadi saroman jo manusia, nampak
iduik saroman pulo jo manusia.
8 Baliau marandahkan diri, sarato iduik
sacaro patuah kapado Allah sampai mati
-- iyolah mati di kayu salib.
9 Dek karano itulah, mangkonyo Allah
ma angkek Baliau satinggi-tingginyo,
sarato mambarikan kabake Baliau,
kakuasaan nan labiah gadang daripado
sagalo kakuasaan nan lain.
10 Mako untuak ma aromaik-i Isa
Almasih, kasadonyo mukaluak nan di
sarugo, sarato jo nan di bumi, sarato
jo nan di bawah bumi, kasadonyo ka
manyambah Baliau.

11 Kasadonyo urang-urang tu ka
mangaku, baraso Isa Almasihlah Tuhan;
jo caro nan baitu Allah Bapak dimuliekan.
12 Dek karano itu, sudaro-sudaro nan
tacinto, bakcando angku-angku nan
tatap patuah kabake ambo, dikutiko
ambo samo-samo jo angku-angku, mako
labiah lai kiniko andaknyo, dikutiko kito
bajauahan, andaklah angku-angku tatap
patuah kabake ambo. Angku-angku lah
disalamaikkan dek Allah, jadi tataplah
ba usawo, supayo aman santoso nan di
angku-angku tu, manjadi samparono.
Karajokanlah itu jo sacaro aromaik,
sarato patuah kapado Allah,
13 dek karano, Allah sandiri nan
bakarajo di dalam diri angku-angku,
untuak manjadikan angku-angku rilah,
sarato dapek manyanangkan ati Allah.
14 Janlah mambirutok-birutok atau
batangka, jikok mangarajokan sagalo
sasuatu.
15 Jo caro nan baitu angku-angku ka
mampanampakkan, baraso angku-angku
adolah anak-anak Allah nan indak
bacacek, nan iduik sacaro tuluih sarato
bana, di tangah-tangah urang jahek
nan badoso. Dikutiko angku-angku

manyampaikan, barito nan mambari iduik nan sabana iduik, kabake urang-urang tu, andaklah angku-angku manjadi cahayo, nan saroman jo cahayo nan manarangi dunia dek urang-urang tu. Jikok angku-angku iduik bakcando itu, mako isuak ado alasan di ambo untuak maraso bangga, tantang diri angku-angku, dikutiko Isa Almasih tibo isuak. Itulah tandonyo, baraso pajuwangan ambo indak siyo-siyo, sarato usawo ambo ado asienyo.
16 (2:15)
17 Mungkin ambo ka dibunuah, darah ambo bakcando karoban curahan, di ateh apo nan angku-angku pasambahkan kapado Allah, sabagai tando baraso angku-angku picayo kabake Baliau. Jikok iyo musti bakcando itu, ambo basyukur jo kajadian tu, ambo sato bagadang ati jo angku-angku.
18 Baitu pulo angku-angku, andaknyo maraso suko, sato bagadang ati samo-samo jo ambo.
19 Ambo picayo, baraso jo partolongan Tuhan Isa Almasih, ambo sacapeknyo dapek ma utuih si Timotius kabake angku-angku, supayo ambo dapek

tahibur dek barito tantang diri angku-angku.
20 Hanyo si Timotius sajolah urang nan sajiwa jo ambo, nan layi sabana-bana mamikiekan kabahagiaan angku-angku.
21 Nan lain kasadonyo, hanyo ma uruih kaparaluan dirinyo surang-surang, indak ado doh nan ma uruih kaparaluan Isa Almasih.
22 Angku-angku sandiri lah maliyek buktinyo, baraso si Timotius adolah urang nan baguno. Inyo lah bakarajo kareh samo-samo jo ambo, untuak malewakan Injil nan dari Allah. Kami lah bakcando anak jo apak.
23 Dek karano itu, sasudah ambo mangatawui baa kasudahannyo parkaro ambo ko isuak, mako sacapeknyo ambo ka ma utuih inyo kabake angku-angku.
24 Ambo picayo, baraso jo partolongan Tuhan, indak ka lamo lai ambo sandiri ka mangunjuangi angku-angku pulo.
25 Tantang sudaro kito si Epafroditus, nan angku-angku utuih untuak mambantu ambo, ambo maraso paralu, untuak manyuruah inyo babaliak kabake angku-angku. Inyo lah mangawani ambo dalam bakarajo jo bajuwang.

26 Inyo sabana taragak jo angku-angku
kasadonyo, inyo rasah, dek karano
angku-angku lah mandanga kaba,
baraso inyo sakik.
27 Iyo, batua inyo sakik, lah ampia
indak ka basuwo jo awak lai. Tapi Allah
ibo kabake inyo; indak hanyo kabake
inyo sajo, tapi kabake ambo iyo pulo,
supayo ati ambo jan batambah ibo.
28 Itu sababnyo mangko batambah
kuwaik juwo ka inginan ambo, untuak
manyuruah inyo babaliak kabake angku-
angku, supayo angku-angku buliah
bagadang ati baliak, jikok angku-angku
lah basuwo jo inyo, ati ambo buliah nak
tanang pulo.
29 Jadi, tarimolah inyo jo sagalo sanang
ati, sabagai surang sudaro nan sa
iman. Aragowilah kasadonyo urang nan
bakcando inyo tu.
30 Dek untuak kaparaluan karajo Isa
Almasih, inyo ampia indak ka basuwo jo
awak lai; inyo manyabuang angoknyo,
dek karano untuak nak manolong ambo
ateh namo angku-angku.

3 1 Akienyo, oih sudaro-sudaro ambo,
andaklah angku-angku bagadang ati
dek karano angku-angku lah basatu jo

Tuhan. Ambo indak maraso barek doh untuak ma ulang baliak, apo nan lah ambo surekkan sabalun iko; dek karano parkaro tu elok untuak kasalamatan angku-angku.

2 Ingek-ingeklah taradok urang-urang nan mangarajokan parkaro-parkaro nan jahek, urang nan patuik dinamokan 'anjiang'. Inyo manyasakkan supayo urang-urang disunaikkan.

3 Padohal kito ko, adolah urang-urang nan lah manarimo sunaik nan sajati, nan urang-urang tu, indak. Kito manyambah Allah jo bimbiangan Roh Allah, kito basyukur dek karano kito iduik basatu jo Isa Almasih. Kito indak bagantuang kabake sariyaik-sariyaik agamo doh.

4 Sabananyo ambo dapek pulo bagantuang kabake sariyaik-sariyaik nan sarupo itu. Dek karano, jikok ado urang nan maraso inyo punyo alasan, untuak bagantuang kabake sariyaik-sariyaik nan bakcando itu, ambo labiah lai.

5 Ambo disunaikkan dikutiko ba umua salapan ari. Ambo layie sabagai urang Israel, dari suku Benyamin; ambo urang Ibrani nan usali. Dalam parkaro kapatuahan kabake paratuaran-

paratuaran agamo Yahudi, nan ambo adolah anggota golongan Farisi.
6 Ambo malah sabana basumangaik, sainggonyo ambo ma aniayoi urang Kristen. Jikok ditiliak dari suduik paratuaran agamo Yahudi, ambo urang baiak nan indak bacacek.
7 Tapi dek karano di Isa Almasih, mako kasadonyo nan dawulu ambo anggap, sabagai sasuatu nan mandatangkan labo, tapi kiniko ambo anggap jadi sasuatu nan marugikan.
8 Indak hanyo parkaro-parkaro nan ambo sabuikkan tu sajo doh; tapi malah sagalo sasuatu ambo anggap sabagai nan marugikan. Nan ambo punyoi kiniko labiah ba arago: iyolah, ambo dapek tawu jo Isa Almasih, Tuhan ambo. Dek karano di Baliau, mako ambo lah maninggakan sagalo-galonyo. Ambo anggap kasadonyo tu bakcando sarok, supayo ambo bisa mandapekkan Isa Almasih,
9 sarato iyo sabana-bana basatu jo Baliau. Ubuangan nan baiak jo Allah, indak ambo usawokan jo sacaro patuah kabake paratuaran agamo lai. Tapi kiniko ambo punyo ubuangan nan baiak jo

Allah, dek karano ambo ba iman kapado
Isa Almasih. Jadi, ubuangan nan baiak tu
datangnyo dari Allah, sarato badasarkan
iman kapado Isa Almasih.
10 Hanyo ciyek sajo nan ambo inginkan,
iyolah, supayo ambo iyo sabana-bana
tawu jo Isa Almasih, sarato mangalami
kuwaso nan ma iduikkan Baliau dari
mauik. Ambo niyo sato sansaro jo Baliau,
sarato jadi saroman samo jo Baliau
dalam parkaro kamatian-Nyo.
11 Ambo ma arokkan supayo ambo
sandiri ka di iduikkan baliak sasudah
mati.
12 Ambo indak mangatokan baraso
ambo lah barasil doh, atau ambo lah
samparono. Tapi ambo taruih juwo ba
usawo marabuik adiyah nan disadiyokan
dek Isa Almasih. Untuak itulah Baliau
lah manangkok ambo, sarato lah
manjadikan ambo miliak-Nyo.
13 Jadi sudaro-sudaro, ambo sabananyo,
indak maraso baraso ambo lah barasil
marabuik adiyah tu. Tapi hanyo ado
ciyek parkaro nan ambo karajokan,
iyolah, ambo malupokan apo nan ado
di balakang ambo, sarato ba usawo

sakuwaik tanago untuak mancapai apo
nan ado di adok-an.
14 Itu sababnyo mangko ambo taruih
balari manuju tujuan akie, untuak
mandapekkan kamanangan, iyolah
iduik di sarugo; untuak itulah Allah
mamanggie kito malalui Isa Almasih.
15 Kasadonyo kito nan lah gadang
sacaro rohani, mustilah basikap
bakcando itu. Tapi, jikok di antaro
angku-angku ado nan bapandapek lain,
mako Allah ka manarangkannyo pulo
kabake angku-angku.
16 Tapi dalam parkaro iko andaknyo
diparatikan: Kito iduik musti tatap
manuruik paratuaran nan lah kito ikuik-i
sampai kiniko.
17 Oih sudaro-sudaro kasadonyo! Ikuik-
ilah taladan ambo. Kami lah mambarikan
taladan nan batua, dek karano itu,
paratikanlah elok-elok urang-urang nan
ma ikuik-i taladan kami tu.
18 Ambo lah acok kali ma agiah tawu
kabake angku-angku, kiniko ambo ulang
baliak sambia manangih, baraso, banyak
urang nan jo caro iduiknyo, inyo marusak
arati kamatian Isa Almasih di kayu salib.

19 Iduik urang-urang nan bakcando
itu binaso kasudahannyo, dek
karano tuhannyo adolah ka inginan
tubuahnyo sandiri. Parkaro-parkaro nan
mamariangikkan, malah itulah nan inyo
panggak-panggakkan; dek karano inyo
hanyo mamikiekan parkaro-parkaro
dunia ko sajo.
20 Tapi, nan kito ko adolah urang sarugo.
Dari sinan pulolah ka datangnyo Rajo
Panyalamaik kito, Tuhan Isa Almasih.
Baliaulah nan kito nanti-nanti, jo ati nan
sangaik taragak.
21 Tubuah kito nan lamah, nan bisa
binaso ko, ka di ubah dek Isa Almasih
bakcando tubuah Baliau nan mulie.
Baliau bisa mampabuwek nan bakcando
itu, dek karano Baliau punyo kuwaso
untuak manunduakkan sagalo sasuatu.

4 1 Dek karano itu, oih sudaro-sudaro
ambo nan tacinto, bakcando itulah
andaknyo angku-angku iduik, jo sacaro
sabana-bana ba iman kapado Tuhan.
Ambo taragak sangaik jo angku-angku!
Angku-angkulah kabanggaan ambo nan
mambuwek ambo bagadang ati.

2 Sudari Euodia jo sudari Sintike! Ambo
sabana mamintak, supayo sudari sahati
sabagai urang-urang nan sa iman.
3 Kabake kanti ambo nan satiya,
ambo mamintak pulo, supayo angku
mambantu kaduwo urang padusi tu.
Inyo lah bakarajo kareh samo-samo jo
ambo, untuak mambaritokan Injil nan
dari Allah; samo jo si Klemen, sarato jo
kasadonyo urang nan lain bagai, nan
bakarajo samo-samo jo ambo. Namo
urang-urang tu ado tatulih di Kitab
Kahidupan.
4 Mudah-mudahan angku-angku tatap
basukocito, dek karano angku-angku
iduik lah basatu jo Tuhan. Sakali lai
ambo katokan: basukocitolah!
5 Andaknyo kasadonyo urang dapek
maliyek, tingkah laku angku-angku nan
elok ati. Dek karano, indak ka lamo lai
Tuhan datang.
6 Janlah ado ciyek juwo nan
dikuwatirkan. Dalam sagalo parkaro,
badowalah, sampaikanlah pintak
angku-angku kapado Allah. Apo nan
angku-angku paralukan, tataplah
ma agiah tawu kapado Allah, sarato
batarimo kasih lah.

7 Mako aman santoso nan dari Allah,
nan indak mungkin dapek dipahami
dek manusia, ka manjago ati sarato jo
pikieran angku-angku, nan lah basatu jo
Isa Almasih.
8 Akienyo sudaro-sudaro, isilah pikieran
angku-angku jo parkaro-parkaro nan
ba arago, nan patuik dipuji, iyolah
parkaro-parkaro nan bana, nan ta
aromaik, nan adie, nan suci, nan manih,
sarato jo nan baiak.
9 Karajokanlah apo nan lah angku-
angku paraja-i, sarato jo apo nan lah
angku-angku tarimo dari ambo; biya
dari kato-kato ambo, ataupun dari
karajo-karajo ambo. Allah tampaik
asanyo aman santoso, ka manyaratowi
angku-angku.
10 Dalam iduik ambo nan basatu jo
Tuhan, ambo maraso bahagia sangaik,
dek karano sasudah baitu lamo,
mako kinikolah baru talakik baliak di
angku-angku, untuak mamikiekan ka
adaan ambo. Mukasuik ambo indak
mangatokan, baraso angku-angku lah
malupokan ambo doh; angku-angku
iyo layi mamparatikan ambo, tapi

angku-angku indak ado kasampatan untuak ma ujuikkannyo.
11 Ambo bakato bakcando iko, indak dek karano ambo bakakurangan doh, ambo lah baraja maraso cukuik jo apo nan ado.
12 Ambo lah mancubo iduik sagalo sayuik, lah mancubo pulo iduik balabiah-labiah. Ambo lah tawu rasiyonyo, untuak ma adok-i sagalo macam ka adaan; biya dalam ka adaan kayo, ataupun dalam ka adaan bansaik, biya dalam ka adaan mewah, ataupun dalam ka adaan bakakurangan.
13 Jo kudaraik nan dibari dek Isa Almasih kabake ambo, ambo punyo kakuatan untuak ma adok-i sagalo macam ka adaan.
14 Tapi angku-angku lah manolong ambo, dalam ambo kasusahan; apo nan angku-angku pabuwek tu, adolah sasuatu nan baiak.
15 Oih sudaro-sudaro urang Filipi! Angku-angku sandiri, tawu bana baa ka adaan ambo, kutiko barangkek dari Makedonia dulu, kutiko partamu-tamu Injil tu ambo baritokan, angku-angku sajolah jamaat nan mambantu ambo;

angku-angku sajolah jamaat nan sato
mangicok, labo jo rugi samo-samo jo
ambo.
16 Kutiko ambo di Tesalonika, ambo
mamaralukan bantuan, lah labiah dari
sakali angku-angku mangirin bantuan
kabake ambo.
17 Itu bukan ba arati, baraso ambo
hanyo niyo manarimo pambarian. Nan
ambo inginkan iyolah, supayo ambo
dapek maliyek asie-asie nan manambah
ka untuangan angku-angku.
18 Ambo lah manarimo kasadonyo
-- malah labiah daripado cukuik!
Kasadonyo pambarian nan angku-angku
kirin kabake ambo, lah ambo tarimo
dari si Epafroditus. Kiniko ambo lah
punyo sagalo sasuatu, apo nan ambo
paralukan. Sagalo pambarian nan dari
angku-angku tu, adolah bakcando
baun nan arun dari karoban nan
dipasambahkan kapado Allah, nan
ditarimo dek Allah jo sanang ati.
19 Allah nan ambo sambah, kakayoan-
Nyo nan malimpah dalam Isa Almasih,
ka mancukuikkan sagalo kaparaluan
angku-angku.

20 Tapujilah Allah Bapak kito salamo-
lamonyo! Amin.
21 Sampaikanlah salam ambo kabake
sadonyo umaik Allah, nan basatu jo
Isa Almasih. Tarimo pulolah salam dari
sudaro-sudaro kito, nan ado samo-samo
jo ambo disiko.
22 Kasadonyo umaik Allah di kota
ko, tarutamu urang-urang nan dari
istana Kaisar, bakirin salam pulo kabake
angku-angku.
23 Mudah-mudahan Tuhan Isa Almasih
mambarakaik-i angku-angku kasadonyo.
Salam aromaik dari kami, Paulus sarato
jo Timotius

Kolose

1 [1] Sudaro-sudaro umaik Allah di
Kolose, nan satiya basatu jo Isa
Almasih! Sabagai rasul Isa Almasih,
-- nan di angkek dek Allah -- ambo,
si Paulus, samo-samo jo sudaro kito
si Timotius, ma arokkan mudah-
mudahan Allah Bapak kito mambari
barakaik, sarato aman santoso kabake
angku-angku.
[2] (1:1)
[3] Kami lah mandanga kaba, baraso
angku-angku ba iman kapado Isa
Almasih, angku-angku pun mangasiahi
kasadonyo umaik Allah. Itulah sababnyo,
dikutiko kami badowa untuak angku-
angku, kami tatap batarimo kasih
kapado Allah, Bapak Tuhan kito Isa
Almasih.
[4] (1:3)
[5] Angku-angku ba iman sarato
mangasiahi, dek karano angku-angku
ma arokkan, apo nan disadiyokan dek
Allah di sarugo untuak angku-angku.
Angku-angku lah mandanga tantang

parkaro itu, kutiko Injil nan bana
disampaikan kabake angku-angku.
6 Firman Allah tu lah tasebar kasadonyo
daerah di dunia ko, iduik urang taruih
dibarakaik-i dek firman tu, bakcando
iduik angku-angku nan dibarakaik-i,
sajak dari angku-angku mandanga
tantang rahmaik Allah, sarato lah
sabana-bana mangalaminyo.
7 Firman tu disampaikan kabake
angku-angku dek si Epafras, kanti nan
kami kasiahi. Inyo adolah urang pakarajo
Isa Almasih, nan satiya bakarajo untuak
kaparaluan kito.
8 Dari inyolah kami mandanga kaba,
baraso jo kuwaso dari Roh Allah
angku-angku dapek samo-samo
mangasiahi.
9 Itulah sababnyo, mangko kami taruih
badowa untuak angku-angku, sajak
kami mandanga kaba tantang diri
angku-angku. Kami mamintak kapado
Allah, supayo Roh Allah mambarikan
kabijaksanoan, sarato jo pangaratian
kabake angku-angku, sainggo angku-
angku mangatawui sacaro samparono,
apo ka inginan Allah.

10 Jo caro nan baitu, mako angku-angku
dapek iduik manuruik ka inginan
Allah, sarato tatap manyanangkan
ati Baliau, sainggo dalam sagalo
sasuatu, angku-angku dapek ma asiekan
parkaro-parkaro nan baiak. Sarato
pangatawuan angku-angku tantang
Allah, ka batambah pulo.
11 Mudah-mudahan jo kuwaso
dari Allah nan mulie, angku-angku
dikuwaikkan, sainggo talok di angku-
angku manangguangkan sagalo sasuatu,
sacaro saba jo sanang ati,
12 sarato batarimo kasih kapado Bapak.
Dek karano, Baliau tu lah nan manjadikan
angku-angku patuik manarimo, apo nan
disadiyokan Allah untuak umaik-Nyo di
dalam karajaan-Nyo nan tarang.
13 Baliau lah malapehkan kito dari
kuwaso ubilih, sarato lah mamindahkan
kito ka dalam karajaan Anak-Nyo, nan
dikasiahi-Nyo.
14 Dek Anak-Nyo tu kito lah
dimardekakan; ba arati doso-doso
kito lah di ampuni.
15 Isa Almasih adolah gambar nan
nyato, dari diri Allah nan indak kaliyatan;
Isa Almasih adolah Anak nan paliang

tuwo, nan paliang ateh dari sagalo apo
nan dijadikan.
16 Dek karano malalui Baliaulah, Allah
manjadikan sagalo sasuatu nan di
sarugo, sarato jo nan bumi, sagalo
sasuatu nan kaliyatan, sarato jo nan
indak kaliyatan, tamasuak pulo jo
sagalo roh nan bakuwaso, sarato jo
nan mamarentah. Kasadonyo alam ko
dijadikan malalui Isa Almasih, sarato
untuak Isa Almasih.
17 Sabalun sagalo sasuatu ado, nan
Isa Almasih lah talabiah dawulu ado.
Dek karano di Baliau pulolah, mako
sagalo sasuatu talatak di tampaiknyo
surang-surang.
18 Baliaulah Kapalo dari tubuah-Nyo,
nan tubuah-Nyo tu iyolah jamaat, dek
karano dari Baliaulah tampaik asa
kahidupan jamaat tu. Baliaulah Anak
nan paliang tuwo, nan partamu-tamu di
iduikkan baliak sasudah mati, supayo
Baliau sandiri sajolah, nan manjadi nan
paliang tarutamu dari sagalo sasuatu.
19 Allah sandirilah nan punyo ka inginan,
supayo sagalo sasuatu nan ado didiri
Allah, ado pulo sacaro langkok didiri
Anak-Nyo.

20 Malalui Anak tu pulo Allah ma ambiak
kaputusan, untuak manjadikan sagalo
sasuatu ba elok baliak jo Baliau -- biya
sagalo sasuatu nan di bumi, ataupun
nan di sarugo. Allah mangarajokan
kasadonyo tu, malalui kamatian
Anak-Nyo di kayu salib.
21 Dawulu angku-angku jauah dari
Allah. Angku-angku mamusuahi Baliau,
dek karano kalakuan, sarato jo pikieran
angku-angku jahek.
22 Tapi kiniko, malalui kamatian
Anak-Nyo, Allah manjadikan ubuangan
angku-angku jo Baliau, manjadi elok
baliak. Jo caro nan baitu, angku-angku
dapek dibawok mangadap Allah dalam
ka adaan nan suci, indak baceno, sarato
indak bacacek.
23 Tapi, tantu angku-angku musti tatap
satiya ba iman, sarato badiri taguah
di kayakinan angku-angku tu. Jan
sampai dilapehkan harapan, nan lah
dibarikan kabake angku-angku, dikutiko
angku-angku manarimo Injil nan dari
Allah. Injil tu lah dibaritokan kabake
satiyok urang di ateh dunia ko. Untuak
itu pulolah ambo, si Paulus, lah manjadi
palayan.

24 Kiniko ambo suko sansaro, dek
untuak kapantiangan angku-angku. Dek
karano, jo sansaro tubuah ambo tu,
ambo malangkok-i, apo nan musti nan
ka ditangguangkan dek Isa Almasih,
untuak jamaat-Nyo, nan jamaat adolah
tubuah-Nyo.
25 Allah manyuruah ambo manjadi
palayan jamaat-Nyo, untuak
kapantiangan angku-angku. Ambo
musti manyampaikan kasadonyo barito
Allah tu;
26 iyolah, barito nan salamo ba abaik-
abaik nan lapeh, dirasiyokan dek Allah
kabake sadonyo urang, tapi nan kiniko
dinyatokan-Nyo kabake umaik-Nyo.
27 Kabake umaik-Nyo tu Allah niyo
manyatokan, baralah ka baiaknyo,
baralah ka mulienyo rasiyo Baliau tu,
untuak kasadonyo umaik manusia.
Rasiyo tu iyolah: Isa Almasih ado
di dalam diri angku-angku, nan ba
arati, angku-angku ka sato marasokan
kabasaran Allah.
28 Isa Almasih tu lah nan kami
baritokan kabake satiyok urang. Kami
ma ingekkan, sarato ma aja urang-urang
tu kasadonyo jo sagalo kabijaksanoan.

Tujuan kami iyolah, supayo satiyok
urang dapek dibawok kapado Allah,
sabagai urang nan lah gadang dalam
parkaro-parkaro rohani, dek karano lah
basatu jo Isa Almasih.
29 Untuak mancapai mukasuik ambo tu,
ambo bakarajo kareh. Ambo bajuwang
jo sakuwaik tanago, nan dibarikan dek
Isa Almasih kabake ambo, nan bakarajo
dalam diri ambo sacaro panuah kuwaso.
2 1 Dek karano, ambo niyo angku-
angku mangatawui, baa ka
basitungkinnyo ambo bajuwang untuak
angku-angku, sarato untuak urang-
urang nan di Laodikia, sarato untuak
kasadonyo urang, nan indak baitu lah
tawu bana jo ambo.
2 Kasadonyo ko ambo karajokan iyolah,
untuak supayo ati urang-urang tu
manjadi kuwaik, sarato inyo buliah
samo-samo mangasiahi, sainggo inyo
buliah arek basatu. Jo caro nan baitu,
inyo buliah sabana-bana mangarati,
sarato jo yakin, sarato mangatawui
rasiyo Allah, iyolah Isa Almasih sandiri.
3 Isa Almasihlah nan manyingkokkan
sagalo kabijaksanoan, sarato

pangatawuan Allah nan dawulu ta andok.
4 Mangkonyo ambo agiah tawu, supayo angku-angku jan dikicuah dek siya-siyanyo, nan bamuluik manih kabake angku-angku.
5 Dek karano, biyapun ambo jauah dari angku-angku, anggaplah baraso ambo ado di antaro angku-angku. Ambo bagadang ati maliyek angku-angku sahati, sarato taguah ba iman kapado Isa Almasih.
6 Sudaro-sudaro lah manarimo Isa Almasih sabagai Tuhan. Dek karano itu andaklah angku-angku iduik basatu jo Baliau,
7 sarato ba urek di dalam Baliau. Andaklah angku-angku mambangun iduik angku-angku, jo Isa Almasih sabagai dasarnyo. Andaklah angku-angku makin ba iman kapado Isa Almasih, manuruik apo nan lah di ajakan kabake angku-angku. Andaklah ati angku-angku malimpah jo raso batarimo kasih.
8 Andaklah angku-angku ba ingek-ingek, jan sampai ado urang nan mambujuak angku-angku jo

pangatawuan, nan barasa dari aka manusia nan indak baguno, nan hanyo manyasekkan. Pangatawuan nan barasa dari aka manusia tu, indak dari Isa Almasih doh tu, tapi hanyo dari pandapek manusia, sarato jo pandapek roh-roh panguwaso dunia.
9 Dek karano, Allah tu ado sapanuahnyo di dalam diri Isa Almasih, iyolah di dalam diri-Nyo sabagai manusia.
10 Dek karano iduik basatu jo Isa Almasih, mako angku-angku pun dibari iduik sapanuahnyo. Nan Isa Almasih adolah Kapalo, ateh satiyok roh nan bakuwaso, sarato jo nan mamarentah.
11 Dek karano basatu jo Isa Almasih, samo aratinyo angku-angku lah basunaik, indak sunaik nan dikarajokan dek manusia doh, tapi sunaik nan dikarajokan dek Isa Almasih, nan lah malapehkan angku-angku dari kuwaso tabiyaik nan badoso.
12 Dek karano, dikutiko angku-angku dipamandikan, angku-angku lah dikubuakan samo-samo jo Isa Almasih; sarato jo caro dipamandikan tu pulo, angku-angku sato di iduikkan baliak samo-samo jo Isa Almasih, dek karano

angku-angku picayo ka kuwaso Allah,
nan lah ma iduikkan Isa Almasih baliak
sasudah mati.
13 Dawulu angku-angku lah mati sacaro
rohani, dek karano angku-angku badoso,
sarato dek indak basunaik sacaro
layie. Tapi kiniko Allah ma iduikkan
angku-angku baliak, samo-samo jo Isa
Almasih. Allah lah ma ampuni sagalo
doso kito,
14 sarato lah mambatakan surek utang
kito, nan ma ancam kito jo saraik-saraik
nan barek. Jo sacaro manyalibkan surek
tu di kayu salib, Allah ma apuihkan
kasadonyo tuduahan taradok kito.
15 Di kayu salib tu, Isa Almasih
mamatahkan sagalo roh-roh nan
mamarentah, sarato nan bakuwaso,
manjadi indak badayo lai. Kasadonyo
roh tu dijadikan tontonan urang banyak,
dikutiko Isa Almasih ma alau roh-roh
tu sabagai tawanan, dalam arak-arak
kamanangan Baliau.
16 Dek karano itu, janlah dipadiyakan
urang manyalahkan angku-angku,
tantang parkaro makanan atau minunan,
atau tantang parkaro ari-ari rayo agamo,

atau parayaan-parayaan bulan baru,
atau pun tantang parkaro ari Sabat.
17 Kasadonyo tu hanyolah bayangan
sajo, dari parkaro-parkaro nan ka
datang, tapi nan nyato dari parkaro-
parkaro tu, iyolah Isa Almasih!
18 Janlah angku-angku mampadiyakan
diri dirugikan, dek urang nan icak-icak
marandahkan diri, sarato dek urang nan
manyambah malekaik-malekaik. Urang
tu uju, sarato jo sagalo pikierannyo
nan duniawi, sarato mamanggak-
manggakkan sagalo paliyatannyo nan
tasandiri,
19 sainggo inyo indak bapacik lai kapado
Isa Almasih, nan manjadi Kapalo. Di
bawah pimpinan Baliau, ka sabatangan
tubuah dipaliaro, sarato diciyekkan dek
sagalo pasandiyannyo, sarato batambah
gadang manuruik ka inginan Allah.
20 Angku-angku lah mati samo-samo
jo Isa Almasih, sarato lah dilapehkan
dari roh-roh nan manguwasoi alam
dunia ko. Nah, baa mangko iduik
angku-angku, bakcando urang nan
dikuwasoi, dek roh dunia ko juwo lai?
Baa mangko angku-angku tunduak,

kabake paratuaran-paratuaran nan
bakcando iko,
21 "Iko jan di awai", "Itu jan dikicok",
"Iko jan disintuah"?
22 Kasadonyo paratuaran tu, adolah
tantang parkaro-parkaro, nan baitu
dipakai, inyo indak paguno lai. Itu
hanyolah paratuaran-paratuaran, sarato
jo pangajaran-pangajaran, nan dibuwek
dek manusia.
23 Batua, kaliyatannyo sagalo
paratuaran jo pangajaran tu, bakcando
sa olah-olah bijaksano, nan anjuarannyo,
supayo urang manyambah malekaik,
marandahkan diri, sarato jo malantak-i
badan; tapi kasadonyo tu indak baguno
untuak mangandalikan napasu manusia.
3 1 Angku-angku lah di iduikkan baliak
samo-samo jo Isa Almasih. Dek
karano itu, angku-angku musti ba usawo,
untuak mandapekkan parkaro-parkaro
nan di sarugo, disinanlah Isa Almasih
mamarentah samo-samo jo Allah.
2 Arahkanlah pikieran angku-angku
kabake parkaro-parkaro nan disinan, jan
kabake parkaro-parkaro nan di dunie.

3 Dek karano angku-angku lah mati, nan
iduik angku-angku ta andok samo-samo
jo Isa Almasih di dalam Allah.
4 Nah, tampaik asa iduik angku-angku
nan sajati, adolah Isa Almasih, pabilo
Baliau tampak isuak, mako angku-angku
ka tibo pulo samo-samo jo Baliau, dalam
kabasaran-Nyo!
5 Dek karano itu, matikanlah sagalo
ka inginan dunia nan manguwasoi diri
angku-angku, umpamonyo, karajo-
karajo cabul, parkaro-parkaro nan indak
bataratik, awa napasu, ka inginan nan
jahek, sarato lobo cangok (dek karano
lobo cangok, samo jo manyambah
barhalo).
6 Parkaro-parkaro nan bakcando itulah,
nan manabikkan bangih Allah taradok
urang-urang nan indak patuah.
7 Dawulu angku-angku bakcando itu
pulo, dikutiko dikuwasoi ka inginan
dunia, angku-angku mampaturuikkan
sagalo kandaknyo.
8 Tapi kiniko, andaklah angku-angku
mambuwang sagalo parkaro-parkaro
nan jahek, dari diri angku-angku: jan lai
pambangih, atau tabik suga, atau punyo
parasaan jajok taradok urang lain. Jan

sampai ado kato-kato nan mancacek,
atau kato-kato nan kumuah, nan kaluwa
dari muluik angku-angku.
9 Jan duto manduto-i, dek karano
iduik nan lamo jo sagalo sipaiknyo, lah
angku-angku tinggakan.
10 Kiniko angku-angku lah di agiah
iduik nan baru. Angku-angku adolah
manusia baru, nan sadang dipabarui
taruih manaruih, dek Allah Nan
Manjadikan manuruik rupo Baliau
sandiri. Mukasuiknyo iyolah, supayo
angku-angku sabana-bana tawu jo Allah,
sacaro samparono.
11 Ikolah paidahnyo dari kasadonyo
tu, mako indak ado lai besohnyo,
antaro urang Yahudi jo urang nan indak
urang Yahudi, urang nan basunaik jo
urang nan indak basunaik, indak ado
lai besohnyo, antaro urang asiang, jo
urang indak baradaik, antaro budak jo
urang mardeka, dek karano Isa Almasih
adolah sagalo-galonyo, Baliau basatu jo
urang-urang tu kasadonyo!
12 Angku-angku adolah umaik Allah.
Allah mangasihi angku-angku, sarato
mamiliah angku-angku, untuak
manjadi miliak-Nyo nan tasandiri.

Itulah sababnyo, angku-angku musti
mampanampakkan raso ibo, musti elok
ati, randah ati, lamah lambuik, sarato
tahan manangguang sansaro.
13 Jikok ado di antaro angku-angku,
nan maraso dandam, angku-angku
musti samo-samo mamaohkan, musti
samo-samo panyaba. Tuhan sacaro
sanang ati ma ampuni angku-angku,
jadi, angku-angku musti namuah
pulo andaknyo, untuak samo-samo
mamaohkan.
14 Nan paliang paralu, iyolah:
Angku-angku musti samo-samo
mangasiahi, dek karano kasiah tu lah
nan mampasatu-padukan angku-angku
kasadonyo, sainggo jadi samparono.
15 Andaklah sagalo kaputusan angku-
angku, ditantukan dek raso damai nan
dibarikan dek Isa Almasih di ati angku-
angku. Dek karano, Allah ma imbau
angku-angku, untuak manjadi anggota
satu tubuah, supayo angku-angku iduik,
dalam raso damai nan dari Isa Almasih
tu. Andaklah angku-angku batarimo
kasih.
16 Andaklah sagalo pangajaran
Isa Almasih nan panuah barakaik,

manyalinok masuak ati angku-angku. Andaklah angku-angku, samo-samo aja ma aja, sarato nasiyaik manasiyaik-i, sabijaksano mungkin. Lagukanlah Zabur, sarato jo puji-pujian, sarato lagu-lagu rohani; malagulah untuak mamuji Allah, jo raso syukur di ati angku-angku.
17 Sagalo apo nan angku-angku karajokan, atau nan angku-angku katokan, mustilah kasadonyo tu dikarajokan, sarato dikatokan ateh namo Tuhan Isa Almasih. Basyukurlah kapado Allah Bapak, ateh sagalo sasuatu nan lah dikarajokan Isa Almasih untuak angku-angku.
18 Oih sudaro-sudaro nan manjadi induak bareh! Patuahlah kabake junjuangan angkau, dek karano baitulah samustinyo caro iduik angkau, sabagai urang Kristen.
19 Oih sudaro-sudaro nan manjadi junjuangan! Kasiahilah induak bareh angkau. Jan kasa taradok inyo.
20 Oih anak-anak! Adolah kawajiban bagi kalian sabagai urang Kristen, untuak tatap patuah kabake ranggaek kalian, dek karano, baitulah nan manyanangkan ati Allah.

21 Oih sudaro-sudaro nan manjadi apak!
Janlah disakik-i ati anak-anak angkau,
sainggo inyo jadi putuih aso.
22 Oih sudaro-sudaro nan manjadi
budak! Dalam sagalo parkaro, andaklah
angkau patuah kabake induak samang
nan di dunie ko. Janlah hanyo patuah
dikutiko sadang di adok-annyo sajo, dek
karano niyo dipuji. Tapi, patuahilah inyo
jo ati nan tuluih, dek karano angkau ma
aromaik-i Tuhan.
23 Apo sajo karajo nan dibarikan
kabake angku-angku, mako andaklah
dikarajokan jo sapanuah ati, sa olah-olah
Tuhanlah nan angku-angku layani, indak
hanyo manusia.
24 Kana-ilah apo nan ambo katokan ko,
angku-angku ka manarimo upah dari
Tuhan. Apo nan disadiyokan dek Tuhan
untuak umaik-Nyo, mako itulah nan ka
di agiahkan kabake angku-angku. Dek
karano induak samang nan sabananyo,
nan sadang angku-angku layani, adolah
Isa Almasih sandiri.
25 Baitu pulo, siya pun juwo nan
babuwek salah, mako inyo ka
manangguang akibaik kasalahannyo tu;

dek karano Tuhan indak mampabesoh-besohkan urang.

4 [1] Oih sudaro-sudaro nan manjadi induak samang! Andaklah angkau mampakarajokan budak-budak angkau, sacaro batua, sarato jo adie. Kana-ilah, baraso angkau pun punyo induak samang di sarugo.

[2] Andaklah angku-angku takun badowa, sarato basiyap sadiyo, sambia basyukur kapado Allah.

[3] Dowakan pulolah kami, supayo Allah mambarikan kasampatan nan baiak kabake kami, untuak malewakan barito tantang rasiyo Isa Almasih. Dek karano parkaro itulah, makonyo ambo dalam pinjaro kiniko.

[4] Badowalah, supayo ambo dapek manarangkan rasiyo tu sajaleh-jalehnyo manuruik nan samustinyo.

[5] Dalam parkaro ubuangan angku-angku, jo urang-urang nan indak ba iman, andaklah angku-angku iduik bijaksano, sarato mampagunokan satiyok kasampatan sa elok-eloknyo.

[6] Andaklah sagalo parkaro nan angku-angku katokan kabake urang, andaknyo tatap manyanangkan atinyo. Andaklah

angku-angku tawu, baa samustinyo
angku-angku manjawab, sagalo tanyo
urang.
7 Si Tikhikus, sudaro kito nan dikasiahi,
ka ma agiah tawu kabake angku-angku,
sagalo sasuatu tantang diri ambo.
Inyo satiya bakarajo untuak Tuhan,
samo-samo jo kami.
8 Mangkonyo ambo utuih inyo kabake
angku-angku, supayo angku-angku
mangatawui baa ka adaan kami, buliah
nak sanang pulo ati angku-angku.
9 Si Onesimus ka payi pulo samo-samo
jo si Tikhikus; inyo adolah salah surang
dari golongan angku-angku juwo.
Inyo adolah urang nan satiya, kami
mangasiahinyo. Inyo jo si Tikhikus ka
mancuritokan kabake angku-angku,
tantang sagalo apo nan tajadi di tampaik
ambo ko.
10 Si Aristarkhus, nan samo-samo jo
ambo di pinjaro, inyo bakirin salam
pulo untuak angku-angku. Baitu pulo
si Markus, sudaro sapupu si Barnabas.
(Angku-angku lah di agiah kaba untuak
manyambuik inyo, jikok inyo tibo ka
tampaik angku-angku.)

11 Salam pulo dari si Isa, nan banamo
pulo si Yustus. Dari kasadonyo urang-
urang Yahudi, nan lah ba iman kapado
Tuhan Isa Almasih, hanyo nan batigo tu
sajolah, kiniko nan samo-samo bakarajo
jo ambo, untuak manjalankan tugeh
dari Allah. Inyo sabana-bana sangaik
manolong ambo.
12 Salam dari si Epafras. Inyo dari
golongan angku-angku juwo. Inyo
pisuruah Isa Almasih, nan tatap takun
badowa untuak angku-angku. Inyo
sabana mamintak sangaik kapado Allah,
supayo kayakinan angku-angku kuwaik,
sarato sabana-bana lah gadang dalam
iman, supayo angku-angku sacaro
samparono patuah kapado ka inginan
Allah.
13 Ambo lah maliyek sandiri, baraso inyo
lah bakarajo kareh untuak angku-angku,
sarato untuak urang-urang nan di
Laodikia jo nan di Hierapolis.
14 Dotor Lukas nan kito kasiahi, sarato
jo si Demas, bakirin salam pulo kabake
angku-angku.
15 Sampaikanlah salam kami, kabake
sudaro-sudaro nan Kristen di Laodikia;

kabake si Nimfa iyo pulo, sarato kabake
jamaat nan ba ibadaik di rumahnyo.
16 Sasudah surek ko dibacokan kabake
angku-angku, mako usawokan pulolah,
supayo dibacokan pulo kabake jamaat
nan di Laodikia. Baitu pulo angku-angku,
musti mambaco pulo surek nan ka dikirin
dari Laodikia.
17 Tolong katokan kabake si Arkhipus,
"Salasaikanlah tugeh, nan dibarikan
kabake angkau untuak malayani Tuhan."
18 Salam dari ambo, si Paulus. Ambo
sandiri ko nan manulihkan surek nan
bagian iko. Jan lupo, baraso ambo
sadang di pinjaro! Mudah-mudahan
Tuhan mambarakaik-i angku-angku.
Salam aromaik dari kami, Paulus

1 Tesalonika

1 [1] Sudaro-sudaro jamaat di
Tesalonika, nan manjadi umaik
Allah Bapak, sarato jo Tuhan Isa
Almasih: Kami, si Paulus, si Silas jo si
Timotius, ma arokkan mudah-mudahan
Allah mambari barakaik, sarato aman
santoso kabake angku-angku.
[2] Kami taruih basyukur kapado Allah,
dek karano di angku-angku kasadonyo.
Satiyok kali kami badowa kapado
Allah, Bapak kito, kami tatap mangana
angku-angku. Kami taruih mandowakan
angku-angku. Tatap takana di kami, baa
bana angku-angku mampanampakkan
dalam tindakan, baraso angku-angku
ba iman kapado Isa Almasih, baa bana
pulo angku-angku mangasiahi urang
lain, sainggo angku-angku namuah
malayaninyo, sarato baa bana pulo
angku-angku nan taguah baharok,
kapado Tuhan kito Isa Almasih.
[3] (1:2)
[4] Kami tawu angku-angku, baraso
Allah mangasiahi, sarato lah mamiliah

angku-angku manjadi miliak-Nyo nan tasandiri.
5 Dek karano, kami manyampaikan Injil kabake angku-angku, indak jo kato-kato sajo doh, tapi jo kuwaso, sarato jo Roh Allah. Kami sabana yakin, kabake kabanaran nan dari Injil tu. Angku-angku tawu, baa caronyo kami iduik untuak kaparaluan angku-angku, kutiko kami samo-samo jo angku-angku.
6 Angku-angku lah ma ikuik-i taladan kami, sarato jo taladan dari Tuhan. Biyapun angku-angku sangaik sansaro, tapi angku-angku manyambuik jo sukocito, kaba nan kami baritokan. Sukocito tu dibari dek Roh Allah.
7 Jo caro nan baitu, angku-angku lah manjadi conto, untuak kasadonyo urang Kristen nan di Makedonia, jo nan di Akhaya.
8 Dek karano bamulo dari angku-angku, mako barito tantang Tuhan lah tasebar sampai ka Makedonia, sarato jo ka Akhaya. Indak hanyo itu sajo doh; malahan barito tantang iman angku-angku kapado Allah, lah tabarito kian kumari, sainggo kami indak paralu lai mangecek.

9 Kasadonyo urang tu mancuritokan,
tantang baa caronyo angku-angku
manarimo kami, kutiko kami datang
ka tampaik angku-angku dulu. Urang-
urang tu mancuritokan pulo, tantang
baa caronyo, angku-angku baranti
manyambah sagalo barhalo, sarato
datang kapado Allah, nan indak
babilang, sarato iduik untuak ba ibadaik
kapado Baliau.
10 Urang-urang tu mancuritokan pulo,
tantang, baa bana angku-angku nan
sangaik ma arokkan, kadatangan Anak
Allah dari sarugo, iyolah Isa Almasih, nan
lah di iduikkan baliak dek Allah, sasudah
mati. Isa Almasih tu pulolah, nan lah
manyalamaikkan kito, dari bangih Allah
nan ka datang.
2 1 Oih sudaro-sudaro! Angku-angku
sandiri tawu, baraso indak siyo-siyo
sajo doh kadatangan kami kabake
angku-angku.
2 Angku-angku tawu, baraso sabalun
kami datang ka Tesalonika, kami lah
di aniayo, sarato lah dihino di Filipi.
Tapi, biyapun sambuah urang nan
malawan kami, nan Allah kito lah
mambarikan kabaranian kabake kami,

untuak mambaritokan Injil nan barasa
dari Baliau, kabake angku-angku.
3 Kami ma ajak angku-angku, bukannyo
suatu nan kaliru; indak pulo doh jo
mukasuik nan indak barasiah, atau
untuak mangicuah.
4 Indak! Kami mangecek indak untuak
manyanangkan ati urang doh, tapi
untuak manyanangkan ati Allah, nan ma
uji ati kami. Dek karano, kami di anggap
patuik dek Allah untuak malewakan Injil.
5 Angku-angku sandiri tawu, baraso
indak panah doh kami bamuluik manih,
atau mangicuah angku-angku, untuak
mangalimbuni mukasuik-mukasuik kami
nan cangok. Allah sandirilah sasinyo!
6 Kami indak ba usawo pulo doh, untuak
mancari pujian dari urang -- biya dari
angku-angku, ataupun dari urang lain.
Sabananyo sabagai rasul Isa Almasih,
kami buliah sajo manuntuik sasuatu dari
angku-angku.
7 Tapi, kami basikap lamah lambuik,
dikutiko kami di adok-an angku-angku,
samo jo bakcando surang mandeh nan
mangasuah anak-anaknyo.
8 Dek karano kasiah sayang kami,
kami basadiyo mambarikan kabake

angku-angku, indak hanyo Injil nan dari
Allah, tapi, iduik kami pun, kami barikan.
Dek karano kami sangaik mangasiahi
angku-angku!
9 Tantu layi takana juwo lai di angku-
angku, baa ka gigiahnyo kami ba usawo
sarato jo bajuwang. Siang malam
kami bakarajo, supayo kami indak
manggaduah surang juwo di antaro
angku-angku, dikutiko kami malewakan
Injil nan dari Allah kabake angku-angku.
10 Kami iduik sacaro suci, bana, sarato
indak bacacek di adok-an angku-angku
nan lah ba iman kapado Isa Almasih.
Angku-angkulah sasi-sasi kami, baitu
pulo Allah.
11 Angku-angku tawu, baraso satiyok
angku-angku, kami jadikan samo
jo bakcando surang apak kabake
anak-anaknyo.
12 Angku-angku kami nasiyaik-i,
kami agiah dorongan, kami sasakkan
angku-angku, supayo iduik manuruik ka
inginan Allah, sainggo manyanangkan ati
Baliau. Dek karano, Allah lah mamanggie
angku-angku, untuak masuak Karajaan,
sarato jo kamuliaan-Nyo.

13 Ado ciyek lai parkaro nan lain, nan
mambuwek kami taruih batarimo kasih
kapado Allah. Nan kami mukasuikkan
iyolah, dikutiko kami manyampaikan
firman Allah, angku-angku layi namuah
mandanga, sarato manarimo firman tu
indak sabagai barito dari manusia doh,
tapi sabagai barito nan batua-batua dari
Allah. Baliaulah nan sadang bakarajo
dalam diri angku-angku nan ba iman
kapado Isa Almasih.
14 Oih sudaro-sudaro, masalah nan
angku-angku alami, lah di alami
pulo, dek jamaat-jamaat Allah nan di
Yudea, nan manjadi miliak Isa Almasih.
Angku-angku mangalami sansaro,
dari pihak banso angku-angku sandiri,
saroman pulo jo sansaro nan di alami,
dek jamaat-jamaat Allah nan di Yudea
tu, dari urang-urang Yahudi pulo.
15 Urang-urang tu lah nan mambunuah
Tuhan Isa Almasih, nan mambunuah
nabi-nabi, sarato nan ma aniayo kami.
Inyo mamusuahi kasadonyo urang, Allah
sabana indak suko kabake urang-urang
tu.
16 Malahan inyo ma ambek-ambek
kami untuak mambaritokan Injil,

kabake banso-banso nan indak urang Yahudi, iyolah barito nan dapek manyalamaikkan sagalo banso tu. Jo caro nan baitu, urang-urang Yahudi tu taruih manaruih manambah dosonyo, sampai ganok bilangannyo. Akienyo, kiniko urang-urang tu ditimpo dek kutuak Allah!

17 Tapi sudaro-sudaro, sajak kami tapisah samantaro wakatu dari angku-angku -- jauah dimato, tapi dakek di ati -- kami batambah taragak jo angku-angku, kami sabana-bana ba usawo supayo kito batamu baliak!

18 Kami baniyaik payi ka tampaik angku-angku; lah ambo cubo sakali, duwo kali, tapi Ubilih ma alangi kami.

19 Sabananyo, angku-angkulah harapan kami, sarato sukocito kami. Dek karano, jikok isuak Tuhan Isa Almasih datang, kito ka mangadap Baliau, mako angku-angkulah nan ka jadi kabanggaan kami!

20 Batua, angku-angkulah kabanggaan kami, sarato jo sukocito kami!

3 1 Akienyo, taragak kami tu indak dapek ditahan lai. Dek karano

itu kami bapikie, labiah elok kami
ditinggakan surang di Atena,
2 samantaro itu kami utuihlah sudaro
kito si Timotius. Inyo adolah palayan
Allah, nan bakarajo samo-samo jo kami
untuak mambaritokan Injil Isa Almasih.
Kami utuih inyo kabake angku-angku,
untuak manguwaikkan, sarato untuak
mandorong, supayo angku-angku,
samakin tambah ba iman kapado Isa
Almasih.
3 Jo caro nan baitu, indak ka surang
juwo doh dari angku-angku, nan ka
suruik, dek karano di sagalo sansaro
nan kito tangguangkan ko. Angku-angku
sandiri lah tawu, baraso kasadonyo
sansaro tu tamasuak pulo tu, dalam
rancana Allah untuak kito.
4 Dikutiko kami sadang samo-samo
jo angku-angku, kami lah ma agiah
tawu talabiah dawulu, baraso kito ko
ka sansaro. Batua, iyo lah sabana-bana
tajadi; angku-angku sandiri pun lah
mangatawuinyo.
5 Itulah sababnyo, mangko ambo utuih
si Timotius, dek karano, ambo niyo
sangaik nak mangatawui, baa kamajuan
angku-angku dalam parkaro ba iman

kapado Isa Almasih. Ambo kuwatir kok
barasil Ubilih mandayo angku-angku,
sainggo sadonyo jariah payah kami
manjadi tabuwang siyo-siyo.
6 Nan kiniko si Timotius lah babaliak,
inyo lah mambawok kaba sukocito
kabake kami, kaba tantang, baa
bana iman angku-angku kapado Isa
Almasih, angku-angku pun samo-samo
mangasiahi. Inyo mancuritokan pulo
kabake kami, baraso angku-angku tatap
mangana-ngana di ati, sasuatu nan
baiak tantang diri kami. Angku-angku
niyo sangaik nak batamu jo kami, samo
jo bakcando kami niyo sangaik pulo nak
batamu jo angku-angku.
7 Itulah sababnyo sudaro-sudaro, di
dalam sagalo kasusahan, sarato jo
dalam sansaro kami, kami tahibur
dek barito tantang diri angku-angku.
Iman angku-angku kapado Isa Almasih
manggadangkan ati kami,
8 sainggo kiniko kami maraso sabana-
bana iduik, asakan angku-angku layi
tatap badiri taguah, basatu jo Tuhan.
9 Baralah kagadangnyo raso tarimo
kasih kami kapado Allah, ateh sagalo

sukocito nan kami rasokan di adok-an
Baliau, dek karano di angku-angku.
10 Siang malam kami mamohon jo
sapanuah ati kapado Allah, supayo kami
dapek basuwo jo angku-angku, untuak
malangkok-i apo nan angku-angku
paralukan, untuak ba iman kapado Isa
Almasih manuruik nan samustinyo.
11 Mudah-mudahan Allah Bapak kito,
sarato jo Tuhan kito Isa Almasih,
Baliau sandirilah nan ka maratokan
jalan untuak kami, supayo kami dapek
basuwo jo angku-angku!
12 Mudah-mudahan Tuhan manjadikan
angku-angku, samakin samo-samo
mangasiahi, sarato samakin mangasiahi
kasadonyo urang, sainggo kasiah angku-
angku tu samakin batambah-tambah,
samo jo bakcando kasiah kami kabake
angku-angku.
13 Jo caro nan baitu, Tuhan ka
manguwaikkan ati angku-angku, sainggo
angku-angku suci, sarato indak bacacek
di adok-an Allah Bapak kito, dikutiko
Tuhan kito Isa Almasih tibo isuak,
samo-samo jo kasadonyo urang nan
manjadi miliak-Nyo.

4 [1] Akienyo sudaro-sudaro, kami lah
mambarikan taladan, tantang baa
caro iduik nan musti angku-angku
jalani, untuak manyanangkan ati Allah.
Angku-angku iyo lah iduik bakcando
itu. Tapi kiniko ateh kuwaso Tuhan Isa
Almasih, kami sabana mamintak, sarato
manyasakkan angku-angku, supayo
labiah basitungkin dalam parkaro itu!
[2] Dek karano angku-angku lah
mangatawui sagalo pitunjuak, nan lah
kami barikan ateh kuwaso Tuhan Isa
Almasih.
[3] Ikolah nan katuju dek Allah: Supayo
angku-angku sangajo iduik hanyo
untuak Baliau, iduik suci, manjauahi
sagalo karajo-karajo nan cabul.
[4] Satiyok laki-laki di antaro angku-
angku musti tawu, baa caro iduik jo
bininyo, jo caro nan manyanangkan
ati Allah, sarato jo manyanangkan ati
manusia.
[5] Jan iduik mampaturuikkan awa napasu
taradok bini, bakcando nan dikarajokan
dek urang-urang nan indak ba Tuhan
Allah.
[6] Dalam parkaro nan saroman itu, janlah
ado surang juwo di antaro angku-angku,

nan babuwek salah taradok sudaronyo, atau pun nan mangicuah sudaronyo. Dawulu kami lah ma agiah paringatan nan kareh kabake angku-angku, baraso, Tuhan ka ma ukun urang-urang nan mangarajokan, kasalahan-kasalahan nan bakcando itu.

7 Allah mamanggie kito, indak untuak iduik cabul doh, tapi adolah supayo kito iduik jo caro nan manyanangkan ati Baliau.

8 Urang nan indak manarimo pangajaran ko, inyo bukan indak manarimo manusia, tapi inyo indak manarimo Allah, nan mambarikan Roh-Nyo nan suci, kabake angku-angku.

9 Indak paralu lai kami mambuwek surek kabake angku-angku, tantang baa caronyo angku-angku musti mangasiahi sudaro-sudaro nan sa iman. Angku-angku sandiri lah di aja-i dek Allah untuak samo-samo mangasiahi.

10 Kok parkaro nan iko, iyo lah angku-angku panampakkan, taradok kasadonyo sudaro sa iman di daerah Makedonia. Tapi sudaro-sudaro, kami sabana mamintak, supayo iduik angku-angku jadi batambah elok andaknyo.

11 Ba usawolah iduik tanang, sarato
indak mancikarauwi urusan urang.
Andaklah angku-angku bakarajo mancari
napakah, bakcando nan lah kami
parentahkan ka angku-angku dulu.
12 Jikok angku-angku iduik bakcando
itu, mako angku-angku indak paralu
lai bagantuang kabake siya-siyanyo,
urang-urang nan indak ba iman kapado
Isa Almasih, inyo ka ma aromaik-i
angku-angku.
13 Oih sudaro-sudaro, kami niyo
supayo angku-angku mangatawui nan
sabananyo, tantang urang-urang nan
lah mati; supayo angku-angku indak
basadiah ati, bakcando urang-urang lain
nan indak punyo harapan.
14 Kito picayo, baraso Isa Almasih lah
mati, sudah tu iduik baliak. Itu sababnyo
mangko kito picayo pulo, baraso Allah
ka ma iduikkan pulo baliak, kasadonyo
urang nan lah mati, nan layi ba iman
kapado Isa Almasih, supayo urang-urang
tu iduik samo-samo jo Baliau.
15 Tantang parkaro itu, ikolah
pangajaran Tuhan, nan nak kami
sampaikan kabake angku-angku:
Dikutiko Tuhan Isa Almasih tibo isuak,

kito nan layi iduik juwo dikutiko itu, indak ka mandawului doh, urang-urang nan lah mati labiah dawulu.
16 Isuak, malekaik basa ka basaru jo suwaro nan kareh, tarumpik Allah di ambuih sabagai tando parentah. Sudah tu, Tuhan Isa Almasih sandiri nan ka turun dari sarugo, sarato jo urang-urang Kristen, nan lah talabiah dulu di iduikkan baliak, sasudah mati.
17 Sasudah tu, kito nan layi iduik juwo lai dikutiko itu, ka samo-samo di angkek jo urang-urang tu masuak awan-awan, untuak batamu jo Tuhan di awang-awang. Sudah tu, kito ka manatap tingga samo-samo jo Tuhan, untuak salamo-lamonyo.
18 Dek karano itu, andaklah angku-angku mampagunokan kato-kato ko, untuak samo-samo manguwaikkan ati.

5 1 Oih sudaro-sudaro, indak paralu doh kami mambuwek surek kabake angku-angku, pabilo wakatunyo nan tapek, ka tajadi parkaro-parkaro nan kami curitokan cako.
2 Dek karano, angku-angku sandiri lah mangatawui sacaro jaleh, baraso Ari kadatangan Tuhan tu, ka tibo bakcando

urang maliang nan datang di tangah malam.
3 Jikok ado urang mangatokan,
"Kasadonyo aman, indak ado masalah,"
mako dikutiko itulah, sacaro mandabok
urang-urang tu ka ditimpo dek
kabinasoan, indak surang juwo doh nan
ka lapeh. Kajadian tu ka tajadi sacaro
mandabok, bakcando raso sakik ka
baranak, nan manimpo urang padusi nan
ka malayiekan.
4 Tapi, nan angku-angku bukannyo
urang nan iduik di nan kalam, sainggo
ari tu mambuwek angku-angku takajuik,
bakcando urang nan kadatangan urang
maliang.
5 Angku-angku kasadonyo adolah urang
nan iduik di nan tarang; angku-angku
tamasuak urang siang, nan tarang. Kito
bukannyo urang nan iduik di nan kalam,
atau nan tamasuak urang malam nan
kalam.
6 Dek karano itu, kito indak buliah doh
lalok-lalok sajo, bakcando urang nan
lain. Kito musti bajago-jago, sarato
pikieran kito musti tarang.
7 Pado malam ari urang bi lalok,
dimalam ari pulo urang jadi mabuak.

8 Tapi, kito ko adolah urang-urang nan
tamasuak, urang siang nan tarang; dek
karano itu, pikieran kito musti tarang.
Kito musti tatap ba iman kapado Tuhan,
sarato mangasiahi urang-urang nan lain,
sarato baharok sacaro yakin, baraso
Allah ka manyalamaikkan kito. Itulah
sinjato nan malinduangi, dalam kito
bajuwang malawan nan kalam.
9 Allah mamiliah kito bukannyo untuak
di ukun, tapi untuak disalamaikkan
malalui Tuhan kito Isa Almasih.
10 Baliau mati untuak kito, supayo
dikutiko Baliau datang isuak -- antah
kito iduik, antah kito lah mati -- kito
dapek iduik samo-samo jo Baliau.
11 Dek karano itu, andaklah angku-
angku tatap samo-samo mandorong,
samo-samo manguwaikkan, bakcando
nan sadang angku-angku karajokan
kiniko.
12 Sudaro-sudaro, kami sabana
mamintak, supayo angku-angku ma
aragowi urang-urang, nan bakarajo di
tangah-tangah angku-angku; iyolah
urang-urang nan lah dipiliah dek Tuhan,
untuak mamimpin sarato jo manasiyaik-i
angku-angku.

13 Pabuweklah urang-urang tu jo sacaro
nan sa aromaik-aromaiknyo, sarato jo
cinto kasiah, dek karano mangana apo
nan lah inyo karajokan. Tataplah iduik
saiyo sakato.
14 Kami mamintak pulo sudaro-sudaro,
agiah tawulah sacaro elok urang nan
indak namuah bakarajo; tabahkan ati
urang nan takuik; tolonglah urang nan
paralu ditolong, sarato saba-lah taradok
kasadonyo urang.
15 Jagoilah, supayo jan ado urang
mambaleh nan jahek, jo nan jahek. Ba
usawolah taruih untuak babuwek baiak,
antaro sasamo angku-angku, sarato
kabake sadonyo urang.
16 Andaklah angku-angku tatap
basukocito,
17 sarato tataplah badowa.
18 Dalam sagalo ka adaan, andaklah
angku-angku basyukur, dek karano itulah
nan katuju dek Allah dari angku-angku,
sabagai urang nan iduik basatu jo Isa
Almasih.
19 Janlah dipadamkan Roh Allah.
20 Janlah ma anggap enteng barito-
barito nan dibarikan dek Roh Allah.

21 Sagalo sasuatu musti di uji, nama
nan baiak musti di ikuik-i.
22 Jauahilah sagalo macam karajo nan
jahek.
23 Mudah-mudahan Allah sandiri
nan mambari kito aman santoso,
manjadikan angku-angku urang nan
sabana-bana, iduik sangajo untuak
Allah. Mudah-mudahan Allah manjago
diri angku-angku kasadonyo, biya roh,
biya jiwa ataupun tubuah, sainggo indak
ado caceknyo, dikutiko Tuhan kito Isa
Almasih tibo isuak.
24 Allah nan lah mamanggie angku-
angku, Baliaulah nan ka mangarajokan
parkaro tu, dek karano Baliau satiya.
25 Dowakanlah kami, sudaro-sudaro!
26 Basalam-salaman nan bagalintinlah,
sabagai sudaro Kristen.
27 Ateh kuwaso Tuhan, ambo sabana
mamintak, supayo angku-angku
mambacokan surek ko, kabake sadonyo
sudaro nan sa iman.
28 Mudah-mudahan Tuhan kito Isa
Almasih, mambarakaik-i angku-angku.
Salam aromaik dari kami, Paulus

2 Tesalonika

1 [1] Sudaro-sudaro jamaat di
Tesalonika, nan manjadi umaik
Allah Bapak kito, sarato Tuhan Isa
Almasih! Kami, iyolah si Paulus, si Silas
jo si Timotius
[2] ma arokkan mudah-mudahan Allah
Bapak, sarato jo Tuhan Isa Almasih,
mambari barakaik sarato jo aman
santoso, kabake angku-angku.
[3] Sudaro-sudaro, kami tatap wajib
batarimo kasih kapado Allah, dek
karano di angku-angku. Batua, iyo
sapatuiknyolah kami pabuwek nan
bakcando itu, dek karano angku-angku
samakin ba iman kapado Isa Almasih,
sarato samakin kasiah mangasiahi.
[4] Itulah sababnyo, mangko kami taruih
manyabuik tantang angku-angku,
satiyok kali kami mangunjuangi jamaat-
jamaat Allah. Sabana bangga kami
mancuritokan, baa bana angku-angku
tatap taguah ba iman kapado Isa
Almasih, dalam iduik nan di aniayo,

sarato jo sansaro nan angku-angku
tangguangkan.
5 Mako nyatolah di kito, baralah ka
adienyo pangadielan Allah: Angku-
angku lah sansaro dek karano jadi
umaik Karajaan Allah, dek karano itu,
angku-angku ka di anggap patuik untuak
masuak ka dalamnyo.
6 Allah ka mangarajokan apo nan adie,
sarato ka mambalehkan sansaro, kabake
urang nan mambuwek angku-angku
sansaro.
7 Kabake angku-angku nan kiniko
sansaro -- baitu pulo kabake kami --
Allah ka mambarikan kalapangan isuak,
di ari Tuhan Isa Almasih turun dari
sarugo, Baliau ka mampanampakkan
diri samo-samo jo malekaik-malekaik,
dalam kuwaso-Nyo,
8 disaratoi jo api nan manyalo-nyalo.
Baliau turun untuak ka ma ukun
urang-urang nan indak mampadulikan
Allah, sarato nan indak namuah iduik
sasuwai jo Injil Isa Almasih Tuhan kito.
9 Urang-urang tu, ka manarimo
ukunan kabinasoan untuak salamo-
lamonyo, inyo dicampakkan kaluwa dari

lingkuangan Tuhan, sarato kaluwa dari
kuwaso Tuhan nan basa;
10 kasadonyo tu ka tajadi, di ari Baliau
datang isuak, untuak dimuliekan dek
umaik-Nyo, sarato untuak di aromaik-i
dek kasadonyo urang nan ba iman.
Angku-angku pun ka barado di antaro
umaik Allah tu, dek karano angku-angku
lah picayo kabake barito nan kami
baritokan.
11 Itulah sababnyo, mangkonyo kami
taruih mandowakan angku-angku.
Kami badowa, supayo Allah manjadikan
angku-angku, patuik untuak iduik
manuruik kahandak Baliau; untuak
itulah Baliau mamanggie angku-angku.
Mudah-mudahan Allah, jo kuwaso-Nyo,
mampalakukan ka inginan angku-
angku untuak babuwek baiak, sarato
manyamparonokan kasadonyo karajo
nan angku-angku karajokan, dek karano
ba iman kapado Isa Almasih.
12 Jo caro nan baitu, Tuhan kito Isa
Almasih dimuliekan malalui iduik angku-
angku, angku-angku pun dimuliekan dek
Isa Almasih, dek karano kabaiakkan ati
Allah kito, sarato jo Tuhan Isa Almasih.

2 [1] Tantang parkaro kadatangan Tuhan kito Isa Almasih, sarato jo tantang parkaro kito nan ka dikumpuakan, untuak tingga samo-samo jo Baliau, mako ikolah nan sabana ambo mintak kabake angku-angku:
[2] Janlah capek ilang aka, atau rasah, dek karano dapek barito, baraso lah tibo masonyo Tuhan Isa Almasih datang baliak. Mungkin barito tu barasa dari suatu nubuat, atau dari suatu pangajaran; atau mungkin sajo ado urang nan mangatokan, baraso kami panah manulihkan nan bakcando itu, dalam salah ciyek surek nan kami buwek.
[3] Nan baa pun juwo, jan dipadiyakan urang mangicuah angku-angku. Dek karano, sabalun tibo Ari nan itu, musti tajadi labiah dawulu kajadian nan bakcando iko: Sambuah urang nan ka bi marotaik, ma engkari Isa Almasih; sarato Manusia Jahek nan ditakadiekan masuak narako, ka mampanampakkan diri.
[4] Basibondek inyo ka malawan, sarato ka maninggikan diri, di ateh sagalo sasuatu nan disambah dek manusia,

atau di ateh kasadonyo dewa, nan di
anggap Allah dek manusia. Malahan
inyo ka duduak di Rumah Allah, sarato
manyuaraikkan baraso inyo adolah Allah.
5 Kana-ilah, baraso ambo panah ma
agiah tawu kasadonyo tu, dikutiko ambo
sadang samo-samo jo angku-angku.
6 Angku-angku tawu, apo kiniko nan
managah supayo jan tajadi, kasadonyo
tu. Isuak dikutiko nan lah ditantukan dek
Allah, Manusia Jahek tu ka mancogok.
7 Kakuatan nan mangarajokan karajo
jahek tu, lah muloi bakarajo sacaro
rasiyo, tapi di ambek-ambek juwo lai.
Isuak, jikok nan ma ambek tu lah di
anjakkan,
8 barulah kaliyatan Manusia Jahek tu.
Mako, jikok Tuhan Isa Almasih datang,
Baliau ka mambunuah Manusia Jahek
tu, jo angok dari muluik Baliau, sarato
mambinasokannyo jo cahayo tarang
kahadiran Baliau.
9 Manusia Jahek tu ka mancogok, jo
suatu kuwaso nan gadang dari Ubilih.
Inyo ka mampabuwek sagalo macam ka
ajaiban, sarato jo sagalo macam parkaro
nan luwa biaso, nan panuah jo kicuah.

10 Inyo ka mampagunokan sagalo tipu
dayo nan jahek, untuak manyasekkan
urang-urang nan ka binaso. Urang-urang
tu ka binaso, dek karano inyo manulak,
sarato indak suko jo barito nan bana dari
Allah, nan dapek manyalamaikkannyo.
11 Itulah sababnyo, Allah mandatangkan
kabake urang-urang tu, suatu kuwaso
nan manyasekkan, sainggo inyo bi
picayo kabake apo nan indak batua.
12 Akibaiknyo, kasadonyo urang nan
suko ka doso, sarato indak picayo kabake
nan bana tu, mako inyo ka di ukun.
13 Oih sudaro-sudaro nan dikasiahi
dek Tuhan! Kami musti tatap batarimo
kasih kapado Allah, tantang diri
angku-angku, dek karano dari samulo
Allah lah mamiliah angku-angku untuak
disalamaikkan. Parkaro tu tajadi,
dek karano apo nan lah dikarajokan
dek Roh Allah kabake angku-angku,
untuak manjadikan angku-angku umaik
Allah nan suci, sarato, dek karano
angku-angku picayo, kabake barito nan
bana dari Allah.
14 Untuak itulah Allah mamanggie
angku-angku, malalui Injil nan kami
baritokan. Allah mamanggie angku-

angku, dek karano Baliau niyo, supayo angku-angku sato marasokan kamuliaan Tuhan kito Isa Almasih.

15 Dek karano itu sudaro-sudaro, taguahlah badiri, sarato tataplah bapacik kabake sagalo pangajaran, nan lah kami barikan kabake angku-angku, biya jo muluik ataupun jo surek.

16 Mudah-mudahan Tuhan kito Isa Almasih, sarato jo Allah Bapak kito, mahibur sarato jo manguwaikkan ati angku-angku, supayo angku-angku dapek mangarajokan, sarato jo mambaritokan apo nan baiak. Dek karano Allah mangasiahi kito, sarato dek karano kabaiakkan ati-Nyo, Baliau mambuwek kito tatap tabah, sarato ma arokkan nan baiak.

17 (2:16)

3 1 Akienyo sudaro-sudaro, badowalah untuak kami. Badowalah supayo barito dari Tuhan, dapek taruih tasebar sacaro capek, sarato ditarimo sacaro elok, bakcando nan lah tajadi di angku-angku dulu.

2 Badowa pulolah, supayo Allah malinduangi kami, dari urang-urang cingkahak nan jahek. Dek karano, indak

kasadonyo doh urang picayo kabake barito nan dari Tuhan tu.
3 Tapi Tuhan satiya. Baliau ka manguwaikkan, sarato ka malinduangi angku-angku dari Si Jahek.
4 Kami sapanuahnyo picayo kapado Tuhan tantang diri angku-angku, baraso angku-angku lah mangarajokan, sarato tatap ka mangarajokan, apo nan lah kami sarankan.
5 Mudah-mudahan Tuhan mambimbiang angku-angku, untuak labiah mangarati, baraso Allah mangasiahi angku-angku, sarato tawu pulo, baraso Isa Almasih mambari katabahan kabake angku-angku.
6 Sudaro-sudaro, ateh kuwaso Tuhan Isa Almasih, kami parentahkan supayo angku-angku manjauahi, kasadonyo sudaro nan iduik bamaleh-maleh, sarato iduik nan indak manuruik, sagalo pangajaran nan kami barikan kabake inyo.
7 Angku-angku sandiri tawu, baraso angku-angku musti maniru conto kami. Kami indak ado doh bamaleh-maleh, kutiko kami samo-samo jo angku-angku.

8 Kami indak ado doh mamakan
makanan urang, nan indak babayie.
Sabaliaknyo siang malam kami bakarajo
mambantiang tulang, supayo kami indak
manyeso ka siya-siyanyo, di antaro
angku-angku.
9 Kami mampabuwek bakcando
itu, indak dek karano, kami indak
bahak manuntuik angku-angku,
supayo manolong kami doh, tapi dek
karano kami niyo manjadi taladan di
angku-angku.
10 Dikutiko kami sadang ado samo-
samo jo angku-angku, kami mambarikan
paratuaran nan bakcando iko, "Urang
nan indak namuah bakarajo, indak
buliah makan."
11 Kami mangecek bakcando iko, dek
karano kami mandanga, baraso ado
urang di antaro angku-angku, nan iduik
bamaleh-maleh. Indak ciyek juwo doh
karajo nan inyo karajokan, salain dari
sibuk mancikarauwi urusan urang.
12 Ateh kuwaso Tuhan Isa Almasih, kami
parentahkan sarato kami paringekkan
urang-urang tu, supayo inyo bakarajo
sacaro aman, sarato mancari napakah
untuak inyo sandiri.

13 Tapi angku-angku janlah muwak
babuwek baiak.
14 Barangkali, isuak ado urang nan
indak namuah ma ikuik-i apo nan kami
katokan dalam surek ko. Ingek-ingeklah
taradok urang nan bakcando itu,
sarato jan bagaua jo inyo, supayo inyo
mariangik.
15 Tapi, jan manjadikan inyo sabagai
musuah; tapi nasiyaik-ilah inyo sabagai
surang sudaro.
16 Tuhan adolah tampaik asa aman
santoso kito. Mudah-mudahan Baliau
tatap mambarikan kabake angku-angku,
aman santoso dalam sagalo parkaro.
Mudah-mudahan Tuhan manyaratowi
sudaro kasadonyo.
17 Salam dari ambo, si Paulus. Ambo
sandiri nan manulihkan bagian ko. Ikolah
tando nan ambo agiah di kasadonyo
surek ambo.
18 Mudah-mudahan Tuhan kito Isa
Almasih, mambarakaik-i sudaro
kasadonyo. Salam aromaik dari kami,
Paulus

1 Timotius

1 [1] Oih Timotius, anak ambo nan
sajati di dalam Tuhan! Surek ko
dari ambo, si Paulus, rasul Isa Almasih
ateh parentah Allah, Panyalamaik kito,
sarato ateh parentah Isa Almasih,
harapan kito. Mudah-mudahan Allah
Bapak, sarato jo Isa Almasih Tuhan kito
mambari barakaik, rahmaik sarato jo
aman santoso kabake angkau.
[2] (1:1)
[3] Ambo niyo supayo angkau tatap
tingga di Efesus, bakcando nan lah ambo
sasakkan kabake angkau, dikutiko ambo
payi ka Makedonia. Dek karano, di Efesus
ado babarapo urang nan manyebarkan
pangajaran nan indak batua, angkau
musti ma antikan karajo urang-urang tu.
[4] Katokan kabake urang-urang tu,
supayo jan jadi paratian juwo lai,
kaba-kaba bagalau, sarato jo sagalo
curito asa-usua nan indak putuih-
putuihnyo. Kasadonyo tu hanyo ka
manimbuakan patangkaran sajo, sarato
indak mamajukan rancana Allah, nan

hanyo dapek dikatawui malalui iman
kapado Baliau.
5 Tujuan nasiyaik ambo tu adolah,
supayo urang dapek mampunyoi ati
nan barasiah, sarato jo ati nurani nan
suci, sarato sabana-bana ba iman
kapado Tuhan, jo caro nan baitu, mako
urang-urang tu dapek samo-samo
mangasiahi.
6 Ado sabagian urang nan indak iduik
bakcando itu lai, sarato lah tasasek
dalam debaik-debaik-an, nan indak ado
gunonyo.
7 Urang-urang tu niyo nak manjadi
guru-guru agamo, padohal inyo sandiri
indak mamahami doh, kato-kato nan
inyo pakai, atau parkaro-parkaro nan
inyo kamukokan, jo sacaro nan sangaik
yakin.
8 Kito tawu baraso paratuaran agamo
elok, jikok dipagunokan manuruik nan
samustinyo.
9 Tantu musti dikana-i pulo, baraso
paratuaran dibuwek indak untuak
urang nan elok doh, tapi untuak
urang nan suko malangga paratuaran,
untuak urang-urang nan jahek, untuak
urang-urang nan buruak laku, untuak

urang-urang nan badoso, untuak
urang-urang nan indak ba agamo,
untuak urang-urang duniawi, untuak
urang-urang nan mambunuah apaknyo,
atau nan mambunuah biyainyo, untuak
kasadonyo tukang bunuah,
10 untuak urang-urang nan cabul,
untuak urang nan pa anak jawi, untuak
urang nan panculiak, untuak urang
nan paduto; untuak sasi-sasi nan
pangicuah, sarato untuak siapo sajo,
nan mangarajokan sagalo parkaro, nan
batantangan jo pangajaran nan bana.
11 Pangajaran tu ado dalam Injil, nan
pambaritoannyo dipicayokan kabake
ambo, iyolah Injil nan dari Allah nan
basa, nan patuik dipuji.
12 Ambo batarimo kasih kapado
Isa Almasih Tuhan kito. Baliau lah
mambarikan kakuatan kabake ambo,
untuak malayani Baliau, sarato Baliau
ma anggap ambo patuik, untuak
manjalankan tugeh tu,
13 biyapun dawulu ambo mampitanah,
ma aniayo, sarato jo mahino Baliau.
Tapi Allah sabana ibo ka ambo, dek
karano, dikutiko itu ambo alun ba iman

lai, jadi ambo indak tawu apo nan ambo karajokan.
14 Ambo malah dilimpahi jo rahmaik dari Tuhan kito. Baliau mambarikan kabake ambo, kamampuan untuak ba iman kapado Baliau, sarato jo kamampuan untuak samo-samo mangasiahi jo manusia. Kamampuan tu dibarikan kabake sadonyo kito nan lah basatu jo Isa Almasih.
15 Sabana batualah kato-kato nan bakcando iko -- dek karano itu, patuiklah ditarimo, sarato dipicayoi sapanuahnyo --: "Isa Almasih datang ka dunie ko, untuak manyalamaikkan urang nan badoso." Ambolah urang badoso nan paliang jahek.
16 Tapi malah, dek karano itulah Allah sabana ibo ka ambo, supayo Isa Almasih dapek manyatokan kasadonyo kasabaran-Nyo taradok ambo, urang nan paliang badoso ko. Iko ka manjadi suatu conto isuak, untuak kasadonyo urang nan ka ba iman kapado Baliau, sarato nan ka mandapek iduik sajati nan kaka.
17 Allah, Rajo sagalo jaman, patuik di aromaik-i, sarato dipuji satiyok wakatu, dek karano Baliaulah nan kaka, nan

indak kaliyatan, sarato nan aso, indak babilang! Amin.
18 Oih Timotius, anak ambo! Tugeh ko ambo picayokan kabake angkau, dek mangana ka pasan Allah, nan disampaikan dek nabi-nabi dalam jamaat, tantang diri angkau. Andaklah pasan tu manjadi baka dek angkau, dalam pajuwangan nan baiak.
19 Bajuwanglah, sarato bapacik jo kayakinan nan bana, sarato jo ati nurani nan suci. Ado urang-urang nan indak paduli, ka suwaro ati nuraninyo, sainggo binasolah imannyo.
20 Di antaronyo iyolah, si Himeneus jo si Aleksander. Kaduwonyo lah ambo ukun, jo sacaro manyarahkannyo ka ubilih, supayo inyo baraja untuak baranti mampasando-sando Allah.

2 1 Nan partamu-tamu, ambo sabana mamintak, supayo parmohonan, sumbayang, dowa supaat, sarato jo ucapan tarimo kasih disampaikan kapado Allah, untuak kasadonyo urang;
2 untuak rajo-rajo, sarato untuak kasadonyo urang nan mamacik kakuasaan. Mintaklah, supayo kito

dapek iduik tanang sarato aman untuak
Allah, jo parangai nan patuik.
3 Itulah nan baiak, sarato nan
manyanangkan ati Allah, Panyalamaik
kito.
4 Baliau niyo supayo kasadonyo urang
disalamaikkan, sarato mangatawui nan
bana.
5 Dek karano, hanyo ado ciyek Allah,
sarato hanyo ciyek pulo parantaro Allah
jo manusia, iyolah Isa Almasih.
6 Baliau surang manusia nan lah
manyarahkan diri-Nyo, untuak
malapehkan kasadonyo urang dari doso-
dosonyo. Jo caro itu Allah manyatokan
diwakatu nan tapek, baraso Baliau niyo
supayo kasadonyo urang disalamaikkan.
7 Itulah sababnyo mangko ambo
disuruah payi, kabake urang-urang nan
indak urang Yahudi, untuak mangabakan
kabake inyo, barito tantang kayakinan
nan bana. Nan ambo kamukokan ko
adolah bana, ambo indak baduto.
8 Ambo niyo supayo, kok dima-dima
pun juwo laki-laki badowa, musti jo ati
nan barasiah, indak ado bangih atau
silang salisiah.

9 Andaklah urang-urang padusi babadak
sacaro sadang elok, sarato mamakai
pakaian nan sopan. Jan mamakai
bantuak rambuik nan mangganjie, atau
mamakai barang ameh, atau mamakai
mutiara, atau mamakai pakaian nan
maha-maha.
10 Sabaliaknyo, andaklah padusi-padusi
mamakai-i dirinyo jo karajo-karajo nan
baiak, sarupo jo baa nan sapatuiknyo
bagi padusi nan ba ibadaik kapado Allah.
11 Padusi samustinyo banyak anok,
sarato jo patuah dalam baraja.
12 Ambo indak mambuliahkan doh
padusi ma aja, atau mamarentah
laki-laki; padusi musti anok.
13 Dek karano, nan partamu-tamu
dijadikan adolah Adam, kudian barulah
Siti Hawa.
14 Bukannyo Adam, tapi padusilah nan
tadayo, sainggo malangga parentah
Allah.
15 Biyapun baitu, padusi ka
disalamaikkan dek karano inyo
malayiekan anak, asakan inyo sacaro
randah ati, tatap ba iman kapado Isa
Almasih, tatap mangasiahi urang lain,
sarato iduik sangajo untuak Allah.

3 [1] Sabana batualah kato-kato nan
bakcando iko, "Urang nan niyo nak
manjadi paniliak jamaat, ba arati inyo
niyo jo suatu karajo nan sangaik ba
arago."
[2] Surang paniliak jamaat, mustilah
urang nan indak bacacek, bininyo hanyo
surang, tawu manahan diri, bijaksano,
sarato bataratik; inyo suko manarimo
urang di rumahnyo, sarato bisa ma aja
urang;
[3] jan urang nan pamabuak, atau nan
suko bacakak. Sabaliaknyo, inyo musti
lamah lambuik, sarato suko ka nan
damai. Inyo indak buliah cangok jo pitih.
[4] Inyo musti tawu ma atur rumah
tanggonyo sacaro elok, sarato mandidik
anak-anaknyo untuak patuah, sarato
aromaik kabake inyo.
[5] Dek karano, jikok urang indak tawu
ma atur rumah tanggonyo sandiri, baa
pulo inyo ka dapek ma atur jamaat
Allah?
[6] Paniliak jamaat indak buliah urang nan
baru jadi Kristen, dek karano, isuak inyo
jadi uju, sudah tu takutuak bakcando
Ubilih sa isuak.

7 Inyo mustilah urang nan punyo
namo baiak dalam masarakaik; dek
karano, jikok indak baitu, mako inyo ka
dihino urang, sainggo jatuah masuak
parangkok Ubilih.
8 Pambantu jamaat musti pulolah urang
nan baiak, sarato jo tuluih; indak cangok
jo pitih, sarato indak suko talampau
banyak minun anggur.
9 Urang-urang tu musti bapacik taguah,
jo ati nurani nan suci kabake pangajaran
iman Kristen, nan lah dinyatokan dek
Allah.
10 Andaknyo urang-urang tu di uji
dulu, jikok tanyato inyo indak bacacek,
barulah inyo buliah mambantu di dalam
jamaat.
11 Bininyo, musti pulolah urang nan
baiak, bukannyo urang nan suko
mambuwek gasuih-gasuih. Inyo musti
tawu manahan diri, sarato luruih dalam
sagalo parkaro.
12 Pambantu jamaat musti, hanyo
punyo bini surang. Inyo musti tawu
ma atur anak-anaknyo, sarato ma atur
rumah tanggonyo sacaro elok.
13 Urang-urang nan mambantu sacaro
elok di dalam jamaat, inyo ka di

aromaik-i, sarato jadi samakin barani
mangecek, tantang imannyo kapado Isa
Almasih.
14 Ambo ma arokkan, indak lamo lai
ambo ka mangunjuangi angkau. Biyapun
baitu, nan surek ko ambo buwek juwo
kabake angkau,
15 supayo, jikok ambo talambek,
angkau lah tawu baa samustinyo iduik
kito sabagai kaluarga Allah, iyolah
jamaat Allah nan iduik. Jamaat ko lah
nan marupokan tunggak panupang,
sarato pandukuang pangajaran nan bana
dari Allah.
16 Indak surang juwo doh urang nan
dapek manulak, baralah gadangnyo
rasiyo agamo kito: Baliau manampakkan
diri dalam rupo manusia, sarato
dinyatokan bana dek Roh Allah, sarato
diliyek dek sagalo malekaik. Baritonyo
pacah di antaro sagalo banso, Baliau
dipicayoi di muko bumi ko, sarato di
angkek ka sarugo.
4 1 Roh Allah sacaro jaleh mangatokan,
baraso dimaso-maso nan ka tibo,
sabagian urang ka bi marotaik, ma
engkari Isa Almasih. Inyo ka bi patuah
kabake roh-roh nan manyasekkan,

sarato ma ikuik-i sagalo pangajaran roh jahek,
2 nan disampaikan malalui urang-urang
munapiak nan mangicuah. Ati nurani
urang-urang tu lah kalam.
3 Inyo ma ajakan kabake urang, supayo
indak barumah tanggo, sarato ado
babarapo makanan nan indak buliah
dimakan. Padohal makanan tu dijadikan
Allah, untuak dimakan jo batarimo kasih
kapado Baliau, dek urang-urang nan lah
ba iman kapado Isa Almasih, sarato nan
lah tawu jo pangajaran nan bana dari
Allah.
4 Sagalo sasuatu nan dijadikan dek
Allah tu baiak, indak ado ciyek juwo doh,
nan musti di anggap haram, jikok lah
ditarimo jo batarimo kasih kapado Allah.
5 Dek karano barakaik dari Allah, sarato
jo dowa, mambuwek makanan tu jadi
ala.
6 Jikok angkau ma ajakan kasadonyo tu
kabake sudaro-sudaro sa iman, mako
angkau ka manjadi palayan Isa Almasih
nan bakarajo sacaro elok. Angkau ka
taruih mamupuak batin angkau, jo
kato-kato Allah nan kito picayoi, sarato

jo sagalo pangajaran nan bana, nan lah
angkau ikuik-i salamo ko.
7 Jauahilah sagalo curito, nan barasa
dari angan-angan nan indak baguno.
Andaklah angkau malatiah diri untuak
iduik nan ba ibadaik.
8 Latiahan tubuah saketek sajo
gunonyo, tapi latiahan rohani paguno
dalam sagalo parkaro, dek karano
manganduang janji, untuak iduik dimaso
kini, sarato iduik dimaso nan ka tibo.
9 Parkaro tu bana, patuik ditarimo,
sarato patuik dipicayoi sapanuahnyo.
10 Itulah sababnyo kito bajuwang,
sarato bakarajo kareh, dek karano kito
baharok sapanuahnyo kapado Allah nan
iduik; Baliaulah Panyalamaik kasadonyo
urang, tarutamu sakali urang-urang nan
ba iman.
11 Ajakanlah kasadonyo tu, sarato
suruahlah urang-urang tu ma ikuik-inyo.
12 Janlah mampadiyakan surang
juwo urang, nan ma anggap angkau
randah, kok samantang angkau mudo.
Sabaliaknyo, andaklah angkau jadi
taladan dek urang-urang ba iman,
dalam kato-kato, dalam parangai, dalam
caro samo-samo mangasiahi, sarato

dalam caro angkau ba iman kapado Isa
Almasih, sarato jo iduik angkau nan suci.
13 Samantaro itu, sampai ambo tibo
isuak, angkau musti basungguah-
sungguah mambacokan Alkitab kabake
urang-urang tu, mandorong sumangaik,
sarato jo ma aja inyo.
14 Janlah angkau lalai untuak
mampagunokan karunia dari Roh
Allah, nan dibarikan kabake angkau
dikutiko pamimpin-pamimpin jamaat,
malatakkan tangannyo di ateh kapalo
angkau, sarato dikutiko nabi-nabi
manyampaikan pasan Allah tantang diri
angkau.
15 Karajokanlah kasadonyo tu jo
sacaro basungguah-sungguah, supayo
kamajuan angkau diliyek dek kasadonyo
urang.
16 Jagoilah diri angkau, jagoi pulolah
pangajaran angkau. Andaklah angkau
satiya mangarajokan kasadonyo tu,
dek karano jo caro nan baitu, angkau
ka manyalamaikkan, biya diri angkau
sandiri, ataupun urang-urang nan lai ma
iyokan angkau.
5 1 Janlah mambangihi urang nan
labiah tuwo daripado angkau, jo

kato-kato nan kareh, tapi ajaklah inyo
untuak mandangakan kato-kato angkau,
sa olah-olah inyo adolah apak angkau.
Anggaplah urang-urang mudo sabagai
sudaro,
2 urang padusi-padusi nan tuwo sabagai
mandeh. Padusi-padusi nan mudo,
andaklah angkau anggap sabagai adiak,
jo sikap nan suci.
3 Aromaik-ilah urang-urang nan
marando, nan sabana-bana iduik surang.
4 Tapi jikok surang urang marando, nan
layi punyo anak, atau punyo cucu, mako
anak cucunyo tu lah nan partamu-tamu,
nan musti di agiah pangaratian, baraso
inyo musti mamparatikan kaluarganyo,
sarato mambaleh budi urang gaeknyo
atau anduangnyo. Dek karano, itulah
parkaro nan manyanangkan ati Allah.
5 Urang marando nan sabana-bana iduik
surang, sarato indak mampunyoi siya-
siyanyo, nan ka dapek mamaliaronyo,
nan hanyo baharok kapado Allah. Siang
malam inyo taruih badowa kapado Allah,
untuak mintak partolongan Baliau.
6 Tapi, urang marando nan suko iduik
basanang-sanang, ba arati inyo lah mati,
biyapun inyo iduik juwo lai.

7 Sampaikanlah pitunjuak-pitunjuak ko,
kabake urang-urang tu, supayo iduiknyo
indak bacacek.
8 Tapi, jikok ado urang, nan indak
mamaliaro sanak sudaronyo, labiah-
labiah kaluarganyo sandiri, ba arati
urang tu mamungkie-i kayakinannyo;
inyo labiah buruak dari urang nan indak
ba iman.
9 Hanyo urang marando nan mamanuahi
saraik-saraik nan bakcando iko lah, nan
buliah dimasuakkan ka dalam daftar
urang marando: umuanyo musti indak
kurang dari anam puluah tawun, dawulu
inyo hanyo sakali balaki,
10 inyo tamusaua sabagai padusi nan
suko mangarajokan parkaro-parkaro
nan baiak, umpamonyo, inyo lah
manggadangkan anak-anaknyo sacaro
elok, suko manarimo tamu-tamu
bamalam di rumahnyo, suko malayani
urang-urang nan ba iman, suko
mambantu urang-urang nan kasulitan,
sarato suko mangarajokan sacaro
sungguah-sungguah, sagalo rupo karajo
nan baiak.
11 Jan dimasuakkan ka dalam daftar tu,
urang-urang marando nan mudo. Dek

karano, jikok salero mudonyo manjadi
sangaik kuwaik, inyo nak balaki baliak,
Isa Almasih ditinggakannyo.
12 Mako urang-urang tu basalah, dek
karano inyo mamungkie-i janji, nan
dibarikan kabake inyo.
13 Lagipulo inyo mambuwang-buwang
wakatu, kaluwa masuak rumah urang.
Nan labiah buruak lai, iyolah, baraso
inyo baraja mampitanah namo urang
lain, sarato mancikarauwi urusan urang,
sarato mampakecekkan parkaro-parkaro
nan indak patuik dipakecekkan.
14 Itulah sababnyo, mangko ambo
niyo supayo, urang-urang mudo nan
marando, bi balaki baliak, buliah
bi baranak sarato ma uruih rumah
tanggo, supayo musuah-musuah kito
indak mandapek kasampatan, untuak
mamburuak-buruakkan namo kito.
15 Dek karano, ado urang-urang
marando nan lah tasasek manuruikkan
Ubilih.
16 Tapi, jikok surang padusi nan
Kristen, punyo anggota kaluarga
nan lah marando, mako inyo musti
mambantu urang-urang marando
tu; jan mampadiyakan jamaat nan

manangguang urang-urang tu. Jo caro
nan baitu, jamaat dapek mambantu
urang-urang marando, nan sabana-bana
indak punyo sanak sudaro.
17 Pamimpin jamaat nan mangarajokan
tugehnyo sacaro elok, patuik di aragowi
duwo kali lipek, tarutamu sakali urang-
urang nan rajin bakatubah, sarato jo ma
aja.
18 Dek karano di Alkitab ado tatulih,
"Janlah mananggang salero jawi,
nan sadang mamijak-mijak gandun,
untuak malapehkan buwah gandun dari
tangkainyo", baitu pulo, "Urang nan
bakarajo, bahak manarimo upahnyo".
19 Janlah manarimo apo nan
dituduahkan, taradok surang pamimpin
jamaat, antah kok layi dikuwaikkan, dek
duwo atau tigo urang sasi.
20 Urang nan babuwek doso, mustilah
diparingekkan di adok-an kasadonyo
jamaat, supayo nan lain jadi takuik.
21 Di adok-an Allah jo Isa Almasih,
sarato jo malekaik-malekaik nan tapiliah,
ambo sabana mamintak, supayo angkau
ma ikuik-i pitunjuak-pitunjuak ko,
sacaro jo indak sangko buruak taradok

siya-siyanyo, sarato indak mamijakkan batuang sabalah.
22 Janlah talampau capek malatakkan tangan, kabake surang urang, untuak marasmikan inyo di angkek sabagai palayan Tuhan. Jikok urang lain badoso, jan sato pulo talibaik dalam doso tu. Jagolah diri angkau supayo tatap suci.
23 Jan lai ayie sajo nan diminun; minun pulolah anggur agak saketek, untuak panolong karajo paruik angkau, dek karano angkau acok sakik-sakik.
24 Doso sabagian urang, sabalun di adieli, lah nampak sacaro jaleh. Tapi doso urang lain, baru dikatawui sasudahnyo.
25 Baitu pulo, karajo-karajo nan baiak lansuang kaliyatan. Nan sulik kaliyatanpun, indak bisa doh tatap ta andok.

6 1 Urang-urang Kristen nan manjadi budak, inyo musti ma anggap, baraso induak samangnyo patuik di aromaik-i, supayo urang indak dapek mamburuakkan namo Allah, atau mamburuakkan pangajaran kito.
2 Budak-budak nan induak samangnyo urang Kristen, inyo indak buliah

maremehkan induak samangnyo,
biyapun inyo samo-samo urang Kristen.
Malah samustinyo budak-budak tu
malayani induak samangnyo tu, jo
sacaro nan labiah elok lai, dek karano,
induak samang nan dilayani sacaro elok
tu, adolah samo-samo urang ba iman
nan dikasiahi. Kasadonyo ko mustilah
angkau ajakan, sarato jo angkau
nasiyaikkan.
3 Kok siya-siyanyo ma ajakan
pangajaran, nan lain daripado itu, sarato
indak satuju, jo pangajaran nan bana
dari Tuhan kito Isa Almasih, sarato jo
pangajaran agamo kito,
4 mako inyo adolah urang nan uju,
sarato indak tawu sabuwah alah jo!
Panyakiknyo iyolah suko badebaik jo
batangka, tantang parkaro sabutan-
sabutan, sainggo manimbuakan bingik,
silang salisiah, pitanah, curiga nan indak
elok,
5 sarato jo pasalisiahan nan indak abih-
abihnyo. Jalan pikieran urang-urang tu
lah tasumbek, sarato indak batua lai.
Inyo manyangko bisa manjadi kayo dari
agamo.

6 Batua agamo tu mambarikan ka
untuangan nan gadang, jikok urang tu
puweh, jo apo nan inyo punyoi.
7 Dek karano, indak ado ciyek juwo doh
nan kito bawok ka dalam dunia ko, baitu
pulo, indak ciyek juwo doh nan ka dapek
ka kito bawok kaluwa!
8 Jadi, jikok lah ado makanan jo
pakaian, itu lah cukuik tu.
9 Tapi, urang nan nak niyo manjadi
kayo, tadayo sarato jo tajarek, dek
bamacam-macam ka inginan nan pandie,
sarato nan marusak. Sagalo ka inginan
tu mambuwek urang jadi binaso jo
cilako.
10 Dek karano akok ka pitih, mako
timbualah sagalo macam karajo nan
jahek. Ado sabagian urang, nan dek
mangaja pitih, sainggo inyo indak lai
ma ikuik-i pangajaran Kristen, sudah
tu urang-urang tu, ditimpo dek banyak
sansaro nan maluluahkan atinyo.
11 Tapi, nan angkau adolah urang
nan miliak Allah, jadi angkau musti
manjauahi kasadonyo tu. Ba usawolah
manjadi urang nan bana dimato Allah,
nan bakarajo untuak Allah, ba iman
kapado Isa Almasih, mangasiahi sasamo

manusia, tabah dalam sansaro, sarato basikap lamah lambuik.
12 Bajuwanglah sungguah-sungguah, untuak iduik sabagai urang Kristen, supayo angkau buliah marabuik adiyah iduik sajati nan kaka. Dek karano, untuak itulah mangkonyo Allah mamanggie angkau, dikutiko angkau ma akui di adok-an banyak urang, baraso angkau ba iman kapado Isa Almasih.
13 Nan kiniko, di adok-an Allah nan mambari angok kabake sagalo sasuatu, sarato di adok-an Isa Almasih, nan mambari pangakuan nan bana kabake Pontius Pilatus, ambo mamintak nan bakcando iko dari angkau:
14 Patuahilah kasadonyo parentah tu, sacaro indak sumbiang, sarato indak bacacek, sampai ka ari Tuhan kito, Isa Almasih tibo baliak.
15 Kadatangan-Nyo ka ditantukan dek Allah sandiri, dikutiko nan tapek. Baliaulah Panguwaso Tungga; Baliau mulie, Rajo sagalo rajo, sarato Tuhan sagalo tuwan.
16 Baliau sajolah nan indak bisa dikuwasoi dek mauik; Baliau iduik dalam cahayo nan indak dapek, didakek-i dek

siya-siyanyo. Indak surang juwo doh manusia nan lah panah maliyek Baliau, atau dapek maliyek Baliau. Untuak Baliaulah aromaik, sarato jo kuwaso untuak salamo-lamonyo! Amin.

17 Kabake urang-urang nan kayo di dunie ko, andaklah angkau mintak, supayo inyo jan uju, sarato jan baharok kabake barang nan indak tatap -- umpamonyo baharok ka arato bando. Urang-urang tu andaknyo, musti baharok kapado Allah, nan mambari sagalo sasuatu kabake kito sacaro balimpah, supayo kito marasokan lamaknyo.

18 Mintaklah kabake urang-urang tu, untuak manyatokan kabaiakkan, untuak banyak mangarajokan parkaro-parkaro nan baiak, elok ati, sarato suko baragiah.

19 Jo caro nan baitu, urang-urang tu lah mangumpuakan arato, nan ka manjadi pokok nan baiak, untuak maso nan ka tibo. Sarato jo itu, inyo ka mandapek iduik nan kaka, iyolah iduik nan sajati.

20 Apo nan lah dipicayokan kabake angkau, jagolah itu elok-elok Timotius! Jauahilah kecek-kecek nan indak paguno, sarato jo sagalo padebaik-an,

tantang parkaro-parkaro nan sacaro
kaliru disabuik "Pangatawuan".
21 Dek karano, ado urang-urang
nan mangatokan, baraso inyo punyo
pangatawuan tu, sainggo inyo
manyaleweng dari sagalo pangajaran
Kristen, nan dipicayoi inyo dulu.
Mudah-mudahan Tuhan mambarakaik-i
sudaro-sudaro. Salam aromaik dari
kami, Paulus

2 Timotius

1 [1] Oih Timotius, anak ambo nan
tacinto! Ambo, si Paulus, mambuwek
surek ko kabake angkau, sarato ma
arokkan mudah-mudahan Allah Bapak,
sarato jo Tuhan kito Isa Almasih,
mambari barakaik, rahmaik, sarato jo
aman santoso kabake angkau. Ateh
kahandak Allah, ambo di angkek manjadi
rasul Isa Almasih, sarato di utuih
untuak mambaritokan tantang iduik nan
dijanjikan Allah. Iduik tu kito tarimo dek
karano kito basatu jo Isa Almasih.
[2] (1:1)
[3] Ambo basyukur kapado Allah, nan
ambo layani jo ati nurani nan barasiah,
samo jo bakcando nan dikarajokan dek
niniak muyang ambo dulu. Ambo tatap
batarimo kasih kapado Allah, satiyok kali
ambo mangana angkau dalam dowa,
biya siang ataupun malam.
[4] Ambo takana jo ati angkau nan ta
ibo. Itulah sababnyo, mangko ambo niyo
sangaik nak basuwo jo angkau, supayo
ambo dapek sabana-bana basukocito.

5 Ambo takana pulo jo iman angkau,
nan sungguah-sungguah kapado
Isa Almasih, samo jo bakcando iman
anduang angkau, anduang Lois, saroman
pulo jo iman mandeh angkau Eunike.
Ambo yakin, baraso angkau pun ba iman
bakcando itu pulo.
6 Dek karano itu, ambo ma ingekkan
kabake angkau, supayo angkau taruih
mampakambang karunia nan di agiahkan
Allah kabake angkau, dikutiko ambo
malatakkan tangan kabake angkau.
7 Dek karano, Roh nan dibarikan
Allah kabake kito, bukannyo roh
nan mambuwek kito jadi panakuik.
Sabaliaknyo Roh Allah tu, mambuwek
kito manjadi kuwaik, panuah jo raso
kasiah, sarato dapek manahan diri.
8 Dek karano itu, janlah malu mambari
pangakuan tantang Tuhan kito, sarato
janlah malu pulo tantang diri ambo,
nan dipinjarokan dek karano di
Baliau. Sabaliaknyo, andaklah angkau
jo kakuatan nan dari Allah, sato
manangguang sansaro untuak Injil tu.
9 Allah manyalamaikkan kito, sarato
jo mamanggie kito, supayo manjadi
umaik-Nyo sandiri. Baliau mampabuwek

nan baitu, bukan badasarkan kabake apo
nan lah kito karajokan, tapi badasarkan
rancana Baliau sandiri, sarato jo
rahmaik-Nyo. Baliau mambarikan
kabake kito rahmaik-Nyo, malalui
Isa Almasih, sajak sabalun dunia ko
dijadikan.
10 Nan kiniko, Allah manyatokan
rahmaik-Nyo tu kabake kito, jo sacaro
kadatangan Rajo Panyalamaik kito,
Isa Almasih. Isa Almasih mangalahkan
kuwaso mauik, sarato mambawok iduik
nan kaka malalui Injil tu.
11 Untuak mambaritokan Injil tu lah,
Allah ma angkek ambo manjadi rasul,
sarato jo manjadi guru.
12 Itulah sababnyo, mangkonyo ambo
manangguangkan sagalo sansaro ko,
tapi ambo tatap yakin, dek karano
ambo tawu bana siya nan ambo imani.
Ambo yakin, baraso apo nan lah Baliau
picayokan kabake ambo, Baliau bisa pulo
manjagonyo sampai di Ari Kiyamaik.
13 Ikuik-ilah sacaro sungguah-
sungguah, pangajaran nan bana nan lah
ambo ajakan kabake angkau. Andaklah
angkau tatap bapacik kabake iman,
sarato jo kabake kasiah nan manjadi

miliak kito, dek karano kito basatu jo Isa Almasih.
14 Jo bantuan dari Roh Allah, nan iduik di dalam diri kito, andaklah angkau manjago elok-elok, parkaro-parkaro ba arago nan lah dipicayokan kabake angkau.
15 Angkau tawu, baraso kasadonyo urang di wilayah Asia, lah maninggakan ambo, tamasuak pulo si Figelus jo si Hermogenes.
16 Tapi, kaluarga si Onesiforus, lah babarapo kali manggadangkan ati ambo. Mudah-mudahan, Tuhan bamurah ati manyatokan raso ibo-Nyo, kabake urang-urang tu. Biyapun ambo dalam pinjaro, si Onesiforus indak malu doh jo ka adaan ambo tu.
17 Baitu tibo di Roma, inyo taruih ba usawo mancari ambo, sampai inyo basuwo jo ambo.
18 Angkau tawu pulo, baraso di Efesus inyo sambuah pulo manolong ambo. Mudah-mudahan, Tuhan manyatokan raso ibo kabake inyo, di ari Tuhan ma adieli kasadonyo umaik manusia.

2 1 Oih Timotius, anak ambo! Andaklah angkau manjadi kuwaik dek rahmaik

nan dibarikan kabake kito, dek karano
kito basatu jo Isa Almasih.
2 Pangajaran nan dulu, nan lah angkau
danga dari ambo di adok-an banyak
urang, andaklah angkau picayokan
kabake urang-urang, nan dapek
dipicayoi, sarato nan pandai ma aja
urang lain.
3 Angkau musti sato manangguang
sansaro, sabagai parajurik Isa Almasih
nan satiya.
4 Surang parajurik nan sadang batugeh,
indak ka manyibukkan dirinyo doh,
jo urusan-urusannyo sandiri, dek
karano, inyo niyo manyanangkan ati
kumandannyo.
5 Surang olahragawan, indak ka manjadi
juara doh dalam suatu patandiangan,
jikok inyo indak mamatuahi sagalo
paratuaran.
6 Urang paparak nan lah bakarajo
kareh, inyolah nan partamu-tamu, nan
bahak mandapek asie tanaman.
7 Inok-manuangkanlah apo nan ambo
kamukokan tu, dek karano, Tuhan ka
mambarikan kabake angkau kamampuan
untuak mangarati kasadonyo tu.

8 Kana-ilah nan ambo katokan ko: Injil
nan ambo baritokan tu, adolah kaba
tantang Isa Almasih, katurunan Nabi
Daud; Baliaulah Isa Almasih nan lah
iduik baliak dari mauik.
9 Dek karano mambaritokan Injil tu lah,
ambo manangguang sansaro; malah
sampai dirantai bakcando urang jahek.
Tapi, nan firman Allah indak ka bisa doh
dirantai.
10 Itulah sababnyo mangkonyo ambo
tabah manangguangkan kasadonyo tu,
demi kapantiangan urang-urang nan lah
dipiliah dek Allah, supayo urang-urang
tu pun mandapek kasalamatan, nan
dibarikan malalui Isa Almasih, nan
disaratoi jo kamuliaan nan kaka.
11 Sabana batualah kato-kato ko, "Jikok
kito lah mati samo-samo jo Baliau, mako
kito ka iduik pulo samo-samo jo Baliau.
12 Jikok kito tatap tabah, mako kito ka
mamarentah pulo samo-samo jo Baliau.
Jikok kito ma engkari Baliau, mako
Baliau ka ma engkari kito pulo.
13 Jikok kito indak satiya, nan Baliau
tatap satiya, dek karano, indak bisa
doh Baliau batantangan jo diri Baliau
sandiri."

14 Andaklah angkau ma ingekkan
urang-urang tu tantang kasadonyo ko. Di
adok-an Allah, nasiyaik-ilah urang-urang
tu, supayo jan batangka tantang parkaro
sabutan-sabutan. Itu indak ado doh
gunonyo, malah hanyo ka mangacaukan
urang-urang nan mandanga.
15 Andaklah angkau ba usawo
sungguah-sungguah, supayo di akui dek
Allah, sabagai urang nan patuik bakarajo
untuak Baliau. Ba usawolah, supayo
angkau indak malu jo karajo angkau tu,
tapi ma ajakannyo sacaro tapek, sagalo
pangajaran nan bana dari Allah.
16 Jauahilah kecek-kecek nan indak ado
gunonyo, sarato jo kecek nan mahino
Allah. Sagalo kecek nan bakcando itu,
hanyo mambuwek urang samakin jahek.
17 Pangajaran urang-urang tu manjala,
bakcando panyakik kanker nan ganaih.
Di antaro urang-urang tu tamasuak si
Himeneus jo si Filetus.
18 Inyo lah bi manyaleweng dari
pangajaran nan bana, sarato lah
mangacaukan iman sabagian urang.
Inyo bi mangatokan, baraso, urang iduik
baliak sasudah mati, lah tajadi.

19 Tapi, dasar kokoh nan dibuwek dek
Allah, indak dapek doh diguyahkan.
Di atehnyo ado tatulih bakcando iko,
"Tuhan tawu bana, siya urang-urang
nan manjadi miliak-Nyo", "Urang nan
mangatokan baraso inyo miliak Tuhan,
urang tu musti baranti mangarajokan
karajo nan salah".
20 Di dalam rumah nan gadang ado
bamacam-macam alaik paragaik. Ado
nan dibuwek dari perak, atau nan dari
ameh, tapi ado pulo nan dari kayu, atau
nan dari tanah. Ado nan dipagunokan
untuak kaparaluan nan mulie, ado pulo
nan dipagunokan untuak kaparaluan nan
biaso.
21 Urang nan lai mambarasiahkan
dirinyo dari sagalo sasuatu nan jahek,
mako urang tu ka dipagunokan untuak
kaparaluan nan mulie. Inyo ka manjadi
miliak nan tasandiri, sarato ka paguno
dek induak samangnyo. Inyo disadiyokan
untuak ka dipagunokan di satiyok karajo
nan baiak.
22 Jauahilah sagalo nan disukoi dek
urang mudo. Ba usawolah untuak iduik
manuruik nan katuju dek Allah, satiya
kabake pangajaran-Nyo, sarato samo-

samo mangasiahi jo manusia, sarato
punyo katanangan ati. Iduiklah jo caro
nan baitu, samo-samo jo urang-urang
nan basaru, mamintak tolong kapado
Tuhan jo ati nan barasiah.
23 Janlah sato dalam padebaik-an
urang-urang pandie, nan indak
tawu apo-apo. Angkau tawu, baraso
kasadonyo tu hanyo manimbuakan
patangkaran.
24 Urang nan bakarajo untuak Tuhan,
indak patuik batangka; inyo musti ramah
taradok kasadonyo urang, sarato bisa
ma aja urang sacaro elok, sarato jo
saba.
25 Inyo musti sacaro jo lamah lambuik,
ma aja-i urang-urang nan suko
malawan; mudah-mudahan, Allah ma
agiah kasampatan kabake urang-urang
tu, untuak batobaik dari doso-dosonyo,
sarato tawu jo pangajaran nan bana.
26 Jo caro nan baitu, urang-urang tu ka
sadar baliak, mako inyo ka lapeh dari
parangkok Ubilih nan lah manangkoknyo,
nan mamaso inyo ma ikuik-i kandak
Ubilih.

3 1 Kana-ilah apo nan ambo katokan
ko: Di ari-ari nan tarakir ka banyak
kasusahan.
2 Manusia hanyo ka mamantiangkan
dirinyo surang, basipaik cangok ka pitih,
uju, sarato suko maruwok. Urang-urang
tu suko mahino urang, durako ka
ranggaeknyo, indak tawu batarimo
kasih, sarato jajok jo parkaro-parkaro
rohani.
3 Inyo indak mangasiahi sasamo
manusia, indak namuah mambari maoh,
inyo suko mamburuak-buruakkan namo
urang lain, suko mamakai kakarasan,
inyo kejam, sarato indak suko jo
kabaiakkan.
4 Inyo suko mangkiyanaik, angkuah,
sarato indak bapikie panjang. Inyo labiah
suko jo kasanangan dunia daripado ma
ikuik-i Allah.
5 Biyapun sacaro layie, inyo patuah
manjalankan kawajiban agamo, tapi,
inyo manulak inti dari agamo tu sandiri.
Jauahilah urang-urang nan bakcando itu.
6 Ado di antaro urang-urang tu, nan lah
manyalinok masuak ka rumah-rumah
urang, sudah tu inyo ma umbuak
padusi-padusi nan lamah, nan sangaik

banyak doso, sarato nan dikuwasoi dek
bamacam-macam ka inginan.
7 Padusi-padusi tu taruih manaruih
mintak di aja, tapi indak panah dapek
mangatawui pangajaran nan bana dari
Allah.
8 Samo jo bakcando Yanes jo Yambres,
nan malawan Nabi Musa saisuak, jo
caro nan baitu pulolah urang-urang tu
malawan pangajaran nan dari Allah.
Pikierannyo lah rusak, nan imannyo lah
runtuah.
9 Tapi urang-urang tu indak ka
mancapai sabuwah alah jo doh, dek
karano, kapandie-annyo ka dikatawui
dek kasadonyo urang, samo jo bakcando
nan lah di alami dek Yanes jo Yambres.
10 Tapi nan angkau lah ma ikuik-i sagalo
pangajaran ambo, parangai ambo, sarato
jo tujuan iduik ambo. Angkau lah maliyek
sandiri, baa bana ambo sabana-bana
ba iman kapado Isa Almasih, sarato
mangasiahi sasamo manusia. Angkau
tawu pulo, baa kasabaran sarato jo
katabahan ambo.
11 Angkau lah manampak ambo di
aniayo, ambo sangaik sansaro. Angkau
tawu kasadonyo apo nan tajadi taradok

diri ambo di Antiokhia, di Ikonium,
sarato jo di Listra; angkau tawu pulo
kasadonyo nan ambo tangguangkan!
Tapi Tuhan manyalamaikkan ambo dari
kasadonyo tu.
12 Batua, kasadonyo urang nan niyo nak
iduik ba ibadaik, sarato niyo iduik basatu
jo Isa Almasih, ka di aniayo,
13 sadangkan urang-urang nan jahek,
sarato jo urang-urang nan pangicuah,
inyo ka samakin jahek. Inyo bi
mangicuah urang lain, padohal inyo
sandiri pun takicuah.
14 Tapi tantang diri angkau Timotius,
andaklah angkau tatap bapacik, kabake
sagalo pangajaran nan bana, nan lah
di ajakan kabake angkau, sarato nan
angkau picayoi sapanuahnyo; dek
karano angkau tawu, siya guru-guru
angkau.
15 Angkau musti mangana andaknyo,
baraso sajak dari ketek angkau lah
tawu jo Alkitab. Alkitab tu bisa mambari
pangaratian kabake angkau, untuak
mandapek kasalamatan malalui iman
kapado Isa Almasih.
16 Kasadonyo nan tatulih di Alkitab,
di ilhamkan dek Allah, sarato paguno

untuak ma ajakan nan bana, untuak
mamparingekkan, sarato untuak
mampaelok-i nan salah, sarato untuak
ma aja manusia supayo iduik manuruik
nan katuju dek Allah.
17 Jo Alkitab tu, urang nan malayani
Allah dapek dilangkok-i sacaro
samparono, untuak sagalo macam
karajo nan baiak.
4 1 Isa Almasih ka datang baliak ka
dunie ko, untuak ka ma adieli urang-
urang nan iduik, sarato jo urang-urang
nan mati; Baliau ka datang untuak
mamarentah sabagai Rajo. Dek karano
itu, ambo sabana mamintak kabake
angkau di adok-an Allah, sarato jo Isa
Almasih:
2 Andaklah angkau mangabakan
barito nan dari Allah tu, sarato gigiah
mandasak urang, supayo urang namuah
mandangakannyo, apokoh urang-urang
tu manarimo atau indak. Andaklah
angkau mayakinkan urang, manyatokan
kasalahannyo, sarato ma agiah dorongan
kabake urang-urang tu. Ajalah urang jo
caro nan sangaik saba.
3 Dek karano, ka tibo masonyo, urang
indak namuah lai manarimo pangajaran

nan bana. Sabaliaknyo, urang-urang
tu ka mampaturuikkan ka inginannyo
surang, inyo ka bi mangumpuakan
banyak guru, untuak ma ajakan
parkaro-parkaro nan lamak didanga dek
talingonyo.
4 Urang-urang tu ka mamakok
talingonyo taradok nan bana, tapi inyo
niyo mandangakan curito-curito kaba
bagalau.
5 Biyapun ka adaannyo baitu, angkau
musti manguwasoi diri angkau, dalam
ka adaan nan baa pun juwo. Tabahlah
dalam sansaro, karajokanlah tugeh
angkau, sabagai tukang baritokan Injil,
sarato karajokanlah sa elok-eloknyo
kawajiban angkau, sabagai palayan
Allah.
6 Tantang diri ambo, lah tibo masonyo
ambo ka mati sabagai karoban kapado
Allah. Sabanta lai ambo ka maninggakan
dunie ko.
7 Ambo lah ma ikuik-i patandiangan sa
elok-eloknyo, ambo lah mancapai garih
nan tarakir. Ambo tatap satiya kapado
Isa Almasih sampai kasudahannyo.
8 Nan kiniko, adiyah kamanangan lah
manantikan ambo. Di Ari Kiyamaik,

Tuhan, Hakim nan adie tu nan ka manyarahkan adiyah tu kabake ambo, dek karano ambo iduik ba elok jo Allah. Indak hanyo ambo sajo doh nan ka manarimo adiyah tu, tapi kasadonyo urang nan sabana taragak manantikan kadatangan Tuhan, ka manarimo pulo.
9 Ba usawolah datang sacapeknyo ka tampaik ambo,
10 dek karano si Demas lah maninggakan ambo, dek karano inyo mancintoi dunia ko. Inyo lah payi ka Tesalonika. Si Kreskes lah payi ka Galatia, nan si Titus ka Dalmatia.
11 Hanyo Lukas nan tingga jo ambo. Japuiklah si Markus, bawoklah inyo samo-samo jo angkau, dek karano inyo dapek mambantu dalam karajo ambo.
12 Ambo lah manyuruah si Tikhikus payi ka Efesus.
13 Jikok angkau datang, bawoklah jubah nan ambo tinggakan di Troas, di rumah si Karpus. Bawok pulolah kitab-kitab ambo, tarutamu kitab-kitab nan dibuwek dari karateh kulik.
14 Si Aleksander, tukang timbago tu, lah mangarajokan parkaro-parkaro nan sangaik jahek taradok ambo. Tuhan

ka mambalehkan ka inyo sasuwai jo karajonyo.
15 Angkau sandiri musti ingek-ingek taradok inyo, dek karano inyo manantang sangaik barito nan kito baritokan.
16 Dikutiko ambo partamu kali, mangamukokan pambelaan diri ambo, indak surang juwo doh urang nan mangawani ambo; kasadonyo maninggakan ambo. Mudah-mudahan Allah indak manyalahkan urang-urang tu dalam parkaro iko!
17 Tapi, Tuhan mangawani ambo. Baliau mambarikan kakuatan, sainggo ambo bisa mambaritokan kasadonyo Injil tu, supayo dapek didanga dek kasadonyo urang, nan indak urang Yahudi. Nan ambo lapeh dari bahayo ukunan mati.
18 Batua, Tuhan ka malapehkan ambo, dari satiyok usawo nan jahek taradok ambo. Baliau ka mambawok ambo jo sanang salamaik masuak Karajaan-Nyo di sarugo. Andaklah Baliau dimuliekan salamo-lamonyo! Amin.
19 Salam ambo kabake si Priskila jo si Akwila, sarato untuak kaluarga si Onesiforus.

20 Si Erastus tingga di Korintus, si
Trofimus lah ambo tinggakan dalam ka
adaan sakik di Miletus.
21 Ba usawolah sacapeknyo untuak
datang sabalun musin dingin. Si Ebulus,
si Pudes, si Linus, sarato jo si Klaudia
inyo bi bakirin salam kabake angkau;
baitu pulo kasadonyo sudaro sa iman
nan lainnyo.
22 Mudah-mudahan Tuhan tatap
manyaratoi angkau. Mudah-mudahan
Tuhan mambarakaik-i sudaro-sudaro!
Salam aromaik dari kami, Paulus

Titus

1 [1] Anak ambo si Titus! Ambo, si
Paulus, mambuwek surek ko sabagai
pisuruah Allah, sarato sabagai rasul
Isa Almasih. Ambo dipiliah, sarato di
utuih untuak manolong urang-urang
piliahan Allah, supayo manjadi kuwaik
dalam imannyo. Ambo musti pulo
mambimbiang urang-urang tu, supayo
inyo buliah tawu jo pangajaran nan
bana, nan di ajakan dek agamo kito.
[2] Pangajaran tu badasarkan harapan,
baraso kito ka manarimo iduik sajati
nan kaka. Allah lah manjanjikan iduik tu
sajak sabalun parmuloan jaman -- Allah
indak mungkin baduto.
[3] Dikutiko nan tapek, Allah manyatokan
janji-Nyo tu dalam pasan-Nyo. Pasan tu
lah dipicayokan kabake ambo, nan ambo
manyampaikannyo ateh parentah Allah
Panyalamaik kito.
[4] Oih Titus, angkau adolah sabana-bana
anak ambo, dek karano, kito lah
samo-samo ba iman kapado Isa Almasih.
Ambo ma arokkan mudah-mudahan

Allah Bapak, sarato jo Isa Almasih Rajo Panyalamaik kito, mambari barakaik sarato jo aman santoso kabake angkau.
5 Ambo tinggakan angkau di Kreta, supayo angkau dapek ma uruih karajo-karajo nan paralu juwo lai di atur. Supayo angkau ma angkek pulo pamimpin-pamimpin jamaat di satiyok kota. Sarato kana-ilah pitunjuak-pitunjuak ambo ko:
6 Surang pamimpin jamaat andaklah urang nan indak bacacek; inyo musti hanyo punyo bini surang; anak-anaknyo musti lah ba iman kapado Isa Almasih, sarato indak takato sabagai anak nan indak bakatantuan, atau indak bisa di atur.
7 Paniliak jamaat, adolah urang nan ma uruih karajo Allah, inyo indak buliah bacacek. Inyo indak buliah uju atau parabo, atau pamabuak, atau suko bacakak, atau cangok dipitih.
8 Inyo musti suko manarimo urang di rumahnyo, suko ka parkaro-parkaro nan baiak, dapek manahan diri, luruih, suci, sarato bataratik.
9 Inyo musti bapacik taguah ka pangajaran nan dapek dipicayoi, bakcando nan lah di ajakan kabake

inyo. Jo caro nan baitu inyo mampu
manasiyaik-i urang, badasarkan
pangajaran nan bana, sarato
manyatokan kasalahan urang-urang nan
manantang inyo.
10 Dek karano, banyak urang nan suko
mambarontak, tarutamu urang-urang
nan dulunyo ba agamo Yahudi; inyo
bi mangicuahi urang lain jo ota-ota
dutonyo.
11 Urang-urang nan bakcando itu musti
dipakok muncuangnyo, dek karano
inyo mangacaukan banyak kaluarga,
jo sagalo pangajaran nan indak-indak.
Inyo pabuwek bakcando itu, hanyo dek
karano niyo mancari labo nan indak
patuik!
12 Panah surang nabinyo sandiri, nan
barasa dari Kreta juwo, mangatokan,
"Urang-urang Kreta taruih baduto,
sarato bakcando binatang buweh, nan
rakuih sarato pamaleh."
13 Apo nan dikatokan dek nabi tu iyo
batua. Itu sababnyo mangko angkau
musti mamparingekkan urang-urang tu
sacaro jaleh; supayo inyo tatap bapacik
ka pangajaran nan bana,

14 sarato indak lai bapacik kabake
kaba bagalau urang Yahudi, atau ka
sagalo paratuaran nan dibuwek, dek
urang-urang nan manulak pangajaran
nan bana tu.
15 Sagalo sasuatu adolah suci bagi
urang-urang nan suci. Tapi, bagi
urang-urang nan pikierannyo kumuah,
sarato nan indak ba iman, indak ado
ciyek juwo doh nan suci dek inyo, dek
karano, pikieran jo ati nuraninyo lah
kumuah!
16 Urang-urang tu bi mangatokan,
baraso inyo tawu jo Allah, padohal
sagalo karajonyo mamungkie-inyo.
Urang-urang tu manjajokkan, sarato
inyo indak namuah patuah; inyo
adolah urang-urang nan indak mampu,
mangarajokan sasuatu nan baiak.
2 1 Tapi nan angkau, Titus, andaklah
angkau ma ajakan pangajaran nan
tapek.
2 Nasiyaik-ilah urang laki-laki nan tuwo,
supayo inyo manahan diri, bijaksano,
sarato iduik sabagai urang nan patuik
di aromaik-i. Inyo musti pulo bapacik
kabake pangajaran nan bana nan dari

Allah, mangasiahi sacaro samparono,
namuah sansaro sacaro jo tabah.
3 Baitu pulo, andaklah angkau
manasiyaik-i padusi-padusi nan tuwo,
supayo parangainyo sasuwai jo apo
nan patuik, bagi urang nan iduik
sangajo untuak Allah. Inyo indak buliah
mampitanah urang lain, sarato indak
buliah pancandu minunan kareh. Inyo
musti ma ajakan parkaro-parkaro nan
baiak,
4 supayo jo caro itu, inyo dapek
mandidik padusi-padusi nan mudo,
untuak mangasiahi lakinyo, sarato jo
anak-anaknyo,
5 supayo inyo manjadi bijaksano, iduik
suci, sarato manjadi bini nan baiak di
rumah tanggo, nan tunduak kabake
lakinyo. Jo caro nan baitu, indak ado lai
urang nan ka dapek mancacek barito
dari Allah.
6 Baitu pulo, nasiyaik-ilah urang-urang
mudo, supayo inyo manjadi bijaksano.
7 Dalam sagalo parkaro, andaklah
angkau manjadi taladan jo parangai nan
elok. Jikok angkau ma aja, angkau musti
luruih sarato jo basungguah-sungguah.

8 Pagunokanlah kato-kato nan
bijaksano, nan indak dapek dicacek
dek urang, supayo lawan-lawan angkau
manjadi malu, dek karano indak ado
parkaro-parkaro buruak, nan dapek inyo
katokan tantang kito.
9 Budak-budak musti tunduak
kabake induak samangnyo, sarato
manyanangkan ati induak samangnyo
dalam sagalo parkaro. Inyo indak buliah
mambantah,
10 atau mancilok. Andaklah inyo
mampanampakkan, baraso inyo tatap
basikap baiak sarato satiya, supayo jo
sikapnyo tu urang bi mamuji pangajaran
tantang Allah, Panyalamaik kito.
11 Dek karano Allah lah manyatokan
rahmaik-Nyo, guno untuak
manyalamaikkan kasadonyo umaik
manusia.
12 Rahmaik Allah tu mandidik kito,
supayo kito, indak lai iduik balawanan
jo nan katuju dek Allah, sarato indak
lai ma ikuik-i ka inginan duniawi. Kito
dididik untuak iduik dalam dunie ko, jo
sacaro tawu manahan diri, tuluih sarato
jo satiya kapado Allah.

13 Kiniko kito sadang manantikan, Ari
nan kito arok-arokkan tu; di Ari tu dunia
ko, ka maliyek kamuliaan Isa Almasih,
iyolah Allah Nan Basa, Rajo Panyalamaik
kito.
14 Baliau lah mangarobankan diri-Nyo
untuak kito, untuak malapehkan kito dari
sagalo nan jahek, sarato manjadikan
kito suatu umaik nan lah lapeh dari doso,
nan hanyo manjadi miliak-Nyo sajo, nan
rajin babuwek baiak.
15 Ajakanlah kasadonyo tu, nasiyaik-
ilah, sarato paringekkanlah urang-urang
pandanga angkau tu, jo panuah wibawa.
Janlah mampadiyakan surang juwo pun
urang, nan marandahkan angkau.
3 1 Ingekkanlah anggota jamaat-
jamaat angkau tu, supayo inyo
tunduak kabake pamimpin-pamimpin,
sarato jo kabake panguwaso nagara,
patuah, sarato jo basadiyo mangarajokan
satiyok karajo nan baiak.
2 Katokan kabake urang-urang tu,
supayo inyo jan mampitanah, atau
batangka jo siya-siyanyo, malainkan
supayo inyo tatap basikap ramah.
Andaklah urang-urang tu tatap basikap

lamah lambuik taradok kasadonyo urang.
3 Dek karano, dawulu kito sandiri pun
pandie pulo, sasek, sarato indak patuah.
Kito dipabudak dek bamacam-macam
napasu, sarato jo ka inginan; kito iduik
jo niyaik-niyaik jahek, sarato pambingik,
sarato banci mambanci-i.
4 Tapi Allah, Panyalamaik kito
manyatokan kasiah, sarato jo
kabaiakkan ati-Nyo kabake kito.
5 Baliau manyalamaikkan kito, bukan
dek karano kito lah mangarajokan
sasuatu nan baiak doh, tapi dek karano
Baliau sandiri maraso ibo kabake kito.
Baliau manyalamaikkan kito malalui Roh
Allah, nan mambari kito kalayieran baru,
iduik baru, jo sacaro mambasuah kito.
6 Allah mancurahkan Roh-Nyo kabake
kito, jo parantaroan Isa Almasih, Rajo
Panyalamaik kito,
7 supayo dek rahmaik Isa Almasih,
kito ba elok baliak jo Allah, sarato kito
mandapek iduik sajati nan kaka, nan
kito arok-arokkan.
8 Kato-kato ko sabana-bana batua.
Ambo niyo angkau manakankan parkaro-
parkaro nan iko, supayo urang-urang

nan ba iman kapado Allah, sabana-bana
ba usawo untuak mangarajokan karajo-
karajo nan baiak, sarato baguno untuak
kasadonyo urang.
9 Jauah-ilah sagalo padebaik-an nan
indak baguno, curito-curito asa-usua,
patangkaran, sarato pacakak-an,
tantang paratuaran agamo. Kasadonyo
tu indak ado gunonyo, sarato indak ado
doh labonyo.
10 Urang nan manyababkan silang
salisiah dalam jamaat, andaklah angkau
paringekkan sakali duwo kali; sasudah
tu, janlah bagaua juwo lai jo inyo.
11 Angkau tawu, baraso urang nan
bakcando itu indak bataratik, sarato
doso-dosonyo mambuktikan baraso inyo
basalah.
12 Sacapeknyo, sasudah ambo ma utuih
si Artemas atau si Tikhikus kabake
angkau, ba usawo pulolah sacapek
mungkin untuak datang kabake ambo, di
Nikopolis, dek karano ambo bamukasuik
manatap disinan salamo musin dingin.
13 Ba usawolah sungguah-sungguah
untuak mambantu si Zenas, nan ahli
jo paratuaran tu, sarato jo si Apolos,

supayo inyo bisa barangkek, sarato jan
sampai inyo bakakurangan.
14 Urang-urang kito musti baraja
mangarajokan parkaro-parkaro nan
baiak, supayo dapek mamanuahi sagalo
kabutuahan nan sangaik diparalukan;
jan sampai urang-urang tu iduik indak
baguno.
15 Kasadonyo sudaro-sudaro nan ado
samo-samo jo ambo, inyo bi bakirin
salam kabake angkau. Sampaikanlah
salam kami kabake kanti-kanti kito
nan sa iman. Mudah-mudahan Tuhan
mambarakaik-i sudaro kasadonyo.
Salam aromaik dari kami, Paulus

Filemon

1 [1] Sudaro Filemon, kawan sarato jo
kanti kami! Ambo, si Paulus surang
tahanan dek karano di Isa Almasih,
samo-samo jo sudaro kito si Timotius,
mambuwek surek ko kabake angkau,
[2] sarato jo kabake jamaat nan
bakumpua di rumah angkau; sarato
kabake sudari kito, si Apfia sarato jo
kanti sapajuwangan kito, si Arkhipus.
[3] Kami ma arokkan, mudah-mudahan
Allah Bapak kito, sarato jo Tuhan Isa
Almasih, mambari barakaik sarato
jo aman santoso kabake angkau
kasadonyo.
[4] Satiyok kali ambo badowa, ambo
manyabuik namo sudaro sarato jo
batarimo kasih kapado Allah.
[5] Dek karano ambo mandanga, baraso
sudaro sabana-bana ba iman kapado
Tuhan Isa Almasih, sarato mangasiahi
kasadonyo umaik Allah.
[6] Ambo badowa mudah-mudahan
pasudaroan kito sabagai urang-urang
nan ba iman, ka ma asiekan pangaratian

nan labiah dalam, ateh sagalo barakaik
nan kito miliak-i, dek karano basatu jo
Isa Almasih.
7 Oih sudaro Filemon, kasiah angkau
taradok kasadonyo umaik Allah,
manggadangkan ati ambo, sarato
mambari dorongan kabake ambo!
Kasadonyo umaik Allah, lah jadi
basukocito dek karano di angkau.
8 Dek karano itu, sabagai surang
sudaro nan sa iman, ambo bisa sajo
mamarentahkan angkau, untuak
mangarajokan apo nan musti angkau
karajokan.
9 Tapi, dek karano ambo mangasiahi
angkau, ambo hanyo mamintak sajo.
Ambo ko surang urang tuwo, nan kiniko
sadang ditahan di pinjaro, dek karano di
Isa Almasih.
10 Ambo, si Paulus, mangamukokan
suatu pintak kabake angkau tantang diri
si Onesimus, inyo, nan adolah anak di
ambo dalam Isa Almasih. Dek karano, di
dalam pinjaro ko ambo lah jadi bapak
rohaninyo.
11 Dawulu inyo indak baguno doh
untuak angkau, tapi nan kiniko inyo

baguno, bukan sajo untuak angkau, tapi untuak ambo iyo pulo.
12 Kiniko, urang nan ambo kasiahi tu, ambo kirin baliak kabake angkau.
13 Sabananyo, ambo niyo manahan inyo samo-samo jo ambo, sabagai pangganti angkau, supayo inyo bisa mambantu ambo, salamo ambo ditahan di pinjaro ko, dek karano mambaritokan Injil nan dari Allah.
14 Tapi, ambo indak namuah doh mangarajokan sasuatu, jikok angkau alun satuju. Ambo labiah suko, jikok angkau mangarajokannyo sacaro jo karilahan ati sandiri; ambo indak namuah doh mamaso angkau.
15 Mungkin, si Onesimus bapisah dari angkau untuak samantaro wakatu, supayo angkau bisa mandapekkan inyo baliak untuak salamo-lamonyo.
16 Kiniko, inyo bukan hanyo surang budak untuak angkau; inyo labiah dari itu. Inyo adolah sasamo urang Kristen nan tacinto. Inyo baguno sangaik untuak ambo, apo lai untuak angkau! Tantu inyo baguno sangaik, biya sabagai budak, ataupun sabagai surang sudaro di dalam Tuhan!

17 Dek karano itu, karano angkau
ma anggap ambo ko kanti sasamo
urang Kristen, mako tarimolah baliak si
Onesimus, samo jo bakcando angkau
manarimo ambo.
18 Jikok inyo basalah, atau ba utang
kabake angkau, biyalah ambo nan
manangguang kasadonyo tu.
19 Nah, eloklah ambo tulihkan bana
disiko: Ambo, si Paulus, nan ka
mambayie kasadonyo. (Tantu indak
paralu doh ambo ingekkan, baraso
angkau sandiri ba utang kabake ambo,
iyolah iduik angkau nan baru sabagai
urang Kristen.)
20 Dek karano itu, karano di Tuhan
cubolah tolong ambo, gadangkanlah
ati ambo sabagai sudaro di dalam Isa
Almasih.
21 Ambo mambuwek surek ko, dek
karano yakin, baraso angkau ka
mampalakukan apo nan ambo pintak.
Malahan ambo tawu, angkau ka
mampalakukan labiah dari itu.
22 Samantaro itu, tolong sadiyokan
biliak untuak ambo di rumah angkau,
dek karano ambo baharok, Allah
mampalakukan dowa sudaro-sudaro,

sarato mambawok ambo babaliak
kabake angkau kasadonyo.
23 Si Epafras, nan samo-samo jo ambo
di pinjaro, dek karano di Isa Almasih,
bakirin salam kabake angkau.
24 Tarimo pulolah salam kanti-kanti
ambo: si Markus, si Aristarkhus, si
Demas, sarato jo si Lukas.
25 Mudah-mudahan Tuhan Isa Almasih
mambarakaik-i angkau kasadonyo.
Salam aromaik dari kami, Paulus

Ibrani

1 [1] Dijaman saisuak, lah acok kali
Allah mangecek kabake niniak
muyang kito, malalui nabi-nabi, jo
bamacam-macam caro.
[2] Tapi dijaman nan tarakir ko, Baliau
mangecek kabake kito jo parantaroan
Anak-Nyo. Malalui Anak-Nyo ko lah,
Allah manjadikan kasadonyo alam
nangko. Nan Allah lah manantukan,
baraso Anak-Nyo ko pulolah, nan bahak
mamiliak-i sagalo sasuatu.
[3] Anak-Nyo ko lah, nan mamancakan
cahayo kamuliaan Allah nan gilang-
gumilang; Baliaulah gambar nan nyato
dari diri Allah sandiri. Baliau pulolah nan
mamaliaro kasamparonoan alam nangko,
jo firman-Nyo nan sangaik bakuwaso.
Sasudah Baliau mamungkinkan manusia
untuak dilapehkan dari doso-dosonyo,
mako Baliau manduduak-i kurisi
pamarentahan di sarugo, samo-samo jo
Allah, Panguwaso nan paliang tinggi.
[4] Anak Allah tu mandapek pangkaik nan
jauah labiah tinggi dari malekaik, baitu

pulo namo nan dibarikan Allah kabake
Baliau, jauah pulo labiah ta aromaik
daripado namo nan dibarikan kabake
malekaik.
5 Indak panah doh Allah bakato
bakcando iko, kabake salah surang pun
malekaik, "Angkaulah Anak-Den; di ari
iko Aden manjadi Bapak angkau." Indak
panah pulo doh Allah bakato bakcando
iko, tantang malekaik, nan nama pun
juwo, "Aden ka manjadi Bapaknyo, nan
inyo ka manjadi Anak-Den."
6 Tapi, pado maso Allah ma utuih
Anak-Nyo nan suluang ka dunie ko,
Allah bakato bakcando iko, "Kasadonyo
malekaik Allah wajib manyambah Anak
tu."
7 Tantang malekaik-malekaik, Allah
bakato bakcando iko, "Allah mambuwek
malekaik-malekaik-Nyo manjadi angin,
sarato palayan-palayan-Nyo manjadi
nyalo api."
8 Tapi kabake Anak tu, Allah bakato,
"Kurisi Angkau, ya Allah, ka kaka
salamo-lamonyo! Pamarentahan Angkau
adolah pamarentahan nan adie.
9 Angkau suko kabake ka adielan,
sarato jajok kabake nan curang; itulah

sababnyo Allah, Allah Angkau, mamiliah
Angkau sarato mambarikan kabake
Angkau ka aromatan nan mandatangkan
sukocito, malabiahi dari kanti-kanti
Angkau."
10 Allah bakato pulo, "Angkau, Tuhan,
pado mulonyo manjadikan bumi, nan
Angkau sandiri mambuwek langik.
11 Kasadonyo tu ka ilang lanyok, sarato
ka lusuah bakcando pakaian; tapi nan
Angkau indak ka barubah.
12 Kasadonyo alam ko ka Angkau lipek
bakcando baju, sarato ka Angkau tuka jo
nan lain. Tapi nan Angkau indak panah
ka barubah, nan iduik Angkau indak ka
bakasudahan."
13 Allah indak panah doh bakato
bakcando iko, kabake salah surang pun
malekaik, "Duduaklah di sabalah suwok-
Den, sampai musuah-musuah angkau
Den tunduakkan kabake angkau."
14 Jikok baitu, malekaik-malekaik tu
apo nan sabananyo? Inyo adolah roh-roh
nan malayani Allah, sarato nan disuruah
dek Allah, untuak manolong urang-urang
nan ka manarimo kasalamatan.
2 1 Itulah sababnyo mangko kito
musti labiah basungguah-sungguah,

bapacik kabake sagalo pangajaran
nan lah kito danga, supayo kito jan
maninggakan kayakinan kito.
2 Pasan-pasan nan lah disampaikan
dek malekaik-malekaik, kabake niniak
muyang kito, tanyato bana, urang-urang
nan indak ma ikuik-i, atau indak
mamatuahinyo, ka manarimo ukunan
nan sabandiang.
3 Apo lai jo kasalamatan, nan sangaik
luwa biaso daripado pasan-pasan tu!
Jikok kito indak ma arahkan paratian kito
taradok kasalamatan tu, tantu kito indak
ka talapeh doh dari ukunan. Dek karano,
Tuhan sandirilah nan partamu-tamu
manyuwaraikkan kasalamatan tu, urang-
urang nan mulo-mulo mandangakannyo,
lah mambuktikan kabanarannyo kabake
kito.
4 Disampiang itu, Allah sato
manguwaikkan pangakuan urang-
urang tu, jo sacaro mambuwek
sagalo macam mukjizat, sarato jo
parkaro-parkaro nan luwa biaso, sarato
mambagi-bagikan pambarian-pambarian
dari Roh Allah, manuruik ka inginan-Nyo
sandiri.

5 Malekaik-malekaik indak mandapek
kuwaso doh dari Allah, untuak
mamarentah di dunia baru nan ka tibo,
iyolah dunia nan sadang kito pakecekkan
ko.
6 Sabaliaknyo, di suatu bagian di Alkitab
ado tatulih bakcando iko, "Manusia tu
apo, ya Allah, sainggo Angkau niyo
mangana inyo? Manusia hanyo manusia
sajo, tapi Angkau mamparatikannyo!
7 Untuak wakatu nan singkek, Angkau
manjadikan inyo saketek labiah randah
daripado malekaik. Angkau mambarikan
kabake inyo pangkaik nan mulie, sarato
nan ta aromaik,
8 sarato manjadikan inyo panguwaso
ateh sagalo sasuatu." Nah, jikok
dikatokan, baraso Allah manjadikan
manusia "panguwaso ateh sagalo
sasuatu", itu ba arati, baraso indak
ado sasuatu pun, nan indak di bawah
kakuwasoan manusia. Biyapun baitu,
kiniko kito indak maliyek doh manusia
bakuwaso ateh sagalo sasuatu.
9 Tapi kito lah maliyek Isa Almasih
bakuwaso! Baliau dijadikan saketek
labiah randah, daripado malekaik,
untuak maso nan sabanta, supayo

ateh kabaiakkan ati Allah, Baliau
dapek mati untuak kasadonyo umaik
manusia. Kiniko kito lah maliyek Baliau
dibari pangkaik nan mulie, sarato nan
ta aromaik, dek karano Baliau lah
manangguang sansaro sampai mati.
10 Iyo lah sapatuiknyo Allah -- nan
manjadikan sagalo sasuatu untuak
mukasuik-Nyo sandiri -- manjadikan Isa
Almasih Panyalamaik nan samparono,
malalui sansaro. Jo caro itu Allah dapek
ma ajak banyak urang, untuak sato
dimuliekan samo-samo jo Isa Almasih.
Dek karano Baliaulah pambukak jalan
bagi urang-urang tu, untuak bisa
disalamaikkan.
11 Isa Almasih mambarasiahkan
manusia dari sagalo dosonyo; Baliau
nan mambarasiahkan, sarato jo
urang-urang nan lah dibarasiahkan tu,
samo-samo mampunyoi ciyek Bapak.
Itulah sababnyo, mako Isa Almasih indak
malu ma akui urang-urang tu, sabagai
sudaro-sudaro-Nyo.
12 Isa Almasih bakato kapado Allah,
"Ambo ka mambaritokan kabake sudaro-
sudaro Ambo, tantang Angkau. Ambo ka

mamuji Angkau di dalam patamuan inyo tu."
13 Isa Almasih bakato pulo, "Ambo
ka manggantuangkan harapan Ambo
kapado Allah." Baliau mangatokan pulo,
"Ikolah Ambo, samo-samo jo anak-anak
nan lah dibarikan Allah kabake Ambo."
14 Dek karano, urang-urang nan Baliau
sabuik anak tu, adolah mukaluak
manusia nan bisa mati, mako Isa
Almasih sandiri manjadi samo jo urang-
urang tu, sarato iduik dalam ka adaan
manusia. Baliau pabuwek bakcando itu,
supayo jo kamatian-Nyo tu, Baliau dapek
mambinasokan Ubilih nan manguwasoi
mauik.
15 Jo caro itu, Baliau malapehkan urang-
urang nan salamo iduik dipabudak, dek
karano takuik kabake mauik.
16 Nyatolah, baraso bukan malekaik doh
nan ditolong-Nyo, tapi katurunan Nabi
Ibrahim.
17 Iko ba arati, baraso Baliau musti
manjadi samo jo sudaro-sudaro-Nyo
dalam sagalo parkaro. Jo caro itu Baliau
dapek manjadi Imam Basa nan satiya,
sarato punyo raso ibo. Jo palayanan
Baliau tu doso manusia dapek di ampuni.

18 Dek karano, Baliau sandiri panah
manangguang sansaro, sarato lah panah
dicubo-i, mako Baliau dapek manolong
urang-urang nan kanai cobaan, dek
karano Baliau sandiri panah dicubo-i,
sarato lah panah sansaro.

3 1 Sudaro-sudaro nan samo-
samo Kristen, nan lah dipanggie
pulo dek Allah! Cubolah pikie, inok
manuangkanlah tantang Isa Almasih ko!
Allah ma utuih Baliau, sangajo untuak
manjadi Imam Basa dalam agamo nan
kito picayoi.
2 Baliau satiya kapado Allah, nan lah
mamiliah Baliau untuak karajo itu,
bakcando Nabi Musa sa isuak, inyo satiya
pulo mangarajokan tugehnyo di Rumah
Allah.
3 Tapi Isa Almasih patuik mandapek ka
aromatan, nan labiah gadang daripado
Nabi Musa. Dek karano, urang nan
mambuwek rumah musti mandapek ka
aromatan, nan labiah gadang daripado
rumah tu sandiri.
4 Batua, satiyok rumah ado urang nan
mambuweknyo, tapi nan mambangun
sagalo sasuatu adolah Allah sandiri.

5 Nabi Musa satiya sabagai palayan di
Rumah Allah, sarato manyampaikan
parkaro-parkaro nan ka di baritawukan
dek Allah, untuak maso nan ka tibo.
6 Tapi, Isa Almasih satiya sabagai Anak
nan batangguang jawab, taradok Rumah
Allah. Kito ko lah nan Rumah Allah, jikok
kito layi tatap basumangaik, sarato tatap
yakin untuak mandapek apo nan kito
arokkan.
7 Dek karano itu, bakcando nan
dikatokan dek Roh Allah, "Jikok pado ari
ko kalian mandangakan suwaro Allah,
8 janlah kalian basikareh kapalo,
bakcando niniak muyang kalian, kutiko
inyo bi mambarontak taradok Allah,
sarato ma uji Allah di padang pasie.
9 'Disinan niniak muyang kalian
mancuboi Den, sarato ma uji Den,' kato
Allah, 'padohal inyo lah maliyek karajo
Den, ampek puluah tawun lamonyo.'
10 Itulah sababnyo mangko Den marabo
taradok urang-urang tu, sarato Den
mangatokan, 'Urang-urang tu tatap
indak satiya, sarato anggan mamatuahi
sagalo parentah Den.'
11 Aden bangih sarato basumpah,
'Urang-urang tu, indak ka masuak doh

ka nagari tu, untuak dapek balapeh
panek samo-samo jo Den.'"
12 Sudaro-sudaro, ingek-ingeklah, jan
sampai ado agak surang juwo, di antaro
angku-angku nan atinyo baitu jahek,
sarato indak ba iman, sainggo inyo
baputa manjauahi Allah nan iduik!
13 Jadi, supayo jan ado surang pun juwo
di antaro angku-angku, nan takicuah dek
doso, sainggo malawan Allah, andaklah
angku-angku samo-samo manasiyaik-i
satiyok ari, salamo kito layi iduik juwo
lai, dalam jaman nan dinamokan "Ari
Iko" di dalam Alkitab.
14 Kito kasadonyo adolah kanti
sapajuwangan jo Isa Almasih, asa kito
layi mamacik taguah sampai akie, pado
kayakinan nan lah kito miliak-i pado
mulonyo.
15 Ikolah nan tatulih di Alkitab, "Jikok
pado ari ko, kalian mandanga suwaro
Allah, janlah kalian basikareh kapalo,
bakcando niniak muyang kalian, kutiko
inyo bi mambarontak taradok Allah."
16 Nah, siyapokoh urang-urang nan
mandanga suwaro Allah, sudah tu inyo
mambarontak taradok Baliau? Itulah

kasadonyo urang nan dipimpin dek Nabi Musa, kaluwa dari Mesir, iyo ndak?
17 Sarato taradok siyapokoh Allah bangih salamo ampek puluah tawun? Taradok urang-urang nan badoso, nan bi mati di padang gurun, iyo ndak?
18 Kutiko Allah basumpah bakcando iko, "Urang-urang tu indak ka bi masuak doh ka nagari tu, untuak dapek balapeh panek samo-samo jo Den" -- siya pulokoh nan dimukasuik dek Allah? Nan dimukasuik iyolah, urang-urang nan mambarontak taradok Allah, iyo ndak?
19 Kiniko kito lah mangarati, baraso urang-urang tu indak dapek doh masuak, dek karano inyo indak bi ba iman kapado Allah.

4 1 Nah, janji Allah balaku juwo lai, kito ka di agiah balapeh panek nan dijanjikan dek Baliau. Jadi, andaklah kito manjago, supayo jan ado agak surang juwo pun di antaro angku-angku, nan tanyato indak marasokan lamak balapeh panek nan dijanjikan tu.
2 Dek karano Injil tu lah dibaritokan kabake kito, samo jo bakcando kabake urang-urang tu. Tapi kabake urang-urang tu, barito tu indak ado doh gunonyo. Dek

karano kutiko inyo mandanga barito tu,
inyo indak bi picayo.
3 Tapi kito nan layi ba iman, ka
manarimo balapeh panek nan dijanjikan
dek Allah tu. Itu sasuwai jo apo nan
dikatokan dek Allah, nan bakcando
iko, "Aden bangih sarato basumpah,
'Urang-urang tu indak ka bi masuak doh,
untuak dapek balapeh panek samo-samo
jo Den.'" Allah bakato baitu, biyapun
karajo-Nyo lah salasai sajak Baliau
manjadikan dunia ko.
4 Dek karano, tantang parkaro ari nan
katujuah, ado tatulih di Alkitab bakcando
iko, "Pado ari nan katujuah Allah baranti
dari sagalo karajo-Nyo."
5 Tantang parkaro itu ditulihkan baliak,
bakcando iko, "Urang-urang tu indak
ka bi masuak doh ka nagari tu, untuak
dapek balapeh panek samo-samo jo
Den."
6 Jadi, urang-urang nan partamu-tamu
mandanga barito tantang Injil tu, indak
ka manarimo doh balapeh panek tu, dek
karano inyo indak bi picayo. Jikok baitu,
lah jaleh baraso ado urang-urang lain,
nan buliah manarimo balapeh panek tu.

7 Dek karano, Allah lah manantukan
suatu ari nan lain ciyek lai, nan
dinamokan "Ari Iko". Batawun-tawun
kamudian Allah mangecek tantang
parkaro itu, malalui Nabi Daud, dalam
ayaik nan disabuikkan cako, "Jikok pado
ari iko angku-angku mandanga suwaro
Allah, janlah angku-angku basikareh
kapalo."
8 Jikok santano Nabi Yosua, lah mambari
urang-urang tu balapeh panek, nan
dijanjikan dek Allah, mako Allah indak
ka mangecek doh baliak, tantang suatu
ari nan lain.
9 Jadi bagi umaik Allah, ado juwo
lai janji untuak balapeh panek, samo
jo bakcando Allah baranti di ari nan
katujuah tu.
10 Dek karano, urang nan manarimo
ari balapeh panek, nan dijanjikan dek
Allah kabake inyo tu, inyo ka balapeh
panek pulo dari sagalo karajonyo, samo
jo bakcando Allah.
11 Dek karano itu, molah kito ba
usawo basungguah-sungguah, untuak
manarimo ari balapeh panek, nan
dijanjikan dek Allah tu. Jan sampai
ado agak surang juwo pun dari kito

nan tagurajai, bakcando urang-urang saisuak, dek karano indak ba iman kapado Allah.

12 Kato-kato Allah adolah kato-kato nan iduik, sarato jo kuwaik; labiah tajam dari padang bamato duwo. Kato-kato tu manusuak sampai ka bateh, antaro jiwa jo roh; sampai ka bateh antaro paruwehan jo tulang nan itam, sainggo mangatawui sadalam-dalamnyo pikieran, sarato jo niyaik ati manusia.

13 Indak ado ciyek juwo doh mukaluak nan ta andok dari pandangan Allah. Sagalo sasuatu batilanjang, sarato tabukak di adok-an Baliau. Kito musti mampatangguang-jawabkan kabake Baliau.

14 Itulah sababnyo mangko kito musti bapacik taguah, kabake pangakuan iman kito. Dek karano kito mampunyoi Imam Basa nan sabana basa, nan lah masuak sampai ka adok-an Allah -- Baliaulah Isa Almasih Anak Allah.

15 Imam Basa kito tu, bukanlah imam nan indak dapek sato marasokan kalamahan-kalamahan kito. Tapi sabaliaknyo, Baliau lah dicuboi dalam sagalo parkaro, samo jo bakcando

kito sandiri; hanyo sajo Baliau indak babuwek doso!
16 Dek karano itu, molah kito sacaro panuah kabaranian, mangadap Allah nan mamarentah sacaro elok ati. Allah ka ma ibo-i kito, sarato jo ka mambarakaik-i kito, supayo kito mandapek partolongan tapek pado wakatunyo.

5 1 Satiyok imam basa dipiliah dari antaro umaik, sarato di angkek untuak malayani Allah, sabagai wakie dari urang-urang tu. Tugehnyo iyolah, mampasambahkan kapado Allah sagalo pambarian, sarato jo sagalo karoban untuak pangampunan doso.
2 Imam basa tu sandiri lamah dalam banyak parkaro, dek karano itu inyo dapek basikap lamah lambuik, taradok urang-urang nan indak tawu apo-apo, sarato urang nan sasek jalannyo.
3 Dek karano inyo sandiri lamah, mako inyo sandiri pun musti mampasambahkan karoban, indak sajo dek karano doso-doso umaik, tapi dek karano doso-dosonyo sandiri iyo pulo.
4 Indak surang juwo doh urang nan ma angkek dirinyo sandiri manjadi imam

basa. Urang manjadi imam basa, jikok
Allah nan mamanggie inyo untuak itu --
bakcando Nabi Harun.
5 Baitu pulo Isa Almasih. Baliau indak
ma angkek diri-Nyo sandiri doh, untuak
manjadi Imam Basa. Tapi Allah sandirilah
nan ma angkek Baliau. Allah bakato
kabake Baliau, "Angkaulah Anak-Den;
pado ari ko Aden manjadi Bapak
Angkau."
6 Di ayaik nan lain Allah bakato pulo,
"Angkau adolah Imam salamo-lamonyo,
bakcando Imam Melkisedek."
7 Pado maso Isa Almasih iduik di dunie
ko, Baliau badowa sarato jo mamohon,
jo pakiak sarato jo tangih kapado Allah,
nan bisa manyalamaikkan Baliau dari
mauik. Dek karano Baliau tunduak
kapado Allah, sacaro panuah aromaik,
mako pintak Baliau dipalakukan.
8 Isa Almasih adolah Anak Allah,
tapi biyapun baitu, Baliau baraja
manjadi patuah malalui sansaro nan
ditangguangkan-Nyo.
9 Mako, sasudah Baliau dijadikan
Panyalamaik nan samparono, Baliau
manjadi tampaik asa kasalamatan nan

kaka, untuak kasadonyo urang nan
patuah kabake Baliau,
10 sarato Allah pun manyatokan Baliau
sabagai Imam Basa, bakcando Imam
Melkisedek!
11 Tantang parkaro pangkaik Isa
Almasih sabagai Imam Basa, banyak
nan paralu nan ka kami agiah tawu
kabake angku-angku, tapi sulik untuak
manarangkannyo, dek karano angku-
angku lambek sangaik mangko ka
mangarati.
12 Sabananyo lah masonyo ko bagi
angku-angku, untuak ka manjadi guru,
tapi nyatonyo angku-angku paralu
juwo lai baraja dari urang lain, tantang
dasar-dasar partamu pangajaran Allah.
Angku-angku alun dapek lai manarimo
makanan nan kareh; angku-angku musti
juwo lai hanyo minun susu.
13 Urang, nan hanyo maminun susu
juwo lai, ba arati inyo paja ketek tu baru;
inyo alun punyo pangalaman, tantang
apo nan bana sarato apo nan salah.
14 Makanan kareh adolah, untuak
urang nan lah gadang dek karano di
pangalaman, lah bisa mampasisiahkan
nama nan baiak, nama nan jahek.

6 [1] Dek karano itu, molah kito baranjak
ka palajaran-palajaran nan labiah
lanjuik, tantang iduik sabagai urang
Kristen, nan labiah samparono, sarato
jan hanyo mamparatikan dasar-dasar
partamu pangajaran agamo kito. Jan kito
ma ulang baliak palajaran dasar, baraso
urang musti baranti mangarajokan
parkaro-parkaro nan indak baguno,
sarato musti ba iman kapado Allah,
[2] atau palajaran dasar tantang parkaro
pamandian, atau tantang parkaro
malatakkan tangan ka urang, atau
tantang parkaro iduik baliak sasudah
mati, atau parkaro ukunan nan kaka.
[3] Molah kito, jikok Allah ma ijinkan,
baranjak ka palajaran-palajaran nan
labiah lanjuik!
[4] Dek karano, urang-urang nan lah bi
marotaik, indak mungkin doh dibimbiang
baliak. Inyo dawulu lah barado di
dalam tarang nan dari Allah, sarato lah
marasokan lamak pambarian Baliau.
Inyo tu pun lah sato pulo dikuwasoi dek
Roh Allah.
[5] Urang-urang tu tawu dari
pangalamannyo, baraso firman
Allah tu baiak, sarato inyo lah marasoi

pambarian-pambarian nan panuah
kuwaso, dari jaman nan ka tibo.
6 Tapi, sasudah itu inyo bi marotaik!
Dima ka mungkin mambimbiang inyo
baliak, untuak batobaik dari doso-
dosonyo. Dek karano, urang-urang tu
sadang manyalibkan Anak Allah sakali
lai, sarato mambuwek Baliau dihino di
adok-an urang banyak.
7 Tanah nan ma isok ayie ujan, nan acok
turun ka tanah tu, sudah tu ma asiekan
sagalo tanaman nan baguno, untuak
urang nan mangarajokannyo, tanah tu
dibarakaik-i dek Allah.
8 Tapi jikok tanah tu ma asiekan ilalang
jo tanaman nan baduri, mako tanah
tu indak ka ado lai gunonyo, isuak ka
dikutuak-i dek Allah, akienyo dibaka
abih.
9 Tapi sudaro-sudaro nan tacinto,
biyapun kami bakato baitu, tapi kami
yakin tantang diri angku-angku. Kami
yakin baraso angku-angku lah manarimo
parkaro-parkaro nan labiah baiak, iyolah
barakaik-barakaik, nan marupokan
bagian dari kasalamatan angku-angku.
10 Allah, bukannyo Allah nan indak adie.
Baliau indak ka malupokan doh, apo nan

angku-angku karajokan untuak Baliau, sarato jo kasiah nan angku-angku nyatokan kabake Baliau, biya dulu atau kiniko, dikutiko angku-angku manolong sudaro-sudaro sa iman.
11 Kami niyo sangaik, supayo satiyok-tiyok angku-angku tatap basumangaik sampai ka akienyo, sainggo angku-angku manarimo apo nan angku arok-arokkan tu.
12 Kami indak niyo doh angku-angku manjadi pamaleh. Tapi, kami niyo supayo angku-angku iduik bakcando, urang-urang nan manarimo apo nan dijanjikan dek Allah, dek karano ba iman kabake Baliau, sarato dek karano saba mananti.
13 Kutiko Allah bajanji kabake Nabi Ibrahim, Baliau basumpah, baraso Baliau ka mangarajokan apo nan lah dijanjikan-Nyo. Dek karano indak ado lai nan labiah tinggi daripado Allah, mako Baliau basumpah ateh namo Baliau sandiri.
14 Baliau bakato, "Aden bajanji ka mambarakaik-i angkau, sarato manjadikan katurunan angkau manjadi banyak."

15 Nabi Ibrahim saba mananti, mako
inyo manarimo apo nan dijanjikan dek
Allah tu.
16 Jikok urang basumpah, inyo
basumpah ateh namo urang lain, nan
labiah tinggi daripado inyo, mako
sumpah tu manyudahi sagalo bantahan.
17 Allah niyo manjalehkan kabake
urang-urang nan manarimo janji-Nyo,
baraso Baliau indak ka marubah
rancana-Nyo. Itulah sababnyo mangko
Baliau manambah sumpah di janji-Nyo
tu.
18 Duwo parkaro tu indak dapek
barubah: Allah indak mungkin baduto
tantang janji, sarato jo sumpah-Nyo.
Dek karano itu, kito nan lah balinduang
pado Allah, dibari kudaraik nan kuwaik
untuak bapacik taguah, kabake harapan
nan tabantang di adok-an kito.
19 Harapan kito tu saroman jo sauah,
nan tatanam sangaik dalam, sarato
marupokan tampaik bapacik nan kuwaik,
sarato tampaik nan aman untuak iduik
kito. Harapan tu manambuih tabia,
Ruwang Mahasuci di Rumah Tuhan di
sarugo.

20 Isa Almasih lah marintih jalan ka
tampaik itu, untuak kito, sarato lah
masuak kasinan manjadi Imam Basa
kito, untuak salamo-lamonyo, samo jo
bakcando Imam Melkisedek.

7 1 Melkisedek ko adolah rajo dari
Salem, sarato imam Allah Nan
Mahatinggi. Kutiko Nabi Ibrahim babaliak
dari paparangan mangalahkan rajo-rajo,
Melkisedek tibo manyambuik inyo sarato
mambarakaik-inyo.
2 Mako Nabi Ibrahim mambarikan
kabake Melkisedek saparsapuluah dari
sagalo apo nan dirabuiknyo. (Namo
Melkisedek ba arati, nan partamu-tamu,
"Rajo Ka adielan"; dek karano inyo rajo
dari Salem, mako namonyo tu ba arati
pulo "Rajo Aman Santoso".)
3 Tantang diri Melkisedek ko, indak ado
ciyek juwo doh katarangan, apokoh inyo
punyo apak atau punyo biyai atau punyo
niniak muyang; indak ado pulo doh
katarangan tantang kalayierannyo, atau
pun tantang kamatiannyo. Baliau samo
jo bakcando Anak Allah; baliau adolah
imam nan kaka.
4 Jadi, kito liyek disiko, baralah ka
basanyo Melkisedek ko; baliau sabana

basa, sainggo Nabi Ibrahim bapak niniak muyang banso kito, mambarikan kabake baliau saparsapuluah dari sagalo sasuatu nan dipadapeknyo dalam paparangan tu.
5 Di dalam paratuaran agamo Yahudi lah ditantukan, baraso imam-imam katurunan Lewi musti ma ambiak saparsapuluah dari pandapatan umaik Israel, iyolah sudaro-sudaronyo sandiri, biyapun inyo samo-samo katurunan Nabi Ibrahim.
6 Melkisedek bukan katurunan Lewi, tapi inyo manarimo pulo saparsapuluah dari sagalo nan dirabuik dek Nabi Ibrahim, sarato malah baliau mambarakaik-i pulo Nabi Ibrahim, nan lah manarimo janji-janji dari Allah.
7 Batua, indak bisa doh dibantah, baraso urang nan dibarakaik-i, adolah labiah randah daripado urang nan mambarakaik-inyo.
8 Imam-imam nan manarimo saparsapuluah bagian, dari pandapatan urang Israel tu, adolah imam nan bisa mati. Tapi manuruik Alkitab, Melkisedek nan manarimo pambarian saparsapuluah bagian tu, adolah urang nan tatap iduik.

9 Buliah dikatokan, baraso Lewi -- nan
katurunannyo ma ambiak saparsapuluah
bagian dari umaik Israel -- mambayie
pulo bagian tu malalui Nabi Ibrahim,
dikutiko Nabi Ibrahim mambayienyo
kabake Melkisedek.
10 Biyapun Lewi alun layie, tapi buliah
dikatokan inyo lah ado di dalam tubuah
Nabi Ibrahim niniak muyangnyo, dikutiko
Melkisedek basuwo jo Nabi Ibrahim.
11 Di bawah pimpinan imam-imam Lewi,
paratuaran agamo Yahudi dibarikan
kabake umaik Israel. Dek karano
imam-imam Lewi dulu tu, indak dapek
doh mangarajokan sacaro samparono,
apo nan musti dikarajokannyo, mako
musti ado imam nan lain, iyolah nan
samo jo bakcando Imam Melkisedek,
sarato bukan dari golongan Imam Harun
lai!
12 Nah, jikok pangkaik imam-imam
barubah, mako paratuaran agamo
Yahudi pun musti barubah pulo.
13 Nan dimukasuikkan disiko iyolah
Tuhan kito: Baliau dari suku lain, alun
panah surang juwo lai dari suku Baliau
tu nan batugeh sabagai imam.

14 Kasadonyo urang tawu, baraso Tuhan
kito barasa dari suku Yehuda; Nabi Musa
indak panah doh manyabuik suku itu,
sawakatu inyo babicaro tantang parkaro
imam-imam.
15 Parkaro nan dibicarokan ko manjadi
labiah jaleh lai, dek datangnyo surang
imam nan lain, nan samo jo bakcando
Melkisedek,
16 Baliau di angkek manjadi imam,
bukan badasarkan paratuaran-
paratuaran manusia doh, tapi
badasarkan iduik-Nyo nan bakuwaso,
sarato iduik-Nyo nan indak bakasudahan.
17 Dek karano di Alkitab dikatokan,
"Angkau adolah imam salamo-lamonyo,
samo jo bakcando imam Melkisedek."
18 Jadi, kiniko paratuaran nan lamo lah
dikatapikan, dek karano indak kuwaik,
sarato indak baguno.
19 Paratuaran agamo Yahudi, indak
dapek doh mambuwek sasuatu manjadi
samparono. Itu sababnyo kito kiniko
dibarikan suatu harapan nan labiah
baiak; jo itu kito dapek mandakek-i
Allah.
20 Ciyek lai pulo, kasadonyo tu disaratoi
jo sumpah dari Allah. Indak ado sumpah

nan bakcando itu, dikutiko imam-imam
nan lain tu di angkek.
21 Tapi Isa Almasih di angkek manjadi
Imam pakai sumpah, dikutiko Allah
bakato kabake Baliau, "Tuhan lah
basumpah, sarato Baliau indak ka
marubah pandirian-Nyo, 'Angkau adolah
Imam salamo-lamonyo.'"
22 Jo iko pulo Isa Almasih manjadi
jaminan, untuak suatu pajanjian nan
labiah baiak.
23 Ado ciyek lai nan paralu dikatawui:
imam-imam nan lain tu banyak, dek
karano tiyok-tiyok inyo bi mati, sainggo
indak dapek doh lai manaruihkan
tugehnyo.
24 Tapi Isa Almasih iduik salamo-
lamonyo, jadi jabatan Baliau sabagai
Imam indak baraliah doh ka urang lain.
25 Dek karano itu, untuak salamo-
lamonyo Isa Almasih dapek
manyalamaikkan, urang-urang nan
datang kapado Allah malalui Baliau, dek
karano Baliau iduik salamo-lamonyo,
untuak manayiakkan parmohonan
kapado Allah untuak urang-urang tu.
26 Jadi, Isa Almasih tu lah Imam Basa
nan kito paralukan. Baliau suci; pado

Baliau indak ado doh kasalahan, atau doso apo pun juwo. Baliau disisiahkan dari urang-urang nan badoso, sarato dinayiakkan sampai ka tampaik nan labiah tinggi dari sagalo langik.
27 Baliau indak bakcando imam-imam basa nan lain doh, nan satiyok ari musti mampasambahkan karoban labiah dawulu, dek karano doso-dosonyo sandiri, sudah tu baru dek karano doso-doso umaik. Isa Almasih hanyo sakali sajo mampasambahkan karoban untuak salamo-lamonyo, kutiko Baliau mampasambahkan diri-Nyo sandiri sabagai karoban.
28 Paratuaran agamo Yahudi, ma angkek urang nan indak samparono manjadi imam basa. Tapi, kudian dari paratuaran tu, Allah mambuwek janji jo sumpah, baraso Baliau ma angkek sabagai Imam Basa, Anak-Nyo nan lah dijadikan Panyalamaik nan samparono untuak salamo-lamonyo.
8 1 Pokok dari sagalo pambicaroan ko iyolah: Kito mampunyoi Imam Basa nan bakcando itu, nan duduak mamarentah samo-samo jo Allah Nan Mahabasa di sarugo.

2 Baliau mangarajokan tugeh sabagai
Imam Basa di Ruwang Mahasuci, iyolah
di dalam Kemah Tuhan nan sajati, nan
dibuwek dek Tuhan, bukan dek manusia
doh.
3 Satiyok imam basa di angkek
untuak mampasambahkan karoban
atau pasambahan kapado Allah. Baitu
pulolah Imam Basa kito; Baliau musti
mampunyoi sasuatu nan untuak ka
dipasambahkan.
4 Santano Baliau barado di dunie
ko, Baliau indak ka manjadi imam
doh, dek karano lah ado imam nan
mampasambahkan karoban, nan
dituntuik dalam paratuaran agamo
Yahudi.
5 Karajo nan dikarajokan dek urang-
urang tu sabagai imam, sabananyo,
hanyolah suatu gambaran sarato jo
bayangan, dari apo nan ado di sarugo.
Itu lah di agiah tawu dek Allah kabake
Nabi Musa saisuak, kutiko Nabi Musa
nak ka managakkan Kemah Tuhan.
Allah bakato bakcando iko kabake Nabi
Musa, "Kana-ilah! Kasadonyo tu mustilah
angkau pabuwek manuruik conto nan

lah Den tunjuakkan kabake angkau di ateh gunuang."
6 Tapi, kiniko Isa Almasih mandapek tugeh sabagai Imam, nan jauah labiah mulia daripado apo nan dikarajokan dek imam-imam tu. Dek karano, pajanjian nan di adokan-Nyo antaro Allah jo manusia, adolah pajanjian nan labiah baiak, dek karano badasarkan janji untuak parkaro-parkaro nan labiah baiak.
7 Santano indak ado kakurangan di pajanjian nan partamu, mako indak paralu lai di adokan pajanjian nan kaduwo.
8 Tapi Allah lah manamukan kasalahan pado umaik-Nyo, sainggo Allah bakato,
"Ingek, ka tibo masonyo, Aden ka mambuwek pajanjian nan baru jo banso Israel, sarato jo banso Yehuda.
9 Indak samo doh jo pajanjian nan Den buwek jo niniak muyangnyo saisuak, dikutiko Aden mambimbiang inyo kaluwa dari nagari Mesir. Inyo indak satiya kabake pajanjian nan Den buwek jo inyo; itulah sababnyo mangko Aden indak mampadulikan inyo.

10 Tapi kiniko, ikolah pajanjian nan ka
Den buwek jo umaik Israel, di ari-ari
nan ka tibo, kecek Tuhan: Aden ka
malatakkan paratuaran Den, ka dalam
pikieran urang-urang tu, sarato ka Den
tulihkan di atinyo. Aden ka manjadi Allah
nyo, inyo tu ka manjadi umaik-Den.
11 Inyo indak paralu lai ma aja sasamo
urang kampuangnyo, atau ma agiah
tawu kabake sudaronyo, 'Katawuilah
Tuhan.' Dek karano, urang-urang tu
kasadonyo, gadang ketek, inyo ka tawu
jo Den.
12 Aden ka ma ampuni sagalo
kasalahannyo, sarato indak ka mangana
lai doso-dosonyo."
13 Jo sacaro mangamukokan suatu
pajanjian nan baru, Allah mambuwek
pajanjian nan partamu tu, manjadi tuwo
sarato lah usang; apo nan lah tuwo, ka
sugiro pulo ilang lanyok.
9 1 Pajanjian nan partamu mampunyoi
paratuaran-paratuaran ibadaik,
sarato mampunyoi pulo tampaik ibadaik
buatan manusia.
2 Sabuwah kemah ditagakkan, nan
bagian sabalah ka mukonyo dinamokan
Ruwang Suci. Disinan ado rengkak

untuak dama palito, sarato ado pulo meja jo roti, nan dipasambahkan kapado Allah.

3 Di bagian dalamnyo, iyolah di balakang tabie nan kaduwo, ado ruwangan nan dinamokan Ruwang Mahasuci.

4 Di dalam ruwangan tu ado mezbah nan dibuwek dari ameh, untuak tampaik mambaka arun-arunan, sarato ado pulo Peti Pajanjian, nan kaciyek-annyo dilampihi jo ameh. Di dalam Peti tu ado balango ameh nan barisi manna, sarato jo tungkek Nabi Harun nan lah batuneh, sarato jo duwo lempeng batu tulih, nan di atehnyo tatulih sapuluah parentah dari Allah.

5 Di ateh Peti tu ado duwo Kerub, iyolah mukaluak nan basayok, nan malambangkan kahadiran Allah. Sayok dari kaduwo mukaluak tu takambang di ateh sawok Peti, iyolah tampaik pangampunan doso. Tapi kasadonyo tu indak dapek doh ditarangkan kiniko ciyek-ciyek.

6 Baitulah kasadonyo tu lah diatur. Tiyok-tiyok ari, imam-imam masuak ka dalam bagian nan ka muko kemah tu, untuak manjalankan tugehnyo.

7 Nan masuak ka bagian nan paliang
dalam dari kemah tu, hanyolah imam
basa sajo. Inyo mangarajokan itu hanyo
sakali satawun. Itu dikarajokannyo
jo sacaro mambawok darah, untuak
ka dipasambahkan kapado Allah, dek
karano dirinyo sandiri, sarato dek karano
doso-doso, nan dipabuwek sacaro indak
sadar dek umaiknyo.
8 Jo atuaran nan bakcando itu, Roh
Allah manyatokan sacaro jaleh, baraso,
salamo kemah nan bagian ka muko tu,
tatagak juwo lai, mako jalan masuak
ka dalam Ruwang Mahasuci tu alun ka
tabukak.
9 Iko malambangkan jaman nan kiniko;
ba arati, baraso sagalo pasambahan,
sarato jo karoban-karoban taranak nan
dipasambahkan kapado Allah, indak
dapek doh manyamparonokan, ati ketek
urang nan mambawok pasambahan tu.
10 Dek karano, caro-caro ibadaik
tu hanyo ba ubuangan jo makanan,
minunan, sarato jo babagai-bagai
caro panyucian. Kasadonyo tu hanyo
paratuaran-paratuaran layie, nan hanyo
balaku sampai tibo masonyo Allah
ma-adokan pambaruan.

11 Tapi, Isa Almasih lah datang sabagai
Imam Basa, dari parkaro-parkaro nan
baiak nan lah ado. Kemah Tuhan,
dimano Baliau mangarajokan tugeh-Nyo
sabagai Imam Basa, adolah kemah nan
labiah mulie, sarato labiah samparono.
Itu indak dibuwek dek manusia doh;
aratinyo, bukan barasa dari dunia nan
dijadikan ko.
12 Isa Almasih mamasuak-i Ruwang
Mahasuci di dalam kemah tu, hanyo
sakali sajo, untuak salamo-lamonyo.
Dikutiko itu, Baliau indak mambawok
darah kambiang jantan, atau darah anak
bantiang, untuak ka dipasambahkan;
tapi Baliau mambawok darah Baliau
sandiri, jo sacaro nan baitu, Baliau
mamardekakan kito untuak salamo-
lamonyo.
13 Darah kambiang, sarato jo darah jawi
jantan, sarato abu dari karoban anak
bantiang, dipakai untuak mangalatiak-i
urang-urang nan najih manuruik
paratuaran agamo, supayo inyo manjadi
barasiah dari najih.
14 Nah, darah sarato jo abu tu,
dapek mambarasiahkan najih urang-
urang tu, apo lai darah Isa Almasih!

Malalui Roh nan kaka, Isa Almasih
mampasambahkan diri-Nyo sandiri
kapado Allah, sabagai karoban nan
samparono. Darah-Nyo mambarasiahkan
ati nurani kito, dari caro ibadaik agamo
nan indak baguno, supayo kito dapek
malayani Allah nan iduik.
15 Itulah sababnyo, Isa Almasih manjadi
Parantaro untuak suatu pajanjian nan
baru, supayo urang nan lah dipanggie
dek Allah, dapek manarimo barakaik-
barakaik nan kaka, nan lah dijanjikan
dek Allah. Kasadonyo tu dapek tajadi,
dek karano lah ado nan mati, iyolah
Isa Almasih; nan kamatian-Nyo tu
mamardekakan urang, dari sagalo
kasalahan nan dipabuwek dek urang,
pado maso pajanjian nan partamu
sadang balaku.
16 Jikok ado surek warisan, musti
ado pulo buktinyo, baraso urang nan
mambuwek surek tu lah maningga.
17 Dek karano, surek warisan tu indak
ka balaku, salamo urang nan mambuwek
surek tu, iduik juwo lai. Surek tu hanyo
balaku sasudah urang tu mati.

18 Dek karano itu, pajanjian nan
partamu tu pun, musti disahkan jo
darah.
19 Mulo-mulo, Nabi Musa manyampaikan
kasadonyo parentah paratuaran Allah,
kabake banso Israel. Sasudah tu,
Nabi Musa ma ambiak darah anak
bantiang, sarato jo darah kambiang
jantan, sudah tu dicampuakannyo jo
ayie, kudian dikalatiakkannyo ka Kitab
Paratuaran-paratuaran dari Allah, sarato
kabake sadonyo banso Israel, jo rumpuik
hisop, sarato jo bulu domba nan sirah
tuwo.
20 Sambia mangarajokan nan bakcando
itu, Nabi Musa bakato, "Ikolah darah
nan mansahkan pajanjian dari Allah, nan
musti angku-angku patuahi."
21 Kudian, jo caro nan saroman itu pulo,
Nabi Musa mangalatiakkan darah tu
pulo, ka Kemah Tuhan, sarato kabake
sadonyo alaik-paragaik untuak ba
ibadaik.
22 Batua, manuruik paratuaran agamo
Yahudi, ampia kasadonyo sagalo sasuatu
disucikan jo darah; doso hanyo bisa di
ampuni jikok ado darah nan taserak.

23 Jo caro nan bakcando itulah,
barang-barang nan malambangkan
parkaro-parkaro nan di sarugo, paralu
disucikan. Tapi, untuak parkaro-parkaro
nan di sarugo tu sandiri, diparalukan
karoban nan jauah labiah baiak.
24 Dek karano, Isa Almasih indak
masuak ka Ruwang Suci nan dibuwek dek
manusia doh, nan hanyo malambangkan
Ruwang Suci nan sabananyo. Isa Almasih
masuak ka sarugo nan sabananyo; kiniko
Baliau disinan mangadap Allah untuak
kapantiangan kito.
25 Imam basa urang Yahudi, tiyok-tiyok
tawun masuak ka Ruwang Mahasuci, di
dalam Rumah Tuhan, sambia mambawok
darah sikua taranak. Tapi, Isa Almasih
indak tiyok sabanta doh masuak, untuak
mampasambahkan diri-Nyo.
26 Dek karano, jikok jo caro nan baitu,
itu ba arati Baliau lah batukeh-tukeh
manangguang sansaro, sajak dunia
ko dijadikan. Tapi nyatonyo, kiniko
dijaman akie ko, Baliau datang sakali
sajo untuak ma apuih doso, jo sacaro
mangarobankan diri-Nyo sandiri.

27 Allah lah manatapkan, baraso
manusia mati hanyo sakali sajo, sasudah
tu di adieli dek Allah.
28 Baitu pulo Isa Almasih, hanyo
sakali sajo dipasambahkan sabagai
karoban, untuak ma apuih doso banyak
urang. Baliau ka datang baliak di
nan kaduwo kalinyo, bukan untuak
manyalasaikan masalah doso lai, tapi
untuak manyalamaikkan urang-urang
nan manantikan kadatangan-Nyo.

10 1 Paratuaran agamo Yahudi
hanyo mambarikan gambaran
nan tarang-tarang kain, tantang
parkaro-parkaro nan baiak nan ka tibo,
bukan gambaran nan sabananyo dari
sagalo parkaro tu. Indak mungkin doh
paratuaran tu dapek manyamparonokan
urang nan datang manyambah Allah, jo
sacaro mambawok pasambahan, biyapun
satiyok tawun tatap dipasambahkan
karoban nan samo jo itu.
2 Santano urang-urang nan manyambah
Allah tu, sabana-bana lah dibarasiahkan
dari doso, mako urang-urang tu indak ka
maraso badoso lai, mako karoban indak
ka dipasambahkan lai.

3 Tapi nyatonyo, sagalo karoban nan
dipasambahkan satiyok tawun tu, malah
itu nan ma ingekkan urang-urang tu
kabake doso-dosonyo,
4 dek karano, sabananyo, darah jawi jo
darah kambiang jantan tu, indak dapek
doh ma apuihkan doso.
5 Itulah sababnyo dikutiko Isa Almasih
masuak ka dunia, Baliau bakato kapado
Allah, "Angkau indak ma inginkan
karoban sarato jo pasambahan; tapi
sabaliaknyo Angkau lah manyadiyokan
tubuah untuak Ambo.
6 Angkau indak niyo jo karoban
nan babaka, atau karoban untuak
pangampunan doso.
7 Mako Ambo bakato, 'Ikolah Ambo,
yo Allah! Ambo datang untuak
mangarajokan kahandak Angkau,
bakcando nan tasurek tantang diri Ambo
di Alkitab.'"
8 Mulo-mulo Isa Almasih bakato,
"Angkau indak ma inginkan karoban
sarato jo pasambahan; Angkau indak
niyo kabake karoban taranak nan dibaka
sabagai pasambahan, sarato karoban
untuak pangampunan doso." Isa Almasih
bakato bakcando itu, biyapun sagalo

karoban tu dipasambahkan manuruik
paratuaran agamo Yahudi.
9 Sasudah tu Isa Almasih bakato,
"Ikolah Ambo, yo Allah! Ambo datang
untuak mangarajokan kahandak
Angkau." Jadi, Allah mambatakan
sagalo karoban nan lamo tu, sarato
manggantinyo jo karoban Isa Almasih.
10 Isa Almasih lah mangarajokan
apo nan katuju dek Allah, sarato lah
mampasambahkan diri-Nyo sabagai
karoban. Kito kasadonyo dibarasiahkan
dari doso, jo karoban pasambahan tu,
nan dikarajokan dek Baliau hanyo sakali
sajo untuak salamo-lamonyo.
11 Satiyok imam urang Yahudi,
manjalankan tugehnyo sabagai imam
satiyok ari, sarato batukeh-tukeh inyo
mampasambahkan karoban, nan itu ka
itu juwo. Tapi kasadonyo karoban tu,
indak ciyek juwo doh nan ka dapek ma
apuihkan doso.
12 Tapi sabaliaknyo, Isa Almasih hanyo
mampasambahkan ciyek karoban,
untuak pangampunan doso, karoban
tu balaku untuak salamo-lamonyo.
Sasudah mampasambahkan karoban tu,
Isa Almasih duduak di sabalah suwok

Allah, sarato mamarentah samo-samo jo Baliau.
13 Nan kiniko Isa Almasih mananti, sampai Allah mambuwek musuah-musuah-Nyo tunduak kabake Baliau.
14 Jadi, jo ciyek karoban sajo, Isa Almasih manyamparonokan urang-urang nan lah dibarasiahkan dari doso.
15 Tantang parkaro itu, Roh Allah mambarikan pulo pangakuan-Nyo kabake kito. Roh Allah bakato,
16 "'Ikolah pajanjian nan ka Den buwek jo urang-urang tu pado ari-ari nan ka tibo,' kecek Tuhan, 'Aden ka malatakkan sagalo paratuaran-Den ka dalam atinyo, sarato manulihkannyo ka dalam pikierannyo surang-surang.'"
17 Allah bakato pulo, "Aden ka malupokan sagalo dosonyo, sarato jo sagalo karajo jaheknyo."
18 Jadi, sagalo doso, sarato jo sagalo karajo jahek tu, lah di ampuni, mako indak paralu lai dipasambahkan karoban untuak pangampunan doso.
19 Nah, sudaro-sudaro, dek kamatian Isa Almasih tu, kiniko kito barani masuak Ruwang Mahasuci.

20 Isa Almasih lah mambukak suatu
jalan nan baru untuak kito, iyolah jalan
nan mambari kahidupan. Jalan tu malalui
tabie, iyolah tubuah Isa Almasih sandiri.
21 Nan kiniko kito mampunyoi surang
Imam Nan Basa, nan batangguang
jawab jo Rumah Allah.
22 Dek karano itu, molah kito mandakek-
i Allah jo ati nan tuluih, sarato jo iman
nan taguah; sarato jo ati nan lah
disucikan dari parasaan basalah, sarato
jo tubuah nan lah dibarasiahkan jo ayie
nan suci.
23 Andaklah kito bapacik taguah kabake
harapan nan kito akui, dek karano
Allah dapek dipicayoi, sarato Baliau ka
manapek-i janji-Nyo.
24 Andaklah kito samo-samo
mamparatikan, supayo kito dapek
samo-samo ma agiah dorongan,
untuak mangasiahi sasamo kito, sarato
mangarajokan parkaro-parkaro nan
baiak.
25 Andaklah kito tatap bakumpua
basamo-samo ba ibadaik, sarato janlah
lalai bakcando urang nan lain. Kito
malah musti labiah satiya, samo-samo
manguwaikkan, dek karano kito tawu,

baraso indak ka lamo lai Tuhan ka datang.
26 Dek karano, jikok barito nan bana nan dari Allah, lah disampaikan kabake kito, tapi kito taruih juwo basangajo babuwek doso, mako indak ado lai karoban untuak ma apuih doso kito.
27 Hanyo ado ciyek nan ka untuak kito, iyolah ma adok-i pangadielan Allah, sarato jo ma adok-i api kabangihan Baliau, nan ka mambaka abih urang-urang nan malawan ka Baliau!
28 Urang nan indak mamatuahi paratuaran nan dibari dek Nabi Musa, jikok ateh pangakuan duwo atau tigo urang sasi, inyo tabukti basalah, mako inyo ka di ukun mati indak ado ampun.
29 Baralah ka labiah bareknyo lai ukunan nan musti dijatuahkan, kabake urang nan mamijak-mijak Anak Allah. Urang tu ma anggap hino darah pajanjian Allah, iyolah kamatian Isa Almasih nan mambarasiahkan inyo dari doso. Inyo mahino Roh nan mambari rahmaik.
30 Kito tawu, siya Baliau nan bakato, "Aden ka mambaleh! Aden ka ma ukun!" sarato nan bakato, "Tuhan ka ma adieli umaik-Nyo."

31 Baralah ka ngarinyo, jikok jatuah ka
tangan Allah Nan Iduik!
32 Kana-ilah baa ka adaan sudaro-
sudaro dimaso nan lapeh. Dikutiko
itu, sasudah cahayo Allah manarangi
angku-angku, angku-angku sambuah
manangguang sansaro; tapi angku-
angku tatap gigiah bajuwang.
33 Kadang-kadang angku-angku dihino,
sarato dipabuwek sacaro indak elok di
adok-an urang banyak. Kadang-kadang
angku-angku sato pulo manangguang
sansaro, samo jo urang-urang nan
dipabuwek jo caro nan baitu,
34 angku-angku sato marasokan
kasadiahan urang nan dipinjarokan.
Nan angku-angku lah marasokan
pulo, baa, kutiko sadonyo arato miliak
angku-angku dirampok, angku-angku
manarimo kasadonyo tu jo sanang ati,
dek karano angku-angku tawu, baraso
angku-angku ado juwo lai punyo sasuatu
nan labiah elok, nan ka tahan untuak
salamo-lamonyo.
35 Dek karano itu, janlah putuih aso,
dek karano jikok angku-angku tatap
ba iman, mako ado upah nan gadang
untuak itu!

36 Angku-angku paralu basaba, supayo
angku-angku dapek mangarajokan nan
katuju dek Allah, jo caro nan baitu,
angku-angku ka manarimo apo nan lah
dijanjikan-Nyo.
37 Dek karano di Alkitab ado tatulih,
"Hanyo sabanta sajonyo lai, mako Baliau
nan ka datang tu, ka sugiro datang;
Baliau indak ka mampalambek-lambek
kadatangan-Nyo.
38 Umaik-Den nan bana, inyo ka ba
iman sarato ka iduik; tapi, jikok ado di
antaro inyo tu nan suruik, mako Aden
indak ka suko kabake inyo."
39 Kito ko bukanlah umaik nan suruik,
sarato nan sasek. Tapi sabaliaknyo, kito
adolah umaik nan ba iman kapado Allah,
sarato nan disalamaikkan.
11 1 Ba iman, ba arati sabana-bana
yakin kabake parkaro-parkaro nan
di arokkan, ba arati mampunyoi sasuatu
nan lah manek, jo parkaro-parkaro nan
indak diliyek.
2 Dek karano ba iman, mangkonyo
urang-urang jaman sa isuak disukoi dek
Allah.
3 Dek karano ba iman, mangkonyo kito
mangarati, baraso alam ko dijadikan

dek Firman Allah; jadi, apo nan dapek diliyek, tajadi dari apo nan indak dapek diliyek.

4 Dek karano ba iman, mangkonyo Habel mampasambahkan kapado Allah, karoban nan labiah baiak daripado karoban Kain. Dek karano imannyo tu, mako Habel ditarimo dek Allah sabagai urang nan baiak, karano nyatolah baraso Allah manarimo pasambahannyo. Habel lah maningga, tapi dek karano imannyo tu, mako inyo bisa juwo lai mangecek sampai kiniko.

5 Dek karano ba iman, mako Henokh indak mati, tapi inyo di angkek sarato dibawok kapado Allah. Indak surang juwo doh urang nan dapek manamukan inyo, dek karano inyo lah di angkek dek Allah. Di Alkitab tatulih baraso sabalun Henokh di angkek, inyo manyanangkan ati Allah.

6 Kok indak dek ba iman, indak ka surang juwo doh urang nan dapek manyanangkan ati Allah. Dek karano, urang nan datang kapado Allah, inyo musti picayo baraso Allah ado, sarato musti picayo pulo, baraso Allah ka

mambari upah kabake urang-urang nan mancari Baliau.

7 Dek karano ba iman, mangkonyo Nabi Nuh di agiah tawu dek Allah, tantang parkaro-parkaro nan ka tajadi kamudian, nan indak dapek diliyeknyo. Nabi Nuh mamatuahi Allah, sainggo inyo mambuwek sabuwah kapa, nan kudian tanyato manyalamaikkan dirinyo, sarato jo kaluarganyo bagai. Jo caro nan baitu dunia ko di ukun, sadangkan Nabi Nuh sandiri, dek karano imannyo, dinyatokan dek Allah sabagai urang nan baiak.

8 Dek karano ba iman, mangkonyo Nabi Ibrahim mamatuahi Allah, kutiko Allah mamanggie inyo, sarato manyuruah inyo payi ka nagari nan dijanjikan Allah kabake inyo. Sudah tu Nabi Ibrahim barangkek, inyo indak tawu kama inyo ka payi.

9 Hanyo jo ba iman, Nabi Ibrahim tingga sabagai urang asiang, di nagari nan dijanjikan Allah kabake inyo tu. Nabi Ibrahim tingga disinan di dalam kemah. Baitu pulo Nabi Ishak jo Nabi Yakub, nan manarimo janji nan samo dari Allah.

10 Dek karano, Nabi Ibrahim sadang mananti-nantikan, kota

nan dirancanakan, sarato nan ka
dibuwek dek Allah jo sandi nan kuwaik.
11 Dek karano ba iman, mangkonyo
Nabi Ibrahim bisa mandapek katurunan
dari Siti Sarah, biyapun Nabi Ibrahim
lah sangaik gaek, nan Siti Sarah sandiri
mandua. Nabi Ibrahim yakin baraso
Allah ka manapek-i janji-Nyo.
12 Biyapun Nabi Ibrahim pado maso itu,
bakcando urang nan lah mati tubuahnyo,
tapi inyo sambuah mandapek katurunan,
nan banyaknyo indak ta etong --
bakcando banyaknyo bintang di langik,
saroman jo kasiak di tapi lauik.
13 Kasadonyo urang tu tatap ba iman
sampai mati. Inyo indak bi manarimo
doh parkaro-parkaro nan dijanjikan
dek Allah, tapi hanyo maliyek sarato
manyambuiknyo dari jauah. Sarato jo itu
urang-urang tu manyatokan, baraso inyo
hanyolah urang asiang, sarato hanyo
marantau di dunia ko.
14 Urang nan mangatokan jo caro nan
baitu, manyatokan sacaro jaleh, baraso
inyo sadang mancari nagari nan ka
manjadi tanah ayienyo.
15 Bukan nagari nan lah inyo tinggakan
tu doh, nan inyo pikie-pikiekan. Dek

karano, jikok baitu, mako lah sambuah kasampatan di urang-urang tu untuak babaliak ka nagari tu.
16 Tapi nyatonyo, inyo taragak ka sabuwah nagari nan labiah baiak, iyolah nagari nan di sarugo. Itulah sababnyo mangko Allah indak malu, jikok urang-urang tu manyabuik Baliau adolah Allahnyo, dek karano Allah lah manyadiyokan sabuwah kota untuak urang-urang tu.
17 Dek karano ba iman pulo, mangkonyo Nabi Ibrahim mampasambahkan Ishak sabagai karoban, kutiko inyo di uji Allah. Kabake Nabi Ibrahimlah Allah mambarikan janji-Nyo, tapi Nabi Ibrahim suko rilah manyarahkan anaknyo nan tungga babeleng tu.
18 Allah lah bakato kabake Nabi Ibrahim, "Malalui Ishak ikolah, angkau ka mandapek katurunan nan Den janjikan kabake angkau."
19 Nabi Ibrahim yakin, baraso Allah bisa ma iduikkan Ishak baliak dari mauik -- jadi, buliah dikatokan, Nabi Ibrahim lah manarimo Ishak baliak dari mauik.
20 Dek karano ba iman, mangkonyo Nabi Ishak manjanjikan barakaik-barakaik

kabake Nabi Yakub jo Esau, untuak maso
nan ka tibo.
21 Dek karano ba iman, mangkonyo
sabalun Nabi Yakub maningga, inyo
mambari barakaiknyo kabake anak-anak
Nabi Yusuf -- jo sacaro basanda ka kapalo
tungkeknyo, sarato jo manyambah Allah.
22 Dek karano ba iman, mangkonyo
Nabi Yusuf -- kutiko ampia ka maningga
-- mangecekkan tantang parkaro, ka
kaluwanyo umaik Israel dari Mesir, sarato
inyo maninggakan pasan, tantang apo
nan musti dikarajokan taradok mayiknyo
isuak.
23 Dek karano ba iman, mangkonyo
urang gaek Nabi Musa ma andokkannyo,
salamo tigo bulan, sasudah
kalayierannyo. Urang gaeknyo tu
maliyek, baraso inyo surang anak nan
rancak, sainggo urang gaek Nabi Musa
tu, indak takuik malawan parentah rajo.
24 Dek karano ba iman, mangkonyo
Nabi Musa kutiko lah gadang, indak
namuah dikatokan anak dari puti Firaun.
25 Inyo labiah suko manangguang
sansaro samo-samo jo umaik Allah,
daripado untuak samantaro wakatu,

marasokan lamak kasanangan dari iduik
nan badoso.
26 Nabi Musa bapandapek, baraso jauah
labiah ba arago, untuak mandapek
hinoan dek karano di Rajo Panyalamaik,
nan dijanjikan dek Allah tu, daripado
mandapek sagalo arato nagari Mesir, dek
karano Nabi Musa ma arokkan upah di
ari kamudian.
27 Dek karano ba iman, mangkonyo
Nabi Musa maninggakan Mesir, indak ado
maraso takuik taradok kabangihan rajo.
Nabi Musa taruih manuju tujuannyo,
sa olah-olah inyo lah maliyek Allah nan
indak kaliyatan tu.
28 Dek karano ba iman, mangkonyo
Nabi Musa ma adokan Paskah, sarato
mamarentahkan, supayo dikalatiakkan
darah di pintu rumah urang Israel,
supayo Malekaik Mauik jan mambunuah,
anak-anak nan tuwo dari urang Israel.
29 Dek karano ba iman, mangkonyo
urang-urang Israel dapek manyubarangi
Lauik Merah, sa olah-olah inyo bi bajalan
di ateh tanah nan kariang, sadangkan
urang-urang Mesir dilulua dek lauik
tu, kutiko inyo bi mancuboi pulo nak
manyubarang.

30 Dek karano ba iman, urang-urang
Israel mambuwek tembok-tembok
Yerikho bi runtuah, sasudah inyo
kuliliangi salamo tujuah ari.
31 Dek karano ba iman pulo, mangkonyo
si Rahab, padusi jahek tu, indak sato
tabunuah, samo-samo jo urang-urang
nan malawan Allah; dek karano inyo
manarimo sacaro ramah mato-mato
urang Israel.
32 Nah, ambo bisa sajo taruih manaruih
mangecek, tapi wakatu indak cukuik
untuak ambo. Dek karano ambo alun
lai manyabuik Gideon, Barak, Simson,
Yefta, Daud, Samuel, sarato jo nabi-nabi.
33 Dek karano ba iman, mangkonyo
urang-urang tu lah mangalahkan sagalo
karajaan. Urang-urang tu mangarajokan
apo nan bana, sainggo inyo bi manarimo
apo nan dijanjikan dek Allah. Inyo
bi manyumbek muncuang-muncuang
singo,
34 mamudua-i api nan garang manyalo-
nyalo, ta inda dari tikaman padang.
Inyo lamah, tapi manjadi kuwaik; inyo
gagah basumangaik dalam paparangan,
sainggo mangalahkan pasukan-pasukan
banso asiang.

35 Dek karano ba iman, mangkonyo
padusi-padusi mandapekkan baliak
urang-urangnyo nan lah mati. Ado pulo
nan rilah di ajab sampai mati, sarato
indak namuah untuak dilapehkan, dek
karano inyo niyo di iduikkan baliak,
untuak suatu iduik nan labiah baiak.
36 Ado nan di olok-olokkan, dicambuik,
dikabek jo rantai, sarato dimasuakkan
ka pinjaro.
37 Urang-urang tu dipungkangi jo batu
sampai mati, ado nan dikuduang jo
garagaji, sarato ado nan dibunuah jo
padang. Inyo bi bajalan kian kumari,
jo pakaian dari kulik domba, atau kulik
kambiang; inyo bansaik, di aniayo sarato
jo di ajab.
38 Dunia ko bukan tampaik nan patuik
untuak urang-urang tu. Inyo bi bajalan
kian kumari di padang gurun, sarato jo
di bukik-bukik, sarato tingga di dalam
guwo-guwo jo dalam lubang-lubang
tanah.
39 Baralah kagadangnyo kamanangan,
nan didapek dek kasadonyo urang tu,
dek karano di imannyo! Tapi, inyo indak
manarimo doh apo nan dijanjikan dek
Allah,

40 dek karano, Allah mampunyoi
rancana nan labiah baiak untuak kito.
Rancana Baliau iyolah, baraso, hanyo
samo-samo jo kitolah, urang-urang tu
ka manjadi samparono.
12 1 Nah, tantang diri kito sandiri,
di sakuliliang kito sambuah
sangaik sasi! Dek karano itu, molah
kito mambuwang kasadonyo nan
mambarekkan kito, sarato mambuwang
doso nan taruih malakek didiri kito.
Sarato molah kito sacaro takun
manampuah palombaan nan ado di
adok-an kito.
2 Andaklah pandangan kito tatuju
kapado Isa Almasih, dek karano
Baliaulah nan mambangkikkan iman
kito, sarato nan mamaliaronyo dari sajak
samulo, sampai ka akienyo. Isa Almasih
tahan manangguang sansaro di kayu
salib! Baliau indak paduli, baraso mati
di kayu salib tu, adolah suatu parkaro
nan mamariangikkan. Nan takana
dek Baliau hanyolah, sukocito nan ka
dirasokan-Nyo kamudian. Kiniko Baliau
duduak di sabalah suwok kurisi Allah,
sarato mamarentah samo-samo jo Allah.

3 Cubolah pikiekan, baa ka sansaronyo
Isa Almasih ma adok-i urang-urang
badoso nan malawan Baliau, jo caro nan
sabana kareh, sarato jo manyakikkan!
Dek karano itu janlah baketek ati, sarato
janlah baputuih aso.
4 Dek karano, dalam pajuwangan
angku-angku malawan doso, angku-
angku alun panah bajuwang sampai
musti manumpahkan darah.
5 Sarato janlah malupokan nasiyaik
Allah ko, nan dibarikan kabake angku-
angku sabagai anak-anak-Nyo: "Oih
anak Den, paratikanlah elok-elok
pangajaran Tuhan, janlah baketek ati,
jikok Baliau mambangihi kalian.
6 Dek karano, Tuhan ka manangani
satiyok urang nan dikasiahi-Nyo, Baliau
ka mancambuik, satiyok urang nan di
akui-Nyo sabagai anak-Nyo."
7 Andaklah angku-angku manarimo
cambuik-an dari Allah, sabagai suatu
ajaran dari surang bapak. Dek karano,
apokoh ado surang anak nan indak
panah di ukun dek apaknyo?
8 Jikok angku-angku indak sato di ukun,
bakcando jo kasadonyo anaknyo nan lain

ko, ba arati angku-angku bukan anak
nan sah, tapi anak nan indak sah.
9 Kito mampunyoi apak di dunie ko.
Inyo ma aja-i kito, sarato kito ma
aromaik-inyo. Nah, apolai taradok Bapak
rohani kito nan di sarugo, tantu kito
musti labiah tunduak lai kabake Baliau,
supayo kito iduik nan sabana iduik.
10 Urang gaek kito nan di dunie ko, ma
aja kito hanyo dalam maso nan tabateh,
manuruik apo nan inyo raso elok. Tapi
Allah ma aja kito untuak kabaiakkan kito
sandiri, supayo kito dapek manjadi suci
samo-samo jo Baliau.
11 Batua dikutiko kito di aja, ukunan
tu indak manyanangkan di ati kito, tapi
hanyo manyadiahkan sajo. Tapi kudian
dari itu, bagi kito nan lah di aja, ukunan
tu manyababkan kito iduik manuruik
kahandak Allah, sarato ma asiekan
parasaan aman santoso didiri kito.
12 Dek karano itu, kuwaikkanlah
tangan angku-angku nan lamah, sarato
kuwaikkanlah lutuik angku-angku nan
manggigie tu!
13 Bajalanlah taruih di jalan nan data,
supayo kaki angku-angku nan pincang tu
indak takilik, tapi malah manjadi cegak.

14 Ba usawolah untuak iduik saiyo
sakato jo kasadonyo urang. Ba usawo
pulolah untuak iduik suci, iduik nan
sangajo untuak Tuhan. Dek karano,
indak surang juwo doh urang nan dapek
maliyek Tuhan, jikok inyo indak iduik
bakcando itu.
15 Jagoilah, jan sampai ado surang juwo
nan kaluwa dari lingkuangan kabaiakkan
ati Allah, supayo jan ado nan manjadi
bakcando tanaman nan baracun, di
tangah-tangah angku-angku, sainggo
manimbuakan kasulitan, sarato marusak
banyak urang jo racunnyo tu.
16 Jagoilah supayo jan ado nan iduik
cabul, atau nan indak ma aragowi
parkaro-parkaro rohani, bakcando nan
dikarajokan dek Esau. Inyo manjuwa
haknyo sabagai anak nan tuwo, hanyo
untuak samangkuak makanan.
17 Angku-angku tawu, baraso kudian
Esau niyo nak mandapek barakaik tu
dari apaknyo, tapi inyo indak ditarimo.
Dek karano, biyapun jo tangih inyo
mancari jalan, untuak mampaelok-i
kasalahannyo, kasampatan untuak itu
indak ado lai.

18 Sudaro-sudaro indak datang ma
adok-i sasuatu, bakcando nan di adok-i
dek banso Israel sa isuak. Inyo bi
ma adok-i sasuatu nan bisa diresek,
iyolah Gunuang Sinai jo apinyo nan
banyalo-nyalo; inyo bi ma adok-i nan
galok, kakalaman sarato jo angin
limbubu;
19 inyo bi ma adok-i bunyi tarumpik,
sarato jo bunyi suwaro nan kareh. Kutiko
urang-urang Israel mandanga suwaro tu,
inyo sabana mamintak, supayo suwaro
tu indak mangecek lai kabake inyo.
20 Dek karano urang-urang tu indak
tahan, mandanga parentah nan
disampaikan dek suwaro tu. Dek karano
suwaro tu bakato, "Kasadonyo nan
manyintuah gunuang ko, indak paduli,
apokoh itu binatang atau siyapun juwo,
inyo musti dipungkangi jo batu sampai
mati."
21 Apo nan diliyek dek urang-urang
Israel tu sabana manakuikkan, sampai
Nabi Musa bakato, "Ambo takuik sarato
lah manggigie!"
22 Tapi sabaliaknyo, angku-angku lah
datang ka Bukik Sion, kota Allah nan

iduik, iyolah Yerusalem nan di sarugo,
sarato jo baribu-ribu malekaiknyo.
23 Angku-angku ma ikuik-i suatu
patamuan nan rami mariyah --
patamuan anak-anak suluang Allah,
nan namo-namonyo lah tacataik di
sarugo. Angku-angku datang mangadap
Allah, Hakim kasadonyo umaik manusia.
Angku-angku ma adok-i roh-roh
urang-urang nan elok, nan lah dijadikan
samparono.
24 Angku-angku datang mangadap Isa
Almasih, Parantaro untuak pajanjian
nan baru tu; angku-angku ma adok-i
darah nan dikalatiakkan, nan manjamin
parkaro-parkaro nan jauah labiah elok,
daripado nan dijamin dek darah Habel.
25 Dek karano itu, ingek-ingeklah, jan
sampai angku-angku indak namuah
mandangakan Baliau nan mangecek
tu. Urang-urang nan indak namuah
mandangakan Baliau nan datang ka
bumi, nan manyampaikan barito dari
Allah, indak ka bisa doh malarikan diri.
Apo lai kito ko, nan mandangakan Baliau
nan mangecek dari sarugo tu! Jikok kito
indak namuah mandangakan Baliau,
dima ka mungkin kito dapek lapeh!

26 Pado kutiko itu, suwaro Baliau
mangguncangkan bumi. Tapi kiniko
Baliau bajanji, "Sakali lai, Aden ka
mangguncangkan bukan hanyo bumi
sajo, tapi langik iyo pulo."
27 Kato-kato "sakali lai" manyatokan,
baraso kasadonyo dunia nan lah
dijadikan, ka diguncangkan sarato ka
di anjakkan, supayo nan ka tingga
hanyolah nan indak dapek baguncang.
28 Dek karano itu, andaklah kito
batarimo kasih kapado Allah, dek karano
kito manarimo dari Baliau suatu karajaan
nan indak bisa baguncang. Andaklah
kito batarimo kasih, sarato ba ibadaik
kapado Allah, sacaro jo aromaik, sarato
jo takuik, manuruik caro nan katuju dek
Baliau sandiri.
29 Dek karano, Allah kito bakcando api
nan ma anguihkan.

13 1 Andaklah angku-angku tatap
samo-samo mangasiahi, sabagai
urang-urang Kristen nan basudaro.
2 Jan sagan manarimo urang nan alun
bakatawuan, di rumah angku-angku.
Dek karano, jo mangarajokan caro nan
baitu, panah urang, indak manyadarinyo,
lah manarimo malekaik di rumahnyo.

3 Kana-ilah urang-urang nan di pinjaro,
sa olah-olah angku-angku sadang
dalam pinjaro pulo, samo-samo jo inyo.
Sarato kana-i pulolah urang-urang, nan
dipabuwek sasuko atinyo dek urang nan
lain, andaklah angku-angku mangana
kabake urang-urang tu, sa olah-olah
angku-angku dipabuwek urang, jo caro
nan baitu pulo.
4 Kasadonyo urang musti manyatokan
sikap aromaik taradok pakawinan, itu
sababnyo andaklah urang nan balaki bini
samo-samo satiya. Urang nan cabul,
sarato jo urang nan bajina ka adieli dek
Allah.
5 Janlah iduik angku-angku dikuwasoi
dek akok ka pitih, tapi andaklah
angku-angku puweh, jo apo nan ado
di angku-angku. Dek karano Allah lah
bakato, "Aden indak ka mampadiyakan,
atau indak ka maninggakan angkau."
6 Dek karano itu kito barani bakato,
"Tuhan adolah Panolong ambo, ambo
indak ka takuik. Apo nan dapek ka
dipabuwek manusia taradok ambo?"
7 Janlah lupo kabake pamimpin-
pamimpin angkau, nan manyampaikan
pasan Allah kabake angkau. Paratikanlah,

baa inyo bi iduik, sarato baa inyo bi mati,
sarato conto-ilah imannyo.
8 Isa Almasih indak barubah, biya
dawulu, biya kiniko, biyapun sampai
salamo-lamonyo.
9 Janlah dipadiyakan, sagalo macam
pangajaran nan ganjie-ganjie
manyasekkan angku-angku. Ati
kito musti dikuwaikkan dek kabaiakkan
ati Allah, itulah nan elok; janlah
dek karano di sagalo paratuaran
tantang parkaro makanan. Urang-urang
nan dawulu nan mamatuahi sagalo
paratuaran tu, indak mandapek doh
paidahnyo.
10 Kito mampunyoi sabuwah mezbah
untuak mampasambahkan karoban
kapado Allah. Imam-imam nan malayani
di Kemah Tuhan, indak bahak doh makan
karoban nan ado di ateh mezbah tu.
11 Darah taranak nan dipasambahkan
sabagai karoban, untuak pangampunan
doso, dibawok dek imam basa ka Ruwang
Mahasuci, tapi, nan bangkai taranak tu
sandiri, dibaka diluwa pakemahan.
12 Itulah sababnyo, mangko Isa Almasih
mati diluwa pintu kaporo kota, untuak

mambarasiahkan umaik-Nyo dari doso,
jo darah-Nyo sandiri.
13 Dek karano itu, molah kito payi
kapado Baliau diluwa pakemahan, sarato
turuik sato dihino samo-samo jo Baliau.
14 Dek karano, di bumi indak ado
tampaik tingga nan kaka untuak kito;
kito mancari tampaik tingga nan ka
datang.
15 Dek karano itu, jo parantaroan
Isa Almasih, andaklah kito tatap
mamuji-muji Allah; itu marupokan
karoban syukur kito kapado Baliau, nan
kito pasambahkan malalui ucapan bibia
untuak mamuliekan namo-Nyo.
16 Jan lupo babuwek baiak, sarato samo-
samo manolong, dek karano, itulah
karoban-karoban nan manyanangkan ati
Allah.
17 Ikuiklah parentah pamimpin-
pamimpin angkau, sarato tunduaklah
kabake inyo. Dek karano inyo tatap
mamparatikan jiwa angkau, sarato inyo
musti batangguang jawab kapado Allah.
Jikok angkau patuah kabake inyo, inyo
dapek bakarajo jo sanang ati; jikok
indak, mako inyo ka bakarajo jo ba ibo

ati, itu indak ma untuangkan kabake angkau.
18 Badowalah taruih untuak kami. Kami yakin ati ketek kami barasiah, dek karano dalam sagalo parkaro, kami taruih niyo nak mangarajokan apo nan bana.
19 Sacaro tasandiri ambo sabana mamohon, supayo angku-angku mandowakan ambo, supayo Allah sacapeknyo mambawok ambo babaliak kabake angku-angku.
20 Allah lah ma iduikkan Tuhan kito Isa Almasih dari kamatian. Dek karano kamatian-Nyo tu, kiniko Baliau manjadi Tukang Gubalo Nan Basa bagi kito, iyolah kito domba-domba-Nyo. Kamatian-Nyo tu mansahkan pulo pajanjian kaka nan dibuwek Allah jo kito.
21 Mudah-mudahan, Allah tampaik asa aman santoso tu, malangkok-i angku-angku jo sagalo sasuatu nan baiak, nan angku-angku paralukan untuak mangarajokan kahandak Baliau. Mudah-mudahan, jo parantaroan Isa Almasih, Allah mangarajokan di dalam kito, apo nan di inginkan Baliau. Andaklah Isa Almasih dipuji salamo-lamonyo! Amin.

22 Ambo mamohon, supayo angku-
angku mamparatikan nasiyaik-nasiyaik
ambo ko, sacaro saba, dek karano surek
ambo ko indak talampau panjang.
23 Andaklah angku-angku tawu, baraso
sudaro kito si Timotius lah dilapehkan
dari pinjaro. Jikok inyo lah ka tampaik
ambo ko, ambo ka mambawok inyo
kutiko ambo mangunjuangi angku-angku
isuak.
24 Sampaikanlah salam kami kabake
sadonyo pamimpin angku-angku, sarato
kabake sadonyo umaik Allah. Tarimo
pulolah salam dari sudaro-sudaro kito
nan di Italia.
25 Mudah-mudahan Tuhan
mambarakaik-i sudaro kasadonyo.

Yakobus

1 [1] Sudaro-sudaro kasadonyo umaik
Allah, nan tasebar disadonyo nagari
di ateh dunia ko! Salam dari Ambo, si
Yakobus, pisuruah Allah sarato pisuruah
Tuhan Isa Almasih.
[2] Oih sudaro-sudaro! Jikok angku-
angku mangalami babagai-bagai
cobaan, andaklah angku-angku maraso
baruntuang.
[3] Dek karano angku-angku tawu,
baraso, jikok angku-angku tatap ba iman
kapado Tuhan, pado kutiko mangalami
cobaan, asienyo iyolah: angku-angku ka
manjadi tabah.
[4] Jagoilah supayo katabahan ati angku-
angku tu batambah kuwaik, sainggo
angku-angku manjadi sabana-bana
samparono, sarato indak bakakurangan
dalam parkaro apo pun juwo.
[5] Jikok ado salah surang di antaro
angku-angku, nan kurang bijaksano,
andaklah inyo mamintaknyo dari
Allah, mako Allah ka mambarikan
kabijaksanoan kabake inyo; dek karano,

kabake satiyok urang, Allah mambari jo murah ati, sarato jo parasaan raso ibo.
6 Tapi, urang nan mamintak musti picayo andaknyo; inyo indak buliah ragu-ragu. Dek karano, urang nan ragu-ragu adolah bakcando ombak di lauik, nan di ambuih dek angin kian kumari.
7 Urang nan bakcando itu indak tatap pangananyo; inyo indak bisa saketek juwo ma ambiak kaputusan, dalam sagalo sasuatu nan dibuweknyo. Dek karano itu, indak usah pulolah inyo ma arokkan, untuak mandapek sasuatu dari Tuhan.
8 (1:7)
9 Urang Kristen nan bansaik, andaklah maraso bagadang ati jikok Allah maninggikannyo.
10 Baitu pulo urang Kristen nan kayo, andaklah maraso bagadang ati pulo, jikok Allah marandahkannyo. Dek karano, urang nan kayo ka ilang lanyok bakcando bungo rumpuik.
11 Pado kutiko matoari tabik jo panehnyo nan padiah, mako rumpuik tu ka manjadi layua, sainggo ruruiklah bungonyo, sarato ilang pulolah karancak-

annyo. Baitu pulolah jo urang nan kayo;
inyo ka ilang lanyok di kutiko inyo
sadang manjalankan usawonyo.
12 Babahagialah urang nan lai tabah
di kutiko inyo mangalami cobaan. Dek
karano, sasudah inyo barasil batahan
dalam cobaan tu, inyo ka manarimo
upahnyo, iyolah kahidupan nan lah
dijanjikan dek Allah, kabake urang-urang
nan mangasiahi Baliau.
13 Jikok surang urang tadayo dek
cobaan nan bakcando itu, janlah inyo
bakato, "Dayo-dayoan ko datangnyo dari
Allah," dek karano, Allah indak dapek
doh tadayo dek nan jahek, Baliau indak
pulo doh mandayo siyapo pun juwo.
14 Tapi urang tadayo, jikok inyo di elo,
sarato dipikek dek ka inginan jaheknyo
sandiri.
15 Kudian, jikok ka inginan nan jahek tu
dipaturuikkan, mako layielah doso; jikok
doso lah masak, mako akibaiknyo iyolah
mauik.
16 Janlah angku-angku takicuah, oih
sudaro ambo nan tacinto!
17 Satiyok pambarian nan baiak, sarato
jo adiyah nan samparono, datangnyo
dari sarugo, diturunkan dek Allah, Nan

Manjadikan sagalo tarang nan di langik.
Baliaulah Allah nan indak barubah, sarato
indak pulo manyababkan kakalaman apo
pun juwo.
18 Ateh ka inginan-Nyo sandiri,
Baliau manjadikan kito anak-anak-Nyo
malalui firman-Nyo nan bana. Baliau
mangarajokan itu supayo kito mandapek
tampaik nan paliang utamu, di antaro
kasadonyo mukaluak nan dijadikan
Baliau.
19 Paratikanlah iko elok-elok, oih
sudaro-sudaro nan tacinto! Satiyok
urang musti capek untuak mandanga,
tapi lambek untuak mangecek, sarato
lambek untuak bangih.
20 Urang nan bangih indak dapek
doh mangarajokan nan baiak, nan
manyanangkan ati Allah.
21 Dek karano itu, buwanglah satiyok
kulikaik nan kumuah, sarato nan
jahek. Tarimolah sacaro jo randah
ati, firman nan ditanam dek Allah di
ati angku-angku, dek karano, firman
tu mampunyoi kakuatan untuak
manyalamaikkan angku-angku.
22 Andaklah angku-angku
mangarajokan apo nan dikatokan

dek Allah, jan hanyo mandangakan sajo,
jikok indak baitu ba arati angku-angku
mangicuah diri sandiri.
23 Urang nan mandanga firman Allah,
tapi indak mangarajokannyo, adolah
bakcando urang nan sadang maliyek
mukonyo nan sabananyo, di adok-an
camin.
24 Sasudah inyo mamparatikannyo
elok-elok, inyo pun payi, sarato lansuang
malupokan baa roman mukonyo tu.
25 Paratuaran Allah samparono,
sarato mampunyoi kakuatan untuak
mamardekakan manusia. Urang nan
manyalidiak-i, sarato nan mamparatikan
elok-elok, sarato mangarajokan
sagalo paratuaran tu, sarato bukan
hanyo mandanga sajo, sudah tu
malupokannyo, mako urang tu ka
dibarakaik-i dek Allah, dalam satiyok
karajo nan dikarajokannyo.
26 Jikok ado surang urang, nan maraso
dirinyo urang nan patuah ba agamo, tapi
inyo indak manjago lidahnyo, mako inyo
mangicuah dirinyo sandiri; ibadaiknyo
indak ado gunonyo.
27 Kapatuahan ba agamo nan suci,
sarato nan sajati manuruik pandangan

Allah Bapak, iyolah: manolong anak-
anak yatim piyatu, sarato jo urang-urang
marando nan sansaro, sarato manjago
diri sandiri, supayo jan dikumuahi dek
dunia ko.
2 1 Oih sudaro-sudaro ambo! Sabagai
urang nan ba iman kapado Tuhan Isa
Almasih, Tuhan Nan Mahamulia, janlah
angku-angku mampalain-lainkan urang,
badasarkan parkaro-parkaro nan layie.
2 Dek karano, jikok ado surang urang
kayo nan mamakai cincin ameh, sarato
mamakai baju rancak, datang ka
tampaik patamuan angku-angku, sudah
tu, tibo pulo surang urang bansaik, nan
mamakai baju cabiak-cabiak,
3 mako angku-angku labiah ma
aromaik-i urang nan babaju rancak
tu. Angku-angku bakato kabake inyo,
"Silakan angku duduak di kurisi nan
paliang rancak ko." Tapi kabake urang
nan bansaik, angku-angku bakato,
"Tagak sajolah disinan," kok indak
angku-angku katokan, "Duduak sajolah
dilantai tu."
4 Jo babuwek caro nan baitu, angku-
angku lah mampalainkan di antaro

sasamo angku-angku, sarato manilai
urang badasarkan pikieran nan jahek.
5 Ingeklah, oih sudaro-sudaro nan
tacinto! Urang nan bansaik di dunie ko,
dipiliah Allah untuak manjadi urang nan
kayo dalam iman. Urang-urang tu ka
manjadi anggota umaik Allah bakcando
nan dijanjikan dek Allah, kabake urang
nan mangasiahi Baliau.
6 Tapi, angku-angku malah mahino
urang nan bansaik, padohal, urang-urang
kayolah nan ma ajab angku-angku,
sarato nan manjaranjangkan angku-
angku ka pangadielan!
7 Urang-urang tu lah nan mahino namo
nan ta aromaik, nan angku-angku tarimo
dari Allah!
8 Angku-angku mangarajokan nan bana,
jikok angku-angku layi mangarajokan
paratuaran Karajaan, nan ado di ayaik
Alkitab ko, "Cinto mancintoilah angkau,
bakcando angkau mancintoi diri angkau
sandiri."
9 Tapi, jikok angkau mampalain-lainkan
urang, badasarkan parkaro-parkaro nan
layie, mako angkau babuwek doso, mako
paratuaran Allah manyatokan, baraso
angkau adolah palangga paratuaran.

10 Urang nan malangga salah ciyek dari
paratuaran-paratuaran Allah, ba arati
malangga kasadonyo.
11 Dek karano, Baliau nan bakato, "Jan
bajina," Baliau pulolah nan bakato, "Jan
mambunuah." Jadi, jikok angku-angku
indak bajina, tapi mambunuah, mako
angku-angku lah malangga paratuaran
pulo.
12 Mangeceklah, sarato batindaklah,
sabagai urang nan ka di adieli manuruik,
paratuaran Allah nan mamardekakan
manusia.
13 Dek karano, Allah indak ka
manyatokan raso ibo doh, kabake urang
nan indak tawu jo raso ibo. Tapi, raso ibo
labiah kuwaik daripado ukunan!
14 Sudaro-sudaro! Apo gunonyo urang
bakato, "Ambo urang nan ba iman", jikok
inyo indak manyatokannyo jo karajonyo?
Dapekkoh iman nan samacam itu
manyalamaikkannyo?
15 Santano surang sudaro, atau sudari
mamaralukan pakaian, sarato indak
mampunyoi makanan nan cukuik untuak
sa ari-ari.
16 Apo gunonyo angku-angku bakato
kabake inyo, "Salamaik mamakai

pakaian nan angek, sarato salamaik
makan!" -- tapi, angku-angku indak
mambarikan kabake inyo, apo nan
diparalukannyo untuak iduik?
17 Baitu pulolah jo iman, jikok iman
indak dinyatokan jo pabuatan, mako
iman tu indak ado doh gunonyo.
18 Mungkin ado nan bakato, "Ado urang
nan basanda kabake imannyo, sarato
ado pulo urang nan basanda kabake
pabuatannyo." Ambo ka manjawab,
"Tunjuakkanlah kabake ambo, baa caro
urang dapek mampunyoi iman, tapi
indak ado pabuatan, nan ambo, ka
manyatokan jo pabuatan, baraso ambo
mampunyoi iman."
19 Angku-angku picayo baraso Allah
hanyo satu, iyo ndak? Nah, roh-roh
jahek pun picayo, inyo bi manggigie
katakuik-an!
20 Angku-angku sabana pandie! Apokoh
paralu dibuktikan kabake angku-angku,
baraso indak ado gunonyo mampunyoi
iman, jikok indak ado pabuatan?
21 Liyek sajolah Nabi Ibrahim niniak
muyang kito. Inyo ditarimo baiak dek
Allah, dek karano pabuatannyo, iyolah
pado kutiko inyo mampasambahkan

Nabi Ishak, anaknyo, kapado Allah di ateh mezbah.
22 Mako jalehlah dek kito, baraso iman musti dinyatokan jo pabuatan supayo manjadi samparono.
23 Itu sasuwai jo ayaik Alkitab ko, "Nabi Ibrahim ba iman kapado Allah, dek karano di imannyo tu, Allah manarimo inyo sabagai urang nan mangarajokan kahandak Allah." Itu sababnyo Nabi Ibrahim dikatokan, "Konco palankin Allah".
24 Mako jalehlah kiniko, baraso urang ditarimo baiak dek Allah, karano dek apo nan dikarajokannyo, bukan hanyo dek karano imannyo sajo.
25 Liyek pulo lah Rahab, padusi jahek tu. Inyo ditarimo baiak dek Allah karano pabuatannyo, iyolah kutiko inyo manarimo di rumahnyo, mato-mato banso Israel, sarato manolong urang-urang tu malarikan diri malalui jalan nan lain.
26 Nah, samo jo bakcando tubuah, jikok indak ado ba roh, adolah tubuah nan mati, baitu pulo iman, jikok iman indak ado pabuatan, adolah iman nan mati.

3 [1] Sudaro-sudaro! Janlah banyak di
antaro angku-angku, nan niyo nak
manjadi guru. Angku-angku tawu baraso
kito nan manjadi guru, ka di adieli sacaro
jo labiah kareh daripado urang lain.
[2] Kasadonyo kito acok mambuwek
kasalahan. Tapi, urang nan indak panah
mambuwek kasalahan jo kato-katonyo,
mako inyo adolah urang nan samparono,
nan dapek manguwasoi kaciyek-annyo
dirinyo.
[3] Jikok kito mamasang kakang di
muncuang kudo, supayo inyo manuruik-i
kamauan kito, mako kito dapek
mangandalikan kaciyek-annyo badan
kudo tu.
[4] Ambiak pulolah kapa sabagai conto.
Biyapun kapa adolah sasuatu nan baitu
gadang, sarato dibawok dek angin nan
kuwaik, tapi inyo dikandalikan dek
kamudi nan sangaik ketek, manuruik ka
inginan jurumudi.
[5] Baitu pulo jo lidah kito; biyapun
lidah kito tu ketek, tapi inyo dapek
mambondekkan diri, tantang parkaro
nan gadang-gadang. Bayangkanlah,
baralah ka gadangnyo rimbo, dapek
dibaka dek api nan saketek!

6 Lidah samo jo api. Di tubuah kito, inyo
marupokan tampaik asa karajo jahek,
nan manyebarkan karajo jahek ka diri
kito kaciyek-annyo. Jo api nan barasa
dari narako, inyo ma anguihkan iduik
kito kaciyek-annyo.
7 Sagalo macam binatang buweh,
unggeh, binatang manjala, sarato jo ikan
dapek dijinakkan, alah pulo dijinakkan
dek manusia.
8 Tapi lidah manusia, indak dapek doh
dijinakkan dek siyapo pun juwo. Lidah
tu jahek, indak dapek doh dikuwasoi;
panuah jo racun nan mambunuah.
9 Kito mampagunokannyo untuak
mangucapkan tarimo kasih kapado
Tuhan, Bapak kito, tapi kito pagunokan
pulo untuak mangutuak-i sasamo
manusia, iyolah manusia nan lah
dijadikan manuruik rupo Allah.
10 Dari muluik nan itu juwo, kaluwa
kato-kato tarimo kasih, sarato kaluwa
pulo kato-kato kutuakkan. Samustinyo
indak baitu!
11 Apokoh ado, mato ayie nan
mamancakan ayie nan tawa, sarato jo
ayie nan payik, dari tampaik asa nan
samo?

12 Batang kayu aro, oih sudaro-sudaro
ambo, indak bisa doh ma asiekan
buwah jaitun, nan batang anggur, indak
bisa doh ma asiekan buwah aro. Mato
ayie nan asin, indak bisa pulo doh
mangaluwakan ayie nan tawa.
13 Jikok di antaro angku-angku, ado
urang nan bijaksano sarato babudi,
andaklah inyo manyatokannyo jo caro
iduik nan baiak, sarato jo mangarajokan
parkaro-parkaro nan baiak, nan
disaratoi jo karandahan ati, sarato jo
kabijaksanoan.
14 Tapi, jikok angku-angku cimburu,
sakik ati, sarato mamantiangkan
diri sorang, janlah mamanggakkan
kabijaksanoan tu, karano dek itu,
angku-angku mamutabaliakkan barito
nan bana dari Allah.
15 Kabijaksanoan nan saroman itu indak
barasa dari sarugo doh tu. Inyo barasa
dari dunia, dari napasu manusia, sarato
dari setan!
16 Dima ado cimburu, sarato jo sipaik
mamantiangkan diri sorang, mako
disinan ado pulo patangkaran, sarato jo
sagalo rupo karajo nan jahek.

17 Tapi, urang nan mampunyoi
kabijaksanoan nan barasa dari ateh, inyo
partamu-tamu sakali suci, kudian suko
badamai, paramah, sarato sa ulah. Inyo
panuah jo raso ibo, sarato ma asiekan
karajo-karajo nan baiak. Inyo indak
mamihak, sarato indak ba icak-icak.
18 Batua, kabaiakkan adolah asie dari
baniah damai, nan diserakkan dek urang
nan cinto damai!

4 1 Dari ma koh asanyo sagalo
pacakak-an, sarato jo patangkaran
di antaro angku-angku? Bukankoh
itu barasa dari sagalo ka inginan
angku-angku, nan taruih sajo baparang
di dalam diri angku-angku, untuak
mandapekkan kasanangan dunia!
2 Angku-angku niyo, tapi indak
mandapek, mako angku-angku
namuah mambunuah! Angku-angku
basumangaik, tapi indak mancapai apo
nan angku-angku cari, mako angku-
angku batangka sarato jo bacakak.
Angku-angku indak mandapek sabuwah
alah jo, dek karano angku-angku indak
mintak kapado Allah.
3 Jikok pun angku-angku lah
mamintaknyo, tapi angku-angku

indak mandapekkannyo, dek karano
tujuan pintak angku-angku tu salah; apo
nan angku-angku mintak adolah untuak
manyanangkan diri sandiri.
4 Angku-angku adolah urang nan indak
satiya! Tawukoh angku-angku, baraso,
jikok angku-angku bakanti jo dunia,
mako angku-angku manjadi musuah
Allah? Jadi, kok siya-siyanyo nan niyo
nak ba kanti jo dunia ko, mako inyo
manjadikan dirinyo musuah Allah.
5 Jan disangko Alkitab indak ado
alasan bakato, "Di dalam diri kito Allah
manampaikkan Roh, nan kareh ka
inginannyo."
6 Biyapun baitu, rahmaik Allah nan
dibarikan kabake kito, labiah kuwaik
daripado ka inginan roh kito tu. Itulah
sababnyo di Alkitab tatulih pulo,
"Allah manantang urang nan uju, tapi
sabaliaknyo, Baliau mangasiahi urang
nan randah ati."
7 Dek karano itu, tunduaklah kapado
Allah, sarato lawanlah ubilih, mako ubilih
ka lari dari angku-angku.
8 Dakek-ilah Allah, sarato Allah
pun ka mandakek-i angku-angku.
Barasiahkanlah tangan angku-angku,

oih angku-angku nan badoso! Sarato janiahkanlah ati angku-angku, oih angku-angku nan bacabang ati!
9 Andaklah angku-angku sabana-bana manyasa, sarato jo manangih, sarato jo maratok; andaklah galak angku-angku tu manjadi tangih, sarato kagadangan ati angku-angku tu, manjadi kasadiahan!
10 Andaklah angku-angku marandahkan diri di adok-an Tuhan, mako Tuhan ka maninggikan angku-angku.
11 Oih sudaro-sudaro, janlah cacek mancacek atau salah manyalahkan. Urang nan mancacek atau manyalahkan sudaronyo, nan samo-samo urang Kristen, ba arati inyo mancacek sarato manyalahkan paratuaran Allah. Jikok angku-angku manyalahkan paratuaran Allah, itu ba arati angku-angku indak manuruikti sagalo paratuaran tu, malainkan manjadi hakimnyo.
12 Padohal, hanyo ciyek nan bahak mambari paratuaran kabake manusia, sarato ma adieli manusia. Iyolah Allah nan bakuwaso manyalamaikkan, sarato mambinasokan. Jadi, siyakoh angku-angku, sainggo angku-angku nak manyalahkan sasamo manusia?

13 Oih sudaro-sudaro nan bakato, "Ari
ko, atau bisuak, kami ka barangkek ka
kota anu, sarato tingga disinan satawun
lamonyo untuak manggaleh jo mancari
pitih," -- dangakanlah nasiyaik ambo ko.
14 Apo nan ka tajadi jo iduik angku-
angku isuak, angku-angku sandiri pun
indak ka mangatawuinyo! Angku-angku
hanyo bakcando asok nan sabanta sajo
kaliyatan, kudian ilang lanyok.
15 Samustinyo angku-angku bakato
bakcando iko, "Jikok Tuhan ma ijinkan,
kami ka iduik, sarato mangarajokan iko
jo itu."
16 Tapi, kiniko angku-angku uju, sarato
jo gadang ota. Kasadonyo ota gadang
bakcando itu indak batua.
17 Dek karano itu, urang nan lai tawu
apo nan elok, nan musti dikarajokannyo,
tapi indak dikarajokannyo, mako urang
tu badoso.

5 1 Oih sudaro-sudaro, urang-urang
nan kayo! Dangakanlah nasiyaik
ambo. Andaklah angku-angku manangih
sarato jo maratok, dek karano
angku-angku ka manangguang sansaro!

2 Kakayoan angku-angku lah busuak.
Pakaian angku-angku lah dimakan
anai-anai.
3 Ameh jo perak angku-angku, lah
disawok-i kurawek; kuraweknyo ka
manjadi sasi, malawan angku-angku
sarato ka mamakan abih tubuah
angku-angku, bakcando dimakan api.
Angku-angku lah manimbun arato di
manjalang akie jaman.
4 Angku-angku indak mambayie
upah, urang-urang nan bakarajo di
ladang angku-angku. Kiniko dangakan
kaluahan urang-urang tu! Urang-urang
nan mangumpuakan asie ladang
angku-angku, mamakiak mintak tolong,
pakiaknyo lah sampai ka talingo Allah,
Tuhan Nan Mahakuwaso.
5 Angku-angku lah iduik mewah, sarato
lah marasokan lamak kasanangan di
dunia ko. Angku-angku sa olah-olah
sadang manggapuakkan badan, untuak
ari pandabiahan.
6 Angku-angku ma ukun, sarato jo
mambunuah urang-urang nan indak
basalah, nan inyo indak malawan doh ka
angku-angku.

7 Dek karano itu, basabalah oih sudaro-
sudaro ambo, sampai Tuhan datang.
Liyeklah, baa ka sabanyo surang urang
paparak manunggu, sampai tanahnyo
mambarikan asie nan ba arago kabake
inyo. Sacaro saba inyo manunggu ujan
musin ruruik, jo ujan musin bungo.
8 Andaklah angku-angku basaba pulo,
sarato managuahkan ati, dek karano ari
kadatangan Tuhan lah dakek.
9 Janlah bi mambirutok, sarato salah
manyalahkan, supayo angku-angku
indak di ukun dek Allah. Ingek! Hakim
lah dakek, lah basegeh untuak datang.
10 Sudaro-sudaro, kana-ilah nabi-nabi
nan mangecek ateh namo Tuhan.
Inyo saba sarato tabah manangguang
sansaro. Jadi, ambiaklah inyo sabagai
conto.
11 Inyo dikatokan babahagia dek karano
inyo tabah. Angku-angku lah mandanga
tantang kasabaran Nabi Ayub, nan
angku-angku tawu, baa caro Tuhan pado
akienyo mambarakaik-inyo. Dek karano
Tuhan sangaik maraso ibo sarato elok
ati.
12 Nan tarutamu sakali, iyolah: Janlah
basumpah, biya demi langik, ataupun

demi bumi, atau demi apo pun sajo. Katokan sajolah "Iyo" jikok mukasuik angku iyo, sarato katokanlah "Indak" jikok mukasuik angku indak; supayo angku-angku jan di ukun dek Allah.

13 Jikok di antaro angku-angku ado nan sadang susah, andaklah inyo badowa. Jikok ado nan basukocito, andaklah inyo malagu mamuji Allah.

14 Jikok ado nan sakik, andaklah inyo ma imbau pamimpin-pamimpin jamaat. Mako andaklah pamimpin-pamimpin tu mandowakan urang nan sakik tu, sarato mambaruik-inyo jo minyak ateh namo Tuhan.

15 Jikok dowa urang-urang tu disampaikan sacaro yakin, mako Tuhan ka mancegakkan urang nan sakik tu, sarato ma ampuni doso-doso nan lah dibuweknyo.

16 Dek karano itu, andaklah angku-angku samo-samo ma akui kasalahan, sarato samo-samo mandowakan, supayo angku-angku dicegakkan. Dowa urang nan manuruikti kamauan Allah, mampunyoi kuwaso nan gadang.

17 Nabi Elia samo-samo manusia bakcando kito. Inyo badowa sacaro

sungguah-sungguah supayo ujan indak turun, mako ujan pun indak turun salamo tigo satangah tawun.
18 Kudian inyo badowa baliak, sudah tu langik manurunkan ujan, sainggo tanah mambarikan asienyo pulo.
19 Oih sudaro-sudaro ambo! Jikok di antaro angku-angku, ado surang urang, nan indak lai ma ikuik-i pangajaran dari Allah, sudah tu, ado surang urang nan lain mambawok urang tu babaliak kapado Allah,
20 mako kana-ilah ayaik ko: Urang nan mambawok urang badoso, babaliak dari jalannyo nan salah, mako urang tu manyalamaikkan jiwa urang badoso tu, dari kamatian, sarato manyababkan banyak doso di ampuni. Salam aromaik dari kami, Yakobus

1 Petrus

1 [1] Sudaro-sudaro umaik piliahan Allah,
nan tasebar di parantauan di daerah
Pontus, Galatia, Kapadokia, Asia, sarato
jo Bitinia! Ambo, si Petrus, rasul Isa
Almasih, ma arokkan mudah-mudahan
Allah mambari barakaik, sarato jo
aman santoso kabake angku-angku,
sacaro balimpah-limpah. Angku-angku
dipiliah manjadi umaik Allah, sasuwai jo
rancana Allah Bapak. Sarato Roh Allah
lah manjadikan angku-angku umaik nan
suci, nan disangajokan untuak Allah,
supayo angku-angku patuah kapado
Isa Almasih, sarato disucikan dek darah
Baliau.
[2] (1:1)
[3] Molah kito basyukur kapado Allah,
Bapak Tuhan kito Isa Almasih! Baliau
sangaik maraso ibo kabake kito, itu
sababnyo Baliau mambarikan kabake
kito iduik nan baru, jo sacaro ma
iduikkan baliak Isa Almasih dari
kamatian. Iko mambarikan kito harapan
nan kokoh.

4 Kito ma arokkan untuak mamiliak-i
barakaik-barakaik, nan disadiyokan Allah
untuak umaik-Nyo, iyolah barakaik-
barakaik nan disimpan-Nyo di sarugo,
sainggo indak dapek rusak, atau busuak
atau pun mangulang.
5 Kasadonyo tu adolah untuak angku-
angku, dek karano angku-angku ba iman
kapado Allah. Mako angku-angku dijago
jo kuwaso Allah, supayo angku-angku
manarimo kasalamatan nan siyap
dinyatokan isuak di akie jaman.
6 Dek karano itu andaklah angku-angku
basukocito, biyapun kiniko untuak
samantaro wakatu, angku-angku musti
ba ibo ati, dek karano angku-angku
mangalami bamacam-macam cobaan.
7 Tujuannyo iyolah untuak
mambuktikan, apokoh angku-angku
sabana-bana ba iman kapado Tuhan,
atau indak. Ameh nan bisa rusak pun, di
uji jo api. Nah, iman angku-angku adolah
labiah ba arago dari ameh, jadi musti di
uji pulo, supayo manjadi taguah. Jo caro
nan baitu angku-angku ka dipuji, sarato
jo di aromaik-i, sarato ka ditinggikan di
ari Isa Almasih tibo isuak.

8 Angku-angku mangasiahi Baliau,
biyapun dawulu angku-angku indak
maliyek Baliau. Angku-angku pun ba
iman kapado Baliau, biyapun kiniko
angku-angku indak maliyek Baliau. Itu
sababnyo angku-angku bagadang ati,
sarato marasokan sukocito nan mulie,
sarato indak takatokan.
9 Dek karano tujuan iman angku-angku
tacapai, iyolah kasalamatan jiwa
angku-angku.
10 Kasalamatan ikolah nan ditaliti,
sarato nan di salidiak-i dek nabi-nabi,
inyo lah bi manakok-nakok tantang
barakaik nan dibarikan Allah kabake
angku-angku.
11 Inyo tu bi manyalidiak-i, baa caro,
sarato pabilo parkaro tu ka tajadi, nan
dimukasuikkan dek Roh Isa Almasih,
nan ado di dalam dirinyo tu. Pado
kutiko itu Roh Baliau manubuatkan
kabake nabi-nabi tu, tantang parkaro
sansaro-sansaro nan musti di alami dek
Isa Almasih, sarato tantang kabasaran
Baliau nan ka ma iriang sasudah itu.
12 Kabake nabi-nabi tu Allah
mambaritawukan, baraso apo nan
dikarajokan dek nabi-nabi tu, bukan

untuak kapantiangan inyo doh, tapi
untuak angku-angku; iyolah parkaro-
parkaro nan kiniko angku-angku danga
sacaro jaleh, dari urang-urang nan
mambaritokan Injil tantang Isa Almasih.
Inyo manyampaikan Injil tu kabake
angku-angku, jo kuwaso Roh Allah
nan dikirin Baliau dari sarugo. Malahan
malekaik-malekaik pun niyo pulo nak
mangatawui, kaba nan inyo baritokan tu.
13 Dek karano itu, andaklah angku-
angku basegeh-segeh. Ingek-ingeklah,
sarato baharoklah sapanuahnyo kapado
barakaik nan ka dibarikan kabake
angku-angku, dikutiko Isa Almasih tibo
isuak.
14 Patuahlah kapado Allah, janlah iduik
manuruik ka inginan angku-angku nan
dawulu, bakcando dikutiko angku-angku
sabalun tawu jo Allah.
15 Sabaliaknyo, andaklah angku-angku
suci dalam sagalo sasuatu nan angku-
angku karajokan, samo jo bakcando
Allah nan mamanggie angku-angku tu
adolah suci.
16 Di Alkitab ado tatulih, "Andaklah
kalian suci, dek karano Aden suci."

17 Angku-angku manyabuik Allah tu
Bapak, dikutiko angku-angku badowa
kapado Baliau. Nah, Allah itulah nan
mahakimi manusia sabandiang jo
karajonyo surang-surang, sacaro indak
pandang bulu. Dek karano itu, salamo
angku-angku ado di dunia ko, andaklah
angku-angku mambasakan Allah dalam
iduik angku-angku.
18 Angku-angku tawu, jo apo
angku-angku lah ditabuih, untuak
mamardekakan angku-angku dari iduik
nan siyo-siyo, nan diwarihkan dek niniak
muyang angku-angku. Bayierannyo
bukanlah sasuatu nan bisa rusak,
bakcando perak atau ameh,
19 tapi sasuatu nan sangaik ba
arago; iyolah diri Isa Almasih sandiri,
nan manjadi sabagai domba nan
dikarobankan kapado Allah, nan indak
bacacek atau baceno.
20 Isa Almasih dipiliah dek Allah sabalun
dunia dijadikan. Pado ari-ari manjalang
akie jaman ko, Baliau datang ka dunia,
supayo angku-angku disalamaikkan.
21 Malalui Baliaulah, angku-angku ba
iman kapado Allah, nan lah ma iduikkan
Baliau baliak dari kamatian, sarato

mambasakan Baliau. Jadi, Allahlah nan
angku-angku imani, sarato kapado Allah
pulolah angku-angku manggantuangkan
harapan.
22 Dek karano angku-angku patuah
kabake pangajaran dari Allah, mako
angku-angku mambarasiahkan diri,
sarato angku-angku mangasiahi urang-
urang nan sa iman, sacaro jo tuluih.
Dek karano itu, andaklah angku-angku
samo-samo mangasiahi jo sapanuah ati.
23 Dek karano malalui firman Allah nan
iduik, sarato nan kaka tu, angku-angku
lah dijadikan manusia baru, nan
bukannyo layie dari manusia, tapi dari
Bapak nan kaka.
24 Di Alkitab tatulih bakcando iko,
"Kasadonyo umaik manusia ibaraik
rumpuik, sagalo kamuliaannyo bakcando
bungo rumpuik. Rumpuik layua,
bungonyo pun ruruik;
25 tapi firman Tuhan tatap untuak
salamo-lamonyo." Firman tu adolah
Injil nan lah dibaritokan kabake
angku-angku.
2 1 Dek karano itu, buwanglah dari diri
angku-angku sagalo nan jahek; jan
baduto juwo lai, sarato jan ba icak-icak.

Jan pambingik, sarato jan mahino urang lain.
2 Andaklah angku-angku manjadi bakcando paja ketek nan baru layie, nan taruih auih ka susu rohani nan suci. Jo caro nan baitu angku-angku ka batambah gadang, sarato disalamaikkan.
3 Di Alkitab tatulih bakcando iko, "Kalian lah marasokan sandiri baralah ka baiaknyo Tuhan."
4 Dek karano itu, datanglah kapado Tuhan. Baliau ibaraik batu nan iduik, batu nan dibuwang dek manusia, karano dianggap indak baguno; tapi nan dipiliah dek Allah sabagai batu nan ba arago.
5 Angku-angku samo jo bakcando batu nan iduik. Dek karano itu, andaklah angku-angku namuah dipakai, untuak mambangun Rumah Allah nan rohani. Jo caro nan baitu angku-angku manjadi imam-imam, nan iduik sangajo untuak Allah, sarato nan malalui Isa Almasih mampasambahkan kapado Allah, karoban rohani nan manyanangkan ati Allah.
6 "Dek karano di Alkitab tatulih bakcando iko, Aden lah mamiliah sabuwah batu ba arago, nan Den

tampaikkan di Sion sabagai batu nan
tarutamu; urang nan picayo kabake Inyo
indak ka disiyo-siyokan."
7 Batu tu sangaik ba arago untuak
angku-angku nan ba iman. Tapi bagi
urang-urang nan indak picayo, balakulah
ayaik-ayaik Alkitab nan bakcando iko,
"Batu nan indak tapakai dek tukang-
tukang bangunan tu tanyato manjadi
batu nan tarutamu,"
8 sarato, "Itulah batu nan mambuwek
urang bi tataruang, batu nan mambuwek
urang-urang tu bi jatuah." Inyo bi
tataruang, dek karano inyo indak bi
picayo jo kato-kato Allah. Bakcando
itulah nan lah ditantukan Allah untuak
urang-urang tu.
9 Tapi angku-angku adolah banso nan
tapiliah, imam-imam nan malayani
Rajo, banso nan suci, sangajo untuak
Allah, umaik Allah sandiri. Allah
mamiliah angku-angku sarato ma imbau
angku-angku kaluwa dari nan kalam,
untuak masuak ka dalam tarang-Nyo
nan gumilang, jo mukasuik, supayo
angku-angku manyebarkan barito,
tantang sagalo pabuatan Baliau nan luwa
biaso.

10 Dawulu angku-angku bukan umaik
Allah, tapi, kiniko angku-angku adolah
umaik Allah. Dawulu angku-angku
indak di ibo-i dek Allah, tapi kiniko
angku-angku manarimo raso ibo dari
Baliau.
11 Oih sudaro-sudaro nan tacinto!
Angku-angku adolah urang asiang nan
marantau di dunia ko. Dek karano
itu ambo sabana mamintak, supayo
angku-angku jan mapaturuikkan awa
napasu manusia, nan taruih manaruih
baparang malawan jiwa.
12 Kalakuan angku-angku, di antaro
urang nan indak tawu jo Tuhan, mustilah
sangaik elok andaknyo, sainggo, jikok
urang-urang tu mampitanah angku-
angku, sabagai urang nan jahek, mako
inyo musti ma akui pabuatan angku-
angku nan baiak, sainggo urang-urang
tu ka mamuji Allah, di ari kadatangan
Baliau.
13 Dek karano di Tuhan, andaklah
angku-angku tunduak kabake satiyok
panguwaso manusia: biya kabake kaisar
nan manjadi panguwaso nan tarutamu,
14 ataupun kabake gubenur nan
ditunjuak dek kaisar, untuak ma ukun

urang nan babuwek jahek, sarato untuak
ma aromaik-i urang nan babuwek baiak.
15 Dek karano Allah niyo, supayo,
jo karajo-karajo angku nan baiak,
angku-angku manutuik muluik urang
nan mangecek, indak bapikie.
16 Andaklah angku-angku iduik sabagai
urang mardeka, tapi janlah dipagunokan
kamardekaan angku tu, untuak
manyawok-i karajo jahek, tapi iduiklah
sabagai pisuruah Allah.
17 Aragowilah kasadonyo urang,
kasiahilah sudaro-sudaro angku sasamo
urang Kristen. Takuiklah kapado Allah,
sarato aromaik-ilah kaisar.
18 Oih sudaro-sudaro nan manjadi
palayan, tunduaklah kabake induak
samang angkau, jo caro nan sa aromaik-
aromaiknyo; bukan hanyo kabake
induak samang nan elok ati, sarato nan
paramah sajo doh, tapi kabake induak
samang nan sanga iyo pulo.
19 Allah ka mambarakaik-i angku-
angku, jikok angku-angku dek karano
sadar jo kamauan Allah, mako saba
manangguang sansaro dipabuwek
sacaro indak adie.

20 Dek karano, apokoh kalabiahannyo,
jikok angku-angku saba manangguang
sansaro ukunan, nan samustinyo
angku-angku tangguangkan, dek karano
basalah? Tapi, jikok angku-angku sacaro
jo saba, manangguang sansaro nan
manimpo angku-angku, dek karano
mangarajokan nan bana, mako Allah ka
mambarakaik-i angku-angku.
21 Untuak itulah Allah mamanggie
angku-angku. Dek karano, Isa Almasih
sandiri lah manangguang sansaro untuak
angku-angku, jo caro nan baitu Baliau
mambarikan suatu taladan kabake
angku-angku, supayo angku-angku ma
ikuik-i jajak Baliau.
22 Baliau indak panah babuwek doso,
sarato indak panah surang juwo pun
urang nan mandanga Baliau baduto.
23 Pado kutiko Baliau dicacek-i, Baliau
indak mambaleh jo mancacek. Dikutiko
Baliau sansaro, Baliau indak ma ancam;
Baliau hanyo manyarahkan parkaro-Nyo
kapado Allah, Hakim nan adie tu.
24 Isa Almasih sandiri mamikua
doso-doso kito ka diri-Nyo di ateh kayu
salib, supayo kito lapeh dari kakuasaan
doso, sarato iduik manuruik kamauan

Allah. Luko-luko Isa Almasihlah nan
mancegakkan angku-angku.
25 Dawulu angku-angku bakcando
domba nan tasasek, tapi kiniko angku-
angku lah dibawok babaliak, untuak ma
ikuik-i Tukang Gubalo sarato Pamaliaro
jiwa angku-angku.
3 1 Baitu pulo sudaro-sudaro nan
manjadi bini, musti tunduak kabake
laki, supayo jikok ado di antaro inyo tu,
ado nan indak picayo kabake barito dari
Allah, mako kalakuan sudaro-sudaro
dapek mambuwek inyo manjadi bi
picayo. Sarato indak paralu lai sudaro-
sudaro mangatokan apo-apo kabake
inyo,
2 dek karano inyo maliyek kalakuan
sudaro-sudaro nan suci sarato jo saliah.
3 Janlah roman rancak sudaro-sudaro
hanyo rancak diluwa, bakcando,
misanyo manyegehi rambuik, atau
mamakai pariyasan, atau bapakaian nan
maha-maha.
4 Sabaliaknyo, andaklah roman rancak
sudaro-sudaro tu timbua dari dalam
batin, tingkah laku nan lamah lambuik,
sarato jo tanang; itulah roman rancak

nan kaka, nan sangaik ba arago
manuruik pandangan Allah.
5 Jo caro ikolah pado jaman sa isuak,
padusi-padusi nan ba agamo nan
baharok kapado Allah, mamparancak diri
jo sacaro tunduak kabake lakinyo.
6 Siti Sarah pun baitu pulo, inyo patuah
kabake Nabi Ibrahim, sainggo manyabuik
Nabi Ibrahim tuannyo. Sudaro kiniko
adolah anak-anak Siti Sarah, jikok
sudaro-sudaro mangarajokan parkaro-
parkaro nan baiak, sarato indak takuik
kabake apo pun juwo.
7 Baitu pulo angku-angku nan manjadi
laki, andaklah iduik mamahami sagalo
sasuatu, taradok bini angkau, sarato jo
kasadaran, baraso inyo adolah kaum nan
lamah. Pabuweklah inyo sacaro aromaik,
dek karano inyo samo-samo jo angkau,
ka manarimo pambarian iduik nan sajati
dari Allah. Karajokanlah kasadonyo tu,
supayo indak ado nan ma alangi dowa
angkau.
8 Kasimpualannyo iyolah: andaklah
sudaro-sudaro saiyo sakato sarato
saparasaan. Andaklah sudaro-sudaro
samo-samo, sayang manyayangi
bakcando urang nan badunsanak.

Andaklah angku-angku samo-samo
punyo raso ibo, sarato basikap randah
ati.
9 Janlah mambaleh nan jahek jo
nan jahek, atau mambaleh cacek jo
mancacek; sabaliaknyo balehlah jo
sacaro mamohon barakaik dari Allah.
Dek karano Allah mamanggie angku-
angku, supayo angku-angku manarimo
barakaik dari Baliau.
10 Di Alkitab tatulih bakcando iko,
"Urang nan niyo nak marasokan lamak
iduik, sarato niyo nak mangalami ari-ari
nan baiak, musti manjago muluiknyo,
supayo indak mampakecekkan parkaro-
parkaro nan jahek sarato indak
mangatokan parkaro-parkaro nan duto.
11 Inyo musti manjauahi nan jahek,
sarato mangarajokan nan baiak;
andaklah inyo bajuwang sungguah-
sungguah untuak mandapekkan
padamaian.
12 Dek karano Tuhan taruih
mamparatikan urang-urang nan
manuruikti kamauan-Nyo, sarato Tuhan
taruih mandanga dowa urang-urang tu;
tapi Tuhan malawan urang-urang nan
mangarajokan karajo nan jahek."

13 Siyapokoh urang nan niyo babuwek
jahek kabake angku, jikok angku-angku
suko babuwek baiak?
14 Tapi, sakalipun angku-angku musti
manangguang sansaro, dek karano
mangarajokan parkaro-parkaro nan
baiak, angku-angku baruntuang! Janlah
takuik kabake siyapo pun juwo, sarato
janlah kuwatir.
15 Tapi, di dalam ati angku, andaklah
angku-angku mambarikan kapado Isa
Almasih aromaik nan tasandiri, nan
sasuwai jo pangkaik-Nyo sabagai Tuhan.
Andaklah angku-angku tatap basadiyo
untuak manjawab, kabake satiyok urang
nan batanyo, tantang parkaro harapan
nan angku-angku miliak-i.
16 Tapi, mangarajokannyo jo sacaro
lamah lambuik sarato jo aromaik.
Andaklah ati ketek angku-angku
barasiah, supayo jikok angku-angku
dipitanah, dek karano angku-angku
iduik sacaro elok sabagai pangikuik Isa
Almasih, mako urang nan mampitanah
tu ka manjadi malu sorang.
17 Labiah elok manangguang sansaro
dek karano babuwek baiak -- jikok
itu adolah kamauan Allah -- daripado

manangguang sansaro dek karano
mangarajokan nan jahek.
18 Dek karano, Isa Almasih sandiri
mati hanyo sakali sajo untuak salamo-
lamonyo, dek karano di doso manusia --
surang urang nan indak basalah, mati
untuak urang nan basalah. Isa Almasih
mangarajokan itu, supayo Baliau dapek
mambimbiang angku-angku kapado
Allah. Baliau dibunuah sacaro tubuah,
tapi di iduikkan baliak sacaro rohani.
19 Dalam ka adaan roh, Baliau payi
mangabakan barito dari Allah, kabake
roh-roh nan dipinjarokan:
20 iyolah roh urang-urang nan indak
patuah kapado Allah, pado jaman Nabi
Nuh. Pado kutiko itu Allah saba mananti,
salamo Nabi Nuh mambuwek kapa.
Hanyo urang-urang nan ado di kapa sajo
-- kasadonyo ado salapan urang -- nan
disalamaikkan dikutiko banjir gadang tu.
21 Nah, kajadian tu marupokan
kiyasan dari pamandian, nan kiniko
manyalamaikkan angku-angku.
Pamandian ko bukanlah suatu caro,
untuak mambarasiahkan badan,
dari sagalo nan kumuah-kumuah,
tapi marupokan janji angku-angku

kapado Allah, dari ati ketek nan baiak. Pamandian tu manyalamaikkan angku-angku, dek karano, Isa Almasih lah iduik baliak sasudah mati,
22 sarato lah nayiak ka sarugo. Kiniko Baliau bakuwaso samo-samo jo Allah, sarato mamarentahi kasadonyo malekaik, kasadonyo panguwaso, sarato jo kasadonyo kakuatan.

4 1 Dek karano Isa Almasih lah manangguang sansaro sacaro jo tubuah, angku-angku musti pulo mampakuwaik diri jo pandirian nan bakcando itu. Dek karano, urang nan manangguang sansaro sacaro jo tubuah, indak lai babuwek doso.
2 Dek karano itu, inggan iko ka ateh andaklah iduik angku-angku di dunia ko, sasuwai jo kamauan Allah, bukan manuruik ka inginan manusia.
3 Pado maso nan lampau, angku-angku lah cukuik lamo mangarajokan, apo nan suko dikarajokan dek urang-urang nan indak tawu jo Tuhan. Angku-angku iduik indak baiak. Angku-angku manuruikti awa napasu, mabuak-mabuak, baralek indak bakatantuan, minun-minunan

kareh sarato jo manyambah barhalo nan manjajokkan.
4 Kiniko urang nan indak tawu jo Tuhan eran, dek karano angku-angku indak sato iduik bakcando inyo, nan marasokan lamak doso nan bakalalaran. Itulah sababnyo mangko urang-urang tu mahino angku-angku.
5 Tapi, urang-urang tu isuak musti mampatangguangjawabkan kapado Allah, nan lah siyap sadiyo untuak ma adieli urang nan iduik, jo urang nan mati.
6 Itulah sababnyo Injil lah dibaritokan pulo kabake urang-urang mati. Mukasuiknyo supayo urang-urang tu, nan lah di adieli dalam ka adaan tubuah -- bakcando jo kasadonyo urang ka di adieli -- andaknyo dapek iduik sacaro rohani, manuruik kahandak Allah.
7 Sagalo sasuatu lah mandakek-i kasudahannyo, dek karano itu andaklah angku-angku manguwasoi diri, sarato ingek-ingeklah, supayo angku-angku dapek badowa.
8 Labiah daripado sagalo-galonyo, andaklah angku-angku sabana-bana samo mangasiahi, dek karano, jo sacaro samo-samo mangasiahi, angku-angku

ka basadiyo pulo untuak samo-samo mamaohkan.
9 Andaklah angku-angku tarimo manarimo, di rumah angku surang-surang, indak buliah doh mangaluah.
10 Satiyok angku-angku, lah manarimo pambarian-pambarian, nan balain-lain dari Allah. Dek karano itu sabagai panguruih nan baiak, dari pambarian-pambarian Allah tu, andaklah angku-angku mampagunokan kamampuan tu untuak kapantiangan basamo.
11 Urang nan manyampaikan barito, mustilah manyampaikan barito dari Allah; urang nan malayani urang lain, mustilah malayani jo kudaraik nan dari Allah, supayo dalam sagalo parkaro, Allah dapek dibasakan malalui Isa Almasih. Baliaulah nan bakuwaso sarato patuik dibasakan untuak salamo-lamonyo. Amin.
12 Oih sudaro-sudaro nan tacinto! Angku-angku kiniko sangaik sansaro dek karano sadang di uji. Tapi janlah maraso eran, sa olah-olah ado sasuatu nan luwa biaso tajadi kabake angku-angku.
13 Malah, andaklah angku-angku maraso sanang, dek karano sato

manangguang sansaro samo-samo
jo Isa Almasih. Mako, isuak jikok
kabasaran Isa Almasih dipaliyekkan,
mako angku-angku ka basukocito.
14 Angku-angku baruntuang, jikok
angku-angku dihino dek karano angku-
angku pangikuik Isa Almasih. Itu ba
arati Roh nan mulie, iyolah Roh Allah,
ado didiri angku-angku.
15 Janlah surang juwo pun di antaro
angku-angku nan sansaro, dek karano
inyo pambunuah, atau pancilok,
atau panjahek, atau dek karano inyo
mancikarauwi urusan urang lain.
16 Tapi jikok angku-angku sansaro,
dek karano angku-angku urang
Kristen, janlah malu dek karano itu.
Batarimokasihlah kapado Allah, dek
karano angku-angku mambawok namo
Isa Almasih.
17 Lah tibo masonyo Allah ma adieli
dunia. Mako umaik Allah sandirilah, nan
ka di adieli talabiah dawulu. Nah, jikok
Allah ka muloi jo kito, baalah jadinyo
isuak, jo urang-urang nan indak picayo
kabake Injil nan dari Allah tu?
18 Di Alkitab tatulih bakcando iko, "Jikok
urang-urang nan baiak pun lah sulik

untuak disalamaikkan, apo pulo nan ka tajadi jo urang-urang nan badoso nan indak tawu jo Tuhan!"

19 Dek karano itu, jikok ado urang-urang nan sansaro, dek karano Allah ma inginkan nan bakcando itu, mako andaklah urang-urang tu iduik sacaro bana, sarato mampicayokan diri kapado Baliau Nan Manjadikan inyo. Baliau ka tatap manapek-i janji-Nyo.

5 1 Ambo mintak paratian kasadonyo pamimpin, jamaat angku-angku. Ambo mambuwek surek ko sabagai kanti pamimpin, sarato sabagai urang nan lah mancaliak sandiri, sansaro Isa Almasih, sarato nan ka sato pulo dibasakan, jikok kabasaran Isa Almasih dipaliyekkan kabake manusia. Ambo sabana mamintak,

2 supayo angku-angku manggubalokan kawanan domba, nan disarahkan Allah kabake angku-angku. Gubalokanlah inyo sacaro jo sanang ati, samo jo bakcando nan di inginkan dek Allah, janlah sacaro jo barek ati. Janlah pulo mangarajokan karajo angku-angku, dek karano nak mandapek ka untuangan, tapi,

bakarajolah dek karano angku-angku
sabana-bana niyo malayani.
3 Janlah batindak sabagai panguwaso,
taradok urang-urang nan dipicayokan
kabake angku-angku, tapi, jadilah
taladan untuak urang-urang tu.
4 Pado kutiko, Tukang Gubalo Nan Basa
tu tibo isuak, angku-angku ka manarimo
mangkuto nan gumilang, nan indak ka
puda kagumilangannyo.
5 Baitu pulo sudaro, urang-urang nan
mudo. Tunduaklah kabake urang-urang
nan tuwo. Sudaro kasadonyo musti
marandahkan diri, sarato samo-samo
malayani sacaro jo randah ati. Dek
karano di Alkitab tatulih bakcando iko,
"Allah manantang urang nan uju, tapi
maraso ibo kabake urang nan randah
ati."
6 Dek karano itu, randahkanlah diri
angku-angku di bawah tangan Allah
nan kuwaik, supayo Baliau maninggikan
angku-angku jikok lah tibo wakatunyo.
7 Sarahkanlah sagalo kakuwatiran
angku-angku kapado Allah, dek karano
Baliau mampadulikan angku-angku.
8 Andaklah angku-angku bajago-jago,
sarato siyap sadiyo! Dek karano, ubilih

adolah musuah angku-angku. Inyo bakcando singo nan bajalan kian kumari, sambia mangawun mancari nan ka dimakannyo.
9 Lawanlah inyo jo iman nan taguah, dek karano angku-angku tawu, baraso, sudaro-sudaro nan sasamo Kristen lainnyo di ateh dunia ko, manangguangkan sansaro bakcando angku-angku pulo.
10 Tapi, sasudah angku-angku sansaro agak sabanta, Allah sandiri nan ka mambuwek angku-angku manjadi samparono. Baliau ka managakkan, sarato ka manguwaikkan angku-angku, sarato jo ka mangokohkan angku-angku. Dek karano, Baliau adolah Allah nan sangaik elok ati, nan lah ma imbau angku-angku, untuak sato marasokan kabasaran-Nyo nan kaka malalui Isa Almasih.
11 Baliau lah nan bakuwaso sampai salamo-lamonyo! Amin.
12 Surek ambo nan singkek ko, ambo buwek kabake angku-angku dek bantuan si Silas, nan ambo anggap surang sudaro Kristen nan satiya. Ambo niyo mambari dorongan, sarato jo mayakinkan angku-

angku, baraso apo nan ambo surekkan
ko, adolah barito nan bana tantang
rahmaik Allah. Andaklah angku-angku
bapacik taguah kabake rahmaik tu.
13 Kanti-kanti sajamaat di Babilon, nan
dipiliah pulo dek Allah, bakirin salam
kabake angku-angku; baitu pulo anak
ambo si Markus nan tacinto.
14 Basalam-salamanlah angku-angku
kasadonyo, sacaro jo panuah kasiah,
sabagai sudaro nan samo-samo Kristen.
Mudah-mudahan Tuhan mambari aman
santoso, kabake sudaro kasadonyo
nan manjadi miliak Isa Almasih. Salam
aromaik dari kami, Petrus

2 Petrus

1 [1] Oih sudaro-sudaro nan sabana-
bana ba iman, nan samo bakcando
jo kami! Isa Almasih, iyolah Allah sarato
Rajo Panyalamaik kito, mamungkinkan
kito ba iman kapado Baliau, dek karano
Baliau mangarajokan nan bana. Surek
ko dari si Simon Petrus, surang pisuruah,
sarato rasul Isa Almasih.
[2] Mudah-mudahan Allah mambari
barakaik, sarato jo aman santoso kabake
angku-angku, sacaro balimpah-limpah,
dek karano angku-angku tawu jo Allah,
sarato tawu jo Isa Almasih, Tuhan kito.
[3] Allah lah mamakai kuwaso ilahi-Nyo
untuak mambarikan kabake kito sagalo
sasuatu, nan diparalukan untuak iduik
ba ibadaik. Baliau mangarajokan iko
malalui apo nan kito katawui tantang Isa
Almasih, nan lah ma imbau kito untuak
dapek marasokan kabasaran, sarato jo
kabaiakkan Baliau.
[4] Jo caro itulah Allah mambarikan
kabake kito, barakaik-barakaik nan
sangaik luwa biaso, sarato ba arago,

nan lah dijanjikan dek Baliau. Jo barakaik-barakaik tu angku-angku dapek talapeh, dari sagalo ka inginan jahek nan marusak di dunia ko, sarato angku-angku manarimo sipaik ilahi.
5 Dek karano itu, ba usawolah sungguah-sungguah, supayo angku-angku tatap ba iman kapado Isa Almasih, sarato iman angku tu dipakuwaik dek iduik nan baiak. Di sampiang iduik nan baiak, angku-angku paralu pulo manjadi urang nan bapangatawuan,
6 di sampiang ba pangatawuan, angku-angku musti bisa pulo andaknyo manguwasoi diri. Salain bisa manguwasoi diri, andaklah angku-angku mamupuak diri pulo, untuak tabah ma adok-i sagalo sasuatu. Disampiang tabah ma adok-i sagalo sasuatu, angku-angku musti pulo iduik manuruik kamauan Allah.
7 Iduik manuruik kamauan Allah, musti pulo dilangkok-i jo kasiah sayang kabake sudaro-sudaro sa iman. Sasudah tu, andaklah kasiah sayang angku-angku kabake sudaro-sudaro sa iman tu, ditambah pulo jo kasiah taradok kasadonyo urang.

8 Kasadonyo tu adolah sipaik-sipaik nan
angku-angku paralukan. Jikok sipaik-
sipaik tu ado di angku-angku, sacaro
balimpah-limpah, mako angku-angku
ka manjadi gigiah, barasil, sarato tawu
jo Isa Almasih Tuhan kito, jo caro nan
labiah baiak dari nan taralah.
9 Tapi urang nan indak mampunyoi
sipaik-sipaik tu, pandangannyo sampik;
inyo indak bisa maliyek, sarato inyo
lupo, baraso doso-dosonyo nan dawulu
lah dibarasiahkan.
10 Dek karano itu, sudaro-sudaro, ba
usawolah labiah basitungkin, supayo
panggielan Allah, sarato jo piliahan
Baliau taradok angku-angku tu, manjadi
samakin dagok. Jikok angku-angku
mangarajokan itu, mako angku-angku
indak ka marotaik.
11 Jo caro nan baitu angku-angku ka
di agiah hak panuah, untuak masuak
Karajaan nan kaka dari Tuhan, Rajo
Panyalamaik kito Isa Almasih.
12 Dek karano itu, ambo taruih ma
ingekkan angku-angku, tantang parkaro
nangko, biyapun angku-angku lah
mangatawuinyo, sarato lah picayo

sangaik, kabake pangajaran dari Allah
nan lah angku-angku tarimo tu.
13 Salamo ambo lai iduik juwo lai,
ambo maraso paralu ma ingekkan
angku-angku ka parkaro-parkaro nan
ambo sabuik cako.
14 Dek karano, ambo tawu, baraso indak
ka lamo lai ambo ka maninggakan dunia
ko, dek karano Tuhan kito Isa Almasih,
lah mambaritawukannyo sacaro jaleh
kabake ambo.
15 Mako ambo ka ba usawo, supayo
sasudah ambo maningga, angku-angku
tatap mangana baliak parkaro-parkaro
nangko.
16 Pado kutiko kami mambaritawu
kabake angku-angku, baralah ka
basanyo kadatangan Tuhan kito Isa
Almasih, nan kami, indak bagantuang
kabake kaba-kaba bagalau nan dari
manusia doh. Kabasaran Isa Almasih tu,
lah kami liyek jo mato kami sandiri.
17 Kami barado disinan kutiko Baliau
di aromaik-i, sarato dibasakan dek
Allah Bapak. Pado kutiko itu, tadanga
suwaro dari Nan Sangaik Mulie, nan
bakato kabake Baliau, "Ikolah Anak-Den

nan Den kasiahi. Inyo manyanangkan
ati-Den!"
18 Kami sandiri mandanga suwaro tu
datang dari sarugo, kutiko kami barado
samo-samo jo Baliau di ateh gunuang
nan suci tu.
19 Itu sababnyo mangko kami labiah
yakin lai, kabake pasan Allah nan
dikabakan dek nabi-nabi. Sa eloknyo
angku-angku mamparatikan pasan tu,
dek karano pasan tu, bakcando palito
nan bacahayo di tampaik nan kalam,
sampai ka tabik matoari, sarato cahayo
bintang timur, bacahayo di dalam ati
angku-angku.
20 Nan paralu bana, andaklah angku-
angku mangana nan iko: Pasan Allah
nan disampaikan dek nabi-nabi tu, indak
buliah ditapasiekan manuruik pandapek
sorang.
21 Dek karano, indak ado doh pasan
dari Allah, nan dikabakan hanyo
dek kamauan manusia. Tapi, Roh
Allah nan manguwasoi urang untuak
manyampaikan pasan dari Baliau tu.
2 1 Pado maso nan talah sudah, di
antaro umaik Allah, lah bi mancogok
nabi-nabi palasu. Baitu pulo di antaro

angku-angku, ka bi mancogok pulo guru-guru palasu. Inyo ka bi mamasuakkan pangajaran-pangajaran nan indak batua, nan mambinasokan urang. Inyo ka mamungkie-i Panguwaso nan lah manabuih inyo. Jo caro nan baitu, inyo mandatangkan kabinasoan ka dirinyo sorang, nan sacapeknyo ka manimpo diri inyo.

2 Biyapun baitu, sambuah juwo urang nan ka ma ikuik-i, caro iduik guru-guru palasu tu nan dikuwasoi dek awa napasu. Sagalo karajo guru-guru tu, ka manyababkan sambuah urang mahino Jalan Nan Bana, nan manuju kapado Allah.

3 Dek karano guru-guru palasu tu cangok, mako inyo ka mancuritokan kabake angku-angku, curito nan dibuwek-buweknyo sorang, untuak ka ma ambiak labo dari angku-angku. Tapi pangadielan untuak pa ukun inyo tu lah lamo disadiyokan, kabinasoan nan untuak inyo, lah sadang mananti.

4 Malekaik-malekaik nan badoso pun, indak dipadiyakan Allah lapeh dari ukunan, tapi ka dibuwang masuak narako. Inyo tu dimasuakkan ka dalam

jurang nan kalam, untuak ditahan
sampai ka Ari Pangadielan.
5 Baitu pulo dunia di jaman sa isuak,
Allah indak mampadiyakan lapeh dari
ukunan. Allah mangirin ayie gadang,
ka dunia urang-urang nan jahek pado
wakatu itu. Hanyo Nabi Nuh sarato
jo tujuah urang lainnyo sajo, nan
disalamaikkan, dek karano, Nabi Nuh
mangabakan barito, tantang iduik nan
manyanangkan ati Allah.
6 Samo pulo ka-adaannyo jo kota
Sodom jo Gomora: Allah manandehkan
kota-kota tu jo api, supayo manjadi
conto tantang apo nan ka tajadi, bagi
urang-urang nan jahek.
7 Tapi, Nabi Lut disalamaikkan, dek
karano inyo manuruikti apo nan katuju
dek Allah; inyo sangaik sansaro, dek
karano kalakuan nan indak bataratik,
dari urang-urang nan kurang aja.
8 Di tangah-tangah urang nan bakcando
itu, Nabi Lut nan elok tu, iduik jo batin
nan marano, dek karano tiyok ari inyo
maliyek, sarato mandanga, sagalo karajo
urang-urang nan jahek tu.
9 Jadi, Tuhan tawu baa caronyo
manyalamaikkan urang-urang, nan

layi manuruikti kamauan Baliau, jikok urang-urang tu mandapek cobaan. Tuhan tawu pulo, baa caronyo manyimpan urang-urang nan jahek tu, untuak ka di ajab di Ari Pangadielan,
10 nan tarutamu bana adolah bagi urang-urang, nan mampaturuikkan sagalo awa napasu nan kumuah, sarato nan mahino kakuasaan Allah. Baitu barani, sarato jo ujunyo guru-guru palasu tu, sainggo inyo indak sagan-sagan mahino, mukaluak-mukaluak nan mulia nan di sarugo bagai!
11 Sadangkan malekaik-malekaik nan labiah kuwaik, sarato nan labiah bakuwaso daripado guru-guru palasu tu, indak namuah doh manuduah mukaluak-mukaluak nan mulie tu, jo kato-kato nan mahino di adok-an Tuhan.
12 Tapi guru-guru tu, indak tangguang-tangguang! Inyo bakcando binatang nan layie untuak ditangkok dibunuah sajo. Inyo indak bapikie, tapi hanyo batindak manuruik nan takana di atinyo sajo, sainggo inyo sarang masalah-masalah, jo kato-kato nan mahino nan inyo sandiri indak mangarati. Dek karano itu,

jo karajo inyo sandiri, inyo ka binaso
bakcando binatang-binatang buweh.
13 Kaganti baleh dari sansaro nan
basabab dek karano dinyo, mako inyo
ka manangguang sansaro. Bagi urang-
urang tu, karajo nan manyanangkan
atinyo iyolah, mangarajokan sagalo apo
sajo di siang ari, untuak mamuwehkan
apo nan takana di atinyo. Jikok inyo
duduak samo-samo jo angku-angku,
kutiko makan di baralek, kurenahnyo
mamuwakkan, dek karano inyo mabuak
jo awa napasu.
14 Urang-urang tu indak puweh-
puwehnyo babuwek doso, nan katuju
dek inyo iyolah maliyek ka padusi cabul.
Jikok ado urang nan baru picayo, sarato
alun baitulah yakin, inyo umbuak. Ati
urang-urang tu lah tabiaso cangok. Inyo
adolah urang-urang nan takutuak!
15 Dek karano inyo tu indak namuah
ma ikuik-i jalan nan luruih, mako inyo
tasasek. Inyo mamiliah jalan nan di
tampuah dek Bileam, anak Beor saisuak.
Bileam ko niyo sangaik nak mandapek
pitih dari karajonyo nan jahek.
16 Tapi inyo mandapek paringatan nan
kareh, dek karano karajo jaheknyo tu,

kutiko kaladainyo mangecek jo suwaro manusia. Mako nabi tu dipaso untuak ma antikan karajonyo nan indak bakailieran tu.

17 Guru-guru palasu tu bakcando mato ayie nan kariang, nan bakcando kabuik nan di ambuih dek angin limbubu. Allah lah manyadiyokan untuak inyo suatu tampaik nan sangaik kalam.

18 Inyo tu mambuwek janji nan manih-manih, tapi indak barisi; napasu nan buruak dipakai dek urang-urang tu, untuak manggarubuakkan urang-urang, nan baru lapeh dari lingkuangan urang, nan iduik sasek.

19 Guru-guru palasu tu manjanjikan kamardekaan kabake urang-urang tu, sadangkan inyo sandiri dipabudak, dek kakobeh-kakobeh nan marusak manusia. Dek karano, jikok urang dikalahkan dek sasuatu, mako inyo adolah budak dari nan mangalahkannyo tu.

20 Urang nan tawu jo Tuhan Panyalamaik kito, Isa Almasih, ba-arati lah talapeh dari kuwaso-kuwaso dunia nan mangumuahi manusia. Tapi, jikok kudian inyo tajarek baliak, sainggo dikalahkan dek kuwaso-kuwaso tu, mako ka adaan

urang tu pado akienyo, labiah buruak daripado sabalunnyo.
21 Labiah elok lai urang-urang nan bakcando itu, indak panah tawu jo jalan bana nan dari Allah, daripado, inyo lah tawu, tapi kudian inyo indak namuah ma ikuik-i, parentah-parentah nan dibarikan dek Allah.
22 Apo nan inyo karajokan, lah mambuktikan kabanaran parumpamoan nan bakcando iko, "Anjiang mamakan baliak, apo nan lah dimutahkannyo," "Babi nan lah mandi, babaliak baguliang-guliang masuak lunau."
3 1 Oih sudaro-sudaro ambo nan tacinto! Ikolah surek ambo nan kaduwo ko kabake angku-angku. Di dalam surek nan duwo ko, ambo ba usawo mambangkikkan pikieran-pikieran nan barasiah dari angku-angku.
2 Ambo ma anjurkan, supayo angku-angku mangana baliak sagalo kato-kato nan lah di katokan dek nabi-nabi Allah saisuak, sarato mangana parentah dari Tuhan, Rajo Panyalamaik, nan disampaikan kabake angku-angku, malalui rasul-rasul.

3 Nan partamu-tamu, angku-angku
musti tawu andaknyo, baraso di
jaman-jaman akie ko, ka bi mancogok
urang-urang nan iduiknyo dikuwasoi
dek awa napasunyo. Inyo ka bi
mancimeehkan angku-angku
4 inyo ka bakato bakcando iko,
"Keceknyo Tuhan bajanji ka datang!
Kiniko manyo Baliau? Bapak-bapak
niniak muyang kito lah bi maningga,
tapi sagalo sasuatu bakcando itu juwo
lai, samo jo bakcando sajak alam ko
dijadikan!"
5 Urang-urang tu sangajo indak
namuah mangaku, baraso saisuak
Allah manjadikan langik jo bumi jo
firman-Nyo. Bumi dijadikan-Nyo dari
ayie, sarato jo ayie;
6 jo ayie pulo -- iyolah ayie dari banjir
gadang -- dunia jaman saisuak tu
dibinasokan.
7 Tapi, langik jo bumi nan ado kiniko,
dipaliaro dek firman Allah tu juwo, isuak
ka ditandehkan jo api. Kiniko, langik
jo bumi dipaliaro juwo lai, sampai tibo
masonyo urang-urang nan jahek di
ukun, sarato dibinasokan.

8 Tapi, oih sudaro-sudaro ambo, parkaro
nan ciyek ko, janlah angku-angku
lupokan: baraso, dalam pamandangan
Tuhan, nan sahari indak ado bedanyo jo
saribu tawun -- kaduwo-duwonyo samo
sajo dek Baliau.
9 Tuhan indak talambek doh
mambarikan apo nan lah dijanjikan-Nyo,
biyapun ado nan manyangko baitu.
Sabaliaknyo, Baliau saba taradok angku-
angku, dek karano Baliau indak niyo
doh, jan ado agak surang juwo pun nan
binaso. Baliau niyo supayo kasadonyo
urang bi batobaik dari doso-dosonyo.
10 Tapi Ari kadatangan Tuhan tu, tibo
bakcando pancilok. Di Ari tu, langik ka
ilang lanyok sarato jo bunyi gamuruah,
sagalo sasuatu nan di langik ka abih
tabaka, bumi, sarato jo sagalo nan ado
di dalamnyo, ka ilang lanyok.
11 Dek karano kasadonyo tu ka di
cayie-kan jo caro nan baitu, jadi, jikok
baitu, baa samustinyo angku-angku
iduik andaknyo? Angku-angku musti
iduik suci, sarato iduik sangajo untuak
Allah,
12 salamo angku-angku manantikan,
sarato marindukan tibonyo Ari Allah. Di

Ari tu langik ka abih tabaka, dek karano
di angeknyo, mako sagalo sasuatu nan
ado di langik ka jalang.
13 Tapi, kito manantikan apo nan lah
dijanjikan dek Allah, iyolah langik nan
baru sarato jo bumi nan baru, disinanlah
baru ado ka adielan.
14 Dek karano itu, sudaro-sudaro
nan tacinto, samantaro angku-angku
manantikan Ari tu, ba usawolah
sungguah-sungguah untuak iduik suci,
sarato jan bacacek di adok-an Allah.
Paliaro pulolah ubuangan nan baiak jo
Allah.
15 Anggaplah kasabaran Tuhan kito
tu, sabagai kasampatan nan dibarikan
Baliau kabake angku-angku, supayo
bisa salamaik. Si Paulus, sudaro kito
nan tacinto, lah mambuwek surek
nan bakcando itu pulo kabake angku-
angku. Inyo mambuwek surek tu jo
kabijaksanoan nan dibarikan Allah
kabake inyo.
16 Dalam kasadonyo sureknyo, si Paulus
tatap manulihkan tantang parkaro
itu. Batua, ado babarapo parkaro nan
sulik untuak dipahami dari isi sureknyo
tu. Nan bagian itu, diputa baliakkan

isinyo dek urang-urang nan indak tawu sabuwah alah jo, iyolah urang nan indak taguah imannyo. Parkaro tu indak ma erankan, dek karano, bagian-bagian lain dari isi Alkitab, dipabuweknyo bakcando itu pulo dek urang-urang tu. Apo nan inyo karajokan tu, ka ma akibaikkan kabinasoannyo sandiri.

17 Tapi nan angku-angku, oih sudaro-sudaro nan tacinto, lah tawu tantang parkaro itu. Dek karano itu, ingek-ingeklah, jan sampai angku-angku tabawok-bawok pulo, ka jalan sasek urang-urang nan kurang aja tu, sainggo angku-angku jatuah dari tampaik bapijak nan dagok.

18 Andaklah angku-angku makin marasokan rahmaik Isa Almasih, Tuhan, Rajo Panyalamaik kito, andaklah angku-angku batambah tawu pulo jo Baliau. Tapujilah Baliau, kiniko, sampai salamo-lamonyo! Amin. Salam aromaik dari kami, Petrus

1 Yohanes

1 [1] Isi surek ko adolah tantang Firman
nan mambari iduik, iyolah Firman
nan lah ado juwo, sajak dari awa
mulonyo. Kami lah mandanga, sarato
lah maliyek jo mato kami sandiri. Kami
lah maliyek Baliau, sarato lah mamacik
Baliau jo tangan kami.
[2] Kutiko iduik tu dinyatokan, kami
maliyeknyo. Itulah sababnyo mangko
kami mambari pangakuan tantang
Baliau. Kami mambaritokan kabake
angku-angku, tantang iduik sajati nan
kaka, nan ado samo-samo jo Bapak,
sarato nan lah dinyatokan kabake kami.
[3] Apo nan lah kami liyek, nan lah
kami danga, itu pulolah nan kami
baritokan kabake angku-angku, supayo
angku-angku samo-samo jo kami, sato
mangalami sarato jo marasokan, iduik
basatu jo Bapak sarato jo Anak-Nyo Isa
Almasih.
[4] Kami mambuwek surek ko, supayo ati
kito sabana-bana basukocito.

5 Ikolah barito nan lah kami danga dari
Anak-Nyo, sarato nan kami sampaikan
kabake angku-angku: Allah tu adolah
tarang, pado Baliau indak ado ciyek juwo
doh nan kalam.
6 Jikok kito bakato, baraso kito iduik
basatu jo Baliau, padohal kito iduik jo
caro nan kalam, mako kito baduto, jo
kato-kato ataupun jo pabuatan.
7 Tapi jikok kito iduik dalam tarang, nan
bakcando Allah ado di dalam tarang,
mako kito iduik arek, sarato saiyo sakato
sasamo kito, mako, darah Isa Almasih,
Anak-Nyo, mambarasiahkan kito dari
sagalo doso.
8 Jikok kito bakato, baraso kito indak
badoso, mako kito manipu diri sandiri;
ba arati Allah indak barado di ati kito.
9 Tapi, jikok kito ma akui doso-doso kito
kapado Allah, mako Baliau ka manapek-i
janji-Nyo, sarato mangarajokan apo nan
adie. Baliau ka ma ampuni doso-doso
kito, sarato mambarasiahkan kito dari
sagalo karajo kito nan salah.
10 Tapi, jikok kito bakato, baraso kito
indak badoso, mako kito ba anggapan
sa olah-olah Allah panduto, ba arati kito

indak manyimpan kato-kato Allah di ati kito.

2 [1] Oih anak-anak ambo! Ambo mambuwek surek ko kabake kalian, supayo kalian jan babuwek doso. Tapi jikok ado nan babuwek doso, mako kito mampunyoi surang Pambela, iyolah Isa Almasih nan adie tu; Baliau ka mamohon untuak kito di adok-an Bapak.

[2] Jo parantaroan Isa Almasih tu lah, doso-doso kito di ampuni. Bukannyo doso-doso kito sajo doh, tapi doso kasadonyo umaik manusia iyo pulo.

[3] Jikok kito patuah kapado parentah-parentah Allah, itu tandonyo baraso kito tawu jo Allah.

[4] Urang nan bakato, "Ambo tawu jo Allah," tapi inyo indak patuah doh kabake parentah-parentah Baliau, ba arati urang tu panduto, nan Allah indak barado di dalam atinyo.

[5] Tapi urang nan patuah kapado kato-kato Allah, ba arati urang tu mangasiahi Allah sacaro samparono. Itulah tandonyo, baraso kito iduik basatu jo Allah.

6 Siya-siya nan bakato, baraso inyo
iduik basatu jo Allah, mako inyo musti
maniru iduik Isa Almasih.
7 Sudaro-sudaro nan tacinto! Nan ambo
tulihkan ko, bukanlah suatu parentah
nan baru. Iko parentah lamo nan lah
disampaikan kabake angku-angku, sajak
angku-angku muloi ba iman kapado Isa
Almasih; iyolah barito dari Allah nan lah
angku-angku danga sabalunnyo.
8 Biyapun baitu, parentah nan ambo
tulihkan ko baru pulo; dek karano
kabanarannyo dapek diliyek di diri Isa
Almasih, sarato di diri angku-angku.
Dek karano, nan kalam ka batambah
ilang lanyok, tarang nan bana lah muloi
bacahayo.
9 Urang nan bakato, baraso inyo barado
di nan tarang, tapi inyo tatap juwo
mambanci sudaronyo, ba arati urang tu,
di nan kalam juwo lai tu sampai kiniko.
10 Urang nan mangasiahi sudaronyo, ba
arati iduik di nan tarang, sainggo indak
ado ciyek juwo doh di dirinyo, nan ka
manyababkan urang lain babuwek doso.
11 Tapi, urang nan mambanci-i
sudaronyo, ba arati barado di nan kalam.
Inyo bajalan di nan kalam, sarato indak

tawu kama inyo ka payi, dek karano di
kalam tu, mambuwek inyo indak bisa
maliyek.
12 Ambo mambuwek surek kabake
kalian, oih anak-anak, dek karano doso
kalian lah di ampuni, dek karano di Isa
Almasih.
13 Ambo mambuwek surek kabake
angku, oih bapak-bapak, dek karano
angku-angku tawu jo Baliau nan lah ado
sajak samulo. Ambo mambuwek surek
kabake kalian, oih urang-urang mudo,
dek karano kalian lah mangalahkan si
Jahek.
14 Ambo mambuwek surek kabake
kalian, oih anak-anak, dek karano kalian
tawu jo Allah Bapak. Ambo mambuwek
surek kabake angku, oih bapak-bapak,
dek karano angku-angku tawu jo
Firman nan lah ado sajak samulo. Ambo
mambuwek surek kabake kalian, oih
urang-urang mudo, dek karano kalian
kuwaik. Kato-kato Allah ado di ati kalian,
sarato kalian lah mangalahkan si Jahek.
15 Janlah mancintoi dunia ko, atau
mancintoi apo sajo nan ado di dunia
ko. Jikok angku-angku mancintoi dunia,

mako angku-angku indak mancintoi
Bapak.
16 Sagalo sasuatu nan ado dalam
dunia ko -- itulah nan di inginkan dek
tabiyaik manusia nan badoso, nan
diliyek sudah tu di ingini, sarato jo nan
di panggak-panggakkan -- kasadonyo
tu adolah parkaro-parkaro nan indak
barasa dari Bapak, malainkan dari dunia.
17 Dunia jo sagalo sasuatu nan ado di
dalamnyo, nan di inginkan dek manusia,
sadang ilang lanyok. Tapi, urang nan lai
manuruikti kamauan Allah, tatap iduik
sampai salamo-lamonyo.
18 Oih anak-anak ambo, akie jaman lah
dakek! Lah di agiah tawu kabake kalian
sabalunnyo, baraso Musuah Isa Almasih
ka tibo; nan kiniko lah mancogok,
sambuah urang nan mamusuahi Isa
Almasih. Itu tandonyo baraso akie jaman
lah dakek.
19 Musuah-musuah Isa Almasih
tu adolah, urang-urang nan lah
maninggakan kito, dek karano inyo
nan sabananyo, indak urang kito. Jikok
inyo urang-urang kito, tantu inyo tatap
samo-samo jo kito. Tapi, inyo bi payi
maninggakan kito, supayo jalehlah,

baraso indak surang juwo doh dari urang-urang tu, nan sabana-bana tamasuak golongan kito.
20 Tapi, nan kalian lah manarimo Roh Allah nan dicurahkan dek Isa Almasih, itu sababnyo kalian kasadonyo tawu jo ajaran nan bana.
21 Jadi, ambo mambuwek surek ko kabake kalian, bukannyo dek karano, kalian indak tawu jo ajaran nan bana tu doh, tapi malah, dek karano kalian lah mangatawuinyo, nan kalian lah tawu pulo, baraso indak ado doh duto dalam ajaran nan bana tu.
22 Nan baduto adolah, urang nan bakato, baraso Isa Almasih bukannyo Rajo Panyalamaik nan dijanjikan Allah. Urang tu adolah Musuah Isa Almasih; inyo indak ma akui Bapak ataupun Anak.
23 Urang nan indak ma akui Anak, ba arati indak pulo manarimo Bapak. Urang nan lai ma akui Anak, ba arati layi pulo manarimo Bapak.
24 Dek karano itu, barito nan lah kalian danga, sajak dari kalian mulo-mulo ba iman, mustilah kalian jago elok-elok di dalam ati. Jikok barito tu kalian paratikan

elok-elok, mako kalian ka tatap iduik basatu jo Anak, sarato jo Bapak.
25 Sarato ikolah nan dijanjikan dek Isa Almasih sandiri kabake kito: iyolah iduik sajati nan kaka.
26 Ambo buwek surek ko kabake kalian, supayo untuak mangatawui tantang urang-urang nan sadang ba usawo mangicuah kalian.
27 Tapi tantang diri kalian sandiri, Isa Almasih lah mancurahkan Roh-Nyo ka kalian. Salamo Roh-Nyo tu lai ado didiri kalian, mako indak paralu doh urang lain nan ka ma aja kalian. Dek karano Roh-Nyo tu ma aja kalian tantang sagalo sasuatu; apo nan di ajakan-Nyo tu bana, bukannyo duto. Dek karano itu, andaklah kalian patuah kabake apo nan di ajakan dek Roh tu, sarato andaklah kalian tatap iduik basatu jo Isa Almasih.
28 Jadi, oih anak-anak ambo, tataplah iduik basatu jo Isa Almasih, supayo, isuak dikutiko Baliau datang, kito indak takuik mangadap Baliau, sarato indak manyuruak dek karano malu.
29 Kalian lah tawu, baraso Isa Almasih iduik manuruik kamauan Allah. Dek karano itu, kalian musti tawu pulo,

baraso satiyok urang nan iduik manuruik kamauan Allah adolah anak Allah.

3 [1] Liyeklah, baralah ka kasiahnyo Allah kabake kito, sainggo kito diakui sabagai anak-anak-Nyo. Batua, kito adolah anak-anak Allah. Itulah sababnyo dunia nan jahek ko, indak tawu jo kito, dek karano dunia indak tawu jo Allah.

[2] Sudaro-sudaro nan tacinto! Kito kiniko adolah anak-anak Allah, tapi ka adaan kito isuak alun jaleh. Tapi, kito tawu, baraso jikok Isa Almasih datang, kito ka manjadi bakcando Baliau, dek karano, kito ka maliyek Baliau, dalam ka adaan-Nyo nan sabananyo.

[3] Sadonyo urang nan mampunyoi harapan nan bakcando iko, taradok Isa Almasih, mako inyo ka manjago dirinyo, supayo sabana-bana suci, barasiah dari doso, nan bakcando Isa Almasih, adolah suci pulo.

[4] Urang nan babuwek doso, malangga paratuaran Allah; dek karano doso adolah palanggaran taradok paratuaran Allah.

[5] Angku-angku tawu, baraso Isa Almasih datang untuak ma apuihkan doso-doso manusia, angku-angku tawu

pulo, baraso indak ado doh doso dalam diri Baliau.
6 Kasadonyo urang nan iduik basatu jo Isa Almasih, indak taruih manaruih doh babuwek doso. Urang nan taruih manaruih babuwek doso, ba arati indak panah maliyek Isa Almasih, atau indak panah tawu jo Baliau.
7 Oih anak-anak ambo, jan dipadiyakan siyapo pun juwo manyasekkan kalian. Urang nan mangarajokan kahandak Allah, adolah anak Allah, nan bakcando Isa Almasih adolah Anak Allah.
8 Tapi, urang nan taruih manaruih babuwek doso adolah anak Ubilih, dek karano, Ubilih badoso sajak samulo. Untuak ikolah Anak Allah datang, iyolah untuak mambinasokan karajo Ubilih.
9 Urang nan lah manjadi anak Allah, indak taruih manaruih doh babuwek doso, dek karano sipaik Allah sandiri ado didirinyo. Dek karano Allah tu Bapaknyo, mako inyo indak dapek doh taruih manaruih babuwek doso.
10 Ikolah lainnyo antaro anak-anak Allah jo anak-anak Ubilih: Siya-siya nan indak mangarajokan kahandak Allah,

atau indak mangasiahi sudaronyo, inyo
bukan anak Allah.
11 Sajak samulo lah disampaikan barito
ko kabake kalian: Kito musti kasiah
mangasiahi.
12 Janlah kito bakcando si Kain, nan
manjadi anak Ubilih, nan mambunuah
dunsanaknyo sandiri. Apo sababnyo
si Kain mambunuah dunsanaknyo?
Dek karano, sagalo karajo nan
dikarajokannyo adolah salah, tapi sagalo
karajo nan dikarajokan dunsanaknyo
adolah bana.
13 Dek karano itu, sudaro-sudaro ambo,
janlah eran jikok urang-urang dunia ko
mambanci-i angkau.
14 Kito tawu, baraso kito lah kaluwa
dari mauik, sarato lah pindah kabake
iduik. Kito tawu itu, dek karano kito
mangasiahi sasamo sudaro kito. Urang
nan indak mangasiahi, ba arati inyo,
dikuwasoi juwo lai dek mauik.
15 Urang nan mambanci-i sudaronyo
adolah pambunuah, nan angkau
tawu, baraso urang pambunuah indak
mampunyoi iduik sajati nan kaka.
16 Jo jalan ikolah kito mangatawui, caro
mangasiahi sasamo kito: Isa Almasih lah

manyarahkan iduik-Nyo untuak kito. Dek karano itu, kito musti pulo manyarahkan iduik kito untuak sudaro-sudaro kito!
17 Jikok surang urang nan bakacukuik-an, maliyek sudaronyo bakakurangan, tapi inyo indak namuah doh manolong sudaronyo tu, dima pulo ka dapek urang tu mangatokan, baraso inyo mangasiahi Allah?
18 Oih anak-anak ambo! Janlah kito mangasiahi hanyo di muluik, atau hanyo jo kato-kato sajo. Andaklah kito mangasiahi jo kasiah nan sajati, nan dibuktikan jo pabuatan kito.
19 Jo caro nan baitulah kito mangatawui, baraso kito tamasuak anak-anak Allah nan bana, nan ati kito dapek tanang di adok-an Allah.
20 Kito tawu, baraso, jikok kito disalahkan dek ati kito, pangatawuan Allah labiah gadang dari pangatawuan ati kito, sarato, baraso Baliau tawu sagalo-galonyo.
21 Jadi, sudaro-sudaro ambo nan tacinto, jikok ati kito indak manyalahkan kito, mako kito indak takuik mangadap Allah.

22 Baitu pulo, apo nan kito mintak
kapado Baliau, kito mandapeknyo,
karano kito patuah kabake parentah-
parentah-Nyo, sarato mangarajokan apo
nan manyanangkan ati Baliau.
23 Nan Baliau parentahkan kabake
kito iyolah: Kito musti ba iman kapado
Anak-Nyo, iyolah Isa Almasih, sarato kito
musti samo-samo mangasiahi, bakcando
nan lah diparentahkan dek Isa Almasih
kabake kito.
24 Sadonyo urang nan patuah kabake
parentah-parentah Allah, mako inyo
iduik basatu jo Allah, sarato Allah
basatu jo inyo. Kito tawu, baraso Allah
iduik basatu jo kito, karano Baliau lah
mambarikan Roh-Nyo kabake kito.

4 1 Oih sudaro-sudaro nan tacinto!
Janlah picayo kabake sadonyo urang
nan mangaku mampunyoi Roh Allah,
tapi, ujilah dawulu urang-urang tu,
untuak mangatawui, apokoh roh nan
ado di urang-urang tu, barasa dari Allah,
atau indak. Dek karano, sambuah nabi
palasu lah bakaliyaran kian kumari.
2 Bakcando ikolah caronyo, supayo
angku-angku tawu, apokoh itu Roh Allah,
atau indak: Urang nan ma akui, baraso

Isa Almasih datang ka dunia, sabagai manusia, mako urang tu mampunyoi Roh nan datang dari Allah.
3 Tapi, urang nan indak ma akui tantang parkaro Isa Almasih ko, ba arati indak mampunyoi Roh Allah. Urang tu mampunyoi roh dari Musuah Isa Almasih. Sudaro lah mandanga, baraso roh tu ka datang, nan kiniko inyo lah ado di dalam dunia ko.
4 Tapi, oih anak-anak ambo, kalian adolah miliak Allah. Kalian lah mangalahkan nabi-nabi palasu, dek karano Roh nan ado di kalian, labiah bakuwaso daripado roh nan ado di urang-urang nan miliak dunia ko.
5 Nabi-nabi palasu tu babicaro tantang parkaro-parkaro dunia, nan dunia namuah mandanga keceknyo, dek karano, urang-urang tu miliak dunia.
6 Tapi, kito adolah anak-anak Allah; urang nan lah tawu jo Allah, namuah mandanga kecek kito. Urang nan bukan miliak Allah, indak namuah doh mandanga kecek kito. Baitulah caronyo kito untuak mangatawui, pabedaan antaro Roh nan mambari ajaran nan bana, jo roh nan manyasekkan.

7 Sudaro-sudaro nan tacinto! Molah
kito kasiah mangasiahi, dek karano
kasiah barasa dari Allah. Urang nan lai
mangasiahi, adolah anak Allah, ba arati
inyo tawu jo Allah.
8 Urang nan indak mangasiahi, ba arati
indak tawu jo Allah; dek karano Allah
adolah kasiah.
9 Allah manyatokan, baraso Baliau
mangasiahi kito, jo sacaro ma utuih
Anak-Nyo nan tungga ka dalam dunia,
supayo kito mandapek iduik nan sabana
iduik, malalui Anak-Nyo tu.
10 Ikolah kasiah: Bukan kito nan
lah mangasiahi Allah, tapi Allah nan
lah mangasiahi kito, sarato ma utuih
Anak-Nyo, supayo malalui Baliau, kito
mandapek pangampunan ateh sagalo
doso kito.
11 Sudaro-sudaro nan tacinto, jikok
Allah baitu mangasiahi kito, mako kito
pun musti kasiah mangasiahi sasamo
kito.
12 Indak ado surang juwo doh urang
nan panah maliyek Allah, tapi, jikok
kito samo-samo mangasiahi, ba arati
Allah basatu jo kito, sarato kasiah-Nyo
manjadi samparono dalam diri kito.

13 Dek karano, Allah lah mambarikan
kabake kito Roh-Nyo, mako kito tawu,
baraso kito lah iduik basatu jo Allah,
sarato Allah iduik basatu jo kito.
14 Kami sandiri lah maliyek Anak Allah,
sarato kami mangabakan baraso Baliau
di utuih dek Bapak, untuak manjadi Rajo
Panyalamaik dunia ko.
15 Siya-siya nan lai ma akui, baraso Isa
Almasih tu Anak Allah, ba arati Allah
iduik basatu jo urang tu, baitu pulo
urang tu pun iduik basatu jo Allah.
16 Kito sandiri tawu, sarato picayo ka
kasiah Allah nan kabake kito. Allah tu
kasiah. Urang nan iduiknyo dikuwasoi
dek kasiah, ba arati urang tu basatu jo
Allah, nan Allah basatu jo inyo.
17 Kasiah dijadikan samparono dalam
diri kito, supayo kito indak takuik pado
Ari Pangadielan. Kito ka mampunyoi
kabaranian, dek karano iduik kito di
dunie ko, samo jo bakcando iduik Isa
Almasih.
18 Urang nan marasokan kasiah Allah,
indak tawu jo parasaan takuik; dek
karano, kasiah nan samparono, ma
ilang lanyokkan sagalo raso takuik. Jadi
nyatolah, baraso, urang alun dapek

marasokan lamak kasiah Allah sacaro samparono, jikok urang tu takuik ma adok-i Ari Pangadielan.
19 Kito mangasiahi, dek karano Allah lah talabiah dawulu mangasiahi kito.
20 Jikok surang urang bakato, "Ambo mangasiahi Allah," tapi inyo indak mangasiahi sudaronyo, mako urang tu panduto. Dek karano, urang nan indak mangasiahi sudaronyo nan diliyeknyo, indak ka mungkin doh dapek mangasiahi Allah, nan indak diliyeknyo.
21 Dek karano itu, ikolah parentah nan dibarikan dek Isa Almasih kabake kito: Siya-siya urang nan lai mangasiahi Allah, mako inyo musti mangasiahi sudaronyo pulo.

5 1 Urang nan picayo baraso Isa Almasih, adolah Rajo Panyalamaik nan dijanjikan Allah, mako urang tu adolah anak Allah. Urang nan mangasiahi surang bapak, mangasiahi anaknyo pulo.
2 Jo caro ikolah kito tawu, baraso kito mangasiahi anak-anak Allah: Kito mangasiahi Allah, sarato patuah kabake parentah-parentah-Nyo.
3 Dek karano, mangasiahi Allah ba arati, patuah kabake parentah-parentah-Nyo.

Parentah-parentah-Nyo indaklah barek untuak kito,
4 dek karano, satiyok anak Allah bisa mangalahkan dunia nan jahek ko. Kito mangalahkan dunia jo iman kito.
5 Siyapokoh nan dapek mangalahkan dunia? Hanyolah urang nan picayo, baraso Isa Almasih adolah Anak Allah.
6 Isa Almasihlah, nan datang ka dunia jo ayie pamandian-Nyo, sarato jo darah kamatian-Nyo. Baliau datang bukan hanyo jo ayie sajo, tapi jo ayie sarato jo darah. Roh Allah sandiri nan mambari pangakuan, baraso itu bana, dek karano, Roh indak panah baduto.
7 Ado tigo sasi:
8 Roh Allah, ayie sarato jo darah -- katigo-tigonyo mambarikan pangakuan nan samo.
9 Kito picayo kabake pangakuan manusia, tapi pangakuan Allah labiah kuwaik lai. Itulah pangakuan nan lah dibarikan dek Allah tantang Anak-Nyo.
10 Dek karano itu, urang nan picayo kapado Anak Allah, ba arati lah manarimo pangakuan tu di dalam atinyo; tapi urang nan indak mampicayoi Allah, lah ba anggapan sa olah-olah Allah

panduto, dek karano, inyo indak picayo apo nan dikatokan dek Allah tantang Anak-Nyo.
11 Ikolah pangakuan tu: Allah lah mambarikan kabake kito iduik sajati nan kaka, nan Anak-Nyo adolah tampaik asa iduik tu.
12 Urang nan mampunyoi Anak Allah, mampunyoi iduik tu; urang nan indak mampunyoi Baliau, indak mampunyoi iduik tu.
13 Ambo mambuwek surek kabake angku-angku nan picayo kapado Anak Allah, supayo angku-angku tawu, baraso angku-angku lah mampunyoi iduik sajati nan kaka.
14 Kito indak takuik mangadap Allah, dek karano kito yakin, Baliau mampalakukan dowa kito, jikok kito mintak apo sajo nan sasuwai jo kahandak Baliau.
15 Dek karano kito tawu, baraso Baliau mandangakan kito jikok kito mamohon kapado Baliau, mako kito tawu pulo, baraso Baliau mambarikan kabake kito, apo nan kito mintak dari Baliau.
16 Jikok angku-angku maliyek salah surang, sudaro nan samo-samo Kristen

mangarajokan doso, nan indak ma
akibaikkan urang tu ka ilangan iduik
sajati nan kaka, andaklah angku-angku
badowa kapado Allah; mako Allah ka
mambarikan iduik tu kabake inyo. Iko
manyangkuik jo urang-urang tu, nan
dosonyo indak ma akibaikkan inyo ka
ilangan iduik tu. Tapi, ado doso nan
ma akibaikkan urang ka ilangan iduik
tu. Tantang parkaro itu, ambo indak
mangatokan doh baraso angku-angku
musti badowa kapado Allah.
17 Sadonyo pabuatan nan salah adolah
doso, tapi, ado doso, nan indak ma
akibaikkan urang ka ilangan iduik sajati
nan kaka tu.
18 Kito tawu, baraso kasadonyo urang
nan lah manjadi anak-anak Allah, indak
taruih manaruih doh babuwek doso,
dek karano Anak Allah malinduanginyo,
sarato si Jahek indak dapek doh babuwek
apo-apo taradok inyo.
19 Kito tawu, baraso kito miliak Allah,
biyapun kaciyek-annyo dunia ko di
bawah kuwaso si Jahek.
20 Kito tawu, baraso Anak Allah
lah datang, sarato lah mambarikan
pangaratian kabake kito, supayo kito

tawu jo Allah nan bana. Kito iduik basatu
jo Allah nan bana, sarato iduik basatu jo
Anak-Nyo Isa Almasih. Ikolah Allah nan
bana, sarato ikolah iduik sajati nan kaka.
21 Oih anak-anak ambo, jauahkanlah
diri kalian dari sagalo barhalo!

2 Yohanes

1 [1] Kapado mandeh nan dipiliah dek
Allah, sarato kabake anak-anak
mandeh bagai. Surek ko dari ambo,
pamimpin jamaat nan sabana-bana
mancintoi mandeh, sarato jo anak-anak
mandeh. Bukan hanyo ambo sajo, tapi
kasadonyo urang nan tawu jo Allah nan
bana, mancintoi pulo.
[2] Dek karano, Allah manatap di dalam
ati kito, sarato ka tatap barado jo kito
salamo-lamonyo.
[3] Mudah-mudahan kito dibari barakaik,
rahmaik, sarato jo aman santoso dek
Allah Bapak, sarato jo Isa Almasih Anak
Bapak tu. Mudah-mudahan kasadonyo
tu, kito miliak-i jo ati nan tuluih sarato jo
kasiah.
[4] Ambo sabana basukocito mangatawui,
baraso ado anak-anak mandeh nan iduik
manuruik ajaran Allah, bakcando nan lah
diparentahkan dek Allah Bapak kabake
kito.
[5] Dek karano itu mandeh, ambo sabana
mamintak, supayo kasadonyo kito

samo-samo mangasiahi. Nan ambo kamukokan ko bukanlah suatu parentah nan baru; parentah ko lah dibarikan kabake kito, sajak kito mulo-mulo ba iman.

6 Mangasiahi, ba arati iduik manuruik parentah-parentah Allah. Parentah nan lah kito danga sajak samulo, iyolah, baraso kito musti iduik sacaro jo kasiah mangasiahi.

7 Sambuah panipu lah baserak kian kamari di dunia ko. Inyo adolah urang-urang nan indak ma akui, baraso Isa Almasih datang ka dunie sabagai surang manusia. Urang nan samacam itu adolah panipu, inyo adolah Musuah Isa Almasih.

8 Dek karano itu, jagoilah jan sampai kito ka ilangan apo nan lah kami usawokan untuak kito. Ba usawolah supayo kito manarimo dari Allah upah kito kasadonyo.

9 Urang nan indak bapacik kabake ajaran Isa Almasih, tapi manyimpang dari apo nan lah di ajakan dek Baliau, mako urang tu indak mampunyoi Allah. Tapi, urang nan lai tatap di dalam ajaran Isa Almasih, ba arati inyo mampunyoi Allah Bapak maupun Anak.

10 Dek karano itu, jikok ado urang nan
tibo mambaritokan kabake kito, ajaran
nan indak di ajakan dek Isa Almasih,
mako janlah ditarimo urang tu di dalam
rumah kito, atau jan lah mambari salam
kabake inyo.
11 Dek karano, urang nan mambari
salam kabake urang nan bakcando itu,
ba arati inyo sato pulo samo-samo jo
urang tu, dalam mangarajokan karajo
nan jahek.
12 Sambuah sangaik nan paralu ambo
baritawukan kabake kito kasadonyo,
tapi rasonyo labiah elok jan malalui
surek. Ambo ma arokkan, kok dapek
mangunjuangi mandeh sarato jo anak-
anak, supayo bisa mangecek lansuang,
buliah ati kito sabana-bana basukocito.
13 Anak-anak dari dunsanak mandeh
nan padusi, nan lah pulo dipiliah Allah,
mangirin salam kabake mandeh.

3 Yohanes

1 [1] Sudaro Gayus nan tacinto! Ambo,
pamimpin jamaat, nan sabana-bana
mangasiahi angkau,
[2] badowa mudah-mudahan angkau
siyaik-siyaik, sarato kasadonyo baiak jo
angkau, samo jo bakcando jiwa angkau
baiak-baiak pulo andaknyo.
[3] Ambo suko sangaik kutiko babarapo
urang sudaro kito nan Kristen bi tibo,
sarato mancuritokan kabake ambo,
baralah ka satiyanyo angkau kapado
Allah nan bana, dek karano, nan angkau
iyo tatap iduik manuruik pangajaran
Allah.
[4] Indak ado doh nan dapek manjadikan
ambo labiah bagadang ati, salain dari
mandanga, baraso anak-anak ambo
iduik manuruik pangajaran Allah.
[5] Sudaro ambo! Angkau sabana satiya
dalam karajo nan angkau karajokan
untuak kanti-kanti sasamo Kristen;
malahan urang Kristen nan alun
bakatawuan jo angkau pun, angkau
layani.

6 Urang-urang tu lah mancuritokan
kabake jamaat di tampaik kami, tantang
kasiah angkau. Tolonglah urang-urang
tu, supayo inyo dapek manaruihkan
pajalanannyo, jo caro nan baitu,
manyanangkan ati Allah,
7 dek karano, dalam pajalanan untuak
malayani Isa Almasih, inyo indak ado
doh manarimo bantuan apo pun juwo,
dari urang-urang nan indak tawu jo
Allah.
8 Dek karano itu, kito nan urang-urang
Kristen, musti manolong kanti-kanti
sasamo Kristen nan bakcando itu,
supayo kito dapek sato dalam usawonyo,
untuak manyebarkan pangajaran nan
bana dari Allah.
9 Ambo lah mambuwek surek nan
singkek kabake jamaat, tapi, si Diotrefes
nan niyo nak manjadi pamimpin di dalam
jamaat, indak namuah manuruikti ambo.
10 Isuak jikok ambo datang, ambo
ka mambongka sagalo sasuatu nan
lah dikarajokannyo, iyolah tantang
parkaro-parkaro nan jahek sarato jo
duto, nan inyo katokan tantang diri
kami! Tapi kasadonyo tu alun cukuik
untuaknyo. Dikutiko kanti-kanti sasamo

Kristen tu bi tibo, inyo indak namuah doh manarimo urang-urang tu. Malah inyo managah, urang-urang nan namuah manarimo sudaro-sudaro tu, inyo suruah kaluwa dari jamaat!

11 Sudaro nan tacinto, janlah maniru apo nan buruak. Tirulah apo nan baiak. Urang nan babuwek baiak adolah miliak Allah. Urang nan babuwek jahek alun tawu jo Allah.

12 Kasadonyo urang bi mamuji si Demetrius. Malahan Allah pun mamujinyo. Kami mamuji inyo pulo, sudaro tawu, baraso apo nan kami sampaikan dapek dipicayoi.

13 Sabana sambuah nan paralu ambo katokan kabake angkau, tapi ambo raso labiah elok jan malalui surek.

14 Ambo ma arokkan sacapeknyo basuwo jo angkau, buliah kito ka mangecek lansuang. (1-15) Mudah-mudahan Tuhan mambarakaik-i angkau. Kanti-kanti angkau nan di tampaik ambo ko, mangirin salam kabake angkau. Sampaikan salam ambo kabake sadonyo kanti kito.

Yudas

1 [1] Sudaro-sudaro nan lah dipanggie,
sarato nan sangaik dikasiahi dek
Allah Bapak, sarato dijago untuak Isa
Almasih. Sabagai pisuruah Isa Almasih,
ambo -- si Yudas -- sudaro dari si
Yakobus,
[2] ma arokkan: Mudah-mudahan Allah
mambari barakaik, rahmaik, sarato jo
aman santoso kabake angku-angku
sacaro balimpah-limpah.
[3] Sudaro-sudaro nan tacinto! Ambo
sabana-bana bamukasuik mambuwek
surek kabake angku-angku, tantang
parkaro kasalamatan nan lah samo-samo
kito alami. Tapi, kiniko ambo maraso
digarakkan untuak manasiyaik-i angku-
angku jo surek ko, supayo angku-angku
taruih bajuwang untuak iman, nan
lah dibarikan sakali dek Allah untuak
salamo-lamonyo kabake umaik-Nyo.
[4] Dek karano indak kito sadari, ado
urang-urang tatantu nan manyalinok
masuak ka tangah-tangah kito.
Inyo tu urang-urang kurang aja, nan

mamutabaliakkan barito tantang rahmaik
Allah kito, untuak mandapek kasampatan
malapehkan awa napasunyo. Nan urang-
urang tu indak manarimo Isa Almasih,
sabagai Panguwaso Tungga, sarato
Tuhan kito. Sajak sa isuak ukunan
untuak urang-urang tu lah dinubuatkan
di Alkitab.
5 Kasadonyo tu angku-angku lah
tawu. Tapi ambo niyo ma ingekkan
angku-angku, tantang, baa caro Tuhan
manyalamaikkan umaik Israel dari nagari
Mesir, tapi kudian Tuhan mambinasokan
urang-urang nan indak picayo, di antaro
inyo tu.
6 Kana pulolah malekaik-malekaik nan
malampaui bateh-bateh kakuwasoannyo,
sainggo inyo payi maninggakan tampaik
tingganyo. Allah mampilanggu malekaik-
malekaik tu jo rantai nan kaka, di
tampaik nan kalam di bawah bumi.
Disinan inyo ditahan taruih, sampai
ukunan dijatuahkan ka inyo isuak, pado
Ari nan luwa biaso tu.
7 Kana pulolah kota Sodom jo Gomora,
sarato jo kota-kota di sakuliliangnyo,
nan panduduaknyo mangarajokan
karajo-karajo, bakcando nan dikarajokan

dek malekaik-malekaik nan ambo
katokan cako. Inyo bi mangarajokan
karajo-karajo cabul nan kurang aja,
sainggo inyo tu di ajab jo ukunan api
nan kaka, untuak dijadikan paringatan
bagi kasadonyo urang.
8 Baitu pulo urang-urang tu pangananyo
nan manarawang, sampai inyo bi
babuwek doso taradok badannyo
sorang. Inyo bi mamandang randah
kakuwasoan Allah, sarato mahino
mukaluak-mukaluak nan mulie di
sarugo.
9 Mikhael sandiri, nan mangapaloi
malekaik-malekaik, indak panah doh
babuwek bakcando itu. Pado kutiko inyo
batangka jo Ubilih, dalam pasalisiahan,
tantang siyapo nan ka mandapek
mayik Nabi Musa, Mikhael indak barani
doh mahakimi Ubilih jo kato-kato nan
mahino. Mikhael hanyo bakato, "Tuhan
ka ma ariak angkau!"
10 Tapi jo kato-kato nan mahino, urang-
urang tu manyarang sagalo sasuatu, nan
inyo indak bi mangarati. Urang-urang
tu samo jo bakcando binatang-binatang
nan indak baraka, nan mangatawui
sagalo sasuatu hanyo jo parasaannyo

sajo. Tapi, malah parkaro-parkaro tu lah
nan manyababkan ka ancuarannyo.
11 Cilako urang-urang tu! Inyo lah bi ma
ikuik-i jalan nan ditampuah dek Kain.
Supayo nak mandapek pitih, inyo bi
manjarumuihkan diri masuak lambah
nan sasek, samo jo bakcando Bileam.
Mako urang-urang tu pun di binasokan,
dek karano mambarontak bakcando
Korah.
12 Pado kutiko angku-angku ma adokan
alek makan, kurenah urang-urang tu
mamuwakkan di antaro angku-angku.
Dek karano, inyo bi makan sabana
rakuih, indak maraso malu, hanyo
mamantiangkan diri sorang. Inyo
bakcando awan nan di ambuih dek
angin, tapi indak manurunkan ujan.
Inyo bakcando batang nan indak ma
asiekan buwah, biyapun di musin
buwah-buwahan; Inyo samo jo batang
nan lah dibokek ureknyo, sarato lah mati
kasadonyo.
13 Samo jo bakcando ombak nan
manggilo di lauik, manimbuakan
buwieh, baitu pulo urang-urang tu
mambuwiehkan karajo-karajo nan
mamariangikkan. Inyo adolah bakcando

bintang-bintang nan malala, tampaiknyo
lah disadiyokan dek Allah di tampaik nan
kalam, nan paliang manakuikkan untuak
salamo-lamonyo.
14 Henokh, katurunan nan katujuah dari
Adam, saisuak panah pulo manubuatkan
tantang urang-urang tu. Henokh bakato,
"Liyeklah, Tuhan ka datang jo baribu-ribu
malekaik-Nyo nan suci,
15 untuak mahakimi kasadonyo urang.
Tuhan ka ma ukun urang-urang nan
jahek, dek karano karajo-karajonyo nan
kurang aja. Baliau ka ma ukun urang
badoso nan durako, dek karano sadonyo
kato-kato mahino nan dikatokannyo."
16 Urang-urang tu tatap sajo bi
mambirutok, sarato manyalahkan urang
lain. Inyo bi iduik manuruik sagalo ka
inginannyo nan badoso. Inyo ma ota
manggadangkan dirinyo sorang, sarato
suko manjilek, supayo mandapek nan ka
labo.
17 Tapi, sudaro-sudaro ambo nan
tacinto, kanalah, tantang apo nan
dawulu lah dikatokan dek rasul-rasul
Tuhan kito Isa Almasih.
18 Inyo lah mambaritawu talabiah
dawulu kabake angku-angku, baraso

manjalang akie jaman, ka bi mancogok
urang-urang nan ka mancimeehkan
angku-angku, iyolah urang-urang nan
iduik manuruikkan sagalo ka inginannyo
nan badoso.
19 Inyo ko lah urang-urang nan
manimbuakan silang salisiah. Inyo indak
dikuwasoi dek Roh Allah, tapi dikuwasoi
dek sagalo ka inginan tabiyaik duniawi.
20 Tapi, nan angku-angku, oih sudaro-
sudaro ambo, bangunlah taruih iduik
angkau, badasarkan iman angkau
kapado Isa Almasih. Iman angkau tu
sangaik suci. Samantaro itu badowalah
jo kuwaso Roh Allah,
21 sarato, tataplah iduik di dalam
linduangan kasiah Allah, salamo angku-
angku manantikan rahmaik Isa Almasih
Tuhan kito, nan ka mambarikan kabake
angkau iduik sajati nan kaka.
22 Taradok urang-urang nan bimbang
atinyo, andaklah angku-angku
manyatokan raso ibo.
23 Elolah urang kaluwa dari api,
untuak manyalamaikkan inyo. Taradok
urang-urang lainnyo andaklah angku-
angku, manyatokan raso ibo, disaratoi
parasaan takuik, tapi, banci-ilah pakaian

urang-urang tu, nan lah dikumuahi jo ka
inginannyo nan badoso.
24 Allah nan bisa manjago, supayo
angku-angku indak jatuah, sarato nan
bisa mambawok angkau, ka hadirat-Nyo
nan mulie jo sukocito, sarato indak
bacacek,
25 Baliau sajolah Allah, Panyalamaik kito
malalui Isa Almasih Tuhan kito. Baliaulah
Allah nan mulie, basa, nan bakuwaso,
sarato bawibawa sajak saisuak sampai
kiniko, sarato untuak salamo-lamonyo!
Amin.

Wahyu

1 [1] Isi kitab ko tantang parkaro, apo
nan dinyatokan dek Isa Almasih,
tantang kajadian-kajadian nan ka tajadi.
Allah mambaritawukannyo kapado Isa
Almasih, supayo Baliau ma agiah tawu
kabake pisuruah-pisuruah Allah, apo
nan sugiro musti tajadi. Isa Almasih
ma utuih malekaik-Nyo kabake Yahya
pisuruah-Nyo, untuak mambaritawukan
kajadian-kajadian tu kabake inyo.
[2] Mako Yahya pun mancuritokan
kasadonyo nan diliyeknyo tu; bakcando
ikolah curitonyo tantang pasan dari
Allah, nan dikuwaikkan dek Isa Almasih
malalui pangakuan Baliau.
[3] Babahagialah urang nan mambacokan,
sarato urang nan mandangakan barito
nubuat kitab ko, sarato patuah kapado
apo nan tatulih di dalamnyo. Dek karano,
indak ka lamo lai kasadonyo ko ka tajadi.
[4] Sudaro-sudaro nan ado di katujuah
jamaat, di daerah Asia! Ambo, si
Yahya, ma arokkan angku-angku di bari
barakaik sarato jo aman santoso nan

dari Allah -- iyolah Baliau nan ado, nan
lah ado, sarato nan ado sataruihnyo --
baitu pulo dari katujuah roh nan ado di
adok-an kurisi Allah,
5 sarato dari Isa Almasih, sasi nan
satiya. Baliaulah nan partamu-tamu di
iduikkan baliak dari kamatian, sarato
Baliaulah panguwaso ateh sagalo rajo di
ateh dunia. Isa Almasih mangasiahi kito,
jo kamatian-Nyo, Baliau malapehkan
kito dari sagalo doso kito,
6 sarato manjadikan kito suatu banso
nan tasandiri sabagai imam-imam,
nan malayani Allah, Bapak Baliau. Isa
Almasih tu lah nan basa, sarato nan
bakuwaso untuak salamo-lamonyo.
Amin!
7 Liyeklah, Baliau datang dirawok-i
awan! Kasadonyo urang ka maliyek
Baliau, tamasuak pulo urang-urang nan
lah manikam Baliau. Sagalo banso di
bumi ka maratok dek karano di Baliau.
Iyo, lah jaleh ka bakcando itu! Amin.
8 "Adenlah nan partamu, Adenlah nan
tarakir," kecek Tuhan Allah, nan ado, nan
lah ado, sarato nan ado sataruihnyo,
Nan Mahakuwaso.

9 Ambo si Yahya, sudaro nan sanasib
jo angku-angku, dalam sagalo sansaro
nan di alami dek satiyok pangikuik
Isa Almasih. Kito tabah manangguang
sansaro sabagai umaik miliak Baliau.
Ambo dibuwang ka pulau Patmos, dek
karano ambo malewakan pasan dari
Allah, nan dikuwaikkan dek Isa Almasih
malalui pangakuan Baliau.
10 Pado ari Tuhan, ambo dikuwasoi dek
Roh Allah, sudah tu ambo mandanga
suwaro nan kareh -- bakcando bunyi
tarumpik -- nan mangecek di balakang
ambo.
11 Suwaro tu bakato, "Tulihkanlah apo
nan angkau liyek, sarato kirinkanlah
kitab tu kabake tujuah jamaat nan
Den sabuikkan ko: Efesus, Smirna,
Pergamus, Tiatira, Sardis, Filadelfia,
sarato jo Laodikia."
12 Ambo malengah ka balakang, untuak
maliyek siyapo tu nan mangecek kabake
ambo. Sudah tu ambo maliyek tujuah
buwah rengkak lampu nan dibuwek dari
ameh.
13 Di tangah-tangah rengkak-rengkak
lampu tu, tagak surang urang nan
kaliyatannyo bakcando manusia. Baliau

mamakai jubah nan panjangnyo sampai
di kaki. Di dado-Nyo Baliau mamakai
tutuik dado dari ameh.
14 Abuak-Nyo putiah bakcando bulu
domba, saputiah kapeh. Mato-Nyo
banyalo-nyalo bakcando api;
15 kaki-Nyo mangalimantang bakcando
timbago nan dibaka. Suwaro-Nyo
bakcando darun ayie gadang tajun.
16 Tangan suwok-Nyo mamacikkan
tujuah bintang, sarato dari muluik-Nyo
kaluwa sabilah padang tajam, nan
bamato duwo. Muko-Nyo bacahayo,
bakcando matoari tangah ari badantang.
17 Kutiko ambo maliyek Baliau, ambo
tasungkua di adok-an-Nyo bakcando
urang mati. Tapi Baliau malatakkan
tangan suwok-Nyo ka badan ambo,
sambia bakato, "Jan takuik! Ambolah
nan partamu, Ambolah nan tarakir.
18 Ambolah Baliau nan iduik! Ambo lah
mati, tapi liyeklah, Ambo iduik untuak
salamo-lamonyo. Ambo bakuwaso jo
mauik, sarato jo dunia urang mati.
19 Dek karano itu, tulihkanlah sagalo
apo nan angkau liyek, iyolah sagalo apo
nan ado kiniko, sarato jo sagalo apo nan
ka tajadi isuak.

20 Ikolah rasiyo dari tujuah bintang,
nan angkau liyek di tangan suwok
Ambo, sarato rasiyo dari tujuah rengkak
lampu ameh tu: Tujuah bintang tu
iyolah malekaik-malekaik katujuah
jamaat, tujuah rengkak lampu tu, adolah
katujuah jamaat."

2 1 "Kabake malekaik jamaat di Efesus,
tulihkanlah bakcando iko: Ikolah
pasan dari Baliau, nan mamacik katujuah
bintang di tangan suwok Baliau, sarato
nan bajalan di antaro katujuah rengkak
lampu ameh tu.

2 Ambo tawu apo nan angkau pabuwek:
Angkau bakarajo kareh, sarato tabah
sangaik. Ambo tawu, angkau indak
ma agiah ati kabake urang jahek.
Urang-urang nan mangaku dirinyo rasul,
padohal indak, lah angkau uji, sarato
kadapatan di angkau baraso urang-urang
tu panduto.

3 Angkau saba, sarato lah sansaro dek
karano di Ambo, nan angkau indak
putuih aso.

4 Tapi, ikolah nan indak katuju di Ambo
parangai angkau: Angkau indak lai
mangasiahi Ambo bakcando nan samulo.

5 Dek karano itu, ingeklah, baralah ka
jauahnyo angkau lah jatuah! Batobaiklah
dari doso-doso angkau, karajokanlah
apo nan angkau karajokan samulo. Jikok
indak, mako Ambo ka datang kabake
angkau, untuak mancabuik rengkak
lampu angkau tu dari tampaiknyo.
6 Tapi, ado sasuatu nan baiak di angkau,
iyolah: Angkau mambanci-i karajo
pangikuik-pangikuik si Nikolaus, nan
Ambo jajok pulo.
7 Siya nan lai dapek mandanga,
andaklah mamparatikan, apo nan
dikatokan dek Roh Allah kabake jamaat-
jamaat! Urang-urang nan manang, ka
Ambo ijinkan makan buwah batang
kayu kahidupan, nan tumbuah di Taman
Allah."
8 "Kabake malekaik jamaat di Smirna,
tulihkanlah bakcando iko: Ikolah pasan
dari Baliau nan indak ba awa, indak ba
akie -- nan lah mati, tapi iduik baliak.
9 Ambo tawu sagalo kasusahan angkau;
Ambo tawu angkau bansaik -- tapi
nan sabananyo angkau kayo! Ambo
tawu, sagalo pitanah nan ditonggokkan
taradok angkau, dek urang-urang nan

mangaku dirinyo Yahudi, padohal indak;
urang-urang tu adolah umaik Ubilih!
10 Janlah takuik taradok sansaro, nan
indak ka lamo lai musti angkau alami.
Ingek-ingeklah, Ubilih ka mamasuakkan
sabagian dari angkau masuak pinjaro,
untuak mancuboi angkau. Angkau ka
sansaro sapuluah ari lamonyo. Andaklah
angkau satiya kabake Ambo sampai
mati, mako Ambo ka mambarikan
kabake angkau iduik sajati nan kaka,
sabagai adiyah kamanangan.
11 Siya nan lai dapek mandanga,
andaklah mamparatikan apo nan
dikatokan dek Roh Allah, kabake jamaat-
jamaat! Urang-urang nan manang, inyo
indak ka manangguangkan sansaro
saketek juwo doh, dek kamatian nan
kaduwo ko."
12 "Kabake malekaik jamaat di
Pergamus, tulihkanlah bakcando
iko: Ikolah pasan dari Baliau nan
mamacikkan padang tajam, nan bamato
duwo.
13 Ambo tawu dima angkau tingga,
iyolah di tampaik kurisi Ubilih. Angkau
satiya kabake Ambo. Malah kutiko
si Antipas, sasi Ambo nan satiya tu,

dibunuah di adok-an angkau di sarang
Ubilih, angkau indak mamungkie-i doh,
baraso angkau ba iman kabake Ambo.
14 Tapi jo caro nan baitu, ado babarapo
parkaro nan indak katuju di Ambo
tantang diri angkau: Ado sabagian
urang di antaro angkau, nan ma ikuik-i
apo nan diajakan dek si Bileam. Si
Bileam ma aja si Balak, baa caro
untuak manjarumuihkan umaik Israel
ka dalam doso; jo sacaro mambujuak
urang-urang tu makan makanan, nan
lah dipasambahkan kabake barhalo,
sarato mangarajokan parkaro-parkaro
nan cabul.
15 Jo caro nan baitu pulo, ado di
antaro angkau, nan bapacik pado ajaran
pangikuik-pangikuik si Nikolaus.
16 Dek karano itu, batobaiklah dari
sagalo doso angkau! Jikok indak,
sabanta lai Ambo ka datang kabake
angkau untuak mamarangi urang-urang
tu jo padang nan ado di muluik Ambo.
17 Siya nan lai dapek mandanga,
andaklah mamparatikan apo nan
dikatokan dek Roh Allah kabake jamaat-
jamaat! Urang-urang nan manang, ka
Ambo ijinkan makan manna nan ta

andok, satiyok-tiyok inyo ka manarimo
dari Ambo sabuwah batu putiah. Di batu
tu tatulih suatu namo nan baru, nan
indak dikatawui dek siyapo pun juwo,
salain dek urang nan manarimonyo."
18 "Kabake malekaik jamaat di Tiatira,
tulihkanlah bakcando iko: Ikolah
pasan dari Anak Allah, nan mato-Nyo
manyalo-nyalo bakcando api, kaki-Nyo
mangalimantang bakcando timbago
dibaka.
19 Ambo tawu kasadonyo nan angkau
karajokan -- Ambo tawu, angkau kasiah
mangasiahi, angkau satiya, angkau
bakarajo, angkau tabah manangguang
sansaro. Ambo tawu, angkau kiniko
bakarajo labiah banyak daripado nan
taralah.
20 Tapi, iko nan indak katuju di Ambo
tantang diri angkau: Angkau ma
agiah ati kabake si Izebel, padusi nan
mangaku dirinyo suruahan Allah. Lah
sambuah pisuruah-pisuruah Ambo nan
dikicuahnyo, sarato diajanyo babuwek
cabul, di ajanyo makan makanan nan
lah dipasambahkan kabake barhalo.
21 Alah Ambo barikan kabake inyo
wakatu, untuak batobaik dari doso-

dosonyo, tapi inyo indak niyo baranti
mangarajokan parkaro-parkaro nan
cabul tu.
22 Ingeklah! Ambo ka ma ampehkan
inyo sampai sakik di tampaik tidua.
Disinanlah inyo, sarato jo urang-urang
nan bajina jo inyo, ka sabana sansaro.
Kasadonyo tu ka Ambo karajokan kiniko
juwo -- antah kok inyo layi baranti
mangarajokan parkaro-parkaro nan
jahek, samo-samo jo urang-urang tu
bagai.
23 Pangikuik-pangikuiknyo ka Ambo
bunuah pulo, supayo kasadonyo jamaat
manyadari, baraso Ambolah Baliau nan
mangatawui, apo nan ado di ati atau
di pikieran manusia. Sagalo sasuatu
nan angkau karajokan, ka Ambo baleh
sabandiang jo pabuatan angkau.
24 Tapi angkau nan lain-lainnyo di
Tiatira, indak ma ikuik-i ajaran nan jahek
tu, sarato indak mamparaja-i alemu-
alemu Ubilih. Ambo bakato, baraso
Ambo indak ka manambahkan kabake
angkau baban nan mambarekkan.
25 Tapi, sampai ka wakatu Ambo datang
isuak, andaklah angkau tatap ma ikuik-i
apo nan lah angkau miliak-i.

26 Urang-urang nan manang, nan
sampai akie taruih mangarajokan,
apo nan katuju dek Ambo, mako
inyo ka Ambo bari kuwaso nan samo,
bakcando nan Ambo tarimo dari
Bapak Ambo. Urang-urang tu ka
manarimo kakuwasoan dari Ambo,
untuak mamarentah banso-banso jo
tungkek basi, sarato ka mambinasokan
banso-banso tu bakcando mamacahi
pariyuak tanah.
27 (2:26)
28 Inyo ka bi manarimo bintang timur
dari Ambo.
29 Siya nan lai dapek mandanga,
andaklah mamparatikan apo nan
dikatokan dek Roh Allah kabake
jamaat-jamaat!"
3 1 "Kabake malekaik jamaat di Sardis,
tulihkanlah bakcando iko: Ikolah
pasan dari Baliau nan mampunyoi
katujuah Roh dari Allah, sarato jo
katujuah bintang tu. Ambo tawu apo nan
angkau karajokan. Keceknyo angkau
iduik, padohal angkau mati!
2 Dek karano itu, jagolah, sarato
pakuwaiklah, apo nan lai ado juwo lai
di angkau, sabalun itu mati kasadonyo.

Dek karano Ambo dapati, apo nan
angkau karajokan, alun ciyek juwo lai
nan samparono di adok-an Allah.
3 Jadi, kanalah baliak apo nan lah
diajakan kabake angkau dulu, sarato
apo nan lah angkau danga. Jalankanlah
tu, sarato batobaiklah dari sagalo doso
angkau. Jikok angkau indak jago, Ambo
ka datang kabake angkau bakcando
pancilok; angkau indak ka tawu doh
pabilo wakatunyo Ambo ka datang.
4 Tapi, di antaro angkau nan di Sardis,
ado juwo lai urang nan lai manjago,
supayo pakaiannyo tatap barasiah.
Urang-urang tu ka bajalan samo-samo
jo Ambo, jo pakaian putiah, dek karano
inyo patuik untuak itu.
5 Kabake urang-urang nan manang,
ka dikanakkan jubah putiah. Namo
urang-urang tu indak ka Ambo apuih doh
dari Kitab Kahidupan. Di adok-an Bapak
Ambo, sarato jo malekaik-malekaik
Baliau, Ambo ka mangaku baraso
urang-urang tu adolah miliak Ambo.
6 Siya nan lai dapek mandanga,
andaklah mamparatikan apo nan
dikatokan dek Roh Allah kabake
jamaat-jamaat!"

7 "Kabake malekaik jamaat di Filadelfia,
tulihkanlah bakcando iko: Ikolah pasan
dari Baliau nan suci, sarato nan sajati.
Baliaulah nan mamacik kunci nan
dimiliak-i Nabi Daud; jikok Baliau lah
mambukak, indak surang juwo doh nan
ka dapek manutuiknyo, jikok Baliau lah
manutuik, indak surang juwo doh nan ka
dapek mambukaknyo.
8 Ambo tawu apo nan angkau karajokan.
Ambo tawu baraso angkau indak baitulah
kuwaik; angkau lah manuruikti ajaran
Ambo, sarato satiya kabake Ambo.
Untuak angkau lah Ambo bukakkan
sabuwah pintu, nan indak dapek ditutuik
dek siyapo pun juwo.
9 Kana-ilah apo nan Ambo katokan
ko: Urang-urang nan manjadi umaik
Ubilih tu, adolah panduto-panduto nan
mangaku dirinyo Yahudi, padohal indak,
inyo ka Ambo buwek sainggo inyo ka
bi datang sujuik di adok-an angkau.
Mako inyo ka bi tawu, baraso Ambo
mangasiahi angkau.
10 Dek karano, angkau lah manuruikti
parentah Ambo, supayo basitakun,
Ambo pun ka malinduangi angkau dari
maso-maso kasusahan, nan ka manimpo

dunia ko kaciyek-annyo. Parkaro tu ka tajadi untuak ka mancubo-i kasadonyo umaik mukaluak di bumi.
11 Ambo ka sacapeknyo datang!
Jagoilah elok-elok apo nan lah angkau miliak-i, supayo, jan ado surang juwo pun urang nan ka marangguikkan adiyah kamanangan angkau.
12 Urang nan manang, ka Ambo jadikan sabagai tunggak, dalam Rumah Suci Allah Ambo, inyo ka manatap disinan salamo-lamonyo. Namo Allah Ambo, sarato jo namo kota Allah Ambo -- iyolah Yerusalem baru nan ka turun dari sarugo, dari Allah Ambo -- ka Ambo surekkan di diri urang-urang tu. Baitu pulo namo Ambo nan baru, ka Ambo surekkan pulo di dirinyo.
13 Siya nan lai dapek mandanga, andaklah mamparatikan apo nan dikatokan dek Roh Allah kabake jamaat-jamaat!"
14 "Kabake malekaik jamaat di Laodikia, tulihkanlah bakcando iko: Ikolah pasan dari Sang Amin, Sasi nan satiya, sarato bana, tampaik asa sagalo sasuatu nan dijadikan dek Allah.

15 Ambo tawu, apo nan angkau
karajokan; Ambo tawu, angkau indak
dingin, indak pulo angek. Samustinyo
angkau salah ciyeknyo diantaro nan
duwo tu!
16 Tapi, nan angkau angek-angek kuku;
angek indak, dingin pun indak. Itu
sababnyo, mangko angkau ka Ambo
mutahkan kaluwa dari muluik Ambo.
17 Angkau bakato, 'Kami kayo, sarato
bakacukuik-an; kami indak kakurangan
sabuwah alah jo.' Tapi, angkau indak
tawu, baralah ka mularaik, baralah ka
manyadiahkannyo ka adaan angkau!
Angkau bansaik, batilanjang, sarato
buto.
18 Dek karano itu, Ambo manasiyaik-i
angkau, supayo mambali ameh dari
Ambo, iyolah ameh nan tulen, supayo
angkau manjadi kayo. Bali pulolah
pakaian putiah dari Ambo, supayo
angkau bapakaian, untuak panyawok-i
ka adaan angkau nan ba tilanjang, nan
mamariangikkan. Bali pulolah ubek
untuak ka dibaruikkan di mato angkau,
supayo angkau dapek maliyek.
19 Urang-urang nan Ambo kasiahi, inyo
tu lah nan ka Ambo paringekkan, sarato

nan ka Ambo cambuik. Dek karano itu,
andaklah angkau basumangaik, sarato
batobaiklah dari sagalo doso angkau.
20 Liyeklah! Ambo tagak di muko pintu
sambia manokok. Jikok ado urang
nan mandanga suwaro Ambo, sarato
mambukakkan pintu, mako Ambo ka
masuak manamuinyo; Ambo ka makan
samo-samo jo inyo, nan inyo ka makan
samo-samo jo Ambo.
21 Urang-urang nan manang, ka
Ambo ijinkan duduak di kurisi Ambo,
samo-samo jo Ambo, samo jo bakcando
Ambo sandiri pun lah manang, nan
kiniko Ambo lah duduak samo-samo jo
Bapak Ambo di kurisi Baliau.
22 Siya nan lai dapek mandanga,
andaklah mamparatikan apo nan
dikatokan dek Roh Allah kabake
jamaat-jamaat!"
4 1 Sasudah itu ambo mandapek
pangliyatan pulo. Ambo maliyek
sabuwah pintu tabukak di sarugo. Kudian
tadanga pulo suwaro, nan pado mulonyo
lah mangecek kabake ambo bakcando
bunyi tarumpik. Suwaro tu bakato,
"Kamarilah, nayiak lah ka siko. Ambo ka

manunjuakkan kabake angkau apo nan
ka tajadi isuak."
2 Lansuang ambo dikuwasoi dek Roh
Allah. Sudah tu ambo maliyek ado
sabuwah kurisi di sarugo, ado urang nan
duduak di kurisi tu.
3 Muko urang tu bacahayo, bakcando
paramato baiduri pandan jo paramato
dalimo. Ado mangindo nan bacolok
zamrud malingka di kurisi tu.
4 Bakcando lingkaran, di sakuliliang
kurisi tu, ado pulo duwo puluah ampek
buwah kurisi nan lain. Disinan duduak
duwo puluah ampek pamimpin, nan
bapakaian putiah, sarato mamakai
mangkuto ameh.
5 Dari kurisi tu tapanca cahayo kilek,
sarato kaluwa bunyi guruah nan
manggaga. Di adok-an kurisi tu ado
tujuah suluah nan banyalo; itulah
katujuah Roh Allah.
6 Ado pulo di adok-an kurisi tu, sasuatu
nan kaliyatannyo bakcando lauiktan
camin, janiah nan sajaniah-janiahnyo. Di
sakuliliang kurisi, di satiyok rusuaknyo,
ado ampek mukaluak, nan sabalah ka
muko jo nan sabalah ka balakangnyo,
panuah jo mato.

7 Mukaluak nan partamu, kaliyatan
bakcando singo. Nan kaduwo, bakcando
jawi jantan. Nan katigo, mampunyoi
muko bakcando muko manusia. Nan
ka ampek, kaliyatan bakcando buruang
rajowali nan sadang tabang.
8 Ka ampek mukaluak tu, satiyok-tiyok
inyo, mampunyoi anam sayok, di
sakuliliangnyo, sarato jo di sabalah
dalamnyo panuah jo mato. Siang
malam, mukaluak-mukaluak tu indak
baranti-rantinyo malagu, "Suci, suci,
sucilah Tuhan, Allah Mahakuwaso; nan
ado, nan lah ado, nan ado sataruihnyo."
9 Ka ampek mukaluak tu malagukan
lagu-lagu pujian, aromaik jo syukur
kapado Baliau nan duduak di kurisi
tu, iyolah Baliau nan iduik untuak
salamo-lamonyo. Pado kutiko mukaluak-
mukaluak tu malagu,
10 kaduwo puluah ampek urang
pamimpin tu, tasungkua di adok-an
Urang nan duduak di kurisi tu, sarato
manyambah Baliau nan iduik salamo-
lamonyo. Kudian urang-urang tu, bi
mambaekan mangkutonyo ka adok-an
kurisi tu, sambia bakato,

11 "Ya Tuhan, ya Allah kami! Angkau
sajolah nan patuik manarimo pujian,
aromaik sarato jo kuwaso. Dek karano
Angkaulah nan manjadikan sagalo
sasuatu, ateh kahandak Angkau juwo,
sagalo sasuatu lah tajadi, sarato iduik."
5 1 Kudian ambo maliyek, sabuwah
guluangan kitab di tangan Baliau
nan duduak di kurisi tu. Kitab tu panuah
jo tulisan di baliak batimbanyo, sarato
bapatikan jo tujuah buwah sege.
2 Sudah tu ambo maliyek surang
malekaik nan gagah basaru-saru jo
suwaro nan kuwaik, "Siya nan patuik
mambukak sege-sege ko, sarato
mambukak kitab ko?"
3 Tapi, biya di sarugo, maupun di bumi,
atau di bawah bumi sakalipun, indak
ado surang juwo doh urang nan talok
mambukak kitab tu, sarato maliyek ka
dalamnyo.
4 Mako ambo manangih tasadu-sadu,
dek karano, indak surang juwo doh
nan patuik mambukak kitab tu, sarato
maliyek ka dalamnyo.
5 Sudah tu, salah surang di antaro
pamimpin-pamimpin tu bakato kabake
ambo, "Jan manangih! Liyeklah! Singo

dari suku banso Yehuda, katurunan Nabi Daud nan mulie, lah manang. Di Baliau lah nan talok mambukak tujuah sege, sarato jo mambukak kitab tu."

6 Kudian ambo maliyek sikua Anak Domba, tagak di tangah-tangah kurisi tu, di kuliliangi dek ka ampek mukaluak, sarato jo kasadonyo pamimpin tu. Anak Domba tu nampaknyo bakcando lah sudah badabiah. Inyo mampunyoi tujuah tanduak, sarato jo tujuah mato: iyolah tujuah Roh nan dari Allah, nan lah di utuih ka ateh dunia ko.

7 Kudian Anak Domba tu bajalan ka muko, untuak ma ambiak guluangan kitab, dari tangan suwok Baliau nan duduak di ateh kurisi.

8 Samantaro Anak Domba tu mangarajokan nan bakcando itu, mako bi tasungkualah ka ampek mukaluak, sarato jo kaduwo puluah ampek pamimpin tu di adok-an Baliau. Satiyok urang-urang tu, mamacikkan kucapi jo mangkuak ameh, nan barisi kumayan, iyolah dowa-dowa umaik Allah.

9 Urang-urang tu malagukan sabuwah lagu nan baru: "Angkau patuik ma

ambiak kitab tu, sarato jo mamacahi
sege-segenyo. Dek karano Angkau lah
dibunuah, sarato jo kamatian Angkau
tu, manusia dari sagalo suku, sagalo
bahaso, sagalo nagara, jo sagalo banso
lah Angkau bali untuak Allah.
10 Angkau lah manjadikan urang-urang
tu, suatu banso nan sangajo untuak
imam-imam, supayo inyo malayani Allah
kito, sarato mamarentah di muko bumi."
11 Kudian ambo maliyek sakali lai.
Ambo mandanga suwaro malekaik
nan baribu-ribu, sarato bajuta-juta
banyaknyo. Inyo bi tagak mangulilingi
kurisi jo ka ampek mukaluak, sarato jo
pamimpin-pamimpin tu.
12 Inyo bi malagu jo suwaro nan kuwaik,
"Anak Domba nan lah didabiah tu, patuik
untuak manarimo kuwaso, kakayoan,
kabijaksanoan, sarato jo kakuatan;
Baliau patuik di aromaik-i, dibasakan,
sarato jo dipuji-puji!"
13 Sudah tu, ambo mandanga sagalo
mukaluak di langik, di bumi, di bawah
bumi, sarato di dalam lauik -- singkek
curito, kasadonyo umaik mukaluak
di dalam alam nangko -- bi malagu,
"Baliau nan duduak di ateh kurisi, sarato

Sang Anak Domba tu, adolah tapuji
sarato ta aromaik, sarato jo basa, sarato
bakuwaso untuak salamo-lamonyo!"
14 Mako ka ampek mukaluak tu bi
manjawab, "Amin!" Pamimpin-pamimpin
tu pun, bi tasungkua pulo sarato
manyambah.
6 1 Sasudah tu, ambo maliyek Anak
Domba tu mamacahi sege nan
partamu, dari katujuah sege tu. Sudah
tu ambo mandanga, ciyek di antaro ka
ampek mukaluak tu bakato, "Molah!"
Bunyi suwaronyo tu bakcando bunyi
guruah.
2 Mako ambo maliyek, sudah tu
nampak sikua kudo putiah. Urang nan
maracaknyo mamacikkan sabuwah
induak panah, kabake inyo dibarikan
sabuwah mangkuto. Inyo kaluwa sabagai
urang nan manang, nan payi marabuik
kamanangan.
3 Kudian Anak Domba tu mamacahi
sege nan kaduwo, ambo mandanga
mukaluak nan kaduwo bakato, "Molah!"
4 Sudah tu kaluwa pulo sikua kudo nan
lain. Kudo tu sirah bulunyo. Urang nan
maracaknyo dibari kuwaso, untuak ma
ilang lanyokkan ka adaan damai dari

muko bumi, supayo manusia bunuah
mambunuah. Mako inyo dibari sabilah
padang nan gadang.
5 Sudah tu, Anak Domba tu mamacahi
sege nan katigo. Ambo mandanga
mukaluak nan katigo bakato, "Molah!"
Ambo maliyek, mako nampak sikua
kudo itam. Urang nan maracaknyo
mamacikkan sapasang timbangan di
tangannyo.
6 Ambo mandanga sasuatu, nan
tadanga bakcando suwaro nan basaru,
dari tangah-tangah ka ampek mukaluak
tu. Suwaro tu bakato, "Saliter gandun
nan rancak, sa arago upah sahari, tigo
liter gandun corak nan lain, sa arago
upah sahari pulo. Tapi, jan marusakkan
batang-batang zaitun, sarato jo kabun
anggur!"
7 Kudian Anak Domba tu mamacahi
sege nan ka ampek. Ambo mandanga
mukaluak nan ka ampek bakato,
"Molah!"
8 Ambo maliyek, sudah tu nampak sikua
kudo pucek. Urang nan maracaknyo
banamo si Mauik. Dari balakang, inyo di
iriangkan dakek-dakek dek Alam Mauik.
Kakuwasoan dari saparampek bumi ko,

disarahkan kabake inyo tu, supayo inyo
dapek mambunuah malalui paparangan,
malalui maso kalaparan, malalui bala
panyakik, sarato malalui sagalo binatang
buweh.
9 Sasudah tu, Anak Domba tu mamacahi
sege nan kalimo. Mako ambo maliyek
di bawah mezbah, ado jiwa-jiwa
urang-urang nan mati dibunuah, dek
karano inyo satiya mambaritokan pasan
dari Allah malalui pangakuannyo.
10 Inyo tu bi mamakiak jo suwaro nan
kuwaik, "Ya Tuhan Nan Mahakuwaso,
nan suci sarato nan bana! Bara lamo lai,
baru ka Angkau adieli panduduak bumi,
pabilo ka Angkau ukun urang-urang tu,
dek karano inyo lah mambunuah kami?"
11 Satiyok inyo tu dibari salai jubah
nan putiah. Sudah tu inyo disuruah
balapeh panek agak sabanta, sampai
lah langkok kasadonyo kanti-kanti
sapajuwangannyo, sarato jo sudaro-
sudaronyo nan ka dibunuah bakcando
inyo pulo.
12 Sudah tu ambo maliyek Anak Domba
tu mamacahi sege nan ka anam.
Tajadilah gampo nan manakuikkan.
Matoari manjadi itam bakcando malam

nan kalam bakapiciak, bulan manjadi
sirah bakcando darah.
13 Bintang-bintang bi rareh dari langik
ka bumi, bakcando buwah puraweh
mudo, rareh dari batangnyo, dikutiko
dioyak dek angin limbubu.
14 Langik ma ilang bakcando karateh
diguluang, kasadonyo gunuang sarato jo
pulau, di insuikkan dari tampaiknyo.
15 Sudah tu rajo-rajo dunia, sagalo
pamimpin, sagalo palimo, urang-urang
kayo, urang-urang bakuwaso, sarato
jo urang-urang lainnyo, biya budak
maupun urang mardeka, kasadonyo ka
bi ma andok masuak guwo, sarato di
salo-salo batu gunuang.
16 Kabake gunuang jo kabake batu
tu, inyo bi ma ariak, "Timpolah kami!
Sawok-ilah kami dari pancaliak-an Baliau
nan duduak di ateh kurisi, sarato dari
bangih Anak Domba tu!
17 Ari nan manakuikkan lah tibo, kiniko
Allah sarato jo Anak Domba, malapehkan
bangih-Nyo, mako indak surang juwo
doh nan ka talok batahan di adok-an
Baliau-baliau tu!"
7 1 Sasudah tu, ambo maliyek ampek
urang malekaik tagak di ka ampek

pinjuru bumi. Inyo bi manahan ka ampek
angin di bumi, supayo jan ado angin nan
barambuih di darek, atau di lauik, atau
di batang-batang kayu.
2 Sudah tu ambo maliyek surang
malekaik nan lain, mancogok dari
subalah matoari tabik. Inyo mambawok
sege dari Allah nan iduik. Jo suwaro nan
kareh, malekaik tu ma imbau ka ampek
malekaik nan lah mandapek kuwaso dari
Allah, untuak marusakkan darek jo lauik.
3 Malekaik tu bakato, "Jan dibinasokan
dulu darek ataupun lauik, atau pun
batang-batang kayu, jikok kami alun ma
agiah tando sege, di kaniang satiyok
pisuruah Allah kito."
4 Sudah tu ambo di agiah tawu,
baraso ado sabanyak 144.000 urang,
nan di agiah tando sege dari Allah di
kaniangnyo. Urang-urang itu di ambiak
dari kaduwo baleh suku banso Israel;
5 dari satiyok suku 12.000 urang. Iyolah
dari suku: Yehuda, Ruben, Gad,
6 Asyer, Naftali, Manasye,
7 Simeon, Lewi, Isakhar,
8 Zebulon, Yusuf, sarato jo Benyamin.
9 Sasudah tu ambo maliyek baliak,
mako nampaklah lauiktan manusia

nan luwa biaso banyaknyo -- indak
ado surang juwo doh urang nan dapek
ma etong banyaknyo. Urang-urang tu,
adolah urang-urang dari satiyok banso,
satiyok suku, satiyok nagara, sarato
satiyok bahaso. Jo mamakai jubah nan
sagalo putiah, sarato jo mamacikkan
rantiang-rantiang batang palam di
tangannyo, urang-urang nan banyak tu
tagak ma adok ka kurisi, sarato ma adok
ka Anak Domba tu.
10 Sudah tu, jo suwaro nan kuwaik
urang-urang tu basaru, "Kasalamatan
kito datangnyo dari Allah kito, nan
duduak di ateh kurisi, sarato dari Anak
Domba tu!"
11 Kasadonyo malekaik tagak
mangulilіangi kurisi, baitu pulo
pamimpin-pamimpin sarato jo ka
ampek mukaluak tu. Malekaik-malekaik
tu tasungkua di adok-an kurisi,
manyambah Allah.
12 Inyo bi basaru, "Amin! Tapujilah
Allah kito nan basa, sarato bijaksano.
Baliau patuik manarimo sagalo ucapan
sukur, sarato jo sagalo aromaik. Baliau
bakuwaso, sarato kuwaik untuak
salamo-lamonyo! Amin."

13 Salah surang dari pamimpin-
pamimpin tu batanyo kabake ambo,
"Urang-urang nan bajubah putiah ko,
siyakoh inyo, dari ma ko inyo bi datang?"
14 "Ambo indak tawu angku. Angku
sandiri nan tawu," kecek ambo. Mako
inyo bakato kabake ambo, "Ikolah
urang-urang nan lah sanang salamaik,
inyo lah malalui maso panganiayoan nan
luwa biaso. Inyo lah manyasah jubahnyo
jo darah Anak Domba tu, sainggo lah
manjadi putiah.
15 Itulah sababnyo mako urang-urang
tu tagak di adok-an kurisi Allah, sarato
ba ibadaik kapado Baliau siang malam, di
dalam Rumah Allah. Baliau nan duduak
di ateh kurisi tu, ka hadir samo jo
urang-urang tu untuak malinduanginyo.
16 Urang-urang tu indak ka maraso
litak, indak ka maraso auih lai; matoari
ataupun paneh garang, indak ka
mambaka inyo lai,
17 dek karano, Anak Domba nan
duduak di tangah-tangah kurisi tu,
nan ka manjadi Tukang Gubalonyo.
Baliau ka mambimbiang urang-urang
tu, ka tampaik asa ayie nan mambari
kahidupan. Mako Allah sandiri nan

ka manyeka ayie mato, dari mato urang-urang tu."

8 [1] Kutiko Anak Domba tu mamacahi sege nan katujuah, sarugo manjadi langang salamo kiro-kiro satangah jam.

[2] Sudah tu ambo maliyek katujuah malekaik, nan tagak di adok-an Allah, mako inyo di agiah tujuah buwah tarumpik.

[3] Surang malekaik lain, nan mambawok sabuwah tampaik pambaka kumayan nan dari ameh, tibo, sarato tagak di adok-an mezbah. Kabakenyo dibarikan kumayan nan sangaik banyak, untuak ka dilakekkan di dowa-dowa kasadonyo umaik Allah, sarato untuak ka dipasambahkan di mezbah ameh, nan talatak di adok-an kurisi.

[4] Samo-samo jo dowa-dowa kasadonyo umaik Allah, asok kumayan nan sadang manyalo tu, manggabubu nayiak dari tangan malekaik, nan tagak di adok-an Allah tu.

[5] Kudian malekaik tu ma ambiak tampaik pambaka kumayan tu, sarato ma isinyo jo api nan dari mezbah, sudah tu dibaekannyo ka bumi. Mako guruah pun bagamuruah, kilek

sabuang-manyabuang, sarato tajadilah gampo.
6 Sasudah tu, tujuah malekaik nan
mamacikkan tujuah tarumpik tu, lah
basiyap-siyap untuak ka ma ambuih.
7 Malekaik nan partamu ma ambuih
tarumpiknyo, mako mancorohlah
salabek-labeknyo ujan es sarato jo
api bacampua darah, jatuah ka bumi.
Sapatigo dari bumi abih tabaka; baitu
pulo sapatigo dari batang-batang kayu,
sarato jo satiyok rumpuik nan ijau.
8 Sudah tu malekaik nan kaduwo ma
ambuih tarumpiknyo, mako nampaklah
sasuatu nan sangaik gadang, nan
kaliyatan bakcando gunuang nan
manyalo-nyalo, dibaekan masuak lauik.
Sapatigo lauiktan barubah manjadi
darah,
9 mako bi matilah sapatigo dari sagalo
mukaluak nan di lauik; baitu pulo, mako
bi cayielah sapatigo dari kapa-kapa nan
ado.
10 Kudian malekaik nan katigo ma
ambuih tarumpiknyo, mako nampaklah
sabuwah bintang nan gadang, nan
manyalo-nyalo bakcando suluah, jatuah
dari langik, sudah tu manimpo sapatigo

dari batang-batang ayie, sarato jo
mato-mato ayie.
11 (Namo bintang tu si "Payik".) Mako
sapatigo dari ayie manjadi payik, mako
bi matilah banyak urang dek karano
minun ayie nan lah payik tu.
12 Sudah tu malekaik nan ka ampek ma
ambuih tarumpiknyo. Mako tatampalah
sapatigo dari matoari, sapatigo dari
bulan, sapatigo dari bintang-bintang,
sainggo ilanglah sapatigo dari kakuatan
cahayonyo. Sapatigo dari ari siang indak
tarang lai, baitu pulo sapatigo dari
malam.
13 Sudah tu ambo maliyek, mako ambo
mandanga sikua buruang rajowali, nan
sadang tabang tinggi di udaro, sambia
ma imbaukan, "Cilako! Cilako! Cilakolah
kasadonyo urang nan di bumi, jikok
katigo malekaik nan lainnyo, ma ambuih
tarumpiknyo isuak!"
9 1 Sudah tu malekaik nan kalimo ma
ambuih tarumpiknyo, mako ambo
maliyek sabuwah bintang jatuah dari
langik ka bumi. Bintang tu dibari kunci
jurang mauik.
2 Mako bintang tu mambukak jurang
mauik tu, mako kaluwalah asok dari

dalamnyo, bancando asok dari tungku
nan gadang. Matoari jo awang-awang
manjadi kalam, dek karano di asok nan
dari jurang tu.
3 Sudah tu, dari dalam asok tu
kaluwalah bilalang-bilalang nan turun
ka bumi. Bilalang-bilalang tu di agiah
kuwaso nan samo, bakcando kuwaso
nan dibarikan kabake kalo.
4 Inyo ditagah marusak rumpuik, atau
batang-batang kayu, atau tanaman-
tanamam lainnyo. Inyo hanyo buliah
manyarang, urang-urang nan indak ado
tando sege dari Allah di kaniangnyo.
5 Bilalang-bilalang tu indak dibuliahkan
doh mambunuah urang-urang tu, tapi
hanyo ma ajab urang-urang tu sajo
salamo limo bulan. Raso sakik digigik dek
bilalang-bilalang tu, samo jo bakcando
sakik dipantak dek kalo.
6 Salamo limo bulan tu, urang-urang
tu ba usawo supayo nak mati, tapi inyo
indak bisa doh mati; inyo niyo mati, tapi
mauik jauah dari inyo.
7 Bantuak bilalang tu bakcando kudo
nan siyap untuak baparang. Di kapalonyo
ado sasuatu nan kaliyatannyo bakcando

mangkuto ameh. Mukonyo bakcando
muko manusia.
8 Abuaknyo bakcando abuak padusi,
gigihnyo bakcando gigih singo.
9 Dadonyo basawok-i jo sasuatu nan
ampia sarupo jo baju basi. Bunyi
sayoknyo, bakcando bunyi baribu bendi
parang, nan balari manuju paparangan.
10 Inyo punyo ikua sarato jo sangek
bakcando kalo. Dalam ikuanyo tu lah,
ado tadapek kakuatan untuak ma ajab
manusia, salamo limo bulan.
11 Inyo mampunyoi rajo nan
mamarentahinyo, rajo tu iyolah
malekaik nan batangguang jawab jo
jurang mauik. Dalam bahaso Ibrani
namonyo iyolah Abadon; dalam bahaso
Yunani Apolion (nan aratinyo adolah
"Pambinaso").
12 Cilako nan partamu lah salasai.
Sasudah tu ado duwo cilako lai nan
musti tibo.
13 Kudian malekaik nan ka anam
ma ambuih tarumpiknyo. Mako ambo
mandanga suwaro, datang dari ka
ampek suduik mezbah ameh, nan talatak
di adok-an Allah.

14 Suwaro tu bakato kabake malekaik
nan ka anam tu, "Lapehkanlah ka ampek
malekaik nan takabek di sungai Efrat
tu!"
15 Mako ka ampek malekaik tu pun
dilapehkan. Inyo lah disiyapkan sangajo
untuak jam, untuak ari, untuak bulan
sarato jo untuak tawun tu, untuak
mabunuah sapatigo dari kasadonyo
umaik manusia.
16 Ambo di agiah tawu, baraso
kasadonyo pasukan bakudo tu, ado
sabanyak duwo ratuih juta.
17 Dalam pangliyatan, ambo maliyek
kasadonyo kudo tu sarato jo urang-
urang nan maracaknyo. Urang-urang
nan maracaknyo tu, mamakai baju
basi sirah nyalo, kulabu lauik bakcando
batu nilam, sarato jo kuniang balerang.
Kapalo kudo tu bakcando kapalo singo,
dari muncuangnyo kaluwa api, asok,
sarato jo balerang.
18 Sapatigo dari umaik manusia bi
tabunuah, dek bala bancano nan tigo tu;
iyolah api, asok, sarato jo balerang nan
kaluwa dari muncuang kasadonyo kudo
tu.

19 Kakuatan kasadonyo kudo tu, talatak
di muncuangnyo, sarato jo di ikuanyo.
Ikuanyo bakcando ula bakapalo. Jo
ikuanyo tu, kasadonyo kudo tu ma ajab
manusia.
20 Tapi umaik manusia nan indak
tabunuah, dek sagalo bala bancano
tu pun, indak pulo doh ma antikan
karajo tangannyo sandiri. Inyo indak bi
baranti doh manyambah roh-roh jahek,
sarato jo barhalo-barhalo ameh, perak,
timbago, batu, sarato jo kayu, nan
kasadonyo tu indak dapek doh maliyek
atau mandanga, ataupun bajalan.
21 Urang-urang tu indak pulo doh ma
antikan sagalo karajonyo nan jahek,
iyolah, mambunuah, alemu capak-capak
baruak, mangarajokan nan cabul sarato
jo mancilok.
10 1 Sudah tu ambo maliyek, surang
malekaik kuwaik nan lain turun
dari sarugo. Inyo disalubuangi dek
awan, sarato dek sabuwah mangindo
nan malingka di kapalonyo. Mukonyo
bacahayo bakcando matoari, kakinyo
bakcando tunggak api.
2 Di tangannyo ado sabuwah guluangan
kitab ketek, nan tabukak. Kaki suwoknyo

bajajak di lauik, kaki kidanyo bajajak di darek.
3 Sudah tu inyo basaru jo suwaro nan kareh, bakcando rauang singo. Sasudah malekaik tu basaru, katujuah guruah manjawab jo suwaro gamuruah.
4 Baitu katujuah guruah tu basuwaro, ambo nak ka mancataiknyo, tapi ambo mandanga suwaro dari sarugo bakato, "Rasiyokanlah apo nan dikatokan dek guruah nan tujuah tu; jan dicataik pulo!"
5 Sudah tu, malekaik nan ambo liyek bajajak di lauik jo di darek tu, ma angkek tangan suwoknyo ka langik.
6 Inyo basumpah demi namo Allah nan iduik salamo-lamonyo, nan manjadikan langik, bumi jo lauik, sarato jo sagalo sasuatu nan ado di dalamnyo. Malekaik tu bakato, "Wakatunyo indak ka dipalambek lai!
7 Tapi, jikok malekaik nan katujuah ma ambuih tarumpiknyo, mako Allah ka malansuangkan rancana rasiyo Baliau, bakcando nan lah Baliau baritokan kabake pisuruah-pisuruah-Nyo, iyolah kasadonyo nabi-nabi."
8 Kudian, suwaro nan lah ambo danga dari sarugo tu, mangecek baliak kabake

ambo. Baliau bakato, "Payilah ambiak
guluangan kitab nan tabukak di tangan
malekaik, nan bajajak di lauik jo di darek
tu."
9 Mako ambo pun payi kabake malekaik
tu, sarato mamintak, supayo inyo
mambarikan guluangan ketek tu
kabake ambo. Inyo bakato, "Ambiaklah,
makanlah ko. Tibo di paruik angkau inyo
ka manjadi payik, tapi di muluik angkau
inyo manih bakcando tangguli."
10 Ambo ma ambiak guluangan ketek tu
dari tangannyo, sudah tu ambo makan.
Di muluik rasonyo bakcando tangguli,
tapi barulah ambo lulua, tibo di paruik
manjadi payik.
11 Kudian ambo diparentahkan,
"Lewakanlah sakali lai barito dari Allah
tantang banso-banso, nagara-nagara,
bahaso-bahaso, sarato jo tantang
rajo-rajo."
11 1 Sasudah tu ambo di agiah
sakarek kayu, nan ampia sarupo
jo sabuwah tungkek pa ukua, sudah
tu ambo diparentahkan, "Payilah ukua
Rumah Allah sarato jo mezbah. Etonglah
bara banyak urang nan ba ibadaik di
dalamnyo.

2 Tapi janlah di ukua alaman, nan di
sabalah luwa Rumah Allah tu, dek karano
nan bagian tu, lah disarahkan kabake
urang-urang nan indak tawu jo Tuhan.
Urang-urang tu ka malanyau kota nan
suci tu, salamo ampek puluah duwo
bulan.
3 Aden ka ma utuih duwo urang sasi
Den, nan mamakai pakaian basadiah ati,
mako inyo tu ka manyuwaraikkan barito
dari Allah salamo 1260 ari."
4 Duwo sasi tu adolah duwo batang
zaitun, sarato jo duwo buwah rengkak
lampu, nan talatak di adok-an Tuhan
samesta alam.
5 Jikok ado urang nan mancubo,
mangarajokan sasuatu nan indak baiak,
taradok inyo tu, mako dari muluiknyo
kaluwalah api nan mambinasokan
musuah-musuahnyo. Jo caro nan baitu,
kasadonyo urang nan niyo nak ka
manyakik-inyo, ka bi mati.
6 Inyo punyo kuwaso untuak manutuik
langik, supayo jan turun ujan salamo
inyo tu manyuwaraikkan barito dari
Allah. Inyo punyo kuwaso pulo jo
kasadonyo mato ayie, untuak ma ubah
ayie manjadi darah. Inyo punyo kuwaso

pulo untuak manokok bumi, jo sagalo
macam bala bancano, pabilo sajo nan
takana dek inyo.
7 Sasudah inyo salasai mangabakan
baritonyo, mako binatang nan kaluwa
dari jurang mauik, ka malawan inyo.
8 Mako mayiknyo ka tagalimpang di
labuah gadang, kota gadang, di tampaik
Tuhannyo disalibkan. Namo kiasan kota
tu iyolah Sodom atau Mesir.
9 Urang-urang dari kasadonyo nagara,
kasadonyo suku, kasadonyo bahaso,
sarato jo kasadonyo banso, ka maliyek
mayik sasi nan baduwo tu, salamo tigo
satangah ari, sarato indak mambuliahkan
mayik-mayik tu di kubuakan.
10 Panduduak bumi ka bagadang ati,
dek kamatian sasi nan baduwo tu.
Urang-urang tu ka marayokannyo,
sambia kirin mangirin adiyah, dek
karano di kaduwo urang nabi tu, lah
banyak mandatangkan ajab kabake
sadonyo urang nan di bumi.
11 Sasudah tigo satangah ari, datanglah
angok untuak iduik baliak dari Allah,
masuak baliak ka badan nabi nan
baduwo tu. Nabi-nabi tu tagak baliak,

sainggo sadonyo urang nan maliyeknyo
mati katakuik-an.
12 Kudian kaduwo urang nabi tu,
mandanga suwaro kareh nan ma imbau
inyo dari sarugo, "Kamarilah, nayiaklah
ka siko!" Sudah tu, di adok-an mato
musuah-musuahnyo, inyo pun nayiak ka
sarugo, disalubuangi dek awan.
13 Mako pado kutiko itu, tajadilah gampo
nan manakuikkan. Saparsapuluah bagian
dari kota tu cayie, tujuah ribu urang mati
dek karano di gampo tu. Urang-urang
nan lainnyo bi mati katakuik-an, sudah
tu inyo bi mamuji kabasaran Allah nan di
sarugo.
14 Cilako nan kaduwo lah talampau.
Tapi, liyeklah! Cilako nan katigo, sabanta
lai tibo ma iriang.
15 Sudah tu malekaik nan katujuah ma
ambuih tarumpiknyo, mako tadangalah
suwaro-suwaro nan sangaik kuwaik di
sarugo, nan bakato, "Kakuwasoan untuak
mamarentah dunia, kiniko talatak di
tangan Tuhan kito, Rajo Panyalamaik nan
dijanjikan-Nyo. Baliau ka mamarentah
untuak salamo-lamonyo!"
16 Mako kaduwo puluah ampek
pamimpin, nan duduak di kurisinyo

di adok-an Allah, bi tasungkua sarato manyambah Allah.
17 Inyo bi bakato, "Tuhan, Allah nan Mahakuwaso, nan ado, sarato nan lah ado! Kami batarimo kasih kapado Angkau, dek karano Angkau lah mamakai kuwaso Angkau nan gadang, sarato lah muloi mamarentah!
18 Urang-urang nan indak ba Tuhan Allah, basibegak-sibegak, dek karano lah tibo wakatunyo Angkau, malapehkan bangih Angkau, sarato lah tibo pulo masonyo Angkau ma adieli urang-urang mati. Ikolah wakatunyo untuak mambari upah, kabake pisuruah-pisuruah Angkau, nabi-nabi, sarato kabake sadonyo umaik Angkau, iyolah kasadonyo urang nan ba ibadaik kapado Angkau, nan gadang ataupun nan ketek. Ikolah wakatunyo untuak mambinasokan, urang-urang nan mambinasokan bumi!"
19 Mako tabukaklah Rumah Allah di sarugo, kaliyatanlah Peti Pajanjian di dalamnyo. Sudah tu tajadilah kilek sabuang-manyabuang, suwaro guruah bagamuruah, sarato jo manggaga, gampo sarato jo ujan es nan labek.

12 [1] Sudah tu nampak di langik
sasuatu nan ganjie, sarato nan
luwa biaso. Surang padusi nan mamakai
matoari sabagai pakaiannyo, sadang
tagak di ateh bulan. Di kapalonyo
tatonggok sabuwah mangkuto nan
babintang duwo baleh.
[2] Padusi tu sadang manganduang,
dek karano lah tibo wakatunyo ka
malayiekan, mako inyo mamakiak
kasakik-an.
[3] Sudah tu kaliyatan pulo di langik,
sasuatu tando nan lain. Ado sikua
nago sirah nan gadang sangaik, nan
mampunyoi tujuah kapalo, sarato jo
sapuluah tanduak. Satiyok kapalonyo
mamakai sabuwah mangkuto.
[4] Jo ikuanyo inyo ma elo sapatigo dari
bintang-bintang di langik, sudah tu
dibaekannyo ka bumi. Nago tu tagak
di adok-an padusi nan ka malayiekan
tu, mukasuiknyo nak ka malulua anak
padusi tu, baitu anaknyo layie.
[5] Sudah tu, padusi tu malayiekan surang
anak laki-laki, nan ka mamarentahi
kasadonyo banso jo tungkek basi. Tapi
anak tu dirabuik dari padusi tu, sudah tu

dibawok kapado Allah, ka adok-an kurisi
Baliau.
6 Mako padusi tu lari ka padang gurun,
ka tampaik nan lah disadiyokan dek
Allah untuaknyo. Di tampaik tu inyo ka
dipaliaro 1260 ari lamonyo.
7 Sudah tu di sarugo tajadi paparangan.
Mikhael samo-samo jo malekaik-
malekaiknyo, baparang malawan nago
tu. Nago tu pun, nan dibantu pulo dek
malekaik-malekaiknyo malawan Mikhael.
8 Tapi nago tu dikalahkan. Inyo
jo malekaik-malekaiknyo indak di
buliahkan lai tingga di sarugo.
9 Nago nan gadang tu dibuwang kaluwa!
Inyolah si ula tuwo tu nan banamo
Ubilih, atau setan, nan mangicuah di
ateh dunia. Inyo dibuwang ka bumi
sarato jo sagalo malekaiknyo.
10 Sudah tu ambo mandanga, suwaro
nan kareh di sarugo bakato, "Kinikolah
wakatunyo Allah manyalamaikkan
umaik-Nyo! Kiniko Allah manyatokan
kuwaso-Nyo sabagai Rajo! Kiniko
Rajo Panyalamaik nan dijanjikan tu,
manyatokan pulo kakuwasoan-Nyo! Dek
karano, nan manuduah sudaro-sudaro

kito di adok-an Allah siang jo malam, lah dikaluwakan dari sarugo.
11 Sudaro-sudaro kito lah mangalahkannyo jo darah Anak Domba tu, sarato jo barito bana dari Allah, nan dikabakan dek urang-urang tu. Inyo rilah mangarobankan angoknyo sampai mati.
12 Dek karano itu, andaklah sarugo, sarato jo kasadonyo nan tingga di dalamnyo, basukocito! Tapi, cilakolah bumi sarato jo lauik, dek karano Ubilih lah turun kabake angkau, jo bangihnyo nan sangaik gadang, dek karano inyo tawu, baraso wakatunyo tingga saketek nyo lai."
13 Dikutiko nago tu tawu, baraso inyo lah dibuwang ka bumi, mako inyo kajalah padusi nan lah malayiekan anak laki-laki tu.
14 Tapi, padusi tu di agiah duwo buwah sayok buruang rajowali nan gadang, supayo inyo buliah tabang ka tampaiknyo di padang gurun, di tampaik tu inyo ka dipaliaro salamo tigo satangah tawun, ta inda dari sarangan nago.
15 Mako nago tu manyambuakan ayie nan sangaik banyak dari muncuangnyo,

ka arah padusi tu, untuak ka pa anyuikkannyo.
16 Tapi bumi manolong padusi tu; bumi
mambukakkan muncuangnyo, untuak
malulua ayie nan kaluwa dari muncuang
nago tu.
17 Nago tu jadi sabana bangih kabake
padusi tu, sainggo inyo payi manyarang
katurunan nan lain dari padusi tu,
iyolah kasadonyo urang nan mamatuahi
parentah-parentah Allah, sarato nan
mambari pangakuan tantang Isa Almasih
sarato jo kuwaso Baliau.
13 1 (12-18) Sudah tu nago tu tagak
di pantai. (13-1) Kudian ambo
maliyek sikua binatang mancogok dari
dalam lauik. Inyo mampunyoi sapuluah
tanduak, sarato tujuah kapalo. Di satiyok
tanduaknyo ado sabuwah mangkuto,
disatiyok kapalonyo tatulih sabuwah
namo, nan mahino taradok Allah.
2 Binatang nan ambo liyek tu
bantuaknyo bakcando arimau dahan,
kakinyo bakcando kaki biruwang,
muncuangnyo bakcando muncuang
singo. Sudah tu, binatang tu di agiah
dek nago tu kakuatannyo sandiri, sarato

jo kurisinyo, sarato jo kakuwasoannyo
nan gadang.
3 Ciyek di antaro katujuah kapalo dari
binatang tu, nampaknyo bakcando luko
nan sangaik parah, tapi luko tu lah
cegak. Kaciyek-annyo bumi ma ikuik-i
binatang tu jo parasaan nan ma erankan.
4 Urang-urang tu bi ma aromaik-i nago
tu, dek karano inyo lah ma agiahkan
kakuwasoannyo kabake binatang tu.
Urang-urang tu bi ma aromaik-i pulo
binatang tu. Inyo bi bakato, "Indak ado
doh nan samo jo binatang ko! Indak ado
doh nan talok baparang malawan inyo!"
5 Binatang tu dipabuliahkan
mangatokan kato-kato nan sangaik
angkuah, sarato mahino Allah. Inyo
dibuliahkan mamarentah ampek puluah
duwo bulan lamonyo.
6 Mako muloilah inyo mahino Allah,
sarato mahino namo Allah. Baitu pulo
tampaik kadiaman Allah, sarato jo
kasadonyo nan tingga di sarugo pun,
dihinonyo pulo.
7 Inyo dibuliahkan pulo malawan
umaik Allah, sarato jo mangalahkannyo.
Kakuwasoan ateh kasadonyo suku,
kasadonyo nagara, kasadonyo bahaso,

sarato jo kasadonyo banso dibarikan kabake inyo.
8 Binatang tu ka disambah dek kasadonyo urang nan iduik di muko bumi, nan indak hanyolah, urang-urang nan namonyo lah tacataik sabalun dunia dijadikan, di kitab kahidupan miliak Anak Domba nan lah didabiah.
9 Dek karano itu, jikok lai talok di angku-angku mandanga, dangalah barito ko:
10 "Urang nan musti ditawan, lah manek ka ditawan. Urang nan musti di bunuah jo padang, lah manek ka dibunuah jo padang. Itulah sababnyo mangko umaik Allah musti tabah sarato jo satiya."
11 Sudah tu ambo maliyek sikua binatang lain, mancogok dari dalam bumi. Inyo mampunyoi duwo tanduak, bakcando tanduak anak domba. Suwaronyo bakcando suwaro nago.
12 Di adok-an binatang nan partamu tu, inyo mampagunokan kakuwasoan nan gadang, nan dipadapeknyo dari binatang tu juwo. Kaciyek-annyo bumi, sarato jo kasadonyo nan tingga di atehnyo, dipasonyo manyambah binatang nan

partamu tu, nan luko parahnyo lah cegak.
13 Binatang nan kaduwo tu mambuwek ka ajaiban-ka ajaiban nan gadang. Di adok-an kasadonyo urang, inyo manyuruah api turun dari langik ka bumi.
14 Kasadonyo urang nan iduik di bumi, dikicuahnyo jo ka ajaiban-ka ajaiban, nan buliah dipabuweknyo di adok-an binatang nan partamu tu. Kasadonyo urang-urang tu disuruahnyo mambuwek sabuwah patuang, nan babantuak binatang nan lah dilukoi dek padang, tapi tatap iduik.
15 Binatang nan kaduwo tu dibuliahkan mambari nyawo kabake patuang tu, sainggo patuang tu dapek mangecek, inyo mambunuah kasadonyo urang nan indak namuah manyambahnyo.
16 Kasadonyo urang, gadang jo ketek, kayo jo bansaik, budak jo urang mardeka, dipaso dek binatang tu, untuak manarimo tando di tangan suwok, satiyok urang-urang tu, kok indak di kaniangnyo.
17 Indak surang juwo doh urang, nan dapek mambali atau manjuwa sasuatu,

jikok inyo indak mampunyoi tando tu,
iyolah namo binatang tu sandiri, atau
angko nan manyatokan namonyo tu.
18 Kutiko itu paralu ado kabijaksanoan.
Urang nan bijaksano dapek ma etong
arati dari angko binatang tu, dek karano
angko tu adolah namo surang manusia.
Angkonyo iyolah 666.

14 1 Kudian ambo maliyek, sudah tu
nampak Anak Domba tu tagak di
ateh Bukik Sion. Samo-samo jo Baliau
ado 144.000 urang, nan di satiyok
kaniangnyo tatulih namo Baliau sarato jo
namo Bapak Baliau.
2 Sudah tu ambo mandanga suwaro
dari langik mandarun, bakcando bunyi
ayie gadang tajun, bakcando gamuruah
guruah nan luwa biaso. Suwaro tu
tadanga bakcando suwaro musik, dari
urang nan bamain kucapi, nan sadang
mamainkan kucapinyo.
3 Di adok-an kurisi, sarato di adok-an ka
ampek mukaluak, sarato jo pamimipin-
pamimpin nan di sakuliliang kurisi tu,
urang nan 144.000 urang tu, malagukan
suatu lagu nan baru. Lagu tu indak
dapek doh diparaja-i, dek surang juwo

urang, salain dek 144.000 urang nan lah ditabuih, dari bumi.
4 Urang-urang tu, adolah urang-urang nan tatap tulen bakcando paja gadih, dek karano indak ma adokan ubuangan jo urang padusi. Urang-urang tu ma ikuik-i Anak Domba tu kamano sajo Baliau payi. Dari antaro kasadonyo umaik manusia, mako urang-urang tu lah nan lah ditabuih sabagai pasambahan nan partamu kapado Allah, sarato jo kapado Anak Domba.
5 Indak panah doh urang-urang tu baduto; sarato indak ado doh cacek saketek juwo, di diri urang-urang tu.
6 Sudah tu ambo maliyek surang malekaik lain, nan tabang tinggi di langik. Malekaik tu mambawok barito tantang Injil nan kaka, untuak ka disampaikan kabake umaik manusia di bumi, iyolah kabake kasadonyo banso, sadonyo suku, sadonyo bahaso, sarato jo sadonyo nagara.
7 Malekaik tu basaru jo suwaro nan kuwaik, "Takuiklah kapado Allah, sarato pujilah kabasaran-Nyo! Dek karano lah tibo wakatunyo, Allah ka mahakimi manusia. Sambahlah Baliau

nan manjadikan langik, bumi, lauik,
sarato jo kasadonyo mato ayie!"
8 Malekaik nan kaduwo, tibo ma iriang
malekaik nan partamu, sambia basaru,
"Lah jatuah! Kota Babel nan gadang
lah jatuah! Inyo lah mambuwek sagalo
banso manjadi mabuak jo ayie anggur --
iyolah anggur dari napasu cabulnyo!"
9 Surang malekaik nan katigo, tibo
ma iriang malekaik nan baduwo cako,
sambia basaru jo suwaro nan kuwaik,
"Urang nan ma aromaik-i binatang tu,
sarato jo patuangnyo, sarato mampunyoi
tando binatang tu, di kaniangnyo, atau
di tangannyo,
10 mako urang tu, ka maminun anggur
Allah, iyolah anggur kabangihan Baliau
nan lah Baliau, tuwangkan masuak
tampaiknyo, panuah, saketek nan indak
bakurangi! Kasadonyo urang tu ka di
ajab di dalam api nan babalerang, di
adok-an malekaik-malekaik suci, sarato
di adok-an Anak Domba tu.
11 Asok dari api nan mambaka
urang-urang tu, ka manggabubu taruih
manaruih untuak salamo-lamonyo.
Siang malam indak ado anti-antinyo,
urang-urang tu ka di ajab taruih, inyo

tu lah urang-urang nan manyambah
binatang tu, sarato jo patuangnyo, iyolah
kasadonyo urang nan mampunyoi tando,
namo binatang tu."
12 Dalam parkaro iko, umaik Allah nan
patuah kapado parentah-parentah Allah,
sarato satiya kapado Isa Almasih, paralu
tabah.
13 Sudah tu ambo mandanga suwaro
bakato dari sarugo, "Tulihkanlah ko:
Muloi kiniko, babahagialah urang-urang
nan mati samantaro malayani Tuhan!"
"Batua!" kecek Roh Allah. "Urang-urang
tu ka baranti bakarajo kareh, dek
karano asie palayanannyo, ka tatap
manyaratoinyo."
14 Kudian ambo maliyek, mako
nampaklah awan nan putiah. Di ateh
awan tu duduak surang urang, nan
kaliyatannyo bakcando manusia. Di
kapalo-Nyo ado sabuwah mangkuto
ameh, di tangan-Nyo ado sabuwah sabik
nan tajam.
15 Kudian surang malekaik nan lain,
kaluwa dari Rumah Allah. Jo suwaro nan
kuwaik, inyo bakato kapado Baliau nan
duduak di ateh awan tu, "Ayunkanlah
sabik Angkau tu, tuwailah kiniko lai,

dek karano lah tibo wakatunyo untuak manuwai; bumi lah patuik untuak dituwai!"
16 Sudah tu, Baliau nan duduak di ateh awan tu ma ayunkan sabik-Nyo ka bumi, mako bumi pun dituwai.
17 Kudian ambo maliyek surang lai malekaik nan lain, kaluwa dari Rumah Allah di sarugo. Inyo pun mambawok sabuwah sabik nan tajam.
18 Sasudah tu, surang malekaik lain, nan bakuwaso ateh api, datang dari mezbah. Jo suwaro nan kuwaik, inyo bakato kabake malekaik nan mamacikkan sabik nan tajam tu, "Ayunkanlah sabik angkau tu, kareklah kasadonyo buwah anggur nan di bumi, dek karano buwahnyo lah masak!"
19 Mako malekaik tu ma ayunkan sabiknyo ka bumi, untuak manyabik kasadonyo buwah anggur dari batangnyo, sudah tu, inyo baekan masuak tampaik parameh, anggur bangih Allah nan manggalagak.
20 Kasadonyo buwah anggur tu dirameh diluwa kota, mako ma ilielah darah dari tampaik parameh anggur tu, bakcando

batang ayie, sajauah tigo ratuih kilo, nan dalamnyo ampia duwo meter.

15 1 Kudian ambo maliyek sasuatu nan ajaib di langik, nan luwa biaso manakuikkannyo. Ado tujuah malekaik, sarato jo tujuah bala bancano nan pangabisan. Iko nan pangabisan sakali Allah malapehkan bangih-Nyo.

2 Sasudah tu ambo maliyek sasuatu, nan kaliyatannyo bakcando lauiktan camin nan bacampua jo api. Ambo maliyek pulo, urang-urang nan lah manang, dari binatang sarato jo patuangnyo, sarato lah manang pulo, dari urang nan namonyo ditandoi jo angko. Urang-urang nan manang tu, bi tagak di tapi lauiktan camin, sambia mamacikkan kucapi nan dibarikan dek Allah kabake inyo.

3 Urang-urang tu malagukan lagu Nabi Musa, pisuruah Allah, sarato jo lagu Anak Domba. Bakcando ikolah bunyinyo, "Tuhan, Allah nan Mahakuwaso, baralah ka gadangnyo, sarato baralah ka ajaibnyo, sagalo pabuatan Angkau! Rajo sagalo banso, baralah ka adienyo, sarato baralah ka bana nyo sagalo tindakan Angkau!

4 Siyapokoh nan indak takuik kabake
Angkau, Tuhan? Siyapokoh urang nan
indak namuah mangabakan kabasaran
Angkau? Angkau sajolah nan suci. Sagalo
banso ka bi datang manyambah Angkau,
Dek karano sagalo tindakan Angkau nan
adie, lah diliyek dek kasadonyo urang."
5 Sasudah tu, ambo maliyek Rumah
Tuhan nan di sarugo tabukak, Kemah
Tuhan ado di dalamnyo.
6 Sudah tu, katujuah malekaik, sarato
jo katujuah bala bancano tu, kaluwa
dari Rumah Allah. Pakaian malekaik tu
dari kain lenan nan barasiah, sarato
bakilauan. Inyo bi mamakai tutuik dado
nan dibuwek dari ameh.
7 Kudian salah ciyek dari mukaluak nan
ampek tu, ma agiahkan kabake katujuah
malekaik tu, tujuah buwah cawan ameh,
nan panuah barisi jo bangih Allah, --
Allah nan iduik salamo-lamonnyo.
8 Mako panuahlah Rumah Allah tu, jo
asok kabasaran sarato jo asok kuwaso
Allah. Salamo katujuah bala bancano,
nan dibawok dek katujuah malekaik tu
alun baranti, mako indak surang juwo
doh urang, nan dapek masuak ka dalam
Rumah Allah.

16 [1] Sudah tu ambo mandanga suwaro nan gadang dari dalam Rumah Allah, bakato kabake katujuah malekaik tu, "Payilah, tuwangkanlah isi katujuah cawan bangih Allah tu, ka muko bumi!"
[2] Malekaik nan partamu payi manuwangkan isi cawannyo ka bumi. Mako bi tumbuahlah bisua-bisua nan sabana sakik, sarato manakuikkan, di kasadonyo urang nan mampunyoi tando binatang tu, sarato di urang-urang nan manyambah patuangnyo.
[3] Sasudah tu malekaik nan kaduwo payi manuwangkan isi cawannyo ka lauik. Mako ayie lauik pun manjadi bakcando darah urang mati, mako bi matilah sagalo mukaluak nan iduik di lauik.
[4] Kudian malekaik nan katigo payi manuwangkan isi cawannyo ka satiyok batang ayie, sarato jo ka satiyok mato ayie, mako kasadonyo ayie manjadi darah.
[5] Ambo mandanga suwaro malekaik nan bakuwaso jo kasadonyo ayie, bakato, "Ukunan nan Angkau jatuahkan sangaik adie, ya Nan Mahasuci, Allah nan ado, sarato nan lah ado!

6 Urang-urang tu lah manyerakkan
darah umaik Allah, sarato jo darah
nabi-nabi; kiniko Angkau mambuwek
inyo bi maminun darah. Batua, lah
patuik bana tu untuak urang-urang tu!"
7 Sudah tu ambo mandanga suwaro
dari mezbah bakato, "Tuhan, Allah
Mahakuwaso, nan bana, sarato adielah
sagalo ukunan nan Angkau jatuahkan!"
8 Sasudah tu malekaik nan ka ampek
payi manuwangkan isi cawannyo ka
matoari, mako matoari pun dibuliahkan
ma anguihkan manusia, jo panehnyo
nan luwa biaso tu.
9 Manusia di anguihkan dek panehnyo
nan sabana angek, urang-urang tu
bi mangutuak-i namo Allah, nan
bakuwaso ateh sagalo bala bancano,
nan disabuikkan cako. Biya pun baitu,
urang-urang tu indak namuah doh
batobaik dari sagalo dosonyo, sarato
indak namuah doh mamuji kabasaran
Allah.
10 Sudah tu malekaik nan kalimo,
payi manuwangkan isi cawannyo ka
kurisi binatang tu. Mako kaciyek-annyo
karajaan binatang tu manjadi kalam,

manusia bi manggigik lidah, dek karano kasakik-an.
11 Sudah tu, urang-urang tu bi mangutuak-i Allah nan di sarugo, dek karano inyo bi kasakik-an, sarato dek karano bisua-bisuanyo. Tapi, inyo indak juwo doh bi batobaik, dari sagalo karajonyo nan jahek.
12 Sasudah tu malekaik nan ka anam, payi manuwangkan isi cawannyo ka Sungai Efrat nan gadang tu. Mako sungai tu kariang, sainggo rajo-rajo nan dari arah matoari tabik, dapek bajalan manyubaranginyo.
13 Sudah tu ambo maliyek tigo roh jahek, nan bantuaknyo bakcando koncek. Satiyok-tiyok koncek tu kaluwa dari muncuang nago, dari muncuang binatang, sarato jo dari muncuang nabi palasu.
14 Inyo tu adolah roh-roh jahek nan mambuwek ka ajaiban-ka ajaiban. Katigo roh jahek tu, payi kabake sadonyo rajo di ateh dunia ko, untuak mangumpuakan rajo-rajo tu, untuak baparang di Ari nan gadang, iyolah Ari nan dari Allah Nan Mahakuwaso.

15 "Dangakanlah! Aden datang
bakcando urang maliang! Babahagialah
urang nan layi tatap basiyap sadiyo,
sarato nan lai manjago pakaiannyo,
sainggo inyo indak bajalan batilanjang,
sarato indak mambuwek mariangik di
adok-an urang banyak!"
16 Kudian roh-roh tu mangumpuakan
sagalo rajo tu di sabuwah tampaik,
nan di dalam bahaso Ibrani dinamokan
Harmagedon.
17 Sasudah tu malekaik nan katujuah,
manuwangkan isi cawannyo ka udaro.
Mako tadangalah suwaro nan kuwaik,
dari kurisi di Rumah Allah, nan bakato,
"Lah salasai!"
18 Sudah tu, tajadilah kilek nan
sabuang-manyabuang, suwaro guruah
bagamuruah, sarato jo manggaga,
sarato jo gampo nan manakuikkan.
Sajak manusia dijadikan, alun ado lai
tajadi gampo nan bakcando tu. Ikolah
gampo nan paliang manakuikkan!
19 Kota nan gadang tu pacah, manjadi
tigo bagian, sarato cayie pulolah
kota-kota disadonyo nagara di dunia.
Sudah tu Allah takana jo Babel nan
gadang tu. Mako Allah mambuwek inyo

minun anggur, dari cawan anggur Allah
-- iyolah anggur kabangihan Baliau nan
manggalagak.
20 Kasadonyo pulau ma ilang, sarato
sadonyo gunuang pun ilang-lanyok.
21 Ujan es nan gadang-gadang, nan
satiyok titiaknyo sabarek limo puluah
kilo, jatuah dari langik bi manimpo urang.
Mako urang-urang tu bi mangutuak-i
Allah, karano di bala bancano ujan es,
nan manakuikkan tu.
17 1 Sasudah tu, salah surang
dari katujuah malekaik, nan
mamacikkan tujuah buwah cawan tu,
datang kabake ambo sambia bakato,
"Kamarilah, ambo ka manunjuakkan
kabake angkau, baa ukunan nan ka
ditarimo dek padusi jahek nan pajina tu,
iyolah kota nan gadang tu, nan dibangun
dakek batang-batang ayie.
2 Rajo-rajo dunia babuwek cabul jo
inyo, sarato urang-urang panguni bumi
manjadi mabuak, dek karano maminun
anggur pacabulannyo."
3 Sudah tu Roh Allah manguwasoi
ambo, mako malekaik tu mambawok
ambo ka padang gurun. Disinan ambo
maliyek surang padusi, duduak di ateh

sikua binatang nan sirah tuwo, sarato
nan panuah batulihi jo namo-namo
hinoan taradok Allah. Binatang tu
mampunyoi tujuah kapalo, sarato jo
sapuluah tanduak.
4 Padusi tu mamakai baju nan barono
kulabu bungo taruang, sarato jo sirah
tuwo, sarato mamakai sagalo pariyasan
ameh jo parmato, sarato jo mutiara. Di
tangannyo inyo mamacikkan sabuwah
mangkuak ameh, nan panuah jo sagalo
parkaro nan sangaik kumuah, nan lato,
asie dari karajo cabulnyo.
5 Di kaniangnyo tatulih suatu namo nan
mampunyoi arati nan rasiyo. Namo tu
iyolah "Babel Nan Gadang, induak dari
sagalo padusi nan pajina, sarato induak
dari sagalo urang nan kurang aja di
dunia."
6 Sudah tu ambo maliyek, ruponyo
padusi tu mabuak jo darah umaik
Allah, sarato jo darah urang-urang nan
dibunuah, dek karano satiya kapado Isa
Almasih. Kutiko ambo maliyek padusi tu,
ambo manjadi tacangang-cangang.
7 Sudah tu malekaik tu bakato kabake
ambo, "Baa mangko angkau tacangang-
cangang? Eloklah ambo mabaritawukan

kabake angkau rasiyo padusi tu, sarato
jo rasiyo binatang nan diracaknyo, iyolah
binatang nan mampunyoi tujuah kapalo,
sarato sapuluah tanduak.
8 Binatang tu dawulu panah iduik, tapi
kiniko indak iduik lai. Inyo sabanta
lai ka kaluwa dari jurang mauik,
sudah tu payi manuju kabinasoan.
Urang-urang nan iduik di bumi, nan
namonyo indak tacataik, dalam Kitab
Kahidupan sabalun dunie dijadikan, ka
bi tacangang jikok maliyek binatang tu.
Dek karano binatang tu dawulu panah
iduik. Kiniko inyo indak iduik lai, tapi
inyo ka mancogok baliak.
9 Dalam parkaro iko, paralu ado
kabijaksanoan, sarato jo pangaratian.
Tujuah kapalo tu iyolah tujuah bukik;
iyolah bukik-bukik tampaik padusi tu
duduak. Tujuah kapalo tu adolah tujuah
rajo pulo:
10 limo dari rajo-rajo tu, lah jatuah, nan
surang layi mamarentah juwo lai, nan
ciyek lai alun tibo. Jikok inyo tibo isuak,
inyo musti mamarentah sabanta sajo.
11 Binatang nan dawulu panah iduik,
tapi kiniko indak iduik lai, adolah rajo
nan kasalapan. Inyo adolah salah ciyek

dari katujuah rajo tu juwo, nan kiniko
sadang payi manuju kabinasoan.
12 Sapuluah tanduak nan angkau liyek
tu, iyolah sapuluah rajo nan alun muloi
mamarentah. Tapi inyo ka di agiah
kuwaso untuak mamarentah sabagai
rajo, samo-samo jo binatang tu salamo
sa jam.
13 Kasapuluah rajo ko, kasadonyo
mampunyoi tujuan nan samo; inyo
kasadonyo manyarahkan kakuatan,
sarato jo kakuwasoannyo kabake
binatang tu.
14 Kasadonyo rajo tu ka baparang
malawan Anak Domba tu. Tapi, Anak
Domba tu jo sagalo pangikuik-Nyo
nan satiya, nan lah dipanggie-Nyo,
sarato nan lah dipiliah-Nyo tu, ka bi
mangalahkan rajo-rajo tu, dek karano
Baliaulah Tuhan sagalo tuan, sarato Rajo
sagalo rajo."
15 Malekaik tu bakato pulo, "Ayie nan
angkau liyek tu, tampaik padusi pajina
tu duduak, iyolah sagalo banso, sagalo
rakyaik, sagalo nagara, sarato jo sagalo
bahaso.
16 Sapuluah tanduak nan angkau liyek,
sarato jo binatang tu, ka mambanci-i

padusi pajina tu. Inyo ka ma ambiak
sagalo sasuatu nan dimiliak-i dek padusi
tu, sainggo padusi tu batilanjang. Inyo
ka bi mamakan dagiang padusi tu sarato
mambinasokannyo jo api.
17 Dek karano Allah lah manggarakkan
atinyo, untuak manjalankan rancana
Allah. Allah mambuwek inyo tu supakaik,
untuak manyarahkan kakuwasoannyo
ka binatang tu, supayo binatang tu
mamarentah, sampai tajadi apo nan
dikatokan dek Allah.
18 Padusi nan angkau liyek tu iyolah
kota gadang, nan mamarentahi sagalo
rajo di muko bumi."
18 1 Sasudah tu ambo maliyek surang
malekaik nan lain, turun dari
sarugo. Inyo mampunyoi kakuwasoan
nan gadang, jo kasumarak-annyo
mambuwek kaciyek-annyo bumi manjadi
tarang.
2 Jo suwaro nan gadang, inyo basaru,
"Lah jatuah! Babel gadang lah jatuah!
Kiniko inyo manjadi tampaik setan-
setan, sarato jo sagalo roh jahek. Di
dalamnyo iduik sagalo macam buruang
nan najih, sarato jo sagalo nan dijajok-i
urang.

3 Dek karano sagalo banso, lah
maminun anggur napasu karajo
cabulnyo. Rajo-rajo dunia babuwek cabul
jo inyo, urang-urang panggaleh di bumi
bi manjadi kayo, dek napasunyo nan
indak takandalikan tu."
4 Sudah tu ambo mandanga suwaro
lain dari sarugo, bakato, "Kaluwalah, oih
umaik Den! Kaluwalah dari dalamnyo!
Janlah kalian ma ikuik-i doso-dosonyo,
jan sato pulo manangguang ukunannyo!
5 Dek karano dosonyo batumpuak-
tumpuak sampai ka langik, Allah takana
jo karajo jahek urang tu.
6 Pabuweklah kabake inyo, bakcando
apo nan lah dipabuweknyo ka kalian;
balehkanlah ka inyo duwo kali lipek,
untuak satiyok apo nan lah inyo
pabuwek ka kalian. Isilah mangkuaknyo,
jo minunan nan duwo kali labiah kareh,
daripado minunan nan disadiyokannyo
untuak kalian.
7 Agiahkanlah kabake inyo, sansaro
jo ibo ati, nan samo banyaknyo jo
kabasaran, sarato jo kamewahan,
nan dibarikannyo ka dirinyo sandiri.
Dek karano inyo taruih bakato kabake
dirinyo, 'Aden ko ratu nan mamarentah!

Aden indak marando doh; aden indak ka
mangalami kasadiahan doh!'
8 Dek karano parkaro itulah, mako
dalam sahari sajo, inyo ka ditimpo bala
bancano -- panyakik, kasadiahan, sarato
jo kalaparan. Inyo ka di anguihkan jo
api, dek karano, bakuwasolah Tuhan
Allah nan mahakiminyo tu."
9 Rajo-rajo dunia nan sato dalam sagalo
karajo cabulnyo, nan sato jo napasu
padusi tu, ka manangisi, sarato ka
maratok-i kota tu, jikok inyo bi maliyek
asok manggabubu, dari api nan ma
anguihkannyo.
10 Urang-urang tu ka tagak dari
jauah, dek karano inyo takuik ka kanai
sansaronyo. Inyo bi bakato, "Aduah,
indak tangguang-tangguang cilakonyo,
kota nan tamusaua ko -- kota Babel
nan kuwaik! Dalam sajam sajo ukunan
angkau lah dilansuangkan!"
11 Urang-urang manggaleh di bumi pun
bi manangih, sarato jo ba ibo ati, karano
dek di padusi tu, dek karano, indak ado
surang juwo lai urang nan mambali,
barang-barang galehnyo.
12 Indak ado nan mambali ameh, perak,
parmato, sarato jo mutiaranyo; baitu

pulo kain lenan, kain kulabu bungo
taruang, kain suto, sarato jo kain sirah
tuwo; sagalo macam kayu nan sulik
tasuwo, barang-barang dari gadiang,
sarato jo barang nan dari kayu nan
maha-maha, barang dari timbago, dari
basi, sarato jo dari pualam;
13 kulik kayu manih, rampah-rampah,
sitanggi, mur, sarato jo kumayan; anggur
jo minyak, tapuang jo gandun; jawi jo
domba, kudo jo bendi, budak-budak,
malahan nyawo manusia pun indak ado
nan ka mambali.
14 Urang-urang panggaleh bakato
kabake padusi tu, "Kasadonyo nan niyo
nak angkau miliak-i, lah indak ado lai,
sagalo kamewahan jo sagalo nan rancak,
nan ado di angkau, lah ilang-lanyok.
Indak ka basuwo di angkau lai!"
15 Urang-urang panggaleh nan lah kayo,
dek karano manggaleh di kota tu, ka
tagak dari jauah, dek karano inyo bi
takuik ka kanai sansaronyo. Inyo ka bi
manangih ba ibo ati,
16 mako inyo ka bi bakato, "Aduah,
indak tangguang-tangguang cilakonyo
kota nan tamusaua ko! Biasonyo inyo
manganakkan pakaian lenan, kain

kulabu bungo taruang, sarato jo kain
sirah tuwo; biasonyo inyo panuah jo
pariyasan ameh, parmato, sarato jo
mutiara!
17 Tapi dalam maso sajam sajo, inyo
lah ka ilangan sagalo arato-bandonyo
tu!" Kasadonyo nangkodo, urang nan
manumpang, sarato jo anak kapa, baitu
pulo kasadonyo urang nan pancariannyo
di lauik, bi tagak dari jauah.
18 Sarato bi ma ariak, dikutiko inyo
maliyek asok nan manggabubu dari
api nan mambaka kota tu. Inyo bi ma
ariakkan, "Indak ado doh kota lain,
bakcando kota nan gadang ko!"
19 Mako urang-urang tu bi manyerakkan
abu di kapalonyo, sabagai tando inyo
ba ibo ati, sudah tu bi manangih
sarato jo mamakiak-makiak, "Aduah,
indak tangguang-tangguang cilakonyo
kota nan gadang ko! Arato-bandonyo,
lah mambuwek sadonyo urang nan
mampunyoi kapa-kapa nan di lauik,
manjadi kayo! Tapi dalam maso sajam
sajo, sagalo apo nan ado dinyo lah licin
tandeh kasadonyo!"
20 Oih sarugo, basukocitolah dek
karano kota tu lah cayie! Oih umaik

Allah, rasul-rasul, sarato jo nabi-nabi,
basukocitolah! Dek karano Allah lah ma
ukun inyo, sabagai pambalehkan ateh
sagalo apo nan dipabuweknyo taradok
kalian!
21 Sasudah tu, surang malekaik nan
kuwaik ma angkek sabuwah batu --
sagadang batu giliangan nan gadang --
sudah tu inyo baekan batu tu masuak
lauik sambia bakato, "Bakcando ikolah
caronyo kota Babel nan tamusaua tu,
ka di ampehkan sakuwaik-kuwaiknyo,
sainggo indak ka basuwo mayonyo lai.
22 Bunyi musik dari pamain kucapi, dari
sagalo tukang dendang, dari pamain
suliang, sarato jo dari tukang ambuih
tarumpik, indak ka tadanga lai di dalam
angkau! Indak ka basuwo pulo doh
disinan, surang pakarajo nan santiang,
sarato suwaro batu panggiliangan pun
indak ka tadanga lai.
23 Urang indak ka maliyek lai cahayo
lampu di dalam angkau; sarato indak
pulo ka tadanga lai disinan, karamian
alek pakawinan. Urang-urang panggaleh
angkau, adolah urang-urang nan paliang
takamuko di bumi, jo alemu capak-capak

baruak angkau, angkau mangicuah
sagalo banso di dunia!"
24 Babel di ukun, dek karano di dalam
kota tu lah tasuwo darah nabi-nabi,
darah umaik Allah -- singkek curito darah
kasadonyo urang nan lah dibunuah di
muko bumi.
19 1 Sasudah tu ambo mandanga
sasuatu, bakcando suwaro
gamuruah urang banyak dari sarugo,
nan basaru-saru, "Pujilah Allah! Allah
kito adolah Allah nan manyalamaikkan;
Baliau Allah nan basa sarato bakuwaso!
2 Caro Baliau ma ukun adie, sarato
bijaksano! Baliau lah manjatuahkan
ukunan kabake padusi nan sangaik
pajina, nan marusak dunia jo karajo
cabulnyo. Allah lah ma ukun padusi
nan sangaik pajina tu, dek karano inyo
mambunuah pisuruah-pisuruah Allah."
3 Sudah tu, suwaro urang nan banyak
tu, basaru pulo baliak, "Pujilah Allah!
Asok dari api nan ma anguihkan kota
nan gadang tu, ka manggabubu taruih
indak ado anti-antinyo!"
4 Mako kaduwo puluah ampek
pamimpin, sarato jo ka ampek mukaluak
nan di sakuliliang kurisi tu, tasungkua,

sarato manyambah Allah nan duduak di
ateh kurisi. Inyo bi mangatokan, "Amin!
Pujilah Allah!"
5 Sudah tu, tadanga bunyi suwaro dari
kurisi tu nan bakato, "Pujilah Allah, oih
kasadonyo pisuruah Allah, sarato jo
kasadonyo urang -- gadang ketek -- nan
manyambah Allah!"
6 Sasudah tu ambo mandanga sasuatu,
bakcando suwaro sakumpualan urang
nan sangaik banyak; bunyinyo bakcando
galombang lauik nan manggilo,
bakcando guruah nan manggamuruah.
Ambo mandanga urang-urang tu bi
bakato, "Pujilah Allah! Dek karano,
Tuhan Allah kito Nan Mahakuwaso tu
kiniko mamarentah!
7 Molah kito basukocito sarato bagadang
ati; molah kito mamuji kabasaran-Nyo!
Dek karano lah tibo masonyo ari
panikahan Anak Domba tu, sarato anak
daro-Nyo lah siyap untuak alek tu.
8 Pakaian lenan nan bakilauan,
lah dibarikan kabake inyo untuak
ka dipakai." (Pakaian lenan tu adolah
karajo-karajo nan baiak, nan dikarajokan
dek umaik Allah.)

9 Sudah tu malekaik tu bakato kabake
ambo, "Tulihkanlah ko: 'Babahagialah
urang nan diundang ka alek panikahan
Anak Domba tu.'" Kudian malekaik tu
mangatokan pulo, "Ikolah barito nan
bana dari Allah."
10 Ambo tasungkua di adok-an malekaik
tu nak ka manyambahnyo, tapi inyo
bakato kabake ambo, "Jan! Janlah
disambah ambo, sambahlah Allah! Dek
karano, ambo ko pun hanyo pisuruah,
samo jo bakcando angkau, samo jo
bakcando kasadonyo sudaro angkau,
nan bapacik taguah kabake kabanaran
nan dinyatokan dek Isa Almasih!" Dek
karano, kabanaran nan dinyatokan
dek Isa Almasih tu lah, nan ma ilhami
kasadonyo nabi-nabi.
11 Kudian ambo maliyek sarugo
tabukak, sudah tu nampak sikua kudo
putiah. Urang nan maracaknyo banamo
Nan Satiya, sarato Nan Bana. Baliau adie
dalam mamutuihkan ukunan, sarato adie
pulo dalam ma adok-i paparangan.
12 Mato-Nyo bakcando nyalo api, di
kapalo-Nyo Baliau banyak mamakai
mangkuto. Di diri Baliau tatulih

suatu namo; hanyo Baliau sajo nan
mangatawui namo tu.
13 Jubah nan dipakai dek Baliau lah
barandamkan masuak darah. Nan Baliau
dinamokan "Firman Allah".
14 Pasukan sarugo maracak kudo
putiah, sarato bapakaian lenan nan
putiah barasiah, payi ma ikuik-i Baliau.
15 Dari muluik Baliau kaluwa sabilah
padang nan tajam, jo padang tu
lah Baliau ka mangalahkan sagalo
banso, Baliau ka mamarentahi urang-
urang tu jo tungkek basi. Baliau ka
marameh anggur, di dalam tampaik
parameh anggur kabangihan Allah, Nan
Mahakuwaso.
16 Di jubah Baliau, sarato jo di pawo
Baliau, tatulih namo nan bakcando iko,
"Rajo sagalo rajo, Tuhan sagalo tuan."
17 Sudah tu ambo maliyek, surang
malekaik tagak di ateh matoari. Jo
suwaro nan kuwaik inyo basaru kabake
sadonyo buruang nan tabang di udaro,
"Bi kamarilah bakumpua, untuak
mahadiri alek gadang nan di adokan dek
Allah!
18 Kamarilah mamakan dagiang rajo-
rajo, dagiang palimo-palimo, sarato

jo dagiang pahlawan-pahlawan; bi
kamarilah mamakan dagiang urang-
urang nan maracak kudo, sarato jo
dagiang kudonyo bagai, sarato jo
dagiang kasadonyo umaik manusia,
gadang ketek, budak sarato jo urang
mardeka!"
19 Kudian ambo maliyek binatang tu,
sarato jo rajo-rajo bumi, sarato jo
tantaranyo, bakumpua untuak baparang,
malawan Baliau nan maracak kudo
putiah tu, sarato jo tantara-Nyo pulo.
20 Mako binatang tu tatangkok, samo-
samo jo nabi palasu, nan lah mambuwek
sagalo ka ajaiban di adok-an binatang tu.
(Jo sagalo ka ajaiban tu lah, binatang tu
mangicuahi urang-urang nan mampunyoi
tando binatang tu, sarato jo urang-urang
nan manyambah patuang binatang tu.)
Sudah tu, binatang tu sarato jo nabi
palasu tu bagai, dilompekkan iduik-iduik
masuak lauiktan api, nan banyalo-nyalo
jo balerang.
21 Pasukannyo dibunuah jo padang,
nan kaluwa dari muluik Urang nan
maracak kudo putiah tu. Mako bi
tibolah buruang-buruang, untuak ka

manyantuang dagiang urang-urang nan dibunuah tu.

20 1 Sasudah tu, ambo maliyek surang malekaik turun dari sarugo. Di tangannyo inyo mamacik kunci jurang mauik, sarato jo sabuwah pilanggu nan gadang.
2 Sudah tu inyo manangkok nago tu, si ula tuwo, -- iyolah Ubilih atau Setan tu -- sarato mampilangguinyo untuak saribu tawun lamonyo.
3 Kudian malekaik tu ma ambuangkan nago tu masuak jurang mauik, sudah tu dikuncinyo sarato disegenyo jurang tu, supayo nago tu indak dapek lai mangicuah sagalo banso, sabalun abih maso nan saribu tawun tu. Sasudah tu inyo musti dilapehkan untuak wakatu nan indak bara lamo.
4 Sudah tu ambo maliyek babarapo buwah kurisi, urang-urang nan duduak di kurisi tu di agiah kuwaso untuak ma adieli. Ambo maliyek pulo jiwa-jiwa, urang-urang nan lah dikuduang kapalonyo, dek karano inyo lah mambari pangakuan tantang Isa Almasih, sarato malewakan pasan dari Allah. Urang-urang tu indak sato doh manyambah

binatang, ataupun patuangnyo. Inyo pun indak panah pulo doh manarimo tando binatang tu, di kaniangnyo ataupun di tangannyo. Mako urang-urang tu bi iduik baliak, sarato mamarentah sabagai rajo, samo-samo jo Isa Almasih salamo saribu tawun.

5 Ikolah ronde partamu, urang-urang nan mati di iduikkan baliak. (Tapi urang-urang mati nan lainnyo, indak di iduikkan doh baliak salamo maso saribu tawun tu.)

6 Babahagialah urang-urang nan lai sato di iduikkan baliak dironde nan partamu tu. Inyo patuik manjadi miliak Allah. Kamatian ronde nan kaduwo, indak bakuwaso taradok inyo. Inyo ka bi manjadi imam-imam Allah, sarato jo imam-imam Isa Almasih; inyo ka bi mamarentah sama-samo jo Baliau saribu tawun lamonyo.

7 Baru lah abih maso nan saribu tawun tu, mako Ubilih ka dilapehkan dari pinjaronyo,

8 inyo ka bi payi mangicuahi sagalo banso nan tasebar di muko bumi, iyolah Gog jo Magog. Ubilih mangumpuakan inyo tu untuak ka baparang, suatu

bilangan nan sabana sambuah, sabanyak kasiak di lauik.
9 Mako inyo pun ka bi baserak di muko bumi, sudah tu inyo mangapuang pakemahan umaik Allah, sarato jo kota nan dikasiahi Allah. Tapi, api turun dari langik, untuak ka mambinasokannyo.
10 Kudian ubilih nan mangicuahi urang-urang tu, dibaekan masuak lauiktan api nan babalerang. Di sinanlah tampaiknyo, binatang sarato jo nabi palasu tu dibuwang talabiah dawulu. Inyo ka bi di ajab siang jo malam, untuak salamo-lamonyo.
11 Sasudah tu ambo maliyek sabuwah kurisi putiah, nan gadang, sarato jo Baliau nan duduak di atehnyo. Langik jo bumi ilang-lanyok dari adok-an Baliau, sainggo indak kaliyatan lai.
12 Ambo maliyek urang-urang mati, gadang ketek, tagak di adok-an kurisi tu. Mako sagalo kitab pun dibukak. Sudah tu, sabuwah kitab nan lain dibukak pulo, iyolah Kitab Kahidupan. Kudian ukunan dijatuahkan kabake urang mati, sabandiang jo pabuatannyo, manuruik nan tacataik di dalam kitab-kitab tu.

13 Sudah tu, lauik manyarahkan
urang-urang mati, nan ado di dalamnyo.
Mauik jo Alam Mauik pun manyarahkan
urang-urang mati nan ado dinyo.
Kasadonyo urang-urang mati tu dijatuahi
ukunan nan sabandiang jo pabuatannyo.
14 Kudian Mauik jo Alam Mauik,
dibaekan masuak lauiktan api. (Lauiktan
api ko adolah kamatian tahap nan
kaduwo.)
15 Urang-urang nan indak tatulih
namonyo di Kitab Kahidupan, inyo
dibuwang masuak lauiktan api.

21 1 Sudah tu ambo maliyek langik
nan baru, jo bumi nan baru.
Langik nan partamu, jo bumi nan
partamu pun lah ilang, lauik pun lah
ilang-lanyok.
2 Mako ambo maliyek kota nan suci
tu, iyolah Yerusalem nan baru, turun
dari sarugo dari Allah. Kota tu lah
disadiyokan, bakcando surang anak
daro nan lah disegehi, untuak manamui
marapulai.
3 Sudah tu ambo mandanga suwaro dari
kurisi tu, basaru jo suwaro nan kuwaik,
"Kiniko tampaik tingga Allah adolah
samo-samo jo manusia! Baliau iduik

samo jo urang-urang tu, urang-urang tu
ka manjadi umaik Baliau. Allah sandiri ka
barado samo jo urang-urang tu, sarato
manjadi Allah nyo.
4 Baliau ka manyeka sagalo ayie mato,
dari mato urang-urang tu. Kamatian
indak ka ado lai; kasadiahan, ratok-
tangih, atau kasakiktan pun indak ka
ado pulo lai. Sagalo parkaro nan lamo
lah ilang-lanyok."
5 Sudah tu Baliau nan duduak di
ateh kurisi tu bakato, "Kiniko Aden
manjadikan sadonyo baru!" Baliau
bakato pulo kabake ambo, "Tulihkanlah
ko, dek karano kato-kato ko bana, sarato
dapek dipicayoi."
6 Sudah tu Baliau bakato, "Lah salasai!
Adenlah nan partamu, Adenlah nan
tarakir; Adenlah Tuhan dari Sajak
Samulo sampai Ka Akienyo. Satiyok
urang nan auih, ka Den agiah minun
sacaro perai, dari tampaik asa ayie nan
mambari iduik.
7 Urang-urang nan manang, ka
manarimo kasadonyo tu dari Den. Aden
ka manjadi Allahnyo, nan inyo manjadi
anak-Den.

8 Tapi urang nan pangacuik, nan
pangkianaik, nan kurang aja, nan
pambunuah, nan cabul, urang nan
manaruah alemu capak-capak baruak,
nan panyambah barhalo, nan panduto,
kasadonyo ka dibuwang masuak lauiktan
api babalerang, nan banyalo-nyalo,
iyolah kamatian tahap kaduwo."
9 Surang di antaro katujuah malekaik,
nan lah mamacik salah ciyek cawan, nan
panuah jo katujuah bala bancano tarakir
tu, datang kabake ambo sambia bakato,
"Kamarilah! Ambo ka manunjuakkan
kabake angkau Anak Daro, iyolah Anak
Daro dari Anak Domba."
10 Mako Roh Allah manguwasoi ambo,
malekaik tu mambawok ambo ka puncak
gunuang nan sangaik tinggi. Inyo
manunjuakkan kabake ambo Yerusalem,
kota nan suci tu, kota tu turun dari
sarugo, dari Allah,
11 jo sumarak sarato jo kabasaran
Allah. Kota tu bakilauan bakcando batu
parmato, bakcando batu baiduri pandan
nan janiah, saroman jo kristal.
12 Tembok nan di sakuliliangnyo
tinggi gadang, ado duwo baleh pintu
kaporonyo, sarato nan dijago dek duwo

baleh urang malekaik. Disatiyok pintu
kaporonyo, tatulih namo-namo kaduwo
baleh suku banso Israel.
13 Ka satiyok arah, ma adok tigo buwah
pintu kaporo, tigo ma adok ka matoari
tabik, tigo ma adok ka ilie, tigo ma adok
ka mudiak, tigo ma adok ka matoari
tabanam.
14 Tembok kota tu, ditonggokkan di
ateh duwo baleh batu sandi. Disatiyok
batu sandi tu, tatulih namo kaduwo
baleh urang rasul Anak Domba tu.
15 Malekaik nan mangecek jo ambo tu,
ado mampunyoi tungkek pa ukua dari
ameh, untuak ma ukua kota tu, sarato
untuak pa ukua pintu-pintu kaporonyo
sarato jo temboknyo.
16 Kota tu bantuaknyo basagi ampek
-- panjangnyo samo jo lebanyo. Mako
malekaik tu ma ukua kota tu, jo tungkek
pa ukuanyo; tanyato panjangnyo 2400
kilo; leba sarato jo tingginyo, samo
bakcando panjangnyo.
17 Kutiko malekaik tu ma ukua
temboknyo, tanyato tinggi tembok tu
saratuih ampek puluah ampek eto.
Ukuaran nan dipakai dek malekaik

tu, adolah ukuaran nan dipakai dek manusia.
18 Tembok kota tu dibuwek dari batu baiduri pandan, sadangkan kotanyo dibuwek dari ameh tulen, janiah bakcando camin.
19 Kasadonyo batu sandi kota tu, ba agiah ragi jo sagalo macam batu parmato. Batu sandi nan partamu dibuwek dari batu baiduri pandan, nan kaduwo dari batu nilam, nan katigo dari batu yakut, nan ka ampek dari batu jamrud,
20 nan kalimo dari batu baiduri sepah, nan ka anam dari batu dalimo, nan katujuah dari batu ratna cimpako, nan ka salapan dari batu piruih, nan kasambilan dari batu topas, nan ka sapuluah dari batu krisopras, nan kasabaleh dari batu lazuardi, nan kaduwobaleh dari batu kacubuang.
21 Kaduwo baleh pintu kaporonyo tu, dibuwek dari duwo baleh mutiara, satiyok pintu dibuwek dari ciyek mutiara. Labuah di kota tu dibuwek dari ameh tulen, janiah bakcando camin nan bakilek.

22 Ambo indak ado doh manampak
Rumah Allah di dalam kota tu, dek
karano Rumah Allahnyo iyolah Tuhan
sandiri, Allah Nan Mahakuwaso, sarato
jo Anak Domba tu.
23 Kota tu indak paralu doh ditarangi
jo matoari atau jo bulan, dek karano
kabasaran Allah manaranginyo, nan
Anak Domba tu adolah lampunyo.
24 Sagalo banso di dunia ka bajalan
dalam cahayonyo, rajo-rajo pun ka bi
mambawok arato-bandonyo ka dalam
kota tu.
25 Kasadonyo pintu kaporo kota tu,
ka tabukak sapanjang ari; indak ka
disawokkan bagai doh, dek karano
disinan indak ado lai ari nan malam.
26 Kabasaran, sarato jo arato-bando
sagalo banso, ka dibawok ka dalam kota
tu.
27 Tapi, urang nan mangarajokan
karajo-karajo nan manjajokkan, atau
urang nan panduto -- singkeknyo curito,
apo pun nan najih, sabana indak ka
dapek doh masuak ka kota tu. Nan ka
masuak hanyolah, urang nan namonyo
layi tatulih di Kitab Kahidupan, iyolah
kitab Anak Domba tu.

22 [1] Malekaik tu manunjuakkan pulo
kabake ambo, batang ayie, nan
ayienyo mambari kahidupan. Batang
ayie tu janiah bakilok-an, janiah nan
sajaniah-janiahnyo, ma ilie dari kurisi
Allah, sarato jo dari kurisi Anak Domba,
[2] di tangah-tangah jalan di kota tu.
Di tapi batang ayie tu, di subalah-
manyubalahnyo, ado batang kayu
tampaik asa kahidupan, nan babuwah
duwo baleh kali dalam satawun, iyolah
sakali sabulan. Daunnyo di ambiak
untuak mancegakkan sagalo banso.
[3] Di dalam kota tu, indak ado ciyek
juwo doh sasuatu nan kanai kutuak
Allah. Kurisi Allah jo kurisi Anak Domba
ka talatak di dalam kota tu. Pisuruah-
pisuruah Baliau ka ba ibadaik kapado
Baliau,
[4] sarato ka maliyek roman muko Baliau.
Namo Baliau ka disurekkan di kaniang
pisuruah-pisuruah-Nyo tu.
[5] Urang-urang tu indak ka mamaralukan
lampu lai, atau cahayo matoari, dek
karano malam indak ka ado lai, Tuhan
Allah sandirilah nan ka manaranginyo.
Mako urang-urang tu ka mamarentah
sabagai rajo untuak salamo-lamonyo.

6 Sudah tu malekaik tu bakato kabake
ambo, "Sagalo kato-kato ko bana,
sarato dapek dipicayoi. Tuhan Allah nan
mambarikan Roh-Nyo kabake nabi-nabi,
Baliau lah ma utuih malekaik-Nyo,
untuak ma agiah tawu kabake pisuruah-
pisuruah-Nyo, apo nan musti sugiro ka
tajadi."
7 "Paratikanlah ko!" kecek Isa Almasih,
"Ambo ka sugiro datang. Babahagialah
urang nan layi mamatuahi kato-kato
nubuat dalam kitab ko!"
8 Ambo, si Yahya, lah mandanga sarato
lah maliyek kasadonyo ko. Sasudah
ambo salasai mandanga jo maliyeknyo,
ambo tasungkua di adok-an malekaik,
nan lah manunjuakkan kasadonyo tu
kabake ambo, mako ambo bamukasuik
nak ka manyambahnyo,
9 tapi inyo bakato kabake ambo, "Jan!
Jan disambah pulo ambo! Sambahlah
Allah! Dek karano ambo ko hanyo
pisuruah, saroman jo angkau, saroman
pulo jo sudaro-sudaro angkau nan
nabi-nabi, sarato jo kasadonyo urang
nan layi mamatuahi, sagalo pasan-pasan
dalam kitab ko!"

10 Sudah tu inyo bakato pulo, "Janlah
dirasiyokan, kato-kato nubuat nan
di kitab ko, dek karano lah dakek
wakatunyo, kasadonyo ko ka tajadi.
11 Urang nan jahek, biyalah taruih
babuwek jahek; urang nan najih, biyalah
manajihkan dirinyo; urang nan layi
manuruikti kamauan Allah, biyalah
taruih manuruikti kamauan Allah, urang
nan sangajo iduik untuak Allah, biyalah
inyo taruih iduik sangajo untuak Allah."
12 "Paratikanlah ko!" kecek Isa Almasih,
"Indak lamo lai Ambo ka datang, sambia
mambawok upah untuak pambaleh ka
satiyok urang, sasuwai manuruik apo
nan lah dipabuweknyo.
13 Ambolah nan indak ba awa, Ambolah
nan indak ba akie; Ambolah Tuhan dari
sajak Samulo sampai ka Akienyo."
14 Babahagialah urang nan manyasah
jubahnyo sampai barasiah, sainggo
urang-urang tu bahak, mamakan buwah
dari batang kayu kahidupan, sarato
bahak masuak ka dalam kota tu, malalui
pintu kaporonyo.
15 Tapi, urang-urang nan mangarajokan
karajo-karajo nan buruak, nan
mampagunokan alemu capak-

capak baruak, urang-urang nan
mangarajokan karajo-karajo nan cabul,
nan mambunuah, nan manyambah
barhalo, sarato jo urang-urang nan
baduto, biya jo kato-kato ataupun
jo pabuatan, kasadonyo urang tu,
tampaiknyo diluwa kota tu.
16 "Ambo, Isa Almasih, lah mangirin
malekaik Ambo kabake angku-angku,
supayo inyo ma agiah tawu sagalo
parkaro ko, untuak kapantiangan
jamaat-jamaat. Ambo ko katurunan
Nabi Daud; Ambolah bintang timur nan
tarang tu."
17 Roh Allah sarato jo Anak Daro bakato,
"Molah!" Satiyok urang nan mandanga
ko musti pulo bakato, "Molah!" Siya nan
auih, andaklah inyo datang! Siya nan
ma inginkan, andaklah inyo ma ambiak
ayie nan mambari kahidupan tu, sacaro
perai.
18 Kabake satiyok urang nan mandanga,
kato-kato nubuat dalam kitab ko, ambo,
si Yahya, ma agiah paringatan bakcando
iko: jikok ado urang nan manukuak
manambahkan sasuatu, di kato-kato
nubuat ko, mako Allah ka manambahkan

ukunan urang tu, jo sagalo bala bancano
nan tatulih dalam kitab ko.
19 Jikok ado urang nan mangurangi
sasuatu, dari kato-kato nubuat ko, mako
Allah ka mangurangi pulo bagiannyo,
nan lah tatulih dalam kitab ko -- iyolah
bagian dari batang kayu kahidupan,
sarato jo bagian dari kota suci tu.
20 Baliau nan manyampaikan kasadonyo
barito ko bakato, "Batua, Ambo ka sugiro
datang!" Amin! Datanglah, ya Tuhan Isa
Almasih!
21 Mudah-mudahan Tuhan Isa Almasih
mambari barakaik-Nyo kabake sadonyo
umaik Allah!

Bahasa Minangkabau

==========

Minangkabau

LAI - Today's Minang Version

© 1996 LAI

http://www.bible.is/copyright?base=MINLAIN